

Бібліотека

№ 11

В ІМ'Я МАЙБУТНЬОГО НАЦІЇ

КИЇВСЬКИЙ НАЦІОНАЛЬНИЙ УНІВЕРСИТЕТ
ІМЕНІ ТАРАСА ШЕВЧЕНКА
ЦЕНТР УКРАЇНОЗНАВСТВА

ЦЕНТРАЛЬНИЙ ДЕРЖАВНИЙ АРХІВ ВИЩИХ
ОРГАНІВ ВЛАДИ ТА УПРАВЛІННЯ УКРАЇНИ

ЦЕНТРАЛЬНИЙ ДЕРЖАВНИЙ АРХІВ ГРОМАДСЬКИХ
ОБ'ЄДНАНЬ УКРАЇНИ

КОМІСІЯ ДОПОМОГИ УКРАЇНСЬКОМУ
СТУДЕНТСТВУ

В ІМ'Я
МАЙБУТНЬОГО
НАЦІЇ

Документи і матеріали про організацію допомоги українською діаспорою студентам-емігрантам у 1920—2000 роках

НБ ПНУС



744187

Київ—2005

63.3(4Укр)6

ББК. 63(4 Укр.) В 11

В ім'я майбутнього нації. Документи і матеріали про організацію допомоги студентам-емігрантам українською діаспорою в 1920—2000 роках. — К.: Українська Видавнича Спілка, 2005. — 920 с.

Збірник документів, котрі в своїй абсолютній більшості вперше вводяться до наукового обігу, подає процес утвердження серед української діаспори такої важливої риси нашого народу, як жертвність в ім'я здобуття студентами-емігрантами з рідної землі вищої освіти в різних країнах світу.

Книга розрахована на всіх, хто цікавиться історією української еміграції, а також воліє взяти за приклад жертвність за для розвитку української духовності.

Редактор — доктор філологічних наук Микола Іщенко.

Видання здійснене за фінансової підтримки колишніх стипендіатів Комісії допомоги українському студентству Осипа Барецького, Наталії Даниленко, Володимира Рака, Лесі Храпливої-Щур, Андрія Олесіюка — сина одного із перших організаторів допомоги українським студентам у діаспорі Тимоша Олесіюка, Фондації УВУ в Нью-Йорку (голова управи — проф. Володимир Стойко), Фондації імені Володимира-Юрія Даниліва в Торонто (президент — Андрійка Данилів), а також лауреата Державної премії України в галузі науки і техніки Івана Куровського.

© Володимир Сергійчук. Упорядкування, вступна стаття, 2005

© Валдислав Роговий. Упорядкування,

Прикарпатський національний університет

імені Василя Стефаника

© Михайло Веренко. Художнє оформлення

НАУКОВА БІБЛІОТЕКА

© Микола Сергійчук. Іменний покажчик.

© Українська Видавнича Спілка, 2005.

ISBN 966-7060-82-9

ЗА ДАВНІМ ЗВИЧАЄМ УКРАЇНСЬКОГО СОЛІДАРИЗМУ

Ще з тих далеких часів, коли наші предки національно освідомилися й забажали побачити себе в колі європейських народів, вони дбайливо зайнялися плеканням освіти. На державному рівні опікувалися цією справою, як відомо, в Київській Русі, в Галицько-Волинському князівстві. І здобутки на освітній ниві були такими явними, що ними могли користуватися не тільки українці, а й наші сусіди. Не випадково ж у Великому Князівстві Литовському культурна спадщина українців була у великій пошані. Там вивчали й нашу, руську мову, без знання котрої, мовляв, "в Литві дурнем будеш".

Коли ж ми втратили державність, то в середовищі української шляхти зароджується традиція матеріальної підтримки спраглої до знань молоді. Тож щедроти князів Острозьких дають можливість і сьогодні вчити спудеїв у стінах Острозької, а Галшки Гулевичівни, Петра Могили, Івана Мазепи — Києво-Могилянської академії.

Справді, як би не глумилися над українством наші воріженьки, жертвників в ім'я освіти рідного народу ніколи не бракувало. Так, на кошти князя Олександра Безбородька засновано Ніжинську гімназію вищих наук, закарпатці Іван Орлай та Михайло Балудянський допомагали вивчитися Миколі Гоголю, професор-хірург Військово-медичної академії в Петербурзі Павло Пелехін 1898 року передав Науковому Товариству імені Шевченка у Львові 90.000 австрійських корон на відкриття медичного відділу при Львівському університеті та підготовки викладацьких кадрів для нього.

Треба сказати, що вже за часів Центральної Ради планувалося створити на Заході недосягли для ворогів української державності опорні осередки, де, незалежно від наслідків боротьби за волю на етнічних теренах, постійно плекався б національний ідеал і навколо яких громадилися й виховувалися справжні патріоти. Зокрема, йшлося про необхідність заснування Української високої школи в Швейцарії, яка взяла б на себе здійснення частини загальнонаціональної програми українського відродження.

Актуальність цієї проблеми особливо гостро постала після поразки української національної революції, коли державні інституції УНР опинилися у вигнанні. Серед свідомої національ-

ної еміграції перейшло через Збруч з Великої України "поверх півтисячі старої української інтелігенції, десь певне стільки ж осіб вищого командного складу армії УНР та кілька тисяч інтелігентної української молоді — урядовців, старшин і козаків", які мали тепер стати інженерами різних фахів, лікарями, правниками, філософами, істориками, митцями. Завдання поставало епохальним, тим паче, що в роки світової війни вороги нашої державності систематично нищили інтелігенцію, слушно добачуючи в ній душу визвольної боротьби українського народу.

Між іншим, вони й надалі викорінювали власне українську еліту. Як в підросійській Україні, так і під польським поневоленням. У II Речі Посполитій, наприклад, тих, хто був у лавах Української Галицької Армії, не приймали до вищих навчальних закладів. Наприклад, її чотар Євген Вертипорох змушений був опанувати фах хіміка аж у Данцігу. Оскільки більшовики і поляки дружно взялися розкладати петлюрівську еміграцію, Голова Директорії та Головний Отаман звернув увагу на те, аби мали змогу завершити своє навчання українські студенти, яких національна революція кинула з навчальних аудиторій у фронтові університети. Настільки важливим вважав Симон Петлюра питання підтримки українського студентства в еміграції, що він одразу ж після візиту до нього в Тарнів першого голови Союзу українських студентських громад у Польщі Тимоша Олесіюка з товаришами 9 липня 1921 року написав листа до міністра освіти УНР Петра Холодного, адресуючи копії прем'єр-міністру і військовому міністру. Ознайомившись з постановами з'їзду представників студентських громад, Голова Директорії наголосив, що вони "свідчать і про глибoku любов нашого студентства до батьківщини, і про його бажання використати час інтернування для належної наукової підготовки для дальшої участі в боротьбі за нашу державність та будівництва держави. Влада державна повинна всіма силами сприяти такому настрою нашого студентства і допомогти реалізації його як явищу, відповідаючому завданням державного будівництва" (Центральний державний архів вищих органів влади та управління України — ЦДАВОВУ: Ф. 1429. — Оп. 2. — Спр. 85. — Арк. 3).

І наша еміграція сприйняла цю вказівку Симона Петлюри до неухильного виконання: вчити молодь за рахунок власної жертвності! Кожний вносив у студентський фонд, скільки міг польських злотих, чеських і німецьких марок, американських і канадських доларів. Ска-

жімо, професура та службовці Української господарської академії в Подебрадах (Чехословаччина) зі своєї платні ділилися з незаможними студентами. А дружина професора Віктора Приходька Ганна Павлівна давала обіди для української студентської молоді. Зрозуміло, дуже небагато заробітку вона з цього мала, оскільки часто давала обіди безплатно для безпритульної молоді, яка знала добре серце цієї щирої жінки й постійно юрмилася в помешканні Приходьків у Жевніце під Прагою. Ця жінка не відмовляла нікому, хоч часто її родина сама опинялася в тяжкому матеріальному становищі.

Таких, як родина Приходьків, в еміграції виявилось дуже багато. Саме завдяки їхній жертвності рік у рік збільшувалася кількість українців з вищою освітою, вони заявляли себе фаховими спеціалістами й водночас нагадували тодішньому світові словами великого мецената Андрея Шептицького про те, що "нарид наш ще не пережитий". І передовий авангард цього народу дбав не лише про власне громадян УНР, але й підтримував кубанців, вихідців з інших регіонів розселення нашого народу, чим міг допомагав емігрантам-білорусам... Як писав професор Соломон Гольдельман у листі до Віктора Приходька 22 червня 1931 року, "як й полагається українському возу, він посувається поволі, на волах, але посувається він певно й слід сподіватися, що будемо вперто посувати його далі" (*там само*: Ф. 3830.- Оп. 1. — Спр. 43. — Арк. 22).

Так, українська еміграція дбала про розвиток власної вищої освіти за будь-яких обставин. Навіть тоді, коли світ був кинутий у полум'я нової планетарної війни, вона знаходила можливість підтримати майбутню еліту рідного народу. Зрештою, могла це робити, бо не тільки йшла за давнім предківським звичаєм піклуватися про освіту молоді, а й вже виховала за міжвоєнний період цілу плеяду національної інтелігенції, яка перейняла естафету творення благодійних допомогових організацій в ім'я українського студентства по всьому світові.

І ті, хто перебрав на себе обов'язок піклуватися про суспільний доріст — професори Володимир Кубійович, Юрій Полянський, отець Іван Гриньох — були свідомі того, що їхня праця мусить знайти здатних і гідних спадкоємців, які понесуть її далі в майбутнє.

З такими помислами взялася до продовження цієї давньої української традиції наша еміграція в повоєнний час. Започаткований професорами Зеноном Кузелею, Євгеном Храпливим, Романом

Димінським новий етап в розвитку Комісії допомоги українському студентству дав свої гарні наслідки: тисячі українських юнаків і дівчат здобули освіту й знайшли себе в чужинському світі, водночас нагадуючи йому про недолю рідної землі.

У цей час жертвність нашої еміграції поєднує щедрі датки успішних фахівців у різних ділянках господарства, сплату матеріального боргу тих, хто вже вивчився за кошти народу, й тяжкою працею одних громадян в ім'я інших. Зокрема, прикладом тут є жертвність Анни Шкорути з Тисмениці на Прикарпатті, завдяки якій зміг здобути вищу економічну освіту її наречений Володимир Рак, що стане згодом віце-президентом величезного американського "Манхеттенбанку" й постійно підтримуватиме матеріально українську справу.

Наша заокеанська еміграція настільки зорганізується в справі жертвності в ім'я освіти, що з 70-х років минулого століття навіть заснує в Нью-Йорку спеціальну фундацію на чолі з професором Петром Гоєм, яка піклуватиметься матеріальним забезпеченням студентів і докторантів Українського Вільного Університету в Мюнхені.

І після проголошення незалежності України в 1991 році українська діаспора пам'ятає про свій жертвний обов'язок перед Батьківщиною. А тому продовжують працювати різні допомогіві фундації, які сприяють розвитку української освіти, поширенню у світі правди про наш народ. Такі інституції, як Фундація УВУ в Нью-Йорку на чолі з професором Володимиром Стойком, і далі підтримують єдиний у світі вищий український навчальний заклад за межами рідної землі, інші збирають кошти на навчання й стажування молоді з України за кордоном. А колишній стипендіат КоДУС-у торонтський правник Володимир-Юрій Данилів склав щедрі пожертви на уфундування кафедри українознавства в канадському університеті, чим ствердив одну з важливих рис українського солідаризму.

І все це — для продовження давньої й гарної традиції нашого народу: вчити українську молодь, бо за нею — майбутнє.

Володимир Сергійчук,
директор Центру українознавства Київського
національного університету імені Тараса Шевченка,
доктор історичних наук.

1920—1939

Листопад 1920 року відірвав від рідної землі багато українства. Тоді через Збруч перейшли тисячі вояків армії Української Народної Республіки, тисячі цивільних, котрі мали щире серце, що не могло змиритися з втратою — хай навіть і на якийсь короткий час — Батьківщини.

Той стан, у якому опинилися в таборах інтернованих у Польщі борці за волю України, так мало був подібний до звичайних умов людського життя. Тож скільки і якої сили духу треба було віднайти, щоб пережити все те, щоб не впасти під важким моральним тягарем і матеріальними злиднями, не оступитися до безодні, котра так ясно ввижалася під ногами кожного.

І найпершими взяли себе в руки студенти-вояки. Ті, що майже чотири роки поряд з іншими громадянами-патріотами несли на собі тягар боротьби за волю українського народу, в бою під Крутами, в Зимовому поході.. Опинившись в таборах інтернованих, вони і тут, "керуючись гарячою любов'ю до Батьківщини і бажанням служити їй в будучині", прагнули використати час свого примусового перебування поза межами рідної землі, "аби: 1) закінчити власну освіту, 2) увійти безпосередньо в коло європейської культури та науки, 3) всестороннє ознайомитися та зрозуміти життя народів європейських"* (ЦДАУЛ: Фонд 399. — Опис 1. — Справа 89. — Аркуш 9).

Саме взимку 1920/1921 року в таборах інтернованих і в місцях розселення цивільної еміграції розпочинають творитися "Українські студентські громади" — академічні організації культурно-просвітнього характеру. Їхня діяльність спричинилася до скристалізування вищеозначених постулатів у свідомості всього українського еміграційного студентства. Ця жага до оволодіння освітою, як іскра, незнаними шляхами перебігла скрізь: треба довчитися, використовуючи час вимушеної пасивності на еміграції. Уже 14 грудня 1920 року у Ченсто-

*Тут і далі в основному збережено мову оригіналу документів. — Упор.

хові відбулися збори студентів-вояків, які звернулися зі спеціальним меморандумом до уряду УНР, у якому, зокрема, вказувалося: "В сучасний момент великої і небезпечної кризи, коли за чорними хмарами ворожих настроїв не видно близького кінця нашої боротьби, коли ще далеко від нас час перемоги, варто думати про забезпечення національної культури і політики та державної незалежності через наукові сили, через пропаганду державних ідей серед наших нащадків, через виховання фахових сил серед власного народу, аби наступні стани державної влади не потребували уже ні так званої "малоросійської інтелігенції", яка будучи зденационалізованою, є байдужою до української державності, ні ворожих нам чужинців, які в критичні менти перешкоджували нам в боротьбі і спричинялись до катастрофи. Ми говоримо, що лише українська академічна молодь в найближчі роки може стати цим фаховим елементом в будівництві держави, якого доти керманічі так тяжко потребували, коли вона стане на шлях освіти і удосконалення в своїх наукових нахилах..." (ЦДАВОВУ: Ф. 3646. — Оп. 1. — Спр. 2. — Арк. 7 зв.).

Поряд із завданнями щодо продовження української академічної освіти у вигнанні в наведеному документі перед урядом УНР ставилося питання "утворити освітній фонд на виховання українських культурних сил за кордоном", а також "уповноважити Раду студентських представників подбати про матеріальне забезпечення як фізичних, так і академічних потреб студентства на еміграції, включно до використання фізичної сили об'єднаного товариства" (*там само.* — Арк. 8).

Учасники студентських зборів у Ченстоховій звернулися також до професора Івана Огієнка як ректора Кам'янець-Подільського університету, "хто вже поклав стільки сил і піклування за студентство і українську культуру", аби він підніс "свій авторитетний голос перед Найвищою владою Республіки і Радою народніх міністрів в справі здійснення бажань українського студентства на еміграції" (*там само.* — Арк. 1).

І саме Іван Огієнко взяв найактивнішу участь в акціях на підтримку українського студентства. Він поїхав з Тарнова, де тоді перебував осілок уряду УНР, до Варшави і Кракова, пере-

говорив з керівниками тамтешніх університетів, які пообіцяли сприяти українському студентству. Крім того, професор Огієнко звернувся від фінансових інституцій уряду Речі Посполитої і Українського Червоного Хреста про виділення матеріальної допомоги (*там само.* — Арк. 5).

Тоді ж зроблено перші кроки щодо реалізації завдань, що постали перед студентською еміграційною хвилею з України: семеро українців вступили до Варшавського університету на зимовий семестр, виділили місця для них і в Краківському. А те, як польська професура і студенти прийняли українську студентську еміграцію, свідчив перший голова Союзу українських студентських організацій у Польщі Тиміш Олесіюк: "Приязно і зичливо, праця академічна в університеті оказалась цілком продуктивною — і ці гарні наслідки підняли дух решти українських студентів, надали їм віри і енергії до дальшої праці" (ЦДІАУЛ: Ф. 399. — Оп. 1. — Спр. 89. — Арк. 9 зв., 10).

Відтепер громади одержують конкретний організаційний план, відповідно до якого вони енергійно розпочинають підготовку своїх членів до вступу до вищих навчальних закладів Польщі. Найбільше цьому посприяла закладена наприкінці зимового семестру 1921 року перша "Студентська громада у Варшаві". В результаті переведення нею вписової акції в літньому семестрі 1921 року у варшавських вищих школах уже вчилосся 35 українських студентів. Для вироблення і сформулювання ідеологічних підстав академічної акції в Польщі, введення її в певні форми і для виділення керівного органу відбуту влітку 1921 року два з'їзди представників українських студентських громад, які репрезентували понад тисячу осіб з Варшави, Кракова, Тарнова, Ченстохової, Пьотрикова, Каліша, Ланцута, Вадовиць, Александрова, Седлиць і Стрілкова (ЦДАВОВУ: Ф. 3570. — Оп. 1. — Спр. 25. — Арк. 47 зв.).

У постанові першого з'їзду, який відбувся 20—23 червня 1921 року у Варшаві, йшлося про те, що "боротьба за досягнення національно-політичних та соціальних ідеалів українського народу по причинах внутрішнього та зовнішнього характеру не може бути ні легкою, ні короткою; остаточний же успіх її в головній мірі залежить від степені підготовлености та числености

тих людей, на яких паде провід над масами українського народу та керуючо-структивна праця над збудованням ЄДИНОЇ СОБОРНОЇ ВЕЛИКОЇ УКРАЇНСЬКОЇ ДЕРЖАВИ" (ЦДАУЛ: Ф. 399. — Оп. 1. — Спр. 89. — Арк. 31).

З огляду на те, що тодішнє становище української справи значною мірою викликалося недостатчею належно підготовлених державних працівників, з'їзд ухвалив негайно розпочати підготовку на майбутнє таких кадрів, що вважалося "для України актом першорядної життєвої необхідности". Відтак, наголошувалося, "з-посеред українського студентства, цвіту молодого українського народу, мусять витворитися на будуче ці кадри державних робітників і відповідальність за будучину лежить на ньому" (*там само.* — Арк. 31).

Одразу ж після сформування головної управи Союзу українських студентів-емігрантів її голова Тиміш Олесюк виїхав до осідку Уряду УНР у Тарнові, де він з 7 по 18 липня 1921 року мав розмови з Головою Директорії Симоном Петлюрою, міністром народної освіти Петром Холодним, з якими й з'ясував шляхи розвитку академічної акції та можливості допомоги українському студентству. Ці напрямні Симон Петлюра викладе потім у своїй відомій статті про завдання української еміграції, наголошуючи, зокрема, про те, що наша молодь своє перебування за кордоном має використати "з найбільшою користю для національної справи" (*Петлюра С.* Статті. Листи. Документи. — Нью-Йорк, 1956. — Т. 1. — С. 334).

Залучення інтернованих українських вояків до здобуття вищої освіти було одним з важливих завдань і Генерального Штабу Армії УНР. Зокрема, тодішній його начальник генерал-хорунжий Всеволод Петрів давав доручення військовим аташе при Посольствах УНР за кордоном виявляти колишніх студентів і сприяти їм у продовженні освіти (ЦДАВОВУ: Ф. 3947. — Оп. 1. — Спр. 13 а. — Арк. 32, 32 зв.).

Уже в першому своєму зверненні до уряду УНР зібрання в Ченстоховій ставило питання про зосередження українського студентства в таких відомих університетських центрах, як Прага, Відень, Варшава, Краків. Багато українців, що опинилися в Польщі, намагалися виїхати до Чехословаччини, де вже діяли

Український Вільний Університет у Празі та Українська Господарська Академія в Подєбрадах. З появою організованого українського студентського центру у Варшаві розпочинається процес інтенсивного руху інтернованих вояків за здобуття освіти. За свідченням тогочасних документів, "десятками виривались і йшли з таборів — до центру. Перешкоди існували не для того, щоб перед ними спинятись, а щоб їх переборювати... Йшли без гроша, без усякої перспективи, але з твердим бажанням дійти до наміченої мети. І доходили, й досягали! — Сотні перебралися до академічних центрів у Польщі. Сотні пішли далі, за кордони Польщі, шукати освіти..." (*там само:* Ф. 3571. — Оп. 1. — Спр. 38. — Арк. 19).

Хоча й не всім це вдавалося через фінансову скруту. Станом на 15 квітня 1924 року в таборах інтернованих у Польщі перебувало близько 50 студентів, які з матеріальних причин не могли вписатися "на високі школи і тратять цей час своєї примушеної еміграції та не можуть думати про студії" (*там само:* Ф. 3795. — Оп. 1. — Спр. 136. — Арк. 324).

Наприклад, 31 липня 1924 року табір у Каліші остаточно ліквідовувався, але "інтерновані отримують документи на руки і отпрапляються на вільне повітря навіть при допомозі поліції. Брак праці, загальний господарчий застій не дають можливості влаштуватися на будь-яку працю в Польщі, й інтерновані потрапляють у надзвичайно прикре матеріальне становище. Особливо прикре воно намічалось для курсантів, які наприкінці червня подали заяви на вступ до УГА" (*там само.* — Арк. 431).

Уже наближається зима, нагадували про них у листі до керівництва УГА 5 вересня 1924 року, яка "значно обмежить запит на робітника, а це загрожує студентству, яке не попаде до академії, опинитись на зиму без жадних засобів до життя" (*там само.* — Арк. 527).

Зрозуміло, що вже сам факт перебування в цілковитому відірванні від батьківщини, родин, свого майна — джерел забезпечення — характеризував матеріальний стан українського студентства, яке розпочало організаційно-академічну працю без жодних засобів до існування. Але, покладаючись на свої молоді сили, українські студенти вирішили не відступати від оволодін-

ня вищою освітою. І в цій важкій хвилині саме студентські громади мали взяти на себе обов'язок допомогти своїм членам грошми, одягом, помешканням, харчами, лікарською допомогою, а також посильними підробітками. Однак старання студентської громади щодо створення більш-менш задовільної матеріальної підстави для академічної праці своїх членів не змогли повністю досягнути поставленої мети. Причиною цього було, по-перше, те, що українські еміграційні урядові чинники не мали можливості виділити сталої матеріальної допомоги через брак коштів у своєму розпорядженні. По-друге, українське громадянство, котре перебувало на батьківщині, не мало жодної можливості таку допомогу надавати, а еміграційне не посідало належних засобів навіть для підтримання свого існування.

Не вирішувала проблеми допомога від "Польської братньої допомоги студентів-поляків" і Всесвітньої федерації християнських студентів. Остання інституція на початку була головною підставою матеріального побуту українських студентів, оскільки вносила оплату за навчання, видавала незаможним студентам стипендії в розмірі прожиткового мінімуму (15 тисяч польських марок щомісячно), закупувала за свої кошти дешеві обідні вечері, а також підручники й приладдя, оплачувала помешкання, видавала зі своїх складів американський одяг, білизну і взуття, надавала лікарську допомогу тощо. Наприклад, тільки за один семестр за навчання 100 українських студентів було внесено 300.000 польських марок. За цей же час видана сума прожиткового мінімуму для 30 студентів становила 2.250.000, напівпрожиткового для 70 осіб — 3.500.000, на закупівлю підручників і приладдя — 500.000 і допомога для ста майбутніх українських спеціалістів одягом, взуттям і білизною оцінювалася в мільйон одиниць польської валюти. Але така допомога надавалася тільки до 1 березня 1922 року (ЦДІАУЛ: Ф. 399. — Оп. 1. — Спр. 89. — Арк. 15, 16, 19).

Далеко не в повній мірі забезпечувалися і студенти-українці, які продовжували навчання в Чехословаччині, хоч створений наприкінці 1921 року за сприяння чеської влади чесько-український комітет допомоги надавав значну матеріальну підтримку. Матеріальні умови на той час у Чехо-Словаччині були дуже кеп-

ські, свідчить М. Антонович, а тому "тодішні студенти мусли проїти спражне пекло" — життя по притулках для прошаків і дарований суп від Армії Спасіння — раз на день — це була база існування більшості українських студентів у той час (Антонович М. Нарис історії Центрального Союзу Українського Студентства (1921—1945). Мюнхен—Нью-Йорк—Торонто, 1976. — С. 9).

Не було надії на високі студії і в рідному краю, оскільки польська влада всіляко переслідувала українське студентство на матірних землях, яке змушене було переходити в підпілля. Скажімо, Українська крайова студентська організація у Львові, створена у вересні 1921 року, наприкінці жовтня і в листопаді 1922 року зазнала бруталного терору від польської влади. З двох тисяч студентів-українців, що пробували здобути вищу освіту на окупованих Річчю Посполитою українських землях, півтори тисячі були заарештовані й тривалий час безвинно каралися по в'язницях. І тільки за те, що відважувалися називати себе студентами українських високих шкіл у Львові (ЦДІАУЛ: Ф. 399. — Оп. 1. — Спр. 34. — Арк. 2).

Українські студенти добре усвідомлювали, що без матеріальної підтримки свого громадянства вони не зможуть виконати поставлених перед ними завдань. І якщо українське студентство створило 4 липня 1922 року на своєму конгресі в Празі "Централю допомоги українському студентству", то розраховувало насамперед на поміч саме діаспори. Тож, ставлячи завдання перед українською еміграцією щодо допомоги студентству, Голова Директорії та Головний Отаман військ УНР Симон Петлюра зазначав, що "старші елементи нашої еміграції повинні в цій справі якнайбільшу допомогу й матеріальну й моральну подати молодшим", бо для майбутньої "молодої держави нашої потрібен інженер і агроном, педагог-навчитель і лікар, дослідувач з обсягу гуманітарних наук і працівник в дільниці прикладного знання — скрізь чекає величезне поле праці" (Петлюра С. Статті. Листи. Документи. — Т. 1. — С. 335).

Зважаючи на звернення Симона Петлюри, багато українців як на розселенні в чужому світі, так і на власних етнічних землях під займанщиною, взяли на себе обов'язок зацікавитися навчанням студентів, що записалися на студії до вищих нав-

чальних закладів на чужині. Українське громадянство в Чехословаччині створило різні допомогіві інституції, які дбали про грошову підтримку вчорашніх вояків, що сіли за парти вищих навчальних закладів. Тим паче, що збір пожертв на користь українській студіюючій молоді вже було доброю традицією українства ще за козацьких часів. Відтепер її продовжували всевітньо відомий учений Іван Горбачовський, професори Олександр Колеса, Федір Швець, Вадим Щербаківський, Андрій Яковлів та багато інших представників української еміграції в ЧСР (ЦДАВОВУ: Ф. 4030.—Оп. 1.—Спр. 34.—Арк. 19 зв.).

А благодійно-допомогівий комітет, який було створено при Українській Господарській Академії, дав можливість десяткам студентів закінчити студії, а крім того, приділив велику увагу лікуванню хворих студентів. Цей комітет збирав свої кошти шляхом збирання пожертв серед усіх верств української громади. Але основні вклади на допомогу студентам академії залучалися від осіб, котрі були причетні до її діяльності. Так, викладачі та співробітники щомісячно перераховували частину свого заробітку до цього фонду. Те ж саме робили студенти, котрі одержували стипендію від уряду ЧСР. З 520 тисяч корон чеських, зібраних, скажімо, з 1926 року на допомогу студентам академії, 52,3% надійшло від професорів і співробітників, 10,6% — від студентів, 19,9% — дотацій від самої академії та інших організацій і 17% — від українського громадянства в краї і на розселенні — найбільше пожертвувала Буковина (Роговий В. Матеріальна допомога еміграції українським студентам Української господарської академії в Подєбрадах // Історія освіти, науки і техніки в Україні. Друга конференція молодих вчених та спеціалістів (27—28 травня 2004 р.). — К., 2004. — С. 181).

Завдяки цьому, за даними 1931 року, тільки за шість останніх років в УГА в Подєбрадах вчилася 786 слухачів, закінчило цей вищий навчальний заклад 444 особи, котрі вже працювали в 16 країнах світу. Але оскільки з 1928 року чехословацький уряд почав скорочувати асигнування, то з 1931 року створюється Українська громадська організація "Товариство прихильників Української Господарської Академії", яка поставила собі за мету перебрати утримання УГА на українські кошти. Тобто,

йшлося про націоналізацію УГА. Завдяки цьому за півтора року вдалося відновити навчання молоді в обсязі високо шкільних програм заочних студій. Зокрема, було відкрито при УГА Український Технічно-Господарський інститут, до якого вже в перший рік вписалося 150 студентів, у тому числі з Галичини й Волині, де на той час не було української політехніки.

Студенти УГА на той час отримували також допомогу від "Допомогівого фонду українських і білоруських студентів у Празі". До речі, всі, хто вступав до цієї благодійної інституції, вносили щомісячно по 5 корон чеських, а члени-фундатори — по 200 (там само. — С. 182).

Важке матеріальне становище склалося наприкінці 20-х років для українських студентів, яких тоді навчалася у столиці Польщі 400, і більшість з них потребували допомоги громади. Саме вона могла підтримати їх матеріально. Але для цього треба було скоординувати збір пожертв не лише від українців столиці Польщі, але й від земляків з усього світу. З цієї метою було вирішено започаткувати постійну благодійну акцію. Організаційні збори Товариства допомоги студентам-українцям вищих навчальних закладів Варшави (УТДСУВ) відбулися 26 жовтня 1928 року. У списку присутніх бачимо таких відомих українських діячів, як Марко Безручко, Микола Ковалевський, Роман Смаль-Стоцький, Володимир Сальський, Павло Шандрук, Олександр Саліковський, Левко Чикаленко, Іван Огієнко та багато інших (ЦДАВОВУ: Ф. 4356. — Оп. 1. — Спр. 2. — Арк. 1).

Обрана управа товариства на чолі з професором Іваном Огієнком звернулася листовно до державних інституцій Речі Посполитої з проханням допомогти в організації інтернату з 4—5 кімнат і читальні для студентів, а також у наданні їм стипендій. Такі листи були відправлені до Президента Польщі, комісара Варшави, міністра релігійних культів і народної освіти, міністра військових справ Юзефа Пілсудського, міністра закордонних справ Августа Залеського, митрополита Діонізія та кардинала Каковського тощо. За попередніми підрахунками, для влаштування інтернату й читальні необхідна була одноразова субвенція в сумі 10 тисяч злотих. Крім того, для надання щомісячних стипендій та матеріальної допомоги хворим студентам

треба було виділяти по тисячі злотих (*там само.* — Арк. 7).

Одне з перших звернень щодо допомоги й благословення товариство адресувало Митрополиту Андрею Шептицькому, якому повідомляло про необхідність "впорядкувати інтернат для бідних студентів, уділяти допомогу хворим студентам, вносити за неможливих плату за навчання тощо" (*там само.* — Спр. 2. — Арк. 2).*

Листом від 11 грудня 1933 року голова управи Роман Смаль-Стоцький пише: "Не будучи в стані, з огляду на велику кількість студентів, що потребують матеріальної опіки нашого Товариства, допомогти студентів Вищої гандльової школи у Львові Юрієві Галинському... поручає його ласкавій опіці Вашої Ексцеленції" (ЦДІАУЛ: Ф. 358.— Оп. 1.— Спр. 146. — Арк. 59).

Лист від 27 березня 1935 року — "завдяки щедрим допомогам Їх ексцеленції піднайдено для "Громади" домівку, де міститься теж читальня часописів і бібліотека. При домівці зорганізовано бурсу, що з неї користають неможливі товариші. Вона являється осередком, що в ньому гуртується українське студентство, де черпає моральну підтримку і де може воно організуватися" (*там само.* — Оп. 1. — Спр. 146. — Арк. 43).

Першу допомогу в сумі 200 злотих професор Іван Огієнко 4 листопада 1928 року надав студентам-богословам, які готували приміщення під гуртожиток (*там само.* — Спр. 10. — Арк. 25).

А перші видатки на поіменну студентську допомогу товариство зробило наприкінці грудня 1928 року. Тоді Українська студентська громада у Варшаві одержала від професора Романа Смаль-Стоцького як голови 900 злотих на утримання інтернату і оплату "чесного" й подорожі на різдвяні свята до батьків для 13 студентів — Дем'яна Сидорчука, Юрка Єрем'єва, Івана

* Як свідчать документи, в 30-і роки особливо часто надавав пожертви українській студентській громаді Варшави саме Митрополит Андрей Шептицький. Так, 1 квітня 1928 року управа медичного гуртка при Українській студентській громаді у Варшаві просить підтримки. Митрополит виділяє 50 злотих (ЦДІАУЛ: Ф. 358. — Оп. 1. — Спр. 146. — Арк. 60).

Управі Української студентської громади у Варшаві на винаймлення домівки — 100 злотих (ЦДІАУЛ: Ф. 358. — Оп. 1. — Спр. 146. — Арк. 22).

Від неї ж подяка від 28 липня 1931 року про одержання 200 злотих (ЦДІАУЛ: Ф. 358. — Оп. 1. — Спр. 146. — Арк. 33).

Собка, Олександра Цинкаловського, Федора Білецького, Леоніда Березовського, Мирона Михайловича, Якова Іщука, Авеніра Коломійця, Терентія Мартинюка, Василя Грицюка, Юрія Кульчинського та Івана Кур'яна (*там само.* — Спр. 10. — Арк. 38—38 зв.).

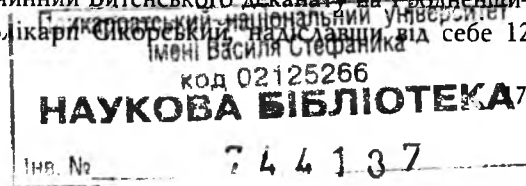
Для організації грошових збірок товариство заснувало інститут уповноважених, кожний з яких одержував спеціальне посвідчення на право займатися цією акцією. Першу таку посвідку за підписами голови товариства Івана Огієнка і секретаря Миколи Іножарського одержав 28 червня 1929 року студент Високої торговельної школи у Варшаві Володимир Бачинський (*там само.* — Спр. 3. — Арк. 8).

Таких уповноважень того дня було підготовлено кілька десятків, їх одразу ж вручили активістам товариства, котрі негайно розпочали збіркову акцію. Наприклад, студент Варшавського університету Дем'ян Сидорчук вислав запрошення своїм знайомим у Рівненський повіт. Очевидно, що більшість з них відгукнулася, оскільки 29 листопада того ж року професор Огієнко вже отримав від Д. Сидорчука 20 злотих (*там само.* — Арк. 3).

У ті ж дні звітували про результати своєї роботи студенти Федос Бодасюк, котрий зібрав 26 злотих, Петро Доманчук (39), Каленик Галій (11), Хрисанф Гонтар (37), Аврам Кисіль (9), Авенір Коломієць (18), Анатоль Комаревич (25), Іван Коровицький (20), Юрій Кульчинський (52), Саватій Лопухович (10), Іван Лопухович (33), Олександр Лукашевич (50), Микола Малюжинський (26), Микола Маслов (42), Петро Пилипчук (20), Максим Гарнавський (27) та інші (*там само.* — Арк. 7, 9, 11, 12, 14—16, 19, 26, 29, 30, 32, 33, 38, 42, 55).

Щоправда, окремі студенти відмовилися з різних мотивів від участі в зборі пожертв. Скажімо, студент правничого факультету Варшавського університету Юрій Косач повернув уповноваження, оскільки вважав таку акцію з його боку "безправною через те, що рішенням Управи У.С.Громади з дня 3.VII.29 єстм виключений з цієї ж У.С.Громади" (*там само.* — Арк. 64).

А тодішній благочинний Битенського деканату на Гродзіщині архимандрит Полікарп Сигорський, надіславши від себе 12



злотих, повідомив, що нічого не зібрав з тих причин, що "на Білорусі, де я мешкаю, дуже небагато українців, та і то все бідні люде, котрі тільки заробляють на насущний" (*там само.* — Арк. 64).

Серед перших пожертвував на студентський фонд посол до польського сейму Павло Васильчук, котрий вніс 10 злотих (*там само.* — Спр. 3. — Арк. 10).

А були й такі українці, котрі самі зверталися до товариства з проханням видати їм уповноваження для організації збірок на потреби українського студентства Варшави (*там само.* — Спр. 2. — Арк. 14).

Досить часто гроші надходили і поза збірковими листами. Багато діячів української культури передавали свої кошти безпосередньо професорові Огієнку. Так, на початку 1930 року відомий учений-філолог Степан Смаль-Стоцький пожертвував 500 злотих у фонд товариства (*там само.* — Спр. 11. — Арк. 1).

Треба сказати, що збіркові акції УТДСУВ звернули увагу Товариства прихильників освіти у Львові, яке існувало з березня 1927 року і надавало допомогу українським студентам у Львові, Кракові, Гданську, Познані, Вільно і Празі. Голова його відділу сенатор Володимир Децикевич 10 серпня 1929 року звертав увагу професора І. Огієнка на ту обставину, що з огляду на уладнання у вересні 1929 року чергового "місяця українського студента... окрема збіркова акція з боку варшавського товариства спричинить роздвоєння і викличе непорозуміння серед суспільности, яке відіб'ється некорисно для вислідів збірки як для вашого, так і для нашого товариства" (*там само.* — Спр. 2. — Арк. 16).

У першому семестрі 1929—1930 навчальному році, перебуваючи в складному матеріальному становищі, Управа Української студентської громади звернулася до громадянства із закликом допомогти українським студентам. Оскільки більшість членів громади походили з Волині, то ця акція розвинулася головню на терені цього регіону. І справді з багатьох місцевостей цього краю наспіли пожертви. Та найбільш охоче відгукнулася молодь, зокрема учні Рівненської української гімназії. Сам факт участі молоді засвідчив про те, що вона свої

завдання розуміє. Факт цей водночас наголошував ту єдність духу, яка гепер охоплює шораз ширші кола нашої молоді і яка вселяє в нас надію на краще майбутнє, "бо в свідомості сила!" (ЦДАВОВУ: Ф. 3571. — Оп. 1. — Спр. 66. — Арк. 3).

Українські студенти з Ковельщини на літніх канікулах влаштували вечірку, а чистий доход (135 злотих) передали Товариству допомоги УСГ у Варшаві. На різдвяних канікулах того ж року з рамени тих студентів Юрій Косач відчитав реферат "Мазепа і сучасність" і влаштовано вечірку. Збірка на рефераті — 18 злотих, на вечірці — 64, ці гроші також передані на потреби студентської громади (ЦДАВОВУ: Ф. 3571. — Оп. 1. — Спр. 66. — Арк. 4).

Від Варшавського товариства допомоги також видавалися іменні стипендії в сумі 40 злотих: імені Головного отамана Симона Петлюри — з січня 1932 року її одержував Юрко Косач, а з березня — Ніл Хасевич та імені Петра Холодного — у січні—червні 1932 року її одержував студент Юрко Трохимчук (*там само.* — Спр. 13. — Арк. 10, 11, 61, 87, 117).

Треба зазначити, що для матеріальної підтримки Ніла Хасевича регулярно виділялися кошти на покриття витрат за помешкання (*там само.* — Арк. 218).

Документи свідчать, що розмір допомоги 1935—1936 року коливався від 5 до 250 злотих одній особі, як правило, найбільш біднішим студентам, і, головним чином, тим, котрі не мешкали в інтернаті. Тобто, допомога призначалася насамперед на оплату приватних помешкань, а вже згодом на витрати, пов'язані безпосередньо зі студіями. За звітний період до квітня 1936 року кошти видавалися 37 особам (*там само.* — Спр. 4. — Арк. 81).

Мешканева допомога для студентів Академії мистецтв в квітні—червні 1939 року становила 10—15 золотих (ЦДАВОВУ: Ф. 3571. — Оп. 1. Спр. 4. — Арк. 10, 14, 35—37, 59).

Стипендія за травень 1939 року виплачувалася в сумі 20 злотих (*там само.* — Арк. 53), місячна допомога слухачам-українцям вищих шкіл Варшави тоді становила 50 злотих (*там само.* — Арк. 32, 25, 48).

У червні 1939 року студент консерваторії Роман Новосад одержав допомоги в сумі 10 злотих (*там само.* — Арк. 57).

Тоді ж студент-медик Кость Бабешко одержав 50 злотих на

оплату видатки, пов'язані зі складанням іспитів (*там само.* — Арк. 61).

На подорож додому студент Євген Сенишин одержав допомоги в сумі 70 злотих (*там само.* — Арк. 69).

Він же у липні одержав допомоги в сумі 50 золотих, стільки ж у серпні (*там само.* — Арк. 73, 84).

Це, власне, була остання матеріальна підтримка, надана Українським товариством допомоги студентам-українцям Варшави, бо з вересня 1939 року воєнне лихоліття змінило долю всього світу. Однак за понад десятирічний термін свого існування Товариство допомоги українським студентам у Варшаві своєю діяльністю встигло засвідчити всьому світові про особливу жертвовність українського народу, що є однією з рис нашої національної солідарності.

Цілком закономірно, що активну участь в організації громадянства на збір пожертв для студіюючої молоді взяли представники наших церков. Особливо варто відзначити чин Митрополита Андрея Шептицького, який не лише сам показував приклад щодо підтримки українського студентства, але й сам заявлявся в тих огнищах нашої культури і знання на чужині, щоб підтримати їх силою свого авторитету.

Поряд з матеріальною підтримкою українського студентства в міжвоєнний період наша еміграція розв'язала й інші важливі проблеми майбутнього державницького відродження в царині освіти. Насамперед в українських вищих навчальних закладах, що функціонували за межами рідної землі, після організаційного періоду відкрилися можливості не тільки виховувати нові кадри національної інтелігенції в галузі педагогіки, філософії, права, економіки, техніки, сільського господарства, а й творити нову генерацію власних учених. Вони відтепер одержали можливість зайнятися пошуковою діяльністю, видавати свої наукові записки, працювати над важливими для України проектами.

ДОКУМЕНТИ

Меморандум Ради представників студентства Кам'янець-Подільського університету в таборі інтернованих у Ченстоховій (Польща) до уряду Української Народної Республіки щодо підтримки в здобутті вищої освіти

20 грудня 1920 року

Українське студентство на еміграції
20 грудня 1920 р.

Копія

м. Ченстохов

ДО УРЯДУ УКРАЇНСЬКОЇ
НАРОДНЬОЇ РЕСПУБЛІКИ

МЕМОРАНДУМ

Рада Студентських представників Кам'янецько-Подільського Державного Українського Університету jako орган емігрованого Українського студентства вищих шкіл України, обраний загальними зборами в м. Ченстохові 14-го грудня 1920 року, подає до відома Правительства У.Н.Р. про такі думки і бажання Українського Студентства:

Майже чотири роки більшість нашого студентства поруч з іншими громадянами-патріотами, несе на своїх плечах тягар боротьби Українського народу, боротьби за власну державність і суверенність. Як в дні хвилевих невдач, так і дні перемоги, ми, академічна молодь, завше стояли в перших рядах борців. Ми завжди палали горячою любовію до рідного краю і по силі своїх здібностей виконували покладену на нас державну роботу. Воля народу та його незалежна держава була нашими гаслами і нашими надіями. Ми також не тратили віри в нашу останню перемогу над ворогом; і коли нам доводилося бачити, що породілі ряди оборонців охоплювала роспука і зневіра, ми часто поповняли ряди бойців, брались за зброю і підіймали їх дух. Український народ і Правительство бачило нас під Крутами і в обороні Києва та його пізнішій облозі. Ми також ділили долю Української Армії і Уряду в численних мандрівках по ріжних землях України вперед і назад. Тернистий шлях визвольної боротьби пройдено українським народом разом з нами —студентами.

Кажемо це не тому, що Правительство того не відає, а лише для того, щоб змалювати ті причини, що привели нас сюди, за кордон своєї батьківщини, а разом з тим знайти шлях до відповідної праці на користь народу і наших нащадків.

Таким чином ми, більш активні патріоти, ніж звичайно пасивне Студентство, зараз, оцінюючи свою попередню роботу і аналізуючи державні і національні перспективи, констатуємо, звертаючи більшу увагу на активну боротьбу з ворогами, коли справу освіти на друге місце і приступали до науки лише в часи недовгих перемищ, в часи перемоги на загальному фронті. Наслідком такого нашого поступовування виникло те, що майже чотири роки української державности не скористовані нами в належний спосіб. З одного боку академічна молодь, перебуваючи в умовах війни і постійних переворотів, не провадила системного навчання, а по-друге, приймаючи участь в боротьбі, розгубила багато своїх товаришів, що в будучині могли би прислужити українській культурі і державности; і нарешті, весь загал студентства в сучасну хвилю уявляє настільки зденеровану масу, що коли ми не змінимо надалі свої тактики і не знайдемо шляхів в своїй діяльності — будучина Української нації і культури опиниться в небезпеці. На нашу думку, в сучасний момент великої і небезпечної кризи української державности, коли за чорними хмарами ворожих настроїв не видно близького кінця нашої боротьби, коли ще далеко від нас час перемоги, варто думати про забезпечення національної культури і політики та державної незалежности через наукові сили, через пропаганду державних ідей серед наших нащадків, через виховання фахових сил серед власного народу, аби наступні стани державної влади не потребували уже ні так званої "малоросійської" інтелігенції, яка, будучи зденаціоналізованою, є байдужою до украї(нської) державности, ні ворожих нам чужинців, які в критичні мент(и зрад)жували нам в боротьбі і спричинялись до катастрофи. Ми говоримо, що лише українська академічна молодь в найближчі роки може стати цим фаховим елементом в будівництві держави, якого донині керманічі так тяжко потребували, коли вона стане на шлях освіти і удосконалення в своїх наукових нахилах.

І так, приймаючи за вихідну точку забезпечення національної культури і політично-державної незалежности України через виховання Українських фахових сил, українське студентство вищих шкіл України на своїх загальних зборах 14 грудня 1920 р. в м. Ченстохові одногосно ухвалило:

- 1) За всяку ціну продовжувати академічну працю за кордоном;
- 2) обрати і уповноважити Раду Студентських представників, скласти і подати до відома Правительства меморандум, в якому домагатись вишукати засоби до здійснення академічної праці;
- 3) просити правительство утворити освітній фонд на виховання українських культурних сил за кордоном і удосконалення фахових знань серед цих вихованців;
- 4) просити Правительство скупити емігроване студентство в одному з університетських міст Західної Європи, як, напр., Прага, Відень, Варшава, Краків і інші, або розмістити їх по факультетських групах при вищих відповідних школах за кордоном, при можливості під проводом своїх емігрованих професорів яко керівників (організаторів);
- 5) не чекаючи відповіді на меморандум Правительства, уповноважити Раду Студентських представників негайно розпочати самоорганізацію емігрованого студентства навколо єдиного студентського осередку в Ченстохові "Ради Студентських представників", яка уповноважується виступати по всіх справах Українського студентства на еміграції.
- 6) Уповноважити Раду Студентських представників подбати про матеріальне забезпечення як фізичних, так і академічних потреб студентства на еміграції, включно до використання фізичної сили об'єднаного товариства.

Подаючи до відома Правительства цей меморандум українського студентства на еміграції, рада студентських представників прохає Правительство вжити всіх заходів, до здійснення бажань студентства, щоб не повторити помилок діячів перших днів революції, які, не пославши за кордон в науку своїх синів, не матимуть в 1921 році ні одного молодого українського фаховця. Коли ця помилка буде повторена, шкода від цього буде сугобо тяжкою, позаяк не відомо ще, чи буде мати час незалежна Українська Народня Республіка поправити ці помилки.

Оригінал підписали: Малюта Олександр, Голова Ради студентських представників; Піснячевський Дмитро, Заступник Голови; Зозуля Яків, член і Коляго Василь, Секретар Ради.

З оригіналом згідно: Секретар Ради Коляго.

Машинописний оригінал.

ЦДАВОВУ: Ф. 3646. — Оп. 1. — Спр. 2. — Арк. 7, 8.

Звіт з діяльності відділу Українського товариства прихильників освіти у Відні про допомогу студентам

Після 10 квітня 1921 року

Звіт з діяльності Відділу Українського Товариства Прихильників Освіти у Відні від початку марта 1920 року до кінця марта 1921.

Дня 10. квітня 1921 року відбулися перші загальні збори Українського Товариства Прихильників Освіти в салі німецького Товариства архітектів і інженерів Ешенбахгассе, 9, які відкрив Голова Товариства д-р Станислав Дністрянський ось якою вступною промовою:

Вельмишановні збори!

З початком попереднього року зібрався гурток українських студентів з товариства Січ у Відні, щоби придумати способи матеріальної безпеки нашого студентства за кордоном. Львівський університет заперло польське правління перед українським студентством, а українські університети в Києві та Кам'янці-Подільському опустошили за приходом большевицької влади на Україну. Допомога українських урядів ставала щораз меншою, тому прийшлося у самопомочі шукати підмоги для наукової праці тих студентів, які опинилися на заграничних університетах. Ціла вага звернулася на два університетські осередки: Відень і Прагу. Віденське студентство дало почин цілої акції. Вже на пів року перед першими організаційними заходами українського студентства в Празі утворив згаданий гурток наших студентів у Відні Комітет для зорганізування допомогової акції. Цей гурток придбав до своєї ідеї також представників старшого громадянства і так приступлено негайно до складення статутів окремого товариства. Побідив погляд, що

акція не може лишатися в руках Комітету, бо Комітет се річ тіснішого гуртка, який поза власним авторитетом осіб не підлягає безпосередній контролі громадянства, — тому слідувало оснувати окреме товариство на трівких законно унормованих статутах товариство, що, крім своєї управи, мусіло мати постійну ревізійну комісію для провірювання рахунків та цілого діловоду та зосібна мусіло мати інституцію загальних зборів для ухвалювання провідних шляхів цілої господарки, для строгої контролі від громадянства та на обновлювання управи товариства, щоби не зав'язувати громадянської допомогової акції з якими-небудь означеними членами.

Так повстало допомогове студентське товариство з осідком у Відні. В марті 1920 прийняли конституючі збори статуту товариства, вибрали виділ, ревізійну комісію та мировий суд. Хрестним батьком Товариства був проф. Дмитро Дорошенко, бувш. український міністер закордонних справ. Від нього походить назва товариства: Товариство Прихильників Освіти.

Початки були дуже скромні, вкладки звичайних членів і членів-фундаторів, що обмежувалися спочатку на саму українську еміграцію у Відні, вистачали хіба тільки на покриття перших коштів адміністрації. Виділ не мав ані свого льокалю на урядовання, ані платного персоналу при веденні канцелярійних діл. Та в поміч Товариству прийшла зараз спочатку його існування Вп. пані Анна Балицька, яка відступила даром одну кімнату на засідання виділу та приймавання поодиноких інтересентів. Це трівало на протязі цілого адміністраційного року аж до останньої хвилі — тому вважаю своїм обов'язком висказати із того місця високоповажаній пані Балицькій прилюдно щире подяку за цю прислугу, яка дала Товариству можливість у вельми важких обставинах перевести свої завдання. Виділ Товариства, признаючи ці заслуги, мав честь іменувати Вп. паню Балицьку допоміжним членом Товариства на основі 14 статута.

Цілу адміністраційну акцію та взагалі весь діловід перевели самі виділові власними силами та без винагороди. Щойно з кінцем січня 1921 року рішився виділ покликати осібну канцелярійну силу за відповідною винагородою.

Перші місяці своєї діяльності присвятив виділ переважно

організаційній роботі, постарався о видрукування та представлення до затвердження статутів місцевим властям. Українське Товариство Прихильників Освіти є повноправним товариством, затвердженим через німецько-австрійські власті і зареєстрованим під німецькою назвою "Verein der Kulturfreunde in Wien". Воно являється тому повноправною правничою особою зі всіма її правами не лиш у нутрі, але і на зверх, супроти уряду чи супроти трьох осіб.

Між тим росла з дня на день матеріальні потреби нашого студентства за кордоном, та з краю почали напливати щораз нові українські студенти, щоби продовжуватисвої студії на заграничних університетах, а Уряд З.У.Н.Р., який давав первісно незначні допомоги поодиноким українським студентам у Відні, заявив, що від серпня 1920 року не зможе давати дальше сталих підмог для удержання студентства.

Так прийшлося шукати інших шляхів — нам в тому ділі від липня попереднього року принесло поміч Посольство У.Н.Р., виплачуючи на руки Товариства Прихильників Освіти сталу підмогу 20.000 а. к. місячно. Цю підмогу виплачувало згадане Посольство аж до кінця 1920 року (в документі помилково 1921. — *Упор.*), а від початку теперішнього року воно причинилося до нових жертв, які переслала на студентські цілі Українська місія і Українська громада в Берліні, в чому значна заслуга Вп. пана др Романа Смаль-Стоцького. Та хоч як незначні були ті підмоги, які давав Уряд З.У.Н.Р. чи Посольство У.Н.Р., то все ж таки слід на цьому місці признати прилюдно, що оба українські уряди допомогли українському студентству в тих часах, коли не можна було звіідки надіятися видатнішої допомоги для нього. На жаль, не одержало Товариство ніякої допомоги від економічних українських товариств, а зосібна від Дніпросоюза, хоч сей Союз зобов'язався був приступити в члени-фундатори Товариства; скінчилося на тому, що навіть приреченого датку в квоті 1000 корон наше Товариство дотепер не одержало.

Час від вересня до кінця листопада 1920 року був дуже критичний: фонди мінімальні, виплати обмежені майже до милостині для найбільш необхідних та найбільше потребуючих, а вигляди при

щораз більшому обниженні валюти дуже сумні. В тих часах була і сума 10. 000 корон великою сумою для нашого Товариства, і Товариство установило добути тих сум у нашого громадянства, улаштувуючи товариські вечірки і товариські сходини з призначенням чистого прибутку на допомогову акцію студентству. І так устроїло товариство в осени 1920 року дві вечірки та допомогло Т-ву "Січ" до устроєння інших товариських сходин. Чистий прибуток із тої акції переходив суму 20.000 корон, а сама акція мала і сей добрий успіх, що товариське співжиття українців на еміграції значно поширилося та взаїмні відносини затіснились і поглибились. При цьому ділі найшло Товариство активну допомогу від Українського Жіночого Союзу у Відні, за що й висказує йому в цьому місці щире подяку.

Та все ж Виділ був свідомий того, що таким способом не зможе дати студентству повної безпеки існування на будуче, але мусів поки що вдоволитися щоправда мінімальними прибутками, та рівночасно звернув головну увагу на плянову допомогову акцію поза межами тіснішого осідку Товариства.

Слідувало перш за все спопуляризувати провідну ідею товариства в цілім нашім громадянстві, де небудь воно б і находилося. Ми почали від Чехо-Словащини, та розвели опісля свою організаційну акцію на Галичину і Буковину.

Задержуючи центр головної діяльності, Виділ Товариства мав ціль потворити в згаданих краях осібні комітети з подібною метою, як мета нашого Товариства, і поширити не лишень саму допомогову акцію на користь централі, але перевести і плянову організацію всего українського студентства, нормуючи приплив нашого студентства до поодиноких заграничних університетів.

В Галичині ся акція не могла удатися з огляду на невідрадіні політичні обставини — тому не можна було взяти в руки керми в справі призначування поодиноких українських студентів з краю на цей чи на другий заграничний університет.

На Буковину виїхала з припорученням Виділу студентка медицини п-на Данилевичівна. Та їй на Буковині вдалося придбати не лише нових членів, але і досить обильні датки на цілі Товариства; єсть надія, що буковинські українці не відмовлять і на будуче матеріальних жертв на цілі нашого студентства за

кордоном. Але і тут невідраді політичні відносини не допустили до того, щоби перевести трівку організацію на Буковині та щоби зав'язати там сталий Комітет для ведення допомогової акції на цілі Товариства.

Заходи Виділу на Закарпаттю, щоби забезпечити нашому студентству відповідний прожиток на час ферій, не принесли, на жаль, ніякого успіху. Натомість повелось в Чехо-Словаччині дати почин до великої допомогової акції, яку українське студентство в Празі довело до значно кращих результатів. Ще з початком шкільного року 1920/1921 причинилося Товариство відповідним датком до покриття відповідних потреб українського студентства в Празі; але коли число студентства зросло в Празі більше, чим у Відні, приступила Українська академічна Громада в Празі до самостійної організаційної праці. Так стала в Празі братня інституція на подібних основах як наше товариство — та за своїм розміром переросло ту інституцію, на якій вона взорувалася, від якої вона взяла свій почин: за Українським Товариством Прихильників Освіти у Відні підійшла Фінансова комісія при Українській Академічній громаді в Празі, а ще одну важну акцію перевів Виділ нашого товариства на континенті, а саме в Данії. Тут за інтервенцією Української Місії в Данії, а з осібна за старанням пані послової Іванни Левицької та українця Трохима Шишка удалося заінтересувати широкі круги данської суспільности питанням матеріальної допомоги українському студентству, і тій акції завдячуємо присилку білля, одягів та деяких харчів для нашого студентства. Нехай вільно мені буде на цьому місці подякувати Вп. пані Іванні Левицькій і Вп. п. Т. Шишку за їхню прислугу; Виділ Товариства признав їх своїми допоміжними членами. З особливою енергією займався цєю справою славний данський публіцист Гакон Крог, який, крім цього, запросив одного студента-українця на час ферій до себе та забезпечив у інших данських землевласників прожиток для кількох українських студентів на літній час. Узнаючи заслуги цього чужинця для цілей нашого Товариства, дозволив собі Виділ представити його загальним зборам до іменування почесним членом Товариства.

Кінчаючи на цьому акцію Виділу на континенті, мушу ще

згадати про двох добродіїв, які зложили значніші суми на цілі нашого товариства: Митрополит Андрей Шептицький приступив до Товариства з квотою 10.000 корон, а б. гетьман Павло Скоропадський з квотою 25.000, за що Виділ складає їм отсим прилюдно подяку.

Одначе Виділ не міг обмежити своєї допомогової акції на континент, але мусів віднестися і до Америки, де живе багато наших земляків в кращих життєвих відносинах. Перші заходи не обіцували великих успіхів, та навпаки приходили з Америки раз за разом відомости, що всяка допомогова акція в Америці є майже виключена. Ми звернулися не лише до поодиноких організацій, але і до поодиноких осіб. Перший зложив даток на цілі товариства посол Юліян Бачинський, опісля настала довга перерва. Поїхав до Америки проф. Боберський і др. Бодрук; вони оба занялися спопуляризування ідеї Товариства: проф. Боберський відчитами та відповідними світляними ілюстраціями, а др. Микола Бодрук зі своїм братом Іваном, який мешкав від довгого часу в Монтреалі (у Канаді), безпосередніми зв'язками з українськими організаціями. Та серед великих труднощій побідила ідея допомоги українській культурі, і широкі українські круги американського громадянства переконалися, що одним з найважливіших завдань нашої майбутности є підмога культурних стремлінь студентства як основи для будучого інтелектуального проводу народу.

Від грудня 1920 року начали плисти значні доляріві допомоги від Українського Червоного Хреста в Канаді, з Монтреалю і Вінніпегу, від українського Запомогового комітету в Філадельфії, від Українського Народного Союзу в Нью-Йорку, від Українського американського комітету в Скрентоні, від Українського католицького товариства "Провидіння" та від поодиноких осіб, як від о. Пристая, о. Кінаша, о. А. Крайківського, дра Степана Гриневецького. В останньому моменті одержало Товариство посилку 24 долярів від Українського Народного комітету в Мінеаполісі, де наші селяни не позабули своєї студіюючої молоді в Старому краю. Щойно жертви наших американських братів дали нам можливість забезпечити на якийсь час наукові студії нашого студентства у Відні, Леобен і Грацу, а в

найновіших часах і в Загребі. Так і на будуче залежатиме наша допомогова акція від цієї помочи, яку дасть нам Америка.

Оціюючи як слід велике значіння американської помочи для цілої допомогової акції нашого товариства, Виділ запропонує вельмишановним зборам покликати тих членів нашої суспільности, які поклали найбільші заслуги при згаданій акції, на почесних членів.

Коротко кажучи, Товариство Прихильників Освіти здобуло собі у своїх земляків в Америці повне довір'я — чого доказом м. и. і те, що Український Народний Союз в Нью-Йорку пересилаючи значну суму на допомогу українському студентству у Відні, переказав через наше товариство суму 250 доларів для українських студентів і емігрантів у Югославії, а крім цього, висказав бажання, щоби відповідну суму визначити також для інвалідів останньої війни. Виділ сповнив волю Українського Народного Союзу, переказуючи згадану суму до рук п. дра Лукіяновича в Загребі, та визначивши окремий фонд для воєнних інвалідів у Відні у квоті 200.000 а. к.

Виділ дорожить тим довір'ям Америки і уживе всіх можливих зусиль, щоби це довір'я удержати і на будуче скріпити. До цього мусить однак Виділ нашого Товариства вимагати, щоби в тому ділі підпирало його ціле наше громадянство. Ми вважаємо себе самото компетентними до ведення допомогової акції для нашого студентства у Відні, Грацу, Леобен і Загребі, та вважаємо за помилку, коли б другі комітети чи може приватні особи, що не мали б до цього уповноваження від Виділу нашого Товариства, намагалися придбати американські фонди під фірмою допомогової акції для українського студентства. Товариство Прихильників Освіти є самото і виключно до того покликане вести акцію на області Австрії і Югославії, воно основане самото студентством, має в управі більшість членів студентів, забезпечену статутом, воно відповідає та складає рахунки перед загальними зборами, та підчиняється що три місяці точній контролі ревізійної комісії..

Оригінал. Машинопис.

ДАЛО: Ф. 294. — Оп. 1. — Спр. 7. — Арк. 1—8.

Звернення Управи Української студентської громади у Варшаві Тимоша Олесіюка до уряду УНР з приводу матеріальної допомоги
7 травня 1921 року

Українська Студентська
Громада у Варшаві
7 травня 1921 р.
№ 57-64, 74

ДО ВИСОКОГО УРЯДУ УКРАЇНСЬКОЇ НАРОДНОЇ РЕСПУБЛІКИ.

Довголітня світова війна, яка в наслідках своїх дала українському народові можливість розпочати будівництво своєї власної державности, невідкладна, чергова праця над обґрунтуванням, закріплення української державности і, нарешті, кривава збройна боротьба в обороні від ворогів — все це безмежно важким тягарем лягло в першу чергу на цвіт українського народу, його інтелігенцію, його академічну молодь.

Студентство українське, життям від шкільної лави відірване, обставинами національно-політичними покликане на підготовку до праці майбутньої, але для заповнення прогалін нашого сучасного національно-державного будівництва, — студентство від цієї праці відповідальної не відхилялось ніколи. Ціла історія України останніх років дає самі яскраві докази.

Однак студентство українське, пам'ятаючи про героїчне минуле, повне самовідданих вчинків, ведучи працю над виконанням завдань сучасного, — ясно собі здає справу з того, що і в будучині весь тягар будівництва Великої України лежатиме передовсім на його плечах, це від степені його підготовленности до праці залежить в великій мірі будучина України.

І тому в сучасному такому положенні, коли більшість студентства разом з усім Українським народом терпить насильство окупантів, меншість же ділячи до кінця долю й недолю з українським Урядом, знаходиться на еміграції, на чужині, — і тепер студентство не дає запанувати в душі своїй зневір'ю та розпуці.

Переглядаючи помилки минулого та недостачі сучасного, студентство українське всю свою енергію направляє нині на підготовку себе до будучини, на поповнення недостач свого інтелекту, свого духовного виховання.

Позбавлено можності академічної праці на Україні, студентство стремить скористати з багатих джерел науки за кордоном. Утворюються організації студентів-емігрантів, які несуть студентству взаємну поміч, стремлять як найдоцільніше використати сей важкий для України час для підготовки досвідчених робітників на будучину.

Не егоїстичні бажання дезертирувати з поля Української Національно-Державної боротьби і не особисті інтереси, а лишень і лишень думка і турбота про майбутність України керують студентством в його сучасній науково-організаційній праці.

Однак одними лише власними силами без прихильної уваги громадянства та Уряду У.Н.Р. студентство не має змоги досягнути поставленої мети, бо життя та обставини створюють довкола багато ріжних недотач, які треба усунути, прогалин, які треба виповнити, та перешкод, які треба перебороти.

Виходячи з цього останнього залежання і спираючись на численних постановках та вимаганнях загалу українського студентства Варшави та інших міст, українська студентська Громада у Варшаві в цілях узискання відповідного попертя сим має за честь предкласти до ласкавої уваги Уряду У.Н.Р. слідуєчі свої думки та положення в справі академічній.

Революція та наступний її розвиток застала Україну і покликала її до самостійного національно-державного життя зовсім непідготовленою. Над мільйоновими масами, що мали лишень стихійне почуття та могутню моральну потенцію до національного буття, над кадрами "малоросійської" в кращому разі "українофільської" інтелігенції, існувала лишень маленька плівка "свідомих українців", людей, що до глибини відчули, продумали ідею українського відродження, людей що мали сякий-такий досвід, сякий-такий плян, хоч би для найближчої будучини. Се невеличке коло "свідомих Українців" мусило стати тими пророками-проводирями, за якими пішли б розбуджені великою революцією мільонні маси народу та тисяч навернутої до народу інтелігенції.

Ідеї, які до сього часу були духовною стравою лишень вибраних одиниць, мусили статися власністю мільйонів. Популяризація, розрост в ширі української ідеї — се головне завдання

моменту, першого по вибуху революції, — се зрозуміли робітники, се відчули маси українські.

Буйний розцвіт преси, популярної книжки, нижчої та середньої школи, колосальне поширення свідомости в масах, — утворення рядової української інтелігенції — наслідок скупчення уваги нації в цьому напрямі, се здобутки наші в першому періоді життя українського після Великої Революції.

Але життя колосальними кроками пішло вперед, ставило все нові та нові вимоги. Вже йшло не лишень про національно-культурне самовизначення України, але розпочинається і розвивається її незалежне державне будівництво, котре вимагало смілої ініціативи, розумної творчости, великих кадрів, дисциплінованої, з найвищою підготовкою інтелігенції, то на Україні їх для державного будівництва забракло. Перед нечисленними кадрами свідомої інтелігенції, що переховала і поглибила в собі українську ідею в тяжкі революційні часи, що мрією мала скромненьку автономію України, — революція розкрила цілком несподівані перспективи самостійно-державного будівництва, до яких вся інтелігенція оказалась цілком непідготовленою. Прекрасно виконавши перші завдання революційного часу, поширення вже викристалізованих ідей національно-культурної незалежности, вся українська інтелігенція спинилася в цілковито безпорадному стані в справі державно-соціального будівництва. Наслідки цієї безпорадности дали відчутись і виявитись безпроволочно. Мільйонові маси, порушені зі своєї інертности, не могли вже зупинитись на шляху до незалежного життя, однак, не маючи ясно означеної керманичами мети, пішли навмання, без провідників або лишень з принагодними пророками, котрі розбили цілість на безліч ворожих собі течійок, поборювали одна одну (далі текст частино попсований. — *Упор.*) ... існування, мусить звертати головну енергію українська нація в сучасний мент. Для поглиблення української ідеї, для державности України українська вища школа та вищі наукові установи мусять зробити те, що недавно і зараз для поширення української ідеї, для приготування ґрунту під національ-

ну культуру України чинили нижче і середнє шкільництво та популярна література і преса.

Маючи в мріях свої образи майбутньої наукової академічної праці на своїй землі, українська студентська молодь звертає нині увагу свою в сторону перенесення та обосновання своєї академічної праці в осередку західноєвропейської культури та науки. Бо вона певна, що українська культура і наука, українська державність може бути побувана тільки на основах західноєвропейських. Всякі доморослі мудрствовання і вождювання зі Сходу українське студентство вважає "від лукавого" та зовсім одкидає.

Отже, на сучасну необхідність черпання знань безпосередньо з західноєвропейських джерел українське студентство, та, певно, ще й все українське громадянство, дивиться не яко на неunikнене зло, але яко на велике добро для українського народу, що дасть в будучині неоцінімі для України користи.

Виходячи з сего положення, українське студентство вважає, що, як для нього, яке в більшості своїй добровільно покинуло книжку, аби взятись за зброєю супроти ворога, так для молоді української професури, в цілях поглиблення її наукових знань та придбання необхідного наукового авторитету, — потрібно зараз взятись за продовження та закінчення підготовки для сучасної та майбутньої роботи.

Звичайно, коли справа України знову жертв запросить, то студентство від жертв не одмовляється. Кожна вільна хвилина хай буде для підготовки до будучини.

Студентство українське нині, відчуваючи слідуючі потреби, на які осмілюється звернути увагу громадянства та Уряду УНР:

а) аби вся українська професура мала можливість удосконалення при західноєвропейських університетах;

б) аби все українське студентство, яке зараз знаходиться в рядах військ, мало можливість для закінчення своєї освіти за кордоном;

в) аби студенти-українці, військові інваліди, або слабого здоров'я були, по бажанню, звільнені з війська та дана їм можливість для закінчення освіти за кордоном;

г) аби українські студенти, які служать у війську рядовими

козаками, або урядовцями, були, по бажанню, звільнені з війська і дана їм можливість для закінчення освіти за кордоном;

д) аби студенти-старшини, які в більшості мають неповну короткосрочну військову освіту, були поступенно замінені старшинами з військовою освітою, для заготовлення кадрів може рівнож бути використаним перебування за кордоном та навчання у західноєвропейських військових школах.

Студентам-старшинам, в разі неможливости звільнення з війська, — не чинити перепон для запису у закордонні університети та давати відпуски на можний час для слухання лекцій та складення іспитів;

е) аби був розроблений і переведений план розміщення українського студентства по західноєвропейських державах, зокрема, аби вжито були заходи для того, щоби технічну освіту можна було здобувати в першу чергу в Німеччині та Бельгії;

ж) аби дано було як професурі, так студентству матеріальні засоби, необхідні для продуктивної наукової праці, яка є можлива лише тоді, коли немає нужди провадити виснажуючу працю для шматка хліба насущного;

з) знаючи сучасне трудне фінансове положення Уряду УНР, студентство не вимагає від нього якісь коштів для себе із Державної Скарбниці. Студентство вважало б за слушне, аби Урядом УНР було зроблено в Урядів ріжних держав спеціальні позички на наукові потреби. Таку позичку зроблену для української молоді, — нація українська, під яким би Урядом вона не знаходилася, без сумніву, повернули би сторицею, бо це позичка не Урядові, а народові.

З узисканих таким чином коштів Урядом УНР мала би подаватись поміч студентству в таких формах:

1. Видача всьому потребууючому студентству прожиточного мінімуму в розмірі, постановленому для кожної держави в порозумінню з студентськими організаціями.

2. Внесення за все студентство платні за навчання.

3. Улаштування бурс з академічними центрами.

4. Улаштування дешевих їдалень в академічних центрах.

5. Видавання певних сум студентським організаціям на придбання книжок та ведення організаційної праці.

6. Задержання за старшинами та козаками під час відпуску для академічної праці харчового пайка, або грошей замість нього.

7. Заснування при вищих школах спеціальних стипендій для особливо успіваючих студентів.

Щодо справ студентства, яке вступило би на студії до Польщі, то Українська Студентська Громада бере на себе сміливість зазначити слідує:

Українське Студентство в силу певних обставин перебуває та очевидно, й буде довгий час перебувати в особливо великому числі в Польщі. Тут є можливість провадити серйозну наукову працю в таких центрах: Варшаві, Кракові та почасти — Познані. Люблін з своїм зовсім молодим та клерикально-католицьким Університетом не надається для вступу українського студентства по причинах наукового характеру. Вступ українського придніпрянського студентства до Вищих шкіл Львова та Вільно Українська Студентська Громада вважає неможливим по причинах політичного характеру.

Рівнож абсолютно недопустимим з таких же причин вважається до проєктованого Станіславівського Університету. Вступ українських придніпрянських студентів до Вищих Польських Шкіл зустрічається як властями сих Шкіл, так і студентством дуже приязно. Користаючи з гостинности Польських Вищих Шкіл та маючи на меті спокій-працю академічну, студентство українське, очевидно, має твердий намір і обов'язкуватися супроти своїх польських товаришів лояльно та додержуватися тактики невмішування до спорів внутрішнього польського характеру.

Подаючи все вищезазначене до ласкавої уваги Великого Уряду УНР, Управа Студентської Громади в Варшаві і має за честь просити Високий Уряд УНР, при позитивному розвиненню порушеної справи, узгляднити українського студентства організованого в зазначену Громаду.

Українська Студентська Громада в Варшаві закладена Загальними Установчими Зборами українського студентства в Варшаві, що відбулися дня — 3 березня ц. р. Зазначеного числа було вироблено і затверджено приложеній до сього Статут Громади та обрано Тимчасову Управу в складі:

Голова Громади і Управи Тиміша ОЛЕСІЮКА
Заступник Голови Управи Олекси ПЕТРЕНКА
Секретаря Управи Дмитра ПАСІШНИКА
Скарбника Управи Ілька ЧУДНЕНКА
Члена Управи Євгена ВЕДМІДЯ

Число зареєстрованих членів Громади на перше Травня ц. р. досягло 70 душ. При Громаді існують слідує секції: 2) інформаційне бюро, 2) бібліотека, 3) літературно-художня секція, 4) хор, 5) трупа.

Голова Громади Олесіюк
Секретар Пасішник.

Оригінал. Машинопис.

ЦДАВОВУ: Ф. 3570. — Оп. 1. — Спр. 13. — Арк. 18—21.

Звернення керівництва Союзу українських студентських громад у Польщі до уряду УНР про розв'язання їхніх матеріальних проблем

11 липня 1921 року

№ 31

11 липня 1921 р.

ДО ВИСОКОГО УРЯДУ УКРАЇНСЬКОЇ
НАРОДНЬОЇ РЕСПУБЛІКИ.

В рухові українського студентства до поступлення до закордонних Вищих Шкіл, Варшава з її п'ятьма вищими школами, центральними інституціями та чужоземними представництвами, являється головним осередком. Уже на біжучому літньому семестрі по вищих школах Варшави числиться звиш 100 душ українських студентів, на осінньому семестрі в зв'язку з розвитком академічного українського руху число се, на підставі маючихся у Головної Управи даних, має дійти понад 500 душ. Помимо сього через Варшаву яко центр має перейти розміщення українського студентства по школам середньої Європи, яким має керувати Головна Управа Українських Студентських Громад у Польщі. Таких тимчасових перебувань українського студентства у Варшаві, в зв'язку з існуючими пашпортовими труднощами треба рахувати на загальну кількість 1.000 душ

українського студентства в Польщі, не менш 400 душ з середнім перебуванням у Варшаві 15 днів, себто в числі 6.000 харчовально-помешкальних одиниць, на протязі періоду підготовчого до осіннього семестру себто до 15 вересня б. р.

Отже, на Головній Управі лежить нині обов'язок за посередництвом місцевої Варшавської Студентської Громади забезпечити зазначеній вище кількості українського студентства елементи матеріального забезпечення. Серед багатьох сих завдань першорядним і цілковито невідкладним являється справа забезпечення українського студентства хоч би на певний лише час помешканням, що єсть можливе в формі інтернату. Справа влаштування інтернату вже поставлена на реальний шлях. Варшавська Громада винайняла в подгородній місцевості ВОЛОМІН два помешкання: одно із 14 кімнат за ціну 10,800 мк. польських на рік і ремонт на суму 25,000 на кошт Громади, і друге помешкання із 29 кімнат і 5 кухонь за ціну 115,000 марок в рік і ремонт на кошт господаря. Ремонт помешкань вже йде і дня 15-го сего липня Варшавська Громада має внести платню за друге більше помешкання. Наколи того дня Громада сих грошей внести не зможе, то контракт уневажнюється і Громада муситиме понести великі убитки, і буде поставлена перед фактом неможливості мати інтернат, а через те стане перед організаційною катастрофою. Се тим більш явилось би небажаним, що дев'яносто відсотків студентства складають бувші військові, які були звільнені від інтернування та, не маючи жадних наразі засобів до прожиття, будуть кинуті в обійми найгіршої нужди.

Отже, з огляду на зазначені вище невідкладні причини і приймаючи на увагу необхідність хоч би найелементарнішого забезпечення студентства, а в особливості військового, на початках його академічної праці, Головна Управа Українських Студентських Громад у Польщі бере на себе сміливість звернутися до Високого Уряду У.Н.Р. з усильним проханням про переведення в надзвичайному спішному порядку асигнувань в розпорядження Головної Управи, на вищезазначені цілі:

А) для оплати за помешкання для інтернату СТО П'ЯТДЕСЯТ ТИСЯЧ МАРОК ПОЛЬСЬКИХ і В) на першу допомогу приїзdnих із таборів студентів військових — П'ЯТДЕСЯТ

ТИСЯЧ ПОЛЬСЬКИХ — а всього разом ДВІСТІ ТИСЯЧ МАРОК ПОЛЬСЬКИХ.

Голова Союзу Т. ОЛЕСІЮК

Член Головної Управи

Українських Студентських Громад у Польщі

(Підпис нерозбірливий)

Оригінал. Машинопис.

ЦДАВОВУ: Ф. 3570. — Оп. 1. — Спр. 13. — Арк. 1, 2.

Звернення головної управи Союзу українських студентських громад у Польщі до уряду Української Народної Республіки щодо матеріальної підтримки 11 липня 1921 року

ZWIAZEK

Ukrainskich Studenckich Hromad

w Polsce

GLOWNY ZARZAD

№ 2924

11 липня 1921 г.

ДО ВИСОКОГО УРЯДУ УКРАЇНСЬКОЇ
НАРОДНЬОЇ РЕСПУБЛІКИ

В розвиток і переведення постанов З'їзду Представників Українських Студентських Громад у Польщі, обрана на сему З'їзді Головна Управа Союзу Українських Студентських Громад у Польщі, сим має за честь передкласти до ласкавої уваги Високого Уряду У.Н.Р. слідуєчі положення що до переведення акції матеріального забезпечення українського студентства:

При сучасному міжнародному положенню української справи, як рівнож приймаючи на увагу стан фінансів і організаційні потреби Уряду У.Н.Р., — матеріальне забезпечення українського студентства на час його академічних студій може бути переведена послідовно відповідно степені нагальности та широті поставлених завдань.

Отже, справа ЗАГАЛЬНОГО ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ ВСЬОГО СТУДЕНТСТВА ПРОЖИТОЧНИМ МІНІМУМОМ неможлива до переведення нині в остаточній формі, ВИМАГАЄ ПІДГОТОВЧИХ ЗАХОДІВ З БОКУ УРЯДУ У.Н.Р. ПЕРЕД УРЯДА-

МИ СЕРЕДНЬОЇ ЄВРОПИ В ЦІЛІ ВИКОРИСТАННЯ ІСТНУЮЧИХ ФОНДІВ ТА ЗАТЯГНЕННЯ СПЕЦІАЛЬНИХ ПОЗИЧОК НА АКАДЕМІЧНІ ПОТРЕБИ УКРАЇНИ. Місяць, що лишився до початку записів на осінній семестр, термін, який вимагає інтенсивности заходів в сему напрямку. Особливо для врятування фондів українських в Німеччині, що мають поступити до Роспорядимості Ліги Націй на опікування емігрантами з терену б. Російської Імперії.

В зв'язку із звільненням студентства з Урядового Апарату У.Н.Р. стоїть справа а) переведення із студентством в першу чергу грошових розрахунків за дотеперішню урядову працю, б) видача українському студентству, що приступає до академічних студій одноразової допомоги на первісне облаштування найнеобхіднішими предметами, с) видача розпорядження про звільнення українського студентства від оплат та поборів, зв'язаних з приступленням до академічної праці (оплати за паспорти, візи, посвідчення і т. п.)

Заходи сього характеру, не потребуючи від Уряду У.Н.Р. якихось окремих великих видатків грошових, а лише нормуючорозподільчих розпоряджень, єсть можливі нині для переведення, і при вчасному їх переведенню в значній мірі подвинули би і полекшили би справу введення в певні рамки того стихійно-потужного руху до вищих шкіл, яким нині охоплене студентство.

Заходи, які вимагають негайного переведення і мають рішачоче значіння для цілої справи освітнього руху студентства, його напрямку та характеру, зв'язані з організаційною працею студентства. Для того, щоби відповідно перевести розподілення студентства по окремим містам та школам, дати студентству по окремим пунктам бази для організаційної праці в напрямку взаємної допомоги та встановити певні стосунки з закордонним студентством, необхідні певні кошти в розпорядженні центрального Керуючого Органу, яким являється Головна Управа українських студентських Громад у Польщі. Коштів таких студентські організації не посідають і звертаються отсим до Високого Уряду У.Н.Р., аби на організаційну працю серед Українського Студентства на руки Головної Управи було видано наразі суми по слідуючому розрахункові:

1) На ведення бюро Головної Управи, подорож і інші організаційні витрати на місяць Лип.-Серп. 35,000 мк.

2) На помешкання Головної Управи у Варшаві Лип.-Серп. 10,000 мк.

3) На фонд на дрібні одноразові витрати по перетранспортуванню студентства за кордон (у Варшаві) 50,000 мк.

4) Варшавській Громаді на виплату комірного за один рік за інтернат в Воломіні 125,000 мк.п.

4) Варшавській Громаді на витрати по технічному обладнанню інтернату 25,000 мк.п. разом 245,000 мк.п.

ДВІСТА СОРОК П'ЯТЬ ТИСЯЧ МАРОК ПОЛЬСЬКИХ.

При одержанні сих 245,000 Головна Управа змогла би до певної міри справитися з тими організаційними завданнями, які стоять перед нею зараз же до початку осіннього семестру і до реалізованя Закону про Стипендії.

Голова Союзу Т. Олесіук

Член Головної Управи Українських Студентських Громад у Польщі (підпис нерозбірливий).

Машинописний оригінал.

ЦДАВОВУ: Ф. 3570. — Оп. 1. — Спр. 13. — Арк. 60, 61.

Протоколи засідання Чесько-українського комітету допомоги українським студентам у Празі в листопаді—грудні 1921 і в січні, березні і травні 1922 року

Протокол засідання

Чесько-Українського Комітету допомоги студіюючим українцям в м. Прага (Ч.С.Р.) 11 листопада 1921 року.

§. 3. Збори приступають до обрання ревізійної комісії, в яку обраними оказались: п. пр. Петр, п. пр. Силмеба, п. пр. Смаль-Стоцький й п. Касюра.

Протокол засідання Чесько-українського комітету допомоги Чесько-Українського Комітету допомоги студіюючим українцям в Празі, 22 листопада 1921 року.

§. 5. Збори переходять до обговорювання порядку розподілення грошових підмог (на листопад місяць) між студіюючими

українцями, які будуть користати з допомогоюї акції Комітету.

Під час короткої дискусії п. Шаповал підносе питання о тому, що мусить бути намічен план загальної діяльності Комітету.

Пр. Бідло констатує, що за браком часу збори не можуть обговорити справи загальної діяльності Комітету, а мусять тільки встановитись над планом розподілення й видачі грошових допомог студ. українцям й вносе пропозицію, аби для цього розподілення допомог було організовано спеціальне бюро.

Пр. Колесса заявляє, що студентство знаходиться в страшно важких умовах, не отримує вже місяць допомоги, й підтримує пропозицію пр. Бідло, аби збори зостановились тільки над обговоренням справи поділу грошових допомог.

Пр. Смаль-Стоцький підніс пропозицію, аби розділ й розподілення грошових допомог залишити в руках студентської помочі У.А.Г., яка вже веде цю справу біля двох років.

П. Григоріів, підтверджуючи відомости о тих важких умовах, в яких знаходяться студіюючі українці, висловлює думку, аби поділ грошових допомог переводився по зараніш накресленому плану й аби збори на цьому засіданні дали певні директиви тим органам, які будуть нести розподільчі функції.

П. Черкавський констатує, що всі учні вищих й середніх шкіл є зорганізовані в У.А.Г. й розподіл допомог між ними вважає доцільним передати "студентській помочі", при У.А.Г.

П. Золотаренко подає проект плану розподілу грошових допомог й формулює свої внески так:

1. Доломогою від К-ту мають право користуватись всі студіюючі в ЧСР українці-емігранти — учні вищих, середніх шкіл й фахових курсів.

2. Кожний з осіб, зазначених в п. 1 й бажаючих отримати допомугу, мусить бути членом УАГ в ЧСР.

а) виключення складають ті, які по деяким особенностям статуту УАГ не можуть бути її членами.

3. розподілення й видача грошових допомог від комітету між студіюючими, які є членами У.А.Г., залишається в руках "студенської помочі" при УАГ.

4. розподілення й видача допомог для осіб, які зазначені в п. а) т. 2 вне.ку переводиться через розподілкуве бюро при комітеті, яке має складатись з 2 секретарів Комітету й 3 членів бюро по вибору зборів к-та.

5. Доломога харчами й мешканням учням, які новоприбувають до Праги, перебирає на себе УГК в ЧСР.

а) допомуга кожної такої особи дається по записці секретаря допомугового К-ту, але записка має вартість 5 днів з дня видачі.

б) всі витрати, які понесе на цю ціль УГК, мають бути йому звернені допомуговим комітетом.

Тимчасові правила розподілення допомог студентам-українцям

Розділ I.

Доломога особам, які після статуту УАГ не можуть бути її членами.

1. Розподілення й видача допомог особам, які після статуту УАГ не можуть бути її членами, переводиться через "Розподілкуве Бюро" при Комітеті.

а) ст. т. 18 Правильника комітету.

2. Особи ці прохання про допомугу подають окремо на ім'я Комітету.

3. Розподілкуве бюро вимагає від Ко-та гроші й відчитується в набраних зачетах по тим же правилам, як і УАГ.

4. Лікування цих осіб поребирає на себе УГК в ЧСР.

5. Для цієї цілі УГК відпускаються кожний місяць необхідні зачети.

а) УГК вимагає від Комітета гроші й відчитується в них по тим же правилам, як і студентська поміч.

(Див. т. I, розд. IX плану діяльності).

6. Доломога одягом, шкільними приладдями і підручниками переводиться цим особам Комітетом натурою або останній відпускає їм для цього необхідні гроші.

Розділ II.

Доломога внов прибуваючим українцям, які бажають студіювати в ЧСР.

1. Кожний внов прибувший українець, який бажає студію-

вати в ЧСР, на перших порах доки не буде зарахований до УАГ або не почне безпосередньо користати з учневих допомог Комітету, мешкає в станиці при УГК і состоїть там на харчовому задоволенні.

2. Лікування тих осіб перебира на себе УГК в ЧСР.

а) допомога ліками дається їм тільки тоді, коли вони й харчуються.

5. Для цих цілей УГК відпускається кожний місяць необхідний зачет.

а) УГК вимагає від Ком-та гроші й відчитується в них по тим же правилам, як і студентська поміч.

(Див. т. I розд. IX плану діяльності).

6. Кожна така особа перед тим, як бути заліченою на харчове задоволення при станиці УГК, має з'явитись до секретаря д. Ком-ту, від якого бере записку до УГК, аби останній прийняв дану особу на харчове задоволення на рахунок д. Ком-ту.

На звороті цієї записки завідуючий при УАГ мусить покласти відмітку з тим, що дана особа не рахується у нього на харчовому задоволенні. Без такої замітки записка не дійсна.

Така виповнена по формі записка дає право, одержавшому її, харчуватись при станиці УАГ 5 днів з момента отримання її, а після цього мусить бути поновлена.

7. Видача грошових допомог таким особам переводиться в разі конечної потреби, дати їм таку допомогу, через розподілкове бюро д. К-ту з його оборотових сум.

§. 7. Збори приступають до виборів 3 членів розподілкового бюро, в яке згідно т. 5 цього протоколу ввійшли вже секретарі Комітету п. Золотаренко й п. Лешановський.

Одоголосно в члени бюро добираються: п. Рипецький, п. Одаренко й п. Уветкау.

§. 8. Пр. Білло реферує справу контролю над тими особами, які будуть користати з допомогової акції К-ту й підносе пропозицію, аби було обрано для цього 9 референтів, які, розбившись на три групи, мають переводити такий контроль при "студ. помочі", УАГ, "Укр. Гр. Ком." й "Роспред. Бюро".

Збори, приймаючи пропозицію пр. Білло, одоголосно і обирають такими референтами пп.: пр. Капраса, пр. Петра й

пр. Білло, пр. Колессу, пр. Антоновича. пр. Дністрянського, п. Шаповала, п. Лащенко й Вершиніна.

§. 10. На піднесене п. Шаповалом питання о правильнику для К-та збори доручають секретаріату внести готовий проект такого правильника.

Протокол засідання

Чесьсько-Українського Комітету допомоги студіюючим українцям в Празі 14 грудня 1921 року.

§. 9. Заслухавши інформації в справі становища студентів-жидів, приналежних до України, К-т постановив уділяти їм допомогу після докладної перевірки кожного такого студента зокрема, й після виявлення становища кожного такого студента, яке останній зайняв супроти української нації.

Протокол засідання

Чесьсько-Українського Комітету допомоги студіюючим українцям в Празі 20 січня 1922 року.

§. 9 Заслухавши заяву п. Григорієва з того, що під час коли чесьське громадянство улаштовувало ялинку для збігців з України й Росії, членів УАГ, яка відмовно віднеслась до участі своїх членів в ялинці, було затрівано тим, що в разі коли вони будуть приймати участь в ялинці, їх буде виключено в доп. К-ту, — постановили оголосити всім, хто користується допомоговою акцією, провадимо і через Чесьсько-Укр. Комітет допомоги студ. українцям о постанові К-ту від 22 листопада 1921 р. про спосіб поділення допомог.

§. 10. Заслухавши заяву гр. Вислоцького, передану їм через п. Григорієва про випадок, що трапився з ним при передачі їм заяви на допомогу до Чеш.-Укр. К-ту доп. студ. українцям в Празі, коли секретар К-ту висловив незадоволення з того, що така заява передана не через нього, а через містоголову К-та п. Григорієва, постановили право прийняття заяв полишити всім членам к-ту.

Протокол засідання

Чесьсько-Українського Комітету допомоги студіюючим українцям в Празі 6 березня 1922 року.

§. 3. Збори, заслухавши грошове справоздання Чесьсько-Ук-

раїнського К-ту за грудень місяць 1921 року на загальну суму прибутків 410621 к. 34 кор. ч., видатків 388768-23 кч. і готівки каси во всіх організаціях Комітету на суму 21853-11 кч. постановили прийняти цю відсотність до відома, а також прийняли до відома пропозицію м. гол. К-ту п. Григорієва, аби надалі відсотности присталялись на збори К-ту після того, як їх передивиться ревізійна комісія.

§. 4. (продовження)

Під час дальшої дискусії:

Проф. д. Колесса, пр. Вершинін і п. Цветков звернули увагу на те, що, крім основної цифри допомоговців 844, треба мати на увазі студентів, що мають приїхати з Єгипта і Румунії, а також маючих прибути до ЧСР студентів-білорусів.

П. Черкавський, що зменшення бюджету можна перевести шляхом відправки студентів до високих шкіл Брно і Братислави, в такому разі К-т вигадє на рїжницї мінімуму екзистенції, що ж торкається студентів-білорусів і тих, що мають прибути з Єгипта і Румунії в порівнюючїй невеликій кількості, то вони обтягти бюджет не можуть.

Пр. др. Бідло і др. Смаль-Стоцький ставлять внесення аби справа з можливим збільшенням числа допомоговцям була передана спеціальній комісії в складі пп. проф. Матюшенко, п. Черкавського, п. Цвіткова і п. Золотаренко.

П. Одаренко повідомляє збори, що студентські організації, одержавши відомости про передбачаєме прибуття великої кількості студентів з Варшави і маючи на увазі, що з огляду на тяжкий фінансовий стан студентської помочі, ці студенти опинились би в надзвичайно скрутному стані, примушені були б подати до Варшави телеграми, аби ці студенти затримались тимчасово з приїздом, далі висловлює думку, що збільшення кількості допомоговців не являється можливим шляхом зменшення існуючого нині екзистенції, а тому необхідно повідомити українське студентство, перебуваюче за кордоном ЧСР, аби аж до поліпшення фінансового стану нашого К-ту не приїздили до ЧСР. Думку п. Одаренко підтримали п. Черкавський, Бойко й Золотаренко.

Представник від міністерства закордонних справ ЧСР зая-

вив, що кількість допомоговців могла би бути побільшена тільки в рамках бюджету Комітету.

П. Григорієв і п. Шаповал виходять з міркувань, що обов'язок студентських організацій є не тільки поділювати готові гроші, а визискувати нові засоби рахують неможливим припинити прийом нових допомоговців. Думку їх щодо обов'язків студентських організацій поділює і п. Лашенко.

Пр. Матюшенко находить необхідним викликання студент. помочєю своїх депеш до Варшави.

Пр. д. Дністрянський, підпираючи думку пр. д. Бідло і пр. д-ра Смаль-Стоцького, пропонує членом комісії і п. Одаренко.

Збори приймають до відома всі зауваги і побажання, які були зроблені під час дискусії представником міністерства закордонних справ в ЧСР, ухвалили:

Для розрїшення питання про прийом нових допомоговців і всіх інших питань з цим сполучених обрати комісію, пропонувану пр. Бідло, Смаль-Стоцьким і Дністрянським.

Збори заслухали й прийняли до відома повідомлення Українського Вільного Університету.

§. 5. (продовження)

Під час обговорення питання удїлення допомоги слухачу університету Яцишину Володимиру виникла дискусія, в час якої представник м-ва закр. справ в ЧСР пр. д. Бідло, зазначивши побажання офіційних чинників ЧСР дати допомогу всім студентам, висловив думку, що той стан, який тепер займає чеський уряд, не дає можности підтримати учнів шкіл німецьких.

П. Шаповал виходить з принципу незалежности науки від нації. Поставив внесок на удїлення допомоги Яцишину, яке було підперто п. Григорієвим, п. Золотаренко, рахуючи неможливим виховувати в неслов'янському дусі, ставить внесення про неудїлення допомоги п. Яцишину. Внесення п. Золотаренка підпира п. Одаренко. Більшістю голосів збори ухвалюють допомоги п. Яцишину не удїляти.

Протокол засідання

Чесько-Українського Комітету допомоги студіюючим українцям в Празі 9 травня 1922 року

§. 2. п. пр. Бідло подає до відома, що в ч. 23 "Громадського

Вістника" зі Львова міститься замітка про попереднє засідання ЧУКомітета, де в неправдивому освітленні передається перебіг засідань з дня 6/III, рахує це абсолютно недопустимим та нетактовним з боку тих членів ЧУК, через чію вину це сталося, та заявляє, що доведе до відома М-ва Заграничних Справ — органом якого є Ч.У.Комітет.

§. 4. Заслухавши прохання Укр. Вільного Університету про прийняття в стан допомоги 4 чоловік з Єгипту та 17 з табору Орадея Маре в Румунії — Ч.У.К. постановив прийняти цих товариш. в число допомоговців ЧУК з початку нового академічного року 1922/1923.

Машинописна копія.

ЦДАВОВУ: Ф. 3920. — Оп. 1. — Сп. 2. — Арк. 1—4.

Статут Централі допомоги українському студентству, ухвалений Всеукраїнським конгресом у Празі 4 липня 1922 року
СТАТУТ ЦЕНТРАЛІ ДОПОМОГИ

Українському студентству (ЦД.У.С.) ухвалений конгресом українського студентства Західних Земель України та Еміграції в Празі дня 4./VII.1922

§. 1.

Назва.

Організація називається: Центральна Допомоги українському студентству. В скороченні: ЦД.У.С. (Цедус).

§. 2.

Місце осідку:

Місце осідку Цедуса єсть Прага.

§. 3.

Адміністративний рік.

Адміністративний рік Цедуса починається 1 липня, а кінчиться 30 червня кожного року.

§. 4.

Мета.

Метою "Цедуса" єсть:

1.) Нести матеріальну допомогу українському незаможному студентству, що єсть його членами, як рівнож

2.) може вести окрему акцію для підмоги тих наукових і культурних українських інституцій, що по своїй діяльності стоять у тісному звязку з освітою української молоді.

§. 5.

Засоби.

1.) "Цедус" залишаючи за українськими студентськими організаціями в краю і на міграції право й обов'язок використовувати з метою піднесення матеріального стану студентства всі місцеві можливі засоби і джерела, веде акцію придбання фондів в імені всего об'єданого у ньому студентства, користуючися фінансовою помічю українського громадянства і його інституцій на еміграції, як рівнож чужих установ і громадянств.

2.) Засновує поодинокі відділи в різних краях для ведення відповідних агенд "Цедуса" і висилає своїх делегатів до відповідних місць у справах допомогової акції.

3.) Улаштовує з'їзди і анкети, видає ріжні економічні часописі і публікації, започатковує і переводить збірки і позики і використовує всі можливі засоби для добуття фондів.

4.) Закладає при територіяльних студентських організаціях нові і піддержує існуючі ріжні студентські підприємства, майстерні, кооперативи, інтернати, лічниці, харчівні і т. п.

5.) Несе через територіяльні студентські організації, що входять у склад його членів, грошову допомогу незаможному українському студентству у формі довгоречинцевих позичок.

6.) Підтримує фінансово організації, котрих метою являється нести допомогу незаможному українському студентству — постачанням книжок і необхідних наукових приладів та взагалі підмагає взагалі фінансово всілякі акції, що йдуть у користь фізичного і духовного виховання студентства.

7.) Подробиці розмежування сфери впливу поодиноких студентських організацій, що входять у склад "Цедуса" в напрямі користування тих чи інших допомогових джерел, з'ясовує окремий регулямін між "Цедусом" і цими організаціями.

§. 6.

Членство.

Членами "Цедуса" єсть:

1.) Дійсні члени,

- 2.) Чинні члени,
- 3.) Почесні члени та фундатори.

Ад 1.) Дійсними членами "Цедуса" єсть правні особи:

а) крайові економічні студентські організації і б) поодинокі організації, що не входять у склад цих крайових організацій.

В склад "Цедуса" може увійти студентська організація, що начислює не менше 50 членів. Організації, що начислюють меншу кількість членів можуть увійти в склад "Цедуса", злучившись з якою-небудь іншою студентською організацією.

Ад 2.) Чинними членами єсть фізичні особи, що входять у склад організацій, яка єсть дійсним членом "Цедуса".

Ад 3.) а) Почесними членами "Цедуса" можуть бути фізичні чи правні особи, які своєю діяльністю прислужилися до піднесення матеріального стану українського студентства і кого загальні збори "Цедуса" визнають постановою 3/4 голосів.

б) Членами фундаторами можуть бути ті особи фізичні і правні, які з відповідною писемною заявою внесуть до каси "Цедуса" суму в курсовій вартості не менше К. ч. 1.000.

§. 7.

Права членів.

1.) а) Дійсні члени мають право висилати делегатів на загальні збори "Цедуса", подавати внесення, резолюції, побажання і право зобов'язувати своїх чинних членів рішенням "Цедуса".

б) Делегатами можуть бути тільки чинні члени "Цедуса".

в) Делегати, крім всіх прав чинних членів, мають право рішення голосу і активного виборчого права на загальних зборах "Цедуса".

2) Чинні члени.

а) мають право користати тільки через свою організацію всіма матеріальними середниками, здобутими нею від "Цедуса", як теж зо всіх рішень, які "Цедус" своїма органами виніс.

б) мають пасивне право вибору.

в) можуть бути присутні на всіх загальних зборах "Цедуса" наскільки не буде їх проголошено довірочними.

3. Почесні члени і члени фундатори мають право дорадчого голосу у всіх чинностях "Цедуса".

§. 8.

Обов'язки членів.

1.) Дійсні члени мають обов'язок платити у касу "Цедусу" вкладки за цю кількість чинних членів, що входять рівнож у склад їх організації, бути в тісному інформаційному зв'язку з "Цедусом" подавати "Цедусові" точні звіти зі своєї допомогової діяльності, як теж періодичні звіти з витрат сум, одержаних од "Цедуса"; подавати "Цедусові" точні відомости про свої потреби і негайні відповіді на запитання, керуватися в допомоговій акції вказівками "Цедуса" виконувати постанови загальних зборів його і виконавчих органів.

2.) Чинні члени мають обов'язок платити в касу об'єднуючої їх організації вкладки, які вона має переслати згідно з постановами 8-1 у касу "Цедуса".

3). Так, члени дійсні, як і члени чинні, мають обов'язок всіма засобами підтримувати діяльність і працю "Цедуса" і як найширше пропагувати його ідею серед свого і чужого громадянства.

4.) В справах уділювання допомоги чинним членам можуть звертатися до "Цедуса" тільки організації, до яких ці члени належать; безпосередно чинним членам, як і окремим фізичним особам, "Цедус" допомоги не уділяє.

§. 9.

Утрата членських прав

1) Дійсні члени тратять свої права через:

а) виступлення з "Цедуса",

б) виключення постановою загальних зборів.

Внесення на виключення ставить спеціальна дисциплінарна комісія, вибрана загальними зборами "Цедуса".

в) Чинні члени тратять свої права з рівночасною втратою права членства у своїй організації

г) Почесне членство гасне: а) через добровільне виступлення або б) постановою загальних зборів "Цедуса" за присутністю 5-и дійсних членів більшістю 5 голосів.

§. 10.

Майно

Майно "Цедуса" ділиться на:

1) основний, 2) оборотовий, і 3) резервовий фонд.

1) а) Основний фонд складається з членних вкладок, датків на цей фонд, призначених загальними зборами "Цедуса", як рівнож з автономічно причислених відсотків банкових.

б) Вкладів членів фундаторів, без спеціального призначення — що впливають у основний фонд.

в) Фондом основним розпоряджають загальні збори "Цедуса".

г) Висоту членських вкладок означають загальні збори "Цедуса".

2) а) До оборотного фонду належить все майно "Цедуса" з виключенням основного і резервного фонду.

б) постановою загальних зборів "Цедуса" визначається щорік в бюджеті на слідуючий адміністративний рік суму з оборотного фонду в певній означеній висоті чи то у відсотках від загальних прибутків на створення студентських підприємств чи то з ініціативи територіальних студентських організацій, чи з рамені "Цедуса".

ад 3) а) Резервовий фонд твориться з чистих зисків з підприємств, спеціальних сум, що вплинуть у цей фонд, як рівнож сум, призначених загальними зборами "Цедуса".

б) Резервовий фонд має за ціль покривати непередбачені нетерплячі проволочки видатки, котрих не можна покрити з інших фондів.

§. 11.

Організація

1. Загальні збори.

1) Загальними зборами "Цедуса" єсть з'їзд делегатів тих студентських організацій, які єсть дійсними членами "Цедуса", заступаючими ту кількість чинних членів "Цедуса", що входять рівнож у склад їхньої організації.

2) а) Організації висилають від кожних 50 членів чинних 1 делегата з 1 голосом.

б) організації, що числять менше ніж 50 членів, можуть злучитися з якою-небудь іншою організацією.

в) організація, що начислює у своєму складі від 80 до 100 членів, висилають 2 делегата. Наколи лишки від поділення загальної кількості членів організації, або злучених організацій

на 50 будуть виносити не менше 30, то кількість членів заокругується до 50-ти.

г) На випадок неможливости з фінансових або технічних причин для якого-небудь дійсного члена "Цедуса" вислати делегатів на загальні збори, можна вислати меншу кількість делегатів, або можна передати заступництво другим організаціям, чи особам з повною кількістю голосів на основі писемної повновасти з точним означенням компетенції. Таким чином допускається об'єднання більшої кількості голосів в одній фізичній особі.

II. Обсяг діяння загальних зборів.

Загальні збори "Цедуса":

1) являються найвищим контрольним органом "Цедуса",

2) дієпнують основним майном "Цедуса",

3) визначають і виключають почесних членів,

4) затверджують і виключають дійсних членів,

5) приймають річний звіт,

6) затверджують поділ майна по фондах,

7) уділяють абсолюторію управі "Цедуса",

8) рішають розв'язання "Цедуса",

9) вибирають голову й управу "Цедуса" та їхніх заступників,

10) вибирають ревізійну комісію та їхніх заступників,

11) ухвалюють бюджет на слідуючий рік.

III. Рішення загальних зборів та їхнє скликання.

1) Загальні збори можуть бути а) звичайні і б) надзвичайні.

а) Звичайні загальні збори скликає не пізніше 15 серпня кожного року управа "Цедуса". До того часу мають бути переведені вибори делегатів у всіх територіальних організаціях на загальних зборах "Цедуса".

б) Надзвичайні загальні збори скликає управа кожного часу на жадання не менше 1/3 членів дійсна, як рівнож на жадання Ревізійної комісії.

2) За місяць перед скликанням звичайних і надзвичайних загальних зборів повідомляє про те управа "Цедуса" всіх членів дійсних з рівночасним точним поданням порядку дня. Можливі зміни і спеціальні побажання окремих студентських організацій відносно порядку дня мусять бути предкладені управі

"Цедуса" найменше на 14 днів до скликання загальних зборів.

3) Звичайні загальні збори "Цедуса" мають право виносити всякі ухвали за присутністю 1/2 дійсних членів, або їхніх заступників. Коли б приписана кількість членів не явилася, тоді за 48 годин призначаються другі загальні збори тим самим порядком дня, які рішають правосильно в присутності 1/3 дійсних членів.

4) Надзвичайні загальні збори важні при присутності 1/3 дійсних членів.

5) а) біжучі справи вирішується звичайною більшістю голосів; туди належить і прийняття членів.

б) рішення в справі зміни статута, збору голови управи виноситься двома третинами (2/3) більшості голосів, присутніх дійсних членів.

в) рішення в справі виключення членів і розв'язання "Цедуса" виноситься трома четвертинами (3/4) більшості голосів присутніх членів.

б) Подробиці в справі голосування, виборів, ведення загальних зборів означає окремий регулямін, затверджений загальними зборами.

Управа

1.) Управа "Цедуса" складається з а) голови, б) заступника голови, в) головного секретаря, г) головного скарбника, г) референта по справах придбання фондів, д) референта по справах розподілення і е) референта по справах підприємств.

2) а) Управа виконує рішення загальних зборів "Цедуса" репрезентує українське студентство, об'єднане в "Цедусі", в справах економічних перед суспільністю та урядом; определяє напрямки економічної діяльності "Цедуса" і поодиноких своїх членів, ухвалює переведення виплат, заключає зобов'язання для "Цедуса", приймає і затверджує звіти скарбника та інших членів управи, скликає загальні збори "Цедуса".

б) Коли б з причин вимог влади, були потрібні які-небудь зміни статуту "Цедуса" і для цього не було б можливе скликати загальні збори, то управа "Цедуса" в порозумінні з Ревізійною комісією має перевести потрібні зміни та зараз повідомляє об тім усіх дійсних членів.

в) засідання управи скликає голова або його заступник, або з власної ініціативи, або на бажання президії або Ревізійної комісії.

г) звичайні засідання управи скликаються двічі кожного місяця з початком і в середині місяця. Надзвичайні засідання управи скликається в міру потреби.

г) Для важности засідань потрібне писемне оповіщення за 3 дні наперед з канцелярії, а в наглих випадках повідомлення кожного члена зокрема на письмі, в обидвох випадках з поданням порядку дня.

д) Для важности рішень обов'язкова присутність принаймні 5 членів управи. Неприсутисть члена управи мусить бути оправдана після писемної заяви ухвалою управи. Коли член управи не явиться 5 разів на засідання управи без подання причин, або по причинах неоправданих, тоді завіщується його в урядованню, а функції його перебірає заступник.

е) Рішення управи виносяться звичайною більшістю голосів; у випадках рівности голосів рішає голова.

3) Голова, заступник голови, головний секретар і головний скарбник творять президію.

4) Голова і головний секретар заступають "Цедус" на зверх, ведуть переговори з окремими особами та інституціями в справах "Цедуса" — або до того вповажнюються одного, чи більше членів управи.

б) Для важности всіх писем, що виходять з "Цедуса" до третіх осіб, як рівнож чеків і векселів та всіх документів потрібні підписи голови або його заступника і одного з оставших членів президії (секретар-скарбник).

в) Голова або його заступник або з власної ініціативи, або на бажання президії скликає засідання управи.

5) У випадках неможливости негайного скликання засідання управи президія може рішати на свою відповідальність у справах, що належать до компетенції управи, з тим, що рішення ці мають бути під обради управи, якої постанови будуть обов'язковими. Витрата сум у таких випадках не може перевищати кор. ч. 5.000.

б) заступник голови переймає всі функції голови на випадок

його відсутности або недуги. Якщо голова не виконує своїх обов'язків більше місяця, тоді всі його функції перебирає заступник голови без його згоди.

7) Секретар — веде протоколи загальних зборів, пленума управи, засідань президії, заряджує господарством (рухоме і нерухоме майно) і веде адміністраційний відділ (канцелярія та архів).

8) Скарбник заряджує головною касою, переводить на підставі ухвал управи або президії виплати, має обов'язок щомісяця предклатати звіт касові і рахунки на засіданні управи і складає грошовий звіт на загальних зборах

9) Референт по справах придбання фондів має вести акцію для здобуття матеріальних засобів "Цедуса".

10) Референт по справах розподілення фондів має переводити плян розподілу засобів.

11) Референт по справах підприємств має вести акцію для піднесення самопомогової діяльності студентства, подробиці відносно праці і діловодства поодиноких референтів подає регулямін, складений і затверджений управою "Цедуса".

§. 12

Ревізійна комісія.

1) Ревізійна комісія складається з голови, 2 членів і 3 заступників.

2) а) Ревізійна комісія обов'язана а)переводити принаймні 4 рази в рік контроль каси, книг і діловодства "Цедуса".

б) може переводити контроль місцевих організацій у повному обсягу їхньої економічної діяльності.

3) З доручення ревізійної комісії може переводити контроль один з її членів.

4) Ревізійна комісія має право кооптувати до помочи фахівців, як рівнож може доручити переведення ревізії в місцевих організаціях рівнорядним громадянським інституціям, у випадках, коли не може вислати своїх ревізорів.

5.) Члени Ревізійної комісії не можуть заніматися урядових місць в економічних центрах студентських організацій, які є дійсними членами "Цедуса".

б) Засідання Ревізійної комісії виносять важні ухвали в присутности трьох (3) членів більшістю голосів.

§. 13.

Розв'язання Цедуса

1) "Цедус" може бути розв'язаний постановою загальних зборів, або коли число дійсних членів зменшиться нище 3-ох.

Майно "Цедуса" після його розв'язання переходять у власність "Центрального Союзу" Українського Студентства, а коли він припинив би своє існування, у власність Наукового Товариства ім. Тараса Шевченка у Львові.

Додатково рішено конгресом.

1) Взаємовідносини між Ц.С.У.С і Ц.Д.У.С. з'ясовує окремий регулямін, затверджений управами "Цесуса" й "Цедуса".

2) Вважаючи за необхідне, щоб праця Ц.Д.У.С.-а мала виключно характер станової допомогової інституції конгрес ухвалює вибори до всіх органів Ц.Д.У.С.-а переводити тільки по принципіві персональному.

3) Для забезпечення повної незалежности управи "Цедуса" в її праці від будь яких студентських організацій, конгрес ухвалює за необхідне, щоби члени управи "Цедуса" з ментом обібрання цілком звільнялися від усіх зобов'язань перед іншими студентськими організаціями, не приймали ніякої участі у виборчих органах і заховували своє членство тільки формально.

4) В цілі забезпечення цілій управі "Цедуса" можливости найбільшо продуктивности в її праці, конгрес встановлює (в силу п. 9. 1.2. статуту "Цедуса") кожному членові управи платню 1.000 Кч. місячно та голові додатково 200. Кч. місячно. Зо встановленої платні відраховуються всі допомоги, що члени управи удержують від інших студентських організацій.

Переписав з оригіналів протоколів конгресу все, що відноситься до "Цедуса".

Вол. Ганьківський в. р.
Відень, 13./VII.22.

Згідно з ухвалами конгресу.

М. Чичкевич в. р.
Ігор Федів в. р.

Машинописна копія.

ЦДАВОВУ: Ф. 3570. — Оп. 1. — Спр. 21. — Арк. 19—28.

Звітна доповідь Товариства прихильників освіти у Відні Конгресу українського студентства у Празі 24 липня 1922 року

Економічно-фінансовий доклад допомогового тов-а прихильників освіти у Відні до конгресу українського студентства у Празі

Невідраднє матеріяльне становище українського студентства у Відні, що зродилося у зв'язку з розкладом Австрії, невдач наших на фронтах, з недостачею всякого порозуміння з рідним краєм, приневолило студентів в порозумінні зо старшим громадянством задуматися над знайденням виходу з цього положення. Висловом цього було утворення допомогового тов-а прихильників освіти дня 7.ІІІ.1919 р., що взяло на себе роздобуття фондів для покриття найнеобхідніших потреб студіюючого студентства у Відні. Тов-во це мішане. У склад його входять, крім представників студентства, також представники старшого громадянства, фонди добувано переважно з Америки, хоч бувало виставало їх на покриття мінімуму прожиття, але здебільша це під цю пору так і єсть, не могло навіть половині потрібуючим вистарчаюче допомогти. Причиною цього недостача сталої й повної підмоги з Америки, збільшення числа студіюючих новоприбувшими й прибуваючими з Галичини, Польщі та, врешті, впадок вартости австрійської валюти, що потягло й потягає за собою безперестанно зростаючу дорожнечу продуктів і життя взагалі.

Для перегляду діяльності тов-а прихильників освіти поясню кілька прикладів зі звіту тов-а за рік 1921 і частину 1922 р.

Звіт секретаря тов-а прихильників освіти за 1921 р.

1. Загальні збори.

Останні загальні збори відбулися 10/ІІ-1921. Надзвичайних загальних зборів не було. Засідання управи відбувалося раз на тиждень, усіх засідань було 33. Тов-о мало членів: почесних — 16, фундаторів — 23, допоміжних — 5, звичайних — 222, разом — 286 членів. До тов-а увійшло 547 писем і проханнів, відійшло 465 записок, 300 звітів і 2000 відозв в Америку.

Місячні грошові допомоги на вдержання і короткоречинцеві позики на вписи іспитові, також і т. п. удіяляла управа тов-а на підставі писемних проханнів, підтверджених секцією, до якої

петент належав. Висота допомоги зростала щомісячно відповідно до зросту дорожнечи. І так:

в квітні 1921 р. висота допомоги була 500—1500 к. в місяць
 -" -" 1922 р. -" -" -" 3.000-13.000 к. -"

За останні місяці 1921 р. зросли кошти життя у Відні та інших городах Австрії вдесятеро, як рівнож і шкільні оплати для чужинців підвищено до такої висоти, що положення українського студентства в Австрії стало дуже важке.

Видатки студентства у місяць були:

	на	в марті 1921 р.	в марті 1922 р.
помешкання		500 к.	3.000 — 6.000 к.
світло		500 к.	3.000 — 4.000 к.
хліб		400 к.	9.000 к.
снідання		200 к.	3.000 к.
обід		600 к.	6.000 к.
вечеря		800 к.	8.000 к.
прання білизни		200 к.	3.000 к.
інше		1.000 к.	4.000 к.
Разом в марті 1921 р.		3.000 — 4.000 к.	в місяць
-" -" 1922 р.		35.000 — 50.000 к.	-"

Сума 35.000 к. в марті 1922 р. потрібна була на найскромніше студентське удержання у Відні, при харчуванні в мензі, без м'яса, без видатків на вбрання, поправу черевиків, часописів, книжки і тютюну. В марті 1921 р. покривало тов-о допомогою в сумі 700—1.500 к. половину студентського удержання, в марті 1922 р. видає тов-о понад мільон корон місячно і покриває ледви 1/5 або й 1/10 потрібної на удержання суми. Правда, більшість студентів, що одержує допомогу, має ще поміч з дому, але понад 20 студентів єсть таких, що не має ніякої іншої допомоги, живе тільки з допомоги тов-а та приневолена голодувати, марнуючи здібність і здоровля.

Кошти студій у Відні на один рік, вчисляючи оплати на вписи та іспити, єсть тепер (март 1922) півмільона австр. корон.

Статистика допомог

місяць	виплачено		одержано		разом на суму позик	на суму	
	звичайних позичок	щомісячних на суму	надзвичайних підмог	на суму			
січень	45	39.600	14	16.530	59	56.130	1.000

лютий	49	50.000	7	10.300	56	60.300	3	1.500
березень	67	72.100	28	63.390	95	135.490		2.900
квітень	85	96.500	195	145.095	190	241.595	500	
травень	89	107.800	26	74.645	115	182.445	2	3.000
червень	103	126.200	37	110.000	140	236.200	7	9.500
липень	100	127.400	32	97.700	132	225.160	3	4.000
серпень	60	84.000	3	17.000	63	101.000	2	12.500
вересень	51	70.800	3	17.000	54	87.800	4	12.200
жовтень	48	68.100	6	51.000	54	119.100	5	10.000
падолист	87	214.500	12	78.000	99	292.500	8	24.455
грудень	95	245.000	1	3.250	96	248.250	22	44.500
Разом в 1921 р.		1,302.000	274	683.916	1153	1,985.916	61	129.055

Статистика студентства, що одержувало підмогу

факультет	одержувало допомогу	скільки скінчило студії	з того	
медицина	32	1	з Галичини	178
філософія	29	1	з Буковини	32
право	17	2	з Наддніпрянщини	7
теологія	—		Разом	217
гірнична школа	3			
земельна школа	38	5	жінок	13
технічна школа	10		мущин	204
торговельна школа	73		сини селян і робітників	121
ветеринарія	3	1	сини урядовців	
музична академія	8		(інтелігентів)	96
академія мистецтв	5		Разом	217

У Відні 12/IV-1922

Запобігання допомогі в місяць в амер. доларів на 375 учнів потребує під цю пору:

всієї допомогі	52	товаришів
2/3	—	177
1/2	—	35
1/3	—	13
0	—	44
Разом		375

Та тільки 44 обійшлося б без місячної допомогі.

Одержує всю допомогу	—	0
—	1/3	— 25
—	1/4	— 25
—	1/6	— 50
Разом		— 100

Затребування в місяць 1 амер. 570

Видається — 123

Недостача 1 — 457

Щоб зосередити допомогуву акцію в одних руках згідно з побажанням американських українських організацій та поодиноких людей роблено було пробу порозуміння з Прагою з метою об'єднання. На жаль, проби ці розбивалися з незалежних від Відня причин.

Відень, 24/VII-1922 р.

Перечитав з оригіналу В. Ганьківський.

Оригінал. Рукопис.

ЦДАГОУ: Ф. 269. — Оп. 1. — Спр. 517. — Арк. 64—66.

Звернення товариства української молоді Нью-Йорка до Централі допомогі українському студентству в Празі щодо проведення збіркових акцій

18 вересня 1922 року

UKRAINIAN YONG MEN WOMEN'S ASSOCIATION
T-BO УКРАЇНСЬКОЇ МОЛОДІЖИ
30 EAST SEVENTH STREET NEW YORK N. Y. S. A.
BOHDAN O. KASZTANIUK, Pres WOLODIMIR POPOWICH,
Ass't Sec'y Miss OLGA KIRCZOW, Vice-Pres GREGORI HERMAN,
Fin. Sec'y OSYP BILOGAN, Rec. Sec'y WALTER JAREMA,
Treasurer 115 Ave. A

"ЦЕДУС"

Централа Допомогі Українському Студентству

18-го вересня 1922 р.

Ч. 669.

До: Хвальної Управи "ЦЕДУС-а"
Сміхов, поцта пр. 37, Прага

Хвальна Управо:

Отсим стверджуємо відбір Вашого цінного письма ч. 16 з д. 19-8-22, на яке даємо слідууючу відповідь:

Радіємо фактом повстання "Цедуса", бо віримо, що він переведе в діло наложене на його завдання. Брак такої інституції ми перед сим відчували, і тепер ми лише можемо бути раді його повстанням.

Відносно ж нашої акції в справі придбання опікунів укр. студентам, то справа маєтья так: наше Товариство, як лише zorganizувалося м. р., то поставило собі за ціль придбати матеріяльну поміч укр. студентству, уживаючи для цього всіх можливих способів. І ми їх уживали, а то устроювали на сю ціль підприємства, а в грудні м. р. проголосили збірку серед Суспільности. Наш заклик був поміщений у всіх українських часописах, а крім сього, в майже 2000 прим. був розісланий до укр. товариств, духовенства, а то й одиниць. Однак мимо наших зусиль не було поважних наслідків. Ми зібрали мало що більше від 1000 дол., 60% яких походило з підприємств, устроєних нашим товариством. Не знаємо чому воно так було. Однак факт остався фактом. Тому ми рішилися шукати іншого способу збирання фондів. Саме тоді наспіли сі аплікації від Укр. Ч. Х. в Канаді. Ми знали, що обставини серед студентства в Празі є далеко кращі, чим у Відні, однак ми сподівалися, що Укр. Ч. Х. придбає опікунів для віденських студентів, тим більше, що там українці стоять матеріяльно краще. Тому ми рішили повірену нам акцію перевести в діло, тому що уважали її добрим агітаційним средством. Ми числили на се, що деякі студенти вже не потребують підмоги, але ми вірили, що вони зречуться на користь підмоги других більш потребуєчих студентів. Знову ж пристосовуючись до тутешніх демократичних понять, ми не робили в списі ріжниць. Ми були сеї думки, що краще подати імена, що було почасти оправданим, бо майже у всіх случаях, где опікуни вибирають самі студента, то переважно зі своєї або близької місцевости.

Як ми бачимо тепер, то і ся акція не має належного успіху, бо в протягу 2 місяців ми приєднали опікунів для 60 студ. помимо сього, що нема противників. Що ж доперва було б однак, якби ми були не подали назвиск і сказали їм посилати гроші лише через наше товариство? Тоді, певно, всі були б нас уважали за грошохапів. А так на ділі майже всі гроші переходять через нас, бо лише двох студентів дістає гроші через інші руки (оден через

студ. поміч, другий прямо на руки студента. Адресу мав опікун з иньшого джерела. Ми приватних адрес рішучо нікому не дали) і ніхто не може нам закинути, що ми хочемо собі чи то помастити руки, чи придбати славу чужими грішми (як дехто казав).

Однак ми дякуємо за Ваші думки і вказівки що до сього. Вони цінні і добрі в Вашій і нашій теорії, але не в тутешній практиці. Вичеркнених студентів ми не оголошували, але опікунів не будемо їм приєднувати. Так само просимо надіслати повну поправку цілого виказу і доповненням заслугуючих на допомогу укр. студентів і студенток.

З огляду на се, що ви перебираєте сю справу в свої руки, то вважаємо за відповідне в інтересі Укр. Студентства перед суспільною Америкою, просити Вас, якщо се можливе, о слідує:

1) Надсилати нами приобіцяні посвідки одержання помочі від студентства. 2) Евентуально власноручні зречення суми даного студента на користь більш потребуєчого студента у Відні чи Берліні (якого Ви призначите).

3) Оголошувати наші посилки в Українських Часописах в Америці.

4) На місце студентів, які вже не потребують помочі, надіслати нові аплікації студентів і студенток, щоби виповнити число 25.

Ми думаємо, що студентство в Празі відчує тяжше матеріяльне положення товаришів у Відні і добровільно зречеться сеї помочі на їх користь, зваживши на се, що вони мали особливше щастя. Якщо ж дехто не зречеться, то ми думаємо, що Хв. Управа зможе скоротити їм підмогу з інших джерел.

В залученню пересилаємо нашу другу пересилку чеком на 265 дол. До цього треба додати, що, крім попередне післаної посилки на адресу "Студ. Поміч", були ще вислані 15 дол. для студента Чайківського осібно жертводавцем і 15 дол. для Евгена Зубрицького на його приватну адресу. Рівночасно осібним листом посилаємо відповідні зобов'язання.

До Студ. Пом. ми звертаємось з письмом передати першу посилку на Ваші руки, якщо вона не розділена, як рівнож всі прилоги до неї.

Відносно ж других квестій, Вами порушених, відповідаємо, як слідує:

Ми особисто відтепер всі посилки посилатимемо через Вашу організацію. Всі заклики і просьби о попере те від одиниць і організацій будемо звертати до Вас.

Постараємось спопуляризувати Вашу інституцію серед Укр. загалу на соймі, який відбудеться в короткім часі, а на яким буде наш делегат.

Виговленнем інформацій щодо добродійних інституцій займється вибраний нами комітет і в короткім часі його Вам перешле.

Ми старалися і старатисяmemo придбати для Вас гроша і ту справу порушимо теж на соймі.

Що ж до формального вступлення нашої організації, то ми вступаєм, а оплату, зв'язану з тим, вишлемо пізніше.

Кінчимо з бажанням Вашій Інституції успіху для добра Українського Народу.

З щирим товариським привітом,

за Тов. Української Молодіжи

Б. О. Каштанюк,
голова

Осип Пічомен
секретар

Копія. Машинопис.

ЦДАГОУ: Ф. 269. — Оп. 1. — Спр. 692. — Арк. 52—54.

Повідомлення Спілки студентів-українців у Німеччині про визначення стипендіатів на п'ятидоларову допомогу
31 жовтня 1922 року

Verein Ukrainischer Studenten in Deutschland E. V.
Berlin-Charlottenburg. Goethestrasse, 67a
Telephon: Steinplatz 657
№497 BERLIN, den 31.X.1922

СПИС

25 осіб, які мають бути узгляднені при відшукуванні опікунів для слідуєчих аплікантів 5-ти долярвої допомоги:

1. Ємець Ф., 2. Чабанюк В., 3. Яремченко О., 4. Шарф Я., 5. Батирі К., 6. Чорний М. 7. Тимчук С., 8. Шумовський П., 9. Кривенький Ф., 10. Євнухів О., 11. Сімович Р., 12. Сімко І., 13. Ко-

марницький Р., 14. Єфімов М. 15., Лоський І.,* 16. Костенко Ю., 17. Шпілінський О., 18. Миколаєнко Л., 19. Придаткевич Р., 20. Несільський І., 21. Єжів О., 22. Гармашів Л., 23. Буш М., 24. Кучеренко В., 25. Сімович М.

— Яремченко, секретар ?

Оригінал. Рукопис.

ЦДАГОУ: Ф. 269. — Оп. 1. — Спр. 692. — Арк. 1316.

Касовий звіт обігу грошових коштів Централі допомоги українському студентству за період з 15 липня по 15 листопада 1922 року

Після 15 листопада 1922 року

Обіжник

Касовий звіт оборот ЦЕДУСа від 15 липня до 15 падолиста 1922 р.

Приходи

- 1) Др. Смаль-Стоцький з Американських доларов...5000 к. ч.
- 2) позичка 25000 к. ч.
- 3) Т-во Української Молодіжи в Нью-Йорку 4428 к. ч. 34428.

РОЗХОДИ

1. Підмоги:

- Спілці Укр. Студ. в Берліні 3500 к. ч.
- Громаді Укр.Студ. в Берліні 2000 к. ч.
- Т-ву Січ у Відні 5000 к. ч.
- Спілці Укр. Студ. в Софії 1000 к. ч.
- Студ. Коопер. в Празі а)позичка 1000 к. ч.
- Б) підм. співроб 700 к. ч.

12700 к. ч.

Адміністрація: (машина до писання, урядження канцел., переводи матеріалів і т. п.) 6353.20

ЦЕСУСові на організ. потреби 2650

Платні членам Управи 3240
24943.20 к. ч.

*Нині перебуває на фізичній праці. Наразі, коли б не мав вертати до Німеччини на студії, про що його запитано, має бути виключений зі спису.

Остає решта включно з грішми від патронів 9484.80 к.ч.
Разом 34428 к.ч.

7) Управа Цедуса заявляє цим, що до скликання Загальних Зборів і остаточного вирішення що до майбутнього цієї організації буде виступати як "Централя", хоч би її виступи і не давали бажаних наслідків. Тому є вказаним, аби всі організації до 12 грудня доконче виконали всі зарядження Управи і дали відповіді на всі підняті в комунікатах і цьому письмі питання і тим уможливили як найскорше скликання Загальних Зборів.

За Управу ЦЕДУСа: Т. Олесіюк
З оригіналом згідно: М.
За секретаря

Оригінал. Машинопис.

ЦДАВОВУ: Ф. 3570. — Оп. 1. — Спр. 21. — Арк. 29.

Повідомлення Управи Українського Червоного Хреста у Канаді до Централі допомоги українському студентству у Празі щодо подальшої співпраці

27 грудня 1922 року

УКРАЇНСЬКИЙ ЧЕРВОНИЙ ХРЕСТ В КАНАДІ

Чартер Уділений Правительством Канади

ВІННІПЕГ

Вох 3621

Хв. Заряд Тов. "ЦЕДУС"

Прага, вул. Сміхов, п ск. 37

МАНІТОБА

27 грудня 1922

"ЦЕДУС"

Централя Допомоги
Українському Студентству

ч. 56 дня 15/І 1923 р.

Хвальний Заряде

Отсим маємо честь повідомити Вас, що ми вже отримали від Вас 2 письма, друге писане дня 15 м, за пам'ять і цінні інформації щиренько дякуємо. При кінці Вашого листа була дописка олівцем такого змісту: "Рівночасно з сим листом висилається Вам ті посвідки і заяви, які відносяться до опікунів нам відомих та список нових аплікантів...

Ми не отримали ні посвідок жадних, ні спису аплікантів зовсім.

Ми відчуваємо вповні страшне положення нашого геройського студентства, яке перед страшним ворогом "ляхом" тікає до других держав шукати захисту, а то і кінчити свої початі студії. Знаємо се, що ніякі орг. не дали обильнішої суми в поміч нашим нещасним студентам, чим ми, і ще тепер не забуваємо про них, бо рівночасно з допомогою, яку висилаємо до Вас, висилаємо до Відня на руки Др. Дністрянського для віденського Укр. студентства 150 долярів, як також до Краківського гуртка студентів з Великої України 60 долярів. Ми і на дальше не забудемо про сих, **ЩО ВСЕ, ЩО МАЛИ НАЙДОРОЖЧОГО, ПОКЛАЛИ НА ЖЕРТВЕННИК ОБОРОНИ ДОРОГОЇ УКРАЇНИ.**

Ми бажаємо горячо, щоби ціль, яку Ви представили в Вашім першій листі зреалізувалась. Це річ конечна, щоби Українське студентство мало свою ЦЕНТРАЛЮ, де приходили б фонди, всі призначені для допомоги студентства, тоді був би кращий перегляд, хто вже отримав, кому ще треба дати, а так, є лише чисті безпорядки, нема найменшої евіденції, вкрадаєсь недоіря, та і справоздання точне з фондів тяжко здати.

Ми, кажучи так правду, засягнули опінії про це Товариство у наших впливових та компетентних чинників в старім краю, та вони чогось доволі холодно віднесли до Вашої орг., так холодно, що ми це відчули, що вони не руководились щирістю, але якимось упередженням, а то навіть злобою не хотіли знизити свого АВТОРИТЕТУ".

Ми одначе тут, на еміграції, заявляємо Вам, що наша симпатія з Вами. Ви лише кінчайте почате діло і числіть на поміч нашу...

Свого часу ми хотіли сей час по отриманню Вашого письма піднестись до всіх студентських орг. на еміграції, щоби конечно всі спільно порозумілись та піддались зорганізованню такої ЦЕНТРАЛІ, звідки виходили б всі розпорядження, пляни, поміч і т. д., бо если не піддадуться розпорядженню ЦЕНТРАЛІ, ми хотіли загрозити, що відмовимо помочі, бо уважаємо, що певна карність мусить бути, планова робота мусить бути, інакше "все псови на чоботи". Чи минувшина нас ще не навчила, чи історія наша не каже, що одинцем ніколи не дійдемо до цілі, в

чим би це не було... Тому кінчайте діло, кличемо до Вас...

До диспозиції Вашого Тов. ідемо 150, а то й американській валюті. Зі сеї суми прошу уділити помочі студентові ГРИЦЕВИ ШЕВЧУКОВІ, правник в ЗАГРЕБІ. "Каталь 29, Югославія".

Він відносивсь до нас в справі помочі, ми написали до Него, щоб віднісся до Вашого Товариства, а Ви уділите Йому поміч на наше розпорядження... Решту грошей ужити прошу виключно для помочі бідному і талановитому укр. студентству, яке заслуговує на таку поміч, та добре буде, если дасте нам докладне справоздання, як і куди дали поміч, бо сего треба нам до справоздання і для нашої евіденції. Просимо нас тоже інформувати постійно про Ваше життя-буття та працю для загалу, а ми постараємося не забути про Вас та в міру потреб поможемо.

Бажаємо Вам скорого зреалізування Ваших плянів, та остаємо з належним Поважанєм.

За "Український Ч. Хрест"

Секретар "У.Х.Ч."

П. С. Висилаємо Вам Посвідку, яку просимо підписати по отриманню грошей і відіслати до нас.

Копія. Машинопис.

ЦДАГОУ: Ф. 269. — Оп. 1. — Спр. 692. — Арк. 164—164 зв.

Статут професорських стипендіатів при Українській господарській академії

12 травня 1923 року

Затверджено Професорською Радою академії 12.V.1923.

Статут професорських стипендіатів при Українській Господарській Академії.

1. При Українській Господарській Академії встановлюється інститут стипендіатів Академії для удосконалення їх спеціальних знань, а також для підготовки їх до учебної діяльності в українських вищих і середніх фахових школах.

2. Стипендіяти обираються з осіб, що скінчили відповідні вищі школи.

3. В виключних випадках професорські стипендіяти можуть

бути обрані з осіб, прослухавших курс вищих шкіл, але не маючих відповідного диплому.

4. Стипендіятами обираються Професорськими Радами Відділів і затверджуються Професорською Радою Академії звичайною більшістю голосів.

5. Стипендіяти обираються на термін до 2-х років. Термін цей установлюється кожний раз окремо Професорською Радою Відділів.

6. Стипендіяти поділяються на дві категорії:

а) які працюють при Академії в місці осідку її і

б) стипендіатів, які працюють не в місті осідку Академії.

Для одержання права працювати не при Академії потрібні задовольняючі наукові підстави і потрібна також окрема постановова — згода Професорської Ради Відділу.

7. Всі професорські стипендіати обов'язані вести свою працю по пляну, виробленому кожним з них по згоді з керуючим катедрою, при якій стипендіят працює, і затвердженому Професорською Радою Відділу.

ПРИМІТКА: в разі потреби Професорська Рада Відділу може закликати стипендіята до виконання обов'язкової праці по відповідному кабінеті чи лябораторії на умовах оплати цієї праці згідно з § 12.

8. Стипендіяти є обов'язані подавати керуючому катедрою звіти за свою працю в терміни, установлені Радою Відділу.

9. За один місяць до скінчення терміна, на який стипендіят був обраний, стипендіят повинен подати до Відділу через керуючого катедрою писану працю на тему, вибрану ним по згоді з керуючим катедрою.

10. Коли згадана в п. 9 праця буде визнана відділом задовольняючою, тоді Професорська Рада Академії по представленню Відділа видає стипендіяту посвідку про закінчення ним праці яко стипендіята Академії.

11. Утримання стипендіатів може бути від Академії, а також по згоді Академії від інших установ, організацій і окремих осіб.

12. Стипендіяти, які працюють при Академії не лише для поповнення своїх знань, але й як стипендіяти чи ляборанти при професорах Академії, одержують додаткове з коштів Ака-

демії утримання по нормах, установлених Професорською Радою.

13. Стипендіяти, які не подаватимуть відповідних відчитів, або праця яких буде найдена не задовольняючою, можуть бути позбавлені Професорською Радою Академії по представленню Відділа звання професорських стипендіатів, а тим самим і стипендії.

Копія. Машинопис.

ЦДАВОВУ: Ф. 3795.— Оп. 1. — Спр. 222. — Арк. 174—174 зв.

Звернення управи Товариства допомоги для української шкільної молоді в таборах інтернованих на території Польщі про підтримку студіюючих за дротами

1924 рік

ОСТАННЄ БЛАГАННЯ!

Про те, що лише освіта дає справжнє поліпшення долі народньої, а відтак уздоровлює життя окремих одиниць, про це всі знають, це всім відомо. Але, незважаючи на таку, здавалося б очевидну істину, українська шкільна молодь, що опинилася за дротами таборів інтернації в Польщі, тієї освіти не може здобути. Ті злиденні засоби, на які спромагається задротянське суспільство, щоб утримувати самотню таборову гімназію, "понад 100 душ учнів і біля 15 душ лекторів" в жадному разі не можуть вистарчити на допровадження її до нормального кінця (випускних екзаменів).

Не можна допровадити до такого кінця тому, що в останні часи й без того гірке життя інтернованих ще більше погіршало. Як учителі, так і учні, в більшості випадків, не мають самого необхідного, як-от, наприклад: взуття, одягу, білизни, підручників, різних приладь і т. и. і т. д.

Живуть ці люди в більших злиднях, аніж решта інтернованих, бо ні вчитель, ні учень не можуть мати й не мають якої б то не було платної праці, яка давала б змогу поліпшувати їхній злиденний життєвий мінімум. Праця ж тих і других була й є до краю напружена. Кождий таборовий учитель дає, а учень слухає щодня мінімум, 6—7 лекцій. Незважаючи на це все, й

учителі, й учні, не покладаючи рук, продовжують свою працю. Щоб допомогти їм успішно закінчити ту працю в таборах інтернації в Польщі, заснувалася зовсім аполітична й суто громадська організація, (Т-во допомоги для Української шкільної молоді в таборах інтернації, в Польщі), яка має на меті збирати матеріальні засоби й доцільно їх розподіляти між учнями й учителями в таборах.

Про всі пожертви, з одного боку, та про витрати таких жертв, з другого боку, Управа Т-ва щомісячно друкуватиме в пресі свої звіти, з яких кождий жертводавець бачитиме наслідки од праці організації, а відтак і доцільність своєї допомоги. Пожертви надсилати на таку адресу: А. Коршнівський, Kalisz, Gorna, 15, m. 5. Pologne.

Управа Товариства:

Голова Т-ва А. Коршнівський.

Скарбник Я. Сліпанський.

Друкарський текст.

ЦДАВОВУ: Ф. 4465. — Оп. 1. — Спр. 1065. — Арк. 2.

Звернення управи Допомогового фонду до українського громадянства в Чехословаччині про грошову підтримку

Без дати

До Українського громадянства в ЧСР.

Жертвенність українського громадянства в ЧСР на користь українській студіюючій молоді вже є традицією і має за собою чималі заслуги в цій ділянці.

Останні події в республіці скомпліквали управі Допомогового Фонду і без того тяжке завдання знаходити засоби для успішної діяльності його. А потреба допомагати студіюючій молоді є конечною. На нашу допомогу дивимось, як на вкладку кожного з нас на потребу підготовки кваліфікованих кадрів для розбудови господарсько-економічного життя в межах нашої батьківщини.

Тому Управа Допомогового Фонду ласкаво просить усе українське громадянство щиро відгукнутися на наш заклик відповідною пожертвою на зазначену потребу.

Що Допомоговий Фонд користається у громадянства довір'ям, а громадянство виявляє максимум свідомої жертвенності, свідчить той факт, що тільки впродовж кількох днів по двох підписних листах була зібрана сума К. ч. 662, яка була дуже потрібна на вписове нашим допомоговцям.

Список згаданих жертводавців містимо на звороті цього листа. Жертводавцям Управа Допомогового Фонду висловлює свою щирю подяку, а решту громадянства просить список жертводавців поповнити.

Гроші просимо надсилати на чековеkonto ч. 303347 в Празькій поштовій щадниці.

З правдивою пошаною,

Проф. І. Горбачевський, в. р.	Голова
Инж. М. Скидан в. р.	Заст. голови
Инж. Є. Приходько.	Секретар
Инж. Др. А. Кейван	Скарбник.

Копія. Машинопис.

ЦДАВОВУ: Ф. 4030. — Оп. 1. — Спр. 34. — Арк. 19.

Список активних жертводавців на підтримку української студіюючої молоді в Чехословаччині

Без дати

Список жертводавців:

1. Проф. І. Горбачевський	Кч.	100
2. Инж. Кордонський	"-	100
3. Проф. О. Колесса	"-	50
4. Др. Н. Білик	"-	30
5. Проф. Ф. Швець	"-	20
6. Инж. В. Кулієвич	"-	20
7. Проф. В. Щербаківський	"-	20
8. Инж. К. Тодосіїв	"-	20
9. Инж. С. Жук	"-	10
10. Др. Б. Матюшенко	"-	20

11. Др. Добриловський	"-	20
12. Др. М. Гончаренко	"-	20
13. Пр. А. Нецадименкова	"-	15
14. Инж. М. Скидан	"-	12
15. Др. Ю. Главатий	"-	10
16. Инж. М. Білоус	"-	10
17. М. Стеців	"-	10
18. Инж. Д. Гурін	"-	10
19. Инж. Бора	"-	10
20. Инж. М. Бутович	"-	10
21. Инж. Карпенко	"-	10
22. Инж. Маліїв	"-	10
23. П-і Г. Григоріїва	"-	10
24. Инж. Новаченко	"-	10
25. Проф. Яковлів	"-	10
26. Др. А. Волохів	"-	10
27. Др. К. Осауленко	"-	10
28. Проф. Бородаєвський	"-	10
29. Инж. Цюрупа-Церетелі	"-	10
30. Инж. Мацкевич	"-	10
31. Проф. М. Лорченко	"-	5
32. Проф. М. Остапович	"-	2
33. Инж. Паламарчук	"-	5
34. Н. Н.	"-	5
35. Др. Пархоменко	"-	3
36. Проф. Стаховський	"-	5
37. Инж. В. Русак	"-	5
38. М. Мартинець	"-	5

К. ч. 662

Управа Допомогового Фонду дістала на цілий рік від Чеського Серця 2 обіди безплатно, а 2 за ціну по 1,50 та 1 обід безплатно від JWCA.

Инж. М. Скидан, в. р.
Заст. голови.

Копія. Машинопис.

ЦДАВОВУ: Ф. 4030. — Оп. 1. — Спр. 34. — Арк. 19 зв.

Звернення Союзу українських студентів "Основа" в Данцигу до українського громадянства з проханням про матеріальну підтримку

Без дати

СОЮЗ УКРАЇНСЬКИХ СТУДЕНТІВ "ОСНОВА" В ДАНЦІГУ
ДО УКРАЇНСЬКОГО ГРОМАДЯНСТВА!

Руїна грозить новозачатій будові.

Безпощадна доля переслідує нас всюди.

Незможні студенти Політехніки в Данцігу в безвихіднім положенні.

Катастрофальний спадок німецької марки, впровадження в обіг ріжних валют о високій вартості в області Вільного Міста Данцігу, незвичайно високі оплати шкільні, як також і неймовірні кошти утримання — приневолюють около 60% студентів-українців тутешньої Політехніки, які вже часть студій перебули серед великих злиднів, покинути зачату працю.

Громадяне. Чи байдужа для Вас душевна смерть більш семи-десяти студентів, котрі бажають здобути на чужині знання вихіснувати для добра нашої бездольної Батьківщини? Чи дозволите, щоб так поважно число нашої молоді осталося без пуття, тому що химерна доля ставить на їх дорозі нову перешкоду.

Перший раз звертається наша студентська колонія до Українського Громадянства о поміч.

Громадяне. Ще одну цеголку, щоб скріпити нашу будову.

Кожна лепта на цю ціль, се гріш, зложений на високий процент.

Спішіть з негайною допомогою... Надія нас держить...

Юра Яремкевич, голова.

Оригінал. Машинопис.

ЦДАВОВУ: Ф. 4465. — Оп. 1. — Спр. 236. — Арк. 13.

Звіт про діяльність Комітету допомоги студентам Української господарської академії в Чехословаччині за період з 1 листопада 1924 по 15 березня 1925 року

23 березня 1925 року

З В І Т

з діяльності Комітету Допомоги Студентам Української Господарської Академії в Ч.С.Р. за час з 1-го листопада 1924 року по 15 Березня 1925 року, зачитаний на загальних зборах Академічної громади студентів Української Господарської Академії 23 березня 1925 року (в Подєбрадах).

ПЕРСОНАЛЬНИЙ СКЛАД КОМІТЕТУ ДОПОМОГИ:

Персональний склад Комітету Допомоги на 3.03.1924 р., коли Члени сучасної Управи Академічної громади увійшли до Комітету, був наступний:

Голова Комітету — професор Шереметинський,

Заступник голови — доцент Чернявський.

ЧЛЕНИ: Кокунько, студент, скарбник Комітета,

Малашко як секретар,

Реутів як референт в справах одягових.

На початку Січня 1925 року замість професора Шереметинського вступив у виконання обов'язків голови Комітету Допомоги доцент Вілінський.

10-го Лютого 1925 р. заступник голови Комітету Допомоги кол. Малашко подав до демісії і у виконання цих обов'язків приступив кол. Туник Б.

Цей склад маємо й на сьогодні. Звіт з роботи Комітету подаємо за період з 1/XI-1924 р. по 15/III-1925 року. Звітуємо цей період з місяця листопада 1924 р., бо лише на 1/XI-24 р. звіт було зачитано на попередніх загальних зборах.

ЗВІТ З ДІЯЛЬНОСТІ КОМІТЕТУ ДОПОМОГИ

За час з 1/XI-1924 р. по 15-е березня 1925 р.:

На 1-е листопада 1924 р. Комітет Допомоги мав у розпорядженні наступні суми:

I. ГОТІВКОЮ БУЛО:

у скарбника Комітету 496 кч. 42 г.;

на біж. рах. в Чеському Банкові 6000 "-;

на рахунку Фінан. Господар. Комісії сум Комітету допомоги 39721 кч. 56 г.

Разом готівкою 46917 кч. 98 г.

II. В позиках студентам і ріжним студентським організаціям 58818 кч. 06 г.

III. ПРИБУТКИ Комітету за цей період:
щомісячних поступлень по 70 кч. до 1/І-1925 р. і по 100 кч.
з 1/І-1925 р. з кожного студента — 204.350 кч.

Від асигнувань до 1/І-1925 р.;

на бухгалтерію	2400	-"
на помешкання Комітету	?	-"
на лікаря Академії	?	-"
на допомогу родинам	8.500	-"

Ріжних прибутків, як за користування річей Комітету, по-
вернення старих боргів за одиницю 14.923 кч.

Прибутків дрібних 825 -"
Разом прибутків 224.998 кч. 19 г.

ТАКИМ ЧИНОМ, беручи до купи готівку на 1-е Листопаду 1924 р.
(46917 кч. 98 г.), суми, що були в позиках на те ж число (58818
кч. 06 г.), і на решті прибутки 32 (далі не читається. — Упор.)

4 місяці (234998 кч. 19 г.), будемо мати разом 3 ?4 кч. 23 г.

Б. ВИДАТКИ КОМІТЕТУ з 1/ХІ-1924 р. по 15/ІІІ-1925 р.

І. Виплачено за одяг Т-ву Легіонерів у Празі ? кч. 93 г.

ІІ. Утримання інтернатів для недопомоговців ? кч. 30 г.

ІІІ. Купівля майна для інтернату ? кч. 40 г.

ІV. На допомогу родинам студентів 308 кч. 33 г.

V. Допомога студентським організаціям, Благодійному Ко-
мітетові та на похорони:

а) Академічній Громаді 11100 кч. -"

б) струнній оркестрі 1950 кч. -"

в) виплачено за студентів за побитий посуд у лабораторіях
3493 кч. 45 г.

г) Благодійному Комітетові 500 кч. -"

д) похорон студента кол. Козельського 1832 кч. -"

е) на розплату з приватними боргами померлого кол. Ко-
зельського 494 кч. 70 г.

Разом по §. V 19370 кч. 15 г.

VI. Медична допомога студентам

а) амбулаторне лікування:

у лікаря Левицького 3423 кч. 24 г.

у лікаря Дідуника 1441 -" 70 г.

б) лікарям та санаторіям 1089 -" -"

в) допомоги на лікування в кліматичних місцевостях 350 -" -"

г) допомоги на відживлення 2700 -" -"

д) допомоги на лікування зубів 2935 кч -"

є) на купівлю окулярів 643 кч. 20 г.

ж) оплата подорожі студентів до лікарів
фахівців поза Подєбрадами, оплата рецептів
та допомога грошима на ліки 2882 кч. 20 г. 15364. 34.

VII. Утримання Комітету (канцелярські видатки
та утримання персонального складу) 12164.41

VIII. Ріжні видатки 3461.84

Разом видатків 209495.70

ТАКИМ ЧИНОМ, на 15/ІІІ-1925 р. в розпорядженні Комі-
тету Допомоги є сума 340734 кч.23 г. — 209495 кч.70 г.) =
131238.53

Сума ця розпреділяється так:

І. ГОТІВКОЮ:

в касі Скарбника Комітету 1684 кч. 26 г.

на біж. рах. в Банку 3070 -" -"

в Господар.-Фінанс. Коміс 40478 -" 63 г.

Всього готівкою 45232. 89

ІІ. В ПОЗИКАХ:

короткотермінових 19580 кч. 89 г

довготермінових 36528 -" 15 г.

позика Видав. Т-ву 14081 -" 60 г.

позик студент. організаціям: спортовому клубові, академіч-
ній Громаді, струнній оркестрі і іншим 15815 -" -"

Всього в позиках 86005 кч. 64

Разом готівкою та в позиках 131238 кч. 53

Крім цієї цифрової характеристики, маємо спинитись і на
деяких моментах з діяльності Комітету, щоби діяльність та
виявлена була ясніше.

І. Зменшення стипендії на 30 кч. викликано розпорядженням
Міністерства Чеського.

ІІ. ЛІКВІДАЦІЯ ЗАБОРЖЕНОСТИ СТУДЕНТСТВА:

Той стан, що існував раніше, стан, що давав чим далі, тим
більше підстав твердити, що Комітет Допомоги є установою
для розплати з приватними особами, коли такі звертались до

Комітету з вимогами оплачувати рахунки поодиноких студентів; цей фактичний стан витворився, як відомо, бажанням Академічної Громади ліквідувати заборженість студентства у чеського громадянства і що бажанням більшості Членів Академічної Громади було імено використати Комітет Допомоги для ліквідації боргів, а не для розплати з боргами, свідчить і настрої останніх загальних зборів громади, і резолюція зборів, що повстала внаслідок цього настрою та фактичного стану речей, шукаючи виходу з положення, що чим далі набирало загрожуючого характеру для бюджету Комітету, бо до нього по установленій традиції почали звертатись усі зацікавлені з вимогою розплатитись за борги не лише студентів, а й бувших студентів, що, залишаючи Подебради, залишали після себе завжди великі борги, треба було Комітетові змінити попередню свою практику й установити іншу, ясно підкресливши, що приватні борги маємо надалі ліквідувати.

Отже, ставши на цьому, Комітет Допомоги виробив проект ліквідації боргів, цей проект було прийнято на засіданні Управи Академічної Громади.. й ухвалено було на засіданні Ради Академічної Громади. Внаслідок цього попереджено було місцеве громадянство через Мійську владу Подебрад, що Комітет Допомоги не був і не є установою, що може взяти на себе відповідальність за приватні борги студентів, як рівно ж не може бути і посередником в цій справі поміж поодинокими громадянами та студентами.

Незважаючи на технічні труднощі, зв'язані з стяганням боргів взагалі, Комітет Допомоги не відмовився продовжувати попередню практику щодо боргів студентів місцевим студентським організаціям; борги цим організаціям Комітет допомагав стягати завжди, коли з боку організацій відповідним чином ця справа порушувалась.

III. РОЗРАХУНКИ З ТОВАРИСТВОМ ЛЕГІОНЕРІВ ЧЕСЬКИХ У ПРАЗІ.

Як зазначено вище, за наш період виплачено Товариству за одяг 1244413 кч. 93 г.; отже, пересічно й приблизно виплачувалось щомісячно по 30000 кч. На 15/III-1925 р. залишався Комітет винним зазначеному Товариству 77331 кч. 26 г., яку суму й

можна виплатити на протязі 3-х місяців сумами приблизно по 26000 кч. Таким чином, до початку нового сезону, себто до червня місяця цього року, старі борги Комітету за одяг будуть виплачені.

Як видно з наведених вище цифр, одною з більших сум окремих видатків є видатки на медичну допомогу.

Тут треба зазначити, що медична допомога не може й надалі залишатись такою, як вона є; акцію допомоги щодо видатків Комітет Допомоги в його останньому складі з кожним місяцем поширював оскільки те було можливим, але чим далі потреби збільшувались і Комітет мусів уживати інших заходів: було складено й подано до Сенату й до Господарсько-Фінансової Комісії доклади Комітета Допомоги та Пана Лікаря Академії Д-ра Левицького, в яких з'ясовано тяжкий стан здоровля великої кількості студентів, подано цифри про кількість хворих на туберкульоз та збільшення цієї кількості в порівнянні з минулим роком і, нарешті, зазначалось на негайну потребу в збільшенні членів Комітету Допомоги на допомогу хворим на туберкульоз. Питання це ще не вирішено, але оскільки справа ця матиме підтримку з боку представника Міністерства, що входить до Господарсько-Фінансової Комісії, маємо надію, що воно буде розв'язано позитивно: мав би бути утворений у Комітеті фонд для допомоги туберкульозним, на який було би перераховано 35000 кч., що знаходяться зараз у розпорядженню Фінансово-Господарської Комісії Академії. Це дало би можливість Комітетові швидко розвинути акцію допомоги хворим студентам, акцію боротьби з туберкульозом.

Копія. Машинопис.

ЦДАВОВУ: Ф. 3795. — Оп. 1. — Спр. 184. — Арк. 1—5.

Звернення Товариства прихильників освіти у Львові про допомогу українському студентству

Кінець серпня 1925 року

НА ДОПОМОГУ УКРАЇНСЬКОМУ СТУДЕНТСТВУ!

Переживаємо важкі часи. Частина нашої молоді знеохочується до всяких студій не тільки через брак засобів, але й тому,

частини нашої еміграції кубанцям-росіянам, ми, українська частина кубанської еміграційної інтелігенції, повинні віддати свої сили і працювати для української частини еміграції — чорноморців.

І був би, нічим не виправданим, карним вчинком нашим, — ще й надалі залишати масу наших чорноморців в духовних і фізичних лапах російських спекулянтів кубанським ім'ям.

Пробудити, віками приспану, національну свідомість українську серед наших чорноморців, що перебувають на еміграції, — ось у двох словах наше завдання. Поглибити, поширити, і довести національний, підсвідомий інстинкт до національної свідомості — можна навіть і при тих обставинах, в яких є ми і вони. Запорукою тому є той блискучий успіх спроби пробудити це природне для чорноморця-українця почуття. Спроба, яка з математичною ясністю довела, як щиро й глибоко відгукується душа козака-чорноморця на перші ж проміні української культури. (Відповіді на книжку "Національна справа на Кубані" — видання Громади Кубанців в Ч.С.Р.).

І не сміли б ми назватися українцями, ніколи б не допомогли, принаймні, не спробували допомогти, цьому проміню пробити ту темну хмару, яку наганяють на його наші національні вороги.

Кому багато дається — з того й багато вимагається!

А тому закликаємо Вас допомогти морально й матеріально цій першій спробі систематичної й постійної національно-культурної праці серед кубанських козаків-українців на еміграції, яка (спроба) вилась в організацію спеціального Видавництва популярних книжок, з характером і напрямком діяльності якого Ви можете ознайомитись з прикладеного при цьому Статута. Матеріальна Ваша Допомога могла б бути у формі Ваших творів та грошових допомог (бажано було б і меншу суму, але стала для скріплення бюджету Видавництва). Крім цих пожертв, Видавництво не розраховує на жадні субвенції, отже від кількості цих пожертв залежить і масштаб праці Видавництва, на що звертаємо Вашу увагу. Приймаючи на увагу ті специфічні умови, в яких зараз перебувають наші козаки (головним чином на Балканах), Видавництво примушено свою

працю починати з кубанознавства, з тим, одначе, щоб, з'ясувавши в процесі праці можливість пропаганди ширших українських ідей, почати пропагувати також і їх рівнобіжно з кубанознавством.

Що з фінансового боку Видавництво не є утопія — є доказ появлення першої книжки "Про козаків-чорноморців", видання якої в кількості 100 примірників коштує всього 1000 КЧ.

З щирою пошаною Голова В. ОМЕЛЬЧЕНКО (в. р.)
БЮРО ВИДАВНИЦТВА Секретар М. КИРИЧЕНКО (в. р.)
Скарбник П. ШТЕПА (в. р.)

Всю кореспонденцію просимо надсилати на адресу секретаря Видавництва "Кубань": Чехословаччина, Лазне-Подєбради. Панська вулиця, ч. 87. М. Кириченко.

Копія. Машинопис.

ЦДАВОВУ: Ф. 3795. — Оп. 5. — Спр. 392. — Арк. 25, 26.

Донідка про рух коштів у Благодійному комітеті при Українській господарській академії в Подєбрадах з 1 березня по 18 жовтня 1926 року

Після 18 жовтня 1926 року

ЗАЛИШИЛОСЬ НА 1 БЕРЕЗНЯ 1926 року

готівкою кч. 5048-19

в позиках 90.793-34

Разом 95.841-53

Поступило з 1 березня по 16 жовтня 1926 року:

1. Відраховано зі стипендії студентів по 70 кч. КЧ: 279.630 -"
2. На покриття боргів від звільнених студентів 2000 -"
3. На медичну допомогу туберкульозним та на лікування інших хвороб 28.415 -"
4. На Бюро по Підшуканню Праці для абсолювентів Ак. 2000 -"
5. Ріжних прибутків: користування річами та інш. 1.212-58 -"
6. Перехідні суми, що належали до видачі ріжним студентським установам 1.857 -"

Разом Кч. 315.114-58

Видатки

1. За одяг студентам К. ч. 143.752-83

2. Допомоги на родини студентам	70.053-50
3. Допомоги Академічній Громаді	14.900 ---
4. Бюрові по підшукуванню праці для абсольтентів	4.000 —
5. Медичної допомоги	47.896-08
6. Утримання Комітету	16.972-60
7. Авансу на руках у лікаря Академії	233-10
8. Повернуто Академії борг, взятий в міс. лютім р. 1926	5.000
Разом	302.808-11
9. Списано боргів безнадійних:	
Академічній Громаді	5.555
Благодійному Комітетові	6.466
6. Матурантові Юрченковичу	229-50
Залишалось на 16 жовтня 1926 року:	
готівкою в касі К-ту	11.056-14
по рахунку Г.-Ф. Комісії	19.057-37
	30.113-51
в позиках	65.783-99
Р А З О М	95.897-50
1. В сумі 143.752-83 кч. (Видатки § 1) зазначено	36.559-96,
переведених в міс. жовтні 1926 року на покриття боргу по	
виданих нових одягових ордерах за рік 1926—1927.	
Одягових ордерів, неоплачених до 1 жовтня 1926 року (за	
1925—26 рік) на руках у студентів	4,044 кч.
2. Сума на медичну допомогу 47.896 кч.08 гал. складається	
з видатків:	
а) амбулаторія Д-ра Левицького	1.294-43
	Рибака 2.250 -"-
	Дурделло 4.912-30
	Фіала 577 -"-
б) Допомог на відживлення	22.056-65
в) на лікування зубів	6.255 -"-
г) на купівлю окулярів	540 -"-
д) на подорож до лікарів-фахівців, санаторій та	
кліматичних місцевостей	3.526-40
е) на оплату допомог готівкою по ріжних випад-	
ках та на оплату медичних рахунків	6.483-70
Разом	7.896-08

3) В сумі 65.783 кч. 99 гал. знаходиться безнадійних і сумнівних боргів:

а) безнадійних:	Гроза Андрій	77.302 кч.
	Кучерявий М.	576
	Колодій Сем.	1.186-19
	Сочава М.	382
	Дюк Мик.	1.483-79
	Самарський М.	78
	Коломієць М.	265
	Птушенюк	100
	Чирський М.	482
	Гаєвський Л.	150
	Ружицький Євг.	90
	Підгірна Г.	300
	Сердюк Ст.	86
	Полянський	121
	Федрів В.	250
	Гурток футболістів	891
	Клуб шахістів	500
	Романовський Волод.	190
	Сіцинський Й.	17-30
	Троян Дмитро	120
	Федотів П.	90
	Чекірда Б.	110
		7.670-28

С у м н і в н и х:

Бурда Микола	547-50	Сесь Іларіон	173
Гладун Петро	10	Стадниченко Іван	140
Доросонор	81	Юрченкович П.	300
Загривний Макс.	35	Словквич Клементій	286-54
Лебецький Франц	206	Левицький Микола	50
Русова Ольга	105		1.934-04

Бухгалтер: (підпис нерозбірливий).

Копія. Машинопис.

ЦДАВОВУ: Ф. 3795. — Оп. 1. — Спр. 184. — Арк. 12, 13.

Протокол засідання представників господарських, культурно-освітніх і політичних установ Львова щодо надання матеріальної допомоги студентам Української господарської академії в Подєбрадах

3 листопада 1926 року

Протокол

зі засідання відпоручників львівських господарських, культурно-освітніх і політичних установ, в справі придбання студентів і їх удержання в Укр. Госп. Академії в Подєбрадах, яке відбулося у Львові дня 3 листопада с. р. в домівці Товариства "Сільський Господар". На число 22 запрошених — 15 присутніх.

Проводить інж. Ю. Мудрак, протоколує дир. М. Творидло. На основі реферату інж. Ю. Павликовського зголосили декларації на створення стипендії для незаможних студентів Академії — ось такі установи:

- 1) Ревізійний Союз — дві стипендії;
- 2) Народна Торговля — одну стипендію, на економічно-кооперативний відділ;
- 3) Молочарський Союз — одну стипендію;
- 4) Центросоюз — не може поки що декларувати без рішення Ради;
- 5) Рідна Школа — ставляється прихильно і питання стипендій буде предметом нарад в найближчій будучині;
- 6) Дністер-кредит — одну стипендію;
- 7) Сільський Господар — поки що немає фондів, тому що творить сільськогосподарську школу і удержує повітових агрономів, та постарається дати одноразову допомогу щойно в 1927 році;
- 8) Просвіта. — Ця справа ще не була вирішена на засіданні Головного Віділу, однак відпоручник має сумніви чи Просвіта із-за фінансової скрути зможе дати стипендію;
- 9) Арт. маляр Холодний — здекларував образ для улагодження льотерії на стипендії.

Постановлено: 1) Звернутися о дальші декларації до установ, які не заслали відпоручників ні декларацій; 2) умістити в часописах комунікат про допомогу охочим зі зазивом до студій; 3) піднести це питання на Зборах Ревізійного Союзу, які

відбудуться в найближчих часах; 4) віднести до Митр. Шептицького з проханням о допомогу в цьому ділі; 5) дальше ведення цієї акції лишити поки що в руках Сільського Господаря — аж до часу утворення постійного комітету зглядно езекутиви, а то з огляду на наглість справи, яка не терпить ніякої проволочи.

Не прийнято думки збірок в краю зі згляду на те, що робити загально краєву акцію із-за цих стипендій не вказане, а збірки мусять бути сцентралізовані в руках Рідної Школи.

Також не прийнято справи допомоги зі сторони емігрантів з Придніпрянщини, ні поширення її на Волинь, Полісся і Підляша, як і Америки, бо вони всі мають безпосередні зв'язки з Академією.

Піднесено також думку чи Ректорат Академії не уважав би вказаним інтервенювати в ділі побільшення фондів у Чехословацької влади, через Український Громадський Комітет, зглядно через його представника Шаповала, який має в допомогових справах впливи, а у Чехів старатися, вказане воно тим більше, бо Чехи покористувалися майном, як були на Україні, а користуються і нині також цим майном, яке з України вивезли.

В цьому ділі конференція не уважала себе компетентною що-небудь вирішувати, а лиш подати Ректоратові Академії під розвагу.

Другу точку нарад, а то в справі перенесення Академії в етнографічні українські межі, рішено відложити на пізніше. Львів, дня 3 падолиста 1926.

Предсідник Ю. Мудрак.

Протоколянт М. Творидло.

Оригінал. Машинопис.

ЦДАВОВУ: Ф. 3795. — Оп. 1. — Спр. 184. — Арк. 22, 23.

Проект інформаційного повідомлення до газет щодо дальшого розвитку Української господарської академії в Подєбрадах 1927 рік

КУЛЬТУРНО-НАЦІОНАЛЬНА ФОРТЕЦЯ.

(Українська Господарська Академії в Ч.С.Р. була, є й буде) Револуція, розбивши Російську імперію — тюрму народів —

давала, здавалося б, можливість кожній нації вільно будувати по мірі сил своїх власну долю. Але de facto довелося поокремим народам, а в тому числі й українському, з великими труднощами здобувати крок за кроками собі все, що цілком природно здавалося б нам належало.

Відразу з'ясувалося, що перед нами ще довгі роки упертої боротьби в усіх ділянках життя та в усіх формах з пануючою надією. Далі з'ясувалося, що в цій боротьбі — ми, як менше чисельно й слабше наразі зорганізована нація, будемо довго ще терпіти поразки. Допіру належить, зорганізувавшись та विकристалізувавшись в процесі боротьби, ми зможемо досягнути поставленої мети — власної національної держави.

Маючи на увазі щойно сказане і обдумуючи плян та методи довголітньої систематичної боротьби, наші керівники ще за часів Центральної Рада проектували створити опірні національні центри, що знаходилися б поза сферою максимальної офензиви ворогів української нації.

Центри, в котрих, незалежно від вислідів боротьби на українських теренах, не завмирала б чинність в напрямку досягнення національного ідеалу, де б він плекався постійно; центри, котрі скупчували б біля себе наших чільніших громадян та виховували б нових борців за національну справу, що йшли б у бій, замінюючи зморених та відставших.

Конкретно говорилося тоді про необхідність заснувати у Швейцарії Українську Високу Школу, забезпечити її відповідними коштами та покласти на неї виконання частини вищенаведеного національного українського програму.

Але поки спрага обмірковувалася та дебатовалася, час летів, змінювалися влади на Україні, а боротьба приймала все більше несприятливий для нас вислід. Нарешті, наступили тяжкі роки еміграції.

Оглядаючи за кордоном пройдений шлях, ситуацію, в якій опинилася і вся визвольна справа, та обмірковуючи заходи, що їх слід вжити, думка вернулася знову до попереднього проекту заснування національно-культурної української фортеці в виді низки Високих Шкіл та інших інституцій за кордоном.

Наслідком заходів, вжитих у цьому напрямі, вдалося при

допомозі Чеськословацької держави заснувати на її терені поруч з іншими інституціями й Українську Господарську Академію в м. Подебрадах, яка й зробилася видатним центром українського культурно-національного життя й значно впливає на темп та форми українського національного будівництва далеко за межами Чехословаччини.

Приймаючи на увагу майбутнє скорочення гуманної допомогової акції в Чехословаччині, керівники Академії турбувалися про належне забезпечення існування школи надалі. В цьому напрямі вживалися в різних формах та в різних напрямках всілякі більш-менш успішні заходи.

Поміж останніми варто поінформувати громадянство про одну подію, що недавно трапилася в житті академії й яка, очевидно, матиме велике значення для дальшої чинности та розвитку цієї високої школи.

Пан міністр Гірса, що нині є чеським посланником у Варшаві й одночасно завідує емігрантськими справами в Ч.С.Р., повернувшись на Великдень до Праги, запросив до себе президію академії на особливу аудієнцію.

Під час неї п. міністр в присутности свого ближчого помішника, вказавши, яке велике значіння має праця академії та її дальше існування, сказав, як нам передають, що цьому існуванню нічого не загрожує і що уряд Ч.С.Р. і надалі буде давати їй свою підтримку як матеріальну, так і моральну. "За існування академії не слід боятися, — сказав п. міністр, — вона була, є й буде".

Зараз академія робить свій перший випуск інженерів, але чому б їй не зробити другий, п'ятий, десятий?" Школа повинна бути науково-культурною інституцією. Це залежить головним чином од її професури. В цьому відношенню у п. міністра немає страху і непевности, бо запорукою єсть дотеперішня праця професури і те, що студентство знайшло в школі те, чого в ній шукало. Праця студентства теж не викликає у п. міністра сумніву, бо це засвідчує дотеперішня праця і наслідки її, на що вказує перший випуск.

Далі п. міністр висловив надію, що українці можуть збудувати на своїх теренах школу, подібну до Академії, навіть і не

одну, але й в цім випадку п. міністр гадає, що українці могли вважати б за користне мати в Європі свою культурно-національну фортецю і тоді чому б такою фортецею не могла би бути Українська висока школа у Празі чи Подебрадах.

Звичайно, що коли б самі українці визнали існування такої школи зайвим, вона перестала б існувати.

Що торкається матеріального стану академії, то за нього, сказав п. міністр, боятися нічого, в майбутньому він в жодному разі погіршати не може, а може лише покращати.

Зазначена промова п. міністра Гірси ясно викристалізує ідею та програм діяльності Академії на довший час, яко української культурно-національної фортеці. Це той самий український національний програм, що його намічали діячі Центральної Ради, співробітничавши з д-р Гірсою ще в свій час в Києві. Нині не міністр український, а міністр Чехословаччини здійснює заповіт першого українського парламенту. Здійснює лише з тою різницею, що, яко представник практично та організовано ділаючої чеської нації підвів відразу свій (наш) ідеологічний програм і матеріальну базу, зазначивши, що Уряд Ч.С.Р. і надалі буде давати академії свою підтримку як матеріально, так і морально.

Оскільки нам відомо, слова п. міністра вже переводяться в життя, доказом чого є оголошення прийому нових студентів на перший семестр 1927/28 ак. року та конкретні заходи, що вживаються за допомогою Міністерства Закордонних Справ в справі приміщення на працю абсолювентів школи.

Таким чином, перед Академією після п'ятилітнього організаційного періоду odkриваються забезпечені можливості спокійного та позитивного українського культурно-національного будівництва в Чехословаччині на протязі довгого часу в напрямках, намічених ще в мент її організації, а саме:

1) Виховання що раз то нових кадрів української фахової освіченої інтелігенції в галузях економіки, техніки та сільсько-го господарства.

2) Виховання кадрів молодих українських учених.

Оскільки академічно-організаційний період в життю школи вже закінчився, то вона має змогу поруч з попередньою чинніс-

тю зайнятися також і чисто науковою діяльністю: працювати над злученням своєї наукової діяльності з науковими установами культурного світу, видавати свій науковий орган "Записки", як рівно ж і окремі наукові публікації, та розробляти важливі для України наукові питання в спеціальних інститутах чи то науково-дослідних катедрах, що почасти вже існують, а почасти намічаються при Академії.

Нарешті, завершенням згаданої академічної та наукової чинности має бути академічна допомога в ближчих роках організації подібних же Українських високих шкіл на теренах, що їх заселює український нарід.

Вся дотепершня (з 1919 року) акція моральної та матеріальної підтримки української еміграції з боку чеського уряду зробила Чехословаччину центром притягання для цілої української еміграції та її культурних сил.

Останній же прояв п. міністра д-ра Гірси значно поширює рямці згаданої гуманної допомогової акції і робить на довший час Чехословаччину видатним культурним осередком не тільки еміграції, але й для інших земель, заселених українським народом.

Все вищезгадане безумовно сприятиме як піднесенню культури народу українського, так і культурному та господарському зближенню його з народом чехословацьким.

Машинописна чернетка.

ЦДАВОВУ: Ф. 3795. — Оп. 1. — Спр. 222. — Арк. 139—142.

Звернення Благодійного комітету при Українській господарській академії до Сенату УГА щодо виділення стипендій окремим категоріям студентів

29 вересня 1928 року

Благодійний Комітет при У.Г.А.

в Подебрадах, Ч.С.Р.

29 вересня 1928 ч. 133.

До Світлого Сенату У.Г.А. в Ч.С.Р. в Подебрадах.

Благодійний Комітет при Українській Господарській Академії в Ч.С.Р. в Подебрадах має честь надіслати при цьому два викази грошових допомог, які уділялися та уділяються студен-

там нестипендіятам, і один виказ грошових сум, які могли б мінімально задовольнити потреби нестипендіятів, — з метою якнайдетальніше висвітлити перед Світлим Сенатом те безвихідне положення, в якому опинилися студенти-недопомоговці в даний час.

З виказу ч. I видно, що в минулому шкільному році всієї допомоги Комітетом щомісячно уділювалося Кч. 12950, а в декотрих місяцях доходило й до Кч. 14000, коли ж прийняти на увагу те, що студенти I-го курсу перейшли на II-й, а студенти II-го на III-й, що з переходом на старші курси праця по студіях все збільшується, і весь час мусить присвячуватися виключно студіям, а не уділюватися заробіткам для свого утримання, то виказ ч. II, з якого видно, що уділюється тепер допомоги щомісячно лише Кч. 4890, ясно з'ясовує весь трагізм становища студентів-нестипендіятів; коротко: або мінімальне утримання з Благодійного Комітету дасть їм можливість далі продовжувати студії, або без такого утримання мусять залишити Академію і підшукувати десь на стороні заробітку на прожиття.

Благодійний Комітет просить Світлий Сенат Академії на вищенаведене звернути особливу свою увагу і зі свого боку подає ще Виказ ч. III, в якому указує ті мінімальні грошеві допомоги, що мусіли би видаватися щомісячно нестипендіятам і тим уможливились би їм дальші студії.

Благодійний Комітет, виходячи з того, що життя й праця Академії нормально можуть пробігати лише при тісній співпраці як професури, так і студентства, ще раз просить Світлий Сенат звернути увагу на те, щоби студентам-нестипендіятам, які складають цілий другий курс і майже весь третій, найдена буде можливість дотягнути свої студії до щасливого кінця.

За Благодійний Комітет

Голова Благодійного Комітету (підпис нерозбірливий).

Секретар КУРИЛЕНКО

З прилож. 3 викази грошових допомог.

Оригінал. Машинопис.

ЦДАВОВУ: Ф. 3795. — Оп. 1. — Спр. 182. — Арк. 34, 34 зв.

Звернення професора Української господарської академії Володимира Короліва-Старого до колишніх випускників з проханням підтримати студіюючу молодь

29 листопада 1928 року

До тих, що мають серце й сумління.

Перед місяцем було уміщено в "Тризубі" заклик Громади студентів Подєбрядської Господарської Академії. Докладно висвітлюючи жахливий матеріяльний стан так званих "студентів-недопомоговців", Громада Студентів звертається з гарячим закликом до всього нашого, в масі вбогого — нема де правди діти! — загалу, еміграційного та жиючого "вдома", хоч і по чужих державах, — й розпачливо кричить — "рятуйте!" нашу молодь від голоду.

Минуло кілька тижнів, як заклик було видруковано, й нижчепідписаний запитав "недопомоговців": який наслідок їхнього благаючого листа? Відповідь: з м. Мельника (в Чехах) відгукнулась маленька емігрантська колонія з 4-х душ й прислала 40 к. ч. Це — все. Тобто чотирьох чоловіка забезпечено на один день їжею, понеже менш як за 10 к. ч. нормальна людина наїстися не може.

В чім же річ?

Чи ж таки ми всі, за винятком 4-х мельничан-емігрантів, котрі власними руками заробляють шматочок хліба, всі інші — голодні чи ситі емігранти й неемігранти, а власники шматочку землі, хати, майстерні, кам'яниць, склепів, навіть фабрик, на решті, всякі більші й менші урядовці в Галичині, на Волині, в Румунії, на Підкарпатті, не кажучи вже про "бізнесменів" та фермерів американських, — невже ж таки ми всі такі — невразливі до нещастя наших земляків, компатріотів і — переважно — бойовників за волю України, безсердечні до біди й злиднів наших близьких, скупі й жорстокі до голодних, котрим буквально бракує шматка хліба, інертні до національної справи, яка потребує найбільшого числа інтелігентних, фахових і свідомих освічених людей?

Невже ж ми всі, не кажучи вже про тих, що мають теплий куток і ласий шматок, а й ті, що роблять на чорній праці, яку здобули з чиєюсь поміччю, тобто ще вчора самі зазнали голоду

й холоду, а сьогодні мають заробіток, котрий, зрештою, вис-тачає або й перевищує видатки на задоволення необхідних потреб, — невже ж ми такі негуманні відлюдки, що нам бай-дуже, коли у нас на очах, з криком розпачу, до нас зверненим, гинуть наші молоді брати, котрі з факірською упертістю до-поминаються стати корисними нашій спільній батьківщині?

Невже ж у нас — загалом у людей української нації — таке черстве, зашкарубле серце, що ми не пожаліємо значної кіль-кості наших земляків, існуючих гірш за всяких старців на 70—200 к. ч. протягом місяця?! Таки ж навряд, чи є між нами такі, що не зуміють порахувати й збагнути, що означає 70—200 к. ч.? Це ж — 18—50 польських злотих, 48—140 французьких фран-ків, 3—10 колишніх карбованців, або 2—5,50 долара. І на такі "бюджети" живуть! Живуть не з примхи, не з химерної фанта-зії чи нерозуму, — бо ж, кинувши школу, можуть заробити щонайменше втричі стільки, — але ж живуть з упертості, щоб стати за три роки, хоча б і ціною страждань фізичних та мо-ральних, вартісним національним добром, досягти знання та умінь, що потім здебільшого підуть на користь саме тих, хто тепер заплющує очі на їхню біду, хто тепер затулює вуха, щоб не чути їхнього крику розпачу, хто не хоче помічати — не для страху вживаю це слово! — їхнього вмирання від поступного висилення й безнастанного недоїдання!

Невже ж у нас, загалом людей української нації, така тупа думка, що ми не можемо зрозуміти, що цим відношенням до голодних поповнюємо і персональний, і громадський злочин?!

Вдумайтесь. Ті, що маєте топлону хату, цілі черевики й щодня повний шунок, вдумайтесь, про що йде мова! Уявіть собі, що кожен з "недопомоговців" — тільки нагодою не ваш рідний брат, небіж, син чи якийсь ближчий родич. Таки ж бра-тові чи синові відділили б ви кілька монет місячно з вашого заробітку чи прибутку: таки ж віддали б принаймні один обід чи одну вечерю, коли не на тиждень, то хоча б на місяць; відмовились би від одної—двох цигарок протягом дня; затри-мались би на якийсь коротший час з купівлею нових черевиків; прийшли б пішки кілька разів на місяць там, де щоденно пла-тите за трамвай чи метро?

Вдумайтесь, люде: мова йде не про якусь абстрактну, бодай і високу, шляхетну й нагальну потребу, на яку ви з убогости своєї жалуете грошей, йде мова про не книжку, газету чи якусь культурну потребу, на котру примушує дати національна свідомість, але ж тут — мова про здоров'я й життя людей, котрих навіть багато з вас знає в лице!..

Ось цими днями помер од сухот один з студентів. Великий, кремезний, гарно збудований юнак. Не маю при руці чисел, але ж знаю, що й раніше з тієї причини вже вмер не один. А за тими є чимало кандидатів на могилу в чужій землі. В мину-лому році, як не було ще такої страшною скрути та біди, хво-рих на сухоти налічувалось 15 на сотку студентів, а в цім році вже їх є 21! І коли перед ними стоїть примара отієї могили на чужій землі, — то ж перед нами мусить стояти свідомість, що нашою скупістю, нашою безжальністю, нашою злочинною бай-дужістю загнано їх у ту могилу. Невже ж ми не схочемо ви-правити наш гріх перед цими людьми, нашими людьми, і на-шою батьківщиною? Таки ж буквально життя цих людей зале-жить від нашої маленької жертвенности, від малесенького від-мовлення від наших, скромник може, життєвих вигод, відсут-ности яких прецінь ми легко можемо не помітити. І коли б одна десята частина з нас, та ні, — одна сотенна, ба! — й ще менша частина нас, що звемо себе українцями й пишаємось цим найменням, живучи поза межами нашої батьківщини, дали тільки по 1 відсотковій свого заробітку, по одному галерові з корони, по одному сантимові з франка, чи один гріш з кожно-го злотого, то не тільки ці "недопомоговці", а й багато інших юнаків, про котрих ми самі говоримо, що вони "надія нації", то б то — наша надія, — лишилися б живі й стали б корисними нашій землі, нашій назві, нашому люду. Бо ж сухоти — хво-роба вбогих і голодних. А й ті, хто сухіт не придбає, однаково з довгого висилення, голодування та гризоти стратить на своїй майбутній працездатності, так нам потрібній.

Розм'якніть же, люде добрі, коли про вас так можна сказа-ти. Розм'якніть хоч тепер, перед близькими Святами, перед Щедрим Вечером, коли батьки наші не жалували найліпшого шматка для всякого випадкового зайди!

Ви, окремі жвавіші й енергійніші земляки, зложите у кожному осередку, де є кілька наших людей, комітет допомоги "недопомоговцям", здеріть у байдужих хоч один, хоч пів-відсотку з їхнього заробітку, хоч випадкову пожертву. Не відкладайте цього діла ані до завтра. Підіть відразу по знайомих і земляках, як тільки прочитаєте ці слова!..

* * *

Окреме ж слово до тих, що ще вчора були "товаришами", "колегами" сьогодні голодуючих.

Управа Громади Студентів писала в своєму заклику, що вона "особливо звертається з апелем" до нинішніх інженерів, котрі скінчили вже У.Г.Академію, знайшли працю, посади, мають більший чи менший заробіток.

Вчора я питав одного з "недопомоговців", чи хтось з цієї групи громадян прислав свою пожертву? Відповідь: "Не чув. Здається, жаден".*

Отже, до цих людей треба говорити іншою мовою.

Згадайте ви, панове інженери, як ви, учившись в Академії, мали від чужих людей більш як по 550 корон чистих на місяць та ще вас і одягали чужим коштом. Згадайте, що для вас був інтернат, що вам при хворобі допомагав Червоний Хрест, який з нового року вже допомагати цим не буде. Згадайте, що з тих же дотацій-стипендій багато з вас їздили дивитись на красні місця на власних велосипедах, що чимало ходили в лакових черевиках, їздило до празьких театрів, обідало щодня й щовечора вечеряло, а часами то й в пам'ятній "Старій Пошті", адреси якої нинішні "недопомоговці", напевне, не знають. Згадайте й інше, про що я тут згадувати не хочу. Згадайте, що нині, коли приходить перше число місяця, то дехто з вас до свого пуляресу кладе й по 1200, а може і більш корон, чи іншої валюти.

Згадайте й скажіть собі одверто (мусила ж вас навчити висока школа робити хоча б такі прості висновки!), що ви — боржники, що винні комусь і за вашу освіту, і за ваші дипломи, й за ваш сьогоднішній заробіток і за ваш сьогоднішній чи май-

бутній добробут, за те, що чотири чи й більше років ви прожили в теплі й з непорожніми шлунками, за те, що вам впоряджали багату кутю, за те, що зберегли своє здоров'я, а може — й життя. Подумайте: якась дурна нагода могла і вас до Академії привести не в 1923—24 роках, а в минулому чи й біжучому; що ви сьогодні могли б бути не інженерами, а "недопомоговцями", що взимку мерзли б і голодували, а влітку пиряли б пісок та каміння? Що б ви говорили сьогодні на адресу інженерів?..

Отже, не до вашого "легковаження чи байдужого ока", до яких апелює Управа Громади, — апелюю до вашого розуму, сумління й честі. І говорю цілком одверто й невідклично: той з вас, хто не виконає негайно й повно свого обов'язку, той добровільно приймає на себе назву, яку дають тим, хто боргує й боргів не платить.

Смію це сказати вам у вічі, бо — згадайте! — протягом всього часу, що я навчав вас у тій самій Академії я, так само і всі інші навчителі ваші, віддавав вам регулярні щомісячні відрахування з того утримання, котре було і є меншим за те, що дехто з вас нині має.

Смію це сказати також, що, коли б ви свого боргу не поповнили й свого прямого обов'язку до колег не виконали, — наймення ваші будуть прилюдно заїтані й то по змозі так, щоб вам і потім, вже на своїй землі, відгукувалися кашлі та стогони ваших шкільних товаришів.

... Смію це сказати голосно й прилюдно, бо це право мені дає те, що я на власні очі бачу тих "жебраків з обов'язку", бо я власними руками підводив з підлоги зомлілу від недоїдання вашу товаришку, що прийшла до мене складати іспит.

Через те й кличу так різко: панове інженери, платіть ваші борги і якнайскорше, не забуваючи, що ви їх сплачуватимете не тим добродійцям, котрі вам позичали, а нашій нації.

В. Королів-Старий, навчитель

Української Господарської Академії в Подєбрадах.
1928; 29. XI.

Друкарський текст.

ЦДАВОВУ: Ф. 3795. — Оп. 5. — Спр. 364. — Арк. 29—32.

* Одержано від інж. Костюченка 10 злот. польських, який обіцяв і надалі висилати щомісяця хоч трохи.

Звернення управи Товариства допомоги студентам-українцям високих шкіл у Варшаві до Митрополита Андрея Шептицького щодо матеріальної підтримки Листопад 1928 року
УКРАЇНСЬКЕ ТОВАРИСТВО ДОПОМОГИ
СТУДЕНТАМ УКРАЇНЦЯМ ВИСОКИХ ШКІЛ
У ВАРШАВІ

ДО
ЙОГО ЕМІНЕНЦІЇ МИТРОПОЛИТА
ГРАФА АНДРІЯ ШЕПТИЦЬКОГО
у Львові.

ВАША ЕКСЦЕЛЕНЦІЄ,
ВИСОКОПРЕОСВЯЩЕННИЙ ВЛАДИКО

В жовтні цього року повстало у Варшаві "Українське Товариство Допомоги Студентам Українцям Високих Шкіл у Варшаві".

Товариство має своїм завданням переведення організованої громадської опіки й допомоги студентам-українцям у Варшаві.

У першу чергу Товариство має впорядкувати інтернат для бідних студентів, уділяти допомогу хворим студентам, вносити за неможливих плату за навчання тощо.

Повідомляючи про заложення Товариства, Управа цим просить Високого Благословенства Вашої Ексцеленції Товариству в його гуманітарній праці й дозволяє собі звернутися до Вашої Ексцеленції з проханням прийти з допомогою Товариству.

ГОЛОВА УПРАВИ
СЕКРЕТАР

Варшава, Новий З'їзд, 5, м. 7

(для) професора Р. Смаль-Стоцького.

Копія. Машинопис.

ЦДАВОВУ: Ф. 4356. — Оп. 1. — Спр. 2. — Арк. 2.

Повідомлення Сенату Української господарської академії про припинення діяльності допомогового комітету

6 грудня 1928 року

О П О В І Щ Е Н Н Я

Доводиться до відома студентів Української Господарської

Академії, що постановою Сенату з дня 5 грудня ц. р. чинність бувш. Допомогового Комітету, як бувш. виконавчого органу Фінансово-Господарської Комісії, з 5 грудня припиняється.

Всі суми бувш. Фінансово-Господарської Комісії та Допомогового Комітету, що мають у їх розпорядженні, або на руках скарбника Допомогового Комітету, мають бути внесені до банку на біжучий рахунок.

Утворюється Тимчасова Комісія Допомоги Студентам У.Г.А., яка має перебрати грошові суми й справи бувш. Фінансово-Господарської Комісії та Допомогового Комітету. Комісія складається з 2-х представників громад та представника Сенату. Комісія може видавати одноразові позики не більше 150 кч. на час до 3-х місяців. Нова позика може бути видана після повернення старої. У виняткових випадках повернення позики може бути відстрочено. Суми Тимчасової Комісії зберігаються в Банку і виплачуються чеками.

Праця членів Комісії безкоштовна.

Утворена Комісія для поінформування студентів У.Г.А. з справами станом сум бувш. Ф.-Г. Комісії та її виконавчого органу бувш. Допомогового Комітету. Комісія складається з 5-ти членів: 4-х членів від студентства та 1-го від Сенату.

З оригіналом згідно:
СЕКРЕТАР СЕНАТУ,
Управитель Канцелярії
6.XII.1928.

Г. Шиянів.

Копія. Машинопис.
ЦДАВОВУ: Ф. 3795. — Оп. 1. — Спр. 207. — Арк. 23.

Звернення ректора Української господарської академії професора Сергія Тимошенка до голови Добродійного комітету львівських економічних установ Костя Левицького про матеріальну допомогу студентам

1928 рік

До Хвального Добродійного комітету
Львівських Економічних Установ
(На руки п. Голові Комітету Д-ру Костеві ЛЕВИЦЬКОВУ)

Високоповажані Панове!

Протягом майже шести років Українська Господарська Академія була і є осередком, біля якого скупчилися значні кадри переважно еміграційної студентської молоді, яка чи вже закінчила свої студії, чи ще продовжує. Більша частина основного ядра слухачів була забезпечена стипендіями, призначеними Урядом Чехословацької Республіки. Однак від самого початку існування Академії число кандидатів у студенти У.Г.А. було більше від числа виділених стипендій. Таким чином в Академії повстала категорія незабезпечених студентів, існування яких з матеріального боку мусило бути підтримано шляхом самопомоги і для цього було засновано вже в р. 1922 Благодійний Комітет при У.Г.А., який дбав і нині дбає про матеріальне забезпечення незаможних студентів Академії та про лікарську допомогу для них.

Кількість незаможних студентів в різні роки була неоднакова, але мала все тенденцію до збільшення і особливо останніми роками, коли Уряд Чехословацької Республіки почав обмежувати допомогую акцію для осіб, які бажали би одержати високу освіту. Таким чином, протягом 1926/27 акад. року Благодійний Комітет при Академії матеріально підтримував 33 осіб.

В 1927/28 акад. році ряди студентства Академії поповнювалися молоддю з українських земель, а саме: Волині, Підляшшя, Холмщини, Галичини, Підкарпаття та Буковини. Вступила до Академії і деяка кількість емігрантської молоді. Однак не лише нові студенти емігранти, але й велика кількість тих, що прибувають з українських земель, є немаєтні і в більшій чи меншій мірі потребують матеріальної допомоги. Таким чином, число незаможних студентів після прийому восени 1927 р., яким Благодійний Комітет мусить допомагати, збільшилося до 70 душ. За минулий рік видано допомог на суму більше як 153.000 кч. в формі постійних місячних стипендій та одноразових допомог. Ця сума складається з тих пожертв, що уділює з свого заробітку професура й адміністрація Академії та студентство зі стипендії. Але ця сума, не вистарчаючи для задоволення мінімальних потреб для незаможного студентства, не тільки не може бути збільшена, а навіть

в цьому році зменшиться у зв'язку зі зменшенням утримання професорського складу Академії та виходом з Академії більше половини студентства, що одержують стипендії, внаслідок закінчення Академії. Отже, Ректорат стоїть перед завданням відшукати нові джерела студійної допомоги немаєтним студентам Академії і в цих цілях звертається до поодиноких осіб і окремих організацій з проханням надсилки пожертв.

Довідавшись про заснування "Добродійного Комітету" Львівських Економічних Установ", Ректорат Академії дозволяє собі, маючи на увазі ту прихильність, яку виявили згадані економічні установи в минулому році до справи помочі незаможним студентам Академії, звернутися з проханням про асигнування щомісячної сталої допомоги Академії для розподілу між немаєтним студентством Академії.

Ректорат висловлює надію, що Хвальний Комітет признає справу матеріальної допомоги незаможним студентам Академії актуальною і визначить для цієї мети сталу суму.

Просимо прийняти запевнення нашої глибокої пошани.

РЕКТОР АКАДЕМІЇ,

Професор С. ТИМОШЕНКО (в. р.)

З первописом згідно: (підпис нерозбірливий).

Копія. Машинопис.

ЦДАВОВУ: Ф. 3795. — Оп. 1. — Спр. 184. — 154, 155.

Звернення Допомогового комітету в Чернівцях до громадянства Буковини з проханням підтримати студентів Української господарської академії в Подєбрадах

Після 15 січня 1929 року

Рятуйте голодних братів!

Реагуючи на гарячий заклик до нашого загалу в ч. 50 "Три-зуба" п. В. Короліва-Старого, ветеринарного лікаря і професора "Укр. Господарської Академії" (у скороченню: "УГАС" у Подєбрадах на Чехах) у справі жахливого матеріального стану укр. "студентів-недопомоговців" тої ж Академії, передрукований у ч. 86, "Часу", з якого лунає безнадійний крик розпуки

із-за вимирання, нищення, знидіння наших голодуючих студентів "УГАК" з Подєбрадів, скликало наше рухливе тов-о "Жін. Громада" у Чернівцях, на 15-го січня 1929 р. представників майже всіх чернівецьких укр. культурних і фінансових інституцій та заступників укр. преси на нараду, яка по докладнім з'ясуванню прямо страшного положення наших голодуючих студентів вибрала з-поміж себе "Допомоговий комітет" для голодуючих студентів "УГАК" з Подєбрадів зі своїм осідком у Чернівцях на Буковині, якого задачею буде зааранжувати збірки і придбати по можності якнайбільше грошей на ту ціль.

Ціла ця акція переведеться під покровом і за допомогою укр. преси і тов-а "Жіноча Громада", яка дала почин цьому ділу і жертвувала зі своїх і так дуже скромних фондів квоту 2000 л. на цю ціль. Добрий початок! Перше щире спасибі від голодних братів!

У склад допомогового комітету увійшли, з правом кооптування нових членів, слідує громадяне :

б. повіт. шк. інспектор Олександр Купчанко, представник "Укр. Нар. Дому", як голова; заступниця укр. жіноцтва п. Епіфанія Алиськевич як містогорова; відпоручники укр. преси: п. Корній Купчанко за "Час", п. Іван Бордейний за "Хліб. Правду", п. Др. Лев Когут за "Рідний Край", п. Т. Козак за "Боротьбу"; гімн. проф. п. Іван Василяшко як скарбник; два відпоручники укр. студ. товариств і то п. Василь Якубович за "Чорноморе" і п. Лев Романовський за "Запороже" як писарі і збирачі; вкінці п. Василь Дячук як заступник українського міщанства.

"Допомоговий Комітет" рішив відкрити публичну збірку грошей на цю ціль.

В імени загальнолюдського і національного обов'язку супроти голодуючих земляків "Допомоговий Комітет" закликає отсим всю нашу жертволюбну, щодо Чернівців всякими датками навіть досить перетяжену суспільність, жертвувати, кождий після своєї змоги, відповідні квоти для наших голодних студентів — цего цвіту нашого народу, який, дозрівши, принесе гарні плоди, й відтак, напевно, зверне ці жертви своїй батьківщині сторицею.

Рішено збирати гроші слідуєчими способами:

1. Кождий людяний українець жертвує оден обід або одну вечерю або однодневну їду в грошах на цю ціль через редакції наших часописів, і то "Час", "Хліборобська Правда", "Рідний Край" та "Боротьба", які охоче ставлять свої сторінки до розпорядимости нашій публиці і зобов'язуються отсим оголошувати імена жертводавців і пожертвовані суми у кождім біжучім числі, а гроші передавати на банкове конто ч. 3249 у "Кредитовім Банку" ("Banca de Credit", Cernauti, str. 8Petrovici, 2, або на біжучий рахунок у "Північно-Буковинським Банку" ("Banca Bukovineana de Nord Morci" Cernauti, str. S. Flondor, 33).

Це т. зв. однодневний піст.

2. Заможніші жертвують на ту саму ціль і в той сам спосіб більші суми: заробіток одної днини або 1/30 частину місячної платні.

Це т. зв. жертва однодневного заробітку.

Жертводавці можуть впрост зложувати або засилати гроші почтовим переказом з допискою: "Допомоговому Комітету" для голодуючих студентів "УГАК" на висше згадані адреси банків, при чім комітет оголосить їх імена в усіх наших газетах.

3. "Допомоговий Комітет" розішле цими днями як у місті, так і на провінцію, головно ж до наших повітових міст листи до збирання датків на цю ціль і почне збірки хата від хати почерез довірочних, щирих та ретельних громадян, які відтак при нагоді їх побуту в Чернівцях зложать або щодвотижнево перешлють зібрані гроші впрост на одно з повищих банкових конт. Списки імен тих жертводавців, яких датки відішлеться до банку, як також докладний обрахунок, просимо засилати, задля контролю й оголошення в часописах, на руки скарбника п. Івана Василяшка (Cernauti, str. Szewczenko, 1). Це будуть т. зв. листові збірки.

4. Щоби притягнути якнайширші круги нашого громадянства до цієї акції, комітет запроваджує за допомогою нашої преси, головно ж нашого щоденника "Час", т. зв. "систему виклику трьох": напр., Василь А. жертвує 20 леїв на цю ціль і кличе на таку саму або довільну суму Івана Б., Михайла В. і Лесю Г.

5. Жертви і збірки однолеївок (= по 1 левови) при всяких нагодах, як хрестини, весілля, свята, храми, забави і т. д. при помочи бльочків: Це би були масові жертви.

6. "Допомоговий Комітет" завзиває добрих людей, устроювати як у місті, так і на провінції виклади, читання творів нової укр. літератури, вечірки, концерти, чайні вечери з забавою і т. п. з чистим доходом на цю ціль: Це доходи з уряджень.

Чи багато з Вас, Вп. Пані й Панове, може собі лишень уявити, що то значить жити довший час без "хліба насущного", о який ми щоднини просимо господа Бога у молитвах наших, що то значить недоїдати тижнями, місяцями або навіть роками, а тепер сидіти голоден у зимній, нетопленій хаті, а при тім усім учитися до кольоквій, до інженерських іспитів і дипломів, слухати професорських викладів, працювати в лябораторіях тощо? Спробуйте хоч кілька днів так жити, то переконаєтеся, як то тяжко. Тому, не гаючись, спішіть з обильною і скорою поміччю на ратунок Ваших земляків від голодової смерті! Пам'ятайте на Ваших голодних братів! Жертвуйте і збирайте все і всюди дачки на цю ціль!

У надії, що цей наш зазив увінчається гарним успіхом, пригадуємо давню латинську приповідку: "Bis dat, qui cito dat"; по нашому: "Два рази дає, хто скоро дає!"

Докладний обрахунок цілої цієї допомогової акції подасться до загального відома по її закінченню в усіх українських газетах.

Хвальні Редакції укр. часописів без ріжниць напрямку просимо о передрук цієї відозви, хоч би лише в скороченню.

Допомоговий Комітет.

Друкарський текст.

ЦДАВОВУ: Ф. 3795. — Оп. 5. — Спр. 364. — Арк. 27.

Звернення благодійного допомогового комітету при Українській господарській академії до земляків за океаном з проханням підтримати студентів УГА

1929 рік
ВІДОЗВА ДО ЗЕМЛЯКІВ В АМЕРИЦІ.

Шановні Земляки!

Ви, що злиднями та бідною вигнані з Батьківщини за далекі моря шукати кращої долі, найліпше зрозумієте з власною досвідом, яка велика річ освіта, якої так бракує нашим поневоле-ним людям в Старому Краю. Коли б межі нас було більше ос-

вічених патріотів, які знали б та вміли поставити на належний шлях нашу народню господарку, то не стояли б ми сьогодні так кепсько ні під оглядом економічним, ані під оглядом національно-політичним. Не довелося б тоді ні Вам, ні іншим нашим людям мандрувати з родючих ланів Рідного Краю в далекі чужі сторони.

І от пощастило нам здобути тут, на чужині, свою власну високу господарську школу. Вже сім років існує на Чехо-Словаччині Українська Господарська Академія — єдина на увесь світ вільна українська висока господарська школа, яка заклалася дякуючи матеріальній та моральній підтримці братнього чеськословенського народу ще в 1922 році. За цей час свого існування Академія випустила 285 фахівців — інженерів, значна частина яких нині працює для добра нашого народу в Галичині та на Волині. В самому тільки "Сільському Господарі", найкориснішому товаристві для наших братів хліборобів, є їх понад тридцять.

Майже всі юнаки-українці, що опинилися за межами своєї Батьківщини та захотіли здобути собі високу освіту на користну службу рідному люду, вже покінчили або закінчують свої студії в Академії. Цю весну закінчує Академію 124 абсолювенти і тоді залишаться всього 196 студентів. Але між цими студентами мається 40 осіб таких, які не мають ні жадної грошевої допомоги, ні жадного заробітку, щоб продовжувати свої студії.

І от, щоб допомогти і цим незаможним студентам закінчити освіту, професори та навчителі Академії, а також всі службовці канцелярії відраховують по 6% від свого скромного утримання. Так само роблять і студенти, що дістають невеличку підпомогу від Чехословацького Уряду, віддаючи по 11/2% свого бюджету на незабезпечених товаришів. І припадає на кожного незаможного студента з цих пожертв по 80—120 кч. місячно, тобто по Вашому від 3-х до 4-х доларів.

Відома річ, що за такі гроші ні вбогі студенти не живуть, а лише животіють. Майже 50% з них витрачає на обід денно лише 1,5 кч., тобто Ваших 5 центів, або ж стільки, як Ви витрачаєте на звичайну поштову картку, а багато з них зовсім не має змоги обідати, а живуть лише хлібом та водою. Жаден з

цих студентів, незважаючи на страшну зиму, що була в цій році в Європі, ні одного разу не протопив свого житла, бо ніхто з них не мав за що купити собі палива. Отже, в добі, коли добрі люде й надвірних псів забирали у натоплені хати, щоб не загинули від тієї лютої зими, наші незабезпечені матеріально студенти мусили спати в такому ж холоді, як був надворі, маючи до того порожні шлунки.

Чи дивно ж, що значна частина цих бідолаг, які прийшли сюди з розхитаним уже здоров'ям та ледве загоєними ранами, що дістали в боях за волю України, легко піддалися хворобам та остаточно виснажилися? Отож, тим часом як поміж студентами, що дістають стипендії від Чехословацького Уряду мається слабих на сухоти 18,5% (теж жахлива річ), поміж неможливими студентами — нестипендіатами їх нараховується 37,5%.

Кажучи коротко — відколи стоїть світ, жадні студенти жадного народу не здобували собі знання в таких жахливих умовах, в такій неможливій скруті та злиднях.

А отже, не дивлячись на такі жахливі умови існування, ті наші студенти не кидають науки і, ризикуючи своїм здоров'ям або й своїм життям, вони твердо ідуть наміченим шляхом до своєї цілі, що має на меті добро нашого народу. Не кидають, бо ж мають віру, що також не полишать їх на голодну смерть їхні земляки-українці та не дадуть їм упасти фізично і на дусі.

Так воно почасти й сталося. Відгукнулася на відозву українського письменника Корольова Старого наші земляки з маленької Буковини. Дарма, що там є всього 320.000 українського люду, — як зачули вони про біду своїх братів — незабезпечених студентів Академії, то зараз же заложили Добродійний Комітет й почали збирати від хати до хати, закликаючи до громадського та національного обов'язку кожного українця. І на його заклик широко відгукнулося населення Буковини. Протягом 3-х місяців вони зібрали понад 130.000 леїв, тобто кожен другий дав свою лею на цю мету. Дякуючи цій щедрій підтримці, наші неможливі студенти вже три місяці дістають допомоги по 300 кч. місячно, тобто по Вашому 8—9 доларів, або ж стільки, як кожен з Вас має платні за два чи три дні.

Та чи можна числити на допомогу лише одних Буковин-

ських земляків, які мають силу всяких інших потреб для відродження свого національного й суспільного життя, що десять років було під натиском урядових репресій? А тим часом нашим неможливим студентам треба проіснувати ще два роки, доки вони не закінчать своїх студій в Академії.

От тому-то Благодійно-Допомоговий Комітет при Українській Господарській Академії, що опікується їхньою долею, звертається до всіх земляків в Америці сущих з великим проханням:

ПОМОЖІТЬ КУПЦІ УКРАЇНСЬКОЇ МОЛОДІ СТАТИ КОРИСНИМИ ПРАЦЬОВНИКАМИ НА НИВІ НАРОДНІЙ, ПОМОЖІТЬ ЇМ СВОЇМИ, БОДАЙ ДРІБНИМИ, ДАТКАМИ ЗАКІНЧИТИ СТУДІЇ СВОЄЇ РІДНОЇ ВИСОКОЇ УКРАЇНСЬКОЇ ШКОЛИ. ПІДТРИМАЙТЕ ДІЛО ПОМОЧІ, ЗАПОЧАТКОВАНЕ НЕВЕЛИЧКИМ ГУРТКОМ ДОБРОСЕРДЕЧНИХ БУКОВИНСЬКИХ УКРАЇНЦІВ!

Вас бо ж багато, в десять раз більше, як усіх Буковинців, і кожному з Вас легше видати якийсь долар, як їм одну лею. А неможливих студентів усього ж тільки 40 душ! Коли б у Вас була добра воля, то Ви без найменшого обмеження себе могли б узяти на свою опіку всіх цих 40 студентів, голодуючих фізично через голод духовний. Треба всього 400 доларів місячно, щоб забезпечити їм більш-менш можливе існування, зберегти їхнє здоров'я, а може й життя.

Між цими студентами є молодь з ріжних земель Українських з Галичини, Волині, Буковини, Бессарабії. Найбільше, однак, є їх з Великої України, тобто з тієї найбагатшої сторони нашої, яка ніколи й нічого від Вас, Американських братів, не жадала, а навіть, принаймні духовно завжди Вам допомагала і котра, як прийде жаданий час відродження, віддячить Вам і морально, і матеріально. Отож, це не справа лише сорока голодних юнаків, що прагнуть науки, це — справа ширша: допомогти тим своїм братам, що не з своєї провини опинилися в тяжкій біді. Братам, що переважно були борцями в Народній Українській Армії та воювали в повстанцях проти лютого ворога, проливаючи кров та безпечно ризикуючи своїм життям за ідею Вільної Соборної України, до дітей якої належите також і Ви. Отож, це не справа лише сорока юнаків-студентів, а також само й Ваша справа...

Відгукніться ж на цей слабкий заклик та спільними зусиллями допоможіть цим сорока студентам закінчити їх студії на високій школі.

ГОЛОВА УПРАВИ БЛАГОДІЙНО-ДОПОМОГОВОГО КОМІТЕТУ ПРИ УКРАЇНСЬКІЙ ГОСПОДАРСЬКІЙ АКАДЕМІЇ,
Професор С. КОМАРЕЦЬКИЙ. (в. р.)
СЕКРЕТАР СІРИК. (в. р.)

Копія. Машинопис.

ЦДАВОВУ: Ф. 3795. — Оп. 5. — Спр. 364. — Арк. 3, 4.

Звернення студентів, що мають дітей, до Сенату Української господарської академії з проханням додаткової матеріальної підтримки

До 16 березня 1929 року
ДО ВИСОКОГО СЕНАТУ УКРАЇНСЬКОЇ
ГОСПОДАРСЬКОЇ АКАДЕМІЇ

Тяжкий матеріальний стан студентства взагалі й студентів, що мають родину зокрема, — змушує нас звернутися до ВИСОКОГО СЕНАТУ зі слідуючим проханням:

До початку року 1928 допомога, що видавалася на дітей академією згідно ухвали Фінансово-Господарської Комісії, виносила 125 кч. щомісячно. Ця сума цілковито несподівано була зменшена з початком року 1928 до ста кч. щомісячно.

Студенти, що мають дітей, зверталися в червні місяці через своїх представників в Комітеті Допомоги з проханням порушити цю справу перед Ректоратом Академії — тим більше, що допомога на дітей п. п. професорів, як і раніш, виносила 125 кч. щомісячно.

Бувший Ректор Академії п. проф. Тимошенко Є. обіцяв цю справу піднести перед Чеським Міністерством Хліборобства, цілком погоджуючись, що ставити дітей студентів у виключне положення було б занадто несправедливим.

Однак ця справа в той час не була остаточно розв'язана, а пізніше літні ферії остаточно загальмували її хід.

В осені минулого року Комітет Допомоги через своїх студентських представників по друге підніс цю акцію й звернувся в справі допомоги на дітей до бувшого в той час представника

Академії п. проф. Білінського. На запитання п. проректора проф. Білінського, чого дітям студентів видається допомога в меншому розмірі, ніж професорським — представники студентства одержали відповідь, що сталося це через бухгалтерську помилку, а саме бухгалтерія академії в кошторису показала меншу кількість дітей, ніж було в дійсності. На запитання: чого ця помилка не була розкладена також і на професорських дітей — була відповідь, що діти п. п. професорів одержують допомогу по іншій статті хоч одного й того ж кошторису.

На запитання: чого ж не була збільшена ставка на дітей в зв'язку з від'їздом дитини п. Лаврикової й п. Федченко — відповіді остаточної не одержано зовсім.

На авдієнції в пана Ректора Академії проф. Іваницького в грудні року 1928, коли Чеське Міністерство Хліборобства принципово погодилося на затвердження бюджету академії — п. Голова Академічної Громади рівно ж одержав запевнення від п. Ректора Академії, що надалі студенти одержуватимуть допомогу нарівні з професорськими дітьми. Однак до цього часу допомога на дітей студентських видається в старих нормах, а саме, 100 кч. щомісячно.

Як довго буде тривати це розмежування дітей щодо допомоги на дві категорії невідомо, а через те ми просимо ВИСОКИЙ СЕНАТ розв'язати цю справу позитивно щодо майбутнього, а також виправити бухгалтерську помилку за рік 1928 і видати не доплачену суму в розмірі 300 кч. на кожну дитину студента за минулий час.

Наколи ВИСОКИЙ СЕНАТ не знайде можливим вирішити це питання, то ми просимо дозволу відправити делегацію до Міністерства Хліборобства й до Почесного Голови Чеського Червоного Хреста Д-ра Аліси Масарикової для висвітлення дійсно тяжкого стану дітей студентів, маючи певність, що Д-р Аліса Масарикова своїм добрим серцем зрозуміє виключне становище дітей студентства й не відмовить прийти їм на допомогу.

Студенти, що мають дітей:

1. Зінченко Яків
2. В. Кметова
3. Підпис нерозбірливий
4. М. Нестеренкова

5. Підпис нерозбірливий
 7. А. Краєвський
 9. О. Дубровський

6. М. Ошко
 8. Ліневчова Галина
 10. Романюк Ніна

Оригінал. Машинопис.

ЦДАВОВУ: Ф. 3795. — Оп. 1. — Спр. 184. — 143, 143 зв.

Протокол надзвичайних загальних зборів українського і білоруського студентства про вироблення шляхів допомоги в навчанні у вищих школах Чехословаччини 23 березня 1929 року

ПРОТОКОЛ

надзвичайних загальних зборів українського та білоруського студентства допомогців Комітету про уможливлення студій білоруським* та українським студентам в ЧСР.

23 березня р. 1929. Студ. Дім, Кімната ч. 19, Прага.

Присутніх на зборах 80.

З допорушення міжсекційної ради збори відкриває Кол. ПАЛАМАРЧУК, пропонуваючи обрати президію зборів.

Головою зборів обраний всіма голосами Кол. МЕЗЕНЦІВ МИКОЛА, якому надається право покликати собі секретаря з присутніх на Загальних зборах.

На секретаря зборів покликається Кол. ШЕВЧЕНКО АНДРІЙ.
ПОРЯДОК ДЕННИЙ:

1. Справа заснування допомогчого фонду.

2. Інформації в справі ліквідації української амбуляторії в Студентському Домі.

1. СПРАВА ЗАСНОВАННЯ ДОПОМОГОВОГО ФОНДУ.

Слово для інформативної доповіді голова зборів уділює Кол. Паламарчукові, котрий передавши свої розмови з бувшим директором Комітету, підкреслив важливість та необхідність заснування Допомогчого Фонду, котрий дасть можливість закінчити студії після ліквідації Комітету. Голова зборів, відаючи питання заснування Фонду, під дискусію просить вести дискусію поки що над питанням, чи погоджуються загальні збори на заснування фонду взагалі. Після дискусії, в якій взяли участь; К. К. Дереш, Паламарчук, Баранів, Гришкевич, Фрищин та інші, збори 72 голосами пос-

тановили заснувати фонд для допомоги укр. та білор. студентам.

Далі голова зборів просить вести дискусію над:

1) Чи допомогчий комітет буде носити більш ширший характер чи, 2) він твориться лишень для допомоги тим студентам, що залишаться після ліквідації Комітету, а також із розміром оподаткування. Після дискусії прийнята слідуєча пропозиція, запропонована Кол. Гуменюком:

Надзвичайні загальні збори українського та білоруського студентства допомогців Комітету про уможливлення студій білорус. та укр. студентам в ЧСР постановили:

1. Оподаткуватися місячною даткою в розмірі П'ЯТЬ кор. на допомогчий Фонд, починаючи від першого квітня.

2. Вибрати комісію в складі шести чоловік для організації цієї справи та для вироблення статуту зазначеного фонду.

3. Доручити комісії ввійти в порозуміння та співпрацю з іншими допомогчими комітетами (Прага, Подебради та ін.).

Зп пропозицію 58, проти 2. В комісію обрані:

Кол. Мезенців за — 20, проти — 3, утрим. — 1;

Кол. Кириєвський — 42 — 3 — 9;

Стороженко — 14 — 2 — 6;

Паламарчук — 14 — 1 — 9.

Від білорусів до комісії входять кол. Гришкевич та Пилецький.

2. ІНФОРМАЦІЇ В СПРАВІ АМБУЛЯТОРІЇ.

Подає Кол. Прокопович. Збори, приймаючи ці інформації до відома, доручили голові зборів кол. Мезенцеву дякувати іменем студентства лікарю амбуляторії доктору ДУРДЕЛІ за його згоду ординувати безкоштовно і за його відношення до студентства.

Збори доручають президії передати про це разом з спеціальною комісією до директора комітету про залишення укр. амбуляторії в Студ. Домі, доложивши до цього протокол загальних зборів, що відбулись в цій справі.

Збори закінчились в 5 годин.

Голова зборів Микола Мезенців.

Секретар Андрій Шевченко.

Оригінал. Машинопис.

ЦДАВОВУ: Ф. 4030. — Оп. 1. — Спр. 1. — Арк. 1, 2.

* Тут і далі у тексті помилково написано: "рос".

Статут Чесько-українського комітету допомоги українському і білоруському студентству в Празі 1929 рік

Статут

Чесько-українського Комітету у Празі.

1. Назва: Чесько-український Комітет для допомоги Українському і Білоруському студентству в Ч.С.Р.

2. Осідок Комітету: П р а г а.

3. Задачі Комітету: нести матеріальну і моральну поміч студіюючим Українцям і Білорусинам.

4. Чесько-український Комітет складається із представництв: 8 чеських професорів і студентів;

4 професорів Українського Університету;

4 представників українського студентства;

8 представників Українського Громадського Комітету;

2 представників Білорусинів, а то 1 від громадянства, а 1 від студентства.

5. Органи Чесько-українського Комітету:

1. Пленум,

2. Президія,

3. Ділова Комісія,

4. Студентська Рада,

5. Студійно-провірочна Комісія.

6. Пленум Чесько-українського Комітету:

1. Пленарне засідання Ч.У.К. скликає голова Ч.У.К. в його неприсутности один із заступників,

2. Пленарне засідання сходиться після потреби, однак не менше 2 разів до року.

3. До пленуму Комітету належить:

а) Вибір президії, ревізійної комісії і тих органів, які виявилися би потрібними;

б) Вибір Ділової Комісії, означення її компетенції і ствердження її інструкцій, признание звітів Ділов. Ком.;

в) Реорганізаційні справи;

г) Затвердження річних бюджетів і розчислів Комітету;

д) Пленум в послідній інстанції порішує всі справи, яких не могли інші органи Ч.У.К. порішити, як також компетенційні спори між поодинокими органами.

7. II. Президія:

1 Складається: з голови, 2 заступників і 2 секретарів.

1. Голова заступає Комітет на зовні. Скликає пленум і проводить його нарадами.

Має право голосу у всіх органах Ч.У.К.

2. Заступники голови: заступають голову у всіх його чинностях в разі його неприсутности або його дорученню.

3. Секретарі ведуть:

а) канцелярійні справи Ч.У.К.;

б) списують протоколи нарад;

в) направляють всі справи до відповідних органів Ч.У.К.

II. В наглих випадках може президія вирішувати необхідні справи.

8. Ділова Комісія:

Склад: президія Ч.У.К., 1 представник У.У., 1 представник від Українського Громадського Комітету і представники українського і білоруського студентства.

Засідання Ділової комісії скликає голова Ч.У.К. або 1 із заступників голови Ч.У.К.

Засідання проводить голова Ч.У.К. або один із заступників голови Ч.У.К., по черзі міняючись щомісяця.

До Ділової Комісії належить:

1. Вироблення пляну праці і підготовлення справ на пленарне засідання.

2. Виконання постанов пленума Ч.У.К.

3. Пропоновання на припинення і вичеркування допомогців Ч.У.К.

4. Полагоджування біжучих справ Ч.У.К.

5. Потвердження членів Студентської Ради і Провірочної Комісії.

9. Студентська Рада.

Складається із 9 членів, делегованих від українського студентства, а 2 від білоруського студентства. Вона вибирає з-поміж себе 3-членну президію і відповідних референтів по ріжним справам.

II. Студентська Рада виявляє і перевірює потреби студентства та реферує в разі потреби перед Діловою Комісією або з

відома секретарів (у важніших справах президії Ч.У.К.) представляє їх до розрішення представникові міністерства закорд. справ відповідно до компетенції тих органів.

10. Студійно-провірочна Комісія складається по одному представникові із всіх факультетів або відділів висших шкіл.

Голову вибирає пленум Ч.У.К. одного із професорів У.У., заступника голови і секретаря вибирає комісія більшістю голосів сама з-поміж себе.

Кандидатів та їх заступників на членів Комісії подадуть представники студентства в Ч.У.К. під затвердження Ділової Комісії.

До комісії входять 2 представники від білоруського студентства.

11. Ревізійна Комісія складається із трьох членів, з 3 заступників, вибраних пленумом Ч.У.К.

Круг ділання Ревізійної Комісії:

Одна провірує діяльність всіх органів Ч.У.К. і здає звіт перед пленарними сходами найменше раз до року.

12. Адміністратива, ліквідатура, книгводство, каса та виконання одягової акції належить під заряд представника Міністерства закордонних справ.

Машинописний оригінал з рукописними правками.

ЦДАВОВУ: Ф. 3920. — Оп. 1. — Спр. 1. — С. 9—11.

Правила виборів членів Чесько-українського комітету допомоги українським і білоруським студентам, адміністративно-господарської та ревізійної комісії

1929 рік

Виборча Ординація.

на членів Ч.У.К., адм.-госп. і Ревізійної Комісії Ч.У.К.

§ 1. Активне виборче право мають всі Українці, користаючі з допомоги Чесько-Українського Комітету; пасивне — лишень постійно перебуваючі в Празі, за виключенням середньошкільників.

§ 2. Час виборів є початок кожного шкільного року, найдальше до кінця жовтня. Точну дату виборів і місце та обставини, серед яких мають відбутися вибори, назначає Малий Комітет.

§ 3. Кожних 15 управнених до голосовання, має право пос-

талити листу кандидатів. На листу кандидатів належить поставити до адм. госп. Комісії 16 кандидатів, до Ревізійної Комісії 6 кандидатів, на членів Ч.У.К. 11 кандидатів.

§ 4.

Вибори відбуваються рівночасно до всіх органів. Переводить їх Комісія із 3-ох членів Адм. госп. Комісії (перші вибори 3 члени Укр. Студ. Пом.), делегованих до сего цею інституцією. У неї належить в поставлених реченнях Діловою Комісією Ч.У.К. вносити листи кандидатів поіменно порядковим числом означених з підписом 15 виборців, які листу ставлять. До листи мусить бути долучена писменна заява кандидата, що кандидатуру приймає. В міру впливу лист, Комісія означає листи порядковим числом, переписе кілька разів на машині, оголосить на таблицях (Укр. Студ. Пом.) до сего означених, а оригінали заховає в виборчій архіві. Перший виборець, оскільки мешкає в Празі, входить в склад виборчої Комісії. Виборча Комісія порішає також всі спори більшістю голосів при половині присутніх.

§ 5.

В означенім речинці і в означенім місці віддасть на картках однакового кольору і однакової величини, заосмотрених печаткою Ч.У.К., виборців по порядку, в яким являються виповнених лишень числом даної листи до урни. Виборча Комісія зажадає перед тим легітимації тожної особи і замітить в списках, що даний виборець голос віддав.

§ 6.

Виборці, які не мешкають в Празі, віддають свої голоси до урни в сім самім дні перед Виборчою Комісією, яку зложить з 5-ох членів виділ даної студентської організації та по одному представникові від лист (У.А.Г. в Берні, Каменярі в Пшібрамі, Секція У.А.Р. в Мельнику, Громада студентів-допомоговців Ч.У.К. Госп. Акад. в Подєбрадах і Студ. маш. курсів, студентиматуранти в Йозефові). Прочі неорганізовані мають право уповажнити кождий іншу особу в Празі, голос за него віддати, переславши виповнену картку. Повновласть повинна бути легалізована щонайменше його школою.

§ 7.

По укінченню в означеній годині виборів, Комісія споря-

джує протокол виборчий, зчислює і зазначає в нім, кілька карток загалом було відданих, від котрої до котрої години вибори тривали, які були інциденти і як їх Комісія порішила. Протокол мають підписати всі члени Комісії.

§ 8.

В провінції мають виборчі комісії сейчас з підписом протоколу після § 7 з ріжницею, що має там бути зазначено кілька було управнених до голосовання і кілька на котру лісту голосів впало, надіслати сейчас по укінченню виборів, порученим експресом разом з картками голосів на руки голови Виборчої Комісії в Празі.

§ 9.

На третій день рано збирається Виборча Комісія в Празі в льокалі Ч.У.К. "Нова Пошта" на Вишеграді в цілі переведення скрутинії. До сего має вести детальний протокол.

§ 10.

Не важними є картки порожні, котрі мають числа двох або більше лист, картки не приписові (§ 5) або картки з числами лист взагалі неважних із причин в § 1 орд. виб. наведене.

§ 11.

Опісля винаходить Комісія виборче число тим способом, що ділить число всіх відданих голосів через число вибираємих членів до даного органу. Опісля констатує, кілька на котру листу було відданих голосів і квцієнт із поділу числа відданих голосів на дану листу через виборче число дає кількість мандатів, даної листи в данім виборчім органі, починаючи від першого кандидата в листі в долину.

§ 12.

Коли би сим способом не були обсажені всі місця, дістає один мандат листа, яка не одержала жадного мандату, оскільки є вона одна, оскільки є їх більше, одержують необсажені місця листи порядку, які виказують найбільше число голосів. Коли таких нема, одержує один вакуючий мандат листа, яка одержала найменше мандатів без огляду на позісталий дріб, решту вакуючих мандатів розділить Комісія після сего, котра листа мала найбільший іменник в дробі по порядку аж будуть мандати розділені.

§ 13.

Ся ціла процедура мусить бути точно протоколована. Протоколи і акти виборчі принесе голова Комісії на найближчу Ділову Комісію до переглянення і потвердження, оскільки були би які неправильности, зарядить вона другі вибори, або оскільки би ходило о помилки рахункові чи інші неправильности, то зарядить їх справленне.

§ 14.

До всіх виборчих органів Комісії мають пасивне виборче право попри вимоги з § 1 лишень сі допомоговці Ч.У.К., які виказуються найкращими успіхами в студіях.

В разі сумніву порішить цю справу, вислухавши Студійної Комісії, Ділова Комісія Ч.У.К.

§ 15.

По прийняттю до відома вислідів виборів Ділової Комісії, оголосить вона короткий витяг із протоколів про вислід виборів.

§ 16.

У разі вибуття одного із членів з виборчого органу з яких-небудь членів, вступає автоматично його наслідник з листи, з котрої вийшов уступаючий член.

Копія. Машинопис.

ЦДАВОВУ: Ф. 3920. — Оп. 1. — Спр. 1. — С. 12—14.

Статут Допомогового фонду українських і білоруських студентів у Празі 1929 рік

СТАТУТ

Допомогового Фонду українських і білоруських студентів у Празі.

А. Загальні приписи.

§ 1. Назва Товариства: "Допомоговий Фонд українських і білоруських студентів у Празі" (білоруською мовою "Фонд лзеля дапамогі українскім і беларускім студэнтам у Празе"; чеською мовою: "Podporný fond ukrajinských a beloguských studentů v Praze"), яка далі в цім статуті зазначається скорочено словами "Допомоговий фонд".

§ 2. Місцем осідку Допомогового Фонду є Велика Прага.

§ 3. Допомоговий Фонд є організація аполітична.

§ 4. Урядовими мовами є: українська, білоруська та чеська.

§ 5. Допомоговий Фонд має печатку з написом українською, білоруською та чеською мовами.

§ 6. Звітний рік триває від 1 вересня до 31 серпня.

Б. Мета Допомогового Фонду.

§ 7. Метою Допомогового Фонду є допомагати (уділяти стипендії і іншу поміч) українським і білоруським студентам, які студіюють на високих школах у Чехословаччині.

§ 8. Допомогу може одержувати української чи білоруської національностей звичайний або рівний йому в правах надзвичайний слухач високих шкіл у Чехословаччині, якщо він:

а) є незаможний і фінансово не забезпечений так, що без чужої допомоги не може продовжувати студій на високій школі (під чужою допомогою не розуміється поміч батьків та інших родичів і осіб, супроти яких може на свою користь приміювати аліментаційне право);

б) скінчив середню школу, або рівну їй у правах фахову школу, так що може бути або вже є дійсно записаним на будь-якій з високих шкіл в Чехословаччині;

в) робить успіхи, що відповідають вимогам, встановленим Управою Допомогового Фонду;

г) є членом Допомогового фонду;

г) взагалі заслуговує допомоги.

§ 9. Допомоговий Фонд може співпрацювати з іншими товариствами, які мають аналогічну мету.

В. Членство.

§ 10. Членом Допомогового Фонду може бути кожна особа, як фізична, так і правна, яка виконує свої права і обов'язки через фізичну особу.

Члени можуть бути:

а) почесні,

б) фундатори та

в) дійсні.

Почесних членів вибирають на пропозицію Управи Загальні Збори Допомогового Фонду. Інших членів приймає Управа.

Членом-фундатором є той, хто зложить на ціль Допомогового Фонду найменше кч... (розмір встановлять Загальні Збори).

Дійсним членом може бути той, хто платить річно вкладку найменше кч... (розмір встановлять Загальні Збори), або студент, який платить річно членську вкладку у висоті найменше кч... (розмір встановлять Загальні Збори).

Датки менші, ніж ці суми, будуть уважатися за пожертви.

§ 11. Член має право: брати участь у всій діяльності Допомогового Фонду, голосувати, вибирати і бути вибраним.

§ 12. Члени зобов'язані: дотримуватися статуту, підлягати рішенням органів Допомогового Фонду, платити справно встановлені членські вкладки.

§ 13. Членом перестає бути:

а) хто добровільно виступить, оголосивши це писемною заявою Управі Допомогового Фонду;

б) хто є виключений з Допомогового Фонду на підставі рішення Загальних Зборів за порушення статуту (перед рішенням цього питання Загальними Зборами Управі належить право занести такого члена в правах), як рівнож і за вчинки, які морально або матеріально шкодять Допомоговому Фонду;

в) хто оден рік не платить членських вкладок.

Г. Засоби Допомогового Фонду.

§ 14. Допомоговий Фонд здобуває матеріальні засоби для виконання своїх завдань:

а) членськими вкладками;

б) пожертвами, спадщиною, фундаціями, збірками; прибутками з акцій Товариства, а саме: вистав, рефератів, виставок, забав, свят;

в) сплавами, які вносять члени в покриття уділених їм допомог;

г) прибутками з майна Допомогового Фонду;

д) введенням дозволеної видавничої та книгарської концесії;

л) уділеними субвенціями, дотаціями та т. п. від державних установ, різних громадських корпорацій, а також від приватних осіб і організацій;

е) заснованням бібліотеки.

Грошові засоби Допомогового Фонду є безпечно уложені в

чехословацькій грошовій установі, а якщо не є готівкою, можуть бути за них придбані чехословацькі державні папери, які користуються популярним забезпеченням.

Примітка: Суми, зложені з певним застереженням, можуть бути Управою використані для досягнення завдань Допомогового Фонду без огляду на означене застереження в тих випадках, коли застереження протирічить статутіві Допомогового Фонду, або коли застереження не може бути здійснене.

Розмір, характер і час тривання допомоги.

§ 15. Якщо прохач задовольняє умови, зазначені в § 8, може йому бути уділена моральна або матеріальна допомога або обидвоє разом, звичайно, на один семестер, але, як виняток, на час одного шкільного року.

Під моральною допомогою розуміється кожна, яка не зв'язана безпосередньо з майном Допомогового Фонду (знайдення побічного заняття, іншої стипендії або позички, право користуватися бібліотекою Допомогового Фонду, рекомендації та под.). Під матеріальною допомогою розуміється уділення стипендії як грошима, так і натурою з майна Допомогового Фонду, і може бути призначена у висоті, яку встановлюють Загальні Збори. Допомоговий Фонд уділяє ці допомоги після свого вільного рішення та без жадного правного зобов'язання.

Якщо під час тривання допомоги зміняться матеріальні умови особи, що користується допомогою, або тих осіб, які мають супроти неї аліментацийні обов'язки, настільки, що дозволяють зниження або і припинення уділюваної їй допомоги, може бути ця допомога знижена або припинена, і то незалежно від того, на який час вона була уділена; якщо прохач затаїть подібну зміну своїх життєвих умов, утрачує претензії на всяку дальшу допомогу взагалі, а, крім того, неправильно, згідно з цим §-ом виплачені допомоги можуть бути стягнуті від нього судовим шляхом.

Крім стипендій, можуть уділятися позички на умовах, встановлених Загальними Зборами в спеціальному для того регуляміні.

§ 16. Всі матеріальні допомоги видаються як позички, які мають бути повернуті Допомоговому Фонду нараз або певними сплатами в залежності від обставин того, хто користувався

допомогою, однак найдальше протягом п'яти років після закінчення високої школи. Цей речинець при надзвичайних обставинах може бути продовжений рішенням Управи (найдальше до 10 років).

Приписи про виплату виданих позик встановлює Управа Допомогового Фонду.

Д. Виконавчі органи Допомогового Фонду.

§ 17. Виконавчими органами Допомогового Фонду є:

- а) Загальні Збори;
- б) Управа;
- в) Ревізійна Комісія та
- г) Мировий Суд.

§ 18. Загальні Збори є верховним органом Допомогового Фонду, які:

- а) вибирають голову Допомогового Фонду, який є також головою Управи Допомогового Фонду;
- б) вибирають членів Управи Допомогового Фонду без призначення їм функцій та їх заступників;
- в) вибирають членів Ревізійної Комісії Допомогового Фонду;
- г) іменують на пропозицію Управи почесних членів Допомогового Фонду;
- д) перевіряють цілорічну діяльність Управи Допомогового Фонду та по заслуханню акту Ревізійної Комісії рішення про уділення абсолюторії;
- е) змінюють і інтерпретують статут;
- є) встановлюють висоту членських вкладок;
- ж) виключають членів з Допомогового Фонду;
- з) і взагалі рішення всі справи, які повстануть з ініціативи Загальних Зборів або Управи Допомогового Фонду.

§ 19. Загальні Збори скликаються:

- а) раз річно Управою Допомогового Фонду найдалі в місяцях від вересня до листопада після закінчення кожного звітного року. Загальні Збори мусять бути скликані найраніше до 3 і найпізніше до 4 тижнів з дня рішення Управи.
- б) Надзвичайні Загальні Збори на писемне побажання не менше одної третини всіх членів Допомогового Фонду.

§ 20. Для дійсності Загальних Зборів є потрібна присутність не менш одної третини членів, які живуть у Великій Празі. Якщо не зійдеться потрібне число членів, можуть відбутися за одну годину пізніше нові Загальні Збори незалежно від кількості присутніх членів. При голосуванні рішає надполовинна більшість присутніх членів, при однаковій кількості голосів рішає голос голови; голосування може бути на бажання присутньої більшості відбутися тайно. Члени, які перебувають поза Прагою, мусять бути заздалегідь повідомлені про час скликання і програм Загальних Зборів. Внесення членів про з'ясування справ, які вимагають довшої підготовки, мусять бути подані Управі найдалі до 8 днів після оголошення про скликання Загальних Зборів. Оголошення про скликання Загальних Зборів мусить бути переведено найдалі до 8 днів після рішення Управи. Заяви про зміну статуту мусять бути подані найдалі до скінчення звітнього року; для рішення про зміну статуту Допомогового Фонду вимагається більшість двох третин голосів присутніх членів.

§ 21. Управа Допомогового Фонду є його керуючим і виконавчим органом. Управу Допомогового Фонду творить голова Допомогового Фонду, вибраний Загальними Зборами, заступник голови, скарбник, секретар і інші члени, вибрані Загальними Зборами, причому найменше дві третини з них мусить перебувати у Великій Празі, або в її близькій околиці. Крім того, до складу Управи входять кооптовані члени як повноправні заступники заінтересованих державних установ і високих шкіл, різних публічних і приватних корпорацій.

§ 22. Функціонери і члени Управи виконують свої функції безплатно.

§ 23. Управа: а) проводить в життя рішення Загальних Зборів; б) пропонує на вирішення Загальним Зборам висоту допомоги; в) рішає про уділення допомоги; г) контролює успіхи осіб, які одержують допомогу; г) затримує виплату дальших допомог тим, які не відповідають умовам, зазначеним у статуті і в приписах Допомогового Фонду; д) опрацьовує приписи і порядки про внутрішню працю, оскільки це їй статутом визначено;

е) розділяє функції між членами Управи;
є) кооптує дальших своїх членів;
ж) завішує в правах членів аж до рішення Загальними Зборами цього питання;
з) несе відповідальність перед урядами і Загальними Зборами за належне і доцільне ведення всіх справ Допомогового Фонду;
и) установає різні комісії, яким повіряє ведення певних частин праці;
і) боронить на зовні інтереси Допомогового Фонду;
ї) веде біжучі справи.

§ 24. Управа встановлюється все на один звітний рік і то одразу після Загальних Зборів Допомогового Фонду.

§ 25. Для правності рішення Управи необхідна присутність надполовинної більшості членів.

§ 26. Голова Допомогового Фонду скликає засідання Управи в міру потреби, але не менше одного разу на місяць.

§ 27. При голосуванні в Управі рішає надполовинна більшість присутніх, при рівності голосів — голос голови; на бажання більшості присутніх голосування може бути переведено також тайно. Проти рішення Управи можна відкликатися до Загальних Зборів.

§ 28. а) Голова Допомогового Фонду заступає Допомоговий Фонд на зовні, скликає та керує засіданнями Управи, встановлює програм засідання, підписує разом з секретарем і скарбником банкові перекази, підписує разом з секретарем все інше листування Допомогового Фонду.

б) Заступник голови заступає голову, якщо цей є зайнятий.

в) Секретар займається позафінансовими справами та протоколує засідання Управи.

г) Скарбник підписує разом з головою та секретарем банкові перекази, веде фінансові справи та складає фінансовий звіт.

§ 29. В місцях на території Чехословаччини, де живуть члени Допомогового Фонду, Управа може, в разі потреби, мати свого агента для зносин і інформацій як членів, так еwent. інших інтересантів.

§ 30. Оголошення в справах Допомогового Фонду опубліковуються на таблиці Допомогового Фонду в місцях, означених Управою, як рівнож і в часописах, які Управа для того вибере.

§ 31. Ревізію діяльності функціонерів Допомогового Фонду переводить Ревізійна Комісія, яка складається з 3 членів, вибраних Загальними Зборами на один рік. Ревізійна Комісія вибирає сама свого голову.

§ 32. Ревізія може проводитися у всякий час, однак не менше двох разів на рік, а саме: а) після рішення Ревізійної Комісії та б) надзвичайно на писемне побажання не менше одної п'ятини членів Допомогового Фонду. Ревізійна Комісія повинна подати вислід своєї ревізії на найближчому засіданню Управи та на Загальних Зборах.

§ 33. Суперечки, які постануть на ґрунті справ Допомогового Фонду полагаджує мировий суд, який складається з 5 членів Допомогового Фонду, а саме: по два члени іменують собі спірні сторони, а ці четверо вибирають собі п'ятого на голову. Мировий суд рішає спір більшістю голосів; рішення є остаточне.

Е. Ліквідація Допомогового Фонду.

§ 34. Про ліквідацію Допомогового Фонду рішають Загальні Збори, спеціально для цієї мети скликані.

Для рішення про ліквідацію Допомогового Фонду вимагається більшість двох третіх голосів присутніх членів і одної третини членів, що перебувають поза Прагою, які голосують писемно.

§ 35. Ліквідаційні Загальні Збори рішають про те, якому товариству, що має таку саму мету, як Допомоговий Фонд, переходить майно Допомогового Фонду.

§ 36. Ліквідацію Допомогового Фонду переводить Управа згідно з постановою ліквідаційних Загальних Зборів Допомогового Фонду.

Копія. Машинопис.

ЦДАВОВУ: Ф. 4465. — Оп. 1. — Спр. 269. — Арк. 1, 2 зв.

Звернення голови товариства "Просвіта" в Харбіні Івана Паславського до ректора Української господарської академії в Подебрадах з проханням прийняти матеріальну допомогу

1 квітня 1929 року

Хвальний Ректорат Української Господарської Академії
Подебради.

Високоповажани Пане Ректоре!

В імені Товариства "Просвіта" в м. Харбіні — Хіни, прохаю прийняти вислови глибокої до Вас пошани та прийняти нашу дуже скромну жертву на користь нашого незаможного студентства.

За почином пані інж. Ол. Рейтер в нашому Т-ві відбувся реферат на тему: "У.Г.А.", в котрому п. Рейтер яскраво нарисувала зібраним картину величезної праці, такої високультурної установи, якою є для нас усіх У.Г.А., та ці важкі матеріальні умови, в котрих приходиться жити й працювати.

Після реферату відбулась збірка пожертв, доповнена ще окремою збіркою, виразилась в сумі 214.90 ф. ф., яку залучуємо чеками № 3099 "Націонал Сіті Банку".

Бажаючи найкращого виходу із важкого положення У.Г.А.

Остаюсь з правдивою до Вас, Пане Ректоре, пошаною.

За Т-во "Просвіта" в м. Харбіні — Хіни.

Голова Т-ва ІВАН ПАСЛАВСЬКИЙ.

Харбін — Хіни.

Оригінал. Машинопис.

ЦДАВОВУ: Ф. 3795. — Оп. 1. — Спр. 184. — Арк. 168.

Статут благодійного допомогового комітету при Українській господарській академії
27 квітня 1929 року

С Т А Т У Т

Благодійно-Допомогового Комітету при Українській Господарській Академії в Ч.С.Р. (Затв. 27.IV. 1929).

І. Загальні положення.

§ 1. Назва Комітету є: "Благодійно-Допомоговий Комітет при Українській Господарській Академії в Чехословацькій Республіці".

§ 2. Осідком Комітету є місце осідку Академії.

§ 3. Адміністративний рік Комітету є календарний рік (від першого січня до першого січня).

§ 4. Комітет має свою печатку з написом назви Комітету в мовах українській та чеській.

II. Завдання Комітету.

§ 5. Метою Комітету є:

- а) організація та технічне переведення матеріальної допомоги дійсним студентам Академії, що не мають в своєму розпорядженні засобів для студіювання;
- б) організація та технічне переведення матеріальної допомоги вільним слухачам Академії рівнож матеріально незабезпеченим;
- в) матеріальна допомога особам, що мають інше відношення до Академії й потребують по своєму положенню матеріальної підтримки та инш.;
- г) допомога особам, що не мають безпосереднього відношення до Академії.

§ 6. Для досягнення своєї мети Комітет:

- а) уділює допомоги як регулярні, так і одноразові незаможним дійсним студентам Академії, а в окремих випадках і вільним слухачам;
- б) підшукує заробітки для тих осіб, що звертаються до Комітету;
- в) уділює допомоги позичками і річами;
- г) допомагає організації самодопомоги;
- д) організує фонди допомоги в екстренних нещасних випадках (похорони, операції і т. инш.).

§ 7. Кошти Комітету складаються:

- а) з регулярних внесків професорів, студентів, урядовців Академії і інших осіб;
- б) асигнувань від Академії;
- в) регулярних внесків та асигнувань від різних українських та інших установ;
- г) поступлень від одноразових зборів грішми і річами, від лотерей, концертів, лекцій, з прибутків від підприємств Комітету і т. инш.;
- д) різних пожертв.

§ 8. Благодійно-Допомоговий Комітет має в своєму розпорядженні окремий Фонд Допомоги студентам УГА, що складається з коштів та майна був. Допомогового Комітету при УГА, та з тих сум, що зачисляють до цього Фонду загальні збори Комітету:

а) з цього Фонду видаються позики — як короткотермінові на біжучі потреби, так і довготермінові на придбання одягу, підручників, готовалень та инш.;

б) у виключних випадках чи для задоволення особливих потреб з цього Фонду можуть бути видані і безповоротні допомоги;

в) всі операції з цим Фондом переводяться на підставі окремого кошторису, інструкції та постанов, що ухвалить Загальні Збори Благодійно-Допомогового Комітету;

г) кошти з Фонду Допомоги не можуть бути передані для будь-якої іншої установи;

д) позичками з Фонду Допомоги студентам УГА можуть користуватися всі студенти Академії.

ПРИМІТКА: Студенти, які не мають стипендій або іншої допомоги, яка видавалася б їм через академічні установи, мусять для одержання позики представити гарантію, що вони повернуть цю позику (зарука та инш.).

§ 9. Комітет складається:

1) З трьох представників Професорської Ради, обраних нею, одного представника Сенату, п'яти представників від Студентських Громад, одного представника урядовців Академії та по одному представникові від установ, що обов'язуються регулярними внесками в касу Комітету, але не менше 500 кч. в місяць.

2) З осіб, яких загальні Збори Комітету оберуть одноголосно в члени Комітету.

3) З місцевих уповноважених Комітету (§ 12).

ПРИМІТКА. І. Члени Комітету обираються всіма, вказаними в § 9 організаціями на один рік, від 1 січня і до 1 січня наступного року. Наколи нових членів Комітету на наступний рік до 1 січня не обрано, то попередній представник даної організації виконує обов'язки члена Комітету до часу обрання нового члена Комітету від цієї організації.

II. Представники до Комітету від Студ. Громад обираються на час одного семестрового півріччя.

§ 10. Зверхнім органом Благодійно-Допомогового Комітету являються його Загальні Збори.

§ 11. Комітет обирає з-поміж себе: голову (з професорсь-

кого складу Комітету), заступника голови, секретаря й скарбника, які й утворюють Управу Комітету.

§ 12. В головних осередках української еміграції та в центральних містах на українських землях Комітет може обрати уповноважених Комітету, які користуються правом голосу в Комітеті (§ 24).

§ 13. До компетенції Управи Комітету належить:

а) переведення біжучої практичної роботи Комітету відповідно його завдання;

б) розпорядження майном та коштами Комітету;

в) зовнішня репрезентація Комітету, зносини у всіх справах Комітету, прийняття зобов'язань, вступ до інших організацій благодійного характеру в імені Комітету.

г) складання справоздань, відчитів, кошторисів, проєктів змін статуту, проєкту ліквідації Комітету.

§ 14. Члени Комітету відповідають за свою діяльність, за майно й кошти Комітету згідно законам ЧСР.

§ 15. Пленарні засідання Комітету відбуваються в міру потреби; засідання вважаються правними, коли в них беруть участь не менше 1/2 дійсних членів Комітету, що мешкають в місці осідку Академії.

§ 16. Постанови Комітету та Управи вирішуються звичайною більшістю голосів: поділяються голоси нарівно, та перевагу дає голос Голови Комітету.

ПРИМІТКА: Прийняття проєктів зміни статуту та ліквідації Комітету потребує не менше 2/3 голосів всіх присутніх членів Комітету.

§ 17. Комітет не менше двох разів на рік подає до загального відома свої грошові відчити за відповідні періоди своєї діяльності. Річні відчити і справоздання подаються всім установам, що посилають своїх представників членами Комітету.

Ревізія справ Комітету.

§ 18. Для контролю діяльності органів Комітету існує Ревізійна Комісія Благодійно-Допомогового Комітету, яка складається з 3-х членів і яку обирають Загальні Збори Комітету.

§ 19. Ревізійна Комісія розглядає все діловодство та справи Комітету і має право в кожний час заглянути до всіх книг і

документів, ревізувати скарбницю і при виявлених неправильностях ведення справи вживає всіх заходів, які потрібно для нормального ведення справи.

§ 20. Сенат Академії також має право ревізії всіх справ Комітету через своїх відпоручників.

Зміна статуту.

§ 21. Проєкти зміни статуту, вироблені Управою і затвержені Комітетом, подаються на остаточне вирішення Сенату Академії.

VII. Ліквідація Комітету.

§ 22. Проєкт ліквідації Комітету приймається на спеціальному засіданню Комітету, для цього скликаному, і передається на затвердження Сенату Академії.

§ 23. Після санкції рішення Комітету щодо ліквідації — Комітет припиняє свою діяльність, передавши позostalі при ліквідації гроші, майно та справи одній з культурних чи благодійних установ по рішенням Професорської Ради Академії.

§ 24. У розвиток цього статуту Комітет може Ухвалити інструкції про своє внутрішнє управління, про діяльність уповноважених та провадження операцій з Фондом Допомоги, які подаються на затвердження Сенату У.Г.А.

Копія. Машинопис.

ЦДАВОВУ: Ф. 3795. — Оп. 1. — Спр. 207. — Арк. 1—3.

Витяг з протоколу засідання головної управи Спільки українських інженерів і техніків у Польщі про заснування стипендії для студентів Української господарської академії в Подєбрадах
7 липня 1929 року

ВИТЯГ З ПРОТОКОЛУ Ч. 10.

Засідання Головної Управи Спільки Інженерів і Техніків Українців-Емігрантів у Польщі 7 липня р. 1929.

СЛУХАЛИ: § 2. Справу стипендіального фонду.

УХВАЛИЛИ: § 2. З 1 вересня р. 1929 відкрити одну студентську стипендію при Українській Господарській Академії в Чехословаччині. Розмір стипендії встановити в 300 корон чеських на протязі 10 учбових місяців і по 150 корон чеських на

протязі двох останніх (літніх) місяців. Стипендія носить назву "Спілки Інженерів і Техників Українців Емігрантів у Польщі". Стипендію призначає одному зі студентів Академії її Сенат з додержанням слідуючих умов: Стипендіят мусить відповідати умовам: 1) мужчина, 2) нормальна середня освіта, 3) не старше 30 років, 4) нормальне проходження курсу науки (відповідний деканат надсилає відомості про семестрові успіхи). Головна Управа Спілки залишає за собою право виповісти стипендію, повідомляючи про це за два місяці.

З оригіналом згідно.

"13" серпня р. 1929. СЕКРЕТАР інж. А. Панасенко.
ч. 477.

Варшава.

Оригінал. Машинопис.

ЦДАВОВУ: Ф. 3795. — Оп. 1. — Спр. 184. — Арк. 180.

Звернення благодійного допомогового комітету при Українській господарській академії до професора Володимира Старосольського та доцента Карла Коберського з проханням організувати у Львові Комітет допомоги студентам УГА

7 грудня 1929 року

До пана проф. д-ра В. Старосольського, ч. 826

До пана доц. д-ра К. Коберського, ч. 827

7 грудня 1929.

Високоповажаний Пане професоре (доценте)!

З наближенням кінця ліквідації У.Г.А. становище студентів, що не мають стипендії і жадного забезпечення, щораз гіршає, — допомога лекторського складу і студентства зменшується. Отже, стала певна допомога уже тепер задовольняє тільки 30% потреби. Тому доводиться шукати якнайшвидше інших джерел (поза Академією) допомоги. Лишилося яких і півроку, щоби закінчити і цим бідуючим декільком десяткам студентів Академію.

Щоби не залишити їх недоуками, Благодійно-Допомоговий Комітет при УГА закликає земляків у різних країнах організувати їм яку можна більш-менш сталу допомогу.

До Вас, Високоповажаний Пане професоре (доценте), Бла-

годійно-Допомоговий Комітет звертається з проханням взяти посильну участь в організації у Львові Комітету Допомоги студентам Академії в Подєбрадах. Такий Комітет міг би вести по Галичині й Волині (де міг би відкрити філії) сталі збірки пожертв та організував би вечірки чи концерти на користь цих бідолоашних студентів.

У цій же справі одночасово Комітет пише до п. доцентів К. Коберському, проф. В. Старосольському. До праці в Комітеті можна було би притягти і молодих інженерів Академії, як П. П. Панченко, Романенко, Каплистий, Дубрівний та інші, до яких з відповідним проханням також звертається Благодійно-Допомоговий Комітет.

Може, на Вашу думку, було би більш доцільним організувати цю допомогу в який-будь інший спосіб, то Комітет ласкаво просить його про це повідомити.

Благодійно-Допомоговий Комітет наперед щиро дякує Вам за все, що Ви робите в цій справі, і просить прийняти запевнення в нашій цікавості до Вас пошані.

Секретар

Голова

студент Я. Балабан

доцент В. Іванис

Машинописний оригінал з рукописними правками.

ЦДАВОВУ: Ф. 3795. — Оп. 5. — Спр. 370. — Арк. 1, 2.

Звернення благодійного допомогового комітету при Українській господарській академії до редакторів часописів з проханням помістити повідомлення про жертвовність населення Буковини

9 грудня 1929 року

9 грудня 1929

До Хвального часопису

Шановний Пане Редакторе!

Благодійно-Допомоговий Комітет при Українській Господарській Академії в Подєбрадах (Чехословаччина) ласкаво просить Вас не відмовити вмістити на сторінках Вашого Хвального часопису наступний звіт витрат пожертв, які були одержані з Буковини:

Одержано:

18.II. 29. Від Кооперативного Банку в Чернівцях.	Кч. 400 -
Від Пана Антончука	Кч. 238 -
Від Міщанського хору	Кч. 2020 -
Від Доктора Виноградника (Букарешт)	Кч. 358,60
5.III.29. Від доктора Королецького	Кч. 141,40
Від Професора Василаско	Кч. 7873,40
13.III.29. -"- -"- -"-	Кч. 5331,80
23.III.29 -"- -"- -"-	Кч. 4020 -
13.IV. 29 -"- -"- -"-	Кч. 2000 -
26.IV. 29 -"- -"- -"-	Кч. 2616,70
14. VI. 29 -"- -"- -"-	Кч. 3000 -
Всього з Буковини одержано	Кч. 27999,90

Видано допомоги незаможним студентам Академії:

В місяці лютому 19 студ. по 100 кч. і 22 студ. по 50 кч.	3000 -
В місяці березні 27 -"- по 300 кч. і 16 студ. по 100 кч.	9700 -
В місяці квітні 27 -"- по 200 кч. і 14 -"- по 100 кч.	6800 -
В місяці травні 26 -"- по 150 кч. і 15 -"- по 100 кч.	5400 -
В місяці червні 21 -"- по 100 кч. і 20 -"- по 50 кч.	3100 -
Всього видано	Кч. 28000.-

Треба зазначити, що в літні місяці (липень, серпень, вересень) незаможні студенти, oprіч тяжко хорих, працювали фізично, не одержуючи жадної допомоги від Комітету. Зараз вся надія на сторонні пожертви, бо Професура і службовці Академії, уділяючи для незаможних студентів 6% свого утримання, складають суму, якої вистачає тільки по 95 кч. на студента місячно, тоді як напівголодне життя студента в Подєбрадах коштує 450 кч. на місяць.

З правдивою пошаною

Голова Комітету

Доцент

Секретар

Скарбник

Студент

Студент

Копія. Машинопис.

ЦДАВОВУ: Ф. 3795. — Оп. 5. — Спр. 370. — Арк. 3.

Повідомлення благодійного допомогового комітету при Українській господарській академії в Подєбрадах про рух коштів у 1929 році

Початок 1930 року

БЛАГОДІЙНО-ДОПОМОГОВИЙ КОМІТЕТ ПІРИ
УКРАЇНСЬКІЙ ГОСПОДАРСЬКІЙ АКАДЕМІЇ В Ч.С.Р.

СПРАВОЗДАННЯ

ПРО ПРИБУТКИ ТА ВИДАТКИ СУМ НА ПІДТРИМКУ
НЕМАЄТНИМ СТУДЕНТАМ АКАДЕМІЇ ЗА 1929 Р.

ПРИБУТОК	в ч. к.	в ам. дол.	в ч. к.	в ам. дол.
		1 дол.—33 ч. к.		1 д.—33 ч. к.

Лишилося з минулого року 1201,56 36,41

А. Від Української Господарської Академії та установ при ній.

1. Пожертви від лекторського складу та службовців	53757,01	1629,00		
2. -" Академічної Громади	1789,60	54,23		
3. -" Громади Студентів	1308,80	54,81		
4. -" їдальні Т-ва "Наша Хата"	175,00	5,30		
5. -" кооперат. "Відродження"	52,50	1,60		
6. -" "Україна"	2097,60	63,56		
7. Чистий прибуток				
від концерту	44,60	4,39	9825,31	1812,8
Б. Пожертви українських емігрантів, бувших вихованців Академії.				

8. З Чехії	820,00	24,85		
9. -" Польщі	1218,90	36,94		
10. -" Канади	165,00	5,00		
11. Від Спілки українських інженерів та техніків у Варшаві	281,20	8,52	2485,10	75,31
В. Пожертви українських емігрантів та їх організацій				
12. З Чехії	300,00	9,09		
13. -" Франції	1721,40	52,16		
14. -" Люксембурга	46,00	1,39		
15. -" Польщі	1485,10	45,00		
16. Від Українського Центрального Комітету у Варшаві	1160,50	35,17		
17. Через п. Білінського (Луцьк)	187,50	5,68		

Г. Пожертви від українських організацій та окремих осіб різних країн.

18. З Буковини	27999,90	848,48		
19. "- Канади	4342,90	131,60		
20. "- Галичини (Земельний Банк у Львові)	750,00	22,73		
21. "- Волині (Кооперативний Банк у Луцьку)	1119,00	33,91		
22. "- Далекого Сходу ("Просвіта в Харбіні)	277,00	8,39	34488,80	1045,11
23. % по поточному рахунку		157,30		4,47
	РАЗОМ		103058,57	3122,68

В И Д А Т О К

А. Видано допомогу.

1. Студентам із Наддніпрянщини та Кубанщини	66408,00	2012,38		
2. Студентам з Галичини	7673,00	232,54		
3. Студентам з Волині	11698,00	354,30	85779,00	2599,22
Б. Інші видатки.				
4. Платня скарбникові та секретареві (студенти)	2400,00	72,81		
5. Канцелярйні	128,60	3,92		
6. Друк та розіслання відозв до громадянства Галичини, Волині, Буковини та Америки	1380,00	41,52	3908,60	118,25
Лишилося на 1 січня 1930			13370,97	405,21
	РАЗОМ		103058,57	3122,68

ГОЛОВА ДОЦЕНТ	В. ІВАНИС (в. р.)	
СКАРБНИК	БУХГАЛТЕР	СЕКРЕТАР
СТУДЕНТ ВЕРБА	ТЮРІН	СТУДЕНТ БАЛАБАН
(в. р.)	(в. р.)	(в. р.)

Копія. Машинопис.

ЦДАВОВУ: Ф. 3795. — Оп. 1. — Спр. 207. — Арк. 321.

Список студентів Української господарської академії в Подєбрадах, які одержали грошову допомогу в січні 1930 року Лютий 1930 року

Список

студентів, яким видана допомога від Благодійно-Допомогового Комітету при Українській Господарській Академії за місяць січень 1930 року.

1. Алмазова Тереза	Економ.-кооп. факульт.	Харківщина	150	"-
2. Антонець Іван	Агроном.-Ліс.	"-	Кубанщина	250
3. Бурак Юрко	"-"	"-"	Минщина	300
4. Бурачинський Василь	Інженерний	"-"	Поділля	250
5. Ворогушин Олександр	Агроном.-Ліс.	"-"	Одеса	300
6. Дмитренко Павло	"-"	"-"	Кубанщина	300
7. Додура Іван	Інженерний	"-"	"-"	300
8. Жлудкина Неоніла	Економ.-кооп.	"-"	Поділля	150
9. Капая Анатоль	Агроном.-Ліс.	"-"	Полтавщина	266,50
10. Кардинал Максим	"-"	"-"	Поділля	225,50
11. Левенець Омелян	Економ.-кооп.	"-"	Катеринославщ.	300
12. Первяк Михайло	Інженерний	"-"	Полтавщина	300
13. Паящ Михайло	Агроном.-Ліс.	"-"	Херсонщина	300
14. Продвигуч Пилип	"-"	"-"	Поділля	300
15. Стальмашенко Іван	"-"	"-"	Київщина	300
16. Ткаченко Василь	"-"	"-"	Харківщина	275
17. Тулін Микола	"-"	"-"	Чернігівщина	300
18. Чернявський Семен	Інженерний	"-"	"-"	300
19. Дяченко Микола	Агроном.-Ліс.	"-"	Галичина	300
20. Ковицький Василь	Економ.-кооп.	"-"	"-"	300
21. Левицький Євген	Інженерний	"-"	"-"	105
22. Марущак Дмитро	Економ.-кооп.	"-"	"-"	50
23. Роман Іван	"-"	"-"	"-"	300
24. Гаврилюк Михайло	Інженерний	"-"	Волинь	300
25. Голосюк Анатоль	Агроном.-Ліс.	"-"	"-"	105
26. Закоштуй Михайло	"-"	"-"	"-"	105
27. Зброва Ірена	"-"	"-"	"-"	300
28. Куцєвич Петро	Економ.-кооп.	"-"	"-"	300
29. Ніцкєвич Михайло	"-"	"-"	"-"	300
30. Ниций Микита	Агроном.-Ліс.	"-"	"-"	150
31. Стежко Валентин	Інженерний	"-"	"-"	300
32. Тарасюк Микола	Економ.-кооп.	"-"	"-"	100

ГОЛОВА, ДОЦЕНТ В. ІВАНИС (в. р.)
СЕКРЕТАР, СТУДЕНТ Я. БАЛАБАН (в. р.)

Копія. Машинопис.

ЦДАВОВУ: Ф. 3795. — Оп. 1. — Спр. 207. — Арк. 322.

Повідомлення про збіркову акцію уповноваженими Товариства допомоги студентам-українцям у Варшаві за станом на 12 березня 1930 року

Після 12 березня 1930 року

В И К А З.

На 12 березня 1930 р. грошевих сум, що їх зібрали поодинокі особи на підставі окремих уповажнень і звернули ті уповажнення:

№№ уповаж- нень	Назвисько та ім'я	Сума
32	Пилипчук Петро	Зол. 20. -
21	Кульчинський Юрій	-"- 52. -
23	Лопухович Савватій	-"- 10. -
24	Лопухович Іван	-"- 33. 35
25	Лукашевич Олександр	-"- 5. -
16	Коломієць Авенір	-"- 18.50
7	Доманчук Петро	-"- 29. -
20	Коровицький Іван	-"- 28.70
10	Гонтар Хрисанф	-"- 53. -
34	Прокопович Федос	-"- 5. -
44	Тарнавський Максим	-"- 27. -
14	Кисіль Аврам	-"- 9.05
53	Данилевич Віктор	-"- 18.90
4	Бухало Василь	-"- 21. -
17	Комаревич Анатоль	-"- 25. -
25	о. Малюжинський Микола	-"- 26. -
29	Маслов Микола	-"- 42. -
1	Бачинський Володимир	-"- 135. -
65	Багриновська Параскева	-"- 10. -

Українське Товариство Допомоги Студентам.
Голова
Скарбник
Секретар

Копія. Машинопис.

ЦДАВОВУ: Ф. 4356. — Оп. 1. — Спр. 3. — С. 87.

Протокол чергових зборів благодійного допомогового комітету при Українській господарській академії в Подєбрадах 25 червня 1930 року

П Р О Т О К О Л Ч. 8.

Звичайних Загальних Зборів Благодійно-Допомогового Комітету при У.Г.А. в Подєбрадах 25 червня 1930 року.

Порядок Денний.

1. Зачитання й затвердження протоколу попередніх Загальних Зборів.
2. Звіт Управи Комітету за місяць березень 1930 року.
3. Обрання Заступника Голови Комітету.
4. Заяви ст. ст. Ніцкевича Миколи, Стежка Валентина та Куцевича Петра.
5. Заява ст. ст. Абсольвентів.
6. Біжучі Справи.

Ухвалено.

1. Зачитаний секретарем Комітету ст. Дмитренко протокол попередніх Загальних Зборів (одноголосно затверджується).
2. Зачитаний Головою К-ту п. Доц. Іванисом звіт за березень 1930 року затвердити. (Звіт долучається).
3. Заступником Голови Комітету одноголосно обирається п. Проф. Шереметинського.
4. Постановлено ст. ст. Ніцкевичу Миколі, Стежкові Валентину та Куцевичу Петру збільшити допомогу з 150 корон на 250 корон.
5. Постановлено заяву абсольвентів про видачу їм в розмірі 120 корон допомогу Загальними Зборами Комітету відхилити більшістю 6 голосів при 1-му утримавшомуся з огляду на те, що в цьому році їм видається на одяг по 200 корон, яких минулий випуск (РІЧНИКА 1929 р.) абсольвентів не одержав, а також і з уваги на студентів майбутніх випусків, що, будучи переважно клієнтами Благодійно-Допомогового Комітету, можуть опинитися в безвихідному матеріальному становищі, якщо фонди Комітету будуть витрачені.
6. На заяву абсольвента Ів. Романа Загальні Збори Комітету одноголосно ухвалили видати йому лише одноразово 200 корон від Комітету, а надалі допомогу припинити на загальних правилах Академії щодо абсольвентів.

7. Поручительство ПРОФЕСОРСЬКОГО та СЛУЖБОВОГО персоналу на заяві студентів про позику грошей в Комітеті не буде прийматися (пропозиція від Управи — проходить одногосно).

Голова Благодійно-Допомогового Комітету

Доцент В. Іванис.
Секретар
Студент (підпис нерозбірливий).

Оригінал. Машинопис.

ЦДАВОВУ: Ф. 3795. — Оп. 5. — Спр. 372. — Арк. 12.

Звернення благодійного допомогового комітету при Українській господарській академії до українського громадянства з проханням підтримати немаєтних студентів 1930 рік

ДО УКРАЇНСЬКОГО ГРОМАДЯНСТВА!

Наближається 6-й випуск слухачів Української Господарської Академії в Подєбрадах (Чехословаччина). Серед студентів, яким залишилося ще 7 місяців до закінчення студій в Академії, є 19 осіб таких, що не зможуть нормально довчитися без допомоги Благодійно-Допомогового Комітету при У.Г.А., коли Благодійно-Допомоговий Комітет їм не допоможе, то це або позначиться і на їх здоров'ї та успішности праці яко студентів Академії, або й примусить більшість з студентів цілком покинуть Академію, лишитись недоуками.

Благодійно-Допомоговий Комітет шукає виходу з цього положення. Він шукає засобів, щоби уможливити цим немаєтним студентам закінчити студії в Академії, стати найкориснішими для своєї Батьківщини.

Усі професори та службовці Академії, як відомо, з року в рік регулярно щомісячно платять досить значні для їх бюджету внески до скарбниці Благодійно-Допомогового Комітету на допомогу немаєтним студентам. Але, на жаль, цих засобів не вистачає. І тому Благодійно-Допомоговий Комітет звертається з цим закликом до українських громадян, які мають більший чи менший заробіток, а також до українських установ та організацій допомогти йому виконати його завдання і надіслати свої посильні пожертви.

Зокрема Благодійно-Допомоговий Комітет звертається з цим проханням до колишніх слухачів Академії, що вже стали на власні ноги. Управа Благодійно-Допомогового Комітету хотіла б вірити, що й ці останні, як і все наше свідоме громадянство, відчують необхідність допомогти Благодійно-Допомоговому Комітету, тобто взяти посильну участь у матеріальній підтримці великої національної справи, якій служить Академія.

Пожертви надсилати, на адресу: Komitet pomoci posluchacum. Podebradi — Lasne, C.S.R. Ukrajinska Hospodarska Akademie.

СКАРБНИК, ГОЛОВА, СЕКРЕТАР,
СТУДЕНТ, ДОЦЕНТ, СТУДЕНТ
М. ТУЗІВ (в. р.) В. ІВАНИС (в. р.) М. ПЛЮЩ (в. р.)

Копія. Машинопис.

ЦДАВОВУ: Ф. 3795. — Оп. 5. — Спр. 364. — Арк. 324.

Інформація про видатки немаєтним студентам благодійним допомоговим комітетом при Українській господарській академії в Подєбрадах за першу половину 1930 року Липень 1930 року

БЛАГОДІЙНО-ДОПОМОГОВИЙ КОМІТЕТ ПРИ
УКРАЇНСЬКІЙ ГОСПОДАРСЬКІЙ АКАДЕМІЇ В Ч.С.Р.

С П Р А В О З Д А Н Н Я

ПРО ПРИБУТКИ ТА ВИДАТКИ СУМ НА ПІДТРИМКУ
НЕМАЄТНИМ СТУДЕНТАМ АКАДЕМІЇ ЗА ПЕРШУ
ПОЛОВИНУ 1930 р.

П Р И Б У Т О К. в ч. к. в ам. дол. в ч. к. в ам. дол.
1 дол.—33 ч. к. 1 дол.—33 ч. к.

Лишалось на 1 січня 1930 р. 13370,97 405,21

А.

Від Української Господарської
Академії та установ при ній

1. Пожертви від лекторського складу та
службовців 22529,55 682,71

2. "- "- Академічної
Громади 646 19,58

3. -" -" Громади				
Студентів	741	22,45		
4. -" -" їдальні				
"Наша Хата"	105	3,18		
5. -" -" -"				
"Україна"	1470	44,54		
6. Від лотереї по розигришу муз. інстр. "Віоло", принал.				
Комітету	870	26,36	26361,55	798,82

Б.

Пожертви українських емігрантів, бувших вихованців Академії				
7. з Чехії	582,35	17,66		
8. -" Польщі	276,50	8,38		
9. -" Канади	653	19,79		
10. Від спілки укр. інж. та техн.				
у Варшаві	4508	136,60	6020,35	182,43

В.

Пожертви укр. емігрантів та їх організац.				
11. з Чехії	311,85	9,45		
12. -" Польщі	247,50	7,50		
13. -" Волині	202,50	6,13	761,85	23,08

Г.

Пожертви від українських організацій та окремих осіб різних країн.				
14. з Буковини	1036	31,39		
15. -" Канади та Америки	4847,50	128,71		
16. -" Галичини	5337,32	161,74		
17. -" Далекого Сходу				
("Просвіта" в Харбіні)	261,30	7,92		
18. % по поточному рахунку	253	7,67	11135,12	337,43
Разом			57649,19	1746,97

В И Д А Т О К.

А.

Видано допомоги.

1. Студентам з Наддніпрянщини та Кубанщини	34526,50	1046,26		
2. -" Галичини	6615	200,45		
3. -" Волині	12155	368,33	53296,50	1615,04

Б.

Інші видатки.				
4. Канцелярйні	179,70	5,45		
5. Друк та розіслання відозв до громадянства Галичини, Волині, Буковини та Америки.	749,45	24,16	977,19	29,61
Лишилося на 1 липня 1930 р.			3376,19	102,32
Разом			57649,19	1746,97

ГОЛОВА, ДОЦЕНТ

В. ІВАНИС (в. р.)

СКАРБНИК,

БУХГАЛТЕР,

СЕКРЕТАР, СТУДЕНТ

СТУДЕНТ ТУЗІВ (в. р.) ТЮРІН (в. р.) ДМИТРЕНКО (в. р.)

Копія. Машинопис.

ЦДАВОВУ: Ф. 3795. — Оп. 1. — Спр. 207. — Арк. 16.

Звернення благодійного допомогового комітету при Українській господарській академії до українських викладачів з проханням підтримати студентів УГА 24 грудня 1930 року

Комітет допомоги студентам

Української Господарської Академії

в Чехословацькій Республіці.

Підєбради

дня 24-го грудня 1930 року

В. П. Доктору

Високоповажений Пане Докторе!

Українська Господарська Академія, перша технічна українська школа, вже випустила 400 інженерів різних фахів (гідротехніків, технологів, лісівників, агрономів, економістів). Студенти її в більшості училися на стипендії Чехословацького Уряду. З 1928 року видача стипендій була припинена і з цього часу в Академії значно зріс кадр незабезпечених студентів. Вони існували на підтримці лекторського складу Академії, сторонніх пожертв та випадкових заробітків на фізичній праці. Ці студенти зараз на 7 семестрі, їм залишилось доучитися 8-ий семестр та ще біля півроку, щоб скласти іспити і закінчити академію.

Благодійно-Допомоговий Комітет при У.Г.А., що весь час піклувався і піклується долею немаєтних студентів, вже витратив

Комісію скликав доцент Добриловський в тому складі, яка була обрана Професорською Радою Академії. Згадана Комісія покликана до діяльності на підставі доповіді Професорській Раді професора Гольдельмана. (Доклад при цьому додається). Доцент Добриловський, відкриваючи засідання, запропонував обрати Президію засідання. На голову засідання обрано професора Мартоса. На секретаря асистента — інженера Подоляка.

На порядку денному розглядання справ:

1. Доклад професора Гольдельмана.

2. Намічення перших Комісій обмін думки.

§ 1. В порядку денному слово забрав проф. Гольдельман, який у своїй промові намітив цілий ряд завдань, які стоять перед Комісією по заснованню Товариства допомоги Українським Високим Школам за кордоном, в першу чергу Українській Господарській Академії в ЧСР.

Після доповіді проф. Гольдельмана слово забрали в цій справі: доц. Іванис, доц. Королів-Старий, доц. Доманицький, проф. Мартос, доц. Добриловський. Обмінявшись думками й прийшовши до спільної думки, ухвалили одногослосно наступні резолюції:

1) Назва Товариства: "Товариство допомоги Українським Високим Школам за кордоном".

2) Характер Товариства має бути добродійний.

3) ЗАВДАННЯ: Матеріальна допомога Українським Високим Школам за кордоном при умові представлення Товариству права контролю над видаткуванням уділених ним коштів.

Примітка до 3 пункту: З огляду на важливе значіння відбудови господарського життя на Українських Землях, в першу чергу, Товариство бере на себе завдання допомоги господарсько-технічному шкільництву.

4) ЧЛЕНИ: Членство може бути колективне чи індивідуальне, членський внесок \$ 10 = 330 КЧ. річно.

Крім звичайних членів, ще можуть бути члени-протектори, що внесуть членський внесок 1000 доларів, та почесні члени за особливі заслуги перед товариством. На збільшення коштів можуть прийматись пожертви, при чім імена осіб, що внесуть не менше \$ 100, записуються до Золотої Книги Товариства.

Члени звичайні, що внесуть \$ 100 членськими внесками, також записуються до Золотої Книги. Докладно права членів буде розроблено в статуті Т-ва.

5) Керуючі органи Товариства: З'їзд, Виконавчий Комітет, Президія. (Докладно буде розглянуто в статуті Т-ва).

6) Довірені особи. На місцях обираються довірені особи Товариства, що мають своїм завданням: 1) збирання внесків, 2) улаштування концертів, вправ, пожертв на користь Т-ву, вони ж збирають льокальні збори членів Т-ва. Крім цього, можуть бути Т-вом послані окремі уповноважені роз'їзні.

7) Статут. Приймаючи на увагу спішність справи, Комісія приступає до праці, до вироблення й утворення статута, який доручається скласти підкомісії в складі проф. Мартоса, доц. Доманицького з правом кооптації інших членів, що приголосилися до Товариства.

8) Закликання членів. Доручається підкомісії в складі доц. Добриловського, доц. Іваниса й лект. Сапіцького скласти список осіб, до яких можна було б негайно звернутися з проханням взяти на себе вербовку членів в місці свого перебування. До закликання членів в Т-во в Празі доручається проф. Гольдельманові, в Подєбрадах — асист. інж. Подолякові.

9) Поміщення відомостей про діяльність Академії: Доручається доц. Добриловському й проф. Гольдельманові звернутися до Сенату Академії, аби в найкоротшому часі був виданий звіт про Академію та короткі екстранти в різних мовах для пропаганди. До видання звіту негайно намітити ряд статів про Академію в часописах періодичних (щоденних), щоб цим підготувати громадянство до ширшої акції. До виготовлення цих статів приголосилися проф. Гольдельман, доц. Добриловський, доц. Доманицький.

Ухвалено просити й доц. Бочковського.

10) Для технічного переведення праці Комісії просити ректора Академії предоставити в розпорядження Комісії технічний персонал канцелярії Академії в міру потреби.

11) Поширення складу Комісії: на пропозицію доц. Доманицького постановили кооптувати до комісії п. л. доц. Михайловського, лектора Сапіцького й лектора Димінського.

12) В разі потреби просити ректорат Академії довести до відома Міністерство про утворення Комісії.

13) Кворум комісії рахувати з 4 осіб, в тім числі голова або його заступник.

14) Обрання постійної Президії Комісії. На голову обрано проф. Мартоса на заступника доц. Доманицького, на секретаря асист. Подоляка.

15) Слідуюче засідання Комісії призначено в суботу 23 травня 4 г. 30. в Деканаті Економічно-кооперативного факультету.

Голова Б. Мартос.

Секретар Подоляк.

Оригінал. Машинопис.

ЦДАВОВУ: Ф. 3795. — Оп. 1. — Спр. 227. — Арк. 1—3.

Відозва Допомогового фонду українських і білоруських студентів у Празі до громадянства із закликом вступати в члени фонду

Червень 1931 року

ДОПОМОГОВИЙ ФОНД УКРАЇНСЬКИХ І БІЛОРУСЬКИХ
СТУДЕНТІВ У ПРАЗІ.

Відозва.

Громадяне!

Тяжкий іспит припав на долю українського та білоруського народів. Боротьба за національне визволення та ліпше майбутнє потягла за собою багато жертв. Молодь кидала школи й клала на вівтар батьківщини своє життя. Політичні обставини на всіх землях України та Білорусі змусили багатьох покинути свій рідний край. Повсталася масова еміграція, значну частину якої складала молодь, що не мала закінченої освіти. Найбільшим культурним осередком української та білоруської еміграції стає Чехословаччина, в якій емігрантам дістається щирого прийняття. За братньою допомогою чехословацького народу були засновані українські високі школи — Український Університет у Празі, Українська Господарська Академія в Подєбрадах, Український Педагогічний Інститут у Празі.

Для осіб, що перервали свою середню освіту наслідком визвольної боротьби, було уряджено декілька матуральних курсів, було засновано українську гімназію. Закінчившим середню

освіту була дана змога вступити також і до чеських високих шкіл. Незаможні студенти — українці та білоруси — діставали стипендії для студій.

Таким чином до кінця року 1930 одержали дипломи докторів та інженерів ріжних фахів біля 2000 українців та білорусів.

Український та білоруський народи, завдячуючи щедрій допомозі братнього народу чехословацького, збогатилися на 2000 висококваліфікованих культурних робітників, яких так бракувало під час активної визвольної боротьби.

Тепер ця допомогова акція припиняється.

Але не спинається приплив українських і білоруських студентів до Праги, куди їх штовхають несприятливі умови в краю, особливо за останній час.

Тяжко студентові одночасово вчитися й заробляти собі на шматок хліба. При сучасній же загальній господарській кризі, це просто неможливо. І перед студентом стоїть єдиний вихід: покинути високу школу на порозі її закінчення!

Громадяне!

Підтримайте студента в цю тяжку хвилину його життя. Дайте йому можливість закінчити фахову освіту.

Перед двома роками самі студенти заснували допомоговий фонд у Празі з добровільних внесків студентів. Але коштів, що були за цей час зібрані, не вистарчить на задоволення самих необхідних вимог. Потрібні певні, сталі джерела, з яких би могли черпатися матеріальні засоби.

Молодь звернулася до старшого українського та білоруського громадянства, зокрема до професури в Ч.С.Р., щоб спільними силами створити організацію, що мала б за ціль допомогу студентству.

Боротьба проти спільних ворогів за ті самі ідеали, спільна історична доля українського та білоруського народів, продиктували засновання одної спільної аполітичної допомогової організації — "Допомогового фонду українських і білоруських студентів у Празі", організації легалізованої чехословацькою владою. В Управу фонду входять українці та білоруси. На чолі Допомогового Фонду стоїть академік професор Д-р Станіслав Дністрянський (українець), заступником голови є п. Васіль Захарка (білорус).

Громадяне!

Вступайте в члени Фонду! Спричиніться до створення кадрів власної фахової інтелігенції! Від Вас залежить існування Фонду, бо Фонд розраховує лише на самооподаткування українського та білоруського громадянства.

Українські та білоруські організації, підприємства та товариства! Записуйтеся членами Фонду!

Чим більше членів Фонду, тим більше допомог для незаможних українських та білоруських студентів. Від Вас залежить кількість закінчивших високі школи!

Вступайте у члени Фонду!

Членська вкладка лише 60 корон чехословацьких річно або 5 корон місячно. Член-фундатор — 200 корон.

Складайте пожертви на Допомоговий Фонд!

Адреса Фонду: Prof. Dr. S. Dnistrjanskyj. Praha XIX, Jiraskova, 472/III, Tchechoslovaquie.

Гроші посилайте: post. Sekovy ucet-303347. Praha.

В Празі, в червню 1931.

Проф. Д-р Станислав Дністрянський, Д-р Володимир Гайдоський-Потапович,

Голова Фонду.

Секретар Фонду.

Васіль Захарка,

Д-р Юрій Добриловський,

Заступник Голови Фонду.

Скарбник Фонду.

Друкарський текст.

ЦДАВОВУ: Ф. 4030. — Оп. 1. — Спр. 34. — Арк. 6.

Проект надання позик студентам Української господарської академії з коштів благодійного допомогового комітету

1931 рік

ПРОЕКТ

правил видачі позик студентам У.Г.А. з коштів Благод.-Допомог. К-ту.

§ 1. Грошові фонди К-ту.

Грошові фонди Благодійно-Допомогового К-ту поділяються:

а) Фонд позик. З цього фонду видаються студентам Академії позики на певний термін. Ріжні допомоги з цього фонду

можуть видаватися лише в межах, ухвалених Загальними зборами К-ту.

б) Фонд допомоги. З нього видаються щомісячні допомоги незаможним студентам академії, які не мають стипендії.

в) Неприторканий фонд.

г) Ріжні прибутки, які йдуть на біжучі видатки К-ту.

§ 2. В и д а ч и позик.

1. Позики видаються всім студентам академії, що одержують стипендію або постійну допомогу. Тим же студентам, які студіюють на власні кошти, позика видається за запорукою студентів-стипендіатів, або студентів недопомоговців, що одержують допомогу не менше 300 кч. щомісячно.

2. Позики поділяються на короткотермінові та довготермінові.

3. Короткотермінові позики, розміром не більше 150 кч., видаються на термін не довше 3-х місяців.

4. Довготермінові позики на придбання ріжного учебного приладдя, підручників, одягу для праці й т. і. розміром до 300 кч. видаються на термін до 10 місяців. Крім того, студентам, що від'їжджають на практику за кордон, може бути видана позика в розмірі стипендії, яка буде покрита стипендією за слідуєчий місяць.

5. Всі позики видаються з 12% річних, які вираховуються при видачі позики.

6. Ці прибутки заносяться до п. Г. § 1 на видатки по утриманню К-ту. В тому ж випадку, коли прибутків буде більше, ніж то буде потрібно покрити видатки по утриманню К-ту, решта прибутків заноситься до п. Б.

7. Одержання короткотермінової позики не перешкоджає одержати одночасно й довготермінову позика.

8. Всі позики видаються лише після сплати попередніх позик.

9. Кождий студент-стипендіат не старше 8 семестру, який не має боргів в Комітеті більше як 200 кч., має право взяти позика до 300 кч. на від'їзд закінчившого інженера академії. В повернення цієї позики вираховується зі стипендії студента по 100 кч. щомісячно через 2 місяці з дня одержання ним позики.

§ 3. Видача допомог.

1. Допомога видається з фонду Б. Тим незаможним студентам академії, які не достають стипендії та не мають постійного заробітку більше ніж 300 кч.

2. Розмір щомісячної допомоги не може перевищувати 350 кч. й встановлюється щомісяця управою к-ту.

3. Допомога видається до того часу, доки студенти відповідного факультету будуть діставати стипендію.

4. В разі від'їзду студента, який діставав допомогу, додому, видача допомоги йому припиняється.

5. Студентки, які мають чоловіків студентів-стипендіятів, дістають не повну допомогу, що буде призначена всім іншим незаможним студентам, але ріжницю між призначеною допомогою та "допомогою на дружину", яку дістає її чоловік.

§ 4. У т о р е н н я фонду БВ.

При БлагодійноДопомоговому К-ті засновується неприторканий фонд, який має на меті підтримку всіх незаможних студентів академії в той час, коли міністерство в процесі ліквідації академії припинить видачу стипендії, а саме з 1 січня р. 1932.

Копія. Машинопис.

ЦДАВОВУ: Ф. 3795. — Оп. 5. — Спр. 366. — Арк. 6, 7.

Повідомлення президії Товариства прихильників освіти у Львові професорові Станіславу Дністрянському про виділення 500 злотих на допомогу українському студентству в Празі
28 січня 1932 року

Товариство прихильників освіти

Львів, вул. Супінського, ч. 21.

число телефону: 63-66.

Ч. 73/32.

Львів, дня 28 січня 1932 р.

До Високоповажаного Пана
Проф. Др. СТАНИСЛАВА ДНІСТРЯНСЬКОГО
в Празі.

Президія Товариства Прихильників освіти у Львові при роз-

гляданні бюджету Т-ва на рік 1931/32 рішила призначити також певну суму і на допомогу українському студентству в Празі. Знаємо, що загальногосподарська світова криза дотикає наше студентство за кордоном може навіть більше, як в краю, і що воно також потребує великої помочі. Однак фонди Товариства супроти так великих потреб нашого студентства показуються далеко невистарчаючими. Президія Товариства на засіданні в дні 26.І. ц. р. приняла як субвенцію для українського студентства в Празі суму 500 зол., яку Земельний Банк Гіпотечний у Львові в найближчих днях перекаже з нашого конта на Ваші руки. Просимо ласкаво розпорядити цими грішми, як буде уважати за відповідне.

Дякуючи за ласкавий труд, остаємо з глибокою пошаною
За Президію Товариства:
(Володимир Децикевич, голова) (Орест Гладкий, секретар)

Оригінал. Машинопис.

ЦДАВОВУ: Ф. 4030. — Оп. 1. — Спр. 9. — Арк. 9.

Поквітування студента Академії мистецтв у Варшаві Ніла Хасевича про одержання стипендії від Товариства допомоги українським студентам за травень 1932 року

11 травня 1932 року

№ 95

Дня 11 травня 1932 року одержав від Товариства Допомоги Українським Студентам Високих шкіл м. Варшави стипендію за місяць травень б. року в сумі 40 (сорок) зол.

Ніл Хасевич.

Рукописний оригінал Н. Хасевича.

ЦДАВОВУ: Ф. 4356. — Оп. 1. — Спр. 13. — Арк. 98.

Інформація благодійного допомогового комітету при Українській господарській академії про надання матеріальної підтримки студентам та іншим емігрантам за період з 1925 по 1 червня 1932 року

Після 1 червня 1932 року

БЛАГОДІЙНО-ДОПОМОГОВИЙ КОМІТЕТ.

Докладна відомість

про допомоги немаєним студентам У.Г.А. та іншим емігрантам за час 1925 р. по 1 червня 1932 р.

Видано за 1925 р. 41.396-10

-"- 1926 р. 87.383-

Видано допомог студентам з зазначенням прізвищ за час 1927 р. по 1.VI.1932 р.

З Великої України й Кубані:

1. Антонець Іван	10.642 -
2. Алмазова Терезія	6.013-20
3. Бурачинський В.	12.238-20
4. Безлюда Степан	13.338-20
5. Балано Олександр	1.166 -
6. Божко Гриць	3.437-20
7. Бойко Микола	4.062-20
8. Бережний Кость	737-20
9. Ворогушин Олександр	9.482 -
10. Верба Дмитро	1.977-20
11. Вільчик Михайло	8.603-20
12. Власенко Федір	9.293-20
13. Голин Василь	300 -
14. Гревізирська Марія	3.437-20
15. Гаврилюк Михайло	8.870 -
16. Дударець Михайло	9.008-20
17. Дельвіг Микола.	4.514 -
18. Дмитренко Павло	11.609 -
19. Дудура Іван	8.830 -
20. Ерастів	1.900 -
21. Єльників Михайло	1.810 -
22. Жлудкина Неоніла	6.446 -
23. Зайців Микола	5.428-20
24. Зимницький Михайло	1.771 -
25. Івахненко Петро	5.417-20
26. Іяшенко Макар	2.021 -
27. Капля Анатолій	10.417-20
28. Карпів	500 -

29. Катеринчак	560 -
30. Кириченко М.	3.437-20
31. Костечук Влас	1.872-20
32. Костечук Корній	2.897-20
33. Кириленко Мирон	3.537-20
34. Кушниренко М.	2.102-20
35. Корога	2.327-20
36. Козак А.	200 -
37. Кукшин Іл.	6.838-20
38. Колумбер Т.	2.071 -
39. Коваленко Василь	2.171 -
40. Куриленко Василь	2.566 -
41. Кирилук Данило	400 -
42. Кардинал Максим	7.781-50
43. Ліндеман Ю.	2.837-20
44. Ліницький Дм.	400 -
45. Левенець	5.821 -
46. Мяловський Г.	6.938-20
47. Мирків Іван	7.098-20
48. Михайлів Валеріян	1.561 -
49. Мейне Ігор	1.821 -
50. Овсійко Микола	966 -
51. Овчаренко Сергій	1.921 -
55. Первак Михайло	7.847 -
53. Плющ М.	12.155 -
54. Проданчук Пилип	10.403 -
55. Романовський	6.771 -
56. Стефанович В.	2.837-20
57. Синильник М.	2.071 -
58. Сімяник Сергій	2.071 -
59. Стовбуненкова	100 -
60. Стельмашенко Іван	11.649 -
61. Стусь Олександр	1.396
62. Стешко В.	5.330 -
63. Троян Д.	610 -
64. Татарів Л.	4.668-20
65. Ткаченко Іван	6.938-20

66. Тузів Микола	12.332 -
67. Ткаченко Василь	9.316 -
68. Фещук Олександр	7.906 -
69. Чубенко Іван	5.551 -
70. Чорнорай В.	1.887-20
71. Чуб Олександр	2.101 -
72. Черняхівський	19.314 -
73. Чернов Іван	3.716 -
74. Чирський О.	100 -
75. Шувалова-Липовецька	150 -
76. Щербина Іван	2.086 -
77. Ярина Андрій	1.821 -
Разом	372.520-40.
Студентам з Волині:	
78. Антонович Петро	900 -
79. Бондарук Петро	505 -
80. Голосюк Анатолій	1.235 -
81. Гудемчук Д.	3.480 -
82. Зіброва Ірина	10.515 -
83. Закоштуй Михайло	7.776 -
84. Которович Антін	240 -
85. Куцевич Петро	5.230 -
86. Левицький Ігор	340 -
87. Лісовський Дмитро	480 -
88. Левицький Євген	210 -
89. Майборода	250 -
90. Ніцкевич Микола	2.988 -
91. Нищий Микита	4.140 -
92. Павличук Володимир	1.896 -
93. Ревенко Надія	1.950 -
94. Супрунович Олександр	815 -
95. Тарасюк Михайло	1.570 -
96. Шиманський Дмитро	840 -
97. Яковлів Сергій	1.480 -
Разом	46.840 -
Студенти з Галичини:	
98. Бик Ю.	265 -

99. Бурда Роман	80 -
100. Борис Володимир	100 -
101. Волошин А.	1.205 -
102. Дяченко Микола	9.039 —
103. Дольницький Степан	765 -
104. Дучиминська Оксана	150 -
105. Козицький Василь	4.840 -
106. Кобзар Володимир	80 -
107. Моклович С.	1897-20
108. Малієва	827 -
109. Марущак Дмитро	625 -
110. Мацула Гаврило	635 -
111. Омельчуківна Неоніла	80 -
112. Роман Іван	9.996 -
113. Стахівна Ольга	2.221 -
114. Стойкевич Є.	100 -
115. Филипчак Ярослав	1.461 -
116. Яворовський Микита	2.366 -
117. Ярославич Іван	2.186 -
Разом	38.918-20
Студенти з Бессарабії:	
118. Романенко Омелян	3.502-20
Студенти з Білорусі.	
119. Бурак Юрко	9.396 —
Загалом видано немаєм студентам 599.895-90	
Не студентам-емігрантам:	
1. письменниці Кобилянській	500-
2. Кизимі	650-
3. Укр. Комітету в Галичині	
допомоги населенню, потерпівшому	
від повені 500-	
4. На будову хати ім. Кобилянської	
(Коломия) 300 -	
5. Виплачено лікарні за	
п. Захвалінську 432 -	
6. Булавка Гриць з Галичини	50 -
7. інж. Шматко І.	250 -

8. Тикові Дм. з Галичини 100 -
 9. Цапіві Миколі з Наддніпрян. 605 -
 10. Тупикові з Галичини 100 -
 11. Івасюкові з Галичини 30 -
 3.517-

Разом видано допомог 603.412-90

На утримання комітетів (секретаря, скарбника, бухгалтера, канцелярійні видатки, друк відозв, розсилка та поштові видатки й інше — 21.454-87.

Разом витрачено 624.867-74
 Залишилося готівки 224 -
 "- в позиках 9.614-06
 634.705-83

Крім того, майна по собівартості 5.375-40

Примітка: 1) В цю відомість видатки за попередні роки не включені по причинах, зазначених у прибутковій відомості, а лише починаються від 1925 року й то за 1925-26 р.р. показано загальні суми видатків без розподілу по землях та прізвищах за відсутності документів, а через те зазначені суми відомість по прізвищах не ввійшли, а починаються з 1927 р.

2) Суми позик 9.614-06 слід рахувати безнадійною, бо ця сума позик складається з бувших матурантів 1922 р. та студентів, які закінчили Академію й не покрили позик. На послані вимоги должникам, яких місто перебування можна було знайти, не одержано навіть відповіді.

3) Майно на суму по собівартості 5.375-40, як друкарська машинка, шафа, стіл та інше, за довгим часом користування прийшло в негідний стан і при продажу цього майна можна виручити лише 200—300 кч.

Бухгальтер Комітету.

Машинописна копія з правками.

ЦДАВОВУ: Ф. 3795. — Оп. 5. — Спр. 375. — Арк. 7 — 8.

Повідомлення благодійного допомогового комітету при Українській господарській академії про пожертви громадянства за період з 1925 по 1 липня 1932 року Після 1 липня 1932 року

БЛАГОДІЙНО-ДОПОМОГОВИЙ КОМІТЕТ.
 ДОКЛАДНА ВІДОМІСТЬ

про пожертви на допомогу немаєтним студентам Української Господарської Академії та іншим емігрантам за час з 1925 р. по 1 Липня 1932 р.

Ч.Ч. Назва жертводавців Сума. Сума по розділах

А.

Від Української Господарської Академії та установ при ній.

1. З сум, асигнованих на видатки Академії	76.259-39	
2. 3% і 6% від утримання персоналу Академії	343.418-30	
3. Крім того, від них же добровільних датків	17.708-37	
4. Від б. Комітету Допомоги студентів стипендіятів	59.260-72	
5. Академічної Громади	31.715-70	
6. Громади студентів	15.086-40	
7. Кооперативи "Україна" (за помешкання для їдальні)	10.804-60	
8. "- "Наша Хата"	385 -	
9. "- "Відродження"	52-50	
10. Товариства "Взаємопоміч"	160-11	
11. Від улаштування концертів на користь немаєтних студентів	2.968-03	
12. Від лютереї та продажу майна	1.815 -	559.634-12

Б.

Пожертви від українських емігрантів, бувш. вихованців Академії, що перебувають в Чехії:

13. Від інж. Кононенкової	277 -
14. Головно Дм.	90 -
15. Євтухова	30 -
16. Гудиліва	40 -
17. Ткаченко	50 -
18. Гайківського	305 -
19. Зазимко	50 -
20. Маркова	47 -

21. Спілки інженерів та техніків на Словаччині 192-85	1.081-85	
що перебувають у П о л ь щ і:		
22. Через інж. Антипова		
(по підписним листам)	542-30	
23. Від інж. Зибенкової (з Ковеля)		
по підписному листу	352-50	
24. Через інж. Білодуба	50 -	
25. -"- лік. Левицького М.		
(по підписному листу)	444 -	
26. Від інж. Ігнатенко	45 -	
27. Гуртка інженерів в Кельцях	71-50 -	
28. Через інж. Костюченко	261 -	
29. -"- Добровольського (Брест)	475 -	
30. Спілки укр. інженерів та техніків у Варшаві	5.351-70	
31. Від лік. М. Левицького	50 -	
32. інж. Плюща	34 -	
33. Через інж. Романенка	131-60	
34. Від інж. Малика	37-50	
35. Пелехатюка	100 -	
36. Кмети	50 -	
37. Палієнко	40 -	
38. Решетникова,	40 -	8.076-10
що перебувають у Франції:		
39. Через інж. Заварицького	710-40	
40. Неділько	50 -	760-40
що перебувають в Люксембургу:		
41. Від гуртка інженерів	46 -	46 -
що перебувають в Америці та Канаді:		
42. від інж. Карабута, Штепи та Гомазанова	808 -	
43. Шило	100	908
Разом від інженерів, б. вихованців		10.872-35
В.		

Від укр. емігрантів та їх організацій
В Ч е х і ї:

44. Від дра Дяконенка	10 -	
-----------------------	------	--

45. дра Городиського	395-20	
46. інж. Боровика	300 -	
47. Канцелярія Педагогічного Інституту в Празі	325 -	
48. Братиславської Укр. Громади	320 -	
49. Дра Браєцького	20 -	
50. Від невідомого емігранта Кизими	150 -	
51. доц. Бочковського jako гонорар за прочитану лекцію для чеськ. учителів	150 -	
52. Комітета по влаштуванню 10-ї річниці заснування Центр. Ради	107 -	
53. Дра Лосецького	100 -	
54. Проф. Вілінського замість вінка на труну померш. сина проф. Тимошенка	100 -	
55. Те ж від проф. Комарецького	150 -	
56. Замість вінка на труну п. Гавриленкової	198 -	
57. Те ж -"- -"- сина проф. Біднова	90 -	
58. Пожертва п. О. Коннор-Вілінської	300 -	
59. Від т-ва "Основа" в Празі	200 -	2.815-20
в П о л ь щ і:		
60. Генер. Шандрука	39 к.	
61. Лотоцького	715 -	
62. Від п. А. Левицького	1.000 -	
63. Невідомого	372 -	
64. адвоката Багриновського	165 -	
65. Від Варшавського Центр. К-та	1.566-50	
66. Спілки жінок-українок в Варшаві	300 -	
67. Проф. Фещенко-Чопівського	100 -	
68. Від Варшавської Громади студентів	332 -	
69. Від Україн. Станиці в Каліші	225 -	
70. Україн. Комітет допомоги емігрантам	1.888 —20	
71. Від інж. С. Тимошенка	175-60	
72. Тищенко	187-50	7065-85
у Франції:		
73. Від укр. гуртка в Віляр де Пляней	213 -	
74. -"- -"- Бобро Білярда	82 -	

75. інж. Нагірного	71 -	
76. Вербицького	194 -	
77. укр. громади в Омекур в Америці та Канаді:	214-30	774-30
78. Панотця Білона П.	582 -	
79. Артиста Авраменка В.	660 -	
80. Корнішевського	100 -	1.342 -

Разом від Укр. емігрантів та організацій 11.997-35

Г.

Від Чеських Державних установ 970 -

Д.

Від українських організацій та окремих осіб ріжних країн

з Чехії:

81. інж. Войтенко-Кайлера	50 -	
82. Проф. Горбачевського	100 -	
83. Дра Бірча	25 -	
84. Дра Шараевича	50 -	
85. Петрашевича	50 -	
86. Василькова	20 -	295 -

з Буковини:

87. Від п. Антонюка	1.036 -	
88. Від Допомогового к-ту в Чернів(цях)	27.999-90	
89. Проф. Власенка	291-30	29.327-20

з Польщі:

90. Від т-ва Дністер у Львові	375-45	
91. Луцького укр. банку	1.119 -	
92. " " " "		
(через М. Левицького)	187—50	
93. Гіпотечного Земельного банку у Львові	750 -	
94. Дра Панчишина, Львів	180 -	
95. Від Укр. клубу парлям. репрезентація	180 -	
96. Від п. Ростовецького, Львів	200 -	
97. Дра Воловіцького, Самбор	233-33	

98. Інж. Волосенка, Львів	50 -	
99. Т-ва прихильників освіти, Львів	2.058-34	
100. Дра Уляницького, Дрогобич	373 -	
101. Митрополита Шептицького	1.285-19	
102. Від Горшковського, Цимбалюка та Крамажина	100 -	7.091-81
з Далекého Сходу:		
103. Від Харбінської Просвіти (через інж. Рейтера)	963-60	963-60
з Америки та Канади:		
104. Від Невідомого	1.669 -	
105. Через доц. Короліва	1.869-90	
106. від інж. Кістя (підписний лист)	408 -	
107. Укр. стрілец. Громади	396 -	
108. Укр. Об'єднання в Америці (через п. Лисюка та інших)	9.211-50	13.554-40

Разом по лінії Д. 51.232-01

Всього поступило 634.705-83

Примітка: У ці відомости поступлення за 1922, 1923 і 1924 не включені, а за 1925 р. вписана лише сума відрахування персоналу Академії 41.3, яка взята з бухгалтерії Академії, бо бувший Благодійний Комітет при злиттю з Комітетом Допомоги в 1929 р. ні книжок, ні документів за вищезазначений термін не передав. Заходи щодо виявлення переховання документів, що стосуються того часу існування Благодійного Комітету, скінчилися неуспіхом.
Бухгалтер Комітету(підпис нерозбірливий).

Машинописний оригінал з рукописними правками.

ЦДАВОВУ: Ф. 3795. — Оп. 5. — Спр. 375. — Арк. 1—5.

Лист президії Варшавського комітету Товариства прихильників Української господарської академії до ректора УГА про поточну діяльність
9 грудня 1932 року

Варшава, "9" грудня 1932.

Високодостойний Пане Ректоре!

Президія Варшавського Комітету ТПУГА у відповідь на Вашого ласкавого листа з дня 30.X. ц. р. Ч. 519 кладе собі за

честь повідомити Вас, Пане Ректоре, що ми вживали й вживаємо всіх можливих для нас засобів для спопуляризування ідеї позаочного навчання за допомогою УТГІ як між українською еміграцією, так і серед місцевого українського громадянства.

У м. м. жовтні та листопаді нами були розіслані як по осередках організованих скупчень української еміграції, так і поодиноким особам, що мають який-будь вплив на своє оточення, оголошення та прошекти про Інститут. Крім цього, ми переводимо і устну пропаганду Інституту при кожній до того нагоді.

Головна Управа Українського Центрального Комітету на нашу інтервенцію у своєму засіданні дня 16.XI. ц. р. повзяла наступну ухвалу: "оказувати всебічну допомогу" УТГІ.

Президія Варшавського Комітету ТПУГА, при цій нагоді, запевняє Вас, Вельмишановний Пане Ректоре, у своїй повній відданості та пошані. Інтереси та добро Інституту завжди знаходили й знаходять у нас повне зрозуміння, попертя та щире бажання стати Йому у допоміжній всіякій.

Звольте, Високостойний Пане Ректоре, прийняти запевнення у нашій повній до Вас пошані.

ГОЛОВА ПРЕЗИДІЇ (В. Сальський)
Генерального Штабу Генерал-Хорунжий
СЕКРЕТАР ПРЕЗИДІЇ (інж. Лавро Панасенко)

Рукописний оригінал.

ЦДАВОВУ: Ф. 3879. — Оп. 1. — Спр. 9. — Арк. 5, 6.

Касовий звіт скарбника управи Товариства допомоги студентам-українцям вищих шкіл Варшави за період від 1 квітня 1935 по 31 березня 1936 року Після 31 березня 1936 року

КАСОВИЙ ЗВІТ

скарбника Управи Товариства Допомоги Студентам Українцям Вищих Шкіл м. Варшави за час від 1 квітня 1935 року до 31 березня (включно) р. 1936.

А. Прибутки.

1. Сальдо на 1 квітня 1935 року	1257 злот. 64 грош.
2. Членські внески	367 -" 50 -"
3. Повернено боргів	332 -" 70 -"

4. Допомоги та пожертви від різних установ і осіб	9410 -"
5. Відсотки з ПКО	2 -" 64 -"
Разом	11370 -" 48 -"

Б. Видатки.

1. Видано допомог безповорот.	3727 -" 30 -"
2. -" -" позичок довготермінов.	1515 -"
3. -" -" стипендій	731 -"
4. Утримання Інтернату (оренда помешкання, адміністраційні та дрібні господарські видатки)	3722 -" 36 -"
5. Опал Інтернату	351 -" 75 -"
6. Освітлення Інтернату	143 -" 92 -"
7. Податок за помешкання	120 -" 95 -"
8. Ремонт Інтернату	136 -" 05 -"
9. Майно	55 -" 36 -"
10. Сніданки для студентів	82 -" 34 -"
11. Купівля ліків	1 -" 20 -"
12. Поштові та канцелярійні видатки	223 -" 47 -"
13. Маніпуляційні в ПКО	1 -" 70 -"
14. Різні видатки	50 -" 88 -"
15. С а л ь д о н а I.IV. 1936	507 -" 20 -"
Разом	11370 -" 48 -"

Копія. Машинопис.

ЦДАВОВУ: Ф. 4356. — Оп. 1. — Спр. 4. — Арк. 83.

Повідомлення Українського народного союзу у Франції до ректорату Української господарської академії про переказ 250 франків як матеріальної допомоги еміграції

15 травня 1936 року

УКРАЇНСЬКИЙ НАРОДНИЙ СОЮЗ У ФРАНЦІЇ

Union Nationale Ukrainienne en France

Paris le 15 травня 1936.

До ректорату Української Господарської Академії в Подєбрадах
Високоповажні Панове!

Згідно постанові Управи Українського народного Союзу у Франції від 7 квітня б. р. висилаємо Вам 250,00 фр. (двісті п'ятьдесять), які Управа Союзу уділила Академії як допомогу із на-

Звернення допомогового фонду українських і білоруських студентів у Празі до громадянства про матеріальну підтримку студіюючої молоді

20 серпня 1937 року

ДОПОМОГОВИЙ ФОНД УКРАЇНСЬКИХ І БІЛОРУСЬКИХ
СТУДЕНТІВ У ПРАЗІ (ЧСР)
ВІДОЗВА

ШАНОВНЕ ГРОМАДЯНСТВО!

Серед українських і білоруських студентів високих шкіл у Празі є багато немаєтних, що живуть і учаться у великій нужді. Вони потребують негайної помочі.

Здавен-давен установився добрий звичай в громадянстві помагати немаєтним учитися. Вони, по закінченні своїх студій, віддячують народові своєю корисною службою освічених діячів, а допомогим організаціям поворотом свого боргу для помочі іншим немаєтним. Допомагаючи молоді учитися, ми тим помагаємо нації, до якої маємо честь належати, рости культурно й розвиватися.

Управа Допомогового Фонду Українським і Білоруським Студентам звертається до Вас, шановні громадяне, з проханням прийти їй на поміч в її роботі й дати фондові можливість добре заопікуватися долею немаєтного українського й білоруського студентства, яке головно поповнюється тими, що закінчили й закінчують Українську Реальну Гімназію в Ржевницях.

Управа звертається до громадянства з проханням:

1. Вступити в члени Товариства Допомогового Фонду (членський внесок: членів-фундаторів 1.000 - кч. одноразово, почесних членів 60 -, а дійсних членів 12 - кч. річно).

2. Давати поміч фондові грошима, помешканням, приміщенням студентів на працю тощо.

3. При всяких зібраннях і вечірках організувати збірки на допомогову акцію для студентства.

Листи, гроші й інше Управа Допомогового Фонду просить посилати на адресу: Podpurny fond ukrajinskych a beloruskych

studentu, Praha II., Ve Smeckach, 27, Ukrajinska volna universita. Поштове конто: 803.347.

У Празі, 20 серпня 1937 року.

Проф. Іван Горбачевський,
голова

інж. Михайло Скидан,
заступник голови

Іван Подригуля,
секретар
інж. Василь Русак,
скарбник

Друкарський текст.

ЦДАВОВУ: Ф. 4465. — Оп. 1. — Спр. 236. — Арк. 5.

Звернення допомогового фонду українських і білоруських студентів у Празі до свого членства в Чехословаччині про матеріальну підтримку студіюючої молоді 1 жовтня 1937 року

ТОВАРИСТВО ПРИХИЛЬНИКІВ УКРАЇНСЬКОЇ
ГОСПОДАРСЬКОЇ АКАДЕМІЇ

Адреса Секретаріату: Sekretariat Spolecnosti pratel Ukrajinske Hospodarske Akademie. Podebrady, Zamek.

До всіх Виш. Членів ТПУГА, що перебувають в Чехословаччині
ВЕЛЬМИШАНОВНІ ПАНОВЕ!

З 1-го жовтня починається новий (шостий) шкільний рік навчання в Українському Технічно-Господарському Інституті. Товариство Прихильників Української Господарської Академії, фінансуючи цей Інститут, щороку в цій добі мусить напружувати всі свої матеріальні сили, щоб забезпечити нормальний хід його діяльності. Для мобілізації потрібних коштів Управа ТПУГА покладає нині всі надії виключно на допомогу членів товариства їх членськими вкладками.

Управа т-ва не могла й не зможе в цім році вислати свого представника до Канади і Сполучених Штатів Америки для переведення збіркової акції на фонд Української Політехніки, як це сталося торік, де товариство здобуло поважні засоби, що дало можливість членам т-ва, що перебувають в Європі, на якийсь час передихнути з внесенням їх членських вкладок. В реалізації планованої подорожі до Америки та Канади стояли поважні перешкоди, як формального, так і психологічного характеру (формальні перешкоди, неврожай в Канаді, непідготовлення сприятли-

Союз в Празі	45 -"-
Инж. Нещадименко І.	45 -"-
Инж. Дзюбенко Юрко	40 -"-
Др. Елиїв М.	40 -"-
п. Вировий Є.	40 -"-
Проф. Кабачків І.	35 -"-
Арх. Корнійчук Ар.	35 -"-
Проф. Антонович Д.	32 -"-
Проф. Бочковський О.	32 -"-
Инж. Хилецький В.	30 -"-
п. Шафер В.	30 -"-
Др. Грушецька Н.	30 -"-
Др. Крижанівський Д.	30 -"-
п. Манжула С.	30 -"-
Проф. Лорченко М.	30 -"-
Инж. Григорович К.	30 -"-
Инж. Козицький Д.	30 -"-
Др. Загребельний С.	30 -"-
Инж. Захарієв А.	30 -"-
Инж. Фрід Р.	25 -"-
Инж. Кулай А.	25 -"-
Доц. Орлов А.	25 -"-
Др. Кметьова	24 -"-
Проф. Коломієць Д.	22 -"-
Др. Кухаришин	20 -"-
Др. Заворотний	20 -"-
Проф. Артимович А.	20 -"-
Инж. Муравко А.	20 -"-
Др. Белей Г.	20 -"-
Дир. Волошин Авг.	20 -"-
Дир. Секретар М.	20 -"-
Инж. Шараневич С.	20 -"-
Проф. Омельченко Г.	20 -"-
Инж. Дольний О.	20 -"-
Инж. Янішевський І.	20 -"-
Др. Наливайко	20 -"-
п. Сокальський І.	20 -"-

Проф. Ейхельман О.	20 -"-
Проф. Садовський В.	20 -"-
Проф. Яковлів А.	20 -"-
Др. Фрищин В.	20 -"-
Др. Приходько Є.	20 -"-
п. Каралуп В.	20 -"-
Инж. Деркалович	20 -"-
Инж. Сербин Ф.	20 -"-
Инж. Кордонський Ф.	20 -"-
Инж. Гурин Д.	20 -"-
Инж. Дума	20 -"-
Проф. Швець Ф.	20 -"-
Проф. Мицюк О.	20 -"-
Др. Курганський В.	19.50 -"-
Инж. Прокопович С.	20 -"-
Проф. Стешко Ф.	15 -"-
Проф. Січинський В.	15 -"-
Др. Козяк С.	15 -"-
п. Матюшенкова М.	15 -"-
п. Сім'яник С.	15 -"-
п. Садовська Л.	12 -"-
Инж. Дудник А.	12 -"-
Инж. Пустовіт П.	12 -"-
Инж. Красноніс П.	12 -"-
Инж. Яремків П.	12 -"-
Инж. Баранів В.	12 -"-
Инж. Русак В.	12 -"-
п. Омельчук Є.	12 -"-
п. Зихарко В.	12 -"-
Инж. Скидан М.	12 -"-
Инж. Пожар В.	10 -"-
Инж. Захарченко М.	10 -"-
п. Бобик В.	10 -"-
п. Блага Й.	10 -"-
п. Фогль І.	10 -"-
Инж. Колубаїв	10 -"-
Инж. Синявський	10 -"-

п. Шепель Є.	10	-"
Спілка Василя Великого	10	-"
Проф. Русова С.	10	-"
Инж. Загринівський	10	-"
В. К.	10	-"
Инж. Дзиз	10	-"
Инж. Главач А.	10	-"
п. Коргонь Ф.	10	-"
Проф. Стахівський	10	-"
п. Новаченко	10	-"
п. Галя Й.	10	-"
Инж. Івасечко	10	-"
Инж. Білоус М.	10	-"
Инж. Дударів К.	10	-"
Инж. Сікора Т.	10	-"
Инж. Зоголь П.	10	-"
Инж. Насонів П.	10	-"
Инж. Якерсон С.	10	-"
п. Мірна З.	10	-"
Др. Матюшенко Б.	10	-"
п. Козицька Н.	10	-"
Инж. Маліїв	10	-"
Инж. Теодосіїв К.	10	-"
п. Чічура А.	5	-"
п. Яременко	5	-"
п. Будькова П.	5	-"
Др. Ортинський	5	-"
Инж. Власенко В.	5	-"
п. Яворський О.	5	-"
О. Ш.	5	-"
Доц. Моралевич Я.	5	-"
п. Проходова	5	-"
Х. У.	5	-"
Зібрано в ідальні Жіночого		
Союзу при колядках	65	-"
Підп. лист п. Якубовського	530	-"
Прізвища на підписних листах нечитальні	102,50	-"

Разом по підписних листах і складанках у касу Допомогового Фонду вступила сума Кч. 5.265.

Всі поступлення в касу Фонду разом із готівкою перебраної від попередньої Управи (Кч. 887) та грішми, що поступили в касу від концерту-вечірки, виносять суму Кч. 10.943.

Видатки Управа Фонду мала слідуєчі:

1. Допомога студентам — оплата обідів і вечер	4.139.50
2. -" -" -" записи та іспитові такси	2.334.50
3. -" -" -" оплата залізничних листків	181
4. -" -" -" позички короткотермінові	980
Разом	7.635
5. Концертів видатки (заля, буфет і тощо)	2.776.45
6. Адміністративні видатки (друки, пошта тощо)	504.10
Разом видатків	10.915.55

Готівки в касі залишається 27.45

Допомога в ріжних формах видана 32 студентам високих шкіл.

Управа Допомогового Фонду, подаючи до відома шановного громадянства, висловлює їм свою сердечну подяку за їх жертвенність.

Повний звіт витрат: кому, кілько й на що видано, буде поданий в кінці шкільного року на загальних зборах товариства, а також розісланий п.п. жертводавцям.

Хто ще не вступив в Товариство, просимо подавати заяви про вступ.

Членський річний внесок є 12 кч.

Хто з членів Товариства не вніс ще своїх членських внесків, просимо це якнайскорше зробити, бо загальні збори вже незабаром мають бути.

Шановне Громадянство!

До кінця шкільного року залишається ще три місяці. Управа Фонду потребує на цей час ще найменше 3.000 Кч., а їх в касі немає.

Управа Фонду звертається з гарячим закликом і до тих громадян доброї волі, що вже їх прізвища є в списках жертводавців, і до тих, що свого датку вислати ще не встигли, прийти якнайскорше на поміч своїми цінними пожертвами.

Для всіх шановних жертводавців найкращою подякою бу-

дуть успіхи наших допомоговців у кінці шкільного року, а ці успіхи Управа Фонду вже бачить. Останнє в найбільшій мірі зобов'язує нас звертатись до Вас із цим закликом.

Гроші висилайте складанкою. Наше конто в поштовій щадниці є 303347.

Якщо Ви маєте можливість у літі влаштувати когось із наших допомоговців на працю, просимо це зробити.

Проф. І. Горбачевський, в. р. Голова Товариства.

Інж. М. Скидан, в. р. Заступник Голови Товариства.

Др. Є. Приходько, в. р. Секретар Товариства

М. Якубовський, в. р. Скарбник Товариства

Копія. Машинопис.

ЦДАВОВУ: Ф. 4030. — Оп. 1. — Спр. 12. — Арк.50, 51.

Касовий звіт скарбника Товариства допомоги студентам-українцям вищих шкіл Варшави за період з 1 квітня 1937 по 31 березня 1938 року
5 травня 1938 року

КАСОВИЙ ЗВІТ

Скарбника Управи Товариства Допомоги Студентам Українцям Вищих Шкіл м. Варшави за час від 1 квітня 1937 року по 31 березня (включно) р. 1938.

А. Прибутки.

1. Сальдо на 1 квітня 1937 року	53 зл. 31 гр.
2. Членських внесків	114 -"-
3. Повернено боргів ріжними особами	342 -"-
4. Допомоги та пожертви від ріжних установ і осіб	6632 -"-
Разом	7141 зол. 31 гр.

В. Видатки.

1. Безповоротні допомоги	385 зл. 60 гр.
2. Стипендії	420 -"-
3. Маніпуляційні довготермінові позички	300 -"-
4. Утримання Інтернату:	
а) Оренда помешкання	1344 -"-
б) Опал	206 -"- 46 -"-
в) Освітлення	178 -"- 28 -"-
г) Адміністрація (обслуга, роз'їзди і т. п.)	1857 -"-

д) Ремонт	160 -"-
е) Дрібні господарські видатки	23 -"- 68 -"-
є) Податок за помешкання	175 -"- 05 -"-
ж) До Убезпечальні за обслугу	23 -"- 85 -"-
з) Сніданки	31 -"- 41 -"-
і) Передплата преси	55 -"- 60 -"-
5. Канцелярійні і поштові видатки	32 -"- 70 -"-
6. Маніпуляційні до ПКО	— 30 -"-
7. Ріжні видатки	70 -"- 50 -"-
8. Сальдо на 1 квітня 1938 року	1275 -"- 88 -"-
Разом	7141 зол. 31 гр.

Переглянуто ревкомісією Скарбник
(підписи нерозбірливі) Управи Товариства
5.V.1938 р.

Машинописний оригінал з рукописними правками.
ЦДАВОВУ: Ф. 4356. — Оп. 1. — Спр. 4. — Арк. 84.

Роз'яснення Українського об'єднання в Чехословаччині Допомоговому фонду українських і білоруських студентів щодо збіркової акції серед лікарів
8 червня 1938 року

Українське об'єднання в Ч.С.Р.

8.VI.1938

ч. 103. До Т-ва "Допомоговий фонд українських і білоруських студентів у Празі"
Високоповажані Панове!

Управа Українського Об'єднання в ЧСР для вияснення непорозуміння, що буцімто Українське Об'єднання в своїй допомоговій діяльності переводить ту саму допомогову акцію українському студентству, як і Т-во "Допомоговий фонд українських і білоруських студентів у Празі", подає в цій справі сліду-ючі пояснення:

Українське об'єднання в ЧСР ще в початку р. 1934 звернулося до Т-ва Оффіс Хансен з проханням про видачу субсидії на переведення допомоги українському студентству. На жаль, лише в р. 1937 на ці свої старання Укр. Об'єднання отримало допомогу для студентів в сумі 200 швейц. франків на спеціаль-

ну мету — купівлі високошкільних підручників для української студіюючої по високих школах молоді.

Тому що цієї субсидії для купівлі на неї підручників було мало, бо, як відомо, ціна високошкільних підручників дуже висока, "Об'єднання" звернулося з проханням про пожертви таких підручників в українській мові до українських високих шкіл у Празі й одержало від них такі підручники, які вже каталогізовані в бібліотеці високошкільних підручників при Укр. Об'єднанні.

Крім того, Укр. Об'єднання звернулося до українських лікарів, що мають штатні посади в Чехословацькій Республіці, з проханням жертвувати ті підручники, які ними були використані при їх студіях по високих школах й які, можливо, залишилися у них. Разом з цим прохало Укр. Об'єднання й грошову пожертву на вищесказану мету.

З вищенаведеного ясно, що Укр. Об'єднання зверталося до українських лікарів не про пожертви для українського студентства взагалі, а про пожертви на спеціальну мету — на купівлю підручників для студій по високих школах. Такого роду допомогою українському студентству ні одно з існуючих українських допомогових товариств не займається. А потреба в цій допомозі дуже велика, й набуті Укр. Об'єднанням підручники усі розібрані українськими студентами. При чому треба констатувати, що потреба в цих підручниках ще далеко не задоволена.

З правдивою пошаною за Українське Об'єднання в ЧСР
Секретар Голова Об'єднання
З. Мірна А. Яновський.

Оригінал. Машинопис.
ЦДАВОУ: Ф. 4030. — Оп. 1. — Спр. 13. — Арк. 6.

Повідомлення секретаря Союзу українців-самостійників Канади Івана Данильчука керівництву Української господарської академії про переказ коштів на потреби УГА

29 листопада 1938 року

UKRAINIAN SELF-RELIANCE LEAGUE OF CANADA
СОЮЗ УКРАЇНЦІВ САМОСТІЙНИКІВ В КАНАДІ
10564-98TH ST. EDMONTON. ALTA

Дня 29-го лист. 38.

Українська Госп. Академія,
Подебради. (на руки п. В. Сапіцького).
Впов. Пане Сапіцький!

Українські громадяне з містечка і околиці Вегревіл, Алберта, пересилають отсе через наші руки на ціль розбудови Укр. Госп. Академії та перенесення її в Карпатську Україну суму вісімдесяти канадійських доларів і 20 центів (80, 20). Збіркою зайнялися гром. Петро Зварич і Свящ. А. Березицький. Листа жертводавців буде поміщена в "Українським голосі".

Просимо переслати повітунання та лист подяки на руки п. П. Зварича, котрого адресу подаємо на цьому листі, щоб він міг це представити заінтересованим в околиці особам.

Важливо дальше сказати, що наше громадянство живо інтересується справами Карп. України і в цей час збірки на цю справу провадяться по цілій Канаді та Злуч. державах.

Будемо вдячні, коли будете пересилати нам різні новинки та повідомлення про роботу і поступ в праці Карп. України та Вашої Академії. Такі новинки будуть підтримувати належне заінтересування так важною справою.

Пересилаючи щирі побажання успіхів та поздоровлення для Проф. Бочковського, котрого канадійські українці все пам'ятають, остаємось з пов.

СОЮЗ УКРАЇНЦІВ САМОСТІЙНИКІВ,
Ів. Данильчук, Секретар.

Оригінал. Машинопис.
ЦДАВОУ: Ф. 3795. — Оп. 1. — Спр. 220. — Арк. 188.

Німецько-радянський договір з 28 вересня 1939 року і встановлений ним кордон інтересів СРСР і Німеччини залишили західноукраїнські етнографічні терени під владою Гітлера. Лемківщина, Надсяння, Холмщина і Підляшся до війни були предметом найбільшого національного гніту у колишній Польщі, були сильно відсталі під оглядом національної свідомості, тому перед українським громадянством постало велике і важке завдання: прискороною ходою повернути втрати минулих літ.

Серед цих важливих завдань йшлося і про збереження інтелектуального потенціалу української молоді, яка з початком Другої світової війни опинилася на Заході. Пізньою осінню 1939 й раннім літом 1940 року почало щораз більше українських студентів напливати до німецьких високих шкіл Відня, Берліна, Данціга, Граца, Бреслау, багато студентів-українців і випускників середніх шкіл опинилися на терені так званого генерал-губернаторства. З тих 3464 чужинців, що студіювали в німецьких високих школах у 1940—41 навчальному році, на першому місці були болгари — 1375, але за ними були українські студенти — 319. На початку 1942 українська студентська група налічувала вже близько 600 осіб (Краківські вісті — 1943. —13 квітня).

І про всіх них треба було потурбуватися українській громаді. Тож коли з утворенням на землях генерал-губернаторства Українського Центрального Комітету побут місцевого корінного населення нормалізувався і розпочалася розбудова їхнього національного життя, постало питання і про студії української молоді. Оцінюючи значення цієї справи для українського відродження, професор Володимир Кубійович і редактор Василь Глібовицький ініціюють у листопаді 1940 року Комісію допомоги українському студентству в Кракові як клітину Українського Центрального Комітету.

Завдання КоДУС-у унормовувалися Правильником, що складався з 21 статті і визначав мету цієї благодійної організації і засоби для досягнення її, зокрема розподіл стипендій і співпрацю з студентством. Згідно з Правильником КоДУС мав завданням надати моральну і матеріальну допомогу українській студіюючій мо-

лоді, уможливити її навчання в європейських університетах. Цей статут передбачав і власне організаційну структуру КоДУС-у, зокрема його клітину краю. Сама Комісія складалася з голови, яку призначав провідник УЦК, керманіча відділу опіки над молоддю і родиною, референта і службовців канцелярії. Всі місцеві допомогіві комітети УЦК в Генеральній губернії стали клітинами КоДУС-у. Першим головою КоДУС-у був іменований отець доктор Іван Гриньох, який обіймав цю посаду до червня 1941 року. Після нього на чолі допомогіві акції УЦК став професор Омелян Бачинський (Національний архів Канади — NAC: MG 31. D. 203. Vol. 23).

Одночасно з постановням КоДУС-у при УЦК в Кракові подібна благодійна організація — ДоФУС — створюється при Українському Національному об'єднанні в Берліні за ініціативою його голови Тимоша Омельченка, а також її референтура в Празі. Взаємне розуміння доцільності створити один диспозиційний осередок, який мав би координувати всю роботу щодо надання допомоги українському студентству призвело 9 грудня 1941 року до об'єднання всіх цих організацій у єдиний організм з центром у Кракові.

При розподілі стипендій, допомог чи безпроцентових позичок КоДУС керувався такими критеріями:

1. Моральна вартість стипендіата як українця.
2. Здібність, зокрема, успіхи в навчанні.
3. Активність у суспільному житті.
4. Обраний фах.
5. Матеріальне становище, головним чином його батьків.

Упродовж першого періоду війни КоДУС опікувався високошкільною молоддю в краю під німецькою окупацією, в Австрії і Німеччині. Щорічне число стипендіатів становило 840 студентів. Розміри щомісячної допомоги хиталися між 100—250 злотих польських, або 100—200 райхсмарок, досягаючи суми 2.881,200 злотих і 1.466,600 марок. Крім того, студентство користувалося дешевими гуртожитками і студентськими харчівнями.

Перед українським суспільством знову постає за старим звичаєм гасло: "Всі на фронт суспільної опіки". Без сумніву, війна поважно знизила життєвий рівень більшої частини населення,

але люди, які терпіли загальний військовий недостаток, намагалися допомогти тим, що зазнали злиднів, особливо студентам. Бо українець завжди "обдарує кожного прошака, який застукав до його дверей. Бідолашний вигляд прошака, його покірна постава, благальний голос — усе те знаходить відгук у теплому українському серці" (Краківські вісті. — 1943. — 3 лютого).

Звичайно, кожному громадянину в той важкий військовий час було легше видати 20 чи 50 сотиків, ніж кілька золотих. Але допомогли організації УЦК ставили завдання про те, що "краще дати цю, або хоча б скромнішу квоту щомісяця до диспозиції суспільної опіки свого Комітету". Бо йшлося не про те, щоб видати якусь квоту на гуманні цілі, а щоб дістав їх справді той, хто на це найбільше заслуговує. Оскільки ви даєте милостиню прошакові, ви не знаєте, чи він справді найбільш потребуєчий. Саме через громадські благодійні організації можна було найбільш правильно розподілити пожертви українського громадянства.

Засоби для студентської підтримки склалися головним чином із збірок між громадянством і громадськими установами в краю. Тільки за час з листопада 1940 по грудень 1941 українським громадянством було зібрано на студентський фонд: на терені Генеральної губернії 152 тисячі злотих, в Німеччині — 93 тисячі (НАС: MG 31. D 203. Vol. 23).

З січня 1942 року осідок КоДУС-у переноситься до Львова, який стає централею допомоги всьому українському студентству. Саме сюди з весни 1942 року, в зв'язку з постановом вищих навчальних закладів, розпочинається великий вплив українського студентства. І саме в цей період було найширше розгорнуто збіркові акції на користь українського студентства. Наше громадянство, як свідчать списки пожертв, довело, що піклування про підготовку освічених кадрів вважалося віддавна свідомим обов'язком нації. Бо це нація вірить, що прийде час, коли українській землі буде потрібно молодих фахових сил для відбудови втраченого. Ці майбутні фахівці могли вирости під сучасну пору тільки на високих школах чужини. Військові події відрізали їх від власних родин, що рівнозначне із втратою всяких джерел матеріального прожитку. Вони однак не кидають праці, докінчуючи свої студії й готовлячись на суспільні пости.

Завдання полягало в тому, що українці мусіли довести "ділом тяглість наших суспільних починів, нашу віру в майбутнє нашої батьківщини, в її розбудову і розквіт. Мусимо підготувати спільним зусиллям сили для майбутньої національної праці. Мусимо далі невтомно поширювати круг суспільних фахівців. Це одно з наших завдань проти залишеного краю.

Багато ознак вказує на те, що українське студентство в Німеччині працює в своїй більшості совісно. З одного боку говорять про те успіхи в фаховому школенні, підкреслені не раз чужими професорами, з другого — вибудова суспільного етносу на нових, ширших і твердіших основах позитивної праці в студентських організаціях. Еліменація найкращих при призначенні стипендійних заповом дає остаточну певність, що суспільне майно не буде витрачене надаремно" (ЦДАВОВУ: Ф. 4030. — Оп. 1. — Спр. 34. — Арк. 144).

У той важкий час усе вказувало на те, що "студенти гідні нашої допомоги. Не відрікаймо їм її! Дар на Допомоговий фонд Українського студента повинен кожний українець вважати своїм самозрозумілим вкладом у суспільне будівництво. У наших сучасних обставинах акція допомоги студентам перестає бути виключно життєвою konieczністю, а стає маніфестацією нашого суспільного оптимізму" (там само.— Арк. 144).

Ця жертвовність спрямовувалася нашими братами і сестрами по крові, розкиданими за морями й океанами, в ім'я майбутнього рідного народу. Вони вірили, що прийде час, коли українській землі буде потрібно молодих фахових сил для відбудови втраченого. І ці майбутні фахівці могли вирости під тогочасну пору тільки на високих школах чужини, оскільки військові події відрізали їх від власних родин, що було рівнозначним втраті будь-яких джерел матеріального забезпечення. А допомогти їм у тому мусило українське громадянство, з'єднане на чужині ще сильніше в одну велику родину, в одну усвідомлену спільноту інтересів. Кожний з українців, який здобув на чужині шматок хліба для себе й своїх найближчих, мусів прийти з допомогою у цій почесній суспільній акції, бо нація повинна була довести ділом тяглість наших суспільних починів, нашу віру в майбутнє нашої батьківщини, в її розбудову і розквіт.

ДОКУМЕНТИ

Звернення Українського Національного Об'єднання і Національного союзу українських студентських організацій в Німеччині до українського громадянства з проханням підтримати жертвність фонд українського студентства 1940 рік
Український Громадянині!

Українська справа ставить рубом питання нашої фахової інтелігенції і доброго ремісника. Умовини, в яких проживали ми до вересня минулого року, коли то студіюючи молодь переслідувала польська поліція, катуючи її по тюрмах, коли то від ремісника чи робітника вимагали чужі підприємці зміни метрики, коли то чужі високі і фахові школи були для нас недоступні — позбавили Українську Націю доросту фахової інтелігенції і фахового робітництва.

В Німеччині живе під цю пору відносно багато української молоді. Молодь ця здебільша ідейна і активна, за якою багато праці і нерідко сірі дні тюрем.

Відносини змінилися. Студіювати можна. Але потрібні до того відповідні фонди, щоби тій молоді, яка без нічого тут опинилася, дати можливість прожитку і заплачення шкільних оплат.

Маючи повище на увазі, Українське Національне Об'єднання і Національний Союз Українських Студентських Організацій Німеччини приступили до створення фонду українського студента та до співучасті в цьому взивають всіх Українців на терені Великонімеччини. Ціллю його є вислати якнайбільшу скількість молоді на студії. Щоби цю акцію повести систематично та передбачити певні впливи кількка місяців наперед і відповідно до того повести розділ фондів, впроваджуємо декларації. Нікому не призначаємо згори, кілько він має на цю ціль одноразово чи місячно призначувати — бо віримо, що кождий, розуміючи вагу справи, зробить це після своєї спроможности.

Ваша Достойносте! Живемо розсіяні по містах і селах Німеччини. Працюємо, вчимося, задивлені в наше майбутне. Ніяка жертва для того майбутнього не повинна бути для нас завелика. Не тільки ми мусимо жертвувати. Бачимо, що кождий нарід мусить промощувати собі шлях до майбутнього жертвами.

Тому виповнюючи декларацію, беріть під розвагу цілість справи і відповідальність, яка лежить на кождому, що носить ім'я Українця!

Слава Україні!

Українське Національне Об'єднання.

Національний Союз Українських Студентських Організацій Німеччини.

Друкарський текст.

ЦДАВОВУ: Ф. 4465. — Оп. 1. — Спр. 236. — Арк. 9.

Протокол засідання Крайового комітету допомогового фонду українських студентів у Празі з повідомленням про його заснування

17 листопада 1940 року

ПРОТОКОЛ №1

З засідання Краєвого Комітету Допомогового Фонду Українських Студентів при Представництві УНО в Празі, яке відбулося дня 17. XI. 1940 р., в год. 10, в домівці УНО.

Присутні: Інж. Оснач, Ректор УВУ Мицюк, Др. Герасименко, Др. Завальняк, Др. Чесниківський, Інж. Галька, п. Тисовський, Інж. Островершенко, як представники УАГ: Мирослав Риндик, Василь Кунда, Богдан Мартинович.

Засідання відкрив голова УНО інж. Дмитро Оснач і подав до відома про заснування ДоФУС-а, якого централя знаходиться в Кракові при У.Ц.К., а Краєві Комітети всюди, де скупчене більше число студентства. Потім відчитав правильник ДоФУС-а. По відчитанні правильника розвинулась ширша дискусія, в якій забирали голос пп. Др. Завальняк, Ректор Мицюк, Др. Герасименко, Інж. Оснач, тов. Риндик, Інж. Галька, п. Тисовська, тов. Мартинович.

До правильника вирішено внести поправку, — щоби зі стипендії могли користати також абсолювенти, які працюють науково в ролі асистентів. В час дискусії (далі пропуск у тексті — Упор.) допомогову акцію започаткував вже НаСУСОН і УНО.

В Протекторату зібрано на цей фонд 1470 К. В цілі зцентрализованія акції основується ДоФУС, який переймає всю доте-

перішню акцію на себе. Філія УНО в Вадгенштедті видає дотепер 7 стипендій, а філія УНО в Празі — одну. Акції буде ДоФУС провадити серед цілого українського громадянства, а допомоги буде розділювати здібним і найбільше потрібуючим студентам. До членів Комітету висловлено побажання, що можуть ними бути лише ті, які активно будуть працювати.

По вислуханню думок присутніх Інж. Оснач покликав до Краєвого Комітету ДоФУС-а таких осіб:

Ректор Мицюк — почесний Голова.

Діловий Комітет:

1. Др. Герасименко — голова.
2. Др. Завальняк — заступник голови.
3. Інж. Галька — скарбник.
4. (прізвище не вказано — *Упор.*) секретар.
5. Представники студентів.

Член.

По призначенню Ділового Комітету розвинулась дискусія над пляном праці. Вирішено, що діловий Комітет буде відбувати щомісяця сходуни, а для пропаганди подавати місячні (найменше тримісячні) звіти до преси. Студенти мають виповнити анкетні листки, з яких можна було б зорієнтуватися в матеріальному стані кожного з них. Користаючий з допомоги має підписати зобов'язання, на підставі якого можна було б гроші стягнути. Проекти анкетного листка й зобов'язання подав Др. Завальняк.

Представництво УНО має видати заклик до інших філій в Протектораті, щоби робили збірку на фонд студентства, а також жертвували від себе на ту ціль.

Багатшим людям розіслати декларації й через особисті зв'язки впливати на знайомих, щоби декларували на цей фонд певну сталу місячну суму. В першу суботу місяця мають студенти урядити вечірки, які повинні дати поважний дохід. Організацію вечірки передано п. Тисовській. Заступати інтереси ДоФУСа перед владою у вистаранні допомог має Інж. Галька і Др. Чесниківський. Фонд Др-а Белея має злитися з ДоФУСом. Інж. Галька має заложити окреме конто для ДоФУС-а в Чеському Дисконтованому Банкові, яким диспонувати може Др.

Герасименко й Інж. Галька. Стипендії з Вадтенштедту мають проходити через ДоФУС. Копії з засідань маєтсья пересилати до Вадтенштедту.

Осідок Краєвого Комітету ДоФУС-а є: Прага 1, Бартоломейська 14/IV.

Др. Герасименко ставить пропозицію, щоби до ширшого комітету увійшли: Ректор Мицюк, Проф. Доманицький, Др. Малевич.

Дальших членів може в міру потреби підбирати діловий комітет в порозумінню з Представництвом УНО. Також покличе собі відповідні комісії.

Слідуючі сходуни Краєвого Комітету назначено на суботу 23. XI. 1940 від год. 14 до 16.

На цьому засіданні закінчено в год. 12.30.

Прага, дня 17. XI. 1940.

(Кунда).

Копія. Машинопис.

ЦДАВОВУ: Ф. 4030. — Оп. 1. — Спр. 14. — Арк. 1, 2.

Правильник Комісії допомоги українському студентству при Українському Центральному Комітеті в Кракові

26 листопада 1940 року

ПРАВИЛЬНИК

Комісії Допомоги Українському Студентству при УЦК в Кракові

§ 1.

I. Ціль.

Ціллю Комісії Допомоги Українському Студентству (в скороченні КоДУС) є допомагати УЦК якнайвидатніше поладнати справу матеріальної і моральної допомоги зорганізованому українському студентству з метою вможливлення його студій.

§ 2.

II. Засоби.

Для осягнення своєї цілі КоДУС вживатиме слідуючих засобів:

- а) організувати всякі законом дозволені збірки,
- б) влаштовувати імпрези,

- в) закладати й вести студентські доми, харчівні й підприємства,
- г) уживати всіх інших засобів.

§ 3.

Всі зібрані на терені краю фонди концентруються в УЦК з тим, що проект розподілу випрацьовує КоДАУС.

§ 4.

Засоби фінансової допомоги є:

- а) одноразові допомоги,
- б) щомісячні стипендії, уділювані на 1 семестр, згл. три- семестр. Стипендію можна продовжити на наступний семестр (згл. триместр), коли дотичний студент викажеться достаточними поступами в науці. Ці допомоги та стипендії мають характер зворотних позичок, що їх має звернути даний студент після здобуття платного становища.

§ 5.

III. Склад і праця Комісії.

Комісію допомоги Українському Студентству покликує і відкликує Провідник УЦК.

В її склад входять:

- 1) голова,
- 2) фінансовий керманіч УЦК,
- 3) голова Студентської Секції,
- 4) референти: а) імпрезовий,
б) пропаганди,
в) збірковий і інші.

§ 6.

Комісія ДУС:

- а) планує цілу допомогову акцію, переводить її організацію в терені та дбає за її успішне виконання,
- б) підготовляє для рішення Провідника УЦК розподіл стипендій і допомог,
- в) стежить за тим, чи студенти, котрі користають з тих стипендій і допомог, справді відповідають поставленим вимогам. В тій цілі комісія ДУС переводить перевірку поступів в науці й поведінки стипендістів (ок) і засягає потрібних до того інформаций у шкільних властей та студентських організаціях.

На випадок невідповідної поведінки чи занедбання в науці

Комісія ДУС ставить внесок перед Провідником УЦК на негайне здержання дальшої виплати стипендії, згл. допомоги.

§ 7.

IV. Вимоги до стипендістів

Кандидати на стипендії й допомоги мусять виказатися не сплямленою поведінкою, суспільною працею та поступом в науці. На поданнях кандидатів є вимагана опінія приналежнього УДК та студентської організації.

§ 8.

Кандидати (тки) на стипендії і допомоги підписують зобов'язання, в якому прирікають, з одного боку, дбати за свою зразкову поведінку та добрі поступи в науці під час студій, а з іншого боку — по закінченні студій своєю працею та знанням служити українській суспільності, а надто звернути одержану грошову суму тій установі, яка в тому часі буде вести акцію допомоги українському студентству.

V. Провінціональні Комісії Допомоги Українському Студентству.

§ 9.

Головна Комісія ДУС при УЦК веде свою працю в терені при помочі провінціональних Комісій ДУС при УДК і Делегатурах.

Згадані комісії займаються здобуванням відповідних засобів на терені свого УДК чи Делегатури. Вони зорганізовані на взір Головної Комісії ДУС з тим, що їм не прислуговує право внеску щодо розділу фондів, тільки право опінії на поданих кандидатів з їхнього терену.

VI. Діловодство.

§ 10.

Комісія ДУС веде своє діловодство в рамках фінансового реферату УЦК. Звіти й рахунки Провінціональних Комісій Допомоги УС збирає головна Комісія ДУС і долучає їх до загального звіту фінанс. реферату УЦК.

Копія. Машинопис.

ЦДАВОВУ: Ф. 3959. — Оп. 2. — Сп. 75 д. — Арк. 8, 9.

На документі є рукописна помітка: "Правильник затверджено 26 лист. 1940. Краків. 26.XI.1940. В. Кубійович".

Правильник Комісії допомоги українському студентству при
Українському Національному Об'єднанні в Берліні 1940 рік

Правильник

Комісії Допомоги Українському Студентству при УНО в Берліні

§ 1. (Ціль).

Ціллю КоДУС є матеріальна й моральна допомога українській студентській молоді для уможливлення, згл. завершення студій, для спеціалізації в обраній ділянці знання та на кермування допливом молоді на поодинокі фахи згідно з добром і потребами української нації.

§ 2. (Засоби).

Реалізацію своїх цілей досягає КоДУС через:

- а) щомісячні стипендії,
- б) принагідні одноразові допомоги,
- в) удержування студентських домів, харчівень і т. п.,
- г) зв'язок з висошкільними властями для звільнення студентів від оплат, такс і т. п.,
- г) догляд над поведінням і контролю студійних доступів через своїх мужів довір'я, зв'язок зі студентськими організаціями й контакт з професорами,
- д) допомога студентським організаціям,
- е) ведення поради знання та відповідної пропаганди серед гімназистів,
- є) інші засоби.

§ 3. (Фонди, їхня збірка).

А. Власні фонди:

а) сталі щомісячні пожертви, задекларовані поодинокими громадянами чи інституціями, включно до включного доуфундування поодиноких стипендій,

- б) принагідні збірки,
- в) доходи з імпрез, улаштованих на цілі ДУС,
- г) інші джерела.

Б. Чужі фонди.

КоДУС складається з трьох членів, що їх йменує Голова УНО.

КоДУС виконує свої функції почесно.

§ 4. (Технічне переведення завдань).

Для технічного переведення своїх завдань КоДУС утримує

свою канцелярію під проводом керманіча з відповідним персоналом. Праця всіх працівників канцелярії є платна. КоДУС користується вповні апаратом УНО, співпрацюючи якнайтісніше з референтами поодиноких відділів, а передовсім з референтами:

1. організаційним (референтури КоДУС при низових клітинах для збіркової акції),
2. освітнім (пропаганда в пресі, видання),
3. імпрез (для здобуття фондів),
4. фінансовим (ведення конта, звітування приходів, розходів, бюджет),
5. з іншими в міру потреби.

§ 5. (Розподіл фондів).

Фонди, збирані на ДУС, можуть бути зужиті:

- А. на стипендії і одноразові допомоги,
 - Б. на допомогу студентським організаціям,
 - В. на покриття витрат, зв'язаних з акцією ДУС.
- А. Щомісячні стипендії уділюються тільки на один семестр. Стипендія може бути продовжена тільки тоді, коли студент відновить прохання і долучить всі вимагані долучники, зокрема посвідки поступів у студіях.

Стипендії та допомоги мають характер зворотних позичок, що їх стипендист має повертати після закінчення студій і здобуття платного становища. В тій цілі підписує стипендист відповідну заяву, де рівночасно зобов'язується поставити себе після закінчення студій на якийсь час (найменше один рік) до диспозиції українського керівного громадського чинника.

(Спосіб старання о стипендії).

Кандидати на стипендії вносять подання в оголошеному в пресі речинці з такими залучниками:

- а) життєпис у двох примірниках,
- б) посвідки дотеперішніх студій (найкраще в легалізованих підписах,
- в) опінії громадських установ і студентських організацій, де кандидат в останньому часі перебуває,
- г) свідоцтво безматеріальної беззасібности студента та його батьків,
- г) два знімки,

д) інші прилоги для попертя подання.

КоДУС може зажадати пропозиції ще інших залучників.

(Критерії розподілу стипендій).

При розподілі стипендій рішальним для КоДУС є такі критерії (порядок вичислення не грає ролі):

а) характер кандидата, тобто його моральна вартість,

б) здібність, згл. біжучі поступу в студіях,

в) суспільна праця в минулому, згл. при абсолювентах і мн.

Відбуття таборів і т. п.,

г) обрана ділянка знання,

г) заавансованість в студіях,

д) матеріальний стан,

е) вік і стан здоров'я.

Користати зі стипендій та допомог може:

1. Кожний студент високих шкіл,

2. Студенти фахових шкіл та курсів,

3. Абсолювенти високих шкіл для спеціалізації.

(Признання стипендій).

Подання про стипендії і допомоги розглядає КоДУС на своєму засіданні. Підготовчі, праці для розгляду стипендій переводить канцелярія КоДУС.

На засіданні для розгляду стипендій, крім трьох членів КоДУС, приєвними є представник студентства (централя), член комісії вибору звання та евентуальні інші особи, що їх запросити може Голова КоДУСу. Право голосу при рішеннях відносно признання стипендій мають тільки члени КоДУС, представник студентства (ЦеСУС) та особи, що їх цим правом наділить Голова УНО.

Остаточне затвердження стипендій залежить від Голови УНО, у виняткових випадках сам може признати стипендію, згл. відібрати її.

Розподіл стипендій оголошується для контролі громадянства в пресі.

(Відібрання стипендії)

КоДУС має право відібрати стипендію:

1. за негідне українця поведіння,

2. за брак студійних поступів,

3. за невиконання стипендистом інструкцій, згл. рішень КоДУС-а.

Б. КоДУС може допомагати студентським організаціям признанням відповідних дотацій на домівки, видання, журнали і т. п.

Всі стипендисти КоДУС є зобов'язані бути членами й брати активну участь в студентських організаціях.

КоДУС співпрацює якнайтісніше зі студентськими організаціями Краю і закордону.

В. Всі видатки, зв'язані з акцією ДУС, покриваються з фондів КоДУС.

§ 7. (Кермування студіями й контролю).

Для доцільного спрямування української молоді на відповідні фахи КоДУС утворює підкомісію вибору звання, її працюю очеркує точніше відповідний правильник.

Контролю студій переводить КоДУС середниками, що стоять йому до диспозиції і що їх уважатиме найбільш доцільними.

§ 8. (Загальні постанови).

Затвердження, цього правильника, як і усі зміни в ньому, належить Голові УНО.

Копія. Машинопис.

ЦДАВОВУ: Ф. 4030. — Оп. 1. — Спр. 21. — Арк. 4—6.

Звернення керівництва УЦК до делегатур на місцях про необхідність підтримати зимову збірку пожертв на користь українського студентства

28 листопада 1940 року

Український Центральний Комітет

в Кракові, Зелена ч. 26

Фінансовий Відділ.

Комісія Допомоги Українському

Студентству. Краків, дня 28 листопаду 1940 р.

Український Допомоговий Комітет

в

Делегатура в.....

При УЦК повстала Комісія Допомоги Українському Студентству, яка має за завдання роздобути фонди на студії для незаможних студентів. Відносини — серед яких наше студент-

ство за Польщі, коли доступ до високих шкіл, особливо фахових, був для нього замкнений, — покращали.

Брами Високих Шкіл Великонімеччини є для наших студентів відчинені. В сьогоднішніх обставинах студії є скорочені й приспівнені. На перешкоді тільки стоїть брак засобів, що їх треба нам самим здобути.

Тому, що справа має загальнонаціональне значення, слід усім свідомим українцям поставитися до неї активно, жертвуючи на зиму допomoгу Українському Студентству.

З приємністю стверджуємо, що Українське Громадянство Кракова, самочинно відгукнулося на відозву Комісії Допомоги Українському Студентству, складаючи щедрі датки на ту ціль.

Тому й до Вашого УДК звертаємося з проханням піти назустріч нашій акції та покликати до життя Комісію ДУС, яка б допилювала цієї справи на Вашому терені.

Одночасно пересилаємо Правильник Комісії ДУС та ждемо негайної відповіді про поладнання цієї акції.

Слава Україні!

Фінанс. Керманіч

Провідник УЦК.

Машинописна чернетка.

ЦДАВОВУ: Ф. 3959. — Оп. 2. — Спр. 107. — Арк. 1.

Звіт голови студентської секції УЦК Михайла Палідовича про поїздку в терени Генеральної губернії наприкінці листопада 1940 року з метою організації підтримки українському студентству

6 грудня 1940 року

З в і т з поїздки

Голови Центральної Студентської Секції, відбутої в днях 20.XI.—1.XII. 1940 р.

Ціллю поїздки було: 1) Організація студентських секцій,
2) справа допомоги студентству.

Л ю б л и н — 21.XI. 1940.

В Люблині було до осені ц. р. кількох студентів. Деякі з них виїхали на студії — 2-ох лишилося, так що студентської секції творити нема прямо з кого. Студенти ці належать до місцевого

Куреня Молоді. Студентські справи — у цих скромних розмірах — вестиме п. Ільницький Роман — референт о. н. м.

Допомогова акція українському студентству на терені Люблина була вже порушувана. Значний відсоток української люблинської колонії — це люде добре матеріально ситуовані, кількох з-поміж них живо тою справою цікавляться (Др. Голейко) з огляду на це, що в Люблині був я всього кілька годин — з ніким поміж старшого громадянства я не говорив, за виїмком розмови з головою люблинського УДК — п. Кибалюком Неофітом. Пан Кибалюк друкує у Варшаві образи: Шевченка — кисти Репіна і Преосв. Іларіона. Заявив, що дохід з розпродажі цих образів призначить на допомогу студентству.

Володава — 24.XI.1940 р.

На терені Володавської Делегатури живе б. 11 студентів. 8 з них було приявних на сходинах, які скликано на день 24.XI. На сходинах зреферував я організаційні справи та справи допомоги. Створено Провід Секції у складі:

- 1) Харневич Мирослав — Провідник
- 2) Перешлюга Дмитро — Орган. Рефер.
- 3) Дяченко Михайло — Реф. Сусп. Праці
- 4) Добрянський Володимир — Реф. допомоги
- 5) Божик Надія — справник.

На сходинах намічено напрямні діяльності — головно в напрямі акції допомоги.

Х о л м — 25—26.XI.1940 р.

На терені давнішого Холмського повіту число студентів виносить б. 15 осіб, з того в самому місті б. 10. В дні 26.XI. скликано сходини — призначені організаційним та професійним справам студентства. Обговорено проблеми змісту й форми праці основної студентської клітини. Створено Провід у складі:

- 1) Потерейко Ірина — Голова
- 2) Штуль Василь — Реф. Сусп. Праці
- 3) Лелик Володимир — " — " — допомоги
- 4) Башук Наталія — справник.

Пост організаційного референта хвилево не обсаджений. У справах налагодження допомогової акції відбув я по попередній

нараді з головою УДК м-ром Мостовичем конференції з сліду-
ючими громадянами: о. прот. М. Малюжинський, сен. Любар-
ський, ред. Островський В., Старух В., м. Павлюк А., дир.
Білик Михайло, інсп. Скрипник Степан, інж. Вакуловський.

У розмовах з о. прот. Малюжинським висунув я проект при-
значення одної церковної таци на терені Холмщини й Підляшшя
раз в місяць на допомогу студентству. О. Малюжинський зая-
вив, що це можливо — треба тільки в тій справі внести відпо-
відне письмо з проханням до Преосв. Іларіона. Сен. Любарський
зацікавився цією справою до того ступня, що при мені зарезер-
вував собі у предсідника соборчика духовенства Холмського
деканату час на зreferування цієї справи зібраному духовен-
ству. Крім цього, пообіцяв дати дохід із книжки, яку віддав до
друку в Українському Видавництві — на студ. фонд. Пан Скрип-
ник пообіцяв із фондів волостей виєднати певні суми із конта,
призначеного на студіюючу молодь. Як самоврядний інспектор на
крайс Холм має змогу це зробити. Крім цього, як голова Комісії
Зимової Допомоги одержав від Крайсгавптмана дозвіл на збір-
кову акцію до кінця січня — із цієї акції теж буде можна узискати
певні фонди. Обіцяв, що з обох цих джерел Комісія допомоги
повинна одержати ще в грудні 2.500—3000 зл. Наскільки ці квоти
реальні, покаже майбутнє. З інж. Вакуловським говорив в
тому напрямі, щоби сам Союз дав певну квоту на цю ціль і через
свій організаційний відділ подбав, щоби кооперативи при розділі
зисків за 1940 р. (а зиски ці, як твердять самі кооператори, до-
волі високі) призначили відповідну частину на фонд допомоги
студентству.

Грубешів.

Студентів мало, порозкидані так, що годі встановити їх на-
віть приблизне число. В порозумінні з референтом о. н. м. Вав-
руком — справу організації студентства доручив я п. Кравсо-
ви, якому дав я всі потрібні в тому напрямі інструкції. З огля-
ду на короткий побут у Грубешові — з-поміж старшого
громадянства говорив тільки з Др. Струтинським Миколою,
в. о. голови УДК.

Замістья — 30. XI.

Про Замістья можна повторити те саме, що й про Грубешів.

В сивому Замості не найшов я ані одного студента, якому міг
бу віддати організацію студентської секції — так що рішив за-
чекати на поворот до праці п. Дужого Петра. Правильник Сек-
ції лишив я дотепер реф. о. н. м. п. Чичкевичеві.

Висновки. Якщо іде про наставлення загалу — то воно пози-
тивне: потребу цієї акції відчувають всі. Чи це наставлення
вияде свій реальний вислів у реальному чині — покаже май-
бутнє.

Відносно студентства. Кращий, активний, суспільний елемент
заангажований у суспільній праці — так що студентським спра-
вам не можуть присвятити багато часу й енергії. Менший або
вийхав до Райху: одні на студії, другі шукати "долі", або ли-
шився на місці, влаштувався на якій "посаді" і поза власне под-
вір'ячко не виходить. Ці люде здебільша на студії махнули ру-
кою. Ясна річ, останнього речення не можна брати буквально:
це означало б, що між людьми, які вийхали до Райху, немає
цінних одиниць, а це не відповідало б правді. Говорю тут про
масу, а про неї інакше сказати не можна, як вгорі сказано.
Студентські Секції будуть мати доволі важне завдання ожи-
вити загал студентства, не допустити до цілковитої деморалі-
зації студентської маси, скермувати на шлях суспільної праці
одних на студії других. Ситуація на студентському відтинку не
є світла, але не безнадійна.

Краків, дня 6 грудня 1940.

Михайло Палідович.

Машинописная копія з рукописними правками.

ЦДАВОВУ, Ф. 3959. — Оп. 2. — Спр. 75д. — С. 15—17.

Протокол засідання Крайового комітету ДоФУС-а в Празі
15 грудня 1940 року

Протокол № 3

з засідання Крайового Комітету ДоФУС-а в Празі, що відбулося
в доміщі Укр. Допом. Бюра в Празі, 15 грудня 1940, о год. 10.

Присутні: проф. др. Полікарп Герасименко, студ. Василь
Кула (за голову У.К.Г.), Олександр Яримович (як соц. реф.
У.А.Г.).

Протоколює: Ол. Яримович.

Засідання відкрив проф. др. Полікарп Герасименко.

Переглянено копії, дані до друку: "Деклярації" про сталу місячну вплату, "Заяв" студентів, що дістають підмогу, якою зобов'язуються звернути дану суму, "Листка особового" для статистичних потреб, сладанки ДоФУС-а, заклику до преси і пригадки для громадянства. Стверджено стан декларацій на ДоФУС, яких є тепер 18, на суму 540 К. місячно. Пригадки висилатиметься від січня 1941 р.

Стан каси в дні 15 грудня 1940 р.: є 3.300 К.

Написано листа до др. Михайла Єлиїва, від якого ще не дістали відповіді в справі координації діяльності ДоФУС-а та фонду ім. Белея.

Усталено відношення до ЦеСУСа, а саме: ми інформуємо про діяльність, радо приймаємо поради. ЦеСУС може в порозумінні з Центральним Комітетом ДоФУС-а спричинити здержання допомоги певному студентові.

Висказано побажання, щоб в Берліні заложено при УНО Краєвий Ком. ДоФУС-а.

Висказуються побажання введення Центральним Ком. ДоФУСа в Кракові декларацій, що ними зобов'язувався б підписуючий вплачувати стало щомісяця певну суму на ДоФУС (як до тепер цього не введено).

Обговорено зміст листа до Центр. Ком. ДоФУС-а в Кракові для докладнішого усталення наших взаємовідносин, головню відносно приділювання стипендій та допомог і збірки фондів.

Розглянено подання про допомоги: признано одноразову допомогу студ. Івану Форовичеві в сумі 320 К. на університетську таксу.

Пільзненська філія УНО заявила готовність сплачувати 500 К. на контору ДоФУС-а. Гроші ці дотепер виплачували безпосередньо одному студентові як стипендію.

Олександр Яримович (секретар).

Копія. Машинопис.

ЦДАВОВУ: Ф. 4030. — Оп. 1. — Спр. 14. — Арк. 5.

Порозуміння між Українським національним Об'єднанням у Берліні та Українським Центральним Комітетом про створення єдиного центру допомоги українському студентству

20 грудня 1940 року

П О Р О З У М І Н Н Я

Виключене між Українським Національним Об'єднанням в Берліні та Українським Центральним Комітетом в Кракові.

Обі сторони відкликають своє порозуміння з дня 20 грудня 1940 і визнають:

1. Допомогова акція українському студентству мусить бути введена тільки одним диспозиційним осередком

2. Цим одиноким диспозиційним осередком є Край, т. КоДУС Львів, в якого склад входять представник КоДУС-Берлін.

До часу полагодження відповідного технічного апарату для переведення цієї акції у Львові диспозиційним осередком акції допомоги Українському Студентству остає надаліше Краків угідно з порозумінням, заключеним дня 16 жовтня 1941 у Львові між КоДУС при УЦК і КоДУС при УКК;

3. Щоби назовні підкреслити одність цієї акції, провадитимемо її під одним назвом: Допомога Українському Студентству (в скороченні — ДУС); технічним виконавцем цієї акції є Комісія Допомоги Українському Студентству (в скороченні — КоДУС);

4. Диспозиційний осередок мав виключне право диспонувати всіма фондами, зібраними на ДУС, та координувати збіркову акцію на всіх теренах.

Супроти цього обі сторони рішають:

а) УНО переіменовує свою Референтуру Допомогового фонду Українському Студентству при УНО (в скороченні — ДоФУС) на: Комісію Допомоги Українському Студентству при УНО (в скороченні — КоДУС);

б) диспозиційний осередок ДУС укладає бюджет, вирішує остаточню уділення зглядно відібрання стипендій, одноразових допомог та позичок, апробує діяльність Комісії ДУС та намічує план діяльності на майбутнє;

в) для оминення зайвих проволікань, КоДУС при УНО (УЦК) має право диспонувати фондами ДУС на одноразові допомоги, позички та, у виняткових випадках, стипендії в границях,

означених диспозиційним осередком; на засіданнях КоДУС при УНО (УЦК) побажана приєвність представника КоДУС при УЦК (УНО); г) про всі рішення, як рівно висліди збіркової акції, КоДУС-Берлін повідомляє своєчасно диспозиційний осередок ДУС;

г) про всі рішення, як рівнож висліди збіркової акції диспозиційний осередок ДУС інформує КоДУС Берлін;

д) диспозиційний осередок виробить правильник для Комісії ДУС, що узгляднюватиме відповідно статуту УНО, УЦК згідно УКК;

є) Усі доповнення, що їх вимагатиме теоретично-практичне реалізування акції ДУС, переводитимуть обі сторони за взаїмним порозумінням в дусі цієї умови.

Берлін, дня 9 грудня 1941.

Голова У.Н.О.

за Провідника У.Ц.К.

Копія. Машинопис.

ЦДАВОВУ: Ф. 3959. — Оп. 2. — Спр. 75д. — Арк. 26.

Доповідна щодо подальших акцій на підтримку українського студентства

Після 20 грудня 1940 року

З а п и с к а

в справі КоДУС-а в Кракові та ДоФУС-а в Берліні і Празі.

I.

З розвалом Польщі українське студентське життя знайшлося у змінених обставинах. Повстали нові можливості й нові потреби, що вимагали їх скоординування. Вислідом цього було порозуміння, яке заключив у дні 20 грудня 1940 р. Український Центральний Комітет в Кракові, як виразник українського зорганізованого життя на тих частинах української етнографічної території, що знайшлися в Генерал-Губернії, з одної сторони, а Українським Національним Об'єднанням в Берліні як репрезентантом всіх українців на терені Великонімеччини й Протекторату, з другої сторони, в справах, зв'язаних з українським студентським життям та в справах допомогової акції на його ж потреби.

На підставі цього порозуміння УНО в Берліні та делегат

ЦеСУС-а признали Комісію Допомоги Українському Студентству (КоДУС) в Кракові диспозиційним осередком для допомогової акції українському студентству для Генерал-Губернії, Великонімеччини й Протекторату. До нього ж, як до диспозиційного осередка, належать справи, зв'язані з унапрямуванням студентства на певні ділянки студій, залежно від національного зашотребування, згд. спрямовування студентів на відповідні високі чи фахові школи. У дальшому до КоДУС-а в Кракові належать справи збірки фондів та розподілу стипендій чи одноразових допомог. У вирішуванні тих справ представник референтури ДоФУС-а в Берліні, який входить в склад КоДУС-а, має рівноправний голос. Референтури Допомогового Фонду Українському Студентству при УНО в Берліні і Празі зобов'язалися добровільно пересилати до КоДУС-а викази зібраних фондів та предклатати зложені у них подання про стипендії зі своєю оцінкою КоДУС-ові до вирішення. Чисто технічні справи, як реєстрації українських студентів, що потребують допомоги на закінчення, продовження, згд. започаткування студій, належить до компетенції НаСУСОН-у в Берліні.

Так текст, як інтенції цього порозуміння, допускають лише одну інтерпретацію. КоДУС при УЦК і лише КоДУС є єдиним диспозиційним осередком, що начеркує напрямні в справах, обнятих порозумінням, та дає доручення, щоб ті напрямні були переводжені в життя. Інші Комітети (ДоФУС-Берлін, Прага) беруть участь у вирішуванні тих справ через свого представника, але позатим є лише чисто допоміжними та опініюючими органами. Вслід за тим і відповідальність за вислід допомогової акції українському студентству паде на КоДУС у Кракові. Тим часом у листі до п. Провідника УДК др. В. Кубіповича, др. Панченко-Юревич висуває іншу інтерпретацію порозуміння. А саме, що краківському КоДУС-ові зарезервовано лише загальну керму напрямних збірки грошей та розподілу стипендій і то при співучасті представника з Берліна і Праги, натомість кермування та контролю самими студіями на терені Великонімеччини і Протекторату належать до відповідних філій ДоФУС-а в Берліні та Празі.

Така інтерпретація порозуміння виключає цілковито не ли-

ше духа, але й текст порозуміння та перечеркує значення КоДУС-а, як диспозиційного осередка, а призначає йому лише ролю технічного збірника грошей та органу, що ті гроші пересилає до Берліна. З умови виразно виходить, що кермуючим чинником є лише КоДУС, а засвоювання тих прерогатив ДоФУС-ом в Берліні чи Празі суперечить порозумінню. Натомість з природи річи контролю студій та відповідного зужиткування стипендій студентами мусить бути приналежна не лише КоДУС-ові, але також і ДоФУС-ові в Берліні і Празі.

Це є ясне й згідне з засадою провідництва, яку визнають Український Центральний Комітет в Кракові й Українське Національне Об'єднання в Берліні. Інше ставлення справи ДоФУС-ом в Берліні не змінювало б в нічому первісного стану та замість централізування допомогової акції під проводом КоДУС-а, зіпхнуло б його до ряду чисто технічного чинника та допровадило б до ще більшого розбиття допомогової акції. До цього Український Центральний Комітет в ніякому разі не допустить.

II.

Тимчасом зі сторони ДоФУС-а стрічаємо такі потягнення, що явно порушують заключене порозуміння та своїм тенденційно-послідовним наставленням причиняються до ще більшого заогнення і так сильно розбурханих настроїв серед українського студентського середовища. В немалій мірі рефлекс тих настроїв паде на українське громадянство Генерал-Губернії та Німеччини, від'ємно впливаючи на жертвенність у збірковій акції на допомогу українському студентству.

Завданням КоДУС-а є запевнити всім потребучим та охочим студіювати студентам можливість студіювання та здобуття фахового образования. І то всім студентам, без огляду на їх політичні переконання, якщо вони явно не ділають на шкоду української нації.

У чому ж річ?

1) Першою проблемою, що стала причиною різниці поглядів та від'ємного ставлення справи КоДУС-ом в Кракові і ДоФУС-ом в Берліні, це справа виплати стипендійних рат, признаних і затверджених КоДУС-ом, що в ньому був заступлений Берлін, др. Панченко-Юревичем.

УЦК з причин, що за них може поносити відповідальність ДоФУС та з девізових труднощів не міг на час переслати грошей до Берліна. Але у цьому трудному грошовому положенні ДоФУС замість стати на висоті своїх завдань, що заключаються у самій його назві, та рівномірно, відповідно до своїх грошових можливостей, розділити стипендії поміж усіх стипендістів, впровадив певний дисонанс, виплачуючи одним в цілості, а відмовляючи другим (Охримович, Кушніренко), мовляв, з браку фондів, хоч у тому самому часі виплачено допомоги студентам, що не були стипендіятами. Не від речі буде підмітити, що уділювання навіть одноразових допомог належить до компетенції КоДУС-а й вимагає затвердження через п. Провідника УЦК. Таких внесків на затвердження ДоФУС не предложив п. Провідникові.

2) КоДУС, уділяючи стипендії на кожний триместер, уділяє їх на повний триместер, це є на 3 місяці. Листа стипендістів була затверджена остаточно п. Провідником УЦК. Студентам, яким признано перший раз стипендію, рішено виплатити за половину квітня. Про це були повідомлені студенти особними письмами та про це оголошено комунікатом в пресі. Тим часом ДоФУС в Берліні самовільно здержує виплату стипендій новим студентам за половину квітня, мотивуючи це тим, що ті нові студенти дають собі якомусь раду та що триместер фактично починається щойно з травнем. Таке ставлення справи є сильно кривдяче для тих студентів, що може ще більше, як давніші стипендіяти, потребувати грошової помочі. Гроші, заощаджені в цей спосіб, ДоФУС задумує зложити на "інші" цілі (лист др. Панченка до п. Провідника УЦК з 2 травня 1941 р.). Які це є ті інші цілі, довідуємося з листа ДоФУС-а з дня 3 травня 1941 р. ч. 8753/41. Має бути ними потреба заплати студентам, які не є стипендіятами шкільних оплат. В той спосіб твориться новий фонд, який цілковито висмикується з контролі КоДУС-а, а стає до розпорядимости ДоФУС-а в Берліні. Іншими словами, це є нові стипендії, роздавані ДоФУС-ом з грошей, зібраних КоДУС-ом. З таким поставленням до справи КоДУС не погодиться ніколи. Тим більше, що це перечеркує рішення Провідника УЦК та підкопує його авторитет, про вдержання якого в студентському середовищі згадує др. Панченко-Юревич.

3) Заподання ДоФУС-а в листі з 3 травня ц. р. (цитованому вище) не відповідає правді. Згідно з протоколами засідань КоДУС-а, що відбувалися в Кракові в днях 24-28.III. 1941. і 17 та 18.IV.1941 рішено поза чергою розділити 10 стипендій. З того 5 (а не 10, як подає ДоФУС) зарезервовано для студентів, що вже перебувають на терені Райху. Др. Юревич мав вибрати кандидатів на ті стипендії з-поміж студентів, що внесли вже подання до Берліна, а які мав переслати до Кракова, до дефінітивного затвердження п. Провідникові УЦК, проф. Кубійовичеві. П'ять дальших стипендій залишив КоДУС для студентів, що походять з терену ГГ. Щоб забезпечитися перед евентуальним незатвердженням тих 10 стипендістів, ДоФУС порозумівся з Головою УНО, полк. Омельченком, який прирік покрити ті стипендії з фондів УНО. Для КоДУС-а незрозумілим є факт, що ДоФУС вирішував цю справу з Головою УНО. Суперечить це також основним тезам порозуміння, бо створює новий осередок для уділювання стипендій.

Гроші, що їх приобіцяв виасигнувати полк. Омельченко з каси УНО, повинні були вплинути до каси ДоФУС-а, як подібно було з грішми в сумі 20.000 зл., що їх УЦК призначив на студентські стипендії. КоДУС при УЦК є признаний централею допомогової акції укр. студентству та в справах уділення стипендії лише його рішення є правосильне.

4) Твердження ДоФУС-а в листі з 3 травня ц. р., мовляв, гроші, переслані УЦК-ом, рішуче не вистарчають на покриття стипендії, так що решту мусить покривати УНО з власної каси, а вслід за тим затвердження листи 10 нових стипендіатів є чисто теоретичне, є вповні оперте на незнанню фактів. КоДУС у Кракові покриває в більшій частині не тільки видатки стипендістів, що їх вислано в зимовому й літньому триместрі 1940/41 до Райху, але також і тих, що давніше були стипендістами ДоФУС-а в Берліні. Найкраще про це свідчить цифрове зіставлення ДоФУС-а і КоДУС-а.

5) А вже трудно зрозуміти мотиви, що ними руководиться ДоФУС, пропонуючи одержати невивпачепі стипендії за попередній триместер. Велике грошеве запотребування на шкільні оплати, іматрикуляції, одноразові допомоги — все це справи

дуже важні і їх не можна легковажити — але здобування середників на їх покриття такою ціною, що її пропонує ДоФУС, рівнялося б запереченню самої ідеї признавання стипендій. Кожна признана стипендія є власністю даного студента й може йому бути відібрана лише з причин насправду кардинальних, що визначували б його за негідного користати з громадського гроша. У даному випадку таких причин немає, тому й раз признаних стипендій не вільно їм відбирати. Тим більше, що студенти, не одержавши грошей, задовжилися б та понесли, крім матеріальних ще й моральні шкоди (непевність завтра, діткнена честь, якщо б не могли вив'язатись зі своїх зобов'язань).

6) Осібного обговорення вимагає справа кермування та контролю студій.

Безперечно КоДУС стоїть на становищі спрямовування студентів на певні фахи, які з точки національних потреб так теперішньої хвилини, як будуччини є конечні. До цього мусять бути усталені певні критерії, що після них можна буде посерегувати факультети, призначаючи на них певне число стипендій відповідно до їх ваги. Кермування може виявитися лише заохотою студентів вибирати певні фахи, щодо яких є можливість одержання стипендій. В цей спосіб буде застосований ще й посередній примус.

Але коли кермування має виявлятися насильним перекиданням студентів з одного фаху на другий, зг. з одного університетського осередку на другий — то це не є кермування, а впровадження хаосу. Не говоримо тут вже про ломання характерів молодих людей, що як консеквенція виявиться на випадок невідповідного підбору фаху. Тяжко собі уявити непомиланости у вирішуванні так важних, а zarazом дуже делікатних справ. Аргументи, що ними послуговується п. др. Панченко-Юревич у своєму листі до п. Провідника, є мало переконливі. Скомпліковані справи не можна розв'язувати по лінії найменшого опору. Те, що немає звільнень від оплат на більших університетах, а на менших такі звільнення є можливі, треба подати студентам до відома вже при вписах, а не можна вимагати від студентів, що вже заактивізувалися на університеті, змінити його, а прямо недопускаємо є здержувати приз-

нану стипендію, узалежнюючи дальшу виплату від зміни студентського осередку. Таке поступовання підкопує авторитет Провідника Українського Центрального Комітету, бо воно є нежиттєве, а занадто регористичне й основно непродумане, мусить допровадити до заперечення неапробованих КоДУС-ом рішень ДоФУС-а, до яких побирання ДоФУС, як виконний орган УЦК не має права.

III.

Реасумуючи вищесказане, ставимо такі вимоги:

1) КоДУС при УЦК в Кракові є самотнім диспозиційним осередком допомогової акції українському студентству так на терені Генерал-Губернії, як на теренах Великонімеччини й Протекторату. До КоДУС-а належать справи, зв'язані з унапрямуванням студентства на певні студії та контролю тих студій, як рівнож розділ стипендій.

2) Референтури ДоФУС-а в Берліні і Празі є лише органами допоміжними (виконними) та опініючими КоДУС-а в Кракові. Вони ж підпорядковуються рішенням КоДУС-а в Кракові.

3) У вирішуванні справ, поданих в другому реченні 1-го уступа, бере участь представник референтури ДоФУС-а в Берліні з рівноправним голосом.

4) Всі Фонди, зібрані так в ГГ, як у Великонімеччині і Протектораті, становлять один Фонд Допомоги Українському Студентству. Референтури ДоФУС-а в Берліні і Празі ведуть збіркову акцію і з неї щомісяця вчисляються перед КоДУС-ом в Кракові.

5) Порозуміння з 20 грудня 1940 р. між УЦК і УНО обов'язує дальше.

Копія. Машинопис.

ЦДАВОВУ: Ф. 3959. — Оп. 2. — Спр. 75д. — Арк. 29—32.

Протокол засідання Крайового комітету ДоФУС-у в Празі про розв'язання поточних справ 22 грудня 1940 року

Протокол №4

з засідання Кр. Комітету ДоФУС-а в Празі, що відбулося в домі в Укр. Доп. Бюро в Празі, 22 грудня 1940, о 2-ій (14-ій) год.

Присутні: проф. др. Полікарп Герасименко, др. Михайло За-

вальняк, студ. Мирослав Риндик, студ. Олександр Яримович.

Протоколює: Ол. Яримович.

Засідання відкрив проф. др. Пол. Герасименко. Розглянено справу покриття коштів, виставлення свідоцтв УКР. В. Університетом для шести студентів, що не мають тепер на це засобів. Доручено скарбникові інж. А. Гальці виплатити на конто Університету 27,60 РМ.

Порушено справу потреби введення короткоречинцевих поличок для студентів (за відповідною порукою), але наразі тієї справи не вирішено.

Обговорено справу вимог, що їх треба ставити до студентів, які дістають, або просять допомоги чи стипендії.

Розглянено документи про успіхи в студіях тих студентів, що одержують, або хочуть одержати стипендію від НаСУСОН-у, а також студентів, які стараються про допомогу від ДоФУС-а.

Встановлено вислати до УНО в Берліні відпис листа, що його дістали від філії з Ватенштедту, та повідомити, що студенти, які дістають стипендії з Ватенштедту, відмовились предложити Крайовому Комітетові ДоФУС-а документи про успіхи в науці.

Рішено виплатити трьом студентам одноразову підмогу на місяць грудень 1940 р. на загальну суму 45 РМ.

Прочитано й затверджено протокол попереднього засідання.

Ол. Яримович (секретар).

Копія. Машинопис.

ЦДАВОВУ: Ф. 4030. — Оп. 1. — Спр. 14. — Арк. 6.

Звіт керівника студентської секції УЦК про поїздку в терени Лемківщини і Надсяння Після 28 грудня 1940 року

Звіт з поїздки голови центральної Студентської секції, відбутої в днях 13-28.XII.1940 р.

Ціллю поїздки було: 1) організація студентських секцій,
2) організація допомогової акції укр. студентству.

Терен поїздки: Лемківщина і Надсяння.

Візд 13.XII — год. 0.15 — поворот 28.XII. год. 15-а

Число 13.XII. На терені У.Д.К. Ясло — число студентів мало.

Кількох з них має заняття як члени "Веркшуцу" — кількох учителів, кількох працює в німецьких урядах.

З референтом о. н. м. р. Обуховським я не бачився і тому не міг поробити відповідних заходів у справі У.С.С. Зробив я це негайно в поворотній дорозі в Кросні — про що звітувати-му по дальшій частині.

У справах допомоги студентству говорив я з д-ром Ничкою — головою У.Д.К.; М-ром Утриском. Др. Ничка заявив мені, що ця справа вже була предметом нарад Комітету і акція буде започаткована в найближчих днях; про вимір надання звіту.

Сянік, 14.XII. З огляду на реконструкцію в Комітеті, яка мала була закінчена щойно 16.XII — я в переїзді перед Сянікніких справ не полагоджував за виїмком нормативних розмов з п. Сколецьким, референтом О.Н.М. п. Дударем Ярославом і ген. вікарієм о. Малиновським.

Балигород, 15-19.XII. Студентів високих шкіл на терені Балигородщини всього кілька. В самому Балигороді один, двох студентів з терену Делягатури внесло прохання про стипендії (Салдит і Халуктока). Кількох інших працює як учителі. Студентські справи в Делягатурі полагоджуватиме Ковальський Юзік — студент урядовець в референтурі О.Н.М.

Про справи допомоги студентству говорив я з делегатом пр. Гладишовським. В порозумінні з ним устійнено склад Комісії Д.У.С., до якої мали б уходити пп. п-р Олександр Луцький — як голова, Юзік Ковальський і д-р Ольшанський Володимир. Я подав їм вказівки — як вести акцію, і пр. Гладишовський пообіцяв з Делягатури зл. 50-місячно.

Якщо йде про реальні внески — то вони не будуть занадто великі з огляду на вбогість терену.

Сянік, 20-21.XII. Формально студентської секції не можна було заложити, бо мимо проголошеної реєстрації студентства Сяніччини, в дні 21.XII не було ще жодних подань до прийняття до СС. Для інформації подаю, що на терені У.Д.К. Сянік (без Балигородщини) живе б. 100 студентів і гімназистів з того б. третина в самому Сяніці. В порозумінні з референтом О.Н.М. п. Скалецьким — устійнив я, ще до часу сформування С.С. Студентські справи вестиме п. Дудар Ярослав.

В ділянці допомоги студентству застав я розуміючий стан. Др. Ванчицький з власної ініціативи почав переводити збірку, не повідомляючи голову У.Д.К. Про те, що д-р Ванчицький почав переводити збірку довідався я вечером 20.XII. Бачився тоді з ним тільки впродовж кількох хвилин. Мав я враження, що він діяв в порозумінні з У.Д.К. Що там воно не було — довідався я щойно з розмови з головою Комітету Д-ром Біланюком в дні 21.XII. з огляду на це, що д-р Ванчицький попереднього дня анонсів сходини членів Комісії Д.У.С. — просив я Д-ра Біланюка прийти на ці сходини, щоби можна було цілу справу вяснити.

Д-р Біланюк на сходини не прийшов; були на них — Д-р Ванчицький, о. ген. вікарій Малиновський, М-р Мацілінський, Перешлюга і я.

Виявилось, що Д-р Ванчицький почав акцію — як член ширшого громадянського комітету, який був плянований ще в жовтні. На сходинах розглянуто інвестию головства в Комісії. З огляду на категоричну відмову доктора Ванчицького я запропонував, щоби цей пост обняв о. ген. вік. Малиновський, а його заступником мав би бути Др. Ванчицький. Отак вони погодилися на таку розв'язку справи. Дальше — у склад Комісії мали б увійти: п. Перешлюга Ілько, пані Яцева — кромі цих, намічено ще кількох кандидатів як представників поодиноких кіл громадянства Сяніка. Рішено оподаткувати громадянство, а також захід з деяких імпрез, м. і. з. Маланка призначена на допомогу студентству.

По оцінці самих сянічан, добре поставлена акція могла би дати поверх 1000 - зол. в місяць. Кромі засідання з поданими вгорі особими, говорив я ще з дир. Л.С.К. М-ром Яцевом, який заявив, що Союз рішив давати на У.Д.К. 3500 - зол. місячно: з цього, на його думку, У.Д.К. повинен призначити мінімум 500 - зол. на допомогу студентству.

Якщо йде про спроможности Сяніка, то вони доволі великі. Побожуватися тільки треба, що Сянік занадто заабсорбований изземним поборюванням і на таку "дрібничку", як допомога студентству, не схоче тратити енергії.

Коросно. 22 і 24.XII. На терені Делягатури Кросно є всього

кілька студентів, так що ледве чи вдасться там заложити студентську секцію. Ведення студентських справ доручив я п. Дербакові — референтові о. н. м.

Відносно допомогової акції. Кілька днів перед моїм приїздом до Кросна на засіданні Делягатури створено Комісію Д.У.С. На жаль, ані делегат — др. Боднарук, ані п. Держако не могли мені подати її складу. Із розмови з ними виніс я враження — що справи занадто поважно не потрактовано. Вигляди та матеріальні обсяги — малі.

Перемишль. 26.XII. На терені Делягатури Перемишль є б. 3-ох студентів — на терені У.Д.К. б. 4. В порозумінні з о. Прашомиром і ред. Зиблікевичем вирішив я, що студентська секція і Комісія Д.У.С. будуть діяти при У.Д.К. Студентські справи вестиме п. Роман Прокоп.

Про справи, зв'язані з допомоговою акцією говорив я з головою У.Д.К. ред. Зиблікевичем, який погодився стати на чолі Комісії Д.У.С.

Ярослав. 27.XII. Студентів на терені Ярославщини є кільканадцять. Формально секції не можна було створити, бо людина, яку запропонував я на голову секції, — а проти якої ані референт О.Н.М., ані голова У.Д.К. не міг поставити жодного закиду, була для проводу У.Д.К. неприємлива (дарма що працює як платна сила в У.Д.К.), бо має одно "але". Запропоновано мені іншого кандидата, на якого згодитися я не міг, не маючи мінімальної запоруки, що ця людина потрафить вивіданніше зі своїх обов'язків.

У розмові з Д-ром Старосольським згодилися ми в цьому, що до 4-I-1941 це є до часу відправи в Криниць — У.Д.К. порадив від себе проект обсади і проводу С.С. і Комісії Д.У.С. Ярослав міг би бути і діяльним студентським осередком, і міг би поставити акцію допомоги студентству на відповідну оплату.

Внутрішній конфлікт ускладнює там, на жаль, усі справи у значно вищій ступені, чим навіть в Сянці і тому означно цього осередка оптимістом важко бути.

Оригінал. Рукопис.

ЦДАВОВУ: Ф. 3959. — Оп. 2. — Спр. 75д. — Арк. 10, 11.

Протокол засідання Крайового комітету ДоФУС-а в Празі щодо розв'язання поточних справ 18 січня 1941 року

ПРОТОКОЛ №5

Засідання Крайового Комітету ДоФУС-а в Празі, з дня 18.I.1941 р. о год. 10-тій у домівці Укр. Доп. Бюра: Прага 1, Варфоломійська, 14.IV.

Присутні: ректор Ол. Мицюк, п. рад. Тисовська, проф. др. П. Герасименко, др. М. Завальняк, студ. Глинка (за голову УАГ), Ол. Яримович.

Протоколує: Ол. Яримович.

Відкрив збори проф. др. П. Герасименко, та забрав слово відносно дотеперішньої праці Кр. Ком. ДоФУС-а в Празі.

З'ясував коротко відношення до відносної інституції в Берліні та Кракові, беручи в основу порозуміння, що його заключили ці інституції 6.XII.1940 р. Відчитано копію листа, висланого до Крикова. Згадав про відношення до фонду ім. Белея. Довше зупинився над стосунком до філії УНО в Ватенштедті, підкреслюючи, що автор листа до Ватенштедту (Б. Мартинович, прим. Секретари) неfortunно формулював це місце, в якому хотів повідомити, що Комітет радо прийме до співучасті у своїй праці доірену людину від філії УНО в Ватенштедті.

Тому, що голова живе поза Прагою (в Пільзні), це утруднює йому надзвичайно працю, отже, попросив звільнення з головства. На разі відповіді не дістав, тому вважає свою роль за провізоричну.

Пропонує передати секретарство не студентів, бо ці мусять студювати, а це трудно погодити. Дотеперішній секретар не сповнив swojego завдання. Донині не видруковані "заява" й "особовий листок" (статистичний). Голова подякував за працю коло улаження імпрези Миколая п. рад. Тисовській, др. Завальнякові й студ. В. Кунді. Пан ректор Ол. Мицюк забрав голос відносно стосунку до Кракова й Ватенштедту. Др. М. Завальняк говорив про брак дисципліни й відчуття потреби централізації в інших інституціях (фонд ім. Белея, УНО у Ватенштедті) відносно ДоФУС-а, що унеможливує доцільну акцію з боку Крайового Ком. в Празі. Доходить до того, що одні студенти дістають допомоги з двох джерел, а інші голодують і взагалі не можуть студювати. Сту-

денти взагалі не сповняють своїх завдань, ані як іде про науку, ані в праці суспільній. Вони ігнорують собі працю ДоФУС-а: як був заклик голоситись до контролі студійних успіхів, прийшло кілька осіб, а інші вважали, що вистарчить подати індекси. Взагалі праця не йде, бо тут діє якась "чорна мафія".

Пані рад. Тисовська ствердила, що студенти вложили в уладження миколаївської імпрези навіть більше праці, як ув інші, що увінчались великим успіхом. "Невдачу треба пояснити надзвичайними несподіваними труднощами, що в тім випадку мали місце, навіть якби з боку студентства були недотягнення, — говорила п. Радникова, — Ми так само були молоді". Відносно загального студентства впали слова: "Ні, панове, я з вами не погоджуюся". Ол. Яримович подав звіт праці від половини листопаду 1940 р. (тоді став секретарем) до 18.I.1941.

Дотепер видруковано "деклярації" місячної влати на ДоФУС та "складанки" з адресою пражського комітету. З двох виготовлених закликів до громадянства появился в "Наступі" один, невміло получений: редакція це зробила без відома секретаря. Відданих ще в листопаді 1940 р. до друку заяв й особового листка дотепер не зробили, мимо численних пригадок, пояснюючи "технічними труднощами". (8.I.1941 була вже коректа).

Одержано 9 (дев'ять) листів, вислано 47.

Тому, що інж. А. Галька (скарбник) був у тому часі зайнятий важною справою урядовою, справоздання, ним виготовлене, відчитав секретар.

Стан деклярацій 18.I.1941 є 25 на суму 124 РМ місячно. Стан каси 4668,1 РМ.

Студентам виплачено дотепер 345,30 РМ.

Інж. А. Галька виєднав від Оберляндрату в Празі сталу щомісячну допомогу для студентів у сумі 30—40 РМ, причім кількадесять подань (у нім. мові) виготовив секретар. Дотепер одержало допомогу 19 студентів на суму 736 РМ місячно.

Др. М. Завальнякові, який заявив, що закиди, ним видвигнені, відносяться не до секретаря особисто, а до студентів взагалі, відповів частинно секретар.

Укр. студ. в Празі спеціально інтенсивно працює. Він студіює водночас у двох університетах, при чім його нац. гідність

не дозволяє йому трактувати студій з Укр. В. Унів. як менш важливі, як додаток. А далі Р. Глінка: з останньому часі було по кілька свят чи імпрез місячно, а скільки це забирає часу загляньовідомо. Отже, неслухним є закид др. Завальняка немов студ. не працюють науково ані суспільно. Відносно секретаря особисто, підкреслив він, що спеціально добре знає, скільки праці зложив він у секретарство у ДоФУС-і. "Оба ми почали вчитися водночас до того ж самого іспиту. Нині, хоч також маю інші праці, перегнав його в науці на 15 днів. Навіть неділі не мав вільної". Відносно студентів, які дістають допомоги з кількох джерел, вияснив: це тільки омана. Коли студент дістає в Оберляндрату 30—40 РМ, а з ДоФУС-у 30 РМ, це в жодному разі не можна вважати за пересит, він найвище не голодує, бо треба собі здати справу, що ціни в Протектораті дорівнюють цінам в Німеччині, отже, як укр. студ. у Відні чи Берліні не може вижити за 60 РМ, так укр. студ. в Празі не може удержатись за 600 К. Тому коли критикується це, що студент радить собі і змагає до осягнення потрібної суми до удержання в Празі, треба вперед усталити висоту повної стипендії для студента в Празі. Щойно тоді можна судити, чи хтось перебрив мірку із громадського фонду, чи ні. Переглянено подання про допомоги й признано їх на суму 126,30 РМ. Др. Завальняк запропонував подати до преси справоздання з дотеперішньої праці. Др. П. Герасименко запропонував виготовити список осіб, що влатили на ДоФУС певні суми, а так само тих, що задеклярували місячні влати.

Др. Герасименко.

Оригінал. Машинопис.

ЦДЛОВОУ: Ф. 4030. — Оп. 1. — Спр. 14. — Арк. 8—8 зв.

Протокол засідання Крайового комітету ДоФУС-а в Празі щодо розв'язання поточних справ 16 лютого 1941 року

Протокол №6

з засідання Крайового Комітету ДоФУС-а в Празі, в дні 16.II.41 р. о год. 10-тій вранці, в домівці Укр. Доп. Бюра — Прага, Варфоломійська 14/IV.

Присутні: проф. др. Полікарп Герасименко, пані рад. Тисовська, інж. Дмитро Оснач, др. Михайло Завальняк, інж. Антін Галька, студ. Василь Кунда (за голову УАГ), студ. Ол. Яримович (як соц. реф. УАГ).

Секретарює: Ол. Яримович.

Відкрив засідання проф. П. Герасименко.

Відчитано стан каси: до 16.II.1941 р. було прибутків 24873,35 Корон, в тім 12800 К. вплинуло від централі. Кошт адміністрації 737,60 К. Студентам виплачено 10116. К. Остає до розпорядимости Комітету в дні 16.II.1941 р. 14019,75 К.

З-поміж дев'яти стипендіятів, що їх затвердила централа, декотрі одержали в міжчасі допомоги від Оберляндрату, тому-то п. Голова запропонував, щоб їм відчислити ці суми від того, що дістають як стипендіати, але інж. А. Галька пояснив, що студенти, яких прізвища знані з часопису, вже від Оберляндрату допомоги не дістануть. У висліді рішено виплатити стипендіятам повні суми з тим однак, щоб звернутись до них з апелем витягти при виплаті. З повищого висновок, т. зн., щоб сума, яку одержують місячно, не перевищувала 800 К. Евентуальні лишки могли б допомогти іншим.

На внесок голови додано двом студентам, що дістали по половині стипендії, доповнення до 800 К. місячно.

На підставі розглянутих подань постановлено виплатити восьми студентам 2300 К. Наше запотребування на цей триместр означено на суму біля 9000 К.

В найближчому часі Голова Комітету переведе контролю до теперішніх студій тих стипендіятів, що діставали допомогу від філії УНО в Вадтенштеті. Студенти ці відмовились були при кінці минулого триместру піддатись контролі Студійної Комісії Кр. Комітету ДоФУС-а в Празі, мовляв, вони підлягають тільки філії УНО в Вадтенштеті.

В. Кунда обговорив справу трудностей, на які натрапляє останно пересилка грошей з Генеральної Губернії сюди.

Др. П. Герасименко.

Оригінал. Машинопис.

ЦДАВОВУ: Ф. 4030. — Оп. 1. — Спр. 14. — Арк. 9.

Звернення комісії допомоги молоді УЦК до українського громадянства щодо збирання пожертв на потреби студентства 1941 рік

Український Громадянин!

Ти завжди стояв на висоті своїх завдань та давав докази небуялої в інших народів жертвенности на загальнонаціональні цілі, скільки разів провід народу звертався до Тебе з зазивом: "Для своєю лепту".

З повним довір'ям у високі прикмети Твого духа звертаємося до Тебе й сьогодні. Ми певні, що й цим разом відгукнешся на наш заклик і прийдеш з поміччю нашій молоді середніх і професійних шкіл та, жертвуючи свій гріш на стипендії й бурси для нашої середньошкільної дітвори, допоможеш їй скінчити школу.

Місяць листопад це місяць середньошкільника.

Послухай мови цифр: 9.220 учнів вчиться в 30 загальноосвітніх школах, 15.556 учнів в 120 професійних школах. Матеріальний стан нашої молоді незавидний. Лише мала частина батьків може вдержати своїх дітей у школі своїми силами. Великий відсоток учнів мусить користати з підмог і стипендій, а деякі потребують поного вдержання.

Чи ж можемо допустити, щоб талановита українська молодь пийшла поза школою, щоб марнувалися таланти? Судьба цих дітей у Твоїх руках.

Нашою стипендійною акцією ми охопили, при Твоїй допомозі, всі загальноосвітні та професійні школи. На цю ціль ми видали в минулому шк. році суму 885.470 зл., з чого розділено 395.535 зл. між учнів загальноосвітніх, а 489.935 зл. між учнів професійних шкіл. На вдержання бурс ми видали суму 371.700 зл. Цифри аж надто переконливі. У 113 бурсах найшло приміщення 5.420 учнів. Нині потреби у цьому напрямі збільшилися, — стоїмо перед konieczністю зорганізування ще 25 бурс.

Український Громадянин! Ти свідомий завдання, яке накладє на Тебе сучасна хвилина. Ти знаєш, що наша молодь жде на Твою поміч, і що довг, який вона зтягне, відасть своєю працею народіві.

Молодь загальноосвітніх і професійних шкіл, це наша буду-

ча інтелігенція, це наш будучий третій стан, наші ремісники і купці, яких нам у цілому нашому минулому завжди бракувало.

Український Центральний Комітет, розуміючи вагу справи, призначив, як і в минулому році, понад мільон золотих на стипендії для молоді середніх і професійних шкіл, та приблизно мільон на вдержання бурс. Але ця сума в наших матеріальних умовах рішуче замала, щоб допомогти всім тим учням, які найбільше потребують підмоги.

Тому лише з Твоєю поміччю, Український Громадянин, зможемо прийти з підмогою нашій талановитій та незаможній молоді. Віримо, що й цим разом виправдаєш надії, і в обличчі цих переконливих правд не будеш стояти осторонь та не відмовиш своєї допомоги.

Судьба нашого середньошкільного і професійного доросту не може бути Тобі байдужою. Ти не відкажешся купити кілька "цеголок"... Твоя пожертва причиниться до кращого завтра нашого народу.

Комісія Допомоги Середньо-і Фаховошкільній Молоді.

Копія. Машинопис.

ЦДАВОВУ: Ф. 3959. — Оп. 3. — Спр. — 21. — Арк. 3.

Звіт з діяльності КоДУС-у при УЦК в Кракові

19 березня 1941 року

19.III.41

Звіт з дотеперішньої діяльності Комісії До УС.
при УЦК в Кракові

Протягом свого історичного розвитку та свого національного відродження зорганізував український нарід багато поважних установ та уфундував фонди, які в меншій чи більшій мірі посунули нарід вперед в його змаганнях.

Одним з таких великих діл в рамках нашої теперішньої діяльності є творення Допомогового Фонду Українському Студентству. Комісія Допомоги Українському Студентству, що повстала при У.Ц.К. в Кракові в листопаді 1940 р., взяла на себе обов'язок опіки над цими кадрами молоді, що мають зайняти чоловічі пости в нашій суспільності. Комісія розгортає працю в двох напрямках:

моральному (інформації, порадня щодо вибору звання, поміч при виготовленні подань, легалізація документів, інтервенції) та матеріальному: стипендії та одноразові допомоги.

На голову першої Допомогової Вущої Комісії покликав Провідник УЦК дня 27.XI.1940 р. о. Др. Івана Гриньоха, людину заграницної освіти та опікуна нашого студентства у Львові, що надає акції відразу ріст та розмах. Дальші члени Комісії уконституївались так: п. Рижевська Анна, реф. імпрез та збірок, лир. Мицик Роман, з уряду Фінансовий Керманіч УЦК, Палілович Михайло, Голова Студентської Секції, Мельник Петро як Заступник Голови та Секретар.

Вслід за тим покликано до життя Комісії ДУС при УДК-тах в терені, які формуються та посередничають в збиранні датків, пересилання їх до централі та організування імпрез на цілі ДУС.

Водночас постає Референтура Допомоги Українському Студентству при Централі УНО в Берліні, що діє на терені Рейку та Референтура Допомогового Фонду У.С. при Заступництві УНО-я в Празі, що діє на терені Протекторату. Вища Комісія при УЦК в Кракові поставила пропагандивну сторінку відразу на властиві рейки.

Письменні та усні порозуміння з чоловіми громадянами, кілька перших засідань, відозви й заклики в пресі, одна поїздка в терен, і вже з початком грудня почали напливати датки. Свідоміше громадянство поставилось до цієї справи зі зрозумінням та активно.

Жертвенність нашого громадянства на рідношкільні цілі на терені бувшої Польщі знаходить свою аналогію зараз в жертвенності на Фонд Допомоги Українському Студентству.

До дня 15.III. б.р. зібрано всего 53681 зл. 28 сот. в тому міститься вже даток Суспільної Опіки УЦК в квоті 207000 зл., так що ціле українське громадянство Г. Г. зложило лиш 33.681 зл. 28 сот. протягом від 1 грудня 1940 р. — 15.III.1941 р. — протягом трьох і півмісяця зимового сезону. Чи ж можемо сказати, що це вистарчаюча сума? В ніякому разі! Навіть не беремось порівнювати з жертвенністю інших народів, напр., німців.

Ще дуже мала частина нашого громадянства є свідома

свогого обов'язку. Ще поодинокі особи а то й установи та підприємства стоять збоку, незаінтересовані як слід в нашій розпочатій акції. Знову ж датки деяких громадян є дуже непропорціональні до їх матеріальної спроможности.

На біжучий триместер Комісія ДУС признала 33-ом стипендистам стипендії та 3 одноразові допомоги. При тім брала під увагу життєву стопу даного наукового осередка. На Берлін признано стипендію у висоті 130 РМ., на Відень і Грац 110 РМ, на Прагу 80 РМ. Всі інші осередки 100 РМ.

Слідуючим студентам признано стипендії на біжучий триместер студій (січень, лютий, березень 1941 р.)

ч. п.	Прізвище й ім'я	Місце студій	Признано стипендія
1.	Безхлібник Василь	Берлін	Повна
2.	Бучко Володимир	Відень	"-
3.	Вергун Іван	Люен	"-
4.	Винницький Ярослав	Берлін	"-
5.	Гавриляк Роман	"-	1/2
6.	Гадзевич Люба	"-	Повна
7.	Герасимович Анна	"-	"-
8.	Глинка Роман	Прага	1/2
9.	Демчук Микола	Люен	Повна
10.	Качор Володимир	Берлін	"-
11.	Левицький Волод.	"-	"-
12.	Лібера Мирослав	Дармштадт	"-
13.	Лівша Микола	Берлін	50 РМ
14.	Логуш Омелян	Не виїхав	нігде на студії
15.	Малецький Володимир	Відень	Повна
16.	Марунчак Михайло	Прага	"-
17.	Марчак Василь	Грац	"-
18.	Матіяш Василь	Берлін	"-
19.	Мельник Петро	Відень	"-
20.	Новосад Роман	"-	"-
21.	Ординський Любомир	"-	"-
22.	Палідович Михайло	"-	"-
23.	Поліщук Петро	Берлін	"-
24.	Попель Лев	Відень	"-

25.	Процюк Володимир	Грац	"-
26.	Романюк Іван	Данціг	1/2
27.	Рудко Василь	Берлін	Повна
28.	Салдит Михайло	Відень	"-
29.	Фроляк Ольга	"-	"-
30.	Черовський Микола	Грац	"-
31.	Шухевич Іван	Берлін	"-
32.	Халуїнка Роман	Відень	"-
33.	Яримович Олександр	Прага	1/2
34.	Охремович Маркіян	Відень	Повна

Слідуючим студентам признано одноразові допомоги:

1. Кушніренко Микола — Прага 150 РМ.
2. Корінь Володимир — Данціг 150 "-
3. Гудим Петро — Відень 100 "-

Всіх стипендій признано на суму 9.950 РМ.

а одноразових допомог 400 "-

Разом: 10.350 РМ.

Кількох студентів, яким признано стипендію, не зголосилось по них, бо ддержались від студій. Їх стипендії будуть перенесені на слідуючий триместер, зглядно симестер, або признані іншим петентам.

При розгляді прохань Комісія ДУС кермувалася такими мотивами:

1. Суспільно-громадянська праця кандидата,
2. Як далеко завансований в студіях,
3. Пильність на основі свідоцтв про дотеперішні студії.
4. Який вибрав фах, виходячи з цього заложення, що слід вибирати ці фахи, яких нам найбільше треба та які мають загально-суспільний характер.
5. Обставини матеріальні, чи має тут родину, або кривних, що були б в спроможності удержати його на студіях.

Відносно студенток, то пропонується, щоби вони вибирали практичні фахи, відповідаючі жіночій природі, як: домашнє господарство, педагогія, санітарний вишкіл, готелярство, купецтво і т. п.

Зазначується, що на будуче Комісія при признаванні стипендій буде брати під увагу менш-більш такі самі моменти.

Стипендисти підписують зобов'язання працювати по скін-

ченні студій серед українського суспільства та для нього віддати своє набуте знання; по одержанні платного становища, виплачену їм суму звернути тій установі, що буде в тому часі вести акцію допомоги українському студентству.

Перед нами 110 нових прохань про стипендії. 110 молодих людей звернулося до нас, а властиво до Вас усіх, хто читає ці рядки, з проханням помочі.

Багато з них є на укінченні студій, багато в половині студій, а решта абітурієнти.

Не кінчаючи студій, тратять це, що набули, зрештою, еміграція людей не раз звихає. Тож, поки в них ще порив і запал до науки, даймо змогу їм стати повними людьми. Коли ми жиємо в Генерал-Губернаторстві зорганізованим життям, то маємо з цього певні права та обов'язки. Одним з найперших обов'язків є священний обов'язок заопікуватися студентами. Це обов'язок, за який вся спільнота й поодинокі громадяни несуть відвічальність і здадуть звіт перед наступним поколінням.

Нехай ці початки нашої праці перетворяться в монументальне діло історичного значіння та нехай це буде ще один доказ національної та політичної зрілості нашого народу.

Оригінал. Машинопис.

Mg. 31.D.203. Vol. 23. — File 13.

Протокол засідання КоДУС-у про розподіл стипендій
18 квітня 1941 року

ПРОТОКОЛ

із засідань КоДУСУ дня 17.IV. та 18.IV. 1941 р.

Присутні: о. Д-р Гриньох — Голова КоДУСУ, Проф. Д-р Кубійович — Провідник УЦК, Ред. Глібовицький, Дир. Мицик, п. Рижевська, п. Березовський і п. Колтун.

Отвирає засідання о. Д-р Гриньох, після чого п. Колтун читає звіт з діяльності КоДУСУ від 31.III. — 16.IV. 1941 р.

Дир. Мицик просить про докладніше вияснення умовного признання стипендій Л. Опарівському й Зеновії Кравців. Тому, що в той день не було його на засіданні, коли признавано цим двоїм стипендії. О. Д-р Гриньох вияснює: Л. Опарівському признано дня 26.III. ц. р. стипендію під умовою, що надішле посвідку заплачення вкладок до УДК, а п. Зеновії Кравців, що

надішле лікарське свідоцтво. Обидвоє прислали вимагані залучники й стипендії є позитивно полагоджені.

Дальше говорить о. Д-р Гриньох про справу "Фонду Націоналістичної освіти" на терені Райху. О. Д-р. розмовляв в тій справі зі самим Д-ром Кордюком, організатором цього фонду. По його думці — причиною повстання того фонду були партійні тенденції референта Берлінського ДоФУСу при надаванні стипендії студентам. Д-р Панченко мав деяким студентам умовно уділяти стипендії — якщо здекларуються по його стороні. (Р). Д-р Кордюк заявив, що якщо Краківська КоДУС усуне такі аномалії, то він відасть цей фонд до диспозиції КоДУСУ в Кракові й заявить у пресі, що дальше ведення тої відірваної акції не має цілі ані рації. О. Д-р Гриньох, як рівно ж п. проф. Д-р Кубійович В., що в його присутності велася розмова з Д-ром Кордюком, зажадали матеріалів від Д-ра Кордюка на доказ, що дійсно п. Д-р Панченко — Юревич надуживав стипендії для партійної пропаганди. Д-р Кордюк обіцяв прислати матеріали. Дальше торкається о. Д-р Гриньох справи т. зв. "переселення" стипендістів та справи студій журналістики, як додаткового предмету. Переселення некорисне для студій, бо зрушує з місця студента, який уже заакліматизувався в даному осередку та поробив поступи у вправах під проводом професорів, яких уже знає.

Друга справа, іменно — студії журналістики як окремого предмету, на думку о. Д-ра Гриньоха, не є вказане. Натомість студії журналістики для того, що вже покінчив студії, в одному даному напрямі — є вказані, бо він тоді може вже спеціалізуватись в журналістиці в тому напрямі — щоб міг у пресі популяризувати чи розробляти дану ділянку своїх перебутих студій. О. Д-р Гриньох читає характеристичний лист В. Рудка про журналістику як окремі студії. Свої замітки о. Д-р Гриньох кінчить заввагою, що КоДУС мусить зайняти рішуче становище супроти всіх аномалій у Берліні, бо КоДУС несе відповідальність за цілу допомогову акцію українському студентству.

Ред. Глібовицький говорить про уніфікацію праці. Просить Д-ра Гриньоха до тіснішої співпраці в Комісії, щоб цілком перейшов до праці в КоДУС при УЦК, щоб відбув поїздки по

наукових осередках Великонімеччини та на теренах Г. Г. в цілях організаційних та пропагандивних. Вкінці пропонує уділити ще в цім семестрі 30 додаткових стипендій в цілях пропагандивних. П. Колтун замічує, щоби перше признати, зглядно реактивувати тим кільком (4) студентам, що їх — хоч були признані стипендії на минулий триместр, то одначе з Референтури ДоФУСа в Берліні не вислано їм стипендійних рат. Д-р Панченко мотивував це на попередніх засіданнях КоДУСу тим, що вони провинились проти ДоФУСу, бо не говорили правди референтові ДоФУСу (п. Л. Гадзевич), не звітували перед ДоФУСом, або просто не зголошувались і не подали своїх адрес. Ходить тут ще про Малецького, Салдита та Марунчака. Останніми днями надійшли до КоДУСу листи з жалаями від деяких осіб як також листи від ДоФУСу в Празі, що на світлюють справу інакше та виправдують Марунчака й інших, яким Д-р Панченко заквестіюнував стипендії. Отже, п. Колтун пропонує признати стипендії у висоті стипендії на зимовий триместр таким студентам:

Марунчак Михайло — Прага 80 РМ

Салдит Михайло — Відень 110 РМ

Малецький Мирослав — Відень 110 РМ

Гадзевич Любов — Берлін 130 РМ.

Комісія годиться на це. П. Дир. Мицик ставить побажання, щоб при признаванні додаткових стипендій взяти під увагу таких студентів: Бартошко Вол., Попадюк, Семчишин Ярослава.

Дня 18.IV.1941 р. о. Д-р Гриньох предкладає членам Комісії подання Глинки Романа, що зробив уже докторат на Укр. Університеті в Празі, а ще хоче перейти на німецький університет і просить про підвижку стипендії до 80 РМ. Не підвищено, бо батько добре ситуований. Признано стипендії таким кандидатам.

Арабський Олександр	архітектура	Берлін	130 РМ
Бартошко Володимир	медицина	Бресляу	100 -"
Билів Любомир	-"	Прага	80 -"
Бичкович	мови	Берлін	110 -"
Гурко Богдан	техніка	Данціг	100 -"
Дацько Дарія	філос.	Прага	80 -"
Качор Володим.	ветеринарія	Берлін	130 -"
Кісь Роман	дипльоматія	Берлін	100 -"

Перейма Євген	право	Бресляу	100 -"
Поліха Вол.	мед.	Фрайбург	100 -"
Олесницький Остап	право	Гайдельберг	50 -"
Сивчик Марія	торгівля	Відень	60 -"
Сидорик Олекса	мед.	Прага	40 -"
Сивка Григорій	торг.	Відень	100 -"
Соболь Теофіль	мед.	Грац	100 -"
Чипак Ярослав	техніка	Данціг	100 -"
Зягородний Тадей	право	Берлін	100 -"
Попадюк Петро	медицина	Відень	60 -"
Мацьків Володимир	хемя	Бресляу	50 -"
Стернюк Маркіян	консервація овоч.	-"	100 -"
Прокоп Роман		Фрайбург	100 -"
Турко Зенон	торгівля	Відень	100 -"
Харкевич Мирослав	мед.	Дюссельдорф	100 -"
Гошовський Омелян	право	Гайдельберг	100 -"
Ваврик Роман	ветерин.	Мюнхен	100 -"

Крім цього, признано одноразові допомоги: п. Тимкову Михайлові (Берлін) 150 РМ., Семчишиновій Ярославі — Відень 150 РМ. До преси треба дати зазив, що ті студенти, які суспільно працюють, дістануть на осінній симестр стипендії. О. Д-р Гриньох пропонує втягнути до праці п. Д-ра Лемішку, що має вже в тім напрямі практику й заслуги. На цьому засідання замкнено.

Краків, дня 25.IV.1941 р. Юліан Колтун о. Др. І. Гриньох.

Оригінал. Машинопис.

НАС: Mg. 31. —D. 203. —Vol. 23. —File 7.

Протокол спільної наради представників УНО в Берліні та УЦК в справі допомог українському студентству
29 червня 1941 року

ПРОТОКОЛ

спільної наради Голови УНО Полк. Т. Омельченка та представника УЦК Фіголя Атанаса в присутності секретаря ДОФУС-а Логина Ярослава й фінансового референта УНО Коваленка Юрія в справі уділення одноразових допомог на шкільну оплату укр. студентам — дня 29-го червня 1941.

Секретар ДОФУС-а Я. Логин реферує в справі уділення до-

помог, пояснюючи конечну необхідність негайно виплатити ці допомоги, щоби не був страчений термін студій.

Фінанс. референт УНО Ю. Коваленко інформує, що на конті ДОФУС знаходиться вистачаюча скількість грошей на виплату стипендій (РМ.12000.-) за міс. липень ц. р. і якраз надійшли від УЦК РМ. 4000.-. З огляду на те, що певна кількість стипендістів з місця своїх студій від'їхала і тому неможливо буде виплатити всі стипендії — є можливість уділити одноразові допомоги.

Після перевірки прохань поодиноких петентів було схвалено уділити одноразові допомоги слідующим студентам:

Лівша Микола	РМ 99.50	Кавка Ольга	""	100
Матвієйко Мирон	"" 88.95	Кривов'яз Ярослав	""	180
Матвієйко Василь	"" 101.51	Когут Микола	""	110
Маланчук Роман	"" 102.75	Кокорудза Володимир	—	
Логин Ярослав	"" 142.75	ратами	""	250
Антонишин Михайло	"" 82	Шарий Модест	""	80
		Разом	РМ	1337.46

Студентові Луговому Богданові можна буде уділити допомогу після додаткового предложення ним заяв двох ручителів на суму РМ. 80. — у формі позички.

Берлін, дня 29-го червня 1941.

Представник У.Ц.К. Голова У.Н.О. Т. Омельченко

Оригінал. Машинопис.

НАС: Mg. 31. — D. 203. — Vol. 23. — File 7.

Звіт про поточну діяльність КоДУС-у

Після 18 липня 1941 року

Діло українців в ГТ і Райху

Фонд Допомоги Українському Студентству
від 1.1.41. — 18.7.41 р.

Зібрано на фонд 151.511.28 зл.

Розділено стипендій на суму 111.570.00 зл.

Розділено допомоги на суму 8.843.22 зл.

Уділено позичок на суму 4.485.20 зл.

Разом 124.898.42 зл.

Канцелярїйних видатків не узгляднено

Стипендії по 260 зл. 24

"" "" 220 зл. 36

"" "" 200 зл. 32

"" "" 160 зл. 21

Половинні стипендії 33. Разом стипендістів 146

Створенням Фонду Студента Українське Громадянство перебрало на себе обов'язок повністю Фонд піддержати.

146 стипендістів чекає на продовження стипендії, щоби могли кінчити студії.

Багато многонадійних молодих кандидатів очікує допомоги Громадянства.

Українці, за Вами слово, Будуть Ваші сини і доньки могли осягнути вищу і фахову освіту, чи змарнуються вони. Придбайте для Нації інтелектуальних і фахових провідників, чи прогавите нагоду. Без добрих фахівців не відбудуємо Батьківщини. Немає інакшої змоги вишколювати їх тепер.

Українці, Ваше діло оцінять майбутні покоління, бо Фонд Студента — це живий капітал Української спільноти. Ви, свідомі своїх цілей, розумієте вагу Допомоги Студентству.

Засвідчіть це ділом. Український Центральний Комітет
Комісія Допомоги Українському Студентству.

Оригінал. Машинопис.

Mg. 31. — D. 203. — Vol. 23. — File 7.

Протокол спільного засідання представників українських організацій у Берліні щодо допомоги студентству

13 серпня 1941 року

ПРОТОКОЛ

спільного засідання Голови УНО полк. Омельченка, заступника УЦК Анатася Фіголя, фінансового референта УНО інж. Кошленка Юрія та секретаря ДоФУС-а Дмитра Галая, що відбулося дня 13 серпня 1941 в поміщенні Централі УНО в Берліні.

Предметом спільного засідання було обговорення уплинутих до ДоФУС-а на одноразові допомоги прохань на стипендії від ДоФУС-а в часі вакацій. Всіх прохань на одноразові допо-

моги уплинуло 10, з чого 6 прихильно полагоджено, останні або під умовою (має додатково ще прилучити відповідні прилоги) або були, з причин слабких умотивовань, взагалі неузгляднені. При рішенні прохань були міродайні студійний поступ петента та ціль, на яку він цю підмогу просив. Допомога була приділена слідуючим петентам та в таких поодиноких сумах:

1. Луговий Богдан, Берлін, на заплачення шкільної оплати 57,50 РМ

2. Волянський Олег, Берлін, на покриття іспитових такс 85 -"

3. Кокорудз Володимир, Берлін, на лічення в санаторії на два місяці по 100 марок — 200 -"

(Ця сума є тільки частина коштів лічення. Більшу частину платить Штудентенверк)

4. Др. Данилевич Александер, Відень, на заплачення іспитових такс та на прожиття зараз по скінченому іспиті поки не верне на Рідні Землі 200 -"

5. Герасимович Анна, Берлін, на заплачення іспитових такс 80 -"

6. Ройко Олесь, Відень, ухвалено УЦК з дня 4. серпня ц. р. 100 -"

Разом 722,50 РМ

Прохань на уділення стипендій в часі вакацій уплинуло разом п'ять. Зі всіх цих прохань було прихильно полагоджено тільки прохання Макаренко Людмили, Прага. Макаренко Людмила має відбути примусову неплачену практику в лічниці. Висота стипендії по 80. (вісімдесят) на місяці серпень, вересень і жовтень. Решта прохань не могла бути узгляднена з браку відповідних студійних долучників та була слабо умотивована.

На засіданні був прочитаний лист від Голови Філії УНО з Відня, в якому Голова Філії підкреслює негідне поступовання та відмову від співпраці двох стипендістів ДоФУС-а Малецького Мирослава та Прокіпа Романа. Щоб це повідомлення докладніше ствердити, запропоновано попросити ще інформації в тій справі від Голови студ. Т-ва "СІЧ", Відень, Лончини Богдана.

Лист Філії УНО, Відень, містив також прохання признати Філії 200. (двіста) марок в місяць на покриття біжучих видатків, зв'язаних з адміністраційними видатками ДоФУС-а при Філії УНО, Ві-

день. З огляду на те, що всі зв'язані з ДоФУС-ом видатки засадничо покриває Філія УНО, прошена сума від ДоФУС-а не могла бути признана.

Берлін, 13 серпня 1941.

Представник УЦК Голова УНО Фінансовий Референт УНО
(підписи нерозбірливі)

Оригінал. Машинопис.

НАС: Mg. 31. — D. 203. — Vol. 23. — File 7.

Звіт з діяльності Крайового комітету ДоФУС-у в Празі за літній період 1941 року
Вересень 1941 року

З В І Т

з діяльності Краєвого Комітету Допомогового Фонду Українському Студентові на Протекторат Чехи і Мораву за літній семестр 1941.

У літньому семестрі діяльність ДоФУС-а була спрямована у таких головних напрямках.

1). ДоФУС у Празі був лучником між студентами Протекторату та КоДУС-ом у Кракові та ДоФУС-ом у Берліні. ДоФУС провіряв поступи студентів у науці, видавав про них опінії, заступався за ними в Чужинецькім Уряді при Німецькім Карловім Університеті, інтервенював у студентських справах, виплачував студентам місячні стипендії. У літньому семестрі на Прагу було призначено 17 стипендій, з чого 11 студентів отримувало повні стипендії, а 6 неповні (80 РМ міс.).

2). За посередництвом Українського Допомогового Бюра вистарався ДоФУС для 98 студентів стали чи одноразові допомоги а Фонду державної соціальної опіки пана Райхспротектора на Чехи та Мораву. Тепер з цих допомог користає 40 студентів.

3). ДоФУС у Празі звертає увагу на скрутні матеріяльні обставини студентів, де траплялось, що навіть і заможніші студенти по лишались на якийсь час без гроша. Цим студентам помагав ДоФУС щомісячними допомагами, короткоречинцевими позичками, вплачував за них семестральні оплати в університетській касі, давав підмоги на ригорозні такси та на докторські дипломи. За літній семестр було полагоджено 80 прохань на суму 19.333 К. В уділюванні допомог керувався ДоФУС правильником, ухваленим Краєвим Комітетом ДоФУС-а дня 10 мая 1941.

4). ДоФУС вистарався для незаможних студентів дарові обіди, що з них користало 16 студентів.

5). ДоФУС поробив старання у деяких інституціях, щоб дістати для деяких наших студентів дешеві, але добрі помешкання. У минулому семестрі користало з цього кількох студентів.

6). Продовж літнього семестру отримали українські студенти в Протектораті:

1). У формі допомог із державного фонду соціальної опіки пана Райхспротектора — 157.600 Корон.

2). У формі стипендій від КоДУС-а — 57.550 Корон.

3). Допомоги з пожертв Укр. в Протектораті — 19.333 Корон.

4). У формі дарових обідів — 5.600 Корон.

Разом 240.183 Корон.

Кореспонденційний оборот у вихідних і прихідних письмах виносив 706 листів. Було виготовано і видрукувано дві відозви до Громадянства, зорганізовано й переведено "Тиждень Студента", переводжено збірки як у Празі, так і на провінції.

Краєвий комітет ДоФУС-а на Протекторат Чехи та Мораву щиро дякує в першій мірі Пану Райхспротекторові на Чехи та Мораву за уділену поміч для українського студента, дальше дякує Комітетові Допомоги Українському Студентові в Кракові за уділені стипендії, та Українському Громадянству в Протектораті за пожертви для Українського Студентства.

Під цю пору є в Празі понад 200 студентів, з чого половина є зовсім незаможних. Тому звертаємось цією дорогою до Українського Громадянства, щоби щедрішими жертвами сповнило свій обов'язок супроти Українського Народу та його студіюючої молоді.

Усім жертводавцям бажаємо щасливого Нового Року і Веселих Різдвяних Свят!!

За Управу ДоФУС-а:

Инж. А. Галька,

Нач. Укр. Доп. Бюра,
голова.

Члени Управи:

проф. др. І. Борковський, ректор Укр. Вільного Університету в Празі
Вол. Забавський, гол. У.Н.О.;
Вас. Кунда, гол. Укр. Акад.

Петро Керничний,

соц. реф. Укр. Акад. Громади,
секретар.

Громади в Празі; пані Стеф. Тисовська, проф. др. П. Герасименко, др. М. Завальняк, Василь Пакош.

Копія. Машинопис.

ЦДАВОВУ: Ф. 4030. — Оп. 1. — Спр. 34. — Арк. 83, 84.

Відгук на обіжник КоДУС-у від 30 вересня 1941 року

Після 30 вересня 1941 року

ДОПОМОГА УКРАЇНСЬКОМУ СТУДЕНТСТВУ.

Відгук на обіжник КоДУС-у з дня 30.IX. ц. р.

Дня 30.IX. ц. р. розіслано до всіх УДК і Делегатур обіжник в справі кращого налаштування збіркової акції та зв'язання низових клітин КоДУС-у з Централєю. До 10.X. ц. р. мали наспіти від усіх УДК і Делегатур звіти з праці Секції КоДУС-у при УДК і Делегатурах із поданням до затвердження Централі складу Секції. На 70 УДК і Делегатур дотепер відозвалося на обіжник і виконали припорушення тільки 19. На інших хіба треба буде пресією впливати, щоб вони заінтересувалися ближче справою акції допомоги нашому студентству.

Одні в перших відгукнулися на обіжник Делегатури в Динові, Дукалі та Лонічі. Годиться тут ствердити, що Делегатура в Динові найточніше і найсолідніше виконує всі припорушення Централі. Дуже гарно розвиває збіркову акцію УДК Замістя, Ярослав, Белз, хоча з Белза не надіслано ще точного звіту. Точно звітує УДК Нім. Перемишль. Гарні заміри в переведені збірки на Студентський Фонд має УДК Ченстохова. Не виявилися ще вповні, відповідно до своїх можливостей УДК Люблин, Ряшів, Келці, Холм, Краків, Ясло, Делегатури: Володави, Дубецько, Радимно, Пулави, Новий Санч. Це є оцінка праці тих, що надіслали звіти. Про інших, що взагалі не відповіли, не приходить нічого й писати. Віримо, що вони з надміру праці тимчасово занедбали свої обов'язки і що в найближчій часі їх виконають.

Між цими останніми є і такі УДК, що на їх терені громадяне і інституції подеклеярували великі суми. Треба, отже, тільки ті гроші стягнути, а однак і такого труду не зададуть собі заінтересовані клітини.

Отсим взиваємо усі УДК і їх Делегатури до виконання свого обов'язку. Уважаємо, що голов цих інституцій не треба освідомлювати про конечність і необхідність допомоги нашому студентству. Вони свій обов'язок розуміють добре, хай же виявлять це на ділі.

Очікуємо від голов Секцій КоДУС-у при УДК і Делегатурах слідуєчого:

1. Точних щомісячних звітів з діяльності Секцій.

2. Зібраних грошей на Студ. Фонд враз з особним виказом даткодавців.

3. Поширення збіркової акції і на громади, села та оселі.

Від голов УДК і Делегатур, що ще не прислали Централі складу Секції КоДУС-у при даному УДК:

4. Подати склад Секції.

5. Означити пересічну суму, яку щомісяця можна на засягу їх теренові зібрати на Студ. Фонд.

6. Виконати все, що подане під 1, 2, 3.

П і д у в а г у.

Голови Секцій КоДУС-у при УДК і Делегатурах подбають заздалегідь, щоб в перший день Різдвяних Свят всюди по наших церквах відбулися збірки на Студ. Фонд. Проситься резервувати цей день тільки на цю збірку. Як можливим буде, треба би теж постаратися про коляду на Студ. Фонд. В своїм часі подамо ближчі інструкції Ко.Д.У.С.-у.

Під увагу усім УДК-там.

УЦК одержав письмо від Уряду, Відділ Загальне Державне Управління, про те, що УДК МУСЯТЬ СВОЇ ВНЕСЕННЯ (антраги) ДО УРЯДУ ПЕРЕСИЛАТИ ЧЕРЕЗ ПРИНАЛЕЖНИХ ПОВІТОВИХ СТАРОСТІВ. Всі УДК обов'язані придержуватися цієї постанови.

Прохання, переслані по реченці, не будуть розглядані. Курс правдоподібно розпочнеться при кінці березня, або з початком квітня. Про прийняття кандидаток повідомиться своєчасно.

Керманіч Відділу Суспільної Опіки.

Копія. Машинопис.

ЦДАВОВУ: Ф. 3959. — Оп. 3. — Спр. 34. — Арк. 12.

Протокол чергового засідання Комісії Допомоги Українському Студентству при Українському Центральному Комітеті щодо розподілу стипендій

18 жовтня 1941 року

Протокол

Із засідання Комісії Допомоги Українському Студентству при Українському Центральному Комітеті, що відбулося в Кракові, дня 18 жовтня 1941.

Засідання почалося в год. 4.30.

Присутні: Дир. Омелян Бачинський, Ред. Василь Глібовицький, Мр. Атанас Фіголь, представник ДОФУС-а з Берліна, Др. Роман Глинка, референт КоДУС-у Височанська Милослава, секретар КоДУС-у.

Засідання отворив ред. В. Глібовицький, що коротко з'ясував діяльність КоДУС-у і попросив п. дир. О. Бачинського в імени Провідника Українського Центрального Комітету, Проф. Др. І. Кубійовича, на предсідника засідання.

Порядок денний:

1. Звіти Др. Р. Глинка і Мр. А. Фіголя.

2. Розглядання подань.

З огляду на це, що рік університет. незадовго починається, та що негайно належить повідомити студентів про призначення їм стипендій, постановлено зайнятися виключно розгляданням подань, всі інші справи відложити до наступного засідання.

Др. Р. Глинка коротко реферує справи бюджету.

Стан каси КоДУС-у при У.Ц.К. вносить зол. 22.375.

Готівка на конті Українського Видавн. в Берліні 3311.

Стан каси КоДУС-у Берлін до 17.IX.1941 21.900.

Разом зол. 47.586.

Передбачувані місячні впливи до каси КоДУС-у при У.Ц.К., по відтягненні видатків зол. -" - 10.000.

Передбачувані місячні впливи до каси КоДУС-у в Берліні зол. -" - 5.280.

Разом зол. 15.280.

До розпорядимости стоїть тепер 47.586.96.

Дальше усталено висоту стипендій на поодинокі універ. осередки:

1. Берлін — 120 РМ
2. Відень — 110 РМ
3. Грац — 110 РМ
4. Мюнхен — 110 РМ
5. Прага — 80 РМ
6. Інші — 100 РМ.

Розглянутих було 190 подань, з цього признано 84 стипендій і одну одноразову допомогу.

В розділюванні стипендій бралось під увагу передусім пентів, що студіюють практичні фахи: техніку, агрономію, економію, медицину, огородництво, право.

Подання поділено на 4 класи.

1. пентенти, що кінчать студії,
2. пентенти, заавансовані в студіях,
3. пентенти-матуранти,
4. пентенти, що їм зразу відмовлено.

В цих класах розрізнявано ще й групи а, б, в, г, причім а, б, означало конечність, в, в другу чергу, г, в міру засобів. Для того, що є актуальна справа стипендій Гумбольдта, виплинуло питання, чи уділити пентентам стипендій з фонду КоДУС-у доки не одержать остаточної, позитивної відповіді з фонду Гумбольдта. Постановлено одже многонадійним уділити стипендії до часу признання їм цеї з фонду Гумбольдта.

З розглянутих подань признано наразі 6 стипендій. Інші подання розглянеться і признаеться на засіданню, що відбудеться в неділю, дня 19 жовтня о год. 10.30.

Кінець засідання год. 20.

Краків, дня 23 жовтня 1941. М. Височанська, О. Бачинський, Р. Глинка, В. Глібовицький, А. Фіголь.

П. С. При ухвалюванні стипендії були міродатні слідуючі критерії:

1. Здібність і пильність студента на основі свідоцтв про дотепершні студії.
2. Заавансованість в студіях.
3. Який фах з погляду пристосування й потреб у нашому національно-суспільному житті.

4. Суспільно-громадська праця пентента в його минулому або її можливість у майбутньому.

5. Матеріальний стан.

6. Поручення українських установ та визначних громадян.

Висновок:

Оригінал. Машинопис.

НАС: Мг. 31. — D. 203. — Vol. 23. — File 7.

Висновок:

Протокол чергового засідання Комісії Допомоги Українському Студентству при Українському Центральному Комітеті щодо розподілу стипендій 28 листопада 1941 року

ПРОТОКОЛ

із засідання Комісії Допомоги Українському Студентству при Українському Центральному Комітеті, що відбулося в Кракові дня 28.XI.1941 р.

Початок засідання в год. 18.45.

Присутні: Проф. Др. Володимир Кубійович, Предсідник, дир. Омелян Бячинський, Ред. Василь Глібовицький, Проф. І. Тесля, Мгр. Степан Ганас, референт КоДУСу, Лідія Дудинська, секретар КоДУС-у.

Порядок денний:

1. Звіт Мгр. Степана Ганаса.
2. Розглядання подань.
3. Евентуалія.

З огляду на те, що рік шкільний вже почався та що належить якнайскоріше повідомити студентів про признання їм стипендій, постановлено на цьому засіданні зайнятися виключно розгляданням подань. Пропонується взяти під увагу в першу чергу студентів з Галичини, котрі не мали змоги студіювати під час большевицької окупації та котрі могли б тепер докінчити свої студії на університетах Німеччини.

Мгр. Ганас реферує коротко справи бюджету:

Стан каси КоДУС-у при УЦК виносить по день 25.XI. ц. р. 39.062.58 з.

Стан каси КоДУС-у в Берліні виносить по день 31.XI 34.354.58 з.

Разом 63.317.16 з.

Передбачувані місячні впливи до каси КоДУС-у при УЦК по відтягненню видатків 10.000 з.

Передбачувані місячні впливи до каси КоДУС-у в Берліні 5.000 з.

Передбачувані місячні впливи до каси КоДУС-у в Львові 5.000 з.

Разом 20.000 з.

До розпорядимости стоїть тепер 83.317.16 зол.

На внесення Ред. В. Глібовицького устійнено число стипендій на 80, бо, відтягнувши 15.000 зол. на допомоги, можна певно числити, навіть без впливів до каси КоДУС-у у Львові, на округло 65.000 зол. Як певну резерву можна числити й те, що не всі студенти, котрим признається стипендії, зможуть виїхати на студії в зимовім семестрі, з огляду на пізній час, і більшість лишиться на літний, як теж і те, що декотрі наші стипендисти внесли прохання про стипендії Гумбольдта і, діставши її, зрічуться нашої. Отже, фонди збільшаться.

Дальше устійнено висоту стипендії.

На внесення Проф. В. Кубійовича підвищено висоту стипендії до Праги на 100 RM тому, що життя в Празі тепер дорожче. Рішено також підвищити признану вже на засіданні КоДУС-у дня 18.X. ц. р. стипендійну рату студентам, які студіюють в Празі з 80 RM на 100 RM. З тих самих причин.

Отже, висота стипендії тепер:

Берлін —120 RM

Відень —110 RM

Гайдельберг —120 RM

Грац —110 RM

Данціг —100 RM

Мінхен —110 RM

Прага —100 RM.

При розділюванні стипендій бралося під увагу патентів, що студіюють практичні фахи. На внесення проф. Теслі, береться під увагу студенток, котрі студіюють професійні фахи і посилається їх в такі осередки в Німеччині, де би вони пізнавали суспільну працю німецького жіноцтва та могли б по окінченню студій вишколювати в тім напрямку наше жіноцтво.

Під увагу бралися фахи: економія, політехніка, агрономія, право, адміністрація, суспільна опіка, українська філологія, історія і географія.

Подання поділено на чотири класи:

Кляса I "А" —патенти які кінчать студії,

Кляса II "А" —патенти заавансовані в студіях,

Кляса III "А" —патенти, початкуючі в студіях,

Кляса 4 патенти, яким попередньо відкинено подання.

Кляса III має ще і букву "Б", котра означала про фінансові зможности.

При ухвалюванні стипендій були важні такі критерії:

1. Здібність і пильність патента на підставі свідоцтв,

2. Заавансованість в студіях,

3. Який фах з огляду на потреби і пристосування в національно-суспільному житті вибрав патент,

4. Поручення українських установ,

5. Матеріальний стан,

і 6. Суспільна праця патента.

На засіданні в дні 28.IX. розглянено 47 прохань і признано 36 стипендій. З огляду на спізнену пору дальший тяг засідання призначено на 29.XI. в год. 18.

Копія. Машинопис.

НАС: Mg. 31. — D. 203. — Vol. 23. — File 7.

Протокол чергового засідання Комісії Допомоги Українському Студентству при Українському Центральному Комітеті щодо надання стипендій 30 листопада 1941 року

ПРОТОКОЛ

Із докінчення засідання Комісії Допомоги Українському Студентству при Українському Центральному Комітеті, що відбулося в Кракові дня 30.XI.1941 р. в год. 11.30.

Присутні: Проф. Др. В. Кубійович, Дир. О. Бачинський, Ред. В. Глібовицький, Проф. П. Ісаїв, Мгр. С. Ганас і Л. Дудинська.

При розгляді осталих подань узглядено ще 35 прохань, призначючи деяким патентам тільки 50% стипендії. Разом уділено 69 повних і 14 50%-них стипендій та дві одноразові допомоги.

Умовно приділені стипендії:

1. Новосадові Романові, якщо пришло до КоДУС-у заяву, що буде карним членом Т-ва "Січ".

2. Воленцеві Степанові, якщо пришло всі залучники.

3. Гулай Марії, якщо змінить фах із медицини на економію (Велтгандел).

4. Дикунові Остапові, якщо пришло свідоцтво беззасібності.

5. Микулякові Володимирові, якщо змінить фах з мед. на право або філософ.

6. Гукові Мирославові, якщо буде студіювати далі агрономію.

7. Микласевич Марії, якщо змінить місце студій з Відня на Прагу.

8. Сапатий Михайлові, якщо пришло свідоцтво матуральне.

9. Беднарському Богданові, якщо змінить місце студій з Берліна на Прагу.

Не узглядено 42 подання, з браку фондів та невістарчаючих даних, залучників і т. п.

Рішено виплачувати стипендії тільки тим стипендістам, що пропонують посвідку прийняття на університет.

До цього протоколу долучуємо поіменний список усіх стипендістів, як теж тих петентів, що їхнє прохання не узглядено.

Всі ці рішення КоДУС-у затвердив п. Провідник У.Ц.К.

Краків, дня 2 грудня 1941 року.

Референт Ко-ДУС-у мгр. Степан Ганас.

Предсідник Ко-ДУС-у Омелян Бачинський.

Оригінал. Машинопис.

Mg 31. D 203. Vol.23. File 7.

Звернення управи КоДУС-у до українських стипендістів із сподіванням на сумлінність у навчанні

Січень 1942 року

Стипендісти, стипендістки!

Українська допомогова акція української студіюючої молоді, зорганізованої при УЦК ГГ. та при УНО в Німеччині

і Протектораті признала і в зимовому семестрі 1941/42 р. стипендії та допомоги понад 172-ом українським студентам (кам). Уже четвертий семестер як ця допомогова акція підпомагає студіюючу молодь. Вел. Німеччина, Протекторат, до деякої міри й Бельгія були і є студійним тереном стипендістів цієї допомогової акції.

Великі завдання виконала вже ця акція, а ще більші стоять перед нею до виконання. Завдання ці зреалізує вона при допомозі грошевих добровіль. пожертв та всебічної співпраці всього українського громадянства. Гріш до гроша складає наше громадянство на Студійний Фонд для української молоді, бо розуміє вагу наших завдань та цілей. Наше громадянство розуміє, що тільки кадри високошкільних та фахових сил, тільки висока всебічна культура дасть нашій нації запоруку стати нарівні з іншими державними народами.

Студенти, стипендісти, стипендістки! Фонди, з яких Ви одержуєте студійну заповому, є національним, тяжко запрацьованим грошем. Українське громадянство жертвує його для Вас, допомагає Вам добути високошкільне знання. Воно твердо вірить, що Ви, покінчивши студії, вповні віддасте свої знання українській нації до її розпорядимости. Перед Вами студії, а потім жде Вас широке поле праці. Приготовтеся до неї. Тільки основними студіями зробите це! Студії повинні бути у Вас на першому пляні! Пам'ятайте, що найкращою Вашою вдякою за жертвенно для Вас відданий національний гріш буде Ваша солідна праця, коли Ви будете основно, з успіхом та в речинці докінчувати Ваші студії. Жертводавці на Допомогу Українським Студентам та взяли ціле українське громадянство сподівається того від Вас. Тільки основне фахове знання є запорукою доброго виконання відповідальної праці!

У Вашій студійній праці бажаємо Вам багато успіхів.

Краків—Берлін, у січні 1942 р.

Комісія Допомоги Українському Студентству при УЦК в Кракові і УНО в Берліні.

Краківські вісті. — 1942. — 7 січня.

Список стипендіатів КоДУС-у на зимовий семестр 1941—1942 років

27 січня 1942 року

Список студентів, що їм рішенням Комісії ДУС-у при У.Ц.К. в Кракові з дня 24.1.1942 р. признано одноразові допомоги на зимовий семестр 1941/42 р.

Берлін

1. Дудра Михайло — політ. науки — 300 RM
2. Кох Антін — політехніка — 250 -"-
3. Шарунович Антін — політехніка — 250 -"-

Бресляв

1. Жуковський Аркадій — політехніка — 250 RM

Відень

1. Бартошко Володимир — медицина — 250 RM
2. Горечий Зеновій — право — 250 -"-
3. Демчук Петро — право — 400 -"-
4. Жизневський Юліян — загр. торгівля — 250 -"-
5. Іваночко Михайло — філос. герм — 250 -"-
6. Ільницька Ірина фармація — 250 -"-
7. Кадобянська Стефанія — хемія — 250 -"-
8. Ковальський Богдан — медицина — 250 -"-
9. Копач Юрій — політехніка — 250 -"-
10. Криницький Олександр — політехніка — 250 -"-
11. Лазарук Мирон — медицина — 250 -"-
12. Левицький Борис — політехніка — 250 -"-
13. Марчак Василь — ліс. інженерія — 250 -"-
14. Мельник Петро — агрономія — 250 -"-
15. Навроцький Мирослав — медицина — 250 -"-
16. Павлишин Роман — архітектура — 250 -"-
17. Панич Богдан — електротехніка — 250 -"-
18. Припхан Роман — медицина — 250 -"-
19. Станько Ярослав — економія — 250 -"-
20. Чолган Іларіон — медицина — 250 -"-
21. Швед Теофіль — політехніка — 250 -"-
22. Шульга Зеновій — загр. торгівля — 250 -"-

Грац

1. Балабан Василь — політехніка — 250 RM

2. Булик Роман — політехніка — 250 -"-

3. Сениця Юліян — медицина — 250 -"-

4. Тимяк Сидір — політехніка — 250 -"-

Данціг

1. Ткач Роман — політехніка — 250 RM.

2. Церкенич-Яковлів Конст. — політехніка — 300 -"-

Дрезден

- Клюфас Олександр — політехніка — 240 RM.

Загреб

1. Мясиник Ілля — медицина — 200 RM

2. Мусянович Роман — ветеринарія — 250 -"-

3. Фалендишт Зенон — медицина — 200 -"-

Інсбрук

1. Фараонів Богдан — медицина — 250 RM

Рим

1. Старицький Мирослав — спів — 250 RM.

Прига

1. Мирунчак Михайло — право — 150 RM.

Краків, дня 27.1.1942 р.

mgr. Степан Ганас Референт КоДУС-у

Омелян Бачинський, Предсідник КоДУС-у

Оригінал. Машинопис.

НАС: Mg. 31. — D. 203. — Vol. 23. — File 7.

Стаття в газеті "Краківські вісті" про завдання львівських студентів 3 лютого 1942 року

Студії у високих школах

Одна з найактуальніших і найпекучіших справ під теперішню пору — це справа студій нашої молоді у високих школах. Не є вона в теперішньому воєнному і переломовому часі легка до вирішення. Вона може бути позитивно для нашого народу і передусім для нашого студентства розв'язана тільки в загальнонаціональній площині, організованим способом, а не лиш у площині інтересів кожного студента чи кандидата на студента зокрема.

Тому цією справою пильно займається Український Центральний Комітет у Кракові та Український Краєвий Комітет у

Львові. Праця цих Комітетів іде в напрямі влекшення студій у німецьких університетах у Німеччині, у Протектораті і у Львові.

Справа вже настільки дозріла, що її повна позитивна розв'язка — це питання найближчого часу. Йде про те, щоб самі зацікавлені студенти й ті абсолюенти середніх шкіл, які хочуть студіювати у високих школах, ще більше ніж досі цією справою поцікавилися. В першу чергу студенти, які розпочали студії та їх наслідком політичних обставин і воєнних дій перервали, повинні скористати з нагоди, яка тепер відкривається, і постаратися за всяку ціну ті студії покінчити. Цього вимагає не тільки їх особистий життєвий шлях, але й інтерес цілої нації. Бо чей же відома річ, скільки ми стратили цінних фахових сил, які загинули в тюрмах НКВД або на засланні. А хіба не треба нікому доказувати того, що саме висококваліфікованих фахівців, передовсім у технічних і практичних ділянках, нам дуже багато не достає. Та не тільки у практичних і технічних ділянках бракує нам фахівців. Також необхідне поповнення висококваліфікованих сил у гуманітарних науках, необхідне теж поповнення кадрів наукових робітників. Запотребування на цього роду фахівців постійно ростиме, в міру того як розвивається наше нове національне і суспільно-економічне життя.

Тому студенти, які вже розпочали були студії, і ті, які мають намір їх розпочати, нехай негайно й масово реєструються в Українському Краєвому Комітеті у Львові, вул. Паркова (давн. Міцкевича), ч. 10, де існує Комісія допомоги українським студентам (КОДУС). Там одержать вони точні відомості про місце, час та умовини студій. Ще раз підкреслюємо, що в першу чергу йдеться про те, щоб ті, які перервали студії, постаралися їх закінчити.

Довідуємося, що в найближчому часі буде відкритий у Львові Медичний Інститут, опісля має бути відкрита Ветеринарна Академія, а відтак деякі факультети в Політехнічному Інституті. Аби справу студій наших студентів якнайскоріше поладнати, необхідні Українському Комітетові відомості про кількість наших студентів і роди їх студій. І саме для цієї мети переводиться реєстрація студентів в Українському Краєвому Комітеті у Львові.

А поки що студенти нехай по змозі самі дома вивчають дисципліни з обсягу своєї фаховості, а передовсім нехай поглиб-

люють знання німецької мови, бо воно в не одному випадку буде передумовиною прийняття їх до одної з високих шкіл.

М. П.

Краківські вісті. — 1942. — 3 лютого.

Повідомлення управи КоДУС-у про перенесення осідку з Кракова до Львова
Березень 1942 року

КОМІСІЯ ДОПОМОГИ УКРАЇНСЬКОМУ СТУДЕНТСТВУ
Зміна осідку.

Повіdomляємо, що з днем 1 березня ц. р. Комісія Допомоги Українському Студентству при УЦК в Кракові переноситься до Львова, вул. Паркова, ч. 10, (Паркстрассе, 10) і в виду цього прохавмо усі Повітові Комітети й Делегатури кермувати всю кореспонденцію, звіти і списки жертводавців на Студентський Фонд до нас під вказаною адресою.

Місцeni Комісії ДУС в Галичині.

Щоби започаткувати акцію допомоги українському студентству в Галичині, вислала Комісія ДУС при УЦК ще в грудні 1941 за згодою Проводу Українського Центрального Комітету у Львові до всіх У.Д.К. і Делегатур в Галичині інструкцію ч. 1, долучуючи до неї звіт з діяльності КоДУС-у при УЦК за минулий рік і Правильник Місцевих Комісій ДУС.

Звіт з діяльності мав поінформувати про акцію допомоги українському студентству і її успіхи за минулий рік на терені данишого Г. Г.

Щоби започаткувати організацію низових клітин КоДУС-у в Галичині, вислано до кожного У.П.К. і Делегатури Правильник Місцевих Комісій ДУС.

На цю інструкцію відгукнулось досі тільки 5 У.П.К. і Делегатура з терену Галичини на всіх 70 У.П.К. і Делегатур.

Маємо однак надію, що всі вони як слід розуміють вагу нашої студ. проблеми, тому й тепер доложать усіх старань, щоб акцію допомоги українському студентству поставити відразу на висоті завдання, бо кожний страчений для нашої студ. моделі день приносить для нас болючі втрати.

Львові. Праця цих Комітетів іде в напрямі влекшення студій у німецьких університетах у Німеччині, у Протектораті і у Львові.

Справа вже настільки дозріла, що її повна позитивна розв'язка — це питання найближчого часу. Йде про те, щоб самі зацікавлені студенти й ті абсолюенти середніх шкіл, які хочуть студіювати у високих школах, ще більше ніж досі цією справою поцікавилися. В першу чергу студенти, які розпочали студії та їх наслідком політичних обставин і воєнних дій перервали, повинні скористати з нагоди, яка тепер відкривається, і постаратися за всяку ціну ті студії покінчити. Цього вимагає не тільки їх особистий життєвий шлях, але й інтерес цілої нації. Бо чей же відома річ, скільки ми стратили цінних фахових сил, які загинули в тюрмах НКВД або на засланні. А хіба не треба нікому доказувати того, що саме висококваліфікованих фахівців, передовсім у технічних і практичних ділянках, нам дуже багато не достає. Та не тільки у практичних і технічних ділянках бракує нам фахівців. Також необхідне поповнення висококваліфікованих сил у гуманітарних науках, необхідне теж поповнення кадрів наукових робітників. Запотребування на цього роду фахівців постійно ростиме, в міру того як розвивається наше нове національне і суспільно-економічне життя.

Тому студенти, які вже розпочали були студії, і ті, які мають намір їх розпочати, нехай негайно й масово реєструються в Українському Краєвому Комітеті у Львові, вул. Паркова (давн. Міцкевича), ч. 10, де існує Комісія допомоги українським студентам (КОДУС). Там одержать вони точні відомості про місце, час та умовини студій. Ще раз підкреслюємо, що в першу чергу йдеться про те, щоб ті, які перервали студії, постаралися їх закінчити.

Довідуємося, що в найближчому часі буде відкритий у Львові Медичний Інститут, опісля має бути відкрита Ветеринарна Академія, а відтак деякі факультети в Політехнічному Інституті. Аби справу студій наших студентів якнайскоріше поладнати, необхідні Українському Комітетові відомості про кількість наших студентів і роди їх студій. І саме для цієї мети переводиться реєстрація студентів в Українському Краєвому Комітеті у Львові.

А поки що студенти нехай по змозі самі дома вивчають дисципліни з обсягу своєї фаховості, а передовсім нехай поглиб-

люють знання німецької мови, бо воно в не одному випадку буде передумовиною прийняття їх до одної з високих шкіл.

М. П.

Краківські вісті. — 1942. — 3 лютого.

Повідомлення управи КоДУС-у про перенесення осідку з Кракова до Львова
Березень 1942 року

КОМІСІЯ ДОПОМОГИ УКРАЇНСЬКОМУ СТУДЕНТСТВУ

Зміна осідку.

Повідомляємо, що з днем 1 березня ц. р. Комісія Допомоги Українському Студентству при УЦК в Кракові переноситься до Львова, вул. Паркова, ч. 10, (Паркстрассе, 10) і в виду цього прохаємо усі Повітові Комітети й Делегатури кермувати всю кореспонденцію, звіти і списки жертводавців на Студентський Фонд до нас під вказаною адресою.

Місцеві Комісії ДУС в Галичині.

Щоби започаткувати акцію допомоги українському студентству в Галичині, вислала Комісія ДУС при УЦК ще в грудні 1941 за згодою Проводу Українського Центрального Комітету у Львові до всіх У.Д.К. і Делегатур в Галичині інструкцію ч. 1, долучуючи до неї звіт з діяльності КоДУС-у при УЦК за минулий рік і Правильник Місцевих Комісій ДУС.

Звіт з діяльності мав поінформувати про акцію допомоги українському студентству і її успіхи за минулий рік на терені данишого Г. Г.

Щоби започаткувати організацію низових клітин КоДУС-у в Галичині, вислано до кожного У.П.К. і Делегатури Правильник Місцевих Комісій ДУС.

На цю інструкцію відгукнулось досі тільки 5 У.П.К. і Делегатура з терену Галичини на всіх 70 У.П.К. і Делегатур.

Миємо однак надію, що всі вони як слід розуміють вагу нашої студ. проблеми, тому й тепер доложать усіх старань, щоб акцію допомоги українському студентству поставити відразу на висоті завдання, бо кожний страчений для нашої студ. молоді день приносить для нас болючі втрати.

Маємо надію, що всі У.П.К. і Делегатури негайно виконають перші наложені на них Правильником завдання, а це:

1. Покличуть до життя Місцеву КоДУС;
2. Розпочнуть пропагандивну акцію у справі пожертв на Студ. Фонд засобами, вказаними їм Правильником, при чім постараються про найбільше число декларантів;
3. Переведуть у свійому терені реєстрацію усіх студентів;
4. Присилатимуть точні щомісячні звіти з діяльності й списки жертводавців на Студ. Фонд для поміщування в пресі.

Машинописна копія.

ЦДАВОВУ: Ф. 3959. — Оп. 3. — Спр. 34. — Арк. 64 зв.

Стаття в газеті "Краківські вісті" про завдання студіюючої молоді
4 березня 1942 року

На вас жде українська наука

Хоч воєнний час мало пригожий для розвитку науки і наукових дослідів, то все ж таки і під час війни муза науки не замовкає. Навпаки, деякі ділянки наукових дослідів, як от, напр., хемія, медицина, техніка, саме під час війни має в багатьох своїх ділянках краще поле дослідів, ніж у мирному часі. Та нам іде тут у першій мірі про українську науку, про наших наукових працівників, про її теперішній стан, а передусім про її майбутне.

Хто цими справами бодай трохи цікавиться, той знає, що українська наука не мала змоги нормально розвиватися. Причина цього — наша довговікова неволя. Наші наукові працівники і дослідники тільки винятково мали можливість всеціло присвячуватися науковим дослідам і з цього здобувати собі матеріальні засоби на прожиток. Величезна більшість наших дослідників у кращому випадку була приневолена заробляти на життя педагогічною чи якою іншою працею, а наукою займатися тільки прихапцем і то переважно безкорисно, а в гіршому — взагалі занехаяла свої наукові зацікавлення і кидалася на ті ділянки праці, які давали деяку змогу прожитку. Багато українських учених віддавало свої сили і чужій науці, а часто й пропадали для нації.

Ще добре тямимо дійсність за Польщі, а також за большевицьких часів, коли українська наука за Збручем, а впродовж останих двох років і в Галичині, була в кайданах "марксо-ленінського діалектичного матеріалізму". Про її мартирологію, включно з процесом проти наших учених та академіків зі "Спілки Визволення України" і про нещасну долю наших учених на Соловках, у тайгах Сибіру та в пісках Казахстану за "націоналістичну контрреволюцію", аж надто добре знаємо, щоб тут про це ширше розписуватись.

А проте українська наука розвивалася, хоча наслідком ненормальних відносин, в яких жила наша нація, стала дещо односторонньою. В ній переважають чисельно вчені дослідники, що займаються філологічно-історичними й етнографічними дослідями. Зате замало маємо вчених у ділянці технічних і природничо-математичних наук. Та й ті це переважно люди старші. Найгірше стоїть у нас справа з науковим доростом, з молодими адептами науки. Це мусимо вже раз собі усвідомити, бо крайня пора, щоб цей загрозливий стан направити! Для цього треба витворити відповідну атмосферу й відповідні матеріальні умовини. А змогу до цього маємо ми вже й тепер, хоч ще війна триває.

Незабаром будуть відкриті двері до високих шкіл у Галичині. Наша студіююча молодь має можливість студіювати і в закордонних університетах і дістає матеріальну допомогу від Українського Центрального Комітету, зокрема від його Комісії Допомоги Українському Студентству (КоДУС). Тепер йде тільки про те, щоби ці зі студентів, які мають нахил і талант до наукових теоретичних дослідів, скористали з цих нагод і присвятилися рідній науці. Треба визбутись політиканства чи загрозливого гону за "посадами" і "збагаченням", бо війна і воєнна кон'юнктура таки скінчаться, а ми залишимося без достаточної кількості наукової еліти й дослідників. А скільки ділянок науки у нас ще як слід не розроблених, скільки взагалі ще не заторкнених. Нація, що не має в достатній кількості вишколених і всеціло науці відданих дослідників, не зможе відповісти вимогам, які й ставить теперішня хвилина і головно найближча майбутність.

Це мусимо собі вже тепер вповні усвідомити, розробити від-

повідний плян праці, в яких ділянках науки треба нам найбільше молодих adeptів науки, куди їх спрямовувати, як їм допомогти, як перевести добір серед тих студентів, що хотіли б і зуміли б стати науковими дослідниками і т. д.

А ті студенти, що мають нахил до наукових дослідів, або під час університетських студій усвідомлять собі, що найкраще почувують себе за дослідним чи лабораторійним столом, хай не зраджуються тим, що шлях науки довгий та важкий і може спочатку мало поплатний, бо наукові досліді — це одно з найкращих зайнять, яке дає чи не найбільше внутрішнє вдоволення і свідомість того, що українська наука дає також свій цінний і непроминаючий вклад до національної і вселюдської культурної скарбниці. При цьому не слід забувати, що одна з передумовин успішності в наукових дослідіах — це знання найважливіших чужих мов. Тому українські студенти й кандидати на наукових дослідників повинні вже й тепер, коли ще не студіюють, пильно і запопадливо вивчати ці мови.

Микола Пасіка.

Краківські вісті. — 1942. — 4 березня.

Стаття в газеті "Краківські вісті" про необхідність поширення вищої освіти серед українства

5 березня 1942 року

Зі Львова і з краю

Студентству під увагу

На днях оповіщено набір студентів на Медичний, Ветеринарний і Правничий Інститути у Львові, на перший і вищі курси студій. Тим самим наші студенти дістануть можливість розпочати, продовжувати і докінчити свої студії. Чи треба доказувати, яка це важна тепер для української суспільності і кожного студента зокрема справа студій у високих школах? Кому як кому, але нам, українцям, треба якнайбільшої кількості людей із закінченою високошкільною освітою, які були б висококваліфікованими фахівцями у різних ділянках нашого суспільно-економічного і культурно-національного життя. Без достаточної кількості таких фахівців ми не зможемо відповісти завданню, яке ставить нам теперішність та ще в більшій мірі найближча майбутність.

Відомо чей же, що в цій ділянці ми маємо величезний недобір та одночасно щораз більш зростаюче запотребування. Це відчуваємо на кожному кроці Ці потреби ми тільки в малій мірі можемо тепер заспокоїти, бо не достає нам у ріжних ділянках людей з відповідними кваліфікаціями. Знаємо чому. За польських часів роблено всякі перешкоди й обмеження, щоб нашу молодь не допустити до високих шкіл, а за кордон не кожний мав змогу виїхати. Під час большевицької окупації саме серед студентської молоді ми потерпіли може найважчі втрати в людському матеріалі, бо Н.К.В.Д. саме нею найбільш "опікувалось" і тому серед нашого студентства, здається найбільший процент розстріляних, закатованих, або вивезених.

Тепер знову відкривається можливість студій у високих школах також у Львові, а це значить, що навіть найбільш незаможні студенти могтимуть студіювати. Це тим більше, що у Львові при Українському Центральному Комітеті існує стипендійний фонд, яким завідує Комісія Допомоги Українським Студентам (КоДУС). Вона саме тепер займається розподілом стипендій між тих студентів, що вписались на перший рік студій у високих школах. Тому студенти повинні реєструватися в У.Ц.К. у Львові, стояти в тісному контакті з КоДУСом та своєчасно про все, зв'язане зі студіями, інформуватися, щоб не спізнитись.

На жаль, треба ствердити, що серед частини нашого студентства існує двоякого роду знеохочення до студій, викликане різкими переминами, воєнними обставинами, перервами у студіях тощо. Багато студентів знайшлося уже на різних суспільних чи громадських становищах, менш або більш платних. Серед тієї частини студентів запал до студій значно пригас. А цього не сміє бути! Коли якесь зайняття не дає змоги студіювати, треба його кинути, хоча би воно й добре платне, бо закінчення студій і набуття високих кваліфікацій — це справа далеко важніша з національного чи навіть особистого становища, ніж тимчасова, хоч би й добре платна "посада". Хто цього не розуміє, той життєвий опортуніст, що задля теперішньої, хвилиної вигоди, чи послаблення охоти до більш напруженої умової і систематичної праці підчас студій — не хоче скористати з доброї нагоди, щоб здобути собі відповідне фахове знання і так прислужитися

батьківщині власне там, де вона цього найбільше потребує.

Не "патріотичні" фрази і вигуки та брошуркова "освіта", але високе фахове знання, систематична й пильна праця та розумна й повна відданість загальній справі необхідні для кращої майбутності нашої дорогої батьківщини!

М. П.

Краківські вісті. — 1942. — 5 березня.

Стаття в газеті "Краківські вісті" про українське студентське життя в Німеччині

26 березня 1942 року

На нових шляхах

Українське студентство у Великонімеччині переходить значні зміни і то не тільки організаційні, але ще більше — доковується переміна духовного наставлення. Цікаво повідомити про них наше громадянство.

Нова студентська організація широкому загалові нашого громадянства ще дуже маловідома, хоча повстала вона в літі 1941 р. Тоді на з'їзді Національного Союзу українських студентських організацій Німеччини (НСУСОН) змінено назву студентської організації на "Націоналістична Організація Українських Студентів Великонімеччини". Одночасно з тим основно змінено також статут студентської організації та оперто його на зовсім інших основах. Воєнні події на Сході не дали змоги новій організації навіть започаткувати діяльності. Про неї можна говорити щойно від січня 1924 р., коли то студенти знову поверталися на свої високі школи. На місце дотеперішних 5 студентських організацій у Німеччині повстала одна НОУС, яка об'єднує усіх українських студентів. НОУС має право засновувати на терені Великонімеччини свої філії та заступництва. Централя НОУС-а є в Берліні. В основу нової студентської організації ввійшов провідницький принцип. На її чолі стоїть провідник українських студентів Великонімеччини, якого вибирає студентський конгрес раз на 3 роки. Першим провідником вибрано Василя Рудка.

Студентствування — це той час у житті молодої людини, який

має впровадити її у наскрізь зрілу, серйозну проблематику суспільного життя. Це час інтенсивної підготовки і завершування. Тут кінчається поволі те, що ми звикли називати "молодим", і починається "старше". Це ставить до студентської молоді далекойдучі вимоги. Перш усього вона мусить учитися і підготуватися. Мусить набирати фахового звання, а в парі з тим також поглиблювати свій світогляд та приготуватися до майбутньої суспільної ролі. Вона мусить підготуватися до провідної ролі у суспільнім житті, але ніколи не претендувати на те, щоб таким проводом зараз і уже бути! Студентське життя з педагогічного боку дуже складне. Виховання студента мусить бути всестороннє. Це повинні ми всі мати на увазі, ми, що схильні попадати дуже часто у крайності. Це можна побачити, нпр., у підході до питання, яке в нас неправильно сформульовано — "наука" чи "суспільна діяльність". Тому НОУС старається у вихованні студента передовсім втримати гармонію. Згідно з тим побудована централя НОУС-а та поодинокі філії.

На чолі НОУС-а стоїть провідник. Він покликав до ведення всіх справ свого заступника. Так отже в праці введено дуалізм. Централя НОУС-а складається з таких референтур: 1) організаційної, 2) для справ студій, 3) суспільно-громадянського виховання, 4) тіловиховання, 5) допомоги студентству і фінансів, 6) чужинецької пропаганди. Крім цього, при Централі існує Рада Сеніорів. Це справді новість в нас і то дотепер не надто популярна. Рада Сеніорів має налагодити зв'язок між студентською молоддю і нашими академічними, чи пак професорськими кругами. Вона, напевно, позначиться позитивно у цілому студентському житті. На чолі Ради Сеніорів стоїть її президент, який матиме широкі компетенції та вплив на всі важніші потягнення студентського проводу. Першим президентом Ради Сеніорів є д-р Зенон Кузеля, відомий опікун та приятель студентства. Треба з радістю підкреслити, що поодинокі наші вчені, професори й педагоги, що мали б стати членами Ради Сеніорів, вже тепер повітали її створення та обіцяли якнайдалшу співпрацю. При Раді Сеніорів створено "Комісію для справ студій", яка має зайнятися пляновим веденням і контролею студій наших студентів. Її головою є проф. д-р Іван Мірчук.

НОУС має дотепер на терені Німеччини 7 філій, з яких найбільше розбудовані філії "Січ" у Відні і "Українська Академічна Громада" у Празі. В найближчому часі передбачено заложити кілька нових філій тому, що в деяких університетських містах вже в наступному семестрі збільшиться число наших студентів. Загалом маємо у Німеччині тепер понад 500 українським студентів.

Крім НОУС-а, існує ще Центральний Союз Українських Студентів. ЦеСУС, згідно зі статутом НОУС-а, є для нього чинником надрадним та має право контролі діяльності.

Тепер дещо про матеріальне забезпечення. Завдяки великому зрозумінню до цієї справи нашого громадянства, а передовсім завдяки Українському Центральному Комітетові в Ген. Губернаторстві й УНО в Німеччині, це забезпечення краще, ніж коли-небудь дотепер. Можемо навіть сказати, що воно дуже добре та з кожним днем поправляється. На цьому місці треба зложити вищу подяку цілому українського студентства провідникові У.Ц.К., проф. д-рові Володимирові Кубійовичові і голові УНО, полковникові Т. Омельченкові та цілому українському громадянству за постійну матеріальну підтримку. Та найкращою, мабуть, подякою буде праця кожного студента над собою і його осягти в науці. Вже в короткому часі зможемо подати про це й цифровий матеріал. Тут згадаю тільки, що в порівнянні з іншими чужинцями українські студенти займають під оглядом вислідів у науці одне з перших місць, про що з признанням висловлюються німецькі університетські та стипендійні чинники.

Коли порівняти це з тим, що ще недавно подавали студентам до вірування, то бачимо величезну різницю. Так і тиснеться на думку слово: це ж хіба революція! Щастя, що ця метаморфоза приходить у пору і як видно має всі дані здійснення. Тоді може щезне багато зайвих, а часом дуже прикрих непорозумінь в нашому житті!

Роман Глінка.

Краківські вісті. — 1942. — 26 березня.

Стаття Степана Барана в газеті "Краківські вісті" про розвиток української освіти в міжвоєнний період у Польщі

28, 29 березня 1942 року

Грізна мова цифр

I

Провідною верствою у новокласній суспільності, що творить нові духовні цінності та оформляє її національне обличчя, є, без сумніву, її інтелігенція. Незвичайно складні життєві обставини, серед яких тепер приводиться жити, вкладають на цю провідну верству не тільки обов'язок зберігати дотеперішній культурний дорібок, але розвивати дальше і зміцнювати і духову і матеріальну культуру народу. Щоб відповісти вповні своєму завданню, така провідна верства мусить перейти довгий нелегкий і дорогий вишкіл, найчастіше у високих школах, що у свою чергу вимагають попередньої підготовки у загальнонавчальних середніх школах.

На своєму історичному шляху ми часто губили свою провідну верству, якою у різних періодах нашої історії були боярство — шляхта, духовенство, козацька старшина, почасти купецтво і навіть, зможніше, тим самим і більш освічене міщанство. З кивалинок, як відпадали від нас представники цієї провідної версти, або коли їх матеріально, а то і фізично винищено, ми скидали як нація з історичної арени й українські землі переходили під чужинецьке панування. Залишались лишень закріпощені народні селянські маси, що мусіли ждати цілі віки на своє духове і матеріальне відродження з приходом корисніших політичних відносин. Не треба і доказувати, що відродження нашого народу започаткувала й перевела інтелігенція, яка здебільша сама вийшла безпосередньо з нього.

Відомий теж факт, що за найповніше наше національне відродження в Галичині треба завдячити саме тій обставині, що там вже в половині XIX віку знайшлося поважніше число національно свідомої інтелігенції, вихованої в австрійсько-німецьких школах на тодішній європейській зразок, що стала усвідомлювати і організовувати народні маси. Найпізніше, бо вже по світовій війні національне відродження прийшло на Закарпаття, де інтелігентна верства змадяризувалася, а в остан-

НОУС має дотепер на терені Німеччини 7 філій, з яких найбільше розбудовані філії "Січ" у Відні і "Українська Академічна Громада" у Празі. В найближчому часі передбачено заложити кілька нових філій тому, що в деяких університетських містах вже в наступному семестрі збільшиться число наших студентів. Загалом маємо у Німеччині тепер понад 500 українським студентів.

Крім НОУС-а, існує ще Центральний Союз Українських Студентів. ЦеСУС, згідно зі статутом НОУС-а, є для нього чинником надградним та має право контролі діяльності.

Тепер дещо про матеріальне забезпечення. Завдяки великому розумінню до цієї справи нашого громадянства, а передовсім завдяки Українському Центральному Комітетові в Ген. Губернаторстві й УНО в Німеччині, це забезпечення краще, ніж коли-небудь дотепер. Можемо навіть сказати, що воно дуже добре та з кожним днем поправляється. На цьому місці треба зложити вищу подяку цілому українського студентства провідникові У.Ц.К., проф. д-рові Володимирові Кубійовичові і голові УНО, полковникові Т. Омельченкові та цілому українському громадянству за постійну матеріальну підтримку. Та найкращою, мабуть, подякою буде праця кожного студента над собою і його осягти в науці. Вже в короткому часі зможемо подати про це й цифровий матеріал. Тут згадаю тільки, що в порівнянні з іншими чужинцями українські студенти займають під оглядом вислідів у науці одне з перших місць, про що з признанням висловлюються німецькі університетські та стипендійні чинники.

Коли порівняти це з тим, що ще недавно подавали студентам до вірування, то бачимо величезну різницю. Так і тиснеться на думку слово: це ж хіба революція! Щастя, що ця метаморфоза приходить у пору і як видно має всі дані здійснення. Тоді може щезне багато зайвих, а часом дуже прикрих непорозумінь в нашому житті!

Роман Глинка.

Краківські вісті. — 1942. — 26 березня.

Стаття Степана Барана в газеті "Краківські вісті" про розвиток української освіти в міжвоєнний період у Польщі

28, 29 березня 1942 року

Грізна мова цифр

I

Провідною верствою у новокласній суспільності, що творить нові духовні цінності та оформлює її національне обличчя, є, без сумніву, її інтелігенція. Незвичайно складні життєві обставини, серед яких тепер приводиться жити, вкладають на цю провідну верству не тільки обов'язок зберігати дотеперішній культурний дорібок, але розвивати дальше і зміцнювати і духову і матеріальну культуру народу. Щоб відповісти вповні своєму званню, така провідна верства мусить перейти довгий нелегкий і дорогий вишкіл, найчастіше у високих школах, що у свою чергу вимагають попередньої підготовки у загальнонавчальних середніх школах.

На своєму історичному шляху ми часто губили свою провідну верству, якою у різних періодах нашої історії були боярство — шляхта, духовенство, козацька старшина, почасти купецтво і ввагали змоглише, тим самим і більш освічене міщанство. Знищали, як відпадали від нас представники цієї провідної верстви, або коли їх матеріально, а то і фізично винищено, ми сходили як нація з історичної арени й українські землі переходили під чужинецьке панування. Залишались лишень закріпощені народні селянські маси, що мусіли ждати цілі віки на своє духове і матеріальне відродження з приходом корисніших політичних відносин. Не треба і доказувати, що відродження нашого народу започаткувала й перевела інтелігенція, яка здебільша сама вийшла безпосередньо з нього.

Відомий теж факт, що за найповніше наше національне відродження в Галичині треба завдячити саме тій обставині, що там вже в половині XIX віку знайшлося поважніше число національно свідомої інтелігенції, вихованої в австрійсько-німецьких школах на тодішній європейській зразок, що стала усвідомлювати і організовувати народні маси. Найпізніше, бо вже по світовій війні національне відродження прийшло на Закарпаття, де інтелігентна верства змадяризувалася, а в остан-

ніх трьох роках і на Холмщину з Підляшшям, де знову провід-на інтелігентська верства спольщилась або змосковщилась.

Але і в самій Галичині, за австрійських часів, ми не були в силі витворити такого числа інтелігенції, яке було потрібне до всестороннього розвитку нашого національного життя. Довгі часи представниками галицької інтелігенції були здебільша священники, і в їх руках був тоді і національний провід. Аж по кінець XIX віку чисельну перевагу серед нашої інтелігенції в Галичині, з вищою освітою мало духовенство, а у львівському університеті студенти-богослови творили велику перевагу. Ще в часі сецесії української академічної молоді з львівського університету перед сорока роками (1901—1902 р.) на 600 студентів-сецесіоністів богослови творили майже половину. Скорий — хоч таки ще недостаточний — зріст числа світських студентів високих шкіл прийшов щойно в останніх кільканадцяти роках перед світовою війною, коли то створено в Галичині цілий ряд нових українських державних і приватних гімназій.

За Польщі відносини в Галичині значно погіршилися, якщо йде мова про правильний доплив свіжих інтелігентних сил. За шість літ підчас світової і визвольної війни назбирався тоді значний резервуар молоді з укінченою середньою школою або недокінченою вищою, що закінчила свої студії здебільша за кордонами Польщі, по найбільшій часті в Чехії або в Австрії й Німеччині, звідкіля вийшли у першу чергу пізніші керманічі й організатори нашого господарського і взагалі суспільного життя. Польща перевела великі обмеження у високих школах для українських студентів, замикаючи планово і послідовно доступ для укінчених студентів з дипломами до державної служби, та обмежуючи одночасно і саму можливість доступу до вільних фахів. До того довголітня господарська криза в Польщі, зокрема в хліборобстві, зробила своє. Число нашої молоді в середніх і високих школах постійно меншало, і ми на українських теренах колишньої Польщі стояли безпосередньо перед великою національною катастрофою, внаслідок постійного зменшування числа української інтелігенції з вищою освітою. Та найкраще з'ясують це цифри, які беремо з останньої офіційної шкільної статистики, що її оголосив Головний

Статистичний Уряд у б. Польщі у своєму Малому Статистичному Річнику на 1939 рік.

Отже, на основі статистичних даних було в шкільному році 1936/37 в Польщі: у всіх загальнонавчальних середніх школах 200.600 учнів і учениць, з цього у відсотках 74,5% римо-католиків, 3,8% греко-католиків, 2,2% православних, 2,5% протестантів, 16,5% жидів і 0,5% інших. У фахових (нижчих і середніх) було тоді 88,500, у відсотках 78,1% р-кат., 2,1 гр-кат., 3,2% православних, 1,8% протестантів, 14,6% ж—і 0,2% інших. Понища цифра обіймає і доповняльні ремісничі школи; у властивих фахових школах, зокрема середніх, цифра греко-католиків і православних була значно нижча, бо з тих шкіл наше населення користало рідко і на українських землях було їх, зрештою, розмірно дуже мало. У високих школах було тоді: 48.200 учнів, з цього 79,3% р-кат., 3,1% гр-кат., 2,9% правосл., 2,6% прот., 11,8% ж. і 0,3% інших.

Після статистики високого шкільництва в 1928/29 р. було в абсолютних і процентових цифрах: 43.600 учнів, з цього 30.000 = 70,1% р-кат., 2000 = 4,6% гр.-кат., 800 = 1,9% правосл. 1100 = 2,5% протест., 8700 = 20,4% ж. і 200 = 0,5% інших. В 1932/33 р. було 51,800 учнів, з цього 37,100 = 72% р-кат., 2000 = 4% гр-кат., 1200 = 2,3% прав., 1400 = 2,6% прот., 9,700 = 18,8% ж. і 200 = 0,3% інших. Врешті в 1937/38 р. було 48.000, з цього 38,900 = 80,9% р-кат., 1600 = 3,3% гр-кат., 1400 = 3% прав., 1200 = 2,6% прот., 4800 = 10% ж. і 100 = 0,2% інших. Як бачимо, попри римо-католиків, звишувало тут абсолютно і відсотково число православних студентів, між якими однак абсолютну перевагу мали росіяни; число православних українських студентів виносило найвище четвертину, не досягаючи далеко навіть цифри 400. Іншими словами — в останньому році перед теперішньою війною число українських студентів у всіх високих школах Польщі не досягало і 2000 і осягало менше ніж одну двадцятьчверту частину студентства. Для унагляднення нашої великої мізерії у тій ділянці подаємо відсоткові цифри віросповідань у Польщі після останнього загального перепису з 1931 р. — Тоді було 31,915,800 усіх мешканців, з цього 64,8% р-кат., 10,4% гр-кат., 11,8% правосл., 2,6% протест., 9,8% ж. і 0,1% інших. Вельми

повчальна є теж статистика в поодиноких відділах науки. І так право студіювало: в 1928/29 р. 11,000, з цього у відсотках 64,3% р-к, 5,2% гр-к, 1% прав., 1,3% прот., 28,7% ж; в 1932/33 — 15,000, з цього 65,2% р-к, 5,1% гр-к, 1,7% прав., 1,5% прот., 26,2% ж; в 1937/38 — 13,200, з цього 86,2% р-к, 3,6% гр-к, 1,8% прав., 1,6% прот., 6,5% ж.

Медицину: в 1928/29 — 3,800, з цього 70,7% р-к, 6% гр-к, 2,3% правом., 2%, прот., 17,9% ж; р 1932/33 — 4,200, з цього 71,1% р-к, 4% гр-к, 3,5% прав., 2,6% прот., 18,4% ж; в 1937/38 — 3,900, з цього 77,6% р-к, 3,6% гр-кат., 4,6% прав., 3% прот., 10,9% ж.

Філософія (факультети гуманістичний і математично-природничий); в 1928/29 — 13,600, з цього 63,9% р-к, 5,3% гр-к; 1,3% прав., 2,5% прот., 26,4% ж; в 1932/33 — 13,300, з цього 68,6% р-к, 3,4% гр-к, 2% прав., 3,3% прот., 22,3% ж; в 1937/38 — 12.000, з цього 74,7% р-к, 2,7% гр-к, 2,9% прав., 3% прот., 16,4 ж.

Техніку: в 1928/29 — 6,300, з цього 78,9% р-к, 3,5% гр-к, 2,5% прав., 3,1% прот., 11,6% ж; в 1932/33 — 7,700, з цього 79,2% р-к, 2,9% гр-к, 3% прав., 2,6% прот., 12,1% ж; в 1937/38 — 7.600, з цього 81,5% р-к, 2,8% гр-к, 3,6% прав., 2,4% прот., 9,5% ж.

Торговельні науки: в 1928/29 — 3.400, з цього 78,2% р-к, 2,1% гр-к, 0,9% прав., 3,2% прот., 15,4% ж; в 1932/33 — 3,500, з цього 82,3% р-к, 3,3% гр-к, 7,9% прав., 4,1% прот., 9,1% ж; в 1937/38 — 4,300, з цього 85,1% р-к, 4% гр-к, 1,1% прав., 3,5% прот., 6,3% ж.

Інші науки (тут вчисляємо і студентів-богословів): в 1928/29 — 5,500, з цього 81,6% р-к, 3,9% гр-к, 5,1% прав., 3,6% прот., 5,6% ж; в 1932/33 — 7,200, з цього 80,8% р-к, 3,7% гр-к, 3,8% прав., 3,3% прот., 8,2% ж; в 1937/38 — 7.200, з цього 80,5% гр-к, 3,6% гр-к, 4,7% прав, 3,2% прот., 7,8% ж.

Д-р Степан Баран.

Краківські вісті. — 1942. — 28 березня.

Грізна мова цифр

II

В закінченні цифрового зіставлення подаємо статистику дипломів за рік 1936/37. В цьому році видача дипломів нижчого ступня у державних високих школах 5.333 і у приватних

781 — разом 6.114. З останнього числа припадає на 4.628 р-к, 244 гр-к, 170 прав., 138 протест., 911 жидів і 23 інших. Зокрема, припадає з числа 6.114 усіх дипломів (магістрів, лікарів, інженерів і т. д.) на право і політичні науки 2027, в цьому на 1.452 р-к, 89 гр-к, 35 прав., 31 прот. і 414 ж. і 6 інш. На медицину — 520, з цього на 358 р-к, 22 гр-к, 29 прав, 12 прот., 97 ж. і 2 інш. На фармацевтику 277, з цього на 211 р-к, 9 гр-к, 3 прав., 9 прот., 44 ж. і 1 інш. На ветеринарію 136, з цього на 103 р-к, 13 гр-к, 5 прав., 3 прот., 12 ж. На дентистику 85, з цього на 60 р-к, 4 гр-к, 5 прав., 1 прот., 15 ж. На філософію 1301, з цього на 956 р-к, 42 гр-к, 24 прав., 37 прот., 233 ж. і 9 інш. На хліборобство 361, з цього на 312 р-к, 18 гр-к, 8 прав., 7 прот., 13 ж. і 3 ін. На техніку 667, з цього на 546 р-к, 17 гр-к, 17 прав., 18 прот., 67 ж. і 2 інш. На торговельні науки 448, з цього на 403 р-к, 19 гр-к, 3 прав., 11 прот., 12 ж.

Докторських дипломів в р. 1936/37 вже після нових приписів віддано 233, (в цьому правничих 40 і філософічних 70; дальші цифри в скобках означають: перша правничі, друга філос. докторські дипломи). На загальне число 233 припадає на 155 (19+49) р-к, 7 (2+1) гр-к, 6 (1+3) прав., 6 (1+2) прот., 59 (17 + 15) ж. Заграничні дипломи в 1936/37 нострифіковано 89 (в цьому медичних 33, дентистичних 5, технічних 9) з 89 нострифікацій припадає на 31 р-к, 9 (в цьому 2 мед. і 4 техн.) гр-к, 4 (1 мед. і 1 техн.) прав., 4 прот., 40 (29 мед., 3 дент. і 5 техн.) ж. і 1 (мед.) іншій.

Статистичні цифри, зокрема ще у щоденному часописі, для загалу читачів, мало цікаві, але їх знання кінечне для тих, що мають обов'язок кермувати національним життям і на основі статистичного матеріалу поробити усі заходи, щоб відвернути загрозову катастрофу. А така катастрофа грозила і загрожує ще й нині для нашої верхівки з вищою освітою на українських землях в Генеральному Губернаторстві, коли зважимо, що в останніх 10-ти роках поза межами Польщі студіювало тільки дуже незначне число нашої молоді. Радикальної зміни не принесе і число тріста кількадесятох українських студентів і студенток, що від 1939 студіювали і студіюють у В. Німеччині, хоч і як це число для нас цінне.

Основніші зміни в нашу користь можуть тут принести лише студії нашої молоді у Львові. Тут, у Львові, отвирються перед нашою молоддю такі можливості, яких не було і за австрійських, не кажучи вже про польські часи. Німецька влада пішла назустріч, відкриваюча з днем 15 квітня ц. р. п'ять високошкільних інститутів: правничий, медичний, фармацевтичний, сільськохліборобський і ветеринарний. З цієї нагоди мусимо скористати і до нововідкритих високих шкіл у Львові звернути усіх, хто має закінчену загальноосвітню середню школу та приготували можливо як найширші кадри студентської молоді на осінь. Це одна з наших найбільше пекучих національних конечностей і мусимо напружити всі зусилля, щоб виконати вповні свій теперішній національний обов'язок.

Очевидно, треба перевести широку організацію матеріальної допомоги нашій студіючій високошкільній молоді. Передусім слід звернути увагу в організуванні допомоги для нашої молоді — Холмщини і Підляшшя, що перша в історії цієї нещасної країни матиме нагоду здобувати високу освіту на своїй рідній землі. Переведе її, без сумніву, новостворена окрема кураторія і перенесена недавно з Кракова Комісія Допомоги Українському Студентству при відділі Українського Центрального Комітету у Львові та якнайширша — бо і таку треба зорганізувати і перевести — і акція Українських Допомогових Комітетів у краю.

Поза інститутами не сміє залишитись ніхто з нашої молоді, хто має тільки змогу дістатися до неї, а обов'язком старшого громадянства цю змогу облекшити. Отвирються у нас поки що інститути, що мають практичне значіння для державної адміністрації (право), для загального здоров'я (медицина і на пів ще екзотичний в нас фах — фармація) та для сільського господарства (хліборобство і ветеринарія), які подиктовані передусім потребами організації нового життя на воєнних руїнах.

Тільки доцільними зусиллями всього нашого громадянства можемо збільшити фреквенцію нашої молоді в інститутах, виховати її на майбутніх, високоосвічених, здисциплінованих і

ідейних керманців нашого народу і усунути цю загрозу, на яку так вимовно вказують наведені вище статистичні цифри.

Д-р Степан Баран.

Краківські вісті. — 1942. — 29 березня.

Додаток до звіту про діяльність КоДУС-у за період з грудня 1941 року

Після квітня 1942 року

Залучник до звіту про діяльність КоДУС-у

Допомогова акція українському студентству була започаткована під час сучасної війни незалежно двома осередками, це є студентством на терені Райху і була оформлена при УНО в Берліні та при УЦК на терені Генеральної Губернії. З першого моменту виявилася потреба координації і співпраці цих обох центрів в цій допомоговій акції.

Протягом двох літ форми цієї співпраці улягали постійній еволюції; остаточно оформлено їх порозумінням між УНО і УЦК в грудні 1941 та прийнято спільні правильники на конференції в січні 1942 в Кракові.

Створенням КоДУС-у при УНО в складі: проф. Кузеля, доц. Крупницький, проф. Мірчук, згл. доц. Димінський, досягнуто найбільш доцільну розв'язку цілої проблеми. Аналогічний склад КоДУС-у у Львові в особах: проф. Панчишин, др. Полянський, інж. Храпливий і повне порозуміння між тими обома Комісіями гарантують справну співпрацю в найближчому майбутньому.

Однак в дотеперішній діяльності є деякі недотягнення, що їх саме тепер, на переломі двох семестрів, належить безумовно усунути. Ці недотягнення ідуть в двох напрямках:

1. Контроля студій і поведення стипендістів. Зараз це являється внутрішньою організаційною справою КоДУС-а в Берліні, яку він повинен розглянути під кутом створення відповідних своїх філій в більших студентських осередках на терені Райху, згл. своїх мужів довір'я. Сюди належить також точне простудіювання і перевірка можливостей висилки наших абітурієнтів на фахові школи. Коли б було потрібно, треба для цієї справи прийняти навіть особного чоловіка.

2. Незвичайно прикрі в своїх наслідках недотягнення із-за

постійного спізнювання стипендійних рат. Спеціально недомагання цього рода мали місце в останньому семестрі і вони під ніяким претекстом не повинні повторитися в наступному семестрі, якщо, очевидно, усунення їх лежить у границях спроможности КоДУС-у.

Причин недомагання того рода треба добачувати: а) замітне обниження жертвенности на КоДУС впливів до УНО ("Як звітував представник УНО на засіданні КоДУС-у в квітні ц. р., у Львові УНО приобіцяло давати на студентський фонд зі своїх впливів 10.000 зол. місячно". Тим часом місячні впливи до УНО сягають в останніх місяцях заледве 1.000 марок); б) Девізіві труднощі при пересилці грошей зі Львова до Берліна; в) Відмова УНО хвилевої позички згл. переливу грошей з одного конта на конто КоДУС-у, щоб виплатити своєчасно стипендійні рати заки наспіють гроші зі Львова. Така позичка ніколи не перетягнула би часу одного місяця, а проте УНО від такого поалагодження справи з невідомих мені причин відмовився; г) Труднощі чисто технічного характеру: для підняття грошей в УНО потрібно підпису голови: його відсутність відволікає виплату; завеликий і тяжкий контрольний апарат виплати стипендійних рат, що, в свою чергу, тягне за собою дальші спізнення.

Зарадити цьому треба: а) створенням відповідного резервового фонду, б) переданням засадничого диспонування грішми КоДУС-у Берлін Голові КоДУС-у при УНО.

Копія. Машинопис.

ЦДАВОВУ: Ф. 3959. — Оп. 2. — Спр. 75д. — Арк. 27.

Протокол КоДУС-у за участю представників ЦеСУС-у та УНО щодо розподілу стипендій.

2 квітня 1942 року

Протокол

із засідання Комісії Допомоги Українському Студентству з дня 2.IV.1942 в год 7-ій 30 минут при УЦК у Львові.

ПРИСУТНІ: голова проф. Др. Полянський Юрій,

члени: проф. Др. Панчишин Маріян,

інж. Др. Храпливий Евген.

Згідно з правильником запрошено на згадане засідання представників ЦЕСУС-а і УНО. Від ЦЕСУС-а п. Клявдія Білінського, від УНО п. Др. Левицького Володимира, які взяли в засіданні участь. В характері гостя був присутний представник УЦК в Берліні, мгр. Юрій Фіголь. Реферували справи пп. Др. Левицький від КоДУС-у в Берліні і Др. Метельський Всеволод як референт Допомоги Студіючій Молоді при УЦК у Львові. Секретарював п. мгр. Степан Ганас.

Засідання отворив голова проф. Полянський та уділив голосу референтови ДСМ при УЦК Львів др-у Метельському, який представив фінансову ситуацію, тобто фонди, якими диспонує КоДУС зараз, яких можна сподіватися впливів на студ. фонд в наступних місяцях з дистрикту Галичини і дивнішого ГГ, а зокрема, які впливи повинен би дати сам Львів та край.

Стан готівки в дні 1 квітня ц.р.:

Берлін — 34.000 золотих

Львів — 36752 -"

разом — 70.752 золотих

Сподівані приходи в квітні і травні 1942 р.:

Генерал. Губерн (без Галичини) — 12.000 — 16.000 зол.

Дистрикт Галичина — 40.000-50.000 -"

разом: 120.000-140.000 зол.

Коли візьмемо під увагу сподівані приходи на студ. фонд в квітні 5.000—10.000 зол. місячно, то разом повинні би мати місячно 62.000—72.000 золотих.

Наші зобов'язання супроти старших стипендістів виноситимуть приблизно 42—45 тисяч зол. місячно. Отже, можна сподіватися понад 20.000 зол. місячної надвишки. Цю надвишку можна буде частинно на уділення відповідної кількості стипендій для нових рефлектантів, а з частини створити резервний фонд.

Др. Левицький В: тому, що на жадання влади зчеркнено з поміж членів 20.000 осіб, загальні доходи УНО будуть менші, а тим самим зменшиться місячний вплив на студ.-фонд в Райху. Все ж таки має надію, що прелімінований місячний дохід на студ. фонд буде можна задержати в границях впливів з попередніх місяців.

постійного спізнювання стипендійних рат. Спеціально недомагання цього рода мали місце в останньому семестрі і вони під ніяким претекстом не повинні повторитися в наступному семестрі, якщо, очевидно, усунення їх лежить у границях спроможности КоДУС-у.

Причин недомагання того рода треба добачувати: а) замітне обниження жертвенности на КоДУС впливів до УНО ("Як звітував представник УНО на засіданні КоДУС-у в квітні ц. р., у Львові УНО приобіцяло давати на студентський фонд зі своїх впливів 10.000 зол. місячно". Тим часом місячні впливи до УНО сягають в останніх місяцях заледве 1.000 марок); б) Девізіві труднощі при пересилці грошей зі Львова до Берліна; в) Відмова УНО хвилевої позички згл. переливу грошей з одного конта на конто КоДУС-у, щоб виплатити своєчасно стипендійні рати заки наспіють гроші зі Львова. Така позичка ніколи не перетягнула би часу одного місяця, а проте УНО від такого поалагодження справи з невідомих мені причин відмовився; г) Труднощі чисто технічного характеру: для підняття грошей в УНО потрібно підпису голови: його відсутність відволікає виплату; завеликий і тяжкий контрольний апарат виплати стипендійних рат, що, в свою чергу, тягне за собою дальші спізнення.

Зарадити цьому треба: а) створенням відповідного резервового фонду, б) переданням засадничого диспонування грішми КоДУС-у Берлін Голові КоДУС-у при УНО.

Копія. Машинопис.

ЦДАВОВУ: Ф. 3959. — Оп. 2. — Спр. 75д. — Арк. 27.

Протокол КоДУС-у за участю представників ЦеСУС-у та УНО щодо розподілу стипендій.

2 квітня 1942 року

Протокол

із засідання Комісії Допомоги Українському Студентству з дня 2.IV.1942 в год 7-ій 30 минут при УЦК у Львові.

ПРИСУТНІ: голова проф. Др. Полянський Юрій,

члени: проф. Др. Панчишин Маріян,

інж. Др. Храпливий Евген.

Згідно з правильником запрошено на згадане засідання представників ЦЕСУС-а і УНО. Від ЦЕСУС-а п. Клявдія Білинського, від УНО п. Др. Левицького Володимира, які взяли в засіданні участь. В характері гостя був присутний представник УЦК в Берліні, мгр. Юрій Фіголь. Реферували справи пп. Др. Левицький від КоДУС-у в Берліні і Др. Метельський Всеволод як референт Допомоги Студуючій Молоді при УЦК у Львові. Секретарював п. мгр. Степан Ганас.

Засідання отворив голова проф. Полянський та уділив голосу референтови ДСМ при УЦК Львів др-у Метельському, який представив фінансову ситуацію, тобто фонди, якими диспонує КоДУС зараз, яких можна сподіватися впливів на студ. фонд в наступних місяцях з дистрикту Галичина і давнішого ГГ, а зокрема, які впливи повинен би дати сам Львів та край.

Стан готівки в дні 1 квітня ц.р.:

Берлін — 34.000 золотих

Львів — 36752 "-

разом — 70.752 золотих

Сподівані приходи в квітні і травні 1942 р.:

Генерал. Губерн (без Галичини) — 12.000 — 16.000 зол.

Дистрикт Галичина — 40.000-50.000 "-

разом: 120.000-140.000 зол.

Коли візьмемо під увагу сподівані приходи на студ. фонд в квоті 5.000—10.000 зол. місячно, то разом повинні би мати місячно 62.000—72.000 золотих.

Наші зобов'язання супроти старших стипендістів виноситимуть приблизно 42—45 тисяч зол. місячно. Отже, можна сподіватися понад 20.000 зол. місячної надвишки. Цю надвишку можна буде частинно на уділення відповідної кількості стипендій для нових рефлектантів, а з частини створити резервний фонд.

Др. Левицький В: тому, що на жадання влади зчеркнено з поміж членів 20.000 осіб, загальні доходи УНО будуть менші, а тим самим зменшиться місячний вплив на студ.-фонд в Райху. Все ж таки має надію, що прелімінований місячний дохід на студ. фонд буде можна задержати в границях впливів з попередніх місяців.

Клявдїй Білінський: вносить, щоби на засіданні цїм розглянути й вирішити теж справу допомог для студентських організацій на загальностудентські цілі.

Мгр. Ганас Степан: з уваги на це, що місячні стипендійні рати, які признавано досі студентам в границях від 100—130 РМ, є рішучо замалі і не дають студентам т. зв. мінімум екзистенції, тому що кошти місячного удержання в Райху значно збільшилися. Вносить, щоби Комісія на засіданні вирішила висоту місячної стипендійної рати на літній семестр 1942 р. Комісія прихилилася й признала на поодинокі університетські осередки в Райху і в Протектораті місячну стипендійну рату в такій висоті:

Берлін — 140 РМ, Відень — 120 РМ, Прага — 90 РМ.

На всі інші університетські осередки в Німеччині порішено уділювати стипендійні рати у висоті 110 РМ місячно.

Незалежно від цього застерегла собі Комісія у виїмкових випадках право відступити від засади і уділювати вищі стипендійні рати. Щодо студентів, які студіюють в інших державах порішено, що висота признаних їм евентуальних місячних стипендійних рат буде устійнена пізніше по простудіюванні на міс- ці коштів удержання в кожній державі зокрема. (Під увагу візьметься такі держави: Хорватія, Франція, Словаччина, Бельгія).

На внесок проф. Др. Панчишина м. порішено стягнути усіх початкуючих і на нижчих роках медицини студентів, які зараз студіюють в Німеччині і в Протектораті, на студії у Львові. Одначе, щоби дати їм можливість закінчити літній семестр там, де тепер студіюють, Комісія рішила дозволити їм студіювати ще цей семестр за границею з тим, що зимовий семестр будуть мусіти почати вже у Львові.

Пристауплено до розгляду прохань за стипендії на літній семестр. Др. Левицький реферував прохання за стипендії студентів, які зложили свої подання в КоДУС-і при УНО в Берліні.

1. Алексевич Тетяна, Берлін, дентист., 3 сем., 1/2 стип., 70 РМ

2. Блестівна Ганна, Прага, філософ., 2 сем., 90 -"-

3. Герасимович Анна, Берлін, дентист., 5 сем., має стипендію Гумбольдта (100 РМ), яка не вистарчає, на внесок п. Білінсь-

кого уділено їй як вирівняння 40 РМ з тим, що оскільки не буде дальше стипендії Гумбольдта, підвищиться її стипендію до 140 РМ місячно.

4. Гнатюк Богдан, Данціг, техніка, 110 -"-

5. Львович Петро, Берлін, техн., абсолювент, 140 -"-

6. Олійник Теодор, Берлін, мірн. від., 2 сем., умовно, якщо предложить свід пильности

7. Ортинський Микола, Бресляв, дентист., 2 сем., умовно, якщо предложить опінію "Січи", 110 -"-

8. Осадчук Богдан, Берлін, журналіст, умовно, якщо долучить лінію "НОУС-а", 140 -"-

9. Сендзік Олександра, Берлін, музика, умовно, до вяснення справи, чи справді заробітна платня її мужа не вистарчає на оплати й удержання, 140 -"-

10. Смик Роман, Берлін, медицина, 5 сем., умовно, має прислати свід пильности, 140 -"-

11. Столярець Юрій, Данціг, будів. від., 110 -"-

12. Тимко Петро, Берлін, архітектор, 140 -"-

13. Укарма Лідія, Берлін, госп. школа, 140 -"-

14. Петришин Ярослав, Берлін, філос., умовно, має прислати опінію "Січи", 110 -"-

15. Шикиривий Юрій, Данціг, хемія, умовно, має прислати посвідку лабор. вправ, 110 -"-

Політехніка

16. Балабан Василь, Грац, 4 сем., 110 -"-

17. Булик Роман, Грац, 4 сем., умовно, до місяця має прислати Райхсномер, 110 -"-

18. Війтович Роман, Прага, електр., 2 сем., умовно, має прислати опінію "Січи", 90 -"-

19. Гораєцький Нестор, Відень, будівн., умовно, до місяця має прислати всі залучники, 120 -"-

20. Григорчак Теофіль, Грац, 8 сем., 110 -"-

21. Демедюк Петро, Грац, 5 сем., умовно, має прислати Райхсномер, 110 -"-

22. Демчина Андрій, Відень, 2 сем., 120 РМ

23. Дикун Остап, Відень, умовно, Райхсномер, 120 -"-

24. Жуковський Аркадій, Бресляв, 110 -"-

25. Копач Юрій, Відень, будівн., 2 сем. умовно, має долучити свід. пильности і опінію "Січи", 120 -"

26. Корінь Володимир, Данціг, відмовно тимчасово, Райхснумер, 110 -"

27. Криницький Олександр, Відень, умовно, опінія "Січи", 120 -"

28. Куриленко Юрій, Відень, архітект., 120 -"

29. Миколаєвич Антін, Прага, маш. від., умовно, опінія "Січи", 90 -"

30. Наконечний Василь, Грац, відмовно тимчасово, Райхснумер, 110 -"

31. Павлишин Роман, Відень, архітект., умовно, опінія "Січи", 120 -"

32. Приступа Петро, Відень, архітект., умовно, опінія "Січи", 120 -"

33. Паук Марія, Відень, хемія, тимчасово відмовно, Райхснумер, -"

34. Пашковський Богдан, Брно, 8 сем., умовно, опінія "Січи", 90 -"

35. Співак Євстахій, Відень, 5 сем., тимчасово відмовно Райхснумер

36. Тимяк Сидір, Грац, 110 -"

37. Гурко Богдан, Грац, 7 сем., 110 -"

38. Федевич Роман, Відень, хемія, 120 -"

39. Чайковська Ірина, Відень, 120 -"

40. Чипак Ярослав, Відень, умовно, опінія "Січи", 120 -"

41. Шарунович Антін, Берлін, 4 сем., 140 -"

42. Швед Теофіль, Відень, маш. від., умовно, опінія "Січи", 120 -"

43. Шпитковський Святослав, Відень, 5 сем., умовно, має вписатися на курс. нім. мови й предложити посвідку, 120 -"

44. Ясінський Юрій, Відень, 5 сем., 120 -"

45. Яців Богдан, Грац, 110 -"

Медицина

46. Бартошко Володимир, Відень, 120 -"

47. Божик Іван, Відень, умовно, опінія "Січи", 120 -"

48. Височанська Мирослава, Інсбрук, умовно, має вступити в члени студ. організації, 110 -"

49. Гадзевич Любов, Грац, умовно, має предложити посвідки іспитів, 110 -"

50. Дроздовський Ярослав, Грац, відложено до провірення організації

51. Каратницький Зенон, Прага, 8 сем., умовно, опінія студ. організації, 90 -"

52. Коча Борис, Бресляв, 6 сем., 110 -"

53. Лазарчук Мирон, Відень, відмовно, негативна опінія "Січи"

54. Олексюк Константин, Єна, умовно, має вступити в члени студ. організації, 110 -"

55. Подільчак Михайло, Прага, 10 сем., умовно, опінія "Січи" і посв. зложених іспитів, 90 -"

56. Попадюк Петро, Відень, 4 сем., 120 -"

57. Припхан Роман, Відень, умовно, як буде остаточно прийнятий і пришле посв. прийняття, 120 -"

58. Рогожинський Роман, Берлін, 140 -"

59. Скрипець Дмитро, Відень, 120 -"

60. Тиховський Ярослав, Відень, відмовно, має перенестися до Львова

61. Турчиновський Роман, Грац, 9 сем., 110 РМ

62. Хамула Тетяна, Відень, відмовно, має перенестися до Львова

63. Черевко Ярослав, Відень, 120 -"

64. Чолган Іларіон, Відень, 120 -"

65. Ковальський Богдан, Відень, відмовно, має перенестися до Львова

66. Мусянович Роман, Загреб, умовно, має прислати всі залучники і посв. злож. іспитів, 110 -"

67. Фалендиш Зенон, Загреб, умовно, має прислати всі залучники і посв. злож. іспитів, 110 -"

68. Поліха Володимир, Фрайбург, 110 -"

69. Гудим Петро, Прага, 4 сем., умовно, має прислати посв. пильности, 90 -"

70. Писарів Яків, Прага, 10 сем., 90 -"

71. Наріжна Наталка, Прага, умовно, опінія "Січи", 90 -"
72. Дехник Олекса, Лювен, відложено аж до прийаття на
дентистику

2310

Висока школа СВІТОВОЇ ТОРГОВАЇ

73. Васильченко Олександр, Відень, 120 -"
74. Гаврилюк Іван, Відень, 4 сем., 120 -"
75. Грицай Марта, Відень, умовно, опінія "Січи", 120 -"
76. Жизневський Юліян, Відень, 4 сем., 120 -"
77. Кліш Йосафат, Відень, 120 -"
78. Марков Надія, Відень, 5 сем., 120 -"
79. Рибак Юрій, Відень, умовно, опінія "Січи", 120 -"
80. Сушко Роман, Відень, 4 сем., 120 -"
81. Теробенець Мирослав, Відень, 120 -"
82. Щербльовський Володимир, Відень, 4 сем., 120 -"

1200

Агрономія

83. Ганчерюк Богдан, Відень, 120 РМ
84. Дячук Володимир, Відень, відмовно, негативна опінія
"Січи"
85. Мельник Петро, Відень, 120 -"
86. Паславський Богдан, Відень, 120 -"
87. Романчукевич Роман, Ганн Мінден, відмовно, нехай зачне
студіювати в зимовому семестрі
88. Росткович Василь, Кенігсберг, 3 сем., умовно, має
вступити в члени "Січи", 110 -"
89. Цибики Володимир, Бресляв, умовно, опінія "Січи", 110

580

Філософія

90. Біда Константин, Відень, 120 -"
91. Круцько Ірина, Прага, умовно, має прислати посв. на
укр. і нім. унів., 90 -"
92. Лебедович Романа, Прага, умовно, має прислати посв.
прияття з якого-небудь університету
93. Ліщукевич Микола, Прага, 90 -"
94. Микласевич Ксеня, Прага, відмовно, коли впишеться на нім.
унів. і укр. і прише посв. прияття, може поновити прохання

260

95. Саган Евфрозина, Відень, 120 -"
96. Січинська Оксана, Прага, 90 -"
97. Флюнт Олег, Відень, умовно, опінія "Січи", 120 -"
98. Фроляк Ольга, Відень, 120 -"
99. Цап Михайло, Відень, германістика, 120 -"
100. Цимбалістий Богдан, Берлін, 2 сем., умовно, опінія
"НОУС-а", 140 -"
101. Шарко Олександр, Прага, орієнталістика, 90 РМ
102. Степан Константин, Лювен, відложено аж буде при-
яттий

1120

Право-економія

103. Вонторський Юрій, Інсбрук, 2 сем., 120 -"
104. Др. Глінка Роман, Відень, докторат, 120 -"
105. Голубович Олег, Відень, 120 -"
106. Грицак Петро, Відень, 2 сем., економія, 120 -"
107. Гурко Євген, Відень, право, умовно, опінія "Січи", 120 -"
108. Давосир Микола, Інсбрук, право, умовно, опінія "Січи",
120 -"
109. Демчук Петро, Відень, економія, 120 -"
110. Коленський Мирослав, Відень, 120 -"
111. Наклович Сергій, Бресляв, 110 -"
112. Петрівський Євген, Відень, 120 -"
113. Пизюр Євген, Відень, умовно, опінія "Січи" і посв.
прияття, 120 -"
114. Сливинський Осип, Відень, 2 сем., економія, умовно
опінія "Січи" 120 -"
115. Фединський Олександр, Відень, право 120 -"
116. Фединський Юрій, Інсбрук, докторат 120 -"
117. Гнатик Микола, Мінхен, адмін. студ., відмовно, брак
залучників

1670

Теологія

118. Комар Микола, Відень, має перенестися до Львова
Бібліотекарство
119. Тимків Лев, Берлін, 140 -"
Готелярство

261

120. Гардецька Ірина, Відень, 120 -"-
Музика, спів, хореографія
121. Антонович Мирослав, Відень, сольоспів, умовно, на час виступів (контракт) здержиться йому стипендію, 200 -"-
122. Вірста Аригід, Відень, віоля, 120 -"-
123. Гогульська Ірина, Відень, хореографія, відмовно, брак посв. про поступи в науці
124. Ляхович Наталія, Відень, фортепян, 5 рік, 120 -"-
125. Малецький Мстислав, Відень, драм. штука відмовно
126. Матіяш Василь, Відень, спів, 200 -"-
127. Новосад Роман, Відень, музичні студії, умовно, стипендія є залежна від поступів в науці і льояльного відношення до "Січи"
128. Старицький Мирослав, Відень, спів, 200 -"-
129. Чижик Володимир, Відень, музичні студії 120 -"-

1340

З уваги на пізну пору (9 год. вечора) Комісія перервала засідання до слідуючого дня.

В п'ятницю 3.IV.1942 р. в год. 10-тій продовжувано засідання Комісії в справі уділювання стипендій на літний семестер 1942 р. в такому складі: голова — проф. Др. Юрій Полянський члени — проф. Др. М. Панчишин інж. Др. Храпливий Евген Клявдій Білінський від ЦеСУС-у Др. В. Левицький від УНО Др. В. Метельський як референт ДСМ при УЦК у Львові. Протоколував мгр. Ганас Степан.

Перед самим розглядом стипендій рішено такі справи:

1. Уділено КоДУС-ові при УНО в Берліні виключного права уділювання одноразових допомог студентам з заграниці у висоті від 60 до 200 РМ;

2. На внесок інж. Др. Храпливого припоручено референтурі ДСМ у Львові заінтересуватися актами б. Товариства Прихильників Освіти у Львові, а саме тому; згадане Товариство за польських часів уділювало стипендії високошкільним студентам. Книги й записи, кому уділено стипендії знаходяться тепер в бібліотеці у Львові, на підставі згаданих актів можна буде

устійнити, кому уділено стипендії і від тих бувших стипендистів, які тепер мають працю, стягнути тепер гроші, уділені їм позиково у формі стипендії, а тому збільшиться студ.-фонд.

3. В справі уділювання допомог студентській організації в Райху на загальні студентські цілі (бібліотека, культурний фонд, канцелярійні видатки, порішено, що провід НОУС-а має узаasadнити потребу такої допомоги і виступити письменно до КоДУС-а, а вона опісля цю справу порішить.

4. Признані студентам стипендії на літний семестер умовно треба розуміти так: першу місячну рату всім тим, яким признано стипендії умовно, виплатиться з тим, що оскільки кожний з них не виповнить в речинці поставлених йому умовин, стра-тять стипендію і другої місячної рати він вже не одержить.

5. Написати до Українського Союзу у Франції письмо в справі стипендій для українських студентів у Франції, які під цю пору там студіюють.

Опісля приступлено до розгляду прохань студентів-нестипендистів.

Медицина

1. Білів Володимир, Прага, абсольтент, 90 РМ
2. Васишин Ростислав, Відень, відмовно
3. Головід Степан, Відень, 2 сем, відмовно
4. Гордій Микола, Грац, 3 сем., 1/2 стип., 55 -"-
5. Дудас Осип, Відень, відмовно, до Львова має перенестися
6. Карваш Степан, Грац, 8 сем., одноразова допомога, 110 -"-
7. Дуй Василь, Відень, відмовно
8. Макаренко Уляна, Прага, 90 -"-
9. Мельник Фердинанд, Бреслав, 2 сем., відмовно
10. Микитин Володимир, Прага, на укінченні, 90 -"-
11. Околот Богдан, Прага, 5 сем., умовно, опінія "Січи", 1/2 стипендії, 45 -"-
12. Перепічка Василь, Прага, абсольтент, одноразова допомога, 150 -"-
13. Писарів Яків, Прага, 90 -"-
14. Пруц Ярема, Грац, 2 сем., відмовно, має перенестися до Львова
15. Слиж Антін, Прага, відмовно

16. Сороківський Всеволод, Відень, тільки на літ. сем., 120 -"
17. Тимків Олександр, Відень, відмовно, до Львова
18. Федорців Василь, Відень, 1 сем., відмовно до Львова
19. Филипович Роман, Прага, відмовно
20. Филипович Тарас, Прага, відмовно
21. Целевич Богдан, Прага, 90 -"

920

Політехніка

22. Бесідка Володимир, Грац, 2 сем., відмовно
23. Білик Володимир, Берлін, гутн. від., умовно, якщо пришло посвідку прийняття на студії в якій-небудь місцевості, 140 -"
24. Викричач Михайло, Данціг, відмовно, брак залучників
25. Волчук Роман, Відень, 2 сем., відмовно, брак залучників
26. Гречаник Лев, Відень, відмовно
27. Гадзевич Богдан, Відень, ліс. від., 120 -"
28. Грех Юрій, Відень, 5 сем., 120 -"
29. Дебрин Олекса, Берлін, 140 -"
30. Залеський Василь, Брно, відмовно, нехай починає студії в зимовому семестрі
31. Єндик Ярослав, Данціг, відмовно, брак залучн. посв. прийняття і свід. пильности
32. Клебан Марія, Відень, хемія, умовно, якщо пришло посв. прийняття, 120 -"
33. Качор Володимир, Протекторат або Австрія, відмовно
34. Костик Богдан, Відень, відмовно, негативна опінія "Січи"
35. Кордуба Дамян, Берлін, хемія, відкласти, якщо предложить посв. прийняття і свід. пильности, може поновити прохання
36. Лиско Олександр, Прага, 2 сем., відмовно, брак посв. прийняття і зложених іспитів
37. Логінський Любомир, Відень, мірн. від., відмовно
38. Медвідь Михайло, Брно, текстильний промисл, відмовно
39. Малинич Андрій, Прага, механ. від., 3 сем. умовно, якщо до місяця пришло посв. злож. іспиту, 90 -"
40. Панич Богдан, Відень, відмовно, якщо буде прийнятий, може поновити прохання
41. Піддячий Віталій, Відень, брак свідоцтв

42. Пінязь Филімон, Відень, відмовно, брак посв. прийняття, нехай починає студії в зимовому семестрі
 43. Пруц Броніслав, Відень, агроном, 120 -"
 44. Роздольський Мирон, Данціг, відмовно
 45. Романюк Іван, Данціг, відмовно
 46. Сікора Степанія, Відень, відложити аж до часу, коли буде посв. прийняття
 47. Сомчинський Валентин, Відень, відкласти, якщо пришло посв. прийняття, може поновити прохання
 48. Спольський Роман, Берлін, умовно, якщо предложить посв. прийняття 140 -"
 49. Стахів Роман, Данціг, умовно, якщо до місяця долучить посв. пильности 110 -"
 50. Ткач Роман Данціг, машин. від., відмовно, брак посв. злож. іспитів і пильности 1100
 51. Фроляк Павло, Позен, агроном, відмовно, брак свід. пильности
 52. Цуприк Володимир, Мінхен, відмовно, брак посвідки прийняття
 53. Яровенко Вадим, Відень, хемія, відмовно, як буде прийнятий, може поновити прохання
 54. Яворський Віктор, Берлін, відмовно, брак залучників і свідоцтв
- #### ШКОЛА СВІТОВОЇ ТОРГОВЛІ
55. Борух Іван, Відень, відкласти, прислати посв. прийняття
 56. Вах Віра, Відень, 1/2 стипендії, 60 РМ
 57. Вітик Володимир, Відень, 1/2 стипендії, 60 -"
 58. Волинець Роман, Відень, відкласти нехай пришло посв. прийняття, тоді може поновити прохання
 59. Голайда Роман, Відень, відмовно, брак посв. прийняття і опінії
 60. Савка Мелетій, Відень, на укінченні, умовно брак опінії "Січи", 120 -"
 61. Стецишин Володимир, Відень, відмовно, брак документу про успіхи
 62. Шабакевич Олександра, Відень, відложити, якщо пришло посв. прийняття, може поновити прохання

63. Шульга Зеновій, Відень, 1/2 стипендії, 60 -"-
Право-економія
64. Бичкович Володимир не подав місця студій, брак посв. прийняття, опінії і матурального свідоцтва, відмовно
65. Дзюба Корнило, Відень, відмовно
66. Лучаківська Таїса, Берлін, умовно, має записатися на курс стенографії і машинописання і прислати посв. впису, 140 -"-
67. Сапович Роман, Бресляв, відмовно, брак фондів
68. Станько Ярослав, Відень, відмовно, брак свід. пильности
69. Демчук Микола, Люмен, 110 -"-
Дентистика
70. Безсонів Віра, Бресляв, 3 сем., 110 -"-
71. Лициняк Марія, Берлін, 140 -"-
72. Процюк Володимир, Мінхен, 4 рік студій, умовно має прислати потрібні залучники
73. Столяр Олена, Бресляв, відмовно, має студіювати у Львові
74. Тисовська Олена, Бресляв, на скінченні, 110 -"-
75. Трешневський Любомир, Бресляв, умовно, має прислати посв. зложених іспитів, опінію "Січи" і посв. прийняття на літн. сем.
- Музика, спів, танці
76. Гореча Марія, Відень, сольоспів, відложити, коли пришло посв. прийняття, може поновити прохання
- 1020
77. Задорожний Іван, Відень, сольоспів, умовно, має прислати посв. Прийняття на музичну Академію, 200 РМ
78. Кравців Марта, Берлін, умовно, має прислати свід. незасібности і посв. прийняття та опінію "НОУС"а, 140 -"-
79. Ройко Олександр, Відень, солоспів, 200 -"-
80. Цурковська Надія, Мінхен, фізичне виховання і музика, 55 -"-
81. Чайковський Богдан, Грац, драматична штука і спів, відмовно, брак опінії, незнаний
82. Сушко Ольга, Відень, спів, відложити, як буде прийнята, може поновити прохання
83. Баран Вільгельм, Відень, відмовно, мусить бути посв. прийняття

- Філософія
84. Беднарський Богдан, Берлін, умовно, якщо перенесеться до Праги і запишеться на нім. університет, 90 -"-
85. Іваночко Михайло, Прага, відмовно, якщо впишеться на нім. університет і пришло посв. прийняття, може поновити прохання
86. Лукач Тарас, Прага, відмовно, брак прилог, посв. про іспити і опінії
87. Мельник Олександра, Грац, германістика, 110 -"-
88. Шевченко Ігор, Прага, 90 -"-
Мистецька школа
89. Вітик Олена, Берлін, відмовно
90. Кирчів Марія, Мінхен, відложити, як буде прийняття, може поновити прохання
- Господарська школа
91. Вагрій Ярослав, Відень, 120 -"-
92. Химинець Юліян, Берлін, відмовно, брак залучників
93. Шанти Юрій, Берлін, 140 -"-
Цукроварництво
94. Шафран Еґен, Берлін, відложити, якщо буде остаточно прийнятій, може поновити прохання
- Державні науки
95. Хамуляк Іван, Берлін, 3 сем., відмовно, брак залучників
96. Філінський Роман, Берлін, відмовно, брак опінії "НОУС-а"
- Фармація
97. Варивода Ірина, Відень, допомога 200
98. Бачинська Мирослава, Відень, відмовно
99. Крушельницький Ярослав, фармація, зглядно хемія, нехай рішиться
- 1340
- Ветеринарія
100. Бережницький Адальберт, Відень, 1/2 стипендії, 60 РМ
- Текстильні студії
101. Лесьняк Володимир, Аахен, (стипендія п. Калиняка), 110 -"-
102. Голойда Володимир, М. Глядбах, 110 -"-

По розгляненні усіх подань стипендістів (231) закінчено засідання в год. 13,45.

Секретар Мр. (Ганас Степан)
Голова Комісії (Проф. Др. Юрій Полянський)
В. з. Др. Євген Храпливий

Оригінал. Машинопис.

НАС: Mg. 31. — D. 203. — Vol. 23. — File 7.

Меморандум керівників УЦК щодо діяльності КоДУС-у у Львові
20 травня 1942 року

Український Центральний Комітет
у Львові, вул. Паркова, 10.
Львів, дня 20 травня 1942 р.

Факт відкриття високих шкіл у Львові вимагає, щоб всі клітини У.Ц.К. і зорганізоване в ньому громадянство та установи присвятили організації допомоги українському студентству належну увагу та взяли в цьому ділі активну участь. Нашим обов'язком і завданням є створити сприятливу ситуацію для високошкільних студій нашої молоді. Українське студентство рекрутується в основному з незаможних малоземельних селянських, робітничих і інтелігентських верств й тому не в силі із-за матеріальних труднощів з належним успіхом СТУДІЮВАТИ.

Якщо не подамо студентській молоді помічної руки, то більша її частина, не маючи приміщення й забезпеченого харчування, взагалі буде змушена зрезигнувати зі студій на високих школах у Львові.

З уваги на пекучу потребу виховати нові молоді кадри висококваліфікованих фахівців інтелігенції, Український Центральний Комітет не може допустити до цього, щоб можливості студій на високих школах не були повністю українською молоддю використані, і тому перебирає на себе моральну й матеріальну опіку над українським студентством.

В зв'язку з цим Український Центральний Комітет покликав до життя комісію Допомоги Українському Студентству з осідком у Львові. В склад цієї Комісії (в скороченні КоДУС) увійшли: голова — Проф. Др. Юрій Полянський, члени —

проф. Др. Панчишин Маріян і інж. Др. Євген Храпливий.

Названа Комісія очолює всю акцію допомоги українському студентству і є самотнім диспозиційним осередком допомогового студентського фонду. Завданням Комісії ДУС-у шляхом моральної та матеріальної допомоги уможливити українському студентству успішні високошкільні студії та придбати у цей спосіб для нації якнайбільше повновартісних висококваліфікованих фахівців.

Комісія Допомоги Українському Студентству підготовляє у Львові студентські інтернати й харчівні, з яких уже в цьому місяці зможуть студенти користати. Але постійна допомога українському студентству у Львові й Німеччині вимагає значних коштів, приблизно 120 до 150 тисяч зол. місячно. Тому успішність цієї праці залежить, перш за все, від залучення до допомогової акції всего українського громадянства та від солідарної й активної постави в цій справі місцевих Комітетів і Делегатур. Передумовою успішності у використанні можливостей вишколу, необхідної для нашої нації, провідної висококваліфікованої верстви нашої інтелігенції являється належна популяризація жертвенності серед українського громадянства на допомоговий студентський фонд.

З метою налашдування праці в терені над організацією студентського фонду необхідно:

I.

Покликати до життя місцеві Комісії Допомоги Українському Студентству з 2—3 членів при всіх УОК та доручити їм налашдування організації названої допомогової акції.

При цьому подбати, щоби до місцевої Комісії ДУС-у увійшли громадяни, яким справа студій української молоді на високих школах справді лежить на серці. В ніякому випадку не допускати, щоби цими справами занималися студенти.

Завданням Окружних Комісій Допомоги Українському Студентству випрацювати плян організації студентського допомогового фонду на округу, а тим самим і для кожної підзвітної Делегатури, та слідкувати за реалізацією цього пляну.

II.

Всі справи канцелярійного й організаційного порядку, зв'язані з працями КоДУС-у при У.Ц.К. веде й поладнує Референ-

тура Допомоги Студіюючій Молоді — Відділ Суспільної Опіки У.Ц.К. у Львові, Паркова, 10.

Для ведення організаційних і канцелярійних справ, зв'язаних з організацією студентського фонду на терені УОК, визначити при референтурі Суспільної Опіки УОК одну людину та доручити їй ці обов'язки.

При Делегатурах в рефераті Суспільної Опіки визначити по одній людині та доручити їй всю працю, зв'язану з акцією допомоги українському студентству на терені даної Делегатури.

III.

Акцію допомоги українському студентству спирати на таких засадах і напрямних:

1. Організація студентського фонду спирається на масовій добровільній жертвенності українського громадянства, установ і підприємств. І тому в цій акції ніяких публичних збірок, відозв ні примусу не можна приміювати. Залучення громадянства й установ до акції допомоги українському студентству шляхом підписування добровільних декларацій на постійні місячні в плати. Таку декларацію повинен підписати кожний громадянин, приватна фірма й установа.

2. Підписи декларантів збирати на індивідуальних деклараціях, або на окремих листах з такими рубриками: а) порядкове число, б) прізвище й ім'я, в) заняття, г) адреса, д) декларована квота, е) дата декларовання, є) підпис декларанта. (Взірець індивідуальної декларації долучений). Всі декларації індивідуальні й у формі лист пересилатимуть Делегатури безпосередньо до У.Ц.К. у Львові, Відділ Суспільної Опіки, Реферат Допомоги Студіюючій Молоді, один відпис залишають у себе, а другий перешлють до УОК.

3. Від заможніших громадян, фірм і установ треба, крім названих декларацій, виеднати одноразові більші пожертви, які будуть зужиті на викінчення ремонту студентських інтернатів, кухонь та на їх обладнання.

4. Подбати за це, щоби громадянство з нагоди релігійних, національних та родинних свят і урочистостей виявило максимальну жертвенність на допомогий студентський фонд.

5. Використати можливість влаштування вистав по селах і містах та інших відповідних імпрез, з яких дохід призначувати

на студентський фонд. Поставити за засаду: в кожному селі й місті повинна відбутися щонайменше одна імпреза з призначеним доходом на студентський фонд.

6. Повести акцію за тим, щоби з громадських бюджетів переказати відповідні квоти на допомогу студіюючій молоді.

IV.

Всі зібрані Делегатурами гроші на студентський фонд треба обов'язково кожного місяця переслати разом з точним виказом жертводавців у двох примірниках до У.Ц.К. у Львові, Паркова 10, найдалше до 10 наступного місяця. (Одна з лист жертводавців залишається для евіденції Реферату ДСМ, а другу, з поквітованням на ній отримання грошей, перешле Рефература ДСМ Делегатурі для вивіски на видному місці в домівці. Поміщувати в часописах лист жертводавців не будемо, зате подамо кожного місяця загальну квоту гроша, яка з цілого краю вплине на допомогий студентський фонд). Гроші пересилати безпосередньо до У.Ц.К. у Львові, або до Центробанку у Львові, вул. Поліції, ч. 2, на конто 19013 з допискою "студ. фонд".

V.

З допомогового студентського фонду користатимуть найздібніші незаможні студенти, що до внесення подання за стипендію, допомогу у формі гуртожитку, харчівні тощо, залучать такі документи: посвідку прийняття на студії, відпис матураального свідоцтва, або закінчення десятирічки, або відписи кольоквійних свідоцтв чи індексу, свідоцтво маєткового стану батьків (точний стан посідання), підписане громадським і парохіяльним урядами, опінію місцевого Комітету чи Делегатури (опінії треба пересилати в закритій конверті безпосередньо до У.Ц.К. Львові, а не віддавати на руки студентів), докладний життепис, свідоцтво здоров'я і одну фотознимку розмірів 4x6. На основі цих документів Комісія Допомоги Українському Студентству призначуватиме стипендії й допомоги.

VI.

Акцію допомоги студентству треба розпочати негайно, тобто при УОК зараз створити Окружні Комісії Допомоги Українському Студентству (іменує голова УОК), визначити відповідальних людей в референтурах Суспільної Опіки при УОК і

Делегатурах та доручити їм негайно приступити до праці.

Про склад Окружних Комісій ДУС-у, як рівно і про відповідальних робітників за акцію допомоги студентству при УОК і Делегатурах, треба продовж тижня по отриманні нашого письма повідомити Реферат ДСМ, Відділ Суспільної Опіки при У.Д.К. у Львові, Паркова 10.

VII.

Розроблені пляни акції Окружними Комісіями ДУС-у для поодиноких Делегатур треба у відписі переслати до У.Ц.К. у Львові. Незалежно від цього треба з місця розпочати збирання добровільних декларацій і гроша. Кожний день, прожитий студентом в несприятливій матеріальній ситуації, є втратою часу, дуже дорогого в житті нашого громадянства, і в справі вишколу молодих фахових кадрів нашої інтелігенції.

Слава Україні!

Референт	Провідник Українського
Допомоги Студіючій Молоді	Центрального Комітету
(Др. В. Метельський)	(Проф. Др. В. Кубійович)

Машинописна копія.

ЦДАВОВУ: Ф. 3959. — Оп. 1. — Спр. 76. — Арк. 18, 19.

Звернення керівників УЦК у Львові до діячів церкви з проханням узяти активну участь у зборі пожертв для студентів
8 червня 1942 року

Український Центральний Комітет

Відділ у Львові

вул. Паркова, 10.

Львів, дня 8 червня 1942 р.

Всечесніший Отче Декане!

Український Центральний Комітет, вважаючи виховання й вишкіл молодих кадрів нашої інтелігенції за справу незвичайної ваги, від якої залежатиме наша майбутність, закликає все українське громадянство до жертвенності на допомоговий студентський фонд, а Вас, Високопреподобний Отче, до співпраці в організації названої акції.

Наше національно-економічне життя, наша культура, наука й

мистецтво, їх майбутність, а тим самим і майбутність цілого нашого громадянства, спочиває в наших руках. Від цього, що ми власними руками зробимо, залежатиме успіх чи неуспіх в майбутньому. І тому вся необхідна робота, яку зараз треба робити, мусить бути виконувана цілим громадянством, як одною людиною. В усіх нас повинно бити одно українське серце й кермувати нашими вчинками одна провідна думка, спрямована на те, щоб усі наші недотягнення в минулому й теперішні недостачі нашого життя направити й заповнити. Цих недотягнень і (просто) помилок в нашому минулому досить багато. В результаті цього сьогодні в кожній ділянці нашого життя стверджуємо недостачу фахових висококваліфікованих робітників. Такий стан для нас незвичайно шкідливий і тому треба його в можливо найкоротшому часі змінити. Можливості є і мусимо їх використати.

У Львові відкрито такі високі школи: медичний, ветеринарний, фармацевтичний та політехнічний інститути. Отже, є можливість, щоби велика кількість молоді добувала в деяких ділянках фахове знання, щоби росли нові кадри висококваліфікованої інтелігенції.

Зараз на високих школах у Львові записалося майже півтори тисячі студентів українців.

Майже всі ці студенти рекрутуються з малоземельних селянських і незаможних інтелігентських верств і тому стрічаються з велетенськими матеріальними перешкодами, що утруднюють побут на студіях у Львові. Рівнож наші студенти на високих школах в Німеччині й Протектораті, а їх є понад 600, необхідно потребують матеріальної допомоги.

За студентів-українців мусить подбати українське громадянство. В тій ділянці перед нами стоять такі завдання:

1. Подбати за гуртожитки й харчування для незаможних найздібніших студентів на високих школах у Львові. Щоби прийти з належною допомогою для одної третини наших студентів у Львові, потреба на це місячно приблизно 160 тисяч зол.

2. Український Центральний Комітет призначив на біжучий семестр для наших студентів в Німеччині 191 стипендію. На покриття цих зобов'язань потреба місячно 40.000 зол.

Це значить, що українське громадянство, бажаючи забезпечити собі вишкіл висококваліфікованих фахівців, зобов'язане

добровільно жертвувати на студентський фонд хоч 200 тисяч зол. місячно. В іншому випадку занедбаємо рідку нагоду поповнення винищеної більшовицьким режимом і війною нашої інтелігентської верстви.

Тому ще раз Вас, Отче Декане, просимо, обговорити цю справу з Високодостійнішими Отцями у Вашому Деканаті, використати Ваш авторитет та уряд для цього, щоби Всечесніші Отці в сфері своєї діяльності, щомісяця причинилися до організації допомогового студентського фонду. Зібрані пожертви на допомоговий студентський фонд просимо пересилати до Українського Центрального Комітету у Львові, Паркова, 10, або до Центробанку у Львові на рахунок 19013 з допискою "студ. фонд" (Адреса Центробанку у Львові, вул. Поліції, ч. 2).

Надіємося, що при Вашій Ласкавій допомозі, Високодостійний Отче Декане, наша акція увінчається справжнім успіхом, за що складаємо щирю подяку.

Референт	Слава Україні!
Допомоги Студіюючій Молоді	Голова Відділу У.Ц.К.
у Львові (Др. В. Метельський)	(ред. В. Глібовицький)

Оригінал. Машинопис.

ЦДАВОВУ: Ф. 3959. — Оп. 1. — Спр. 76. — Арк. 20—20 зв.

Анкета для стипендістів КоДУС-у, котрі переїжджають через Львів
10 червня 1942 року

Український Центральний Комітет	
Відділ у Львові	Львів, дня 10 червня 1942 р.
вул. Паркова, 10.	
Відділ Суспільної Опіки	
Реферат ДСМ —1175/42	

Вп. Пан.....
студ.....
в.....

1. В залученні пересилаємо Вам як нашому стипендістові, анкетний листок, який Ви повинні якнайскоріше виповнити і нам

повернути. Заповнений анкетний листок, треба обов'язково удостоверити в студентській організації, або українській громадянській установі. Якщо таких в даній місцевості нема, повинні достовірність цього листка потвердити два українці студенти, або громадяни.

2. З метою унормування форми і змісту свідоцтв неможливості, пересилаємо Вам усталений формуляр, який Ви повинні використати при старанні за продовження, згл. признання стипендії чи допомоги на наступний семестр. Свідоцтво неможливості, яке Ви долучили до подання за стипендію чи допомогу, на наступний семестр тратить свою важність. Усякі надужиття відносно свідоцтва неможливості потягнуть за собою прикрі наслідки.

3. В зв'язку з тим, що часто студенти в поданнях за стипендію чи допомогу не подають про себе потрібних відомостей, ми виготовили формуляр подання. Один примірник цього формуляра пересилаємо Вам для використання при евентуальному старанні за стипендію чи допомогу на наступний семестр.

4. Повідомляємо, що подання за стипендію чи допомогу на наступний семестр враз з усіма залучниками (тобто):

1) посвідка прийняття на студії, згл. посвідка про те, що петент є студентом в даному семестрі,

2) життєпис,

3) два свідоцтва пильності, крім обов'язкових іспитів, студенти першого семестру предкладають завірений відпис матурального свідоцтва, або іншої школи, що управнює до студій на високих школах,

4) опінію студентської організації,

5) Українського Комітету,

6) поручення професорів,

7) свідоцтво неможливості.

Всі, хто старається за стипендію перший раз, долучають, крім цього, одну фотознімку (треба посилати до КоДУС-у при УЦК у Львові через КоДУС при УНО в Берліні). Подань, надісланих іншою дорогою, розглядати не будемо. Рівнож подань, надісланих у спізненому реченці та без належних залучників, розглядати не будемо.

5. Про реченець складання подань за стипендію чи допомо-

гу на студії в зимовому семестрі, Вас повідомимо через пресу і студентську організацію. При цьому зазначаємо, що стипендії й допомоги призначені будуть для тих студентів, що справді викажуться в біжучому семестрі добрими успіхами у студіях та дійсно не матимуть можливостей ані засобів самостійно утриматися на студіях.

6. Деякі студенти відмовляються брати яку-небудь участь в суспільній праці наших установ, нпр., в праці Комісії для полонених при УНО в Берліні. Пригадуємо, що обов'язком кожного стипендиста є в міру можливостей (без ущербку для ефекту студій) працювати суспільно. Суспільну працю уважаємо обов'язковою формою національного податку від тих, що не мають зарібкових зайнят.

7. Кожний стипендист повинен визначатися особливою пильністю та дбайливістю в здобуванні знання, тому є дуже бажаним, щоб стипендисти поруч своїх студій вчилися чужих мов та здобували інші корисні вміння.

8. Кожний стипендист, переїжджаючи під час ферій через Львів, повинен обов'язково зайти до Українського Центрального Комітету, Відділ Суспільної Опіки, Реферат Допомоги Студіюючій Молоді у Львові, вул. Паркова, 10 та подбати за постійний зв'язок з КоДУС. Слава Україні!

Референт Допомоги Студіюючій Молоді

(Др. В. Метельський)

Оригінал. Машинопис.

ЦДАВОВУ: Ф. 3959. — Оп. 1. — Спр. 76. — Арк. 21—21 зв.

Стаття в газеті "Краківські вісті" про надання стипендій львівським студентам

5 липня 1942 року

Стипендії львівським студентам

У днях 16, 17 і 23 червня ц. р. відбулись в Українському Центральному Комітеті у Львові засідання комісії ДУС, на яких комісія розглянула подання студентів львівських інститутів про стипендії. Засідання проводив голова комісії проф. д-р Ю. Полянський, брали в них участь члени комісії: проф.

д-р М. Панчишин, інж. д-р Е. Храпливий та інж. Бойдуник (представник Українського Національного Об'єднання з Берліна) та референти допомоги студіюючій молоді: д-р Б. Лончина і м-р С. Ганас. Згідно з розписаним конкурсом мала комісія ДУС розділити 100 стипендій по 200 зол. Однак великий вплив подань спонукав комісію збільшити число стипендій, а крім цього признати багато половинних стипендій, щоб допомогти якнайбільшій кількості нашої студіюючої молоді.

Вплинуло назагал 261 подань, з того признано 158 стипендій і 2 допомоги на суму 22.550 зол. місячно. Стипендії признала комісія на місяці червень і липень студентам теології, де виклади кінчаються в червні — тільки на червень.

Додатково признано теж 1 стипендію студентові матем.-прир. відділу в Берліні Хамулякові Осипові (140 РМ місячно).

Стипендії признано ось таким студентам:

Богословія: по 100 зол.: Кос Василь, Регуш Роман і Павлишин Роман; по 200 зол.: Пшивий Андрій.

Фармація: по 100 зол.: Велнгорська Любомира, Заплатинська Лана, Крушельницький Ярослав, Рудко Людмила, Поташник Віра; по 200 зол.: Гурт Сидорія Лідія, Геців Роман, Івасюк Анна, Комановська Ольга, Копачівський Павло, Лопатинська Марія, Стернюк Андрій, Хома Теодозія.

Ветеринарія: по 100 зол.: Балько Богдан, Вовчишин Іван, Грицунь Олекса, Демкович-Добрянський Константин, Держко Степан, Жегалович Маркіян, Косарчин Ярослав, Лодинський Омелян, Несторович Роман, Полотнянка Мирослав, Пішик Василь, Свищук Юрій, Стороняк Дмитро, Ткачун Богдан, Хархаліс Роман, Хоптяний Євген, Чень Данило, Шпур Арсен, Яблонський Степан; по 200 зол.: Богонович Володимир, Ваврик Роман, Дроботенко Василь, Захаріяевич Мирота, Заяц Роман, Крілик Мирослав.

Медицина: по 100 зол.: Абрагамович Остап, Атаманюк Ірина, Барусевич Марія, Білик Богдан, Ганкевич Богдан, Гулай Марія, Горчинський Анастасій, Давосир Надія, Демкович Лукія, Дуб Василь, Дуб Микола, Заяць Зеновія, Іванець Євгенія, Кадобянська Ольга, Кліш Володимир, Кожан Федір, Коломиєць Григорій, Крушельницька Ірма, Кузьма Надія, Луцишин Сергій, Мак Ірина, Марків Уляна, Марчак Степанія, Панчук Ярослав, Помажак

Михайло, Сапатий Міш, Сікач Іван, Сімена Богдан, Хорт Марія, Цимбалістий Олександр, Шандра Осип, Яньо Богдан, Яцух Михайло; по 200 зол.; Антонів Софія, Банах Роман, Білоус Юрій, Валь Михайло, Васильчишин Володимир, Вусович Іван, Гук Володимир, Денчик Ніна, Децик Юліян, Дідур-Панкевич Марія, Дмитренко Інна, Добрянський Ярослав, Звір Степанія, Карп'як Степанія, Коберська Ірина, Лепешко Валентина, Лесик Юрій, Микуляк Володимир, Мовчан Юліян, Припхай Ярослав, Шеремета Орест, Шмігельська Марія, Яросевич Дмитро, Маївка Володимир, Омельський Володимир; одноразова допомога 500 зол.: Стефанович Лев.

Політехніка: по 100 зол.: Акулов Юрій, Бавура Осип, Боба Осип, Бобак Пилип, Бойко Олександр, Болеста Михайло, Василичин Володимир, Вороновський Іларій, Гавриляк Роман, Гамулка Володимир, Гарух Михайло, Голобродський Юрій, Григорців Северин, Кисілевський Мирослав, Ковалишин Богдан, Кульчицький Ярослав, Лесько Михайло, Лига Іван, Лисобей Мирослав, Захарія Осип, Марків Олександр, Мохнацький Олександр, Музика Євгенія, Музичка Євген, Нищук Михайло, Новосільський Зеновій, Паламар Осип, Панчук Володимир, Парасюк Остап, Пацалуйко Ігор, Нащин Євген, Пилипчак Семеня, Ривак Микола, Слота Зеновій, Співак Евстахій, Якимець Теодор; по 200 зол.: Байлов Ада, Бігун Ярослав, Божиковський Роман, Вонс Ігор, Горницький Орест, Грабович Роман, Захарків Володимир, Івасівка Михайло, Кадобнянська Степанія, Куцик Мирослав, Мандрик Іван, Модрицький Михайло, Надза Степан, Павлушенко Наталія, Підгорецький Борис, Посацький Володимир, Тютюк Всеволод, Фільц Роман, Чайковська Ірина, Чорний Нестор, Шичула Олександр, Шулмінський Юрій; одноразова допомога 50 зол.: Дудкевич Євген.

В четвер, 25 червня ц. р., відбулись у світлиці УЦК у Львові перші сходини львівських стипендістів. Зібрання відкрив референт допомоги студіюючій молоді д-р Б. Лончина, який привітав усіх прийвних і з'ясував ціль сходин: нав'язати безпосередній контакт між комісією ДУС і стипендістами. Опісля промовляв голова комісії проф. д-р Ю. Полянський, який зі щирими словами звернувся до молоді, звертав її увагу на її завдання й обов'язки під сучасну пору та гарячо заохочував до праці. Вкінці референти КоДУСу д-р Б. Лончина і м-р С. Ганас

поінформували стипендістів про їх формальні обов'язки супроти комісії ДУС та про умови на продовження стипендій на наступний семестр. Прийвних було 84 стипендістів, сходини тривали понад годину.

Комісія Допомоги Українському Студенті при УЦК у Львові.

Краківські вісті. — 1942. — 5 липня.

Повідомлення КоДУС-у про акції допомоги українському студентству

15 липня 1942 року

ПІД УВАГУ СТУДЕНТАМ!

КОНКУРС

Акції Допомоги Українському Студентству

Акція Допомоги Українському Студентству випишує конкурс на стипендії для українських студентів та студенток на зимовий семестр шкільного року 1942/43.

Прохання про продовження згл. призначення нових стипендій треба подавати негайно, а найпізніше до 15 серпня 1942. Всі прохання адресувати:

Комісії Допомоги Українському Студентству, ЛьВІВ; пересилати їх треба:

а) студенти (ки), що належать до студентських організацій-філій Націоналістичної Організації Українських Студентів на Німеччину (НОУС), пересилають прохання до тих студентських організацій.

Філії НОУС-а всі прохання зопінують і їх разом пришлюють на адресу Націоналістичної Організації Українських Студентів на Німеччину (НОУС).

Berlin, 4v, Kleine Grasidentenstr. 4/1/12;

б) студенти (ки), що є безпосередньо членами НОУС-а, посилають прохання прямо на адресу НОУС-а;

в) студенти (ки), що хочуть щойно почати студії і тому не могли бути членами студентських організацій-філій НОУС-а та також ті студенти й студентки, що з яких-небудь причин дотепер не стали членами студентських організацій, пересилають прохання також прямо до НОУС-а. Ці студенти (ки) по-

винні до своїх прохань долучити опінії тих українських установ, до яких вони належать.

До прохань треба долучити:

а) прохання про продовження стипендій:

1. всі свідоцтва пороблених іспитів в останньому (літньому) семестрі 1942 та опінії від професорів;

2. усі інші залучники, що говорили б за продовження стипендії;

б) прохання про призначення нових стипендій:

1. свідоцтво матуральне, згл. свідоцтва пороблених іспитів за останній час студій на високій школі та опінії від професорів;

2. докладно власноручно написаний життєпис;

3. опінію українських громадських установ (для тих, що не є членами студентських організацій);

4. всі інші залучники, що говорили б за призначення стипендії;

5. два знімки.

ПРИМІТКИ: студенти (ки), що знаходяться безпосередньо перед головними іспитами, потребують прислати тільки потвердження з високої школи, з якого виходило б, що вони знаходяться в стадії роблення головних (останніх) іспитів. Крім цього, потвердження, бажаним є долучити до прохання шкільними властями або студентськими організаціями залегалізований список усіх за цілий час студій даного студента чи студентки, пороблених вимаганих іспитів та іспитів пильности. Цей залегалізований список іспитів дасть КОДУС-ові добрий перегляд про студії даного студента чи студентки за цілий час його студій.

В поданнях треба конечно подати, що й де даний петент (ка) студіює або хоче студіювати, був або ще є стипендистом української або якоїсь німецької студентської допомогової акції та подати адресу, на яку акція Допомоги Українському Студентству має переслати повідомлення про рішення прохання даного петента (ки).

Комісія Допомоги Українському Студентству
при УНО в Берліні.

Берлін, дня 15 липня 1942.

Копія. Машинопис.

ЦДАВОВУ: Ф. 4030. — Оп. 1. — Спр. 19. — Арк. 7, 8.

Стаття в газеті "Краківські вісті" про надання стипендій на осінній семестр 1942 року
28 липня 1942 року

Стипендії на осінній семестр 1942

Всі українські студенти, що бажають старатися за продовження признаної в літньому семестрі 1942, чи теж признання нової стипендії, вишлють відповідне прохання до Комісії Допомоги Українському Студентству при Українському Центральному Комітеті, Львів, вул. Паркова 10 (Паркштрассе, 10).

I. До подання за продовження стипендії долучують петенти ось такі залучники: а) на студії у Львові.

1. Щонайменше два свідоцтва з приписаних головних іспитів, або кольоквії з головних предметів даного курсу, зданих в літньому семестрі 1942, або принайменше два інші рівновартні докази пильности з головних предметів, приписаних на даному році.

2. Посвідку пильности з участі в лекторії німецької мови.

3. Опінію від місцевого Українського Комітету про громадську працю та поведінку петента в часі фєрій.

б) на студії закордоне:

1. Щонайменше два свідоцтва пильности, як під I. а. 1.

2. Опінію студентського товариства про кандидата як студента і громадянина.

3. Посвідку запису на літній семестр 1942, датовану з липня, серпня або вересня 1942.

II. Всі українські студенти та абсольтенти гімназій, що стараються за признання стипендії вперше, долучують до прохання: а) на студії у Львові:

1. Докладний життєпис.

2. Свідоцтво неможности, виставлене громадським і потвержене парохіяльним урядом.

3. Опінію місцевого Комітету.

4. Абсольтенти гімназій перекладають легалізований відпис матурального свідоцтва: петенти, що студіювали у Львові в літньому семестрі 1942 — щонайменше два свідоцтва пильности (як під I. а. 1.); студенти, що мали дотепер перерву в студіях — відпис індексу.

5. Одну світліну.

б) на студії за кордоном, 1, 2, 4, 5) як вище.

3. Опінію Комітету (Делегатури, або, де нема Комітету (Делегатури), опінію громадянської установи.

Реченець складання подань за продовження, або уділення стипендії минає: а) на студії у Львові: 25 серпня — якщо виклади в даному інституті зачинаються 1 вересня; 15 вересня для студентів інститутів, в яких виклади розпочинаються 1 жовтня 1942, б) на студії за кордоном: 1 жовтня 1942.

Ті студенти, що раніше, розпочинають високошкільну науку за кордоном, мають внести подання на чотири тижні перед початком викладів.

Комісія ДУС звертає увагу всіх заінтересованих на ось такі речі:

1. Подання адресують і висилають петиції разом зі залучниками просто до Комісії ДУС у Львові, вул. Паркова, 10. Подання без усіх залучників не будуть розглянені.

2. Подання треба писати чітко, підписуватись виразно; подати докладну адресу (латинськими буквами) та факультет і семестр студії.

3. Опінію про кандидата на стипендію висилає громадянська установа чи студентське товариство просто на адресу КоДУС. Відкриті опінії, віддані до рук петиціям на стипендію, не будуть брані під увагу.

4. Термінів складання подань і всіх залучників треба строго додержуватись. Винятків для студентів у Львові і в Великонімеччині Комісія ДУС робити не буде.

5. При розподілі стипендій першенство матимуть студенти, що кінчають студії, або, що уже заавансовані в своїх студіях.

6. Для студентів I семестру медицини, ветеринарії і фармації — евентуальні стипендії будуть признані тільки на студії у Львові.

7. Комісія заохочує студіювати гуманістичні, правничі та економічно-торговельні науки.

8. Сама виплата стипендій у Львові наступає щойно після предложення посвідки запису на даний факультет і семестр. Це саме відноситься до студентів за кордоном, що вперше стараються за признання стипендії. Виплата першої рати для б. стипендістів з-за кордону, яким продовжено стипендію, може наступити у Львові перед виїздом на студії, — друга рата

буде виплачена щойно після прислання в час посвідки прийняття на осінній семестр, потрібної для одержання девізового дозволу.

9. Стипендії є зворотні. Кожний стипендіст зобов'язується письменно одержану стипендію звертати ратами, як тільки закінчить студії і одержить платне становище.

Комісія Допомоги Українському Студентству при Українському Центральному Комітеті.

Краківські вісті. — 1942. — 28 липня.

Звернення управи КоДУС-у до українського громадянства Чехії і Моравії щодо збору пожертв для студентства і список жертводавців

Після липня 1942 року

До Українського Громадянства в Протектораті!

Щоб об'єдинити й збільшити допомогую акцію українській студіюючій молоді, всі допомогіві комітети на терені Великонімеччини злучились під спільною назвою "ДУС" (Допомога Українському Студентству) з осідком у Львові, а з часом у Києві. ДУС переводить збіркову акцію через свої Референтури, що називаються КоДУС (Комісія Допомоги Українському Студентові). На основі взаємного порозуміння перетворився і ДоФУС у Празі на КоДУС, що в Протектораті Чехи й Морави буде продовжувати діяльність ДоФУС-а. Управа ДоФУС-а, дякуючи Українському Громадянству в Протектораті за дотеперішні їхні пожертви, подає до відома суму їх пожертв від початку існування ДоФУС-а аж до кінця липня 1942 року та просить ВП. Громадянство дальше підтримувати акцію допомоги укр. студентству.

8000 К. Инж. Е. Гузар.

4000 К. К.У.Н.О. Пардубіце.

3200 К. Проф. Др. І. Горбачевський.

4000 К. Др. Р. Мішкевич.

2550 К. Проф. Др. П. Герасименко.

2380 К. През. Др. А. Волошин.

2100 К. Др. М. Галянт.

2000 К. М. Запот. Моравецький.
1900 К. През. Н. Суду М. Ліськевич.
1855 К. К.У.Н.О. Прага.
1350 К. Др. Б. Зарицький.
1300 К. Др. Н. Єлиїв.
1280 К. Инж. А. Галька.
1250 К. Инж. Ш. Шараневич.
1100 К. Др. М. Завальняк.
1000 К. Др. І. Ортинський.
925,90 К. Укр. Акад. Громада.
850 К. Др. І. Вовк, Инж. А. Плешкан.
800 К. Др. Р. Іванець.
750 К. Др. І. Скоморовська-Ліпова, Инж. К. Гаврилюк.
700 К. Проф. Др. О. Колесса, Др. Инж. В. Мацевич.
660 К. Др. О. Голубінка (збірка).
650 К. Инж. М. Бакала, Инж. О. Сабат.
605 К. К.У.Н.О. Млада Болеслава.
600 К. Др. Т. Подедворний.
545 К. К.У.Н.О. Оломовці, І. Филипчак.
540 К. В. Кулієвич, М. Бойко.
520 К. Др. Ю. Добриловський.
500 К. Др. Я. Дикий, Др. А. Ольшевський, Др. Білий.
490 К. Инж. В. Криницький.
440 К. І. Попель.
400 К. Мін. С. Клочурак, Др. П. Потурняк, Инж. І. Квас.
360 К. Инж. М. Зайцев.
350 К. Др. Ф. Кейванова-Францова, Др. А. Кейван.
325 К. Укр. В. Унів. (збір. Проф. Шрам).
320 К. Др. О. Омельчук, Инж. С. Дзидз.
310 К. Др. М. Янів, Др. М. Кметь.
300 К. Инж. Л. Кулай, Дир. А. Аліськевич, Инж. А. Гончаров-Гончаренко.
295 К. Инж. М. Бондарчук.
280 К. Др. О. Вербовський.
270 К. М. Ніжанковський.
260 К. Др. М. Макух, П. Критський.
250 К. Др. Ю. Гожакова-Покорна, Др. Т. Дідух, Краєвський.

240 К. Др. І. Дольницький.
216 К. Ю. Колцуняк.
200 К. Др. М. Семець, Проф. Др. В. Чапля, Др. К. Шпринь, Г. Батік, Др. І. Малько, Др. Й. Когут, Инж. Стрілець, К. Дуб, Инж. О. Дольний, С. Семашко, Др. М. Малінський, Проф. Др. І. Борковський, С. Тисовська, У.Н.О. Крал. Градец.
190 К. Арт. К. Бутович.
180 К. Инж. М. Андрейків.
175 К. Инж. В. Дараган, Д. Білецький.
170 К. Инж. М. Красноніс, Др. М. Прокопів.
160 К. Др. Т. Солуха-Приходькова, Инж. Е. Плєскач, Инж. Е. Нецадименко, Г. Одайник.
150 К. О. Дир. В. Лар, Инж. В. Пиріг, Др. В. Тивонюк.
130 К. Инж. П. Сергієнко, Инж. М. Сярий.
120 К. Др. С. Чесниковський, Инж. Р. Каратницький.
110 К. Инж. В. Голик, П. Котович, Проф. Ф. Слюсаренко.
100 К. Др. Мін, М. Долинай, Инж. М. Магальяс, Др. А. Конош, Др. О. Трубова, Проф. А. Артимович, Инж. І. Кукшин, І. Терещук, Инж. С. Колубаїв, Др. Я. Рибак, Инж. М. Корчак, Инж. А. Меркун, Инж. Р. Данилович, П. Свігальський, У.Н.О. Раковнік, У.Н.О. Добрушка.
90 К. Дир. А. Штефан, Проф. А. Животько.
85 К. К. Й. Івасечко.
80 К. П. Зіма, І Смул.
75 К. Инж. О. Островершенко.
70 К. П. Подлеський, Проф. І. Панькевич, Др. Ред. С. Росоха.
60 К. М. Бубняк, Т. Станкевич, В. Зайцев, Инж. А. Нестеренко.
55 К. Пелешко, А. Карер.
50 К. Инж. Виноградник, Инж. Афанасівський, Остроцький, Др. Я. Коважова, В. Пакош, Т. Цибулька, М. Яблонський, Инж. М. Турянський, Инж. І. Сокира, Др. Леонтович-Поцесова, УНО: Липник, М. Якубовський, І. Горват, А. О. Байлюк-Стахурова, Инж. П. Білий, Др. А. Ортинська, Тершаковець, Инж. Ф. Федущинський, С. А. Степко, Гарасевич, Осоцький, Инж. А. Ц., І. Ткаченко, С. Туркот, Гофманова, Инж. І. Назаркевич, УНО Часлав, Т. Мачегора, Инж. Гордієнко, С. Івасишинова.
45 К. Грицай.

40 К. Инж. Р. Балицький, Мгр. В. Мартинець, Др. С. Стебельський, Шевченко, Инж. А. Гайдай, Инж. А. Мавесик, Проф. Л. Шрамченко, Инж. А. Томасевич, Гр. Василишин.

35 К. В. Альтанський.

30 К. Инж. В. Дрикаевич, Т. Пухальський, Инж. М. Барзилович, Др. О. Вербовський, А. Бартова, Д. Пасічкова-Остапчук, Проф. Др. В. Січинський, І. Блага, Инж. Е. Ганківський.

25 К. Я. Неверлі, В. Чорний, Г. Краєвський.

20 К. Др. О. Галаган, В. Герула, В. Приходько, Др. Деніюш, Др. Нат. Королева, Моралевич, Вітвицька, Инж. А. Новіцький, Др. Проф. Д. Анонович, С. Михаськів, А. Манджула, Корнійчук, Івасечко, Григоріів, Проф. М. Тимченко, Инж. О. Шкаруба, Проф. М. Лорченко, Проф. Ф. Бородаєвський, Инж. Барцаль, Левитська, Инж. Ю. Зоц, В. Бибиц, К. Лайдак, Инж. Б. Романенко, Лисенко, мгр. Штайн.

15 К. Инж. Е. Крамаренко, Др. Проф. П. Феденко.

10 К. Проф. В. Щербаківський, Жарський, А. Носкова, Чернявський, М. Ринда, Р. Фоцчук, А. Хмиляк, Л. Дуб, В. Панченко, Шимановська, П. Подлеский, Д. Садовський, В. Поребчак, М. Кукурудзова, Г. Доскач, Др. Я. Ясінчукова, Др. Ясінчук, Бабинець, Федюк, Чичурова, Др. І. Калужна, Инж. Б. Насонів, Др. В. Лисогуб.

Управа КоДУС-а:

Инж. А. Галька

Др. П. Керничний

голова

соц. реф. Укр. Акад. Громади секретар

Члени Управи:

Ректор У.В.У. Проф. Др. І. Борковський, В. Забавський, гол. УНО в Празі, В. Кунда, гол. У. Акад. Громади, П. С. Тисовська, Проф. Др. П. Герасименко, Др. М. Завальняк, В. Пакош.

Копія. Машинопис.

ЦДАВОВУ: Ф. 4030. — Оп. 1. — Спр. — 34. — Арк. 107, 108.

Стаття в газеті "Краківські вісті" про діяльність КоДУС-у
13 серпня 1942 року

Пекуча потреба допомоги молоді

Мабуть, нема ні одного культурного народу, що не розумів

би ваги виховання молодого покоління, що не звертав би уваги на життя і працю студіюючої молоді. Кожна держава розуміє добре цю проблему і тому кладе сильний натиск на виховання своєї молоді. Тому створює вона сприятливі умовини праці для молоді, дає стипендії, удержує гуртожитки, харчівні, бібліотеки, щоб молодь мала змогу спокійно студіювати й вироблятися та готуватись до самостійного життя.

Проблема допомоги студіюючій високошкільній молоді ще важливіша в народів недержавних. У нас тепер вона набирає надзвичайного значення. Ряди українських інтелігентів дуже проріджені, про що вже цілими роками дбали наші вороги. Вони замикали нам доступ до студій, нищили фізично й морально нашу інтелігенцію, не допускали за ніяку ціну до організації допомогової акції для українських студентів. Сьогодні справа представляється зовсім інакше. Маємо змогу організувати акцію допомоги і тільки від нас самих залежить наскільки ми зрозуміємо вагу цієї справи, її зорганізуємо і уможлиavimo як найбільшій кількості українських студентів правильно студіювати й кінчати студії. Ця справа немаловажна. Під сучасну пору студіює понад тисячу наших студентів на львівських інститутах (медичному — біля 600, технічному коло 300, ветеринарному коло 120 і фармацевтичному коло 70) і коло 500 студентів за кордоном, головно в Німеччині. З новим осіннім семестром впишеться на високі школи напевно кількасот нових абсольтентів гімназій і тих українських студентів, що вже студіювали, але які з різних причин не могли зачати своїх студій у Львові в літньому семестрі ц. р. До того ж буде відкрита восени у Львові ще й агрономія (до якої вписи вже й почались), і це теж збільшить число нашої студіюючої молоді. Можемо сміло твердити, що в осінньо-зимовому семестрі ц. р. матимемо на високошкільних студіях понад дві тисячі українських студентів.

Коли з одної сторони це явище тішить кожного свідомого українця, з другої треба застановитися над справою за що студіюватиме ця молодь? Величезна її частина не матиме, напевно, змоги студіювати з власних фондів, тому про них мусить подумати вже тепер український нарід і зробити все, щоб число наших студентів не маліло, а збільшалось. Комісія Допомоги

Українському Студентству (КоДУС) при УЦК, під проводом проф. д-ра Ю. Полянського, має якраз завдання допомогти нашій молоді в студіях і тому організує акцію допомоги в цілому краю. Число українських стипендістів, ще два роки тому дуже незначне, стало побільшується і в минулому літньому семестрі Комісія ДУС мала 322 стипендістів (162 за кордоном і 160 в краю), яким виплачувала місячно понад 60.000 золотих, не враховуючи тут одноразових допомог. Це одначе далеко не заспокоює ще потреб українського студентства, і тому треба посилити стипендійну акцію. Вона обчислена лише виключно на добровільну жертвенність українського загалу, і Комісія ДУС сподівається, що всі українці і надалі попіратимуть цю акцію, маючи на увазі добро нашої загальної справи, та складатимуть в своїх Комітетах чи Делегатурах відповідні датки на ту ціль. Тепер ця справа набирає спеціальної ваги, літо кінчається, зближається осінь і зима, та важка зима, що несе зі собою стільки прикрих хвилин і жури для кожного з нас, а вже для українського студента зокрема. Небагато людей знає, як дуже здоров'я української студіюючої молоді підкопане через ті всі труди й невигадки, серед яких величезна їх частина живе. Небагато українських громадян знає, як дуже шаліє грудна недуга в більшій або меншій стадії, серед українських студентів. Небагато з нас знає серед яких, часом дуже трагічних харчевих, мешканевих чи одягових умовинах живе наша молодь. Ті, що займалися й займаються допомогою акцією для нашого студентства, бачили й чули неодноразово не раз мусіли стискати губи від важкого болю. Тому наказом хвилини, святим обов'язком кожного свідомого українця, що думає про завтра — посвятитись щиро й ділово акції, що її веде у Львові Комісія ДУС, піти їй назустріч, та пропагувати її серед найширшого гуртка своїх приятелів і знайомих. Комісія ДУС не опікується самими лише галичанами, як би хтось міг думати, але на перше місце ставить тих усіх наших братів, що походять чи то із східних земель і опинились у Львові без рідні і гроша; чи з окраїн нашої землі — з Буковини, Закарпаття, Холмщини, Підляшшя і Полісся чи Волині.

Ім усім старається Комісія ДУС в першу чергу помагати, а

ниже головню тим, яких батьки заплатили кров'ю большевицькому наїзникові, або опинились далеко-далеко поза межами рідної землі.

Чи ж отже не варто і не треба всім українцям підперти цілим серцем і всією силою справу допомоги, нашій студіюючій молоді? Акція КоДУС-у матиме напевно історичне значіння, бо це гоєння наших ран, це творення нашого майбутнього.

Щоб гідно поставити цю акцію, КоДУС потребує на 1942/43 рік понад мільон золотих, на стипендії у Львові і за кордоном, на удержання студентських гуртожитків, харчівень, допомоги на закуп одіння, книжок і т. д. Про це треба думати вже тепер, бо осінньо-зимовий семестер зближається (у багатьох школах виклади починаються вже у вересні), і багато надійної молоді бажає розпочати наново свою працю. Не допускаймо до того, щоб українська молодь в першу чергу мусіла журитись за свій прожиток, працювати по кінах, фабриках, бюрох, навіть по 8 годин денно, а через це й занедбувати свою науку! Даваймо змогу нашим студентам правильно й з радістю студіювати й кінчати студії! Висилаймо якнайбільше молоді на студії і ту, яка щойно закінчила середню освіту, і також і ту, що перервала студії, а бажає їх продовжувати!

Здійснюймо всі чиним гасло: Молодь на студії — нарід може!

Д-р Б. Лончина.

Краківські вісті. — 1942. — 13 серпня.

Звернення провідника УЦК Володимира Кубійовича до всіх допомогових структур щодо посилення у вересні збіркової акції для українського студентства 31 серпня 1942 року

К о м у н і к а т

Львів, дня

Український Центральний Комітет

31 серпня 1942 р.

К о м у н і к а т

Проводу Українського Центрального Комітету до Панів Голов всіх УОК, УДК і Делегатур в справі посилення збіркової акції на ціль допомоги українській студентській молоді в місяці вересні 1942 р.

Комісія Допомоги Українському Студентству У Львові бажає забезпечити українське студентство на студіях в краю і за кордоном на зимовий семестр 1942 р. і з тією метою улаштує в місяці вересні ц. р. "МІСЯЦЬ УКРАЇНСЬКОГО СТУДЕНТА". В цьому місяці збіркова акція на студ. фонд повинна бути в цілому краю спеціально посилена, щоб могла дати такі успіхи, які будуть запорукою кращого хоч би скромного матеріального забезпечення нашого студентства.

Добро українського студента лежить нам дуже на серці, тому гаряче помираємо оцей почин Комісії ДУС і бажаємо, щоб її акція знайшла тепер серед нашого найширшого загалу як найбільше зрозуміння і ділової піддержки. Тому теж припоручаємо усім Панам Головам УОК, УДК і Делегатур зайнятись якнайсердечніше тією акцією та робимо їх особисто в і д п о в і д а л ь н и м и за її успіх.

Тому припоручаємо Вам чи то особисто, чи при нагоді поїздок Ваших референтів в терен звернути бачну увагу місцевого громадянства на справу допомоги українській студуючій молоді та заохотити його до масового складання датків на цю благородну ціль. Ми всі бажаємо глядіти в майбутнє нашої нації, тому мусимо всі, як один, пам'ятати про те, що опіка над нашою академічною молоддю, це якраз запорука цього доброго майбутнього.

Кожна українська місцевість повинна в місяці вересні улаштувати якусь імпрезу спортову, концертну, театральну чи іншу і весь дохід з неї призначити на фонд допомоги українському студентству. Цим повинні зайнятись, в першу чергу, місцеві УОТ. Рівно ж при видачі виказок треба, щоб петенти складали добровільні пожертви на повищу ціль. Взагалі припоручаємо використовувати всякі можливості — приватні чи публічні, щоб належно посилити акцію в цілому краю; головню ж звернутись із спеціальним зазивом до нашого купецтва.

З нашого боку робимо у влади старання, щоб одержати дозвіл на публичну збірку в цілому краю на чотири неділі місяця вересня. Як тільки такий дозвіл одержимо, повідомимо Вас негайно про це і подамо докладні інструкції, як її перевести.

В кріпкій вірі, що акція Комісії Допомоги Українському

Студентству за Вашим особистим старанням знайде широкий відгомін у цілому краю, бажаємо Вам при її переведенні найкращих успіхів!

Тоді теж ми усі з спокійним серцем і чистою совістю очікуватимемо зими, маючи запевнення, що наша молодь забезпечена зможе спокійно та з успіхом студювати.

Слава Україні!

Провідник Українського Центрального Комітету

(Проф. Др. В. Кубійович)

Копія. Машинопис.

ЦДАВОВУ: Ф. 3959. — Оп. 1. — Спр. 83. — Арк. 4.

Стаття в газеті "Краківські вісті" про допомогу українській студентській молоді

1 вересня 1942 року

До всіх, кому дорога студентська молодь

Львів, 1 вересня 1942 р.

"Вересень — місяць українського студента!" З цим гаслом звертається Комісія Допомоги Українському Студентству при Українському Центральному Комітеті у Львові до всіх українських батьків і матерей, до всього українського загалу з гарячим проханням присвятити в цьому місяці всю свою увагу і всі свої зусилля справі виховання молодого покоління, в першу чергу того, з якого має повстати еліта Нації і її провідна верства. Ця справа найосновніша і найважніша, бо від її такого чи іншого розв'язання залежатиме наша доля в найближчих десятиліттях, і становище нашої Нації в новій сім'ї народів Європи і світа тепер викрешується та оформлюється. Нам треба твердо отвертими очима глядіти на все те, що твориться довкола нас, обсервувати хід подій цієї епохальної доби, в якій маємо щастя жити, і, що головне, йти з духом часу, щоб не застоюватись на місці, не дати себе випередити іншим — і не опам'ятатись щойно тоді, коли буде запізно. Бо і добре майбутнє належатиме лиш до тих, що його зуміють собі самі підготовити. Доля кожного з нас водиться лиш виключно в його власних руках, а зовнішні обставини можуть її дещо припізнити, але ніколи задержати чи знищити.

А де ж лежить доля українського народу, як не в українській молоді, що тепер розвивається і вчиться та гартується до самостійного життя на службі народу? Молодь — це в кожній нації такий скарб, якому нема ціни. Цей скарб треба лиш уміти оцінити і захопитись ним. Цим скарбом треба вміти дорожити, плекати його та заздро зберігати й боронити його перед усяким лихом, щоб опісля можна було з гордістю показати його усьому світові в повній красі.

І українській нарід має цей дорогоцінний скарб — молодь. З осіннім семестром, що саме в цих місяцях починається, студіюватиме у високих школах у краю і за кордоном понад дві тисячі тієї молоді. Чи ж не величезна це радість для нас, чи ж не притемнює вона всіх тих болючих ударів, яких цілими десятками й сотками літ не щадила нам історія? Які ж марні усі смутки, які нас оточують, у порівнянні з цією дійсністю! Нам лиш уміти належно оцінити цей радісний факт. Чей же в цій молоді і цією молоддю ми живемо, наш всенародній організм скріпляється, відмолоджується, убагороднюється, ми зростаємо в силу. В обличчі цього факту можемо забути про дещо, а дбати з найбільшою печаливістю про ту молодь, з якою ми всі маємо творити одну духову спільноту, якій маємо передати ту думку і ту ідею, що її ми одідичили від наших батьків і дідів, яку маємо втягнути в той зв'язок поколінь, що тягнеться у нас від незабутнього 1918 року, від козацьких часів і княжих лицарів, і тою, дорогою нам усім українською молоддю, треба нам сердечно зайнятися та створити для неї умовини, серед яких вона могла б спокійно жити, студіювати і правильно кінчити свої студії. І ця справа вимагає зусилля не одиниць, а всього українського загалу, всіх його верств без винятку. Вона важна ще й тому, бо зближається зима і нашим обов'язком є забезпечити нашу студіюючу молодь перед усіма її страхіттями, головню ж перед холодом, голодом і хворобою.

Тому Комісія Допомоги Українському Студентству, що опікується морально й матеріально українською студіюючою молоддю, звертається оце до всього українського загалу, а головню ж до українського свідомого купецтва, із гарячим закликком помагати Комісії постійно, щомісячно, в будуванні

цього великого діла. А вже головню в цьому місяці вересні прохаємо всіх українських громадян відгукнутися щиро на наш зазив і щедрими датками на студ. фонд помогти промощувати дорогу цій молоді, а через неї і нам усім до кращого майбутнього. Маймо при цьому на увазі, що добровільні жертви на допомогу студіюючій молоді — це не ціль сама для себе, якийсь виключно тільки харитативний жест чи вияв милосердя, що має забезпечити навчання, тепло, їду і книжки. Це засіб до підготування й осягнення великої і дорогої нам усім мети. Ми всі віримо в нашу молодь і покладаємо на неї великі надії.

За Комісію Допомоги Українському Студентству при УЦК:
Проф. д-р Ю. Полянський (в. р.), голова.
Проф. д-р М. Панчишин (в. р.), член.
Инж. д-р Е. Храпливий (в. р.) член.

Краківські вісті. — 1942. — 1 вересня.

Комунікат УЦК щодо надання стипендій учням середніх і фахових шкіл на 1942—1943 навчальний рік

Вересень 1942 року

Справа стипендій для учнів середніх і фахових шкіл у р. 1942/43

У всій краєвій пресі ми поміщуємо таке оголошення:

"Як у минулому році, так і тепер УЦК буде признавати молоді українських середніх і фахових шкіл в Г.Г. стипендії на удержання в школах".

Головні умовини одержання стипендії такі:

- 1) дуже добрий або добрий поступ у науці;
- 2) бездоганна поведінка в школі й поза школою;
- 3) безсумнівна неможливість батьків;
- 4) громадянська праця й заслуги батьків;

З правила признається стипендії учням вищих клас на удержання в Виховних Шкільних Інститутах (бурсах) і виплачується безпосередньо тим інститутам. Лише у виняткових випадках признається їх учням, що живуть на приватних мешканнях або у батьків.

Прохання про стипендію, адресоване до УЦК, Відділ Суспільної Опіки, Львів, вул. Паркова, 10, треба складати у своєму УОК чи Делегатурі до кінця вересня ц. р. Пізніше внесені прохання рішуче не будуть розглядатися, як також прохання, внесені безпосередньо до УЦК.

Правдивість даних у проханні мають потвердити:

1) щодо звання і дійсного маєткового стану батьків — муж довір'я, а коли його нема — український солтис або війт. В місцях осідку самого УОК або Делегаттури потверджує ці дані сам Комітет (Делегатура). Якщо батьки учня постійно замешкують на терені іншого Комітету, прохання має заопініювати також цей Комітет;

2) щодо успіхів у науці й поведінки — дирекція школи.

У зв'язку з цим подаємо всім УОК, УДК і Делегатурам ще такі пояснення:

Цей розпорядок про стипендії є одиноко міродайним і всіх обов'язує.

Комітети і Делегаттури подбають, щоби його у всьому точно і совісно виконано. На точне і совісне пристосування до цих вимог кладемо й тому велику вагу, бо це має виховне значення — привчає молодь і старше громадянство до респектування розпорядків, до ладу та порядку і не дає підстави для пізніших нарікань і осуджувань. Зокрема, вимоги успіхів у науці, поведінки, неможности, безумовно, мусять заіснувати і від цього не буде ніяких виїмків. Щодо успіхів у науці міродайною є тільки опінія школи, з якою Комітет взагалі у всіх стипендійних справах буде тісно співпрацювати.

Речинець вношення прохань минає в означеному часі і після цього не слід приймати ніяких прохань ані присилати їх до УЦК. Виїмків у цьому згляді не буде.

Тому, що фонди є обмежені, стипендії признається радше учням, що є ближче покінчення школи і без підмоги не зможуть удержатися в школі. Тим, що зачинають науку, в засаді, стипендій не признається, і від них прохань не слід приймати. Якби початкуючий учень визначався дійсно надзвичайними здібностями, може йому признати стипендію Комітет чи Делегатура зі своїх засобів. У кожному разі

Комітет не має дбати, щоби прохань було якнайбільше, лише менше, а зате дійсно вартісних і дійсно потребуючих учнів.

Прохання мусять також відповідати всім формальним вимогам. Практично найкраще буде увійти в порозуміння зі школою, щоби там дали учням однаковий взірєць прохання. В цій справі звертаємося з окремих письмом до п. директорів шкіл. Взірєць цей виглядатиме менше більше так:

"До УЦК, Відділ Суспільної Опіки у Львові, вул. Паркова, 10.

Я (ім'я і прізвище), уродж..., віросп..., учень... кляси...школи..., прошу признати мені стипендію на удержання у Виховному інституті у ...Мій батько (мати) по званні рільник, замешканий у ..., має ___ моргів поля, ___ коров і т. п., і ___ членів родини, які ходять до школи, дрібні діти і т. п.

Якщо батько урядник, то потрібно: "Мій батько такий і такий урядник з міс. платнею ... зол.". Слідє місцевість, дата і підпис. В який спосіб учні мають це зробити, визначить їх школа.

Маєтковий стан батька петента потверджує на кусні паперу муж довір'я, згл. український солтис або війт в короткій спосіб: "Оцим засвідчую, що х. у. має господарку з х моргів, х коров, х коней і т. і., і не є в силі (або може лише частинно) покрити коштів удержання сина (дочки) у Виховному Інституті у ... Дата і підпис."

Якщо би Комітет мав сумнів щодо правильности такого засвідчення, можна це у довільний спосіб провирити.

На кожному проханні дирекція школи зазначає успіхи у науці та поведінки й звертає всі прохання Комітетові, який з черги формулює свій внесок: "признати повну стипендію — половину — частину — не признати". Переглянути і подати внесок повинна Комісія Виховних Інститутів, а коли б її не було, Комітет при вирішуванні цієї справи мав вислухати думки управителя виховного інституту. Першого дня по речинці присилає Комітет всі прохання разом до УЦК, Відділ С.О. у Львові. До Кракова ніяких стипендійних прохань не слід присилати.

В інтересі справедливості та доцільного розділу стипендій-

ного фонду і для добра самих учнів просимо до цієї справи ставитися серйозно, наскрізь об'єктивно і в душі совісного виконання цього розпорядку.

Український Центральний Комітет
Відділ Суспільної Опіки,

Львів, вул. Паркова 10/II.

Копія. Машинопис.

ЦДАВОВУ: Ф. 3959. — Оп. 1. — Спр. 76. — Арк. 22—22 зв.

Комунікат КоДУС-у щодо надання допомоги українському студентству на терені Німеччини і Протекторату

Без дати

К о м у н і к а т

Комісії Допомоги Українському Студентству до всіх стипендістів у Німеччині й Протектораті.

1. Подаємо до відома, що виплата стипендій на липень настає з технічних і незалежних від нас причин в дещо спізненому реченці. Однак всі стипендійні рати за липень будуть виплачені.

2. Кожний стипендіст пришле протягом місяця липня на адресу КоДУС-у у Львові посвідку прийняття на високу школу, в якій студіює, видану секретаріатом даної школи. Вона потрібна нам, щоб можна було в час виробити девізовий дозвіл на висилку грошей для наших стипендістів на наступний семестр.

3. Реченець складання подань за продовження стипендій на наступний семестр, минає 1 жовтня 1942 р. Стипендісти, що розпочинають науку на своїй школі скоріше ніж у листопаді, мають зложити подання за продовження стипендій чотири тижні перед початком викладів. Докладніші інформації про потрібні залучники до подань за продовження стипендій будуть у найближчих днях проголошені в часописях.

4. Повідомляємо, що референтом Допомоги Студіюючій Молоді у Львові від 16 червня ц. р. є др. Б. Лончина.

5. Кожний стипендіст, переїжджаючи під час фєрїй через Львів, повинен обов'язково зайти до УЦК, Відділ Допомоги Сту-

діюючій Молоді, Львів, Паркова, 10, кімната 9 та подбати за зв'язок з КоДУС.

Референт
Допомоги Студіюючій Молоді
Студентству,
(Др. Б. Лончина)

Голова Комісії
Допомоги Українському
Студентству,
(Проф. Др. Ю. Полянський)

Копія. Машинопис.

ЦДАВОВУ: Ф. 4030. — Оп. 1. — Спр. 19. — Арк. 1.

Звіт КоДУС-у при УЦК у Львові щодо поточної роботи
29 вересня 1942 року

Комісія Допомоги Українському Студентству при Українському Центральному Комітеті з в і т у є.

І ось стоїть КоДУС на порозі нового шкільного року 1942/43 перед новими завданнями. Допомогову акцію українському студентству, яку вела Комісія ДУС в минулих шкільних роках, вестиме Комісія і в цьому році з тією тільки зміною, що її потреби з огляду на нові обставини, яким являється відкриття нових вищих інститутів у Львові, дуже зросли, у Львові урухомлено вже в цьому шкільному році агрономію і лісовий відділи. Є надія, що буде ще урухомлена вища торговельна школа. Всі ці моменти ясно вказують, що число наших студентів у Львові вже значно побільшилося і є надія, що в тягу найближчих місяців ще дальше побільшиться. Зросло вже отже і ще більше зросте число тих наших студентів, яким треба буде прийти безумовно з матеріальною допомогою в студіях.

Комісія ДУС свідома довіря, яким наділило її наше громадянство, складаючи добровільно на допомогу українській студіюючій молоді щедрі датки, почуваеться до милого обов'язку зложити звіт зі своєї діяльності за минулий літний семестр 1942.

Коли візьмемо під увагу скількість признаних стипендій і одноразових допомог в літньому семестрі 1942, мусимо поділити наших стипендістів на дві категорії: заграничних

і львівських. І так признано 171 стипендій для студентів з-за кордону на загальну місячну суму 40.390 зл. й одноразових допомог на суму 3.330 зл. Отже, видатки КоДУС-у на потреби заграничних стипендістів винесли в літньому семестрі ц. р., який тривав чотири місяці, 40.390 зл. x 4 + 3.330 зл., що дало в сумі 164.890 зл. Заграничні стипендісти студіювали такі фахи: політехніку — 48, медицину — 34, заграничну торгівлю — 19, право й економію — 17; філософію — 17, музику, спів — 15, дентистику — 8, агрономію — 7, текстильні студії — 2, ветеринарію — 1, фармацію — 1, господарську школу — 1, журналістику — 1, бібліотекарство — 1, готельярство — 1, фотографіку — 1. Щодо місцевостей, в яких студіювали наші стипендісти, на першому місці стоїть Відень — 88, Берлін — 25, Прага — 23, Грац — 12, Бресляв — 7, Данціг — 4, М. Глядбах — 2, Мінхен — 2, Кенігсберг — 1, Єна — 1, Фрайбург — 1, Брно — 1, Інсбрук — 4. На 171 стипендістів було 28 жінок.

Студентам львівських інститутів признано в літньому семестрі 1942 160 стипендій на місячну суму 22.500 зл. й одноразових допомог 3.670 зл. Тому що виклади на львівських інститутах розпочалися відносно пізно, признано львівським студентам стипендії тільки на два місяці, а то червень і липень ц. р. Отже, разом виносили видатки на стипендії й одноразові допомоги 48.670 зл.

Львівські стипендісти студіювали такі фахи: богословія — 4, ветеринарії — 24, політехніка — 59, медицина — 69, фармація — 14. Разом зі стипендіями й одноразовими допомогоюми для студентів львівських і заграничних виплачено 213.560 зл.

Які ж були впливи на КоДУС в часі літнього семестру? В поодиноких місяцях вплинули на КоДУС такі квоти:

квітень ц. р.	18.952.41 зл.
травень ц. р.	23.628.67 зл.
червень ц. р.	34.748.84 зл.
липень ц. р.	119.324.61 зл.
разом:	196.654.53 зл.

Впливи, отже, в згаданих місяцях не вистарчили на виплату

признаних стипендій так, що Комісія була приневолена затягнути позичку в сумі 20.000 зл.

II.

Які ж завдання й потреби КоДУС-у в новому семестрі 1942/43? В минулому семестрі було 331 стипендістів, з того 171 з-за кордоном і 160 у Львові. Чи стан стипендістів залишиться і в цьому шкільному році такий самий? Як вже було згадано, в зв'язку з відкриттям у Львові нових інститутів збільшилося і ще збільшиться число наших студентів, яким треба буде приймати з допомогою у студіях.

Мимо цього, що грошові впливи в минулому семестрі були замалі, щоби можна було виплатити цілковито 331 стипендій, поставила собі Комісія за завдання підвищити число стипендій з 331 до 410, себто, приділити львівським студентам 250 стипендій, а заграничним 160 стипендій, не враховуючи до цього надзвичайних видатків, як наглі одноразові допомоги, субвенціонування студентської харчівні, гуртожитку тощо.

410 стипендій! Коли взяти під увагу, що висота одної стипендії виноситиме пересічно 200 зл. місячно, то, щоби отримати пляноване число стипендістів (410), треба мати до диспозиції місячно 82.000 зл. Комісія ДУС є свідомо цього, що до тих видатків прийдуть ще інші, про які вище була мова так що місячно треба буде мати около 100 тисяч зл. на найнеобхідніші потреби, зв'язані з допомогоювою акцією нашому студентству. Тому-то й кинене в пресі КоДУС-ом гасло: "один мільон для студентів" — це не фраза, це не пересада, але клич, який мусить в 100% зреалізований. "Один мільон для студентів" — це конечний фонд, який мусить зложити наше громадянство на допомогу українським студентам в цьому році.

На день 1.IX.1942 замкнула Комісія ДУС своє конто сальдом 105.459.29 зл. Чи наступні місяці принесуть потрібних 100.000 зл. місячно?

Потреби Комісії ДУС в зв'язку з допомогоювою акцією нашому студентству є зараз так великі, що Комісія ДУС уважала доцільним повести в місяці вересні ц. р. посилену збіркову акцію, призначуючи цей місяць місяцем Українського Студента, надіючись, що наше жертволюбиве громадянство зложить в

тому часі стільки грошей: щоби можна було вирівняти евентуальний недобір наступних місяців.

Чи наше громадянство виповнить наші надії і зложить кожного місяця потрібних 100.000 зл., залежить від нього самого.

III

З новим шкільним роком почала вже Комісія ДУС свою працю. Дня 15, 16, 17 і 18 вересня ц. р. відбула вона 5 чергових засідань, на яких признала тим студентам львівських інститутів, які почали свою науку вже 1 вересня ц. р. Розглянено прохання за стипендії студентів агрономії, політехніки і ветеринарії. Усіх подань за стипендію студентів згаданих фахів вплинуло 298, з того студентів політехніки — 183, ветеринарії — 51, агрономії — 64. Признано стипендій студентам політехніки 125+3 допомоги на місячну квоту 19.000 зл.; студентам ветеринарії 30+1 допомога на місячну квоту 5.100 зл., студентам агрономії 47 на місячну квоту 7.040 зл. Разом признано на усі вищезгадані фахи 202 стипендії + 4 допомоги на загальну місячну квоту 31.140 зл.

Подання львівських студентів медицини, фармації і богословії будуть розглянені в найближчих днях, децю пізніше подання заграничних студентів. Список львівських стипендистів появиться в пресі по розгляді прохань за стипендії студентів медицини, фармації і богословії.

Хай цей звіт дасть нагоду нашому громадянству переконатись, що зложений ним гріш не пішов на марне і заохотить його до дальшої, ще більш інтенсивної жертвенности на допомогу нашій студуючій молоді.

Львів, дня 29 вересня 1942 р.

Фінанс. референт

Комісії Допомоги Українському Студентству

(мгр. О. Ганас)

Оригінал. Машинопис.

НАС: Mg. 31. — D. 203. — Vol. 23. — File 7.

Протокол чергового засідання КоДУС-у при УЦК у Львові
5 жовтня 1942 року

Протокол

із засідання Комісії Допомоги Українському Студентству при УЦК у Львові дня 5. жовтня 1942 р., год. 17-та вечора.

ПРИСУТНІ: голова Комісії — проф., др. Ю. Полянський
члени: — проф., др. М. Панчишин

— інж., др. Е. Храпливий

від УНО — інж. Бойдуник

від технічної громади — Грабович Роман

референт ДОМ — др. Б. Лончина

протоколянт — мгр. Е. Журавський

ТЕМА НАРАД: 1) розподіл стипендій на зимовий семестр 1942/43 для стипендистів львівських інститутів. 2) Справи студентські.

Засідання відкриває голова проф., др. Ю. Полянський. Др. Лончина реферує залягаючі подання студентів політехніки і агрономії. Комісія, розглянувши їх, вирішує як слідує:

I. ПОЛІТЕХНІКА

Признати

1) Байлова Ада — 200 зл. (умовно, якщо предложить колл. свідоцтво)

2) Галашук Таїса — 200 -"-

3) Дубина Вадим — 200 -"-

4) Кобилко Катерина — 200 -"-

5) Копач Ірина — 200 -"-

Задержати стипендію

1) Бондарук Галина

II. АГРОНОМІЯ

Признати

1) Гарасевич Олекса — 200 зл.

2) Колодницька Галина — 200 -"-

Відмовити

1) Галібей Роман

2) Сивак Іван

ад 2. З черги висуває др. Лончина справу КоДУС-у при УНО в Берліні та реферує листа від Головної Управи УНО.

Др. Полянський радить справу відвести до п. Провідника і його остаточного вирішення. Внесок прийнято.

Продовжуючи, др. Лончина повідомляє, що Медичний Інститут звернувся до українського і польського комітетів з пропозицією влаштувати спільні студ. кухні. Інститут зобов'язується від себе достарчити приміщення магазинів і певну кількість ярини.

Відповідаючи референтові, заявляє голова Комісії проф. Полянський, що під теперішню пору важне не так питання приміщення, як справа придбання харчів. Комісії треба скоріше подбати за "цузац I" і бараболяні картки. Клопотання в цьому напрямі поробив уже він сам.

Пекучою справою, що її видвигає у дальшому реферуванні др. Лончина, являється потреба лікарської опіки для студентів. Показується саме konieczність створення лікарського осередка, найкраще при КоДУС-і, куди студенти мали б змогу звертатися за лікарською порадою.

Проф. Панчишин пропонує розв'язати справу так при Медичному Інституті існує лікарська опіка, а навіть шпитальне забезпечення студентів. Під цю опіку можна взяти і студентів інших фахових курсів. Треба тільки, щоб поодинокі школи звернулись безпосередньо до Медичного Інституту з проханням забезпечити такою самою опікою їхніх студентів.

Піддержуючи думку свого попередника, додає ще проф. Полянський, що добре було б виготовити меморіал до всіх інститутів, в якому треба спонукати поодинокі інститути, щоб вони звернулись до Мед. Інституту за лікарською опікою.

Інж. Бойдуник, знова ж піддержуючи думку др. Лончини, подає внесок заангажувати загально студентського лікаря при КоДУС-і. Його завданням було б спрямовувати студентів до спеціалістів. Очевидно, що опіка його розтягалася б тільки на студентів, зорганізованих і не зорганізованих в ОПУС. Таким чином, організованість студентів зросла б і знайшла ще один прояв. Зокрема, добре було б ще домовитись із Відділом Народного Здоров'я при УЦК.

Замикаючи дискусію над справою лікарської опіки студентам, вказує др. Лончина на велику її вагу. Студенти маючи таку опіку, ще більше відчуватимуть користь зорганізованості. Внесок прийнято.

ад. I. На порядок дня виринає справа розподілу стипендій на

зимовий семестр 1942/43 р. студентам Богословія. Комісія, розглянувши заяви поодиноких студентів, розділила стипендії, як слідує:

Богословія — Львів

Признати:

- 1) Атаманець Ігнатій — 100. -
- 2) Головня Іван — 150. -
- 3) Кладко Осип — 150. -
- 4) Кос Василь — 100. -
- 5) Літаш Євген — 150. -
- 6) Ничай Володимир — 150. -
- 7) Олійник Роман — 150. -
- 8) Регуш Роман — 100. -
- 9) Романів — 150. -
- 10) Слабий Антін — 150. -
- 11) Стецько Омелян — 150. -
- 12) Якимечко Григорій — 150. -

Богословія — Станиславів

Признати:

- 1) Демушка Іван — 100. -
- 2) Щирба Мирослав — 100. -

ад. I. Комісія розглядає в черзі прохання студентів медицини про продовження стипендій на зимовий семестр. Вислід такий:

Медицина — продовження.

Признати:

- 1) Антонів Софія — 200. -
- 2) Атаманюк Ірина — 100. -
- 3) Банах Роман — 200. -
- 4) Барусевич Марія — 100. -
- 5) Валь Михайло — 200. -
- 6) Васильчишин Волод. — 200. -
- 7) Вусович Іван — 200. -
- 8) Грабовенська Тетяна — 100. -
- 9) Гук Володимир — 200. -
- 10) Гулай Марія — 200. -
- 11) Досир Надія — 100. -
- (з попередженням)
- 12) Демкович Лукія — 100. - (з попередженням)

- 13) Децик Юліян — 200. -
 14) Дідур-Панкевич Марія — 200. -
 (з попередженням)
 15) Дмитренко Інна — 200. -
 16) Звір Степанія — 200. -
 17) Кадоб'янська Ольга — 200. -
 18) Кліщ Володимир — 100. -
 19) Мак Ірина — 100. -
 20) Микуляк Володимир — 200. -
 21) Мовчан Юліян — 200. - (умовно)
 22) Панчук Ярослав — 100. -
 23) Припхан Ярослава — 200. -
 24) Сікач Іван — 100. -
 25) Сіменач Богдан — 200. -
 26) Хорт Марія — 100. -
 27) Шеремета Орест — 100. -
 28) Яньо Богдан — 100. -
 29) Косоноцька Євгенія — 200. -
 (додатково, не використала в попередньому семестрі)

Відмовити:

- 1) Білик Богдан
 - 2) Горчинський Атаназій
 - 3) Денчик Ніна
 - 4) Дуб Василь
 - 5) Карп'як Степанія
 - 6) Коберська Ірина
 - 7) Крушельницька Ірма
 - 8) Лесик Юрій
 - 9) Луцишин Сергій
 - 10) Марків Уляна
 - 11) Марчак Степанія
 - 12) Омельський Волод.
(брак доказів запису)
 - 13) Сапатий Михайло
 - 14) Шмігельська Марія
 - 15) Яросевич Дмитро
- II. Засідання.

Продовження засідання Комісії ДУС, дня 6 жовтня 1942 р.,
 год. 17.

ПРИСУТНІ: голова — проф., др. Ю. Полянський

члени: — інж., др. Е. Храпливий

— проф., др. М. Панчишин

від УНО — інж. Бойдуник

реф. ДСМ — др. Б. Лончина

фін: реф. — мгр. С. Ганас

голова медич. громади — Л. Стефанович

протоколянт — О. Журавський.

ПОРЯДОК НАРАД:

1) Вирішення стипендій для студентів медицини, що подаються вперше.

2) Справи студентські.

ад. I. Стипендії студентам медицини вирішено, як слідує:

Признати:

Відмовити:

- | | |
|---------------------------------|-------------------------|
| 1) Антоневич Данило — 100. - | 1) Білинська Вірослава |
| 2) Баран Любомир — 100. - | 2) Білинська Надія |
| 3) Брвацька Дарія — 100. - | 3) Білинський Ігнат |
| 4) Боднар Лев — 200. - | 4) Бобикевич Євген |
| 5) Бригідер Ярослав — 200. - | 5) Блащук Володимир |
| 6) Галевич Мирослав — 200. - | 6) Бородайко Любомир |
| 7) Городецький Дмитро — 100. - | 7) Босаків Марія |
| 8) Горохівський Іван — 200. - | 8) Гарух Михайло |
| 9) Гудим Блянка — 100. - | 9) Гафанович Іван |
| 10) Гіль Зиновій — 100. - | 10) Городник Нестор |
| 11) Дольницький Волод. — 100. - | 11) Григорович Мирослав |
| 12) Домбровська Іванна — 100. - | 12) Драч Степанія |
| 13) Дудас Осип — 200. - | 13) Заблоцький Олексан. |
| 14) Думін Євген — 200. - | 14) Іванець Ярослав |
| (умовно) | 15) Калинюк Володимир |
| 15) Завадович Оксана — 200. - | 16) Кичур Роман |
| 16) Іванишин Петро — 100. - | 17) Кісь Роман |
| 17) Каніч Роман — 100. - | 18) Климчук-Зазуля |
| 18) Канцер Ярослава — 100. - | Лукаш |
| 19) Ковалів Любомир — 200. - | 19) Когут Володимир |
| 20) Ковальчук Ірина — 200. - | 20) Кордовська-Луцик |

- | | |
|----------------------------------|--------------------------|
| 21) Кокольська Марта — 200. - | Любомир |
| 22) Коцніборська Волод. — 100. - | 21) Корецький Андрій |
| 23) Кришталович Волод. — 100. - | 22) Коропецька Марія |
| 24) Крупа Деодозій — 200. - | 23) Коструб'як Дмитро |
| 25) Кучма Іван — 200. - | 24) Кривуляк Володим. |
| 26) Кутень Іван — 100. - | 25) Крутії Ярослава |
| 27) Лашук Микола — 200. - | 26) Лесюк Іван |
| 28) Лесик Лідія — 100. - | 27) Лисяк Надія |
| 29) Лозовська Люба — 100. - | 28) Літанюк Клявдія |
| 30) Мороз Степанія — 200. - | 29) Мельничук Федір |
| 31) Малюник Оксана — 200. - | 30) Нападій Євген |
| (з попередженням) | 31) Новаківський Іван |
| 32) Мартинець Мирослав — 100. - | 32) Подільський Мирослав |
| 33) Матвійчук Зиновій — 100. - | 33) Подоляк Володимир |
| 34) Мацюрак Андрій — 200. - | 34) Птасінська Ірина |
| 35) Надяк Ольга — 100. - | 35) Рогозинський Богдан |
| 36) Ничик Михайло — 100. - | 36) Романишин Стефанія |
| 37) Ониськів Василь — 100. - | 37) Романюк Лев |
| 38) Остафічук Микола — 100. - | 38) Семенюк Володимир |
| 39) Павліський Ярослав — 100. - | 39) Середоха Олекса |
| 40) Перкач Ярослава — 100. - | 40) Сональський Антін |
| 41) Петлюх Дарія — 200. - | 41) Сорочак Володимир |
| 42) Пліхота Марія — 100. - | 42) Стрихар Володимир |
| 43) Романишин Ольга — 100. - | 43) Тисович Федорина- |
| 44) Сенюк Софія — 100. - | Степанія |
| 45) Середюк Олекса — 100. - | 44) Турянська Анна |
| 46) Сидор Дам'ян — 100. - | 45) Хорук Петро |
| 47) Сіверський Валентин — 200. - | 46) Ясінчук Назар |
| 48) Слюзар Ярослав — 200. - | 47) Яхторович Орест |
| 49) Снітовський Іван — 100. - | |
| 50) Сосенко Роман — 200. - | |
| 51) Танчак Парія — 100. - | |
| 52) Тимець Іван — 200. - | |
| 53) Тофан Мирослав — 200. - | |
| 54) Федан Володимир — 100. - | |
| 55) Фенчин Константин — 200. - | |
| 56) Чипига Віря — 100. - | |

57) Шнак Іван — 200. -

58) Ярош Андрій — 100. -

Відкласти:

1) Гнатюк Мирослав —

2) Мриц Роман —

3) Гарнавська Дарія —

4) Лепешко Валентина —

ад. 2. Проф., др. Панчишин вертається до справи студентської кухні, яку обговорювано на першому засіданні. Він радить зайнятись цією справою bliще тим більше, що показується нагода купити ярину по максимальних цінах. Ярина знаходиться на місці в магазинах Медичного Інституту. Проф. Полянський і п. Стефанович є за внеском проф. Панчишина з тим одначе, щоб кухня велась під зарядом українським. Внесок прийнято.

ад. 2. Др. Лончина звертає увагу Комісії, що внаслідок невинної розбудови і розросту КоДУС-у праці більшає, показується конечність збільшення персоналу. Пекуче дається відчувати передусім брак референтів: харчевого і від студ. гуртожитків. Проф. Полянський вважає, що КоДУС повинен придбати наведених працівників і то на власний фонд. Він обіцяє цю річ обговорити з п. Провідником.

На цьому друге засідання Комісії КоДУС закінчено.

III. Засідання.

Продовження засідання Комісії ДУС, дня 7.X.1942 р. год. 17.

ПРИСУТНІ: голова — проф., др. Ю. Полянський

члени: — інж., др. Е. Храпливий

— проф., др. М. Панчишин

від УНО — інж. Бойдуник

реф. ДСМ — др. Б. Лончина

фін: реф. — мгр. С. Ганас

голова ОПУС — мгр. Кливак

протоколянт — О. Журавський.

ПОРЯДОК НАРАД:

1. вирішення стипендії студентам фармації;
2. розгляд додаткових прохань;
3. справи студентські.

ад. 1.

Фармація — продовження.

Признати:

- 1) Гурт Сидонія — 200. -
- 2) Геців Роман — 200. -
- 3) Івасюк Анна — 200. -
- 4) Камановська Ольга — 200. -
- 5) Копачівський Павло — 200. -
- 6) Лопатинська Марія — 200. -
- 7) Поташник Віра — 100. -
- 8) Стернюк Андрій — 200. -
- 9) Хома Теодозія — 200. -

Фармація — нові

Признати:

- 1) Бартошик Михайлина — 200. -
- 2) Бикалович Ірина — 100. -
- 3) Горішний Михайло — 100. - (умовно, нім. мова)
- 4) Жегалович Зиновія — 100. -
- 5) Заяць Іванна — 100. -
- 6) Карп'як Степанія — 200. -
- 7) Микитка Оксана — 100. -
- 8) Міщиха Марія — 200. -
- 9) Мричко Ярослав — 100. -
- 10) Пашанюк Евдохія — 200. -
- 11) Попіль Дарія — 200. -
- 12) Целезінка Ольга — 200. -
- 13) Середоха Теодора — 200. -
- 14) Стецько Надія — 200. -
- 15) Цірко Ольга — 200. -
- 16) Тессак Катерина — 100. -
- 17) Харук Степанія — 200. -
- 18) Чікало Надія — 200. -
- 19) Шпитковська Олена — 100. - (умовно 1 колл.)

Не розглядано:

- 1) Заворотюк Надія (брак доказів впису)
- 2) Прідун Володимир (брак доказів впису)

ад. 2. Додатково розглянено і вирішено прохання таких студентів

Відмовити:

- 1) Велигорська, Любомира
- 2) Заплатинська Анна
- 3) Рудко Людмила

- 1) Приступа Анатолій — політехніка — признати 200. -
- 2) Гнатів Микола — агрономія — "-" 100. -
- 3) Мриц Роман — медицина — "-" % на фармацію
- 4) Вонс Ігор — політехніка — "-" признати на ветеринарію.

Ветеринарія.

Признати:

- 1) Васильців Наталка — 100. -
- 2) Гаврилишин Іван — 100. -
- 3) Грицунь Олекса — 100. -
- 4) Дершко Степан — 200. -
- 5) Крілик Мирослав — 200. -
- 6) Малюца Ярослав — 100. -
- 7) Мельничук Микола — 100. -
- 8) Несторович Роман — 100. -
- 9) Хархаліз Роман — 100. -
- 10) Яблонський Степан — 100. -

Відмовити:

- 1) Мельник Осип
- 2) Телішевський Пилип

ад. 3. Покінчивши з розглядом стипендій, Комісія поручає звернути увагу студентам, що чи не найважливішою причиною відмови стипендій був брак кольоквії і іспитів. Кандидати на стипендістів мусять безумовно виказатись відповідними свідоцтвами, що потверджують не тільки пересічний чи нормальний хід студій. Вони мусять доказати, зокрема, якщо йде про студентів старих, що дійсно на стипендію заслуговують.

ад. 3. Нав'язуючи до цього, що власне Комісія об'явила, др. Б. Лончина відчитує власний проект комунікату, який нормує можливості одержання стипендії кандидатами студентами. Проект прийняло майже без змін.

ад. 3. Голова проф. Полянський повідомляє, що він порозумівся вже з паном Провідником в справі персоналу КоДУС-у. Пан Провідник погодився прийняти в КоДУС двох навих референтів: харчового і управляючого гуртожитками. Їх оплачуватиметься із фондів КоДУС-у.

ад. 3. Др. Б. Лончина представляє Комісії прохання Українського Спортивного Студентського Клубу за одноразову допомогу в сумі 500 зл. та додає, що УССК має увійти в ОПУС як його підрядний член. Допомогу Комісія признала.

ад. З. Проф., др. Панчишин звертається до Комісії з запитом, чи вона згідна була б признати шестимісячну стипендію для майбутніх студенток Школи Санітарних Надзорниць, що утворюється у Варшаві, п.п. Копистянської і Винницької. Комісія признає їм можливість одержання стипендії.

Під кінець засідання Комісія рішає видати оголошення, що стипендії студентам медицини виплачуватимуться за час від 15 жовтня 1942 р, (в цей день зачинаються виклади на медичних фахових курсах).

На цьому засідання закінчено.

Львів, дня 10. жовтня 1942 р.

Референт

Допомоги Студіюючій Молоді
(Др. Б. Лончина)

Фінансовий референт ДСМ
(Мгр. С. Ганас)

Голова Комісії Допомоги
Українському Студентству
(Проф., др. Ю. Полянський)

Протоколянт:
(Мгр. Журавський)

Оригінал. Машинопис.

НАС: Mg. 31. — D. 203. — Vol. 23. — File 7.

Стаття в газеті "Краківські вісті" про умови життя українських студентів у Львові

14 жовтня 1942 року

Як живе український студент у Львові

При вул. Собінського, 7 великий двоповерховий будинок. Тут примістився інтернат для студентів, улаштований заходами УЦК у Львові. Найбільш потребуючі допомоги студенти знаходять тут приміщення та рівночасно з тим і прохарчування в студентській харчівні, що міститься тут же на місці, у тім самім будинку.

В гуртожитку, як популярно називають усі дім студентів, живе коло 120 осіб. Коли взяти під увагу загальну кількість нашої студентської молоді в Львові, то це число далеко ще не відповідає потребам дійсности. На щастя, вже в недалекій майбутності відкриють ще один гуртожиток при вул. Снопківській, який зможе прийняти теж коло 120 студентів. Тепер там закінчують поспішно ремонт, щоб якнайскорше віддати будинок для вжитку молоді. Можливість приміщення нової групи студентів у дру-

гому гуртожитку значно упростить справу розміщення молоді.

Дім студентів при вул. Собінського, 7 під сучасну пору переповнений. Щоб собі це уявити, вистане згадати, що в кімнатах, призначених для двох людей, мешкає по трьох, а деколи й чотирьох студентів, що зайнято під мешкання усі кімнати, призначені для інших цілей, як: кімнату медичної допомоги, читальню та кімнату прийнять.

Бракує в гуртожитку і багато річей з кімнатного уладження. Не всюди є шафи, столи і крісла, ба, навіть деколи бракує ліжок. Адміністратор має до диспозиції усього 90 сінників. Скромні засоби, що ними диспонує управа інтернату, обмежують можливості кращого улаштування студентського дому. Але молодь собі радить і, не зважаючи на всякі недостачі, усі якомсь примістились. Деякі кімнати виглядають навіть зовсім гарно, залежно від можливостей і підприємливості поодиноких студентів.

На щастя, забезпечено засадничі гігієнічні потреби. Бракує лише лазнички, але тут треба собі також радити і користати більше з відповідних міських заведень.

На поодиноких поверхах відчинено спеціальні кімнати з газовими кухонками, де наші молоді адепти науки випробовують свої кулінарні умілості.

Тоді як мешканська справа сяк-так розв'язується, харчева проблема й далі справляє студентам великі труднощі. Дотепер працює лиш одна студентська харчівня в цілому Львові, що міститься саме в гуртожитку при вул. Собінського. Денно видається там коло 200 обідів, що в порівнянні до загальної кількості студентської молоді у Львові є числом більше як скромним. Центральний Комітет докладає усіх зусиль, щоб цей стан покращав. Справу можна буде вважати більш-менш розв'язану тоді, коли буде змога видавати денно до 800 обідів і вечер. Для того в пляні є відкрити ще щонайменше дві харчівні.

Прохарчування студентської молоді — це в сучасну пору одно з важніших питань студентського життя. Одначе цього не розв'яжемо лише доброю волею і хотінням. Тут мусить допомогти їй все громадянство, яке вже нині хіба розуміє значіння виховання і підготовки майбутніх кадрів української інтелігенції. Також і само студентство не може чекати на манну

з неба, але повинно дружно допомогти Відділові Допомоги Молоді в праці. Тим більше, що це праця для нікого іншого, тільки для молоді. К.

Краківські вісті. — 1942. — 14 жовтня.

Стаття в газеті "Краківські вісті" про діяльність КоДАУС-у
20 жовтня 1942 року

Серед українських стипендістів

У пресі появилася коротенька нотатка, що Український Центральний Комітет у Львові виплачує студентам стипендії за місяць жовтень і залегли за вересень ц. р.

Відрухово родиться бажання піти там, де виплачують стипендії та побачити стипендістів. Референтура допомоги студентам при Українському Центральному Комітеті примістилась тимчасово в двох малих кімнатах у партері головного будинку при вул. Парковій, 10. Важко туди пройти, бо в коридорі стоїть довга черга студентів, що ждуть на виплату стипендій, входячи за чергою до другої кімнати, де урядують д-р Б. Л. і м. С. Г. Перший сам переглядає документи студентів, виплачує гроші, розмовляє з кожним студентом, другий полагоджує цілу низку біжучих справ.

Галерея стипендістів.

Завдяки свідомості українського громадянства можуть тепер студіювати ті, що за Польщі не могли й думати про те, а за большевиків ховалися по лісах. Завдяки стипендії може студіювати той, хто з матеріальних причин перервав кілька років тому студію і той, що або давно оженився і досі працював у крамниці чи дугоривочно в якійсь установі. Для всіх них створені сьогодні кращі умови! Зустрінете тут студентів з усіх українських земель, можете стрінути і свого "старого" знайомого. Ось придніпрянець Е. Л., здоровий 26-літній син священика з Чернігівщини, що як большевицький вояк попав у полон, а сьогодні звільнений і вписаний до Богословської Академії у Львові. З ним його друг Іван Г. з Прилук, що ще за большевиків приїхав до Львова студіювати, бо тут дешевше ("на показ"), ніж у Києві. Ось і хвора студентка із самого Києва, що приїхала сюди ще за большевиків з матір'ю і тут залишилась: батько був

в українському уряді 1918 р., тож ще в 1931 р. винюхали його большевики й вивезли кудись, що й слід за ним пропав, а мати, як інженер-економіст, працює до сьогодні у Львові. А ось і холмшак із Грубешівщини та підляшак із Білої, в переважній більшості діти селян і, як це не дивно, потребують тут окремої опіки. А всі вони — із бідних селян. Студент політехніки з Черепина біля Львова має тільки 1 морг поля, 27-літній студент агрономії Іван С. із Василева б. Белза має безземельну маму, що не може йому зовсім допомогти: батько згинув ще на італійському фронті, а сам він учився за Польщі, але його "спалили" при матурі і не міг думати про дальші студії. Досі працював в. УОК — Рава Руська. Ось абсолювент Малої Семинарії, син робітника зі Львова, Г., що лишився зовсім на вулиці без батьків, бо їх вивезли большевики на Сибір за те, що другий син, інженер, утік до Німеччини і звідти писав до них. Студентка політехніки (сухопутній відділ) змагається зі всіма труднощами, щоб покінчити студії.

Дивитесь отак на вимучені молоді обличчя і думаете направду важку думку, що сталося би з тими студентами, чи могли б вони студіювати, якби не оці стипендії від українського громадянства? Нехай тільки один рік студій, то все ж він колись завважить у майбутній будові нашого життя. Це ж одна цеголка.

Наші студенти мають справжнього опікуна в референті УЦК д-рі А. Він при виплаті стипендій полагоджує рівночасно всі життєві справи студентів: цей просить його бльочків на обіди в студентському гуртожитку, той полагоджує справу оснування другого гуртожитка в підльвівських селах, управитель гуртожитка при вул. Собінського може й тут з ним обговорити справу дисципліни й суспільної роботи студентів, їх хору та ін.

Досі 551.280 зол. на студентський фонд.

Від осені 1940 р. референтура допомоги студентству веде пропагандивну акцію та працю до 1 березня 1942 р. в Кракові, опісля у Львові. За час своєї діяльності (4 семестри) виплачено у 679 стипендіях та одноразових допомогах разом до кінця літнього семестру 1942 р. 551.280 зол. Референтура допомоги українським студентам задумує в цьому семестрі дати 410 стипендій по 200 зол. пересічно: 250 на Львів і 160 для студентів

з-за кордону, разом на 82.000 зол. місячно, отож 984.000 зол. річно. Гасло: "Один мільон на студ. фонд" — це не галаслива фраза, а реальна потреба.

Що і де студіює наша молодь?

Наші студенти найбільше студіюють у Відні, Празі та Берліні і тепер у Львові. З 171 стипендістів за границею і 160 стипендістів у Львові найбільше студіює політехніку й медицину. Це витворює konieczність регулювати студії. Референтура допомоги українському студентству буде застерігати собі призначення факультету й місця студій стипендіста.

На діаграмі "Жертвенність українського громадянства" видно ясно, що може створити національна свідомість. Коли в початках збіркової акції місячний фонд виносив кільканадцять тисяч золотих, то після влучення до акції Галичини (зокрема за останній місяць) повинен дати понад 100.000 зол., а публична збірка у вересні і жовтні ц. р. повинна б принести понад 300.000 зол.

Досі була велика жертвенність громадянства, від робітника в Німеччині, що самочинно організує збірку, до "тройгендера" — громадянство цікавиться особами стипендістів і студіями, а студентство дивиться на справу студій здорово. Так найдено контакт із громадянством та поставлено перший поміст до розв'язки проблеми "старі й молоді". Коли б жертвенність громадянства не зменшилася, то своєю національною свідомістю ми доказали б у добровільних жертвах на національні цілі великих речей.

Ярослав Наддністрянський.

Краківські вісті. — 1942. — 20 жовтня.

Протокол із засідання Комісії Допомоги Українському Студентству при УЦК у Львові 27 жовтня 1942 року

Протокол

із засідання Комісії Допомоги Українському Студентству при УЦК у Львові, в дні 27. жовтня 1942 р. — год. 17.30 вечора.

ПРИСУТНІ: голова Комісії — проф. др. Ю. Полянський
члени — інж. др. Е. Храпливий
— проф. др. М. Панчишин
— від УНО — інж. Бойдуник

— референт ДСМ — др. Б. Лончина
— фінанс. референт — мгр. С. Ганас
— протоколянт — Л. Курницька

Засідання отворив голова Комісії проф. др. Ю. Полянський та уділив голос референтові ДСМ д-ру Лончині. Цей подав програму засідання:

I. Стан каси

II. Усталення висоти стипендій для стипендістів з Райху

III. Розгляд прохань за стипендії на зим. сем. 1942/43.

ад 1) Мгр. С. Ганас подає стан каси на день 24 жовтня 1942 р. Готівки в касі є 122.265.42

Видатки у вересні 40.616.31

Видатки у жовтні 116.639.00

ад 2) Др. Лончина ставить пропозицію, щоби усталити висоту стипендій для студентів з Райху, а саме: місячна стипендія буде виносити 130 РМ на всі міста Німеччини, Протекторат 100 РМ, стипендістам-співакам признати по 150 (а не 200 РМ) місячно. Цю пропозицію прийнято.

ад 3) Приступлено до розгляду прохань за стипендії студентів з Райху на зим. сем. 1942/43.

Музика, спів, фортеп'ян,

1. Алексієва Наталка — Берлін, спів, 150 РМ

2. Баран Вільгельм — Відень, скрипка, 130 -"-

3. Вірста Аристид — Відень, скрипка, 65 -"-

4. Гаврилюк Дарія — Відень, спів, 150 -"-

5. Гореча Марія — Відень, спів, 150 -"-

6. Гогульська Ірина — Відень, танок, 130 -"-

7. Драй-Хмара Оксана — Прага, музика, 150 -"-

8. Задорожний Іван — Відень, спів, 150 -"-

9. Кравців Марта — Берлін, фортеп'ян, умовно, олінія "Мазепинця", 130 -"-

10. Ляхович Наталка — Відень, фортеп'ян, 130 -"-

11. Матіяш Василь — Відень, спів, 150 -"-

12. Молодько Антоніна — Відень, фортеп'ян, 130 -"-

13. Новосад Роман — Відень, композиція, 130 -"-

14. Ройко Олесь — Відень, спів, 150 -"-

15. Сендзік Олександра — Берлін, фортеп'ян, 130 -"-

16. Сушко Ольга — Відень, спів, 150 -"
17. Старицький Мирослав — Відень, спів, 150 -"
18. Темницька Рута — Відень, арфа, 130 -"
19. Цепенда Кирило — Відень, диригентура, 130 -"
20. Цибрівський Юрій — Відень, фортеп'ян, 130 -"
21. Чижик Володимир — Відень, скрипка, 130 -"
22. Чічка Калина — Берлін, фортеп'ян, 130 -"
2970

відмовно:

1. Бріль Марія
2. Ганчерюк Мирослава
3. Камінський Едвард
4. Ярка Наталія

ФІЛОСОФІЯ

1. Біда Кость — Відень, 150 РМ
2. Блестівна Анна — Прага, 100 -"
3. Іваночко Михайло — Прага, 100 -"
4. Каміонка Юрій — Прага, 100 -"
5. Клапчук Михайло — Прага, 100 -"
6. Кондратчук Олександр — Прага, 100 -"
7. Коцуляк Марія — Прага, 100 -"
8. Лендел Марія — Прага, 100 -"
9. Ліщукевич Микола — Прага, 100 -"
10. Саган Евфрозин — Відень, 130 -"
11. Флюнт Олег — Відень, 130 -"
12. Фроляк Ольга — Відень, 130 -"
13. Цимбалістий Богдан — Берлін, 130 -"
14. Цап Михайло — Відень, 130 -"
15. Цурковська Надія — Мінхен, 130 -"
16. Шарко Олександр — Берлін, 130 -"
17. Шевченко Ігор — Прага, 100 -"
18. Янів Володимир — Берлін, 130 -"
2090

відмовно

1. Карачевський А. — Прага
2. Лукач Тарас — Прага
3. Микласевич Ксенія — Прага

4. Неспак Степан — Прага

відложити

1. Беднарський Богдан — Прага

ПРАВО — ЕКОНОМІЯ — ДЕРЖАВНІ НАУКИ — ЖУРНАЛІСТИКА

1. Білик Роман — Мінхен, право — 130 РМ
2. Бойко Володимир — Прага, право — 50 -"
3. Борух Іван — Бреслав, економія — 130 -"
4. Василик Михайло — Прага, право, від 1 листопада — 100 -"
5. Глінка Роман — Відень, право, від 1 листопада — 130 -"
6. Грицак Петро — Відень, право — 130 -"
7. Давосир Микола — Інсбрук, право — 130 -"
8. Дзюба Корнило — Відень, право — 130 -"
9. Зейкан Єлисавета — Берлін, журналістика — 130 -"
10. Зозуля Орест — Прага, право — 100 -"
11. Климко Володимир — Прага, право — 100 -"
12. Коленський Мирослав — Відень, право — 130 -"
13. Корж Василь — Прага, право, умовно, якщо здасть нім. мову, з якої мав поправку і пропозити посв. прийяття на уні-верситет — 100 -"
14. Микитюк Василь — Прага, право — 100 -"
15. Наклович Сергій — Бреслав, право, умовно, якщо наді-шле, посв. зложених іспитів — 130 -"
16. Ортинський Любомир — Відень, економія — 130 -"
17. Осадчук Богдан — Берлін, журналістика — 130 -"
1980
18. Пастівнич Богдан — Відень, економія — 130 -"
19. Петрівський Євген — Відень, економія — 130 -"
20. Пизюр Євген — Відень, право — 130 -"
21. Сливинський Осип — Відень, економія — 130 -"
22. Теслюк Йосип — Прага, право — 100 -"
23. Фединський Олександр — Відень, право — 130 -"
24. Хамуляк Іван — Берлін, державні науки — 130 -"
25. Чировський Микола — Грац, право — 130 -"
26. Вонторський Юрій — Інсбрук, економія — 130 -"
відмовно
1. Лучаковська Таїсса — Берлін, право

2. Філінський Роман — Берлін, державні науки
відложити

1. Демчук Орест
2. Марюк Василь

АГРОНОМІЯ

1. Дячук Володимир — Відень, — 130 РМ
2. Пруц Бронислав — Відень, — 130 -"-
3. Цибик Володимир — Бресляв, — 130 -"-

відмовно

1. Росткович Василь — Кенігсберг
відложити

1. Мельник Петро — брак опінії, Відень

ЛІСОВИЙ ВІДДІЛ

1. Гадзевич Богдан — Відень, — 130 РМ
2. Мінко Юлій — Мінхен, — 130 -"-
3. Паславський Богдан — Відень, — 130 -"-
4. Романчукевич Роман — Ганн. Мінден — 130 -"-

2050

відмовно

1. Ганчерюк Богдан — Відень

II. Засідання

Продовження засідання Комісії ДУС дня 28. жовтня 1942,
год. 17.30.

ПРИСУТНІ: голова Комісії — проф. др. Ю. Полянський
члени — інж. др. Е. Храпливий

— проф. др. М. Панчишин

від УНО — інж. Бойдуник

референт ДСМ — др. Б. Лончина

фінанс. референт — mgr. С. Ганас

протоколянт — А. Курницька

Приступлено до дальшого розгляду прохань за стипендії.

МЕДИЦИНА

1. Бартошко Володимир — Відень, — 130 РМ
2. Бенедик Степан — Прага, — 100 -"-
3. Билів Любомир — Прага, тільки на два місяці — 100 -"-
4. Гудим Петро — Прага, умовно, як здасть Форпріфунг —

100 -"-

5. Дольницький М. В. — Відень — 65 -"-

6. Коча Борис — Бресляв — 130 -"-

7. Кулиняк Роман — Прага — 100 -"-

8. Литваківський Анатолій — Грац, — 130 -"-

9. Макаренко Людмила — Прага, — 100 -"-

10. Наконечна Ірина — Берлін, — 130 -"-

11. Поліха Володимир — Фрайбург — 130 -"-

12. Турчиновський Роман — Берлін, — 130 -"-

13. Федорців Василь — Грац, — 130 -"-

14. Целевич Богдан — Прага, — 100 -"-

відмовно

1. Василишин Ростислав — Відень,

2. Гапюк Володимир — Берлін,

3. Головід Степан — Відень,

4. Гордій Микола — Грац,

5. Дроздовський Ярослав — Грац,

6. Зуб Лев — Грац,

7. Іскович Яків — Бресляв,

8. Мельник Василь — Прага,

9. Навроцький Мирослав — Відень,

10. Нападівич Роман — Відень,

11. Наріжна Наталка — Прага,

12. Немеш Адальберт — Прага,

13. Околот Богдан — Прага,

14. Олексюк Кость — Єна

15. Осіцька Марія — Берлін

16. Паламарчук Ірина — Відень

17. Писарів Яків — Прага

18. Подільчак Михайло — Прага

19. Припхан Роман — Відень

20. Рогужинський Роман — Берлін

21. Скрипець Дмитро — Відень

22. Слиж Антін — Прага

23. Сороківський Всесв. — Відень

24. Тимків Олексій — Відень

25. Фараонів Богдан — Інсбрук

26. Черевко Ярослав — Відень

27. Чолган Іларіон — Відень
відложити

1. Каратницький Зенон — Прага,
2. Попадюк Петро — Відень,

ВЕТЕРИНАРІЯ

1. Ткачук Андрій — Прага, — 100 РМ
відмовно

1. Бережницький Адальберт — Відень

ФАРМАЦІЯ

1. Волинець Степан — Відень, — 130 РМ
2. Дуб Михайло — Відень, — 130 -"
3. Леньо Марія — Прага, — 100 -"
4. Маруняк Степан — Берлін, рішить КоДУС-Берлін
2035

ДЕНТИСТИКА

1. Алексевич Тетяна — Берлін, — 130 РМ
2. Герасимович Анна — Берлін, умовно, опінія, провірить —
КоДУС-Берлін — 130 РМ
3. Змієнко Галина — Берлін, — 130 -"
4. Костя Василь — Прага, — 100 -"
5. Лициняк Марія — Берлін, — 65 -"
6. Ортинська Віра — Бресляв, умовно, якщо надішло посвід-
ку, що здала Форпріфунг — 130 -"
7. Прокоп Володимир — Берлін, умовно, опінія Комітету —
130 -"
8. Процюк Володимир — Мінхен, — 130 -"
9. Тисовська Олена — Бресляв, — 130 -"
10. Трешневський Любомир — Бресляв, — 65 -"

відмовно

1. Ортинський Микола — Бресляв (стипендія Гумбольдта)
відложити

1. Дехник Олексій — Лювен, рішить КоДУС-Берлін
- #### III. Засідання

Продовження засідання Комісії ДУС в дні 29 жовтня 1942,
год. 17-та.

ПРИСУТНІ: голова Комісії — проф. др. Ю. Полянський
члени — інж. др. Е. Храпливий

— проф. др. М. Панчишин
від УНО — інж. Бойдуник
референт ДСМ — др. Б. Лончина
фінанс. референт — мгр. С. Ганас
протоколянт — Курницька Л.

Приступлено до дальшого розгляду прохань за стипендії.

ПОЛІТЕХНІКА

1. Балабаш Василь — Грац — 130 РМ
2. Бесідка Володимир — Грац — 130 -"
3. Божик Олександр Іван — Відень, одноразова допомога, —
100 -"
4. Булик Роман — Грац — 130 -"
5. Буцманюк Богдан — Відень — 130 -"
6. Васинчук Віктор — Грац — 130 -"
7. Викричак Михайло — Данціг — 130 -"
8. Гнатченко Михайло — Відень — 130 -"
9. Гречаник Лев, — Відень — 130 -"
10. Григорчак Теофіль — Грац — 130 -"
11. Гурко Богдан — Грац — 130 -"
12. Грех Юрій — Відень — 130 -"
13. Дебрин Олекса — Берлін — 130 -"
14. Демчина Андрій — Відень — 130 -"
15. Дикун Остап — Відень — 130 -"
16. Жуковський Аркадій — Бресляв — 130 -"
17. Капустяк Юрій — Відень — 130 -"
18. Копач Юрій — Відень — 130 -"
19. Костик Богдан — Відень — 130 -"
20. Криницький Олександр — Відень — 130 -"
3710
21. Куриленко Юрій — Відень — 130 РМ
22. Лиско Олександр — Прага — 100 -"
23. Мацьків Володимир — Бресляв, одноразова допомога — 150 -"
24. Нагірняк Василь — Грац, від 1 листопада — 130 -"
25. Наконечний Богдан — Відень — 130 -"
26. Наконечний Василь — Грац — 150 -"
27. Олійник Теодор — Берлін — 130 -"
28. Павлишин Роман — Відень — 130 -"

29. Панич Богдан — Відень — 130 -"
30. Пашковський Богдан — Брно — 100 -"
31. Подлуський Юліян — Данціг — 130 -"
32. Приступа Петро — Відень — 130 -"
33. Стахів Денис — Відень — 130 -"
34. Тимяк Сидір — Грац, від 1 листопада, — 130 -"
35. Ткач Роман — Данціг — 130 -"
36. Хом'як Юрій — Грац — 130 -"
37. Чипак Ярослав — Відень — 130 -"
38. Чичула Степан — Відень — 130 -"
39. Шарунович Антін — Берлін — 130 -"
40. Швед Теофіль — Відень — 130 -"
41. Яців Богдан — Грац — 130 -"

відмовно

1. Білик Олена — Берлін
2. Війтович Роман — Прага
3. Гораєцький Нестор — Відень
4. Демедюк Петро — Грац
5. Кирлик Василь — Прага
6. Кордуба Дам'ян — Берлін
7. Корінь Володимир — Грац
8. Кушнір Лев — Відень
9. Малинич Андрій — Прага
10. Миколаєвич Антін — Прага
11. Романюк Іван — Данціг
12. Синюк Микола — Берлін
13. Спольський Роман — Берлін
14. Тимцюрак Богдан — Грац
15. Федевич Роман — Відень

відложити

1. Волошанський Омелян — Грац
2. Крупей Микола — Берлін
3. Мороз Василь — Берлін, до рішення КоДУС-ові Берлін (чи є членом "Мазепинця")
4. Терлецький Ярослав — Данціг
5. Яворський Вітер — Берлін, до рішення КоДУС-ові Берлін (чи є членом "Мазепинця")

ТОРГОВЛЯ

1. Васильченко Олександр — Відень — 130 РМ
2. Вах Віра-Евгенія — Відень — 130 -"
3. Гаврилук Іван — Відень — 130 -"
4. Жизневський Юліян — Відень — 130 -"
5. Кліш Йосафат — Відень — 130 -"
6. Марков Надія — Відень — 130 -"
7. Мосора Евгенія — Відень — 65 -"
8. Мосора Ярослава — Відень — 65 -"
9. Рибак Юрій — Відень — 130 -"
10. Стерчо Петро — Берлін — 130 -"
11. Стецишин Володимир — Відень — 65 -"
12. Терebeneць Мирослав — Відень — 130 -"
13. Шанта Юрій — Берлін — 130 -"
14. Шафран Евген — Відень — 130 -"
15. Шкудор Василь — Берлін — 130 -"
16. Шульга Зенон — Відень — 130 -"
17. Щербльовський Волод. — Відень — 65 -"

4660

відмовно

1. Василюк Мирон — Прага
2. Грицай Марта — Відень
3. Дубляниця Роман — Відень
4. Марцинюк Володимир — Відень

IV. Засідання

Продовження засідання Комісії ДУС в дні 30. жовтня 1942, год. 17-та.

ПРИСУТНІ: голова Комісії — проф. др. Ю. Полянський
 члени — інж. др. Е. Храпливий
 — проф. др. М. Панчишин
 від УНО — інж. Бойдуник
 — референт ДСМ др. Б. Лончина
 фінанс. референт — мгр. С. Ганас

Приступлено до розгляду решти подань за стипендії.

Різні

1. Бродило Анна — Берлін, умовно, як буде прийнята і перешле посвідку — 130 РМ

2. Виговська Зіна — Берлін, гімназія — 130 -"
3. Вітик Олена — Берлін, мистецька академія — 130 -"
4. Голойда Володимир — М. Глядбах — 130 -"
5. Гардецька Ірина — Відень, готелярська школа — 130 -"
6. Гаук Ірина — Дрезден, фотографіка — 120 -"
7. Демчук Петро — Берлін, гімн. матура — 130 -"
8. Курдидик Юрій — Дрезден, млинарські студії — 130 -"
9. Повхан Михайло — Прага, мист.-промислова школа — 100 -"
10. Тимко Петро — Берлін, мистецька школа — 130 -"
11. Шумилович Тарас — Берлін, фотографіка, має вписатися до студ.-орг. умовно, має переслати відповідну посвідку з "Мазепинця"

1390

відмовно

1. Гулінський Ілія — Дармштадт
 2. Макар Евген — Берлін, цукроварство
 3. Тимків Лев — Берлін, бібліотекарство
 4. Укарма Лідія — Берлін, господарські студії
- Розглянено подання студентів за стипендії на лісовий відділ у Львові

ЛІСОВИЙ ВІДДІЛ у Львові

1. Бараник Лев — 200 зл.
2. Білецький Роман — 200 -"
3. Годованський Ярослав — 100 -"
4. Жупник Іван — 200, перенесений з політехніки
5. Карпінський Мирослав — 100 -"
6. Ковальський Евген — 200 -"
7. Пилипівський Роман — 200 -"
8. Скородинський Омелян — 200, перенесений з агрономії
9. Стефурак Теодор — 200 -"
10. Тустанович Юрій — 200 -"
11. Філяс Степан — 200 -"

відмовно

1. Головацький Роман
2. Зарівний Юрій
3. Крикокульський Дмитро
4. Лесюк Ярослав

5. Німилович Юрій
6. Слободян Михайло

Додатково признані стипендії й одноразові допомоги на Львів.

БОГОСЛОВІЯ

1. Бекесевич Ярослав — 100 зл., одноразова допомога
2. Калинський Степан — 200 зл., одноразова допомога
3. Поронюк Михайло — 150 зл., стипендія

відмовно

1. Буфан Осип
2. Готуляк Йосиф
3. Руснак Йосафат
4. Семанів Олекса
5. Матвіїв Василь

АГРОНОМІЯ

1. Боднар Лев — 200 зл., перенесена стипендія з медицини
2. Білик Олександр — 100 зл., одноразова допомога
3. Грицай Тарас — 120 зл., стипендія
4. Почаївський Степан — 200 зл., -"
5. Фірман Михайло — 100 зл., одноразова допомога
6. Ярош Андрій — 100 зл., перенесена стипендія з медицини

відмовно

1. Гриньох Володимир
2. Охрим Нестор

ПОЛІТЕХНІКА

1. Бекало Юрій — 200 зл.
2. Дубина Юрій — 200 -"
3. Зінченко Ігор — 200 -"
4. Карел Іван — 200 -"
5. Кріль Володимир — 200 зл., від 1.XI.1942
6. Лучків Іван — 100 -"
7. Сивак Іван — 200 -"
8. Федорчук Василь — 200 -"
9. Цехонський Григорій — 200 -"
10. Янюк Петро — 200 зл., підвищена стипендія із 100 зл.
11. Темницький Іриней — 100 зл., одноразова допомога
12. Климків Володимир — 100 зл., -" -"

відмовно

1. Вількович Роман
2. Гавришко Роман — прохання о підвишку
3. Ціхановська Ярослава

ВЕТЕРИНАРІЯ

1. Дроботенко Василь — 200 зл.
2. Жегалович Маркіян — 200 зл., піднесена стипендія із 100 зл.
3. Яворівський Василь — 200 зл., -"- -"- -"-
4. Балицька Іванна — 200 зл., одноразова допомога відмовно

1. Заяць Роман
2. Романович Роман

МЕДИЦИНА — стипендії

1. Білик Роман — 200 зл.
2. Денчик Ніна — 200 -"-
3. Заремба Олексій — 200 -"-
4. Калинюк Володимир — 100 зл., від 1.XI.42
5. Лепешко Валентина — 200 -"-
6. Луцишин Сергій — 200 -"-
7. Кордовська-Луцик Любомира — 100 -"-
8. Мрозовська Володимира — 200 зл., стипендія перенесена з політехніки
9. Рудницька Анна — 200 -"-
10. Стецишин Ольга — 100 -"-
11. Чайковський Теодор — 200 -"-, стипендія перенесена з політехніки

12. Шмігельська Марія — 200 -"-
13. Яросевич Дмитро — 200 -"-
14. Ясінчук Назар — 100 -"-

МЕДИЦИНА — підмоги

1. Алиськевич Юліян — 210 зл.
2. Дейчаківський Микола — 100 -"-
3. Жгута Андрій — 50 -"-
4. Калинюк Володимир — 100 -"-
5. Кисілевський Роман — 100 -"-
6. Крушельницька Ірма — 100 -"-
7. Миронюк Роман — 100 -"-
8. Мурський Лев — 200 -"-

9. Птасінська Ірина — 100 -"-
10. Решота Володимир — 200 -"-
11. Стрихар Володимир — 100 -"-
12. Чупіль Богдан — 100 -"-

відмовно

1. Білинський Ігнат
2. Гук Михайло
3. Данилевський Борис
4. Дуб Микола
5. Ковальський Роман
6. Коропецька Марія
7. Кривуляк Володимир
8. Лесик Юрій
9. Павлюк Аназія
10. Павлюк Орест

Комісія розглянула ще прохання студентської організації в Бресляві про одноразову допомогу в сумі 300 РМ на біжучі видатки і признала цю допомогу.

Рішено також продовжити стипендію для дітей п. Равич, починаючи від 1.XII.1942 в сумі 150 РМ місячно, а не по 200 РМ, як це було в літньому семестрі.

Порішено, що кожний голова студентської організації в Німеччині, якщо він є стипендистом, одержує стипендію у висоті 150 РМ місячно, а у Львові 250 зл. місячно.

На цьому засідання закінчено.

Референт Допомоги Студуючій Молоді (Др. Б. Лончина)

Голова Комісії Допомоги Українському Студентству

(Проф. Др. Ю. Полянський)

Оригінал. Машинопис.

НАС: Mg. 31. — D. 203. — Vol. 23. — File 7.

Протокол засідання КоДУС-у щодо розв'язання поточних справ
16 грудня 1942 року

Протокол
із засідання Комісії ДУС при УЦК у Львові
в дні 16.XII.1942, год. 16.15.

ПРИСУТНІ: голова Комісії — проф., др. Ю. Полянський,

референт ДСМ — др. В. Лончина,
фінанс. референт — мгр. С. Ганас.

НЕПРИСУТНІ: члени — проф., др. М. Панчишин,
інж. др. Е. Храпливий,
від УНО — інж. А. Бойдуник.

Програма засідання:

1. Фінансовий звіт.
2. Виплата стипендій львівським стипендістам за січень 1943 р.
3. Одноразові допомоги і стипендії.
4. Інші.

ад 1) Реферує мгр. С. Ганас.

Стан готівки на день 1 грудня 1942 вносить на конті КоДУС-у 315.175.50 зл.

Коли від цього відіймемо видатки КоДУС, у в часі від 1—16 грудня ц. р. в сумі, 64.771.90 -"- то одержимо чисту готівку, абстрагуючи від впливів на КоДУС в часі від 1-16 грудня в сумі 250.403.60 зл.

Прелімінується, що впливи за грудень, цебто від 1—15 грудня ц. р. вклячно з впливами публичної збірки на студфонд в Дистрикті Люблинським в листопаді ц. р., з якої ще не маємо досі докладних розчислень, принесуть нам 50.000.00 -"- так що можна обчислювати стан готівки в дні засідання на суму понад 300.000.00 зл.

З огляду на те, що дві публичні збірки на студфонд вже закінчені, зрозуміла річ, що і в наступних місяцях треба мислити з високим спадом пожертв на студфонд.

Стан готівки, який маємо тепер до диспозиції, сподівані впливи до кінця місяця грудня вистарчать Комісії на виплату стипендій студентам-стипендістам львівських і заграничних високих шкіл до кінця зимового семестру 1942/43. Щоби мати відповідний капітал на виплату стипендій в літньому семестрі, вказане є:

а) не признавати більше стипендій на цей семестр, як і теж уділювати одноразових допомог, тільки в надзвичайних випадках, де вони є дійсно конечні для даного петента;

б) підтримувати і посилювати збіркову акцію в краю та звернути спеціальну увагу на поживавлення збіркової акції на терені Райху.

ад 2) Комісія ДУС призначила на виплату стипендій львівсь-

ким стипендістам в місяці січні такі дні: 2, 4 і 5 перед Різдяними Святами і 15, 16 і 18 січня по Святах.

ад 3) Додатково признано одноразові допомоги студентам таких фахів:

АГРОНОМІЯ:

відмовно

- | | |
|-----------------------------|-------------------------------------|
| 1. Ганківська Лідія 140 зл. | 1. Гаврилук Федір — брак залучників |
| 2. Гумецький Степан 100 -"- | |
| 3. Поврозник Омелян 200 -"- | |

ПОЛІТЕХНІКА:

відмовно

- | | |
|-----------------------------|---------------------|
| 1. Шеремета Микола 200 -"- | 1. Руденко Валентин |
| 2. Багрій Дмитро 200 -"- | 2. Филипів Тадей |
| 3. Савків Володимир 200 -"- | |

ЛІСОВИЙ ВІДДІЛ:

відмовно

- | | |
|----------------------------------|----------------------|
| 1. Кривокульський Дмитро 100 зл. | 1. Кедринський Орест |
| 2. Мандрусак Зенон 100 -"- | |
| 3. Мандрусак Роман 100 -"- | |
| 4. Шарко Богдан 300 -"- | |

МЕДИЦИНА:

відмовно

- | | |
|-------------------------------|--------------------|
| 1. Данилевський Борис 200 зл. | 1. Ониськів Василь |
| 2. Дмитренко Інна 300 -"- | |
| 3. Йощук Любов 150 -"- | |
| 4. Романишин Степанія 150 -"- | |
| 5. Садовський Орест 100 -"- | |
| 6. Стрихар Володимир 100 -"- | |

БОГОСЛОВІЯ — відмовно

1. Свищук Ярослав

Признано додатково стипендію студ. медицини ЗАХАРЧУКОВИ Романови в сумі 200 зл., від 1 січня 1943 р. почавши.

Заграниця

- | | |
|-------------------------------------|---------|
| 1. Беднарський Богдан — філ. Прага, | 200 РМ |
| 2. Лукач Тарас — філ. Прага, | 100 -"- |
| 3. Писарів Яків — мед. Прага, | 200 -"- |

Стипендії:

1. Грабович Роман — політ. Відень 150 РМ
2. Грицай Марта — торг. Відень 130 -"-
3. Мельник Петро — агроном. Відень 130 -"-
відмовно

1. Сороківський Юрій — мед. Відень (брак свідоцтв пильности).

ад 4) З огляду на передбачений спадок впливів в наступних місяцях рішила Комісія звернутися до КоДУСу при УНО в Берліні в справі негайного оживлення і посилення збіркової акції на допомогу студіюючій молоді на терені Райху, щоби в цей спосіб можна було вирівняти передбачений спадок пожертв на студфонд в краю.

Згідно з прелімінарем бюджету КоДУСу на рік 1942/43, де призначено на допомоги (одноразові) місячно 1000 РМ, 2.000 зл., порішила Комісія звернутися до КоДУСу в Берліні, щоби в майбутності при уділюванні одноразових допомог не признавав місячно більше допомог, як на загальну суму 1000 РМ.

Комісія одержала письмо від Студентського Товариства "Основа" в Данцігу, в якому було подано, що ніхто зі студентів-стипендістів з Данцігу до дня 9 грудня ц. р. не одержав від КоДУСу в Берліні першої стипендійної рати, мимо цього, що всі ці стипендісти подали свої адреси. В зв'язку з цим рішила Комісія звернутися за виясненням до КоДУСу-Берлін.

На тому засідання закінчено в год. 17.30.

Референт	Голова Комісії
Допомоги Студіюючій Молоді	Допомоги Українському Студентству
(Др. Б. Лончина)	(Проф. Др. Ю. Полянський).

Оригінал. Машинопис.

НАС: Mg. 31. — D. 203. — Vol. 23. — File 7.

Протокол засідання КоДУС-у щодо розв'язання поточних питань 29 грудня 1942 року

ПРОТОКОЛ

із президіяльного засідання КоДУС в дні 29 грудня 1942 р. у Львові.

ПРИСУТНІ: голова Комісії — проф., др. Ю. Полянський
референт ДСМ — др. Б. Лончина.

В програмі засідання були подання про одноразові допомоги та додаткові прохання за стипендію львівських студентів та деякі подання закордонних студентів, розглянені вдруге. Признано ось такі одноразові допомоги:

Край: ПОДЄБРАДИ:

АГРОНОМІЯ:

1. Кутень Іван — 200 зл.

МЕДИЦИНА:

1. Грицай Тарас — 400 зл.

2. Волошин Софія — 300 -"-

ПОЛІТЕХНІКА

1. Келемен Марія — 300 зл.

2. Чорній Адольф — 100 -"-

3. Смиджук Ярослав — 170 -"-

Признано ось такі стипендії в краю:

ПОЛІТЕХНІКА:

1. Довгань Петро — 200 зл. від 1.1.1943.

АГРОНОМІЯ:

1. Буршта Микола — 200 зл. на докінчення студій від 1.1.1943.

2. Лелик Володимир — 200 -"- на докінчення студій від 1.1.1943.

МЕДИЦИНА:

1. Стецько Анна — 200 зл. від 1.XII.1942.

Крім цього, розглянено і полагоджено позитивно ось такі подання студентів з-за кордону:

МЕДИЦИНА:

1. Дроздовський Ярослав — Грац (розглядено вдруге) — РМ 130 від XII.1942.

2. Навроцький Мирослав—Відень (-"- -"-)—РМ 130 від XII.1942.
Різні:

1. Тимків Лев —бібліотекарство, Берлін (розглядено вдруге) — РМ 130 від XII.1942.

2. Лебедович Романа — іматрикуляційний курс, Берлін — РМ 130 від XII.1942.

3. Сорокопуд Василь — госп. школа. Берлін (стипендія РСУКу) — РМ 150 від XII.1942.

4. Ржевницька гімназія — РМ 500 місячно від січня 1943.

На цьому засіданні покінчено.

Референт Голова Комісії
Допомоги Студіюючій Допомоги Українському
Молоді Студентству
(Др. Б. Лончина) (Проф. Др. Ю. Полянський).

Оригінал. Машинопис.

НАС: Мг. 31. — D. 203. — Vol. 23. — File 7.

Протокол засідання КоДУС-у про підсумки роботи в другому півріччі 1942 року

25 січня 1943 року

Протокол із засідання Комісії Допомоги Українському Студентству при УЦК у Львові в дні 25.І.1943.р. год 17-та,
ПРИСУТНІ: Голова Комісії, проф. др. Полянський Ю.

Члени: Храпливий Е.
від УНО: інж. Бойдуник
референт ДВМ. р. Лончина Б.
фін. референт мгр. Ганас С.
Протоколянт мгр. Журавський О.
НЕПРИСУТНІ: Проф. Др. Паньчишин М.

Порядок дня:

1. Касові звіти
2. Одноразові допомоги
3. Справи різні.

Відкриває засідання Голова проф. ПОЛЯНСЬКИЙ. Він стверджує, що референтсько-технічний апарат КоДУС-у при УЦК проробив велику роботу, перевівши на широкий масштаб закрочену збіркову акцію, створивши для диспозиції студента усі допоміжні засоби (гуртожитки, харчівні тощо) і розв'язавши цілу низку під теперішню пору незвичайно скомплікованих питань технічного і організаційного характеру. Громадянство визнає оцю працю за вповні задовільну і ефектну, гідну подяки.

ад 1). Касовий звіт здає фінансовий референт мгр. Ганас.

Стан Каси на день 22.І.1943. р.:

У Львові 423659.79 зол.

в Кракові 1/І.43.	42.124.29
	465.784.08 зол.
до Берліна 15.І.1943 р.	138.000.00
готівка	327.784.08 зол.
Впливи на КоДУС в місяцях:	
ІХ. через Львів	110.631.64 зол.
Краків	5.130.15
разом	115.761.79 зол.
Х. через Львів	177.585.16 зол.
Краків	10.135.77
разом	187.721.03 зол.
ХІ. через Львів	218.372.62 зол.
Краків	17.121.50
разом	235.494.12 зол.
ХІІ. через Львів	188.703.49 зол.
Краків	12.849.10
разом	201.652.59 зол.
до 22.І.1943. р.	
через Львів	45.805.74 зол.

Найбільше впливів було в листопаді, як вислід нашої збіркової акції. Далі помітний спадок. В кожному разі маємо забезпечений зимовий семестр вповні. Надалі показується konieczність вести господарку більш ощадну. Рахуємо в великій мірі на збіркову акцію в Райху. Вона створить нам залізний фонд.

Доповнюючи звіт фінансового референта, подає ще Др. Лончина до відома Комісії витрати, зв'язані з виплатою стипендій львівським стипендістам впродовж останніх 7-ми місяців.

ВОНИ такі:

Місяць:	Кількість:	на суму:
червень: стипендій	156	21.700.00 зол.
допомог	2	550.00 -"
липень: стипендій	149	20.700.00 -"
допомог	29	4.170.00 -"
серпень: допомог	9	2.250.00 -"
вересень: стипендій	177	26.000.00 -"
допомог	11	2.530.00 -"
жовтень: стипендій	309	39.820.00 -"

допомог	15	2.660.00	-"
листопад: стипендій	362	54.870.00	-"
допомог і необраних стипендій	56	11.880.00	-"
грудень: стипендії	350	541.60.00	-"
допомог і непобр. стипендій	56	11.560.00	
Разом		252.850.00	зол.

Ад 2).

Референт КоДуСу подає до відома присутнім, що президентською вирішено ось такі прохання:

Закордон: 1) Макаренко Борис, Прага—стипендія—РМ. 100 -" - від січня 1943р. (на місце Макаренко Людмили).

2) Баранський Володимир, Відень — допомога — 200 РМ.

3) Пастівнич Богдан, Берлін — допомога — 200 -" -

4) Федевич Роман, Відень — допомога — 200 -" -

5) Камінський Едвард, Відень — допомога — 150 -" -

Львів : 1. Лісовий Відділ:

Допомоги : 1) Стефанович Роман — 200 зол.

2) Кізіма Богдан — 300 -" -

3) Кедринський Орест — 300 -" -

4) Литвинко Зенон — 500 -" -

2. Політехніка:

1) Зінченко Ігор — 300 зол.

2) Лучків Іван — 300 -" -

3. Медицина:

1) Кісь Роман — 200 зол.

2) Кисілевський Роман — 200 -" -

3) Ковальський Роман — 200 -" -

4) Поліщук Петро — 300 -" -

5) Снігур Василь — 200 -" -

6) Шеремета Святослав — 300 -" -

4. Агрономія :

1) Маруневич Володимир — відложено із-за браку опінії.

Ад 3) 1. Проф.Полянський: Референт КоДУС-у, Др. Лончина вибирається на днях в поїздку по важніших студентських осередках в Райху. Він має замір відвідати стипендістів у Берліні, Відні, Дрездні, Празі, Бресляв та Грацу. Ціллю поїздки — провірення морального та матеріального рівня українських

студентів в Німеччині, налаштанні тіснішого їх зв'язку із Краєм, покращання цілого організаційного апарату. В зв'язку з тим, необхідно признати Др. Лончині кредит в сумі 5.000.- зол.

Комісія висловлюється беззастережно за поїздкою. Вона стоїть на становищі, що така поїздка дасть відчутти нашому студентові за кордоном вагу і тепло громадянської ним опіки.

2) Проф. подає до відома, що кожному стипендістові заперешумеровано "Наші Дні".

3) В зв'язку із зимовою перервою на деяких львівських факультетах вирінає питання, чи виплачувати стипендії студентам, що із-за перерви не ходять на виклади. По короткій дискусії вирішено стипендію виплачувати безперервно, так, щоб в сумі стипендіст одержав гроші за 9 міс. у році.

4) Др. Лончина повідомляє Комісію, що наближається час розписання нового конкурсу на стипендії. Комісія назначує речинець, вношення нових подань за стипендії від 15.II. до 15.III. ц. р. Нові формуляри-прохання вже видрукувані. Їх вишлеться по всіх Комітетах і Делегатурах.

Під кінець засідання проф. Полянський зазначає, що наші святочні бажання, що їх ми вислали усім стипендістам, знайшли, зокрема за кордоном, щирий відгук. Вони причинились безумовно до того, що зв'язок українського студента з нами став на дружній платформі.

Засідання покінчилось в год. 18.30. -

Гол. проф. Полянський (Підпис)

Рефер. др. Лончина (Підпис)

■

Оригінал. Машинопис.

НАС: Mg. 31. — D. 203. — Vol. 23. — File 7.

Протокол засідання президії КоДУС-у щодо виплати стипендій 3 лютого 1943 року

Протокол

із президіяльного засідання КоДУС-у в дні 3 лютого 1943 р. год. 13.30,

Приявні: проф. др. Ю. Полянський — голова Комісії КоДУС др. Б. Лончина — референт Д.В.М.

Програма : 1. одноразові допомоги,
2. справа стипендій для асистентів.

Ад 1): Признано ось такі одноразові допомоги:

Богословія

Свищук Ярослав — зол. 100.-

Агрономія

Поврозник Омелян — " — 200.-

Політехніка

Винницький Олександр — зол. 200.-

Відмовно : Гладишевський Євген.

Лісовий Відділ

Ратич Олександр — зол. 100.—

Яворський Іван — 300.-

Медицина

Волошин Софія — 100. -

Гладишевська Любов — 200.-

Рогодзинський Богдан — 300.-

Театральна Студія

Рудницька Ярослава — 250.-

Музика

Деркач Ярослава — 200.-

Дня 27.1. 1943 р. признано одноразово РМ. 200. — студентів медицини у Празі Писарову Якову.

Ад 2): Порішено теж признати наукові стипендії асистентам Високих Шкіл у Львові, яких платня є дуже незначна. В тій справі будуть виготовлені в найближчих днях відповідні списки асистентів та віддані до розгляду Комісії.

проф.-др. Ю. Полянський, Голова Комісії ДУС

Референт Д.Б.М (др. Б. Лончина)

Оригінал. Машинопис.

НАС: Мг. 31. — D. 203. — Vol. 23. — File 7.

Стаття Б. Галіта в газеті "Краківські вісті" про значення і
смысл жертвовності 3 лютого 1943 року

Зорганізована суспільна опіка, чи прощайство?

Львів, січень 1943 р.

Наша суспільна опіка, дарма що так важко, всебічно розбу-
лована, все-таки ще не може дати помочі всім, що її потребу-
ють, бо не дістає відповідних засобів від українського грома-
дянства. Чи можна робити з того висновок, що український
загал — це холодні егости, невразливі на чуже горе? Ні! — та-
кий осуд був би несправедливий. Український нарід відзнача-
ється великою, може деколи аж надто великою м'якосердністю
і виявляє багато співчуття для ближнього. Ось минулої зими та
весни наші подільські селяни дали доказ великої гуманности,
обдаровуючи верховинців і підгірян з околиць, знищених повен-
ню, харчами та приймаючи на прожиток їхніх дітей.

Українець готовий до великої жертвенности, але тоді, коли
бачить потребуємого, коли підпаде під вплив його прохання,
висловленого словами, чи хоча б благальним поглядом. Тому
українцеві важко здобути на поважніший даток на ту чи ін-
шу потребу суспільної опіки, але він обдарує кожного проша-
ка, який застукав до його дверей. Бідолашний вигляд прошака,
його покірпа постава, благальний голос — усе те знаходить
відгук у теплом українському серці. Зрештою легше видати 20
чи 50 сотиків, ніж кілька золотих, дарма, що ті сотикові милос-
тинні творять у місячному бюджеті поважні позиції: дайте ден-
но 5-ом прошкакам по 20 сотиків, а вийде на місяць 30 золотих!

Чи не краще дати цю, або хоча б скромнішу квоту щомісяця
до диспозиції суспільної опіки свого Комітету? Без сумніву і
милостиня заспокоює гуманний сантимент, але почуття грома-
дянського обов'язку не заспокоїть. Іде не про те, щоб видати
якусь квоту на гуманні цілі, а щоб дістав їх справді той, хто на
це найбільше заслуговує.

Влада Генерального Губернаторства доручила акцію суспіль-
ної опіки для поодиноких національних груп їхнім Допомо-
говим Комітетам, які дістають на ту ціль державні фонди та
доповнюють збірками серед свого громадянства. Мусимо з'я-
сувати собі, що в нашому народі є дуже багато потребуючих
та що ніхто, крім нас, їм не допоможе, що ми відповідаємо за
їхнє життя. Значить — воно зовсім не байдуже, чи ми даємо
першому-ліпшому прошкакові, чи нашим потребуєчим.

Та це не найважніше. Важніше, що навіть даючи милостиню

українському прошакові, ми деколи робимо йому кривду. Уявимо собі хору вдову з дрібними дітьми, які не можуть запрацювати на прожиток — навіть продажею часописів, ні чищенням черевиків. Їм належить поміч від суспільности, але хіба це все одно, в якій формі? Коли реферат суспільної опіки УОК прихистив їх, або признає їм безплатний харч у народній кухні, чи індивідуальну допомогу — це їх зовсім не деморалізує, а навпаки, навіть додає будучої, вони бачать, що за ними стоїть їхня національна спільнота, почувають вдячність для неї і моральний обов'язок відплатитися за поміч, сповняючи обов'язки супроти неї. Заохочення замкненої суспільної опіки дають, крім нормального виховання, ще й звання, тим самим запевнюють своїм вихованцям майбутнє. Зате коли дитина при звичається до прощацтва, вже раз на все затрачує амбіцію, ломить свій характер, залишається професійним прошаком. Не лише вона сама, але й її нащадки, бо дитині прошака важко піднятися на вищий щабель суспільної драбини.

Тому, коли справді хочете допомогти бідній дитині, не заспокойте своєї совісти дешевою милостинею, ближче зацікавтеся долею дитини і старайтеся допомогти їй. А коли не маєте на це власних засобів, уживете своїх зв'язків та впливів, щоб примістити дитину в захисті, чи хоча б виеднати для неї індивідуальну підмогу зі суспільної опіки.

Коли даєте милостиню прошакові, не знаєте, чи він справді найбільш потребуючий. Не одна людина готова згинуть з голоду, а не витягне руки по милостиню; її може врятувати лише дискретна поміч суспільної опіки. До прощацтва треба мати притуплену амбіцію — і саме ті "моральні кваліфікації" промінують Людину на прошака, ні конечно справжня потреба. Між прошаками можна зустрінути неодну здорову, працездатну людину — і то в часі нинішнього попиту на руки до праці, коли кожному так легко знайти заробіток.

Ви не маєте змоги перевірити, чи прошак справді заслуговує на милостиню так, як це робить суспільна опіка, признаючи допомогу. Даючи милостиню невідомому прошакові, може даєте лінтяєві чи п'яниці лепту, на яку чекає справді цінна і справді потребуюча людина, нездібна до прощацтва фізично або

морально, прикована до ліжка недугою або амбітна, якій ви обов'язані допомогти. Бо поміч потребуючому — це твердий обов'язок перед Богом і народом.

Германські народи доказали, що на відповідному культурно-му та господарському рівні можна взагалі зліквідувати прощацтво. І у тих народів є тисячі людей, які не в силі запевнити собі прожитку, але їм місце не на вуличному бруку, а по всяких захистах. У нас прощацтво можна було уважати конечним лихом у довоєнних часах, коли у краю шаліло безробіття, коли було і мало українських захистів, а по чужих чигали сусідські душехвати, коли за поміч з публичних фондів приходилося платити відступництвом. У нинішній стадії нашого зорганізованого життя перейшли ми вже до вищої форми помочі потребуючим — до будуючої суспільної опіки.

У кого серце вразливе на людське горе, хто готовий видати гріш чи дати працю для потребуючих, той має нині добру нагоду заспокоїти свої гуманні почування, а рівночасно й почуття національної солідарности!

Б. Галіт

Краківські вісті. — 1943. — 3 лютого.

Протокол засідання президії КоДУС-у щодо виплати одноразових стипендій
2 березня 1943 року

Протокол

із Президіяльного Засідання КоДУС-у, дня 2 березня 1943 р. год. 11.

Присутні: Проф. Др. Юрій Полянський — Голова Комісії ДУС
Мгр. Остап Журавський — Підреферент ДВМ

Програма: Одноразові допомоги.

Признано одноразові допомоги таким студентам:

1. Бавура Ярослав — медицина — 100 зол.
2. Войтович Мирослав — політехніка — 100. зол.
3. Волошин Софія — медицина — 200 зол.
4. Гумецький Степан — агрономія — 200 зол.
5. Дмитренко Інна — медицина — 160 -"
6. Пагута Денис — медицина — 200 -"

- | | |
|-------------------------|---------------------|
| 7. Подільський Мирослав | — медицина — 200-" |
| 8. Скрипук Іван | — медицина — 100 -" |
| 9. Харук Петро | — медицина — 100 -" |
| 10. Чупіль Богдан | — медицина — 100 -" |
| 11. Лозовська Любов | — медицина — 200 -" |
| 12. Сторошук Володимир | — вет. — 200 -" |
- вст(авка):
- | | |
|------------------------|---------------------------|
| 1. Винницький Роман | — богословія — 250 зл. |
| 2. Комарницький Василь | — богословія — 200 зл. |
| 3. Гордій Микола | — медицина — Грац — пере- |

слати в Берлін

Голова Комісії ДУС (проф. др. Ю. Полянський)
Підреферент ДВМ (Мгр. О. Журавський)

Оригінал. Машинопис.

НАС: Mg. 31. — D. 203. — Vol. 23. — File 7.

Примірне звернення фундації імені К. Мацієвича до студентства із закликом узяти участь у конкурсі на іменну стипендію
20 квітня 1943 року

КОМІТЕТ

Фундації ім. К. Мацієвича
при УТГІ в Подєбрадах.
Подєбради, 20 квітня 1943 р.
До В. П. п.

Високоповажаний Пане!

Справа: Уділення стипендії.

Ревізійний Союз Українських Кооператив у Генерал-Губернаторстві (РСУК) — Головний Провід у Львові (вул. Техніків, ч. 1) листом своїм ч. 552/43 з дня 8.IV. 1943 повідомив нас про встановлення ним чотирьох річних стипендій ім. К. Мацієвича в розмірі 3.000 зол. (три тисячі золотих) = 1.500 РМ кожна.

Умови уділення стипендій РСУК подав наступні:

"Йде тут про переведення спеціальних студій з підставових наук економічних в тім і кооперативних для абсолювентів високих шкіл (факультет агрономічний, економічно-кооперативний, евент. правничий) з тим, що йде нам про кандидатів, які щойно студії

покінчили і бажали би на протязі одного року доповнити своє підставове знання спеціальними науками і після закінчення спеціальних студій могли би віддати прислуги українському кооперативному рухові, який, як звісно, є рухом господарсько-громадським українських хліборобів. Йде нам головне про помноження на рибку спеціалістів господарників, а не інших. Очевидно, що серед суворого часу мусимо забезпечити заздалегідь можливість студювання, тому не можемо вибирати на це дуже молодих, які підпадають обов'язковій праці. Думаємо, одначе, що кандидатів слід шукати серед людей, яким найменше грозить побір на працю".

Стипендія буде платна тільки кандидатів, який студіює. Отже, на випадок покликання до праці мимо цього стипендія не буде виплачувана. Очевидно, що стипендіяти мусять розпоряджати повним здоров'ям.

Місце студій означиться по зібранню подань кандидатів в залежності від роду студій, які кандидат хоче перевести..."

З доручення РСУК цим пропонуємо Вам узяти участь у конкурсі на згадані стипендії, який ми переведемо в Подєбрадах дня 16 травня 1943 р. В той день ми виберемо 8 (вісім) кандидатів, усталимо їх чергу і це наше рішення разом з документами кандидатів перешлемо до Головного Проводу РСУК у Львові для остаточного рішення.

Якщо Ви на таку стипендію рефлектуєте, пропонуємо Вам переслати на нашу адресу до 15 травня 1943 року:

- 1). Прохання до Головного Проводу РСУК у Львові про уділення Вам стипендії з зазначенням Вашої сталої і точної адреси;
- 2). Власноручно написаний (не друкований на машинці) опис життя, спеціально обговоривши в ньому можливість Вашої мобілізації;
- 3). Документи про закінчення високої школи, евентуально й посвідки про практику чи працю в господарських установах в удостоверених підписах;
- 4). Свідоцтво здоров'я;
- 5). Підписану Вами доклярацію, що на вимогу РСУК по році лодаткових студій погоджуєтесь працювати в українських громадських господарських установах;
- 6). Проект організації Ваших студій на найближчий рік (де са-

ме; в якій школі чи науковому закладі; в яких інститутах, кабінетах чи семінарах; які вужчі теми досліджуватимете; які праці напишете).

Якщо Ви на таку стипендію не рефлектуєте, — просимо вказати нам адреси Ваших колег по студіях, чи родичів чи знайомих, що могли б, на Вашу думку, на таку стипендію рефлектувати і умовам її уділення відповідають.

З правдивою до Вас пошаною: За Комітет Фондації
Скарбник: Голова: Секретар:

Копія. Машинопис.

ЦДАВОВУ: Ф. 4030. — Оп. 1. — Спр. 35. — Арк. 4—4 зв.

Вибачення керівництва КоДУС-у в Празі перед професором Олександром Колессою за незгадану його пожертву

8 травня 1943 року

Високоповажаний Пан
проф. Олександр К о л е с с а в Празі
Шановний Пане Професоре!

Стверджуємо отримання Вашого листа, в якому звертаєте нашу увагу на те, що в нашому звіті з квітня 1943 не подана Ваша жертва в сумі 500 Корон.

Перевіривши наші касові книги, побачили ми, що від Вас дійсно вищезгадана жертва вплинула, а то: 18.III.1942 — 300 К, і 7.I.1943 — 200 К, ведені у нас під числами 1078 і 1495. Сталася ця неприємна помилка через переочення секретаря при складанню списку, що для нас дуже неміле. Тому просимо нам простити це недобачення, а ми в слідуючому звіті зазначимо вищезгадану пожертву.

Надіємося, що ця неприємна помилка не буде мати впливу на Ваше прихильне ставлення до КоДУС-у в Празі і остаємо з українським привітом. Слава Україні!

Голова інж. А. Галька Секретар Орест Зозуля
8.05.43.

Копія. Машинопис.

ЦДАВОВУ: Ф. 4030. — Оп. 1. — Спр. 22. — Арк. 10.

Інструкція УЦК окружним комітетам і делегатурам щодо порядку задоволення стипендійних прохань

12 червня 1943 року

Український Центральний Комітет
Львів, 12 червня 1943 р.
Відділ Шкільних Справ
Реферат ДСФМ
Львів, вул.Семінарська 18/1
Ч: /43/Шк.

До Українського Окружного Комітету

Делегатура у

Справа: стипендій в шк. р. 1943/44

Надсилаємо Вампримірників стипендійних прохань для учнів середніх і фахових шкіл на слідуючий шк. рік 1943/44.

В порозумінні з дирекцією школи просимо розподілити зразки стипендійних прохань між учнів, що бажають одержати стипендію у слідуючому шк. році, в ціні 1 зол. за штуку.

При тому подаємо Вам відпис письма, яке ми вислали до всіх дирекцій шкіл, що їх учні отримували від УДК, Відділ Шкільних Справ, Реферат ДСФМ стипендію у біжучому шк. році.

"Як щороку, так і в шкіль. році 1943/44, Український Центральний Комітет, Відділ Шкільних Справ, Реферат ДСФМ буде наділювати стипендіями незаможних і здібних учнів на покриття коштів їхнього утримання в бурсі. Кандидатами на стипендії є учні вищих клас (для гімназії від IV кл., учительських семінарій від II-го курсу, всі інші школи від I-го року, крім однорічних курсів, однорічних шкіл та підготовчих відділів).

Першенство мають:

- а) учні незаможних батьків, які виказують дуже добрі оцінки з поведінки та принайменше добрі в навчанні,
- б) ці, що побирали стипендії в біжучому шкільному році,
- в) вихованки бурс.

При тому зазначаємо, що факт замешкання учня в бурсі не є рівнозначний з одержанням стипендії. Лише у виняткових випадках зможуть рефлектувати на стипендії учні, яких батьки живуть на місці, або ті, що доїжджають.

Прохання про стипендії учні вповняють власноручно на

спеціально виготовленому блянкеті, який можна дістати у місцевому Комітеті в ціні 1 зол.

До прохання слід долучити:

- 1) Опінію місцевого Комітету,
- 2) Опінію дирекції школи,
- 3) Пропозицію Комісії бурс,
- 4) посвідку замешкання в бурсі.

В час ферій учні подбають про опінію місцевого Комітету.

В залученні пересилаємо зразок стипендійного прохання і просимо дати доручення п. опікунам кляс поінформувати молодь Вашої школи ще перед закінченням шк. року про услів'я Комісії Допомоги Середньо- і Фахово-Шкільній Молоді, до одержання стипендії.

Час складання стипендійних прохань наступить у слідуячому шкільному році, про що Реф. ДСФМ повідомить своєчасно".

Якщо у Вашій місцевості є яка фахова школа, в якій навчання триває більше як один рік (за винятком званевих) і, на Вашу думку, необхідно прийти з поміччю стипендіями її учням, просимо нас повідомити, щоб ми могли її мати в евіденції, а також і дирекцію школи про вимагані нами услів'я.

При тому зазначаємо, що ми обтяжили у нас Ваше конто квотою зол., що вплине до Вас з розпроданих стипендійних прохань.

Реферат Допомоги Середньо-і Фаховошкільній Молоді

Копія. Машинопис.

ЦДАВОВУ: Ф. 3959. — Оп. 1. — Спр. 76. — Арк. 23.

Список стипендістів вищих навчальних закладів на літній семестр 1943 року 1943 рік

Список стипендістів на літній семестр 1943.

Берлін.

Алексевич Тетяна, студ. дент. РМ. 150 -"
Алиськевич Марія, студ. мед. РМ. 150 -"
Білик Олена, студ. техн. РМ. 150 -"
Вахнянин Олександра, студ. муз. РМ. 100 -"

Дебрин Олекса, студ. техн. РМ. 150 -"
Демчук Петро, студ. пол. наук. РМ. 150 -"
Дейкан Єлизавета, студ. журн. РМ. 150 -"
Змієнко Галина, студ. дент. РМ. 150 -"
Мициняк Марія, студ. дент. РМ. 100 -"
Мороз Василь, студ. техн. РМ. 150 -"
Наконечна Ірина, студ. мед. РМ. 150 -"
Олексієва Наталка, студ. співу. РМ. 150 -"
Олійник Теодор, студ. техн. РМ. 150 -"
Осадчук Богдан, студ. журн. РМ. 150 -"
Пашук Юрій, студ. фільм. РМ. 100 -"
Рогужинський Роман, студ. мед. РМ. 150 -"
Синюк Микола, студ. техн. РМ. 150 -"
Сомчинський Валентин, студ. техн. РМ. 150 -"
Тимків Лев, студ. бібл. РМ. 150 -"
Тимко Петро, студ. техн. РМ. 150 -"
Цимбалістий Богдан, студ. філос. РМ. 150 -"
Шарко Олександр, студ. філос. РМ. 150 -"
Шкудор Василь, студ. госп. наук. РМ. 150 -"
Шумилович Тарас, студ. фотогр. РМ. 150 -"
Янів Володимир, студ. філос. РМ. 150 -"
Відень
Багрій Ярослав, студ. агрон. РМ. 100 -"
Балабан Василь, студ. техн. РМ. 100 -"
Баранський Волод., студ. муз. РМ. 150 -"
Бережницький Адальберт, студ. ветер. РМ. 100 -"
Бесідка Волод., студ. техн. РМ. 100 -"
Біда Константин, студ. філос. РМ. 150 -"
Борух Іван, студ. економії. РМ. 100 -"
Буцманюк Богдан, студ. техн. РМ. 100 -"
Варивода Оксана, студ. готел. РМ. 150 -"
Василишин Ростислав, студ. мед. РМ. 150 -"
Васильченко Олександр, студ. господ. РМ. 150 -"
Васинчук Анатоль, студ. техн. РМ. 100 -"
Зах Віра, студ. господ. наук. РМ. 150 -"
Вірста Аристид, студ. музики. РМ. 100 -"
Вітик Володимир, студ. господ. РМ. 100 -"

Волинець Степан, студ. фарм.	PM. 150 -"
Гадзевич Богдан, студ. лісн.	PM. 150 -"
Ганчерюк Богдан, студ. лісн.	PM. 100 -"
Ганчерюк Мирослава, студ. муз.	PM. 100 -"
Гнатченко Михайло, студ. техн.	PM. 100 -"
Голубович Олег, студ. права.	PM. 150 -"
Гореча Марія, студ. муз.	PM. 100 -"
Грабович Роман, студ. техн.	PM. 150 -"
Гречаник Лев, студ. техн.	PM. 150 -"
Грицай Марта, студ. господ.	PM. 150 -"
Грицак Петро, студ. права.	PM. 150 -"
Гурко Євген, студ. права.	PM. 150 -"
Грех Юрій, студ. техн.	PM. 150 -"
Домчина Андрій, студ. техн.	PM. 150 -"
Дольницький Мстислав, студ. мед.	PM. 100 -"
Дубляниця Роман, студ. господ.	PM. 150 -"
Дячук Володимир, студ. агроном.	PM. 150 -"
Жизневський Юліян, студ. господ.	PM. 100 -"
Задорожний Іван, студ. співу.	PM. 150 -"
Залуцький Роман, студ. права.	PM. 100 -"
Камінський Едвард, студ. співу.	PM. 100 -"
Клім Йосафат, студ. господ.	PM. 150 -"
Колонський Мирослав, економія.	PM. 100 -"
Копач Юрій, студ. техн.	PM. 150 -"
Костик Богдан, студ. хемії.	PM. 100 -"
Кривицький Олександр, студ. техн.	PM. 150 -"
Кириленко Юрко, студ. техн.	PM. 150 -"
Кухар Роман, студ. співу.	PM. 150 -"
Кушнір Лев, студ. техн.	PM. 100 -"
Ластівка Олександр, студ. господ.	PM. 100 -"
Ляхович Наталка, студ. муз.	PM. 150 -"
Марцинюк Володимир, студ. господ.	PM. 150 -"
Матіяш Василь, студ. співу.	PM. 150 -"
Мельничук Мирослав, студ. господ.	PM. 150 -"
Молодько Антоніна, студ. муз.	PM. 150 -"
Мосора Ярослава, студ. господ.	PM. 100 -"
Навроцький Мирослав, студ. мед.	PM. 150 -"

Наконечний Богдан, студ. техн.	PM. 150 -"
Наконечний Василь, студ. техн.	PM. 150 -"
Насадюк Микола, студ. права.	PM. 150 -"
Новосад Роман, студ. муз.	PM. 150 -"
Ортинський Любомир, студ. економ.	PM. 150 -"
Павлишин Роман, студ. техн.	PM. 150 -"
Панич Богдан, студ. техн.	PM. 150 -"
Перейма Євген, студ. права.	PM. 150 -"
Піддячий Віталій, студ. техн.	PM. 100 -"
Пизюр Євген, студ. права.	PM. 150 -"
Припхан Роман, студ. мед.	PM. 100 -"
Приступа Петро, студ. техн.	PM. 100 -"
Прокоп Роман, студ. пол. економ.	PM. 150 -"
Пруц Бронислав, студ. агроном.	PM. 150 -"
Ройко Олесь, студ. співу.	PM. 150 -"
Саган Євфрозин, студ. філос.	PM. 150 -"
Сливинський Осип, студ. екон.	PM. 150 -"
Сороківський Всеволод, студ. мед.	PM. 100 -"
Сушко Ольга, студ. співу.	PM. 150 -"
Темницька Рута, студ. арфа.	PM. 150 -"
Теребенець Мирослав, студ. госп.	PM. 150 -"
Тишинський Богдан, студ. агроном.	PM. 150 -"
Ткачук Андрій, студ. ветерин.	PM. 150 -"
Федевич Роман, студ. техн.	PM. 100 -"
Фединський Олександр, студ. права.	PM. 150 -"
Флюнт Олег, студ. філос.	PM. 150 -"
Цепенда Кирило, студ. муз.	PM. 150 -"
Цибрівський Юрій, студ. муз.	PM. 150 -"
Чижик Володимир, студ. муз.	PM. 150 -"
Чипак Ярослав, студ. техн.	PM. 150 -"
Чичула Степан, студ. техн.	PM. 150 -"
Чолган Іларіон, студ. мед.	PM. 150 -"
Швед Теофіль, студ. техн.	PM. 150 -"
Шафран Євген, студ. господ.	PM. 150 -"
Шульга Зиновій, студ. господ.	PM. 150 -"
Щебльовський Волод. студ. господ.	PM. 150 -"
Ярош Євстахій, студ. техн.	PM. 150 -"

Яровенко Вадим, студ. техн.	PM. 150 -"
Ясінський Юрій, студ. техн.	PM. 150 -"
Яців Богдан, студ. техн.	PM. 150 -"
Федорів Михайло, студ. муз.	PM. 100 -"
Глюз Микола, студ. господ.	PM. 150 -"
Стецишин Волод., студ. господ.	PM. 150 -"
Прага	
Беднарський Богдан, студ. філос.	PM. 150 -"
Бенедик Степан, студ. мед.	PM. 150 -"
Бернар Василь, студ. економ.	PM. 150 -"
Блест Анна, студ. філос.	PM. 150 -"
Бойко Володимир, студ. права.	PM. 100 -"
Бойко Ольга, студ. права.	PM. 100 -"
Василяцук Юрко, студ. мед.	PM. 100 -"
Василик Михайло, студ. права.	PM. 150 -"
Ваш Августин, студ. техн.	PM. 150 -"
Вікул Оксана, студ. філос.	PM. 150 -"
Войтович Роман, студ. техн.	PM. 100 -"
Гай-Гаєвський Ігор, студ. права.	PM. 150 -"
Гудим Петро, студ. мед.	PM. 150 -"
Гусинець Михайло, студ. фільм.	PM. 100 -"
Деха Марія, студ. мед.	PM. 100 -"
Домбровський Олександр, студ. фільм.	PM. 150 -"
Драй-Хмара Оксана, студ. муз.	PM. 150 -"
Зозуля Орест, студ. права.	PM. 100 -"
Каратницький Зенон, студ. мед.	PM. 150 -"
Кацуляк Марія, студ. філос.	PM. 100 -"
Корж Василь, студ. права.	PM. 150 -"
Костя Василь, студ. мед.	PM. 150 -"
Крутько Ірина, студ. філос.	PM. 150 -"
Курчаківський Франц, студ. права.	PM. 100 -"
Кисіль Володимир, студ. техн.	PM. 100 -"
Ларівна Ольга, студ. права.	PM. 150 -"
Лендел Марія, студ. філос.	PM. 150 -"
Леньо Марія, студ. права.	PM. 150 -"
Ліщуківч Микола, студ. філос.	PM. 150 -"
Лиско Олександр, студ. техн.	PM. 100 -"

Лоська Ірина, студ. права.	PM. 100 -"
Лукач Тарас, студ. філос.	PM. 100 -"
Макаренко Борис, студ. права.	PM. 150 -"
Маруняк Степан, студ. фармації.	PM. 100 -"
Микласович Ксеня, студ. філос.	PM. 100 -"
Пайдух Власта, студ. мед.	PM. 100 -"
Наріжна Наталка, студ. філос.	PM. 150 -"
Рибинович Богдан, студ. філос.	PM. 150 -"
Самборський Степан, студ. філос.	PM. 150 -"
Степанюк Ярослава, студ. філос.	PM. 150 -"
Теслюк Йосип, студ. права.	PM. 150 -"
Пелевич Богдан, студ. мед.	PM. 150 -"
Шевченко Ігор, студ. філос.	PM. 150 -"
Др. Канюга Лев, студ. права.	PM. 150 -"
Бресляв.	
Гулінський Ілля, студ. хімії.	PM. 150 -"
Жуковський Аркадій, студ. техн.	PM. 150 -"
Коча Борис, студ. мед.	PM. 150 -"
Ортинська Віра, студ. дант.	PM. 150 -"
Петрівський Євген, студ. економ.	PM. 150 -"
Тисовська Олена, студ. дант.	PM. 150 -"
Мюнхен.	
Білик Роман, студ. права.	PM. 150 -"
Гищак Іван, студ. дант.	PM. 100 -"
Полянський Мирослав, студ. дант.	PM. 100 -"
Прокопчук Ярослав, студ. лісн.	PM. 100 -"
Процюк Володимир, студ. дант.	PM. 150 -"
Бурковська Надія, студ. муз.	PM. 150 -"
Грац.	
Васинчук Віктор, студ. техн.	PM. 150 -"
Григорчак Теофіль, студ. техн.	PM. 150 -"
Дроздовський Ярослав, студ. мед.	PM. 150 -"
Зуб Лев, студ. мед.	PM. 100 -"
Корінь Володимир, студ. техн.	PM. 100 -"
Литваківський Анатоль, студ. мед.	PM. 150 -"
Малиновський Маріян, студ. мед.	PM. 150 -"
Машовець Михайло, студ. мед.	PM. 100 -"

Нагірняк Василь, студ. техн.	РМ. 100 -"-
Соболь Теофіль, студ. мед.	РМ. 150 -"-
Тим'як Сидір, студ. техн.	РМ. 100 -"-
Федорців Василь, студ. мед.	РМ. 100 -"-
Данціг.	
Ликун Остап, студ. техн.	РМ. 150 -"-
Подлуський Юліян, студ. техн.	РМ. 150 -"-
Ткач Роман, студ. техн.	РМ. 150 -"-
Інсбрук.	
Фараонів Богдан, студ. мед.	РМ. 100 -"-
Ковальський Богдан, студ. мед.	РМ. 100 -"-
Лавосир Микола, студ. права.	РМ. 100 -"-
Вонторський Юрій, студ. економ.	РМ. 150 -"-
Дрезден.	
Гаук Ірина, студ. фотогр.	РМ. 150 -"-
Єліїв Зенон, студ. фотогр.	РМ. 150 -"-
Ганн. Міндев.	
Романчукович Роман, студ. лісн.	РМ. 150 -"-
Романчукович Теофіль, студ. лісн.	РМ. 100 -"-
Фрайбург.	
Поліха Володимир, студ. мед.	РМ. 150 -"-
Ганновер.	
Роман Микола, студ. ветерин.	РМ. 150 -"-
Глядбах.	
Голойда Володимир, студ. ткац.	РМ. 150 -"-
Діппольдсвальде.	
Курдидик Юрій, студ. млин	РМ. 150 -"-
Кенігсберг.	
Фроляк Павло, студ. агрон.	РМ. 150 -"-
Ляйпціг.	
Барановський Євген, студ. ветер.	РМ. 150 -"-
Модржани.	
Гімназія.	РМ. 500 -"-
За згідність з протоколом мгр. Є. Круцева. Референт КоДУС-у при У.Н.О.	
Завірена машинописна копія.	
ЦДАВОВУ: Ф. 4030. — Оп. 1. — Спр. 35. — Арк. 14—22.	

Список жертводавців КоДУС-у від дня його заснування до 30 червня 1943 року Після 20 вересня 1943 року
Виказ жертводавців КоДУС-у в Празі за час його існування до 30.VI.1943 включно.

	1940 р.	1941 р.	1942 р.	1943 р.	Разом
Алиськевич А., дир.	—	180 -"-	240 -"-	140 -"-	560 -"-
Альтанський В.	—	35 -"-	—	—	35 -"-
Андрейків М., інж.	—	150 -"-	—	50 -"-	200 -"-
Антонович Д., проф.	—	20 -"-	—	—	20 -"-
Артемович А., проф.	—	100 -"-	50 -"-	—	150 -"-
Афанасівський, інж.	—	50 -"-	—	—	50 -"-
Бабинець	—	10 -"-	—	—	10 -"-
Байлюк О.	—	50 -"-	—	—	50 -"-
Бакала М., інж.	—	220 -"-	430 -"	350 -"-	1000 -"-
Балабас О., проф.	—	—	—	30 -"-	30 -"-
Балицький Р., інж.	—	40 -"-	—	—	40 -"-
Баранів О., проф.	—	—	—	50 -"-	50 -"-
Бариш З., др.	—	—	—	200 -"-	200 -"-
Барзилович М., інж.	—	30 -"-	—	—	30 -"-
Бартова М.	—	30 -"-	—	—	30 -"-
Барцал Е., інж.	—	20 -"-	—	—	20 -"-
Батіг Г.	—	200 -"-	—	—	200 -"-
Бережницький Ю.	—	—	—	20 -"-	20 -"-
Бибик В.	—	20 -"-	—	—	20 -"-
Бідаш І.	—	—	—	20 -"-	20 -"-
Білецький Д.	—	75 -"-	100 -"-	—	175 -"-
Білик Н., др.	—	350 -"-	250 -"-	200 -"-	800 -"-
Білий П. інж.	—	50 -"-	—	50 -"-	100 -"-
Блага Й.	30	—	—	—	50 -"-
Блестівна А.	—	100 -"-	—	—	100 -"-
Боднарєнко М., інж.	—	165 -"-	125 -"-	30 -"-	320 -"-
Бойко М.	—	300 -"-	360 -"-	200 -"-	860 -"-
Борковський І., проф.	—	200 -"-	—	80 -"-	280 -"-
Бородайкевич В., інж.	—	—	—	20 -"-	20 -"-
Бородаєвський С., проф.	—	20 -"-	—	—	20 -"-
Брайко С.	—	—	—	250 -"-	250 -"-
Брень Ю.	—	—	—	100 -"-	100 -"-

Бубняк М.	—	60 -"-	—	—	60 -"-
Будянський І.	—	—	—	40 -"-	40 -"-
Буркацький А.	—	—	—	50 -"-	50 -"-
Бутович К.	—	190 -"-	—	—	190 -"-
Василишин Г.	—	40 -"-	—	—	40 -"-
Васьківський, др.	—	—	—	50 -"-	50 -"-
Вашечко І.	—	20 -"-	—	—	20 -"-
Вербовський О., др.	—	140 -"-	240 -"-	100 -"-	480 -"-
Вергун О., др.	—	50 -"-	100 -"-	300 -"-	450 -"-
Виноградник, інж.	—	50 -"-	—	—	50 -"-
Вітвицька	—	20 -"-	—	—	20 -"-
Власенко В., інж.	—	—	—	50 -"-	50 -"-
Власюк О.	—	—	—	110 -"-	110 -"-
Вовк І., др.	—	650 -"-	300 -"-	—	950 -"-
Возніцький С.	—	—	—	110 -"-	110 -"-
Волохів Л.	—	—	—	100 -"-	100 -"-
Волошин А., др.	1930	50 -"-	600 -"-	—	2580 -"-
Воробець М.	—	—	—	100 -"-	100 -"-
Габань М., др.	—	90 -"-	—	—	90 -"-
Габчак О.	—	—	—	30 -"-	30 -"-
Гаврилюк Е., інж.	—	—	—	100 -"-	100 -"-
Гаврилюк К.	—	400 -"-	900 -"-	150 -"-	1450 -"-
Гайдай О., інж.	—	60 -"-	—	—	60 -"-
Гайманівський О., проф.	—	—	—	20 -"-	20 -"-
Галька А., інж.	1250 -"-	30 -"-	—	—	1280 -"-
Ганківський Е., інж.	10 -"-	10 -"-	20 -"-	100 -"-	230 -"-
Гарасевич, радн.	—	50 -"-	—	—	50 -"-
Гасинець І.	—	—	—	20 -"-	20 -"-
Гачекова-Пок.	—	150 -"-	200 -"-	—	350 -"-
Герасименко П., проф.	—	2150 -"-	1000 -"-	—	3150 -"-
Голик В., інж.	—	90 -"-	90 -"-	—	180 -"-
Гончаров-Гончар, др.	—	300 -"-	—	—	300 -"-
Горват І.	—	50 -"-	—	—	50 -"-
Горбачевський, проф.	1000 -"-	1200 -"-	2000 -"-	20 -"-	4220 -"-
Гордієнко, інж.	—	50 -"-	—	—	50 -"-
Гофманова	—	50 -"-	—	—	50 -"-
Горський С., др.	—	5 -"-	—	—	5 -"-

Грибина А., проф.	—	—	—	10 -"-	10 -"-
Григоріїв М.	—	20 -"-	—	100 -"-	120 -"-
Гринь Н.	—	—	—	30 -"-	30 -"-
Гринів В.	—	—	—	30 -"-	30 -"-
Грицай Г., інж.	—	25 -"-	20 -"-	25 -"-	70 -"-
Грицина Е., інж.	—	—	—	100 -"-	100 -"-
Гр. кат. парох. Уряд	—	—	20 -"-	—	20 -"-
Гудим П., др.	—	—	—	1000 -"-	1000 -"-
Гузар Е., інж.	—	2000 -"-	11000 -"-	12000 -"-	25000 -"-
Гуменюкова А., др.	—	5 -"-	—	100 -"-	105 -"-
Гупаловський М., др.	—	—	—	100 -"-	100 -"-
Газдайка В.	—	—	—	100 -"-	100 -"-
Галаган О., др.	—	20 -"-	—	—	20 -"-
Гаянт М., др.	—	1000 -"-	1500 -"-	1500 -"-	4000 -"-
Геніюш, др.	—	20 -"-	—	—	20 -"-
Геричка П., др.	—	—	700 -"-	1000 -"-	1700 -"-
Геруля В.	—	20 -"-	—	—	20 -"-
Глікєрова О.	—	—	—	25 -"-	25 -"-
Гулей С.	—	—	—	50 -"-	50 -"-
Данилович Р., інж.	—	100 -"-	—	—	100 -"-
Дараган В.	—	155 -"-	40 -"-	—	195 -"-
Дашкова П.	—	—	—	20 -"-	20 -"-
Дзидз С., інж.	—	180 -"-	140 -"-	105 -"-	425 -"-
Дзябенко, інж.	—	—	—	130 -"-	130 -"-
Дерлиця Р. др.	—	—	—	50 -"-	50 -"-
Діброва В.	—	—	—	50 -"-	50 -"-
Дідух Т., др.	100 -"-	150 -"-	—	—	250 -"-
Дикий Я., др.	—	300 -"-	400 -"-	—	700 -"-
Дністрянська З., проф.	—	—	—	20 -"-	20 -"-
Добриловський Ю.	—	320 -"-	200 -"-	—	520 -"-
Долина М., др.	—	100 -"-	—	—	100 -"-
Дольний О., інж.	100 -"-	100 -"-	—	—	200 -"-
Дольницький І., др.	—	140 -"-	200 -"-	65 -"-	405 -"-
Доманицький В., проф.	—	—	—	20 -"-	20 -"-
Дондик М.	—	—	—	50 -"-	50 -"-
Дорошенко Д., проф.	—	—	—	20 -"-	20 -"-
Доскоч Г.	10 -"-	—	—	100 -"-	110 -"-

Дрикалович В., інж.	—	30 -"	—	—	30 -"
Дробиш А.	—	—	—	20 -"	20 -"
Дуб К., радн.	—	200 -"	50 -"	—	250 -"
Дуб Л.	—	10 -"	—	—	10 -"
Дубина І.	—	50 -"	—	40 -"	90 -"
Дубок М.	—	5 -"	—	—	5 -"
Дума Р., інж.	—	—	100 -"	200 -"	300 -"
Ейхельман О., проф.	—	—	—	20 -"	20 -"
Єлиїв М., др.	100 -"	600 -"	800 -"	—	1500 -"
Жарська	—	10 -"	—	—	10 -"
Животко А.	—	90 -"	30 -"	20 -"	140 -"
Жанович Т.	—	—	—	20 -"	20 -"
Жупний С., інж.	—	—	—	20 -"	20 -"
Завальняк М., др.	—	700 -"	1000 -"	400 -"	2100 -"
Заворотюк О., др.	—	—	—	150 -"	150 -"
Загребельний С., др.	—	—	300 -"	600 -"	900 -"
Загриновський М., інж.	10 -"	70 -"	10 -"	—	90 -"
Зайончковський В.	—	—	—	50 -"	50 -"
Зайцев М., інж.	—	240 -"	240 -"	120 -"	600 -"
Зайків В.	—	60 -"	—	—	30 -"
Закоинський К.	—	—	—	100 -"	100 -"
Запонковський В.	—	—	—	100 -"	100 -"
Запоточний-Мор. М.	—	2000 -"	—	1000 -"	3000 -"
Зарицький Б., др.	—	1350 -"	—	—	1350 -"
Зім В., др.	—	100 -"	—	—	100 -"
Зіневич І., др.	—	—	—	50 -"	50 -"
Зіма П.	—	80 -"	—	100 -"	180 -"
Зоць Ю., інж.	—	—	100 -"	—	100 -"
Івановський В., др.	—	—	—	100 -"	100 -"
Іванчук А., др.	—	—	—	50 -"	50 -"
Івасечко О.	—	65 -"	75 -"	—	140 -"
Івасишинова С.	—	50 -"	—	—	50 -"
Івасів Е.	—	—	—	20 -"	20 -"
Кабачків І., проф.	—	—	—	80 -"	80 -"
Калюжна І., др.	—	10 -"	—	—	10 -"
Карабін О.	—	—	—	100 -"	100 -"
Каратницький, інж.	10 -"	90 -"	20 -"	—	120 -"

Каргер А.	—	50 -"	—	—	50 -"
Клас І., інж.	—	410 -"	150 -"	30 -"	590 -"
Кейван А., др.	50 -"	250 -"	50 -"	500 -"	850 -"
Кейванова-Франц, др.	50 -"	250 -"	50 -"	500 -"	850 -"
Келемен І.	—	—	—	30 -"	30 -"
Керничний. П. др.	—	900 -"	—	—	900 -"
Кіт Т.	—	—	—	50 -"	50 -"
Кіт П.	—	—	—	40 -"	40 -"
Кирчів Р., др.	—	—	—	50 -"	50 -"
Клочурак С.	—	100 -"	300 -"	—	400 -"
Кметь М., др.	—	260 -"	50 -"	—	310 -"
Коваленко О., проф.	—	—	—	20 -"	20 -"
Ковшеників П.	—	—	—	100 -"	100 -"
Когут Е., др.	—	200 -"	—	—	200 -"
Козак І.	—	—	—	20 -"	20 -"
Кокешова С.	—	—	—	100 -"	100 -"
Колцуняк Ю.	—	76 -"	220 -"	140 -"	436 -"
Колесса О., др. проф.	—	400 -"	300 -"	200 -"	900 -"
Коломиєць, д. проф.	—	—	—	20 -"	20 -"
Колубаїв С., інж.	—	50 -"	100 -"	50 -"	200 -"
Коник Ф.	—	—	—	50 -"	50 -"
Конош О., др.	—	100 -"	—	—	100 -"
Копиняк А.	—	—	—	20 -"	20 -"
Корб'як В.	—	—	—	40 -"	40 -"
Корчак М., інж.	—	50 -"	50 -"	—	100 -"
Корнійчук, арх.	—	20 -"	—	100 -"	120 -"
Королева Н.	—	20 -"	—	—	20 -"
Котович П.	—	50 -"	60 -"	—	110 -"
Краєвський В., інж.	—	50 -"	100 -"	—	150 -"
Крамаренко П., інж.	—	10 -"	15 -"	—	25 -"
Красноніс П., інж.	—	130 -"	150 -"	90 -"	370 -"
Курчаківський П.	—	—	—	50 -"	50 -"
Кухарський Ю., інж.	—	—	—	30 -"	30 -"
Кунда В. (УАГ)	—	—	1800 -"	—	1800 -"
Кульчицький. Е., інж.	—	5 -"	50 -"	—	55 -"
Кулієвич В., інж.	—	330 -"	250 -"	60 -"	640 -"
Кулай О., інж.	—	300 -"	100 -"	—	400 -"

Кукурузова М.	—	10 -"	—	—	10 -"
Кукшин І.	—	80 -"	20 -"	20 -"	120 -"
Крицький П., інж.	—	210 -"	230 -"	—	440 -"
Криницький В., інж.	—	410 -"	100 -"	100 -"	610 -"
Лааф Я.	—	33 -"	—	—	33 -"
Лабецький Л., інж.	—	—	—	50 -"	50 -"
Лагдан К.	—	20 -"	—	—	20 -"
Лазарев Е.	—	—	—	20 -"	20 -"
Левитська	—	20 -"	—	—	20 -"
Левочко О.	—	30 -"	—	—	30 -"
Леонтович І.	—	—	100 -"	—	100 -"
Леонтович Пач., др.	—	20 -"	50 -"	—	70 -"
Лещинський В.	—	—	—	100 -"	100 -"
Лисенко Ф., інж.	—	20 -"	—	50 -"	70 -"
Лисянська А.	—	5 -"	—	—	5 -"
Ліськевич М., радн.	—	1200 -"	1400 -"	400 -"	3000 -"
Літвін Л., др.	—	100 -"	—	—	100 -"
Любинецький М., проф.	—	—	—	150 -"	150 -"
Лятуринська О.	—	—	—	100 -"	100 -"
Лорченко М., проф.	—	20 -"	—	—	20 -"
Лар В., о.	—	190 -"	240 -"	160 -"	590 -"
Мавезник А., інж.	—	40 -"	—	—	40 -"
Магальяс М., інж.	—	10 -"	—	70 -"	80 -"
Мазепа Г.	—	7 -"	—	—	7 -"
Макаренко Л.	—	—	—	300 -"	300 -"
Макух М., др.	—	260 -"	—	—	260 -"
Меленка С.	—	—	—	20 -"	20 -"
Малинський, др.	—	200 -"	—	—	200 -"
Маренін М., інж.	—	70 -"	40 -"	30 -"	140 -"
Малько І., др.	—	200 -"	—	—	200 -"
Манжула А.	—	20 -"	—	—	20 -"
М'яновський Г., інж.	—	—	20 -"	—	20 -"
Мануляк С., др.	—	—	1200 -"	—	1200 -"
Маркович Ю.	—	—	—	20 -"	20 -"
Мартинець О., мр.	—	40 -"	—	20 -"	60 -"
Мартинович В.	—	—	—	50 -"	50 -"
Маруняк К.	—	—	—	20 -"	20 -"

Матринчук С., радн.	—	—	—	50 -"	50 -"
Мацакова О.	—	—	—	100 -"	100 -"
Мацевич В., др.	100 -"	600 -"	—	—	700 -"
Мачегора Р.	—	50 -"	—	200 -"	250 -"
Медвідь С.	—	—	200 -"	100 -"	300 -"
Меринда В., др.	—	—	—	100 -"	100 -"
Меркун А., інж.	—	120 -"	—	—	120 -"
Метельський Р., др.	—	—	—	500 -"	500 -"
Миськів М.	—	2 -"	—	—	2 -"
Михаськів С., др.	—	20 -"	—	—	20 -"
Мірна З.	—	—	—	100 -"	100 -"
Мішкевич Р., др.	—	1800 -"	2400 -"	900 -"	5100 -"
Моралевич Я., доц.	—	20 -"	—	—	20 -"
Москалів В.	—	—	—	30 -"	30 -"
Назаркевич І., інж.	—	50 -"	—	—	50 -"
Наконечний Т., др.	—	150 -"	70 -"	—	220 -"
Неверлі Я.	25 -"	—	—	—	25 -"
Несторенко	—	60 -"	—	—	60 -"
Нещадименко І., інж.	—	160 -"	—	—	160 -"
Ніжанковський Л.	—	210 -"	60 -"	—	270 -"
Новіцький А., інж.	—	20 -"	—	—	20 -"
Носкова М.	—	10 -"	—	—	10 -"
Осоцький І., інж.	—	50 -"	—	—	50 -"
Одайник Г.	—	110 -"	50 -"	600 -"	760 -"
Олексик М.	—	—	—	50 -"	50 -"
Олесь О., др.	—	—	—	1000 -"	1000 -"
Омельченко Г., проф.	—	—	—	10 -"	10 -"
Омельчук Е., др.	20 -"	200 -"	200 -"	200 -"	620 -"
Онуфрій Т.	—	—	—	20 -"	20 -"
Орелецький В., др.	—	—	150 -"	310 -"	460 -"
Ортинський А., др.	—	50 -"	—	—	50 -"
Ортинський І., др.	—	1000 -"	—	—	1000 -"
Осорська	—	2 -"	—	—	2 -"
Островершенко І., інж.	—	75 -"	—	—	75 -"
Ольшевський О., др.	—	250 -"	550 -"	450 -"	1250 -"
Очеретько К.	—	—	—	100 -"	100 -"
Павлишин Л., інж.	—	—	—	100 -"	100 -"

Павлюк Т., др.	—	—	200 -"-	100 -"-	300 -"-
Павник А., др.	—	—	—	100 -"-	100 -"-
Пакош В.	30 -"-	20 -"-	—	—	50 -"-
Панькевич І., проф.	—	70 -"-	30 -"-	20 -"-	120 -"-
Паньченко, інж.	—	100 -"-	—	—	100 -"-
Пелипів Д., інж.	—	—	—	50 -"-	50 -"-
Петрашевський Д., інж.	—	—	—	20 -"-	20 -"-
Петрик О.	—	—	—	40 -"-	40 -"-
Петрів В., ген.	—	—	—	20 -"-	20 -"-
Пиріг В., інж.	—	150 -"-	—	—	150 -"-
Пісачкова-Остапчук	—	30 -"-	—	—	30 -"-
Плешкан .	—	5 -"-	—	—	5 -"-
Плескач Е., інж.	—	140 -"-	—	150 -"-	290 -"-
Плешкан М., інж.	—	500 -"-	350 -"-	100 -"-	950 -"-
Плешко В.	—	50 -"-	—	—	50 -"-
Плітас З., др.	—	—	—	100 -"-	100 -"-
Поборжакова Т.	—	—	—	100 -"-	100 -"-
Подедворний Т., др.	—	250 -"-	550 -"-	250 -"-	1050 -"-
Подлеський П., др.	—	50 -"-	30 -"-	20 -"-	100 -"-
Поливка-Кульчиць.	—	—	—	500 -"-	500 -"-
Попель-Сулима І.	—	255 -"-	350 -"-	150 -"-	755 -"-
Потурняк П., др.	—	200 -"-	200 -"-	1000 -"-	1400 -"-
Приходько В., проф.	—	20 -"-	—	—	20 -"-
Приходько О. проф.	—	30 -"-	50 -"-	—	80 -"-
Приходько-Солух. Т., др.	—	110 -"-	80 -"-	150 -"-	340 -"-
Проданчук П.	—	—	—	15 -"-	15 -"-
Прокопів М., др.	—	120 -"-	80 -"-	20 -"-	220 -"-
Пуйо М.	—	—	—	5 -"-	5 -"-
Пухальський Т.	—	30 -"-	—	—	30 -"-
Рибак Я., др.	—	50 -"-	50 -"-	—	100 -"-
Риндик М.	—	10 -"-	—	—	10 -"-
Романченко М., інж.	—	20 -"-	—	—	20 -"-
Роменчук В.	—	5 -"-	—	—	5 -"-
Росоха С., др.	—	70 -"-	—	—	70 -"-
Росіневич М.	—	—	—	20 -"-	20 -"-
Рубинович Й., радн.	—	—	—	100 -"-	100 -"-
Русин	—	4 -"-	—	—	4 -"-

Рибів І., проф.	—	—	—	20 -"-	20 -"-
Сабат А., інж.	—	450 -"-	500 -"-	—	950 -"-
Садовський Т., проф.	—	10 -"-	—	—	10 -"-
Світавський П.	—	100 -"-	—	—	100 -"-
Свобода В., інж.	—	—	—	100 -"-	100 -"-
Святелик Є.	—	—	—	400 -"-	400 -"-
Семака др.	—	5 -"-	—	—	5 -"-
Семашко С., інж.	—	200 -"-	—	200 -"-	400 -"-
Семець М., др.	—	100 -"-	100 -"-	100 -"-	300 -"-
Семченко І.	10	—	—	—	10 -"-
Сеник С.	—	—	—	50 -"-	50 -"-
Сербин Ф., інж.	—	60 -"-	20 -"-	—	80 -"-
Сергієнко П. інж.	—	80 -"-	50 -"-	—	130 -"-
Симянців В., інж.	—	—	—	15 -"-	15 -"-
Сипченко І.	—	—	—	10 -"-	10 -"-
Січинський В., проф.	—	30 -"-	—	—	30 -"-
Скодовський А.	—	—	—	50 -"-	50 -"-
Скоморовська-Ліп., др.	—	400 -"-	400 -"-	250 -"-	1050 -"-
Слука О.	—	—	—	125 -"-	125 -"-
Слюсаренко Ф., проф.	—	80 -"-	30 -"-	70 -"-	180 -"-
Смук І.	—	80 -"-	—	—	80 -"-
Сокира, інж.	—	—	50 -"-	—	50 -"-
Сокологорський П.	—	—	100 -"-	150 -"-	250 -"-
Сологуб В., др.	—	10 -"-	—	—	10 -"-
Станькевич Т.	—	60 -"-	100 -"-	—	160 -"-
Стасишин І., др.	—	—	50 -"-	—	50 -"-
Стебельський С., др.	—	20 -"-	20 -"-	20 -"-	60 -"-
Шешко Ф., проф.	—	—	—	20 -"-	20 -"-
Штефанишин А.	—	—	90 -"-	—	90 -"-
Штеців А., mgr.	—	200 -"-	20 -"-	—	220 -"-
Штецько М.	—	5 -"-	—	—	5 -"-
Шторчак І.	—	—	—	100 -"-	100 -"-
Штрілець І., інж.	—	200 -"-	—	—	200 -"-
Штроцький О.	—	50 -"-	—	—	50 -"-
Сухоручко, др.	—	—	100 -"-	—	100 -"-
Сярий М., інж.	—	130 -"-	—	—	130 -"-
Тарко М.	—	—	—	100 -"-	100 -"-

Теняк П., др.	—	—	20 -"	—	20 -"
Терешковець	—	50 -"	—	—	50 -"
Терещук І.	—	100 -"	—	—	100 -"
Теслюк Г.	—	—	—	20 -"	20 -"
Тивонюк О., др.	—	150 -"	—	—	150 -"
Тимкевич В., др.	—	—	—	100 -"	100 -"
Тимченко М., проф.	—	20 -"	—	—	20 -"
Тисовська С.	—	200 -"	—	—	200 -"
Ткаченко І.	—	—	100 -"	—	100 -"
Ткачук М.	—	—	—	50 -"	50 -"
Товпаш І.	—	—	—	50 -"	50 -"
Томашевський А., інж.	—	20 -"	70 -"	150 -"	240 -"
Трубова О., др.	—	100 -"	—	50 -"	150 -"
Туркот С.	—	—	50 -"	—	50 -"
Турянський А. інж.	50 -"	—	—	50 -"	100 -"
УАГ, Прага	—	925 -"	1500 -"	—	2425 -"
УВУ, Прага	—	325 -"	159 -"	—	484 -"
УНО, Брно	—	660 -"	—	—	660 -"
УНО, Град. Кралове	—	200 -"	—	100 -"	300 -"
УНО, Добрушка	—	100 -"	—	—	100 -"
УНО, Ліпнік	—	50 -"	—	—	50 -"
УНО, Мл. Болеслава	—	605 -"	—	—	605 -"
УНО, Оломовец	—	545 -"	—	—	545 -"
УНО, Пардубіце	—	4000 -"	—	50 -"	4050 -"
УНО, Прага	1855 -"	50 -"	—	—	1905 -"
УНО, Раковнік	—	100 -"	—	—	100 -"
УНО, Часлав	—	50 -"	—	—	50 -"
УТГГ, Подебради	—	—	—	100 -"	100 -"
Феденко П., др.	—	15 -"	100 -"	—	115 -"
Федушинський Ф., інж.	—	50 -"	—	—	50 -"
Федюк	—	10 -"	10 -"	—	20 -"
Филипчак І.	—	225 -"	470 -"	250 -"	945 -"
Фодчук Р.	—	10 -"	—	—	10 -"
Хмеляк	—	10 -"	—	—	10 -"
Ходорович М., інж.	—	—	—	200 -"	200 -"
Чапля В., др.	—	80 -"	140 -"	20 -"	240 -"
Чепельовська М.	—	—	—	20 -"	20 -"

Чередниченко. І.	—	4 -"	—	50 -"	54 -"
Чернявський С., інж., др.	—	15 -"	—	—	15 -"
Чесниковський С.	30 -"	210 -"	—	—	240 -"
Чибулька Т.	—	50 -"	—	—	50 -"
Чичурова А.	—	10 -"	—	—	10 -"
Чолій М., інж.	—	—	—	50 -"	50 -"
Чорний В.	—	25 -"	—	—	25 -"
Чубатий І., інж.	—	—	—	50 -"	50 -"
Шайдицький	—	—	—	100 -"	100 -"
Шагала М.	—	—	—	25 -"	25 -"
Шараневич, інж.	—	550 -"	1250 -"	500 -"	2300 -"
Шевченко А., інж.	—	20 -"	20 -"	—	40 -"
Шередько Д.	—	—	—	200 -"	200 -"
Шимановська	—	10 -"	—	—	10 -"
Шкарупа О. інж.	—	20 -"	—	—	20 -"
Шляхтиченко Л.	—	—	—	50 -"	50 -"
Шпик І.	—	—	—	50 -"	50 -"
Шпринь К., др.	—	200 -"	—	—	200 -"
Шрамченко Л., проф.	—	40 -"	—	20 -"	60 -"
Штайн А., мкр.	—	20 -"	—	—	20 -"
Штефан А. дир.	—	60 -"	30 -"	—	90 -"
Штогрин П.	—	—	—	60 -"	60 -"
Шухевич Т., др.	—	—	—	100 -"	100 -"
Щербаківський В., проф.	—	10 -"	20 -"	80 -"	110 -"
Яблонький М.	50 -"	—	—	—	50 -"
Яроський П., др.	—	30 -"	—	—	30 -"
Яковлів М., проф.	—	20 -"	—	—	20 -"
Якубівський І., др.	—	—	300 -"	200 -"	500 -"
Якубовський М.	—	50 -"	—	—	50 -"
Янів М., др.	—	310 -"	50 -"	350 -"	710 -"
Яремкевич П., інж.	—	—	—	30 -"	30 -"
Ясінчук, др.	—	10 -"	—	—	10 -"
Ясінчукова Д., др.	—	10 -"	—	—	10 -"
Яхно М., др.	—	—	150 -"	400 -"	550 -"
Яцків С.	—	—	—	100 -"	100 -"

Дня 20.IX. 1943 ліквідовано за посередництвом Філії УНО в Празі:

1942 р.: інж. К. Бутович — 50 К, інж. П. Крицький — 30 К, І. Сваткович — 50 К, Стоколоса А. — 200 К; за 1943 р: інж. Магальяс — 20, К. Остапчук — 20, І. Стельмак — 50, разом — 420 К.

Копія. Машинопис.

ЦДАВОВУ: Ф. 4030. — Оп. 1. — Спр. 22, — Арк. 1—8.

**Підсумковий звіт КОДУС-у в Празі за три роки існування
Вересень 1943 року**

Комісія Допомоги Українському Студентству в Празі, входячи в четвертий рік своєї діяльності, подає повний звіт для перегляду своїм Виш. Панам Добродіям.

З радістю і гордістю стверджуємо, що Українське Громадянство щиро відгукнулося на потреби українського студентства і своїми щедрими дарами, які осягнули поважної суми 136.802 К., уможливило незаможним студентам студії.

В тісній співпраці з КоДУС-ами Львівським та Берлінським, КоДУС в Празі виплачував немаєтним студентам допомоги для покриття видатків, зв'язаних з прожиттям студентів, шкільними оплатами, студійними підручниками та лікуванням. Окрім того, КоДУС в Празі давав короткоречинцеві позички студентам, що із-за девізових труднощів опинилися в матеріальній скруті. З допомог та позичок користало 90 студентів. Наближається початок нового семестру, а з ним і нові завдання для КОДУС-у в Празі. Віримо, що Українське Громадянство і надалі не відмовить своєї співпраці і своєю жертвенністю уможливить українській молоді набувати знання, бо тільки висококваліфікована інтелігенція зможе виконати своє завдання перед народом.

Прага, вересень 1943.

інж. А. Галька,
голова.

Орест Зозуля,
секретар.

Члени Управи: С. Тисовська, В. Забавський, др. П. Герасименко, др. П. Гудим, др. М. Завальняк, М. Ліщукевич.

Копія. Машинопис.

ЦДАВОВУ: Ф. 4030. — Оп. 1. — Спр. 22. — Арк. 64.

Протокол засідання КоДУС-у в Берліні щодо розв'язання поточних справ
9—10 листопада 1943 року

Протокол ч. 43

із засідання КоДУС-у, що відбулося 9—10 лист. 1943 в приміщенні УНІ в Берліні.

Присутні члени 9.11.43: 1. Проф. Др. З. Кузеля, голова,
2. Проф. Др. Б. Крупницький, член,
3. Т. Хлюр, секретар.

Присутні члени 10.11.43: 1. Проф. Др. З. Кузеля, голова,
2. Проф. Др. І. Мірчук, заст. Голови,
3. Проф. Др. Б. Крупницький, член
4. Т. Хлюр, секретар.

На порядку дня:

1. Розгляд прохань за стипендію та одноразову допомогу.
2. Справи іншого роду.

Стипендії в сумі М 150 місячно була призначена на зим. семестр 43/44 п. Косенкові Е., панні Алиськевич Марії та п. Гадзевичеві В. Панна Алиськевич М. внесла припізнено свої прохання через відсутність професорів.

Одноразова допомога призначена п. Козакові А. М 250, - з огляду на його поміч у КоДУС-і і підготовку дисертації на феріях, п. Новосадові Р. М 100,- з огляду на успіхи, та п. Піддячому В., коли буде доказаний скрутний матеріальний стан. Допомога була відмовлена п. Машовцеві М. з огляду на спізнення внесення прохання.

Прохання за допомогу пп. Желтвая Й., Немеша А. та Бенедика С. не могло бути вирішене через брак прилог.

В справі п. Стецишина В. було рішено його твердження про признание йому Ревізійним Союзом стипендії в заг. сумі М 1500,-

В справі п. Яровенка В., було вирішено сконстатувати, чи УНО в Сосновиці платило гроші, а потім полагодити його справу.

Панні Круцьковій І., пп. Навроцькому М., Родакові М., Гусинцеві М., Курчаківському Ф., Піддячому В., та Сомчинському В. стипендії були відмовлені через спізнене внесення прохань і обмеженість фондів.

П. Гусинцеві М. довести до відома, щоб подав прохання на наступний семестр, а п. Піддячому уділити одноразову допомогу за доказом тяжкого матеріального стану.

Було вирішено встановити, як платить Др. Руснак і в позитивному випадку п. Рогожинському Р. до його стипендії доплатити М 50,-, дослідити справу переказу на телеграму М 300,- панні Круцьковій І. і повідомити Яковлеву Л., щоб з'явилася в КоДУС-і до Проф. Др. З. Кузеля.

Берлін, 10. 11.43 (Проф. Др. З. Кузеля, голова)
(Т. Хлюр, секретар).

Оригінал. Машинопис.

ЦДАВОВУ: Ф. 4030. — Оп. 1. — Спр. 35. — Арк. 30.

Список стипендіатів КОДУС-у в Празі на зимовий семестр 1943—1944 навчального року Осінь 1943 року

Список

стипендістів УДК, які студіюють в Празі, а одержали стипендію на зим. семестр 1943/44.

Медицина.

- | | |
|-----------------------|-----------|
| 1. Василяшук Юрко | — 50 RM. |
| 2. Каратницький Зенон | — 100 -"- |
| 3. Костя Василь | — 100 -"- |
| 4. Найдух Власта | — 100 -"- |
| 5. Целевич Богдан | — 150 -"- |
| 6. Балабас Людмила | — 100 -"- |
| 7. Гутник Омелян | — 50 -"- |
| 8. Микитюк Василь | — 100 -"- |
| 9. Лукасівна Марія | — 50 -"- |
| 10. Романченко Галя | — 50 -"- |
| 11. Шак Елеонора | — 50 -"- |

Право і екон.

- | | |
|---------------------|-----------|
| 1. Бернар Василь | — 150 -"- |
| 2. Бойко Володимир | — 100 -"- |
| 3. Василик Михайло | — 150 -"- |
| 4. Гай-Гаєвський | — 150 -"- |
| 5. Зозуля Орест | — 100 -"- |
| 6. Корж Василь | — 150 -"- |
| 7. Леньо Марія | — 150 -"- |
| 8. Лоська-Рудницька | — 100 -"- |

- | | |
|------------------------|-----------|
| 9. Макаренко Борис | — 100 -"- |
| 10. Теслюк Осип | — 100 -"- |
| 11. Грет Василь | — 100 -"- |
| 12. Міценко Володимир | — 100 -"- |
| 13. Нагрибецький Роман | — 100 -"- |
| 14. Панас Іван | — 100 -"- |
| 15. Щадей Федір | — 100 -"- |

Музика.

Драй-Хмара — 150 -"-

Техніка.

- | | |
|------------------------|-----------|
| 1. Ваш Августин | — 100 -"- |
| 2. Лисько Олекс. | — 100 -"- |
| 3. Білан Богдан | — 100 -"- |
| 4. Пайда Михайло | — 100 -"- |
| 5. Прокоп Федір | — 100 -"- |
| 6. Чернявський Ярослав | — 150 -"- |

Філософія.

- | | |
|------------------------|-----------|
| 1. Беднарський Богдан | — 150 -"- |
| 2. Блест Анна | — 150 -"- |
| 3. Вікул Оксана | — 150 -"- |
| 4. Кацуляк Марія | — 100 -"- |
| 5. Лар Ольга | — 100 -"- |
| 6. Лендел Марія | — 100 -"- |
| 7. Ліщукевич Микола | — 100 -"- |
| 8. Микласевич Ксеня | — 100 -"- |
| 9. Наріжна Наталка | — 100 -"- |
| 10. Рубинович Богдан | — 100 -"- |
| 11. Самборський Степан | — 150 -"- |
| 12. Цап Михайло | — 150 -"- |
| 13. Шевченко Ігор | — 150 -"- |
| 14. Вавришук Ніна | — 100 -"- |
| 15. Вакаро Гаврило | — 100 -"- |
| 16. Волощук Людмила | — 50 -"- |
| 17. Гарасевич Андрій | — 50 -"- |
| 18. Жегуц Іван | — 150 -"- |
| 19. Іваночко Михайло | — 100 -"- |
| 20. Попівна Марія | — 100 -"- |

21. Проданик Марія — 100 -"-
 22. Сидорук Іван — 150 -"-
 Різні.
 1. Ляпкало Галя (фарм.) — 150 -"-
 2. Виноградник Люб. (фарм.) — 100 -"-
 3. Деха Анна (фарм.) — 100 -"-
 4. Костик Іван (мист.) — 150 -"-
 5. Моралевич Вікт. (фарм.) — 50 -"-

Копія. Машинопис.

ЦДАВОВУ: Ф. 4030. — Оп. 1. — Спр. 35. — Арк. 34.

Лист секретаря КоДУСу Ореста Зозулі до професора Августина Волошина з вибаченням
 1 жовтня 1943 року

Ч. 51/43

Прага, дня І.Х.1943.

Високоповажаний Пан Проф. др. А. Волошин в ПРАЗІ

Стверджуємо з подякою одержання Вашого цінного листа з дня 23.ІХ.1943 і відповідь на нього дозволяємо подати до Вашого відома слідує:

Перед випущенням звіту з вересня 1943 були в адміністрації КоДУС-у в Празі переведені певні зміни, а саме: з книги жертводавців для більшого перегляду була утворена картотека. При переписуванні в картотеку з книги жертводавців сталася в Вашому випадку дуже немила для нас пригода, а саме: що позиції 1301 з дня 3/ІХ.42 — 100 К, 1326 з 3/Х.42 — 100 К, 1353 — з 3/ХІ.42 — 100 К, 1475 з 6/І.43 — 100 К, 1645 з 5/ІV. 43 — 100 і поз. 1647 з 5/ІV.43 — 100 К не були втягнені в картотеку.

Є це дуже неприємна для нас помилка і ми просимо простити цей недогляд; в слідуючій звіті видрукуємо згадані пожертви додатково.

Надіємося, що ця немила пригода не змінить Вашого прихильного ставлення до студіюючої молоді і Ви надалі останете між прихильниками КоДУС-у в Празі і остаємо з укр. привітом

Слава Україні!

Орест Зозуля, секретар.

Копія. Машинопис.

ЦДАВОВУ: Ф. 4030. — Оп. 1. — Спр. 22. — С. 71.

Протокол засідання КоДУС-у щодо розподілу стипендій на 1943—1944 навчальний рік
 22 жовтня 1943 року

Протокол

із засідання Комісії Допомоги Українському Студентству УЦК в дні 22. жовтня 1943. год. 16.30 в справі розподілу стипендій і допомог для студентів з Райху й Протекторату на акад. рік 1943/44

ПРИСУТНІ: голова Комісії ДУС — проф. др. Ю. Полянський
 від УНО — інж. О. Бойдуник
 референт ДВМ — др. Б. Лончина
 фінреферент ДВМ — мгр. Ганас С.
 протоколянт — мгр. О. Журавський

Програма засідання:

1. Справи студентські.
2. Розподіл стипендій за кордон.
3. Одноразові допомоги за кордон, Львів.
 ад 1) Вирішено дозволити студентам педагогічного відділку при вищій торговельній школі у Львові вносити прохання за стипендію з речинцем до 15. листопада 1943.
 ад 2) Стипендії за кордон вирішено, як слідує:
 Ветеринарія — продовження:
 1. Бережницький Адальберт — 100 РМ, Відень
 2. Ткачук Андрій — 150 -"- Відень
 Відмовно:
 1. Барановський Євген — брак доказів пильности, Ляйпціг
 2. Роман Микола — покінчив вже студії, Ганновер
 Дентистика — продовження:
 1. Алексевич Тетяна — 150 РМ, Берлін
 2. Гищак Іван — 100, Мінхен
 3. Змієнко-Сенишин Галина — 100, Берлін
 4. Лициняк Марія — 150, Берлін
 5. Ортинська Віра — 100, Бресляв
 6. Полянський Мирослав — 100, Мінхен
 7. Процюк Володимир — 150, Мінхен
 8. Романчукевич Теофіль — 100, Геттінген
 Дентистика — нові:
 1. Кишакевич Юрій — 150 РМ, Берлін

2. Лучаковська Таїса — 150, Берлін
 3. Типа Ярослава — 150, Берлін
 4. Турченко Галина — 150, Мінхен
 5. Шехович Ірина — 100, Берлін
 6. Чабанівська Тамара — 150, Бресляв

Відмовно:
 1. Ворончук Наталія — брак доказу прийняття
 Медицина — продовження:
 Василюк Юрко — 50 РМ, Прага
 Васишин Ростислав — 150, Відень
 Дрездовський Ярослав — 150, Грац
 Каратницький Зенон — 100, Прага
 Ковальський Богдан — 100, Інсбрук
 Костя Василь — 100, Прага
 Коча Борис — 150, Бресляв
 Машовець Михайло — 100, Грац
 Найдих Власта — 100, Прага
 Наконечна Ірина — 100, Берлін, умовно, має надіслати
 посвідки пильности
 Олексюк Константин — 150, Єна
 Поліха Володимир — 150, Фрайбург
 Рогужинський Роман — 100, Берлін
 Соболь Теофіль — 150, Грац
 Целевич Богдан — 150, Прага

Відмовно:
 Деха Марія — Прага, брак доказів пильности
 Сороківський Всеволод — Відень, стипендист Гумбольдта
 Федорців Василь — Грац, -" -" -"
 Медицина — нові:
 Балабас Людмила — 100 РМ, Прага
 Гордій Микола — 100, Грац
 Гутник Омелян — 50, Прага
 Микитюк Василь — 100, Прага
 Осіцька Марія — 150, Берлін
 Попадюк Петро — 150, Відень
 Пукасівна Марія — 50, Прага
 Романченко Галина — 50, Прага

Скрипець Дмитро — 100, Грац
 Шак Елеонора — 50, Прага
 900

Відмовно:
 1. Галишин Володимир — Відень, брак залучників
 2. Дубик Гриць — Прага, брак доказів пильности
 3. Мельник Василь — Прага, брак опінії Комітету
 Право-економія — продовження
 1. Беднар Василь — 150 РМ, Прага
 2. Білик Роман — 150, Мінхен
 3. Бойко Володимир — 100, Прага
 4. Василик Михайло — 150, Прага
 5. Вонторський Юрій — 150, Інсбрук
 6. Гай-Гаєвський Ігор — 150, Прага
 7. Голубович Олег — 150, Відень
 8. Грицак Петро — 150, Відень
 9. Гурко Євген — 150, Відень
 10. Давосир Микола — 50, Інсбрук (стип. Гумбольдта)
 11. Залуцький Роман — 100, Відень
 12. Зозуля Орест — 100, Прага
 13. Коленський Мирослав — 100, Відень
 14. Корж Василь — 150, Прага
 15. Леньо Марія — 150, Прага
 16. Лоська-Рудницька Ірина — 100, Прага
 17. Макаренко Борис — 100, Прага
 18. Ортинський Любомир — 150 РМ, Відень
 19. Перейма Євген — 150, Відень
 20. Пизюр Євген — 150, Відень
 21. Прокоп Роман — 100, Відень
 22. Сливинський Осип — 150, Відень
 23. Теслюк Йосип — 100, Прага
 24. Фединський Олександр — 150, Відень
 25. Чиринський-Фреїшин Микола — 50, Грац
 26. Демчук Петро — 100, Берлін
 3250

Відмовно:
 1. Бойко Ольга — Прага, брак доказів пильности
 2. Насадюк Микола — брак фондів, Відень
 3. Петрівський Євген — брак доказів пильности, Бресляв

- Право-економія — нові:
1. Грет Василь — 100 РМ, Прага
 2. Міценко Володимир — 100, Прага
 3. Нагрибецький Роман — 100, Прага
 4. Панас Іван — 100, Прага
 5. Щадей Федір — 100, Прага
- Музика-спів продовження:
1. Баранський Володимир — 150 РМ, Відень
 2. Вірста Аристид — 100, Відень
 3. Ганчерюк Мирослава — 100, Відень
 4. Драй-Хмара Оксана — 150, Прага
 5. Задорожний Іван — 150, Відень
 6. Кухар Роман — 100, Відень, умовно, брак свідоцтв дати
кольоквії
 7. Ляхович Наталка — 100, Відень, на час одного семестру,
має предложити посвідки іспитів, умовно
 8. Молодько Антоніна — 150, Відень, має предложити
посвідки іспитів, умовно
 9. Новосад Роман — 150, Відень
 10. Олексієва Наталка — 150, Берлін
 11. Ройко Олександр — 150, Відень
 12. Сушко Ольга — 150, Відень
 13. Федорів Михайло — 100, Відень, умовно, має виказатися
свід. пильности
 14. Цепенда Кирило — 150, Відень
 15. Цибрівський Юрій — 150, Відень
 16. Чижик Володимир — 150, Відень
- Відмовно:
1. Камінський Едвард — Відень, брак доказів пильности
- Музика-спів — нові:
1. Заклинська Олена — 150 РМ, Відень
 2. Мечник Ольга — 100, Відень
 3. Саковський Василь — 150, Відень
 4. Стеблина Галина — 150, Відень
- Відмовно:
1. Бойко Ірина — брак фондів
 2. Левицький Тарас — Відень, брак фондів

3. Сендвік Олександра — Берлін, брак доказів пильности
 4. Сушко Степан — Відень, брак середньої освіти
 5. Шура Анна — Відень, брак свідоцтв пильности
- Світова торгівля — продовження:
1. Вах Віра — 150 РМ, Відень
 2. Грицай Марта — 150, Відень
 3. Дубляниця Роман — 100, Відень
 4. Жизневський Юліян — 100, тільки на час одного семестру
 5. Кліш Йосафат — 100, Відень
 6. Марцинюк Володимир — 150, Відень
 7. Мельничук Мирослав — 150, Відень
 8. Месота Ярослава — 100, Відень
 9. Цап Михайло — 100, Відень, тільки на один семестр
 10. Терebeneць Мирослав — 150, Відень
 11. Філіп Федір — 100, Відень
 12. Шафран Євген — 150, Відень
 13. Шкудор Василь — 150, Берлін
- Відмовно:
1. Ластівка Олександр — Відень, брак доказів пильности
- Світова торгівля — нові:
1. Мазур Олег — 100 РМ, Відень
 2. Михалюк Олександр — 150, Відень, має надіслати опінію
громади-умовника
 3. Сорокопуд Василь — 100, Берлін
 4. Химинець Юлій — 150, Відень
- Відмовно:
1. Кос Роман — Берлін, брак залучників
 2. Лівак Василь — Відень, доказів пильности
 3. Родак Михайло — Відень, брак залучників
- Техніка-продовження:
1. Бесідка Володимир — 100 РМ, Відень
 2. Білик Олена — 150, Берлін
 3. Васинчук Анатоль — 100, Відень
 4. Васинчук Віктор — 100, Грац
 5. Ваш Августин — 100, Прага
 6. Гнатченко Михайло — 100, Відень
 7. Грабович Роман — 150, Відень

8. Гречаник Лев — 100, Відень
9. Грех Юрій — 100, Відень
10. Гулінський Ілля — 100, Бресляв
11. Дебрин Олекса — 100, Берлін, умовно, долучити посв. пильн.
12. Демчина Андрій — 150, Відень
13. Дикун Остап — 100, Данціг
14. Жуковський Аркадій — 150, Бресляв
15. Капустяк Юрій — 100, Берлін
16. Комар Володимир — 100, Фрайбург
17. Корінь Володимир — 150, Грац
18. Копач Юрій — 100, Відень
19. Костик Богдан — 100, Відень
20. Криницький Олександр — 150, Відень
21. Кушнір Лев — 100 РМ, Відень
22. Лиско Олександр — 100, Прага
23. Мороз Василь — 100, Берлін
24. Наконечний Богдан — 150, Відень
25. Наконечний Василь — 150, Відень
26. Олійник Теодор — 100, Берлін
27. Павлишин Роман — 150, Відень
28. Панич Богдан — 150, Відень
29. Подлуський Юліян — 150, Данціг
30. Приступа Петро — 100, Відень
31. Синюк Микола — 150, Берлін
32. Стахів Роман — 100, Данціг
33. Тимко Петро — 100, Берлін
34. Ткач Роман — 150, Данціг
35. Чипак Ярослав — 150, Відень
36. Чичула Степан — 150, Відень
37. Швед Теофіль — 150, Відень
38. Шикирявий Юрко — 150, Данціг
39. Ярош Евстахій — 150, Відень
40. Яців Богдан — 150, Відень

4.950

Відмовно:

1. Буцманюк Богдан — Відень, брак фондів
2. Симчинський Валентин — Берлін, брак доказів пильности
Техніка — нові:

1. Білан Богдан — 100 РМ, Прага
 2. Демедюк Петро — 150, Відень, тільки на один семестр
 3. Іскович Дмитро — 100, Бресляв
 4. Кунда Василь — 150, Прага
 5. Новоселецький Борис — 100, Данціг
 6. Пайда Михайло — 100, Прага
 7. Прокоп Федір — 100, Прага
 8. Черненко Юрій — 100, Данціг
 9. Чернявський Ярослав — 150, Прага
 10. Янчар Володимир — 100, Данціг
- 1.150
- Відмовно:
1. Князький Володимир — Бресляв, брак фондів
 2. Стахів Денис — Відень, не має півдиплому
Філософія — продовження:
 1. Беднарський Богдан — 150 РМ, Прага
 2. Блест Анна — 150 -"
 3. Вікул Оксана — 150 -"
 4. Зейкан Єлисавета — 150 -", Берлін
 5. Кацуляк Марія — 100 -", Прага
 6. Кондратчук Олександр — 150 -", Відень
 7. Косенко Євген — віддати КоДУС-ові, Берлін до позитивного вирішення
 8. Лар Ольга — 100 -", Прага
 9. Лендел Марія — 100 -"
 10. Ліщукевич Микола — 100 -"
 11. Микласевич Ксеня — 100 -"
 12. Наріжна Наталія — 100 -"
 13. Осадчук Богдан — 100 -", Берлін, умовно до часу в'яснення справи абсолюторії свідоцтва
 14. Пріцак Омелян — 150 РМ, Берлін
 15. Рубинович Богдан — 100 -", Прага
 16. Саган Євфрозин — 150 -", Відень
 17. Самборський Степан — 150 -", Прага
 18. Флюнт Олег — 150 -", Відень
 19. Цап Михайло — 150 -", Прага
 20. Шарко Олександр — 100 -", Мюнхен
 21. Шевченко Ігор — 150 -", Прага

22. Янів Володимир — 150 -"- , Берлін 2700

Відмовно:

1. Цурковська Надія, Мюнхен — брак наукових залучників
Філософія — нові:

1. Ваврищук Ніна — 100 RM, Прага

2. Вакаро Гаврило — 100 -"- , -"-

3. Волощук Людмила — 50 -"- , -"-

4. Гарасевич Андрій — 50 -"- , -"-

5. Жегуц Іван — 150 -"- , -"-

6. Іваночко Михайло — 100 -"- , -"-

7. Попівна Марія — 100 -"- , -"-

8. Проданик Марія — 100 -"- , -"-

9. Сидорук Іван — 150 -"- , -"- 900

Відмовно:

1. Бойко Юрій — Берлін, брак фондів дістав 100 RM. однор.
допомоги.

2. Ванчицька Степанія — брак фондів

Різні: — продовження.

1. Варивода Оксана — 150 RM, Готелярська Школа, Відень

2. Волинець Степан — 150 -"- , фармація, Відень

3. Ганчерюк Богдан — 100 -"- , лісова інженерія, Відень

4. Демчук Микола — 150 -"- , торговельні науки, Бельгія

5. Дячук Володимир — 150 -"- , агрономія, Відень

6. Елиїв Зиновій — 150 -"- , фотографіка, Берлін

7. Курдидик Юрій — 150 -"- , млинарство, Діппольдсвальде

8. Ляпкало Галя — 150 -"- , фармація, Прага

9. Прокопчук Ярослав — 100 -"- , лісовий відділ, Мюнхен

10. Пруц Бронислав — 150 -"- , агрономія, Відень

11. Романчукевич Роман — 100 -"- , лісовий відділ, Ганн. Мінден

12. Тимків Лев — 150 -"- , бібліотекарство, Берлін

13. Шумилович Тарас — 100 -"- , фотографіка, Берлін 1750

Різні — нові:

Бріг Мирослав — 150 -"- , економія, Бельгія — Лювен

Виноградник Любомир — 150 -"- , фармація, Прага

Деха Анна — 100 -"- , фармація, Прага

Костик Іван — 150 -"- , академія мистецтва, Прага

Курдидик Ірина — 100 -"- , чужомовна педагогія, Ляйпціг

Лещук Созонт — 100 -"- , закордонні науки, Берлін

Моралевич Вікторія — 50 -"- , фармація, Прага

Солтсик Олекса — 150 -"- , філософія, Лювен від 1. жовтня
1943. р.

Хамула Тетяна — 150 -"- , фармація, Відень 1050

Окрім цього, признано одноразові допомоги на студії за-
кордоном

1. Бойко Юрій — філософія, Берлін — 100 RM

2. Соболь Теофіль — медицина Грац — 200 RM.

3. Прицак Омелян, філософія — Берлін — 250 RM.

На цьому засідання закінчено.

Голова КоДУС-у Львів:

Референт ДВМ Б. Лончина.

Львів, дня 27.Х.43р

Оригінал. Машинопис.

НАС: Mg. 31. — D. 203. — Vol. 23. — File 7.

Протокол додаткового засідання КоДУС-у про розподіл
стипендій 26 жовтня 1943 року

Протокол із додаткового засідання Комісії ДУС дня 26.
жовтня 1943. р. год. 16.30.

Присутні: Голова КоДУС-у, проф. др. Ю. Полянський, др.
Б. Лончина, мгр. С. Ганас і мгр. О. Журавський

Програма засідання: розгляд додаткових прохань за сти-
пендії студентам

1. Білоусов Ігор, мед., 250 зл.

2. Бубновська Генрієтта, техн., 250 -"-

3. Глянько Лідія, мед., 250 -"-

4. Ковалів Борис, театр. ст., 150 -"-

5. Кордубан Володимир, мед., 250 -"-

6. Лешенко Ігор, мед., 250 -"-

7. Лозицький Юрій, мед., 259 -"-

8. Попів Юрій, богосл., 250 -"-

9. Томіліна Світлана, мед., 250 -"-

10. Триндусь Іван, політ., 250 -"-

11. Цаголов Мурат, мед., 250 -"-

12. Цагалова Олена, мед., 250 -"-
13. Черкас Остап, політ., 150 -"-
14. Яремкевич Омелян, богосл., 150 -"-
15. Яцків Ірина, мед., 250 -"-
16. Боровий Євген, мед., 250 -"-
17. Якимець Теодор, політ., 250 -"-

Одноразова допомога:

1. Федорович Любомир, мед., 250 -"-

На цьому засіданні закінчено.

Львів, дня 26. жовтня 1943. р.

Референт ДВМ: (др. Б. Лончина)

Голова КоДУС-у: (проф. др. Ю. Полянський)

Копія. Машинопис.

НАС: Мг. 31. D203. Vol. 23. File 7.

Лист керівників КоДУС-у до гетьмана Павла Скоропадського з подякою за підтримку студентства

10 листопада 1943 року

Прага, дня 10.XI.1943. Вельмишановний Пан

гетьман Павло Скоропадський в Берліні.

Комісія допомоги українському студентству в Празі зі щирою подякою стверджує одержання Вашої пожертви в сумі 100 НМ.

Вважаємо своїм приємним обов'язком висловити Вам подяку за Вашу жертвенність, яку Ви виявили в допомозі українському студентству.

Надіємося, що і надалі не відмовите нам своєї співпраці, бо ж тільки в висококваліфікованій інтелігенції можемо бачити кращу будучину українського народу.

З укр. привітом

Слава Україні!

Інж. А. Галька,
Голова.

Орест Зозуля,
секретар.

Копія. Машинопис.

ЦДАВОВУ: Ф. 4030. — Оп. 1. — Спр. 22. — Арк. 13.

Протокол засідання КоДУС-у щодо вирішення поточних питань
27 грудня 1943 року

Протокол

із засідання Комісії Допомоги Українському Студентству у Львові в дні 27 грудня 1943, год. 15-та.

ПРИСУТНІ: голова Комісії ДУС — проф. др. Ю. Полянський
члени — інж. др. Е. Храпливий
представник УНО — інж. О. Бойдуник
референт ДВМ — др. Б. Лончина
фін. референт ДВМ — мгр. Ганас Степан
протоколянт — мгр. Журавський Е.

Програма:

1. Фінансовий звіт.
 2. Справа гуртожитку при вул. Собінського, 7.
 3. Стипендії.
 4. Інші.
- ад 1) Стан каси на день 25 грудня ц. р. виносить 437.674.63.
Впливи на студфонд за час від 1 квітня до 25 грудня ц. р. 1.304.741.19. Видатки 1.317.066.56.

Для забезпечення стипендістів в Райху та Протектораті на протяг цілого зимового семестру 1943/44 треба 300.000 зл. Суму 200.000 вже вислано. Коли вишлемо ще 100.000 зл., будуть забезпечені всі стипендісти в Райху до кінця зим. сем., а на потреби КоДУС-у в краю залишиться ще 337.674.63 зл. Згадана решта вистарчить на потреби КоДУС-у в краю (стипендії і допомоги) до кінця березня 1944.

Голова Комісії поручає вислати ще в грудні ц. р. згідно з дєвізовим дозволенням суму 100.000 зл. на руки уповноваженого УЦК д-ра Котика-Степановича О.

ад 2) Голова Комісії запізнає членів Комісії зі змістом контрольного звіту інсп. Вахнянина, який перевів на припоручення Ділового Секретаря і Керманіча Фінансового Відділу контролю гуртожитку при вул. Собінського, 7. Згадана контроля виказала такі недоліки в провадженні гуртожитку:

- 1) брак льояльного відношення адміністратора гуртожитку до контрольних органів УЦК,
- 2) брак необхідних бухгалтерійних книг, на підставі яких

можна би вести правильно книговодство, що давало би ясний образ господарки гуртожитку,

3) брак бухгалтера, який є конечний з огляду на характер і круг діяння такої інституції, яким є гуртожиток, і з огляду на це, що такий бухгалтер є конечний, як особа третя, між адміністратором гуртожитку п. Буриком Дмитром і керівничкою кухні при тому гуртожитку, якою є його дружина Бурик Аліса.

Над звітом вив'язалася дискусія, яка допровадила до таких постанов.

1) Звернути увагу адміністраторові на його невластиве поведення супроти контрольного органу УЦК,

2) Розподілити точно права й обов'язки адміністратора,

3) Вирішити його відношення до Реферату ДВМ,

4) На внесок д-ра Лончини Комісія рішила звільнити з днем 31 січня 1944 референта гуртожитку Андрія Волошина з його дотеперішних обов'язків з тим, що він перейде до іншого реферату, а на його місце прийняти до праці дотеперішнього голову УССКу Березовського, згл. іншу підходячу особу, яка б, попри свої обов'язки в Рефераті ДВМ, могла вести рівночасно книговодство в гуртожитку.

ад 3) З огляду на те, що Комісія на своїх осінніх засіданнях призначила стипендії на протяг цілого академічного року, вважає за відповідне провести? нове засідання в справі вирішення за продовження стипендістів на зим. сем. 1944. Обов'язок контролі студійних успіхів ДВМ з осіннього триместру 1943 поручає Реферату, а Комісія сама буде рішати тільки у випадках сумнівних або відкличних.

Комісія, щоби дати змогу тим стипендістам, які на час фе-рій залишилися у Львові, підняти стипендійну рату за січень 1944, поручає Рефератові ДВМ виготовити листи стипендійних виплат за січень 1944, в які будуть вставлені усі дотеперішні стипендісти в краю без огляду на їх студійні залучники (посвідки пильности за осінній триместр 1943), а від тих стипендістів, які ще не долучили всіх вимаганих посвідок пильности, зажадати пропозиції їх найпізніше до кінця січня ц. р. під загрозою здержання виплати стипендійної рати за місяць лютий 1944. На виплату стипендій за січень визначити три дні

перед Святами Христового Різдва і три дні по святі Йордану.

Вправді Комісія на останньому своєму засіданні в дні 26.X.43 признала стипендії на цілий академічний рік, а в зв'язку із тим не проголосила додаткового конкурсу на стипендії з початку зимового триместру 1944, вплинуло до Реферату ДВМ кількадесят (37) прохань нових за стипендію студентів в переважаючій кількості біженців. З огляду на це, що ці кандидати нашлись заправду в критичному положенні, Комісія модифікує своє попереднє рішення в тому, що відає Голові право вирішити президіяльно подання за стипендії і признати стипендію тим, які її насправду потребують.

ад 4) Тимківу Льву, абсолювент. бібліотекарства в Берліні, годиться Комісія признати стипендію на час зроблення докторату.

Ховайлові Осипові, студ. техн. в Бреслав, перенести стипендію на студії політехніки у Львові в сумі 250 зл. місячно.

Лесі Деркач, студ. Музичного Інституту у Львові (вищий курс), признати одноразову допомогу в сумі 250 зл.

Референт ДВМ: Голова Комісії Допомоги Українському (Др. Б. Лончина) Студентству (Проф. др. Ю. Полянський)

Оригінал. Машинопис.

НАС: Mg. 31. — D. 203. — Vol. 23. — File 7.

Повідомлення про проведення студентської різдвяної коляди
1943 рік

СТУДЕНТСЬКА КОЛЯДА В 1943 Р.

Під час Різдяних Свят загостило студентство Праги до українських родин з традиційною Колядою. Студенти стрінули у всіх українців сердечне прийаття, чого доказом було, крім щирости і радости, з якою витали колядників, також великі пожертви, зложені на студентів. Жаль тільки, що з причини браку часу й відповідного адресаря, студенти могли обійти тільки незначну частину українських родин в Празі.

Всім жертводавцям складає Провід Української Академічної Громади щирю подяку за прихильність до студіюючої молоді.

Спис пожертв з нагоди Коляди:

1. Вировий Євген 1000 К.

2. Др. Росоха Степан	1000 -"
3. Др. Білик Нестор	500 -"
4. Инж. Кулієвич Володимир	500 -"
5. Мін. Долинай Микола	500 -"
6. Др. Добриловський	300 -"
7. Мін. Клочурак	250 -"
8. Рад. Гарасевич	200 -"
9. О. дир. Лар Василь	200 -"
10. О. прот. Миськів Павло	200 -"
11. Инж. Яремін	200 -"
12. Мгр. Мартинець	150 -"
13. Инж. Новиченко	150 -"
14. Проф. Антонович Дмитро	100 -"
15. Инж. Байлюк Яронім	100 -"
16. Инж. Галька Антін	100 -"
17. П. Горбачевські	100 -"
18. Проф. Дорошенко Дмитро	100 -"
19. Сот. Зіма Павло	100 -"
20. Проф. Колеса	100 -"
21. Др. Кандиба Олександр	100 -"
22. Инж. Курчак	100 -"
23. Проф. Наріжний Симон	100 -"
24. П. Нітефор	100 -"
25. П. Пакош Василь	100 -"
26. Инж. Приходько	100 -"
27. Инж. Плескач Євген	100 -"
28. Рад. Тисовський Євген	100 -"
29. Др. Форович Іван	100 -"
30. Инж. Чев'юк Іван	100 -"
31. П. Геніюш Ляріса	80 -"
32. Др. Дольницький	50 -"
33. Др. Зозуля	50 -"
34. П. Косач-Шимановська	50 -"
35. П. Косинка	50 -"
36. П. Лукачева	50 -"
37. Инж. Манжула	50 -"
38. П. Міценкова	50 -"

39. Проф. Данькевич	50 -"
40. Инж. Романченко	50 -"
41. П. Степ	40 -"
42. Проф. Хмеляк	30 -"
43. Др. Заклинський	30 -"
44. Проф. Грабина	20 -"
45. Др. Головацький	20 -"
46. П. Гуменюкові	20 -"
47. Проф. Ільницька	20 -"
48. П. Коваленко	20 -"
49. Др. Теняко	20 -"
50. П. Халупецька	20 -"
Разом зібрано	7.620 К.
	Провід УАГ.

Копія. Машинопис.

ЦДАВОВУ: Ф. 4030. — Оп. 1. — Спр. 34. — Арк. 114.

Лист стипендійної комісії УГА в Подебрадах до КоДУС-у в Берліні щодо поточної діяльності 18 квітня 1944 року
18 квітня 1944. До КоДУС-у в Берліні.

Згідно з устною угодою з п. проф. Мірчуком та писемним повідомленням КоДУС-ові в Берліні, засідала дня 14.IV.44 "Стипендійна Комісія" в складі: Др. Петро Гудим — Провідник УАГ, Орест Зозуля — соціальної референт УАГ, Василь Корж — секретар УАГ та Орест Зелінський — вільний член-нестипендист, та розглядала поодинокі подання на стипендії КоДУС-у.

Стипендійна Комісія при розгляданню поодиноких подань керувалася регуляміном, випрацюваним Проводом УАГ (один відбиток залучаємо) і ухвалила внести певні зміни в стані стипендистів. Подаючи листу стипендистів, Комісія застерігає собі право деяких змін, бо з технічних причин при розгляданню подань не мала усього матеріалу про формальні недотягнення чи умови (частина кількості свідочств була стипендистами переслана прямо до КоДУС-у в Берліні). В основі стала на становищі, що кількості свідочств не можуть бути абсолютним мірилом успіху в науці і тому рішила керуватися інформаціями поодиноких представників фахів. Окрім того, рішено звернути увагу на громадське настав-

лення поодиноких стипендістів. Праця УАГ набирає зовсім солідних форм і тому ніхто зі стипендістів не може оправдувати свою неучасть в праці відсутністю можливості прояву. Тому просимо, щоб КоДУС в Берліні звернув увагу декотрим стипендістам (імена котрих ми вкажемо) на цю ділянку.

Далі просить стипендій на Комісія, щоб КоДУС в Берліні бігом семестру подавав завжди дійсний стан стипендістів в Празі, щоб не повторялися випадки, коли на розрахункові признаких стипендій стоять імена стипендістів, що із-за формальних недотягнень стипендії не одержували.

Зробивши певні скорочення та звільнивши тим способом 800 РМ., Комісія ставить КоДУС-ові в Празі пропозицію переказувати цю звільнену суму на адресу КоДУС-у в Празі, щоб таким чином дати можливість КоДУС-ові в Празі в випадку наглої потреби оперувати відповідним капіталом. Справа в тім, що розвиток подій каже нам брати під увагу можливість, що багато студентів, що досі утримувалися власними силами, втрачать джерело свого забезпечення, формальна ж дорога прохання до КоДУС-у в Берліні вимагає довгого часу. КоДУС же в Празі не може мати відповідних фондів.

Початком літнього семестру вплинули до нас нові прохання на стипендію. Через відсутність формулярів, котрі КоДУС і УАГ марно кілька разів жадала від КоДУС-у в Берліні, просимо взяти ці прохання під увагу, а прохання будуть вислані додатково після одержання формулярів.

На залученій листі подаємо ми під першим числом висоту стипендії в зим. семестрі, в другій же шпальті висоту стипендії, яку пропонує Комісія. Всі подання уважно продумані і взято під увагу всі можливості. Тому просимо після можливості їх дотримуватися, бо тільки таким способом має Провід УАГ можливість контролі над стипендістами.

Поодинокі завваги до стипендістів. Просимо нижче наведеним стипендістам звернути увагу на вказані нами хиби, а саме:

5. Целевич Богдан — активізувати участь в громад. життю.

11. Бернар Василь — " — " — " — "

14. Гай-Гаєвський Ігор — акт. громад. життя та більше пильності в науці, головню на техніці.

25. Звернути увагу на конечність запису на нім. університеті.

37. Цап Михайло — активізувати громадську працю.

50. Пайда — акт. громад. життя, збільшити пильність в науці.

53. Ляпкало Галя — зменшити стипендію на 100 РМ. і звернути увагу як на громадське життя, так на науку.

58. Драй-Хмара Оксана — надзвичайний успіх в науці та дуже скрутні матеріальні відносини кажуть нам пропонувати звищення стипендії на надзвичайний рівень — 200 РМ., музичні студії вимагають побільшених видатків на ноти і т. п., окрім того, зі стипендії удержує себе і матір.

Нові стипендійні подання:

I. Мельник Василь. Дуже здібний, пильний і громадськи вироблений студент. Матеріально вповні незабезпечений. З невідомих для нас причин його прохання на стипендію зим. семестру було відкинене. Коли б стояла яка перешкода до признання йому стипендії і на цей раз, просимо нас про це повідомити.

II. Круцько Ірена. Стипендистка літ. сем. 1942—43, з невідомих причин стипендії в зим. сем. не жадала. Якщо задовольнить умови, просимо признати стипендію 100 РМ.

III. Бойко Ольга — матеріальний стан батька не дозволяє задовольнити її прохання. Стипендією для її брата можливість допомоги вичерпана.

IV. Малинич Андрій — матеріальна незабезпеченість каже нам пропонувати повну стипендію в сумі 100 РМ. Тільки звернути увагу на пильність. Петент має відповідні здібности.

V. Кисіль Володислав — дуже здібний студент техніки, матеріально слабо забезпечений, каже нам пропонувати 100 РМ. Звернути увагу на громадське наставлення.

Через відсутність декотрих професорів, кількохквінні свідоцтва понижчих студентів будуть вислані додатково. Просимо це оправдання взяти під увагу: Драй-Хмара Оксана, Шевченко Ігор, Лещукович Микола, Гарасевич Андрій, —

Стипендійна Комісія УАГ: (Др. Петро Гудим) (Василь Корж) (Орест Зозуля) (О. Зилінський).

Бачив, з пропозицією Проводу УАГ погоджуюся.

Чернетка. Машинопис.

ЦДАВОВУ: Ф. 4030. — Оп. 1. — Спр. 36. — Арк. 16, 17.

Список жертводавців КоДУС-у у Празі за 1944 рік
10 листопада 1944 року

ВИКАЗ

жертводавців КоДУС-у у Празі за час
від 15.III.44. до 30.XI.44.

Алиськевич А., дир.	220 -"
Андрейків М., інж.	50 -"
Батир М.	50 -"
Басарабів Д.	50 -"
Білецький Л., проф.	20 -"
Бірчак В., проф.	50 -"
Богацька В., проф.	50 -"
Бойко А.	30 -"
Буркацький А.	30 -"
Вербинець М.	100 -"
Вербовський О., др.	180 -"
Веселі Н.	220 -"
Вергун О. др.	500 -"
Вереницький Г., інж.	100 -"
Вовк І., др.	100 -"
Волошин А., др.	100 -"
Воронкевич Т.	30 -"
Войтович С.	50 -"
Габчак О.	50 -"
Гаврилук К.	500 -"
Ганківський Е., інж.	150 -"
Гайманівський О., проф.	50 -"
Гевсієва Т.	60 -"
Горбачевська М.	50 -"
Гордієнко І., інж.	100 -"
Гринчишин Г.	30 -"
Громовський К., др.	100 -"
Галаган О.	50 -"
Гарбовський Т.	50 -"
Дзидз С., інж.	100 -"
Діброва В.	20 -"
Дністрянська С., проф.	50 -"

Дольний О., інж.	400 -"
Дольницький М., проф.	30 -"
Доманицький В., проф.	50 -"
Дорошенко Д., проф.	20 -"
Дуда М.	350 -"
Дурневич І.	50 -"
Євтухів А., інж.	50 -"
Жанович Ф.	40 -"
Жужник С., інж.	50 -"
Журанова	50 -"
Заворотюк О., др.	200 -"
Загребельний С., др.	200 -"
Зайцев М., інж.	60 -"
Заклинський К., проф.	100 -"
Зафієвський В., др.	100 -"
Зуранова	50 -"
Івановський В., др.	1000 -"
Кабачків І., проф.	50 -"
Карпинець Д.	25 -"
Кіль Т.	30 -"
Кобилянська О.	20 -"
Колцуняк Ю.	100 -"
Колесса О., проф.	100 -"
Комарецький С.	50 -"
Конош О., др.	100 -"
Красноніс П., інж.	50 -"
Крицький П., інж.	200 -"
Козак Д., інж.	50 -"
Кукуруза П.	50 -"
Кулієвич В., інж.	100 -"
Курман П.	20 -"
Кучер Я.	50 -"
Лемчак М.	50 -"
Леонтович І.	200 -"
Лесик А.	500 -"
Ліндфорс, др.	50 -"
Ліськевич М., радн.	700 -"

Лошенко Г., інж.	50 -"-
Магалас М., інж.	20 -"-
Мандзюк М.	20 -"-
Мартинович В., проф.	50 -"-
Матковський О., др.	50 -"-
Мелешко М.	100 -"-
Меринда В., др.	100 -"-
Мішкевич Р., др.	700 -"-
Наріжний О., проф.	50 -"-
Нич М.	400 -"-
Одайник Г.	350 -"-
Онуфрій. Т.	50 -"-
Орелецький В.	500 -"-
Ортинська А., др.	200 -"-
Панькевич І., проф.	150 -"-
Петрик О.	20 -"-
Пількевич С.	20 -"-
Подедворний Т., др.	250 -"-
Подеський П., др.	30 -"-
Попель-Сулима І.	250 -"-
Потурнак П., др.	1000 -"-
Проць С., др.	500 -"-
Радченко П.	40 -"-
Равич М., др.	100 -"-
Рибакова М., др.	100 -"-
Рудницький Я.	50 -"-
Румановіч М., ІУС	50 -"-
Сабат А., інж.	300 -"-
Святелик Є.	50 -"-
Сербин Ф., інж.	20 -"-
Січинський В., проф.	30 -"-
Семчишин І.	40 -"-
Скоморовська-Ліпова, др.	150 -"-
Сочинський І.	20 -"-
Тисовський Е., радн.	20 -"-
Томашевський А., інж.	100 -"-
Турянський А., інж.	100 -"-

УНО Градец Кралове	300 -"-
Федак М.	10 -"-
Феденко П., проф.	50 -"-
Хилецький В., інж.	50 -"-
Чапля В., др.	50 -"-
Чев'юк І., інж.	100 -"-
Чистогорський М.	20 -"-
Чубатий І., інж.	100 -"-
Шагала М.	50 -"-
Шаповалова О.	20 -"-
Шпук І.	50 -"-
Шрамченко Л., проф.	50 -"-
Шухевич Т., др.	200 -"-
Щербаківський В., проф.	120 -"-
Яковлів А., проф.	50 -"-
Якубівський Я., др.	200 -"-
Янів М., др.	200 -"-
Яхно М., др.	400 -"-
Яцевич П.	20 -"-
XV.	170 -"-

Прага, дня 10 листопада 1944.

Інж. Антін Галька, Орест Зозуля,
голова КоДУС-у. секретар.

Копія. Машинопис.

ЦДАВОВУ: Ф. 4030. — Оп. 1. — Спр. 34. — Арк. 145—145 зв.

Як тільки в Європі відгриміли залпи Другої світової війни, в німецькому місті Фюрті 21 серпня 1945 зійшлися професори Зенон Кузеля, Євген Храпливий і Роман Димінський. Професор Кузеля, як свідчить протокол цього засідання, поінформував присутніх про те, що він обговорив справу відновлення праці КоДУС-у з представниками місцевого відділу Українського допомогового комітету. Після цього одногосно було вирішено відновити працю КоДУС-у і "триматися старої традиції в організації допомогової акції, а саме: віддати ведення справ Президії, зложеній з голови, заст. голови й секретаря, а в склад "Комісії" попросити представників українських високих шкіл так, як це було у Львові, а саме: представників "Українського Вільного Університету" (Мюнхен), "Українського Технічно-Господарського інституту" (Регенсбург) і "Богословської Академії" (Бамберг), далі представника студентства й заступників головних харитативних і громадських установ, у першій мірі "Український Червоний Хрест" і українську Кооперацію".

Поряд з іншими наміченими заходами на цьому першому засіданні взято до відома, що з Ерлянгенським університетом уже зав'язано добрі зносини та що з ним є добрі вигляди на співпрацю.

У повоєнний період КоДУС спирає свою діяльність на нову фінансову базу — збірки в таборах переміщених осіб у Німеччині й Австрії. Вони дали змогу під час допомогової дії УНРРА і ІРО подавати незначну щомісячну, або одноразову допомогу в розмірі 40—150 німецьких марок спершу 290, а згодом 490 і навіть 583 студентам. Кошти, витрачені на допомогу, досягли 527.244.93 марок, що рівнялося тоді 13.180 американських доларів.

І хоча валютна реформа в Німеччині 24 червня 1948 року поважно захитала фінансове становище КоДУС-у, що тоді мав значний стипендійний фонд у німецьких марках, однак вона позначилася в 1948—1949 роках посиленою допомоговою акцією. За це КоДУС тоді завдячував насамперед щедрій пожертві (25 тисяч доларів) св. Апостольського Престолу, здо-

бутій заходами Архієпископа Кир Івана Бучка, свого почесного члена.

Щодалі більші надходження йшли із-за океану, між якими треба відзначити 2.200 доларів, зібраних у 1949—1950 роках нью-йоркським Комітетом допомоги українській студіюючій молоді в Європі, а також посилену харчову підтримку. Це давало можливість надавати 536 студентам щомісячно по 25—80 дойчмарок. Витрати на допомогу становили в середньому по 80—120 доларів на стипендія на рік. Саме в цей період понад 600 студентів закінчили свої студії. Завдяки харчовій американській допомозі КоДУС утримував у різних університетських містах сім студентських їдалень, які відвідувало щоденно пересічно 700 студентів і професорів. Студентські їдальні, крім джерела дешевих страв (обіди по 0,20 —1,00 дойчмарки, вечері по 0,14—0,45), були осередками українського життя. Там, де не можна було влаштувати їдалень, студенти одержували сирі харчові продукти. Таким чином, з харчівень або сирими продуктами користувалися до 1.000 студентів щодня.

Після посиленої еміграції за океан, головним чином з Німеччини, зменшилась кількість стипендіатів до 70 пересічно на рік. Такий стан дозволив охопити допомогою студентів усіх країн Західної Європи, крім Великобританії, де діяв самостійний КоДУС, і поширити її від 1955 року на учнів старших класів середніх шкіл та на українське студентство Югославії.

Підвищення допомоги КоДУС-у було здійснене вперше в 1952 році, згодом в 1957, 1959 і 1960 роках. Таким чином, кошти, спрямовані на допомогу зросли з 1.427.415 франків у 1951 році до 4.033.198 в 1960. Паралельно збільшувалися розміри цілорічної допомоги стипендіатам — з 19.000 в 1951 і до понад 57.000 франків у 1960 році.

На той час КоДУС, управа якого вже перебувала в Парижі, охоплював своєю діяльністю вісім західноєвропейських країн, у яких навчалися українські студенти. Засоби на допомогу студентам акумулювалися з добровільних датків українського громадянства, головним чином із Сполучених Штатів Америки. На жаль, КоДУС не був спроможний брати своїх стипендіатів на повне утримання з власних засобів: місячні допомоги сту-

дентам становили пересічно: в Західній Німеччині 70 марок, у Франції — 100 франків, в Австрії — 500 шілінгів, у Югославії — 100 динарів. В окремих випадках КоДУС надавав студентам додаткову допомогу для оплати іспитів.

Ще протягом двадцяти років КоДУС здійснював активну діяльність у Парижі. Але на початку 80-х років ситуація виявилася не дуже сприятлива в його праці з огляду на різні життєві обставини. Так, тодішній голова управи отець Іван Гриньох важко захворів і не міг працювати. Тим паче, що його вибрали, як і секретаря, без попереднього порозуміння, чи він погодиться бути головою. Тож у 80-х роках активної діяльності КоДУС-у не спостерігалось. З огляду на це було вирішено перенести осідок централі знову до Мюнхена.

Відновлюючи свою діяльність на базі УВУ, завдання КоДУС-у не зменшувалися. У самій Німеччині появилася поважна кількість вихідців з України, Польщі, Югославії й інших країн, які бажали продовжувати свої студії, або їх розпочати. Допомоги потребували наші молоді студенти в Польщі й інших країнах східного блоку, а то й усієї Європи. Повернення стипендій, про які була мова вище, усіх цих потреб покрити не могли. Саме тому він був змушений апелювати до всіх земляків за допомогою.

КоДУС, як безпартійна харитативна установа, у склад якої входили представники українських високих шкіл, зокрема Українського Вільного Університету, та різних громадських установ, й надалі проводив дбайливе використання доручених грошей, розподіляв їх відповідно до об'єктивних потреб, зменшуючи адміністративні витрати до мінімуму.

Треба наголосити, що завдяки матеріальній підтримці нашої еміграції в повоєнний час було створено умови для плідної педагогічної і наукової праці в Українському Вільному Університеті в Мюнхені, який уже в березні 1950 року одержав офіційне визнання уряду Баварії щодо промоцій та габілітацій. І сотні його вихованців, які роз'їхалися по різних континентах, стали не лише добрими спеціалістами, а й виконували серед українців на розселеннях важливу працю на культурно-освітній, суспільно-економічній, науковій та в інших сферах життєдіяльності.

ДОКУМЕНТИ

Перше засідання відновленої Комісії допомоги українському студентству в німецькому місті Фюрті 21 серпня 1945 року
Протокол Ч. 1

Конституюючого засідання "Комісії Допомоги Українському Студентству" у Фюрті, дня 21 серпня 1945 у домівці "Культурно-Освітнього Відділу" "Українського Допомогового Комітету".

Приявні: Проф., др. Зенон Кузеля, Проф., др. інж. Євген Храпливий, Проф., інж. Роман Димінський.

Засідання отворив голова берлінського "Кодусу" Кузеля, якого упрощено проводити засідання.

Проф. Кузеля поінформував присутніх, що він обговорив справу відновлення праці "КоДУСу" з головою, заст. голови й культосвітнім референтом обласного "Українського Допомогового Комітету" — й вони всі одобрили плян наради, приобіцяли моральну піддержку "Комісії" і віддають їй льокаль до праці. Після цього одноголосно рішено:

1. відновити працю "КоДУСу", зложеного з огляду на змінені обставини з краєвого й берлінського "КоДУСу" й вважати його тимчасовим до часу остаточного оформлення;

2. триматися старої традиції в організації допомогової акції, а саме: віддати ведення справ Президії, зложеної з голови, заст. голови й секретаря, а в склад "Комісії" попросити представників українських високих шкіл так, як це було у Львові, а саме: представників "Українського Вільного Університету" (Мюнхен), "Українського Технічно-Господарського інституту" (Регенсбург) і "Богословської Академії" (Бамберг), дальше представника студентства й заступників головних харитативних і громадських установ, у першій мірі "Український Червоний Хрест" і українську Кооперацію;

3. приступити в міру потреби до створення філій у високошкільних осередках і представництв у інших більших центрах;

4. зайнятися, в першу чергу, приміщенням українських студентів на високих школах, а після

5. приступити до збіркової акції.

Прийнято до відома, що з Ерлангенським університетом

нав'язано добрі зносини та що там є добрі вигляди праці. Проректор др. Геррігель дуже прихильно прийняв делегацію представників "Українського Наукового Інституту" під проводом проф. Кузеля й обіцяв дати Інституту й нашій професурі повну змогу працювати на Ерлянгенському університеті й допустити наше студентство до студії без огляду на територіальне походження. Таке ж саме прихильне прийняття стрінув проф. Кузеля в директора університетської бібліотеки, д-ра Штольрайтера. Прийнято далі до відома, що в Ерлянгені уповажнено голову місцевого Комітету, студ. Мирослава Мельника, займатися з доручення "КоДУСу" підготовчими студентськими справами і інформаціями, вписами і т. д.

Проф., др. Зенон Кузеля.

Проф., др. інж. Євген Храпливий.

Проф., інж. Роман Димінський.

Оригінал. Машинопис.

Поточний архів КоДУС-у.

Список стипендіатів КоДУСу на 1945—1946 навчальний рік
1945 рік

СПИСОК СТИПЕНДІЯТІВ

"Комісії Допомоги Українському Студентству" в шкільному році 1945/46 з зазначенням факультетів і висоти стипендій.

АВГСБУРГ:	(УВУ)	Факультети:	
1. Гриневецька Ольга	прир.		
2. Гриньків Володимир	"-		
3. Гурський Яків	філ.	філософія	11
4. Зайченко Олена	"-	природа	6
5. Криницька Тетяна	"-		17
6. Кук Зенон	прир.		
7. Кушнірчук Марія	філ.		
8. Миськів Микола	"-		
9. Панівник Богдан	"- (іст.)	Висота стипендій:	
10. Перетятко Галина	"- "-		
11. Петрушка Василь	прир.	140 м.	1
12. Пілкевич Лариса	філ. (іст.)	100 "-	1

13. Пришляк Христина	"-	90 "-.....	1
14. Рибачук Ольга	"-	70 "-.....	1
15. Савка Михайло	прир.	50 "-.....	9
16. Сохоцький Іван	філ.	40 "-.....	2
17. Шмігель Мирослав	прир.	30 "-.....	2
БАМБЕРГ:			
1. Будас Матильда	філ.	філософія	2
2. Блендонога Анна	"-	50 м.....	2
ДАРМЕШТАДТ:			
1. Січинський Ярослав	арх.	150 м.....	1
2. Павлишин Роман	"-	120 "-.....	1
ЕРЛЯНГЕН:			
1. Білик Володимир	екон.	медicina	17
2. Бородієвич Роман	музика	фармація	1
3. Васишин Ростислав	мед.	дентистика	1
4. Винницький Зиновій	"-	хімія	6
5. Галащук Галина	"-	філософія	7
6. Гуменюк Ігор	екон.	економія	7
7. Гик Марія	фармація	музика	1
8. Др. Гик Степан	мед.	теологія	1
9. Гута Марія	екон.		41
10. Гута Матей	дент.		
11. Горак Степан	філ. (іст.)		
12. Грабович Павло	хем.		
13. Демедюк Таїса	"-		
14. Демус Теофіль	мед.		
15. Істеревич Анна	екон.		
16. Кисілевський Роман	мед.		
17. Кокорудз Михайло	хем.		
18. Кос Роман	екон.	Висота стипендій:	
19. Коцур Ігор	хем.	395 м.....	1 (дипл. такса)
20. Лощенко Неллі	філ.	150 м.....	12
21. Манацька Марія	мед.	150—150 (доп.)	1
22. Мацьків Володимир	хем.	140 м.....	1
23. Мельник Віра	філ.	120 "-.....	2
24. Михайлевський Василь	теол.	100 "-.....	14
25. Москалів Наталія	хем.	100—100 (доп.)	1

26. Письменна Надія	мед.	80 м.....	3
27. Попадюк Петро	"	75 "-.....	1
28. Питляр Орест	екон.	50 "-.....	5
29. Сіренко Ніна	філ.		41
30. Сенедяк Ірина	"		
31. Снилик Мирослава	мед.		
32. Снилик Олег	"		
33. Трембицький Володимир	екон.		
34. Федів Ірина	філ.		
35. Фіглюс Уляна	мед.		
36. Хоркава Анна	"		
37. Храплива Олександра	"		
38. Целевич Богдан	"		
39. Чорний Іван	"		
40. Шмотолоха Микола	філ.		
41. Шухевич Іван	мед.		

ГІСЕН:

1. Бурдьо Володимир	вет.	ветеринарія	5
2. Дудянський Микола	"	Висота стипендій:	
3. Телішевський Василь	"	140 м.....	1
4. Телішевський Пилип	"	120 "-.....	2
5. Ястребський Володимир	"	100 "-.....	2
			5

ГАЙДЕЛЬБЕРГ:

1. Бульбук Дмитро	хем.	дольмечерський інст.	3
2. Микласевич Ксеня	філ.	хемія	1
3. Кухар Роман	дольм.	філософія	1
4. Нестер Степан	"		5
5. Погорілець Ярослав	"	Висота стипендій:	
		150 м.....	1
		100 "-.....	1
		80 "-.....	1
		50 "-.....	1
		30 "-.....	1
			5

ГІРШБЕРГ

(Богословська Академія)

1. Баб'як Павло

2. Байрак Мирослав	Висота стипендій:	
3. Війтович Володимир	60 м.....	2
4. Ганкевич Роман	50 "-.....	11
5. інж. Гарасовський Андрій	40 "-.....	16
6. Головатий Микола	30 "-.....	6
7. Грабовий Франко	25 "-.....	4
8. Галярик Василь		39
9. Галярник Ігор		
10. Карпинець Франко		
11. Ковч Мирон		
12. Когут Олександр		
13. Котис Мирослав		
14. Круль Петро		
15. Кузьма Степан		
16. Лабінський Павло		
17. Лабунька Мирослав		
18. Левицький Михайло		
19. Левицький Ярослав		
20. Матвіїв Василь		
21. Мудрий Любомир		
22. Музичка Роман		
23. Набережний Роман		
24. Олач Володимир		
25. Оришкевич Остап		
26. Поронюк Михайло		
27. Розумний Ярослав		
28. Рушак Степан		
29. Савка Августин		
30. Слабий Антін		
31. Снігурович Богдан		
32. Сполітакевич Юрій		
33. Стецько Омелян		
34. Федечко Степан		
35. Химинець-Хореслав Василь		
36. Цап Михайло		
37. Цугорка Дмитро		
38. Чопик Богдан		
39. Швець Василь		

КАРЛЬСРУЕ:		машинобудівельний	2
1. Горгота Маріян	машинобуд.	електротехн.	2
2. Дрозд Павло	електротехн.	архітектура	2
3. Котис Богдан	архітект.	хімія	<u>1</u>
4. Леськів Олекса	машинобуд.		7
5. Топольницький Мирон	арх.	Висота стипендій:	
6. Цуприк Володимир	хем.	100 м.....	2
7. Щука Ярослав	електротехн.	90 -".....	1
		40 -".....	7

МАРБУРГ:

1. Розгін Василь	мед.	медичина	1
		120 м.....	1

МЮНХЕН (Нім. університет і УННРА)

1. Др. Антонович Марко	філ.	медичина	3
2. Джулинський Любомир	лісівн.	хемія	2
3. Згута Андрій	мед.	економія	2
4. Корсунська Надія	-"	лісівн.	1
5. Лисяк Роман	-"	філософія	<u>1</u>
6. Рибак Юрій	екон.		9
7. Шевчук Василь	-"		
8. Шолуха Іван	хем.		
9. Яновська Любомира	-"		

Висота стипендій (Мюнхен)

150 м.....	1
130 -".....	1 (і 1 доп.)
120 -".....	1
100 -".....	3
75 -".....	1
50 -".....	<u>2</u>
	9

МЮНХЕН (УТГІ)

	агрономія	13	
1. Барабаш Мирослав	агр.	ветеринарія	9
2. Білан Микита	-"	лісівництво	<u>1</u>
3. Боднар Лев	-"		23
4. Борисенко Олексій	вет.	Висота стипендій:	
5. Бурачок Осип	агр.	150 м.....	2
6. Ваврищук Борис	вет.	130 -".....	2

7. Войтович Юліян	ліс.	120 -".....	1
8. Гнатів Микола	агр.	120—300	1 (доп.)
9. Горохович Антоніна	-"	110 м.....	1
10. Григорків Авксентій	-"	100 -".....	5
11. Звоник Михайло	-"	100—100.....	1 (доп.)
12. Ільницька Ірина	-"	90 м.....	2
13. Курдидик Ярема	вет.	80 м.....	1
14. Мазур Володимир	-"	75 -".....	6
15. Мантика Володимир	-"	100 -".....	<u>1 (доп.)</u>
16. Ніцович Ореста	-"		23

17. Няйко Кость	-"		
18. Овчарчин Дмитро	-"		
19. Попович Петро	-"		
20. Сіак Оксана	агр.		
21. Тустанівський Волод.	-"		
22. Цегельська Іванна	-"		
23. Чумак Олег	-"		

МЮНХЕН (УВУ)

1. Барвінов Петро	філ.	філософія	41
2. Бей Омелян	-"	право	<u>1</u>
3. Бобиляк Олена	-"		42

4. Богачик Володимира	-"		
5. Бурсук Михайло	-"		
6. Буртин Іван	-"	300 м.....	1
7. Ващишин Матей, Іван	-"	250 -".....	2
8. Вільк Ярослава	-"	200 -".....	2
9. Волинець Ілля	-"	150 -".....	11
10. Голуб Степан	-"	100 -".....	<u>13</u>
11. Горбань Петро	-"		29

Допомоги

12. Гринілак Осип	-"		
13. Грицак Павло	-"		
14. Данилишин Василь	-"	Висота стипендій:	
15. Евстафінді Лідія	-"	120 м.....	3
16. Іващук Василь	-"	120—50.....	1 (доп.)
17. Коваль Федір	-"	100 м.....	5
18. Климович Оксана	-"	100—100.....	1 (доп.)
19. Ковтунюк Пилип	-"	75—200.....	1
		50 м.....	<u>2</u>

13

20. Кульчицький Володимир	"-		
21. Лизогуб Володимир	"-	допомоги	29
22. Маркусь Василь	"-		42
23. Марченко Іван	"-		
24. Маців Степанія	"-		
25. (Не читається. — Упор.)			
26. Омелян Павло	філ.		
27. Петрук Василь	"-		
28. Слиж Володимир	"-		
29. Теслюк Іван	право		
30. Трач Роман	філ.		
31. Турчин Андрій	"-		
32. Філюс Богдан	"-		
33. Фізер Іван	"-		
34. Хацько Тимофій	"-		
35. Хмара Надія	"-		
36. Чайковський Степан	"-		
37. Чорній Іван	"-		
38. Шанда Григорій	"-		
39. Шимоняк Василь	"-		
40. Юречко Іван	"-		
41. Яворський Юліан	"-		
42. Яцина Михайло	"-		

МЮНХЕН: (Українська Економічна Висока Школа)

1. Барабаш Богдан	Висота стипендій:	
2. Бонк Іван	100 м.....	1
3. Боровик Михайло	75 "-.....	1
4. Дикий Святослав	250 "-.....	2 (доп.)
5. Качор Богдан	200 "-.....	2 "-
6. Лагошняк Василь	150 "-.....	2 "-
7. Мельничин Василь		8
8. Рудий Михайло		

РЕГЕНСБУРГ: (УТГІ)

	Факультети:	
1. Бартошик Іван	екон. агрономія	42
2. Бук Володимир	"- лісівництво	1
3. Бурило Іван	"- економія	26

4. Буренко Олег	інж.	інженерія	16
5. Вітовська Галина	агр.		85
6. Венгринович Модест	"-	Висота стипендій:	
7. Верхняк Володимир	"-	150 м.....	5
8. Гавдьо Василь	"-	150—75.....	1 (доп.)
9. Галожин Герасим	екон.	140 м.....	1
10. Голіят Петро	"-	130 "-.....	8
11. Голіят Роман	агр.	130—50.....	1 (доп.)
12. Головінський Яр.	"-	120 м.....	5
13. Граб Мирослав	"-	110 "-.....	3
14. Данилишин Григорій	екон.	110—300.....	1 (доп.)
15. Дейнека Олександр	інж.	100 м.....	8
16. Денисюк Микола	агр.	80 "-.....	4
17. Джулинська Мирослава	екон.	70 "-.....	5
18. Дмитрюк Анатолій	агр.	70—75.....	1 (доп.)
19. Добрянський Антін	"-	60—50.....	2 "-
20. Дорош Євген	"-	60—75.....	1
21. Залужець Іван	"-	50 м.....	14
22. Ільницький Степан	"-	50—50.....	2 (доп.)
23. Ільяшенко Микола	"-	50—100.....	1 "-
24. Караман Михайло	"-	40 м.....	14
25. Карпій Іван	інж.	30 "-.....	3
26. Клос Володимир	агр.	25 "-.....	1
27. (Не читається. — Упор.)			
28. (Не читається. — Упор.)			
29. Куземський Іван	ліс.	стипендій	
30. Кузьма Степан	екон.	Допомоги:	
31. Кузьма Юстин	агр.	250 м.....	82
32. Кулинич Дмитро	"-	100 "-.....	1
33. Лешньовський Лев	екон.	50 "-.....	2
34. Лібрук Антонія	"-		85
35. Лобай Роман	"-		
36. Лукашевський Михайло	"-	Підмога на гуртожиток	
37. Луцишин Мирон	інж.	— 1.000 м.	
38. Мазурок Осип	агр.		
39. Макар Станіслав	"-		
40. Максимів Михайло	"-		

41. Максимюк Богдан	агр.
42. Мандибур Михайло	-"
43. Масний Омелян	екон.
44. Мацьків Євген	-"
45. Медуха Володимир	агр.
46. Мельник Дмитро	екон.
47. Меринюк Василь	агр.
48. Мирош Анна	екон.
49. Наливайко Олекса	агр.
50. Неганів Микола	-"
51. Островський Михайло	інж.
52. Павлюк Елевтері	-"
53. Петрончак Іван	агр.
54. Павлюк Михайло	екон.
55. Повх Михайло	агр.
56. Покотило Осип	екон.
57. Приходько Кость	інж.
58. Прокоп Богдан	-"
59. Рожко Степан	екон.
60. Ружицький Тарас	агр.
61. Сакалюк Євген	-"
62. Семченко Віктор	інж.
63. Скрипка Іван	агр.
64. Смолій Григорій	-"
65. Стельмах Зиновій	-"
66. Сумик Юліан	інж.
67. Ткачук Василь	екон.
68. Тріска Ольга	-"
69. Трощук Михайло	-"
70. Тутко Володимир	агр.
71. Утриско Євген	-"
72. Федоров Микола	-"
73. Фур Іван	-"
74. Чобич Микола	екон.
75. Чернобицький Степан	інж.
76. Шаран Лідія	екон.
77. Штойко Ярослав	агр.

78. Шумський Володимир	екон.
79. Щербаченко Людмила	інж.
80. Юрченко Осип	-"
81. Юсип Адрій	-"
82. Янковський Зенон	-"
83. Ярош Василь	-"
84. Яцюк Петро	екон.
85. Яцюк Анатолій	агр.

ТЮБІНГЕН:

1. Крушельницька Ірма	мед.	медицина	2
2. Марків Юліянна	мед.	80 м.	— 2

ВЮРЦБУРГ:

Вротновська Ольга	мед. дент.	140 марок.
-------------------	------------	------------

Ф а к у л ь т е т и:

	загальне		
	число	німецькі високі школи	українські високі школи
Медицина	23	23	—
Дентистика	2	2	—
Фармація	2	2	—
Хемія	10	10	—
Ветеринарія	14	5	9
Філософія	63	11	52
Економія	35	9	26
Економія кооперат.	8	—	8
Музика	1	1	4
Теологія	40	1 (правосл.)	39
Дольмечерський інститут	3	3	—
Машинобудівництво	2	2	—
Архітектура	4	4	—
Електротехніка	2	2	—
Лісівництво	3	1	2
Природа	6	—	6
Право	1	—	1
Агрономія	55	—	55
Інженерія	<u>16</u>	<u>—</u>	<u>16</u>
	290	76	214

	ЖІНКИ:
1. Авгсбург	8
2. Бамберг	2
3. Ерлянген	17
4. Гайдельберг	1
5. Мюнхен:	
а) нім.	3
б) УТГІ	5
в) УВУ	6
6. Регенсбург	7
7. Тюбінген	2
8. Вюрцбург	1
Разом:	52 — 18%

Оригінал. Машинопис.

Архів осередку Української культури і освіти у Вінніпезі:
Ф. 168. — Спр. 4.

Комунікат КоДУС-у про організацію харчування для українських студентів у Німеччині 25 лютого 1946 року

Комісія Допомоги Українському Студентству (КоДУС)

Фюрт, дня 25 лютого 1946 р.

Зіставлення українських студентських громад і числа зорганізованого студентства для харчового використання.

Цим зіставленням охоплено 24 Українські Студентські Громади, в яких зорганізовано 2.220 осіб, з цього 14 громад та 1.960 студентів в американській зоні, 8 громад та 198 студентів у британській і 2 громади та 62 студенти у французькій, далі 3 громади із 616 студентами в Австрії. Крім цього, студенти у Відні в числі около 150 осіб із зрозумілих причин не мають своєї студентської громади, а деяке незначне число стоїть ще поза організаціями, або не належить до організацій в очікуванні прийняття на високу школу.

I. Німеччина

A. Американська зона

1. Мюнхен 1.272 осіб, з цього в тому числі

а) Український Вільний Університет 422, около 500 студентів студіюють

б) УВЕШ	386	рівночасно, згідно з нашим
в) УТГІ	425	правильником на українській і
г) Теол. Православ. Акад.	42	німецькій школі
г) нім. університет	480	
д) нім. техніка	103	
е) музична Академія	10	
є) мистецька Акад.	4	
2. Ерлянген-Роттенбург		
німецький університет	222	осіб
3. Регенсбург		
УТГІ	450	особи
4. Авгсбург		
Університетські курси	110	осіб — в цьому 35 хворих, 9 приватно, 101 в таборі, 17 жінок.
5. Франкфурт		
німецький університет	92	особи
6. Гайдельберг —німецький університет	68	осіб —в цьому 9 хворих.
7. Гіршберг		
Укр. Католицька Богословія	49	осіб —в цьому 3 хворих.
8. Карльсруе — німецька техніка	47	осіб — в цьому 32 приватно, 9 в таборі, 1 жінка.
9. Діллінген		
німецький університет	23	особи.
10. Гессен		
Ветеринарна Академія	14	осіб.
агрономія	4	особи —в цьому 1 жінка.
11. Дармштадт		
німецька техніка	17	осіб.
12. Штуттгарт		
німецька техніка	12	осіб.
13. Марбург		
німецький університет	11	осіб — в цьому 11 приватно, 4 жінки.
14. Вюрцбург		
німецький університет	7	осіб.
Б. Британська зона.		

15. Гетінген 50 осіб — в цьому 1 хворий, 10 німецький університет приватно, 40 в таборі, 14 жінок.
16. Ганновер
 а) техніка 33 особи
 б) ветеринарна Академія 17 осіб — в цьому 15 — приватно, 35 в таборі, 2 жінки.
17. Бонн
 а) німецький університет 33 особи.
 б) Аахен техніка 4 особи.
 в) Дюссельдорф університет 4 особи.
18. Кіль
 німецький університет 24 особи — в цьому 5 хворих, 1 приватно, 23 в таборі, 9 жінок.
19. Клянсталь
 гірнична Академія 13 осіб — в цьому 4 хворих, 6 приватно, 6 в таборі.
20. Бравнзайг
 техніка 10 осіб.
21. Мюнстер — німецький університет 6 осіб.
22. Гамбург
 німецький університет 5 осіб.
- В. Французька зона
23. Фрайбург — німецький університет 38 осіб — в цьому 2 хворих, 12 жінок.
24. Тюбінген — німецький університет 24 особи.
- II. Австрія
 3 українські громади (Іннсбрук, Грац і Зальцбург) 616 осіб.
 Із загального числа 2.220 осіб около 20%, цебто 450, припадає на студентів 25%, цебто 550 це студенти вищих семестрів 5—8. Пересічно 10—20% загального числа становлять хворі студенти, здебільша на грудні недуги, а 30—60% недоживлені студенти.
- За "Комісію Допомоги Українському студентству":
 Секретар Голова
 Т. Волошин Зенон Кузеля.

Оригінал. Машинопис.
 Бібліотека-архів УНІГУ.

Витяг з протоколу засідання КоДУС-у про розподіл стипендій 10 червня 1947 року

Витяг з протоколу ч. 125

засідання "Комісії Допомоги Українському Студентству", що відбулося дня 10 червня 1947 р.

1. Розподіл стипендії:

АВГСБУРГ:

Миськову Миколі, студентові права УВУ в Мюнхені, дозволено перейти з філософічного факультету в Авгсбурзі на 5-тий семестер правничого факультету УВУ в Мюнхені.

КАРЛЬСРУЕ:

Бендер Остап, 2 сем. буд. відділу, уділено 90 марок місячно від 1.6.47.

МАРБУРГ:

Розгонові Василеві признано з огляду на поступи в науці підвишку стипендії до 130 марок місячно, починаючи від 1.5.47.

МЮНХЕН, УВЕШ:

Іванюкові Орестові, студ. 2 сем. відмовлено, бо є вільним слухачем і не виявив успіхів в науці.

ФРАНКФУРТ:

Крилова Галина, муз. консерваторія, прод. на літній семестер 120 марок місячно від 1.6.47.

Лесик Ігор, муз. консерв., продовжено на літній семестер 120 марок від 1.6.47.

Від студента політехніки Тимінського Андрія зажадати прилог для уділення стипендії.

2. Біжучі справи.

Прийнято до відома, що виконано всі постанови пленарного засідання й розписано через українські студентські громади й Філії конкурс на бельгійські стипендії.

За "Комісію Допомоги Українському Студентству":

З. КУЗЕЛЯ.

Оригінал. Машинопис.
 Бібліотека-архів УНІГУ.

Повідомлення голови КоДУС-у Зенона Кузеля про діяльність управи за період з 1 жовтня 1946 по 30 вересня 1947 рік

4 грудня 1947 року

Звідомлення Голови "Комісії Допомоги Українському Студентству" (КоДУС) за адм. рік 1946/47 за час від 1.10.1946 по 30 вересня 1947 р.

I. Звідомлення

"КоДУС" складає отсим звідомлення за другий адміністраційний рік своєї праці на новій еміграції, а саме за час від 1 жовтня 1946 по 30 вересня 1947 з деякими доповненнями за жовтень і листопад ц. р. до часу скликання Звичайних Загальних Зборів, що відбуваються згідно в правильником ще перед кінцем календарного року.

Це звідомлення обмежується до найважливіших даних, бо воно є тільки завершенням подрібних чвертьрічних звідомлень з діяльності, прийнятих на засіданнях "Комісії" в днях 7-ого лютого 1947 (за четверте чвертьріччя 1946 р.), дня 25-ого квітня 1947 (за 1-ше чвертьріччя 1947), дня 6-ого червня 1947 (за квітень і травень), дня 6-ого серпня 1947 (за друге чвертьріччя 1947 р.) і 14-ого листопада і 4-ого грудня 1947 за весь рік 1946/47. Крім цього, голова "Комісії" виготовив на паризький з'їзд допомогівих Комітетів Звідомлення з діяльності КоДУС-у від 20.8.1945 по кінець червня 1947, що було прийняте на засіданні з дня 21-ого липня й передане ЦПУЕ й іншим допомогівим установам, а для посиленої збіркової акції зладив огляд діяльності КоДУС-у за час від 20.8.1945 по 30.6.1947, що був прийнятий на засіданні "Комісії" з дня 6-ого серпня, оголошений в "Часі" з 15-ого серпня ц. р., розісланий всім установам, таборам і збирачам і долучений до всіх збіркових листів.

Витяги з протоколів з докладним списком уділених стипендій з зазначенням школи, факультету, семестра, висоти стипендії й реченця виплати розсилалися постійно: 1, 2 Центральному Представництву Української Еміграції (Авсбург і Франкфурт) для інформативного Відділу); 3. Українському Центральному Допомогівому Комітетові в Бльомберзі; 4. Лондонському Бюрові; 5. Філадельфійському Злученому Допомогівому Комітетові; 6. Ексцеленції о. д-рові І. Бучкові; 7. Центральному Союзові

Українського Студентства; 8. Загальному Представництву "КоДУС-у" на британську зону; 9, 10, 11. Філіям "КоДУС-у" в Лисбурзі, Мюнхені й Регенсбурзі; 12. "КоДУС-ові" в Австрії і 13. Бельгійському Комітетові в Лювені.

Про всі важливіші справи, студійні справи, закордонні студії, умови признання стипендій, пожертви тощо інформовано загал статтями в нашій пресі, зокрема в "Часі", "Українській Трибуні", "Нашому житті", "Українських вістях", "Неділі", в "Християнському Шляхові" та в студентських виданнях, за що складаємо їм на цьому місці щире подяку.

II. Засідання

Усі важливіші справи, зокрема всі персональні справи, справи, зв'язані з якими-небудь видатками й увесь розподіл стипендій та допомог, переходили через нормальні президіяльні або чвертьрічні пленарні засідання "Комісії", на яких, крім Президії, брали участь теж і інші члени "Комісії" й голови та представники філій. Усіх засідань у звітовому році було 63 (число 80—142), з цього 12 у четвертому чвертьріччі 1946 (80—91), 18 у першому чвертьріччі 1947 (92—109), 20 у другому чвертьріччі 1947 (110—129) і 13 у третьому чвертьріччі 1947 (131—142).

Усі 63 засідання відбулися під проводом голови "Комісії", проф. Кузеля. В засіданнях, відбуutih у Фюргті, брали постійно участь секретар проф. Волошин (52 засідання), центральний касієр інж. Чайковський (58 засідань) й книговод Гуменюк (29 засідань). З інших членів "Комісії" найчастіше приїздили на засідання проф. Є. Храпливий (24 засідання), інж. Мацьків (13 засідань), мгр. Перейма (9 засідань) і проф. Р. Димінський (5 засідань).

III. Склад "Комісії"

"Комісія Допомоги Українському Студентству" складалася з Президії, вибраної на Загальних Зборах дня 20-ого грудня 1946 року, із 9 представників: Центрального Представництва Української Еміграції, українських високих шкіл, ЦЕСУС-у й найважливіших культурно-освітніх і харитативних установ. До Президії були обрані такі особи: голова — проф., д-р Зенон Кузеля, заступник голови — проф., д-р Євген Храпливий, перший секретар — проф. інж. Роман Димінський, другий секретар — проф.

Теодозій Волошин, делегат ЦЕСУС-у інж. Володимир Мацьків і представник Мюнхену мгр. Євген Перейма. В нарадах Президії приймав постійну участь затверджений Загальними Зборами Центральний касієр інж. Євген Чайковський.

В склад "Комісії" входили такі установи: 1. Центральне Представництво Української Еміграції з двома представниками Відділу Науки і Освіти (проф. Дмитро Дорошенко, в заступництві проф. М. Хустинський) і Відділу Суспільної Опіки (п-і Ірина Павликовська), 2. Український Вільний Університет (УВУ) у Мюнхені (ректор д-р В. Щербаківський, прикінці ректор проф. д-р Іван Мірчук), 3. Український Господарсько-Технічний Інститут (УТГІ) в Регенсбурзі (ректор проф. Віктор Доманицький), 4. Греко-Католицька Богословська Академія в Гіршбергу (ректор о. д-р Василь Лаба), 5. Центральний Союз Українського Студентства (ЦЕСУС), Мюнхен з двома представниками (д-р Петро Мельник, від травня д-р Роман Залуцький і Іван Дітко, представник політ'язнів, 6. Санітарно-Харитативна Служба (СХС), Мюнхен (проф. д-р Борис Андріївський), 7. Українська Кооперація, Мюнхен (проф. інж. Юліян Павликовський).

Розвиток діяльності "Комісії" та поширення праці культурно-освітніх установ, зв'язаних з працею з високошкільним студентством, виявили потребу й konieczність притягнути до праці в "Комісії" нові установи й організації й запросити тимчасово їхніх представників у склад "Комісії" з тим, що їхнє членство затвердять згідно із зміненним статутом Звичайні Загальні Збори. І так впродовж року в склад "Комісії" увійшли: 8. Українська Висока Економічна Школа, Мюнхен (ректор проф. Борис Мартос), 9. Українська Греко-Католицька Церква (представник — академічний душпастир о. Василь Мельник, Мюнхен), 10. Українська Автокефальна Православна Церква (представник о. протоєрей Борис Яковлевич, Регенсбург), 11. Об'єднання Українських Жінок, Авгсбург (п-і Ірина Павликовська), 12. Пласт, Мюнхен (доцент, д-р Ярослав Падох).

Крім цього, "Комісія" близько співпрацювала з Українським Допомоговим Комітетом у Бльомберзі, суперінтендентом о. В. Кузовом, Українським Науковим фондом (проф. М. Ветухів), Нау-

ковим Товариством ім. Шевченка (проф., д-р В. Кубійович), Українським Католицьким Академічним Сеньйоратом (редактор Роман Данилевич) й Радою Фізичної культури (мгр. Я. Рак). На Загальних зборах була обрана Контрольна Комісія в складі радника Максиміліяна Далижинського (голова), проф. Якова Моралевича (заступника голови) і інж. Петра Демедюка (секретар) та мгр. В. Балабана й Івана Дутка (заступники).

IV. Організаційні справи.

"Комісія Допомоги Українському Студентству" признана Центральним Представництвом Української Еміграції і ЦЕСУС-ом за єдину допомогову установу для українського високошкільного студентства, змагала в порозумінні та за згодою обох згаданих установ зорганізувати і скоординувати всю українську високошкільну допомогову працю на цілій еміграції. З цієї метою вона випрацювала відповідні резолюції для з'їзду українських допомогових Комітетів у Парижі й зв'язалася до співпраці з українськими центральними заокеанськими допомоговими Комітетами, лондонським Бюром, Пресвященним, о. д-ром Іваном Бучком у Римі й усіма аналогічними закордонними допомоговими організаціями, в першій мірі з бельгійським Комітетом Допомоги Східньо-Слов'янським студентам у Лювені (секретар інж. А. Кішка), Українським Допомоговим Комітетом у Римі, КоДУС-ом у Австрії (директор Іван Тиктор в Іннсбруці), Українським Академічним Товариством у Парижі (інж. А. Піснячевський).

Наша "Комісія" узгіднила в загальному плані праці одностайну студійну й стипендійну політику й уживання одного правильного та одних бланків і картотек. "Комісію" заступають при цьому в США проф., д-р Микола Чубатий, в Канаді — В. Рошко, в Бельгії й Голляндії — інж. А. Кішка, в Швейцарії — д-р І. Лисяк-Рудницький, в Австрії (директор Іван Тиктор).

У зв'язку із тим "Комісія" випрацювала відповідні правильники, поучення, картотеки, збіркові листи, заяви, колоквиальні посвідки, зразки опінювання й інші бланки. "Комісія" випрацює тепер до спілки з КоДУС-ом в Австрії план створення центрального стипендійного фонду й матеріального забезпечення нашого студентства в усіх державах і відповідного

бюджетування і вже тепер веде центральну картотеку всіх стипендіатів у Німеччині і поза її границями.

На основі порозуміння з ЦПУЕ і ЦЕСУС-ом з дня 17.7.47 "Комісія" перебрала на себе всю господарсько-суспільну допомогову справу для всього українського еміграційного студентства, покликуючи до життя окремі комісії, кермовані окремим подрібним правильником.

Для виконання цих завдань "Комісія" має теж власні представництва при центральних установах, при ЦПУЕ в особах проф. Є. Храпливого й проф. Д. Зайцева, в Переселенчій Раді в особах проф. Є. Храпливого й проф. д-ра Івана Розгона, в централі СХС в особі проф. д-ра Івана Розгона, в фонді ім. Шухевича в особі проф. Романа Димінського і т. д.

Не менше тісно співпрацювала "Комісія" з ЦЕСУС-ом і всіма його клітинами, з студентськими представниками у британській зоні та в Австрії і з усіма студентськими громадами й організаціями (в числі около 30), м. і теж із закордонними (в Австрії, Швейцарії, Італії, Англії, США і ін.) Із тих громад слід назвати найрухливіші в справах співпраці: Українська Студентська Громада "Січ" й "Обнова" (Мюнхен), Українські Студентські Громади в Авсгбургу, Бонні, Гайдельбергу, Гіршбергу, Гетінгені, Гісені, Дармштадті, Ерлянгені, Карльсруе, Кілю, Регенсбургу, Франкфурті, Штуттгарті й теренові громади в Байройті, Верхтесадені, Міттенвальді, Ноймаркті.

V. Філії.

Для облегшення праці в 9 більших високошкільних осередках, зокрема в студійних і стипендійних справах, в опіці над високошкільною молоддю, в контролюванні успіхів в науці та в переведженні допомогової акції "Комісія" зорганізувала: 1. Загальне Представництво на Бритійську Зону в Ганновері (голова доцент д-р Є. Ю. Пеленський, Мінден, заступник голови проф. П. Петренко й секретар д-р В. Томашек, Ганновер — чотири Філії: 2. В Авсгбургу (голова проф. Д. Зайців); 3. Мюнхені (голова проф. д-р О. Кульчицький, заступник голови проф. д-р Іван Розгін і о. Василь Мельник, референт директор Спринський і секретар мр. Євген Перейма); 4. В Регенсбурзі (голова проф. Роман Димінський, заступник голови о. Шараневич); 5. В Тьубінгені (голова п-і

Г. Келлер-Чикаленко, в стадії організації); 6. Загальне Заступництво на Французьку зону в Вангені (редактор Михайло Задорецький) і дві окремі делегатури: 7. В Ерлянгені (проф. Є. Храпливий) М і 8. В Гіршбергу (ректор о. д-р Лаба).

Філії ведуть окреме діловодство, розглядають прохання в справі стипендій та допомоги, контролюють студійні успіхи стипендіатів, виплачують стипендії з доручення Централі й полагоджують місцеві справи.

Усі менше загальні Представництва й Філії працюють нормально, деякі зразково й їхні звідомлення долучуються до цього звіту. Зокрема, треба згадати ширину праці в Мюнхені, незвичайно справне переведення справи самооподаткування в Авсгбургу й контролю студій в Регенсбурзі.

VI. Представництва.

В поменших університетських центрах з меншим числом студентства й по деяких важливіших таборових осередках, де скупчується більше число нашої молоді, "Комісія" зорганізувала з допомогою місцевого громадянства окремі представництва в складі голови, заступника голови, секретаря й представника молоді. Таких представництв, що в загальному виконують справно свою працю, налічується тепер 22, а дальші організуються із головніших і більш діяльних. Згадаємо тут, між іншими, 1. Ашафенбург (голова М. Козак), 2. Байройт (проф. д-р Кость Кисілевський і доцент, мгр. Гордієнко), 3. Берхтесгаден (директор Володимир Дорошенко), 4. Бонн (проф., д-р Я. Пастернак), 5. Вецляр (д-р Теодор Мучій), 6. Гайдельберг (проф., д-р Ярослав Рудницький і М. Гук), 7. Гетінген (Б. Цимбалістий), 8. Гісен (М. Ревай, Ір. Луцька, П. Телішевський), 9. Дармштадт (Мирослав Лібер), 10. Діллінген (проф. Вол. Сори), 11. Ельванген (д-р Франі Свістель), 12. Інгольштадт (М. Горак), 13. Карльсруе (Петро Маєнко), 14. Корнберг (полк. Іван Калинович, адвокат Іван Мельник), 15. Майнц Кастель (проф. Іван Кабачків), 16. Марбург (проф., д-р Д. Чижевський, 17. Міттенвальд (о. Богдан Смик), 18. Новий Ульм. 19. Нюрнберг "Конгрес" (Ярослав Кривий), 20. Ротенбург (м-р Ярослав Дзіндра), 21. Фрайбург (інж. С. Модрицький), 22. Штуттгарт (проф. Йосафат Наконечний і Юрій Ріпнінський).

Помітну працю Централі й Філіям виконують ще й окремі мужі довіри по менших осередках і таборах. "Комісія" налічує більш півсотні мужів довіри, що, між іншим, займаються теж збірковою акцією й можуть виказатися значними успіхами.

VII. Високошкільні опікуни.

Для облегшення контакту нашої студіюючої молоді з управами високих шкіл і для полегшування місцевих шкільних справ "Комісія" zorganizувала установу окремих "опікунів" з-посеред української професури, випрацювала для цього окремих правильників і акредитувала досі десять професорів при дотичних високих школах:

1. Бібл. д-р Келлер — Чикаленко (Тюбінген);
2. Проф. д-р О. Кульчицький (УВУ, Мюнхен);
3. Ректор, о. д-р В. Лаба (Богословська Академія, Гіршберг);
4. Проф., д-р Іван Мірчук (Баварське міністерство освіти й німецькі високі школи, Мюнхен).
5. Проф., д-р Ярослав Пастернак (німецький університет, Бонн).
6. Проф., д-р Іван Розгін (УТГІ, Мюнхен).
7. Проф., д-р Ярослав Рудницький (німецький університет, Гайдельберг).
8. Проф., д-р Є. Храпливий (німецький університет, Ерланген).
9. Проф., д-р Д. Чижевський (німецький університет, Марбург).

VIII. Зв'язок з чужими установами й школами.

"Комісія" підтримувала належний зв'язок з німецькими урядовими чиновниками безпосередньо і з допомогою окремого представника в особі ректора, проф. Мірчука в Мюнхені і інтервенювала у всіляких студійних і господарських справах у відповідних урядах і установах. Зокрема, багато інтервенцій пороблено в справі прийняття на високі школи, зарахування семестрів, допущення до іспитів тощо.

"Комісія" стояла в постійних зносинах в усіма німецькими високими школами, які надсилають нам свої списки викладів й радо дають потрібні інформації, списки наших студентів, кольоквіальні свідоцтва й т. п. Зокрема, гарний контакт нав'язано з Ерлангенським університетом, при якому "Комісія"

офіційно акредитована, а далі з університетами в Мюнхені, Гайдельбергу, Бонні, Гісені, Марбургу й Фрайбургу.

Добрі зв'язки з німецькими школами виявилися, м. і., ширшим узглядненням українців при прийняттах на високі школи, притягненням українських сил до наукової й фахової праці при деяких катедрах і звільнюванням українських студентів від оплат на поручення "Комісії", або її "опікунів". На деяких університетах самі німецькі професори погодилися зайнятися опікою над нашим студентством, нпр. в Ганновері, Фрайбурзі, Бльомбергу; а ректори приходили радо на студентські імпрези.

Деякі університети просили, з свого боку, нашої допомоги в придбанню наукових сил — Гісенський університет просив м. і. подати йому українських фахівців на дві опорожнені катедри — або відповідні літератури для своїх бібліотек (нпр., Ерланген). Заходами "Комісії" вдалося уможливити кільком стипендіятам добути наукові ступні й примістити деяку кількість кращих кандидатів на посадах асистентів.

"Комісія" втримувала так само зв'язок з американськими установами. До часу припинення праці в Унривському університеті в Мюнхені "Комісія" була з ним в урядовому контакті й займалася в деякій мірі й його студентством, уділяючи кільком особам окремі стипендії й опікуючися пізніше їхнім приміщенням на інших школах.

Безпосередньо і через свої льокальні органи зносилася "Комісія" з відповідними американськими урядовими, добродійними й допомогливими установами, м. і. з УНРР-ою, ІРО й Переселенчою службою, особливо в часі інтервенції встановилися від літа ц. р., коли заaktuалізувалася справа закордонних стипендій до Англії й Бельгії, зокрема, коли в вересні ц. р. прийшлося відправляти наших стипендіятів до Бельгії. В цьому напрямі зроблено в останньому часі багато й треба сподіватися, що відтепер виїзди студентів за границю не зустрічатимуть таких труднощів, як досі.

IX. З'їзди й конференції.

Крім звичайних і пленарних засідань і безпосередніх та листовних інтервенцій, "Комісія" для виконання своїх завдань відбула впродовж року кільканадцять важних конференцій і бра-

ла участь в кількох важливих з'їздах і нарадах, на яких обговорювалися або рішались справи, дотикаючі нашої високошкільної молоді, її студій, дальшого вишколу або матеріальної допомоги.

І так "Комісія" брала офіційну участь у другому З'їзді Української Еміграції в Регенсбурзі окремою делегацією в складі професорів Димінського, Розгона й Волошина. Після вислухання півгодинного подрібного звідомлення проф. Волошина схвалено прийняти КоДУС в склад ради Суспільної Опіки й віддати йому всі допомогіві справи українського студентства, що були після цього оформлені й устійнені на спільній конференції ЦПУЕ, КоДУС-у й ЦЕСУС-у в Авгсбурзі 17.7.1947 р.

Подібна конференція в збіркових і фінансових справах відбулася дня 29 і 30-го травня у Фюрті з Керманічем Фінансового Відділу інж. А. Міляничем і дня 19 і 20-го червня ц. р. з Централією ЦПУЕ й фінансовим Відділом в Авгсбурзі.

У травні ц. р. "Комісія" брала участь у ювілейних святах УТГІ в Регенсбурзі, на яких КоДУС відзначено на заслуженого почесного члена цієї Установи, а голову проф. Кузеля наділено почесним доктором гоноріс кавза, м. і., за заслуги в користь українському студентству.

На з'їзді обох Цесусів в Мюнхені дня 29 червня ц. р. "Комісія" була заступлена окремою делегацією й зустрілася там з належним признанням, що знайшло вислів в окремих резолюціях і писемній подяці за успішну й щиру працю.

"Комісія" заступлена на зборах Наукового Товариства ім. Шевченка, пішла теж йому назустріч схваленням відповідних підмог для молодих науковців і признанням деяких сум на ведення наукової дослідної праці в таборах силами студентства.

Комісія була далі заступлена на з'їзді "Спілки Українських Науковців" в Новому Ульмі, в днях 1 і 2 липня й висилала заступників на кооперативні збори. На З'їзді української Кооперації у Мюнхені в дні 26-ого липня голова "Комісії" склав подяку за щедрі допомоги з боку української кооперації й отримав від зборів запевнення дальшої підтримки.

Окремо треба відзначити конференції представників "Комісії" з представниками американських допомогівих комітетів

і установ, м. і. конференцію проф. Храпливого з о. адміністратором Савчуком у справі англійських стипендій в Мюнхені (24 січня), розмову мгр. Перейми з сотником Пінчуком (22 квітня), переговори проф. Димінського й інж. Мацькова з о. суперінтендентом Кузевим (27 травня), розмову проф. Храпливого з п. Яримовичем у Регенсбурзі (23 травня), конференцію проф. Волошина з представником Бельгійського Комітету інж. Кішкою в Мюнхені й переговори проф. Кабачкова в справі допомоги від ІМКА-и.

Цінні своїми дальшими вислідами були конференції й реферати на зборах і нарадах академічної молоді в Німеччині та за кордону, зокрема конференція з представниками "Обнови" (10 березня), нарада членів Президії Мацькова й Перейми із делегатами з Іннсбруку, Відня, Грацу, Берну, Риму і інших осередків (2-ого липня), конференція Президії з головою старого Цесусу Кл. Білінським (9 липня) та нарада в часі студентської зустрічі в Берхтесгадені дня 18 і 19-ого серпня 1947 р.

Згадати треба вкінці конференції голови "Комісії" в різних актуальних справах, нпр., з проф. Моралевичем в справі Православної Богословської Академії (17.10.46), у високошкільних справах у Регенсбурзі з пл.: Ветуховим, Рудницьким, Розгоном, Храпливим і Димінським з представниками студентства у Мюнхені (13.6.47), Міттенвальді (16.9.46), з д-ром Є. Ю. Пеленським в справі положення у британській зоні (27 січня 47), і кількаразові конференції і засідання в зіркових справах, м. і., з Балинським (25.1., 15.2. і 3.4.)

Вкінці належить ще згадати низку конференцій і нарад у допомогівих справах і в справах створення господарсько-суспільних Комісій, особливо наради в Мюнхені (напр., 13.6 і 26.7).

Х. Стипендійні фонди.

Виконуючи постанову з Загальних Зборів з 20.12.46, Президія КоДУС-у доклала всіх зусиль, щоб зосередити при КоДУС-і справу уділювання стипендій й добилася в цьому позитивних успіхів. З малими винятками всі дотеперішні установи, що уділювали від себе стипендії й допомоги студентам, здали це на "КоДУС". У першій лінії о. Апостольський Візитатор, жертвуючи 1.000 марок на "КоДУС", заявив, що біль-

ше поза "Комісією" не розділюватиме стипендій. НДСУЖ окремою умовою зобов'язався стипендійний фонд ім. Позичанюка передати до диспозиції "КоДУС-у", який упродовж 1947 р. із цього фонду виплачував 4 стипендії журналістам. Так само Санітарно-Харитативна Служба повідомила "Комісію", що від 1.7 ц. р. справу уділювання стипендій медикам переливає на "Комісію" й признає на це зразу по 500 марок місячно. Зліквідувався вкінці стипендійний фонд ім. Шухевича й вирішив решту фонду віддати в орудування "Комісії" згідно із постановою З'їзду Ліги політв'язнів, одинока "Неділя" виплачує журналістські стипендії без належного контакту із "Комісією".

Заходами "Комісії" удалося частково зменшити засяг т. зв. "таборових стипендій", уділюваних культурно-освітними рефератами або іншими таборовими установами місцевим мешканцям таборів, без огляду на те, чи і як вони студіюють. Однак деякі табори ще й досі, незважаючи на доручення ЦПУЕ й інтервенції наші й ЦЕСУС-у, виплачують значні суми студентам або навіть відраховують їх самовільно із ударних або інших збірок на листи "КоДУС-у" й ЦПУЕ.

Зате дуже потішаючим об'явом треба признати чимраз більший зріст окремих стипендійних фондатів, з яких, крім НДСУЖ, згадаємо ще: Греко-Католицьке душпастирство в Байройті, проф. Т. Чужак в Байройті, кооперативу "Самопоміч" в Інгольштадті (4 стипендії), кооперативу "Самопоміч" в Ашафенбургу, кооперативу "Кос" в Мюнхені, Пласт в Корнбергу, кооперативу "Єдність" в Етлінгені, кооператива "Самопоміч" в Новім Ульмі, таборова Кооператива в Старім Ульмі, таборова Кооператива в Еляйсгаймі, кооператива в Струб-Берхтесгадені, кооператива "Єдність" в Інгольштадті, СХС у Мюнхені, "Українська трибуна" у Мюнхені і деякі інші.

XI. Справа студій.

Чимало уваги звертала "Комісія" на справу приміщення нашого студентства на високих школах, інформувала загал і студентство про умови студій і вільні місця в різних школах і шкільних осередках, інтервенціювала в справі прийняття, давала відповідні посвідки й рекомендації, засвідчувала відповідні документи.

"Комісія" займалася далі пляновим розподілом студентам за слабше заступленими ділянками, підтримуючи зокрема українські високі школи й українознавчі студії. Давала теж стипендії на фахові студії (як, нпр., журналістику, дольмечерство, музику, мистецтво тощо).

Внаслідок цих плянових змагань зросло значно число шкіл і високошкільних осередків. Коли, нпр., в 1946 р. "Комісія" обслуговувала 18 високих шкіл у 13 високошкільних осередках, то ці числа з кінцем літнього семестру 1947 подвоїлися й виносять враз з британською зоною 39 шкіл у 3 високошкільних осередках. Окремо інформують про це наші табелярні зіставлення. Підкреслити належить, що переважна більшість шкіл знаходиться в американській зоні, тільки 9 (у 7 високошкільних осередках) в британській й 1 у французькій зоні, бо, зокрема, в британській зоні влада підтримує студентство помешканням, звільненням від оплат і грошовими допомогам.

"Комісії" удалося далі розмістити нашу молодь на різних факультетах, через що зменшилося число медиків, а зате зросло число філософів і студентів інших фахів, як господарство, економія, техніка тощо. Так, нпр., на основі стану з літнього семестра на 336 провірених студій в американській зоні студіювало філософію — 63, агрономію — 55, теологію — 40, економію — 35, медицину — 23, інженерію — 16, ветеринарію — 14, хемію — 10, природознавство — 6, архітектуру — 4, лісівництво — 3, чужі мови — 3. В англійській зоні в зимовому семестрі студіювало філософію — 15, політехніку — 12, ветеринарію — 10, медицину й дентистику — 8, економію — 4, хемію — 4, лісівництво — 3 і гірництво — 2. Докладний розподіл студентів-стипендістів за факультетами й ділянками подаємо в окремому зіставленні.

"Комісія" при всяких нагодах підкреслювала обов'язок українського студентства студіювати на своїх школах і зокрема присвячуватися студіям українознавства. З тією метою "Комісія", що в принципі давала стипендію тільки на один факультет одної школи, робила виняток для українських шкіл, на яких могли студіювати рівночасно й слухачі німецьких високих шкіл. Внаслідок цих заходів число стипендій на українських високих школах зросло поважно із 214 в 1946/47 на рівно

300 в шкільному році 1947/48. На українські школи, незважаючи на здвоєний приріст німецьких шкіл, і на те, що в британській зоні українських шкіл немає, припадає майже 70% усіх стипендій.

Однак зріст числа стипендіатів не відбувався коштом їхньої нової вартості, бо "Комісія" ставила чимраз більші вимоги щодо успіхів в науці й контролювала пильно студійну працю своїх стипендіатів. "Комісія" уділювала тепер стипендії тільки звичайним слухачам і вимагала від прохачів цілої низки документів і опіній, щоб підібрати якнайкращий матеріал. Зокрема, велику вагу клала "Комісія" на особисті рекомендації професорів, від чого не відмовлялися й професори німецьких високих шкіл, та на відповідне число й якість посвідок з колекцій та іспитів. В принципі вимагалось 10 годин колекцій або аналогічних посвідок і то про кожний семестр зокрема. Дипломанти і докторанти мусили долучувати посвідки про допущення до іспитів і про перебрання іспитових праць.

У загальному треба признати значне підвищення кваліфікацій та освітнього рівня нашого студентства. Дуже позитивним об'явом був факт, що значне число стипендіатів покінчили з успіхом свої студії й склали дипломи або докторати. Зокрема гарні висліди виявив ерлангенський осередок, де майже 30 стипендіатів закінчили іспитами свою академічну освіту.

Щоб успішно перевірявати навчальну працю своїх стипендіатів, "Комісія" випрацювала окремі посвідки й зв'язалася в цьому напрямі з усіма нашими високими школами. Крім цього, "Комісія", подібно як це роблять інші європейські стипендійні установи, вимагала від своїх стипендіатів окремих писемних звідомлень про те, що вони робили протягом цілого академічного року. Хоч поки що не всі стипендіати виконали цю нашу вимогу, все ж таки значна частина надіслала "Комісії" більш або менш обширні звіти, які являються важним причинком до пізнання нашого теперішнього студентства та його праці. Зокрема, належить підкреслити регенсбурзький осередок, що надіслав матеріал майже для всіх тамтешніх стипендіатів.

XII. Закордонні стипендії.

Увесь академічний рік 1946/47 стояв під знаком заходів в

справі приміщення нашого студентства на заграничних університетах та в справі придбання відповідних стипендій. Коли досі цією справою доривочно займалися поодинокі установи або одиниці, між іншим ЦеСУС, Преосвященний отець Бучко й інж. Кішка, то відтепер на основі спільного порозуміння всіх чинників цією справою зайнялася "Комісія Допомоги Українському Студентству".

В першу чергу, "Комісія" взяла на увагу справу стипендій до Англії, спираючися на обіцянки представника заокеанських допомогових Комітетів о. адм. Савчука, що комітети ці мають змогу примістити 100 українців на студіях в Англії і дати їм відповідні стипендії.

"Комісія" поставилася надзвичайно серйозно до цієї справи й, порозумівшись із ЦЕСУС-ом, розписала конкурс на ці стипендії і переслала подрібний правильник усім студентським громадам і всім високим школам для підібрання якнайкращих кандидатів, вимагаючи від них, між іншим, знання англійської мови. У відповідь на це "Комісія" отримала майже 2200 прохань з усіх наших осередків та із поза границь сучасної окупованої Німеччини, зокрема, чимало прохань із Італії та Австрії. На жаль, усі ці заходи, що вимагали чималого труду і коштів, не дали поки що ніякого позитивного висліду, бо лондонське бюро, яке мало зайнятися переведенням цієї справи, не дало нам досі на всі наші прохання, листи і ургенси ніякої відповіді. Можна здогадуватися, що ця обіцянка не була вповні реальна та що справа англійських стипендій тимчасом великих надій не подає. Однак "Комісія" не залишає цієї справи і старається принайменше деяких окремо придатних кандидатів вислати на студії до Англії хоч би на власний кошт.

"Комісія" звернулася теж ще зимою 1947 року до своїх прихильників в Америці і Канаді, щоб підготувати там ґрунт для нашої студіюючої молоді. Звідам одержали ми не цілком відрадні відповіді, з яких виходить, що справа висилки наших студентів на студії за океан незвичайно утруднена, бо тамошнє громадянство вважає допомогу студентству не конче потрібною, аргументуючи тим, що всі тамтешні студенти не одержують стипендій і самі мусять заробляти на свої студії. Тим-

часом є там можливість примістити тільки кількох теологів. Всі справи підготовляють даліше наші заокеанські представники, зокрема українсько-американське товариство наших студентів-емігрантів.

Далеко реальнішою виявилася справа бельгійських стипендій, уфундованих лювенським комітетом допомоги східнослов'янським студентам заходом інж. Андрія Кішки. Цей Комітет звернувся до "Комісії" від 1-ого березня ц. р. і просив в порозумінні з Українським Католицьким Академічним Сеньйоратом, ЦЕСУС-ом і Пластом зайнятися підбором 50-ти кандидатів. В цій справі "Комісія" відбула 3 окремі засідання, на яких були заступлені Сеньйорат — редактором Романом Данилевичем, Греко-Католицька Візитатура — д-ром В. Лончиною, ЦЕСУС — мгр. Переймою і інж. Мацьковим і Пласт — д-ром Я. Падохом. Окремо для цього створена "Комісія" під проводом голови КоДУС-у випрацювала окремі правильник для конкурсу і оголосила його в червні ц. р. за посередництвом українських студентських громад та української преси. На конкурс вплинуло в приписаному реченні 75 прохань, а після цього ще 16 нових, разом 91 прохання, між іншим, 12 прохань з Австрії, одно з Бельгії, одно з британської зони, а всі інші з американської зони, з Авгсбургу, Ашафенбургу, Бад-Берісгофену, Берхтесгадену, Діллінгену, Ерлянгену, Карльсруе, Регенсбургу й Мюнхену. Із цього числа "Комісія" на двох засіданнях з 10-ого липня й 25-ого липня ц. р. признала 52 стипендії найкращим кандидатам, що відповідали вимогам конкурсу. Одначе 10 стипендіатів, деякі в останній хвилині, коли вже були пороблені усі підготування й виготовлені всі документи, відмовилися від своєї стипендії на шкоду другим стипендіатам. Та це число стипендіатів зазнало у вересні ц. р. значної редукації, до 25-и місць, бо лише стільки стипендій признав Комітет через те, що лише для 25-ти студентів дістав право в'їзду й прийняття на лювенський університет. Решта стипендіатів має вигляди отримати стипендію в Ерлянгені, якщо тільки та справа буде налагоджена. "Комісія" мусіла проте зробити нову вибірку кандидатів і поробити усі заходи для їх легального переїзду на студії. Ці заходи були дуже утруднені, але все ж удалося

остаточно до половини листопада ц. р. відправити майже усіх стипендіатів на місце їхніх студій у Бельгії.

Треба відзначити, що бельгійські стипендії є католицькою фундацією, але що Комісія за згодою Бельгійського Комітету признала стипендії і значній кількості православних. Між іншим, донці відомого українського патріота Симиренка.

На порядку дня стоять тепер справи стипендій до Іспанії, де вже студіює 26 українців, і "Комісія" звернулася вже в цій справі до Преосвященного Отця Бучка, що тим справам патронує.

"Комісія" сконтактувалася теж у справі стипендій з Академічним Товариством у Парижі й має змогу виклопотати кілька стипендій на Швейцарію.

XIII. Стипендії.

Головним завданням "Комісії" була, як і попереду, підмога студентству в формі постійних місячних стипендій та принагідних допомог, зокрема на шкільні оплати. Стипендії "Комісія" виплачувала вже від початку лютого 1946 р. на основі окремого правильника. Прохачі мусіли вносити окремі прохання через свої студентські громади, або відповідні громадські установи, що відповідно оцінювали прохання й інформували про матеріальний стан петента. До прохання мусіли бути долучені: короткий життєпис, анкетний листок, посвідка іспиту зрілості, посвідка впису на високу школу, посвідка про матеріальний стан і посвідки про поступи в науці. Усі ці прохання переходили через дотичні філії, які ставили внесення з означенням висоти стипендії. На основі цього Централь КоДУС-у уділювала стипендії на окремих засіданнях, на яких були присутні голови або делегати дотичних філій, а по змозі теж і делегати студентських Громад. Висота стипендії залежала від матеріального стану петента, його завансовання в студіях і поступі в науці і хиталася між 40 та 150 марок місячно, при чому політв'язнів і слухачів українських високих шкіл бралось, в першу чергу, під увагу. Повні стипендії в висоті від 100—150 марок одержували лише студенти, що не мешкали в таборах, і не мали ніякого забезпечення з боку інших установ; середню категорію від 50—100 марок одержували студенти, що мали часткове матеріальне забезпечення або з таборів (як, нпр., Міттенвальд) доїздили на викла-

ди. Мешканці таборів, м. і., теж теологи, одержували найнижчу категорію від 30—50 марок на покриття студійних витрат. Щосеместра перевірювано матеріальний стан стипендіятів, зокрема їхню допомогу з боку УНРРА й IPO і автоматично зменшувало висоту стипендії, коли хто переходив до табору або побирав іншу допомогу. Так, усі стипендії були строго індивідуальні й доволі неоднотайні, що давало чимало труду філіям й Централі, але забезпечувало по змозі справедливий розподіл стипендій і давало змогу уділювати більше стипендій. Пересічна стипендія хиталася проте в поодиноких семестрах між 70—90 марок і була в кожній школі й осередку інша. Взагалі число вищих стипендій внаслідок перевірок значно зменшилося, так що нових стипендій, зокрема в позиціях понад 120 марок було процентово небагато. Так, на 404 стипендії в американській і французькій зонах було в 1947 році

по 150 марок	21	стипендія
по 140 марок	3	"-
по 130 марок	10	"-
по 120 марок	26	"-
по 110 марок	9	"-
по 100 марок	101	"-

Стипендії виплачувано нормально через філії в Авгсбурзі, Мюнхені й Регенсбурзі безпосередньо до рук стипендіятів, які найдалі до 20-ого кожного місяця мусіли свою рату відібрати, інакше вона пропадала. Хто протягом цілого місяця з власної вини не відібрав своєї рати, тратив стипендію і мусів наново вносити прохання. Деяке число стипендій виплачувано умовно з вимогою доповнення деяких стипендійних вимогів, зокрема дальших посвідок про поступи в науці. На випадок недодержання згаданих вимогів, виплату дальших рат задержувано.

Із зростом числа студентів і шкіл зростало постійно число стипендій. Воно виносило з початку 127 стипендій піднялося у вересні 1946 на 290, в березні 1947 — на 336 і досягнуло літом 1947 висоту 504 для американської й 64 для англійської зони, разом 569 стипендій.

Ці стипендії припадали на такі осередки й школи

I. Українські школи

1.	1946	1947	в 1947 зросло на змало о
1. Регенсбург, УТГІ	85	110	35
2. Мюнхен, УВУ	42	56	14
3. Гіршберг, Богословська Акад.	39	48	9
4. Мюнхен, УТГІ	23	33	10
5. Авгсбург, УВУ і Університет	17	25	8
6. Мюнхен, УВЕШ	8	22	4
7. Авгсбург, геодезія	=	6	6
Р а з о м	214	300	86
II. Німецькі школи	1946	1947	в 1947 році число зросло на змало о
1. Мюнхен, 4 високі школи	10	63	53
2. Ерланген, університет	41	56	15
3. Гетінген, університет	—	26	26
4. Франкфурт, 2 високі школи	—	24	24
5. Ганновер, університет і техн.	—	20	20
6. Карльсруе, техніка	7	17	10
7. Гісен, університет	5	15	10
8. Бонн, університет	—	14	14
9. Гайдельберг, університет	5	13	8
10. Дармштадт, техніка	2	5	3
11. Марбург, університет	1	5	4
12. Аахен, техніка	—	3	2
13. Клявсталь, гірнична Академія	—	2	2
14. Бад Дрібург, теологія	—	1	1
15. Гамбург, університет	—	1	1
16. Вюрцбург, університет	1	—	1
17. Ділінген, університет	—	1	1
18. Кіль, університет	—	1	1
19. Фрайбург, університет	—	1	1
20. Штуттгарт, університет	1	—	—
21. Бамберг, теологія	2	—	2
22. Тюбінген	2	—	2
	290	569	

Із цього зіставлення видно великий зріст числа студентів в усіх школах, зокрема в німецьких, в яких українці щойно в 1946/47 році збільшили свою фреквенцію (нпр., Геттінген, Франкфурт, Карльсруе і Гайдельберг). Зокрема, значно збільшилася фреквенція в англійській зоні, де спочатку число студентів — українців було мінімальне.

Між студентами було в 1946 р. 52 жінки й це число зросло теж у 1947 році на 95, причому найбільше жінок-стипендіяток студіювало в Ерлянгені (23), Мюнхені на німецьких школах (15), Регенсбурзі (14), Авгсбурзі (11) і Франкфурті (9). В українських, мюнхенських школах було тільки 14 стипендіяток, 7 на УТГІ, 6 на УВУ і 1 на УВЕШ.

При розділі стипендій "Комісія" не робила ніяких різниць щодо віровизнання й територіяльного походження, але в першій мірі підтримувала емігрантів із Великої України й Карпатської України, число яких творило поважну більшість стипендіатів.

Окремою опікою оточувала "Комісія" студентів-політ'язнів, яких число виносило понад 50, або кругло 10% всіх стипендіатів.

Стипендії й стипендійні підмоги вимагали від "Комісії" значних грошових затрат, які хиталися місячно між 20.000—27.000 марок. Узагалі в 1945/46 виплачено на ту ціль кругло 100.000 марок, а в звітному році (від 1.10.46-30.9.47) 213.866 марок і 08 феників.

Узагалі ж за весь час існування відновленого "КоДУС"-у виплачено в усіх зонах майже півмільйона марок.

Для орієнтації подаємо тут зіставлення стипендійних видатків 1946/47 (за більшими високошкільними осередками):

1. Регенсбург	37.790 -"
2. Мюнхен, УВУ	28.157 -"
3. Ерлянген	24.780 -"
4. Мюнхен, німецькі школи	21.919 -"
5. Школи в британській зоні	21.030 -"
6. Мюнхен, УВЕШ	14.400 -"
7. Авгсбург, УВУ університет	9.250 -"
8. Гісен	8.815 -"
9. Мюнхен, УТГІ	8.242 -"

10. Гіршберг	8.270 -"
11. Франкфурт	8.055 -"
12. Карльсруе	7.765 -"
13. Гайдельберг	6.460 -"
14. Дармштадт	3.060 -"
15. Марбург	1.580 -"
16. Вюрцбург	1.010 -"

Інші суми нижче 1.000 марок.

Із цієї суми рівно половина припадає на українські школи, що в академічному році 1946/47 побрали титулом стипендій та допомог 106.109,50 марок.

XIV. Допомоги.

Крім постійних стипендій і стипендійних допомог, "Комісія" уділювала окремі допомоги на спеціальні цілі, зокрема на лікування, й приходила з відповідними підмогами в формі позичок українським студентським організаціям і установам на конкретні цілі, особливо на видавництва. Такі позички були, між іншим, уділені Цесусові в висоті 5.750 марок, Українській Студентській Громаді в Авгсбурзі в висоті 3.000 марок, Пластові в Корнберзі в висоті 400 марок і т. д.

XV. Суспільна опіка.

З вирішенням передати КоДУС-ові в відання справи суспільної опіки над нашим студентством стало перед Комісією нове поважне завдання. Для цього випрацьовано подрібний правильник і створено окремі господарсько-суспільні Комісії при філіях і головніших представництвах з тим, що ці Комісії працюватимуть за директивами Централі, які мають обов'язок складати звіт повідомлення. До складу тих Комісій входять ще й окремі представники СПУЕ або ЦПУЕ, обох українських церков, СХС, Об'єднання українських жінок і ЦЕСУС-у. Хоч вирішення цієї справи наступило щойно 17 липня ц. р., зорганізовано вже згадані Комісії по всіх наших філіях і при деяких головних представництвах, нпр, в Гайдельберзі. Мюнхен і Гайдельберг приступили вже до виконання своїх завдань і ведуть, між іншим, студентські кухні. Пороблено теж заходи в справі розділу подарунків. Докладніші матеріяли до цього питання долучуються до протоколу.

XVI. Збіркова акція.

На покриття значних видатків "Комісія" мусіла відкликати-ся до нашого громадянства по допомогу й з його допомогою збирала постійно пожертви, про які окремо й подрібно звітують наш збірковий референт і наша Центральна Каса. Збіркова акція проводилася за згодою ЦПУЕ і з допомогою таборових установ і власного збіркового апарату чотирма способами:

1. Щомісячними збірками на збіркові листи.

2. Ударними збірками, яких було досі дві, одна в 1946 р. і одна в 1947 р., із яких нормально 35% ішло на "Український Науковий Фонд" ЦПУЕ.

3. Акцією самооподаткування.

4. Шляхом добровільних пожертв від установ, з імпрез та з фундацій.

До цього прилучилися тепер поки що незначні звороти стипендій від стипендистів, що покінчили студії.

Із збірок і пожертв вплинуло в звітному році разом 292.990,48 марок, із першої ударної акції 95.645,13 марок, із самооподаткування враз з різними 54.933,90 марок.

Разом вплинуло 443.569,51 марок.

Як видно із цього зіставлення, головні прибутки давали постійні збірки внаслідок доброї організації терену, строгої збіркової звітності й індивідуального підходу до справи. Ударні акції були тільки допоміжним засобом, а самооподаткування зачинає тепер щойно діяти.

Слід зазначити, що деякі осередки й філії виявили велику жертвенність, і ми дозволимо собі навести список найбільш жертвенних осередків, що зібрали понад 2.000 марок:

1. Мюнхен	22.868,04
2. Берхтесгаден	19.388,20
3. Ашафенбург	12.350,10
4. Мітенвальд	12.276,50
5. Байройт	8.299,00
6. Штуттгарт-Цуфенгавзен	7.822,50
7. Регенсбург	7.333,35
8. Корнберг	5.704,80
9. Авгсбург	5.681,78

10. Ингольштадт	5.680,00
11. Ерлянген	5.254,95
12. Шляйсгайм	5.080,00
13. Ляндсгут	4.906,40
14. Діллінген	4.859,30
15. Бамберг	4.726,20
16. Етлінген	4.365,50
17. Мюнхен-Фрайман	3.287,50
18. Ротенбург о. Т.	2.664,35
19. Фюрт і. В.	2.638,00
20. Бухшвабах	2.591,50
21. Нойддорф	2.520,00
22. Ноймаркт	2.375,50

Інший образ дають зіставлення на ударну акцію, й ми дозволимо собі подати тут 11 чоловіх осередків із зіставленням обох ударних збірок 1946 і 1947:

	1946	1947
1. Мюнхен	16.020,10	2.689,10
2. Регенсбург	13.505,25	4.680,00
3. Авгсбург	6.759,00	9.153,00
4. Ашафенбург	3.177,60	8.841,20
5. Байройт	4.628,00	5.483,00
6. Мітенвальд	3.604,50	5.019,00
7. Штуттгарт-Цуфенгавзен	2.288,50	4.106,00
8. Вісбаден-Кастель	10.491,00	3.068,25
9. Ельванген	4.323,39	7.950,94
10. Корнберг	4.733,70	1.018,68
11. Ерлянген	3.104,00	2.384,00

Дуже цікаві висліди самооподаткування, в якому на чолі вибивається працею авгсбурзька Філія. І так зібрали:

1. Авгсбург з Новим Ульмом	18.994,50
2. Мюнхен (з округою)	17.038,00
3. Регенсбург	8.015,00
4. Ашафенбург	4.290,00
5. Байройт	3.500,00
6. Фюрт	1.306,00

Інші осередки нижче 1.000 марок.

Далеко інтересніший образ дістанемо, коли злучимо всі ті збірки разом:

1. Мюнхен	55.926,14
2. Авгсбург	31.435,28
3. Регенсбург	28.854,10
4. Ашафенбург	19.843,60
5. Берхтесгаден	19.388,20
6. Байройт	16.493,00
7. Мітенвальд	15.881,00
8. Вісбаден-Кастель	11.586,00
9. Корнберг	10.438,50
10. Штуттгарт	10.111,00
11. Новий Ульм	9.943,67
12. Ерланген	8.358,95

Докладніші звідомлення аж до найдрібніших сум подає звідомлення каси й збіркової рефентури. Зокрема, належить тут підкреслити, крім гарної праці наших філій і представництв, відданість соток наших збирачів, яким належить щиро подякувати, окрема подяка належить нашим кооперативам, що підпомогли нас поважними пожертвами 21.661,08 марок, але не менше дякуємо Об'єднанню Українських Жінок, Раді Фізичної Культури й Пластові, що незвичайно щиро підтримували наші збіркові акції.

Вкінці приємно відзначити, що 2.750,00 марок вплинуло із стипендійних зворотів, між іншим, по 1.000 марок від п.п. Маті-яша й д-р М. Мовчана і 150 марок від інж. Романа Павлишина.

XVII. Центральна каса й Контроль.

Усіма справами грошевими відала Центральна каса під про-водом пана інж. Євгена Чайковського. З рамени ЦПУЕ на про-хання "Комісії" була переведена ревізором паном Балинським контроль каси й касового діловодства за рік 1945/46, при чому стверджено зразкове ведення Каси. Ревізор пан Балинський трьома наворотами перевів, крім цього, контроль збіркової ударної акції, яку після цього дня 29 і 30 травня перевірів ке-рівник фінансового Відділу ЦПУЕ пан інж. Атанас Мілянчич. Власна Контрольна Комісія КоДУС-у два рази перевела конт-роль касоводства і складає із цього окреме звідомлення, як стверджено обома ревізіями касоводство і бухгалтерія, яку

всде фахово пан Ігор Гуменюк, відповідають усім модерним вимогам Касового діловодства.

XVIII. Секретаріят і бюро.

Секретаріят КоДУС-у проводив, як і минулого року, з огля-ду на перебування першого секретаря проф. Димінського поза Фюртом — голова Комісії проф. Кузеля, який при допомозі секретарки пані Теодозії Брикович полагоджував усю корес-понденцію з вийнятком касової й збіркової, які були полаго-джувані панами Чайковським і Волошиним, виготовлював від-повідні інструкції, правильники й повідомлення та провадив організаційний та стипендійний відділи. За останній рік корес-понденція "Комісії" збільшилася більше як удвоє й виказує на день 30 вересня 10.897,00 посилок, в цьому 8490 листів, 235 лист стипендійних виплат, 975 збіркових листків на ударну акцію 1947 і 1197 збіркових місячних листів.

"Комісія" провадила окрему картотеку усіх стипендіятів, використовуючи в цьому і матеріяли, надіслані іншими допо-моговими закордонними Комітетами.

Картотеку веде пан інж. Чайковський.

Бюро "Комісії" складалося з трьох осіб: секретарки панни Теодозії Брикович, що перебрала це місце на 1-ого квітня після пані Ліди Смикової, бухгалтер Ігор Гуменюк і архівар панна Емілія Гудз, в якої віданні знаходяться всі документи.

Бюро "Комісії" урядувало щодня, крім неділь і українських свят, від години 9-ої до 12-ої і від 14 до 17.30 по обіді.

Усі протоколи і важливіші документи виготовлювалося в трьох примірниках, з яких один відсилався до перехован-ня до Українського Музею в Вінніпег як окремий депозит.

До цього звідомлення долучується ціла низка цифрових зі-ставлень і табель, які стоять для вгляду до диспозиції усім чле-нам Комісії.

Фюрт, дня 4 грудня 1947 р.

Голова "Комісії Допомоги Українському Студентству".

Зенон Кузеля.

Оригінал. Машинопис.

НАС: MG 31. — D 203. — Vol. 22. File 5.

Комунікат КоДУС-у про забезпечення студентів харчуванням на території Німеччини 27 лютого 1948 року
Фюрт, 27.2. 1948 р.

Зіставлення українських студентських громад і числа зорганізованого студентства для харчового використання.

Цим зіставленням охоплено 24 Українські Студентські Громади, в яких зорганізовано 2.220 осіб, з цього 14 громад та 1.960 студентів в американській зоні, 8 громад та 198 студентів у британській і 2 громади та 62 студентів у французькій зоні, далі 3 громади із 616 студентами в Австрії. Крім цього, студенти у Відні в числі около 150 осіб із зрозумілих причин не мають своїх студентських організацій, а деяке незначне число стоїть ще поза організаціями, або не належить до організацій в очікуванні прийняття на високу школу.

1. Німеччина.

А. Американська зона.

1. Мюнхен 1.272 осіб,
а) УВУ 422
у тому числі около 500 студентів
б) УВЕШ 366
студіюють рівночасно, згідно з нашим правильником, на українській і німецькій школі.

в) УТГІ 225

г) Теол. Правосл. Академія 42

г) нім. університет 480

е) музична Академія 10

д) нім. техніка 103

є) мистецька Академія 4

2. Е р л я н г е н
німецький університет 222 особи

3. Регенсбург
УТГІ 132 особи

4. Авгсбург
університетські курси 110 осіб — в цьому 35 хворих, 9 приватно, 101 в таборі, 17 жінок.

5. Франкфурт
німецький університет 92 особи

6. Гайдельберг
німецький університет 68 осіб — у цьому 9 хворих.

7. Гіршберг
Укр. Католицька Богословія 49 осіб — у цьому 3 хворих.

8. Карльсруе
німецька техніка 47 осіб — в цьому 32 приватно,
1 жінка.

9. Діллінген
німецький університет 23 особи.

10. Гіссен
ветеринарна Академія 14 осіб
агрономія 4 особи — в цьому 1 жінка.

11. Дармштадт
німецька техніка 17 осіб.

12. Штуттгарт
німецька техніка 12 осіб.

13. Марбург
німецький університет 11 осіб — в цьому 1 приватно,
4 жінки.

14. Вюрцберг
німецький університет 7 осіб.

Б. Британська Зона.

15. Геттінген
німецький університет 50 осіб — в цьому 1 хворий, 10 приватно, 40 в таборі, 14 жінок.

16. Ганновер
а) техніка 33 особи.

б) ветеринарна Академія 17 осіб — в цьому 15 приватно,
35 в таборі, 2 жінки.

17. Бонн
а) німецький університет 33 особи.

б) Аахен, техніка 4 особи.

в) Дюссельдорф, університет 4 особи.

18. Кіль
німецький університет 24 особи — в цьому 5 хворих, 1 приватно, 23 в таборі, 9 жінок.

19. Клявсталь

відно до матеріального стану, вислідів у науці та громадської придатності патентів, що вносять прохання через свої Студентські Громади і Філії або Представництва "КоДУС-у", які їх рекомендують і оформляють щодо висоти стипендії. Число стипендій — включно з допомогами — виносило в академічному році 1947/48 — 471. На ту ціль видано 195.943 РМ на стипендії, а 29.827,85 РМ на різні допомоги, разом 225.770,85 РМ.

Найвища стипендія виносила 155 РМ, найнижча — 15 РМ, пересічна — 85 РМ. Висота індивідуальних допомог — 150—235 РМ, пересічна — 200 РМ. За загальним розподілом високошкільних осередків і шкіл протягом академічного року припадає 177 стипендій на німецькі і 214 на українські школи, як це виказує зіставлення:

німецькі школи		українські школи	
1. Мюнхен	64	17. Регенсбург	92
2. Ерлянген	30	18. Мюнхен, УВУ	42
3. Франкфурт	22	19. "—" УТГІ	49
4. Карльсруе	16	20. Гіршберг	27
5. Гайдельберг	13	21. УВЕШ	25
6. Дармштадт	9	22. Авгсбург	12
7. Гіссен	9		
8. Штуттгарт	6		
9. Ділінген	1		
10. Марбург	1		
11. Регенсбург	1		
12. Фрайбург	1		
13. Бонн	1		
14. Дюссельдорф	1		
15. Геттінген	1		
16. Кіль	1		

На поодинокі факультети були стипендії розподілені, як слідує:

Школи	нім.	укр.
1. Філософія	21	39
2. Агрономія	1	50
3. Медицина	45	—
4. Інженерія	—	33
5. Теологія	—	27

6. УВЕШ	—	25
7. Економія	12	12
8. Дентистика	20	20
9. Право	3	15
10. Фармація	6	7
11. Машинобуд.	11	—
12. Електрик	6	—
13. Будівельн.	8	—
14. Музика	10	—
15. Ветеринарія	9	—
16. Хемія	8	—
17. Архітектура	7	—
18. Природа	4	3
19. Лісівництво	4	—
20. Мистецтво	4	—
21. Чужі мови	2	—
22. Журналіст	1	—

В англійській зоні студіювало по факультетах:

1. Філософію	8	4. Дентистику	1	6. Геодезію	1
2. Ветеринарію	5	5. Хемію	1	7. Інші	21
3. Медицину	3				

Австрія обслуговує своїх стипендіатів самостійно і мала їх в сумі 137. З цього в Грацу — 36, Інсбруку — 63, Відні — 19 і в Зальцбургу — 19. По факультетам медицина — 37, філософія — 25, фармація — 16, техніка — 14, право — ?, природа — 5, економія — 4, хемія — 2, агрономія — 2, музика — 1 і інших — 26.

Як вже згадано, крім стипендій та індивідуальних допомог уділювано ще допомоги установам, а саме: відпочинковій оселі в Зегаупт у висоті 1.528 РМ, з якої користало 34 особи. Студентам в санаторії в Гавтінг уділено 5 допомог в сумі 250 РМ. Відпочинкова оселя ІМКА одержала 6000 РМ, в решті допомоги на наукові досліди виносили 1.173,40 РМ, а для харчівень 7.800 РМ.

З ударних збірок припало для "Українського Наукового Фонду" 53.312,46 РМ.

4. Харчова допомога.

Гіршаюче матеріальне положення нашого студентства при-

мушує "Комісію" поширяти допомогую акцію при помочі харчівень і заокеанських каре-пакетів. Для координації й якнайуспішнішого ведення допомоги в цій формі, покликано до життя при філіях і більших Представництвах "Господарсько-Суспільні Комісії", які мають за завдання закладати, вести або помагати у веденні студентських харчівень, гуртожитків і відпочинкових домів, та дбати теж за відповідні приміщення "приватників", санітарну опіку, одяг, взуття тощо для незаможних студентів. Харчівень засновано в минулому році 6, дві в Мюнхені і по одній в Ерлянгені, Гайдельбергу, Карлсруе і Регенсбургу. Вони одержують від ЗУАДК харчову піддержку та харчують около 900 студентів.

Кількість одержаних каре-коробок 229,5, і їх розділено між 451 студентом.

5. Збіркова акція.

На покриття так значних коштів "Комісія" вела за допомогою свого власного організаційного та збіркового апарату і підтримкою Допомогових Комітетів, Таборових Рад, Культурно-Освітніх Референтів, різних українських установ та в порозумінні з ЦПУЕ збіркову акцію серед наших скитальців. На цю акцію складалися: а) щомісячні збірки, б) ударні збірки (обі при помочі підписних листів), в) самооподаткування, г) фундації, г) звороти стипендій.

Для проглядности подається нижче числа в райхсмарках, заокруглені до тисячі:

а) т. зв. щомісячні збірки на збіркові листи, ведені постійно і систематично по таборах і більших скупченнях нашої еміграції, дали 53 тис. РМ;

б) ударні збірки, теж при помочі підписних листів, відбуто 2, одну восени 1947 р., з вислідом 110 тис., другу в лютому 1948 з вислідом 81 тис. РМ;

в) започатковане в січні 1947 р. т. зв. самооподаткування переводилося систематично в слідуючих осередках: Ашаффенбург, Авгсбург, Байройт, Берхтесгаден, Ділінген, Ельванген, Карльсруе, Міттенвальд, Мюнхен, Новий Ульм, Нюрнберг, Регенсбург. При помочі цього збіркового засобу обхоплено 2.000 осіб і зискано 86 тис. РМ;

г) інші одноразові пожертви, фундації, імпрези, відсотки від прибутків підприємств тощо дали 30 тис.;

г) звороти стипендій осягнули 11 тис. РМ.

Всього разом зібрано в 1947 р. і в 1948 в американській зоні 347 тис., у французькій зоні — 11 тис. і британській зоні 22 тис. РМ.

6. Діловодство.

"Комісія" відбула від 1.10.1947 року досі 192 засідань і вислала в цьому часі около 7.500 листів, кругло 800 касових аси-нат і 2.185 підписних листів та кілька тисяч заяв на самооподаткування.

За "Комісію Допомоги Українському Студентству"

Секретар:

Т. Волошин

Голова:

З. Кузеля.

Оригінал. Машинопис.

НАС: МГ 31. — D 203. — Vol. 22. — File 5.

Звернення керівників КоДУС-у до Центрального союзу українського студентства щодо спільних дій і збіркових акцій на американському континенті

5 липня 1948 року

Комісія Допомоги Українському

Центральний Союз

Студентству (КоДУС)

Українського Студентства

Фюрт, дня 5 липня 1948 р.

Мюнхен

ч.: 6941/48

Високоповажані Панове!

Їх Преосвященство Кир д-р Іван Бучко повідомив нас, що справи уділювання стипендій, зв'язаних з католицькими фондами, передає КоДУС-ові з тим, щоб цими справами відала під проводом Голови КоДУС-у окрема Комісія в складі:

1. Кожночасний Голова КоДУС-у, 2. Представник Апостольської Візитатури, 3. Референт стипендійних справ КоДУС-у, 4. Відпоручник Українського Католицького Академічного Об'єднання, 5. Представник ЦЕСУС-у, 6. Представник "Обнови" і 7. Представник Пласту. Члени від 1 до 4 матимуть вирішальний, члени від 5 до 7 дорадчий голос. Згадана Комісія працюватиме таким самим способом, як попередня Комісія для бельгійських стипендій, і матиме своє перше засідання після 15 липня ц. р.

Просимо повідомити нас, кого хочете мати постійним представником у Комісії та чи Ваш постійний представник в КоДУС-і п. М. Гута матиме від Вас і в цій справі заступництво.

Із Американської "Свободи" довідуємося про велику збірку акцію нью-йоркської студентської громади в користь студентства. Ми вже давніше зверталися туди через наших постійних представників в США, а саме через п. проф., д-ра Чубатого і п. Ігоря Гуменюка з ініціативою зайнятися справами збірок для КоДУС-у, але не отримали звіттам відповіді. Було б дуже бажано, щоб ця акція громади була скоординована відповідно з нашою, щоб не вносити заколоту у цю тепер для усіх важливу справу. Через те, що як видно з оповістки в "Свободі", це діється в порозумінні з Вами, просимо ласкаво цю справу відповідно організаційно налагодити.

З глибокою пошаною і щирим привітом
За "Комісією Допомоги Українському Студентству"
Голова: Секретар:
Зенон Кузеля Т. Волошин.

Оригінал. Машинопис.

НАС: MG 31. — D 203. — Vol. 22.

Склад КоДУС-у, обраної на загальних зборах 5 грудня 1947 року
1948 рік

СКЛАД "КОМІСІЇ ДОПОМОГИ УКРАЇНСЬКОМУ СТУДЕНТСТВУ"

I. Президія (виборна); обрана на Загальних Зборах дня 5-го грудня 1947 р.

1. Проф., д-р Зенон Кузеля, голова (Фюрт).
2. Проф., д-р Євген Храпливий, перший заступник голови (Ерлянген).
3. Проф., д-р Іван Розгін, другий заступник голови (Авгсбург).
4. Проф. Теодозій Волошин, перший секретар (Фюрт).
5. Проф., інж. Роман Димінський, другий секретар (Регенсбург).
6. Канд. дент. Матей Гута, представник ЦЕСУС-у (Фюрт).
7. Проф. Дмитро Зайців, представник філії (Авгсбург).

8. Мгр. Євген Перейма, заступник представника філії (Мюнхен).
11. Члени Управи (делеговані на рік 1948).

1. Проф., д-р Іван Мірчук, ректор Українського Вільного Університету (Мюнхен).

2. Проф., д-р г.-к. Инж. Борис Іваницький, ректор Українського Технічно-Господарського Інституту (УТГІ) (Регенсбург).

3. Проф. Борис Мартос, ректор Української Високої Економічної Школи (Мюнхен).

4. Проф., о. д-р Василь Лаба, ректор Греко-Католицької Богословської Академії.

5. Проф., д-р Леонід Білецький, керівник Відділу Культури й Освіти ЦПУЕ, представник ЦПУЕ (Авгсбург).

6. Проф., д-р Іван Розгін, керівник Суспільної Опіки ЦПУЕ, представник ЦПУЕ (Авгсбург).

7. О. протоєрей Борис Яковкевич, представник УАПЦ (Регенсбург).

8. Академічний душпастир о. Василь Мельник, представник Апостольської Візитатури Українців-Католиків (Мюнхен).

9. Проф. д-р Борис Андрієвський, представник СХС у Мюнхені (Регенсбург), його постійний заступник інж. Арсен Шумовський (Мюнхен).

10. Ірина Павликовська, голова "Об'єднання Українських Жінок" (Мюнхен—Авгсбург).

11. Проф., інж. Юліян Павликовський, представник української Кооперації (Мюнхен).

12. Редактор Богдан Кравців, представник Пласту (Графендобрах).

13. Іван Дутко, представник Ліги Політв'язнів в Мюнхені (Ерлянген).

III. Голови філій і головних представництв.

1. Проф., д-р Олександр Кульчицький, голова Філії (Мюнхен).

2. Проф., інж. Роман Димінський, голова Філії (Регенсбург).

3. Інспектор Ст. Бобеляк, голова Загального Представництва на британську зону (Ганновер).

Заступник Голови: дир. Мирон Луцький.

4. Редактор М. Задорецький, представник на французьку зону (Ванген).

IV. Контрольна Комісія.

1. Радник Макс. Ладижинський, голова (Ерлянген).
2. Проф. Павло Петренко, член (Ганновер).
3. Ректор о. д-р Василь Лаба (член).
4. Инж. Роман Білінський, заступник члена (Пушендорф).
5. Инж. Петро Демедюк, заступник члена (Ерлянген).

V. Бюро Централі.

1. Инж. Євген Чайковський, центральний скарбник, затверджений Загальними Зборами (Фюрт).
2. Галина Дика, секретарка (Фюрт).
3. Микола Гаюк, бухгалтер (Ерлянген).
4. Емілія Гудз, архівар (Цірндорф).

VI. Закордонні Представництва.

1. Австрія: директор Іван Тиктор, голова КОДУС-у в Австрії (Інсбрук).
2. Бельгія: голова Микола Граб, заст. голови о. д-р Германюк, інж. Андрій Кішка (Лювен) і секретар мгр. В. Мацькіє (Лювен).
3. Італія: д-р Василь Федорончук, Український Допомоговий Комітет (Рим).
4. Канада: Степан Рошко, секретар КУК (Вінніпег).
5. Сполучені Штати Америки: проф., д-р Микола Чубатий (Мава), заст. Ігор Гуменюк (Чикаго).
6. Франція: д-р, інж. А. Піснячевський, голова КоДУС-у (Париж).
7. Швейцарія: д-р Іван Лисяк-Рудницький (Женева).
8. Швеція: Українська Студентська Громада (Стокгольм)

VII. Делегатури.

Ерлянген: проф., д-р інж. Євген Храпливий.

VIII. Представництва (Голови).

1. Ашаффенбург: Михайло Козак.
2. Байройт: проф. д-р Кость Кисілевський.
3. Бамберг: Сергій Павленко.
4. Берхтесгаден: директор Володимир Дорошенко.
5. Баєрн: К. Брикович, Шлірзее.
6. Вайсенбург: проф. Лев Іщук.

7. Вецляр: д-р Теодор Мучій.
8. Вюрцбург: Прокіп Мартинець.
9. Гайдельберг: проф., д-р Ярослав Рудницький.
10. Ганакер: д-р Антін Базар.
11. Гіссен: Іван Янчишин.
12. Гісен-Буцбад: Юрій Ревай.
13. Діллінген: Володимир Сори.
14. Дінкельсбюль: проф. Євген Капій.
15. Дармштадт: Роман Ванчицький.
16. Ельванген: д-р Франц Свістель, о. Іван Олексюк.
17. Інгольштадт: лікар Іван Ярош.
18. Карльсруе: Петро Шаєнко.
19. Корбах: мгр. Степан Герасимович.
20. Етлінген: д-р Данило Богачевський.
21. Корнберг: меценас Іван Мельник.
22. Майнц-Кастель: проф. Іван Кабачків.
23. Марбург: проф., д-р Дмитро Чижевський.
24. Міттенвальд: о. Богдан Смик.
25. Новий Ульм: інж. Коницький Д.
26. Ноймаркт: проф. Володимир Трембицький.
27. Ноймаркт (Нова Говерля): Володимир Білик.
28. Нюрнберг: проф. Федір Балицький.
29. Нюрнберг-Конгрес: Ярослав Кривий.
30. Пюртен: Іван Маркус.
31. Ротенбург: мгр. Ярослав Дзиндра.
32. Тюбінген: Борис Суховерський.
33. Фрайбург: інж. Северин Модрицький.
34. Франкенгофен; Лев Ломиш.
35. Франкфурт-Гехтс: Михайличенко.
36. Штуттгарт-Цуфенгавзен: проф. Йосафат Наконечний і Юрій Рипнінський.

IX. Мужі Довір'я.

В деяких більших скупченнях, на приватках і малих таборах має "Комісія" окремих, призначених Централю, мужів довір'я.
Х. Постійні збирачі (поза Представництвами й мужами довір'я).
Для переведення ударних і нормальних збірок "Комісія" має 50—60 постійних збирачів.

XI. Українські Студентські Громади.

При уділюванні стипендій "Комісія" стояла у постійному зв'язку із Українськими Студентськими Громадами, які давали рекомендації й переймали прохання о стипендії й допомоги від студентів для дальшої передачі філіям або Централі "Комісії". Голови деяких Громад були, крім цього, запрошені на пленарні засідання "Комісії", коли вирішувалися стипендійні справи в їхніх осередках. Зокрема, притягалось до засідання представників Українських Студентських Громад у Авгсбурзі, Ерлянгені, Мюнхені й Регенсбургу.

XII. Опікуни молоді при високих школах.

1. Бібліотекарка, д-р Келлер-Чикаленко (Тюбінген).
2. Проф., д-р Олександр Кульчицький (УВУ, Мюнхен).
3. Ректор, о. д-р Василь Лаба (Богословська семінарія).
4. Ректор, проф., д-р Іван Мірчук (Баварське Міністерство Освіти) і німецькі високі школи (Мюнхен).
5. Проф., д-р Борис Іваницький (УТПІ — Регенсбург).
6. Проф., д-р Іван Розгін (УТПІ — Мюнхен).
7. Проф., д-р Ярослав Рудницький (німецький університет — Гайдельберг).
8. Проф., д-р Ярослав Пастернак (німецький університет — Бонн).
9. Проф., д-р, інж. Євген Храпливий (німецький університет — Ерлянген).
10. Проф., д-р Дмитро Чижевський (Марбург — німецький університет).
11. О. декан В. Бетер (теологічно-філософський факультет — Бамберг).
Зенон Кузеля

Оригінал. Машинопис.

НАС: MG 31. — D 203. — Vol. 22. — File 5.

Витяги з протоколів засідання КоДУС-у щодо розв'язання поточних справ 20 і 21 липня 1948 року

Витяги з протоколів ч.: 185 і 186

засідання "Комісії Допомоги Українському Студентству" у Фюрті, в днях 20 і 21 липня 1948 р.

1. На час ферій і до кінця 31 жовтня вирішено, з виїмком українських шкіл, признавати стипендії і допомоги тільки виїмково. Зокрема, вирішено підтримувати в цей час дипломантів і докторантів.

Обговорено подрібно справи, якими способами сплачувати стипендії і допомоги: грішми, кер-пакетами, харчовими приділами і безплатними обідами і вирішено в цей спосіб вбудувати у Правильник.

Проф. Кузеля предложив новий Правильник розподілу стипендій на рік 1948/49, який дано до перегляду всім членам Президії, зокрема професорові Розгонові і Храпливому, та філіям так, щоб на початок серпня Правильник був готовий і розісланий та щоб міг бути у перших днях серпня розписаний конкурс на стипендії в зимовому семестрі.

Обговорювано збіркові справи і за ініціативою байройтського табору та на внесення Голови КоДУС-у рішено віднести окремою відозвою до таборів, збирати від від'їжджаючих з Німеччини рештуючі і невідібрані суми копфельту.

2. Обговорювано справи Правильника для харчівень у зв'язку з завваженням бюро д-ра Смука щодо недостач у звітуванні їдалень КоДУС-у і рішено скласти подрібний новий Правильник в пристосуванні до попередніх та випрацювати усі для цього потрібні зразки. Рішено в тих справах звернутися теж до всіх харчівень і звернути їхню увагу на правильне звітування. При тій нагоді рішено звернутися до д-ра Смука з представленням агенд наших кухонь та з запитом, чи можна буде від нього отримувати ще й інші харчі для наших харчівень.

Обговорювано справу висоти стипендій і поки що схвалено затримати три категорії у висоті від 15—75 марок місячно. Остаточо вирішення поступить після отримання завважень на розісланий Правильник.

Розподіл стипендій.

ДАРМШТАДТ:

2. Яровенко Вадим, дипломант хемії, на ферії від 1.8 по 30 місячно після надіслання доповняючих документів.

ДІЛЛІНГЕН:

Самотулка Теодосій, абсольтент мед. фак., може отримати

стипендію на зим. сем. після надіслання бракуючих документів.

ЕРАЯНГЕН:

3. Горошко Софія, абсолювент, мед., 30 мар. місячно на ферії від 1.8.48 після надіслання посвідки про докторську працю.

Клім Марія, може одержати стип. на зим. сем. після надіслання документів.

4. Храплива Олександра, 5 сем. мед., місячно на серпень і вересень на час факультатури.

11. Гук Богдан, студ. 6 сем. мед., дістане доп. після надіслання посв. впису.

12. Ріпецький Модест, студ. 7 сем. мед., дістане доп. після надіслання посв. впису.

МЮНХЕН:

5. Головатий Микола, 30 марок місячно на ферії від 1.8.48 р.

6. Іващук Богдан, студ. УВЕШ-у, і Качан Ярослав, студ. УВЕШ-у, можуть дістати відповідну допомогу після вияснення висоти такси.

7. Ворох Степан, абс. мед. 50 мар. на такси.

8. Кохно Катерина, 6 сем. філос. УВУ, одноразово 25 марок. Лещишин Петро, студ. дент., відкладено до зим. семестра.

9. Лончина Ірина, студ. консерв., 30 марок одноразово. Романишин Ярослав, студ. УВЕШ, по виясненню такси.

10. Шелепка Лідія, дипл. фарм., 30 марок місячно на час ферій від 1.8.48 після надіслання актів.

Скрипченко Кляра може рахувати на стипендію в зимовому семестрі.

За "Комісію Допомоги Українському Студентству"

Зенон Кузеля.

Оригінал. Машинопис.

НАС: MG 31. — D 203. — Vol. 22. — File 5.

Проект правильника КоДУС-у для розподілу стипендій

30 липня 1948 року

30.07.48.

Нарис правильника для розподілу стипендій

Стипендії будуть уділювані українцям до 40 року життя (без огляду на походження, віровизнання і стать:

а) абсолювентам в стадії дипломних і докторських іспитів;

б) студентам в стадії фізикум;

в) студентам від 5 сем., виїмково від 4-го сем., коли викажуться дуже добрими успіхами;

г) студентам українознавства від 3-го сем. з дуже добрими успіхами;

г) самітним — учасникам боїв (УПА), воєнним інвалідам і пошкодованим перебуванням у концтаборах;

д) студентам, не користаючим з окремих фундацій, американських "патронатів" тощо;

е) покінченим студентам, що підготовляються до наукової праці, габілітації тощо.

Стипендії будуть уділювані першою чергою: 1) приватникам, 2) особам, що доїздять постійно з таборів у віддалі не менше 30 км., 3) студентам від г), й д), 4) круглим сиротам; 5) студентам з визначними або д. добрими успіхами із щонайменше 12 годин викладів, не враховуючи звичайних вправ, креслень і мов (зокрема, слов'янських і німецької); 6) студентам, окремо рекомендованим українськими високими школами.

Стипендії не будуть уділювані:

1. Студентам перших двох-трьох семестрів (з виїмком студентів українознавства);

2. Студентам-таборовикам, що проживають у віддалі до 30 км. від місця перебування;

3. Студентам, що мають у таборах батьків або близьку рідню, або яких батьки мають відповідне платне заняття;

4. Студентам, що отримують допомоги з іншого боку, або мають в Америці "патронів";

5. Студентам без відповідних рекомендацій від 3, 6, 7, 8 і 9 належних успіхів в науці.

6. Студентам, що покінчили вже один факультет;

До власноручного прохання кандидати мають долучити:

1. Короткий життєпис;

2. Анкетний листок з докладною адресою в час студій і під час ферій із зазначенням чи є ДП;

3. Подрібну рекомендацію дотичної української студентської громади згідно з дотеперішнім правильником з зазначен-

ням даних про характер, гром. наставлення, успіхи в науці та матеріальний стан;

4. Посвідку про впис на школу у біжучому семестрі;

5. Посвідки про дуже добрі поступи в науці із принаймні 10 годин науки (без вправ, креслень і мов слов. і нім.), підтверджені в українських школах ректором або деканами шкіл; для студентів в стадії іспитів посвідки реченців іспитів, або теми праць;

6. Рекомендацію з боку дотичної школи або професора, в якого студент найбільше займається;

7. Посвідку від приналежного реф. суспільної опіки про евентуальні харчові й інші приділи;

8. Для мешканців таборів відповідні посвідки від культосвітніх референтів;

9. Посвідку від СХС про відбутий лікарський огляд;

10. Заяву, що зверне стипендію після покінчення студій і подасть свою адресу після виїзду з Німеччини;

11. Для закордонних і католицьких стипендій посвідку від душпастира дотичного віровизнання.

Стипендії будуть уділювані:

1. грошовими місячними стипендіями;

2. одноразовими допомогами;

3. кер-пакетами;

4. безплатними обідами в харчівнях: "КоДУС-у" у Мюнхені (Йоганніспляц і Фюріхшуле), Регенсбурзі (Гайдельбергу), Ерлянгені й Карльсруе;

5. відповідними відсотками від зібраних на збіркові листки пожертв.

Висота стипендій й допомог буде індивідуальна від 15—80 марок місячно (три головні групи 50—75 мр; 30—45 мр; і 15—25)

	1/2	1/3	
150	75	50	
120	60	40	50—75
100	50	34	
90	45	30	
80	40	27	
70	35	23	30—45
60	30	20	

50	25	17	
40	20	13	15—25
30	15	10	

Копія. Машинопис.

НАС: MG 31. — D 203. — Vol. 22. — File 5.

Витяги з протоколів засідання КоДУС-у щодо розв'язання поточних питань 26, 28 липня і 2 серпня 1948 року

Витяги з протоколів чч.: 187, 188 і 189

засідання "Комісії Допомоги Українському Студентству" у Фюрті в днях 26, 28 липня і 2 серпня 1948 р.

1. Прийнято до відома, по кол. стипендіат КоДУС-у д-р Цісик із Байройту повернув акonto побраної стипендії через байройтське представництво суму 20 марок.

2. Признано таких кандидатів на голяндські стипендії за їх вартістю:

1. Борик Степан, 1927, гр.-кат., Мюнхен, УВУ, 6 семестр, філософія

2. Пігут Богдан, 1930, "-" Ділінген, абсолюент, техніка

3. Коковський Микола, 1924, "-" Мюнхен, УТГІ, 3 семестр, фармації

4. Федаш Богдан, 1928, "-" Мюнхен, нім. техн. 2 семестр, будів.

5. Нагірний Володимир, 1927, "-" Мюнхен, УВУ, 4 семестр, економія

6. Демедюк Дмитро, 1921, "-" Мюнхен, техніка 7 семестр, будів.

7. Турчин Павло, 1924, "-" Мюнхен, нім. унів. 6 семестр, лісів.

8. Дзвоник Евстахій, "-" Мюнхен, економія.

9. Ковалюк Богдан, "-" Берхесгаден, 1 семестр, економії.

Відмовлено таким прохачам, що не відповідають умовам конкурсу:

1. Гой Петро, 1927, Мюнхен, філософія,

2. Заславець Юрій, 1927, Ерлянген, медицина,

3. Конрад Олекса, 1924, Мюнхен, лісівництво,

4. Прийма Мирослав, 1928, Міттенвальд, абсолюент гімназія,

5. Рак Володимир, 1925, Мюнхен, економія,

6. Стець Мирослав, 1927, Мюнхен, фармація.

3. Переглянено Правильник для харчівень і зразки ведення діловодства та звітування і прийнято їх до відома з тим, що рівночасно розіслано їх проф. Розгонові як керівникові Відділу Суспільної Опіки при ЦПУЕ, д-рові І. Смукові, як директорові бюро ЗУАДК, Філії мюнхенській до рук секретаря п. mgr. Перейми і філіям представництв або управам харчівень КоДУС-у в Мюнхені, Регенсбургу, Гайдельбергу, Ерлянгені і Карльсруе.

Рівночасно рішено ще раз звернутися до директора д-ра Смука з запитом, чи може підтримати наші кухні теж іншими харчовими приділами та чи може признати нам допомогу на видрукування звітових бланків для наших кухонь.

Вирішено звернутися до ПУЕ з проханням призначити згідно з дотеперішньою практикою час від 10 вересня до кінця жовтня на ударну збірку в користь Українському Студентству і на Український Науковий Фонд. Отримано від проф. Димінського список виплачених ним такс дня 11-и стипендіатів УТПІ.

13. Теодор Проців, Володимир Фриз, Юліан Фриз, Мирослав Шарко, Роман Ковч, Василь Меренюк, Тарас Рушицький, Іван Скіра, Іван Куземський, усім по 350 марок і Іван Фур 600 марок. За "Комісію Допомоги Українському Студентству"

Зенон Кузеля.

Оригінал. Машинопис.

НАС: MG 31. — D 203. — Vol. 22. — File 5.

Протокол засідання КоДУС-у щодо розподілу закордонних стипендій
4 серпня 1948 року

Протокол

засідання "Комісії для розподілу католицьких закордонних стипендій", що відбулося дня 4.8.1948 у Фюрті з приявності таких умандатованих представників:

1. проф., др. З. Кузеля за "КоДУС" як президента Комісії,
2. др. Романа Залуцького як представника Візитатури українців католиків у Зах. Європі, ред. Романа Данилевича як представника українського католицького академічного об'єднання "Обнова", п. Матея Гути як представника "ЦЕСУС-у" і пп. інж. Є. Чайковського як стипендійного референта "КоДУС-у" і п. проф. Т. Волошина як секретаря "КоДУС-у".

1. Проф. Зенон Кузеля подав до відома, що Комісія є пролонженням попередньої Комісії для розподілу стипендій для Бельгії з поширенням терену діяльності на всі католицькі закордонні стипендії і з'ясував дотеперішні підготовчі праці та технічний бік справи для розподілу признаних бельгійським комітетом 20 стипендій.

Після подрібного розгляду всіх прохань устійнено односторонньо такий список кандидатів на стипендії до Бельгії з тим, що поза листом 20 запропоновано окремо на бажання інж. Кішки п. Лесика на місце диригента, а з чисто наукових причин запропоновано п. Воробія на окреме місце для підготовки реґабілітації.

2. Список 20 кандидатів:

1. Антонів Юрій, Авґсбург,
 2. Весоловський Олег, Ділінґен,
 3. Даценко Михайло, Авґсбург,
 4. Зибенко Роман, Кіль,
 5. Іваськів Аркадій, Гайденґав,
 6. Когут Микола, Берхтесгаден,
 7. Мотика Володимир, Ерлянген,
 8. Солтисік Олекса, Кіль,
 9. Терлецька Лідія, Авґсбург,
 10. Галібей Тарас, Ерлянген,
 11. Холявка Іван, Берхтесгаден,
 12. Ференцевич Роман, Ділінґен,
 13. Целевич Христина, Байройт,
 14. Черкавський Дмитро, Авґсбург,
 15. Галащук Галина, Ерлянген,
 16. Дем'янчук Оксана, Авґсбург,
 17. Мельникович Юрій, Ерлянген,
 18. Урбан Ірина, Ерлянген,
 19. Гацик Борис, Регенсбург,
 20. Дубина Дмитро, Ашафенбург.
- Список 10 заступників кандидатів.

В надії, що з огляду на необсажені місця в Австрії, Комісія зможе дістати 10 нових місць, устійнено за кваліфікаціями список 10 заступників, які одночасно можуть ступати в місце тих, що вибули із деяких причин із першого списку.

1. Ткаль Олександр, Авгсбург,
2. Клим Юстин, Мюнхен,
3. Коцюмака Романа, Ашаффенбург,
4. Лазарчук Роман, Мюнхен,
5. Лисейко Іван, Ашаффенбург,
6. Лінгардт Володимир, Авгсбург,
7. Ощипко Григорій, Мюнхен,
8. Москва Мирон, Ашаффенбург,
9. вільне місце,
10. Городиська Дарія, Ерлянген.

Вирішено, на випадок, коли б поступили нові прохання, полагодити їх письмовою дорогою "пер циркуляндум".

Вирішено для скоординування справ закордонних католицьких стипендій звернутися до Преосв. о. Др. Бучка Івана з відповідним правильником, на основі якого усі стипендії із тих джерел були б підтверджені нашою Комісією як центральною установою з доручення Преосвященного для тієї цілі.

Засідання тривало від год. 10.45 до 19.50.

Проф. Др. Зенон Кузеля,
Др. Залуцький Роман,
Ред. Данилевич Роман,
Гута Матей,
Проф. Волошин Феодосій,
Інж. Є. Чайковський.

Додаток до протоколу засідання Комісії для розподілу закордонних стипендій

Після зрілої розваги відмовлено прохання таким кандидатам, які ще не відповідали умовам конкурсу:

1. Запорожець Віра, Мюнхен,
2. Заславець Юрій, Ерлянген,
3. Здор Микола, Ерлянген,
4. Кіндзерявий-Пастухів Сергій, Ерлянген,
5. Нагай Олена, Авгсбург,
6. Пенюк Ігор, Карльсруе,
7. Свириденко Микола, Мюнстер,
8. Феденко Богдан, Ерлянген,
9. Шмід Роберт, Карльсруе,

10. Єременюк Тарас, Мюнхен.

Відложено для доповнення документів прохання п. Олексєва Юрія, своє прохання взяв назад п. Хицяк Казимир.

Проф. Др. Зенон Кузеля.

Оригінал. Машинопис.

НАС: Mg 31. — D. 203. — File 5.

Витяг з протоколу засідання КоДУС-у у Фюрті про розв'язання поточних питань 4 серпня 1948 року

Витяг з протоколу ч.: 190

засідання "Комісії Допомоги Українському Студентству" у Фюрті, в дні 4 серпня 1948 року.

Проф. Кузеля склав подрібніші звітлення із праці "КоДУС-у" за останні чвертьріччя 1948 і обговорив усі актуальні справи, зв'язані з фінансовим станом, закордонними стипендіями і ситуацією, яка зайшла з валютною реформою. Після дискусії звітлення прийнято до відома.

Проф. Кузеля поінформував присутніх про пляни дальшої праці "КоДУС-у" на основі дотеперішніх нарад Президії і переписки із нашими членами "КоДУС-у" та його філіями й представництвами. Після довшої подрібної дискусії плян дальшої праці прийнято і вирішено одноголосно провадити дальше всі агенди "КоДУС-у" і докласти всіх зусиль, щоб розбудувати наново стипендійний Фонд і мати змогу дальше уділювати стипендії й допомоги, користуючись новим Правильником, який рівночасно був зреферований і прийнятий до відома.

Рішено далі збирати на місячні збіркові листки, вести далі справу самооподаткування, уладити збіркову ударну акцію від 9 вересня до кінця жовтня і звернутися до наших установ в краю і за морем в справі дальшої допомоги. Ухвалено теж низку внесень в біжучих допомогівих справах, які були б подрібно в дискусії обговорені. Вирішено скріпити акцію звороту стипендій і оголосити в тій справі відповідний комунікат.

Обговорено далі справу допомоги з боку бюро д-ра Смука справу кухонь і вирішено цю справу далі актуалізувати. При тій нагоді прийнято до відома випрацювання нових правильників і зразків звітування.

На кінці обговорено справу закордонних стипендій, після чого відбулося окреме засідання "Комісії" для розподілу закордонних католицьких стипендій. Протокол із цього засідання долучується теж до цього протоколу з огляду на те, що засідання відбулося під проводом Голови "КоДУС-у" і при співучасті стипендійного референта.

За "Комісію Допомоги Українському Студентству"

Зенон Кузеля.

Оригінал. Машинопис.

НАС: MG 31. — D 203. — Vol. 22. — File 5.

Витяг з протоколу засідання КоДУС-у про розв'язання поточних питань 10 серпня 1948 року

Витяг з протоколу ч. 192

Засідання "Комісії допомоги Українському Студентству" у Фюрті, в дні 10 серпня 1948 року.

Прийнято до відома звідомлення і рахункове зіставлення з британської зони і вирішено використати його в загальному звідомленні.

АВГСБУРГ:

16. Герасимович Всеволод, абсолюв. фармації УТГП, признано 15 марок на видатки подорожі до Мюнхена.

ГАЙДЕЛЬБЕРГ:

17. Кухар Роман, одноразово на іспити 30 марок.

22. Станько Ярослав, абсолюв., на час ферій від 1.8. по 30.9., 30 марок місячно.

ДАРМШТАДТ:

Яськевич Тарас, прийнято до відома зложення останнього іспиту і подано інформації про закордонні стипендії.

ЕРЛЯНГЕН:

14. Гук Богдан, 6 сем. мед., 15 марок допомоги.

ГІССЕН:

Дубинський Микола може отримати стипендію на зимовий семестр або й на ферії після надіслання документів.

МЮНХЕН:

18. Кузьма Григорій, 8 сем. маш. від Карльсруе, на час ферій від 1.8. по 30.9. по 40 марок місячно.

МАРБУРГ:

19. Розгін Василь, абсолюв. мед., 200 марок на дипломову таксу, в ратах по 50 марок відповідно до іспитових реченців. Мороз Галина зможе дістати підмогу на такси після надіслання документів і ствердження реченців іспитів.

23. Слюзар Олег, абсолюв. мед., 100 марок на лікарську іспитову таксу ратами відповідно до реченців іспиту.

НЮРНБЕРГ:

Чернецька Михайлина, господарча академія, відложено до зимового семестра.

ФРАНКФУРТ:

20. Шморгун Іван, 4 сем. інженерії школи, одноразово 30 марок ВІСБАДЕН-КАСТЕЛЬ:

Ляй Василь, музика, відмовлено.

ГЕТТІНГЕН:

21. Д-р Рудко Василь, габілітант, признано кер-пакет з фонду українців Канади.

МЮНХЕН:

Зацерковна Ольга, музичні студії, відмовлено на ферії з фінансових причин, з можливістю признання стипендії в зим. сем. Бобиляк Олена, на лікування, передано на СХС.

Розглянено справу кухні в Ерлянгені, що просить грошової допомоги, й вирішено зажадати перш усього прелімінарія на час ферій та заощаджень в оплаті персоналу.

Британська зона:

Крілік Богдан, 7 сем. мед., Дюссельдорф, 300 марок допомоги.

Лишак Роман, лікар, Бонн, 4.5. 250 -" -"

Тарновельський Михайло, 3 сем. права, Геттінген, 2.4 400 марок допомоги.

Д-р Цегельський Михайло, лікар, Геттінген, 500 -" -"

Мгр. Шкудор Василь, економія, Геттінген, 4.5. 400 -" -"

Курила Степан, 6. сем. ветеринарії, Ганновер, 100 марок місячно від 11.47.

Кіляр Володимир, Ганновер, 100 марок місячно від 11.47, в квітні 48 виїхав до Аргентини.

Бачинський Євген, 3 сем., агроном., Бонн, 60 марок місячно від 1.11.47.

ГАННОВЕР:

Вовк Володимир, арх., 200 марок одноразової допомоги.

Згурський Іван, 6 сем., хемія, 200 марок одноразової допомоги.

Кизима Микола, 6 сем., ветеринарія, 60 марок місячно, від 11.47 починаючи.

БОНН:

Корогодон Євген, геод., 7 сем., 60 марок місячно від 11.47.

Крисюк Катерина, хемія, 4 сем., 60 марок місячно від 11.11.47 р.

Топчій Віктор, філософ., 2 сем., 60 -" -" -" -"

Згурський Іван, 5 сем., мед., 60 -" -" -" -"

Бірюк Юрій, 4 сем., матем., 60 -" -" -" -"

Гапунь Євдокія, 5 сем., медицини, 60 -" -" -" -"

Лимар Олекса, фарм., 3 сем., 60 -" -" -" -"

Лозинська Іванна, 9 сем., мед., 80 -" -" -" -"

Гаврилюк Олександр, 4 сем., хем. 60 -" -" -" -"

Ременюк Ярослав, 3 сем., економії 60 -" -" -" -"

Коваль Ірина, 9 сем., мед. 60 -" -" -" -"

Крисюк Геннадій, 4 сем., фізика 60 -" -" -" -"

Ємчик Ігор, в квітні цього року виїхав до Канади 60 марок від 11.47.

Мандрик Іванна, 4. сем., дент. 60 -" -" -" -"

Грицай Михайло, 5 сем., мед. 60 -" -" -" -"

Бібіков Володимир, 6 сем., хімія 60 -" -" -" -"

Чебищев Євген, 4 сем., хем. 60 -" -" -" -"

Гвозд Юрій, 4 сем., хем. 60 -" -" -" -"

Похмурський Ярослав, 4 сем., хем. 60 -" -" -" -"

Крайчик Олександр, 4 сем., мед. 120 -" -" -" -"

За "Комісію Допомоги Українському Студентству"

Зенон Кузеля.

Оригінал. Машинопис.

НАС: MG 31. — D 203. — Vol. 22. — File 5.

Витяги з протоколів засідання КоДУС-у щодо розв'язання поточних питань 21 вересня і 2 жовтня 1948 року

Витяг з протоколу ч.: 193 і 194.

засідання "Комісії Допомоги Українському Студентству" у Фюрті в днях 21 вересня і 2 жовтня 1948 року.

Проф. Кузеля склав коротке повідомлення за третє чверть-річчя 1948 року, яке прийнято до відома. Головні заходи Президії "КоДУС-у" в згаданому часі оберталися коло налагодження справ після валютної реформи. В тій справі пороблено низку заходів перед нашими установами і закордонними та заморськими допомогливими комітетами. Видано теж низку відозв до місцевої закордонної преси і внесено відповідні меморіяли до комітетів у Філадельфії і Вінніпегу. Для тої цілі виготовлено коротке звітлення з праці, яке розіслано теж Преосвященному Кир Іванові, ЦПУЕ, головним харитативним установам і головним Представництвам. Другою справою, що ввесь час нас займала, була справа закордонних стипендій до Бельгії, Голландії і Франції. В справі бельгійських стипендій відбулося окреме засідання "Комісії", на якому схвалено 22-ох кандидатів і 9 заступників на стипендії: Елаборат Комісії, затверджений візитатурою, відіслано в половині серпня до Лювену, звідси досі не напіла ще відповідь. В справі голляндських стипендій прийшла від тамтешнього "КоДУС-у" відповідь, що азильний фонд не міг признати стипендії ані одному українцеві, бо всі грошові засоби використано на стипендії для чехів. До Франції відіслано теж ще в першій половині серпня належні прохання для 10-и кандидатів, але і на цю справу "КоДУС" не дістав ще відповіді. З великим признанням прийнято до відома, що Преосвященний отець д-р Бучко передав "КоДУС-ові" 500 одиниць як першу рату допомоги для українського студентства на стипендії. Звітлення проф. Кузеля прийнято до відома і рішено подякувати Преосвященному за цю значну пожертву.

Після цього склали звітлення інж. Чайковський із касового діловодства і проф. Волошин із збіркової акції у третьому чвертьріччі. Обидва звітлення прийнято до відома. У зв'язку із касовим звітленням обговорено фінансові справи і складено прелімінар "КоДУС-у" на час від 1 жовтня по кінець грудня ц. р. Цей прелімінар, в якому приходи преліміновані у висоті 17.800, а розходи в сумі 46.885 нім. марок, прикладається до цього протоколу враз із прелімінаром на місяці липень по жовтень 1948 у загальній висоті 134.000 марок. Обидва прелюмінари пере-слано до відома відповідним чинникам. Зокрема, Преосвященно-

му д-рові Бучкові. З огляду на невеликі грошові ресурси вирішено зменшити о дальших 25% платні та відшкодування за працю, починаючи від 15 жовтня ц. р. Відзначено активність деяких менших осередків, що склали в найтяжчому часі після грошової реформи поважніші суми, напр. Байройт 628,73, Етлінген 549,20, Корбах 396,65 і Берхтесгаден 332,800 марок.

За "Комісію Допомоги Українському Студентству"

Зенон Кузеля.

Оригінал. Машинопис.

НАС: MG 31. — D 203. — Vol. 22.

Витяг з протоколу засідання КоДУС-у щодо розв'язання поточних питань 18 жовтня 1948 року

Витяг з протоколу ч.: 196

засідання "Комісії Допомоги Українському Студентству" у Фюрті в дні 18.10.1948 року.

Розподіл стипендій:

ДАРМШТАДТ

Яровенко Вадим, дипл. хем., 30 марок місячно від 1.10.1948.

МЮНХЕН

149. Вишневський Михайло, дипл. УТПІ, 70 марок допомоги на такси.

150. Бобеляк Степан, 7 сем. філ. УВУ, 35 марок місячно від 1.10.1948.

151. Гординський Роман, 8 сем. філ. УВУ, 25 марок місячно від 1.10.1948.

152. Іващук Василь, 7 сем. філ. УВУ і 5 сем. права бог. акад. 45 марок місячно від 1.10.1948.

153. Кобрин Михайло, 8 сем. ек. від. УВУ, 25 марок місячно від 15.10.1948, як долучить впис на школу.

154. Котик Надія, 6 сем. філ. УВУ, 25 марок від 15.10.1948.

155. Макогін Омелян, 7 сем. права, УВУ, 25 марок місячно від 15.10.1948.

156. Слабий Антін, 8 сем. філ. УВУ, 40 марок від 15.10.1948.

157. Шаєнко Марта, 4 сем. філ. УВУ, 20 марок від 15.10.1948.

158. Бугай Василь, 7 сем. вет. нім. ун., 30 марок місячно від 15.10.1948.

159. Заплітний Роман, 8 сем. мед. нім. ун., 30 марок місячно від 15.10.1948, як доповнить впис на школу.

160. Корсунський Ярослав, 5 сем. ліс. нім. ун., 30 марок місячно від 15.10.1948.

161. Котик Любов, 9 сем. філ. нім. ун., 25 марок місячно від 15.10.1948.

162. Микитюк Ігор, 6 сем. філ. нім. ун., 35 марок місячно від 15.10.1948.

163. Саламаха Ольга, 5 сем. ек. нім. ун., 30 марок місячно від 15.10.1948.

164. Саламаха Софія, 8 сем. мед. нім. ун., 30 марок місячно від 15.10.1948.

165. Смалько Роман, 5 сем. ліс. нім. ун., 30 марок місячно від 15.10.1948.

166. Шегедин Тарас, 7 сем. мед. нім. ун., 30 марок місячно від 15.10.1948.

167. Штокалко Зиновій, дипл. мед. нім. ун., 40 марок місячно від 15.10.1948.

БРИТАНСЬКА ЗОНА

Представництво КоДУС-у в Ганновері надіслало спеціалізований список усіх членів Студентських Громад у Ганновері (31 член) і (8 не ДП студентів), в Бонні (38+1 не ДП), Геттінгені (46 і 4 не ДП), Кілю (23 і 1 не ДП), Гамбурзі (5 членів), в Аахені (4 члени), в Кельні (3 члени), в Дюссельдорфі (5 членів), Клявсталі (14 членів), в Мюнстері (7 членів) і в Бравншвайгу (7 членів). У списку зазначені дати народження, факультети і семестр, державна приналежність, ДП чи не ДП, стан здоров'я і адреси Студентських Громад КоДУС в Австрії.

Признав в дні 13 травня 30 кандидатам по 400—600 штук папіросів, вартости від 130—195 шілінгів.

За час від 1.4.—30 вересня ц. р. виплатив одноразових допомог 25-ьом студентам і студенткам в Інсбруку (14), у Відні (10) і в Зальцбургу (1), в сумах від 150—350 шілінгів.

За "Комісію Допомоги Українському Студентству"

Зенон Кузеля.

Оригінал. Машинопис.

НАС: MG 31. D — 203. — Vol. 22. — File 5.

Протокол засідання КоДУС-у щодо розв'язання поточних питань
24 червня 1949 року

Протокол ч. 248

Засідання "Комісії Допомоги Українському Студентству" в дні 24.6.49 в присутності проф., д-ра З. Кузеля, інж. Дмитра Григорчука — голови РЕКОФОС-у, д-ра Р. Залуцького — голови ЦЕСУС-у, В. Гука — референта Суспільної опіки ЦЕСУС-у, мгра Євгена Перейми, представника філії Мюнхен, інж. Євгена Чайковського і проф. Теодозія Волошина.

Засідання відкрив голова "КоДУС-у" проф. д-р З. Кузеля о год. 10.30.

Перед приступленням до нарад, зложив проф. д-рові З. Кузель уродинові побажання д-р Р. Залуцький.

Після цього голова здав справоздання зі стану праці "КоДУС-у" за останні місяці, порушуючи наперед справу співпраці з другими установами. Співпраця з ЦЕСУС-ом є зовсім позитивна і задовільна. Не вдалося натомість мимо всіляких зусиль нав'язати контакт з католицькою акцією.

Співпраця з ЦПУЕ, зокрема у фінансовій діяльності натрапляє на труднощі, не можна добитися повернення решти грошей, що "Комісія" їх передала до виміни. Останньо дійшло до порозуміння культури й освіти Відділу відносно наукового фонду, яким орудуватиме відтепер "КоДУС", з тим, що 10% давніше відраховуваних на рік ЦПУЕ прикладе тепер на цілі науковців і фахівців при "КоДУС-і". "Комісія" внесла меморіал в справі звільнення нас від 10% відрахувань від збірок, починаючи від 1 січня 1949 р. Досі немає ще офіційної відповіді і справа має бути розглянена на найближчому засіданні Президії ЦПУЕ.

Затіснюється зв'язок з-поза європейськими країнами, а саме з нашими представництвами та харитативними установами. З фондом Українців Канади співпраця наладналася зовсім добре, завдяки тісному контакту з п. Рошком. Звітам дістала "Комісія" допомогу у висоті 1,000 доларів, які переказано нам у виді 100 кер-пакетів. Крім цього, з цього ж фонду англійська зона одержала 50 кер-пакетів. В Канаді створився Краєвий "КоДУС", який очолює дир. Іван Тиктор, а організаційні справи веде д-р Глінка, секретарює Ст. Рошко, а реф. Суспільної Опіки є Вол. Мацьків.

В цьому ж представництві є помітні тенденції до незалеження від нашої Централі. Позитивні наслідки має співпраця з ЗУАДК, зокрема з європейським бюро. Студентські харчівні надалі користають з допомоги у виді смальцю. Започатковано теж співпрацю Української студентської Громади в Аргентині, яка приступила недавно до зорганізованя широкозакроєної збірки в користь "КоДУС-у" на терені цілої Аргентини. Наші представництва не всі виказують активну діяльність, до них належить те ж представництво у Бельгії, яке від року не надсилає відомостей, мимо цього, що зв'язок з ними є дуже потрібний і побажаний, зокрема тепер, коли фінансова ситуація складається некорисно для тамошніх стипендіатів. Представництво у США очолює проф. Чубатий, опісля на пропозицію п. Ревая попрошено його заакталізувати справу цього представництва, але і він від довшого часу не дає знати про себе. Австрійське представництво співпрацює з нами і живо вимінюється з нами звітами, зокрема від часу, коли головство перебрав у Австрії п. Курах. Франція проявляє дуже слабу акцію та не розпоряджає потрібними фондами. 1.000 доларів, які французький "КоДУС" мав дістати від Преосвященного Кир Івана Бучка, досі не вияснена справа. Брак грошей в Англії не дозволяє теж розвинути тамошньому "КоДУС-ові" ширшої роботи, і вони вже зверталися за грішми до нас. В Римі має "Комісія" теж свого представника, але на тамошньому терені небагато можна під цю пору зробити. Краще представляється зв'язок зі Швейцарією завдяки п-і М. Рудницькій, голові УДК в Женеві. Зокрема її серйозні і дуже совісні інтервенції в стипендійних справах Централі ІРО, дають підставу припускати, що нам пощастить добитися з боку ІРО деяких стипендій. В цьому напрямі пороблено деякі заходи, а саме вислано меморіал із списками студентів, що кінчають свої студії. По відході дотеперішнього референта для тих справ п. Вогена, заступник його п. Сусі зажадав нових матеріалів і тутешні студентські громади мають нам до кінця червня надіслати нові списки студентів, що кінчають свої студії в червні 1950 року.

Зараз робимо заходи для виведення допомоги нашим студентам, що студіюють на терені ліквідованих арій 1-ої 3-ої і 4-ої

(Вюрцбург, Франкфурт, Амберг) і для цієї цілі очікуємо теж других списків, які згідно з дорученням ЦПУЕ будуть передані головній квартирі в Вадміссінгені, де вже й обіцяно деякі фонди. Студентські громади мають надіслати ті списки не пізніше 5-ого липня. Позатим йдуть заходи про виведення стипендії в інших європейських краях та за океаном збоку Вельд Студент Реліф, якого представником є п. Гугстратен в Мюнхені.

В дискусії забирає слово д-р Залуцький, голова ЦЕСУС-у. Він підчеркує, зокрема, важке положення студентів у Бельгії, бо згідно з теперішніми вістками, на студії у Бельгії у найближчому семестрі не тільки що не передбачається прийом нових кандидатів, але і теперішнє число стипендіатів має бути поважно зредуковано. Д-р Залуцький вважає за вказане в цій справі писати до Преосвященного Кир І. Бучка, і він це хоче теж зробити в імені ЦЕСУС-у. Незалежно від того, рішено, що в тій справі писатиме до Преосвященного наша "Комісія". Д-р Залуцький звертає теж увагу на важке положення студентів Австрії, зокрема у Відні. Інж. Григорчук зацікавлений теж стипендіями у Бельгії, радить в справі піддержки тамошніх студентів писати до ІРО в Мюнхені, пересилаючи там відповідні списки кандидатів. Таку саму акцію слід би теж перевести в Централі ІРО в Женеві при помочі п. Рудницької. На його думку справа ця має вигляди на позитивне полагодження, бо ВСР має 43,000 долярів, яких не має змоги зужити для студентів в Німеччині через валютові труднощі, а натомість можна б їх використати в інших краях Європи. Для пороблення відповідних заходів, рішено написати до Лювену на адресу І. Суховарського, щоб при його помочі дістати повний список теперішніх бельгійських стипендіатів. Справа не є так легкою, бо зв'язки з Бельгією є дуже утруднені. Д-р Залуцький повідомляє про створення Української Студентської Громади в Ірландії, де нараховується 7-ох студентів.

Інж. Григорчук, як голова РЕКОФОС-у інформує про стан дотеперішніх праць і осягів з іривських чинників: 1) з першого списку кандидатів на стипендії в США в зимовому семестрі 1949/50, в якому було 106 студентів, 7 стипендій припало українцям, з чого 5 в Австрії, а 2-ох у Мюнхені. Більшість місць

припала балтійцям, яким вдалося скоріше позискати для себе компетентні чинники. Щоб цей стан в майбутньому змінити, радить п. Григорчук у відповідний спосіб інтервенювати в Америці в п-ні Джекопсон, яка там рішає про вибір стипендіатів з-поміж запропонованих ВСР-ом кандидатів. Рішено в тій справі написати до знатних впливових наших давніх емігрантів професорів університетів тощо, щоб вони відповідно вплинули на п-ню Джекопсон. 2) Клопотання стипендій в Канаді поки що були безуспішні, але розмови з проф. Лонгом, який рішає в тих справах, вказують на це, що в майбутньому будуть теж узглядені й наші потреби. 3) Стипендії в Голляндії запевнено 40 студентам, що мали б там вже 15 липня виїхати. В цьому числі 8 місць призначено українцям. 4) Стипендії в Англії признано 3-ьом українцям, і вони виїдуть там же у вересні. 5) Наслідком пожвавлення еміграції до заокеанських країн багато студентам є неможливо скласти кінцеві іспити, і тому їм загрожує небезпека незавершення своїх студій. Пан Гугстратен цю обставину узгляднив і ІРО відкладатиме тим всім студентам, що мали б вже виїхати, а є в стадії іспитів, виїзд ще на три місяці. В тій справі обіцяв Гугстратен розіслати відповідні обіжники до всіх арій.

Пан Григорчук повідомляє, що около 30% всіх студентів може рахувати на признання повних стипендій, інші будуть могли виїхати на контракти праці.

Щоб полегшити матеріальне положення в американській зоні робив п. Гугстратен заходи в Культус-міністерюм, а саме обговорював з м-ром Гундгаммером справу звільнення ДП-студентів від семестральних і іспитових оплат. Гундгаммер приобіцяв предложити цю справу до вирішення Культус-міністерії.

Вирішено в справі наших бельгійських стипендіантів написати теж до Управи Пакс Романа п. Кірхнера, щоб вони теж піддержали наші заходи забезпечення всіх теперішніх українських студентів, студіюючих у Бельгії. В Австрії слід інтервенювати в справі допомоги нашим студентам представника ІРО п-і Брухгольц.

Пан Григорчук згадав, що є запотребовання на одного молодого гімназійного учителя до Південної Африки.

НАУКОВІ СТИПЕНДІЇ:

549. Н. 8. Д-р Богдан Цюцюра, асистент УВУ, Мюнхен, габілітант правничого факультету, 75 марок місячно від 15.6.49 по 31.7.49 з тим, що за першу половину червня виплатити йому 85 марок згідно із постановою з дня 13 травня 1949.

МЮНХЕН, німецькі школи:

Бунецький Володимир, абс. дент., відмовити задля браку потрібних посвідок пильності.

Інж. Буцак Ярослав, докторант географії, відмовити задля браку фондів.

Манчицький Ізяслав, дипл. дент., 50 марок допомоги на іспитові оплати.

Гузик Володимир, 6 сем. мед., відмовити, бо оно на 6 семестрі.

Лисий Анатолій, 3 сем. мед., 40 марок допомоги умовно, як надішле посвідки про успіхи в науці.

Менжега Микола, дипл. мед., 40 марок допомоги на іспити.

573. Нагай Олена, 6 сем. муз., літ. сем., 30 марок місячно від 1.6.49.

574. Стефанівська Ірина, дипл. мед., літ. сем., 40 марок, місячно від 15.6.49.

Чічка-Андрієнко Калина, музика, 30 марок одноразової допомоги.

Д-р Штайн Михайло, 6 сем. мед., відкласти до часу отримання гарантії від УВУ.

Плав'юк Микола, економія, 50 марок допомоги на дипл. оплату.

МЮНХЕН, техніка:

Букачевський Ярослав, 8 сем., 40 марок допомоги.

МЮНХЕН, УВУ:

575. Нагірний Володимир, 7 сем. ек., 40 марок допомоги за участь у збірках.

Орнович Анна, 6 сем. філ., 40 марок допомоги на оплати.

Созанська Надія, 7 сем. філ., підвищено з 30 на 35 марок від 1.7.49.

МЮНХЕН, УТГІ:

Бачинська Тетяна, абс. вет., відмовлено задля браку коштів.

Ваврищук Борис, абс. вет., 50 марок допомоги.

576. Голяш Степан, У., дипл. агр., 100 марок допомоги та дипл. такси.

Івасечко Олена, дипл. фарм., відкласти до вияснення.

Курій Василь, 8 сем. вет., 40 марок допомоги на такси.

Попович Петро, дипл. вет., 30 марок допомоги на такси.

Сенів Лідія, 6 сем. фарм., відмовити задля браку фондів.

Струмінська Марія, дипл. фарм., 40 марок допомоги на такси.

Фрелінг Віра, дипл. фарм., 40 марок допомоги на дипл. такси.

Шавала Дарія, дипл. фарм., 40 марок допомоги на такси.

Якимович Василь, дипл. фарм., відмовити задля браку фондів.

Очабрук Неоніла, відмовити продовження на червень, липень і серпень, бо стипендія була їй вже давно уділена по кінець липня, а тільки отримало виплату за недотримання збір. обов'язку.

МЮНХЕН, УВЕШ:

Смик Степан, 7 сем., відкласти за недотримання збіркового зобов'язання.

577. Врублівський Михайло, 5 сем., політв'язень, 30 марок допомоги.

Цяпа Михайло, 6 сем., 30 марок допомоги.

Швець Ярослав, 7 сем., 25 марок допомоги за збірку.

ЕРЛЯНГЕН:

Биховський Ярослав, 10 сем. мед., 60 марок допомоги на такси, кер-пакетом. Розглядано справу мюнхенської кухні у зв'язку з півофіційним проханням про нову позику і стверджено, що фонди "КоДУС-у" не дозволяють для признання вже другої черги позики, та вирішено перевести заощадження у веденні кухні, притягненням студентів і співробітників філії "КоДУС-у" до деяких праць.

На пропозицію мюнхенської філії вирішено переслати її для стипедійного вжитку 10 кер-пакетів з тим, що вони будуть розділені філією для сімейних і тих, що не дотримали як слід збіркового зобов'язання.

З огляду на спадок валюти вирішено від 1 липня розраховувати кер-пакети по 60 марок для стипендіатів і по 50 марок для кухонь.

Прийнято до відома признання приділу смальцю на місяць червень ц. р. і вирішено ще раз завізвати Управи харчівень

виконувати точно всі приписи правильника щодо звітування.

Прийнято до відома, що нове зіставлення стипендіатів на наукові, мистецькі, журналістичні і фахові стипендії виказує кругло 50 осіб. Список кандидатів вислано по одному примірнику голові виконного органу УКРади проф. Мазепі, голові ЦПУЕ і Преосвященному Кир Іванові.

Стверджено, що "Комісія" при дотриманні найконечніших заощаджень виконає всі свої зобов'язання по кінець липня ц. р. З кінцем ц. м. рішено припинити всі нормальні стипендії і продовжувати їх за окремими проханнями тільки в конечних випадках і в міру власних фондів.

За "Комісію Допомоги Українському Студентству"
(Проф. Зенон Кузеля).

Оригінал. Машинопис.

НАС: MG 31. — D 203. — Vol. 22. — File 5.

Протокол чергового засідання КоДУСу про розподіл стипендій та допомог
14 липня 1949 року

Протокол ч.: 251

засідання "Комісії Допомоги Українському Студентству" (КоДУС) у Фюрті в дні 14. липня 1949 р. в присутності проф. д-ра З. Кузеля, інж. Є. Чайковського із повідомленням пп проф. Волошина і Б. Гука.

На порядку дня розподіл стипендій та допомог.

ДАРМШТАДТ:

Ванчицький Роман, 6 сем. хем., літ. сем., 40 марок місячно від 15.6. по 31.7.

ЕРЛЯНГЕН:

Гук Богдан, 8. сем. мед., 100 марок допомоги на такси.

Мулик Іван, докт. мед., 80 марок допомоги на такси.

Кулик Іван, дипл. мед., дент., літ. сем. і ферії, 35 марок місячно від 15.7 до 30.9.1949.

Панчук Ярослав, докт. мед., 100 марок допомоги на такси.

Стефанів Михайло, дипл. фарм., літ. сем. і ферії, по 30 марок місячно від 15.7. до 30.9.49.

Цап Іван, дипл. мед., відкласти до вияснення.

КАРЛЬСРУЕ:

Сеник Корнилій, електр., 50 марок допомоги.

ГАЙДЕЛЬБЕРГ:

Білас Лев, 7. сем. філ., відкласти для доповнення документів.
МЮНХЕН, німецькі школи:

Кісь Роман, дипл. мед., відкласти для доповнення.

Винар Богдан, дипл. ек., 40 марок допомоги на такси.

Горун Ніна, докт. мед., 50 марок допомоги на такси.

578. Ковалюк Дарія, 8. сем. дент., 40 марок допомоги на такси.

Манжула Галина, дипл. мед., літ. сем. і ферії 35 марок місячно від 15.7. по 30.9.1949.

МЮНХЕН, техніка:

Когут Володимир, дипл. буд., 50 марок допомоги на такси.

МЮНХЕН, УВЕШ:

Капітан Франко, 8. сем., 40 марок допомоги.

Смик Степан, 7. сем. ек., 30 марок допомоги.

Рак Володимир, 8. сем., 50 марок допомоги.

Стадник Святослав, 7. сем. ек., 30 марок допомоги.

М Ю Н Х Е Н, УВУ:

Богачик Володимира, 8. сем. філ., відмовлено задля браку фондів.

Городиська Ірина, 8. сем. ек., 35 марок допомоги.

Клюфас Мирослав, докт. ек., 40 марок допомоги.

Мацьків Теодор, 6. сем., відмовлено, бо має вже один покінчений факультет і задля браку фондів.

Петріна Роман, докт. права, 50 марок допомоги.

579. Олесницький Остап, дипл. прав, замешкалий у Зальцбургу, тому 40 марок допомоги умовно після зговорення з "КоДУС-ом" в Австрії.

За Комісію Допомоги Українському Студентству

Зенон Кузеля

Оригінал. Машинопис.

Архів осередку Української культури і освіти у Вінніпезі:

Ф. 168. — Спр. 4.

Протокол Засідання КоДУС-у щодо розгляду поточних питань
22 травня 1950 року

Протокол ч. 314

засідання "Комісії Допомоги Українському Студентству" (КоДУС) у Фюрті в дні 22 травня 1950 року в присутності проф., д-ра З. Кузеля, проф. Т. Волошина, інж. В. Чайковського і представника ЦЕСУС-у п. Б. Гука.

На порядку дня справа стипендій із окремої дотації Преосвященного, стипендійні справи та справи харчівень.

Відчитано листа Ректора УВУ проф., д-ра Панейка, який повідомив "КоДУС", що "нав'язуючи до спільного засідання Ректорату УВУ і президії "КоДУС-у" дня 9 ц. м., університетська комісія в складі проф. Панейко, проф. Мірчук, проф. Щербаківський, проф. Гришко, проф. Кульчицький (від філії "КоДУС-у") і секретар д-р Цюцюра признали стипендії 8-ом новим слухачам УВУ, 4 іспитові допомоги, одну одноразову допомогу, 12 підвищень для дотеперішніх студентів, стипендіятів і підвищення для доц. д-ра Цюцюри".

Після розглянення листа і наведеного списку стверджено, що усі пропозиції обертаються в рядах узгоджених в нараді дня 9 ц. м., але не всі можуть бути виконані, бо не всі відповідають вимогам правильника, крім підвищень, які опісля розглянено.

Перед устійненням стипендій для запропонованих кандидатів розглянено дотеперішній правильник "КоДУС-у" і змінено відповідні параграфи в пристосованні до потреб нової дотації, а саме: устійнено, що для цієї дотації не обов'язують параграфи про заавансованість у студіях на висоту стипендій та допомог: з нової дотації можна про те признавати стипендії і початківцям, а висота стипендій і допомог може бути більша, згідно з постановою спільного засідання з 9 ц. м.

Вирішено повідомити п. Ректора проф., д-ра Панейка, що всі пропозиції Комісії будуть признані і виконані, але нові стипендіяти мусять згідно з правильником "КоДУС-у" надіслати через Філію відповідні прохання, анкетні листки, життєписи і заяви про зворот стипендій.

Підвищено стипендії таким стипендіятам УВУ, починаючи від 1.5.50:

1, Барвінів Петро, філ. 8. 35+25 ДМ.

2. Богачик Володимира, дипл. філ., 35+20 ДМ.

3. Васькович Григорій, 10 сем. філ., 40+30 ДМ.

4. Квасницький Всеволод, дипл. права, 40+20 ДМ.

5. Климович Оксана, докт. філ., 35+25 ДМ.

6. Кравчук Микола, 7 сем. ек., 35+20 ДМ.

7. Куцин Константин, 8 сем. філ., 30+30 ДМ.

8. Лизогуб Володимир, докт. філ., 40+20 ДМ.

9. Машталер Софія, дипл. права, 25+25 ДМ.

10. Орнович Анна, дипл. філ. 35+20 ДМ.

11. Смалько Омеляна, дипл. філ. 35+20 ДМ.

12. Данко Осип, докт. права, 30+20 ДМ.

13. Д-р Осип Теслюк, право, 100 марок допомоги, з тим, щоб голова мюнхенської Філії вияснив справу висоти допомоги, бо д-р Теслюк просив о 50 марок допомоги і на це є посвідка УВУ.

14. Доц. д-р Б. Цюцюра, секретар УВУ, 75+25 ДМ.

Вирішено доручити мюнхенській Філії негайно виплату із цієї дотації і зажадати від неї доповнюючих документів для нових стипендіятів та кандидатів на допомогу.

БОНН:

Гапунь Євдокія, 8 сем. мед., підвищити з 30 на 35 марок від 1.5.50,

Рижій Орест, дипл. мед., підвищити з 30 на 35 марок від 1.5.50.

ЕРЛЯНГЕН:

Жовнірук Тарас, 7 сем. ек., відкласти до вияснення.

Бурбело Мирослав, 10 сем. мед., л. с., 30 марок місячно від 1.5.50.

Тиховський Ярослав, 10 сем. мед., 30 марок від 1.5.50.

Розглядано справи харчівень і листа з бюро ЗУАДК в Мюнхені в справі не звітування усіх харчівень з виїмком Мюнхена, Фюріхшуле і Фюрту. Вирішено просити бюро ЗУАДК стримати усіх харчівням, що не надіслали звідомлень, приділ за травень аж до сповнення їх звітового обов'язку.

Прийнято до відома звідомлення ульмської філії в справі ліквідації тамтешньої харчівні, розглянено інвентар харчівні й буфету і вирішено в справі остаточної ліквідації порозумітися ще з таборовою Управою, дир. Кузевим із "УНІІ" та мюнхен-

ською Філією, а після цього делегувати референта харчівень, проф. Т. Волошина для зфіналізованя справи харчівні в Ульмі.

Прочитано листа п. д-ра Василя Маркуся з Фрібургу в справі тамтешньої акад. Громади та можливости діставати окремі католицькі стипендії від єпископа Шарієра та вирішено в тій справі звернутися з відповідним меморіалом до Преосвященного.

"Комісія Допомоги Українському Студентству".

Зенон Кузеля.

Оригінал. Машинопис.

НАС: MG 31. — D 203. — Vol. 22. — File 5.

Протокол чергового засідання КоДУСу про розподіл стипендій та допомоги
11 серпня 1950 року

Протокол ч. 343

засідання "Комісії Допомоги Українському Студентству" (КоДУС) у Фюрті в дні 11. серпня 1950 р. в присутності проф. д-ра З. Кузеля, інж. Є. Чайковського і Т. Волошина.

Прийнято до відома, що Преосвященний Кир д-р Іван Бучко переслав із дотації за 1948 рік 1000 а. о. на стипендійні цілі КоДУС-у. Ухвалено скласти Преосвященному за цю дальшу пожертву якнайщирішу подяку.

З огляду на те, що КоДУС у вересні працюватиме ще в Німеччині та що більша кількість студентів у Німеччині кінчає щойно в найближчому ак. році 1950/51 свої студії, рішено поробити всі заходи в справі посиленої збірки КоДУС-у у місяці вересні ц. р.

Прийнято до відома розподіл харчів ЗУАДК для вісьмох харчівень КоДУС-у на місяць серпень.

В справі стипендій на ферії в британській зоні вирішено засягнути ближчих інформацій у зв'язку з листом заступника голови студентської громади у Бонні мгр. М. Пирого.

МЮНХЕН, нім. школи

Топольницький Роман, дипл. дент., ферії VIII-IX по 30 марок місячно.

Сенишин Богдан, дипл. дент., ферії VIII-IX по 30 марок місячно.

МЮНХЕН, техніка

Барецький Осип, дипл. буд., ферії VIII-IX по 35 марок місячно.

Гудь Василь, дипл. буд., ферії VIII-IX по 35 марок місячно.
Пацілуйко Ігор, 8 семестр мірництва, 35 марок допомоги на шкіль. опл.

МЮНХЕН, УВУ

Квасницький Всеволод, дипл. прав, ферії VIII-IX по 40 марок місячно.

Микитюк Богдан, д-ант прав, 30 марок стип. за серпень від КоДУС-у і 75 марок допомоги на такси з дотації Преосвящен. д-р Лизогуб Василь, відіслати прохання в справі наукової стипендії до оформлення Комісії Науковців у Мюнхені.

Маляркевич Володимир, 7 сем. права, відмовити, бо вже закінчив один факультет і не є в стадії іспитів.

За Комісією Допомоги Українському Студентству:

Зенон Кузеля.

Оригінал. Машинопис.

Архів осередку Української культури і освіти у Вінніпезі:

Ф. 168. — Спр. 4.

Лист управи КоДУС-у до преосвященного Івана Бучка з подякою за підтримку українського студентства

3 січня 1951 року

Фюрт, дня 3 січня 1951 Їх Ексцеленції Преосвященному ч. 1170/51

Кир Д-рові Іванові Бучкові

Мюнхен

Ваше Преосвященство!

Дозвольте, Ваше Преосвященство, скласти Вам від Комісії Допомоги Українському Студентству, від усіх наших співпрацівників і співробітників і від нашого студентства та молодих науковців, які користають з Вашої Опіки і матеріальної допомоги, якнайщиріші і глибоко відчуті побажання всього найкращого на цьому світі, а зокрема, доброго здоров'я та кріпких сил для дальшого успішного ведення усіх тих важливих справ, якими доля й наше громадянство обтяжили Ваше Преосвященство у тому важкому для нас усіх часі. Бажаємо Вашому Преосвященству дальшої щасливої руки у всіх Ваших заходах для добра нашої Церкви і нашого Народу і якнайкращих успіхів у Вашій многогранній праці, від якої значно залежить розвиток багатьох наших Установ і Організацій.

Починаючи Новий Рік, просимо Вашого Благословення для нашої складної праці й одночасно із глибини душі дякуємо Вам, Ваше Преосвященство, за Ваше добре серце, яке ми добре відчуваємо, а не раз надуживаємо, та за Ваше все позитивне й повне розуміння ставлення до всіх справ нашої Установи та нашого студентства. Нам не вистачає слів, щоб відповідно висловити нашу вдячність за Вашу видатну підтримку, якої Ви нам не відмовляєте, але ми запевняємо Вас, Ваше Преосвященство, що в усій нашій праці поступатимемо за Вашим світлим прикладом широко й чесно як добрі і віддані сини нашої Церкви й нашого Народу.

З глибокою до Вашого Преосвященства пошаною та з синівською відданістю

за Комісію Допомоги Українському Студентству
Секретар: Т. Волошин Голова: З. Кузеля

Оригінал. Машинопис.
Поточний архів КоДУС-у.

Подяка управи КоДУС-у Іванові Бондарукові з Бразилії за матеріальну підтримку українського студентства

10 лютого 1951 року
Фюрт, дня 10 лютого 1951 Високоповажаний Пан
ч. 1494/51 Василь Зарічний
Бонн В справі: розподілу харчової допомоги з Бразилії
Високоповажаний Пане!

Дякуємо сердечно за повідомлення про надіслання на Ваші руки допомоги від пана Івана Боднарука з Прудентополісу в Бразилії і просимо порозумітися з головою нашого Представництва на британську зону паном інсп. С. Бобеляком, якого адресу Вам нижче подаємо, в справі відповідного розподілу. Зі свого боку не матимемо нічого проти цього, якщо Ви в порозумінні з Вашою Студентською Громадою розподілите оба пакунки між потребуючих допомоги членів Вашої Громади. Пана інсп. Бобеляка просимо скласти подяку пану Бондарукові.

З належною пошаною до Вас
за Комісію Допомоги Українському Студентству
Секретар Т. Волошин Голова З. Кузеля

Копія до відома Вп. Пана Інсп. Бобеляка
Prof. St. Bobelak, 21a Hoxter/Weser, Brenkausestr. Weber
Kaserne.

Оригінал. Машинопис.
Поточний архів КоДУС-у.

Лист управи КоДУС-у до отця Михайла Сопуляка з повідомленням про переїзд до Марселя 17 квітня 1951 року
Фюрт, дня 17 квітня 1951 Всесвітліший Отець
ч.: 2558/51 Д-р Михайло Сопуляк
Едмонтон

Всесвітліший і Дорогий Отче Докторе!

У святковий час мило згадуємо спільно пережиті часи й шлемо Вам із Світлим Празником Воскресіння Христового щирі та сердечні бажання всього добра й блага.

Просимо також передати наші Великодні поздоровлення Всесв. О. Мітратові Д-рові В. Лабі, адреси якого не маємо й тому не можемо побажати безпосередньо.

Ми доживаємо у Фюрті останні хвилини нашого перебування й переїздимо, мабуть, у другій половині травня до Сарселю у Франції.

Перша наша група виїздить з кінцем квітня, щоб усе підготувати й розпакувати та поукладати наші речі. Крім КОДУСУ — їде ще Виділ НТШ і Редакція Енциклопедії, Інститут Заочного навчання й Делегатура Укр. Вільного Університету. Будемо спільними силами продовжувати нашу дотеперішню працю в усіх згаданих установах і маємо надію, що при Божій допомозі зможемо покінчити найважливіші праці.

Щиро дякуватимемо Вам за підтримування контакту з нами і залишаємося з щирим привітом за Комісію Допомоги Українському Студентству.

Секретар Т. Волошин.
Голова З. Кузеля.

Оригінал. Машинопис.
Поточний архів КоДУС-у.

Звернення управи КоДУС-у до митрополита Максима Германюка з проханням підтримати матеріально українське студентство

Фюрт, дня 15.5.1951

Ч: 2828/51

15 травня 1951 року

Їх Ексцеленція

Кир д-р о. Максим Германюк

Вінніпег

Ваша Ексцеленціє!

Комісія Допомоги Українському Студентству дозволяє собі з приводу Вашої високої номінації Єпископом скласти Вашій Ексцеленції якнайщиріші gratуляції й бажання великих успіхів у Вашій праці для добра Церкви і українського Народу.

Комісія Допомоги Українському Студентству, представником якої на Канаду являється проф. д-р інж. Євген Вертипорох, користує з цієї нагоди, щоб просити Вашу Ексцеленцію не відмовити нашій Комісії відповідної підтримки у її праці на користь українському студентству і молодим науковцям.

З глибокою до Вашого Преосвященства пошаною і щирою відданістю

За: Комісію Допомоги Українському Студентству

Секретар Проф. Т. Волошин

Голова проф. д-р Зенон Кузеля

Оригінал. Машинопис.

Поточний архів КоДУС-у.

Звіт про допомогову акцію в США для українських студентів у лютому—травні 1951 року

Червень 1951 року

ЗВІТ

із допомогової акції українським студентам в Німеччині за час лютий—травень 1951.

СЕНТ ЛУЇС, Мізурі

1) Відділ Союзу Українок Америки ч. 32 взяв під опіку: Сенчишака Миколу, Халяву Михайла, Палку Марію (всі Амберг).

Вислано всім по два пакунки з харчами в місяцях лютому та березні, кожний вартости ок. 5 дол.

2) П. Шпиль Тома взяв під опіку: Ерігін Лілію (Амберг),

вислано один пакунок вартости ок. 5. дол.

3) Др. Клим Микола взяв під опіку Ващука Бориса (Амберг), вислано один пакунок вартости ок. 5. дол.

4) Пані Лотоцька Анна взяла під опіку Романчука Бориса (Амберг) вислано один пакунок, вартости ок. 10. дол.

5) п. Армич Софія взяла під опіку Туркевича Ігора (Амберг), вислано 1 пакунок вартости ок. 5. дол.

6) п. Щупляк Василь взяв під опіку Трача Миколу (Амберг), вислано 1 КАРЕ-пакет.

7) п. Криса Анастазія взяла під опіку Павлічка Михайла (Амберг), (вслід досі не відомий).

8) п. Стефанишин Іван взяв під опіку Качмаря Ярослава (Гавтінг), (вслід досі не відомий).

9) п. Євгенія Храплива взяла під опіку Жеваго Лесю (Амберг).

Вислано 1 харчевий пакунок та 5. дол. Панна Жеваго просила надаліше лиш переписуватися з нею, бо мат. забезпечення має від рідні з Америки.

МЕДІЗОН, Іллінойс

Всеч. О.Дашо взяв під опіку Миськів Іванну (Амберг)

Вслід досі не відомий

на Свяченому зібрано 26. дол. 40 центів та переслано просто на адресу СУСОНУ.

Адреса, на яку слід звертатися до всіх опікунів із Ст. ЛУЇС та Медізону:

Мгр. Богдан Данилевич

2616 Небраска

Сент Луїс, Мо

НЬЮ-ЙОРК

1) п. Соневицька Ольга взяла під опіку Волянського Івана (Амберг).

Вислано 2 пакунки.

2) п. Пастернак взяла під опіку Паламаря Миколу (Амберг). Вислано один пакунок.

3) п. Целевич Ольга взяла під опіку Марченка Івана (Мюнхен) (вислано один пакунок).

4) п. Чикалюк взяла під опіку Кріпацьку Любомиру (Мюнхен).
Вислано 1 пакунок.

5) п. Ганкевич Віра взяла під опіку Павлічка Михайла (Амберг)
вислано один пакунок.

ЗБІРКА НА ПАСКУ ДЛЯ ХВОРИХ СТУДЕНТІВ:

Курінь УСП-ок "Лісові Мавки", 5 дол.

П. Оксана Сіяк, 5 дол.

Курінь Юначок Філадельфія, 5 дол.

Шарко Тереса, 5 дол.

Храплива Євгенія, 5 дол.

Разом: 25 дол.

Переслано на адресу допомогового референта СУСОНу В. Гайдука. Спільна адреса Нью-Йорку: Леся Храплива, 338 Е. 10, вул. 4РЕ, Нью-Йорк.

КЛІВЛЕНД, Огайо

Займається пластунка Одарка Городиська. Поодиноків опікуни невідомі, але є певні вістки, що дістали там патронів:

Ковальчук Юрій

Гимон Іван

Поліщук Петро

Блендонога Анна

Горбань Петро

Адреса:

О. Городиська, 2108 В. 11.

стр. Клівленд 13, Огайо

ЛОРЕЙН, ОГАЙО.

Займається пл. сен. Федорович Юрій.

Пластова Група Лорейн вислала двічі по 5 дол. таким студентам:

Шупер Захар,

Кажан Михайло,

Процик Іван.

Спільна адреса Лорейну: Юрій Федорович, ц/о В. Ковч, 2533 Е 31 стр. Лорейн (Лоррайн) Огайо

Дальші адреси порозсилано ще до інших місць, але відповіді досі немає і тому безцільним було б ці списки подавати, поки нема нічого конкретного.

В "Жіночому Світі" — жіночому журналі Канади за травень

1951 появилася заклик до наших матерів — в справі допомоги нашим студентам. Подібні заклики в "Нашому Житті" — органі Союзу Українок Америки та в "Свободі" — хоч вислані вже дуже давно — досі не появилися.

В останніх часах справою зацікавився проф. М. Шлемкевич — референт студентський справ при ЗУАДК та йому передано потрібні матеріали відносно положення наших студентів в Німеччині.

Як дотеперішній досвід виказав, мало можна розраховувати на тривалість патронатів, і якщо акція вдержиться, то вимагає сталого нагляду та головно одноразових (як от на паску) збірок.

Копія. Машинопис.

Поточний архів КОДУС-у.

Лист українського видавця з Аргентини Миколи Денисюка до голови КОДУС-у Зенона Кузеля про утруднення в справі збірок для українського студентства 15 червня 1951 року

Буенос Айрес, 15.6.1951 р.

Вельмишановний і Дорогий Пане Професоре!

Наші останні листи розминулися. Я відписав на Ваш попередній лист до Франції, туди висилаю також і сьогоднішній, бо сподіюся, що Ви вже преїхали.

За ласкаву пам'ять і за згадку про "Овид" в Енциклопедії Українознавства дуже щиро дякую.

На жаль, тепер буде неможливо перевести офіційно збірки на КОДУС, бо всі збірки урядово і то дуже строго заборонені, якщо вони призначені на заграничні цілі. З того приводу не переводять також тут позичкової акції УНРади. Я буду ще говорити з доц. Букатою у цій справі, може вдасться у якійсь іншій формі допомогти.

Персилаючи найщиріші привітання, здоровлю дуже щиро та остаю з правдивою пошаною

(М. Денисюк)

Оригінал. Машинопис.

Поточний архів КОДУС-у.

Відповідь голови КоДУС-у Зенона Кузеля Миколі Денисюку
22 червня 1951 року
Сарсель, дня 22 червня 1951 Високоповажаний Пан
ч.: 2942/51 Ред. М. Денисюк
Буенос-Айрес

Високоповажаний і Дорогий Пане Редакторе!

Сердечно дякую за Вашого листа з 3.5., що дійшов до нас 4.6. ц. р., і за всі інформації про Ваше життя та Вашу працю.

Дуже радію вісткою про створення Укр. Інформативно-Видавничого Інституту й за Вашу готовість співпрацювати з НТШ. Обдумаємо цю справу й напишемо окремо.

Про обіцяну статтю все думаю й навіть почав її писати, але через переїзд і пов'язані з тим справи залишив статтю недокінченою. Може за деякий час матиму час вернутися до цього. З тих самих причин не буде мені можливо написати статтю про Винниченка й Дорошенка. Я міг би тут попросити кого зробити це, але наші співробітники могли б написати про Винниченка не дуже позитивно й тому нерадо бралися б за те про Дорошенка найкраще напише Вам проф. д-р Б. Крупницький; його адреса: (пропуск в оригіналі — *Упор.*).

Створення повного Представництва "КоДус-у" на Аргентину дуже нам лежить на серці, і ми всі були б Вам вдячні, коли б Ви були ласкаві посунути цю справу вперед. Коли пан мгр. Буката взявся б за це діло й за Вашою допомогою зорганізував Представництво, то було б зроблене важливе діло. У Вас тільки поважних і впливових осіб, що створити Установу з 5 чи 7 членів не повинно було б бути тяжко. А для нас дуже важно, щоб існувало таке Представництво, подібно як це є в США, Канаді, Австралії і т. д. Особливо потрібна була б нам евіденція студентства, зокрема студіюючого, з відповідними даними, а далі збіркова акція, бо вся наша справа спирається на пожертвах. Запотребування наше все ще дуже велике — підтримуємо майже 150 студентів — а з переїздом до Франції виринають нові завдання, яких без належних фондів не зможемо виконати. Ми розраховували на переведення "ударної" збірки і в цьому році й було б добре, як би це вже зробило Представництво й це не обтяжувало в знову Вас самих, що так дуже

зайнятий всілякими працями. На всякий випадок така збірка дуже нам потрібна, а що ми її всюди переводимо, то дуже і дуже хотіли б, щоб вона була переведена і в Аргентині. Це робимо всюди не тільки з грошових причин, але також для цього, щоб популяризувати справу КоДУС-у й допомогу студентству.

Щиро дякую за видруккування нашого звідомлення про працю КоДУС-у за останніх 10 років. Може вона промовить до тих колишніх стипендіатів, що можуть уже хоч би ратами сплачувати свої зобов'язання, й наша каса отримає дещо із його джерела. Евентуальні вплати прошу ласкаво перебирати й, коли б зібралася більша сума, переслати її з технічних поштових причин впрост на мою особисту адресу.

(...) з початком червня переїхали до Сарселя й поволі улаштуємося. Частина редакції "Енц. Українознавства" залишилася ще в Мюнхені, щоб докінчити друк останніх зшитків: 7, 8, 14 і 15. Зш. 13-й вийшов минулого тижня, зшиток 9 виходить цього тижня, зшитки 7, 8 і 14 вже складені.

Бажаю Вам далі всього найкращого й щиро здоровля
З. Кузеля.

Оригінал. Машинопис.
Поточний архів КоДУС-у.

Звернення управи КоДУС-у до професора Юрія Панейка з проханням очолити представництво в Мюнхені

6 липня 1951 року
Сарсель, дня 6 липня 1951 Високоповажаний Пан
ч.: 3029/51 проф., д-р Юрій Панейко.
Мюнхен

Високоповажаний Пане Професоре!

Підтверджую отримання Вашого цінного листа з 7.VI й дозволяю собі звернутися до Вас з щирим проханням перебрати знову керівництво Представництвом КоДУС-у на Німеччину на основі поширення прав Представництва й згідно з пропозиціями Вп. Пана Радника д-ра С. Терлецького з 30.6. ц. р.

Поширена Президія Комісії Допомоги Українському Студентству на своєму засіданні з 5.7 одноголосно вирішила про-

сити Вас очолювати наше Представництво й передати цьому Представництву важливу частину своїх агенд, щоб Ви мали для праці у Вашому терені якнайдалі йдучі уповноваження.

Дозволяємо собі при цьому переслати Вам дотучну постанову Президії, про що повідомляємо Вп. Пана Радника Терлецького, висилаючи одночасно наш Статут і Правильник, що свого часу були вислані нашій мюнхенській Філії й окремо Вп. Панам проф. Кульчицькому й Кубійовичеві.

Сподіваємося, що в інтересах справи і добра нашого студентства не відмовите нам Вашої цінної співпраці, на яку і ми, і наше студентство покладаємо великі надії.

З глибокою до Вас пошаною

за Комісію Допомоги Українському Студентству

Секретар: Волошин

Голова: Кузеля

Оригінал. Машинопис.

Бібліотека-архів УНІГУ.

Звернення управи КоДУС-у до Степана Терлецького з роз'ясненням статусу мюнхенського представництва

6 липня 1951 року

КОМІСІЯ ДОПОМОГИ УКРАЇНСЬКОМУ СТУДЕНТСТВУ (КоДУС)

Сарсель, дня 6 липня 1951

Високоповажаний Пан

ч.: 3013/51

Радник д-р Степан Терлецький

Мюнхен

Високоповажаний Пане Раднику!

Підтверджуємо отримання Вашого цінного листа з 30.VI, що дійшов до нас 3. VII ц. р., і дякуємо за Ваші поради та інформації.

Справу Представництва КоДУС-у на Німеччину ми постаралися налагодити згідно з Вашими порадами й пропозиціями, відступаючи по змозі якнайдалі від традиції нашої Установи, бо хочемо, щоб наше Представництво на Німеччину могло нормально працювати й корисно сповняти завдання, для яких КоДУС існує.

Цю справу ми основно обговорили на нашому останньому засіданні поширеної Президії у Сарселі в дні 5. VII і дійшли до такого вирішення.

Уважаємо за бажане, щоб Пан проф. д-р Юрій Панейко очолював наше Представництво на Німеччину і в довір'ї до його особи та Ваших порад в інтересі доброго функціонування цього Представництва допускаємо відповідну інтерпретацію Статуту й поширюємо до відкликання управління Представництва в загальних рамках нашого Статуту, ухваленого Заг. Зборами КоДУС-у, і Правильника, одобреного Пленумом нашої Президії.

Президія КоДУС-у відступає тимчасово Представництву відповідну частину своїх агенд, уважаючи Представництво наче частиною своєї Президії. В консеквенції цього Президія КоДУС-у признає Представництву право долагоджувати всі прохання петентів з терену Німеччини, признавати їм стипендії й допомоги в рамках Правильника й робити належні стипендійні виплати в рамках ухваленого Президією Прелімінара й фінансової спроможности Установи з обов'язком щомісячного стипендійного й касового звітування Централі КоДУС-у, що, як Централя, відає фондами всіх своїх клітин і веде картотеку стипендіатів і виплачених стипендій і підмог. Централя застерігає собі тільки право зайняти становище щодо деяких рішень, зокрема признаних стипендій, оскільки б заходили важливі й оправдані причини.

Президія Централі КоДУС-у залишає за Представництвом використання всіх грошових ресурсів (збірок, пожертв, прибутків з самооподаткування і від кооператив і т. д.), про які була докладна згадка в листі до Вп. Пана проф. д-ра Ю. Панейка з 10. V. ц. р.

Президія КоДУС-у в конкретному випадку відступає від традиції покликувати урядуючих секретарів філій і Представництв і годиться не те, щоб проф. Ю. Панейко покликав на цей пост п. Михайла Березюка, який буде Централією затверджений.

Про цю зміну КоДУС повідомить д-ра І. Васьковича, що був призначений за Представника Укр. Студентства в Представництві від СУСОНу.

В усіх інших справах Централю КоДУС-у дбатиме про добру координацію праці й підтримуватиме її якнайкраще.

Вважаємо, що тим способом буде корисно налагоджена справа нашого Представництва, і пан проф. д-р Ю. Панейко згодиться перейняти головство Представництва. В тій справі звертаємося ще до нього безпосередньо, а Вас, Вп. Пана Раднику, просимо допомогти налагодити цю справу й причинитися до нормального функціонування Представництва.

До цього долучуємо наш Статут і наш Правильник, які своєчасно були вислані нашій мюнхенській філії, а зокрема ще Вп. Панам Кульчицькому й Кубійовичеві.

До самого Правильника завважуємо, що Пленум Президії КоДУС-у з червня 1950 р. з фінансових причин обмежив призначання стипендій до заавансованих студентів, дипломантів і докторантів і до першої групи висоти стипендій, які для браку фондів хиталися між 25-40 марками. Висоту допомог на такси обмежено теж до суми 40-50 марок, а тільки в виїмкових випадках признавано більше. Очевидно, ці ставки могли б бути знову підвищені, коли б поправився фінансовий стан КоДУС-у.

Дуже дякуємо Вам, Вп. Пана Раднику, за Ваші труди й заходи, й просимо прийняти від нас вислови глибокої пошани.

За Комісію Допомоги Українському Студентству
Секретар: Т. Волошин Голова: З. Кузеля.

Оригінал. Машинопис.
Бібліотека-архів УНІГУ.

Лист професора З. Кузеля до професора Василя Орелецького
щодо справ у представництві КоДУС-у 16 серпня 1951 року
Сарсель 16.8.1951 Високоповажаний Пана
Ч: 3098/51 Проф. д-р. В. Орелецький
Валка

Високоповажаний Пана Професоре!

Дякую Вам за Вашого листа з 25. липня й дуже радію, що маєте змогу в найближчому часі перебратися до Мюнхену, де матимете кращі обставини й зможете щось робити. Валка — це справжнє нещастя.

Ми тут поволі акліматизуємося й починаємо роботу. Треба буде перебороти чимало труднощів, щоб вона йшла так нормально як у Німеччині, але робимо в цьому напрямі все можливе.

Тепер підготовляймося до рахункового замкнення за поточний рік і стоїмо перед проблемою, як має бути переведена ревізія, коли вся Контрольна Комісія КоДУС-у (Ви, мгр. Ільницький, о. Голинський, інж. Шуст) в Німеччині. Нам радять просити Вас делегувати для переведення контролю двох осіб, які після цього склали б Вам звіт про виконання ревізійного акту для Загальних Зборів, що мали б відбутися в першій половині 1952 р. Перевірка має обіймати час від 1.10.1950 по кінець вересня 1951. Дуже прошу розважити цю справу й дати нам знати, яка Ваша думка.

Маємо великі клопоти з організацією Представництва на Німеччину. Перед нашим виїздом погодився перебрати головство Представництва проф. Панейко, але пізніше зрікся і ніяк не хотів взяти свого зречення назад, хоч ми поробили йому всі бажані ним уступки. Тепер стоїмо перед справою підшукування нового доброго кандидата. Наші мюнхенські студ. установи пропонують нам попросити Вас або проф. Гришка, й інших кандидатів нам не називають. На жаль Ви, Дорогий Пана Професоре, як голова Контрольної Комісії, не можете очолювати підлеглого нам Представництва, бо не можете бути відповідальні перед нами. Залишається поки що проф. Гришко, й ми, згадуючи це, звертаємося одночасно до радн. д-ра Терлецького, що заміщує голову Представництва, щоб у Філії обговорив справу голови й подав нам пропозиції. Дуже Вас прошу порадити нам, як нам найкраще вийти з цієї ситуації. Позиція Представництва на Німеччину дуже важлива, бо маємо там ще деяке число студентів і можливості придбати фонди (через збірки, самооподаткування і т. д.), зокрема, витягнути гроші від ЦПУЕ, які давно нам належаться.

Прощу передати уцілювання рук Високоповажаний Пана Добродійці й прийняти від нас і від мене сердечний привіт.

Ваш

Машинописна чернетка.
Поточний архів КоДУС-у.

Звернення КоДУС-у до українського громадянства з проханням підтримувати студентство 1951 рік

Українські Громадяни!

Централа Комісії Допомоги Українському Студентству (КоДУС), що вже 11 років піклується нашою високошкільною молоддю, влітку 1951 р. перенесла свій осідок із Німеччини до Франції і тут далі продовжує свою працю.

Завдяки великій жертвності нашого громадянства в Європі й за океаном та видатній підтримці Високопреосвященного Кир Івана, ми змогли досі допомогти майже шістьом тисячам молодих українців і українок закінчити їх студії. На цю мету витрачено бл. 500000 доларів. І останнього академічного року Комісія виплачувала 120 студентам щомісячні стипендії й допомогу.

Але сотні наших студентів і молодих науковців ще далі потребують від нас негайної підтримки. І хоч яке тяжке наше життя на скитальщині, хоч яка важка наша боротьба за існування, ми, знаючи велику жертвність нашого громадянства, наважуємося знову просити Вас жертвувати на користь стипендійного фонду.

Українські студенти важко працюють по копальнях, заводах і на ріллі, бо тільки так вони можуть на чужині заробити на прожиток і студії. Але ми не можемо допустити до того, щоб вони, втомлені надмірною працею і злиднями, покидали навчання або згасали в чужих шпиталях чи санаторіях для туберкульозних.

Тільки і тільки Ви, Українські Емігранти, можете допомогти українським студентам, бо великою була і є національно-політична свідомість нашої еміграції! Бо Ви знаєте, як багато важить для всіх нас, для скорого — віримо — відновлення Української Самостійної Держави доріст нових, свіжих сил, вихованих у вільній атмосфері європейських високих шкіл, саме тепер, коли під большевицькою займанщиною нещадно винищується українська інтелігенція!

Ця висока свідомість української еміграції сповнює нас вірою в те, що наші зусилля не залишаться марними. Ми віримо, що жертвність громадянства запевнить ріст нових кадрів інте-

лігенції. Ці молоді кадри сподіваються на нашу поміч і чекають на неї.

Пожертви, внесені на стипендійний фонд КоДУС-у, повернутьсся сторицею! Здобувши високу освіту, наша молодь не тільки поверне одержану під час навчання допомогу, але своєю працею вона спричиниться, як спричинялася досі, до зміцнення лав відданих борців за волю Батьківщини.

Комісія Допомоги Українському Студентству провадить збіркову акцію на теренах перебування нашої еміграції за згодою і в порозумінні з проводами обох Церков і всіх Центральних Громадських Організацій та Установ.

Збіркові листи і зібрані пожертви прохаємо надсилати на адресу: Prof. Dr. Zenon Kuzela, 27, rue des Bauves, Sarcelles (S. et O.), France.

Певні високої свідомости й патріотизму наших Жертводавців, уже тепер складаємо Їм сердечну подяку за щедрі датки. Визнаємо за свій приємний обов'язок оголосити про наслідки збірки в пресі, відзначивши по змозі кожного жертводавця.

За Комісія Допомоги Українському Студентству
Теодосій Волошин, 1 секретар
Проф. д-р Зенон Кузеля, голова
Проф. д-р Олександр Кульчицький, 1 заступник голови,
Проф. д-р Володимир Кубійович, 2 заступник голови,
Доц. д-р Володимир Янів, 2 секретар,
Інж. Євген Чайковський, фін. господ. референт,
Проф. Олександр Шульгин, член Виділу,
Інж. Дмитро Піснячевський, член Виділу,
Лікар Богдан Гук (представник ЦЕСУС-у), член Виділу.

Оригінал. Машинопис.
Поточний архів КоДУС-у.

Об'ява КоДУС-у про можливість забезпечення студента на курси українознавства в одному з вищих навчальних закладів Парижа 11 вересня 1951 року

В справі стипендії з обсягу українознавства.
Комісія Допомоги Українському Студентству (КоДУС) у Сарсе-

лі має змогу примістити з початком акад. року 1951/52 доброго кандидата на студії українознавства в одній з Високих Шкіл у Парижі й запевнити йому відповідну стипендію. Вимагається покінчення середньої школи з іспитом зрілості й знання французької.

Власноручні прохання в справі тієї стипендії КоДУС приймає до 10. жовтня на адресу: проф. д-р Зенон Кузеля, Sarcelles S. et O. 27, rue des Bauve. До прохань треба долучити: короткий життєпис з докладною адресою, свідоцтво іспиту зрілості, посвідки про еventуальні дотеперішні студії, відповідні рекомендації професорів або укр. культурно-освітніх установ, посвідку про знання французької мови та заяву про зворот стипендії після покінчення студій.

Сарсель, дня 11.9.1951

За Комісію Допомоги Українському Студентству
Секретар Голова

Копія. Машинопис.

Поточний архів КоДУС-у.

Об'ява КоДУС-у в справі стипендій на 1951—1952 навчальний рік
20 вересня 1951 року

Сарсель, дня 20.9.1951

В справі стипендій КоДУС-у на рік 1951/52

Комісія Допомоги Українському Студентству (КоДУС), що перенесла в червні ц. р. свій осідок з Фюрту до Сарселю під Парижем, признаватиме і в поточному академічному році стипендії й допомоги.

Як і в минулому році, КоДУС звертатиме головну увагу на кандидатів, що студіюватимуть українознавство або предмети необхідні з погляду державного будівництва, та підтримуватиме здібних кандидатів на науковців і молодих адептів науки. Із інших ділянок КоДУС братиме до уваги тільки кандидатів у стадії кінцевих дипломних або докторських іспитів.

У зв'язку із з'ясованими напрямними Президія КоДУС-у розписує оцим конкурсом на стипендії для здібних, пильних і незможних кандидатів, які бажать студіювати або студіюють: історію із спеціальним узянням історії України, україн-

ське мовознавство і літературознавство, етнографію, географію, мистецтвознавство, педагогіку, соціологію, право, економічні дисципліни, політичні й державні науки, військовість і деякі спеціальні ділянки технічних наук.

До прохань з докладною адресою й еventуальними змінами в найближчому часі треба долучити:

1. Короткий власноручно написаний життєпис з зазначенням ходу дотеперішніх студій і з поданням, де й що хоче студіювати.

2. Свідоцтво зрілості (або стверджений відпис) й еvent. свідоцтва дотеперішніх студій.

3. Опінії й рекомендації дотичних шкіл і професорів, чи теж громадян або громадський установ, для студентів рекомендацію укр. студ. Громади.

4. Посвідку про знання мови школи, в якій кандидат хоче студіювати, або зобов'язання негайно її вивчати.

5. Для студентів посвідку від належних установ про незможність кандидата.

6. Заяву про зворот стипендії після покінчення студій.

Висота стипендії залежатиме від країни, в якій кандидат студіюватиме, і від особистого запотребування.

Прохання вносити найкраще через місцеві Представництва КоДУС-у або й безпосередньо на адресу Централі КоДУС-у в Сарселі найдалі до 15 жовтня ц. р.

За Президію Централі КоДУС-у

Секретар Т. Волошин Голова З. Кузеля.

Оригінал. Машинопис.

Поточний архів КоДУС-у.

Лист голови КоДУС-у Зенона Кузеля до єпископа Івана Бучка із сподіванням на подальшу підтримку українського студентства
13 жовтня 1951 року

13.10.51 ч. 77/51

Рим

Слава Ісусу Христу!

Ваша Ексцеленціє!

До низки звідомлень і прохань, якими надокучуємо Вашій

Ексцеленції, долучую я ще й своє прохання від Управи Сарсельського Дому й від КоДУС-у.

Від часу виїзду Вашої Ексцеленції вигляд дому став ще краший, бо за цей час ми дали впорядкували каплицю, бібліотеку, робітні й устаткування так, що вже Його Еміненція віднесли гарне враження.

Тепер залишається нам забезпечити дім на зиму й закупити вугілля та деякі припаси поживи, як картоплі, капусту тощо. Ті видатки переходять фінансові спроможності наших установ і поодиноких громадян і ми стараємося придбати на ту ціль окремі фонди. Зокрема непокоїть нас видаток на вугілля (майже 250.000 фр.), без якого праця наших Установ була б дуже утруднена.

Ми понаписували вже в тій справі до наших представництв і деяких приятелів наших установ, але дозволяємо собі турбувати тим і Вашу Ексцеленцію й просимо про допомогу. Дуже нам важко просити Вашу Ексцеленцію, що і так тільки для нас зробили, але ми осмілені тим, що Ваша Ексцеленція самі згадали нам під час нашої авдієнції написати про те до Риму.

Друга справа з КоДУС-ом дуже лежить нам на серці. Нам пощастило пройти попередній рік успішно, хоч з деякими недотягненнями, покрити кошти переїзду й видатки перших кроків нашого перебування у Франції, але тепер стоїмо перед новим академічним роком і перед новими вимогами. В минулому році ми мали 121 стипендіятів, в цьому 12 науковців, і можна рахуватися з тим, що цього року кандидатів буде менше. Однак виявилось, що в Європі доведеться нам, як дозволять фонди, підтримувати ще 80—90 студентів і з 10 науковців, які без нашої допомоги не могли б покінчити студій або працювати. Особливо зацікавлені в цьому НТШ і ІЗН, які і в минулому році спиралися почасти на нашій підтримці, а тепер на неї, у Сарселі, ще більше розраховують. У Франції зголосилися до нас по допомогу і наші молоді мистці, і їм належало б теж дати якусь допомогу. До того приходять ще одна нова обставина. Наші дотеперішні ставки стипендій цілком не вистачальні, бо майже всі студенти не користають з благ ІРО і всюди (особливо за кордоном) сильно зросли кошти утримання.

Вкінці й кошти адміністрації при всіх обмеженнях не дадуться вже далі зменшити тим більше, що теперішні платні за працю стоять уже нижче мінімуму прожитку (12.000—17.000 фр. міс.)

Очевидно, ми, як і передше, не тільки ведемо ощадну господарку, але й розглядаємося за фондами, особливо ж стараємося видістати звороти стипендій від наших колишніх стипендіятів. Підмоги наших представництв, допомога УКК і ці звороти уможливили нам досі заспокоїти наші найконечніші потреби й тепер вони частково нам допоможуть. Шукаємо й інших джерел, але все таки бачимо, що всьому подолати не зможемо, а мусимо хочби з титулу нашого 11-річного існування не завести покладаних на нас сподівань.

Як давніше, так і тепер велика надія на Вашу Ексцеленцію, що знову зглянеться над нами й допоможе нам укріпитися на новому ґрунті, де все добре заповідається, як тільки витримаємо першу пробу. Маю надію, що при Божій допомозі й при ласкавій допомозі Вашої Ексцеленції сповнимо, як слід, наші завдання.

В найближчому часі дозволимо собі переслати Вашій Ексцеленції цифрові звідомлення, як ми це досі робили, щоб Ваша Ексцеленція про все були докладно поінформовані.

З глибокою пошаною до Вашої Ексцеленції і з синівською відданістю
Зенон Кузеля.

Оригінал. Машинопис.
Поточний архів КоДУС-у.

Звернення Центрального союзу українського студентства до КоДУС-у з проханням надати позичку для розгортання роботи нової управи
28 квітня 1952 року

ЦЕНТРАЛЬНИЙ СОЮЗ УКРАЇНСЬКОГО СТУДЕНТСТВА

Управа

Париж, 28/ IV. 1952

№18/V/52

До
КОМІСІЇ ДОПОМОГИ
УКРАЇНСЬКОМУ СТУДЕНТСТВУ

на руки Голови Проф. Др. Зенона Кузеля в Сарселі

Високоповажаний пане Голово!

XVI-й З'їзд ЦЕСУС-у, що відбувся в Лювені, покликав нову

Управу, яка приступила до виконання своїх обов'язків, пере-нісши свій осідок до Парижа. Однак на першому засіданні ново-обраної Управи виявилось, що на провадження нормальної діяльності Управа не розпоряджає жодними фінансовими засо-бами (попередня Управа не залишила нам жодних грошей).

До часу зорганізованя власних засобів, для забезпечення необхідних видатків та оплатення біжучої кореспонденції, У-права постановила звернутись до Вас, пане професоре, як Голо-ви КоДУС-у, з проханням про уділення одноразової позички в сумі 10.000 фр. (десять тисяч фр. франков).

З вірою, що Ви не відмовите в нашому проханні, залишає-мось з правдивою до Вас пошаною.

За Управу ЦЕСУС-у:

В. Маркусь.
(президент)

В. Вишневський;
(заст. кер. фін. відділ)

вислано: 1) КоДУС,
2) Архів.

Оригінал. Машинопис.
Бібліотека-архів УНІГУ.

Витяг з протоколу засідання КоДУС-у про вшанування пам'яті професора Зенона Кузелі й розв'язання поточних завдань

5 червня 1952 року

Витяг з протоколу засідання Комісії Допомоги Українсько-му Студентству в дні 5.6.1952 року.

Дня 5.6.1952 року відбулося засідання повної Президії Ко-місії Допомоги Українському Студентству, якого предметом нарад, крім вшанування пам'яті бл. п. проф. д-ра Зенона Кузелі, що помер в дні 24. травня ц. р., та інших актуальних справ, було звідомлення урядуючого Голови проф., д-ра О. Кульчицького про становище і сучасні завдання КоДУС-у, рахункове звідом-лення за друге чвертрічча, звідомлення про стан збірок та справ, зв'язаних із закордонними стипендіями, особливо в Бельгії і Іспанії, а вкінці розгляд стипендійних прохань. На за-сіданні були приявні: проф. д-р О. Кульчицький, проф. д-р В. Кубійович (другий заступник Голови), доц. д-р В. Янів, д-р

В. Маркусь (представник ЦЕСУС-у), проф. Т. Волошин (се-кретар КоДУС-у) і Є. Чайковський (фін. госп. реф.); член Пре-зидії проф. О. Шульгин оправдав свою відсутність. Понижче подаємо найважливіші дані з протоколу цього засідання.

В своїому звідомленні проф., д-р О. Кульчицький представив, — згадуючи про величезний вклад праці, розуму і досвіду бл. п. проф. д-ра З. Кузелі в діяльність КоДУС-у на еміграції — всі труднощі, які для КоДУС-у спричинила смерть так виїмково заслуженого Голови. Вказав на те, як трудно йому буде хоча вчаси заступити місце проф. д-ра З. Кузелі, зокрема під тепе-рішню пору, коли перед КоДУС-ом стають нові труднощі й нові завдання.

Згадані труднощі виникають перш за все із недостаточних надходжень, потрібних КоДУС-ові сум, а дуже великих по-треб, як це заявила остання поїздка проф. д-ра О. Кульчицько-го до Німеччини від 21—25.5. ц. р. і контакт із тамошніми сту-дентами організаціями й установами. В Німеччині залишилася ще значна кількість студентів, що потребують матеріальної підтримки, та яких становище дуже поважно погіршилося у наслідок ліквідації гуртожитку на "Фюріхшуле". В розумінні потреб і вимог студентства, КоДУС уже раніше підвищив сти-пендійні рати на 50% та вирішив виплачувати стипендії та допомоги по кінець академічного року. Виплати в найближчо-му академічному році, беручи до уваги те, що місячне запо-требування на виплати стипендій у Німеччині виносять около 300 дол., залежатиме від дальших надходжень із-за океану.

Проф. д-р О. Кульчицький на зборах студентів у Німеччині дня 23.5. ц. р. представив стан справи зацікавленим студентам та запросив студентів до лояльної та активної й солідарної спів-праці з КоДУС-ом шляхом зладження для компетентних чинників теж із студентського боку відповідного меморіялу, який пред-ставляв би теперішнє становище студентів в Німеччині та їхні сту-дійні потреби у поточному та найближчих роках.

Кількість студентів, що залишаються у Німеччині буде й на майбутнє поважна. На цьому місці треба згадати, що поза Ні-меччиною залишається немала кількість студентів в Бельгії, Іспанії, Франції та Австрії, які теж ждуть допомоги від Ко-

ДУС-у, а яким нпр. у Франції КоДУС виплачує місячно 59,000 фр. На згаданому засіданні проф. д-р О. Кульчицький повідомив також студентство про звернення КоДУС-у до Контрольної Комісії в справі переведення контролю діло-й касоводства перед, на початок осені, наміченим реченцем загальних зборів КоДУС-у.

Для подрібнішого обговорення меморіялу, який спільно зі зверненням КоДУС-у мав би бути розісланий всім установам і організаціям, що могли б допомогти КоДУС-ові визначено на день 26.5. ц. р. наступні студентські збори з участю проф. д-ра О. Кульчицького і членів Контрольної Комісії, але ці збори, по причині виїзду проф. д-ра О. Кульчицького на похорони бл. п. проф. д-ра З. Кузелі, не могли відбутися.

Проф. д-р О. Кульчицький в часі останнього перебування в Німеччині просив особисто голову Контрольної Комісії проф. д-ра В. Орелецького та других членів її пп.: мгр. Р. Ільницького та інж. В. Шуста прискіпити переведення контролю за останні часи. У справі переведення контролю, КоДУС є у листуванні з Контрольною Комісією, але остаточної відповіді у тій справі по нинішній день ще не отримав.

Після представлення перебігу поїздки до Німеччини проф. д-р О. Кульчицький намітив дальші напрямні діяльності КоДУС-у. Найближчим завданням КоДУС-у будуть:

1. Провести підготовку до загальних зборів, які за вимогами статуту мали відбутися в першій половині цього року, але з причини недуги та смерті бл. п. проф. д-ра З. Кузелі, мусіли бути дещо відкладені. Збори ці запропоновано на засіданні, на початок вересня ц. р.

2. Прискіпити справу переведення контролю діло-й касоводства для своєчасної підготовки Загальних Зборів.

3. Звернення до Установ і Організацій, які в минулому КоДУС-ові допомагали, та й тих, які могли б допомогти, з представленням становища й потреб КоДУС-у та проханням про дальшу якнайвидатнішу підтримку. До цієї акції треба б притягнути і включити заінтересовані студентські організації.

Образ становища КоДУС-у доповнили звідомлення рахункове інж. Є. Чайковського та звідомлення про стан стипендійних

справ в Бельгії та Еспанії, з яких подаємо найважливіші дані.

КоДУС обслуговує студентів у таких учбових осередках: Німеччина (Бонн, Ганновер, Тюбінген, Мюнхен — УВУ і нім. школи), Австрія і Франція та допомагає хворим студентам у санаторії Гавтінг.

Для заспокоєння найскромніших потреб студіюючої молоді в Німеччині КоДУС потребує на самі стипендії около 1500 ДМ. (300 дол.) місячно та 65,000 фр. (около 200 дол.) для виплат допомог у Франції та Австрії.

Стипендійний фонд поповняє КоДУС із надходжень зі збірок, що їх проводиться в Європі та за океаном, з дотації Українського Конгресового Комітету та останньо з акції зворотів стипендій колишніми стипендіятами КоДУС-у. Наші збірки у Франції в останньому році принесли около 300,000 фр; з акції зворотів стипендій одержав КоДУС поверх 500 дол. Але згадані надходження і дотація Українського Конгресового Комітету у сумі 1700 дол. за 1951 р., коли зважити, що тільки сама Німеччина потребує около 300 дол. в місяць, не вистачають для ведення допомогової акції, й тому КоДУС робить заходи для збільшення надходжень та знайдення нових джерел прибутків.

В дальшому доповненні діяльності КоДУС-у під цю пору, представлено (Т. Волошин) не менш важливу ділянку праці КоДУС-у, довірену Їх Ексц. Преосвященним Кир Іваном, а саме посередництво у влаштуванні на студії й стипендії, відповідних кандидатів з поміж українських студентів, в першій мірі в осередках у Лювені й Еспанії в Мадриді, як теж і у Франції, Ірляндії тощо. З огляду на складність консулярних і особистих обставин студентів, переписка зі студентами і нашими та чужинецькими установами вимагає дуже багато заходів та значних витрат на оповістки та порта. Під теперішню пору КоДУС опікується студентським осередком в Еспанії (32 студ.), в Лювені (33 студ.), у Франції (5 студ.).

Слід згадати, що в останньому акад. році влаштовано на стипендіях в самій Еспанії 12, в Бельгії 5 кандидатів. В біжучому акад. році передбачується набір нових 12 кандидатів до Бельгії та 5—8 кандидатів до Еспанії. В числі кандидатів знаходяться також особи з-за океану, що їх приміщення на відповідних

студіях в європейських високих школах творить з національної точки зору дуже важливе чергове завдання КоДУС-у.

Крім того, КоДУС дає допомогу студентам Заочного Навчання (ІЗН), а в найближчому часі дасть допомогу 8 кандидатам УТПІ (Сектор Позаочного Навчання), яких прохання саме знаходяться у діловому опрацюванні. Незалежно від цього КоДУС допомагає хворим студентам у санаторії Гавтінг.

За Комісію Допомоги Українському Студентству
Секретар Урядуючий Голова:
Т. Волошин Проф., Д-р О. Кульчицький.

Оригінал. Машинопис.
Поточний архів КоДУС-у.

Звернення Урядуючого голови КоДУС-у до президії ЦЕСУСУ
щодо розв'язання поточних завдань 23 червня 1952 року
Комісія Допомоги Сарсель, дня 23.6.1952
Українському Студентству ч. 2313/52
Париж До Хвальної Президії Центрального Союзу
Українського Студентства

Втрата Невіджалованого Голови Комісії Допомоги Українському Студентству проф. д-ра З. Кузеля, що упокоївся дня 24.5.1952 року, поставила мене за постановами статуту на основі урядуючого голови, що поширена Президія КоДУС-у прийняла до відома на своєму засіданні в дні 5.6.1952 р.

Вступаючи в мої обов'язки, дозволяю собі переслати Вам для вашої інформації:

1. Витяг із протоколу засідання КоДУС-у, НТШ і Сарсельської Громади із спільними постановами відносно коштів похорону та забезпечення дружини професора Вп. Пані Ольги Кузеля,

2. Витяг із протоколу засідання повної Президії КоДУС-у із представленням теперішнього становища КоДУС-у та його найближчих завдань і напрямних праці.

Як видно з прилог 1 і 2, теперішнє становище КоДУС-у вимагає збільшених зусиль, щоб у майбутньому втримати необхідну допомогу студіюючій молоді на рівні, який відповідав би загальнонаціональним інтересам нашої культури і нашої спра-

ви. Цієї допомоги може КоДУС і студіююча, часто серед найтяжчих умовин, високошкільна молодь сподіватися тільки від наших Установ і Організацій, що розуміють культурну і національну вагу формації молодих кадрів нашої інтелігенції на змінну старшому її поколінні.

Поміж цими Установами і Організаціями знаходиться й Ваша, що до неї звертається Комісія Допомоги Українському Студентству із закликом допомогти морально і матеріально в заходах забезпечити студії нашої молоді, що студіює в Європі, або хотіла б до Європи з-за океану задля цієї мети повернутися чи вчитися на високих школах за океаном або ностифікувати свої дипломи. Що ті потреби студіюючої молоді є наскрізь реальні, а засоби КоДУС-у невиспачальні, доказують прилоги до нашого звернення як теж і доказуватимуть матеріали та інформації зі середовищ нашої молоді, що їх в майбутньому КоДУС буде усім зацікавленим постачати.

З пересланих прилог можна теж дізнатися про дотеперішні осягнення та напрямні діяльності КоДУС-у до близького вже часу загальних зборів.

В надії повного розуміння для пекучих потреб нашої студіюючої молоді, залишаюся з глибокою до Вас пошаною
Урядуючий Голова Проф. Д-р О. Кульчицький.

Оригінал. Машинопис.
Бібліотека-архів УНІГУ.

Лист Апостольського візитатора українців у Західній Європі єпископа Івана Бучка до урядуючого голови КоДУС-у професора Олександра Кульчицького щодо розв'язання проблем українського студентства 12 вересня 1952 року

Слава Ісусу Христу!
АПОСТОЛЬСЬКИЙ ВІЗИТАТОР
УКРАЇНЦІВ У ЗАХІДНІЙ ЄВРОПІ
Рим, дня 12 вересня 1952
Pontificio Seminario di S. Giosafat
7, Passeggiata del Gianicolo 7.
ч. 977/Ст.

Високоповажаний Пан Професор
Др. О. КУЛЬЧИЦЬКИЙ
Урядуючий Голова КоДУС-у
Сарсель,

Франція

Високоповажаний і Дорогий Пане Професоре,
у відповідь на Ваше письмо з дня 6. ц. м. в справі призначення нашого Представника на Загальні Збори КоДУС-у мило мені Вас повідомити, що рівночасно висилаю відповідне письмо до Високопреподобного Отця Мітрата Перрідона, мого Генерального Вікарія в Парижі, і делегую його як мого Відпоручника. При цій нагоді мило мені повідомити, що підчас побуту у Мюнхені я дістав меморіал від Студентства Німеччини, в якому представлено невідрадні положення нашої студіюючої молоді у Німеччині. В тій цілі я письмово й особисто просив помочі Пана Едварда Кірхнера і предложив відповідні списки та дістав від нього обітницю, що наші студенти в Німеччині, а евентуально й Австрії, одержать в найблищому часі допомогу з фондів Світової Організації для допомоги Студентству.

Відносно прийняття наших студентів до Лювен я ще досі не мав фізичної змоги зайнятися тією справою. Остання подорож вичерпала мої й так уже слабі сили. Щойно в найблищих днях сподіюсь порушити справу наших стипендій в письмі до Високопреподобного Отця Дюмонта.

З цілого серця благословляю Вас усім добром,
відданий у Христі Господі брат і слуга (Іван, Єпископ,
Апост. Візитатор).

Оригінал. Машинопис.
Поточний архів КоДУС-у.

Протокол контрольної комісії КоДУС-у до загальних зборів
12 вересня 1952 року

ПРОТОКОЛ

Контрольної Комісії КОДУС-у

Дня 12.9.1952 року відбулося кінцеве засідання Контрольної Комісії КОДУС-у. На порядку дня стояли такі справи:

1. Зачитання протоколів із двох попередніх засідань.
2. Виготовлення кінцевого звіту на Загальні Збори КоДУС-у в Сарселі.

3. Евентуалія.

Приявні: Проф. др. Василь Орелецький, о. Канцлер Леськович (в заступстві за о. Петра Голинського), мгр. Р. Ільницький і інж. Володимир Шуст.

До 1. Зачитані протоколи із обох попередніх засідань Контрольної Комісії прийнято без ніяких поправок. Голова Контрольної Комісії ще раз обговорив на тлі прочитаних протоколів діяльність Контрольної Комісії за останні місяці. Він, зокрема, висловив жаль, що головна Управа КоДУС-у визначила термін Загальних Зборів без порозуміння з Контрольною Комісією і через те не дала їй змоги перевести перевірки у всіх Представництвах і Станицях КоДУС-у в Європі і поза Європою. Зроблено вправді перші заходи в тому напрямі, але не вистарчило часу, щоб їх сфіналізувати. Також, через пашпортові труднощі, не можна було вислати відпоручників Контрольної Комісії до Сарселю, щоб там закінчити перевірку книго-і діловедення Централі за останні місяці.

До 2. Проф. В. Орелецький зачитав проєкт кінцевого звідомлення Контрольної Комісії на Загальні Збори, назначені на 17 вересня 1952 року в Сарселі. Проєкт в загальному одобрено, тільки доручено Секретареві Контрольної Комісії узгляднити у кінцевій редакції зауваження, які подав до відома інж. В. Шуст на тлі переведеної контролі Представництва КоДУС-у в Німеччині. Приявні погодилися на тому, що вони підпишуть кінцеве звідомлення на другий день о год. 17-ій (субота 13.9.1952). Підписаний кінцевий текст звіту залучується до цього протоколу. Його оригінал вислано порученою поштою до Сарселю.

(Проф. В. Орелецький, Голова)
(Мгр. Р. Ільницький, секретар)

Оригінал. Машинопис.
Поточний архів КоДУС-у.

Угода між представниками КоДУС-у і ЦЕСУС-у в справі випуску значків для залучення коштів 20 листопада 1952 року

Д О Г О В І Р

складений дня 20-го листопада 1952 р. в приявности секретаря КоДУС-у проф. Т. ВОЛОШИНА, фінансового референта КоДУС-у Є. Чайківського і Представника ЦЕСУС-у п. Вячеслава ВИШНЕВСЬКОГО в справі випуску значків.

1. Обі сторони погоджуються спільно видати значки з портретом проф. д-р З. Кузелі та ювілейний значок ЦЕСУС-у, оба по 20, 30, 50 шагів.

2. Проекти виготовляє ЦЕСУС та займається технічною стороінкою друку значків. Заготовить відповідні оголошення та поведе пропаганду для розпродажі. Допоможе в розпродажі значків.

3. КоДУС зобов'язується внести на покриття частини видатків, зв'язаних друком, 20000 ф. фр., приймає наклад до розпродажі та веде евіденцію.

4. Належні суми за розпродажі накладу впливають на адресу Голови КоДУС-у, проф. Кульчицького, і КоДУС веде їх на окремому конті, щомісячно інформуючи фінансовий Відділ ЦЕСУС-у про висоту надходжень сум.

5. З надходжень КоДУС і ЦЕСУС, в першу чергу, відтягають собі вкладені суми та ефективні витрати (порторії, конверти, видатки, зв'язані з розсилкою значків).

6. Кошти випуску обмежують чистий прибуток.

7. Чистий прибуток буде розподілений по половині, а саме: 50%— КоДУС-у та 50%— ЦЕСУС-у. Сума, що припадає КоДУС-у, має піти на основання фонду ім. проф. Д-ра З. Кузелі.

8. Обі сторони погоджуються віддати 20% за кольпортаж.

9. Висота першого накладу узгіднюється між двома договірними сторонами, евентуальне видання другого закладу потребує окремого договору.

Париж-Сарсель. 17.XII.1952 р.

За ЦЕСУС:

в. р. Вячеслав ВИШНЕВСЬКИЙ в. р. проф. Т. ВОЛОШИН

в. р. Іван СІЛЕЦЬКИЙ

За КоДУС:

в. р. Є. ЧАЙКІВСЬКИЙ

Оригінал. Машинопис.
Бібліотека-архів УНІГУ.

Проект правильника праці Президії КоДУС-у

1 грудня 1952 року

Проект Правильника

Сарсель, дня 1 грудня 1952

Правильник праці Президії Комісії Допомоги

Українському Студентству

Покликуючися на статтю VIII, точки 20 і 21 статуту КоДУС-у, складено цей правильник, яким регулюється праці Президії КоДУС-у.

Згідно з точкою 21 статуту Президія репрезентує Комісію назверх, полагаджує всі поточні справи, займається збірковою акцією й студійними та стипендійними справами, признає та виплачує стипендії та допомогу, настановляє персонал Комісії в Президії, Філіях, Представництвах і Комісіях, організує Філії, Представництва й окремі допоміжні Комісії (м. ін. фахові і господарсько-суспільні) та втримує з ними зв'язок, виготовляє потрібні для праці регуляміни й підготовляє звітномлення і проекти на Повний Збір та на Загальні Збори і виконує їх постанови.

Точка 21 статуту передбачає, що всі поточні справи полагаджує Тісніша Президія в складі: голови, секретаря і фінансово-господарського референта.

Адміністраційний рік починається з учбовим роком, себто 1 жовтня.

Для виконання намічених вище завдань розподіляється чинності поодиноких членів Тіснішої Президії, як слідує:

Голова репрезентує установу, втримує зв'язки, особливо з чужинними установами, полагаджує листування з ними та інше листування у важливіших справах. Підписує побіч секретаря або фін. господ. референта листи та доручення виплати. Полагаджує стипендійні справи в чужинних допомогових установах. Для пропагандивних цілей дописує в пресі принагідні статті чи звітномлення з праці проводить на засіданнях президії.

Секретар веде організаційні справи на терені Європи, втримує зв'язки з членами, клітинами, студентськими організаціями та допомоговими установами, що зацікавлені студентськими справами. Переглядає всі листи, що надходять або відходять,

переховуючи їх в архіві та передаючи їх до експедиції. Полагоджує все листування, за виїмком касового, та відповідає за його реченцеву... Провадить статистику студентства в Європі. Опрацьовує т. зв. закордонні стипендії, зокрема католицькі в Бельгії та Іспанії, підшуковуючи кандидатів, яких після затвердження Ширшою Президією, зголошує в КоБАВЮ і Обнови. Займається збірковою акцією в європейських країнах, проводячи щорічно принайменше одну збірку в кожній країні. Веде адресар. Слідкує за статтями та оповістками в пресі, які порушують студентське питання.

Фінансово-господарський референт дбає за фонди та відає Центральною касою КоДУС-у, робить усі виплати на основі ухвал Президії і Повного Збору Комісії та за підписом голови Комісії. Веде касоводство найпростішою бухгалтерійною системою. Організує і проводить збірки за океаном, покликуючи до співпраці, залежно від потреби-клітини, або мужів довіряти чи зв'язкових, що обов'язані звітувати зі своєї діяльності та не робити жодних виплат без порозуміння з Централєю. Веде збірку серед членів КоДУС-у. Опрацьовує стипендійні прохання згідно з вимогами окремого стипендійного правильника, підготовляючи їх до розгляду Ширшою Президією. Члени Президії мають обов'язок запізнатися з підготованими проханнями перед засіданнями, щоб таким чином облегшити працю Ширшої Президії та запевнити справі якнайправильніше полагодження, зваживши, що ця ділянка праці КоДУС-у є найбільше суттєва і найвідповідальніша. Провадить центральну картотеку стипендіатів і веде акцію за поверненням стипендій колишніми стипендіатами.

Для доцільного плянування, упорядкування, належної координації і контролю праць Президії, Тісніша Президія відбуває засідання, на яких обговорюється всі поточні-актуальні справи, інформується про їх полагодження та устійнюється подрібний плян праці і спосіб його виконання в найближчому часі та підготовляється матеріяли для засідань Ширшої Президії і для періодичних-тримісячних звідомлень для Контрольної Комісії, членів КоДУС-у і преси. Ширша Президія відбуває засідання принайменше раз у місяць, на яких Тісніша Президія

знітує з праці за минулий місяць, на них обмірковується важливіші, зокрема фінансові справи та розглядається стипендійні і допомогіві прохання, що їх згідно з правильником надсилають петенти на початку семестру. Всі засідання скликає голова КоДУС-у, повідомляючи про реченець та порядок нарад членів Ширшої Президії принайменше три дні раніше. Хід нарад засідань протоколує секретар, нотуючи важливіші моменти і самі рішення без перебігу дискусії. Звідомлення з праці зачитані чи реферовані членами подається до запроголоювання на письмі. Протоколи відчитується на найближчих засіданнях для їх провірки і прийняття.

Обов'язки і права службовців.

Праця Тіснішої Президії і допоміжного персоналу відбувається в т. зв. урядових годинах, яких розміри і час, в залежності від дійсної потреби і кожночасного фінансового становища установи, устійнює Ширша Президія на пропозицію Тіснішої Президії. Прийнята пропозиція, як також висота винагороди за працю, вимагають затвердження Контрольної Комісії.

Суботи, неділі і свята вільні від праці, одначе, в разі конечної потреби реченцеві роботи виконується поза годинами нормальної праці. Службовці покориствуються за кожний повністю перепрацьований рік 14-дневною відпусткою. Всі листи реєструються в ті дні, коли вони надходять або відходять у реєстрі листування, що заразом служить для обліку поштових витрат і місячних звідомлень про листування. Листи, що надійшли, зберігається до часу їх полагодження в окремому реєстрі, доступному для всіх членів. Після їх полагодження вміщається їх разом з копією відповіді в регістраторах архіву, впорядкованому за установами. Кожний лист отримує свій черговий номер і дату. Переносення листів з бюро недопустиме. Стипендійні прохання, збережені також в окремії течці, є доступні членам Президії.

Листи, особливо у важливіших справах, підписують голова і дотичний референт. Листи менш важливого змісту можуть відходити за підписом самого референта.

Машинописна чернетка.
Поточний архів КоДУС-у.

Відомості про українських студентів-стипендіатів КОДУС-у в Австрії **24 грудня 1952 року**

Відомості про студентів в Австрії

ч. п. Прізвище і ім'я дата, місце народж. іспит зрілості факультет допомоги семестр потреба (адреса) завваги (адреса)

Відень								
1. Антонович Руслана		муз. акад.	форт.	так	В. 9 Ротлен-венгассе, 8			
2. Плешкевич Андрій		техніка		ні	В. 8 Лявдонг-гассе, 49а			
3. Тисовський Юрій		медицина		так				
Грац								
1. Бадан Богодар	26.1.24	медицина	6	так				
2. Здоровець Лідія	18.8.25	муз. конц.	кляса	так				
3. Карваш Степан	30.12.12	медицина		так				
4. Кучинський Борис	29.7.29	електротех.	8	так				
5. Машовець Михайло	21.11.19	медицина	5	так				
6. Мізь Любомир	8.9.24	техн. маш.	8	ні				
7. Татарко Микола	20.5.27	електротех.	8	так				
8. Торобура Софрат	3.11.20	техн. буд.	8	ні				
9. Андрійв Роман		мед.						
10. Д-р Веремчук Єфим		мед.						
11. Д-р Мельник Олександра		філос.						
12. Пшивий Андрій		мед.						
14. Чорній Адольф		техн.						
15. Хомин Ярослав		техн.						

Заввага: 10 і 11 закінчили студії. 9 і 12—15, правдоподібно їх теж пок.

Іннсбрук								
1. Бойчук Зенон	23.6.32	Стрий, греко-кат.	6.6.49	мед.	1	ні	Дорфгассе, 7, родичі в УС	
2. Бровинський Волод	20.7.28, 1945	гр.-кат.	Варшава,	мед.	6		Гастгавс "Гіссен", Гіссензідлун 2, родичі в УСА	
3. Денещук Володим	26.4.24, 1961	Іннсбрук, гр.-кат.	Броди, Львів	держ. науки	абсолют	так	Зольбад Галь, Сальваторга	
4. Кривяк Ярослав	21.8.20, 2.6.39	грек.-кат.	Львів	мед. абсолют		так	Іннрайн 50 А. Студентенг	
5. Мостович Оксана	7.12.23, 8.8.40	Поточиська, гр.-кат.	Ярослав	філос.	3	так	Рехенвег, 15	
6. Павлишин Дмитро	6.11.19, 20.6.40	Станимир, гр.-кат.	Львів	І і II ри.		так	Дорфгассе 7, Конпадстрассе, 7	
7. Панчура Зеновія	21.12.21, 20.6.41	Коломия, гр.-кат.	Коломия	філос.	3	ні	Родичі в УСА	

8. Свобода Алексан.	20.11.33, 12.7.51	Ольмуц, Іннсбрук, рим. кат.	мед. 3	ні	Рехенвег, 15, дістав стипендію КОБАВІО, батьки хворі і безр.	
9. Стеців Микола	29.10.21, 28.5.43	Дуліби, Коломия, гр.-кат.	держ. абсолю	так	Зольбад Галь, Розенгассе, 11 пригот. до риг.	
10. Турко Михайло	1.10.21, 27.6.46	Сілець, гр. кат.	Зальцбург	- 3	так	Рехенвег, 15, промовався
11. Кліс Володимир	1917	мед. закінчив	20.12.52			приг. до II риг.
12. Іванькевич Андрій		мед. абсолют				

1. Мардак Любомир	3.9.27	Карапчів	гірниц.	8	так
2. Стратичук Ігор			гірниц.	8	так

Сарсель, дня 24 грудня 1952

Секретар:

Т. Волошин

Голова:
Проф. д-р О. Кульчицький

Оригінал. Машинопис.
Бібліотека-архів УНІГУ.

Лист управи КоДУС-у до інженера Ярослава Скрипника з проханням допомогти поповнити стипендіальний фонд

15 квітня 1953 року

Комісія Допомоги Українському Студентству

Сарсель, дня 15.4.1953

Ч: 1353/53

Високоповажаний Пан
інж. Ярослав Скрипник
Оттава

Високоповажаний Пане Інженере!

Поверх 200 студентів, що з різних причин не могли переселитися за океан, залишилися на студіях в Німеччині й Австрії.

Вони викінчують свої докторські праці, складають дипломи-ві іспити або продовжують свої студії.

На жаль, їхнє фінансове положення, зокрема в останні часи, так погіршало, що тільки з великим зусиллям вони можуть пробиватися вперед. Багато студентів іде на фізичні праці, а інші, не маючи змоги заробити на шкільні оплати, приневолені назавжди покидати студії.

КоДУС, як і в минулому старається всіма силами допомогти

студіюючій молоді, але супроти так великих вимог, не може заспокоїти всіх прохачів. А причина лежить в цьому, що надходження на стипендійні цілі змаліли і вслід за тим вичерпався наш стипендійний фонд.

І ми дуже турбуємося, як вийти з цієї прикрої ситуації, як виплатити стипендійні рати за поточні місяці. В цьому випадку наші очі звернені за океан, бо тільки звідам сподіємося необхідної допомоги. Тому і до Вас, Пане Інженере, звертаємося з ввічливим проханням не відмовити нам Вашої цінної допомоги, для всіх нам дорогої справи.

Просимо — допоможіть поповнити наш стипендійний фонд, допоможіть закінчити студії, може останнім студентам в Європі. При цьому дозволяємо собі долучити наш збірковий листок ч.1105 та просимо не відмовити використати його на Вашому терені. Зібрані гроші просимо переслати банком або поштою на ім'я голови КоДУС-у проф. д-ра Олександра Кульчицького, Сарсель 27 rue дес Баувес, Франсе.

Дякуємо Вам заздалегідь за Ваш труд та залишаємося з глибокою до Вас пошаною —

за Комісію Допомоги Українському Студентству:

Фін. госп. реф. Є. Чайковський

Голова проф. д-р О. Кульчицький

Оригінал. Машинопис.

Поточний архів КоДУС-у.

Повідомлення централі КоДУС-у про умови призначення стипендій на 1953—1954 навчальний рік Літо 1953 року

Оповідка КоДУС-у

Комісія Допомоги Українському Студентству, розпочинаючи свою діяльність на 1953—54 академічний рік, звертається до всіх кандидатів на допомогу в поточному академічному році з проханням надсилати заявки через наші представництва, або в країнах, де представництва немає, безпосередньо до Централі КоДУС-у в Сарселі — не пізніше 15 листопада 1953 р.

Беручи до уваги обмеженість фінансових засобів, КоДУС настоює на своєчасному надсиланні прохань в інтересах на-

лежного розподілу фондів і плянового господарування. До прохання належить долучити нижче подані додатки. Пізніше надіслані прохання не можуть мати перспектив на задоволення.

КоДУС нагадує, що за його постановами з фондів КоДУС-у можуть дістати допомогу тільки кандидати з кінцевих семестрів, що стоять перед дипломовими іспитами, або їх тепер складають. Студентам нижчих років КоДУС не може запевнити допомоги через брак потрібних фондів, але в сприятливих випадках може допомогти тим студентам одержати стипендії з інших джерел в різних країнах Європи і тому просить таких кандидатів якнайскоріше зголоситися, подаючи відповідні документи. Водночас КоДУС просить усіх студентів-початківців, які мають намір студіювати історію, разом з вивченням історії України, українське мовознавство і літературознавство, етнографію, географію, педагогіку, соціологію, право, економічні дисципліни і державні науки, зареєструватися в централі КоДУС-у для пізнішого приділення їм стипендій на час їх студій.

До прохань належить долучити:

1. Короткий власноручно написаний життєпис із зазначенням ходу дотеперішніх студій, зазначуючи, де й що хоче студіювати.
2. Свідоцтво зрілості, або завірений відпис, або свідоцтва про попередні студії.
3. Посвідку про запис на високу школу, посвідки про складені іспити чи колоквиї, або посвідки про одержання докторської праці з поданням теми.
4. Опінії й рекомендації відповідних шкіл, професорів і українських студентських громад даної країни, для Німеччини — також опінії СУСОН-у.
5. Посвідку про неможливість кандидата від українських установ, або від душпастиря.
6. Анкетний листок і зобов'язання повернути отримані допомоги після закінчення студій. Без документів КоДУС не буде розглядати прохань.

Президія Централі КоДУС-у.

Підпис О. Кульчицький.

Оригінал. Машинопис.

Поточний архів КоДУС-у.

Звіт про діяльність КоДУС-у з 1 лютого по 30 червня 1953 року
15 липня 1953 року

Комісія Допомоги Українському Студентству

Сарсель, 15 липня 1953

Звідолення з діяльності за час від 1.2 по 30.6.1953

Організаційні справи. З незалежних від нас причин не пощастило нам відновити діяльність КоДУС-ів в Австрії, Австралії і Канаді. Живий зв'язок з Австрією втримуємо надалі. Нав'язано контакт зі студіюючою молоддю Америки через Діловий Секретаріат, який в листопаді м. р. покликала до життя Конференція Українських Студентських Громад Америки.

Успішну співпрацю продовжувано і продовжується зі всіма установами, згаданими в нашому попередньому звідоленні.

Засідань президії було шість. У важливіших з них, зокрема коли вирішувалося приділювання допомог, брав участь представник ЦЕСУС-у.

Фінансова господарка. В часі від 1.10.1952 по 31.3.1953 були такі надходження у французьких франках:

Високопреосвященніший Архієпископ Кир Іван	350 248
Різні пожертви в ЗДА	301 299
Збірки у Франції	159 450
-"- Бельгії	73 172
Пожертва Фонду Допомоги Українців Канади	71 483
Збірки в Канаді	34 018
-"- Німеччині (Мюнхен)	3 694
-"- Оран	1 000
Повернення стипендій.	485 829
Разом	1480193

Очолювана ЗУАДК-ом координаційна допомогова акція в Німеччині, яка коштувала нам доволі багато різних клопітливих переговорів, конференцій, засідань і листування, закінчилася й увінчалася виплатою ЗУАДК-ом зі збірки "Коляда" в Америці 700 дол. нашому представникові в Німеччині. Касовий розрахунок з цієї суми буде в третьому кварталі.

Зовсім не дописали чужоземні джерела, про які мова в попередньому звідоленні.

Стипендії і допомога були в часі від 1.10.1952—31.3.1953 розділені так:

	франків	стипендіатів
Німеччина: Мюнхен УВУ	220 387	13
-"- німецькі школи	205 830	14
-"- УТГІ	85 500	4
-"- Сектор Позаочного Навчання УТГІ	50 400	7
Інститут Позаочного Навчання при УВУ	36 000	6
Ерлянген	16 600	1
Бонн	9 000	2
Австрія: Інсбрук	55 172	5
Грац	44 828	3
Леобен	3 449	1
Бельгія: Лювен	40 000	
Франція: Париж	155 000	5
Ліон	14 000	2
Нансі	9 000	1
Різні допомоги	<u>67 210</u>	
Разом	1 012 376	

З цієї суми припадає на німецькі й французькі школи 552 879 фр. на українські -"- 459 497 -"-

Студенти в Австрії покористувалися, крім того, допомогою з інших джерел, зокрема від Високопреосвященнішого Архієпископа Кир Івана.

Закордонні стипендії. В Лювені приобіцяно нам на наступний академічний рік 10 стипендійних місць. Досі зголосилося в нас 2 кандидатів (1 з В. Британії, 1 з Німеччини). Брак кандидатів може мати дуже погані наслідки включно з ліквідацією дому українських студентів в Лювені. Восени будуть теж вільні місця в Мадриді. Там є зголошених більше студентів, головню з В. Британії. Пошукування кандидатів за океаном не дало також результату, тільки один студент з Клівленда зголосив охоту студіювати медицину в Мадриді.

Відомості про студентів в Європі доповнено даними з В. Британії. УСГ Лондон надіслала список своїх членів. З них 16

студіює на високих британських школах, 7 є студентами ІЗН, 7 підготовляється до вступних іспитів на британські школи, а 6 бажає студіювати поза В. Британією. КоДУС у В. Британії мав ц. р. 6 стипендіатів, в тому 5 покористовувалося повною стипендією (150+40 фунтів річно на шкільні оплати), 1 півстипендією.

З молодих науковців зареєстровано 3 особи, всі з Бельгії. Бракує нам ще повного списку студентів з Німеччини.

Поїздки. Голова був в першій половині березня ц. р. в Німеччині, згодом при кінці березня в Римі. У зв'язку з новою ситуацією в домі українських студентів в Лювені після резигнації з посту директора о. Ван ден Брандена був голова від 16 до 22 червня в Бельгії. 16 травня мав голова зустріч в Парижі з віце-президентом Обра Католика.

Повище звітлення виготовлено для вжитку ЦЕСУС-у.

За Комісію Допомоги Українському Студентству

Секретар:

Т. Волошин

Голова:

Проф. д-р О. Кульчицький.

Оригінал. Машинопис.

Бібліотека-архів УНІГУ.

Звіт ЦЕСУС-у про витрати на організацію літніх курсів з українознавства 20 вересня 1953 року

ЦЕНТРАЛЬНИЙ СОЮЗ УКРАЇНСЬКОГО
СТУДЕНТСТВА (ЦЕСУС)

Високошкільний Літній Курс Українознавства 1953

ЗАЛУЧНИК ДО ФІНАНСОВОГО ЗВІТУ, Ч.: 1.

Кошти харчування в Малій семінарії св. Йосифа у Вальбуру за час 9—19 серпня 1953

	снідання:	обіди:	вечері:
9, неділя	3	3	18
10, понеділок	20	21	23
11, вівторок	24	24	24
12, середа	24	24	27
13, четвер	26	26	27
14, п'ятниця	27	27	35
15, субота	35	35	37

16, неділя	38	38	39
17, понеділок	39	36	38
18, вівторок	38	38	37
19, середа	37	—	—
Р а з о м:	311	272	305

	побрано:	ціна одного:	разом:
Сніданки	311 x	50	= 15.550 фр.
Обіди	272 x	125	= 34.000 "-
Вечері	305 x	125	= 38.125 "-
Р а з о м:			37.675 фр.
Зачет (записано в розходах під Ч. 19 з 16.8.53)			30.000 "-
Залишається до вплатення:			57.675 фр.

В Парижі, дня 20 вересня 1953.

Іван СІЛЕЦЬКИЙ,

член підготовчого комітету ВЛКУ.

Оригінал. Машинопис.

Бібліотека-архів УНІГУ.

Звіт про діяльність КоДУС-у за період у 1951—1953 роках
Квітень 1954 року

КОМІСІЯ ДОПОМОГИ УКРАЇНСЬКОМУ СТУДЕНТСТВУ
(КоДУС)

COMITE DU SECOURS AUX ETUDIANTS UKRAINIENS

Adresse: 27, rue des Bauves, Sarcelles (S. et O.), France

Звітлення з діяльності за рр. 1951—1952 і 1952—1953

Вступні завваги.

До 1949 р. звітувала управа зі своєї праці на Загальних Зборах. За постановами статуту, зміненого в 1949 р., Загальні Збори відбуваються що два роки з тим, що за перший рік праці звітує управа перед Повним Збором Комісії. Останні Загальні Збори були 17 вересня 1952 р., на них звітувано з діяльності за час від 1.10.1949 по 30.6.1952. Для підтримання зв'язку з членами та для інформовання їх частіше про дії управи розіслано їм в першій половині лютого 1953 звітлення з п'ятимісячної діяльності, себто за час від Загальних Зборів по 30.1.1953. Окремий звіт з праці по 30.6.1953 виготовлено для Пресової Служби ЦЕСУС-у.

Згодом переслано коротку інформацію про фінансову господарку за перші три квартали ділового року 1952-1953, Почесному Членові й Опікунові КоДУС-у Й. Е. Високопресвященнішому Архiepіскопові Кир Іванові. Крім того, мав голова нагоду в часі своїх поїздок до Риму в грудні 1952 і березні 1953 звітувати з діяльності управи Й. Ексцеленції, що постійно цікавиться і турбується долею нашого студентства й потребами установи.

Теперішнє звітлення за 7 і 8-ий рік праці КоДУС-у на чужині, призначене для Повного Збору КоДУС-й. Воно обіймає два роки тому, що останнє звітлення для Загальних Зборів охопило лише три квартали 1951-52, не даючи повної картини річної діяльності.

А. Організаційні справи.

1. Склад Комісії Допомоги Українському Студентству.

Члени. Комісія складається з 23 членів — представників громадських установ 5 країн Європи: 1. Й. Е. Високопресвященніший Кир Іван Бучко, 2. Українська Католицька Церква, 3. Українська Автокефальна Православна Церква, 4. Український Вільний Університет, 5. Український Технічно-Господарський Інститут, 6. Інститут Заочного Навчання при УВУ, 7. Центральне Представництво Української Еміграції в Німеччині, 8. Українська Санітарно-Харитативна Служба, 9. Об'єднання Українських Жінок у Німеччині, 10. Союз Українських Пластунів, 11. Ліга Українських Політичних В'язнів, 12. Українське Академічне Допомогове Товариство, Париж, 13. Українська Громадська Опіка у Франції, 14. Європейський Відділ Наукового Товариства ім. Т. Шевченка, 15. Об'єднання Українських Робітників у Франції, 16. Союз Українок у Франції, 17. Об'єднання Українців у В. Британії, 18. Центральний Комітет Спілки Української Молоді, 19. Український Допомоговий Комітет у Бельгії, 20. Спілка Українських Робітників у Бельгії, 21. Українське Наукове-Освітнє Товариство у Бельгії, 22. Комітет Допомоги Українському Студентству в Бельгії і 23. Українське Центральне Допомогове Об'єднання в Австрії. Членство дальших трьох установ, що зголосили готовість стати членами, вимагає затвердження Загальними Зборами. Зголошеними і прийнятими Президією КоДУС-у є: 1. Союз Українців у Бельгії, 2. Комітет Допомоги Українським

Скитальцям у Женеві і 3. Об'єднання Українців в Австралії.

Управа. Голова — проф. д-р О. Кульчицький, 1-ий заступник голови — проф. О. Шульгин (Франція), 2-ий заступник голови — ректор, проф. д-р І. Мірчук (Німеччина), секретар — Т. Волошин, фінансово-господарський референт — інж. Е. Чайковський (Франція), члени: доц. інж. Д. Пеленський (Німеччина), представники ЦЕСУС-у, зразу д-р В. Маркус, від 22.8.1952 І. Сілецький й від 1.9.1953 О. Зінкевич (Франція).

Контрольна Комісія. Голова — Всв. о. Мітрат Я. Перрідон (Голландія), заступник голови — Всв. о. Митрофорний Протоієрей Мгр. В. Вишневський, член д-р В. Нестерчук (Франція), Всв. о. Ген. Вікарій П. Голинський і ред. Мгр. Р. Ільницький, заступники.

2. Засідання. Запротоколованих засідань Президії було в 1951—1952 — 21 (чч. 384—404), в 1952—1953 — 20 (чч. 405—424); пересічно по два місячно, з того 25 Широкої Президії, в яких завжди брали участь представники студентства.

3. Поточна праця Тіснішої Президії й бюра. Роботу Президії і службового апарату регулював Правильник Праці. Згідно з ним голова проводив на засіданнях, полагоджував важливіші справи, зокрема з чужинними установами й репрезентував установу на зовні. Секретар вів протоколи засідань, збіркову акцію в Європі, архів, опрацьовував католицькі стипендії і все листування, за виїмком касового. До фін.-господ. референта належали фінансові справи і з ними пов'язане касоводство й листування та збірки за океаном, опрацьовання стипендійних прохань, картотека стипендіятів, повернення стипендій, експедиція пошти та каса. До половини грудня 1952 виконувала допоміжну роботу п-а Е. Гудз, ведучи реєстр листів і прохань, архів, експедицію пошти та допомагаючи в друкованні листів і книговеденні. Розміри листування від 1.10.1951—30.9.1952 виявляється такими числами: надійшло президіяльних листів 750, у збіркових справах 654, разом 1404; відійшло перших 1078, других 1701, разом 2779. Від 1.10.1952-30.9.1953 надійшло перших 522, других 278, разом 800; відійшло в тому ж часі 839 президіяльних, 951 у збіркових справах, разом 1790 поштових посилок.

4. Співпраця. В організаційному секторі діяльності намагалася управа скріпити співпрацю з іншими КоДУС-ами та з громадськими організаціями в Європі і за океаном. Почнемо від Австрії. Хоча не пощастило відновити діяльність тамошнього КоДУС-у, зліквідованого в осени 1951 р., утримувано постійний діловий зв'язок з Всв. Ген. Вікарієм Прелатом о. д-р М. Горникевичем у Галу, з управою УЦДОА в Зальцбурзі, з Українською Секцією Суспільної Служби в Іннсбруці й з Українським Студентським Товариством "Січ" в Грацу, полагаджуючи в порозумінні з ними всі справи, пов'язані з допомогою тамошньому студентству. Другою країною, з якою ми після переїзду до Франції відновили і закріпили живий давній зв'язок за посередництвом місцевого КоДУС-у і НаСУС-у в Лювені, це Бельгія. Іменування голови централі КоДУС-у і містоголови бельгійського КоДУС-у, д-ра В. Поповича, членами КоБВАЮ, причинилося до успішної співпраці з бельгійським Комітетом, особливо з його секретарем-скарбником Впр. о. П. Дюмоном. Дружні відносини лучили нас з братнім КоДУС-ом та Студентською Громадою в В. Британії, з якими обмінювано звіти з праці, обіжники тощо; зокрема переведено багате листування в справі католицьких стипендій. Співпраця з управою "Обнови" та зв'язок з членами "Обра Католика" в Іспанії допомогли нам улаштувати на студіях у Мадриді і в Лювені значне число наших студентів. Активне представництво КоДУС-у в Німеччині і, очолюване від січня 1952 р. доц. інж. Д. Пеленським та його секретар інж. Г. Комаринським при співпраці з СУСОН-ом, опісля СУСОН-ом, підтримували наші намагання прийти з допомогою якнайбільшому числу студентства у тій країні. Дуже дружня була співпраця з управою ЦЕСУС-у у Франції, де його представники брали участь у засіданнях Широкої Президії, а голова КОДУС бував запрошуваний на важливіші засідання управи ЦЕСУС-у. Не можемо теж не згадати прихильного становища у співпраці з нами на терені Франції, Української Католицької Місії та Церковного Управління УАПЦ.

Заокеанські співробітники причинялися, як і минулих років, передусім до поповнення нашого стипендійного фонду. На першому місці ставимо нашого представника на Америку в Нью-

Йорку, проф., д-ра К. Кисілевського, що у великій мірі допоміг нам розв'язати фінансову проблему. Немалі заслуги має в цьому управа КоДУС-у в Шікаго з його головою Впр. о. І. Ричкуном, скарбником інж. Я. Комаринським та членом управи д-ром Р. Залуцьким. Багато завдячує Комісія великій прихильності і матеріальній підтримці Українського Конгресового Комітету і, зокрема, незвичайній доброзичливості його організаційного директора, Вп.п. Ю. Ревая. Слід також відмітити успішну співпрацю і підтримку нашого студентства з боку ЗУАДК. В далекій Австралії має постійно на увазі потреби студентства в Європі, наш давній співробітник у Німеччині інж. Й. Демедюк. Не тільки постійними успішними збірками, але й організаційними заходами намагається він поширювати діяльність КоДУС-у на тому терені. В найслабше нами зорганізованій Канаді пощастило, зокрема у другому звітному році, поживавити збіркову акцію при допомозі декількох жертвних одиниць. Тут слід ще згадати зрозуміння для нашої установи з боку проф. інж. д-ра Е. Вертипороха й Фонду Допомоги Українців Канади з його екзекутивним директором Вп.п. В. Коханом. Про інших відданих нашій справі жертвних співробітників за океаном, дозволимо собі згадати на дальших сторінках нашого звітлення в статті "засоби".

5. Поїздки й участь в з'їздах, зборах, конференціях тощо. Крім згаданих вже засідань ЦЕСУС-у, брав голова участь в серпні 1952 р. спільно з заступником голови, проф. О. Шульгином у Загальних Зборах УСГ в Парижі. На Інтернаціональній Конференції в справі економічних і соціальних потреб студентства у вересні—жовтні 1952 р. в Парижі заступав голова, поруч з представниками ЦЕСУС-у, інтереси нашого студентства. На конференцію виготовлено спільно обширний рапорт про наше студентство та його потреби. Від 6—17 жовтня 1952 перебував голова в Німеччині, покористовуючи цією нагодою також для полагодження справ КоДУС-у, зокрема скріплення співпраці з представництвом і тамошнім студентством. 7 жовтня відвідав голова Страсбург, щоб познайомитися з умовами прийняття українців до Коледжу Фрю Юроп. Згодом, від 25.11. по 11.12., перебував голова в Римі, де мав нагоду представити нашим Добродіям Й. Е. Кир Іванові та Й. Ем. Кардиналові Тіс-

серанові потреби студентства і становище КоДУС-у. В першій половині березня 1953 відвідав голова знову Мюнхен, а при кінці того місяця вдруге Рим. Від 16 до 22.6.1953 відбув голова поїздки до Бельгії, щоб зорієнтуватися у студійних і життєвих умовах стипендіатів в Українському Студентському Домі в Лювені після уступлення його директора, Впр. о. Ван ден Брандена. 16.10.1952 взяв голова участь у зібранні представників громадських установ у Німеччині, зорганізованим європейським директором ЗУАДК, д-ром Я. Кальбою в справі координації допомогової акції студентству в Німеччині, згодом з тим же директором конференцію 20 грудня 1952 в Парижі в справі фондів на допомогу студентству з інших джерел, зокрема Фундації Форда. 29 грудня бере голова участь в громадській нараді в Парижі з представниками УККА, його віце-директором Дм. Галичином та ексекутивним директором Ст. Яремою. 16 травня 1953 зустрічав голова в Парижі віце-президента "Обра Католика", Вп. п. Д. Антоніо де Корреа Веглізон.

Б. Допомогова діяльність.

6. Відомості про студентів. Для кращої орієнтації в потребах студентства, намагалася Комісія мати статистику всього студентства, перш за все в Європі. Облік у десятиох країнах дав приблизні числа 285—340 студентів, розподілених так в поодиноких країнах: Австрія — 30—35, В. Британія — 75—80, Італія — 10, Німеччина — 80—100, Бельгія — 40—45, Іспанія — 35—40, Франція — 15—20, інші країни 10.

В Австрії головні осередки: Грац (17), Іннсбрук (11), Відень (3) і Леобен (2). Бельгія має 36 студіюючих (11 з Німеччини, 8 з В. Британії, 1 з Франції, решта з Бельгії). В 1951—1952 покінчило студії 15, в 1952—1953 — 4-ох. Інтересними є число студентів-стипендіатів у Лювені за останніх 9 літ

Роки	45—46	46—47	47—48	48—49	49—50	50—51	51—52	52—53	53—54
Студ.	21	19	47	58	47	38	36	26	29

Всього в повищому часі було 105 осіб, в тому числі 12 жінок. Покінчило студії 44 (39 в Лювені, 5 поза Бельгією). Розподіл стипендіатів за фахами такий: політехніка 13, сусп. політ. науки є економ. науки 8, медицина 5, агрономія 3, філологія 1, філософія 1, психологія 1, історія мист. 1.

Двох хворих перебувало в санаторіях.

В Англії на 76 студентів, 18 студіює на британських високих школах, 2 в Ірландії, 7 є студентами ІЗН, 5 студентами Сектору Позаочного Навчання при УТГІ. За океан виїхало 3, 18 студіює поза кордонами В. Британії (8 в Лювені, 8 в Мадриді, 2 в Італії), 2 покінчило студії в 1952—1953. В Іспанії (стан з 1.10.1952) було 36 стипендіатів "Обра Католика", з них 26 ще студіює. Студіюючи в Італії це здебільша студенти мистецтва, підтримувані Й. Е. Високопреосвященнішим Кир Іваном. З Німеччини маємо вісті про кругло 100 студентів, з того 11 студіює в Бельгії, 8 в Іспанії, 1 до 3 в Італії. Франція нараховує 15—20 студентів, з них один перенісся на студії до Німеччини, і до Бельгії. В Швейцарії число змінне, до 4, в Швеції — 2, в Норвегії — 2.

7. Засоби.

Заки перейдемо до перечислення всіх джерел надходжень в обох звітних роках, дозволяємо собі подати читачеві загальну картину надходжень і витрат в поодиноких кварталах з тим, що наш господарчий рік починається 1 жовтня себто з учбовим роком. Беручи до уваги обставину, що наше звітження, яке передано перед останніми Загальними Зборами всім нашим членам, обмежувалося до 30 червня 1952 р., ми подаємо тут касові відомості за цілий рік 1951—1952, згодом за 1952—1953, бо тільки річні касові зіставлення дають змогу зорієнтуватися у фінансовій господарці й її розмірах.

В касовій книзі в діловому 1951—1952 роках у приходах і видатках було 624 позицій, зліквідованих на 439 асигнатах, а в звітному 1952—1953 році було 423 позицій, зліквідованих на 371 асигнатах.

Докладні викази коштів завідування, виплачених стипендій і допомог, викази, інтересентів і інвентар рухомостей додається до річних балянсів КоДУС-у.

1. Касове звітження за час від 1.10.1951—30.9.1952; загальний касовий оборот у фр.: надходження 2111746, витрати 1806135, сальдо на 30.9.1952 305611.

надходження	1.10—31.12	1.1—31.3	1.4—30.6	1.7—30.9	
1. Збірки, пожертви в ЗДА	290937	217431	37972	443649	989989
2. Повернені стипендії	78861	193706	214994	193215	680776

3. Високо-преосв. Кир Іван	82820	136248	186067	39150	444285
4. Збірки у Франції	61830	201005	97126	61220	421181
5. Збірки і пож. в Канаді		25485	42388		67873
6. Збірки в Німеччині		11160	713	10365	22238
7. Пожертва в Швейцарії		11775			11775
8. Пожертви в Італії		8360	1886		10246
9. Пожертви з Альжиру		1500		500	2000
10. -"- з В. Британії		400			400
Разом	516348	805170	581146	748099	2650763
Витрати на стипендії і допомоги:					
а) студентам чужин.шкіл	46600	122160	147620	172520	488900
б) -"- українських шкіл	74780	205490	285257	451849	1017376
Разом на допомогу	121380	327650	432877	624369	1506276
На кошти завідування	222733	219129	233247	246635	921744
Разом	344113	546779	665124	871004	2428020

Пояснення до надходжень.

До 1. На суму 989989 фр. склалися в долярах дотація УККА (1000), пожертви Товариства Інженерів і Техніків у Шікаго (228), збірка під церквою в Нью-Йорку (151), частина доходу з Маланки УСГ Нью-Йорк (100), Комітет Молоді в Дітройт (74) та індивідуальні збірки й пожертви Вп. п-і О. Абрамюк, п. В. Боровик, п-і Т. Брикович, п-і О. Городиська, д-р В. Зарічний, інж. Я. Комаринський, д-р Р. Кос, інж. А. і С. Мельникі, п. С. Погорілий, п-і д-р М. Слиж, Впр. о. В. Танчак, п-а О. Храплива, п-і Л. Шавала, д-р В. Шкудор і всі жертводавці вписані на збіркові листи, яких з браку місця не можемо поіменно згадати.

До 2. Справі повернених стипендій призначена окрема стаття.

До 4 і 9. Про збірки у Франції іде мова даліше за оба звітні роки, ст. 7.

До 5. На суму 67873 фр. зложилися в долярах датки зі Свята "Крути" в Монреаль (122,35), надіслані Українським Канадйським Комітетом, дохід зі спільного Свята "Крути" в Торонто (50), Організація Українських Жінок Канади (25).

До 7. Пожертва бл. п. В. Литвина (150 швайц. фр.), що їх надіслав по його смерті Вп. п. Гучківський з Цюріху.

До 8. Пожертва Впр. о. д-ра Т. Галуцинського (20 дол.)

До 10. Пожертва Вп. п. В. Паславського (1 фунт).

2. Касове звідомлення за час від 1.10.1952 — 30.9.1953.

Загальний касовий оборот у фр.: надходження 1302242 витрати 1039309, сальдо на 30.9.1953 — 262933.

надходження	1.10—31.12	1.1—31.3	1.4—30.6	1.7—30.9	
1. Збірки, пожертви в ЗДА	7595	293704	343631	128092	773022
2. Повернені стипендії	220417	265412	70952	149827	706608
3. Високопреосв. Кир Іван	234765	115483	156600		506848
4. Збірки, пож. в Канаді	78945	26556	112551	8000	226052
5. Збірки у Франції	45170	114280	46510	7450	213410
6. Збірки, пож. в Німеччині		3694	22500	54981	81175
7. Збірка в Бельгії	25172	48000	1000		74172
8. Пожертви з Альжиру		1000			1000
Разом	612064	868129	753744	348350	2582287
Витрати на стипендії й допомоги					
а) студентам чужин. шкіл	170860	379019	345300	157117	1052296
"" українських ""	224249	235248	249949	160760	870206
Разом на допомогу	395109	614267	595249	317877	1922502
На кошти завідування	137571	106828	108720	105431	458550
Разом	532680	721095	703969	423308	2381052

Пояснення до надходжень.

До 1. На суму 773022 фр. склалися пожертви установ (в долярах): "Коляда" передана ЗУАДК-омітетом (700), дохід з Маланки УСГ Нью-Йорк (300), "Коляда" Допомогового Комітету "Мати й Дитина" в Льорейн (100), Добровільні датки на Академіях "Крути" в Шікаго (84,98), Датки на Академії "Крути" в Бофало (61,30), Допомогова Секція при УККА в Бофало для хворих студентів (50), Чота "Крилатих" для хворих студентів (43), Товариство Українських Інженерів в Шікаго (25), Товариство Українських Жінок у Шікаго (товщевий керпакет), Українська Громада Патерсон (10), Академічне Об'єднання "Січ" в Шікаго (2,25) та індивідуальні збірки й пожертви: УСГ Філадельфія (73), Вп. родини К. Кисілевських, Я. Ткачів, Б. і Л. Загайкевичів, П. і Г. Дубрівних і п-і С. Котис замість квітів на могилу бл. п. проф. В. Ратича, для хворих студентів (45), кол. члени УСГ Ерлянген (23), Я. Береза, інж. Р. Білинський, Т. Вовчина, д-р Н. Гайворонська, В. Гайдук, М. Гнатик, І. Гуменюк, С. Голіяш, Б. Данилевич, проф. д-р Драбатий, д-р В. Зарічний, Зінченко, інж. Я. Комаринський, п-і М. Котрибутяк, д-р Р. Кос, А. Крупський, В. Мельничин, Неборак, д-р Панчук, п-і О. Помірко, п-і А. Росткович, Т. Свистун, д-р О. Снилик, п-і І. Урбан, п-і У. Фіглюс-Лоза, п-і А. Хойнацька, М. Чепак, д-р Т. Чуй, п-і Л. Шавала і жертводавці вписані на збіркові листи.

До 4. На суму 226052 фр. зложилися в долярах: дохід з концерту для вшанування Роковин Т. Шевченка, улаштованого українськими національними організаціями міста Судбурі (217), дотація Фонду Допомоги Українців Канади (200), датки на Святі "Крути" у Вінніпегу (155), дохід з забави Об'єднання Українських Професіоналістів-Інтелектуалів у Торонті (25) та індивідуальні пожертви і збірки: Вп. п. Я. Барвінський (Вінніпег), І. Винницький, інж. І. Мончак, Всв. о. Іг. проф. д-р І. Назарко, М. Сербина (Монтреаль), М. Томцьо (Бурлямок) і багато інших вписаних на збіркових листах.

До поз. 4 і 9 надходжень першого і поз. 5 другого касового звітлення. При збірках у Франції, що їх переводиться систематично щорічно, слід наголосити незвичайну жертвність нашого громадянства на цьому терені, куди в 1951 р. весною перенеслася наша Централь. Першою збіркою зайняла Франція четверте, другою — п'яте місце в нашому касовому зіставленні. Публичну поіменну подяку всім збірщикам і жертводавцям складено на сторінках "Українського Слова", що містило безкоштовно сотки прізвищ. Враховані тут також збірка в Бен Метір (13210 фр.), збірка п-и Л. Калюжної в Дербі (1924 фр.) і пожертви д-ра М. Мостовича (1500 фр.) та п. І. Кравцьо з Панамі (9 дол.).

До 6. До збільшення цієї суми причинилася частина (850 Д.М.), призначеної КоДУС-ові Ліквідаційною Комісією Кооперативи "Праця" в Н. Ульмі пожертви (1.500 Д.М.).

До 7. Це половина з переведеної спільно з УДК і Сур у Бельгії збірки на підписні листи в часі від березня по травень 1952 р., що дала 9146 бельг. фр.

Повернення стипендій. В тій ділянці праці, що була управою спеціально наголошувана, подаємо підсумки за сім років, від 1946 р. до 31.5.1951 були надходження з цього джерела мінімальні. В 1946—1947 надійшло від 6 колишніх стипендіатів 2756 Р.М. В двох перших кварталах 1947—1948 до валютної реформи в Німеччині вплатило 7 кол. стипендіатів 2800 Р.М. Перед самою валютною реформою (до 25.6.1948) вплачує 19 стипендіатів поважнішу суму 8155 Р.М. В.1948—1949 рр. — 7 стипендіатів повертає 453 Д. М., в 1949—1950 — 15 стипендіатів повертає 855 Д.М. і в рр. 1950—1951 17 стипендіатів повернуло 893, 35 Д.М. і один 4839 фр. Більші розміри набирає ця акція щойно в

рр. 1951—1953, бо в першому діловому році від 106 стипендіатів надійшло на р-к повернених стипендій 680776 фр. (дол. 1941,11) і в рр. 1952—1953 від 115 осіб отримано на цей р-к 706608 фр. (дол. 2024, 36). Від 1946 р. надійшли від 191 кол. стипендіатів у 295 вплатах (ратах) такі суми:

від	Р.М.	Д.М.	Фр.
1.10.1946—24.6.1948	13711		
25.6.1948—31.5.1951		2201	
1.6.1951 —30.9.1952			685615 (4839 з 1951)
1.10.1952 —30.9.1953			706608
Разом	13711	2201	1392223

Про вартість повернених сум дає уявлення порівняння їх з одночасними витратами на допомогу. Першою сумою (Р.М.) можна було в рр. 1948—1949 покрити 1/13, другою 1/60 річних стипендійних витрат. Сумами: 685615 фр. покрито вже 1/4, 706608 фр. майже 1/3 фондів зужитих на допомогу. Першими стипендіатами, які в 1946 р. започаткували цю многонадійну акцію, були: Вп. п. Р. Лисяк, В. Матіяш, д-р Ю. Мовчан, В. Нелль, інж. Р. Павлишин і А.Турчин.

Стипендійні Фонди ім. проф. З. Кузелі й ім. професорів Е. Храпливого та Р. Димінського. Створення першого фонду ім. засновника КоДУС-у на чужині і розбудова другого ім. його співзасновників були постановлені Загальними Зборами КоДУС-у в 1952 р. Дотеперішні заходи дали невеликий успіх; перший осягнув суму 78376 фр., другий — 31276 фр.

Перепродажа пропам'ятних значків. Коштом 42 361 фр. надруковано з ініціативи "ЦЕСУС-у та спільно з ним понад 30 тисяч пропам'ятних марок під мотто "Українському Студентству" з нагоди 30-ліття існування ЦЕСУС-у і для вшанування пам'яті довголітнього голови КоДУС-у сл. п. проф. З. Кузелі. Значки випущено 1 січня 1953 р., розсилаючи їх по кінець квітня того року на 68 адрес. Надходженнями з їх перепродажі покрито поки що з малою надвишкою власні кошти.

Австралія, звідки ми раніше мали поважнішу підтримку зі зібраної в рр. 1949—1951 Вп. п. інж. П. Демедюком на терені цілої Австралії суми 596/19/7 фунтів, обмежує зараз свою діяльність в окремих клітинах у двох стеятах: Вікторії і Півден-

ної Австралії. Чергова збірка проведена інж. Демедюком в стейті Вікторія дала 97/6/6 фунтів. Ця збірка, подібно як 520 фунтів з першої збірки, прихованих 1949—1951 рр., призначена на потреби європейського студентства й буде прихована щойно в 1954 р. На терені Південної Австралії проводить збірки КоДУС в Аделайді. Вони ще не закінчені й поки що брак відомостей про їх наслідки. Стейт Південний Велс (Сідней) досі, на жаль, не виявив ніякої діяльності. Невеликих надходжень очікуємо з Н. Зеландії.

8. Стипендії й допомоги. На сторінках 5 і 6 зорієтували ми читача загально у витратах, там також подані суми, виплачені на допомогу, окремо для студентів українських і окремо для студентів чужинних шкіл. В тій статті подаємо деякі цікавіші подробиці про розміри допомогової акції.

Про умови признавання допомоги студентам високих шкіл повідомлявано, як щорічно студентство і громадянство через українську пресу, свої представництва та Управу ЦЕСУС-у, підкреслюючи, що першенство даватиметься студентам, вивчаючим дисципліни важливі з національно-державницького погляду та молодим науковцям.

В звітних роках	1951—1959	1952—1953
зголосилося прохачів	92	100
задоволено	77	72

Не задоволені з наступних причин:

1. Не були студентами високих шкіл, або невписані	4	4
2. Були студ. перших сем. і мали нагоду покористатися іншою стипендією	1	3
3. Неоформлені прохання, брак посвідок про успіхи	3	10
4. Покінчили вже основні студії	1	5
5. Матеріально забезпечені	1	3
6. Перейшли вимаганий вік	2	
7. Прохання з рекомендацією відступлено іншим	3	3
Допомог і стипендій признано, в тому числі одноразові доп.	89	85
	32	33

Висота щомісячної стипендії хиталася між (в Д. М.) 20—60
(у фр.) 2000—10000 2000—8000
Висота одноразових допомог сягала (в Д. М.) 25—70 30—70
(у фр.) 1500—20000 5000—15000

Річна стипендія в сприятливих умовах виносила 400—500 Д.М. і 50 000 до 60 000 фр.; таких стипендій було в 1952—1953 р. р. 26, другі тривали в першому звітному році пересічно 5 місяців, в другому році пересічно 7 місяців. Стипендіяти, крім місячних допомог, отримували ще й одноразові допомоги на оплачення іспитових такс.

Розміри допомогової акції зілюструємо ще при помочі зіставлень на наступній сторінці, узгляднуючи висоту і час тривання стипендій.

Висота стипендійних допомог у відношенні до стипендійних місяців

	1951—1952		1951—1952		1951—1952	1952—1953
по стипендії	стипендійні	стипендії	стипендійні	стипендії	одноразові	допомоги
	місяці		місяці			
20 Д. М.	8	24	7	49		
25					1	
30			9	41		3
40	8	91	4	14	1	5
50	19	31	16	129	17	9
60	5	51	1	5	3	1
67						1
70					4	1
90			1	12		
1500 фр.					1	
2000	8	44	6	18		
3000	1	7	3	23		
5000	2	11	1	12	2	1
6000	1	3	2	18		
7000	1	9			1	
8000	1	4	3	30		
10000	3	28				1
15000					1	1
20000					1	
5 дол.						1
20						8
40						1
Разом	57	303	53	351	32	33

час тривання стипендій міс.	кіль- кість	кіль- кість	Заавансованість у студіях			
2	4	2	кінцеві			
3	24	12	іспити		33	23
4	7	2	10 сем.			
5	10	3	9		3	3
6		3	8		8	6
7	7	3	7		2	1
8	1	2	6		1	3
9		11	5		1	3
10	4	8	4		4	3
11		1	3		1	4
12		6	2 (ІЗН, СПН)		17	20
Разом	57	53	1			3
			науковці		5	2

Допомогою охоплено студентів таких країн в 1951—1952 р.: Німеччина (56), Франція (11), В. Британія (5), Еспанія (2), Австрія, Бельгія і Голляндія по одному; в 1952—1953 р.: Німеччина (47), Франція (10), Австрія (8), В. Британія (4), Еспанія, Бельгія і Голляндія по одному.

Крім згаданих допомог, виплачувано згідно з постановою Загальних Зборів щомісячну допомогу у висоті 5000 фр. п-і О. Кузелі. Одну допомогу (100 дол.) призначено студентові в ЗДА, одну в Австралії.

Побіч індивідуальних допомог признавано допомоги студентським організаціям, зокрема ЦЕСУС-ові, для підтримки його праць (інтернаціональні конференції, високошкільні курси тощо), значніші, як на наші обставини допомоги (разом на суму 33000 фр.) і позику на друк марок.

Для доповнення відомостей про наших стипендіатів подаємо ще їх облік за фахами і студійними осередками

фахи	1951—1952		1952—1953		1951—1952		1952—53	
	школи	чуж. укр.	школи	чуж. укр.	чоло-віки	жін-ки	чоло-віки	жін-ки
медицина	13		14		Б о н н	1	1	1
дентистика	2				Дюсельдорф	1		
ветеринарія	1		1		Ерлянген	3	1	1
фармація	1		1		Гетінген		1	
право і пол.								
науки	1	5	2	5	Гайдельберг	1		1
державні науки		8	3	4	Ганновер	1		1
економія	1	7	1	5	Мюнхен ім.	15	2	15

торг. науки	1			Тюбінген	1		
філософія	3	8	8	5	Грац	2	1
техніка	3		5		Іннсбрук	4	1
архітектура		2			Леобен	1	
агрономія				2	Ліон	1	2
лісівництво		2			Нансі		1
гірництво	1				Париж	4	1
фізика	1		1		укр. школи;		
хемія	2		1				
музика, спів	4		3		УВУ	13	5
образ. мист.	1				ІЗН	9	6
україністика		9			5	УТГІ	2
науковці		5	1		1	СПН	7
						Науковці	5
Разом	34	43	44	28		65	12
						12	60
						12	12

Діяльність других КоДУСів в Європі.

1. КоДУС у В. Британії існує як автономна секція при СУБ. Протягом року удержував 6 студентів-стипендіатів, з того в 1-ій половині року чотирьох повними стипендіями у В. Британії, одного в Ірландії та одного півстипендією. В 2-ій половині року виплачувано: 3 повні стипендії у В. Британії, 1 в Ірландії та дві півстипендії. Крім того, оплачувано 2 студентам шк. оплати в 1-ій половині та 1 в другій половині року. Дрібніші одноразові допомоги отримало 3 студентів. Висоту повних стипендій становило 15 фунтів місячно (без вакацій) та оплати за навчання, разом річно 150+40 фунтів. Заходами КоДУС-у і СУБ в березні 1953 р., коли фонди КоДУС-у були невисотачальні, введено для 6-ти студентів 100 фунт. позики від Бритійської Ради Переселенців. В другій половині ділового року британській КоДУС при співпраці з Централєю КоДУС-у забезпечив місця для студій в Лювені і допоміг оформити своєчасний виїзд на початку жовтня 1953 р. сімом студентам. В той же час проведені КоДУС-ом заходи по виведенню стипендій заавансованим студентам від місцевих освітніх урядів (Едукейшен Коміті) дали позитивні наслідки вже у двох випадках і є вигляди на збільшення цього числа на черговий рік. Склад Екзекутиви КоДУС-у: голова — інж. Д. Скоропадський, секретар — мгр. В. Свобода, члени — о. І. Шевців, мгр. М. Отлюк і інж. В. Олеськів.

2. КоДУС в Бельгії. Управу перевибрано 19.4.1953 у такому складі: голова — д-р С. Божик, заступники голови — проф.

І. Витязь, д-р В. Попович, секретар Е. Федоренко і скарбник О. Коваль. В міру своїх фінансових спроможностей призначав бельгійський КоДУС потребуючим переважно одноразові зворотні позики в 1952 р. з фондів нашої спільної збірки і в 1953 р. з власної збірки, що принесла 4 244 бельг. фр. Допомогу отримало 4-ох студентів у висоті від 500—1500 бельг. фр.

9. Католицькі стипендії. Це окрема форма допомоги нашим студентам з фондів св. Апостольського Престолу, за які постійно дбає Й. Е. Високопреосвященніший Архієпископ Кир Іван. В останніх двох роках, як ми уже на стор. 4 згадували, покінчило свої студії в Лювені 19 стипендіятів.

Завданням КоДУС-у було підшукувати нових кандидатів.

Набір кандидатів натрапляв на поважні труднощі, бо молодих кандидатів, які відповідали б вимогам Бельгійського Комітету було мало, зголошувалися переважно старші студенти. Не було також зголошень з-за океану. Завдяки добрим зв'язкам голови з членами Комітету та позитивній поставі до цього питання секретаря Екзекутиви британського КоДУС-у, мгр. В. Свободи звербовано, передусім на терені Англії, а далі Бельгії, Франції і Німеччини потрібне число студентів. Подібні труднощі були з кандидатами на стипендії в Мадриді, бо "Обра Католика" дає також першенство молодим студентам. Восени 1952 р. виїхало до Мадриду 2-ох студентів з Німеччини, восени 1953 р. 1 студент з ЗДА. Дальших 4—5 місць не обсаджено. Й. Е. Високопреосвященніший Кир Іван признав з власних фондів кільком студентам з В. Британії і з Німеччини стипендії на студії в Італії.

10. Допомога з чужинних джерел. Заходи управи за допомогою нашим студентам з чужинних джерел, увінчалися такими наслідками: 1. Німецький Комітет Ворлд Юніверсити Сервіс (ВУС) завдяки переговорам і співпраці нашого представника та представників СУСОН-у признавав одноразові допомоги у висоті 150-200 Д. М. За нашими відомостями отримало такі допомоги 7-ох наших студентів німецьких шкіл. Крім того, дає ВУС змогу студентам приміститися в його студентському домі в Мюнхені за місячною оплатою 10 Д. М. Покористовуються цією нагодою 2 студенти, дальших 6 з нагоди зрезигнувало. Існують дальші можливості допомоги від ВУС. 2. Стипендії для

підтримки студентів-чужинців у Німеччині з фондів Міністерства Внутрішніх Справ. Наслідком майже річних наполегливих заходів нашого представника в Німеччині отримало в зимовому семестрі 1953—1954 через ректорати своїх високих шкіл з фондів Союзного Міністерства Внутрішніх Справ (50 %) і відповідних Краєвих Міністерств (50%), за нашими відомостями, 15-ох студентів нім. шкіл, сімнадцять допомог у висоті 150—500 Д. М. 3. Бюро для скитальців в Дюсельдорфі призначило 2-ом студентам 6-ти місячну стипендії по 75 Д. М. 4. Надії на допомогу з Фонду Форда в Женеві поки що не здійснилися, незважаючи на заходи ЗУАДК, які, імовірно, ще продовжуються. 5. Від французької станиці НЦВЦ в Парижі отримало в 1952 р. 3-ох нами запропонованих студентів одноразову допомогу по 3000 фр. 6. Допомогою з Антред Юніверсітер в Парижі покористовується щорічно декількох наших студентів. 7. З державних стипендій для студій в університеті в Ліль не скористано з браку кандидатів.

11. Кінцеві завваги щодо фінансового господарства, коштів завідування, збірок тощо та пляну праці.

1. Кошти завідування, на які складалися головню платні службовців, кошти збірок, поштові витрати, комірне тощо, які в 1951—1952 р. осягнули 921 744 фр., зменшилися в 1952—1953 до 458 550 фр., себто до половини при тих самих надходженнях. Сталося це наслідком скорочення платень і службового апарату. 2. Збільшилися надходження з Канади з 67 873 фр. в 1951—1952 р. до 226 052 фр. в 1952—1953, завдяки пожвавленню збіркової акції при помочі декількох одиниць. 3. Зменшилися 1952—1953 р. надходження з ЗДА на кругло 200 тисяч фр. Зорганізована Європейським Представництвом ЗУАДК координація допомогової акції на терені Німеччини, дала на потреби студентства у тій країні з "Коляди" 1953 в Америці лише 700 дол., коли раніше від самого УККА отримували ми річно по 1700 до 1800 дол. 4. На понад два з половиною мільйона фр. річних надходжень походить з Америки разом з поверненими стипендіями, кругло півтора мільйона фр. з Канади надійшло всього за два роки 300 тисяч фр. Не можна тих надходжень, зокрема з Канади, вважати задовільними, але є підстави побо-

юватися, що в майбутньому надходження з обох згаданих джерел меншатимуть. Побожання сперті на тім, що в Америці організується з ініціативи Союзу Українських Студентських Товариств Америки (СУСТА) Український Студентський Стипендійний Фонд Америки. Можна сподіватися, що й українське студентство Канади, зорганізоване при кінці 1953 р. в Союзі Українського Студентства Канади (СУСК), піде слідам Америки. З другого боку, є підстави надіятися й очікувати, що з тих фондів призначиться частину на потреби студентства в Європі. Слід також рахуватися з потребою підтримки студентів, повертаючих з-за океану до Європи на дешевші студії. 5. Більших надходжень можна було сподіватися на р-к наших спеціальних фондів, а саме: ім. Кузелі та ім. професорів Е. Храпливого і Р. Димінського. 6. Не охоплено збірками Південної Америки. 7. Не використано можливості підтримки з боку наших членів.

Беручи повище до уваги, плянує управа, не збільшуючи коштів завідування, пожавити працю, перш за все у таких ділянках: 1) повернення стипендій, зокрема з охопленням Канади, 2) розбудови вищезгаданих спеціальних стипендійних фондів, 3) збільшення надходжень пожертвами членів з титулу їх членства, 4) більшу увагу звернути на збіркові можливості в Південній Америці, 5) в допомогівій діяльці більше уваги приділяти молодим початкуючим студентам та молодим науковцям. При цьому давати перевагу вивчаючим українознавчі дисципліни чи дисципліни важливі з національно-державницького погляду, заохочуючи кандидатів для таких студій вищими стипендіями.

Подяка. Наприкінці дозволяємо собі скласти щиру й глибоку подяку Святішому Вітцеві, Й. Е. Архиепископові Кир Іванові, що опікуються і підтримують наше студентство у всіх країнах, далі УККА, ЗУАДК, ФДУК, КУК і другим організаціям і товариствам та, врешті, всьому жертвовному громадянству в Європі і за океаном, і усім колишнім стипендіатам за дотеперішню підтримку. Від дальшої допомоги нашого, зокрема заокеанського громадянства, залежатиме, чи КоДУС зможе й надалі виконувати свої завдання. Окрему подяку

складаємо всім редакціям за безкоштовне поміщення оповісток.

За Комісію Допомоги Українському Студентству

Секретар:

Голова:

Т. Волошин, в. р.

Проф. д-р О. Кульчицький, в. р.

Оригінал. Машинопис.

Поточний архів КоДУС-у.

Лист керівників КоДУС-у до Миколи Денисюка з Бразилії з подякою за організацію грошових збірок на користь українського студентства

3 січня 1955 року

Сарсель, 3 січня 1955

ч. 1837/55

Комісія Допомоги

Високоповажаний Пан

Українському Студентству

Микола Денисюк

Буенос-Айрес

Високоповажаний Пане!

Дякуємо Вам щиросеречно за Вашого цінного листа з 24.8. м. р. з вісткою про перші надходження з нашої весняної збірки. Ми не відписували Вам досі, за що дуже Вас перепрошуємо, бо ждали дозріння інших справ, щоб водночас про них написати.

Ми саме найшли шлях для отримання зібраних нами в Півд. Америці, а на Ваш рахунок пересланих грошей. До Вас зголо- ситься пані Валерія Гутник з Буенос-Айрес, якій, на наше і па- на Леоніда Полтави прохання, просимо ласкаво виплатити рів- новартість 28 ам. дол. з нашого у Вас конта.

У Вашому останньому листі є згадка про виплату паном Бод- наруком 380 круз, або 155 а. п. на наш збірковий лист, як ми очікуємо, ч. 224. Збіркового листа, про який Ви в листі згадали, ми не найшли. Від п. інж. Миколи Лівши з Буенос-Айрес маємо відомість про передання Вам 88.50 а. п. Збірковий лист на таку суму ми отримали безпосередньо від п. Лівши. Сподіваємося дальших надходжень з нашої збірки, які вистарчать на виплату рівновартости згаданої суми 28 ам. дол. пані Гутник. Якщо наші очікування ще не здійснилися, прохаємо поки що виплатити лас- каво все, чим диспонуєте на нашому рахунку, а решту випла- чувати в міру дальших надходжень. Будемо Вам дуже вдячні за

переведення такої трансакції, яка являється цілком виїмковою нагодою для отримання грошей на користь нашого стипендійного Фонду ім. проф. Кузеля, за посередництвом нашого сусіда п. Леоніда Полтави, якому таким чином також зробимо прислугу. Надходячі до Вас наші збіркові листи прохаємо нам ласкаво надсилати, щоб ми могли подякувати збірщикам, а згодом виготовити оповістку для преси.

Справа стипендій панів Шевчука і Качора, які нам дуже лежать на серці і ми не занедбуємо нічого (хоча про те не пишемо заінтересованим), щоб їм допомогти в їх виєднанні, натрапили знову на труднощі. Сподіваємося, що наша нова інтервенція в Обра Католика буде успішною; можна цього очікувати з листа до нас з 14.12 м. р. генерального секретаря ОКАУ п. Могедано. Про остаточний результат наших довготривалих заходів повідомимо Вас негайно.

Будемо Вам теж невимовно вдячні за ласкаву допомогу при створенні нашого представництва на Південну Америку, яке могло б полегшити нашу працю та запевнити її більший успіх. Сподіваємося, що цей рік буде для нас щасливішим під тим оглядом і що місцеве студентство зустрінеться також з більшою, ніж досі, допомогою.

Бажаємо Вам ще раз всього найкращого з Новим Роком, добрих успіхів Вашому видавництву, яке відіграє так поважну роль в нашому культурному житті.

Щиросердечно вітаємо Вас та залишаємося з глибокою до Вас пошаною

за Комісію Допомоги Українському Студентству

Т. Волошин.

Проф. д-р О. Кульчицький.

Секретар

Голова

Gutnyk Waleria, Gurruchaga 2463, Vienos Aires (cap. Fed.)

Оригінал. Машинопис.

Поточний архів КоДУС-у.

Лист Апостольського візитатора Івана Бучка до голови КоДУС-у Олександра Кульчицького щодо розв'язання поточних питань

18 квітня 1955 року

Христос воскрес!
АПОСТОЛЬСЬКИЙ ВІЗИТАТОР
УКРАЇНЦІВ У ЗАХІДНІЙ ЄВРОПІ

Pontificie Seminarie di S. Giosafat

7, Passeggiata del Gianicolo 7.

ч. 6337/Ст.

Рим, дня 18 квітня 1955.

До

Хвальної Головної Управи

Комісії Допомоги Укр. Студентству

на руки Голови ВП.П. Проф. Д-ра О. КУЛЬЧИЦЬКОГО

в Сарсель

Високоповажаний Дорогий Пане Професоре,

Передусім дякую Вам за милі й цінні привіти й побажання на св. Пасху. З тієї самої нагоди вітаю й Вас й Хвальну Головну Управу моїми найкращими побажаннями і найсердечнішим благословенням.

При цій нагоді дякую Вам за останні Ваші письма ч: 2988, 3116 і 3204.

1. Відносно доповнення числа кандидатів на студії в Лювен — то справа виглядає таки безнадійно — як можна догадуватись з письма Впр. о. Дзвоника. Чекаю на його точніше звітлення.

2. Тимчасом бачу, що маєте труднощі в Мадриді з кандидатами з Аргентини. Я радо інтервенював би в тій справі, але, на жаль, наш КоДУС не вважає навіть за вказане подавати мені до відома бодай відпис свого письма до "Обра Католика" зі всіма даними дотичних кандидатів. Прошу не забувати, що є така умова між мною та "Оброю", що приймається таких кандидатів, яких я поручаю. Я вправді заявив Управі Обри, що, не маючи часу подрібно займатись студ. справами, авторизую КоДУС, а зокрема нашу "Обнову" в Мадриді, до рекомендацій в моєму імені, але те могло з часом забутись, а до того нещасний розклад нашої еміграції не йде понад голови укр. католицького студентства, бо й серед нього іде партійна гризня. Те все не заохочує Еспанців до поважного трактування Українців. Те, що виправляє українське гуляйполе у зв'язку з поїздкою до Еспанії П. Яр. Ст., перекидається і приймається серед укр. студ. громади в Мадриді, а еспанські урядові чинники вже не

можуть собі ради дати з тим усім і питаються, чого властиво шукають Українці в Іспанії. Мені дуже прикро про те все писати, бо навіть незручно було би написати всю правду. Я не дивувався би, якщо одного дня сказали б Іспанці, що взагалі не хочуть приймати укр. студентів.

3. Відносно допомоги для студ. в Австрії мило мені повідомити, що згідно з Вашим бажанням тут, письмом з дня 13. ц. м. ч: 6462/ГВ. ФАВ. Ст. доручено Впр. Отцю Прелатові Д-р. Миронові Горникевичові виплачувати з нашого Диспозиційного Фонду А. В. місячні стипендії для тих студентів в Австрії, що їх рекомендує Головна Управа КоДУС-у в Сарселі.

4. Відносно Вашого письма з 19.III. ц. р. ч: 3116 в справі Студійного Осередку для студентів-науковців, не знаю, якої відповіді очікуєте від мене. Ви подали мені список 10 кандидатів, запропонованих Вп. Д-ром Поповичом, і хочете, щоби я зайняв моє становище і дав відповідні доручення. Якщо я мав би тільки заявитись за створенням такого Студійного Осередку, то вже згори заявляю, що буду радити його існуванням в Лювен. Але якщо на існування того Осередку треба було з одного боку деяких окремих фондів, тоді я мусів би знати наперед, які були б межі потреб такого Осередку. При цьому вважав би я за вказане, щоби докладно наукова означена Комісія в рядах КоДУС-у рішала про здібності кандидатів до наукової праці на основі означених критеріїв. Само собою розуміється, що не міг би користуватись допомогою з боку Церкви кандидат, що діє на шкоду Церкви.

З цілого серця благословляю Вас, Дорогий Пане Професоре, й усіх Ваших Співробітників в КоДУС-і усім добром.

Відданий у Христі Господі брат і слуга Іван Бучко.

Оригінал. Машинопис.

Поточний архів КоДУС-у.

Звіт про діяльність КоДУС-у за 1953—1954 роки

Квітень 1955 року

КОМІСІЯ ДОПОМОГИ УКРАЇНСЬКОМУ СТУДЕНТСТВУ
(КоДУС)

UKRAINIAN STUDENTS COMITE DU SECOURS КоДУС
RELIEF COMMITTEE AUX ETUDIANTS UKRAINIENS

Adresse: 27, rue des Bauves, Sarcelles (S. et O.), France Tel. 582

Звідомлення з діяльності за 1953—1954

Вступна завага. Весною 1954 р. членам КоДУС-у і Контрольної Комісії, всім співробітникам, громадським установам та прихильникам в Європі й за океаном було розіслане звідомлення з праці за два роки, себто за рр. 1951—1952 і 1952—1953. Згідно із статутом стаття VIII, точка 23, після першого року праці Президії мав відбутися Повний Збір Комісії, який, за постановою статуту, Президія вирішила з ошадности зробити кореспонденційним шляхом. На звідомлення і пред'явлений плян праці ніхто з членів не відгукнувся, і Президія прийняла це за вияв одноголосної згоди на пророблену і заплановану працю. Згадане звідомлення з праці послужило редакції "Українського Слова" матеріалом для невеликої статті.

А. Організаційні справи.

1. Зміни в складі управи і Контрольної Комісії. В кінці березня 1954 р. до Філадельфії виїхав фін.-господ. референт інж. Є. Чайковський, на його місце кооптовано о. канцлера М. Левенця, який 24.3. перебрав цей пост. Функції скарбника перебрав секретар, а поміч у книговеденні обійняв п. директор М. Капустя. В червні до Нью-Йорку виїхав член Контрольної Комісії д-р В. Нестерчук.

2. Засідання. Засідань було 12 (чч. 425-436) з пересічною участю 4 членів Президії. Протоколи засідань є основним матеріалом для нашого звіту з діяльності.

3. Праця Тіснішої Президії. До часу виїзду інж. Є. Чайковського праця була поділена між трьох членів Президії так, як про це іде мова в попередньому звідомненні з праці (стор. 2). Після 20.3.1954 всю роботу виконував секретар. Про її розміри дає уявлення листування, яке в другій половині звітнього року непомірно зросло. В першій половині року надійшло 186, відійшло 379 листів; у другій половині року надійшло 343 листів, відійшло 1476. У зв'язку із збільшеним листуванням необхідним виявилось впорядкування і поповнення адресарів, від багатства яких залежить наш збірковий успіх.

4. Співпраця з КоДУС-ами, представниками КоДУС-у й установами в інших країнах. Рік цей позначився зміцненням зв'язку з Австрією завдяки о. прел. д-рові М. Горникевичеві, що допоміг нам поширити нашу допомогову акцію на студентів цієї країни, з цією ж метою пошвавилася також листування з Українською Секцією Суспільної Служби в Іннсбруці. Слабший був зв'язок із КоДУС-ом у Бельгії, бо справи, пов'язані з прийомом студентів і з їх студіями в Бельгії, приходилося полагоджувати з директором Українського Студентського Дому в Лювені о. Д. Дзвоником. Тривали далі дружні відносини з братнім КоДУС-ом у В. Британії і УСГ в Лондоні. Живим був обмін листами з управою Обнови в Еспанії. Найжвавішим був зв'язок із Німеччиною за посередництвом Представництва КоДУС-у і СУСН в Мюнхені. Дуже успішною виявилася співпраця нашого представника в Німеччині з Європейським Представництвом ЗУАДК. З управою ЦЕСУС-у у Франції, представник якого, як і минулих років, бував на засіданнях Президії КоДУС-у, тривала дружня й успішна співпраця. Жвавим був зв'язок із громадянством у Франції, зокрема під час традиційної щорічної збірки. Наші осяги за океаном завдячуємо насамперед співпраці з проф., д-ром К. Кисілевським в Америці, який, незважаючи на слабе здоров'я і перевантаження іншими громадськими обов'язками, не шкодував часу й зусиль для справ КоДУС-у. Треба з подякою відзначити діяльність управи Комітету в Чикаго, зокрема його скарбника інж. Я. Комаринського, що поза заробітковою працею знаходить час і жертвує його безінтересовно для КоДУС-у.

Не можемо не згадати корисної співпраці з клітиною Комітету в Бофало. З управою СУСТА, зокрема з його Відділом Допомоги Студентству, започатковано постійний зв'язок і співдію. Слід теж відмітити дуже дружній зв'язок із Українсько-Американським Студентським Товариством ім. А. Коцка в Клівленді. За браком місця не можемо тут згадати десятків наших співробітників, прихильників і збірщиків в ЗДА, що жертвують час і гроші на наше діло. В Канаді продовжувалася успішна співпраця з ФДУК завдяки прихильності його ексекютивного директора Вп.п. В. Кохана. Деякі результати виявляють нама-

гання зацікавити потребами КоДУС-у тамошнє громадянство. Заяву про готовність до співпраці надіслав СУСК з Вінніпегу, затверджуючи члена своєї управи п. Я. Барвінського зв'язковим для КоДУС-у. З чужинних установ, з якими тривала дальша співпраця, слід згадати НЦВЦ, ВУС і ЮНЕСКО.

5. Поїздки, участь у з'їздах, зборах, конференціях тощо.

Від 22.11.1953—23.12.1953 голова перебував у Німеччині і в Римі, де мав дві авдієнції в Й. Е. Кир Івана. В другій половині січня, а згодом у першій половині березня 1954 голова перебував у Бельгії. 5 червня 1954 він брав участь у 6-ому З'їзді Української Громадської Опіки в Парижі. 13 вересня 1954 відвідав КоДУС другий заступник голови, ректор, проф. д-р І. Мірчук, з яким наступного дня голова відбув авдієнцію в Й. Е. Кир Івана в Парижі.

Б. Допомогова діяльність.

6. Засоби. Щоб мати уявлення про розміри допомогової акції, дозволяємо собі наперед дати загальну картину річних надходжень і витрат. За цим ідуть пояснення щодо поодиноких позицій.

Зіставлення надходжень і витрат в 1953—1954

	1.10—	1.1—	1.4—	1.7—	разом
надходження	1.10—	1.1—	1.4—	1.7—	разом
у франках	31.12	31.3	30.6	30.9	
1. Збірки в ЗДА	392.687	174.242	250.691	112.651	930.271
2. Й. Е. Кир Іван			112.320	131.040	243.360
3. Повернені стил.	140.689	230.778	118.566	243.147	733.180
4. Стип. Фонд Куз.	14.466	12.138	25.207	271.202	323.013
5. Франція	2.500	60.500	34.600	16.465	114.065
6. Канада	22.099	22.602	34.176	6.890	85.767
7. Австралія		4.900		67.100	72.000
8. Німеччина	23.319	8.960			32.379
разом	595.760	514.120	575.560	848.495	2.533.935
витрати на допомогу					
а) студ. чуж. шкіл	161.500	100.800	242.980	189.106	694.386
б) студ. укр. шкіл	166.636	213.082	149.614	179.406	708.738
разом на допомогу	328.136	313.882	392.594	368.512	1.403.124
кошти завідування	105.862	107,445	112.633	94.610	420.550
усього разом	433.998	421.327	505.227	463.122	1.823.674
відношення коштів					
завідув. до надход. %		17.7	20	19.5	11

Пояснення до надходжень (в дужках суми в доларах)

До поз. 1. Перше місце займає, як і минулих років, ЗДА сумою 930. 271 фр. Вона складається з таких надходжень: дотація УККА з 1953 р. (1000), Координаційна Комісія при ЗУАДК із збірок (750), УСГ — Нью-Йорк з "Маланки" (300), Комітет Чикаго — збірки і повернені стипендії (251.14), "Золотий Хрест" Міннеаполіс (50), з Академії "Крути" в Бофало (50), збірки: УСГ Клівленд (71), д-р Є. Котик (13), Христя Шлемкевич (10), І. Масник (7); індивідуальні пожертви: д-р Т. Ганушевський, А. Гречаник, С. Нич і д-р Б. Панчук (по 5), В. Гайдук (4), Б. Турко і О. Федорика (по 2).

До поз. 2. Це частина допомоги Й. Е. Архиепископа Кир Івана Бучка на 1954 р. Подрібноше в статті 9. Допомога Св. Апостольського Престолу.

До поз. 3. Про повернення стипендій окрема стаття нижче.

До поз. 4. Про Стипендійний Фонд ім. проф. З. Кузелі окремо нижче.

До поз. 5. Це наслідки збірки на підписні листи, яка відбувається щорічно у Франції. В неї взяло участь 68 збірщиків і 454 жертводавців. Пересічна жертва 290 фр. Поіменні подяки появились в "Українському Слові".

До поз. 6. Форт Віліям з Свята "Крути" (66), "Незалежна Гуртівня", Едмонтон (40), пожертви: інж. І. Мончак, Монреал (34), Спортове Товариство "Україна", Торонто (25), Товариство "Просвіта", Торонто (20), збірки: інж. В. Кунда, Оттава (33.50), проф. К. Біда, Оттава (20), о. Гаврилюк, Монреал (18), Б. Гірник, Торонто (12.25), о. В. Івашко, Принс Альберт (10), Софія Солотвінська, Торонто (10), М. Фіголь, Торонто (8.50) і В. Твердохліб, Торонто (4).

До поз. 7. Збірка в штаті Вікторія інж. Петра Демедюка, 68(10)5 австрал. фунтів.

До поз. 8. Кооператива "Праця", Новий Ульм, 234.10 марок, збірки: "Коляда" в таборі в Ганновері, 87.35 марок, Емілія Гудз, Нюрнберг-Цірндорф, 25 марок.

Повернення стипендій. За звітний час 60 колишніх стипендіатів КоДУС-у повернули ратами 733.180 фр., понад 2.000 дол. Сума поважна, коли врахувати, що нею покрито половину ви-

трат на допомогу супроти 1/4 в р. 1951—1952 і 1/3 в 1952—1953. Колишнім стипендіатам ми надсилали і надсилаємо інформацію-подяку-пригадку про повернені стипендії. Акція ще не закінчена, вона продовжується в міру надходження нових адрес.

Стипендійний Фонд ім. проф. д-ра Зенона Кузелі, створений з ініціативи студентства під час останніх Загальних Зборів КоДУС-у 17.9.1952, досягнув за рік після цієї дати 78.376 фр., головне з продажі пропам'ятних марок і кількох пожертв, у цьому слід відзначити участь В. Британії, 33.180 фр., ЗДА, 24.139 фр., Канади, 10.515 фр., Еспанії, 4.150 фр., Швейцарії, 2.262 фр. і Франції, 850 фр. На засіданні Широкої Президії 24.3.1954 розглянуто і схвалено плян секретаря розбудувати в другу річницю смерті с. п. проф. Кузелі, — стипендійний фонд його імені. Розписана весною збірка в Європі і за океаном, за винятком Австралії, дала по 30.9.1954 такі результати: ЗДА — 275.153 фр., Канада — 41.760 фр., Франція — 4.750 фр. і Австрія 1.350 фр. Разом 323.013 фр. Зголошені надходження з Аргентини, 199.50 пез., Бразилії, 380 круз і Австрії (150 шіл.) були внесені в книги після 30.9.1954. Після закінчення збірки буде зроблений її підсумок для оголошення в пресі поіменних подяк збірщикам і жертводавцям. Цей успіх дозволив у серпні оголосити конкурс на стипендію для студентів українознавства. До конкурсу зголосилося всього 6 кандидатів з різних країн, з них двох відмовились. Комісія з членів Широкої Президії, поширеної представниками УВУ і НТШ, призначила 17.12.1954 одну стипендію студентці славістики німецького університету в Мюнхені панні Вірі Тузяк, поки що в розмірі 30 дол. на місяць, зобов'язуючи стипендіятку, крім приписаного курсу в нім. школі, до вивчення україністики під керівництвом українських професорів. Прохання других кандидатів не бралися до уваги, бо вони не відповідали вимогам конкурсу.

7. Розміри допомогової акції. Про умови призначення постійної чи одноразової допомоги повідомлено студентство і громадянство відповідною оповісткою, визначаючи реченець зголошень до 1.11.1953. Прохання надходили так, що їх можна було розглянути в зимовому семестрі лише 1.12.1953, в літньому семестрі — 20.5.1954.

Прохачів зголосилося 71, з них 10 не задоволено з наступних причин: 1) неоформлені прохання — 4, 2) закінчив вже основні студії — 1, 3) матеріально забезпечені — 2, 4) скінчився дозволений вік — 1, 5) прохання з рекомендаціями відступлено іншим — 2. Кількість усіх в обох семестрах призначених стипендій чи допомоги 66, в тому числі одноразової підтримки 23. Розмір щомісячної допомоги хитався між 20—60 марок, або 2.00—8.000 фр., розмір одноразової допомоги між 30—120 марок, або 780—15.000 фр. Річна стипендія в сприятливих умовах досягала 400—550 марок, або 40.000—80.000 фр.

Розміри стипендій і допомоги у відношенні до часу її тривання

розмір у марк. фр., дол.	число стипендій	стипендійні місяці	одноразова допомога	час тривання стипендій місяці	кількість виплачув. стипендій число	стипендій щомісячно
20 марок	4	20	1	2	10.X/53	3
30	4	17	1	3	2.XI	32
40	2	12		4	4.XII	32
50	24	127	1	5	6.I/54	23
60	2	19	4	6	1.II	20
800 фр.			1	7	5.III	15
2.000	1	10		8	8.IV	22
4.000	1	9		9	2.V	26
5.000			1	10	3.VI	28
6.000	3	18	3	11	1.VII	25
8.000	1	10	1	12	1.VIII	12
15.000			1	43	IX	10
10 дол.	1	6	1			248
20 дол.			6	Щомісячно виплачувано пересічно		
30 дол.			2	127.000 фр., кругло 370 доларів.		
	43	248	23			

Крім згаданих, пані О. Кузеля одержувала щомісячну допомогу в сумі 5.000 фр. Одноразова допомога в сумі 15.000 фр. була призначена ЦЕСУС-ові на організаційні потреби ВЛКУ в Лондоні.

Відомості про стипендіатів

Вік	Розподіл за фахами		за осередками		чоловіки	жінки
	школи	чуж. укр.	Бонн	Ерлянген		
1902	2				1	
1913	2				2	
1914	1	філософія	6	5	Геттінген	1
1915	1	право і пол.	3	5	Гайдельберг	2
1916	2	держ. науки		2	Ганновер	1
1917	1	економія	3	1	Гамбург	1
1919	2	музика, спів	2		Карльсруе	1
1920	1	українознав.		1	Мюнхен	14
1921	3	фізика	1		Тюбінген	1
1922	8	хемія	1		Мюнхен	1
					(наук.)	
1923	4	медицина	18		Відень	1
1924	5	дантистика	1		Грац	2
1926	6	лісівництво	2		Іннсбрук	3
1927	3	агрономія		2	Нансі	1
1928	4	техніка	5		Париж	4
1929	3	середні шк.	2		Берн	1
1930	2		44	16	Женева	1
1931	1				Міляно	1
1933	4	Заавансованість у студ.			УВУ	6
1935	2	дипломанти	15		ІЗН при УВУ	1
		докторанти	11		УТГІ	1
		6 рік	3		СІН при УТГІ	4
		5	4		УВУ, науковці	1
		4	6			49
		3	5		Допомогою охоплено студен-	
		2	5		тів таких країн: Німеччина —	
		1	7		41, Франція — 9, Швейцарія—	
		науковці	2		2, Італія — 1, Австрія — 7.	
		середні школи	2			

Між стипендіатами находилися студенти, що прибули з Америки і Канади для покінчення своїх студій в Німеччині, Австрії і Швейцарії.

Допомога учням середніх шкіл. З ініціативи Фонду Допомоги Українців Канади постає перша стипендія у розмірі 10 дол.

на місяць для учня паризької гімназії Б. Глинського, фундована на 10 місяців "Незалежною Гуртівнею" з Едмонтону. Реєстрація учнів середніх шкіл в Європі виявила 14 потребуючих підтримки (6 у Франції, 4 у Німеччині, 2 в Австрії і по одному в Норвегії і Югославії). Наполегливі заходи, щоб придбати для них фонди не дали поки що успіхів, хоча потреба підтримати цих студентів не менше пекуча, ніж потреби студентів високих шкіл.

8. Допомога Св. Апостольського Престолу. Заходами Й. Е. Високопреосвященнішого Архієпископа Кир Івана з фондів, даних Святим Отцем на допомогу нашому студентству (приблизно по 20 000 дол. щорічно), одержали: Український Студентський Дім у Лювені 10 000 дол., КоДУС і студентство у В. Британії 552.50 дол., КоДУС і студенти в Німеччині 1860 дол., в Швейцарії 50 дол., в Австралії 35 австр. фунт., 5 студентів мистецтва в Італії кругло 900 дол. На Студійні Дні "Обнови" в Римі видано кругло 800 дол. Не враховано тут допомоги для високих шкіл (УВУ, УТГІ, УВАН), для ЦПУЕН на потреби шкільництва, для Малої Семінарії в Люрі (Франція), на стипендії в Іспанії й ті всі малі суми, що ними щорічно наш Владика обдаровує так щедро наших студентів у всіх країнах.

Стипендії в Бельгії. На оповістку КоДУС-у, яка щорічно весною з'являється у всій пресі в Європі і за океаном, зголосилося на стипендію в Лювені 18 кандидатів. Стипендію одержало 14 (з В. Британії 7, з Бельгії 3, з Німеччини 2, з Франції і з Австрії по одному). Решті відмовлено з причини старшого віку. Всіх стипендіятів КоБОУ було в звітному році 33, з них 25 жило в Домі Укр. Студентів, решта екстерни. Кінцеві річні іспити склали 7 мешканців Укр. Студ. Дому і 6 екстернів. Решта не склала іспитів, або до них не зголосилася чи покинула студії. Закінчили студії 4, хворих в санаторіях було 3, помер трагічно 1. Комітет рішив дати нагоду повторити рік 10-ом стипендіятим, що не склали іспитів. З новоприйнятих двох студентів, один — Б. Чопко з Клівленду, не приїхав, таким чином передбачається на 1954—1955 22 студентів, з них 3 екстернів. Минулорічний вибір старших не підготованих до студій, головню з В. Британії, кандидатів виявився нещасливим.

В Мадриді було 23 стипендіятів "Обра Католика". Восени

прийнято одного кандидата з Клівленду (О. Городиський) на студії медицини. В роках 1947—1953 із загального числа 27 студентів, покінчило студії 21. Вони виїхали до ЗДА, Канади, Венесуелі, Бельгії, В. Британії, 7 працюють в Іспанії.

9. Допомога з чужинних джерел.

ВУС. КоДУС-ові не пощастило включитися в міжнародну систему допомоги студентству, бо ВУС не прийняв нашої установи в члени, а порадив бути в зв'язку з краєвими Комітетами ВУС, не виключаючи дальшого зв'язку Централі КоДУС-у з міжнародним секретаріатом у Женеві. Німецький Комітет ВУС-у і Антред Юніверсітер у Франції продовжують допомогувати акцію студентам державних високих шкіл.

Фонд Форда. За посередництвом паризької станиці НЦВЦ і за рекомендацією КоДУС-у 4 мистці і науковці одержали дворічні зворотні позики по 50—70 тисяч фр. на улаштування виставок, друк книжок чи дисертацію. Німецький Комітет ВУС призначав із цього ж фонду позики по 600 марок. Католицький Союз "Альбертус Магнус Ферайн" призначав також допомогу. Так само продовжувано допомогувати акцію Бюро для скитальців у Дюссельдорфі, призначаючи щомісячні стипендії в розмірі 75 марок. Німецьке Союзне Міністерство Внутрішніх Справ призначало через ректорати високих шкіл студентам одноразову допомогу в розмірах 150-200, навіть 500 марок. Нею скористалося в зим. семестрі 15 укр. студентів. Зв'язки з ЮНЕСКО обмежувалися на обміні періодичних видань і статистичних матеріалів для публікації ЮНЕСКО "етюд а летранже".

10. Касо-і діловодство. КоДУС вів свої фінансові справи центральним способом, крім Представництв в Німеччині, Австрії і ЗДА, у яких залишалася сальдо до розрахунку. Європейські представництва поручали потребуючих допомоги студентів і виплачували їм на доручення Централі. Заокеанські КоДУС-и збирали пожертви і повернені стипендії, надсилаючи щомісяця касові звідомлення з вимаганими документами. Книговодство ведеться за американською системою. В касовій книзі, куди вносяться всі надходження готівкою на підставі оригінальних квитанцій, у діловому 1953—1954 р. у приходах і видатках було 276 позицій, зліквідованих у головній книзі на 382 асигнатах. Рахун-

кові звідомлення ладилося квартално, виготовляючи попри те докладні зикази р-ків банку, ССП, інтересентів, рухомостей, спеціальних стипендійних фондів, збірок і пожертв, повернутих стипендій, виплачених стипендій і коштів завідування.

Перевірка касоводства. Перед виїздом фінансово-господарського референта і скарбника інж. Є. Чайковського 25.6.1954 основну перевірку касових книг, документів і балянсів виконав член Контрольної Комісії д-р В. Нестерчук. Місяць пізніше відбулася в його присутності передача книг і касових документів, а теж грошей голові КоДУС-у. Подібна перевірка, зафіксована відповідним протоколом, відбулася в Представництві КоДУС-у в Мюнхені членами Контрольної Комісії о. Голинським і ред. Ільницьким. 16 червня КоДУС відвідав голова Контрольної Комісії о. мітрат Перрідон.

11. Кінцеві завваги щодо фінансового господарства, висновки і пляни.

А. Кошти завідування. Фінансове господарство спиралося, як і раніше, на пожертви, збірки і повернення стипендій колишніми стипендіятами. Розмірів надходжень ніколи не можна передбачити, і тому лише оцадністю й постійним обережним плянуванням регульовано витрати, щоб, не допускаючи до кризи, виконати зобов'язання і збільшити розміри допомоги. Вона ніколи не була достатня, а всі наші намагання мали на меті втримати рівновагу між коштами завідування і витратами на допомогу. При порівнянні касових звітів останніх трьох років помітне поліпшення цього відношення.

Роки надходження	1951—1952	1952—1953	1953—1954
Фр.	2.850 763	2.582 287	2.533 035
число стипендіятів	77	72	61
витрати на допомогу	1.506 276	1.922 502	1.403 123
пересічно на стипендіята	19 000 фр.	26 000 фр.	23 000 фр.
кошти завідування	921 744 фр.	458 550 фр.	420 550 фр.
відсотки	32	17.7	17

Надходження утримуються, зокрема в останні два роки, на майже однаковому рівні. При меншому числі стипендіятів помітне підвищення рівня допомоги: з 19 на 23 і навіть 26 тисяч фр. пересічно на особу річно. Намагання усунути диспропорцію

між коштами завідування і надходженнями позначилися за останні два роки зменшенням на половину коштів завідування. В останньому кварталі 1953—1954 вони не перейшли 11% (зіставлення на 2 стор.). Сталося це внаслідок частих скорочень платень і персоналу, почавши з 1. 1.1950, кінчаючи на 1.4.1954.

Б. Збіркові труднощі. Систематичні щорічні збірки проводяться лише у Франції. Вони дали за три роки 748.656 фр., виправдуючи повністю перенесення Централі КоДУС-у до Франції, де раніше такі збірки не відбувалися. Наскільки порівняльно поважні надходження з цих збірок, видно з того, що Канада за той самий час дала всього 421.452 фр. В Бельгії нам пощастило провести одну спільну збірку з УДК і СУРБ в 1952 р. Дальші намагання повторити таку збірку не були успішні, хоч із збірки в 1954 р., організованої братнім КоДУС-ом і НаСУС-ом, обіцяно нам відповідний відсоток. В Британія має власні потреби і є фінансово від нас незалежна. Вона підтримує щорічно 6—7 студентів повними або півстипендіями. Як збірковий терен в Європі залишається поки що лише Франція, бо інші країни, як Німеччина, незважаючи на наші намагання, і Австрія з 1952 р. збірок на КоДУС не робили. Погіршилося становище для наших збірок за океаном, особливо після створення 15.8.1953 р. Українського Студентського Фонду Америки. Відсутність дотації на 1954 р. від УККА поважно ускладнює наше господарство. Господарча криза в Канаді збільшує байдужість до наших потреб. Можна б очікувати, що тамошні джерела зуміє краще використати СУСК і сподіваємося, що він візьме на себе деяку допомогу товаришам в Європі. Відділ Допомоги Студентству при СУСТА і наша з ним співпраця обмежуються поки що на обміні думок щодо організації допомоги в Європі і до вислання списків потребуючих допомоги європейських студентів. Збірка на Стипендійний Фонд ім. Кузеля, про що іде мова на стор. 3, без участі Австралії, Бельгії і Німеччини виявила, що небагато можна очікувати з Південної Америки. Залишається ще надія на збірку в Австралії, яку обіцяв нам раз на рік СУОА.

Плян праці. У пляні праці передбачаються такі заходи: 1. Відтяжувати власні недостатні фонди. 2. Збільшувати їх доцільнішими і ще наполегливішими методами праці (збірок). 3. Поширити допомогу на учнів середніх шкіл.

1. Для відтяження власних засобів, що дедалі постійно зменшуються:

а) ще більшу увагу приділяти чужинним джерелам допомоги, які існують у кожній країні, й краще перевіряти матеріальний стан кандидатів на допомогу та обмежувати підтримку на час основних студій, б) улаштувати якнайбільше число студентів на католицьких стипендіях, головне в Лювені, у другій черзі — в Іспанії.

2. Для збагачення стипендійного фонду: а) пожвавити акцію повертання стипендій, зокрема також у Канаді і Австралії, всіма доступними засобами, включно до оголошення в пресі імен байдужих до закликів, б) для цієї мети розбудувати мережу клітин КоДУС-у за океаном, в) в 10-ті роковини відновленої діяльності КоДУС-у вшанувати пам'ять співзасновників КоДУС-у на чужині сл. п. професорів Є. Храпливого і Р. Димінського, розбудовою стипендійного фонду їхнього імені, г) дальшими доцільними заощадженнями зменшувати кошти завідув.

3. З метою допомоги учням середніх шкіл створити спеціальний фонд при допомозі відповідної збірки чи підшукуванням опікунів.

12. Подяка. Тим шляхом дозволяємо собі скласти нашу глибоку подяку Святішому Вітцеві, Й. Е. Архиепископові Кир Іванові, всім нашим громадським організаціям і товариствам та всьому жертвовному громадянству в Європі і за океаном і всім колишнім стипендіатам за дотеперішню підтримку. Окрему подяку складаємо нашим редакціям за безкоштовне поміщення оповісток КоДУС-у.

За Комісію Допомоги Українському Студентству
Теодозій Волошин. Проф. д-р. Олександр Кульчицький.
Секретар Голова

Оригінал. Машинопис.
Поточний архів КоДУС-у.

Стаття голови КоДУС-у Олександра Кульчицького в газеті "Християнський голос" про завдання діяльності на перспективу
9 червня 1955 року

О. Кульчицький

Під знаком нових завдань

(З приводу Загальних Зборів КоДУС-у 2 червня 1955)

2 червня 1955 відбулися в Парижі під головуванням ректора УВУ проф. д-ра І. Мірчука а в наявності представників різних товариств, між ними наукових установ, як УВУ, НТШ, ІЗН, УТГІ, загальні збори КоДУС-у, що стали місцем дискусії деяких виховно-культурних проблемів, з якими слід зазнайомити наше громадянство.

Вихідною точкою дискусії було підкреслення головою КоДУС-у першорядної важливості культурно-політичного уна-прявлення в починах і діях КоДУС-у. Покликуючися на своє відрізнення "потребуючих студентів" від "потрібних студентів" (всі студенти як люди однаково потрібні), однак студії деяких із них, українознавчі, правно-політичні, економічні, роблять деяких студентів особливо потрібними для сповнення завдань політичної еміграції) — автор цих рядків намагався поставити наголос не тільки на харитативно-допомогові дії КоДУС-у, але, що так скажемо, на його культурно-політичному завданні. Через "культурну політику" розуміємо культурну дію, із якої виникає зміцнення політичної сили — в цьому випадку нашої еміграції. Так, наприклад, творення конкурсних стипендій для студентів українознавства (стипендія КоДУС-у ім. сл. п. проф. З. Кузеля), чи економічних наук (збірка на стипендійний фонд ім. професорів Є. Храпливого і Р. Димінського, особливо поручена увазі президії КоДУС-у однією із резолюції зборів) збільшать потенціально політичну ролю нашої еміграції, підготовлюючи майбутніх знавців справ, що їм політична вага кожному ясна.

Дискусія виявила труднощі, на які цей напрям культурно-політичної діяльності КоДУС-у зустрічає, а що їх джерелом є не тільки, а може й не стільки брак грошей, скільки брак відповідних людей, кандидатів на стипендії. Ця обставина дала поштовх до схвалення резолюції, яка рішила поширити діяльність КоДУС-у на середньошкільників найвищих клас, та ще другої, яка пропонує надвишки спеціальних фондів, зібраних КоДУС-ом, призначити на конкурсні студійні праці студентів цих ділянок, яким даний фонд присвячено.

Другою важливою справою, тісно пов'язаною із культурно-

політичним унапрянням діяльності КоДУС-у, що її заторкнула дискусія загальних зборів, була можливість створити студійний осередок для молодих adeptів української науки в Лювені. Для такого осередку зарисовується можливість реалізації, наскільки з одного боку виявилось в часі Українського Студійного Тижня в Лювені зацікавлення лювенського університету в існуванні українського студійного центру, що міг би стати ланкою побажаного для університету майбутнього Східно-європейського Інституту, з другого боку — наскільки їх Ексцеленція Апостольський Візитатор у своїй великій прихильності для справ української науки, беручи до уваги потребу поповнення її проріджених рядів, — виявив якнайбільше зрозуміння і якнайсприятливішу особисту настанову до проекту. В дискусії над справою підкреслювано слушно як головну трудність, чи зголосять до праці в осередку молоді люди, які, безперечно, до тієї праці могли б надаватися, але наставилися або наставляються на працю деінде. Тих труднощів притягнення до осередку відповідних людей, очевидно, ніяк не можна легковажити, і тому треба розраховувати радше на поступневу реалізацію проекту. Першим етапом було б продовжування декому із студентів дотеперішньої стипендії на складання докторатів і запевнення наукової праці поки що тільки небагатьом одиницям. Не треба однак забувати при цьому великої правди, "що навіть плывучи до близьких пристаней, не слід тратити з очей далеких зірок". Засновання в світової слави католицькому університеті українського студійного осередку із передбачуваним лювенським університетським чинником, центром української документації, де б поміж іншими ділянками можна було вивчати ділянку нашого релігійного життя, мало б дуже велике загальноукраїнське значення. Того чогось не хотіли розуміти деякі дискутанти зборів, що вважали за доцільніше призначити фонди, що про них мова, на допомогу старшим науковцям. Забувається зовсім при того рода теоретичних міркуваннях, що навіть дуже недосконала праця початкуючого може бути тим цінніша від (приймемо) досконалої старого науковця, що вона як перша може не без імовірності започаткувати їх довгу низку, коли друга, імовірно, їх

низку закінчує... Доручення президії заходів для зосередження в Лювені молодих дипломатів для поглиблення їхніх студій з метою сформування adeptів науки, — яке отримала у резолюції від Зборів президія, можна вважати тому тільки натяком на конечність здійснювати намір етапами. Здійснення наміру в цілій ширині залежить, у першій мірі, ще раз повторяємо, від настанов молоді, точніше осіб, що їх можна брати до уваги як кандидатів. До ділянки культурно-політичної проблематики треба віднести, нарешті, дискусію зборів довкола випадків національного збайдужіння студентства. Ідеться тут, очевидно, на щастя дотепер про поодинокі випадки. Спроби їх генералізувати треба вважати шкідливим дефетизмом, не менше шкідливим, як заплющування очей на їх існування. Бувають однак поміж кандидатами на допомогу КоДУС-у (це факт) студенти, зовсім байдужі на національну справу, мало того, такі, які до ніяких студентських організацій попередньо не належали. Бувають і такі, що закінчивши студії завдяки допомозі нашої Церкви і КоДУС-у, зривають, добувши собі добре місце поміж чужинцями, всякий контакт із українством. Бувають такі, що й не думають звертати допомогу КоДУС-у, здобувши значний ступінь матеріального добробуту.

Для поправлення тих відносин мало дії КоДУС-у. Треба ще допомоги студентських організацій та цілого громадянства і постійного натиску публичної opinii. Все ж таки КоДУС може і повинен привчитися в засягу своїх можливостей до стримання процесу денационалізації молоді і до поправи цього становища. Саме до цієї можливості відносилася резолюція зборів, що доручає КоДУС-ові домагатися від своїх стипендіатів складання іспитів із українознавства, яких засяг і спосіб переведення будуть визначені по порозумінні президії КоДУС-у із компетентними чинниками.

Переведення в життя резолюції натрапить на значні труднощі. Нелегко буде подбати про відповідних екзамінаторів на місцях та постачити студентам відповідні підручники. Але якщо б вдалося резолюцію перевести вповні в життя, можна буде неоднократно самою перспективою іспитів і їх підготовою зберегти нитки пов'язаности байдужіючого студента із бідним, а

може навіть нав'язати нові, зберігаючи ті, що починають рватися. А це серед нових завдань, що під їх знаком продовжуватиметься надалі праця КоДУС-у, — завдання далеко немало важне.

Християнський голос. — 1955. — 9 червня.

Звіт представництва КоДУС-у в Німеччині про діяльність у 1954—1955 роках 9 листопада 1955 року

Представництво КоДУС-у Мюнхен, 9 листопада 1955 в Німеччині

До
Централі Комісії Допомоги
Українському Студентству
Сарсель — Франція

Звіт Представництва Комісії Допомоги Українському Студентству за час від 1 жовтня 1954 до 30 вересня 1955 року.

Представництво КоДУС-у в Німеччині діє в такому складі: Головою Представництва являється доц. інж. Дам'ян Пеленський, Секретарем та касієром інж. Григорій Комаринський.

За діловий рік відбуто 4 засідань поширених. З того трое засідань відбуто разом з Паном Ректором Проф. Мірчуком та Представником Студентства в справі розгляду прохань для уділення стипендії та їх заощіювання чи евентуального відложення. Одно засідання відбуто з Головою Централі КоДУС-у Паном Проф. Олександром Кульчицьким з Сарселю.

Відбуто осінню 1955 року ширші сходини за стипендіями в справі стипендійної політики КоДУС-у в загальному, на цьому засіданні був приявний та дав головну доповідь Проф. Др. Олександр Кульчицький, Голова Централі КоДУС-у з Сарселю.

Представництво КоДУС-у в Німеччині діє в системі ЦПУЕН і є Його правним членом. Представництво є визнана на даному терені як суспільно-громадська організація і як така є, все була, все запрошувана на всякі суспільно-громадські імпрези чи до комітетів. Представництво є в тісному контакті зі всіма українськими суспільно-громадськими організаціями як також із німецькими чисто стипендійного характеру. Представництво

є в сталому контакті з інспектором при німецькому університеті п. Антоном, де через нього всі заімастрикульовані студенти та які роблять поступи в науці одержують симестральну допомогу. Це відноситься тільки до студентів, які студіюють на німецьких університетах. Дальше має постійний зв'язок з Черч Ворт Сервіс та з католицьким стипендійним осередком "Альберту Магнус Ферайн".

За звітний час до Представництва вплинуло 259 писем та вислано 217. Касових прилог разом начислюється 176.

Касові приходи за звітний період були	ДМ.	10.419.19
розходи	"-	10.338.20
Сальдо на 30 вересня	ДМ.	80.99
з розходів: стипендії виплачено	ДМ.	9.323.40
різні адміністративні вид.	"-	864.80
позики		150.00
разом	ДМ.	10.338.20

За звітний час видано 34 студентам допомогу:

1. Саяк Василь	3 місяці по 60.	-	180.
2. Горбань Петро	4	"- "- 50.	200.
3. Дзятюк Іван	5	"- "- 50.	250.
4. Дубовик Іван	5	"- "- 50.	250.
5. Дорожинський Роман	7	"- "- 50.	350.
6. Качанюк Ірена	8	"- "- 50.	400.
7. Климків Володимир	8	"- "- 50.	400.
8. Мірчук Іванка	12	"- "- 50.	600.
9. Пеленський Ярослав	12	"- "- 50.	600.
10. Роман Микола	8	"- "- 50.	400.
11. Гинилевич Володар	5	"- "- 50.	250.
12. Сидор Іван	5	"- "- 50.	250.
13. Рудик Юрій	8	"- "- 50.	400.
14. Тузьяк Віра	4	"- "- 120.	480.
15. Савченко Іван	8	"- "- 50.	400.
16. Гноєвий Василь	1	"- "- 100.	100.
17. Павлівський В.	1	"- "- 50.	50.
18. Роздественський В.	1	"- "- 50.	50.
19. Кравчук Роман	5	"- "- 50.	250.
20. Сулима Мирон	3	"- "- 50.	150.

21. Таранько	2	"-	"-	40. -	80. -
22. Сулій	1	"-	"-	41.70 -	41.70 -
23. Комаринськ. Григорій	2	"-	"-	90. -	180. -
24. Богатюк Роман	2	"-	"-	60. -	120. -
25. Воляник Теодор	6	"-	"-	50. -	300. -
26. Кандієва Емма	8	"-	"-	50. -	400. -
27. Микулович Марійка	5	"-	"-	50. -	250. -
28. Туркевич Ігор	5	"-	"-	50. -	250. -
29. Процик Іван	7	"-	"-	50. -	350. -
30. Улинець Іван	4	"-	"-	50. -	200. -
31. Чорній Іван	6	"-	"-	50. -	300. -
32. Гуня Іван	4	"-	"-	50. -	200. -
33. Вус Михайло	9	"-	"-	50. -	450. -
34. Качмар Ярослав	4	"-	"-	50. -	(41.70) 191,70. -
разом					ДМ. 9323.40

Видано стипендії по місяцям:

1) січень, жовтень 1954	ДМ.	360. -
2) листопад	"-	1130. -
3) грудень	"-	1030. -
4) січень 1955	"-	1180. -
5) лютий	"-	1120. -
6) березень	"-	1140. -
7) квітень	"-	150. -
8) травень	"-	850. -
9) червень	"-	850. -
10) липень	"-	890. -
11) серпень	"-	290. -
12) вересень	"-	33.40 -

разом видано ДМ. 9323.40

За звітний період покінчили свої студії:

1. Філь Микола, магістер філософії.
2. Микулович Марійка, доктор філософії.
3. Богатюк Роман, доц. економії (габілітант).
4. Саяк Василь, лікар мед., др. медицини.

Здали півдипломи:

Кравчук Роман	медицина.
Сулима Мирон	"-

Роздественський В.	"-
Гинилевич Володар	"-
Дзяттик Іван	"-
Савченко Іван	техніка.
Роман Микола	"-
Климків Володимир	"-
З чужих стипендій повних користають:	
Роздественський Василь	від Проф. Менде.
Туркевич Ігор	з Бонну.
Трач Іван	з Бонну.
В студентському домі на Тюркенштрассе мешкають:	
Роздественський Василь,	
Туркевич Ігор,	
Вус Михайло.	
Тепер перебрався п. Роман Микола.	
За Представництво КоДУСу в Німеччині	
Григорій Комаринський.	Доц. Дам'ян Пеленський.
Секретар	Голова.

Машинописна чернетка.

Поточний архів КоДУС-у.

Звіт про діяльність КоДУС-у за 1954—1955 роки

Березень 1956 року

КОМІСІЯ ДОПОМОГИ УКРАЇНСЬКОМУ СТУДЕНТСТВУ
COMITE DU SECOURS КоDUS UKRAINIAN STUDENTS
AUX ETUDIANTS UKRAINIENS RELIEF COMMITTEE

Adresse: 27, rue des Bauves, Sarcelles (S. et O.), France Tel. 582
Banque: Credit Lyonnais, Agence X Bld. St. Germain, Paris 7,
Ste No 52 083 C. C. P.: Paris ll 029-02

Звідомлення з діяльності за 1954—1955 рр.

Комісія Допомоги Українському Студентству

Короткий огляд діяльності КоДУС-у з 1940—955 рр.

З нагоди ювілею Комісії Допомоги Українському Студентству ділимося короткою інформацією про її 15-річну діяльність. Заснована в 1940 в Кракові, перейшовши через Львів, Берлін, Фюрт (Баварія), вона в 1951 р. опинилася в

Сарселі під Парижем, де продовжує свою допомогую роботу.

Вся попередня праця Централі КоДУС-у може бути поділена на 4 періоди: I. 1940—1944 рр. при УЦК в Кракові, Львові й Берліні; II. 1945—1948. рр. в Баварії до валютної реформи в Німеччині 24.6.1948; III. 1948—1951 в Німеччині до часу перенесення до Франції; IV. 1951—1955, від 1.6.1955 у Франції.

I. Протягом першого п'ятиріччя, за часів війни, КоДУС опікувався високошкільною молоддю в краю під німецькою окупацією, в Німеччині і Австрії. Щорічне число стипендіатів досягало 840 студентів. Розміри щомісячної стипендії хиталися між 100—250 зл. п., або 100—200 р. м. Витрати на допомогу виявилися сумою 2 881 200 зл. п. і 1 465 600 р. м. Засоби склалися головним чином із збірок між громадянством і громадськими установами в краю.

II. В наступний трирічний повоєнний період КоДУС спирає свою відновлену діяльність на нову фінансову базу — збірки в таборах переміщених осіб у Німеччині і Австрії. Вони давали змогу під час допомогової дії УНРА і ІРО підтримувати незначною щомісячною, або одноразовою допомогою в розмірі 40—150 р. м. спершу 290, згодом 490 і навіть 588 стипендіатів, себто щороку пресічно близько 450 студентів. Сума витрат на допомогу сягала 527 244 93 р. м.

III. Валютна реформа в Німеччині, хоча спершу захитала фінансове становище КоДУС-у, що тоді мав в р. м. поважний стипендійний фонд, дала початок новому, найкращому періодові в історії Комісії 10-ох останніх років. Цю зміну КоДУС завдячує щедрій фінансовій допомозі Св. Апостольського Престолу, здобутій стараннями Й. Е. Високопреоовященнішого Архиепископа Кир Івана. Також посильна харчова допомога ЗУАДК і ФДУК (керпакети), а щодалі більші надходження з-за океану дали змогу підтримувати допомогу на вищому рівні, ніж до валютної реформи, в часи знецінення грошей. Щомісячна допомога, при значному зрості числа стипендіатів (748 в 1948—1949), досягала 25—80 д. м.

В наступні роки внаслідок поживавленої заокеанської еміграції число стипендіатів помітно меншає (335 в 1949—1950, 123 в 1950—1951). Допомогою охоплювано пересічно 400 студентів

на рік. Витрати на допомогу в цей період виявляються сумою 233 000 д. м.; пересічно по 165-180 дол. на стипендіята на рік. В цей період кількасот студентів закінчили свої студії. Рік 1948—1949 можна вважати роком найсильнішої допомогової акції КоДУС-у.

Завдяки харчовій підтримці ЗУАДК-у за фінансовою допомогою КоДУС-у зорганізовано 7 харчівень, які відвідувало щоденно пересічно 700 студентів і професорів. Студентські мензи, крім джерел дешевих страв (обіди по 0,20-1,00 д. м., вечері по 0,14-0,45 д. м.), були осередками українського руху і життя. Там, де не можна було влаштувати харчівень, студенти одержували сирі харчові продукти. Таким чином, з харчівень або сирими продуктами користувалося до 1000 студентів на день у самій Німеччині.

IV. Період після посиленої заокеанської еміграції, головню з Німеччини, позначився зменшенням числа стипендіатів (77-72-60). Пересічна щомісячна допомога сягає 4500—6000 фр., що відповідає 12—17 дол. На допомогу видано 6 605 867 фр. Пересічно щорічно припадало на стипендіята по 25000 фр.

Тепер, крім збірок і пожертв громадянства в Європі й за океаном, поважний вклад до стипендійного фонду вносять повернені стипендії, щорічно по 2000 дол.

Щоб представити, по змозі, яснішу картину надходжень і витрат Централі КоДУС-у в 1945—1955 рр. подаємо їх у долярах.

Надходження: дол.

1. Збірки й пожертви в Європі і за океаном в 1945—1955 65 995
2. Допомога Св. Апостольського Престолу 1948—1955 29 250
3. -"- Українського Конгресового Комітету Америки 1950—1955 6100
4. -"- Фонду Допомоги Українців Канади (ФДУК) 1948—1955 950
- "- -"- -"- -"- керпакетами 600
5. Злученого Укр. Амер. Допомог. Комітету (ЗУАДК) 1948—1954 1 450
- "- -"- -"- -"- керпакетами 1250
6. Комітет Доп. Укр. Студ. Молоді в Європі, в Нью-Йорку 1949—1950 2 200

7. Повернені стипендії 1946—1955 9 023 116 818

Пояснення; до 1) Побіч збірок у таборах у Німеччині, слід згадати збірку навесні 1949 в Буенос-Айрес 3000 а. п. (половина для Австрії), в Австралії зібрав тамошній КоДУС в 1949—1951 близько 600 і в 1952—1953, 100 фунтів (частину призначено на місцеві потреби). Збірка в Бельгії в 1952 дала 9 146. б. фр. (половина на місцеві потреби); до 2) невраховані дотації для братніх КоДУС-ів в Австрії, Англії, Бельгії, Франції, для Студ. Дому в Лювені (пересічно 10000 дол. щорічно) та Мадриді, допомога на культурні і шкільні потреби і численні стипендії та одноразова допомога безпосередньо студентам, науковцям і науковим установам; всього разом до 20000 дол. щорічно; до 5) не взята до уваги розмірно велика харчова допомога; до 6) з цього джерела одержали, крім того, Укр. Студент. Громади в Європі 1000 дол.

Витрати: дол.

На допомогу студентам і молодим науковцям в 1945—1955

83 500 " " " "

керпакетами 2 090

На "Український Науковий Фонд" при ЦПУЕН 1946—1950 4590

На допомогу харчівням 1948—1950 1600

Інша допомога (старші наук. вдові) і кошти завідув. 1945—1955
24292 116 072

Не охоплено зіставленням КоДУС-у в Австрії в 1947—1950, де 278 стипендіятам подано допомогу в розмірі 228 976 54 а. ш. (9160 дол.) Існуючий з 1948 р. КоДУС у Бельгії, зібраними до 1955 р. близько 30 тис. б. фр. підтримував тамошнє студентство позиками у розмірі по 500—1500 б. фр. КоДУС в Англії виплачував, крім дрібніших допомог, щорічно 5—6 стипендій по 150—190 фунтів, придбаних власними засобами. Окрему діяльність розвивав КоДУС у Франції в 1946—1952. Завданням усіх КоДУС-ів, крім матеріальної підтримки, було допомагати студентам улаштуватися на студіях та здобувати їм допомогу грошову, харчами і одягом тощо з чужоземних джерел. Допомогою КоДУС-у, яку зобов'язані студенти повертати, користувалася молодь високих шкіл усіх країн Зах. Європи, а також в ЗДА і в Австралії.

Продовжування допомогової акції з поширенням її з 1955

на молодь найвищих клас середніх шкіл і студентів в Югославії залежатиме від дальшої жертвовності нашого громадянства та повернених стипендій. Ця остання акція потребує теж підтримки громадянства, студентських організацій та тих кол. стипендіатів, що допомогу вже повернули або її повертають і допомагатимуть КоДУС-ові відшукувати кол. стипендіатів, щоб нагадувати їм невиконане досі зобов'язання супроти КоДУС-у та супроти молодших товаришів.

Складаючи тут усім прихильникам сердечну подяку за дотеперішню допомогу, просимо про дальшу підтримку.

Централя Комісії Допомоги Українському Студентству (КоДУС)

Сарсель, березень 1956 р.

Звідомлення з праці за час від 1.10.1954—30.9.1955 охоплює 10-й рік діяльності на еміграції, а 15-й від заснування КоДУС-у. Матеріалом для нього послужили протоколи засідань президії чч. 437—440. Складене воно, згідно із статутом, для членів КоДУС-у, для громадських установ і добродіїв КоДУС-у та для ужитку преси.

А. Організаційні справи.

1. Загальні збори. Шості звичайні загальні збори відбулися 2 червня 1955 р. в Парижі; на них перевибрано управу в незміненому складі: проф., д-р О. Кульчицький — голова, проф. О. Шульгин і проф., д-р І. Мірчук — заступники голови, Т. Волошин — секретар і скарбник, о. канцлер М. Левенець — фін.-господ. реф., доц, інж. Д. Пеленський (Німеччина) і представник ЦЕСУС-у — члени. До контрольної комісії увійшли: протопресвітер мгр. В. Вишневський — голова, директор М. Капуста, ред. О. Штуль і ред. Б. Вітошинський — члени; для Німеччини: о. генер. вікарій П. Голинський і ред. мгр. Р. Ільницький.

2. Члени. Прийнято в члени Головну Управу Української Національної Єдності у Франції (УНЄ) і Комітет Допомоги Українським Скитальцям у Женеві, а замість Об'єднання Українців Австралії — Союз Українських Організацій Австралії (СУОА). Перестав бути членом Союз Українців у Бельгії, який не виявляв діяльності. Таким чином, КоДУС налічує 26 членів. Список був поданий у звідомленні з праці за 1952—1953 р..

3. Засідань Широкої Президії було за звітний період чотири з кожноразовою участю її 5 членів. На них розглядувано прохання про допомогу, обмірковувано пляни праці й передискутовувано і схвалювано періодичні звіти секретаря. Число засідань, з ошадности, невелике, одначе члени президії порозумівалися у всіх важливіших і невідкладних справах листовно і телефоном, чи в численних зустрічах поза засіданнями.

4. Праця Вужчої Президії в складі голови і секретаря зводилася до наступного: поточне листування (листів надійшло 976, відішло 3718), опрацювання стипендійних прохань для розгляду Широкою Президією, плянування фінансового господарства та заходи коло придбання фондів, підготовка збіркових акцій, касоводство, виплати допомоги, редакція комунікатів, оповісток, подяк, закликів і статей — виконуваних у бюровому приміщенні КоДУС-у в Сарселі.

5. Співпраця з клітинами КоДУС-у та іншими громадськими, головне допомогивими, установами. В Австрії виконував наші завдання й опікувався тамошнім студентством о. прелат д-р М. Горникевич. В Німеччині, яка побіч Австрії вимагала найбільше уваги, продовжувало свою працю представництво КоДУС-у в Мюнхені під керівництвом доц., інж. Д. Пеленського. З "Обновою" і з "Обра Католика" в Еспанії полагоджувано справу приймання кандидатів на католицькі стипендії в Мадриді. В справі католицьких стипендій у Бельгії пожавився зв'язок із НаСУС-ом і директором Українського Студентського Дому в Лювені о. Д. Дзвоником, що рекомпенсувало недостатній зв'язок із братнім бельгійським КоДУС-ом. Співпраця з римським Комітетом Допомоги Українським Збігцям в Італії мала на меті підшукати відповідних кандидатів на різні конкурсів стипендії, оголошувани обіжниками НЦВЦ. Продовжувалася співпраця із спорідненими установами в Європі, як ВУС і ЮНЕСКО, виявляючись обміном періодичних публікацій, статистичних даних, головне для "Етюд а летранже". Співпраця з ЦЕСУС-ом не обмежувалася на участі в його конгресах, чи до підтримки ВАКУ, але виявлялася, як і в минулих роках, участю його представника у всіх засіданнях та його великою активністю в працях президії КоДУС-у. Інтереси нашої установи в ЗДА заступав

надалі проф., д-р К. Кисілевський в Нью-Йорку, інж. Я. Комаринський в Чікаго. Їхнє жваве листування і щомісячні та кварталні звіти були доказом акуратної і дружньої співпраці. Слід теж згадати зв'язок з Українським Академічним Товариством у Чікаго, зокрема в ділянці допомоги хворим студентам. Якщо йдеться про наші центральні установи за океаном, то на першому місці ставимо в Америці УККА з його директором канцелярії, міністром Ю. Реваєм, який, будучи членом ньюйоркського Комітету Допомоги Українському Студентству в Європі, дуже цікавився долею цього студентства. Після розв'язання Об'єднання Українців Австралії, продовжувався зв'язок із Союзом Українських Організацій Австралії (СУОА) і за його підтримкою створено там тричленне представництво КоДУС-у, яке, на жаль, не виправдало надій, бо, за винятком його філії в Південній Австралії (голова В. Білик), не виявило помітної діяльності. В Південній Америці КоДУС користувався послугами ред. М. Денисюка. З ФДУК тривала співпраця, головне в справі підшукування опікунів (патронів) для молоді середніх шкіл. Створений ФДУК — Науковий Патронат з метою централізації збіркової й допомогової акції Канади на культурні потреби Європи, в тому числі і студентства, ще себе не виявив. Наші нові намагання розбудувати сітку клітин КоДУС-у в Канаді, де нашим представником є проф., інж., д-р Є. Вертипорох, не увінчалися досі успіхом; вони продовжуються. В порозумінні з УВУ і ЦЕСУС-ом почато реалізацію постанови загальних зборів КоДУС-у щодо поширення і поглиблення недостатньої українознавчої освіти між студентами чужинних шкіл — стипендіями КоДУС-у і студентами у Лювені і Мадриді. Опрацювання програми відповідного курсу українознавства, вибір і закуп підручників і створення іспитових комісій — це найближче завдання КоДУС-у і обох вищезгаданих установ. Збіркові акції майже у всіх країнах поселення нашої еміграції давали нагоду підтримувати безпосередні зв'язки з нашим громадянством і громадськими установами, яких тут, за браком місця, перелічувати не можемо.

Участь у з'їздах, зборах, конференціях тощо теж слід вписати на рахунок нашої співпраці з численними організаціями та

нашими членами в Європі. За час із 7 до 12.2.1955 відбувався організований головою з уповноваження УВУ, Студійний Тиждень у Лювені. Секретар вітав 24.4. учасників загальних зборів Української Громадської Опіки в Парижі, а 7.5. взяв участь у нараді французької клітини Українського Християнського Руху. Від 24.5—2.6. голова перебував у Німеччині, полагоджуючи остаточно справу відновлення збіркової акції на тамошньому терені. 3.6. відвідав КоДУС ректор, проф. д-р І. Мірчук, 11.6 голова вітав ІХ Конгрес ОУРФ в Парижі, 24.6. мав авдієнцію у Й. Е. Кир Івана, під час відвідин КоДУС-у головою бельгійського КоДУС-у. 5.7. уточнено напрямні дії обох КоДУС-ів з метою наладнання їхньої співпраці. З 15 до 17.7. голова перебував у Бельгії, де, між іншим, розглядав на спільному засіданні з представниками місцевого КоДУС-у, НАСУС-у і з о. Д. Дзвоником прохання кандидатів на стипендії в Лювені. 19.7. відвідав Сарсель Й. Е. Архиепископ Кир Іван. З 27.7 до 6.8. голова перебував у Німеччині, 16—23.8 в Англії на конгресах "Обнови" і "Пакс Романа", 1—11.9 знову в Бельгії. В цей час на ВАКУ з 2 до 9 і з 9—10 на ХІХ Конгресі ЦЕСУС-у. 28.9. голова мав із секретарем авдієнцію у Й. Е. Кир Максима Германюка в справі організації Канади для потреб КоДУС-у.

Б. Допомогова діяльність.

6. Засоби. Всю роботу, зв'язану з касо-і діловодством, виконував секретар. У касовій книзі було в діловому році 220, у головній книзі — 441 позицій. Щоквартала складалися для перевірки запланованої і проведеної роботи рахункові звітлення з виказами рахунків банку, ССП, інересентів, рухомостей, спеціальних стипендійних фондів, збірок і пожертв, повернених стипендій, коштів завідування і виплачених стипендій і допомоги. Для виплати допомоги виготовлено 147 стипендійних лист, для збірок вислано 480 підписних лист із збірковими зверненнями до громадянства у Франції і 100 в Німеччині та поодинокі збіркові листи принагідно за океан. Перевірку касоводства і касових документів виконував щоквартала і при виготовленні білянсу — член Контрольної Комісії директор М. Капуста.

Про розміри фінансового господарства дає уявлення скла-

дене за кварталами зіставлення надходжень і витрат у 1954—1955 р. у фр.

надходження	1.10—31.12.	1.1—31.3.	1.4—30.6.	1.7—30.9.	разом
1. Повернені стип.	166491	87325	191590	314299	759705
2. Стип. Фонд Кузелі	111525	98245	114565	14000	338335
3. "-"-Фонд Храп. Дим		3485			3485
4. Збірки, пож. ЗДА	13332	51304	301239	74027	439902
5. "-"- у Франції	11800	183840	120131	54970	370741
6. Пожертва Й. Е.	131040			140000	271040
7. Збірки в Німеч.	48600			32086	80686
8. "-"- в Канаді	6894	30722	3450		41066
9. Пожертва Панами		17415			17415
10. Збірка в Н. Зел.	2147		9639		11786
11. "-"- в Півд. Амер.		10500			10500
12. "-"- в Австрії				4766	4766
разом	491829	482836	740614	634148	2.349427
витрати на допомогу					
а) студ. чуж. Шкіл	246880	369500	393960	181653	1.191993
із Ст. Фонду Кузелі	21600	21600			43200
б) студ. укр. Шкіл	98135	154785	118500	107353	478773
разом для 60 студ.	366615	545885	512460	289006	1.713966
кошти завідування	95054	70710	97183	88279	351226
усього разом	461669	616595	609643	377285	2.065192
% відношення коштів	19	15	13	14	15
завідув. до надходж.					

Пояснення до надходжень. В дужках суми в долярах.

1. Перше місце займають повернені стипендії (2170), в тому числі від 76 колишніх стипендіатів в ЗДА (2095) і від 2 з Канади (75).

2. Збірки на Стипендійний Фонд ім. проф. З. Кузелі (970), з них ЗДА (862), Канада (85), Бельгія (12), Австрія (6) і Франція (5).

3. Перша пожертва Т-ва Українських Кооператорів у Нью-Йорку (10).

4. Збірки й пожертви з ЗДА (1256), в цьому числі дотація УККА (600); пожертви: УАТ в Чикаго для хворих студентів (170); СУМ з Бофало з свята "Крут" (50); д-р С. Гик (25), д-р Г. Чвар-

тацький; Учительська Громада, Нью-Йорк і УНС, Відділ 21, Чикаго (по 20); інж. Р. Білінський, Нью-Йорк; інж. П. Колтунюк, Пер; інж. І. Коцур, Нью-Йорк і Алумне Клуб, Бофало (по 10); УСГ Клівленд (5.10); проф. В. Доманицький, Міннеаполіс; І. Коханаш, Чикаго; інж. М. Ромач, Кемден; інж. О. Семчишин, Нью-Йорк (по 5), інж. О. Садницький, Нью-Йорк (4); інж. С. Нестеренко, Чикаго (3); М. Диміцький, Філадельфія і пані С. Ліщинська, Чикаго (2) та В. Тустанівський, Детройт (1.40); збірки: УККА Вільмінгтон (48.50); інж. Я. Комаринський, Чикаго (31.70); УККА, Льорейн (27.30); В. Мельник, Чикаго (16.50); В. Шарко, Бруклін (16); З. Мельник, Детройт (13.20); інж. К. Сеник, Детройт і мгр. М. Яшко (по 10); пані М. Тимцюрак, Чикаго (8); З. Винницький (6) і проф. М. Зайцев, Ньюарк (4.20). Перелік був уміщений в "Укр. Слові", ч. 736/1955.

5. Посилена збірка у Франції на підписні листи (1057). У збірці взяло участь 1220 жертводавців; пересічна пожертва (0.90). Поіменний перелік уміщено в "Укр. Слові", чч. 707—709 і 736/1955.

6. Частина щорічної допомоги (1000) Й. Е. Архиепископа Кир Івана Бучка.

7. Пожертва кооперативи "Праця" — Новий Ульм (139), або 540 д. м., відновлена збірка на підписні листи (95), або 359.50 д. м. В незакінченій збірці взяло участь 350 жертводавців; пересічна пожертва (0.27). Поіменний список уміщено в "Укр. Слові", ч. 736/1955.

8. Надходження з Канади становлять: решта (60) стипендії "Незалежної Гуртівні" в Едмонтоні, для учня серед. школи; пожертва Укр. Акад. Т-ва в Торонто (35); інж. Д. Негрич, Торонто (10) та збірка п. В. Макара з Торонто (14.10).

9. Пожертва І. Кравціва з Пенономе (Панама) (50).

10. Збірка інж. М. Ілляшенко з Велінгтону, фунтів 12(50).

11. Збірки й пожертви на підписні листи (30), в цьому числі пожертви: інж. А. Шаруневича, 111 а. п.; інж. В. Левицького, 10 а. п.; збірки в Буенос-Айресі: Б. Качор, 170 а.п.; Л. Веремчук 115 а. п.; пані Т. Лівша 88.50 а. п.; інж. І. Кулик 50 а. п.; проф. І. Боднарук з Прудентополіс 380 круз. Поіменний список був уміщений в "Укр. Слові", ч. 736/1955.

12. Збірки на підписні листи (13). Поіменний список уміщено в "Укр. Слові". В наведеному переліку відзначаємо відсутність надходжень з Австралії та велику диспропорцію між Канадою й іншими країнами, як це видно із поданого нижче зіставлення. За звітний рік Канада випередити себе дала Німеччині. Можна сподіватися, що плянована ФДУК централізація збірок у Канаді (див. стор. 2) принесе зміну на краще.

Всього 1951—1952 1952—1953 1953—1954 1954—1955 разом надійшло

у фр. 2.850773 2.582287 2.533935 2.349427 10.613851

з цього числа:

1. з ЗДА	989989	773022	930271	759707	3452987
2. Франції	421181	213410	114666	370741	1119997
3. Канади	67873	226052	85767	41066	420758
4. Німеччини	22283	81175	32279	80686	216423

Стипендійний Фонд ім. проф. З. Кузеля. Збірка з метою його розбудови, заініційована весною 1954 р. секретарем, дала без участі Австралії і Німеччини такі наслідки

надходження	1952—1953	1953—1954	1954—1955	разом
із ЗДА	24139	275153	303468	602760
Канади	10515	41760	26717	78992
В. Британії	33180			33180
Франції	850	4750	1894	7494
Бельгії			4226	4226
Еспанії	4150			4150
Австрії		1350	2030	3380
Швейцарії	2262			2262
Разом	75096	323013	338335	736444

Тут подано для порівняння теж надходження в 1952—1953. Збірковий успіх в 1953—1955 завдячуємо великою мірою членам Т-ва Українських Інженерів в Америці. Поіменний перелік пожертв був оголошений у "Свободі" ч. 158 і в "Укр. Слові" ч. 736/1955.

Стипендійний Фонд ім. професорів Є. Храпливого і Р. Димінського. Широка Президія схвалила 17.12.1954 плян секретаря щодо відновлення заходів для його розбудови. Вирішено порозумітися в цій справі з Головною Пластовою Булавою, Т-вом Українських Інженерів в Америці, Т-вом Укр. Коопе-

раторів і з Укр. Технічним Інститутом у Нью-Йорку. Тривалість переговорів у справі збірки та готувань до неї була причиною того, що лише 11.10.1955 р. ми почали висилати до згаданих установ та вказаних ними клітин збіркowi листи із зверненнями до громадянства, підписаними членами управ згаданих товариств. Про наслідки збірки прийдеться говорити вже в звітженні з праці за 1955—1956 р. Розписання конкурсу відбудеться в літньому семестрі цього учбового року.

7. Розміри допomoгової акції.

Протягом шкільного року зголосилося 72 студентів; з формальних причин не задоволено 12. З числа 60 студентів, 7 одержали одноразову допомогу. Розмір щомісячної допомоги хитався між 40 і 120 д. м., чи 2000 і 6000 фр., одноразової допомоги — від 17 до 25 дол. Річна допомога (стипендія) в сприятливих умовах сягала в Німеччині 600 д. м., в Австрії 2780 а. ш., у Франції 54000 фр., що відповідало 170, 108 і 150 дол.

Зміна статуту 2 червня 1955 р. в напрямі поширення допomoгової акції й на учнів найвищих клас середніх шкіл збільшила витрати, а головне потреби нових фондів.

розмір у марках, франках, дол.	число стипендій	одноразової допомоги	час тривання стипендій	кількість стипендій, виплачуваних щомісяця
40 д. м.	1	2		X/54 8
50	28	172	1	2 4 XI 30
60	2	5		3 4 XII 34
120	1	4		4 6 1/55 38
2000 фр.	1	10		5 9 II 37
3500	1	5		6 5 III 36
4200	12	89		7 5 IV 28
6000	6	40	2	8 10 V 36
8000			1	9 7 VI 34
10 дол.	1	4	1	10 1 VII 33
20			1	12 2 VIII 7
25			1	IX 10
	53	331	7	53 331

Не охоплена цим обліком допомога для пані О. Кузелі в розмірі 5000 фр. щомісячно. Одноразову допомогу в сумі 15000 фр. дістала управа ЦЕСУС-у на організаційні потреби IV Високошкільного Літнього Курсу Українознавства в Лювені 2—9 вересня 1955 р.

Щомісяця виплачувалося пересічно по 143000 фр. (408 дол.), супроти 127000 фр. (370 дол.) в 1953—1954 р. На стипендіята на рік припадало пересічно 28500 фр. (81 дол.).

Між стипендіятами були студенти, що прибули з Америки для закінчення своїх студій у Німеччині, Австрії і Швейцарії.

Допомогою охоплено студентів таких країн: Німеччина — 34, Австрія — 12, Франція — 9, Саар — 2 і по одному в Альжирі, Бельгії (ІЗН) та Швейцарії.

Розподіл стипендіятів за віком за фахами школами за осередками чолов. жінок чужин. укр.

рік	за віком	за фахами	школами	за осередками	чолов.	жінок	чужин.	укр.
1909	1			Альжир	1			
1915	3	філософія	6	3	Ерлянген	2		
1916	1	мовознавство	5		Гайдельберг	4		
1919	3	право і держ. науки	5	3	Гамбург	1		
1920	3	економічні науки	2	4	Саарбрюкен	1		
1921	5	музика і обр. мист.	1	1	Мюнхен	15	3	
1922	4	українознавство		1	Відень			1
1923	4	фізика	1		Грац	4	1	
1924	4	хемія	2		Іннсбрук	5	1	
1925	5	медицина	17		Нансі	1		
1926	6	дантистика	1		Париж	5	2	
1927	2	ветеринарія	1		Бурж (деп. Шер)	1		1
1928	2	техніка	5		Цюріх	1		
1929	2	середні школи	2		УВУ	6	3	
1930	4				ІЗН при УВУ	1		
1931	1				науковці УВУ	1		
1933	5		48	12		48	12	
1934	1							
1935	2	заавансованість у студіях						
1936	1							
	1	дипломанти	13	5 рік студій	3	2 рік студій	4	

докторанти	16	4	6	1	7
науковці	1	3	8	середні школи	2

8. Допомога Св. Апостольського Престолу. В попередніх відомостях про допомогу нашому студентству не врахована допомога, якою щорічно користуються українські студенти від Й. Е. Високопреосвященства Архиепископа Кир Івана Бучка. Вона виявляється такими сумами: Укр. Студ. Дім в Лювені 11 тисяч дол. (див. нижче стипендії в Бельгії), 4 стипендії мистецтва 936 дол., на потреби КоДУС-у в Англії 600 дол., для Централі КоДУС-у 1000 дол., допомога студентові в Німеччині 200 дол. і для підтримки українських шкіл і дитячих садків 2000 дол. Разом 15 736 дол.

Стипендії в Бельгії. Повними або півстипендіями користувалися в звітному часі 24 студенти, з того числа 13 не склали кінцевих іспитів, деякі з них виїхали, 2 перебували в шпиталі. Тому що брак кандидатів загрожував ліквідацією Студентського Дому, проведено енергійну акцію для підшукування нових кандидатів не лише в Європі, але й за океаном. Підшукуванням зайнялися у співпраці з КоДУС-ом директор Студентського Дому і НаСУС. Зголосилося 25 кандидатів, прийнято 11, в тому числі 4 з Канади, 1 з ЗДА, 3 з Бельгії, 2 з Франції і 1 з Німеччини. За фахами вони розподілені так: 3 мед., 3 пол.-сусп. науки, 1 психологія і педагогіка, 1 романістика, 1 дантистика, 1 хемія і 1 агрономія. З числа тих, що не склали іспитів, залишено 4. Таким чином, усіх стипендіатів в 1955-1956 є 29 (5 жінок), з них 20 живуть у Студент. Домі, 4 в місті, 5 екстернів. Стипендії в Мадриді призначено 1 студентові з Канади і 1 з ЗДА. Не пощастило нам улаштувати на студіях у Мадриді двох кандидатів з Аргентини, яких, хоча спершу й прийнято, на наступній нараді "Обра Католика" відкинуто через їх старший вік. За останніми відомостями від "Обнови" з Мадриду, тамошня Громада має 35 членів, з них 17 студентів і 6 докторантів. Інші закінчили свої студії і працюють в Іспанії. Протягом найближчих двох років 12 дальших закінчать студії, так що мале число (5) студентів на початкових роках прийдеться доповнити набором нових кандидатів, зокрема з-за океану.

Допомога з чужоземних джерел. Полані тут відомості не

вичерпують всієї допомоги з інших джерел. Як і минулих років, з допомогою ВУС могли за посередництвом його крайових комітетів користуватися всі студенти чужоземних шкіл, що відповідали вимогам. В студент. домі ВУС у Німеччині жило 4 студентів. В Німеччині з допомоги Айнглідерунгсбайгільфе у розмірі 150 д. м. щомісячно користувалося 2 студентів.

Із стипендій Фрі Юроп користав у Німеччині 1 стипендіат (55 дол. щомісячно).

10. Кінцеві завваги і висновки. Підсумки й аналіза касових звідомлень доводять дальше зменшення коштів завідування з 17% в 1953—1954 до 15% у звітному році, а збільшення на 8%, у порівнянні з попереднім роком, витрат на допомогу. Паралельно ішли намагання запевнити рівновагу бюджету необхідними фондами: вони не мали задовільних наслідків, як це видно з попередніх і дальших рядків наших завваг про надходження. Посилена збірка у Франції дала несподівані результати: 370741 фр., себто лише на 69161 фр. менше ніж в ЗДА. Відновлена в порозумінні і при допомозі ЦПУЕН збірка в Німеччині (від неї 25% призначається на культурні потреби ЦПУЕН) є доказом того, що неможна еміграція в Німеччині співчуває потребам студентства, переважаючи зібраними 80686 фр. Канаду (41066 фр.). Не пощастило для збірки приєднати Бельгію. За океаном насамперед продовжувалися заходи з метою закінчити збірку на Стипендійний Фонд ім. проф. З. Кузелі, щоб для здійснення постанови загальних зборів приступити до розбудови Стипендійного Фонду ім. професорів Є. Храпливого і Р. Димінського (див. стор. 5). Значне зменшення надходжень із ЗДА, а ще значніше з Канади (див. стор. 3 і 4), цілковита відсутність вже другий рік надходжень з Австралії становили великі труднощі у виконанні зобов'язань супроти допомоги потребуєчих студентів. Прелімінар бюджету здійснено навіть з надвишкою 337427 фр., збільшуючи, як це вже вище сказано, преліміновану суму витрат на допомогу. Розміри допомоги були, однак, далеко недостатніми, бо становили ледве 1/3 стипендії, яку мають чужоземні студенти від своїх державних або приватних установ. Це є причиною затягання студій, а головне — дипломів і докторатів. Про недостатність стипендії КоДУС-у свідчать численні листи від студентів, їх стан здоров'я,

наради і резолюції всіх зборів ЦЕСУС-у і СУСН, також статті в студентських бюлетенях і укр. пресі. Продовження допомогової акції КоДУС-у, її збільшення і поширення на учнів середніх шкіл та на студентство в Югославії, яке теж уже перейшло до нашої центральної допомогової установи студентству, залежатиме від того, чи Австралія, Канада, а також Бельгія і наша еміграція в Південній Америці, зокрема в Бразилії, підуть за шляхетною ініціативою Союзу Українських Студентських Організацій Америки (СУСТА) і призначать один місяць на рік для збірок на користь українського студентства в Європі. Сподіваємося, що перша проведена студентською централею в Америці в грудні 1955 р. збірка стане тривкою традицією нашої еміграції у всіх країнах її поселення. КоДУС розраховує також і передбачає в своєму пляні посилення акції повернення стипендій колишніми стипендіатами.

11. Подяка. Президія складає від себе і від усього студентства подяку своїм добродійникам, зокрема Св. Апостольському Високопреосвященнішому Архієпископові Кир Іванові за їх постійну і щедрю допомогу, далі всім громадським установам, кол. стипендіатам, усьому жертвовному громадянству в Європі і за океаном та редакціям наших часописів за їх дотеперішню підтримку.

За Централю Комісії Допомоги Українському Студентству
Секретар: Голова:
Т. Волошин, в. р. проф., д-р О. Кульчицький.

Оригінал. Машинопис.
Поточний архів КоДУС-у.

Звернення керівників КоДУС-у до голови президії Союзу українсько-аргентинських студентів Богдана Ковалю щодо співробітництва
3 квітня 1956 року

Комісія Допомоги
Українському Студентству
Сарсель, 3 квітня 1956
ч. 2518/56

До Президії

Союзу Аргентинсько-Українських Студентів
на руки Голови, Високоповажаного Пана Богдана Ковалю
Буенос-Айрес

Вельмишановні Панове!

Було нам незвичайно приємно довідатися з преси про створення Вашого Союзу, на зразок СУСТА чи СУСК. Даючи вияв нашої радості з приводу завершення організації аргентинсько-українських студентів, спішимо побажати Вам якнайкращих успіхів у Вашій праці та висловити наше гаряче бажання відновити зв'язок нашої установи з Вашою організацією. Пишемо про відновлення, бо як Панове собі певно нагадуєте, такий зв'язок з аргентинським студентством існував. Доказом того була збірка, проведена аргентинськими студентами на потреби товаришів в Європі ще весною 1949 р. Збірка та була одною з перших за океаном у тому часі, коли КоДУС підтримував більше ніж 700 студентів у Німеччині і близько 300 в Австрії.

В додатку до нашого звітання з праці за 1954—1955, яке ми дозволяємо собі водночас переслати Вам приземною поштою, знайдете Панове, згадку про цю пам'ятну для нас обставину Вашої солідарної допомоги. В цьому ж звіті знайдете, Високоповажані Панове, теж, з одного боку, картину дуже наполегливої праці президії КоДУС-у з метою придбати потрібні для нашої допомогової акції студентству фонди, з другого боку, представлення нашого скрутного фінансового становища. Наші звернення до різних установ, щоб скерувати їх увагу на konieczність поширення і посилення збіркової акції у зв'язку із цим становищем, мали настільки успіх, що СУСТА порішив провести збірку для нашої установи в місяці грудні 1955 р. та запропонував нам цей почин на американському терені поширити на всі країни перебування укр. діаспори, як про те Ви мали нагоду довідатися з пресових комунікатів КоДУС-у. Нашим намаганням є ввести цю звичку, а відтак традицію, призначуючи один місяць щорічно виключно на збірку для потреб європейського студентства і пропаганди ідей КоДУС-у.

Було б нам дуже мило, якщо б Вельмишановні Панове схотіли, беручи передше сказане до уваги, прийти нам з допомо-

гою в улаштуванні, відповідно до місцевих умовин, таких збірок. Ми, очевидно, готові взяти на себе висилку збіркових лист, під умовою, що Вельмишановні Панове подадуть нам відповідні адреси. Заки це станеться, ми гаряче Вас просимо покористатися надходячими Великодніми Святами для зорганізованя "Писанки" для товаришів в Європі, які потребують і очікують негайної допомоги. Про повідомлення нас про Ваше становище до заторкненої нами справи дуже сердечно просимо.

Зв'язки і спільні справи КоДУС-у з аргентинським студентством не вичерпуються проблемою самих збірок. Як Вам відомо, студенти з Південної Америки загалом, а з багатішої релятивно Аргентини особливо, мають змогу і нагоду, наскільки рішаються на студії в Європі, користуватися стипендійними місцями в мадрідському або лювенському осередках, які завдячують своє існування, як звісно, допомозі нашої Церкви, репрезентованої Їх Ексцеленцією Кир Іваном. Недавно отримали ми від "Обнови" з Мадриду листа з побоюваннями про майбутність цього осередку, зваживши, що наплив кандидатів є щораз менший.

Природнім тереном поповнення рідшаючих рядів мадрідського осередку, з огляду на еспанську мову мешканців, могла б бути в першій мірі Аргентина. Знаємо, що одна спроба поміщення в мадрідському осередку аргентинських кандидатів, а саме: панів Качора і Шевчука не вдалася, незважаючи на численно пригадки і рекурси нашої Централі, які, до речі, досьогодні залишилися без остаточної відповіді. Причиною в цьому випадку був вже надто посунений вік кандидатів. Маємо всі дані сподіватися, що якщо б кандидати були молодші, справа взяла б інший оборот. Не потребуємо Вельмишановних Панів переконувати про велике значення існування таких студентських осередків, як Мадрид чи Лювен, тому дозволяємо собі в імені мадрідського осередку і в імені нашому, як представництва допомогової і культурно-виховної акції для добра, цілості нашого студентства, прохати Вас докласти всіх зусиль для підшукання відповідних кандидатів на студії в Мадриді. Інформації будуть Вам радо подані ТУСК "Обною" в Мадриді.

Сподіваємося отримати незабаром від Вас вістку, а поки що

шлемо щирий привіт та з наближаючимся Празником Воскресення Христового бажаємо Вам радісних свят.

За Комісію Допомоги Українському Студентству

Секретар

Т. Волошин

Голова

Проф., д-р О. Кульчицький.

Оригінал. Машинопис.

Поточний архів КоДУС-у.

Лист керівників Союзу українсько-аргентинських студентів до КоДУС-у щодо збіркових акцій 30 квітня 1956 року

UNION DE ESTUDIANTES ARGENTINO-UKRANIOS

"UDEAURA" BUENOS AIRES,

Sede social

T. E. 97-6831

MAZA 150

BUENOS AIRES

30 Квітень 1956

До Управи Комісії Допомоги

Українському Студентству

Сарселес.

Високоповажані Панове!

Маємо шану потвердити одержання Вашого листа з датою 3 Квітня ц. р. В першу чергу складаємо Вам подяку за Звіт 1954—55, котрий, на жаль, ще не одержали.

Щодо допомоги Укр. Студентству в Європі, САУС рішив на засіданні Управи 20 (4) 56 зорганізувати Концерт, прибіл. 9 червня ц. р., чистий дохід якого має бути призначений на КОДУС і ЦЕСУС. Думаємо що українці в Аргентині підтримають його. Також дискутувалось інший спосіб допомоги в формі збіркових лист та пушок, форми які поки що не ухвалені Управою.

Дякуємо за Ваше повідомлення про стипендії в Мадриді та в Лювені. Поки що не маємо кандидатів на ці місця, все ж таки будемо старатись їх використати. Щодо панів Качора і Шевчука, ми з ними не мали жодного контакту та, довідавшись від Вас про їхні старання, спробуєм налагодити його з ними.

Думаємо, що тепер будемо мати сталий зв'язок з Вп. Панами та остаємо з щирим привітом і з Воскресенням Христовим бажаємо вам радісних Свят.

За Управу САУС

Олег Яхно
(секретар)

Богдан Коваль
(голова).

Оригінал. Машинопис.
Поточний архів КоДУС-у.

Подяка керівників КоДУС-у президії Союзу аргентинсько-українських студентів "Удеаура" за влаштування благодійного концерту 15 травня 1956 року

Сарсель, 15 травня 1956

ч. 2979/56

До

Президії Союзу Аргентинсько-Українських
Студентів "УДЕУАРА"
Буенос-Айрес

Високоповажані Панове!

Президія КоДУС-у дякує Вам щиро за Вашого листа з 30 квітня ц. р. та цілком окремо за Вашу обітницю влаштувати 9 червня цього року концерт, що його дохід мав би бути призначений на потреби КоДУС-у і ЦЕСУС-у. Дуже Вас прохаємо не покидати теж думки про інші способи допомоги у формі збіркових лист та пушок, що про можливість їх вжиття пишете у Вашому листі.

Прохаємо Вас гаряче, Вельмишановні Панове, не забувати, що становище Ваших товаришів-студентів в Європі справді невідрадне та що необхідно їм всіма засобами прийти з допомогою.

Щодо стипендій в Мадриді, отримали ми саме від управи тамешньої "Обнови" листа, у якому управа повідомляє нас про оголошення в пресі в Європі і Америці зазиву до студентів зголошуватися на вільні місця. Що торкається Панів Качора і Шевчука, "Обнова" в Мадриді є гадки, що немає вигляду на успіх заходів для їх прийняття і тому відраджує знову звертатися в їх справі до "Обра Католика".

Дуже радіємо виявленою Вами охотою утримувати з нами постійний зв'язок кореспонденційний та дякуючи за Ваші святкові побажання і взаємно бажаючи Вам усього найкращого, остаємося з глибокою до Вас пошаною та шлемо щирий привіт.

За Комісію Допомоги Українському Студентству

Секретар

Т. Волошин

Голова

Проф., д-р О. Кульчицький.

Оригінал. Машинопис.
Поточний архів КоДУС-у.

Лист керівників КоДУС-у до архієпископа Івана Бучка про поточну діяльність 11 жовтня 1956 року

Слава Ісусу Христу!

Сарсель, 11 жовтня 1956

ч. 48/56

Їх Ексцеленція

Високопреосвященніший

Архієпископ Кир Іван

Рим

Ваша Ексцеленціє!

30 вересня 1956 закінчили ми наш господарський і учбовий рік та підготовляємо для ілюстрації і оцінки нашої праці звіт доповідний з неї за часом від 1.10.1955—30.9.1956. Звіт наш буде, як щорічно, помножений на циклостилі і надісланий всім нашим добродіям і членам та установам, які нас підтримують і з нами співпрацюють. Звіт буде, очевидно, неповний, якщо не узглядимо у ньому щедрої допомоги нашим студентам і установам на культурні потреби безпосередньо з боку Вашої Ексцеленції. Тому ми оцим наважуємося прохати Канцелярію Вашої Ексцеленції не відмовити нам, подібно, як у минулому році, відомостей про призначення і розміри цієї допомоги.

При тій нагоді, хоча наше згадане звіт доповідний ще не зовсім готове, почуваємо милій обов'язок поінформувати Вашу Ексцеленцію як нашого Почесного Члена і Опікуна коротенько про нашу пророблену працю в минулому учбовому році, яку у великій мірі завдячуємо Вашій Ексцеленції.

Надходження наші осягнули сум 2.709,168 фр., або 7.740 дол. супроти 2.349,427 фр. в 1954-1955. У самій Франції зібрали ми кругло 1000 дол. На допомогу витрачено 1.864,512 фр., або

5.327 дол. супроти 1.670,766 фр. в 1954-1955. Стипендіятів мали ми 62. Кошти завідування осягнули близько 12% супроти 15% в попередньому році.

Наші постійні намагання збільшити надходження, щоб збільшити наші витрати на допомогу і зменшити кошти завідування, увінчалися у звітному році дальшим успіхом. Здійснили ми теж наш плян розбудови Стипендійного Фонду ім. професорів Є. Храпливого і Р. Димінського, зібравши для цієї мети за океаном 222.035 фр. Так що в літі можна було розписати конкурс на згадану стипендію. В 1955—1956 рр. поширили ми започатковану в 1954—1955 акцію допомоги учням вищих клас середніх шкіл. Охопили ми теж поки що спорадичною допомогою студентів в Югославії, головно у Боснії (між ними переважали діти тамошніх священиків). Щомісячною допомогою підтримували ми студентів в Австрії. Маємо надію, що і цього учбового року зможемо втримати допомогу на дотеперішньому рівні. Тих кілька чисел зорієнтують Вашу Ексцеленцію цілком загально у нашій скромній, але не зменшеній в порівнянні з попередніми роками роботі. Про наші пляни праці, які опрацьовуємо, дозволимо собі написати Вашій Ексцеленції в наступному листі, щоб надто не турбувати сьогодні Вашого Високопреосвященства.

Дякуючи з глибини серця за дотеперішню підтримку, шлемо вислови нашої синівської відданості і найглибшої до Вашої Ексцеленції пошани.

За Комісію Допомоги Українському Студентству
Секретар: Голова
Теодозій Волошин Проф., д-р Олександр Кульчицький

Оригінал. Машинопис.
Поточний архів КоДУС-у.

Лист керівників КоДУС-у до панства Тамари і Миколи Лівшів щодо сприяння переказу з Аргентини коштів на підтримку студентів-українців
24 грудня 1956 року

Сарсель, 24 грудня 1956
ч. 1610 (56)В.

Високоповажані Панство
Інж. Тамара і Микола Лівші
Буенос-Айрес

Вельмишановні Панство!

Дозвольте нам насамперед з надходячим світлим Празником Христового Різдва переслати Вам, нашим Добродіям і Прихильникам, щирі святкові привітання та побажати Вам від усього серця пребагатих благ з Новим Роком 1957. Зокрема, бажаємо доброго здоров'я і сил до Вашої дальшої так корисної праці на користь нашої спільноти.

Наважуємося при цій нагоді, як звичайно, турбувати Вас знову нашою справою, а саме: переказом для нас призначених 560 (п'ятсот шістьдесят) аргентинських пезів, що Ви їх були ласкаві зібрати на наш підписний лист ч. 498, який ми отримали від Вас ще 5 липня ц. р. Розрахунок з аргентинських грошей з паном Денисюком натрапляє, після його виїзду до ЗДА, на труднощі. Ми, тим часом, довідалися і переконалися у цьому, що переказувати гроші з Аргентини до Європи можна простішим, бо безпосереднім шляхом. Зробив це останньо Союз Аргентинсько-Українських Студентів (УДЕАУРА) з Буенос-Айрес, переславши нам за посередництвом паризького банку 500 арг. пезів, як частину доходу з їхнього концерту, що відбувся літом ц. р. Виявилося, що аргентинські банки можуть пересилати гроші безпосередньо на європейські конта, якщо їм виясниться виправданість пересилки, наприклад: пожертви для потребуючих допомоги студентів в Європі.

У виді цього ми Вас гаряче просимо, якщо це, очевидно, Вам не спричинить надто великого клопоту, попрохати Кредитову Кооперативу "Відродження" в Буенос-Айрес, в якій Ви зложили згадані гроші на конті пана Денисюка, переказати їх на наше банкове конто в Парижі, як нижче подано. Якщо б виявилося, що Кредитова Кооператива "Відродження" не може того зробити, просимо звернутися до іншого банку, для прикладу подаємо нижче його назву.

Дякуючи якнайсердечніше за Ваш ласкавий труд і за всі Ваші добродійства, яких ми досі від Вас зазнали, прохаємо Вас написати нам, до кого нам звернутися, щоб стати на офіційний шлях нашої діяльності, тим більше, що ми не хотіли б Вас оди-

ноко турбувати нашими справами, хоч ніяк не хочемо резигнувати з Вашої великої прихильності до нас та Вашої жертовності і готовності нам допомагати збірками.

Ще раз сердечно прохаємо вибачення за нашу сміливість непокоїти вас у святковий час.

Пересилаючи Вам наш традиційний привіт,

Христос Рождається, залишаємося з глибокою до Вас пошаною.

За Комісію Допомоги Українському Студентству

Проф. Т. Волошин Проф. д-р О.Кульчицький

Секретар

Голова

Просимо обернути!

Наше конто в паризькому банку: Credit Lyonnais, Agence X, 205 Bd. St. Germain, Paris 7, Compte No 52.083 R. M. Kultschytzky Alexandre (KoDUS)

Аргентинський банк: Banco Frances del Rio de la Plata, Buenos Aires, Comite Etranger Argentin.

Оригінал. Машинопис.

Поточний архів КоДУС-у.

Лист керівників КоДУС-у до архієпископа Сильвестра щодо організації збіркової акції в Австралії на користь українських студентів у Європі

26 грудня 1956 року

Сарсель, 26 грудня 1956

Їх Ексцеленція

ч. 1620/56

Високопреосвященніший

Архієпископ Сильвестер

Мельбурн

Ваше Високопреосвященство!

Президія КоДУС-у, згадуючи Вашу велику, порадами і заходами виявлену прихильність до справи виховання нашої високошкільної молоді, та знаючи Ваше глибоке розуміння загальнонаціональних і громадських справ, пересилає Вам свої найщиріші і найкращі святкові і Новорічні побажання, не тільки як Високому Достойникові Церкви, але визначному Громадянинові та приятелеві нашої установи.

Пересилаючи Вам побажання здоров'я і сил до виконання Ваших великих завдань та всього найкращого, Президія КоДУС-у,

беручи до уваги виїмковий вплив на громадські справи, що його маєте з рації Вашого високого становища і Вашого морального і громадського авторитету, прохає Вас допомогти ласкаво нашій установі Вашими громадськими і особистими зв'язками.

Від 20 березня ц. р. не маємо ніякої вістки від СУОА, незважаючи на наші численні запити, зокрема щодо перебігу і збіркового успіхів, обіцяних нам заходів. Тим часом наше фінансове становище постійно гіршає і стає щораз загрозливіше. Не тільки не можемо мати надію на необхідне підвищення цілком невиспачальної допомоги для наших 62 розсіяних у різних країнах стипендіатів, між ними в Югославії, але навіть не знаємо, як довго зможемо продовжувати допомогу нашим стипендіатам у дотеперішній розмірах.

Прохаємо Ваше Високопреосвященство зрозуміти, що у тому становищі не маємо іншого виходу, як тільки користати, чи радше використовувати добру волю і зичливість осіб, як Ваше Високопреосвященство, представляючи їм розпучливість становища молоді та прохаючи усіх допомогти нам у межах своїх можливостей. Ваші можливості тим великі, що Ваше звернення до осіб на австралійському континенті пробудить, напевно, в серцях української еміграції міцний відгук. Тому наважуємося гаряче прохати Вашу Ексцеленцію зволити вплинути ласкаво шляхом, який найдете відповідним, на особи, що справами КоДУС-у зараз повинні чи могли б зайнятися і в порозумінні з центральними громадськими установами заактивізували свою дію на користь КоДУС-у, в першу чергу по збіркового питанні "Коляда" для українських студентів в Європі була б якраз актуальною допомогою акцією.

Прохаючи Вашу Ексцеленцію ласкаво не оставити нашого прохання без відповіді, остаємо з глибокою до Вашого Високопреосвященства пошаною і шлемо вирази нашої синівської відданости.

За Комісію Допомоги Українському Студентству

Проф. Т. Волошин

Проф. д-р О. Кульчицький

Секретар

Голова.

Машинописний оригінал.

Поточний архів КоДУС-у.

Протокол спеціального засідання в справі відзначення п'ятиріччя від дня смерті професора Зенона Кузелі

7 березня 1957 року

Протокол

із відбутого спільного засідання Представництва Комісії Допомоги Українському Студентству, Центрального Союзу Українського Студентства та Союзу Українських Студентів в Німеччині, в справі відзначення п'ятиріччя бл. п. Проф. Зенона Кузелі.

Засідання відбулось в пластовій домівці, Мюнхен, Дахау-ерштр 9/II о год. 18.30, дня 7 березня 1957.

Приявні:

Представництво КоДУС-у: доц. Дам'ян Пеленський — Голова, та Григорій Комаринський — Секретар.

ЦЕСУС: Павло Дорожинський — Президент, Іван Жегуць — пресовий референт.

СУСН: Володимир М'ялковський — голова, та Ігор Туркевич — секретар.

Засідання відкрив доц. Дам'ян Пеленський, привітавши приятелів та з'ясував справу відсвяткування, тобто відзначення п'ятиріччя смерті бл. п. Проф. Зенона Кузелі. В тій цілі відчитав листа з Централі. Дальше з'ясував, що Др. Фіголь погодився дати коротенький реферат, але тому, що Він виїжджає в скорому часі до Франції, а відтак до Америки, то може даний реферат дати тільки при кінці місяця квітня. В обговоренні даної справи забирали слово всі приявні й прийшли до певного заключеного внеску.

1. Свято відбутися в скромному засягу, найкраще в залі Німецького Музею чи в Кольпігнґавзі. Таке свято повинно відбутися скоріше, беручи під увагу виїзд одного з прелегентів.

2. Свято відбутися тут тільки в Німеччині, але звернутися до Централі, щоб такі відзначення відбутися у всіх країнах поселення, а головню відбутися їх в Америці та Канаді. В тій цілі Централя повинна спільно з ЦЕСУС-ом, СУСТОЮ в Америці, СУСКОМ в Канаді та САВСОМ в Аргентині утворити спільний Комунікат про відбуття таких святкувань.

3. Святкування відбутися під кличем "На службі Українського Студентства". При цьому звернутися до студентів про зворот позики, тобто зворот стипендій. Мотив за таким кличем був,

щоб не викликати негодувань серед українського громадянства, головню серед родин наших науковців, які мають однакові заслуги, а їх поминається в святкуванні.

4. Вирішено провести три реферати. Першим прелегентом погодився бути др. Фіголь — огляд орг. Проф. Кузелі і стипендійна політика до 1945 року, а може бути і до 1957 року.

Другий реферат — наукова діяльність Проф. Кузелі, пропонується на прелегента Др. Богдан Микитюк.

Третій реферат. о. Декан Бетер якщо погодиться, або хтось з інших.

5. Діловий Комітет створено: доц. Пеленський, Павло Дорожинський та Володимир М'ялковський як Голови урядуючих установ. Г. Комаринський, Жегуць та Туркевич як секретарі.

До ділового Комітету входить як місто голова КоДУС Проф. Др. Іван Марчук.

Почесну Президію вирішено встановити пізніше.

6. День свята пропонується на 26 квітня ц. р.

На цьому засіданні закінчено.

Доц. Дам'ян Пеленський Інж. Г. Комаринський
Голова Секретар.

Мюнхен, 11 березня 1957.

Оригінал. Машинопис.

Поточний архів КоДУС-у.

Звіт представництва КоДУС-у в Німеччині про діяльність у 1955—1958 роках

15 травня 1958 року

Представництво КоДУС-у
в Німеччині

Мюнхен, 15 травня 1958

ЗВІТ

Представництва Комісії Допомоги Українському Студентству в Німеччині за час від 1 жовтня 1955 до 30 квітня 1958 року.

В склад Представництва КоДУС-у в Німеччині входять: Голова доц. інж. Дам'ян Пеленський, Проф., др. Іван Мірчук як член Президії КоДУС-у — Централі та інж. Григорій Комаринський як секретар та скарбник.

За звітний час відбуто з членом Президії Проф., др. Мірчуком та Представником СУСНУ 6 спільних засідань, на яких розглядано та опінійовано прохання студентів для уділення стипендії.

Крім цього, відбуто 3 засідання з участю Проф., др. Олександра Кульчицького, Голови Централі КоДУС-у, на яких обговорювано: справу відзначення п'ятиріччя бл. п. Проф. Зенона Кузелі, довголітнього Голова КоДУС-у. Справи політики КоДУС-у взагалі, а зокрема стипендійної, як також справа українознавчих курсів та іспитів стипендіатів.

Відбуто два засідання з Представниками ЦЕСУС-у та СУСНУ в справі відзначення святкування п'ятиріччя сл. п. Проф. Зенона Кузелі, на яких обговорено програму святкування, та розподілено функції святкувань. Створено діловий Комітет, до якого входили: доц. Пеленський — Голова, Павло Дорожинський як Президент ЦЕСУС-у та Володимир М'ялковський як Голова СУСНУ. Секретарі: Григорій Комаринський від КоДУС-у, Жегуць Іван від ЦЕСУС-у та Ігор Туркевич від СУСН-у. Намічено в дні 26 квітня 1957 року відсвяткувати п'ятиріччя із такою програмою: Др. Атанас Фіголь — реферат про організаційну працю проф. Кузелі та стипендійну політику КоДУС-у до 1945 року.

Рефер-Др. Богдан Микитюк — наукова діяльність Проф. Кузелі.

Отець Беттер — як близький співробітник Проф. Кузелі теж реферат. Святкування повинні були відбутися під кличем:

"На службі Українського Студентства", при чому звернутись до студентів про зворот стипендії, мотив за цим кличем був, щоб не викликати негодувань серед родин наших науковців, які мають однакові заслуги, а їх поминається у святкуванні.

Заступник Голови Централі КоДУС-у Проф., др. Мірчук Іван до вищезгаданої програми святкувань та взагалі до святкування поставився негативно й тому ми обмежились тільки до відслуження Панахиди в греко-католицькій Церкві в дні 16 червня 1957 року. Представництво КоДУС-у діє як суспільно-допомогова установа в Німеччині в системі ЦЕПУЕН, з огляду того члени Представництва є запрошувані на всі засідання національно-суспільного характеру, святкування всіх націо-

нальних свят і т. п. Голова Представництва брав участь у зборах ЦЕПУЕН як делегат з правом рішачого голосу. Голова Представництва є в сталому контакті з усіма допомогівими організаціями на даному терені, як УМХС, КАРИТАС, ЗУДАК, ОУД з німецькими студентськими організаціями, як Ворт Юніверсіті Сервіс, Магнус Альбертус та Штудентен Верком.

Представництво є в сталому контакті з Управою СУСНУ, і на кожних зборах СУСНУ був приявний Голова Представництва та порушував справи стипендійної політики КоДУС-у, як також українознавчих курсів та іспитів.

За звітний час до представництв вплинуло 1024 писем. Вислано за звітний час листів та інших письм 983.

Касові приходи за звітний час були: ДМ. 30.231.26

На згадані приходи складались:

1. Збірка Представництва	ДМ:	1206.92
2. Зворот стипендії	"-	888.92
3. СУСН, пожертва	"-	250
4. Др. Зошук Сирія	"-	412.20
5. Осип Бойчук, Дітроїд	"-	529.09
6. Годів ЗДА	"-	167.42
7. Україн. Інженери Філяд.	"-	124.17
8. УМХС	"-	50.

разом ДМ 3630.72

9. Одержано від Централі 26600.54

разом ДМ 30.231.26

Розходи за звітний час були:

Виплата стипендії студентам:	ДМ	23190.10
Виплата стипендії середношкіл:	"-	3100.
ВЛКВ для ЦЕСУС-у	"-	300.
СУСН на свячене	"-	50.

Видатки різні, трамваєві, винагорода за працю,

канц. вид., членські внески, інше -"- 2568.35

разом видатки: ДМ 29208.45

Сальдо на день звітування ДМ 1.022.81

Сальдо початкове на 1.10. 1955 -"- 80.99

Разом сальдо на день звіту було: ДМ 1.103.80

Представництво має своє банковеkonto у Баєріше Штат-банк, число конта: 52691. Всі гроші знаходяться в банку.

За звітний час видано таким студентам стипендію:

1. Кравчук Роман	22 рази	1320. — ДМ.
2. Мірчук Іванна	6 -"-	300. -
3. Пеленський Ярослав	7 -"-	400. -
4. Процик Іван	10 -"-	500. -
5. Вус Михайло	7 -"-	350. -
6. Качанюк Ірена	16 -"-	880. -
7. Климків Володимир	8 -"-	400. -
8. Роман Микола	20 -"-	1050. -
9. Сулима Мирон	23 -"-	1210. -
10. Качмар Ярослав	4 -"-	191.70
11. Воляник Теодор	11 -"-	550. -
12. Кандієва Емма	3 -"-	141.70
13. Улинець Іван	8 -"-	400. -
14. Чорній Іван	14 -"-	785. -
15. Рудик Юрій	22 -"-	1160. -
16. Сулій Михайло	17 -"-	941.70
17. Таранько Любомир	12 -"-	600. -
18. Горбань Петро	25 -"-	1410. -
19. Сидор Іван	2 -"-	100. -
20. Микитюк Богдан	17 -"-	1190. -
21. Рождественський Василь	3 -"-	150. -
22. Дзятник Іван	18 -"-	1165. -
23. Гинилевич Володар	9 -"-	450. -
24. Стельмах Омелян	11 -"-	600. -
25. Туркевич Ігор	8 -"-	360. -
до переносу	303 рази	16605.10
26. Кудрицький Микола	13 -"-	790. -
27. Біланюк Петро	13 -"-	820. -
28. Світлик Всеволод	7 -"-	390. -
29. Слабий Ярослав	5 -"-	300. -
30. Фірак Володимир	7 -"-	410. -
31. Снігурович Тарас	6 -"-	365. -
32. Кальваровський Волод.	5 -"-	300. -
33. Дем'янчук Любомир	4 -"-	240. -

34. Візір	1 -"-	50. -
35. Литвин Петро	2 -"-	130. -
36. Жегуць Іван ст. Кузелі	14 -"-	2800. -
разом	380 разів	23140.10

Середношкільники

1. Царинник Наталія	8 разів ДМ	320. -
2. Бовдій Сергій	14 -"-	595. -
3. Головінський Петро	14 -"-	595. -
4. Пестрак Дарія	14 -"-	595. -
5. Кончак Марія	5 -"-	225. -
6. Гільтайчук Любомир	3 -"-	135. -
7. Ващенко Всеволод	3 -"-	135. -
8. Йогансен Анна	3 -"-	135. -
9. Яримович Борис	7 -"-	315. -
10. Лаврик Людмила	1 -"-	50. -
разом	76 разів ДМ	3100. -

З нижче поданих студентів, які побирали стипендію, закінчили студії:

1. Мірчук Іванка — докторат філософії — виїхала до ЗДА.
2. Пеленський Ярослав — доктор філ. — виїхав до ЗДА.
3. Воляник Теодор — мгр. Економії УВУ — виїхав до ЗДА.
4. Роман Микола — дипл. інж. будівельник — перебуває в Німеччині.

Виїхали з Німеччини, не закінчивши студій:

1. Рождественський Василь — ЗДА.
2. Таранько Любомир — ЗДА.
3. Кандієва Емма — ЗДА.
4. Качмар Ярослав — ЗДА.
5. Климків Володимир — ЗДА.

З середношкільників закінчили середню школу:

1. Пестрак Дарія: студіює в Гайдельбергу.
 2. Царинник Наталія: студіює в Мюнхені.
- Із студентів, які не побирали стипендії, закінчили студії:
1. Микола Філь — доктор філософії УВУ.
 2. Марченко Іван — доктор права УВУ — виїхав до ЗДА.
- В студентських німецьких гуртожитках мешкають:
1. Кальваровський Володимир — звільнений з оплати, лише платить за світло і опал 12. ДМ. місячно.

2. Туркевич Ігор, "- "-
3. Гузик Володимир, студіює медицину.
4. Литвин Петро — в католицькому студентському домі.
5. Біланюк Петро — "- "- "-
6. Снігурович Тарас — "- "- "-
7. Царинник Наталія в протестантському студентському

гуртожитку.

З стипендій Фрі Европа користають:

1. Савченко Іван — кандидат інженерії.
2. М'ялковський Володимир — канд. мед.
3. Туркевич Ігор — студент економії.

Туркевич Ігор являється рівночасно консультантом до Фрі Європа.

Загальний стан членів СУСНУ в Німеччині було:

за роками	1955/56	83
"-	1956/57	73
"-	1957/58	47

Крім цього, 14 студентів з Америки та Канади створили окреме Американське Товариство, які студіюють в Німеччині.

З Американських студентів є членами СУСНУ:

1. Снігурович Тарас.
2. Аляюк Юліян.
3. Біланюк Петро.
4. Кравчук Роман.

За нашими відомостями студенти студіють на таких університетах:

Аахен	2 студенти
Гальдельберг	4 "-
Штутгарт	3 "-
Тюбінген	1 "-
Ерлянген	2 "-
Геттінген	1 "-
Мюнхен	34 "-
разом	47

За факультетами поділяються:

Теологічний	1
Право	6

Суспільна економія і державні науки	7
Медицина	8
Дентистика	3
Фільозофія	10
разом на університеті	35 студентів
Техніка:	
Факультет електротехніка:	4
"- будівельний	2
"- металюргія	1
"- хімія	2
неточні	3
разом:	12 студентів.

Пластовий курінь "Характерники" зобов'язались допомагати родині Фіраків.

За Представництво КоДУС-у в Німеччині

Інж. Г. Комаринський Доц, інж. Д. Пеленський
Секретар Голова.

Копія. Машинопис.

Поточний архів КоДУС-у.

Протокол сьомих загальних зборів КоДУС-у в еміграції 21 червня 1958 року

Сьомі Загальні Збори КоДУС-у на еміграції

21 червня 1958 р. відбулися в Парижі Загальні Збори Комісії Допомоги Українському Студентству в присутності 15 осіб, якими, крім членів управи КоДУС-у, було заступлених 18 членів-представників установ з ухвальним голосом, на всіх 26 членів КоДУС-у. Збори провадив проф. О. Шульгин, секретарювали п. Т. Волощин і сотник М. Фриз.

Згідно з прийнятим порядком нарад, після відчитання і виголошення привітів від Й. Е. Апостольського Візитатора, Й. Е. Митрополита Ніканора, ЦЕСУС-у, СУСН, УСХС, ГУОУЖ і ККСУ у Німеччині, ОУРФ, Видавництва "Українець", УГО і Військ. Т-ва в Парижі, НаСУС в Бельгії, УЦДОА, КоДУС-у в Австрії, УССС в

Інсбруці, Ком. Доп. Укр. Скитальцям в Женеві, УККА, КоДУС в Н. Й., проф. К. Кисілевського з Ньюарку УЛТА, філії у Філадельфії та ГУ ЛВУ в Торонто, — вибрано комісії: мандатну, резолюційну і для підготовки вибору нових виконних органів КоДУС-у. Згодом прийнято зачитаний протокол останніх загальних зборів.

Присутні заслухали короткі звідомлення уступаючої управи і контрольної комісії. Голова КоДУС-у, проф. О. Кульчицький звітував про справи президії, вказуючи головню на культурну політику КоДУС-у. Секретар КоДУС-у Т. Волошин зілюстрував числами розвиток акцій допомогової, збіркової і повернених стипендій та витрат на кошти завідування, порівнюючи 1951—1952 з 1956—1957 рр. Надходження в 1952 р. становили 2.650.763 фр., в 1957 р. 3,581.907 фр., в тому числі повернені стипендії в 1952 р. 680.703 фр. в 1957 р. 1,135.712 фр. Кошти завідування зменшилися з 989.344 фр. в 1952 і з 473.550 фр., в 1953 р. до 382.535 фр., досягаючи в 1957 р. всього 10.6% Таке становище нотоване протягом останніх 6 років, дозволило збільшувати з року в рік кошти на виплату допомоги. І так: в 1952 р. видано на допомогу для 77 студентів 1,427.415 фр., в 1957 для 59 студентів 2,207.687 фр. Ця остання сума поданої допомоги в 1958 р. зростає як через підвищення рівня щомісячної стипендії від 1.10.1957 р., так через збільшення числа стипендіатів. Від 1.10.1955—30.9.1957 рр. надійшло 1774, відійшло 9191 листів. Звітодавець підкреслив необхідність координації всілякої допомогової акції студентству з КоДУС-ом, який є від 12 років своєї безустанної діяльності єдиною до цього покликанною центральною установою і визнаний такою всіма громадськими установами на еміграції. Контрольна Комісія відзначила правильне і ощадне господарство та великий вклад праці у розбудову КоДУС-у і, схваливши діяльність управи, висловила признання за пророблену роботу.

Після дискусії, в якій порушено справи, що про них мова в резолюціях, вибрано одноголосно управу в дотеперішньому складі: проф. О. Кульчицький — голова, проф. О. Шульгин — містоголова, о. канцлер Н. Левенець — фін-господ. реф., Т. Волошин — секретар, представник ЦЕСУС-у — член. До контрольної комісії увійшли: о. протопресвітер мгр. В. Вишневський —

голова, проф. В. Янів — містоголова, дир. М. Капуста, сотник М. Фриз і ред. О. Штуль — члени.

Далі ухвалено зреферований секретарем кошторис бюджету, як відображення пляну праці управи в наступному році, уповноважуючи її поробити в ньому можливі зміни, залежно від умов.

Вкінці зібрані заслухали і одноголосно прийняли відчитані д-ром В. Маркусем наступні резолюції:

Загальні Збори Комісії Допомоги Українському Студентству стверджують на підставі звітів управи, що вона виконала успішну і незвичайно корисну для українського студентства діяльність в останній каденції 1955—1958 рр. Збори висловлюють признання всім членам управи на чолі з проф. О. Кульчицьким, а зокрема п. Т. Волошинові за зразкове ведення адміністрації та фінансового господарства.

Одночасно Загальні Збори складають глибоку подяку всім, хто своїми щедрими пожертвами сприяли діяльності КоДУС-у. Насамперед дякують Апостольському Престолові і Високопресвященнішому Архиепископові Кир Іванові Бучкові за їхнє батьківське піклування про студіюючу молодь, далі громадським установам в Європі і за океаном за підтримку КоДУС-у, а також збірщикам і широким колам українського громадянства, яке масовою участю в збірках уможливило допомогову діяльність на користь українського студентства. В кінці нашої преси за безкоштовне вміщування оголошень КоДУС-у.

Збори закликають всіх, кому дорога справа нашої високошкільної інтелігенції і її наступної зміни, підтримувати й надалі морально та матеріально працю КоДУС-у. Водночас Збори звертаються з закликом до стипендіатів і до всього студентства виправдати довір'я громадянства своїми студіями та участю в громадському житті.

Зокрема, Загальні Збори виносять такі постанови до найближчої діяльності КоДУС-у:

1. Збори доручають управі поширити членську базу КоДУС-у на низку інших установ і товариств, причому встановити обов'язкову річну членську вкладку, щонайменше у розмірі: 1000 фр., 10 н. м., 1 фунт, 3 дол., або їх рівновартість.

2. Збори звертаються до всіх установ чи товариств, які мають в пляні організовану допомогову акцію серед студентів, робити це через КоДУС або в порозумінні з ним.

3. Збори схвалюють ініціативу КоДУС-у щодо піднесення українознавства серед стипендіатів та уповноважують управу ставити вимогу до кандидатів на стипендію, перейти перевірку з українознавства протягом не пізніше одного року. В стипендійній політиці слід прийняти засаду, що не можна користуватися допомогою КоДУС-у без того, щоб не виявити себе цього гідним перед українством.

4. Збори вважають необхідним охопити допомогою і тих українських студентів, які прибули з-за океану на студії в європейських високих школах.

5. Збори стверджують, що повертання стипендій кол. стипендіатами КоДУС-у не є задовільне і тому уповноважують управу продовжувати заходи за їх поверненням від усіх, що користувалися допомогою від 1940 р., а прізвища тих, що не виконають свого зобов'язання, оголошувати в пресі.

6. Збори вітають ініціативу управи поширення діяльності КоДУС-у на часткову допомогу молодим спеціалістам українознавства шляхом утворення окремих стипендійних фондів та розписання конкурсів і пропонують продовжувати заходи в цьому напрямі.

7. Збори, занепокоєні вістками про можливу ліквідацію українського студентського осередку в Лювені, прохають відповідні чинники докласти всіх старань, щоб зберегти цей постійний український культурний осередок у Бельгії.

8. Збори вважають, що господарство фондами КоДУС-у було більш, ніж ощадне, і тому, що праця в цій установі недостатньо винагороджена, дозволяють управі відповідно збільшити кошти на винагороду за технічну працю.

Сарсель, 22 червня 1958

Голова Загальних Зборів Проф. Олександр Шульгин.
Секретарі: Т. Волошин і сотник М. Фриз.

Копія. Машинопис.

Поточний архів КоДУС-у.

На документі є примітка: До Редакції.

Високоповажаний Пане Редакторе!

Гаряче просимо вмістити наш комунікат у Вашій газеті, по змозі, в найближчому числі, за що заздалегідь сердечно дякуємо.

За Комісією Допомоги Українському Студентству

Т. Волошин, секретар. Проф. Др. О. Кульчицький, голова.

Звернення голови КоДУС-у Олександра Кульчицького до єпископа Варлаама Соловія щодо розгортання грошевих збірок в Австралії на користь українського студентства

31 березня 1959 року

Слава Ісусу Христу!

Їх Високопреосвященство,

Високопреосвященніший Владика

Варлаам Соловій

В Сідней

Сарсель, 31.3.1959

ч. 3320 (59) к

Ваше Високопреосвященство,

Заки перейду до справ громадської натури, дозволяю собі переслати Вашому Високопреосвященству в імені Президії КоДУС-у найщиріші побажання з нагоди Свята Христового Воскресення, — всіх Ласк Божих у Вашому трудному, а так важливому для української Церкви і українського еміграційного громадянства почині, як теж особисто для Вас здоровля та всього найліпшого.

Дозволяю собі перейти до громадських справ. Зустрівши п. Дир. Плевако, дізнавшись від нього, що Ваше Преосвященство щасливо до Австралії заїхали та осіли в Сідней, вирішив я, роздобувши таким чином адресу, переслати Вашому Преосвященству вістку, яка може зацікавити і врахувати, що Комітет Оборони Пам'яті С. Петлюри добився, — правда поки що тільки обіцянки, — з боку французького радія 8-хвилинної С. Петлюри присвяченої авдиції, яка мала б дати правдиве наświetлення постаті Головного Отамана. Знаючи близькість Вашого Преосвященства до особи Голов. Отамана, я пересвідчений, що вістка Вас дуже зацікавить та врадує.

Відносно технічних обставин, маємо обіцянку авдиції на

один із днів травня, як місяця смерті і народження С. Петлюри. Текст авдиції дуже добрий, наскільки поминає всі задрозніючі моменти, виготовив П. Редактор Ковальський і його проєкт тепер розглядається французьким комітетом в радіо. Як Ваше Преосвященство бачать остаточної певности ще не маємо, але обіцянка дана. Коли авдиція пройде, напишу до Вашого Преосвященства, бо добре знаю, наскільки справа Вам лежить на серці.

Ваше Високопреосвященство вже, певно, дещо розглянулися у терені праці та ще й і дальше будуть ознайомлюватися із людьми і обставинами. Нехай Президії КоДУС-у буде вільно у зв'язку із Вашими вступними контактами із середовищем, дуже Ваше Високопреосвященство прохати ласкаво допомогти нашій діяльності КоДУС-у в Австралії. Прошу не дивуватись, що схочемо скористати із цього великого впливу, який Ваше Преосвященство як Достойник Церкви, — як теж і не менше із-за чисто особистих даностей, — мають на людей. Президія КоДУС-у хотіла попрохати Ваше Преосвященство допомогти КоДУС-ові в створенні представництва КоДУС-у в Австралії. Таким представником КоДУС-у був свого часу п. інж. Медведюк, а на Полудні Австралії проф. Білик; зараз ситуація така, що нікого не маємо. Завданням Представництва одно-чи більше особового, — було б допомогти нашій збірковій акції в Австралії, яка дотепер дала на потреби студентства дуже мало.

Уявляємо собі Вашу участь в створенні Представництва, або таким чином, щоби Ваше Преосвященство домовились ласкаво з якимись особами відповідними до цього та нам їх прізвища подали для нав'язання із ними зв'язку, або, що краще, бо безпосередніше, якщо би Ваше Високопреосвященство ласкаво схотіли прямо в нашому імені Вами вибраним особам завдання Представництва довірити та нам прізвища цих осіб подати.

Вибачаючись, що при Вашому навантаженні працею осмілюся турбувати Ваше Високопреосвященство ще додатковими справами КоДУС-у, але, знаючи зрозуміння Вашого Високопреосвященства для труднощів становища КоДУС-у та велику прихильність для КоДУС-у тобто для молоді та її потреб, — однак мушу зважитися на це прохання.

Запевняючи Ваше Високопреосвященство заздалегідь про мою вдячність, остаю з найглибшою пошаною.

О. Кульчицький (голова КоДУС-у)

Оригінал. Машинопис.

Поточний архів КоДУС-у.

Подяка президії КоДУС-у окремим українським громадянам за пожертви на користь студентства 9 квітня 1959 року
9 april 1959

Подяка.

Президія КоДУС-у складає свою найщирішу подяку наступним українським громадянам, що своїми жертвами на допомогив фонд КоДУС-у виявили свою прихильність до нашої студіюючої молоді, а саме: В. П. Панам О. Сірецькому з Орону, Альжирія (15000 фр.), Мистецеві О. Грищенкові з Сен Жан-п'є де Порт, Піренеї (5000 фр.), Д-рові А. Вирсті з Парижу (5000 фр.).

За Президію:

Секретар:

Голова:

Т. Волошин. О. Кульчицький.

Копія. Машинопис.

Поточний архів КоДУС-у.

Подяка керівників КоДУС-у Мирославу Шумському з Торонто за організацію збірки на користь українських студентів 21 травня 1959 року
Сарсель, 21 травня 1959 ч. 3670 (59) В.
Високоповажаний Пан Мирослав Шумський Торонто

Високоповажаний Пане!

Потверджуємо з сердечною подякою одержання Вашого цінного листа з 7 ц. м., збіркової листи ч. 7 (41) 59 і банкового переказу на суму 15.00 канад. дол., що Ви їх були ласкаві зібрати по цій збір. листі.

Гаряче дякуємо Вам за цей черговий вияв великої прихильності до нашої установи і співчуття потребам української студіюючої молоді.

Збіркове питання, яке Вас, кожного збірника і жертводавця хвилює, не перестає бути важливою проблемою нашої емі-

грації і чекає на свою правильну розв'язку. Якщо нагадати безуспішні намагання ФДУК ще з 1955 р. створити "Науковий патронат" з метою зосередити в ньому збіркову акцію, то від того часу не помічаємо жодних зусиль в Канаді упорядкувати це питання. Тому і КоДУС-ові, який вітав ініціативу ФДУК з готовністю її повністю підтримати і стати до тісної співпраці, — доводиться надалі брати участь у цій своєрідній збірковій метушні, бо час і дійсність не чекають.

Ми, однак, не перестали вбачати в "Науковому Патронаті", очолюваному ФДУК, самотньої розумної розв'язки складного питання збірок і наші збірки вважаємо злом кінцевим, яке слушно непокоїть наше громадянство. Його усунення залежить виключно від наших центральних громадських установ: ФДУК і УККА.

Щорічний комунікат з нашої діяльності, друкований у всій пресі, подуманий не тільки як інформація про нашу працю, але водночас як заклик до підтримки. Воно було б краще, як це Ви слушно завважили, дати, крім того, повідомлення про збірку. Не робимо цього лише тому, що це вимагає нових коштів і прихильності преси, яка не зацікавлена нашими збірками, бо сама збирає на користь своїх фондів.

Офіційні повітуння на окреме бажання жертводавців завжди видаємо, а, крім того, публічна подяка є також доказом, що пожертва дійшла до місця призначення.

Хоча, як у своїй скромності стверджуєте, збірка Ваша незадовільна, все ж таки дуже вдячні Вам і за те. Якщо б кожний громадянин, до якого ми звертаємося, придбав нам 15 дол., наше діло було б куди краще, ніж досі.

Дякуючи Вам ще раз за Ваш ласкавий збірковий труд, бажано Вам усього найкращого і остаємося з глибокою до Вас пошаною

за Комісію Допомоги Українському Студентству
Т. Волошин Проф., Д-р О. Кульчицький
Секретар. Голова.

Оригінал. Машинопис.
Поточний архів КоДУС-у.

Лист Тамари Лівши з Буенос-Айреса до КоДУС-у про переказ зібраних коштів на користь українського студентства
7 жовтня 1959 року

Буенос Айрес, 7.10.1959
Комісія Допомоги
Українському Студентству
"КОДУС" в Сарселес

В залученні пересилаю "Збірковий Лист" ч.213/45/59, на який зібрано 2.720. - арг. пезів серед місцевого українського громадянства. Зібрану суму переслано як звичайно через банк "BOSTON" в перерахованні по курсі дня на французькі франки.

Сподіваюся, що так, як й минулому році, Ви опублікуєте цей збірковий лист в пресі, а особливо в місцевому "Нашому Кличі" і "Українському Слові", що особливо спричинюється до більшої популярності справи й, очевидно, улегшує переведення збірки.

Щиро вітаємо Вас й бажано конкретних успіхів у Вашій корисній акції.

Т. Лівша.

Переказано через Банк Boston 2.10.59, на Credit Lyonnais Paris — 15.551. -F. F.

Рукописний оригінал.
Поточний архів КоДУС-у.

Лист-подяка керівників КоДУС-у панству Тамарі та Миколі Лівшів за жертвність в ім'я українських студентів

23 жовтня 1959 року
Сарсель, 23 жовтня 1959 Високоповажани Панство
ч. 334 (59) В. Інж. Микола і Тамара Лівші
Буенос-Айрес

Високоповажани Панство!

Вашого цінного листа з 7 жовтня одержали ми 12 ц. м. разом із збірковою листом ч. 213 (45) 59, по якій Ви були ласкаві провести збірку на користь нашого стипендійного фонду.

22 жовтня одержали ми з банку Креді Ліоне в онес рівноцінність зібраної суми 2.720 Арг. Пезів, а саме, згідно з Вашим повідомленням, 15.551 фр.

Гаряче дякуємо Вам, Високоповажані Панство, за Ваш жертовний труд для добра студентів. Ваша поважна збірка надійшла до нас якраз на початку учбового року, коли ми маємо взяти на себе поважні фінансові зобов'язання. Ми Вам незвичайно вдячні за цю підтримку, яка є черговим доказом Вашої прихильності до нашої установи і великого розуміння і справжнього співчуття до потреб нашої студуючої молоді. Велике спасибі Вам, Високоповажані Панство, за Ваш щорічний вклад для поповнення наших Фондів.

Не занедбаємо проголосити Вашу непересічну збірку в пресі з поіменним списком усіх жертводавців. Це станеться при кінці року.

Дякуючи ще раз від усього серця за Вашу виняткову доброзичливість і пам'ять про нас, бажаємо Вам усього найкращого в особистому і громадському житті та остаємося

З глибокою до Вас пошаною

За Комісію Допомоги Українському Студентству

Т. Волошин

Проф. Д-р О. Кульчицький

Секретар

Голова

Оригінал. Машинопис.

Поточний архів КоДУС-у.

Звернення керівників КоДУС-у до отця прелата Володимира Жолкевича з проханням підтримати матеріально українських студентів 24 жовтня 1954 року

Слава Ісусу Христу!

Всесвітліший

Сарсель, 24 жовтня 1959

о. Прелат Володимир Жолкевич

ч. 393 (59) В

Радвай, Альта

Всесвітліший Отче Прелате!

Наші великі потреби супроти 80 стипендіатів додають нам сміливості турбувати, перш за все, добродійників, що вже давніше близько стояли до КоДУС-у. Тому ми і до Вас звертаємося, Всесвітліший Отче Прелате, з проханням допомогти нам якимсь чином здійснити наші сучасні завдання.

Не знаємо, які можливості існують на терені Вашого перебування, але, щоб не витрачувати часу на листування, дозволяємо собі вже сьогодні переслати Вам на всякий випадок

збірковий лист ч. 396 (48) 59 з гарячим проханням упросити ласкаво когось провести збірку на користь КоДУС-у.

Так само будемо Вам дуже вдячні за допомогу у приєднанні для нашої справи громадської організації, або доходу з громадської імпрези.

Дякуючи якнайсердечніше задалегідь за Вашу прихильність і підтримку, остаємося з глибокою до Вас пошаною

за Комісію Допомоги Українському Студентству

Т. Волошин

Проф., Д-р О. Кульчицький

Секретар

Голова.

Оригінал. Машинопис.

Поточний архів КоДУС-у.

Лист керівників КоДУС-у до колишніх стипендіатів Наталії Іщук-Пазунок і Марії Іщук-Варвара з подякою за внесення коштів на користь українських студентів 15 грудня 1959 року
15.12.1959
ч. 1178/59

Високоповажані Пані

Мгр. Наталія Іщук-Пазунок

Мгр. Марія Іщук-Варвара

Високоповажані Пані! Філадельфія

3 грудня ц. р. при нагоді засідання управи КоДУС-у передав нам її містогорова, проф. О. Шульгин 9.524 фр. як рівноцінність 20 дол., що Ви їх були ласкаві надіслати поштовим мандатом з призначенням на р-к поверненої стипендії.

Потверджуючи з подякою одержання грошей, повідомляємо Вас, що нам незвичайно приємно було довідатися про Вас, Високоповажані Пані, бо ми не раз згадували Вас як наших кол. прихильників в Авгсбурзі в Сомме Касерне.

Нарочно вжили ми старого бланку листа, щоб ним нагадати Фюрт і часи головування в КоДУС-і невіджалованої пам'яті проф. З. Кузеля, коли то на тих блянках писалося сотні і тисячі листів до симпатиків КоДУС-у і його співробітників. Тому Ваш теперішній відгук є для нас дуже цінний. Цінний як доказ, що Ви про нас не забули, а лише несприятливі обставини спричинювали його відкладання.

Наша постійна турбота про нашу студуючу молодь осмілює

нас запитати, чи не могли б Ви нам чимось допомогти на терені Філадельфії. Чи Ваші знайомства, впливи тощо не сприяли б оживленню там нашої діяльності?

Не конкретизуємо сьогодні нашого бажання, залишаючи поки що Вам розглянення таких можливостей, бо не знаємо наскільки наше прохання має вигляди і в яких розмірах на здійснення. Будемо щасливі отримати прихильну відповідь. Пересилаємо Вам наше останнє звернення до громадянства, де знайдете деякі сутестії. Для інформації про нашу діяльність послужить Вам комунікат з праці за 57—58 р. Подібний за 58—59 надішлемо згодом.

Якщо йдеться про претензію КоДУС-у, то вона невелика і представляється так: Вп. Пані Марія Іщук за 18 місяців 46—49 рр. 67.70 дол.

Вп. Пані Наталія Іщук за 19 -"- -"- 86.50 -"-

Після влати 20 дол. претензія ця відповідно зменшена. Гроші, якщо Вам вигідніше, просимо пересилати до Секції КоДУС-у при Централі "Самопомочі" в Нью-Йорку 3, 68 E, 7 вулиця з допискою "для КоДУС-у".

Радітимемо вісткою від Вас, а тим часом шлемо з нагоди наближаючогося Різдва Христового і Нового Року 1960 найкращі побажання для Вас і Вашої Рідні та остаємося

З глибокою до Вас пошаною

За Комісію Допомоги Українському Студентству

Т. Волошин

Секретар

Проф., д-р О. Кульчицький

Голова

Оригінал. Машинопис.

Поточний архів КоДУС-у.

Лист архієпископа Івана Бучка до голови КоДУС-у Олександра Кульчицького щодо розподілу коштів для українських студентів в Австрії 4 квітня 1960 року

У Христовому Царстві Христовий мир!

АПОСТОЛЬСЬКИЙ ВІЗИТАТОР

УКРАЇНЦІВ У ЗАХІДНІЙ ЄВРОПІ

ч. Ст. 5172/60.

Рим, дня, 4 квітня 1960.

До Хвальної Президії КоДУС
на руки Голови ВП. Проф. Д-ра О. КУЛЬЧИЦЬКОГО
в Сарсель

Високоповажаний і Дорогий Пане Професоре,

Дуже дякую за два останні письма — з дня 9 і 15 лютого ц. р. Приймаю до відома Ваше вияснення в справі розподілу стипендій для наших студентів в Австрії. Із залученого списку студентів виходить, що деякі з них все-таки часто звертаються до мене з проханнями про допомогу на студії. Не хочу наводити їх імен, щоби не кидати на них некорисного світла. Деяким дав я навіть поважну суму допомоги. Маю вражіння, що деякі з тих студентів тепер звертаються за допомогою до Й. Е. Преосв. Кир Платона в Мюнхен. Супроти того, що сказане, а зокрема з уваги на те, що Преосв. Кир Платон має до розпорядимости деяку допомогу для студентів, я висилаю тепер другу й останню рату для КоДУС-у в Німеччині в сумі 300 дол. на руки ВП. Проф. Дам'яна Пеленського. Отже, цьогорічний мій даток для КоДУС-у буде виносити 600 дол.

При цій нагоді дякую за інформації в справі студента Богдана Пителя, Голови Союзу Українських Студентів у Німеччині.

З близьким вже Світлим Празником Христового Воскресення мило мені привітати Вас, Дорогий Пане Професоре і Ваших Шановних Співробітників моїми найкращими побажаннями й найсердешнішим благословенням. Нехай Солодкий Ісус кріпить Ваші сили для тієї важної добродійности в користь нашого Студентства, нехай потішає солодкою надією на гарні успіхи, нехай осолоджує всі прикрощі й хрестики, що завжди бувають у кожній спасенній діяльності.

Ще раз з цілого серця благословляю Вас, Дорогий Пане Професоре, усім добром.

Відданий у Христі Господі брат і слуга Іван Бучко.

Оригінал. Машинопис.

Поточний архів КоДУС-у.

Подяка керівників КоДУС-у архієпискові Іванові Бучку за матеріальну підтримку українського студентства

4 липня 1960 року

Сарсель, 4.7.1960
ч. 3114 (60) К.

До їх Ексцеленції Архієпископа
Апостольського Візитатора українців
в Зах. Європі
Кир Івана Бучка в Римі

Ваша Ексцеленціє,

Президія КоДУС-у пересилає у день Ваших Імянин Вашій Ексцеленції в імені власному, як теж в імені цієї молоді, що користає із щедрости і прихильности Вашого батьківського серця у своїх змаганнях придбати для власного і громадського добра вищу освіту, — найщиріші побажання всіх Ласк Божих для Вашої Достойної Особи і для Вашої невтомної діяльности. Запевняємо Вашу Ексцеленцію, що Президія КоДУС-у, як теж молодь, про яку мова, зберігають для Вас почуття найглибшої вдячності та справжнього признання за весь труд Вашого життя, відданого в пожертву Всевишньому, Церкві і Народові.

Одночасно дозволяємо собі, дякуючи за пересланий Президії КоДУС-у привіт з нагоди наших Загальних Зборів, що його ми на Зборах відчитали, а що його думки і поради найшли свій відгук у резолюціях Зборів, — залучити комунікат КоДУС-у про хід і постанови Зборів.

Прохаємо Вашу Ексцеленцію прийняти запевнення нашої синівської відданости та найглибшої пошани.

За Президію:

Секретар: Волошин Голова: Кульчицький

Оригінал. Машинопис.

Поточний архів КоДУС-у.

Лист колишнього стипендіата Антона Шаруновича з Венесуели до КоДУС-у з повідомленням про переказ коштів на потреби українського студентства

15 липня 1960 року

Венесуела, 15 липня 1960
ч. 3180/60

До Хвальної Комісії
Допомоги Українському Студентству
(КоДУС)

Потверджую одержання Вашого листа ч. 3121 (60) В від 7 липня ц. р.

В залученню пересилаю чек ч. 943241 "Banco de Maracaibo" на суму 200 (двісті) амер. доларів:

110 дол. на вирівнення моєї заборгованости,
90 дол. на фонд КоДУС-у.

Щиро дякую за уділену мені поміч під час моїх студій в Німеччині.

Відносно Вашої просьби поширити допомогу для КоДУС-у серед наших емігрантів в Венесуелі, мої можливости нав'язати зв'язок з нашими людьми, які перебувають в цій країні, є досить обмежені, тому що там, де працюю, майже немає українців, й, беручи під увагу короткий час мого тут перебування, мало маю знайомих серед наших скитальців. Буду старатися задоволити по змозі Ваше прохання.

Бажаю Вам багато успіху в так цінній й корисній для нашого народу діяльності.

З правдивою пошаною,

Антін Шарунович.

Scharunovych Antin

CSV-Ref. Cordon (PR)

Punto Pijo-Edo Falcon

VENESUELA.

Рукописний оригінал.

Поточний архів КоДУС-у.

Лист керівників КоДУСМ-у інженерові Антону Шаруновичу з подякою за повернення стипендії і благодійний внесок на користь українського студентства

24 серпня 1960 року

Сарсель, 24 серпня 1960
ч. 3209 (70) В.

Високоповажаний Пан
Інженер Антін Шарунович
Венесуеля

Високоповажаний Пане Інженере!

Ще 23 липня ц. р. одержали ми Вашого цінного листа з 15 липня і чека на 200 (двісті) дол., в тому числі 110 дол. на вирів-

няння заборгованости в КоДУС-і, а 90 дол. на стипендійний фонд. Сердечно просимо вибачення за запізнену відповідь. Причиною занедбання було, борони Боже, не злетковаження Вашої вартісної посылки, а вакаційний час, а згодом горячкова підготовка осінньої збірки за океаном, від якої головно залежить наша діяльність в наступному році.

Ваш лист і додаток у виді чека були для нас великою і приємною несподіванкою. Із справжнім зворушенням прийняли ми Ваш щедрий даток, бо подібну жертвовність доводиться нам не часто зустрічати, навіть у колишніх стипендіатів. Тому якнайгарячіше дякуємо Вам, Вельмишановний Пане Інженере, як за повернену стипендію, так і за королівський дар, що його дозволимо собі відповідно відзначити в нашому ювілейному звіті.

Дякуємо від усього серця за побажання і вияви прихильности та Вашу ласкаву готовність допомагати нам у міру спроможностей і сприятливих обставин організувати підтримку КоДУС-у на терені Венесуелі. Ваша доброзичливість і співчуття додають нам отухи і сили для дальшої праці. Велике спасибі за все.

Бажаємо Вам також усього найкращого і остаємося з глибокою до Вас пошаною

за Комісію Допомоги Українському Студентству
Т. Волошин Секретар.

Оригінал. Машинопис.
Поточний архів КоДУС-у.

Лист секретаря КоДУС-у Теодозія Волошина до професора Володимира Білика з подякою за готовність сприяти збірковим акціям в Австралії
28 жовтня 1960 року

Сарсель, 28 жовтня 1960
ч. 129 (60) В.

Високоповажаний Пане
Проф. Володимир Білик
Бромптон, Півд. Австралія

Високоповажаний Пане Професоре!

Вашого цінного листа з 12.10. ц. р. одержали ми 24 ц. м. і якнайсердечніше дякуємо за нього і потішаючі вістки, що спов-

нюють нас надії на краще майбутнє КоДУС-у в Австралії і додають сили і отухи до дальшої праці. Ми Вам, Вельмишановний Пане Професоре, невимовно вдячні за те, що Ви погодилися бути нашим представником на Австралію, і обіцюємо робити все, щоб підтримувати Вашу діяльність. Бажаємо Вам од усього серця якнайкращих успіхів на користь нашої студіюючої молоді, яка, сподіваємося, зуміє віддячитися своїм добродійникам за їхні труди і турботи про потреби студентства.

Виконуючи якнайспішніше Ваші бажання, посилаємо Вам окремою приземною поштою різні комунікати, звіти, заклики тощо, як матеріали про нашу дотеперішню діяльність для принагідного використання з метою популяризації нашої установи.

Тут подаємо листу колишніх стипендіатів, їхні адреси і розміри заборгованости в долярах, бо в орудуванні фунтами не маємо потрібної справи. Тому просимо вибачення, що ми не виконали Вашого бажання і не подаємо заборгованости у фунтах.

Як із списку видно, інженери: Я. Михайлишин і С. Григорців були стипендіатами КоДУС-у, перший одержав незначну допомогу, около 2 дол., другий: 181 дол.

Просимо вибачити, що ми з великої ошадности не досить розбірливо зладили список кол. стипендіатів.

Згідно з Вашою порадою відложимо ще на якийсь час оголошення в пресі боржників КоДУС-у, принайменше до часу, коли дістанемо від Вас списки кол. стипендіатів, що живуть на терені Австралії. Гаряче Вас просимо надіслати нам, по змозі, скоро такі списки, бо останні Загальні Збори КоДУС-у зобов'язали нас зробити це не пізніше як на початку 1961 р.

Дякуючи ще і ще раз за Вашу цінну допомогу, бажаємо Вам усього найкращого і остаємося

З глибокою до Вас пошаною

За Комісію Допомоги Українському Студентству

Т. Волошин Секретар.

Оригінал. Машинопис.
Поточний архів КоДУС-у.

Лист секретаря КоДУС-у Теодозія Волошина до інженера Євгена Наливайка з Колорадо з вдячністю за підтримку українського студентства

Сарсель, 4 січня 1962
ч. 451 (62) В.

4 січня 1962 року
Високоповажаний Пан
Інженер Євген Наливайко
Денвер. Кол.

Високоповажаний і Дорогий Пане Інженере!

Вчора одержали ми Вашого цінного листа з 27 грудня м. р. з чеком на 5 (п'ять) доларів Вашої щедрої "Коляди" та листом Секції "КоДУС-у" при головній управі "Самопоміч" в Нью-Йорку.

Насамперед гаряче дякуємо за Вашу ласкаву пам'ять про нас і за ласкавий різдвяний дарунок. Нас справді дуже зворушило те, що Ви, наш давній співробітник, нагадалися нам таким жестом, незважаючи на прикрі і безпідставні нагадування Секції в Нью-Йорку.

Пишемо негайно листа до управи Секції в справі припинення ними дальших нагадувань, а Вас за прикрість сердечно репрошуємо.

Як Вам ведеться? Чи добре улаштувалися?

Ми не перестаємо турбувати нашу громадськість то збірковими листами, то різними закликами, а зараз підготовляємо публічну подяку за пожертви і збірки в 1961 р. та згодом почнемо проголошувати в пресі наших справжніх боржників — кол. стипендіатів.

Дякуючи ще раз за Ваш даток і за побажання, шлемо і Вам в обмін наші щирі і сердечні побажання всього добра в Новому 1962 Році. Щастя в родинному житті, багато успіхів у приватній і громадській праці та здійснення Ваших плянів.

Просимо за нас і надалі не забувати та залишаємося з глибокою до Вас пошаною

за Комісію Допомоги Українському Студентству
Т. Волошин, секретар.

Оригінал. Машинопис.
Поточний архів КоДУС-у.

Звіт про діяльність КоДУС-у за 1961 рік

4 березня 1962 року

Звіт КоДУС-у за 61-ий рік

КоДУС — тобто Комісія Допомоги Українському Студентству охоплює своєю діяльністю вісім західноєвропейських країн, в яких навчаються на високих школах українські студенти. Адміністративний центр КоДУС-у перебуває постійно в Парижі. Організація ця, яка саме входить у 22-ий рік своєї діяльності, склала нещодавно діловий звіт за рік 1960/61. КоДУС отримує свої засоби головним чином з добровільних датків українського громадянства по обох боках Атлантийського океану, головно з Сполучених Штатів. В останньому звітному періоді видано на допомогу студентам майже 48.000 нових французьких франків, тобто на 7 тисяч франків більше, ніж за попередній рік. Стипендіями покористалося 85-ох студентів. На жаль, КоДУС не був спроможний переймати з власних засобів своїх стипендіатів на повне утримання. Таким чином, місячні допомоги студентам становили пересічно: в Зах. Німеччині 70 марок, у Франції — 100 н. фр. франків, в Австрії — 500 шілінгів, в Югославії — 100 динарів. В окремих випадках КоДУС надавав студентам додаткову допомогу для оплати іспитів, що допомогло 19-ом студентам закінчити у звітному році студії. КоДУС був у багатьох випадках вирішально допоміжний у тому, що українські студенти отримували допомоги й стипендії також від інших аналогічних допомогівих і харитативних товариств у різних країнах вільного світу.

Як у всіх попередніх роках, також у звітному році головні надходження до КоДУС-у виникали з добровільних збірок і датків громадянства, що дало разом понад 41 тисячу н. фр. франків. Близько 18 тисяч н. фр. франків повернули старі стипендіати, які вже здобули посади і соціально стабілізувались. Скромні цифри допомог КоДУС-у українським студентам не повинні вражати наших слухачів на батьківщині. Їхня реальна вартість є в умовах життя західного світу досить висока і як додаток до інших джерел утримання створює рівень життя в багато дечому кращий, ніж студентів в УРСР.

Українське Слово (Париж). — 1962. — 4 березня.

Лист керівників КоДУС-у до голови Фонду допомоги українців Канади М. Охримовича щодо організації представництва
23 січня 1962 року

Сарсель, 23 січня 1962
ч.1522 (62) В.

До Вельмишановної Президії
Фонду Допомоги Українців Канади
Відділ Торонто
до рук Голови Високоповажаного
Інженера М. Охримовича
Вельмишановний Пане Голово!

Якнайсердечніше дякуємо за Вашого ласкавого, а незвичайно для нас важливого листа з 18 ц. м. у справі завдань можливого представництва КоДУС-у в Канаді. Не знаходимо слів, щоб висловити нашу глибоку вдячність за те, що Ви, Високоповажаний Пане інженере, виявили знову Ваше, як колись, співчутливе зацікавлення долею, турботами і труднощами нашої установи.

Сповнені великої надії на здійснення з Вашої зичливої допомоги давнього прагнення КоДУС-у до впорядкування і поживлення його діяльності в країні, в якій, хоч і не бракувало і зараз не бракує прихильників, щиро сприяючих нашим заходам, все ж таки обставини не дозволили досі створити представництво КоДУС-у для цілої Канади, подібне до такого ж у США, що своєю вже довшою діяльністю виправдало своє існування на тому терені.

Відсутність офіційного представництва в Канаді відчуваємо болюче з часу, коли проф. Є. Вертипорох, мабуть, за браку часу, а о. проф. Й. Корба з причини недуги перестали активно з нами співпрацювати, і зв'язки з ними є від років зірвані.

Не зупиняючись довше над причинами нашої невдачі, хай нам вільно буде, згідно з Вашим бажанням, з'ясувати коротенько наші першочергові завдання.

Вони зводяться до двох головних:

- 1) заходів до придбання фондів на допомогу і
- 2) їх розподіл серед студентів високих і найвищих клас середніх шкіл, у всіх країнах, де вириває така потреба.

- 1) Якщо йдеться про джерела надходжень, то ними є: а) періодичні або одноразові пожертви громадян або громадських

- установ та б) збірки на загальний стипендійний фонд, в) фондовані фізичними або правними особами стипендії (патронати) на рік або на цілий рік для вибраних студентів, г) прибутки з імпрез, організованих представництвом КоДУС-у або іншими громадськими установами, г) відрахування від прибутків торговельних чи фінансових підприємств тощо і д) гроші, повертані колишніми стипендіятами КоДУС-у.

- 2) Допомогова діяльність виявляється: а) щомісячною допомогою з загального стипендійного фонду, б) одноразовою допомогою на особливі потреби і в) стипендіями з спеціальних фондів.

Найбільше поширеним заходом для придбання фондів є щорічні збірки, що їх проводиться за згодою місцевих центральних громадських установ при допомозі збіркових лист. Охоплення ними якнайширших мас, бо це промовляє за їх форсуванням, вимагає багато часу і трудів. Такі збірки, подбавши про якнайбільшу кількість адрес, на які висилається збіркові листи, здійснювало б представництво. Збіркові листи надсилає Централь КоДУС-у в домовлений час, досі в Канаді весною; представництво висилає їх на зібрані адреси, згодом підтверджує збірщикам і жертводавцям одержання грошей, а центрально КоДУС-у повідомляє касовим звітом про наслідки збірок та інших надходжень і витрат кожного місяця.

Успіх збірок залежить головню від кількості ужитих збіркових листів і від нагадування про їх повернення.

Щодо повертання стипендій кол. стипендіятами, то плянуємо незабаром проголосити в пресі прізвища нечутливих боржників і сподіваємося, що це дасть бажані наслідки. Очевидно, що гроші будуть боржники надсилати до представництва. З цього джерела надходять до двох тисяч доларів щорічно.

Важливим, а може і вдячним завданням представника буде приєднувати добродійників КоДУС-у, популяризуючи при допомозі закликів і преси дію КоДУС-у серед широких кіл громадянства, яке ще мало знає про наше існування.

Також немаловажливим завданням представництва може бути підшукування вартісних кандидатів на допомогу як студентів, так і молодих науковців тощо.

Так представляються коротко наші завдання. Ближче поінформує Вас про це наш статут, що його дозволяємо собі переслати окремою посилкою як "друк". Очевидно, що практика даватиме неодноразово нагоду для окремого обговорювання різних проблем та поодиноких справ для їх полагодження відповідно до місцевих обставин.

Наше представництво в США, що називається секцією КоДУС-у при головній управі "Самопоміч", складається з Комітету, в якому всі функції виконують Секретар і фін. референт. Обидва панове є скромно гоноровані за витрачений час, і ця винагорода є пропорційна до вложений ними заходів. На нашу думку, не можна вимагати безкорисливої праці там, де йдеться про термінову і відповідальну роботу.

Кінчаючи на цьому нашого сьогодиншнього листа, дякуємо задалегідь від усього серця за ласкаве створення згідно з Вашою думкою і потребою представництва, а ми тоді подамо цю благородну подію до відома в пресі, як також вказану Вами адресу. Вже сьогодні сердечно вітаємо наших майбутніх співробітників.

Ще і ще раз дякуючи за прихильність, залишаємося
З глибокою до Вас пошаною
За Комісію Допомоги Українському Студентству
Т. Волошин проф., д-р О. Кульчицький.
Секретар голова.

Оригінал. Машинопис.
Поточний архів КоДУС-у.

Примірний заклик до колишніх стипендіатів КоДУС-у, надісланий Несторові Когуту
27 вересня 1962 року
ч. 2428 (62) В.Високоповажаний Пан
27 Sept 1962 д-р Нестор Когут
Джемставн, Н. Дак.

Заклик до колишніх стипендіатів КоДУС-у

Комісія Допомоги Українському Студентству (КоДУС) в цьому році подає допомогу 70 студентам у Німеччині, Австрії, Франції, Югославії, Швейцарії, Бельгії і Італії, в тому числі

також українським студентам американського континенту, що студіюють в Європі. Свої засоби черпає КоДУС з громадських пожертвувань і повернених стипендій колишніми стипендіатами, що здобули вже відповідні до своїх студій, інколи матеріально дуже корисні становища.

В бюджеті КоДУС-у надходження в статті повернені стипендії становили в 1956—1957 р. 1,135.712 фр. (понад 3.000 дол.), в 1957—1958 р. 1,080.070 фр. (кругло 2.500 дол.), а в 1958—1959 р. дотепер ледве 545.375 фр. (понад 1.000 дол.), тобто помітно зменшилися.

На допомогу в тому ж часі видано 2,207.687 фр. (6.300 дол.), 3,442.705 фр. (8.200 дол.) і в першому півріччі 1958—1959 р. 2,431.232 фр. (5.280 дол.). Ця остання сума зростає до кінця учебного року до 3,850.000 фр. (8.190 дол.). Кошти завідування коливаються між 10,4—10,8%. Попри це недобір, який минулого року осягнув 140.000 фр. (290 дол.), в поточному шкільному році досягне імовірно 300.000 фр. (635 дол.)

Із такого незадовільного, хвилюючого управу КоДУС-у становища виникає імперативний, невідхильний обов'язок управи подбати про збільшення суми повернених стипендій. Бо коли зважити, що кількість колишніх стипендіатів КоДУС-у сягає 3.000, а кількість осіб, що досі цілковито або частково повернули заборгованість досягла всього 310, — невідкладність і наполегливість рішучих заходів виступає з усією виразністю, як основне питання продовження існування і дії КоДУС-у.

Першим з цих заходів, — це заклик до колишніх стипендіатів, схвалений 26 травня ц. р. пленумом Президії КоДУС-у. Відгукнутися на заклик, це не тільки громадське, але і правне зобов'язання, стверджене підписом кожного кол. стипендіата, яке є одночасно зобов'язанням сумління і чести та солідарності старшого покоління, що поверненням стипендій допомагає не Установі, але своїм молодшим товаришам.

Таким шляхом КоДУС востаннє нагадує про цю повинність і рішуче просить зголошувати негайно готовність повернути одержану допомогу і надсилати гроші до Централі КоДУС-у в Сарселі, або до Секції КоДУС-у при "Самопоміч" в Нью-Йорку, щоб не допустити до опублікування прізвищ боржників, яке буде неодмінно проведене. Того домагається українське

громадянство, що підтримує КоДУС уже 14-ий рік на еміграції своїми щорічними щедрими пожертвами.

за Президію КоДУС-у

Т. Волошин,
Секретар

Проф. Д-р О. Кульчицький, в. р.
Голова

Оригінал. Машинопис.

Поточний архів КоДУС-у.

Лист професора Володимира Білика з Австралії щодо проблем навколо збіркових акцій 9 листопада 1962 року
"Кодус" АВСТРАЛІЯ До Головної Управи "КоДУС"
Бромптон, 9.11.1962 Сарсель

Високоповажаний Пане Голово!

Оскільки я ще перетяжений моїми обома склепами, то ogranicуся сьогодні тільки на найважливіші проблеми і питання.

В першу чергу, складаю Вам, пане Професоре, щире подяку за Ваше цінне листя. Мене трошки здивувало, що Ви пишете особисто, а не Пан Проф. Волошин. Яка причина? Чи, може, хорий? Була би надзвичайна втрата нашої нації, якби Пан Волошин не міг працювати для "КоДУС-у". Хоч я особисто ніколи не бачив Пана Волошина, то все-таки маю дуже велику пошану до нього. Думаю, що то був тільки випадок, що Ви особисто мусіли відписувати, бо я знаю, що Ви є перетяжені працюю. Тепер до самої речі.

В останнім листі Ви згадали, що в короткім часі відбудуться загальні збори. Дуже добре, бо я бажав би, щоби Головна Управа призначила одного пана, який би заступив мене як Уповноваженого на Австралію на загальних зборах. Я особисто бажав би, щоби Пан Волошин мене заступав, оскільки Він є дуже добре поінформований про стан "КоДУС-у" в Австралії.

Я би мав два дуже важні внесення до вирішення на загальних зборах, а іменно: 1) Всі найсвітліші уми на еміграції мусять бути змобілізовані разом із всею пресою на услуги нашої нещасній нації, якій бракують кадри інтелігенції. Ми не маємо самостійності тільки тому, що ми не мали ніколи досить своєї інтелігенції. Тому "КоДУС" мусить перебрати на себе завдання,

розбудувати ті кадри, а преса і найсвітліші одиниці мусять стати до помочі. На жаль, "КоДУС" не є відомий між нашою еміграцією, або не тішиться доброю славою. Найбільшого лиха роблять "КоДУС-ові" бувші стипендіяти, які не хочуть звернути довгу, або такі, які колись просили помочі, а "КоДУС" відмовив. Я ще не хочу поіменно називати тих одиниць, але мусить прийти час, коли ми всі мусимо отверто говорити.

2) Оскільки фонди на ширшу розбудову нашої інтелігенції є невиспачальні із жертв, бо наша еміграція радше видасть на горілки і пиво, чим на жертви для "КоДУС-у", то значить на розбудову наших наукових кадр, то згідно із статутом "КоДУС-у" треба розбудувати торгівлю, яка би загарантувала хоч частину того доходу.

Для тої цілі треба би мати спеціальний пропагандивний комітет при Головній Управі, якого завданням би було: а) поширювати добру славу "КоДУС-у" на користь нації і б) шукати можливостей для розбудови торгівлі і промислу та капіталу.

Вся українська еміграція повинна бути освідомлена в цім напрямі і повинна стати до розпорядимости "КоДУС-ові", а тим самим нашої нації, бо власником "КоДУС-у" є український нарід, а ми, що працюємо для "КоДУС-у", є тільки виконавцями інтересів української нації. В цім смислі повинна піти якнайширша пропаганда і то безперестанно. Крім того, повинні бути виготовлені спеціальні реферати, які мають бути відчитані між нашими масами.

Але преса мусить щоденно, тижня, місячно і принагідно поміщувати пропагандивні статті і переконувати маси, що це є дійсно найбільше і найшляхетніше завдання еміграції, розбудувати кадри нашої інтелігенції. Люди будуть жертвувати, як будуть знати, на яку ціль, і самі будуть боронити "КоДУС" перед своїми національними злочинцями. В розбудові "КоДУС-у" не сміє бракувати ані одної нашої церкви. Священики повинні бути зобов'язані казати проповіді в церквах і повинні пояснювати величезну вагу нашої інтелігенції в будові самостійної України. Без тої інтелігенції не буде своєї держави. Всі наші установи, так культурні, як і політичні, повинні зрозуміти, що без них не може обійтись. "КоДУС" помагає всім українським

дітям без ріжниць, чи їх родичі належать до одної чи до другої партії. Дійшло до того, що не лише "Чорноринкова Інтелігенція" другої і по другій світові війні, але і старі ветерани першої світової війни і визвольних змагань насміхаються із "КоДУС-у", а мене один визначний ветеран назвав "Дон Кіхота", тому що я працюю для "КоДУС-у". Де ж ті ідеали, за які вони боролися? Де ж їх ті ідеали, за які погинули герої під Крутами? Чи ті старі ветерани не є того свідомі, чому вони боролися без успіху? Вони тепер братаються і боронять зрадників, через яких ми дотепер не маємо своєї держави. Так воно виглядає тут в Аделаїді, але я переконаний, що деінде не є багато ліпше. Не можуть нам народні доми, які ми будуємо, ані церкви, бо там плачуться тільки ненависть західняка на східняка, а католика на православного та противно, але помочи своїм українським дітям, то нема кому. Перед чужинцями вони плазуни, грязь Москви і варшавське сміття, а перед своїми вони є дуже відважні і мудрі, але прийдіть до них просити на "КоДУС", що вони вам скажуть. Це чують маси і тільки використовують те, щоби нічого не дати. Така, а почасти ще гірша є ситуація. Так, інтелігенція чорноринкова, як і маси, є деморалізовані, для них нема ані релігійної, ані національної моралі. Нашим святим обов'язком є зачати боротьбу проти вищевказаного зла, бо наслідки будуть жахливі, якщо ми цього не зробимо. Вже сьогодні сміються наші діти з нас, і кажуть, що вони не можуть нічого вчитися від нас, бо ми є до нічого добрі, тільки знаємо себе ненавидіти. Нам треба будувати нові наукові кадри, які будуть виносити із шкіл поважне знання і відповідно до їх ступеня культури будуть в житті поступати. Між чужими народами будуть жити і брати від них примір, як треба поступати. Про це можна би писати цілі томи, але в мене нема до того часу. Я тільки мушу сказати, що як Головна Управа звернеться із проханнями до Голови греко-католицької церкви на еміграції о моральну поміч, то значить, щоби священники проповідували в церквах про значіння української інтелігенції, її ролю в будові "Самостійної України" та важне завдання КоДУС-у" в цім напрямі, то я є певний, що Греко-католицька Церква цієї помочі не відмовить. Зате успіхи будуть величезні, бо наші лю-

ди ще слухають достойників церковних. Те саме буде, як Головна управа звернеться Української Ав. Православної Церкви. Я не припускаю, що якась політична партія чи культурна установа відмовить своєї помочі. Дальше треба звернути дуже велику увагу на наші жіночі організації а головно на Союз Українок. Вони ж, у першу чергу, повинні помагати "КоДУС-ові", бо вони є українські Мами, і повинні помагати українським дітям, що хочуть вчитися, але, здається, серце української мами на еміграції закамініло, бо я особисто як Уповноважений на Австралію звертався так до Стейтових Управ, як і Краєвої Управи Союзу Українок о поміч, і тільки дві Стейтові Управи відгукнулися із маленькою поміччю, а Краєва Управа на чолі із панею Пеленською та Стейтові Управи Сіднею і Мельборну взагалі збойкотували "КоДУС" — Стейтові Управи С.У. Сіднею і Мельборну позабирали від мене особисто по 20 збіркових лист ще на початку 1961 р. і ще до сьогодні не звернули їх. Я прошу і цю точку порушити на загальних зборах, бо, на мою думку, ця точка не менше важна, чим ті попередні.

Дальше я вже збагнув, що найбільше зла і шкоди роблять "КоДУС-ові" бувші стипендіяти, які не хочуть віддати свого довгу, або ті бувші студенти, які колись просили помочі, а її не одержали. Наші люди, чуючи, що бувші стипендіяти не звертають своїх позичок, відмовляються давати пожертви. Тому Загальні Збори повинні винести рішення, що всі бувші стипендіяти, які вже поперх 20 років не звернули свого довгу "КоДУС-ові", повинні бути опубліковані 3 рази в нашій світовій пресі. Вже найвищий час, щоби та паскова чи чорноринкова інтелігенція, в якій нема ані національної чести, ані свідомости, була здемаскована. В противнім разі то не тільки люди не схочуть давати пожертви на "КоДУС", але і тих кілька, що працюють для "КоДУС-у", перестануть працювати. "П'ята Колона" дуже зручно використовує ту ситуацію в свою користь, підбунтовуючи наших людей проти "КоДУС-у". Так, приміром, їм вдалося підбунтувати мого бувшого скарбника, який мені заявив, що він не хоче більше співпрацювати в "КоДУС-і", бо то є "Найостатня організація", те саме заявив мені збірщик Захаряк із Роял Парку. Цікаво, що ці оба панове заявили мені те

саме одної і тої самої днини. Вони оба не сказали із свої ініціативи, тільки були підбунтовані п'ятою колоною. Доборолась Україна до самого краю!

Якщо Загальні Збори і Головна Управа не винесуть рішень в змислі вищевказанім, або подібнім, тоді "КоДУС" не буде мати ніяких доходів і не буде в стані помагати тим, яким мусить помогти.

Будучи переконаним, що мої зауваги будуть належно зрозумілі, остаюся із глибокою до Вас пошаною
Уповноважений на Австралію (В. Білик).

Оригінал. Машинопис.
Поточний архів КоДУС-у.

Комунікат КоДУС-у до українського громадянства

Жовтень 1963 року

КОМІСІЯ ДОПОМОГИ УКРАЇНСЬКОМУ СТУДЕНТСТВУ
COMITE DU SECOURS UKRAINIAN STUDENTS

AUX ETUDIANTS UKRAINIENS КОDUS RELIEF COMMITTEE

Adresse: 27, Rue des Bauves, Sarcelles (S. et O.) France. Tel. 582.

Banque: Credit Lyonnais, Agence X-424, Bld. St. Germain 205, Paris 7e, Cte №57001-U de M.T. Woloschyn. C.C.P. Paris 17 992 33, M. Woloschyn Theodosius-KoDUS-27, rue des Bauves, Sarcelles (S. et O.).

Сарсель, 1963 ч.

Пересилаємо для Вашого відома Звернення, призначене для громадських установ. До деяких Організацій у Німеччині ми вислали вже 8 жовтня ц. р.

Високоповажані Панове !

Разом із цим листом дозволяємо собі переслати Вам наші два комунікати: перший про 20-річну діяльність КоДУС-у, другий за останні 1960—1962 рр. Робимо це для кращого ознайомлення наших чільних і активних громадських установ з довголітньою працею Комісії, яка, можливо, є ще не досить відома. Ми хотіли б також звернути Вашу увагу на численні й чималі у здійснюванні наших завдань труднощі, що їх не подолаємо без всебічної підтримки з боку нашої організованої громадськості, якій не може бути байдужою справа допомоги

українській студіюючій молоді, бо ж вона згодом має заступити представників старшого покоління на керівних постах нашого громадського життя.

Головним джерелом надходжень КоДУС-у були здебільшого збірки на підписні листи. Ці збірки натрапляють, на жаль, ще далі на більші труднощі й перешкоди, наслідком чого бюджет КоДУС-у за 1950—61 і 1961—62 роки виявив недобір, і цей недобір має тенденцію до зростання. Це змушує нас, або звузити дотеперішню діяльність КоДУС-у, зменшуючи розмір і так недостатніх стипендій, або шукати додаткових і певніших джерел фінансування.

В почутті важливості нашого рішення, що від нього залежить зараз доля 75 стипендіатів КоДУС-у, вважаємо необхідним звернутися до наших громадських об'єднань з проханням про підтримку. Ми впевнені в тому, що моральна і матеріальна допомога, подана КоДУС-ові всіма або більшістю громадських установ може вирішально спричинитися до стабільності його бюджету й кращого плянування витрат, що досі було неможливо зробити через непевність і нерегулярність надходжень. Одночасно ця підтримка буде цінним доказом зрозуміння наших зусиль, спрямованих на користь українських студентів, число яких, як далеко недостатнє, слід побільшувати всіма засобами в ім'я майбутнього української еміграції.

Щоб облегшити Ваше завдання щодо підтримки нашої діяльності відповідно до Ваших фінансових і організаційних спроможностей, дозволяємо собі висунути кілька пропозицій:

— створення Вашою Установою стипендійного фонду для одного або більше студентів,

— призначення щорічної дотації на стипендійний фонд КоДУС-у,

— вплачення одноразової допомоги на потреби студентів,

— підшукування серед Ваших Членів або серед Вашого оточення заможних і жертвних українських громадян, що погодилися б бути меценатами української студіюючої молоді, фундуєючи стипендії, надані в розпорядження КоДУС-у, або складаючи щомісячні, чи щорічні пожертви на користь студентів,

— популяризація серед Вашого Членства і на Вашому терені

діяння завдань КоДУС-у, що може спричинитися до збільшення жертвності під час збірок на наші підписні листи, розповсюдження серед Вашого Членства або у Вашому оточенні підписних листів КоДУС-у,

— подання нам адрес Громадян, до яких ми могли б звернутися з підписними листами для збірок чи з проханням про одноразові або систематичні пожертви.

Тому, що повищі пропозиції, напевно, не вичерпують усіх можливих видів допомоги, будемо Вам вдячні за всякі сугестії й поради, які будуть для нас не лише цінною вказівкою у нашій діяльності, але не менш цінним доказом, що наше звернення знайшло у Вас відгук і схвалення.

Це, в свою чергу, заохотить нас вжити дальших заходів для зміцнення матеріальної бази нашої установи, що оперує досить скромними засобами, але діяльність якої не слід, на нашу думку, обмежувати, а тим менше занехати. Сподіваючися, що наше прохання зустрінеться з Вашою прихильністю, задалегідь сердечно дякуємо за Вашу ласкаву моральну і матеріальну допомогу та просимо прийняти вислови нашої глибокої до Вас пошани

за Комісію Допомоги Українському Студентству
Т. Волошин о. канцлер М. Левенець інж. М. Маслов
секретар фінансовий референт заступник голови.

Оригінал. Машинопис.
Поточний архів КоДУС-у.

Лист керівників КоДУС-у до інженера Євгена Ловінського
про поточну діяльність управи 11 грудня 1963 року

Копія до відома представництва КоДУС-у в Німеччині
Сарсель, 11 грудня 1963 Високоповажаний Пан
ч. 727-63-В. Проф. інж. Євген Ловінський
Голова КоДУС-у
Мюнхен

Високоповажаний Пане Голово!

Почуваємо приємний обов'язок повідомити Вас, що 3 ц. м. управа КоДУС-у в Парижі розглядала прохання про допомогу в зим. семестрі 1963—1964 рр. і призначила допомогу поки що

10 студентам з Югославії, дальшим 6-ом студентам з цієї країни після надіслання ними посвідок впису до школи тощо. Серед них є Євген Романчук, якого прохання надіслане батьком з Німеччини, а не сином, не має ще інших документів, вимаганим нашим правильником. Згадуємо про це тому, що прохання пана Мирослава Романчука, хоч ідеться про студента з Югославії, знайшлося між заявами кандидатів на допомогу з Німеччини і було Вам, незріле для розгляду, передане для одобрення.

На 11 прохань з Австрії, полагоджено позитивно 9, два будуть узглядені після надіслання посвідок впису і формальних прохань

З Бельгії 3 прохання знайдено зрілими, в тому числі доктора Т. Кіса, якому призначено одноразову допомогу на редакційне оформлення манускрипту його докторської праці — 100 долярів. Пан Т. Кіс Вам відомий.

В Німеччині 7 студентам призначено допомогу, в тому числі умовно панам Є. Гунько і І. Дубовикові, якщо вияснять справу студій в минулому учбовому році. Панні Ірені Качанюк, довголітній стипендіянтці КоДУС-у, починаючи з 1954 р., яка бажала стипендії із Фонду ім. З. Кузелі, змогла управа призначити всього 270 марок на два місяці, бо цією сумою вичерпується згаданий Фонд. На поповнення цього Фонду у ближчому майбутньому ледве чи можна сподіватися.

З Франції розглянено позитивно сім прохань, враховуючи в це число студентку славистики в Сорбоні, що одержала стипендію на поточний учбовий рік у розмірі 250 дол. від СУА (Стипендія ім. Олени Гординської).

Крім того, призначено одну короткотривалу стипендію студентові в Іспанії і одному студентові в Канаді позику 250 дол.

Справа наших фондів не представляється світло і вимагатиме дуже наполегливих заходів, щоб знову не допустити до дефіциту (минулорічний 1.616,89 нових франків), який супроводить нашу діяльність вже четвертий рік.

Разом з цим листом дозволяємо собі переслати до Вашого ласкавого відома і підпису листа до Представництва в Німеччині і листу виплат стипендій тамошнім стипендіянтам за листопад і грудень ц. р. Ввічливо просимо переслати їх Пану інж. Д. Пеленському або інж. Г. Комаринському.

При цій нагоді хай нам вільно буде переслати Вам з надходячим Святом Різдва Христового і Нового Року 1964 наші сердечні побажання всього найкращого, зокрема доброго здоров'я.

Христос Рождається! за Управу КоДУС-у у Франції

Т. Волошин

секретар

інж. М. Маслов

заступник голови.

Оригінал. Машинопис.

Поточний архів КоДУС-у.

Лист керівників КоДУС-у до колишньої стипендіатки Олени Лагодинської-Залеської з подякою за надіслані кошти на користь українського студентства
21 квітня 1964 року

Сарсель, 21 квітня 1964

ч. 2253-64-B

Високоповажана Пані

Олена Лагодинська-Залеська

Бофало

Високоповажана Пані!

Почуваємо приємний обов'язок підтвердити одержання Вашого цінного листа з 13 ц. м. з чеком на 10 доларів на користь стипендійного фонду КоДУС-у.

Якнайсердечніше дякуємо за Ваш шляхетний почин сплачування допомоги, що Вам її подавало Товариство Прихильників Освіти під час Ваших студій у Відні в 1921—1923 рр.

Зворушені Вашою готовністю допомогти нам продовжувати діло Т-ва Прихильників Освіти, доводимо до Вашого ласкавого відома, що ми не маємо списків стипендіатів згаданого Т-ва, а також не знаємо розмірів допомоги, що її подавало воно студентам у краю. Нам ніхто не передав архіву цього Т-ва. Зваживши на Вашу готовність повертати цю допомогу, можна б встановити її приблизні розміри на основі свідчень Ваших товаришів, що краще запам'ятали факти, пов'язані з діяльністю Товариства.

Якщо дозволите, радо відзначимо Ваш гарний жест у наших прилюдних звітах, надіючися, що він буде спонукальним прикладом для інших, що також користувалися фондами Т-ва Прихильників Освіти.

Дякуючи ще і ще раз за Ваш гідний наслідування вчинок, бажаємо Вам усього найкращого і вітаємо з надходячим Празником Христового Воскресіння радісним Христос Воскрес!

і остаємося з глибокою до Вас пошаною

за Комісію Допомоги Українському Студентству

Т. Волошин

секретар

М. Маслов

заступник голови

Оригінал. Машинопис.

Поточний архів КоДУС-у.

Звіт про діяльність КоДУС-у в 1963—1964 роках

Березень 1965 року

Комунікат про діяльність КоДУС-у в 1963—1964 р.

Звідомлення з праці Комісії Допомоги Українському Студентству (КоДУС) за вказаний рік, що був 19-им роком діяльності на еміграції, а 24-им з часу її заснування, охоплює період з 1.10.1963 по 30.9.1964 р. Восени 1965 року КоДУС-ові сповниться 25 рік його існування.

Склад Головної Управи. Починаючи перелік членів управи, яка була перевибрана Загальними Зборами 21.1.1963 року, доводиться з сумом сповістити, що 7 липня 1964 року у Мюнхені помер голова, сл. п. проф. інж. Є. Ловінський.

Відтоді обов'язки голови виконував перший заступник голови інж. М. Маслов (Париж), функції другого заступника — доц інж. Д. Пеленський (Мюнхен), секретаря — Т. Волошин (Сарсель), фінансового референта — о. шамбелян М. Левенець (Париж), обов'язки членів: інж. Г. Комаринський (Мюнхен), інж. О. Мельникович (Париж) і проф. д-р О. Кульчицький з окремим завданням зв'язкового між Сарселем і Мюнхеном. Контрольну Комісію очолював проф. д-р В. Янів, заступником був — прот. М. Єремійв.

Праця управи у складі членів, що перебували у Франції, зводилася, головне на початку учбового року до нарад, під час яких обговорювалися результати діяльності за минулий рік, обмірковувався плян дальшої праці, схвалено кошторис бю-

джету на 1963-64 рік та розглядалися прохання про допомогу, що їх надсилали представництва з відповідними пропозиціями щодо її потреби і розмірів.

Вся поточна робота, згідно з прийнятими плянами, а саме: підготовка збірок, інші численні заходи для придбання фондів, виплата допомоги, касоводство, редакція звідомлень, оповісток, подяк для вміщування в пресі та все листування виконувалися секретарем. Важливіші справи, зокрема стипендійні, полагоджувано в порозумінні з головою і його заступниками та іншими чинами управи.

За звітний час надійшло 540, відійшло 3,154 листи, не враховуючи листування представництв, зокрема тих, що проводили збірки самостійно. Зменшення порівняно з минулим роком на близько 300 числа листів, що надійшли, пояснюється тим, що в Канаді, подібно як здавна в інших країнах, була дана можливість як збірщикам, так і жертводавцям надсилати листи і повертати списки пожертвувань безпосередньо до представництва. Натомість зросло число висланих листів через пошавлення праці саме в Канаді у співдії з тамтешнім представництвом.

З метою запевнити КоДУС-ові певнішу і тривкішу фінансову базу вислано в жовтні й листопаді до 150-х чільніших громадських установ, здебільша по той бік океану, звернення в справі постійної або одноразової допомоги. Крім Української Громади Квінсленду в Австралії і Союзу Українок Америки та кількох установ, що вже раніше не відмовлялися від підтримки, звернення не знайшло очікуваного відгуку.

Співпраця з Представництвами КоДУС-у. В Австрії продовжувало дуже солідну і акуратну працю представництво у Відні в складі: голова — проф. д-р О. Тисовський, заступник голови і скарбник — мгр. Ю. Костюк, члени: інж. А. Гавришин, проф. А. Гнатишин, радник М. Іванович і о. д-р В. Сютік та секретар і заступник скарбника — д-р С. Наклович, що виконував усю поточну роботу. 19.10.64 відвідав КоДУС мгр. Ю. Костюк. Братній КоДУС у Бельгії, не маючи жадних фондів, обмежувався у своїй діяльності схвалюванням прохань студентів, пересилаючи їх до головної управи. Самостійний КоДУС у Великобританії здійснював допомогу, як завжди, власними засобами. В Німеччині вели

наполегливу роботу найстаріші співробітники КоДУС-у, доц. інж. Д. Пеленський та інж. Г. Комаринський. які були водночас членами головної управи. В Канаді, де весною 1963 року створено представництво у Вінніпегу в складі: голова — д-р С. Сабара, організаційний референт — д-р Р. Романович і фінансовий референт — інж. А. Качор, директор Кредитової Кооперативи Північного Вінніпегу — праця, як уже згадувалося, розгорталася пляномірно. Всю роботу, зв'язану головне із збірками, і адміністрування фондами вів інж. А. Качор; д-р Р. Романович не шкодував труду й часу для збагачування картотеки з адресами потрібними для посилення збірок. 21 березня 1964 року склад представництва поповнився заступником голови п. В. Бакуном, який вже раніше співпрацював з нами, виявляючи постійно турботу про долю і потреби нашої молоді збиранням і жертвуванням книжок, головне "Кобзарів", і грошових засобів на її користь.

В Секції КоДУС-у в США при Головній Управі ОВА "Самопоміч" в Нью-Йорку, де смерть 22 лютого 1964 року секретаря сл. п. П. Свистуна і довша хвороба фінансового референта Є. Бехметюка, одного з давніх співробітників, ще з часів діяльності Головної Управи КоДУС-у в Баварії, могли спричинити поважні ускладнення, пощастило завдяки жертвним зусиллям і витривалості відданих справі співробітників, подолати тимчасові труднощі. Обов'язки секретаря Секції з 5 травня 1964 року виконував безкорисливо п. Ф. Колодій. Підтримувано зв'язок із Студійним Фондом Української Кооперації Америки в Нью-Йорку. Згадуємо з великою вдячністю Головну Управу Союзу Українок Америки, яка щорічними стипендіями для пропонованих нами студенток славістики відтяжувала наші фонди. В Австралії, де крайовий КоДУС очолює проф. В. Білик, проведено за звітний час дві більші збірки, у стейтах Вікторії і Квінсленду. Першу — завдяки тривалій і жертвній праці голови стейтового представництва п. Р. Дудинського, другу — завдяки інж. Р. Павлишинові, голові Громади, який виявляє велику прихильність до нас і постійну готовість підтримувати наші заходи. Тепле і співчутливе відношення ми знаходили також в країнах, де українське поселення нечисленне: Данії, Іспанії, Італії, Люксембургу, Норвегії, Фінляндії, Швеції, Швейцарії, Сирії і Венесуелі, завдяки доброзичливості одиниць, що їх

згадано у списках збірщиків і жертводавців. Зв'язки з усіма країнами, де живе наша еміграція, постійно зміцнюються за винятком Аргентини і Бразилії.

Фінансове господарство і допомогова діяльність. Звітний рік виявив проти попередніх чотирьох дефіцитних років грошову надвишку. Це сталося через зменшення числа стипендіатів, на допомогу яким витрачено менше, ніж передбачувалося кошторисом бюджету. Також меншими були кошти завідування, які не перевищували 10 відсотків надходжень.

На надходження склалися: 37.966, 18 фр. (понад сім з половиною тис. доларів) з пожертв, надсланих індивідуально або збірщиками, і 13.499, 65 фр. (понад 2,7 тис. дол.) з повернутих колишніми стипендіатами стипендій.

З першого джерела надійшло (у круглих числах): із США 17 тис. фр. (понад 3,5 тис. дол.), з Канади понад 6,5 тис. фр. (1,7 тис. дол.), з Німеччини понад 4 тис. фр., з Франції майже 4 тис. фр., з Австралії понад 2 тис. фр., з Австрії 800 фр., решта з 10-х країн, що їх згадано вище. У збірках взяло участь 2.300 жертводавців. Слід згадати, що зменшується постійно число збірок, а висилання щораз більшої кількості збіркових листів, які повертаються невикористаними або з індивідуальними жертвами, збільшує кошти збірок і листування.

Надходження на рахунок повернутих стипендій, хоч ще дуже незадовільні, збільшилися порівняно з попереднім роком на 3,5 тис. фр. До цього спричинилися письмові нагадування про обов'язок повернути громадський гріш, розповсюдження і оголошення в пресі закликів, надсилання до громадських установ і до представництв КоДУС-у списків боржників з проханням допомогти у їх відшуканні, врешті оголошення їх прізвищ у газетах. Перший список на літери А—В охопив 312 колишніх стипендіатів, що користувалися допомогою КоДУС-у з 1942—1959 р. З цього списку вибрано 66 осіб, що винні по 100 і більше доларів, уміщуючи їхні прізвища два або три рази в усіх українських газетах по цей і той бік океану.

За звітний час повертало стипендії 39 осіб, в тому числі: 12 у Німеччині повернули 4,7 тис. фр., 13 в США — 3,7 тис. фр.

9 у Канаді 3,6 тис. фр., 3 у Франції — 0,8 тис. фр. та по одній в Австралії і Венесуелі 0,7 тис. фр.

Фінансовий стан за балянсом на 1.10.1964 року становила сума 35.435,19 франків, в тому числі загальний стипендійний фонд 34.012,40 фр., фонд для наукових праць 1.350 фр. Фонди ім. З. Кузеля та Є. Храпливого і Р. Димінського майже вичерпані.

Допомогою охоплено 52 студенти (33 чол. і 19 жінок) — 38 високо- і 14 середньошкільників у шістьох країнах. На допомогу видано 28.631,45 фр. З цієї суми в Югославії одержали 16 студентів понад 8 тис. фр. (пересічно по 500 фр.), в Австрії 11 понад 8 тис. (пересічно по 720 фр.), у Франції 9 понад 5 тис. фр. (пересічно по 650 фр.), у Німеччині 10 понад 5 тис. фр. (пересічно по 500 фр.), в Бельгії 5 майже 2 тис. фр. (по 360 фр.) і в Іспанії один 435 фр. У стипендії у Франції врахована стипендія у розмірі 1.250 фр., призначена Союзом Українок Америки із Стипендійного Фонду ім. О. Гординської. Розміри щомісячної допомоги у поодиноких країнах різні: в Німеччині 50—70 марок, у Франції 60—100 фр., в Австрії 350—500 шілінгів, в Югославії 5—7 тис. дин. На початку 1964—65 навчального року стипендії підвищено: в Німеччині до 70 і 100 марок, у Франції до 70 і 120 фр., для студіюючих гуманітарні науки в Німеччині до 120 марок, в Австрії до 600 шіл. Перші числа стосуються середньо-, другі — високошкільників. Крім того, брались до уваги індивідуальні потреби студентів.

Якщо йдеться про час тривання стипендій, то більшість з них (34) були восьмимісячні, 6 — п'яти, 2 — чотири і 2 — десятимісячні, решта (4) тривали по 9, 10, 11 і 12 місяців. Віком були стипендіати представлені річниками — 1920—47. Перевагу мали річники 1940—46. За фахами вони поділялися так: технічні науки 8, медицина 6, філологія 6, філософія і право 4, педагогіка 3, фармація, агрономія, лісництво, економічні та політсоціальні науки і прикладне мистецтво по 2, ветеринарія, математично-природничі та хемічні науки і спів по одному. Місцями студій були: Загреб (7), Відень і Мюнхен (по 8), Париж (4), Лювен (5). Новий Сад, Прієдор і Грац (по 2), Баня Лука, Білгород і Любляна, Слов. Брод. Монпеліс, Ліль, Нансі, Мец, Ерланген, Фрідберг, Ксантен і Мадрид (по 1). Студії за-

кінчило 6 стипендіятів. Новим завданням КоДУС-у було дарувати студентам українські книжки з метою плекання в них рідного слова. Досі вислано молоді у Франції, Німеччині й Австрії 20 різних книжок, головне "Кобзарів" Т. Шевченка, що їх одержано від громадян Канади. Цей почин плянується поширити.

Наприкінці ділимося відомостями про допомогу Апостольського престолу. Вона подається у великих розмірах насамперед українській молоді, студуючій у Римі. За звітний час повне утримання мало 35 студентів богословії у Семінарії св. Йосафата і 100 питомців у Малій Семінарії. Гуртожитком Українського Студентського Дому в Лювені користувалося поки що 5 студентів, коштом 3 тис. дол. Із фондів Апостольського Престолу допомогу одержували також студенти музики і співу в Римі. Крім того, суботнім школам і літнім таборам призначено тисячу долярів. Українські студенти університету та Колегії св. Апостола Якова в Мадриді мали допомогу з католицьких джерел Іспанії. Щедра підтримка для нашої молоді з боку Апостольського Престолу триває вже 20 років, починаючи ще з опіки над школами в таборі полонених у Риміні.

Почуваємо обов'язок скласти тут якнайсердечнішу подяку св. Апостольському Престолові і всій нашій громадськості, що допомогла у виконанні наших завдань.

Особливу подяку висловлюємо нашим співробітникам за їхні багаті й жертвні труди, редакціям і видавцям газет дякуємо не менш сердечно за безкорисливі послуги та прохаємо й надалі не забувати про нас у цьому ювілейному році та допомогти нам відповідно відзначити цю річницю.

Приємно нам також згадати колишніх стипендіятів, які не заперечуючи свого зобов'язання, ані його розмірів, повернули повністю заборгованість та додатковими більшими сумами у виді пожертв і зворушливими листами виявили вдячність нашій установі за допомогу. Сподіваємося, що їхня постава буде спонукливим прикладом для всіх інших, що ще не сплатили свою заборгованість.

У паризькому "Українському Слові", ч. 1.219. з 21.3.1965 року, ми вмістили поіменні списки жертводавців і збірщиків, які в 1964 році спричинилися до збагачення наших фондів. Будемо

намагатися, щоб ця подяка дійшла до кожного жертводавця, а нижче відзначаємо кількадесят більших пожертв постійних прихильників КоДУС-у.

1. Його Ексцеленція Преосвященний Єпископ Кир Платон, Апостольський Екзарх Українців Католиків у Німеччині — 2.000 марок

2. Союз Українок Америки, Головна Управа у Філадельфії із Стипендійного Фонду ім. Олени Гординської дві стипендії для студенток у Парижі і Інсбруці — 400 дол.

3. Його Ексцеленція Преосвященний Єпископ Кир Володимир, Апостольський Екзарх Українців Католиків у Франції — 1.000 фр.

4. Українська Кредитова Спілка — Торонто.

5. Українська Національна Кредитова спілка — Монреаль і

6. Українське Лікарське Товариство Північної Америки — Нью-Йорк — по 100 дол.

7. др В. Онуферко — Джерсі Сіті, Н. Дж. — 70 дол.

8. Ліга Українських Католицьких Жінок Торонтської Епархії — 52,50 дол.

9. Союз Українок Америки — Відділ 64 — Нью Йорк,

10. Координаційна Комісія Українських Молодечих Організацій з Крутянського Свята в Нью-Йорку,

11. о. радник В. Пилипець. Сейнт Клер, Па.,

12. Його Ексцеленція Високопреосвященний Архієпископ Мстислав. Баунд Брук,

13. Школа Українознавства Товариства "Рідна Школа" — Детройт Схід і

14. д-р П. Дзяд, Толедо, Огайо — по 50 дол.

15. д-р В. Богданів, Нью-Йорк — 45 дол.

16. д-р Іван Мусянович — Париж 200 фр.

17. Українсько-Американська Фундація — Онтаріо, Каліф. — 35 дол.

18. д-р З. Каратницький, Сміттанв, Н. Й.,

19. д-р Я. Черевко, Віргіль, Онт. і

20. інж. Ф. Якимець, Фалькон, Венесуеля — по 30 дол.

21. д-р М. Дем'янів, Пфорцгайм — 100 марок

22. д-р В. Врецьона — Бей Шор, Н. Й.

23. Дизайн Алюмініум Индастріс — Торонто,
24. В. Ільницький — Вінніпег
25. Кредитова Кооператива "Самопоміч" — Клівленд,
26. Кредитова Спілка при Церкві Матері Божої Н. П. — Торонто,
27. д-р К. Олексіюк — Чикаго,
28. д-р С. Сабара — Вінніпег,
29. Союз Українок Америки — Відділ 63 — Детройт,
30. Союз Українок Америки — Відділ 33 — Клівленд,
31. д-р О. Фединський — Клівленд,
32. д-р Р. М. Цурковський — Торонто,
33. д-р В. Шкільник — Клівленд і
34. Фед. Кред. Кооператива, Н. Й. — по 25 дол.
35. інж. Р. Павлишин — Брісбен (Австралія) — 10.00.00 фунтів.
36. інж. А. Дрогомірецький — Париж,
37. інж. О. Кот — Менонваль (Сен Маріт.) і
38. М. М. — Париж — по 100 фр.
39. д-р В. Бурдьо — Маскогік, Оклагома.
40. д-р Н. А. Грушкевич — Клівленд,
41. Л. і Р. Гуцалюки — Н. Йорк,
42. Я. Н. Гелета — Каледж Парк Мд., 43. д-р М. Дейчаківський — Клівленд, 44. інж. О. Дикун, Торонто. 45. д-р С. Дорошак — Бофало. 46. Ірина Дувало — Торонто, 47. Збірка в Церкві св. Успення Богородиці — Портедж пя Прері. Ман., 48. д-р З. Зошук — Алепо (Сирія), 49. д-р О. Любчак — Вегавен, Н. Дж., 50. д-р М. Орловський — Клівленд, 51. д-р Л. Сагайдак — Севенгилс, Огайо, 52. д-р Б. Салабан — Бофало, 53. д-р Р. Сочинський — Бруклін. 54. УЛТА — Відділ Клівленд, 55. д-р Фаріон — Клівленд і 56. І. Чолган, Бруклін — по 20 дол.

Пожертви на потреби української студіюючої молоді прохаємо надсилати, не чекаючи на збіркові листи, до Централі КоДУС-у або її Представництв.

Централя КоДУС-у: KoDUS, 27, Rue des Bauves, Sarcelles (S.et O.) France C.C.P. Paris 17 992 33, Banque: Credit Lyonnais, Agence X-424, Bld. St. Germain 205, Paris 7e, Cte №57001-U.

Представництва. В Німеччині: Doz. Ing. Damian Pelenskyj, Schonstr. 72 A. I, 8 Munchen 9 Bayerische Staatsbank Munchen, Konto № 120, PSchA Munchen, Rechnungsnummer 52691 KoDUS.

в Австрії: Prof. Dr. Alexander Tysowskyj, Wien IX, Reznicekgasse №2/11, Osterreich; Osterr. PSA, Scheckkonto № 48.020, Mr. Ph Julian Kostiuik u. Dr. Alexander Tysowsky, Wien.

в Швеції: Kyrylo Harbar, Box 62, Hiddinge 1, Sweden.

в США: Selfreliance H. Q. KoQUS, 98 second Ave. New York 3. N. Y. Konto № 643.

в Канаді: North Winnipeg Credit Union Societu Ltd., 667 Flora Ave., Winnipeg 4, Man. for KoDUS, Konto № 559.

в Австралії: KoDUS, 42 East Street, Brompton, S. A. Australia c/o Wolodymyr Bilyk.

Сарсель, березень 1965 року.

Комісія Допомоги Українському Студентству.

Друкарський текст.

Поточний архів КоДУС-у.

Звіт з діяльності КоДУС-у в 1965—1966 роках

Січень 1966 року

Звідомлення з діяльності КоДУС-у в 1965—1966 р.

Звідомлення з праці Комісії Допомоги Українському Студентству (КоДУС-у) за час з 1.10.1965 по 30.9.1966 стосується 26-го року діяльності КоДУС-у (21-го на еміграції). Матеріалом для цього звіту послужили: протокол засідання широкієї президії КоДУС-у з 14.12.1965 і з 29.11.1966, щомісячні звіти клітин та секретаріату і балянс на 30.9.1966 р.

Головна управа працювала у незміненому складі з часу вибору Загальними Зборами 8.5.1965 р.: голова — проф. д-р О. Кульчицький, Сарсель; заступники голови — інж. М. Маслов, Париж; інж. проф. Д. Пеленський, Мюнхен; mgr. Ю. Костюк, Відень; фінансовий референт — о. шамбелян М. Левенець, Париж; секретар — Т. Волошин, Сарсель; члени — інж. О. Мельникович, Париж; інж. Г. Комаринський, Мюнхен та представник студентства. Функції Контрольної Комісії виконували: голова — проф. д-р В. Янів, Сарсель та члени — о. протоіерей М. Єремійв і о. радник І. Яцків.

Склад управ Представництв:

1. В Австрії (Відень): голова — проф. д-р О. Тисовський; за-

ступник голови і скарбник — м-р Ю. Костюк члени — інж. Л. Гавриш, проф. А. Гнатишин, радник М. Іванович і о. д-р В. Сю-тик; секретар і заступник скарбника — д-р С. Наклович.

2. У Німеччині (Мюнхен): голова — інж. проф. Д. Пеленський, секретар і скарбник — Г. Комаринський.

3. У Швеції (Гуддінге) муж довір'я для скандинавських країн — К. Гарбар.

4. У Канаді (Вінніпег): голова — д-р С. Сабара; заступник голови — В. Бакун; організаційний референт — д-р Р. Романович і фінансовий референт — інж. А. Качор.

5. У США (Нью-Йорк): голова — Ю. Ревай, секретар — Ф. Колодій і фінансовий референт — Є. Бехметюк.

6. В Австралії (Бромптон): голова — проф. В. Білик і секретар — М. Цюрак; у стейті Квінсленду — інж. Р. Павлишин.

Головною ділянкою праці як Централі КоДУС-у, так її Представництв були клопотання про поповнення стипендійного фонду: 1) пожертвуваннями громадськості, 2) повертаними колишніми стипендіятами стипендіями.

З першого джерела з 11 країн надійшло 41.671,13 фр. (2.449 пожертвувань) проти 47.410,25 фр. (2.750 пожертвувань) з 13 країн у 1964—1965 р.

Для докладнішого з'ясування наслідків збірок подаємо цифрові дані про надходження з поодиноких країн з числами пожертвувань У дужках (для порівняння подані надходження в 1964—65 р.):

США 16.081,55 (813), проти 24.898,64 (1.209); Канада 12.559,58 (755) проти 11.084,13 (675); Австралія 2.003,49 (приблизно 100), проти 2.429,23 (160); з Венесуелі надійшло в 1964—65 р. 150 фр. Разом з-за океану надійшло 30.644,62 фр. (1.668), проти 38.562,00 фр. (8.045) в 1964—1965 р.

Німеччина 5.273,80 (358) проти 4.016,97 (293); Франція 4.086,00 (269), проти 3.765,55 (261); Австрія 1.196,80 (130), проти 685,04 (132); Швеція 178,91 (12), проти 65,65 (2); Норвегія 99,75 (4), проти 95 52 (4); Фінляндія 60,79 (5), проти 118,07 (7); Данія 48,76 (1), проти 46,50 (1); Еспанія 31,70 (1), те саме, що за минулий рік; Люксембург 50,00; з Італії в 1964—65 р. 23,25 (1). Разом з 8 європейських країн надійшло 11.026,51 фр. (781),

проти 8.848,25 фр. (705) в 1964—65 р. Більшість країн виявляє збільшення надходжень, наприклад, у Канаді зібрано на 1.475,85 фр. більше, в європейських країнах на 2.178,26 фр. більше порівняно з попереднім роком. Помітне натомість значне зменшення прибутків із обговорюваного джерела в США. Причиною цього є щораз більші збіркові труднощі, чи навіть байдужість до наших збірок. Про перевантаження громадськості збірками КоДУС-у не може бути мови, бо, як це видно з переліку при кінці цього звідомлення, більших збірок було дуже мало. Збіркові листи повертають здебільша з однією пожертвою.

Невідкладна потреба збільшення стипендійного фонду завжди турбувала управу КоДУС-у, зокрема тепер, коли число стипендіятів і кандидатів на допомогу значно зросло, як це виявилось при розгляді їхніх заяв 29 листопада 1966 р. Значне збільшення видатків на допомогу примушує саме пожвавити збіркові заходи, які зв'язані з додатковими коштами. Щоб збіркові кошти по змозі зменшити, управа наважується просити Вп. Добродійників КоДУС-у, зокрема постійних Жертводавців, надсилати пожертви до головної управи КоДУС-у або її представництв, не чекаючи на збіркові листи. Наше прохання стосується особливо тих, хто не може чи не має нагоди провчити збірку.

З другого джерела, себто від колишніх стипендіятів, число яких подається в дужках, надійшло з 5 країн 15.241,57 фр. (55) проти 14.951,50 фр. (47), в 1964—65, між ними: з США 7.821,00 (24), з Канади 1.838,97 (8), з Німеччини 3.607,22 (14) з Франції 1.581,98 (7) і з Австрії 392,40 (2). Повертання стипендій, хоч ще незадовільне, яке зокрема послабло в 1961—62 р. до 9.946,48 (47) і в 1962—63 р. до 9.905,83 (всього 35), за останній час посилюється наслідком частішого нагадування про заборгованість, включно з уміщуванням у пресі прізвищ боржників. Перший прилюдний список на літери А—В появився у 1963 р., другий на літери Г—Ж в 1964 і третій на літери З—Л у 1966 р.

Списками охоплено поки що кол. стипендіятів, що їх заборгованість досягла сто і більше долярів. Крім дальших подібних

списків, готуються повні списки колишніх стипендіатів з меншою, подекуди незначною заборгованістю, про яку можна було легко забути. Такі повні списки, розповсюджуватимуться в громадських установах і серед громадян, які у зрозумінні наших завдань підтримають, як досі, наші заходи для розшуків боржників. За дотеперішню доброзичливу і цінну допомогу сердечно усім дякуємо, а колишніх стипендіатів ще й ще раз заохочуємо зголошувати свою готовість повертати допомогу ще перед вміщенням їх у списках.

Інші надходження, головне відсотки від резерв, дали 516,30 фр. Разом надходження досягли за звітний час 57.429,00 фр., проти 62.721,44 фр. у 1964—65 р.

За посередництвом представництв КоДУС-у надійшло: з США 19.821,05, з Канади 11.384,90, з Австралії 1.868,11 і з Німеччини 8.471,28 франків.

На допомогу видано порівняно з попереднім роком менше. У 1964—65 р. ці видатки становили 43.171,04 (66), у 1965—66 р. 41.396,47 (64) фр. (в дужках число стипендіатів). За країнами розподілено цю останню суму так: Югославія (22) 10.415,72, Австрія (10) 9.812,05, Франція (11) 8.443,70, Німеччина (10) 7.176,00, Бельгія (3) 2.885,00, Австралія (1) 624,00, Еспанія (1) 600,00 і між шістьох учасників Літніх Курсів Українознавства УВУ, які відбулися з 18.7. по 15.8.1966 в Мюнхені, по 240 фр., разом 1.440,00 фр. Розмір допомоги за звітний час дорівнював минулорічному і досягав пересічно в Югославії річно 110-140 долярів, що їх виплачувалося що півроку. В інших країнах виплати відбувалися щомісячно: в Австрії припадало на стипендіата 350—600 шілінгів, у Франції 70—120 фр., в Німеччині 60—100 марок, у Бельгії 15—20 дол. і в Еспанії 15 дол. Перші цифри стосуються середньо, другі — високошкільників. Більші стипендії по 150 фр., 120 марок і 700 шілінгів призначувалися вивчаючим гуманітарні науки, зокрема українознавство. У виняткових випадках стипендії досягали 40 дол. щомісячно (2 в Австрії), одноразова допомога 100—200 долярів.

Пересічно стипендіати одержали у 1965—66 р. у франках: в Бельгії по 961 (найменше 675, найбільше 1.205), в Австрії 892 (найменше 279, найбільше 1.572). у Франції 804 (найменше 142,

найбільше 966), в Німеччині 718 (найменше 144, найбільше 1.440) і в Югославії 473 (найменше 225 і найбільше 766). Менші цифри стосуються одноразової або короткотривалої допомоги. Пересічно щомісяця 50 студентів одержувало 4.000 фр.

На допомогу в Югославії, де рівень стипендій, з уваги на найбільше їх число, був нижчий, видано з 1955 р., тобто з часу, коли поширено допомогу в цій країні, по кінець звітного року 16.240 долярів, близько 80.000 франків, підтримуючи за цей 11-літній період 56 студентів. За останній час 22 стипендіати одержували понад дві тисячі долярів щорічно. Ці значні видатки диктують потребу нагадувати також студентам у Югославії обов'язок повертати стипендії, щоб прийти з подібною або і більшою допомогою у науці молодшим товаришам.

Час тривання стипендій був різний: двомісячними стипендіями користувалося 9 студентів, тримісячними — 2, п'ятимісячними — 5, восьмимісячними — 17, дев'ятимісячними — 6, десятимісячними — 22 і цілорічними — 3 студенти. Всіх стипендіатів місяців було 495.

Інші відомості про стипендіатів. Між 64 стипендіатами було 36 чоловіків і 28 жінок, 41 високо-і 23 середньошкільники. Навчання закінчило 11.

За місцем навчання, у 28 шкільних осередках стипендіати поділялися так: (в дужках число студентів) Загреб (9), Відень (7), Београд, Мюнхен і Париж (по 4), Баня Лука, Новий Сад, Грац і Лювен (по 3), Ульм, Нансі і Ольне (по 2), Дяково, Босанський Брод, Срем. Митровиця, Валенція (студентка з Бразилії), Аделяїда, Новий Ульм, Ерлянген, Ксантен, Мюнстер, Лімож, Монпельє і Страсбург по одному. Крім того, у Мюнхені 6 учасників Літніх Курсів Українознавства УВУ, які прибули: з Великобританії (1), з ЗДА (3) і з Канади (2).

Дисципліни, що їх вивчали стипендіати, були такі: медицина 10, філософія 8, мовознавство 7, технічні науки 6, економічні науки 4, богословські науки 3, фармація, політично-соціальні науки, спів і музика, педагогіка, агрономія, лісівництво по двоє, прикладне мистецтво, право, торговельні і природничо-математичні науки по одному. Учнів гімназій було 11, початкової школи один. За віком стипендіати належали до річників: 1920

(1) і 1937—1954 (63). Перевагу мали річники 1940—49, зокрема 1943 (8) і 1945—49 (43).

Співпраця з ЮНЕСКО продовжувалася постачанням у їхніх анкетах відомостей про число, стать і походження (місце навчання) стипендіатів та розмір допомоги. Ці дані, подібно як і інформації про характер вакаційних курсів і нашу для їх учасників матеріальну допомогу, друкувались у публікаціях ЮНЕСКО.

Поточна, канцелярська робота головної управи, виконувана секретарем, зводилась насамперед до заходів для поповнення фондів, до їх збору, виплати допомоги, касо-і книговодства, виготовлювання звідомлень з праці, оповісток, списків жертводавців і колишніх стипендіатів для вміщення в пресі й, врешті, до листування. За звітний час надійшло 621, відправлено 2465 поштових посилок, між ними 320 із збірковими листами до Канади, Німеччини, Франції й інших європейських країн. Збірки в США, Австралії й Австрії проводились представництвами. Поштові оплати досягли 820.69 фр.

Важливіші справи, зокрема прохання про допомогу, пропонувані представництвами і підготовлені секретарем для розгляду, полагоджував пленум КоДУС-у. Пленум схвалював кошторис бюджету, плян праці і звірював періодичні звіти секретаря.

На кошти завідування витрачено 3.308,86 фр. Стан грошових засобів на 1.10. 1966 р. представляє сума 51.151,09 фр., в тому числі загальний стипендійний фонд 49.728,39 фр., фонд на наукові праці 1.350,00 фр., стипендійні фонди: ім. З. Кузеля для студентів україністики і ім. Є. Храпливого та Р. Димінського для вивчаючих економічні науки — є вичерпані.

Наприкінці цього звідомлення, хай нам вільно буде подякувати сердечно нашим Вп. Добродійникам, Жертводавцям і Збірщикам, Співробітникам, Редакціям газет за постійну підтримку, за щедрі пожертви і численні безкорисливі послуги, яким завдячуємо здійснення обговорених завдань. Прохаємо і в 27-у році нашої діяльності про ласкаву пам'ять і допомогу.

Всі пожертви з 1966 р. відзначимо в газетах, а тут містимо кількадесят пожертв по 15 і більше долярів та значніші збірки.

1. Екзархат Українців Католиків у Німеччині — 2.000 марок.

2. Екзархат Українців Католиків у Франції — 1.000 фр.

3. Ліга Українських Католицьких Жінок Торонтської єпархії "Писанка" і "Ялинка" — 142.38 дол.

По 100 дол.

4. В. Топольницький, Вінніпегу 25-ліття КоДУС-у; 5. Об'єднання Купців і Промисловців в Нью-Йорку; 6. Українська Національна Кредитова Спілка в Монреалі; 7. Українська Кредитова Спілка в Торонто. 8. д-р І. Мусянович в Парижі в 1966 р. 250 фр., у 1967 р. 300 фр. 9. д-р М. Дем'янів, Пфорцгайм 250 марок.

По 50 дол.

10. Високопреосвященніший Архієпископ Мстислав, Баунд Брук; 11. д-р Й. Мисак, Торонто; 12. о. радник В. Пилипець, Ст. Клер, Па; 13. Українська Кооператива "Самопоміч" в Нью-Йорку; 14. Головна Управа Укр. Стрілецької Громади в Торонто; 15. інж. Федір Якимець і 16. інж. Юрко Якимець з Венеції.

По 45 дол.

17. д-р Т. П. Демус, Мокена, Ілл;

18. д-р О. Любчак, Вегавкен, Н. Дж.

19. проф. І. Жила, Зальцбург, 1.000 австр. шіл.

20. Укр. Громадська Опіка у Франції, Відділ в Греноблі 180 фр.

По 30 дол.

21. д-р Б. Запутович, Торонто; 22. д-р М. і Надія Небелюки, Саскатун;

23. д-р В. Онуферко, Джерсі-Сіті;

24. д-р Р. Сосенко, Жоліет, Ілл;

По 25 дол.

25. І. Гута, Гозель Парк, Міч. Замість квітів на могилу бл. п. Стефанії Крамарчук; 26. д-р П. Дзяд, Толедо, Огайо; 27. д-р Г. А. Дулин, Льюкнорт, Ілл; 28. д-р М. М. Малиновський, Паркерсбург, Вест Вірдж;

29. д-р В. і О. Наконечні, Вашингтон;

30. д-р К. Олексюк, Чікаго; 31. д-р Р. П. Смик, Коаль Сіті, Ілл; 32. д-р В. Соханівський, Торонто; 33. д-р М. Фостяк, Судбури, Онт.; 34. д-р Р. М. Цурковський, Торонто; 35. д-р В. Шкільник, Клівленд; 36. Кредитова Кооператива Північного Вінніпегу; 37.

Кредитова Спілка при Церкві М. Б. Н. П. в Торонто; 38. Укр. Робітничий Союз Скрантон; 39. Читальня "Просвіта" у Вінніпег; 40. Школа Українознавства в Детройт-Схід;

По 100 фр.:

41. В. Ковальчук, Клермонт Фд. (П. де Д.); 42. М. М. Париж, 43. О. Сірецька, Чернівці.

По 20 дол.

44. "Арка", Торонто; 45. д-р О. Біланюк, Свартмор, Па; 46. інж. О. Брикович, Торонто; 47. д-р М. Гнатчук, Лямбертсвил, Міч; 48. д-р В.-Ю. Данилів, Торонто; 49. д-р М. К. Іваницький, Льюкпорт, Ілл., 50. д-р М. Куник, Ст. Кетеринс, Онт.; 51. д-р П. Попадюк, Мінеаполіс; 52. д-р К. Рогожинський, Нью-Йорк; 53. о. В. і А. Стебельські, Мінерсвил, Па;

54. Т. У. І. А., Відділ Детройт, замість квітів на могилу бл. п. інж. О. Семчишина; 55. Т. У. І. А. Відділ Детройт для відзначення 40-го дня від смерті бл. п. інж. О. Серединського; 56. Український Чоловічий Хор "Дніпро" в Едмонтоні.

По 15 дол.

57. д-р Р. Бучок, Вінніпег; 58. Т. Гриців, Філадельфія; 59. С. Лазуренко, Детройт і 60. д-р П. Попович, Ельмвуд, Ілл. 61. С. Янківський, Вінніпег.

Перелік значніших збірок у доларах, в дужках число жертводавців:

1. В. Бакун, Вінніпег — весняна збірка 178.50 (86), "Коляда" 1967 р. 54 (30); 2. М. Хархаліс, Торонто 126 (79); 3. д-р А. Моспанюк, Торонто 111 (31); 4. Д. Висоцький, Рочестер 102 (35); 5. Д. Мельник, Вінніпег 80 (63);

6. д-р М. М. Небелюк, Саскатун 77 (23); 7. інж. О. Брикович, Торонто 60 (10); 8. Я. Станько, Торонто 60 (7);

9. інж. Й. Роніш, Монреал 55 (5);

10. д-р Софія Парфанович, Детройт 54 (31); 11. Л. Храплива, Нью-Йорк 50.20 (23); 12. Лідія Кассараба, Чикаго 50 (5); 13. Б. Козак, Гартфорд 47.50 (36); 14. С. Лучковська, Лорайн 36.50 (22); 15. Т. Турченко, Монреал 31 (5); 16. Зоя Плітас, Торонто 30 (14);

17. пані Н. Михалевич, Ст. Поль 30 (22); 18. І. Бобин, Ганновер 120 марок (10); 19. М. Іваськів, Кнютанж, Франція

150 фр. (16); 20. ред. Ю. Семенко, Мюнхен 102 (14) марок. Менших збірок, від 5—28 доларів із 322 пожертвами було 25. Пожертв по 10 дол. надійшло 73, решту становили менші пожертви.

Комісія Допомоги Українському Студентству
Сарсель, січень 1967.

Друкарський текст.

Поточний архів КоДУС-у.

Лист журналіста Романа Мизя з Югославії до секретаря КоДУС-у Волошина з проханням надсилати літературу з українознавства
10 лютого 1968 року

Ліповляни, 10.2.1968
ч. 21184/68.

Високоповажаний Пане Волошине!

Вже давно я до Вас писав. Може й більше як один рік?! Вірю, що Ви гарно з п. Нотою співпрацюєте?! Я вже один рік редактором українського радіомовлення по Радіо Баня Лука, у Боснії. Живу у Ліповлянах, а два рази місячно доїжджаю до Баня Луки, там готуємо українську передачу й кожної другої неділі транслюємо її. Наші передачі тривають 15 хвилин.

На адресу мою до редакції, приходять українські книжки з Америки, надсилає "Арка" й всі гарно впорядку доходять. Не диво, це державна інституція і перепускають. Я тепер собі пригадав, якщо можливо, щоби Ви знова зачали висилати скрипти курсу українознавства, але тепер на адресу редакції, котру я надалі подам. В першу чергу, прошу вислати, по можливості, оправлені в одну книжку, — "Вступний курс українознавства" (друковане видання), а відтак ці скрипти циклоstileві. Дотепер з тих скриптів (Інститут заочного навчання) до мене від Вас дійшли: "Історія укр. літератури", "Укр. мова" та "Географія України" і нічо більше, все проче пропало. Ви знова, прошу, посилайте кожного тижня по одну перев'язку з книжками або скриптами. Рівнож прошу ще деяких книжок із різних галузей, включно з літературними творами. Це нам конче для праці в приготуванню наших передач.

Прошу не гніватись, що я так прямо прошу оці книжки й скрипти. Гонить мене на це наша загальна справа, збереження цієї горстки українців у Югославії. Тепер можливості ще кращі, маємо нагоду по радіо надавати наші передачі й це користаємо до поширення української культури й мистецтва серед наших людей. Люди наші чисельно слухають ці передачі й вони стали кафедрою українознавства, одинокою у Югославії.

Думаю і сподіюсь, що цим разом Ваші посилки будуть доходити. Як вже згадав, з Америки доходять, то чому не доходили б із Франції. Ось наша адреса, на котру прошу посилати.

Roman Miz

Radio Banja Luka Ukrajinska redakcija

Banja Luka

Jugoslavija.

Назагал якось тримаємось. Другим разом більше напишу про особисті обставини.

З пошаною та щирим поздоровленням о. Роман Мизя.

Оригінал. Машинопис.

Поточний архів КоДУС-у.

Лист секретаря КоДУС-у Т. Волошина до журналіста Романа Мизя щодо можливої співпраці у збіркових акціях на користь українських студентів

16 травня 1968 року

Сарсель, 16 травня 1968
ч. 2757-68-В

Високопреподобний
Отець Роман Мизь
Баня Люка

Високопреподобний Отче!

Вибайте, що я Вам раніше не відписав на Ваш лист з 10 лютого ц. р. і не вислав Вам бажаних скриптів. Я весь час старався і мав надію, що мої заходи увінчаються успіхом; на жаль, мені не пощастило. Трудність у тому, що керівник бібліотеки НТШ, власністю якого є скрипти ІЗН, заявив, що під цю пору, через упорядкування бібліотеки немає доступу до скриптів. Прикро мені про це Вас сповіщати, але я справді безсилий.

Раджу Вам, не посилаючись на мене, написати до керівника згаданої бібліотеки як у справі скриптів, так і книжок. Адресу пані, яка є керівником бібліотеки, Вам подаю нижче.

В мене деколи бувають книжки з-за океану, що їх мені надсилають для студентів, але зараз не маю жодних підходящих, щоб з Вами ними поділитися. Зроблю це з охотою при найближчій нагоді.

Прохаю Вас повідомити мене, себто КоДУС, про матеріальне становище відомих Вам колишніх стипендіатів КоДУС-у, до яких ми хочемо звернутися із закликом повертати стипендію, щоб поверненими грішми продовжувати допомогу молодшим товаришам. Недавно ми звернулися до таких кол. Стипендіатів: В., К. і О. Бесермені; О. Власов, Б., К., М. і С. Гербути; О. Гралюк; О. і В. Думки; В. М. і Я. Ерделі; О. Кривінський; В. Меленюк; Н. В. і Ю. Хромиші; М., М. і Ю. Юристи; Марії Гірйоватій; Люби Фірак і Стефанії Романчук. Може, Вам щось відомо про згаданих.

Подаючи нам прізвища знаних Вам колишніх стипендіатів, прохаємо також, якщо це можливе, про їхні адреси.

Цікавить нас, зокрема, особа лікаря ветер. Олександра Кривінського, який як наш перший стипендіат у Югославії користувався стипендією впродовж вісьмох років, одержавши 950 доларів. На наші пригадки він навіть відповіді не дає.

Хочемо ще одну кодусівську справу тут порушити, а саме Високошкільних Літніх Курсів Українознавства УВУ в Мюнхені. Додані до цього листа сповістка УВУ і звернення КоДУС-у поінформують Вас докладніше про суть цього питання. Якщо б Ви знали серйозних кандидатів на ці курси, прохаємо заохотити до участі в них.

Раді вісткам од Вас, бажаємо Вам багато нових успіхів і щиро вітаючи Вас і наших спільних знайомих, залишаємося з глибокою до Вас пошаною.

За КоДУС

секретар Т. Волошин.

Оригінал. Машинопис.

Поточний архів КоДУС-у.

Звіт з діяльності КоДУС-у за 1967—1968 роки

Березень 1969 року

Звідомлення з діяльності Комісії Допомоги Українському Студентству (КоДУС-у) в 1967—1968 рр.

Звіт є переглядом праці з 1.10. 1967 по 30 вересня 1968 р. Це 28-й рік діяльності КоДУС-у, 23-й — на еміграції.

Матеріалом для цього звідомлення послужили протоколи нарад широкої Президії з 12.12.1967, з 8.3.1968 і з 16.12.1968, балянс на 30 вересня 1968 р. і кошторис бюджету на 1968—69 р., поскільки він стосується пляну праці у 1968—1969 р.

Організаційні справи

На початку доводиться згадати про втрати, що їх зазнав КоДУС з смертю 13.6.1968 р. члена Контрольної Комісії, о. радника Івана Яцкова і 5.12.1968 р. голови Представництва КоДУС-у в Німеччині, проф. Гната Мартинця.

Головна Управа, перевибрана 10 червня 1967 р., і представництва — працювали у незмінному складі. В Аргентині — Буенос-Айрес, місце скарбника, о. В. Короля, який переїхав на провінцію, зайняв о. Микола Милусь. З метою поширити допомогу на студентів у Бразилії, встановлено зв'язок з Хліборобсько-Освітнім Союзом у Курітібі.

Фонди

Поповнення стипендійного фонду було, як завжди, головною турботою як головної Управи, так і представництв КоДУС-у, щоб забезпечити допомогу в 1968—69 р. хоч би у дотеперішніх розмірах. Обидва джерела надходжень як збірки, так і повернені стипендії, дали менші результати, ніж попереднього року, що із збільшеними витратами на допомогу призвело до дефіциту, якого від 1961—63 рр. не було. Докладніше про це в числових даних, що їх подається у франц. фр., враховуючи, що канадський доляр рівняється 4,50 фр., американський — 4,90 фр.

Збірки

Збірки у 13 країнах в Європі і за океаном дали за звітний час 37.139,39 (1929). У дужках подаємо число пожертвувань. З вісьмох європейських країн надійшло 6.749,61 (362) і з п'ятих заокеанських — 30.389,78 (1567). У 1966—67 р. надходження з одинадцятих європейських країн становили 11.754,37 (427) і з

п'ятих заокеанських — 32.524,99 (1854) разом 44.279,36 (2 281).

Отже, за звітний час на 7.139,97 менше.

Для порівняння збору пожертв у поодиноких країнах, подаються поряд надходжень з 1967-68 р., результати збірок у 1966—67 р.

1. У Франції 3.307,70 (106), проти 4.835,00 (178),
2. у Німеччині 2.061,72 (132), проти 5.362,44 (114),
3. в Австрії 1.148,56 (111), проти 928,66 (111),
4. У п'ятих інших європейських країнах 231,63 (13), проти 628,27 (24),
5. У ЗСА 18.104,34 (880) проти 16.830,85 (949),
6. У Канаді 9.821,65 (593) проти 9.669,77 (444),
7. В Австралії 1.529,23 (91) проти 5.407,22 (458),
8. Венесуеля і Перу 934,56 (3) проти 617,15 (3).

Повернені стипендії

Число колишніх стипендіатів КоДУС-у, що повертали допомогу, досягло 80, а повернена стипендія 23.246,24 проти 25.872,86 від 79 стипендіатів. Це джерело надходжень дало на 2.625,62 менше, ніж минулого року.

Повертання стипендій у 9-х країнах представляють такі цифри (в дужках число тих, що повертали):

1. ЗСА 15.452,42 (47); 2. Німеччина 2.375,82 (6); 3. Канада 1.483,70 (7);
4. Франція 1.861,80 (3); 5. Австрія 294,00 (2); 6. Югославія 370,00 (2);
7. Бельгія 870,00 (1); 8. Великобританія 352,22 (1) і 9. Аргентина 182,28 (1).

За посередництвом представництв від 39 колишніх стипендіатів надійшло 9.606,15; 39 колишніх стипендіатів сплатили 13.270,00 безпосередньо до Головної Управи. В Югославії сплати відбуваються безпосередньо на користь молодших товаришів, у порозумінні з КоДУС-ом.

Допомога

Допомогою охоплено 67 стипендіатів і витрачено для цієї мети 58.980,19 проти 43.806,48 (68) у 1966-67 р., на 15.177,71 більше, ніж попереднього року (у дужках подано числа стипендіатів).

1. у Франції 22.586,10 (23); 2. у Німеччині 18.175,00 (19); 3. в Австрії 7.934,46 (9); 4. в Аргентині 3.500,00 (6); 5. в Бельгії 3.251,00 (3); 6. в Іспанії 1.502,00 (1); 7. в Югославії 870,00 (4); 8. в Бразилії 500,00 (1) і 9. у Великобританії 123,50 (1) Вперше охоплено допомогою студентів в Аргентині й Бразилії.

Час тривання стипендій був різний: два до дванадцять місяців; пересічно сім місяців. Всіх стипендійних місяців було 455. Одноразовою допомогою користувалося 6 студентів.

Розмір допомоги, який підвищено з 1 листопада 1967 р., був такий: 1. у Франції 100—150 фр., 2. у Німеччині — 85—130 марок, 3. в Австрії — 500—700 і навіть 1000 шілінгів, 4. в інших країнах 25—40 долярів. Перші числа стосуються до середньо, другі — до високошкільників. Річна допомога перевищувала для студентів гуманістичних наук 2 000 фр. Більшість стипендіятів одержали протягом року від 700 до 1200 фр.

Інші відомості про стипендіатів

Стипендіяти були охоплені такими видами навчання: технічні науки — 10, медицина — 9, українознавство — 7, право — 6, економічні науки — 4, в тому числі один докторант, мовознавство 3, фармація 2, історія і географія 2, психологія, математика і природознавство по 1, один писав габілітаційну працю з філософії в УВУ. Учнів гімназій і ліцеїв було 16. 10 закінчили вищу, 7 — середню освіту, один припинив навчання.

Між стипендіятами було 44 чоловіки і 23 жінки. Віковий склад їх такий: 1908, 1919, 1924, 1926, 1935, 1936 і 1941 по одному, 1937, 1940, 1944 і 1947 по 2, 1932 і 1943 по 3. Найчисленніші були народжені у 1945—8, 1946—9, 1948—5, 1949—12, 1950 — 8 і 1951 — 4.

За місяцями навчання, що їх нараховується 28, стипендіяти поділялися так: Мюнхен 14, Париж 9, Відень 8, Буенос-Айрес 6, Лювен, Нансі, Реймс по 3, Мец і Загреб по 2, по одному: Аахен, Вюрцбург, Ерланген, Гінцбург, Кавфбойрен, Кельн, Мюнстер, Нюрнберг і Ульм у Німеччині; Лімож, Оплін, Страсбург і Шель у Франції; Београд, Новий Сад в Югославії; Інсбрук в Австрії, Гранада в Іспанії і Курітіба в Бразилії. Два стипендіяти навчалися у двох осередках.

Кінцеві завваги

Брак місця не дозволяє спинятися на докладному оглядові

поточної праці секретаріату, тому згадаємо лише про листування, яке велося у збіркових і стипендійних справах та в справі повертання стипендій. За звітний час відправлено 2 894 листів, надійшло 670.

На кошти завідування витрачено 3.779,57 фр., в тому числі на поштові оплати 1.037,09. Грошові засоби на 1 жовтня 1968 р. становили: 59.748,41 фр. проти 68.816,12 у 1967 р.

Недобір за звітний час, спричинений як зменшенням збірок, так головне поверненням стипендій, ледве чи дозволить продовжувати допомогую діяльність, хоч би у дотеперішніх скромних розмірах, якщо колишні стипендіяти негайними сплатами своїх зобов'язань не поповнятимуть вичерпаних фондів КоДВС-у.

Наприкінці нашого звідомлення дякуємо якнайсердечніше ВП. щедрим жертводавцям, збірщикам, колишнім стипендіатам, співробітникам, редакціям газет за цінну підтримку та прохаємо про дальшу ласкаву пам'ять і допомогу.

Всі пожертвування за минулий рік по березень 1969 р. відзначено у пресі, а тут містимо кількадесят пожертв по 15 і більше долярів та значніші збірки:

1. Екзархат Українців Католиків у Німеччині 2,000 марок; 2. Екзархат Українців Католиків у Франції 1,000 франків; 3. д-р М. Дем'янів, Пфорцгайм, 500 марок; 4. д-р П. Т. Демус, Мокена, Іл. 125 дол.;

5. д-р М. С. Іваницький, Локпорт, Іл., 120 дол. по 100 дол.

6. Ірина Дувало, Торонто; 7. інж. В. Топольницький, Вінніпег; 8. Українська Кредитова Спілка, Торонто; 9. Українська Національна Кредитова Спілка, Монтреаль; 10. інж. Ф. і Ю. Якимець, Венесуеля.

по 50 дол.

11. інж. Б. Білан, Перу; 12. інж. А. Васинчук, Чікаго; 13. д-р Г. А. Дулін, Локпорт, Іл.; 13а. Кредитова Кооператива Північного Вінніпегу; 14. Кредитова Спілка при Церкві Матері Божої Н. П., Торонто; 15. д-р Р. Припхан, Венесуеля;

16. д-р О. Слюзар, Вільмінгтон, Деляваре; 17. Союз Українців Католиків Провидіння, Філадельфія; 18. Українське Лікарське Товариство Північної Америки, Відділ в Монтреалі, 19. Го-

ловна Управа Української Стрілецької Громади, Торонто;

20. д-р М. Кухаришин, Монреаль 42 дол.; 21. д-р Й. Любчак, Вегавкен, Н. Дж. 40 дол.; 22. інж. Корній Стоббик, Клягенфурт 1000 шілінгів, 23. М. М. Париж 150 фр.; 24. о. В. Малкович, Інгольштадт 130 марок; 25. д-р Л. і О. Мостовичі, Люїсвил, Кент. 30 дол.; 26. о. Я. Гайманович, Монреаль 25. 25 дол. по 25 дол.

27. Т. Воскобійник, Стейт Коледж, Па.; 28. Софія Гаєвська, Стейт Коледж, Па.; 29. д-р М. Ковальський, Ошава, Онт.; 30. д-р І. Кодельський, Ек Льон, Ілл., 31. Союз українських Купців і Промисловців Н. Й. 32. д-р Ю. Мовчан, Македонія, Огайо; 33. д-р К. Олексюк, Чикаго; 34. д-р П. Пундїй, Чикаго; 35. д-р Р. Смик, Коаль Сіті, Ілл., 36. Українське Лікарське Товариство Північної Америки, Відділ Огайо; 37. д-р Р. Филипович, Чикаго; 38. д-р А. Хрептовський, Чикаго, Ілл.; 39. Р. Цурковський, Торонто; 40. д-р І. Чолган, Бруклін, Н. Й.; 41. д-р Т. Шегедин, Кранфорд, Н. Дж.; 42. д-р В. Шкільник, Клівленд, Огайо; 43. С. Янківський, Вінніпег, Ман.

по 20 дол.

44. д-р О. Е. Баран, Нью-Йорк; 45. д-р В. Бурдьо, Муское, Оклагома, 46. д-р М. Дейчаківський, Клівленд, Огайо; 47. М. Дуб, Сейнт Люї, Мо;

48. д-р Ю. Малецький, Мейплевуд, Н. Дж.; 49. д-р М. Небелюк, Саскатун, Саскачеван; 50. д-р Міра Сагайдак, Клівленд, Огайо; 51. Український Конгресовий Комітет Америки, Відділ Льорайн, Огайо; 52. Федеральна Кооператива, Нью-Йорк; 53. д-р М. Яремко, Галесбург, Ілл.;

54. д-р Ф. Енджейовський, Ешеде, 100 марок, 55. інж. А. Дрогомірецький, Френ 100 фр.

по 15 дол.

56. Я. Войнаровський, Чикаго; 57. д-р М. Гнатчук, Лямбертсвил, Міч.;

58. д-р В. Клїш, Філядельфія, Па.;

59. І. Лакуста, Сейр, Па.; 60. д-р Г. Маланчук, Копенгаген, 61. Український Золотий Хрест, Відділ Міннеаполіс, Мінн.; 62. П. Ярема, Нью-Йорк. 63. д-р Ф. Сочинський, Бруклін.

64. д-р Р. Лебедович, Грац 650 шілінгів.

Приємно відмітити, що половина цих пожертв походить від Вп. лікарів.

Перелік значніших збірок у долярах, в дужках число жертводавців:

1. В. Бакун, Вінніпег 234 (101), в т. ч.: весняна збірка 170 (79), і коляда 64 (22); 2. д-р А. Моспанюк, Торонто 178 (55); 3. М. Хархаліс, Торонто 169 (61); 4. д-р П. Пундїй, Чикаго 100 (4); 5. д-р А. Слюсарчук, Детройт 100 (39); 6. д-р В. Шкільник 90 (4); 7. В. Курилів, Судбури, Онт. 64 (45); 8. д-р М. Небелюк, Саскатун, Саскач. 50.10 (12); 9. Ніна Михалевич, Сейнт Поль, Мінн. 50 (20); 10. Л. і М. Рудницькі, Вінніпег 50 (10); 11. І. Цибрівський, Люїсвил, Кент. 50 (8); 12. П. Мицак, збірка в Церкві св. Володимира і Ольги, Віндзор, Онт. 50; 13. І. Станько, Ванкувер, Б. К. 49 (18); 14. М. Піньковський, Єлизабет, Н. Дж. 46 (23); 15. Д. Мурина, Едмонтон, Альта. 44 (23); 16. Т. Воскобійник, Стейт Коледж, Па. 40 (2); інж. Й. Роніш, Монреаль 40 (5); 18. д-р А. Горбачевський, Монреаль 34 (34); 19. М. Бориславський, Честер Па. 33 (11);

20. Д. Мельник, Вінніпег 33 (25); 21. В. Величко, Ютіка Н. Й. 31. (29); 22. інж. Т. Турченко, Монреаль 31 (5); 23. А. Гарасовський, Чикаго 30 (5); В. П. Гергель, Клівленд 30 (19);

25. м-р І. Коровицький, Філядельфія 28 (5); 26. д-р В. Ленець, Поукіпсі, Н. Й. 28 (6); 27. В. Шелест, Ватерло, Онт. 28 (8); 28. В. Голойда, Чикаго 27 (14); 29. Параскевія Підстригач, Бруклін, Н. Й. 27 (18); 30. Ю. Бачинський, Когогес, Н. Й. 26 (14); 31. Я. Величко, Сиракузи, Н. Й. 25 (10); 32. І. Дутка, Вінніпег 25 (20); 33. д-р Зоя Плітас, Торонто 25 (20); 34. В. Основич, Люневіль (М. і М.) 193 фр. (13); 35. М. Іваськів, Кнютанж (Мозель) 135 фр. (12). 36. О. Захарків і П. Рогатинський, Дітройт 100 (18); 37. Леся Храплива, Нью-Йорк 30 (14).

Комісія Допомоги Українському Студентству

Сарсель, березень 1969 р.

CoDUS —27, rue des Bauves, 95-Sarcelles, France.

Друкарський текст.

Поточний архів КоДУС-у.

Протокол студентських зборів, скликаних КоДУС-ом для обговорення поточних справ 11 березня 1969 року

Протокол із Сходин Студентів, скликаних КоДУС-ом, які відбулися в дні 11.3.69 у каварні Роха о год. 19

Присутні із представництва КоДУСу:

Голова, п. mgr. Юліян Костюк

Містоголова, п. надрадник Микола Іванович

п. проф. Андрій Гнатишин

Секретар п. др. Сергій Наклович

п. Юліян Наклович

Студенти-стипендіяти: Борис Ямінський, Ігор Тарко, Мотря Тарко, Дарія Тарко, Григорій Савка.

На порядку нарад:

1. Відкриття сходин
2. Курси українознавства при УВУ в Мюнхені
3. Лекторат української мови на університеті
4. Збірка на КоДУС за 1968
5. Праця в товариствах
6. Ріжне.

ад. 1. Сходини відкрив Голова, привітав всіх присутніх студентів та пояснив ціль сходин стипендіятів КоДУС-у.

ад. 2. З доручення Голови відчитав Борис Ямінський комунікат УВУ в справі ВАКУ, а секретар пояснив ціль курсів українознавства і їх значіння для наших студентів. Голова доповнив висновки секретаря як містоголова централі КоДУС-у та візав всіх студентів зголоситися на курси. На курси в липні зголосилися слідучі студенти, але просили о допомогу від КоДУС-у:

1. Борис Ямінський, 2. Ігор Тарко, 3. Мотря Тарко, 4. Дарія Тарко.

Григорій Савка заявив, що не може брати участі, бо має на той час працю. Треба ще поспитати слідуючих студентів, може вони теж візьмуть участь в курсах, а це Ігора Гнатишина, Гайні Штайнагена, Христину Василик, Ігора Крихтюка і Ореста Радловського та інших студентів.

ад. 3. Справу лекторату української мови на університеті та участі студентів у викладах лектора о. д-ра Венедикта В. Сю-

тика реферують голова і секретар. Стверджено, що на виклади ходять Борис Ямінський, Григорій Савка, Ігор Тарко, Мотря Тарко і Дарія Тарко. Інших треба заохотити, щоби вписували українську мову і ходили на виклади.

ад. 4. Справу збірки на КоДУС за 1968 рік реферує секретар, заявляє, що збірка закінчена та просить всіх збірщиків закінчити збірку та віддати збіркові листи, бо централю потребує до оголошення в пресі.

ад. 5. Про значіння громадської праці наших студентів в організаціях говорять Голова, секретар і проф. Андрій Гнатишин та стверджують, що деякі наші студенти дійсно працюють в товариствах, співають в хорі та стараються співпрацювати зі старшими. Тепер молодь під проводом проф. Гнатишина приготує Шевченківський Концерт.

ад. 6. Стипендіяти висловили побажання, щоби їм стипендії у майбутньому виплачувати точно на початку місяця, щоби вони могли зараз влатити оплати на університеті чи купити собі підручник, а то вони не знають ніколи, коли вони дістануть стипендії і просять представництво, а передусім Голову цю справу урегулювати. Треба зазначити, що студенти живо інтересувалися всіма порушеними справами та забирали голос в дискусії, яка вив'язувалася при кожній точці дневного порядку.

Засідання закрав Голова о год. 22, подякувавши всім присутнім за участь та візав молодь не лише добре вчитися, але й працювати для громади.

За Представництво КоДУС-у на Австрію у Відні:

(Др. Сергій Наклович)

(Mgr. Юліян Костюк)

Секретар.

Голова.

Оригінал. Машинопис.

Поточний архів КоДУС-у.

Звіт про загальні збори КоДУС-у в Парижі

14 червня 1969 року

Комунікат про Загальні Збори Комісії Допомоги

Українському Студентству (КоДУС)

14 червня 1969 р. відбулися в Парижі дванадцяті Звичайні

Загальні Збори КоДУС-у, які відкрив голова Комісії, проф. д-р О. Кульчицький, привітавши присутніх представників європейських громадських організацій, що є членами КоДУС-у. Він запропонував на голову Зборів інж. Ю. Коваленка і на секретаря пані Л. Вітошинську. Збори затвердили одностойно цю пропозицію. Голова Зборів попросив присутніх вшанувати пам'ять померлих за звітний час співробітників КоДУС-у: Голови представництва в Австрії, проф. д-ра О. Тисовського (помер 29.3.1968), члена контрольної комісії о. радника І. Яцкова (помер 13.6.1968) і голови представництва КоДУС-у в Німеччині, проф. Г. Мартинця (помер 5.12.1968).

Згодом прийнято порядок нарад, вибрано Комісії: мандатну, виборчу і резолюційну та для перевірки до протоколу останніх Зборів. Після прийняття нових членів виголошено або відчитано привіти від членів і добродійників КоДУС-у. Пропозицію Комісії прийняти протокол Загальних Зборів з 10.6.1967 р. схвалено одноголосно. Так само Збори затвердили пропозицію мандатної Комісії визнати їх правосильними.

Голова КоДУС-у доповів у звіті про свої заходи для піднесення рівня свідомости українського студентства шляхом зустрічей і доповідей на загальну тему: "Українська молодь шукає свого місця у світі". Дуже вдалий був вечір про поетів-шестидесятників. Далі згадав голова КоДУС-у про заходи в Секретаріаті СКВУ і про їх наслідки в справі допомоги докторантам і габілітантам УВУ та про призначування стипендій молоді, що справді цікавиться українським громадським життям і бере участь у курсах українознавства. На стипендійний фонд для докторантів і габілітантів почали старанням Секретаріату СКВУ надходити пожертви від канадських кредитівок.

Секретар КоДУС-у п. Т. Волошин, передавши учасникам Зборів надруковані і розповсюджені у свій час звідомлення з діяльності за 1966—67 і 1967—68 рр., з'ясував фінансове становище КоДУС-у в 1968—69 рр. по день звітування. Дефіцит, який досягнув минулого року кругло десять тисяч франків, загрожує поточного року значно більшими розмірами через дальше зменшення пожертвувань, а головне, через мінімальні надходження від колишніх стипендіатів і через зростання ви-

трат на допомогу. Внаслідок цього доведеться в майбутньому не тільки дуже ощадно господарювати, але ставити до кандидатів на допомогу куди більші, ніж дотепер вимоги.

Після дискусії над звітами і після відчитання протоколу Контрольної Комісії з перевірки діло-і касоводства з 1.10.1966 по 11 червня 1969, Збори схвалили діяльність КоДУС-у і висловили подяку уступаючій Управі. Далі Збори вибрали на пропозицію виборчої Комісії управу у дотеперішньому складі: голова — проф. д-р О. Кульчицький; заступники голови: інж. М. Маслов, м-р Ю. Костюк і д-р Б. Микитюк; секретар — Т. Волошин; фін. референт — о. шамбелян М. Левинець; члени: інж. О. Мельникович, інж. Г. Комаринський і представник студентства.

До контрольної комісії увійшли: ректор УВУ, проф. д-р В. Янів, голова о. Й. Андрієшин і д-р А. Жуковський, члени.

Голова КоДУС-у, проф. д-р О. Кульчицький, подякувавши за довір'я, підкреслив, що найважливішим завданням КоДУС-у вважатиме, крім матеріальної, моральну опіку над українським студентством і цьому завданню обіцяв віддавати свої сили і досвід.

Питання, що їх ставлено під час нарад, знайшли свій вислів у прийнятих Зборами резолюціях такого змісту:

1. Вести дальше посилену роботу для національного усвідомлення української молоді.

2. Розпоряджати стипендійним фондом відповідно до громадських потреб.
3. Продовжувати заходи в Секретаріаті СКВУ з метою поповнювання фондів для стипендій докторантам і габілітантам УВУ.

4. Скласти подяку Співробітникам і Збірщикам за їх безкорисливу працю.

5. Подякувати Добродійникам КоДУС-у за їх дотеперішню щедру підтримку і прохати про збільшення жертвовности з уваги на важке фінансове становище КоДУС-у.

6. Закликати колишніх стипендіатів до виконання їхніх зобов'язань, не чекаючи на прилюдні пригадування.

Після складення подяки інж. Ю. Коваленкові за справне проведено Зборів, пані Л. Вітошинській за секретарювання, Контрольній Комісії за перевірку діяльності та Вп. Делегатам за

активну участь і співпрацю в нарадах, голова КоДУС-у закрити Збори.

Париж—Сарсель, 15 червня 1969.

Комісія Допомоги Українському Студентству.

CoDUS, 27, rue des Bauves,

95 —Sarcelles, (France).

Друкарський текст.

Поточний архів КоДУС-у.

Звіт з діяльності КоДУС-у в 1968—1969 роках

Квітень 1970 року

Звідолення з діяльності Комісії Допомоги Українському Студентству (КоДУС-у) в 1968—1969 рр.

Пропонуємо увазі наших прихильників короткий перегляд праці від 1.10.1968 по 30.9.1969 р., за 29 рік діяльності КоДУС-у, 24-й на еміграції. Матеріалом для нього послужили протоколи нарад Поширеної Президії, періодичні звіти секретаря й баянс на 30 вересня 1969 року.

ОРГАНІЗАЦІЙНІ СПРАВИ

14.6.1969 року відбулися 12-ті Звичайні Загальні Збори, на яких переобрано Управу у дотеперішньому складі: голова, проф. д-р О. Кульчицький, заступники голови: інж. М. Маслов (Франція), м-р Ю. Костюк (Австрія) і проф. д-р Микитюк (Німеччина); секретар Т. Волошин, фінансовий референт, о. шамбелян М. Левенець, члени: інж. О. Мельникович (Франція), інж. Г. Комаринський (Німеччина).

Д-р Б. Микитюк погодився виконувати обов'язки голови представництва в Мюнхені на місце покійного проф. Г. Мартинця. До Контрольної Комісії, очолюваної далі ректором УВУ, проф., д-ром В. Яневим, обрано членами о. Й. Андріішина і д-ра А. Жуковського.

Великої втрати зазнало представництво КоДУС-у при "Самопомочі" в Нью-Йорку, де 7.5.1969 р. помер сл. п. Євстахій Бехметюк, фінансовий референт, який з 1958 року вів жертвовно і дуже акуратно все діло-і касоводство. Працю представництва продовжують безкорисливо панове Ф. Колодій і Л. Пришляк,

який, незважаючи на поганий стан здоров'я (хвороба серця), виконує цю непосильну роботу з великою посвятою.

В Грацу помер муж довір'я представництва в Австрії о. Д. Ковалюк; його обов'язки перебрав д-р А. Пшивий.

Перестало існувати представництво КоДУС-у в Австралії.

ФОНДИ

Труднощі здобуття фондів збільшилися, бо давні й довголітні збирачі втрачають не тільки моральні, але й фізичні сили для відвідування жертводавців, свідченням чого є їхні щораз частіші листи з проханням звільнити їх від цього громадського обов'язку. Наводимо кілька найхарактеристичніших з таких листів. З Торонто нам пише д-р А. М.: "Прошу вибачити, що так довго затримав список пожертв, але мої опухлі ноги не дозволяють мені вже ходити за жертвами". З Ванкуверу написав пан І. С. таке: "Ви, певно, забули про моє прохання не навантажувати мене завданням збирача, бо я вже надто старий, і знову цього року надіслали мені бланк списку пожертв. Щоб, однак, мати чисту совість, я почав організовувати і заохочувати колядників, але без успіху. Тоді пішов сам від хати до хати. Дехто з відвідуваних мене прихильно прийняв, дехто прогнав, але впродовж двох днів мені вдалося зібрати 53 долари. Я вдоволений, що хоч крихіточку поможу українським студентам в Європі". Пан М. Х. з Торонто нагадує: "Я ще раз прошу не розраховувати на мене як на збирача, бо я вже надто старий, щоб червоніти перед молодшими громадянами, які не проявляють охоти, дати хоч би дрібну жертву. Мені здається, що збирати повинні молодші". Такі й подібні зауваги надходять також з інших країн.

Ми присвятили більше місця справі труднощів, на які натрапляють збирачі, щоб наша громадськість, а головне наші колишні і теперішні стипендіанти знали й усвідомлювали собі, яку важку працю виконували і виконують жертвовні збирачі, число яких зменшується щороку. Збирачів, що їм пощастило провести збір з більшим результатом, відзначаємо в кінці нашого звідолення, щоб таким чином висловити нашу подяку. Це має також значення як прилюдний контроль.

Пожертвування в числі 1744 досягнули нетто 45.987,00 фран-

ків. З п'ятох заокенських країн від 1.380 жертводавців надійшло 34.803,59 франків, від 364 європейських жертводавців 11.183,41 франків. Розподіл згаданих надходжень з тринадцятих країн представляють такі числа. В дужках подаються числа пожертвувань:

1. ЗСА (891) — 19.862,10 фр., або 3.966,45 долярів;
2. Канада (486) — 9.921,85 фр., або 1.990,11 долярів;
3. Австралія — 4.023,62 фр., або 353 фунтів стерлінгів (число пожертвувань невідоме);
4. Венесуеля (2) — 150 долярів, або 746,62 фр.;
5. Перу (1) — 50 долярів, або 250 фр.;
6. Німеччина (121) — 6.422,66 марок, або 7.716,23 фр.;
7. Франція (106) — 2.347,00 фр.;
8. Австрія (119) — 4.055,00 австр. шілінгів, або 794, 71 фр.;
- Скандинавські країни (16) — 234 шведських корон або 222,64 фр., в тому числі — 9. Швеція — 100 шведських корон; 10. Норвегія — 160 норвезьких корон; 11. Фінляндія — 15 фінляндських марок; 12. Данія (1) — 15 долярів, або 76 франків і 13. Еспанія (1) 400 пезів, або 26, 83 франків.

З європейських країн перше місце зайняла Німеччина. На це склалися дві пожертви Екзархату Католицької Церкви по 2000 марок з 1968 і 1969 рр., які надійшли за звітний час, пожертва — 1000 марок о. В. Турковода з Нового Ульму і д-ра М. Дем'янева з Пфорцгайму — 600 марок.

ПОВЕРНЕНІ СТИПЕНДІЇ

Коли розміри надходжень з пожертвувань за звітний час залишилися на дотеперішньому рівні, то повернені стипендії зменшилися на понад 7000 фр., досягнувши всього 15.946,86 фр. Число повертаючих стипендію зменшилося з 80 у 1968 році до 59 у 1969 році.

Це примушує нас продовжувати нагадування з допомогою преси про заборгованість колишніх стипендіатів КоДУС-у. Тут хочемо попередити наших боржників про нашу неухильну потребу вжити всіх заходів, щоб добитися більших успіхів для забезпечення допомоги молодшим товаришам також у цьому шкільному році і утримати рівновагу бюджету, яка у обговорюваному році захиталася. Розподіл повернутих стипендій був

за країнами такий (у дужках число повертаючих допомогу):

1. ЗСА (35) — 9.770,07; 2. Німеччина (10) — 2.336,45; 3. Франція (5) — 1.411,60; 4. Аргентина (2) — 572,50; 5. Югославія (2) — 530,00; 6. Канада (2) — 520,85; 7. Бельгія (2) — 510,39; 8. Австрія (1) — 294,00.

ДОПОМОГА

Допомогу подано 75 студентам, витративши для цієї мети 50.499,84 франків у вісьмох європейських і трьох заокенських країнах, подаємо в дужках число стипендіатів:

1. Німеччина (21) — 19.996,14; 2. Франція (26) — 16.417,70; 3. Австрія (9) — 7.300,00; 4. Аргентина (6) — 2.995,00; 5. Еспанія (1) — 1.510,00. 6. Бельгія (1) — 1.135,00; 7. Югославія (5) — 590,00; 8. Бразилія (1) — 280,00; 9. Чехо-Словаччина (2) — 120,00; 10. ЗСА (2) — 96,00 і 11. Великобританія (1) — 60,00.

Розмір щомісячної допомоги дорівнював минулорічному: у Франції 100—150 фр., у Німеччині 85—130 н. м., в Австрії 500—700—1000 шілінгів, в інших країнах 25—40 долярів. Перші частини стосуються середньо-, другі — високошкільників. Пересічна річна допомога становила 700—1200 фр., для студентів гуманістичних наук досягала — 2000 фр.

ВІДОМОСТІ ПРО СТИПЕНДІЯТІВ

На численні запити наших прихильників як жертводавців, так і збирачів, подаємо поіменний список стипендіатів, так само, як це робив під час війни КоДУС Українського Центрального Комітету у "Краківських" і "Львівських Вістях". Вміщені у тих газетах найважливіші дані про стипендіатів допомагають нам і тепер їх відшукувати. А тому, що трапляється, на превеликий жаль, випадки заперечення колишніми стипендіатами їхньої заборгованості, сподіваємося, що наші оприлюднені списки допоможуть нашим наступникам, якщо виникатиме така потреба, — відшукувати боржників.

Рік народження стипендіатів подаємо в дужках.

1. Аксюк Нестор (1956) — гімназія, Новий Ульм; 2. Біланюк Микола (1945) — технічна школа, Аахен; 3. Біленька Надія (1946) — фармація, Любляна; 4. Бородай Мирослав (1950) — консерваторія, Мюнхен; 5. Ваврик Юрій (1949) — технічна школа — Буенос-Айрес; 6. Вальків Роман (1951) — технічна

школа, Гюнцбург; 7. Варениця Юрій (1951) — технічна школа, Буенос-Айрес; 8. Вертипорох Ігор (1948) — слов'янська філологія, Мюнхен; 10. Вишневський Ярослав (1948) — технічна школа, Буенос-Айрес; 11. Вітошинська Лариса (1949) — мови, Школа Східніх Мов, Сорбонна (Париж); 12. Вітошинська Люба-Ольга (1908) — літній (3) семестр УВУ — Мюнхен; 13. Воротняк Стефан (1946) — теологія, Загреб; 14. Гайдуківська Іванна (1948) — історія і географія, університет у Реймсі; 15. Гірна Ірина (1943) — політичні науки і журналістика, Лювен; 16. Голота Ольга (1944) — Школа Східніх Мов, Париж; Гусар Наталія, літній семестр УВУ; 18. Денисюк Гюї (1948) — право, Реймс; 19. Дільний Орест (1943) — економічні і соціальні науки, Нюрнберг; 20. Доберчак Тетяна (1943) — медицина, Відень; 21. Дроздовський Юрій (1950) — телекомунікація, Мадрид; 22. Дудаш Тереза (1950) — медицина, Новий Сад; 23. Думка Леся (1946) — педагогічні науки, Любляна; 24. Дуніковська Марія, ВЛКУ, Мюнхен; 25. Еран-Шляхетка Ірина (1946) — мови, Сорбонна і Школа Східніх Мов, Париж; 26. Заяць Марко (1944) — технічні науки, Мюнхен; 17. Зелена Ірина (1949) — ВЛКУ, Мюнхен; 28. Козлюк Віктор (1949) — технічні науки, Нансі; 29. Колянковська Тереза (1951) — гімназія, Мюнхен; 30. Кордюк Стефан (1949) — мистецтво, Мюнхен; 31. Костишин Михайло (1949) — право і Школа Східніх Мов, Париж; 32. Креховецький Яків (1940) — теологія, Інсбрук; 33. Липинський Роман (1945) — технічні науки, Буенос-Айрес; 34. Литвин Євгенія (1945) — математика, Буенос-Айрес; 35. Мацюк Василь (1946) — славістика, Кельн; 36. Мецан Йосиф (1946) — медицина, Страсбург; 37. Мецан Петро (1949) — Школа Східніх Мов, Париж; 38. Милян Євгенія (1912) з ЗСА, докторантка — літній семестр УВУ, Мюнхен; 39. Мудрецька Ірина (1955) — гімназія, Відень; 40. Музика Василь (1940) — право, Курітіба; 41. Мулик Ірина (1950) — ліцей, Шель; 42. Неїдко Богдан, Чехо-Словаччина — ВЛКУ — УВУ, Мюнхен; 43. Неїдко Юрій, Чехо-Словаччина — ВЛКУ — УВУ, Мюнхен; 44. Овад Петро (1941) — теологія, Загреб; 45. Основич Анна (1950) — ліцей, Нансі; 46. Основич Марія (1949) — медицина, Нансі; 47. Пришляк Люба (1950) — ліцей, Нансі; 48. Радловський Орест (1945) — медицина, Інсбрук; 49. м-р. Ребет

Андрій (1942), докторант історії, Мюнхен; 50. Ребет Оксана (1951) — гімназія, Мюнхен; 51. Ридзак Клавдія (1946) — право, Каген; 52. Савка Григорій (1949) — матуральні Курси, Відень; 53. Савчук Григорій (1948) — медицина, Вюрцбург; 54. Симонович Михайло (1945) — гім. Ляндсберг; 55. Скоропад Даниїла (1952) — ліцей, Лімож; 56. Скоропад Діонісія (1949) — університет, Лімож; 57. Смоликевич Олекса (1949) — університет, Мец; 58. Сопель Данило (1949) — право, Париж; 59. Стещенко Жорж (1944) — медицина, Нансі; 60. Стещенко Надія (1951) — технічний ліцей, Нансі; 61. Тарко Дарія (1945) — фармація, Відень; 62. Тарко Мотря (1945) — фармація, Відень; 63. Тарко Ігор (1949) — право, Відень; 64. Ткаченко Олег (1946) — психологія, університет, Мюнхен; 65. Франкевич Микола (1947) — економічно-соціальні науки, Мюнхен; 66. Хам-Іваник Софія (1945) — дентистика, Буенос-Айрес; 67. Хапко Володимир (1946) — медицина, Мюнхен; 68. Чепак Богдан (1937) — медицина, Мюнхен; 69. Шупер Богдан (1945) — славістика, Мюнхен; 70. Шупер Роман (1950) — гімназія, Мюнхен; 71. Якимюк Петро (1946) — дентистика, Манчестер; 72. Ямінський Борис (1946) — географія і історія, Відень.

В списку не названо трьох стипендіатів, які подану їм за звітний час допомогу повернули. 13-ом учасникам Високошкільних Літніх Курсів Українознавства і 3 студентам літнього семестру УВУ в Мюнхені подано допомогу на кошти подорожі по 40—150 нім. марок — разом 1.280 марок і 200 франків. 12 кандидатам на стипендію відмовлено допомоги, бо вони не оформили, як слід, своїх заяв.

В Югославії, де з 1967 року значно зменшилося число стипендіатів, практикується, почавши з 1968 року, надсилати допомогу тамошніми колишніми стипендіатами КоДУС-у молодшим товаришам на пропозицію і в порозумінні з Головною Управою КоДУС-у. За звітний рік користалися, таким чином, допомогою три студенти, одержуючи її від товаришів, які закінчили навчання і вже працюють. Вітаючи цей звичай, можна сподіватися, що він пошириться на більше число колишніх стипендіатів, що почуватимуть обов'язок підтримати потребуючих допомоги студентів.

ІНШІ ВІДОМОСТІ

Голова КоДУС-у робив заходи для піднесення рівня свідо-

мости українського студентства шляхом зустрічей і доповідей на тему: "Українська молодь шукає свого місця у світі".

Заходи голови в Секретаріаті СКВУ про створення фонду для докторантів і габілітантів УВУ закінчилися придбанням 214 канадських доларів від чотирьох кооператив. На згадану суму склалися: 1) Українська Народня Каса в Монтреалі — 100 дол.; 2) Кредитова Спілка "Союз" у Торонто; 3) "Нова Громада" — Кредитова Спілка у Саскатуні по 50 доларів та 4) Українська Споживча Кооператива в Судбури — 14 доларів.

Поточна робота, а саме збір пожертв, стягання заборгованості від колишніх стипендіятів і всі інші заходи для поповнення фондів, підготовка надсланих представництвами прохань на розгляд Поширеної Президії КоДУС-у, виплата допомоги, касо-і діловодство, виготовлювання звідомлень з праці, оповісток, поіменних списків жертводавців і колишніх стипендіятів для вміщування в пресі і пов'язане з цим листування виконував секретар. За звітний час надійшло 587, відправлено 2.195 листів, на що витрачено 822,36 франків.

На кошти завідування видано 2.885,54 франків. Недобір, осягнув 901,72 франків, спричинений, як ми вже згадували, зменшенням повертання стипендій.

Грошові засоби на 1.10.1969 року становили 59.825, 83 франків.

Наприкінці звідомлення хай нам буде вільно скласти якнайсердечнішу подяку ВП. Прихильникам, Жертводавцям, Збирачам пожертв, Співробітникам, Редакціям і Видавництвам часописів за тривалу підтримку, за щедрі пожертви і численні безкористливі послуги, яким завдячуємо здійснення обговорених завдань.

Прохаємо і в 30-му році нашої діяльності про ласкаву пам'ять і цінну допомогу.

Всі пожертви, що надійшли від 1. 4. 1969 по кінець квітня 1970 року відзначаємо одночасно у пресі, а тут містимо список кількадесятьох пожертв по 15 і більше доларів та збирачів, яким пощастило зібрати 30 і більше доларів.

1. Екзархат Українців Католиків у Німеччині 2.000 нім. марок; 2. Український Народний Союз, Джерсі Сіті, Н. Дж. (дві пожертви) 280 дол.; 3. о. В. Турковид, Новий Ульм 1.000 нім.

марок; 4. Ліга Українських Католицьких Жінок Торонтської Епархії, пожертви Відділів 234.99 дол.; 5. Представництво КоДУС-у в Австралії 287.23.09 фунтів стерлінгів; 6. Екзархат Українців Католиків у Франції 1.000 фр.; 7. д-р М. Дем'янів, Пфюрцгайм 600 нім. марок; 8. Українська Кредитова Кооператива "Дністер", Ессендон, Вікторія 46.9.3 фунтів стерлінгів.

ПО 100 доларів

9. І. Дувало, Торонто; 10. інж. В. Топольницький, Вінніпег, вкладка на 1970 р.; 11. нім. марок; 11. Українська Народня Каса, Монтреаль; 12. Українська Кредитова Спілка, Торонто; 13. інж. Ю. Якимець, Венесуеля; 14. СУА, Відділ Дейтройт 63, 25.

ПО 50 доларів

15. Апостольський Візитатор Українців Католиків у Західній Європі, Архиепископ Кир Іван Бучко, Рим; 16. інж. Б. Білан, Ліма, Перу; 17. інж. А. Васинчук, Чикаго; 18. Консисторія Української Православної Церкви в ЗСА, Баунд Брук, Н.Д.; 19. Кредитова Спілка при Церкві Матері Божої Неустаючої Помочі, Торонто; 20. Кредитова Спілка "Нова Громада", Саскатун, Саск.; 22. д-р О. Слюзар, Вільмінгтон, Деляваре; 23. Союз Українців Католиків "Провидіння", Філядельфія; 24. Українська Національна Кредитова Спілка, Монтреаль; 25. Українська Стрілецька Громада в Канаді, Головна Управа, Торонто і 26. інж. Ф. і В. Якимець, Венесуеля. 27. Волинець, Кінс, Й. Й. — 40 доларів. 27 а. д-р Ю. Прокопек, Вернон 35.

ПО 30 доларів

28. о. Я. Гайманович, Монтреаль; 29. д-р Б. Запутович, Торонто; 30. д-р В. Кліш, Філядельфія; 31. д-р Я. Очеретко, Нью-Йорк. 32. М.М., Париж 150 франків.

ПО 25 доларів

33. Р. Василишин, Ламбертвіль, Міч.; 34. Я. Войнаровський, Чикаго; 35. д-р М. Гнатчук, Ламбертвіль; 36. д-р В. Ю. Данилів, Торонто; 37. д-р П-Т. Демус, Мокена, Ілл.; 38. Л. Л. Дулин, Локпорт, Ілл.; 39. д-р Зіновія Заяць, Чикаго; 40. д-р М. Іваницький, Локопорт, Ілл.; 41. д-р М. Ковальський, Ошава, Онт.; 42. Кредитова Кооператива Північного Вінніпегу; 43. д-р Ю. Мовчан, Македонія, Огайо; 44. д-р Л. Мостович, Люїзвіль, Кент.; 45. д-р К. Олексюк, Чикаго; 46. Союз Українок Америки, Відділ 63,

Детройт; 47. Д. Стахів, Мідлєкс, Н. Дж. 48. д-р Т. Шегедин, Кренфорд, Н. Дж.; 49. В. Шкільник, Клівленд; 50. С. Янківський, Вінніпег; 51. д-р Л. Й. Бичкович, Ганновер 100 нім. марок; 52. Л. Чернота, Мангайм 100 нім. марок.

ПО 20 долярів

53. Т. Закидальський, Гледвейн, Па; 54. д-р М. Зарицький, Бруклін, Н. Й.; 55. д-р Д. Коструб'як, Балтімор, Мд.; 56. О. і Т. Криницькі, Боффало, Н. Й.; 57. д-р М. Кухаришин, Монреаль; 58. д-р Б. Мигаль, Форт Вілліам, Онт.; 59. д-р М. Небелюк, Саскатун, Саск.; 60. П. Попадюк, Міннеаполіс, Мінн.; 61. д-р Р. Припхан, Валенція, Венесуеля; 62. д-р Г. і О. Рудницькі, Монреаль; 63. О. Солтисик, Бріджпорт, Конн.; 64. СУМ і ЛВУ, Віндзор, Онт.; 65. д-р Р. Лебедович, Грац, 500 шілінгів; 66. інж. А. Драгомірецький, Френ (Валь де Марн) 100 франків; 67. П. З., Нансі (М. і М.) 100 фр.; 68. О. Сірецька, Чернівці 100 франків.

ПО 15 долярів

69. П. Гуцул, Чікаго; 70. І. Лакуста, Сейр, Па.; 71. А. Мирон, Асторія, Н. Й.; 72. д-р Я. Михайчук, Парма, Огайо; 73. Український Золотий Хрест, Міннеаполіс-Ст. Пол.; 74. Український Конгресовий Комітет, Льорайн, Огайо; 75. Українське Національне Об'єднання, Філія, Форт Вілліам, Онт.

Список Збирачів, які зібрали 30 і більше долярів (в дужках число жертводавців).

1. Перше місце зайняв, як щороку, В. Бакун, Вінніпег — 270.50 (124), в т. ч.: весняний збір 173.50 (80) і Коляда 97 (47); 2. д-р А. Моспанюк, Торонто 191 (50); 3. Д. Муринка, Едмонтон 85 (34); 4. д-р М. Небелюк, Саскатун, Саск. 82 (31); 5. д-р П. Т. Демус, Мокена, Ілл. 75 (3); 6. д-р С. Наклович, Відень 1.600 (20) шілінгів; 7. д-р М. Гнатчук, Ламбервіль, Міч. 55 (3); 8. м-р І. Цибрівський, Люїзвіль, Кент 55 (6); 9. Параскевія Підстригач, Бруклін 54 (29); 10. І. Станько, Ванкувер 53 (21); 11. Анна Троян, Торонто 53 (15); 12. проф. д-р Ю. А. Тершаковень, Міамі, Флоріда 52 (11); 13. Кредитова Спілка "Нова Громада", Саскатун, Саск. 50 (9); 14. Марія Ганас, Гамільтон, Онт. 49 (13); 15. Галя Гарнавська, Нью Брунсвік, Н. Дж. 45 (29); 16. Б. Козак, Гартфорд, Конн. 42 (15); 17. М. Михалевич, Сейнт Пол, Мінн. 40 (18); 18. М. Хархаліс, Торонто 40 (8); 19. М. Мицак, Віндзор,

Онт. 39. (12); 20. В. Основич, Реганвіле (М. і М.) 150 фр. Комісія Допомоги Українському Студентству. Сарсель, квітень 1970 р.

Оригінал. Машинопис.

Поточний архів КоДУС-у.

Звернення голови КоДУС-у до стипендіатів щодо організації літніх курсів українознавства в Мюнхені

30 червня 1970 року

Сарсель, 30.6.70.

Дорогі Друзі,

КоДУС як Установа, що піклується українським студентством і тому морально зобов'язана дбати про це, щоби його стипендіяти зберігали на чужині якусь пов'язаність з їхньою Предківщиною, — звертається до Вас сьогодні із закликом і повідомленням. Закликом, щоби українські студенти, ті, що є нашими стипендіатами, як теж ті, що ними могли б бути, а з різних причин не є, скористали з близької вже нагоди — участі у Високошкільному Літньому Курсі Українознавства (ВЛКУ), на Українському Вільному Університеті в Мюнхені, — щоби доповнити і поширити свою ознайомленість із їхньою Предківщиною. Українські професори і висококваліфіковані викладачі з Європи і Америки, у приступній і цікавій формі говоритимуть (поміж 13.7.-30.7.) не перетяжуючи сприйнятливості слухачів, про найрізномірніші актуальні проблеми різних ділянок українського життя і українознавства — укр. історії, письменства, мистецтва і історії культури, — або у коротких серіях доповідей і викладів, або в рамках Семінарів, чи дискусійних сходин. Передбачена можливість сходин дискусійного, самодіяльного типу, у яких молодь, як це було на минулорічному Високошкільному Курсі у зв'язку із темою "Українська молодь, шукає свого місця в сучасному світі", могла розглядати самостійно, згідно із власною думкою і за власною ініціативою, тематику свого сучасного становища і власних сучасних завдань у громадському житті. Передбачаються мистецькі вечери, напр., спільного читання поетичних чи прозаїчних творів лі-

тератури. Від доброї волі та добровільних зголошень молоді залежатиме влаштування ближчих і дальших прогульок в Альпи, до Зальцбурга, Інсбрука, Відня.

Як було сказано, КоДУС звертається до Вас із закликом, але й теж з повідомленням. Повідомленням про те, що не тільки закликає Вас до участі у згаданих Курсах, але й одночасно дає, щоби Вам допомогти в здійсненні Ваших намірів.

По Вашому приїзді до Мюнхену, можете скерувати до місцевої філії КоДУС-у (інж. Григорій Комаринський) за посередництвом Секретаріату УВУ (8 Мюнхен 80, Ляпляштр., 24) прохання про призначення Вам грошової допомоги у межах 50% Ваших витрат на подорож і прожиток. Від університетських оплат за Курси можете бути на основі Ваших прохань звільнені. Для цих студентів і студенток з Франції, які з причини приїзду Блаженнішого приїдуть на ВЛКУ декілька днів пізніше, оплата за прожиток (300 ДМ. за повний прожиток із приміщенням) буде відповідно знижена.

Прохаємо, отже, негайно зголошуватись на Курс до Секретаріату УВУ (8 Мюнхен 80, Ляпляштр., 24) і там одночасно скерувати прохання про допомогу КоДУС-у.

Щиро здоровляю

Ваш О. Кульчицький.

Оригінал. Машинопис.

Поточний архів КоДУС-у.

Звернення голови КоДУС-у до президії Союзу українських студентів у Німеччині щодо співпраці 1 липня 1970 року

До Високошановної Президії Союзу Українських Студентів в Німеччині

Сарсель, 1.7.1970.

Вельмишановні Панове,

З приємністю, а то й з радістю дізнався я із Вашого листа з 25.6.70 про намір СУСН-у взяти участь через своїх Делегатів у дуже важливому у загальногромадській скалі, як теж ще більше важливому, з точки зору нашого студентства, почині, що ним треба вважати черговий Світовий Конгрес Українського Сту-

дентства в Монреалі. КоДУС із загальнонаціональних міркувань як теж з точки зору своїх завдань, у великій мірі зацікавлений Вашим заміром, йому сприяє і готов у міру своїх можливостей, самозрозуміло на основі постанови Виділу, з яким в так короткому часі я не міг порозумітися, прийти Вам з допомогою.

Питання не в тому, чи СУСН-ові в цій справі допомогти, але у якій мірі і як можна це зробити? І тут приходиться ствердити, як Панове, зрештою, це побачать з приєданого звідомлення з діяльності КоДУС-у, що наявні наші засоби ніяк не дають змоги покрити значні витрати для хоча б одного тільки делегата, тим паче, що в останніх місяцях, ще неохоплених "Звітом", надходження КоДУС-у дуже загрозливо знизилися. Посилаю звідомлення Панам для повноти образу становища КоДУС-у, щоби не стягнути на себе закиду суб'єктивності в оцінці — з наміром висвітлити вповні фактичний стан фінансовий і організаційний нашої Установи, а не тільки вказати на тісні межі наших спроможностей. Йдеться мені теж про ще інший бік справи. За чутками, на останньому засіданні СУСН-у були скеровані під адресою нашої Установи різні заміти і закиди, що вказували на непоінформованість і саме для цього вважаю доцільним вислати Вам звідомлення. Додаю, при цій нагоді, що, будучи гарячим прихильником діалогу, зголошую Президії мою готовність, після могого приїзду до Мюнхену, 20.7 на студентських сходинах, що їх Президії пропоную скликати, спільно з членами СУСН-у передискутувати всі заміти і завваження, як теж позитивні поради, що торкалися б КоДУС-у. Повертаючись після цих потрібних для вияснення обставин завважень до Вашого прохання, запевнюю, що робитиму заходи перед Виділом, щоби призначена на допомогу сума була якнайвища, але, заздалегідь знаючи, що не зможе вона бути вистачальною, пропоную, у почутті значення Вашого наміру для студентського життя, посередню допомогу КоДУС-у шляхом звернення Управи КоДУС-у до осіб Товариств і Установ, які КоДУС-ові допомагають і йому сприяють, з проханням про окремий даток на згадану Вами ціль. Думаю, однак, що така акція могла б мати тільки тоді позитивні наслідки, наскільки була б з Вашого боку належно обоснована, тобто якщо б були представлені гро-

мадська її потреба і громадська користь. Це справа Президії СУСН-у, але якщо дозволите висловити мій погляд і якщо б йшлося про мою пораду, треба вказати в такому зверненні: 1. На завдання і вагу самого Конгресу на основі його програми, яку, певно, Вам доручено, а якої ми дотепер не дістали. 2. Треба б далі вказати на те, що європейський делегат мав би передати Конгресові від усіх європейських студентських Товариств їхні побажання і конкретні пропозиції, що торкалися б оживлення студентського життя, як теж треба би заздалегідь приготувати пропозиції резолюцій, які будуть делегатом подані Конгресові до схвалення. 3. Треба б зазначити, що делегат по своєму поверненні мав би в студентських середовищах Франції, Бельгії і Німеччини представити свої заходи і висліди Конгресу.

Якщо б згадані передумовини для успішних заходів КоДУС-у були здійснені та самі заходи завершилися позитивним вислідом, КоДУС прохав би Делегата, використовуючи нагоди контактів із американським студентством, як теж у резолюціях, пропонованих Конгресові, взяти до уваги становище ще КоДУС-у, що його Ви найкраще пізнаєте із пересланого Вам звідомлення, та розгорнути відповідну пропагандивну акцію на пленарних і комісійних засіданнях, як теж у приватних зустрічах для пропаганди діяльності КоДУС-у і кінцевого притягнення до неї молодших шарів суспільства. Треба б вказати на причини зменшення надходжень: 1. Постаріння збірщиків, 2. цілком недостатню участь студентів в громадському житті діяспори, що дуже старше громадянство знеохочує до пожертв. Наскільки активізація студентства на громадському відтинку, так чи інакше мусить стати темою нарад Конгресу, якщо він має принести громадську користь, включення в тематику Конгресу теж і справ КоДУС-у, не представлятиме ніяких труднощів і йтиме по лінії найсутніших завдань Конгресу.

В очікуванні скорої відповіді на представлені сугестії, щиро Високошановних Панів здоровлю

О. Кульчицький.

П. С.

Пересилаю Президії декілька звернень щодо ВАКУ на Українському Університеті з проханням доручити їх цим укра-

їнським студентам в Німеччині, що не мешкають в Мюнхені, і могли б якоїсь допомоги КоДУС-у для своєї участі в Курсі потребувати. Щодо мюнхенських студентів, то, очевидно, такої потреби немає, але дуже прошу розгорнути по змозі якнайінтенсивнішу акцію для заохочення теж мюнхенських студентів до цього річного ВАКУ.

Посилаю Високошановним Панам рецензію про виступ української студентської молоді в Парижі, який би, може можна, зваживши, що частина виступивших в Парижі приїде на Курс, при допомозі місцевого студентства і Президії СУСН-у повторити в Мюнхені.

Щиро здоровлю,

Ваш О. Кульчицький.

Оригінал. Машинопис.

Поточний архів КоДУС-у.

Лист голови КоДУС-у до інженера Г. Комаринського щодо розв'язання поточних справ 26 жовтня 1970 року

Сарсель, 26.10.1970.

До Вельмишановного Пана

Інж. Комаринського у Мюнхені

Вельмишановний Пане Інженере,

Сподівався з Вами побачити на Виховній Європейській Конференції у Франкополі і Конгресі КОУГЦУ у Парижі. Велика шкода, що Пласт в обох імпрезах, які треба уважати дуже корисними для виховної справи, — участі не взяв.

Не дістав я від Вас ніякого листа у справі пропозиції для пана Ткаченка взяти участь у інформаційно-дискусійному вечері для молоді і запрошених гостей із старшої генерації у справах, пов'язаних із Конгресом студентства в Монреалі. Вечір міг би відбутися десь коло 20 листопада, ймовірно із участю представника СУСТЕ та п. Ректора Янева.

Щодо покриття витрат на подорож п. Ткаченка до Парижу у випадку його згоди, то вправді КоДУС у своєму теперішньому фінансовому стані по всій ймовірності цих витрат покрити не міг, але існували можливості шукати якогось дже-

рела поза КоДУС-ом. Щоб ці заходи робити, треба б однак мати певність, що п. Ткаченко схоче прийхати. Тому Вас прохаю в найкоротшому часі мене про шанси приїзду п. Ткаченка повідомити.

Так, на Конференції у Франкополі, як і в Конгресі КОУГЦУ, взяли дуже активно участь представники молоді, а саме: СУСТЕ п. Рожка і п. Гайдамаха, як теж дві студентки з Канади та з Німеччини, панове старший Шупер і Франкевич. Треба це відмітити, як додатню позначку.

П. Шупер повідомив мене, що немов то в Мюнхені відбулися збори студентства із звітом п. Ткаченка про Конгрес в Монреалі. Не знаю, чи Ви були на ці збори запрошені, але добре б було по змозі про це все подбати, бо ж втримання зв'язку із студентами для КоДУС-у дуже важливий. В кожному випадку, прохаю Вас, якщо Ви про Збори щось точнішого знаєте, мене ласкаво повідомити.

Щиро здоровля Ваш О. Кульчицький.

Оригінал. Машинопис.

Поточний архів КоДУС-у.

Лист керівників представництва в Німеччині до управи КоДУС-у щодо розв'язання поточних справ

13 листопада 1970 року

Представництво КоДУС-у До Централі Комісії Допомоги в Німеччині Українському Студентству Мюнхен, 13.11.1970 Сарсель—Франція

Хвальна Управо, Високоповажані Панове!

В середу 11 листопада ц. р. відбули ми спільне засідання із СУСНОм. Приявні на засіданні були: від Представництва КоДУС-у Голова — др. Богдан Микитюк та секретар інж. Григорій Комаринський. Від СУСН-у: Голова п. Олег Ткаченко, лікар Баб'як, Шупер Богдан і Роман та п. мгр. Бойко.

Засідання відкрив голова Представництва др. Богдан Микитюк, привітавши всіх присутніх та подав до відома, що сьогодні ми маємо висловитися, тобто подати опінію щодо приділення

стипендії студентам. Перше заняв слово п. Олесь Ткаченко — голова СУСНУ.

1. Щодо фінансів КоДУС-у. На засіданні СУСТЕ, як також в Монреалі, була обговорювана справа фінансів КоДУС-у, що КоДУС повинен більше інформувати студентів про фінансовий стан та що студенти хотіли б мати вгляд у фінанси, чи то мати звітування в писемній формі, чи бути присутніми на засіданнях чи зборах.

2. Що КоДУС дає стипендію не згідно зі своєю назвою, що тільки студентам, але дає стипендію теж не студентам, як середношкільникам.

3. Студенти вирішили на обох своїх зібраннях включитися в дійову акцію звороту стипендії колишніх стипендіятів. Тому просили переслати їм списки студентів, які винні гроші, щоб вони могли як студенти писати до них і тим змушувати звороту стипендії, а тим самим могли збільшити суми виплат стипендії. Студенти пропонують, що навіть коли зайде потреба, то віддати тих студентів, які добре заробляють, а не повертають стипендії, до суду.

Після того забрав слово секретар Представництва КоДУС-у інж. Комаринський, де дав вияснення по пунктам, а саме: як довголітній секретар Представництва в Німеччині стверджує, що КоДУС дуже точно інформує ціле громадянство, в тому числі студентство, про фінансовий стан установи. Кожного року в часописі "Паризьке Слово" є друковані звіти, кому і скільки видано стипендії, як також кілька зібрано грошей, поодинокі всіх Жертводавців. На загальні збори КоДУС-у все були запрошені студенти, як також наші установи. Так само на засідання, де вирішувано справу розподілу стипендії, все були запрошені студенти, мається розуміти з Франції, бо з інших країн неможливо через кошти. Щодо точки другої вияснює, що КоДУС на чужині мусить мати якусь свою студійну політику, спрямовувати студентів студіювати такі факультети, які в нас тепер не є належно заступлені, головно, коли йдеться про українознавчі предмети. Таку саму політику повинні й вести студенти, на жаль, того не провадять. Щодо середношкільників, то КоДУС допомагає їм тому, щоб мати нарібок студентів,

бо без закінчення середньої школи не будемо мати студентів. Тому кілька років була повстала психоса серед нашого молодого покоління, що ніхто не хотів йти вчитися, кожен йшов до праці, щоб мати скоро гроші. Найкращий приклад в нас тут в Німеччині, що багато таких, які могли б були покінчити гімназії, пішли до праці, тепер шкодують, але вже запізно. Навіть кілька фактів. Тому КоДУС допомагає середньошкільникам, учням гімназій та інших середніх шкіл.

До точки третьої, що КоДУС вітає ініціативу студентів щодо помочі в збиранні звороту стипендії і в найкоротші часи перешле студентам списки боржників. Тут в нас, то ми передамо студентам.

Дальше секретар ствердив з прикрістю, що наші студенти в загальному не читають української преси, в якій все дуже точно є різні звіти КоДУС та заклики, як також повідомлення про стипендію. Це є недобре і якимось з того треба вийти, бо пізніше закидається установі речі, ніби вони не були, а які були дуже точно подані в пресі. Після цього вив'язалася дискусія вже між самими присутніми студентами. Чи середньошкільники можуть одержувати стипендію від КоДУС-у, чи ні, чи політика КоДУС-у в тому напрямку є добра чи ні. Між самими присутніми студентами прийшло до виміни думок. Одні заступали, що середньошкільникам треба помагати, а голова СУСН-у Олег Ткаченко був проти, мовляв, КоДУС повинен опікуватися тільки студентами, а в ніякому разі середньошкільниками. Дискусія була довга і жадного рішення не повзято, тобто не могли повзяти. Тільки ствердили, що погляди, які були висловлені на СУСТЕ, де були тільки голови окремих студентських товариств, ніяк не відбивають поглядів всіх студентів, бо більшість стоїть за тим, щоб такі середньошкільникам допомогати, мотивуючи це тим, що багато тепер студентів завдяки допомозі КоДУС-у, будучи середньошкільниками, могли закінчити середні школи та тепер стати студентами.

В виду того вирішено, що студентські прохання буде опініювати СУСН, тобто буде видавати посвідки, які уважаються опінією, а середньошкільників, то нехай Представництво само рекомендує. На тому дискусію закінчено і приступлено до розглянення та заопініювання прохань.

1. Володимир Кушлик: прохання, впис на новий семестр, посвідка відроблення іспиту, рекомендація СУСНУ, п. Володимир Кушлик змінив факультет з математичного відділу на медицину. Він хотів перше студіювати медицину, але не прийняли, а щоб не тратити часу, записався на інший факультет.

2. Стефанія Кушлик: прохання, впис на семестр, відпис свідоцтва зрілості і посвідка від СУСНУ. Мала велике щастя, що дісталася на архітектуру, бо дуже мало приймають через переповнення.

3. Юрій Вальків: прохання, впис на новий семестр, посвідка від СУСНУ. П. Вальків старався виїхати на виміну студентів до Канади і тому вивчав англійську мову, обіцяв додати посвідки від іспитів. Вписав виклади Др. Микитюка і ходить на виклади.

4. Щупер Роман: прохання, впис на семестр, свідоцтво зрілості та посвідка СУСНУ. Вписався на виклади др. Микитюка і ходить на виклади.

5. Щупер Богдан: прохання, впис на новий семестр, тобто фотокопія лігітимації, це є те саме, що впис та посвідка СУСНУ. Богдан хоче поважно продовжувати студії. Так само вписався на виклади др. Микитюка і їх відвідує.

6. Сімонович Михайло: прохання, впис на новий семестр, посвідка про успіхи та посвідка СУСНУ. Так само вписав виклади др. Микитюка та відвідує.

7. Дільний Орест: прохання, впис на новий семестр, посвідка про успіхи та рекомендація СУСНУ. Перенісся на студії до Мюнхену, обіцяв на слідуєчий семестр записатися на українськомовні виклади цього семестру, має багато іспитів.

8. Савчук Григорій: прохання, впис на новий семестр, 3 посвідки про успіхи та рекомендація СУСНУ.

9. Вальків Роман: прохання, анкетний листок, заява звороту та посвідка СУСНУ. Посвідку з Політехніки повинен був доставити, вишле безпосередньо до Вас.

10. Ребет Оксана: прохання, посвідка запису до школи і свідоцтво від школи з 8-мої класи.

11. Мирошниченко Людмила: прохання, посвідка від школи. Панна Мирошниченко перепала у восьмій класі з математики. Професором є якийсь, що не любить чужинців. Вона дальше

продовжує вчитися, бо хоче обов'язково скінчити гімназію, хоча мусить працювати, щоб заробити на хліб і для себе, і для мами.

12. Шупер Христина: прохання, життєпис, впис на семестер, анкетний листок та заява звороту.

13. Кушлик Мирослава: прохання, життєпис, посвідка від школи, анкетний листок, свідоцтво із 6 класу та заява звороту.

14. Свідоцтво закінчення середньої школи п. Бойка та посвідка від деканату про вислухання двох семестрів. Про стан праці повинен подати проф. Кульчицький.

Це стільки на сьогодні в справі прохань для уділення стипендії.

Всі студенти мають рекомендації від СУСНУ, і яким ми рекомендуємо, бо уважаємо що всі вони заслуговують на призначення стипендії. Щодо середньошкільників, а їх 5 осіб, то ми від Представництва їх рекомендуємо, бо віримо, що вони всі закінчать свої студії. Просимо ласкаво взяти до уваги та всім признати стипендію, студентам, може починаючи від місяця жовтня, а середньошкільникам, то є: Ребет, Шупер, Мирошніченко та Кушлик, від вересня, бо вони вже у вересні почали науки.

Ми подали були подання, цебто повідомлення до преси на початку вересня, але наші газети не помістили, оправдувалися потім, що думали, що то є ще час.

В очікуванні на листи виплат остаємося з глибокою пошаною.

За Представництво КоДУС-у в Німеччині

Інж. Г. Комаринський

Проф. Др. Богдан Микитюк

Секретар

Голова

Прилог 54 штуки.

Оригінал. Машинопис.

Поточний архів КоДУС-у.

Лист секретаря КоДУС-у Т. Волошина до представництва в Мюнхені щодо розв'язання поточних справ

24 грудня 1970 року

КОМІСІЯ ДОПОМОГИ УКРАЇНСЬКОМУ
СТУДЕНТСТВУ (КоДУС)

Сарсель, 24 грудня 1970

ч. 1899-70-В.

До Представництва КоДУС-у в Німеччині

Мюнхен

Високоповажані і Дорогі Панове!

Разом із цим листом надсилаємо Вам, врешті, список студентів ч. 2-70 для здійснення виплати допомоги по грудень ц. р. Записання спричинили як самі стипендіяти, зокрема у Франції, так і голова КоДУС-у, який робив у грудні поїздки, і засідання не могло відбутися раніше.

Тому що не знаємо, яке Ваше теперішнє сальдо, а воно, напевно, недостатнє для потрібних видатків на стипендії, шлемо два чеки: один на 500 дол., другий на 152,50 дол., разом на 652,50 американських доларів і сподіваємося, що з грішми, що Ви їх мали та ще придбали за минулі три місяці, зможете здійснити виплату 4,060 марок.

Водночас прохаємо наші заокеанські представництва скріпити Вашу касу, але цього можна буде сподіватися, мабуть, при кінці січня.

Повторюємо, що наше фінансове становище дуже невідраднє. Надій на краще немає. Нових заяв про допомогу просимо не приймати. Нам ще в цьому семестрі доведеться зменшити рівень допомоги в 31 році КоДУС-у, зокрема у Вас, бо допомога в Німеччині, через курс марки, є куди більша, ніж у Франції. Тому робіть, що можете, щоб збільшити надходження; захоочуйте до діла студентів, які обіцяли до того причинитися. Боржників конче слід шукати.

Що стосується стипендіатів, то прохаємо:

1) д-рантові Д. Бойко сказати, що допомогу призначено йому поки що на три місяці у розмірі 150 марок щомісячно, і він повинен за цей час пред'явити проф. Кульчицькому результати дотеперішньої праці;

2) допомога п. Богдана Шупера, зумовлена надісланням посвідки про його працю від проф. Ю. Бойка.

Незважаючи на погані перспективи для КоДУС-у, бажаємо Вам і Вашій родині від нас усіх із Марселю радісних свят Різдва Христового та щасливого нового, 1971 року, зокрема, доброго здоров'я і багато успіхів у праці.

Ми ще нагадали собі, що до нас звернувся знову д-р З. Ру-

син з Нюрнбергу в справі його спадщини для медика чи молодого лікаря. Не знаємо, чому він до нас звертається, коли він своє лікарське вивинування віддав до диспозиції Т-ва "Рідна школа". Прохаємо його про вяснення.

Я прагнув цього листа відправити сьогодні, але виникла трудність, бо голова КоДУС-у покинув Сарсель, і не знаю, коли повернеться? Вітаючи Вас радісним Христомом Рождається, залишаюся з глибокою до Вас пошаною.

За Комісію Допомоги Українському Студентству
Т. Волошин, Секретар.

П. С. Нагадую справу грошей панів С. Симоновича і І. Вовка.

Голови КоДУС-у я сьогодні не досягнув і посилки не міг відправити, бо чек на 500 дол. вимагав його підпису. Шкодуємо, що так сталося, не наша це вина. Посилку відправимо щойно в понеділок, 28 ц. м.

Оригінал. Машинопис.
Поточний архів КоДУС-у.

Звіт з діяльності КоДУС-у за 1969—1970 роки

30 травня 1971 року

Звідомлення з діяльності Комісії Допомоги Українському Студентству (КоДУС-у) в 1969—1970 рр.

Нашим завданням є дати короткий перегляд праці від 1.10.1969 по 30.9.1970 р. на підставі протоколів нарад поширеної Головної Управи і звідомлень з праці представництв КоДУС-у, кошторису бюджету та балянсу на 30 вересня 1970 р.

Головна Управа з осідком у Сарселі (Франція), перевибрана 14 червня 1969 р., діяла у складі: проф. д-р О. Кульчицький — голова; інж. М. Маслов, м-р Ю. Костюк (Австрія) і проф. д-р Б. Микитюк (Німеччина) — заступники голови; Т. Волошин — секретар; о. шамбелян М. Левенець — фінансовий референт; інж. Г. Комаринський (Німеччина), інж. О. Мельникович та представники студентства — члени.

До Контрольної Комісії, очолюваної ректором УВУ, проф. д-ром В. Яневим, входили члени: о. Й. Андріішин і д-р, інж. А. Жуковський.

Представництва:

Головою представництва в Німеччині з осідком у Мюнхені був д-р Б. Микитюк, секретарем і скарбником інж. Г. Комаринський.

Головою представництва в Австрії з осідком у Відні був м-р Ю. Костюк, його заступником м-р М. Іванович, секретарем і скарбником д-р С. Наклович, членами: інж. А. Гавриш, проф. А. Гнатишин, о. д-р О. Дзерович і Ю. Наклович та представник студентства. Мужем довір'я у Грацу — д-р А. Пшивий. Представником скандинавських країн — К. Гарбар у Гуддінге у Швеції.

Представництво в ЗСА при "Самопомочі" з осідком у Нью-Йорку очолював Ю. Ревай, обов'язки секретаря виконував Ф. Колодій, фінансового референта — А. Пришляк.

У представництві у Канаді з осідком у Вінніпегу головою був д-р С. Сабара, його заступником — В. Бакун, організаційним референтом і секретарем — д-р Р. Романович, фінансовим референтом — інж. А. Качор.

Представництво в Аргентині, з осідком у Буенос-Айресі очолював проф. д-р Б. Галайчук, секретарем був о. М. Милуш.

Головна Управа свідомо того, що її звідомлення не притягають уваги читача, бо їхньою основою є здебільша цифри та їх аналіза. Незважаючи на те, секретаріат КоДУС-у надсилає їх щороку громадським організаціям, які є членами КоДУС-у та студентським об'єднанням. Від 1954 р. такі звідомлення вміщуються в пресі, а їх відбитки поширюються серед громадськості. Постараємося, щоб і це звідомлення дійшло до всіх, хто має будь-який стосунок до КоДУС-у, у тому числі до українських студентів у Німеччині, які, не знаючи про цей довголітній звичай, поставили недавно, у 30-ліття КоДУС-у, вимогу інформувати їх про діяльність КоДУС-у.

ФОНДИ

Всі заходи й турботи секретаріатів як Головної Управи, так і представництв були і є завжди спрямовані на поповнення стипендійного фонду для забезпечення допомоги вже у наступному 1970—71 році.

Обидва джерела надходжень, а саме пожертвування і повернені стипендії дали гірші результати, ніж за попередні роки,

що із збільшеними витратами на допомогу і коштами ведення потрібних кампаній призвело до значного дефіциту. Докладніше про це доведуть цифри у французьких франках (вартість долярів 5.30 до 5.50 фр.).

Пожертвування у числі 1.179 досягнули нетто 30.386,95. Далі міститимемо у дужках число пожертвувань. Для порівняння нагадаємо, що у 1969 р. зібрано 40.987,00 (1.744).

За звітний час надійшло з шістьох європейських країн 8.145,77 (366), з трьох заокеанських країн 22.241,18 (813). У цих числах на поодинокі країни припадає: 1. Канада 11.046,12 (477), або 2.143,38 дол., у 1969 р.: 9.921,85 (486), або 1.990,11 дол.; 2. ЗСА 9.678,06 (334), або 1.648,00 дол.; у 1969 р.: 19.862,10 (891), або 3.966,45 дол.; 3. Венесуеля 942 (2), або 170 дол., у 1969 р.: 746,62 (2), або 150 дол.; 4. Німеччина 4.805,70 (128), або 2.814,70 марок, у 1969 р. 7.716,23 (121), або 6.422,60 марок; ,5. Франція 2.803,50 (157), у 1969 р. 2.347,00 (106).; 6. Австрія 722,87 (78), або 4.115,00 шілінгів, у 1969 р. 794,71 (119), або 4.055 шілінгів. 7. Італія 276,70 (1), або 50 дол.; 8. Данія 82,50 (1), або 15 дол. і 9. Еспанія 29,70 (1), або 400 пезів.

Перше місце зайняла Канада, випередивши ЗСА, що досі були завжди першими. Це сталося завдяки наполегливості кількох збирачів і значнішим жертвам, які тут дозволяємо собі поіменно згадати. ВП. Панове: В. Бакун і І. Дутка з Вінніпегу, інж. А. Козак, д-р А. Моспанюк, п-і д-р Зоя Плітас, пан М. Харкаліс з Торонто, п-і Марія Ганас з Гемилтону, панове В. Курилів з Судбури, П. Мицак з Віндзору, Д. Мурилка з Едмонтону, д-р М. Небелюк з Саскатуну, І. Станько з Ванкуверу. Значніші жертви склали: п-і Ірина Дувало з Торонто, інж. В. Топольницький з Вінніпегу, Українська Кредитова Спілка і Кредитова Спілка при Церкві Матері Божої Н. П. у Торонто.

Повернені стипендії:

З цього джерела надійшло від 41 колишніх стипендіатів 10.985,68. У 1969 р. 59 боржників сплатило 15.946,86.

Розподіл повернених стипендій (у дужках подаються числа, тих, що повертають) був із сімох країн такий: 1. Канада 4.051,08 (11), або 793,25 дол. 2. ЗСА 3.065,25 (14), або 555,65 дол. 3. Австрія 1.525,85 (7), або 7.646 шілінгів. 4. Німеччина 753,00 (5),

або 500 марок. 5. Франція 500,00 (3). 6. Югославія 444,00 (1) і 7. Аргентина 71,50 (1).

Перше місце зайняла й тут Канада. Однією з останніх є, на жаль, близька нам Франція. Протиставлення наведеним вище цифрам відповідних даних з 1966—1969 рр., вказує виразно на позитивні наслідки прилюдних нагадувань про заборгованість. Поіменні списки боржників почали появлятися в пресі на початку 1964 р. і тривали поки що до 1968 р. Повернені стипендії від 1952 р. становили щороку пересічно по 2.000 дол. За згаданий період нагадувань вони досягли у 1967 — 5.400, у 1968 — 4.650, у 1969 — 3.200 дол., щоб знову, після вже помітного зменшення у 1969 р. повернути в 1970 р. до давнього розміру — 2.000 дол. Це саме стосується до числа тих, що повертають допомогу. У 1964 і 1970 рр. заборгованість сплачувало 41, у 1967 — 79, у 1968 — 80 і 1969 — 59 осіб. Підсумки, зроблені перед здійснюванням прилюдних нагадувань, виявили, що з числа 3.000 студентів, які від 1941—1960 рр. користувалися допомогою, у розмірі понад 300.000 долярів, 225 повернули її повністю, 147 частково. За час п'ятирічного оприлюднювання списків боржників, ці числа збільшилися до 470 і 122 осіб. Таким чином, приблизно шоста частина колишніх стипендіатів виконала чи ще виконує своє зобов'язання. Сплати заборгованості досягли за 1946—1951 р. — 3.582 марок, а з 1951 по 1970 р. 235.992,43 франків, разом — 53.000 долярів.

Недавно одержала головна управа КоДУС-у касові документи, які є свідоцтвом розподілу допомоги в 1948—1950 р. 54 студентам у Франції з фонду, що його в 1948 р. виклопотав у Святішого Отця Папи Пія XII Архиепископ Іван Бучко — один мільйон ст. франків, далі з дотацій Української Служби Суспільної Опіки у Франції — 200.000 ст. франків та з жертв, зібраних у 1949 р. серед українського громадянства у Франції — 22.610 ст. фр. Допомогу призначувала Допомогова Комісія для Українських Студентів у Франції. Завданням КоДУС-у буде нагадати також про цю заборгованість колишнім стипендіатам, більшість яких її досі не повернула.

Труднощі у добуванні фондів з пожертвувань громадськості, про які згадувалося вже у давніших звідомленнях, продов-

жувалися за звітний рік. Вимоги чи прохання дотеперішніх збирачів звільнити їх від непосильних завдань стають частішими, справжніх збірок можна нарахувати кільканадцять. Відмовляються збирати через поганий стан здоров'я, похилий вік, негативну настанову жертводавців до студентів. Збирачі радять навантажувати цим завданням молодше покоління, зокрема студентів, і поради ці є вже загальними.

Спроби дати студентам нагоду причинитися до поповнення фондів не дали очікуваних наслідків, хоч би взяти приклад: з вісімнадцятьох звернень до студентів, тільки вісім знайшли відгук, інші студенти не дали відповіді, або просто відмовилися виконати цей громадський обов'язок. Доказом байдужості студентів до громадської діяльності може послужити інший факт. Для створення студентської громади, місцевості не називаємо, була потрібна зустріч майбутніх її членів. Вони не знайшли ні часу, ні грошей для підготовки їхніх зборів, а мусів це зробити КоДУС.

Багато збирачів і жертводавців, а недавно пан В. П. з Нонанкуру у Франції, запитують: чи родичі й їхні діти заслуговують на допомогу і чи вони її колись повернуть, а головне чи будуть вони добрими українськими патріотами?

Приємно це підтвердити, щоправда, доволі рідкою заявою архітекта з Льос-Анджельосу Ю. К., що написав: дякую за повідомлення КоДУС-у, що мій борг, нарешті, сплачений. Я, очевидно, на майбутнє не відмовлюся підтримувати КоДУС, лише, будь ласка, нагадуйте мені це при кінці кожного року.

Ще приємніше могли навести конкретні факти спонтанних пожертвувань колишніх стипендіятів. Наведемо з них два помітніших. Д-р Б. А. О. — К. з Берліну, який після виконання в 1966 р. свого зобов'язання надсилає щороку пожертви, досі 375 нім. марок. Або, д-р Л. Я. Б. з Ганноверу, сплативши в 1968 р. неварту уваги одноразову допомогу, надсилав ще перед цією датою і згодом пожертви, дотепер 370 нім. марок.

Натомість боляче називати тут боржників, що, як інж. Микола Курчинський з Епінай, у Франції, одержавши під час вивчання свого рентабельного фаху з 1955 по 1959 р. 2.379 фр. допомоги, не дає жадної відповіді на щорічні нагадування, а борг його тим часом дуже знецінився.

Наші симпатичні, жертводавці радять вимагати від кандидатів на стипендії, крім дотеперішніх письмових зобов'язань, повернути допомогу ще й гарантій поручителів, мовляв, таке забезпечення громадського гроша посилить жертвовність громадян кращим запевненням, що їхні пожертви не будуть безповоротними та послужать допомогою дальшим поколінням і становитимуть поважнішу, ніж досі, базу допомогової діяльності КоДУС-у.

Якщо йдеться про постійних жертводавців КоДУС-у (є такі, що вже по кільканадцять років жертвують на потреби студентства), хай нам вільно буде навести тут зворушливі слова з Іслінгтону в Канаді. Пані Л. А., дочка д-ра П. П., повідомила: "Батько дуже хворий уповноважив мене вислати Вам цю скромну суму". Незабаром появилася в пресі вістка про смерть довголітнього жертводавця КоДУС-у.

Допомога

Допомогою охоплено 56 студентів, у тому числі 33 чоловіків, 23 жінки, 21 середньошкільників, 35 студентів високих шкіл. На допомогу витрачено 62.330,48 франків з таким розподілом за країнами: (у дужках числа стипендіятів). 1. Німеччина (19) — 25.000,50; 2. Франція (21) — 24.979,05; 3. Австрія (5) — 7.000; 4. Аргентина (6) — 935; 5. Бельгія (1) — 1.968,10; 6. Еспанія (1) — 1.493,83; 7. Югославія (2) — 744 і 8. Великобританія (1) — 300.

Розмір щомісячної допомоги дорівнював минулорічному у Франції 100 і 150 франків, у Німеччині 85 і 130 марок, в Австрії 350, 500 і 700 шілінгів, в інших країнах 25—40 долярів. Перші числа стосуються середньошкільників, другі — студентів високих шкіл.

Поіменний список стипендіятів. У дужках рік народження.

1. Біланюк Микола (1945), Аахен, школа для інженерів;
2. Бородай Мирослав (1950), Мюнхен, консерваторія;
3. Ваврик Юрій (1949), Ля Плята, Аргентина, університет — техн. науки;
4. Вальків Юрій (1949), Мюнхен — славістика і романістика;
5. Верениця Олекса (1951), Буенос-Айрес — техн. школа;
6. Вергун Оксана (1948), Париж, Сорбонна — англійська мова — Школа Східних мов;
7. Вишинський Ярослав (1948), Буенос-Айрес, технічні науки;
8. Вітошинська Зірка (1954) ВЛКУ;
9. Вітошинська Лариса (1949), Париж, Школа Східних мов;
10. Дільний Орест (1943), Мюнхен,

економічні науки; 11. Дроздовський Палаціос Юрій (1950), Мал-рід, телекомунікація; 12. Дубицький Юрій (1950), Мюнхен, славістика; 13. Закальницький Володимир, м-р., Лювен — докторант; 14. Заяць Марко (1944), Мюнхен, політехнікум; 15. Зелена Ірина (1949), Париж, Педагогічний Інститут і Школа Східніх Мов; 16. Зорен Маріянна (1953), Відень, Торговельна Академія; 17. Козлюк Віктор (1949), Нансі, Інститут для інженерів; 18. Коконівський Володимир (1947), Мюнхен, Вища Педагогічна Школа; 19. Колянковська Тереза (1951), Мюнхен, гімназія; 20. Кордюк Мирослава (1951), Мюнхен, Керамічна Школа; 21. Кордюк Степан (1946), Мюнхен, Академія Мистецтва; 22. Костишин Михайло (1949), Париж, економічні науки; 23. Кишлик Володимир (1948), Мюнстер, університет, фіз.-хем; 24. Кушлик Стефанія (1950), Мюнхен, гімназія; 25. Липинський Роман (1945), Буенос-Айрес, електромеханіка; 26. Литвин Євгенія (1945), Буенос-Айрес, університет, математика; 27. Мецан Йосиф (1946), Страсбург, медицина; 28. Мецан Петро (1948), Париж, Школа Східніх Мов; 29. Мирошніченко Людмила (1952), Брауншвайг, гімназія; 30. Мудрецька Ірина (1955), Відень, муз.-педагогічна гімназія; 31. Основич Анна (1950) Нансі, філософія; 32. Основич Марія (1949), Нансі, мови; 33. Пап Іван, Югославія, історія; 34. Пап Микола (1948), Югославія, Любляна, електротехніка; 35. Пришляк Люба (1950), Мец, ліцей; 36. Ребет Оксана (1952), Мюнхен, гімназія; 37. Ридзак Клявдія (1946), Каң, право; 38. Савка Григорій (1949), Відень, матуральні курси; 39. Савчук Григорій (1948), Вюрцбург, медицина; 40. Симонович Михайло (1945), Мюнхен, політ, економічні науки; 41. Скоропад Даниїла (1952), Лімож, технічний ліцей; 42. Скоропад Діонізія (1949), Лімож, університет; 43. Сопель Данило (1949), Париж, право; 44. Тарко Ігор (1949), Відень, право; 45. Федечко Ольга (1950), Великобританія, ВАКУ; 46. Фещак Осія (1951), Мюнхен, гімназія; 47. Фідик Михайлина (1946), Париж, Школа Східніх Мов; 48. Хам-Іваник Софія (1945), Буенос Айрес, дентистика; 49. Хмель Іван (1953), Евре, ліцей; 50. Хмель Християн (1951), Евре, технічний ліцей; 51. Чепак Богдан (1937) Мюнхен, медицина; 52. Черепаха Марія (1948), Страсбург, медицина; 53. Шупер Роман (1950), Мюнхен, гімназія; 54. Ямінський Борис (1946), Відень, історія.

У списку не названі два стипендіяти, які повернули подану

їм допомогу. Восьмом учасникам Високошкільних Літніх Курсів Українознавства в УВУ призначено допомогу 2.100 фр. Шістнадцятьом учням і студентам відмовлено. Причиною відмови були неоформлені прохання, вік кандидатів, і якщо йдеться про студентів медицини й фармації, можливість одержання ними допомоги від Українського Лікарського Товариства Північної Америки в Нью-Йорку.

ІНШІ ВІДОМОСТІ

Поточна робота секретаря була, як завжди, спрямована насамперед на поповнення фондів, на заходи збирання пожертв, стягання заборгованости, підготовка прохань про допомогу, виплата допомоги, касові діловодство та листування. За звітний час надійшло 458, відійшло 1.603 листів, на поштові оплати видано 714,00 фр., на кошти завідування 1.993,26 фр. Недобір становив небувалу досі суму 24.126,71 фр. Грошові засоби на 1.10.1970 — 33.147,28 фр.

Наприкінці складаємо якнайсердечнішу подяку Жертводавцям і Збирачам, Співробітникам у Представництвах, Редакціям і Видавництвам часописів за підтримку і безкорисливі послуги на користь української молоді. Входячи у 31 рік діяльності, просимо всіх прихильників про дальшу допомогу.

З метою скласти подяку всім жертводавцям і збирачам, містимо в пресі пожертви, які надійшли після 1 травня 1970 по кінець квітня 1971, а тут відзначаємо ще окремо пожертви по 15 і більше долярів та збирачів, що зібрали по 25 і більше долярів.

1. Блаженніший Владика Кардинал Йосиф Сліпий, Ватикан 500 долярів.

2. Екзархат Українців Католиків у Німеччині 1.500 нім. марок.

3. Екзархат Українців Католиків у Франції 1.000 фр. франків.

4. Володимир Квасницький, Мюлуз (От Рен) 1.000 фр. франків. По 100 дол.

5. Ірина Дувало, Торонто, 6. д-р Р. Припхан, Валенція, Венесуели, 7. д-р Р. Смик, Коаль Сіті. Ілл., 8. інж. В. Топольницький, Вінніпег, 9. Українська Кредитова Спілка, Торонто. 10. д-р Й. Любчак, Вегавкен, Н. Дж. 60 дол. 11. д-р І. Мусянович, Париж 300 фр. По 50 дол.

12. Високопреосвященніший Архієпископ Кир Іван Бучко,

Рим, 13. інж. Б. Білан, Ліма, Перу, 14. інж. А. Васинчук, Чікаго, 15. д-р М. і І. Гнатчук, Лямбертсвіл, Міч.; 16. Консисторія Української Православної Церкви в ЗСА, Бавна Брук, Н. Дж. 17. Кредитова Спілка при Церкві Матері Божої Н. П., Торонто, 17а. Українська Стрілецька Громада в Канаді, Головна Управа. 18. інж. В. і З. Ленчицький, Венесуеля, 19. д-р П. Попадюк, Мінне-аполіс, Мінн.; 20. Союз Українців Католиків "Провидіння", Філядельфія, 21; інж. Ф. і В. Якимець, Венесуеля і 22. інж. Ю. Якимець, Венесуеля, 23. С. Янківський, Вінніпег.

24. К. Хоменко, Курнев (Сен-Сан-Дені) 200 фр.

25. о. Я. С. Гайманович, Монреаль 35 дол.

26. д-р Я. Войнаровський, Чікаго 30 дол.

27. полк. П. Закусило, Нансі 150 фр.

28. М. М. Париж 150 фр.

По 25 дол.

29. д-р Р. Т. Васишин, Росефорд, Огайо, 30. м-р В. Верига, Торонто; 31. Відділ А. В. У. і осередок СУМ, Віндзор; 32. д-р Зіновія Заяць, Чікаго, Ілл., писанка; 33. д-р М. Ковальський, Ошава, Онт.; 34. д-р Я. Михайчук, Клівленд; 35. СУА, Відділ; 63. Детройт; 36. Союз Укр. Купців і Промисловців, Нью-Йорк; 36а. д-р Р. М. Цурковський, Торонто. 36б. Кредитова Кооператива Північного Вінніпегу, замість "Великодньої писанки".

37. д-р А. Пшивий, Грац 600 шілінгів.

По 20 дол.

38. д-р М. Кухаришин, Монреаль, 39. д-р Г. Маланчук, Копенгаген, 40. д-р Я. Сілецький, Торонто.

41. інж. В. Ісаїв, Аахен 75 марок.

По 100 фр.

42. інж. І. Гайда, Ліон, 43. інж. А. Дрогомирецький, Френ (Валь де Марн), 44. Люба Миссик, Дамартин (С. і М.) і 45. О. Сірецька, Чернівці.

По 15 дол.

46. В. Абрамчук, Вінніпег, 47. інж. Р. Гойдиш, Нью-Йорк, 48. д-р М. А. Зарицький, Бруклін, 49. д-р Пасічняк, Дунвірк, Н. Й., 50. О. Солтисик, Норвальк, Конн., 51. д-р С. Тимків, Салісбурі, Мд., 52. П. і Ю. Ярема, Нью-Йорк. 52а. д-р Т. Залуцький, Адельфі, Мд. 54. ОУА. "Самопоміч" Відділ Чікаго.

Додатково надійшли з ЗСА по 50 дол.

53. д-р К. Перейма, Трой, Огайо, Ілл.

по 25 дол.

55. д-р М. Іваницький, Локпорт, Ілл. 56. д-р Я. Михайчук, Парма, Огайо. 57. д-р Л. Мостович, Луїсвіль, Кентюкі. 58. Український Народний Дім, Лорейн, Огайо. 59. д-р Є. Стецьків, Тонаванда, Н. Й. 60. Федеральна Кредитова Кооператива, Джерсі Сіті, Н. Дж. і 61. д-р І. Чолган, Бруклін, Н. Й.

по 20 дол.

62. д-р В. Бурдьо, Мускогі, Окла. 63. інж. Р. З. Запутович, Кін оф Пруша, Па. 64. Український Конгресовий Комітет Америки, Відділ в Лорейн, Огайо. 65. д-р Л. Обушкевич, Дерборн, Міч.

СПИСОК ЗБИРАЧІВ

(у дужках число пожертв)

1. Василь Бакун, Вінніпег, весняний збір і Коляда —226 (96),
2. д-р А. Моспанюк, Торонто 212 (54),
3. д-р Я. Комаринський, Декальб, Ілл. 185,
4. М. Хархаліс, Торонто 174 (43),
5. інж. Ф. Якимець, Пунта Кардон, Венесуеля 170 (5),
6. д-р С. Наклович, Відень 1.640 шілінгів (24),
7. Марія Ганас, Гамилтон, Онт. 60 (29).
8. Б. Козак, Гартфорд, Конн. 59 (26),
9. П. Мицак, Віндзор, Онт. 57 (11),
10. В. Курилів, Судбори, Онт. 54,50 (39).
11. інж. А. Козак, Торонто 53 (32).
12. д-р В. Наконечний, Вашингтон 53 (26),
13. І. Дутка, Вінніпег 50 (35),
14. П. І. Михайлишин, Тундер Бей, Онт. 41 (10),
15. М. Чайківський, Бостон, Масс. 37,50 (22),
16. Параскевія Підстригач, Бруклін 30 (23).
17. Володимира і Володимир Величко, Ютіка, Н.-Й. 27 (26).
18. д-р В. Ленець, Поукіпсі, Н. Й. 27 (5),
19. о. В. Танчак і Г. Тарнавська, Нью-Брунсвік, Н. Дж. 26 (15),
20. д-р Зоя Плітас, Торонто 25 (22),
21. д-р А. Турчин, Блімінтон, Інд. 25 (5).
22. м-р І. Цибрівський, Луїсвіль, Кентюкі 55 (6).
23. Н. Михалевич, Сейнт Пол, Мінн. 40 (13).

24. о. В. Стебельський, Майнерсвіл, Па. 25 (3).
25. д-р Зоя Плітас, Торонто, Онт. 25 (12).
Сарсель, 30 травня 1971 р.

Копія. Машинопис.
Поточний архів КоДУС-у.

Прохання керівників СУСТЕ щодо матеріальної допомоги
3 червня 1971 року

Союз Українських Студентських Товариств в Європі
3 Juin 1971
ч. 2380

До Хвальної Президії КоДУС-у
Париж, Франція.

Світла Президіє!

Згідно з резолюціями, прийнятими на другій частині III-го З'їзду СУСТЕ, ми вважаємо за наш обов'язок звернутись до Вас, Шановні Панове, з пропозиціями у справах відносно III з'їзду Комісії Допомоги Українському Студентству та його плянів праці на майбутнє.

Першою з черги пропозицією це наша номінація двох студентів — представників СУСТЕ на повноголосних членів нової управи КоДУС-у. Номінація ось слідує: д. Петро Яцик — скарбник СУСТЕ, п-на Лариса Вітошинська — голова Студентської Громади в Парижі.

Друга чергова пропозиція торкається фінансів СУСТЕ. Наш теперішній стан СУСТЕ досить бідний і тому обмежений у своїй праці. На нашу думку, більшість фондів СУСТЕ мало б приходити з поодиноких студентських товариств, котрі, як Вам усім безсумнівно відомо, неспроможні на фінансову відповідальність.

Отож, Шановні Панове, звертаємось до Ваших милостних стіп з палкою надією, що не відмовите фінансової підтримки в сумі Ф. 10.00 анг.

Фунтів на хоча б місячне покриття адміністраційних видатків СУСТЕ.

Такою підтримкою СУСТЕ могло б втішатись вкладанням грошей у фінансові прибуткові проекти.

Будемо безмежно вдячні, якщо КоДУС, який вірно і постійно помагає і помагає українським студентам, не відмовиться простудіювати наші домагання з позитивним вислідом, який стане нам великою заохотою до дальшої і ширшої праці на українській ниві на еміграції.

За Управу СУСТЕ:

Петро Яцик
(Скарбник)

Богдан Дроздовський
(Голова)

Копія. Машинопис.
Поточний архів КоДУС-у.

Нагадування секретаря КоДУС-у Т. Волошина керівникам
СУСТЕ щодо звіту за одержані кошти

30 червня 1971 року

Сарсель, 30 червня 1971
ч. 2493-71-В

До Вельмишановної Управи
Союзу Українських Студентських
Товариств в Європі
Лондон

Вельмишановні Панове!

Сердечно дякуємо за привіт загальним зборам КОДУС-у, які відбулися 26 червня ц. р. Про їх перебіг і постанови довідається незабаром із пресового комунікату, який ми вчора вислали до видавництва "Української Думки" з проханням його надрукувати.

У відповіді на Вашого листа з 31 травня ц. р., якого ми одержали 3 червня разом із згаданим привітом, повідомляємо Вас, що Ваше прохання про допомогу на адміністративні видатки могла поширена управа розглядати щойно 26 червня і полагодила його позитивно. Але тому, що деяким членам управи було неясно, чи Вам йдеться про одноразову чи щомісячну допомогу, вирішено призначити Вам одноразово рівноцінність 10 фунтів стерлінгів, себто 25 дол., що їх Вам разом із цим листом шлемо у виді чека ч. Н 712773 з 30 травня 1971.

Ми досі не одержали звіту з перебігу Конгресу СУСТЕ, який відбувся в Римі, хоч витратили на його потреби 1.300 фр., не враховуючи допомоги, поданої нами для цієї мети студентам у Страсбургу.

Очікуючи такого звіту, сподіваємося, що відтепер будете нас інформувати про Вашу діяльність.

Прохаємо не забути надіслати нам звідомлення з праці за червень ц. р.

Бажаючи Вам добрих успіхів у Ваших ділах, шлемо сердечний і дружній привіт.

За Комісію Допомоги Українському Студентству

Т. Волошин
Секретар

П. С. Додану тут розписку просимо нам підтверджену повернути.

Оригінал. Машинопис.

Поточний архів КоДУС-у.

Повідомлення Апостольського Екзарха Платона секретареві КоДУС-у Г. Комаринському про призначення постійної дотації
20 серпня 1971 року

АПОСТОЛЬСЬКА ЕКЗАРХІЯ

для Українців католиків візантійського обряду
Мюнхен 27, дня 20 серпня 1971 в Німеччині
ч.: 984/V.

До Хвального Представництва КоДУС-у на руки
Вп. п. інж. Гр. Комаринського Секретаря в Мюнхені
Високоповажаний Пане Секретаре,

У відповідь на прохання, подається до відома, що Єпископський Ординаріат призначав для КоДУС-у дотацію в сумі 2.000 н. м. на уділення стипендії для студентів та середньошкільників вищих клас, як також студентам фахових шкіл.

Єпископська Канцелярія перешле згадану суму на Ваші руки в короткому часі.

З цілого серця благословляю усім добром і остаюсь в Христі Господі

Платон, Єпископ Апостольський Екзарх.

Оригінал. Машинопис.

Поточний архів КоДУС-у.

Звернення канцлера Апостольської Візитатури Мирослава Марусина до голови КоДУС-у Олександра Кульчицького щодо допомоги емігрантові з Чехословаччини Степанові Шутці

25 жовтня 1971 року

Слава Ісусу Христу.

Рим, дня 25 жовтня 1971.

ч. 341-71

Вельмишановний і Дорогий Пане Професоре,

Дозволюю собі звернутись до Вас з проханням про добру раду, а якщо це можливе, то й про поміч в користь Пана Д-ра Степана ШУТКА, колись Голови нашої Української Громади в Празі, а від чеської "весни" замешкалого в Берні, з дружиною та двома дітьми у шкільному віці.

Пан Др. Шутко потребує конечно студентської стипендії на час одного року, бо ось мусів "здати матуру" і зараз пригтовляється до державних іспитів для т. зв. нострифікації свого диплому. Це йому обов'язково потрібне для створення власної лікарської практики в Швейцарії, щоб не займати підлеглих становищ і місць в тамошніх клініках.

Здаю собі справу з цього, що КоДУС ледве зможе взяти його прохання до уваги. Але чув я, наче б то наше Американське Т-во Лікарів могло допомогти. Якщо так, то дуже прошу Вас, Дорогий Пане Професоре, про Ваше ласкаве зацікавлення справою і поміч, хоч би у формі т. зв. довгореченцевої позички. За Ваш труд буду вельми вдячний. Подаю тут адресу п-а Д-ра С. Шутка для Вас, а також йому пишу Вашу адресу й посилаю відпис цього письма. Додам хіба те, що мого листа не писав би я в попередніх роках, коли можна було дещо роздобути тут в Римі. Тепер мусимо розглядатись за іншим способом, бо звідси треба ще спомагати наш дім в Лювен та покривати ще інші видатки.

З висловами глибокої пошани остаюсь завжди відданий у Христі Господі

о. Мирослав Марусин,
Канцлер А.В.

Оригінал. Машинопис.

Поточний архів КоДУС-у.

Рекомендація настоятеля собору святого Володимира в Гамільтоні (Канада) протоієрея В. Федака для надання допомоги від КоДУС-у Богдану Качуру

15 листопада 1971 року

Комісія Допомоги Українському Студентству (КоДУС)
УКРАЇНСЬКИЙ ГРЕКО-ПРАВОСЛАВНИЙ СОБОР
СВ. ВОЛОДИМИРА

Ukrainian Greek-Orthodox Gatedral of St. Vladimir
855 BARTON STREET EAST, HAMILTON 23, ONTARIO
VERY REV. W. FEDAK, Rector
8 Margate Avenue
Tel: 385-2712

15 листопада 1971 р.

Високоповажаний Пан Професор
Др. Олександр КУЛЬЧИЦЬКИЙ Голова КоДУС
Сарсель.

Високоповажані Панове!

Цим маю приємний обов'язок рекомендувати Вам п. Богдана Качура, який мені знайомий ще з дитинства. Богдан Качур — це син добрих українських християнських батьків Івана й Ольги Качур, що живуть в Ковп Тавн, Онтаріо, Канада. Він має велике замилювання до високої освіти і над собою добре працює. Матеріальну поміч, якої йому потрібно для досягнення його мрії, він як людина чесна віддасть з великою подякою.

За Вашу позитивну увагу до п. Богдана Качура сердечно дякую.

Митроф. прот. В. Федак
Настоятель Собору Св. Володимира в м. Гамилтоні,
Онтаріо, Канада.

Оригінал. Машинопис.
Поточний архів КоДУС-у.

Зауваження до касового звіту КоДУС-у за 1970—1971 роки
13 грудня 1971 року

Завваги до касового звідомлення за 1970—1971 р., з'ясовані секретарем, скарбником і книговодом на засіданні пленуму КоДУС-у 13.12.1971

В тіні минулорічного недобору 24.129,71 фр. і недостатніх, як можна було сподіватися, фондів, які на 1.10.1971 становили 33.147,28 фр., зваживши на щораз більшу конкуренцію у збиранні пожертвувань (Г. Комаринський в Німеччині) і на кризу за океаном (лист пана ректора УВУ, який мав нагоду за тим слідкувати під час недавнього перебування за океаном), не можна очікувати великих надходжень із пожертвувань. Міг би дещо виправдати себе більший натиск на боржників КоДУС-у.

На останніх Загальних Зборах ми потішали себе корисними наслідками співпраці з ЦЕСУС-ом і СУСТЕ. Тим часом, мусимо це одверто визнати, що в липні—серпні 1971 р. ми потерпіли від наших "друзів" студентів нищівний удар. Ні КоДУС, ні, зокрема, його голова, що перебував під час святкування ювілеїв УВУ і ЦЕСУС-у в Мюнхені, не були запрошені на їхні конференції. Знехтувавши нас, дав нам ЦЕСУС і його клітини, яких ми як могли підтримували до розуміння, що КоДУС в їх уявленні не існує або непотрібний. Вони самі подбають про фонди і самі зуміють собі допомагати. Таким чином, перешкоджати у нашій роботі і з нами конкурувати. На наслідки тих подій, доведеться ще ждати. Але вже тепер можна сподіватися, що їхня діяльність не сприятиме нашим збірковим заходам.

СУСН не виконав зроблених нам обітниць.

Беручи до уваги такі не рожеві перспективи, пропоную розділити сьогоднішні наші фонди та без участі і співпраці з студентством приступити негайно до реалізації резолюцій Загальних Зборів щодо кампанії збирання пожертвувань і стягання заборгованостей колишніх стипендіятів.

Конкретний плян розподілу допомоги дозволю собі запропонувати після розглянення наявних заяв. Прохання, що надійдуть після сьогоднішньої дати, розглядати весною.

Всілякі інші справи як з уваги на фонди, так і через навантаження, запланованою 26 червня 1971 р. (резолюції Загальних Зборів на першому пляні), поки що відкласти.

Справа анкетного листка, що його пан голова вважає по-

трібним розповсюджувати серед студентів з метою збирання даних щодо ведення культурно-освітньої роботи серед студентства і мої завваги, з яким я утримався до сьогодні, себто до розглянення цього питання на засідання пленуму, є такі:

1) анкета дуже запізнена, мале число стипендіатів, яких можна примушувати заповнити анкету, далі, доступ до студентів куди важчий, ніж 10, 15 р. тому. З практики нам відомо, що навіть стипендіати не поспішають нам відповідати на запрошення до участі у ВЛКУ.

2) Чи справа анкети була обмірковувана із студентами?

3) Чи не є вона задовгою, завеликою?

4) Чи не краще і доцільніше розповсюджувати її у чужих мовах, якими багато студентів ліпше володіють, ніж українською?

5) Мовно недосконала; раджу дати її виправити мовознавцеві.

6) Кошти з тим пов'язані, слід узгляднити в кошторисі бюджету.

Секретар КоДУС-у прохає дозволити йому згадати про черговість наших завдань і зобов'язань як громадської установи, що з них відповідальні передусім голова і секретар.

26 червня 1971 р. відбулися загальні Збори, якими було схвалено резолюції і плян праці КоДУС-у на 1971—1972.

30 вересня ц. р. закінчився діловий 1970—1971 рік, про який я частково (по травень 1971) вже звітував на згаданих зборах, з'ясовуючи наше погане фінансове становище і потребу достосувувати до цього наші пляни.

Про діловий рік 1970—1971 ми повинні скласти звіт, порівнюючи виконану нами працю з наміченими плянами та, якщо ми їх не здійснили, чому саме.

На сьогоднішньому, першому після 30 вересня засіданні ми повинні пред'явити баянс на 1 жовтня 1971 р., а за ним кошторис бюджету для передбачуваних чи сподіваних надходжень і витрат для здійснення пляну нашої праці. На превеликий жаль, це сьогодні не може статися з двох причин: дві клітини не надіслали ще звітів по 30 вересня ц. р. І тому доведеться на них ще чекати. Але тому, що наша поширена чи звужена робота, залежна від наявних фондів, не може бути відкладена, потрібно вже сьогодні зробити приблизний підрахунок, підсумок, який нас зобов'язуватиме.

Про те хотів би я сказати дещо згодом. перед тим порушити важливу справу занедбаної нами реєстрації нашої вже 32-річної установи. На відсутність оформлення, чого вимагає закон, я неодноразово вказував.

На останніх Загальних Зборах мені соромно було признатися прилюдно про таке занедбання. Виникла така потреба при схвалюванні постанови про судочинства супроти несумлінних колишніх стипендіатів КоДУС-у.

Заки розвивати нові пляни, ми зобов'язані виконувати насамперед резолюції Загальних Зборів, щоб не виглядало, начебто ми позбулися, правда, не без витрати енергії, часу і грошей, важливої події і пішли спокійні додому. Ми не повинні надуживати довір'я наших кількадесятьох Членів і даних нам ними повновастей не використати. Нехтуючи, принайменше більшість схвалених ними резолюцій, ми обмежилися пресовим комунікатом, яким ми лише нагадалися поліції і, мабуть, ще відчутніше советській амбасаді.

Від початків нашого існування у Франції, себто від 1951 р., користуємося грошовими переказами за посередництвом поштового бюро, а від 1954 р., після покинення КоДУС-у паном Є. Чайковським, ССП, банків тощо. Мені доводиться не раз уживати хитрощів, щоб надсилані на адресу неіснуючого законно КоДУС-у гроші не повертали до жертводавців чи до наших представництв за океаном. Припускаю, що джерелами наших надходжень зацікавлені, крім згаданих установ, також поліція. Нас колись, досить уже давненько, запросили до Креді Ліоне, немовби для вияснення характеру надходжень і їх ужиткування. Тоді голова покликувався на благословення кардинала Є. Тіссерана. Коли я намагався з формальних міркувань виклопотати в банку додаток у назві конта у виді абрєвіатури Комісії Допомоги Українському Студентству, мені відмовили через відсутність дозволу користуватися назвою КоДУС-у.

В ССП мені пощастило, бо я оформлював чекове conto в поштовому бюро в Сарселі, де я тотожнім з месє КоДУС-ом, і conto має назву Теодосій Волошин-КоДУС. Часта зміна місцевих листонеш спричинює неприємне кві про кво, коли раз, а часто одночасно появляється месє Волошин і месє КоДУС у

тій же особі, яка не має потрібних повноважень. Листоноша може бути за це покараний. То ж годі далі терпіти з приводу нашого занедбання.

Я завжди уважав таке становище тимчасовим і чи переходовим. І тепер цей час, після других відвідин поліції, яка ближче поцікавилася моєю скромною особою, надійшов. За те, що мені ніч невідомо про установу, в якій працюю у Франції від 1951 р., здійснюючи нелегально збір пожертвувань, виплачуючи допомогу, за що беру винагороду, доведеться відповідати за затаювання цього у моїх свідченнях на поліції, що почала мною цікавитися. В еміграційній обстановці є підстави побоюватися і не мати досить довір'я як до сусідів, так і до знайомих, навіть стипендіатів, що користуються допомогою КоДУС-у.

І від Жертводавців, а їх доволі багато виявило і виявляє прихильність та неприхильність до моїх нелегальних починів. Тому я тут сьогодні заявляю, що дотеперішню діяльність у Франції я примушений припинити і вже від Загальних Зборів розпочав не вміщувати в газетах оповісток про діяльність КоДУС-у, очікуючи невідкладних заходів для оформлення установи у Франції. Не знаючи французької мови, можу бути наражений на більші ускладнення, ніж хтось, що вмів би вибратися, володіючи достатньо мовою.

Перед першими свідченнями в станиці поліції в Сарселі 23.10.1971, коли голова КоДУС-у і його секретар були героями дня з обмеженою свободою наших рухів із приводу візиту Брежнєва у Парижі, ми домовилися не признаватися до опіки над молоддю. Голова заслонився своїм професорством, а я адміністраторством дому на службі НТШ. Згадаю ще, що я перед зустрічю з поліцією мав відвагу підписати петицію до президента республіки, а пан голова — президент КоДУС-у був обережнішим, відмовившись підписати подібного листа, до чого нас заохочував УГЦК. Але про те лише мимохить. Які натомість були 8.12 наші другі свідчення, вже, мабуть, внаслідок перших, досі не знаємо. Бо ми про це один одного ще не питали. Припускаю, що вони були одноставні з першими.

Вказуючи на наслідки занедбання нами реєстрації нашої установи, дозволю собі навести ще такі практичного порядку:

1. Членство в УГЦК у Франції нас тимчасом, до завершення законного оформлення нашої установи, не улаштує.

2. Ми втрачали і втрачаємо нагоду користуватися державною допомогою для підтримки українських студентів французьких шкіл, в тому числі українців, французьких громадян.

3. Деякі жертводавці значніших пожертвувань вимагають посвідок про їхні жертви для податкових полегшень. Наші і наших європейських представництв посвідки не мають для цього значення. Це, очевидно, ніяк жертвості не посилює.

4. Врешті, слово про сусідські відносини між нами а НТШ, якого ми є квартирантами. Я маю честь, крім усього кодусівського діловодства, бути адміністратором дому, в якому живемо і працюємо. Товариству і незручно, і невігдно, чи навіть небезпечно мати квартирантів, що ними цікавиться поліція.

Тут і благословенство кардинала З. Тіссерана при нічому. Згадаю про давній ще з 6 серпня 1957 поліц. рапорт, де чорним по білому написано, що КоДУС є філіалом чи філією НТШ. Я такої, не відповідаючої дійсності інформації, поліції не давав, бо ні тепер, а тим більше тоді, не зумів цього зробити через незнання французької мови. Можна сподіватися, що НТШ з такого рапорту не буде вдоволене.

Ось дані, які мене примушують просити схвалити постанову щодо вжиття усіх і негайних заходів для оформлення нашої установи. Уважаю це нашим першочерговим завданням. Ми повинні також подбати, щоб представництва КоДУС-у в Австрії і Німеччині пішли нашими слідами.

Якщо йдеться про нашу дальшу роботу, вже після оформлення установи, то, зваживши на труднощі праці обох, винагороджуваних за свою роботу членів управи, причинитися до появи правильника праці, який після обговорення його пленумом Комісії і його схвалення мав би регулювати роботу на користь установи і молоді, що нею маємо завдання опікуватися. Досі, як це ми всі відчули і далі відчуваємо, щось, як кажуть, не грає. Може, солідний правильник допоможе нам подолати труднощі. Наш похилий вік наказує нам мати на увазі потребу передати діло молодшим у такому виді, щоб їхню роботу облегшити. Доведеться багато дечого зробити для впорядкування

картотек колишніх стипендіатів, адрес тощо. Вже великий час притягнути до роботи молодших!

Оригінал. Машинопис.
Поточний архів КоДУС-у.

Звернення секретаря КоДУС-у Т. Волошина до організаційного референта у Вінніпезі Р. Романовича з проханням підтримки
20 грудня 1971 року

Сарсель, 20 грудня 1971
ч. 755-71-В

Високоповажаний Пан д-р Роман Романович,
організаційний референт КоДУС-у в Канаді
Вінніпег

Високоповажаний Пане Докторе!

Ще 27 вересня ц. р. ми наважилися звернутися листом ч. 2706-71 до Пана Голови Представництва КоДУС-у в Канаді в справах, що нам їх доручили виконати останні Загальні Збори КоДУС-у з 26 червня 1971 р.

У згаданому листі ми прохали:

1. Виклопотати надрукування комунікату про загальні збори в канадській пресі. Для цієї мети ми дозволили собі надіслати Вам копію цього комунікату. Про наслідки нашого прохання нічого не знаємо.

2. Створити філії Вашого представництва в містах із більшим скупченням українців.

3. Збільшити склад управи Представництва.

4. Притягнути громадянство, зокрема студентство, до співдії з КоДУС-ом для потрібного пожвавлення і поширення праці Представництва, яке мало б підтримувати стипендіатів не лише в Європі, але і Канаді.

Щоб час не проминав бездільно, ми, як щорічно, поробили заходи для збирання пожертвувань у Канаді, виславши з 19—27 жовтня ц. р. всього-навсього 32 збіркових лист, що зумовило мале число наявних адрес. Вислали: 103 нагадувань про повернення збіркових лист, 122 звернень у справі пожертв до громадян без зб. лист і 30 до громадських установ, врешті 17 нагадувань

до колишніх стипендіатів КоДУС-у. Диспонуючи дуже обмеженим адресовим матеріалом, ми змогли "зворушити" 304 осіб. Наслідки цієї праці нам також невідомі. Досі безпосередньо відгукнулося позитивно 3 особи, недорученими повернулося 9 звернень.

22 листопада за ч. 389-71 ми дозволили собі вислати на Вашу адресу копії списків із прізвищами і адресами, куди ми вислали наші благальні звернення про підтримку, щоб Вас поінформувати про нашу скромну роботу. Невідомо нам, що наслідком наших заходів надійшло до Кооперативи, звідки ще не маємо звітів. Ви одержали від нас списки кол. стипендіатів, що їх адрес не маємо, а, крім того, частину газети, яка стосується пожертвувань з Канади з 1.5.70 по 30.IV.1971.

16 грудня ми дозволили собі переслати Вам списки кол. стипендіатів на літери М-Я з проханням допомогти нам їх відшукувати в доступному нам світі.

Дуже нас болить відсутність будь-якої відповіді від Пана д-ра С. Сабари. Це й викликало потребу написати до Вас цього листа з гарячим проханням мати на ласкавій увазі наше справді важке становище. Робимо це з куди більшою надією на успіх, ніж наше прохання з 27 вересня ц. р.

Кілька днів раніше ми звернулися до далекої Австралії, звідки удостоїлися 14 листопада повідомлення, що збірка у повному ході проводиться від 7.11.71 по 20.1.1972. Тому прагнемо цими рядками зворушити Вас, наших давніх прихильників, що на них ми завжди і твердо розраховували.

До цього нашого апелю приєднуємо наш святковий привіт

Христос Рождається! і побажання всього доброго у Новому 1972 Році, зокрема кріпкого здоров'я.

Дозвольте нам ще додати, що Панна М. Бомба не надіслала посвідки про минулорічні успіхи і посвідки запису до школи в цьому році. Д-р Маркіян Жегалович не повертає заборгованості — 199,38 дол. До нас звернувся по допомогу студ. франц. мови і цивілізації в Університеті в Женеві, батько якого в Гемилтоні заробляє 7 тис. дол. річно. Студ. також щось заробляє в у Женеві. Чи можете його нам поручити?

Сердечно дякуючи, залишаємося з глибокою до Вас пошаною за КоДУС
Т. Волошин, секретар.

П. С. Повернули до нас тепер такі поштові посилки: 1. "Козуб" — І. Боднарчук, Торонто; 2. д-р Генік Березовський, Гемилтон, 3. Дундас Маркет Торонто. 4. Симчук Іван, Вінніпег, 5. інж. М. Волчинський, Ст. Боніфас, ман., 6. Дарія Вишньовська, Торонто, 7. Д-р В. Й. Жінчишин, Торонто, 8. м-р А. Масляник, Саскачеван і 9. Д-р М. М. Небелюк, Саскачеван. Може у Вас є їхні новіші адреси.

Наприкінці дуже приємна вістка, якщо вона ще до Вас не надійшла. Професор д-р Павло Шумовський з Парижу став членом Французької Академії Наук. Пишу до Вас про це, бо він є також членом ОАУВА.

Оригінал. Машинопис.
Поточний архів КоДУС-у.

Витяг із звіту про діяльність Союзу українців у Великій Британії за 1971 рік щодо влаштування студентського гуртожитку

Кінець 1971 року

КОМІСІЯ ДЛЯ СПРАВ СТУДЕНТСЬКИХ ГУРТОЖИТКІВ

У другій половині 1970 року Рада СУБ-у, розглядаючи постанови з Річних Загальних Зборів Союзу, звернула окрему увагу на постанову, яка зобов'язувала її до прийняття відповідних заходів у напрямі організування гуртожитків для українського студентства вищих навчальних закладів, які були б середовищем плекання українських ідей і національного духа та сприятливим чинником й осередком, згуртовани у яких українські студенти цікавилися б українською проблематикою, студіювали б українознавчі предмети шляхом участі в курсах і семінарах і заочно, користаючи з існуючих українських університетських інституцій. Таке таку високу й головну ціль визначувала постанова Загальних Зборів Союзу в справі гуртожитків, бо йдеться про те, щоб якнайбільше число української молоді у Великій Британії здобувало якнайвищі професії, закінчивши англійські університети, але й одночасно з тим йдеться, щоб якнайбільше української молоді здобувало й досягнуло якнайвищу освіту з українознавчих предметів і, кваліфікувавшись тим, стало очолювати і поповнювати провідні становища

в українському організованому житті у вільному світі. Дбаючи про інтереси української спільноти на цьому терені й відчуваючи її потреби, Союз Українців у Великій Британії також із тієї рації турбується українським студентством, прагнучи допомогти йому у життєвих труднощах, з якими постійно студентство змагається.

На згаданому засіданні Рада СУБ-у рішила покликати до життя Комісію СУБ-у для справи студентських гуртожитків і таку обрано у складі пп. членів Ради СУБ-у: Я. Деремеди, інж. В. Олеськова і дир. Б. Микитина, узглядаючи теж у Комісії представників від організацій, які мають відношення до молоді, а в тому й до українського студентства. Тому, що СУМ є репрезентований в Комісії членом Ради СУБ-у, який є одночасно головою КУ СУМ, то звіти окремого представника не визначувано. Натомість включено у склад Комісії п. М. Поповича, а від Української Студентської Громади — п-на П. Яцика.

Комісія Студентських Гуртожитків відбула три засідання.

Перше засідання відбулося в Тарасівці у дні 19-го листопада 1970 р. Засідання заініціював з рамени Президії Ради СУБ-у її секретар п. д-р С. М. Фостун. Комісія уконституовалася, як слідує: п. Я. Деремеди — голова Комісії, пп. інж. В. Олеськів і дир. Б. Микитин — заступники голови, п. М. Попович — секретар.

На цьому засіданні розглянено справи, на підставі зібраних й доступних членам Комісії інформацій і вирішено порядок дії Комісії:

а) Зібрати адреси студентів.

б) Відбути зустрічі зі студентами з метою засягнення їх опінії відносно проектів, які на Комісії випрацьовано.

в) Розглядатися за відповідним об'єктом і застановлятися над можливостями фінансування його та удержування гуртожитку.

Друге з черги засідання Комісії відбулося 20-го травня 1971 р., і на ньому було розглянено уважно орієнтаційний бюджет ведення гуртожитку. Комісія була однозгідна, що на терені Великої Британії є два міста, в яких скупчена більша кількість українських студентів, а саме Манчестер і Лондон, і визнала, що

саме із тих міст треба починати організування українських студентських гуртожитків. Першість у реалізації цього діла віддала Комісія Манчестерові, де українські студенти виявили живе зацікавлення справою, а також і тому, що Манчестер набагато дешевше на будинки й удержання місто, як Лондон.

Комісія простудіювала також ofertу продажу відповідного для гуртожитку дому при 27, Смедлей Лейн, Чітгам, Манчестер та прийняла рішення запропонувати Президії Ради СУБ-у зацікавитися з ofertою також, оглянути цей дім і прийняти якесь рішення. У міжчасі, порозуміваючись між собою, члени Комісії прийшли до висновку, що замість того, щоб купувати окремий дім для гуртожитку, треба б застановитися над тим, як використати, добудувати й перебудувати для тієї цілі дім Відділу СУБ-у в Манчестері при Валеї Рендж, який положений близько Манчестерського університету. На цьому далі сконцентрувала свою увагу Комісія Студентських Гуртожитків і стала підготовляти пляни.

Третє засідання Комісії Студентських Гуртожитків, котре вже входить у діяльність Комісії в 1972 році, відбулося 9-го лютого 1972 року в Манчестері з участю, крім членів Комісії, ділового директора СУБ-у п. І. Равлюка, п. В. Андрусишина, п. Р. Савчука та архітекта, який приготував плян добудови одноповерхового приміщення, із якого партер призначався на Товариський Клуб як рекомпенсат за приміщення цього клубу в головному будинку. Перший поверх новобудови й цілий існуючий дім з відповідною передовою мав би бути призначений для вжитку гуртожитку.

Розглянувши пляни добудови, що могли б бути реалізовані у висоті коштів понад 20 000 ф., додаючи понад 4 000 на віднову й перебудову існуючого дому, Комісія також дивилась реально на справу фінансів.

Визнаючи добудову доброю інвестицією гроша, Комісія готова пропонувати Раді СУБ-у, щоб прийняла рішення реалізувати цей плян за умови, що вдасться їй виєднати низьковідсоткову позику з клубу у висоті трьох четвертих коштів добудови. Інакше буде до вибору другий плян, менше коштовний, але з обмеженням простору під гуртожиток.

Комісія однозгідна піддержати максимальний плян і робить заходи, щоб організувати фінанси у формі позики на низьких відсотках.

Друкарський текст.

Архів бібліотеки та музею імені Тараса Шевченка в Лондоні.

Лист секретаря КоДУС-у Теодозія Волошина до заступника голови представництва в Канаді Василя Бакуна з проханням і надалі допомагати українському студентству

10 лютого 1972 року

Сарсель, 10 лютого 1972

Ч.1137-72-В

Високоповажаний Пан Василь Бакун
Заступник Голови Представництва КоДУС-у в Канаді
Вінніпег

Високоповажаний і Дорогий Пане Бакун!

Ми знову стали Вашими боржниками, не давши відповіді на Ваших два листи з 4 і 31 січня ц. р., прохаємо вибачення за провину.

Дякуємо сердечно за копію списку пожертв ч. 270-146-71, по якому Ви зібрали дальших 31 дол. у цьогорічній "Коляді". Щире спасибі за Ваші, як щороку, успішні труди, яких Ви одинокий в канадському представництві продовж років не шкодували і не шкодуєте, щоб допомогти нашій молоді, в тому числі і "Бомбам".

Як Вам відомо, я писав до Панів із Представництва листи з проханням оживити його діяльність. На ці листи досі не дочекався відповіді. Це накладає на мене обов'язок, невікладну потребу і право шукати нових людей і сил для ведення справжньої діяльності КоДУС-у на терені всієї Канади.

В Представництві залишилися Ви, найдавніший КоДУС-івський Друг, і пан. інж. А. Качор, який з допомогою знаменитим керованої Кооперативи веде від березня 1963 р. наші фінансові справи, звітуючи щомісяця про всі операції, будучи постійно у зв'язках з нами. За те ми незвичайно вдячні як Ви Пану інж. А. Качорові, так і Кооперативі Північного Вінніпегу.

Завданням Вашим, Дорогий Пане Бакун, бути тепер і головою, і секретарем Представництва, поки спільно не приєднаємо до дальшої роботи кількох нових членів Представництва.

Сердечно Вас прошу допомогти підшукати відповідних кандидатів. Не йдеться про людей з титулами, а звичайних смертельників, які зможуть, а головне схочуть щось зробити чи робити для нашого діла, відаючи дві, може, три години тижнево для добра молоді. Тому, що Ви куди краще знаєте людей у Вінніпегу, запропонуйте, будь ласка, таких, що на Вашу думку, або після розмови з Вами погодяться на наше прохання бути членами Представництва з конкретними завданнями.

Надіючися, що Ви не відмовите Вашої допомоги, сердечно Вас вітаю і залишаюся з глибокою до Вас пошаною.

Т. Волошин, секретар.

П. С. Проф. О. Кульчицького від довшого часу займають справи УВУ в Мюнхені, тому про нього Вам не згадував. А тут сам роблю, що можу і потрібне. Для майбутнього нового представництва склав я його завдання, щоб його члени знали, що їм робити. Завдання зібрані у короткій і, здається мені, ясній формі, доступній кожному, кого дещо цікавитиме справа допомоги нашій молоді. Будь ласка, прочитати пропонування правильник і виказати свою думку щодо його поповнення чи поправок.

Дякую за познайомлення мене з родиною Панства Романовичів з допомогою фото на першій сторінці "Нового Шляху" ч. 4, який надійшов тут літунською поштою 22 минулого місяця.

Копія. Машинопис.

Поточний архів КоДУС-у.

Список стипендіатів, яким виплачено одноразову допомогу за першу половину 1971—1972 навчального року

22 лютого 1972 року

Список ч. 9—72

Німеччина

стипендіатів, яким виплачено одноразову допомогу за перший піврік 1971—72 шкільного року постановою з 4 лютого 1973 (пропозиція ч. 1110-72-B)

1. Вальків Роман, 4 сем. інформатики,
Школа для інженерів, Ульм, XII-III-72 240,00 марок

2. Дільний Орест, 7 сем. економ. наук,
університет-Мюнхен, XII-III-72 360,00 "-
Сарсель, 22 лютого 1972 разом 600 (шістсот) марок

Прочає виплатити

Т. Волошин, скарбник

Виплатив:

Копія. Машинопис.

Поточний архів КоДУС-у.

Лист-подяка від колишнього стипендіата Володимира Чижика
27 березня 1972 року

Чикаго 3/23/72

27 MARS 1972

ч. 1255-72

До Головної Управи КоДУС-у

Високоповажаний Пане!

Прошу прийняти чек № С 59073 на \$ 100.00 як решту мого довгу (заборгованість) до КоДУС-у. Перепрошую за таке довге зволікання зі сплатою.

Щиро й сердечно ще раз дякую за позичку-допомогу-стипендію.

Остаю з глибокою пошаною Володимир Чижик.

W. CZYZYK

2249 N. Campbell ave

CHICAGO 47 Tel. 60647

P. S. Щирий привіт і сердечні поздоровлення для Вп. Панства Др. О. Кульчицьких.

Оригінал. Машинопис.

Поточний архів КоДУС-у.

Лист керівників КоДУС-у до Володимира Чижика з подякою за повернуті кошти 12 квітня 1972 року

Сарсель. 12 квітня 1972

ч. 1316-72-B

Високоповажаний Пан

Володимир Чижик

Чикаго

Високоповажаний Пане!

Почуємо приємний обов'язок підтвердити одержання 27 березня ц. р. чека ч. Ц 590 73 23.3.72 на рахунок сплаченої Вами заборгованості. Таким чином, Ви повернули повністю стипендію, що Ви її одержували від КоДУС-у під час Ваших музичних студій в 1942—1943 рр. у Відні, у розмірі 1400 Р.М.

КоДУС не має до Вас жадних претенсій і дуже Вам вдячний, що Ви допомогли нашій установі продовжувати її діяльність, підтримувати Ваших молодших товаришів.

Втрачаючи Вас як нашого боржника, маємо надію не втратити Вас як нашого прихильника-добродійника, що не забував про наші потреби давніше, надсилаючи пожертви в 1964—1966, що ми їх дозволили собі врахувати як сплату стипендії.

Дякуючи ще і ще раз за Вашу ласкаву підтримку, бажаємо Вам усього доброго, зокрема кріпкого здоров'я і нових успіхів у Ваших благородних ділах та у Вашій музичній праці.

Прохаємо прийняти запевнення нашої глибокої до Вас пошани.

За Комісію Допомоги Українському Студентству

Т. Волошин проф., д-р О. Кульчицький

Секретар голова

Копія. Машинопис.

Поточний архів КоДУС-у.

Звернення керівників КоДУС-у до протоієрея В. Федака щодо організації нової збіркової акції в Гамільтоні

28 квітня 1972 року

Сарсель, 28 квітня 1972

Високопреподобний

ч. 1374-72-В

Митроф. Прот. В. Федак, Ректор,

Настоятель Собору св. Володимира

у Гемилтоні, Онт.

Христос Воскрес!

Високопреподобний Отче Митроф. Протопресвітере!

Дозволяємо собі нагадати справу допомоги студентів французької мови і цивілізації в університеті в Женеві Богдана Качура.

Незважаючи на наші дуже недостатні фонди, призначили ми на Вашу рекомендацію з 15 листопада 1971 пану Качурові, поки

що одноразово 50 дол. і вислали йому 21 лютого ц. р. в рекомендованому листі чека на цю суму з довідкою про одержання грошей, яку повинен нам стипендіят підписану повернути.

Не дочекавшись на цю довідку, ми пригадали 15 квітня ц. р. студентів цей обов'язок, на жаль, досі без відповіді. Це захитало наше довір'я до студента і опінію про його солідність.

Коли ж ми недавно з Канади дістали запевнення, що там є прекрасна нагода вивчати французьку мову і цивілізацію та одержувати під час науки безпроцентову позику, а далі, що заробіток батька 7.000 дол. на рік не повинен примушувати шукати допомоги у бідній громадській установі, якою є КоДУС, збільшив наші сумніви щодо чесности пана Качура.

Ми будемо Вам дуже вдячні за висказання своєї цінної думки щодо цих інформацій, які нас ще більше переконують, що ми, признаючи допомогу, правда невелику, зробили велику помилку, за яку ми відподальні.

Щоб рятувати наш захитаний бюджет, наважуємося переслати Вам бланк списку жертв ч. 7-147-72 з гарячим проханням причинитися ласкаво до збагачення стипендійного фонду КоДУС-у.

Дякуючи якнайсердечніше за Вашу прихильність, бажаємо Вам усього доброго і залишаємося з глибокою до Вас пошаною

За Комісію Допомоги Українському Студентству

Т. Волошин, проф., д-р О. Кульчицький

Секретар

голова.

Копія. Машинопис.

Поточний архів КоДУС-у.

Список претендентів на стипендію КоДУС-у в першому півріччі 1972—1973 навчальному році 23 грудня 1973 року

Розглядано 23.12.1972

Список кандидатів на допомогу в першому півріччі 1972—1973 Франція:

1. Вітошинська Ірина, 20.4.1954 в Буенос-Айрес, заява з 14 грудня 1972. Уч. 3 кл. ліцею в Ольне Т.У.А 5, була стипендіаткою в минулому році, тепер другий рік стипендіаткою.

2. Вітошинська Луїза, 13.7.1949 в Буенос-Айрес, заява з

14.12.1972. Вдруге студент. 3 р. укр. мови в Інституті Східніх Мов і Цивілізації.

Тепер 8-ий рік стипендіаткою. За відомостям від д-ра А. Жуковського не явилася минулого року, будучи стипендіаткою, ні разу на шкільних заняття Інституту.

3. Мецан Петро, 17.1.1948 в Нансі, студ. 2 р. болгарської і 1 р. арабської мови, в Сорбонні готується до ліценції з рос. мови. Закінчив курс української мови. Плянє докторат з рос. мови. При кінці 1973 чекає його військова служба. Жонатий, тепер 4-ий рік стипендіатом. 19 грудня був у Сарселі, щоб висловити здивування з приводу не виплачення йому досі стипендії, хоч виплачено її іншим студентам Інституту. Приїхав по гроші автотом.

4. Митрович Богдан, 23.3.57, учень 3 кл. в Бург ля Рен. Не був стипендіатом. Прохання надійшло 21 грудня.

5. Митрович Мирон, 9.4.59, учень 4 кл. ліцею в Парижі. Склав першу частину вступного іспиту до паризької консерваторії. Заяву надіслано (передано головою) 21 грудня.

Обидва кандидати обіцяли надіслати в найближчому часі необхідні шкільні посвідки.

6. Дратвінська Богдана, 7. Дратвінський Володимир (6 і 7) надійшли 23.12.72, 4—7 неоформлені.

Німеччина: прохання надіслано 13 грудня 1972.

1. Гарабач Ігор, 20.7.1952 в Мюнхені, студ. 2 р. ветер. мед. в Мюнхені, був стипендіатом в минулому півріччі 1971—1972 р. Склав форпрюфун. Має стипендію 232 марок місячно від БАФО.

2. Дільний Орест, 24.9.1943 в Кривках, студ. 6 р. соц. економічних наук у Мюнхені, стипендіатом 8-ий рік, в т. ч. 2 роки середньошкільним.

3. Кушлик Володимир, нар. 27.6.1948 у Фленсбургу, 3 р. мед. в Мюнстер, 4-ий рік стипендіатом, бракує посвідок впису і про успіхи в м. сем., хоч обіцяв надіслати їх на початку жовтня. (надійшло 24.11.73).

4. Кушлик Стефанія, 31.3.1950 в Ганновері, студ. 3 р. архітектури в мюнхенському Університеті, 4-ий рік стипендіаткою. Склала 18.10.1972 форпрюфун.

5. Ребет Оксана, 27.9.1951 у Мюнхені. Студ. 2 р. романістики, університет в Мюнхені, 8-ий рік стипендіаткою (6 років

гімн.), можна призначити з фонду для сиріт від Кард. Й. Сліпого 160 дол.

6. Сірка Йосиф, 29.10.1936 в Убля, Пряшівщина. Студ. 4 сем. славистики у Франкфурті. Минулого року одержав в літ. сем. по 90 марок за V—VII, хоч мав стипендію від ВАФОГ 400 марок місячно.

7. Фещак Олеся, нар. 17.11.1954 в Брюльон, Заверлянд, уч. 13 кл. гімн. в Аахен. Прохання надіслала ще 8 серпня 1972. Бракує посвідки про запис до школи в 1972-1973.

Копія. Машинопис.

Поточний архів КоДУС-у.

Лист Романа Сеньківа до секретаря КоДУС-у Т. Волошина щодо погашення заборгованості 3 січня 1973 року

6227 Madawaska Road

Bethesda, Md. 20016

3-1-73

Високоповажний

Пан Т. Волошин

Секретар Комісії Допомоги

Українському Студентству

Сарсель, Франція

Вельмишановний Пане Волошин!

Від жовтня я працюю як економіст в "Інтернешонал Монетері Фонд" в Вашингтоні. Робота цікава та є нагода час до часу їздити до Європи. Якщо колись матиму нагоду зупинитися в Франції на довше, то відвідаю і КоДУС.

Висилаю копію цього листа разом з чеком на \$350 до Кредитової Кооперативи Північного Вінніпегу: \$300 за вирівнення довгу, а \$50 пожертва на дальшу працю КоДУС-у як вияв моєї до Вас подяки за Вашу допомогу мені в студентських роках. В майбутньому про КоДУС теж не забуду.

Щиро Вам дякую. Здоровля Вас сердечно,

Роман Сеньків

П. С. Потреби КоДУС-у я порушу на сходах тих Організацій, в яких я перебуваю, — УККА та ТУСМ. Р.

Оригінал. Машинопис.

Поточний архів КоДУС-у.

Лист керуючого кредитової кооперативи Північного Вінніпегу А. Качора до КоДУС-у щодо подальшої співпраці

16 лютого 1973 року

North Winnipeg Credit Union Society Limited

Кредитова Кооператива Північного Вінніпегу

СПІЛКА З ОБМЕЖЕНОЮ ВІДПОВІДАЛЬНІСТЮ

544 Selkirk Ave.

Winnipeg 4, Man.

Phone 589-8808

Вінніпег, 16 лютого 1973

До Комісії Допомоги Українському

Студентству (КоДУС)

Сарсель, Франція.

Високоповажані Панове!

Дуже дякую Вам за Вашого листа з 4 ц. м., за привітання для мене й моїх співробітників і для моєї родини та за признання для нашої праці.

Проблему оформлення Представництва КоДУС на Канаду у Вінніпезі пробуватиму ще раз якось наново оформити, або оживити попередню Управу. Сам особисто буду робити те, що й досі, а більше не обіцяю, бо не диспоную вільним часом і сили вже не ті, що були давніше. Про вислід цієї спроби напишу окремо.

У прилозі згідно з Вашим бажанням, пересилаю Вам грошевий переказ на \$1,000.00, який можете змінити у Французькому Державному Банку в Парижі. Чек. реєстр. ч. 79-77-73.

Подаючи це до відома, щиро Вас здоровлю і остаю

З кооперативним привітом, А. Качор — управитель.

Оригінал. Машинопис.

Поточний архів КоДУС-у.

Лист секретаря КоДУС-у Т. Волошина до Р. Сеньківа з подякою за підтримку студентства

16 березня 1973 року

Сарсель, 16 березня 1973

Високоповажаний Пан

ч.1335-73-В

д-р Роман Сеньків

Батізда Мд.

Високоповажаний Пане Докторе, Дорогий Друже!

Дуже зворушені Вашим несподіваним похвальним рішенням сплатити Ваш борг 300 дол. з додатком 50 дол. як щедрої по-

жертви, ми спізналися, на жаль, з цим листом. Тож вибачте прикре занедбання.

Ваш шляхетний і у ці часи рідкий жест сповнив нас надії, що не пропадемо і зможемо продовжувати, хоч у скромних розмірах, наше діло. Гроші, 350 дол., одержало наше Представництво в Канаді в січні 1973. Велике спасибі Вам за допомогу!

Будемо Вам також вдячні за ласкаву підтримку по інших лініях, промовляйте, будь ласка, в нашу користь, якщо матимете таку нагоду. Сердечно вітаємо Вас із постом економіста і бажаємо успіхів у всіх Ваших ділах та особистого щастя.

З приємністю ми довідалися про Ваші можливості бути в Європі.

Будемо дуже раді бачити Вас і гостити у нашій скромній хаті. Ще й ще раз дякуючи за ласкаву пам'ять про нас, остаємося з глибокою до Вас пошаною

за Комісією Допомоги Українському Студентству

Т. Волошин, секретар.

Копія. Машинопис.

Поточний архів КоДУС-у.

Звіт про діяльність КоДУС-у в 1971—1972 роках

До червня 1972 року

Звідомлення з діяльності Комісії Допомоги Українському Студентству (КоДУС) в 1971—1972

Завданням КоДУС є поділитися з ширшою громадськістю, зокрема з нашими добродійниками відомостями, про працю з 1.10.1971 по 30.9. 1972. Цим терміном закінчується другий рік нашого дворічного періоду діяльності після Загальних Зборів 26.6.1971. Звіт є матеріалом для наступних 14 Загальних Зборів, що відбудуться у червні 1973 р., і стосується 32 року існування КоДУС-у, 27 року на еміграції.

Головна Управа продовжувала працю у складі: 1. проф. д-р О. Кульчицький — голова, 2. інж. М. Маслов, 3. м-р О. Костюк (Австрія) і 4. д-р Микитюк (Німеччина) — заступники голови; 5. Т. Волошин — секретар; 6. о. шамбелян М. Левенець — фінансовий референт; 7. інж. О. Мельникович та 8. інж. Г. Комарин-

ський (Німеччина) — члени управи. 9. Представник студентства Є. Мазурик брав участь у нарадах Комісії 13. 12. 1971 і з цією датою припинився зв'язок з організованим студентством.

До Контрольної Комісії, очолюваної ректором УВУ, проф. д-ром В. Яневим, входили члени: о. Й. Андріішин і д-р А. Жуковський.

Для законного оформлення установи приєднано до Комісії кількох членів прихильників, що ними погодилися бути: 1. В. Драгвинська, 2. ред. В. Косик, 3. д-р К. Митрович, 4. д-р Я. А. Мусянович, 5. інж. В. Наумяк, 6. С. Семенюк і 7. Луїза Вітошинська. Членам-прихильникам дякуємо задалегідь за підтримку і співпрацю. Список членів прихильників доповнюють до 15 осіб, члени Головної Управи і Контрольної Комісії.

ПРЕДСТАВНИЦТВА

З числа наших жертвенних співробітників насамперед згадаємо членів найстарішої заокеанської клітини, створеної у 1949 р. професором К. Кисілевським при "Самопомочі" в Нью-Йорку, панів Ф. Колодія і Л. Пришляка, які, крім чималої праці у зв'язку з безкорисливо виконуваною щорічно збіркою пожертвувань у ЗСА, ще й власними грошима збагачують фонди КоДУС-у.

Молодше Канадське Представництво у Вінніпегу, якому у 1973 р. сповниться 10 років праці, продовжує діяльність, завдяки цінній і жертвенній допомозі інж. А. Качора, фінансового референта, який щомісячними касовими звітами виконує завдання посередника між головною управою, а жертводавцями і колишніми стипендіатами, що надсилають гроші до кредитової кооперативи Північного Вінніпегу.

Багато завдячуємо у Вінніпезі панові В. Бакунові, який від 1961 р. утримує дуже живий зв'язок з Головною Управою. Ще під час Шевченківських Роковин п. Бакун надіслав кількадесят добрих і вартісних українських книжок, дарованих ним і громадянством Вінніпегу для нашої молоді в Європі, щоб її захопити вивчати рідну мову. Збиранням пожертв, двічі щороку, придбав наш відданий прихильник майже 2300 доларів для стипендійного фонду.

Не можемо тут не згадати заслужених збирачів у Торонто д-ра А. Моспанюка, М. Хархаліса і д-р Зою Плітас, п. І. Дутку

у Вінніпегу та інших, прізвища яких уміщені у списках при кінці нашого звітлення.

Вислови щирої вдячності адресуємо проф. В. Біликові з Аделяїди з нагоди двадцятиріччя його цінної праці, спершу у філії КоДУС-у в Південній Австралії, згодом у представництві нашої установи на всю Австралію.

З європейських представництв слід підкреслити досягнення філії КоДУС-у в Австрії, завдяки значному вкладові праці секретаря, д-ра С. Накловича.

Ці й інші представництва вимагають наполегливої організаторської роботи для помноження низових клітин.

Повертаючися до Загальних Зборів, які, як згадано вище, відбулися 26. 6. 1971, доводиться, на жаль, ствердити, що більшість схвалених зборами резолюцій не здійснено з різних причин, головне через байдужість до громадського життя самої молоді, у тому числі і стипендіатів КоДУС-у. Не вдалося їх об'єднати ні в Австрії, ні в Німеччині, а навіть і у найближчій Франції, ані пов'язати якимсь чином з українським громадським життям взагалі. Тому намічувана національно-освітня діяльність не знайшла ніде сприятливих умов.

Заходи для збільшення надходжень залишилися безуспішними, сподівання на підтримку з боку студентства, головне за океаном, не виправдалися.

Клопотання з метою одержання постійної допомоги від Владик наших Церков у ЗСА і Канаді, зустрілися з обіцянкою передати наші прохання на розгляд Членам Постійного Синоду Української Католицької Церкви. Лише Апостольські Екзархії для українців католиків у Німеччині й Франції помагають КоДУС-ові далі значними дотаціями.

ФОНДИ

Джерелом надходжень були, як і давніше, пожертвування і повернені стипендії.

1. ПОЖЕРТВУВАННЯ у числі 1080 досягли нетто 30.965,39 франків. З цієї суми більшість надійшла з-за океанських країн (у дужках поміщено число пожертв): ЗСА —13.314,19 фр., або 2.592 дол. (577); 2. Канада —6.925,88 фр., або 1.378 дол. (258) і 3. Венесуела —801,87 фр., або 170 дол. (2). Разом надійшло з-

за океану 21.101,94 фр., або 4.140 дол. від 837 жертводавців.

З європейських країн надійшло 9.863,45 франків (243), у т. ч.: 1) з Ватикану і Риму 725 дол. і 100 шведських корон або 3.724,10 фр. (6); 2) з Франції 3.584 франків (90).

3) з Австрії 7.130 шілінгів, або 1.408 франків (84); 4) з Німеччини, яку випередила Австрія, надійшло 809 марок, або 1.089,86 фр (61); 5) з Іспанії 500 пезів, або 37,49 фр. (1) і 6) з Люксембургу 20 франц. фр. (1).

Розпочатий в кінці 1971 р. Союзом Українських Організацій Австралії збір пожертв ще триває. За відомостями з 20 грудня 1972 зібрано поки що у чотирьох найменших громадах Австралії 132,65 австралійських доларів, у тому числі: 1) у Квісленді 89; 2) Тасманії 16,95; 3) Окслей — 15,70 і 4) А. Ц. Т. — 11 австрал. дол. Зібраних грошей, ані списків пожертв, для вміщення в пресі, ще не одержано.

2. ПОВЕРНЕНІ СТИПЕНДІЇ (у дужках число, тих, що її повертають).

З цього джерела надійшло з вісьмох країн нетто 14.105,89 франків (44). У тому числі: 1) з ЗСА — 6.436,95 фр., або 1.277,60 дол. (15); 2) з Канади — 1.062,79 фр., або 339,17 дол. (5); 3) з Німеччини — 2.451,20 фр., або 1.690 марок (8); 4) з Австрії 1.094 фр., або 3.550 шілінгів (5); 5) з Франції — 1.020 фр. (3); 6) з Великобританії 991,50 фр., або 75 фунтів (6); 7) з Швейцарії 664,45 фр., або 500 швейцарських фр. (1); 8) з Югославії 385 фр., або 1.190 нових динаріїв (1).

Всього разом за 1971—72 р. надійшло нетто з пожертвувань і повернених стипендій 45.071,28 франків. Для порівняння подаємо надходження за три попередні роки у франках. За 1970—71 р. з пожертвувань надійшло 31.605,77 (1307), з повернених стипендій — 20.433,71 (59), разом — 52.039,48; за 1969—70 — з пожертвувань 30.386,59 (1179), з повернених стипендій 10.985,68 (41), разом — 40.372,27. За 1968—1969 з пожертвувань 45.937,00 (1744) з повернених стипендій 15.964,86 (59), разом — 61.933,86.

На кошти завідування витрачено 1.603,49 фр. Звітний рік пощастило закінчити невеликою надвишкою 4.546,36 фр. Грошові засоби становили на 1 жовтня 1972 — 36.114,41 фр.

Клопотання про фонди вимагало листування з широкою гро-

мадськістю та громадськими установами. Для цієї мети відправлено 1298 листів коштом 686,05 фр. Листів надійшло 404.

ДОПОМОГА

За звітний період надійшло 65 заяв про допомогу, з яких 52 полагоджено позитивно. 13 кандидатам відмовлено допомогу з таких причин: не оформлення прохань, браку успіхів у науці, користування іншою значнішою допомогою, великих потреб, що їх не можна було задовольнити, врешті через походження кандидатів з країн, де діють самостійні КоДУС-и.

На допомогу видано 32.983,75 франків з таким розподілом за країнами (у дужках число стипендіатів): 1. Німеччина (17) — 14.610,99 фр.; 2. Франція (13) — 12.916,40; 3. Австрія (4) — 1.624,16; 4. Великобританія (11) — 1.137,40; 5. Югославія (1) — 385,00; 6. Польща (1) — 306,00; 7. Швейцарія (1) — 253,60; Бельгія (1) — 103,40; 9. Канада (2) — 1.543,40 і 10. ЗСА (1) — 103,40.

Розмір стипендій, зменшених на 10—30 процентів, становив у Франції — 90 і 130 фр., у Німеччині — 60—90 марок, в Австрії — 250 і 350 шілінгів, у інших країнах 10—30 доларів. Перші числа стосуються одинадцяти учнів середніх шкіл, другі — високошкільників, яких було 41. Серед стипендіатів було 28 чоловіків і 24 жінки.

ПОІМЕННИЙ СПИСОК СТИПЕНДІЯТІВ 1971—72 р

У ньому подаються, крім року народження у дужках, фах, місце навчання і назва школи.

1. Бомба Марія Лідія (1952), дворічний учительський Курс у Технічному Інституті у Вінніпезі;

2. Вальків Роман (1951), Інформатика в Школі для Інженерів в Ульмі;

3. Вальків Юрій (1949), Романістика (італійська мова) і славістика, в Мюнхенському Університеті;

4. Вархоляк Іван (1946), економічні науки і транспорт у політехніці в Щеціні;

5. Василюк Ярослав з Великобританії — УВУ, ВЛКУ, у Мюнхені;

6. Вергун Оксана (1948), англійська мова в Сорбонні;

7. Вітошинська Ірина (1954), ліцей в Ольне;

8. Вітошинська Луїза (1949), українська мова в Інституті Східних Мов у Парижі;

9. Волчанська Марія з Великобританії — УВУ, ВЛКУ, у Мюнхені;
10. Гарабач Ігор (1952), Ветеринарна медицина, Університет в Мюнхені;
11. Гвань Іван, з Німеччини, студент літнього семестру філософії УВУ;
12. Госейко Любомир (1951), російська і польська мови у Лільському Ун-ті;
13. Герилюк Марія з Великобританії — УВУ, ВЛКУ у Мюнхені;
14. Дільний Орест (1943), економічні науки, у Мюнхенському Університеті;
15. Дратвінська Богдана (1955), ліцей в Англісмає Бен;
16. К.Б. (1948) з Канади, курс французької мови в Женеві, повернув допомогу 28.11.1972;
17. Кецик Анна з Великобританії — УВУ, ВЛКУ у Мюнхені.
18. Коваль Зенон з Бельгії — УВУ, ВЛКУ у Мюнхені;
19. Колянковська Тереза (1951), Школа для лікарських помічниць у Мюнхені;
20. Крук Ігор з Великобританії — УВУ, ВЛКУ у Мюнхені.
21. Крушельницький Аскольд з Великобританії — УВУ, ВЛКУ, у Мюнхені;
22. Кутняк-Білак Олена (1949), Інститут Інженерних Наук у Нансі;
23. Кушлик Володимир (1948), Медицина, Університет у Мюнстері;
24. Кушлик Мирослава (1952), гімназія у Мюнхені;
25. Кушлик Стефанія (1950), архітектура, Мюнхенський Університет;
26. Литвин Олена Марія (1955), гімназія у Грацу;
27. Марків Ігор з Великобританії — УВУ, ВЛКУ у Мюнхені;
28. Мецан Йосиф (1946), медицина, Страсбурзький Університет;
29. Мецан Петро (1948), російська, болгарська і арабська мови, Ін-т Східних Мов у Парижі;
30. Мирошниченко Людмила (1952) гімназія у Бравншвейгу;
31. Мотиль Анна Марія (1952), ліцей у Евре;
32. Мудрецька Ірина (1955), гімназія у Відні;

33. Нагайло Богдан, студент історії і політичних наук з Великобританії — УВУ, ВЛКУ у Мюнхені;
34. Перун Роксоляна з Канади — УВУ, ВЛКУ, у Мюнхені.
35. Пінчак Анна Марія (1954), ліцей у Бріс;
36. Ребет Оксана (1951), романістика (французька і італійська мови) і музика, університет у Мюнхені;
37. Ромінський Олег (1951), українська і російська мови, Інститут Східних Мов у Парижі;
38. Саболь Звонимир (1946), філософія, університет у Новому Сади;
39. Сафронів Віктор з Німеччини — УВУ, ВЛКУ у Мюнхені;
40. Симонович Михайло (1945), економічні науки, Мюнхенський Університет;
41. Сірка Йосиф (1936) з Пряшівщини, славістика, Франкфуртський Університет;
42. Слезь Володимир з Великобританії — УВУ, ВЛКУ у Мюнхені;
43. Тарко Ігор (1949), правничі науки, Віденський Університет;
44. Федечно Ольга (1950), з Великобританії — УВУ, ВЛКУ у Мюнхені;
45. Фецак Осія (1951), гімназія у Мюнхені;
46. Фірман Орися (1949), українська і російська мови, Інститут Східних Мов;
47. Хмель Іван, Жак (1953), математично-фізичні науки, Руанський Університет;
48. Цекола Марія, студентка університету Массачузетс, — УВУ, ВЛКУ, у Мюнхені;
49. Шупер Роман (1950), економічні науки, Регенсбурзький Університет;
50. Шупер Христина (1951), англійська мова у середній школі, Мюнхен;
51. Юрків Борис з Великобританії — УВУ, ВЛКУ у Мюнхені;
52. Ямінський Борис (1946), публіцистика, Віденський Університет.

ДЕЩО З ІСТОРІЇ КоДУС-у

Дотеперішні стипендіяти КоДУС-у з 1941 по 1972 р. (2817 осіб), є охоплені картотекою, у якій, крім прізвища, здебільша подані

дата і місце народження, місце і час навчання, факультет, школа та розмір поданої грошової допомоги. З цього числа на КоДУС на рідних Землях (Краків, Львів) з 1941—44 р. — припадає 740, у Берліні з 1944—1945 р. — 100, у Баварії (Фюрт) з серпня 1945—1951 — 1205, в Австрії з 1947—1950 — 174, у Франції з 1948—1950 — 54 особи. Разом по червень 1951 р. допомогою користалося 2273 особи. За час діяльності КоДУС-у з осідком у Франції (Сарсель) з 1951 понині подано допомогу 544 особам у розмірі 762.440,62 фр. Розмір щомісячної допомоги був нерівний. Під час війни вона становила 100—250 зл. польських, з 1945 по 1948 р. — 40—150 Р.М., з 1948 по 1951 р. — 25—45 Д.М. і з 1951 по 1972 рік — 100—150 франків.

З урахуванням харчової допомоги з 1941 по 1950 роки, число студентів підтримуваних КоДУС-ом, можна подвоїти.

Повертання допомоги з 1946 р. починаючи, представляють такі числа: 1) До валютної реформи (25.6.1948) у Німеччині надійшло від колишніх стипендіятів 13.711,00 Р.М., 2) після валютної реформи по 1951 р. 36 колишніх стипендіятів сплатили 2.201,95 Д.М. 3) З 1951 р. дотепер колишні стипендіяти повернули 301.089,56 франків.

Повністю повернуло досі свою заборгованість 537 осіб (20%), 114 (4,3 %) сплатили її частково, або її ще сплачують. Можна сподіватися і очікувати, що й решта колишніх стипендіятів, не чекаючи на письмові, а вже в ніякому разі на прилюдні нагадування, виконає громадське зобов'язання.

Вдячність за повернену стипендію бажано виявити розповідженням водночас списків осіб, що повністю або частково борг сплатили або його ще сплачують. У декого цей процес тривав до десяти років. Подібний список друкувався вперше у 1955 році.

Відзначаємо тут окремо пожертви по 15 і більше доларів і збирачів, що зібрали 30 і більше доларів:

1. Екзарх Українців Католиків у Німеччині 2000 марок; 2. Екзарх Українців Католиків у Франції 1000 франків; 3. д-р М. Дем'янів, Пфорцгайм у Німеччині 600 марок; 4. Українська Кредитова Спілка, Торонто 200 доларів; 5. Блаженніший Владика Кардинал Йосиф Сліпий, Ватикан 160 доларів.

ПО 100 доларів

6. інж. А. Васинчук, Ляке Форест, Ілл.; 7. Ірина Дувало, Торонто; 8. д-р Р. Припхан, Валенція, Венесуеля; 9. інж. В. Топольницький, Вінніпег; 10. Колишня Монтбелярська Філія Української Громади у Франції в Сошо (Дуб) 500 фр.; 11. П. Рак, Гомекур (М. і М.) Франція 400 франків; 12. д-р Я. Мусянович, Париж 300 фр. 13. о. Прелат П. Голинський, Мюнхен 200 марок; 14. проф. В. Білик, Аделяїда 50 австралійських доларів; 15. М. Лесів, Аделяїда 50 австралійських доларів.

ПО 50 доларів

16. д-р Б. Запутович, Торонто; 17. Кредитова Спілка "Союз", Торонто; 18. Кредитова Спілка при Церкві Матері Божої Н.П., Торонто; 19. д-р Я. Мігайчук, Клівленд, Огайо; 20. І. Мула, Чикаго; 21. О. У. А. "Самопоміч", Чикаго; 22. д-р Р. Сеньків, Вашингтон; 23. д-р І. Чолган, Бруклін, Н. Й.; 24. інж. Ю. Якимець, Нагуанагуа, Венесуеля.

ПО 45 доларів

25. о. І. Гайманович, Монреаль.

ПО 40 доларів

26. Високопреосвященний Архієпископ Кир Іван Бучко, Рим; 27. д-р Я. Войнаровський, Чикаго; 28. Ю. Ганкевич, Кергонксон, Н. Й. 29. д-р М. Кухаришин, Монреаль; 30. М. М. Париж 200 франків.

ПО 35 доларів

31. д-р Т.Б. Залуцький, Адельфі, Мд.; 32. С. Снятинський, Аделяїда, 31 австралійських доларів.

ПО 30 доларів

33. інж. Б. Білан, Пойнте Клер, Квебек; 34. З "Коляди" О. СУМ і В. ЛВУ, Віндзор, Онт.; 35. д-р В. Пасічняк, Дункірк, Н. Й.; 36. д-р П. Попадюк, Міннеаполіс, Мін.; 37. С. Янківський, Вінніпег.

ПО 25 доларів

38. В. Арсенич, Вінніпег; 39. д-р О.Е. Баран, Нью-Йорк; 40. д-р Р. Васишин, Ламбертвил, Міч.; 41. д-р М. Гнатчук, Ламбертвил, Міч.; 42. д-р В. Ю. Данилів, Торонто; 43. д-р Р. Заплітний, Батль Крік, Міч.; 44. д-р М. Зарицький, Бруклін, Н. Й.; 45. д-р М. Ковальський, Ошава, Онт.; 46. Кредитова Кооператива "Будучність", Торонто; 47. Кредитова Кооператива "Нова Громада", Саскатун,

Саскачеван; 48. Кредитова Кооператива Північного Вінніпегу "Кольяда"; 49. Кредитова Спілка, Сутбори, Онт.; 50. Преосвященний Єпископ Кир В. Г. Лостен, Філядельфія; 51. д-р Г. Маланчук, Копенгаген, Данія; 52. д-р Масик, Ламбертвил, Міч.; 53. С. Олексів, Кергонксон, Н. Й.; 54. Л. Пришляк, Н. Й. і не прийнятий гонорар 277 дол.; 55. Українське Товариство "Просвіта", Вінніпег.

ПО 20 долярів

56. В. Абрамчук, Вінніпег, Ман.; 57. Сестра Марія Надія Барусевич, Філядельфія; 58. д-р Я. Н. Гелета, Каледж Парк, Мд.; 59. д-р В. Мигаль, Тундер Бей, Онт.; 60. д-р Я. Очеретько, Н. Й.; 61. д-р Р. і М. Придаткевичі, Овенсборо, Ки.; 62. д-р М. Скаб, Гемилтон, Онт.; 63. Союз Українок Америки, В. Детройт; 64. А. і о. В. Стебельський, Мінерсвил, Па.; 65. Укр. Кат. Церква, Портеджла Прері, Ман.; 66. Укр. Конгресовий Комітет, Льюїс-рейн, Огайо; 67. д-р В. Чубатий, Вінніпег; 68. інж. Ф. Якимець, Нагуанагуа, Венесуеля; 69. д-р М. Яримович, Париж; 70. о. Прелат д-р М. Марусин, Рим 100 швед, корон.

ПО 100 франків

70а. М. Берк, Серван, (С. ст. Дені); 71. інж. І. Гаїда, Ліон (Рон); 72. полк. П. Закусило, Нансі (М. і М.); 73. інж. В. Михальчук, Іссуден (Ендр); 74. Катерина Хмельник, Деказвіль (Авейрон); 75. С. Черневський, Сан Обан (Б. Альп); 76. д-р С. Наклович, Відень 400 шілінгів. 77. проф. Ф. Лукіянович, Філядельфія 17 дол.

ПО 15 долярів

78. В. Кліш, Філядельфія; 79. д-р Є. Ключас, Філядельфія; 80. О. СВУ, Торонто; 81. д-р Я. Падох, Н. Й.; 82. О. Солтисик, Данвил, Ілл.

СПИСОК ЗБИРАЧІВ

(у дужках число пожертв, які подається в долярах)

1. В. Бакун, Вінніпег: 1) весняний збір 1972—177 (64); 2) Кольяда 1973 — 103 (44).
2. д-р А. Моспанюк, Торонто — 155 (37).
3. М. Хархаліс, Торонто — 110 (30).
4. д-р С. Наклович, Відень 2830 (30) австр. шілінгів.
5. д-р М. Гнатчук, Ламбертвил, Міч. — 90 (6).
6. д-р І. Андрусяк, Детройт — 89.25 (37).
7. М. Ракуш, Маямі, Флоріда — 83 (20).

8. Ю. Ганкевич, Кергонксон, Н. Й. — 80 (11).

9. д-р В. Наконечний, Вашингтон -- 77 (27).

10. інж. Ф. Якимець, Нагуанагуа, Венесуеля — 70 (2).

11. М. Соханівська, Едмонтон — 65 (13).

12. Б. Козак, Гартфорд, Конн. — 63 (29).

13. д-р І. Чолган, Бруклін, Н. Й. — 63 (5).

14. І. Цибрівський, Луїсвил, Кн. — 60 (8).

15. В. Гошовський, Бронкс, Н. Й. — 55 (30).

16. І. Дутка, Вінніпег, Ман. — 52 (21).

17. В. Величко і М. Войтович, Ютіка, Н. Й. — 50 (42).

18. Є. О. Садовський, Члени Українського Хору "Дніпро", Клівленд, Огайо — 50 (30).

19. Й. Іванчук, Віндгем, Н. Й. — 46 (11).

20. Д. Горняткевич, Кергонксон, Н. Й. — 45 (5).

21. Христина Свищук, Сан-Люїс, Місс. — 40 (9).

22. Л. Рудницький, Вінніпег — 39 (10).

23. Я. Стангрет Велланд, Онт. — 39 (11).

24. Марія Ганас, Гемилтон, Онт. — 34 (12).

25. Г. Горинь, Мальмо — 170 швед, корон (16).

26. Роня Стойко, Нью-Брунсвік, Н. Дж. — 32 (15).

27. Варвара Бакало, Бруклін, Н. Й. — 30 (5).

28. Д-р Зоя Плітас, Торонто, Онт. — 30 (19).

29. Д-р А. Турчин, Блюмінгтон, Инд. — 30 (4).

До Прихильників і Добродійників КоДУС-у

Пожертви на потреби українських студентів прохаємо, не чекаючи на окремі звернення, надсилати до головної Управи КоДУС-у або його представництв на такі адреси:

Головна Управа:

Comite d'aide aux etudiants ukrainiens — KoDUS, 29, rue des Bauves, 95200 — Sarcelles (France). Cheques Postaux: Com. Aide Etud. Ukr. KoDUS La Source 33.779.90 Banque: Credit Lyonnais, Agence de Sarcelles VP. Compte 1141-50 005 F "KoDUS".

Представництва:

у Німеччині:

KoDUS — 8000 Munchen, 2, Dachauerstr. 9/11, Bayerische Staatsbank Munchen, Konto № 120, PSchA Munchen, Rechnungsnummer 52691 fur KoDUS.

у Скандинавських країнах: Kurylo Harbar, Box 1062-14122
Hiddinge 1, Sweden.

в Австралії:

KoDUS, 20 Gibbon Lane, North Adelaide 5006, South Australia.
в США:

KoDUS, Selfreliance H. Q., 98 second Ave. New York, N. Y.
10003, Konto № 643. USA.

в Канаді:

North Winnipeg Credit Union Society 544 Selkirk Ave., Winni-
peg, Man. R2W 2M9 Canada for KoDUS, Konto № 559.

в Австрії:

Credatanstalt-Bankverein 1011 Wien, KoDUS — Konto 26-01367.
Osterreich. KoDUS, 1200 Wien XX., Dresdenerstr. 124, III/19,
Osterreich.

Друкарський текст.

Поточний архів КоДУС-у.

**Список колишніх стипендіатів, що повернули повністю стипендії
1 червня 1973 року**

Комісія Допомоги Українському Студентству — КоДУС ба-
жає розповсюдженням списків колишніх стипендіатів, які по-
дану їм допомогу сплатили або її сплачують, подякувати та-
ким шляхом за виконання їхнього зобов'язання.

СПИСОК КОЛИШНІХ СТИПЕНДІАТІВ, ЩО ПОВЕРНУЛИ ПОВНІСТЮ СТИПЕНДІЇ

- | | |
|-----------------------|-------------------------------------|
| 1. Абрамюк Ольга | 11. Базалій Володимир |
| 2. Андріїв Роман | 12. Базюк Володимир |
| 3. Антонович Марко | 13. Байрак Мирослав |
| 4. Антонович Мирослав | 14. Балабан Василь |
| 5. Антохій Мирослав | 15. Балабан-Рибачук Ольга |
| 6. Артимишин Богдан | 16. Балтарович-Кричфалушій
Марія |
| 7. Артимів Модест | 17. Балтарович Роман |
| 8. Артюшенко Юрій | 18. Барабаш Мирослав |
| 9. Багрій Ярослав | 19. Барабаш-Кравців Марта |
| 10. Бадан Богодар | |

- | | |
|----------------------------|--------------------------------------|
| 20. Барановський Євген | 57. Бунь Теодор |
| 21. Барицький Микола | 58. Бурачок Іванець-Ковалюк
Ірина |
| 22. Барусевич Марія Надія | 59. Бурачок Осип |
| 23. Барчинський Юрій | 60. Бурбело Богдан |
| 24. Баслядинський Мирослав | 61. Бурбело Мирослав |
| 25. Бачинський Євген | 62. Бурдьо Володимир |
| 26. Бачинський Любомир | 63. Вальчук Володимир |
| 27. Бей Омелян | 64. Ванчицький Ізяслав |
| 28. Берегулька Станислав | 65. Васишин Ростислав |
| 29. Березюк Марта | 66. Васинчук Анатоль |
| 30. Беренц Аліса | 67. Величковський Констянтин |
| 31. Бержерон Іван | 68. Верига Василь |
| 32. Берк Михайло | 69. Винар Богдан |
| 33. Бичкович Володимир | 70. Винар Любомир |
| 34. Бичкович Лев Ярослав | 71. Винарська-Лощенко Неля |
| 35. Бігун Ярослав | 72. Вирста Аристид |
| 36. Біда Костянтин | 73. Витвицький Теодор |
| 37. Біланюк Олекса-Мирон | 74. Вишневський Вячеслав |
| 38. Біланюк Петро | 75. Вікул Оксана |
| 39. Білас Богдан | 76. Вінтоняк Олекса |
| 40. Білас Лев | 77. Вірщук Володимир |
| 41. Білий Дмитро | 78. Вітковський Антін |
| 42. Бобиляк Олекса | 79. Вовк Анатоль |
| 43. Бобиляк Стефан | 80. Возняк Наталка |
| 44. Богатюк Роман | 81. Войтович Микола |
| 45. Богонович Володимир | 82. Войтович Стефан |
| 46. Боднар Лев | 83. Воляник Теодор |
| 47. Боднарчук Маріян | 84. Волянський Богдан |
| 48. Бойко Любомир | 85. Ворончук Наталія |
| 49. Бойко Максим | 86. Гавдьо Василь |
| 50. Бонстедт Теодор | 87. Гаврилюк Володимир |
| 51. Борисенко Олексій | 88. Гаврик Ярослав |
| 52. Бористен-Ткач Роман | 89. Галів Микола |
| 53. Боровик Володимир | 90. Ганкевич-Хоркава Анна |
| 54. Брикович Любомира | 91. Ганушевський Тарас |
| 55. Булик Роман | 92. Гарасовський Андрій |
| 56. Бунецький Володимир | |

93. Геймур Кирило
94. Герасимович Анна
95. Гик Марія
96. Гик Степан
- 96а. Гинилевич Володар
97. Гладішевський Мирослав
98. Гнатів Микола
99. Гнойовий Василь
100. Годів Григорій
101. Голіят Роман
102. Головінський Іван
103. Голойда Володимир
104. Горак Степан
105. Горбач Олекса
106. Горбач-Луцяк Галя
107. Городиловський Юрій
108. Городиський-Корчак Орест
109. Горун Ніна
110. Гошовський-Іванець
Мирослава
111. Грабарчук Євген
112. Грабарчук-Клепарчук Лідія
113. Грабович Павло
114. Грабович Роман
115. Грегорчак Теофіл
116. Григорків Авксентій
117. Гриньків Володимир
118. Гриньків-Гриневецька
Ольга
119. Грицик Петро
120. Гудков Марія
121. Гук Богдан Зіновій
122. Гук-Манацька Марія
123. Гук Володимир
124. Гук Стефанія
125. Гук Михайло
126. Гуменюк Ігор
127. Гурко Євген
128. Гурський Яків
129. Гута Іван
130. Гуцул Петро
131. Гайда Іван
132. Гелета Ярослав
133. Гіль Зіновій
134. Гіль Ірина
135. Глов'як Зіновій
136. Голаш Стефан
137. Гроховський Іван
138. Гуляй Богдан
139. Данилишин Ярослав
140. Данилів Володимир Юрій
141. Данилюк Михайло
142. Дацко Осип
143. Данилевич Аріядна
144. Демедюк Дмитро
145. Демус Теофіл Пилип
146. Дем'янів Дмитро
147. Дем'янів Михайло
148. Денисюк Микола
149. Джулинський Любомир
150. Дзядига Ярослав
151. Дзядига Ярослава
152. Дзьоба Матея Ісидора
153. Дигдало Володимир
154. Дикий Роман
155. Дикун Остап
156. Дицьо Юрій
157. Дицьо-Танчак Марія
158. Дівик Богдан
159. Долгий Сергій
160. Дорошенко-Василишин
Володимира
161. Дразньовська-Ярмолук
Ніна

162. Дразньовський Роман
163. Драй-Хмара-Ашер Оксана
164. Дроздовський Богдан
165. Дутко Іван
166. Дячук Володимир
167. Еліїв Зенон
168. Єнкала Марта
169. Жуковський Аркадій
170. Жупник Іван
171. Журківський Іван
172. Задурович Антін
173. Зайферт Мирослав Іван
174. Заплітний Роман
175. Заплітна-Саламаха Софія
176. Зарічний Василь
177. Заяць Зіновія
178. Заяць Роман
179. Зембіцька Анна
180. Зембіцький Юрій
181. Зінкевич Осип
182. Змієнко-Сенишин Галина
183. Зозуля Орест
184. Іванів-Вовк Наталія
185. Іванчишин-Городиська
Ірина
186. Іващук Василь
187. Ільницька-Мак Ірина
188. Ільницький Стефан
189. Ірклієвський Василь
190. Іщук-Варвара Марія
191. Іщук-Пазуняк Наталія
192. Каменецький Ігор
193. Кандієва-Андієвська-
Кошелівець Емма
194. Канюка Олександр
195. Карась Богдан
196. Каратницький Зенон
197. Качур Богдан
198. Кербі Джаміля
199. Кисілевська-Ткач
Олександра
200. Кисілевський Роман
201. Кінг-Коропецька Марія
202. Клим Олена
203. Клим Юстин
204. Клименко Богдан
205. Климків Володимир
206. Климко Євген
207. Кліш Володимир
208. Ключас Маркіян
209. Ключас Олександр
210. Княжинська-Турчинюк
Марта
211. Ковалюк Роман
212. Ковальчук Юрій
213. Когут Володимир
214. Когут Нестор
215. Когут Олександр
216. К. І.
217. Кокільська Марта
218. Колтун Юліян
219. Кондратчук Олександр
220. Конрад-Бойківська Віра
221. Коропецький Іван
Святослав
222. Кос Роман
223. Костів Ярослав
224. Кострубяк-Блавацька
Дарія
225. Кострубяк Дмитро
226. Котик Євген
227. Котик-Галібей Любов
228. Котик Надія
229. Котис Богдан

230. Коцур Ігор
 231. Коцур Любомира
 232. Кравченко Василь
 233. Кравчук Роман
 234. Кривецька Арета
 235. Криницький Олександр
 236. Крохмалюк Любомир
 237. Крупа Теодосій
 238. Крупський Адріан
 239. Круцько Ірина
 240. Кузь Богдан
 241. Кулик Іван
 242. Кулицький Микола
 243. Курилас Роман
 244. Курилас Стефан
 245. Куриленко Юрій
 246. Курило Петро
 247. Куриляк Микола
 248. Кухар Роман Володимир
 249. Куций Василь
 250. Кучерепа Володимир
 251. Лагошняк Василь
 252. Лагошняк Ірина
 253. Ладжинський-Якса
 Ярополк
 254. Лазарчук-Баран Марія
 255. Лазарчук Роман
 256. Лазуренко Сергій
 257. Лапка Мирон
 258. Ласійчук Микола
 259. Ластовецька Анна
 260. Легедза Роман
 261. Лесків Олекса
 262. Лисий Анатолій
 263. Лиско Олександр
 264. Лисобей Мирослав
 265. Лисяк Роман
 266. Литвин Петро
 267. Лободяк Михайло
 268. Лучків Іван
 269. Луцак Мирон-Михайло
 270. Лятишевський Олекса
 271. Ляшевич Ярослав
 272. Макогін Маріан
 273. Малинович Володимир
 274. Малиновський Маріон
 275. Малицький Андрій
 276. Малюха Емілія
 277. Мардак Всеволод Стефан
 278. Мардак Любомир Микола
 279. Маринюк Андрій
 280. Марків Роман
 281. Мартинець Іван
 282. Мартинюк Євген
 283. Марчук Василь
 284. Мацак Осип
 285. Мацьків Теодор
 286. Мацук-Гаврилюк Софія
 287. Мачук Зірка
 288. Мащак Осип
 289. Медуха Володимир
 290. Медуха-Береза Ірина
 291. Мельник Зіновій
 292. Мельник Ігор
 293. Мельникович Дарія
 294. Мельничин Василь
 295. Менжега Микола
 296. Меренюк Василь
 297. Мигайчук Ярослав
 298. Микитюк Богдан
 299. Микитюк Ігор
 300. Микитюк-Мудра Софія
 301. Миклашевич-Антипова
 Ксенія
 302. Микулович-Білас Марія
 303. Микулович Ярослав
 304. Михайлишин-Чубата Надія
 305. Михайлишин Ярослав
 306. Мізь Любомир
 307. Мінський Михайло
 308. Мовчан Юліан
 309. Мончак Ігор
 310. Мороз Наталка
 311. Мостович Леонід
 312. Мостович Оксана
 313. Мотика Володимир
 314. Моцюк Петро
 315. Музичка Ярослав
 316. Мулик Іван
 317. Навроцька-Лебедович
 Романа
 318. Навроцький Мирослав
 319. Назарук Роман
 320. Наклович Ольга
 321. Наклович Сергій
 322. Наконечна Ірина
 323. Наконечний Василь
 324. Наконечна-Сушко Ольга
 325. Наливайко Євген
 326. Нападівич Роман
 327. Наум'як Віталій
 328. Небелюк Мирослав
 329. Нель Вітольд
 330. Нич Стефан
 331. Носик Ірина
 332. Олексюк Костянтин
 333. Олесницький Остап
 334. Олійник Іван
 335. Олійник-Хмара Надія
 336. Осадца Богдан
 337. Осадца-Клим Анастасія
 338. Осадчук-Кораб Богдан
 339. Осінчук-Байлова Ада-
 Тетяна
 340. Осовський Микола
 341. Остапчук Петро
 342. Охримович Юліан
 343. Очеретько Аркадій
 344. Очеретько Ярослав
 345. Павлинський Стефан
 346. Павлишин Роман
 347. Павлюк-Бараболяк Алла
 348. Панич-Зіс Галя
 349. Панчук Богдан
 350. Панчук-Слиж Ярослава
 351. Панчук Ярослав
 352. Паньків-Ляшевич Лідія
 353. Пап Михайло
 354. Пашковський Богдан
 355. Пащук Андрій
 356. Перейма Кость
 357. Пиняк Сидір
 358. Питляр Орест
 359. Підвербецький Андрій
 360. Плав'юк Микола
 361. Плахтій Михайло
 362. Полотнянка Мирослав
 363. Полюга Яків
 364. Польняк Уляна
 365. Попадюк Петро
 366. Поперечний Стефан
 367. Попович Петро
 368. Припхан Роман
 369. Пришляк Лев
 370. Пріцак Омелян
 371. Прокоп Іван
 372. Прокоп Мирослав
 373. Прокопець Вадим

374. Прокопець Юрій
375. Прокопів-Хан Надія
376. Пруц Броніслав
377. Пундій Павло
378. Пшивий Андрій
379. Пшич Василь
380. Радейко Микола
381. Ратич Богдан
382. Ратич Євген
383. Ратич-Мірчук Іванна
384. Ратич Олег
385. Решетник-Куриляк Лідія
386. Рибак Юрій
387. Рижій Орест
388. Рогожинський Габданк
Климентій
389. Рождественський-
Роданський Василь
390. Розгін Василь
391. Ройко Олександр-Олег
392. Роман Микола
393. Росткович Анна
394. Рубинович Богдан
395. Рудавський Іван
396. Рудавський Лев
397. Рудик Юрій
398. Рудко Василь
399. Сайкевич Віктор
400. Саяк Василь
401. Самборський Стефан
402. Самотулка Теодосій
403. Сас Богдан
404. Свищук Юрій
405. Сенік Корнелій-Ігор
406. Сеньків Роман
407. Сидор Михайло
408. Сидор Павло
409. Сидорук Іван
410. Сілецький Юліян
411. Сілецький Яків
412. Сіренко-Пивоварчук Клара
413. Сірий Олександр
414. Січинський Ярослав
415. Сіяк-Щур Оксана
416. Скрипій-Пиндус Романа
417. Скрипук Іван
418. Слабий Ярослав
419. Слиж Марія
420. Слюзар Олег
421. Смик Роман
422. Снігурович Тарас-Юрій
423. Соколик-Бризгун Оксана
424. Сокіл-Марчак Марія
425. Соколюк Зіновій
426. Солтисик Олекса
427. Сомчинський Валентин
428. Соневицький Леонід
429. Сохан Володимир
430. Соханівський Володимир
431. Станько Ярослав
432. Стасів Петро
433. Стельмах Зіновій
434. Стельмах Теодор
435. Стерчо Петро
436. Стефанівська Ірина
437. Стецьків Євген
438. Сторожук Богдан
439. Стрільбицький Олександр
440. Сумик Юліян
441. Терebeneць Мирослав
442. Тимінський Андрій
443. Тимків Михайло-Мирослав
444. Тимків Стефан
445. Тимцюрак Богдан
446. Тимцюрак-Чабанівська
Тамара
447. Тимяк Сидір Михайло
448. Ткач Ярослав
449. Ткачук Богдан
450. Ткачук Василь
451. Ткачук Ілля Роман
452. Тодосійчук Дмитро
453. Томашек Богдан
454. Томцьо Микола
455. Топольницький Роман
456. Трач Роман
457. Трембіцький Володимир
458. Трухлий Василь
459. Турковид Василь
460. Турченко Тарас
461. Турчин Андрій
462. Турчин-Саламаха Ольга
463. Густанівський Володимир
464. Фараонів Богдан
465. Фаріон Дмитро
466. Федечко Ольга
467. Фединський Олександр
468. Федорика Осип
469. Ференцевич Юрій
470. Филипович Корнило
471. Фізер Іван
472. Фур Іван
473. Харук Петро
474. Хлопецький Іван
475. Хома Лідія
476. Хомищак Олександр
477. Храплива Олександра
478. Целевич Богдан
479. Цибаняк Петро
480. Цибик-Фаріон Марія Ірина
481. Цибрівський Ілля
482. Цибрівський Юрій
483. Цимбалістий Богдан
483. Цісик-Алексевиц Тетяна
485. Цюцюра-Машталір С.-
Олена
486. Чайковський Теодор
487. Чапельська-Трешньовська
Оксана
488. Червецька Михайлина
489. Черевко Ярослав
490. Чижик Володимир
491. Чипак-Мечник Ольга
492. Чипак Ярослав
493. Чировський Микола
494. Чичула Стефан
495. Чикало Надія
496. Човган Іларіон
497. Чорний Іван
498. Чорний Юрій
499. Чорнобицький Станіслав
500. Чуй Теодор
501. Шавала Турянська Дарія Л.
502. Шав'як Ярослав
503. Шаєнко Петро
504. Шарунович Антін
505. Швед Теофіл
506. Швець Ярослав
507. Шебунчак Богдан
508. Шебунчак Софія
509. Шевчук Іван
510. Шегедин Тарас Вячеслав
511. Шепітка Михайло
512. Шимонович-Гайдель-
Рудницька Галина
513. Шкільник Володимир
514. Шлемкевич Мирослава
515. Шологон Степан

- | | |
|-----------------------------|-----------------------------|
| 516. Штайн Михайло | 526. Янчишин Іван |
| 517. Штайн Осип | 527. Янчишин Роман |
| 518. Шумський Володимир | 528. Яровенко Вадим |
| 519. Щебльовський Володимир | 529. Ястрембський Володимир |
| 520. Юзефович Микола | 530. Яськевич Тарас |
| 521. Юзич Маріян Святослав | 531. Яцик-Балицька Іванна |
| 522. Яворська-Заяць Іванна | 532. Яцина Михайло |
| 523. Якимець Теодор | 533. Яців Степан |
| 524. Якимюк Петро | 534. Яцьків Марія |
| 525. Янович Михайло | 535. Яцух Михайло |
| | 536. Яшко Микола |

Сплачують або сплатили частково

- | | |
|----------------------------|-----------------------------|
| 1. Бабич Петро | 25. Гаврилук Володимир |
| 2. Базилевич Анатоль | 27. Гільтайчук Любомир |
| 3. Баран Богдан | 28. Гіршоватий Марія |
| 4. Баран Вільгельм | 29. Глінка Роман |
| 5. Барбарна-Моцюк Ольга | 30. Глоба Борис |
| 6. Бемко Богдан | 31. Гнатик Микола |
| 7. Бикалович-Держко Ірина | 32. Гнатишин Люба Ірина |
| 8. Біленька-Ніколич Лідія | 33. Голубович Ярослав |
| 9. Біленький Любомир | 34. Гординський Роман |
| 10. Білик Роман | 35. Горошко Софія |
| 11. Боба Осип | 36. Гречаник Лев |
| 12. Борковський Роман | 37. Григорців Северин |
| 13. Бочан Марія | 38. Грицків Василь |
| 14. Букачевський Ярослав | 39. Гудь Василь |
| 15. Булат Анаталія Зіновія | 40. Гундер-Вирста Олена |
| 16. Бульбенко Юрій | 41. Гунчак Тарас |
| 17. Буряківець Юрій | 42. Гута Матей |
| 18. Бущак Ярослав | 43. Гралюк Ольга |
| 19. Василик Михайло | 44. Дзюба Корнило |
| 20. Василик-Холявка Надія | 45. Дорожинський Роман |
| 21. Васиньчук Віктор | 46. Дубельт Богдан |
| 22. Васькович Григорій | 47. Жирибній Анастасія |
| 23. Веселовський Дмитро | 48. Закальницький Володимир |
| 24. Вишневський Микола | 49. Залуцький Роман |

- | | |
|-----------------------------------|-------------------------------|
| 50. Калитовська Марта | 83. Рибалка Галина |
| 51. Кардаш Василь | 84. Рибалка Михайло |
| 52. Кичун Богдан | 85. Ріпецький Модест |
| 53. Кизима Богдан | 86. Сабара Стефан |
| 54. Кіс Теофіл | 87. Савчин Євген |
| 55. Кіс-Лощенко Галина | 88. Сенишин Богдан |
| 56. Козак Володимир | 89. Сірій Михайло |
| 57. Колотило Тарас | 90. Снилик Олег |
| 58. Кончак-Кашуба Марія | 91. Снилик-Сенів Мирослава |
| 59. Кравчук Микола | 92. Сохан Олег |
| 60. Креховецький Яків | 93. Стеців Микола |
| 61. Крив'як Ярослав | 94. Сулима Мирон |
| 62. Курманович Віктор | 95. Татарчук-Ващенко Ольга |
| 63. Куцик Мирослав | 96. Телішевський Пилип |
| 64. Лелик Василь | 97. Темницький Іреней |
| 65. Лукавський Михайло | 98. Тимко Іван |
| 66. Макар-Лауді Стефанія | 99. Улинець Іван |
| 67. Маркусь Василь | 100. Филипович Євстахій |
| 68. Мордованець Іван | 101. Фіглюс-Лоза Уляна |
| 69. Мосора-Олесницька
Ярослава | 102. Філь Микола |
| 70. Наконечний Богдан | 103. Фірак-Сісорейо Любка |
| 71. Нарожняк Володимир | 104. Фриз Дарія |
| 72. Олійниченко Павло | 105. Фроляк-Еліяшевська Ольга |
| 73. Островський Михайло | 106. Цап Михайло |
| 74. Ощипко Григорій | 107. Цепенда Кирило |
| 75. Перейма Євген | 108. Чмола Ігор |
| 76. Пестрак-Городиська Дарія | 109. Чорній Іван |
| 77. Письменна-Туркевич Надія | 110. Шелепка Лідія |
| 78. Покотило Осип | 111. Шепетюк Василь |
| 79. Поліщук Петро | 112. Шеремета Святослав |
| 80. Процик Нестор | 113. Шука Ярослав |
| 81. Радловський Орест | 114. Яримович Борис |
| 82. Репетило Ольга | 115. Яців Богдан |

Сарсель, 1 червня 1973 р.

Друкарський текст.
Поточний архів КоДУС-у.

Звіт про чергові загальні збори КоДУС-у

23 червня 1973 року

Комунікат Заг. Зборів КоДУС-у

Комісія Допомоги Українському Студентству (КоДУС) відбула свої чотирнадцяті звичайні Загальні Збори 23 червня 1973 р. в Парижі. У Зборах взяли участь умандатовані представники членів-організацій та фізичні члени КоДУС-у з різних європейських країн. Після відчитання письмових і виголошення усних привітів обрано президію зборів у складі: інж. М. Маслов — голова та Т. Волошин — секретар. Збори заслухали звіт уступаючої Управи.

Проф. д-р О. Кульчицький у своєму звіті наголосив намагання КоДУС-у утримати особистий контакт з стипендіатами та студентськими організаціями. В теперішніх обставинах розсіяння студентів це тільки частково вдалось й постає небезпека дезактивації студентства в українському громадському житті. Проф. Кульчицький намітив деякі дальші ініціативи в цій площині й закликав присутніх до участі в активізації студентства.

Т. Волошин звітував про діяльність секретаріату та допомогу акцію. Обширний звіт за звітні шкільні роки 1970—71 та 1971—72 появився в пресі. Слід пригадати, що КоДУС допомогала в цих роках 55 стипендіатам, передусім в європейських країнах. Допомогу значно поширено на кінцеві середньошкільні роки, щоб у той спосіб заохотити молодь до університетських студій. Т. Волошин ствердив застій у збіркових акціях та брак уваги з боку тих установ, які мали б опікуватись доростаючим поколінням. Він підкреслив, що в світі всі суспільства пляново дбають про наростаюче покоління, а в нас, в момент найбільшої потреби, проявляється пасивність...

Звіт Контрольної Комісії, очоленої проф. д-ром В. Яновим, прочитав д-р А. Жуковський, ствердивши справність фінансового та секретарського книговедення й пропонуючи абсолютну уступаючий Управі. В Дискусії над звітами взяли участь Впр. о. М. Левенець, д-р А. Вирста, ред. В. Косик, д-р А. Жуковський, проф. О. Кульчицький, д-р К. Митрович. У висліді дискусії рішено звернутись до церковних та громадських чинників та до відповідальних громадян, посилити матеріальну

й моральну опіку над студентством. Слід теж видвигнути нові почини для збудження українознавчого зацікавлення та громадської відповідальности студентства.

З цією метою КоДУС увійде в співпрацю із світовими та крайовими органами українського громадянства. Зокрема видалось Зборам важливим почати основну дискусію над студійною політикою в залежності від драматичного положення української культури на Рідних Землях та в діаспорі.

Загальні Збори умандатували дотеперішні органи КоДУС-у на дальшу каденцію в такому складі: Голова Управи: проф. д-р О. Кульчицький, заступник голови: інж. М. Маслов, секретар: Т. Волошин, фін. реф.: о. шамбелян М. Левенець, член управи: інж. О. Мельникович.

Контрольна Комісія: Голова — Ректор, проф. д-р В. Янів, члени: Й. Андріішин, д-р А. Жуковський.

През. Загальних Зборів КоДУС-у.

Копія. Машинопис.

Поточний архів КоДУС-у.

Звернення загальних зборів КоДУС-у до українського громадянства

23 червня 1973 року

Заклик КоДУС-у з приводу 14 З. Зборів

14 Загальні Збори КоДУС-у, які відбулися в Парижі 23 червня ц. р., приділили окрему увагу проблемі студійної політики в українській діаспорі.

Збори ствердили, що КоДУС є одинокою установою, яка від трьох десятків літ практично проводить, в міру своїх можливостей, таку потрібну студійну політику в теперішній ситуації української культури. Число студентів, які одержували стипендії КоДУС-у, начисляє тисячі. Всі ці колишні стипендіати є визначним поповненням рядів нашого культурного та професійного прошарку. КоДУС теж приходив з поміччю різним студентським організаціям та ініціативам, забезпечуючи їм хоч мінімальні фонди для переведення в життя їхніх виховних та студійних ініціатив. Чимало фахівців-україністів завдячують КоДУС-у уможливлення, бодай в трудних хвилинах, їхньої спеціалізації.

Загальні Збори ствердили, що якраз сьогодні, коли стоїмо на важливому перехресті генерацій — бо у великій кількості приходять до університетських студій вже на чужині народжена генерація — фонди КоДУС-у слабо поповнюються й тим самим обмежується можливість його дії. Тим часом є безперечним, що критичний стан української культури у сучасному світі вимагає якраз посиленої дії на цьому відтинку.

Тому З. Збори рішили звернутись з апелем до всіх громадських, культурних та політичних і професійних організацій, які свідомі своєї відповідальності за майбутнє української культури: чи Ваша установа є в списку жертводавців КоДУС-у? Чи можна залишити КоДУС на долю принагідних і спорадичних пожертв? Чи установи, які охоплюють своїми організованими мережами українське громадянство й тим самим є збірщиками сталих вкладок і збірок серед нього, не почуваються до обов'язку віддати на студійні цілі бодай мінімальний причинок? На прикладі інших націй можна побачити, що подібні до КоДУС-у установи існують та провадять успішну діяльність завдяки державним та приватним дотаціям.

КоДУС висловлює бажання, щоб у нас відкрилась ширша й сумлінна дискусія на тему студійної політики й щоб КоДУС, разом з іншими відповідальними крайовими та світовими українськими установами, міг поробити з неї відповідні висновки.

Разом із закликком про матеріальне забезпечення КоДУС-у, це є заклик до всіх академічних виховних та культурно-громадських установ — увійти в контакт з КоДУС-ом та заповнити прогалину, яка існує в теперішньому намаганні світово координувати справи української діаспори, тобто накреслити й матеріально вивінувати продуману студійну, зокрема українськознавчу, політику.

Париж, 23. червня 1973.

Президія 14 Заг. Зборів КоДУС-у.

Українське слово. — 1973. — 30 вересня.

Протокол 14-тих звичайних Загальних Зборів

23 червня 1973 року

Протокол

14-тих звичайних Загальних Зборів, що відбулися 23 червня 1973 р. в Парижі у приміщенні бюро Української Католицької Церкви, бульвар Сен-Жермен, 186.

1. Присутніх було 10 осіб, як про це свідчить доданий тут список. Ними, крім управи КоДУС-у і Контрольної Комісії було заступлених 11 громадських організацій, в тому числі: Укр. Рух Об'єднання Європи, НТШ-Відділ в Європі, Укр. Національна єдність, УЦГК у Франції, Об'єднання Українців у Франції, Спілка Української Молоді у Франції, Укр. Академічне Т-во, УВУ, Союз Українок у Франції, Представництво КоДУС-у і Укр. Жіночий Союз в Австрії.

2. Збори відкрив голова КоДУС-у, проф., д-р О. Кульчицький, привітавши присутніх.

3. Після виголошення і відчитання письмових привітів обрано, на пропозицію голови КоДУС-у, Президію Зборів, головою інж. Миколу Маслоу, секретарем Т. Волошина. Обрано також мандатну, номінаційну і резолюційну комісії.

4. Запропонований управою порядок нарад прийнято.

5. Так само прийнято без змін зачитаний протокол Загальних Зборів з 26 червня 1971 року.

6. З уваги на достатнє число заступлених представниками Організацій-Членів КоДУС-у схвалено пропозицію Мандатної Комісії, вважати Збори правосильними.

7. У звітній частині голова КоДУС-у, проф. д-р О. Кульчицький згадав про свої намагання утримувати особистий зв'язок із студентами і їхніми організаціями. Це тільки частково вдалось. Існує небезпека дезактивізації українського студентства у громадському житті. Намічуючи дальші заходи з метою зацікавлення молоді українськими справами, закликав присутніх та ними заступлених установи до підтримки його діяльності.

Секретар КоДУС-у Т. Волошин передав присутнім звіт про діяльність з його праці у 1970—1971 і 1971—1972 навчальних роках, які вже раніше появились в пресі, а їх відбитки поширювалися між співробітниками і симпатиками КоДУС-у при нагоді листування з ни-

ми. Тому вважає зайвим зачитувати їх тут, а обмежився інформаціями про стан господарства в першому півріччі 1972—73, вказуючи на зменшене число пожертвувань і повертаючих стипендій.

8. Звіт контрольної Комісії, очолюваної проф., д-р В. Яновим, прочитав її член, проф., д-р А. Жуковський, стверджуючи справність як фінансового, так і секретарського книговедення, пропонуючи абсолюторію уступаючій управі.

9. У дискусії над звітами взяли участь в алфавитному порядку: д-р А. Вирста, Т. Волошин, д-р А. Жуковський, рад. В. Косик, проф. О. Кульчицький і д-р Митрович.

Нечисленна участь представників громадянства у нарадах є свідомством малючого зацікавлення справою опіки КоДУС-у над молоддю, а цілковита відсутність студентів не тільки на сьогоднішніх Зборах, але від 1971 р. на нарадах управи КоДУС-у, вказує на загрозливу байдужість до справ студентства. Радять подавати матеріальну допомогу студентам, що займаються громадською працею, вивчають українознавство. Так само підтримувати фінансово активні студентські організації. Оживити зв'язок із центральними студентськими та громадськими установами ЦЕСУС-м, СУСТЕ, СКВУ, КОУГЦУ. Підкреслювано невідкладну і серйозну потребу боротьби з пасивністю.

Весь робочий час і вся енергія одноособового секретаріату зуживалися на поповнювання стипендійного фонду і виконання, зв'язаних з тим поточних завдань, головне, листування з жертводавцями, колишніми стипендіятами і жертвовними та відданими співробітниками у представництвах як в Європі, так і за океаном. Згадана потреба ведення студійної політики і активізація студентського життя залишилися нездійсненими плянами.

10. Вибір Управи і Контрольної Комісії.

Збори вибрали їх у дотеперішньому складі: Голова, проф. О. Кульчицький, заступник, інж. М. Маслов, секретар Т. Волошин, фін. реф. О. М. Левенець, член Й. Мельникович. Контрольна Комісія: голова, проф. В. Янів, члени О. Й. Андрішшин і д-р А. Жуковський.

Секретар зборів Т. Волошин Голова М. Маслов.

Оригінал. Машинопис.
Поточний архів КоДУС-у.

Лист Я. Комаринського до секретаря КоДУС-у Т. Волошина
щодо збіркових акцій в штаті Іллінойс (США)

18 липня 1973 року

NORTHERN ILLINOIS UNIVERSITY
DEKALB, ILLINOIS 60115
Area Code 815
Telephone 753-1354
Department of
FINANCE

Високоповажаний Пан
Проф. Теодозій Волошин, Секретар
Комісії Допомоги Українському Студентству
Сарсель

Високоповажаний та Достойний Пане Професоре!

Сердечно дякую за листа та дуже перепрошую за досить спізнений відпис. Причин на це було декілька, а найголовнішою була ця, що я хотів зібрати дещо грошей та Вам їх вислати.

В залученні цього листа посилаю Вам фотокопію чек-реєстра ч. 97-79-73 збіркової листи ч. 56-148-72 та грошевий переказ на 230 доларів, які мені вже вдалось зібрати на цю листу. Оригінальну копію цієї листи поки що задержую, тому що ще хочу дещо більше грошей зібрати. Як закінчу збірку, то тоді вже Вам все в комплекті перешлю. В міжчасі прошу вислати листи-подяки до слідуючих установ:

1) "Самопоміч" — Федеральна Кредитова Кооператива в Чікаго — 100 дол.,

2) "Певність" — Ощадностева та Позичкова Спілка в Чікаго — 100 дол., та

3) "Самодопомога" — Українська Харчова Кооператива в Чікаго — 10 дол.

Це є сталі жертводавці на наш фонд.

Адреси цих установ подаю Вам нижче.*

Цікаво мені, що новенького коло Вас та взагалі на терені КоДУС-у?

* Адреси не друкуються. — Упор.

Як життя та здоровлячко? Скільки маєте тепер стипендістів та де вони перебувають? Коло нас все по-старому. Як звичайно, праця і ще раз праця, так що людина навіть не зчувається, як проходить цей час.

Я цього літа викладаю, а до того ще працюю над двома статтями.

Кінчаючи, ще раз прошу вибачення за спізнений відпис та остаюсь з правдивою пошаною

Ярослав Комаринський

Оригінал. Машинопис.
Поточний архів КоДУС-у.

Лист професора В. Білика до керівництва КоДУС-у щодо організації збіркових акцій в Австралії

23 вересня 1973 року

КОМІСІЯ ДОПОМОГИ УКРАЇНСЬКОМУ СТУДЕНТСТВУ
ПРЕДСТАВНИЦТВО НА АВСТРАЛІЮ
COMITE DU SECOURS UKRAINIAN STUDENTS
AUX ETUDIANTS UKRAINIENS КОDUS RELIEF COMMITTEE
42 East Street, Brompton, S. A.
До Головної Управи "КОДУС"

Сарсель — Франція

Високоповажаний Пане Голово!

Мені дуже прикро, що я не міг переслати Вам листа ч. 127 із 4.6.73, але це не моя вина, бо австралійські почтарі наклали бойкот на пошту до Франції, так що я мусів чекати поки не здохнуть бойкот. Думаю, що Вам відомо причину бойкоту. Моя рука трохи видужала, але ще не маю тільки сили, як передше. Зроблю все, що в моїх силах, щоби якнайскорше пустити в рух збірку на КоДУС, аж до тоді остаюся з глибокою до Вас пошаною —

Білик.

Аделаїда, 23.9.1973

Оригінал. Машинопис.
Поточний архів КоДУС-у.

Лист секретаря КоДУС-у Т. Волошина до проф. В. Білика щодо організації збіркових акцій в Австралії 4 жовтня 1973 року
Сарсель, 4 жовтня 1973

Високоповажаний Пан
Проф. Володимир Білик
Голова Представництва КоДУС-у в Австралії
Аделаїда

Високоповажаний і Дорогий Пане Професоре!

Дякуємо якнайсердечніше за несподівану і цінну на початку шкільного року поштову посилку з 24 вересня ц. р. із чеком на 83,77 англ. фунт. (152,60 дол.), зібраних СУОА і двома австралійськими долярами від Л. Зосулі.

Ми вдячні Вам, що нагадалися нам Вашими двома листами, одним ще з 4.6. ц. р., ч. 187-73, другим з 23.9. ц. р., бо такі листи бадьорять нас у хвилинах песимізму.

Бажаємо Вам, Дорогий Пане Професоре, повного видужання руки і сил для запланованих Вами праць, в тому числі і збірки на нашу користь.

Питаєте про наші заходи в справі творення філій КоДУС-у в поодиноких стейтах. Схвалюючи Вашу пропозицію, ми зробили перший крок, а саме: звернулись з чисто формальних причин до Голови СУОА, бо, як нам здавалося, його треба було попередити про наші наміри. Майбутні стейтові філії повинні, очевидно, мати зв'язок із Вами, звітувати Вам із своєї праці, надсилати Вам зібрані гроші тощо. Як Голова Представництва на всю Австралію, Ви матимете, як досі, ініціативу, вплив і контроль над роботами філій. Ми хотіли б знати, чи Ви є згодні з нами.

Щодо нашого становища до СУОА, то ми хочемо нагадати, що Союз є з лютого 1953 р. нашим членом і листом з 30.8.1954 повідомив нас про своє рішення одну збірку в році проводити для КоДУС-у. Хоч він цього і не робив, це дає підставу домагатися підтримки Ваших збіркових заходів, а ми повинні, як нам здається, бути лояльними супроти нашого Члена і проводу центральної організації в Австралії, яка може мати значення для наших, точніше кажучи, до Ваших починів.

Для Вашої інформації про нашу діяльність та поширювання її серед жертводавців КоДУС-у дозволяємо собі переслати Вам приземною поштою 250 штук звідомлень з діяльності за 1971—

1972 і 200 штук газетної вкладки "Українського Слова" з поіменними жертвами. Може, використаєте цей матеріал під час збірки.

Тому, що завжди дуже радіємо вістками від Вас, прохаємо не забувати про нас.

Бажаючи Вам і Вашій Вп. Родині всього добра, успіхів і вдволення з праці, остаємося з глибокою до Вас пошаною за Комісію Допомоги Українському Студентству

Оригінал. Машинопис.

Поточний архів КоДУС-у.

Лист Б. Гошовського до керівництва КоДУС-у щодо допомоги в ілюстрації українських книжок

4 червня 1974 року

VEVSCHAN-ZILLIA

189 Snowdon Avenue

Toronto, Ontario, Canada

4 червня 1974

ч. 1982-74

КОДУС, Сарсель, Франція

Високоповажані Панове!

Звіт про працю КОДУС, який були й мені надіслали, показує, що установа таки і в наших умовах сповняє свою цінну службу, тільки мені прикро, що не є отим жертводавцем на потреби КОДУС, але причина дуже проста — через довголітню хворобу і в мене, і в родині в мене фінансові можливості — ніякі.

При тому й далі не маю ні сили, ні ваги залишити видавничу роботу, а вона не тільки вичерпує сили, час, енергію, а й мінімальні фінансові спроможності (до того ж спричинює теж "допомогу" наших же "любезних землячків" та й таку, що й вірити годі ("колись" хіба в книзі споминів треба буде таки писати для отої історії еміграційних відносин і внутріукраїнських "гараздів").

Але діло робити так чи сяк треба, і ось Світова Рада Дошкілля висловлює пекучу потребу видань для дошкільного віку, отож таки намагаюсь ще дещо видати і так м. і. виринула справа збереження графіки давнього мистця графіка Петра Лапина хоч би передруком деяких кращих його праць, в цім

випадку ілюстрацій до народної казки "Лисичка, котик і півник". Свого часу я був випозичив це видання з бібліотеки НТШ в Сарселі і зробив копії, але оце показалося, що фотограф помилково зробив з кольорової віньети однокольорову — чорну копію, а йшло власне про кольорову репродукцію. Минули роки з того часу, аж оце таки справа перевидання виринула знову як потреба для Світ. Ради Дошкілля.

Тут ця казочка була в бібліотеці Нар. Дому, але ... затратили, отож зважуюсь просити Вас перевірити ласкаво чи є вона в бібліотеці НТШ в Сарселі і тоді ласкаво позичити (тільки саму кольорову обкладинку — віньету) і надіслати порученою літ. поштою.

Будемо дуже вдячні за цю прислугу для культурної справи.

Тут таки треба з'ясувати, чому не звертаюсь безпосередньо до б-ки, але свого часу бібліотека заявила, що вона не обов'язана служити мені своїми послугами — вишукуванням і надсиленням бажаних матеріалів (йшло конкретно про поезію Антонича "Крути" з журналу "Дорога") — отож, зрозуміло, не зважуюсь звертатись безпосередньо, а прошу Вас дискретно про оте "посередництво", за що буду дуже вдячний, а віньету відішлю якнайшвидше — як тільки зроблю з неї кольорові репродукції — фота (робити це на місці у Франції чи в Німеччині) це Вам морока, отож простіше — надіслати оригінал).

Лапин займає поважне місце як ілюстратор наших нар. казок, а теж Франка ("Коли ще звірі говорили" і інші), але важко сьогодні роздобути ці старі видання, а дуже варто б не одне ж зберегти передруком, та це вже — окрема справа та й у не моїх уже спроможностях. Аби бодай одну його отою казочку "Лисичка, котик і півник" та й з отою кольоровою віньетою (хоч кольор. друк — це кошт, але маю надію таки дістати якусь скромну суму від одної з кредитових спілок).

Оце — зважився морочити такою ще справою, але це єдиний ще спосіб, щоб таки її поладнати, за що згори Вам дуже дякую, з глибокою пошаною, Б. Гошовський.

П. С. На кошти пересилки долучую чек на скромну суму \$5.00. А може в б-ці НТШ таки є інші видання з ілюстраціями Лапина — може й до Франкових казок — це було б велике

"відкриття" і тоді все ж можна б думати про евент. репродукції хоч би в збірнику-хрестоматії дит. л-ри для дошкілля.

Оригінал. Машинопис.
Поточний архів КоДУС-у.

Звернення професора О. Кульчицького до кардинала Й. Сліпого щодо допомоги українському студентству

22 червня 1974 року

До Блаженнішого Верховного Архієпископа Українців
Первоієрарха, Кардинала Кир Йосипа Сліпого у Ватикані
Сарсель, 22.6.1974.
Слава Ісусу Христу!

Ваше Блаженство,

Поміж дуже вартісними, часто монументальними виданнями Католицького Університету, появився в 1974 р. твір, який з дидактичних оглядів цілком особливо зацікавив Філософічний Факультет УВУ, а саме "Нарис історії стародавньої філософії" сл. п. о. проф. д-ра Миколи Конрада. Український Вільний Університет зберіг в програмах своїх обов'язкових викладів навчання історії і філософії, а в постановах, що торкаються можливості досягнути докторський ступінь, за давнішими зразками обов'язковим ригороз пропедевтики філософії. Для влєгшення вивчення нелегкого предмету значною перешкодою був і є брак на університетському рівні втриманих українських посібників. Появу гарного, приступного підручника історії філософії, на жаль, неповного, але для підготовки українських студентів дуже цінного і відповідного, — Філософічний Факультет УВУ привітав тому із справжньою радістю та бажав би гаряче із нової можливості допомогти своїм студентам у вивченні філософії скористати, удоступнивши їм набування згаданого посібника. Звідси до Вашого Блаженства від Філософічного Деканату УВУ гаряче прохання зволити доручити о. д-рові Хомі віддання в комісову продажу для студентів УВУ десятьох примірників згаданого твору та можливо скорого переслання їх на адресу УВУ.

При цій нагоді дозволю собі відповісти на запит Вашого Блаженства до КоДУС-у у справі можливості набуття дому для пе-

ребування українських студентів Високих Шкіл Парижу. Скількість цих студентів незначна і купівля дому, особливо для потреб академічної молоді не виправдувалася б. Існувала би натомість дуже велика потреба набуття для української громади Франції Дому Української Культури, в якому могли б знайти своє приміщення теж і молодіжні організації. Щодо умовин набуття такого дому, все залежить від його величини і положення та засобів для купівлі, для чого немає відповідних фондів.

Прохаю Ваше Блаженство прийняти запевнення моєї синівської відданості і найглибшої пошани.

О. Кульчицький (Декан Філософічного Факультету УВУ).

Оригінал. Машинопис.
Поточний архів КоДУС-у.

Лист керівників КоДУС-у до Григорія Комаринського щодо окремих стипендіатів
13 вересня 1974 року

КОМІСІЯ ДОПОМОГИ УКРАЇНСЬКОМУ СТУДЕНТСТВУ
COMITE DU SECOURS КОDUS UKRAINIAN STUDENTS
AUX ETUDIANTS UKRAINIENS RELIEF COMMITTEE
Adresse: 27, rue de Bauves, 95 —Sarcelles (S. et O.). France.
Tel: 990.05.82

Banque: Credit Lyonnais, Agence X-424, Bld. St. Germain 205,
Paris 7, Cte № 57001-U, С.С.Р.: Paris 17 992-33 M. Woloschyn
Theodosius —KoDUS-27, rue des Bauves, 95 -Sarcelles (S. et O.)

Сарсель, 13 вересня 1974

Високоповажаний Пан

ч. 2103-74-B

доц. інж. Григорій Комаринський
Представник КоДУС-у в Німеччині
Мюнхен

Високоповажаний і дорогий Пане Інженере!

Насамперед приємно нам привітати Вас із постом доцента УТП. Бажаємо успіхів.

Сьогодні одержали ми Вашого листа з 11 ц. м. та прохання про допомогу дипломанта п. Миколи Франкевича, нашого колишнього стипендіята з 1964—1969 р.

Його заяву, правдоподібно, розглядатиме управа вже в

1974—1975 шк. році, коли буде відомо, які фонди КоДУС-у. Мабуть, цікаво буде знати управи, чому в його навчанні аж п'ятирічна перерва. Бо за п'ять років можна багато забути з придбаного научного матеріалу. Але щастя йому Боже!

Перечувуючи те, про що Ви згадуєте у листі, що КоДУС-ові довелося позичкою задоволити потреби курсантів, магістрантів і докторантів УВУ у мин. сем., ми вже вчора готовилися переслати Вам наші заощадження у вигляді 18-ти банкових чеків, що ми їх, як видно із доданого тут списку, зберігали від грудня 1973 р. Список охоплює 12 чеків ЗДА на суму 695 дол., 5 канад. на суму 265 дол., і 1 швед. на 155 корон. Усього разом 960 доларів і 155 швед. корон.

На чеках, де названо "КоДУС", без жадних додатків, адрес тощо, прошу самому жирувати (їх більшість), на інших ми зробили передатні написи. Їх всього шість. Прохайте банк, щоб реалізував їх швидко, бо ми мусимо їх узяти в прихід у діловому році 1973—1974.

Повідомляємо Вас, що, крім рекомендованого Вами п. Франкевича, маємо кандидата на допомогу докторанта з Мюнхену магістра Андрія Гайдамаху; обидва кандидати походять з країни, в якій нам не дозволяють збирати пожертви на стипендійний фонд. Незважаючи на те, ми всюди, де можна, збираємо гроші, щоб могли призначити стипендію згаданому докторантові у розмірі 300 марок місячно до часу, коли діставатиме допомогу від німецького міністерства.

Прохаємо Вас висказати свою думку. Нам поручили його вже нашій увазі панство С. і Я. Стецьки. Сподіваємося могли також позитивно полагодити заяву рекомендованого Вами дипломанта Франкевича, призначаючи йому, очевидно, у менших розмірах, ніж попередньому, стипендію.

Тому, що стан здоров'я секретаря поганий, його працездатність недостатня, дуже прохаємо, в міру Ваших спроможностей, підтримувати діяльність нашої установи, щоб могли виконувати її завдання.

І ще одна справа, що торкається студентів у Німеччині. Проживає там пара втікачів із Польщі: Денис і його сестра Євгенія Череп. Він народ. в 1943 р. Вивчав історію в університеті в

Кракові, хоче продовжувати навчання в якомусь нім. університеті, може у Фрайбургу. Тепер перебуває в Марбах, заробляючи на удержання у фабриці. Панна Євгенія Череп, нар. 1950 р., мала брати участь в курсі нім. мови в Інституті в Мюнхені з 5.8. по 27.9.1974. Чи можете нам щось про них сказати?

Сердечно Вас і Вашу Родину поздоровляючи, остаємося з глибокою до Вас пошаною
за Комісію Допомоги Українському Студентству
Проф. д-р О. Кульчицький, голова Т. Волошин, секретар.

Оригінал. Машинопис.
Поточний архів КоДУС-у.

Звернення керівників представництва в Німеччині до управи КоДУС-у щодо призначення окремих стипендій

10 січня 1975 року

Представництво КоДУС-у
в Німеччині
Мюнхен, 10 січня 1975

До Централі Комісії Допомоги
Українському Студентству
Сарсель — Франція

Хвальна Управо, Високоповажані Панове!

В залученні пересилаємо прохання для уділення стипендії на зимовий семестер 1974/1975. Спізненне прохання, бо у Франції був поштовий штрайк.

1. Богдан ШУПЕР: прохання, впис на новий семестер, дві посвідки з університету про успіхи.

2. Іван ГВАТЬ: прохання, впис на новий семестер, посвідка про успіхи.

3. Володимир КУШАИК: прохання, впис на новий семестер, 3 посвідок про відбуті успіхи.

4. Стефанія КУШАИК: прохання, впис на новий семестер.

5. Ося ФЕЦАК: прохання, впис на новий семестер.

6. Леся ФЕЦАК: прохання, впис на новий семестер.

7. Юрко ВАСЬКОВИЧ: прохання, посвідка з гімназії.

8. Андрія Колянковська: прохання, посвідка з гімназії.
Просимо дуже признати вищенаведеним студентам і серед-
ношкільникам стипендію.

За Представництво КоДУС-у в Німеччині
Инж. Г. Комаринський Проф. Др. З. Соколюк
секретар голова

Оригінал. Машинопис.
Поточний архів КоДУС-у.

Лист Михайла Марунчака до управи КоДУС-у з повідомленням
про черговий переказ коштів як сплату колишньої стипендії
4 лютого 1975 року

Вінніпег, дня 4 лютого 1975
ч. 196-75

Хвальній Комісії Допомоги Українському Студентству (КоДУС)
(На руки ВП П. Секретаря Т. Волошина)
Вельмишановні Панове!

В залученні пересилаю 50.00 канадських долярів на покриття
моїх зобов'язань— сплати уділеної стипендії в дні 24 січня 1942 р.

Досі я переслав 10,00 нім. марок, 35.00 амер. долярів та сьогоднішню суму. Тому що в сплаченні таких зобов'язань (з 1942 р.!) не можна устійнити твердої норми, але цінність даної допомоги наказує і в майбутньому не забувати тої великої праці, яку виконує Ваша Хвальна Установа.

Бажаю Вам і тим, що безпосередньо трудяться над цією справою, якнайкращих успіхів в дальшій благородній праці.

Залишаюсь до Вас, як завжди, з відданою пошаною
М. Г. Марунчак.

Оригінал. Машинопис.
Поточний архів КоДУС-у.

Лист секретаря КоДУС-у Т. Волошина до М. Г. Марунчака
11 лютого 1975 року

Сарсель, 11 лютого 1975
ч. 197-75-В

Високоповажаний Пан
д-р М. Г. Марунчак Вінніпег

Високоповажаний Пане Докторе!

Щиросердечно дякуємо за Ваш лист, що надійшов тут сьогодні із чеком ч. В0053269 на 50 (п'ятдесят) канад. доларів на р-к поверненої Вами стипендії. Ми одержали разом 85 дол. і 10 нім. марок.

Наша подяка тим сердечніша, що Ви є, здається, першим з кол. стипендіатів фонду ім. Ст. Шухевича, що вважали своїм обов'язком сплатити свою заборгованість. Приємно нам буде відзначити це у наших звітах, нагадуючи іншим кол. стипендіатам цього фонду про такий обов'язок.

Крім матеріальної сторінки цієї справи, важливої для КоДУС-у, ще важливішим є її моральний бік — визнання Вами нашої роботи.

Дякуючи за Ваші добрі побажання, прийміть, Високоповажаний Пане Докторе, також від нас сердечні побажання дальших успіхів як у Громадській, так і у науковій праці.

Бажаємо, зокрема, доброго здоров'я і сил для продовжування Вашої корисної роботи та остаємося з глибокою до Вас пошаною

за Комісію Допомоги
Українському Студентству

Т. Волошин
Секретар.

Копія. Машинопис.
Поточний архів КоДУС-у.

Звернення секретаря КоДУС-у Т. Волошина до о. І. Гриньоха щодо вартості стипендій КоДУС-у в роки війни
19 лютого 1975 року

Сарсель, 19 лютого 1975
ч. 213-75-В

Всесвітліший Отець
Доктор Іван Гриньох
Наррін, Німеччина

Всесвітліший отче Докторе!

Свідоцтвом про те, що ми не забули, хоч близько вже рік тому, про Ваші відвідини нашої маленької громади, дозволяю

собі надіслати цей "документ". Він нагадає і нагадуватиме нам цей приємний для нас весняний день 1974 р.

Користуючися сьогоднішньою нагодою, дозволю собі заторкнути також дещо з прозаїчної ділянки моєї праці-життя. Нагадав я собі, що Ви, Дорогий Отче Докторе, були одним із перших КоДУС-івців і, може, пам'ятаєте про деякі факти, про які нам невідомо. Йдеться про довоєнний час, допомогу студентам Укр. Академічного Душпастирського Т-ва в Галичині та у воєнний час в УЦК.

Наш звітний матеріал свідчить про початок допомогової дії УНО в 1939 р. В 1940 р. засновано КоДУС в Кракові в УЦК з управою: о. д-р І. Гриньох, д-р Глинка і д-р Б. Лончина. Згодом, перенесений КоДУС до Львова очолював проф. Ю. Полянський та його заступники, проф. В. Сімович і проф. М. Панчишин.

Про діяльність тих КоДУС-ів виготовлено в Сарселі з допомогою воєнних "Краківських" і "Львівських Вістей" картотеку уцеківських стипендіатів, у якій вказано фах, місце студій, розмір семестральної допомоги у райхсмарках або злотих. На підставі тих записів, що були оголошені у згаданих газетах, стягали ми і продовжуємо стягати заборгованість від солідних (сумлінних) боржників. Таких мало. Це все, що допомогло зробити статистику і підсумки.

Мене, наприклад, завжди цікавило й тепер цікавить питання, коли доводиться встановлювати розмір заборгованості, яку справжню вартість мала тодішня одноразова допомога 250 Р. М., або семестральна стипендія 100—130 чи 150 Р. М., чи 100—250 злотих.

Вибаchte, Всесвітліший і дорогий Отче Докторе, що наважуюся Вас турбувати так вже давніми числами і подіями. Зробив це я тому, що Ви згадували про ті часи і, мабуть, маєте відомості про них. Бажаючи Вам доброго здоров'я і дальших успіхів у Ваших наукових працях, остаюся з глибокою до Вас пошаною

за Комісію Допомоги Українському Студентству

Т. Волошин, секретар.

Копія. Машинопис.

Поточний архів КоДУС-у.

Лист-подяка керівництва КоДУС-у управі Кредитової Кооперативи Північного Вінніпегу 19 лютого 1975 року

Сарсель, 19 лютого 1975

ч. 211-75-В

До Високоповажаної Президії Загальних Зборів і Дирекції та Управи Кредитової Кооперативи Північного Вінніпегу

Високоповажані Панове!

Довідавшись з одержаного нами сьогодні Бюлетену ч. 1(63) Вашої вельми заслуженої Установи про Ваші тридцятидругі Річні Загальні Збори, які відбуватимуться 25 лютого ц. р., спішимо з цим листом, щоб він надійшов до Вас ще перед зборами. Побожуємося, що тривалі поштові пертурбації, зокрема у Франції, можуть цьому перешкодити.

Радіємо, як завжди, подіями життя Вашої Установи, Вашими успіхами, Вашими досягненнями, Вашим постійний ростом, свідоцтвом чого Ваші бюлетені з відомостями про виконання плану і бюджету минулого року.

Радіємо, бо Ваша благодотворна Кооператива, незважаючи на загальне важке фінансове становище, поборолла різні перешкоди і виявила розвиток у всіх ділянках праці в 1974 р.

Вашій Установі, головно її Високоповажаному Управителеві, інж. Андрієві Качорові завдячуємо тривалу і цінну допомогу у здійснюванні нашого завдання на терені всієї Канади, у підтримуванні потрібного зв'язку КоДУС-у з його жертвними Добродійниками.

Бажаючи Вельмишановним Зборам ділового перебігу і укладення щасливого плану праці на 1975 р., дякуємо сердечно за Вашу ласкаву опіку КоДУС-ом. В останніх двох роках наша активність, на жаль, послабла через хворобу його секретаря.

Вітаючи якнайсердечніше Високоповажних Учасників Зборів, Ваше жертвоне Членство, всіх Співробітників та відданих справі Службовиків, бажаємо всього доброго і остаємося

з глибокою до Вас пошаною

за Комісію Допомоги Українському Студентству

Теодосій Волошин

секретар

Копія. Машинопис.

Поточний архів КоДУС-у.

інж. Йосиф Мельникович

член управи

Звернення керівників КоДУС-у до магістра Я. Микитюка з проханням взяти на себе обов'язки представника на Західну Австралію 8 квітня 1975 року

Сарсель, 8 квітня 1975

ч. 303-75-В

Високоповажаний Пан
м-р Ярослав Микитюк
Нортгем, Зах. Австралія

Високоповажаний Пане Магістре!

За порадою нашого представника в Австралії, проф. В. Білика, наважуємося ввічливо Вас просити прийняти ласкаво завдання представника КоДУС-у на Західну Австралію.

Ми довідалися, що Ваша співпраця буде дуже успішною і корисною для нашої установи, якій в серпні ц. р. сповниться 30 років існування на еміграції.

Якщо Ви, Високоповажаний Пане Магістре, будете ласкаві і готові підтримувати наше діло, ми будемо щасливі мати у Вашій Особі цінного співробітника.

У справах Вашої майбутньої КоДУС-івської діяльності прохаємо порозуміватися з головою представництва.

Дякуючи заздалегідь якнайсердечніше за Вашу згоду і майбутні труди на користь нашої молоді, прохаємо про ласкаву відповідь, щоб ми могли відмітити це в нашому недалекому звідомленні з праці, яке готуємо для оприлюднення.

При цій нагоді дозвольте нам, Високоповажаний Пане Магістре, привітати Вас і Вашу Родину з находячими святами традиційним Христос Воскрес!

і побажати від щирого серця радісних свят і всього доброго, зокрема кріпкого здоров'я і сил для здійснювання Ваших благородних діл як у громадському, так і приватному житті. Бажаємо успіхів у всьому. Прохаючи вибачення за турботи, остаємося з глибокою до Вас пошаною

за Комісію Допомоги Українському Студентству

Т. Волошин
секретар

проф. д-р О. Кульчицький
голова

Копія. Машинопис.

Поточний архів КоДУС-у.

Лист Патріарха УГКЦ Й. Сліпого до секретаря КоДУС-у Т. Волошина щодо купівлі будинка в Парижі для потреб українського студентства 17 вересня 1975 року

Слава Ісусу Христу!

УКРАЇНСЬКИЙ КАТОЛИЦЬКИЙ УНІВЕРСИТЕТ
ІМ. СВ. КЛИМЕНТА ПАПИ В РИМІ
THE POST-GRADUATE RESEARCH CENTRE
ST. CLEMENT UKRAINIAN CATHOLIC
UNIVERSITY IN ROME

Rome, 17 вересня 1975

Високоповажаний Пан
Теодосій ВОЛОШИН
Секретар КоДУС-у,
Сарсель, Франція

Високоповажаний Пане Секретар!

В справі купна студентського дому запитую, скільки є в Парижі українських студентів і чи схотіли б вони мешкати в студентським домі поза Парижем? На майбутнє треба числити, що в Парижі завжди повинна бути поважніша укр. колонія.

Міг би входити в рахубу дім в Сарселю (Екуен) понад 100.000 дол. Прохаю, щоб то було рішення КоДУС-у.

З Архирейським Благословенням, Й. Сліпий

Оригінал. Машинопис.

Поточний архів КоДУС-у.

Лист секретаря КоДУС-у Т. Волошина до Патріарха УГКЦ Й. Сліпого щодо купівлі приміщення в околицях Парижа

24 вересня 1975 року

Сарсель, 24 вересня 1975

Слава Ісусу Христу!
До Блаженнішого Патріарха
Української Католицької Церкви
Йосифа І. у Ватикані

Ваше Блаженство!

Ввічливо дякую за ласкавого листа Блаженнішого з 17 ц. м. На нього негайно відповідаю, щоб не занедбати справи, як це давніше сталося не з моєї вини.

При моєму попередньому листі з 27 м. м. за ч. 451-75 дозволив я собі переслати Блаженнішому три пропозиції, стосу-

ючися домів в околиці Парижу. Зробив я це для сяк-такої орієнтації, поки, виконуючи давнє бажання Блаженнішого, не дістану оферти на дім у Парижі. Дім у Парижі куди важче знайти і ціна його непорівняно більша.

Одначе студентський дім поза Парижем мало доцільний. Такий дім, крім житлового призначення на час студій, припустимо, для 8—10 студентів, міг би і повинен водночас бути осередком паризького студентського життя, яке тепер є утруднене через відсутність українського дому. У громадських справах студенти зустрічаються в каварнях, які для молоді є не відповідним місцем. Знову зустрічі поза Парижем були б складні, бо перше всього, сполучені з великою витратою часу на транспорт.

Число українських студентів у Парижі міняється. Буває їх кільканадцять, з цього числа половина живе з родичами.

Студентський гуртожиток міг би, крім паризьких студентів, заохочувати молодь з інших частин Франції, навіть з інших європейських країн вчитися в Парижі, зваживши на таку матеріальну допомогу. А жителі студентського дому поповнювали б українську колонію молодими людьми. Гуртожиток міг би бути також місцем перебування на короткий час студентам, відвідуючим Париж. У студентському домі могли б відбуватися громадські події з участю молоді.

Цих кілька моїх скромних думок ввічливо прохаю врахувати в плянах купна дому в Парижі.

Прохаючи Ваше Блаженство про Архиєрейське Благословення, залишаюся з найглибшою пошаною і справжньою синівською відданістю Теодосій Волошин, секретар КоДУС-у.

Копія. Машинопис.

Поточний архів КоДУС-у.

Лист професора В. Білика до Головної управи КоДУС-у щодо майбутньої діяльності КоДУС-у в Австралії 10 жовтня 1975 року
КОМІСІЯ ДОПОМОГИ УКРАЇНСЬКОМУ СТУДЕНТСТВУ
COMITE DU SECOURS КОDUS UKRAINIAN STUDENTS
AUX ETUDIANTS UKRAINIENS RELIEF COMMITTEE
ПРЕДСТАВНИЦТВО НА АВСТРАЛІЮ

20 Cibbonn Lane North Adelaide 5006

ч. 141/75 із 10.10.1975

До Головної Управи КОДУС
Карсель

Високоповажаний Пане Голово!

Щиро дякую за Вашого листа, в яким Ви повідомляєте мене, що пан Микитюк погодився перебрати заступництво на Західню Австралію. Це є дуже добра вістка для мене. На жаль, мушу Вам дати до відома, що тут, в Австралії, наступили такі події, які не є користні для КоДУС-у.

В першій мірі, я особисто є дуже небезпечно хорий. На 27.4.1975 я мав атак серця та лежав у шпиталі два тижні. В шпиталі знайшли, що я маю так само цукрицю. Крім того, мушу мати операцію на мочевий міхур. Операція не дуже тяжка, але небезпечна, тому що через цукрицю рана не буде гоїтися скоро. Як за здібний я є до праці, Ви можете собі уявити. Є великі вигляди на нездібність до праці, а, можливо, і смерти. Ще гірше, чим мої особисті хвороби, є ситуація в Австралії. В першу чергу, меж нами самими діється щось такого, що тяжко зрозуміти. А це має дуже великий вплив на збірки на КоДУС. Одна певна групка людей, які радше хочуть зробити добрий гешефт в справі Катедри Українознавства в Австралії. На чолі цієї групки людей є редактор часопису "Вільна Думка". Ця велика ідея Катедри Українознавства є дуже шляхетна, тільки не до здійснення в Австралії. А наші гура-патріоти конче хочуть зробити те саме, що зробили Українці в С.Ш.А. Тільки вони забувають, що в С.Ш.А. і Канаді є поверх чотири і півмільйонів Наших Людей. Вони мають свої мільйонні фірми, самі є багаті, бо мають багато інтелігенції, як лікарі, інженери, купці, адвокати, ремісники, господарі, професори, сенатори, депутати, міністри і багато інших. А що маємо ми в Австралії? Може є зо два або три молодих адвокатів, кілька лікарів, і кілька інженерів і то все. Решта — то є бувші професори вдома, а тут нещасні робітники, те саме із всею нашою інтелігенцією в цілій Австралії. Решта то є робітники, але дуже мало між ними фахівців, більшість то є ті, яких вислали на контінгент до Німеччини на роботу під час другої світової війни. Ви, певно, знаєте, що то за елемент. І як хочуть

ті панови зібрати поверх двох мільонів доларів на заснування "Катедри Українознавства"? Ми маємо в Австралії около двадцять і кілька тисяч наших людей. Між ними є, може, одна тисяча, що щось дасть, а решта і думки не має не то що на катедру, а вони ніколи на ніщо не дають ані одного цента. Оскільки "Вільна Думка" робить собі велику рекламу в справі катедри, то наше суспільство перестало жертвувати на КоДУС, або ліпше сказати не дають ані на катедру, ані на КоДУС.

Крім вище наведених причин, ще є і третя причина, яка робить всяку працю для КоДУС-у неможливою. Австралійський уряд наложив дуже великі оплати на поштові листи. Передше було 10 центів поштовий значок, а зараз є 18%. Не буде виплачуватися висилати збіркові листи поштою, бо більше видається на поштові значки, чим дістанеться пожертв. Тому є дуже конечно, щоб КоДУС мав в кождім стейті свою філію. Не мати філії, значить спуститися на ласку і неласку громад або СОУА. Які будуть висліди, Ви знаєте добре. А як не хочете знати, то переконаєтесь. Одинокий вихід із тої ситуації є тільки владика Прашко в Мельборні а отець Шевців в Сіднею. Вони обидва мають великий вплив на своїх вірних, і вони можуть дуже легко знайти людей, які би занялися КоДУС-ом. В Брізбені є пан інженер Павлишин, Ви його знаєте і маєте його адресу.

В Тасманії є дуже мало наших людей, тому треба звертатися до управи й громади в Гобарті. Найбільші осередки є Мельбурн, де є Владика Прашко. Він має дуже великий вплив на своїх вірних і є головною особою в кооперативі "Дністер", яка має оборот поверх трьох мільонів доларів на рік. Але ніколи не дала на КоДУС одного цента. Зате кооператива в Аделаїді є дуже маленька, але жертвує на КоДУС майже щороку. Висота пожертви залежить від їх річного доходу. Владика Прашко може так вплинути на кооперативу, або навіть наказати, щоби вони дали щедрю пожертву на КоДУС. А ще легше йому є знайти людину, яка би занялася КоДУС-ом. Подібно є в Сіднею. Там отець Шевців, є все, і якщо він схоче, то він знайде когось, хто займеться КоДУСом. Крім того, в Сіднею є так званий клуб молодіжи. Цей клуб заробляє величезні гроші рулетою, але на КоДУС ще не дали ніколи ані одного цента.

Отець Шевців міг би і там вплинути, щоби вони дали пожертву на КоДУС.

Головна Управа повинна до них обох звернутися, щоби вони перебрали опіку над КоДУС-ом в своїх стейтах. Я особисто не маю більше можливости збирати пожертви в інших стейтах. В Аделаїді я буду дальше працювати для КоДУС-у, а для інших стейтів я можу допомагати порадами. Прошу описати їм мій стан здоровля, що мені є неможливо успішно працювати для КоДУС-у в їх стейтах. Якщо поодинокі філії схочуть, то я зможу пересилати їх збірки Вам, оскільки я маю досить практики.

Якби Вам вдалося приєднати собі цих обох церковних достойників, то КоДУС мав би дуже добрі успіхи в Австралії.

З Націонал Бенк звернувся до мене і просить, щоби Ви і секретар пан Волошин підписали долучену банкову картку та переслали назад мені або післали їм просто. Долучую тут їх листа і карточку.

Хочу Вас ласкаво запитати: чи відбулися загальні збори Головної управи, бо я дотепер не одержав подяки жертводавцям і збірщикам. Тепер даю Вам адреси: 1) The MOST REV. BISHOP, Dr. I. Praszko, 30 Shiel St. Nort Melbourn, Victoria 3000, Australia.

2) Wscesznej Otec, Ivan Schewcziw, Ukrainian Cath. Presbytery, 57 Church Str. Lidcombe 2141, N.S.W., Australia.

3) Ing. Roman Pawlyszyn, 6IMilsam St., Coorparoo Brisbane, Queensland, Australia.

4) Association of Ukrainians in Tasmania, Box 59, P. O., Moollah 7009, Tasmania, Australia.

Як одержу від Вас відповідь на цього листа і на листа із Нешинел Бенк, то вишлю Вам трохи грошей. Не знаю, чому по так довгих роках банок хоче Ваших підписів.

Більше не маю новин, тому кінчу і остаюся з глибокою до Вас пошаною

В. Білик

Оригінал. Машинопис.

Поточний архів КоДУС-у.

Лист секретаря КоДУС-у Т. Волошина до Патріарха УГКЦ
Й. Сліпого щодо купівлі помешкання для студентів у Парижі
24 листопада 1975 року

Слава Ісусу Христу!
Сарсель, 24 листопада 1975
ч. 59-75 -В

Блаженніший Патріарх
Української Католицької Церкви
Йосиф І

Ваше Блаженство! Ватикан

Підтверджуючи одержання 21 ц. м. ласкавого і цінного листа Вашого Блаженства, гаряче дякую за нього.

Ще давніше я дозволив собі згадати, що мені наслідком флєбіту важко ходити і тому у багатьох випадках, коли, крім того, йдеться про французьку мову, мені допомагає дружина. Ї вона з великим запалом за діло купна дому. Від тижня вона дуже хвора й ми, на жаль, не спроможні виявити потрібну активність. Вона робила все, що було в її силах. Відвідувала агентства продажі домів чи пак помешкань у Парижі, зразу домів у околиці, радилася у них, користувалася відповідними журналами тощо. Я хоч і інвалід, безпосередньо не брав у цьому участі, надіявся, що разом доб'ємося чогось відповідного, сподіваючися навіть успіхів, несвідомі зразу труднощів у купівлі дому в Парижі, ще й у бажаній нами дільниці міста.

Признаюся, що тими заходами направлю зло-занедбання цієї переважливій справі, початком якої був запит Вашого Блаженства з 18.2.1974: "Може купити дім у Парижі?" Згідно з постановою управи КоДУС-у мав тим зайнятися голова. Здавалося, що справа, хоч, як видно, нелегка, але не менш важлива, реалізується. Із листа Вашого Блаженства з 7 червня ц. р. я із соромом довідався, що голова, мабуть, забув дати відповідь на цей багатообіцяючий запит.

У мене, й, напевне, не лише у мене, є належне й достатнє розуміння важливості цього великого жесту Дорогого Патріарха і Князя нашої Церкви на чужині. Власний куток у Парижі для громадської кузні, громадських сходин, для студентського гуртожитка тощо, то що є конче потрібне, і всі вітатимуть з невимовною вдячністю здійснення цієї просто мрії, як велику

благодать. Одначе, за наявними відомостями, купівля під цю пору в Парижі майже неможлива. Надіятися можна на якусь щасливу руку.

Хотілося б поїхати до Ватикану з метою подякувати Вашому Блаженству за зворушливу турботу про наші життєві потреби, тим більше, що ми начебто байдужі до наших потреб. Аж так зле воно не є.

Думаю, що коли йдеться вже не тільки про дім для студентів, а про загально-громадський інтерес, тоді найбільше компетентним був би провід Українського Центрального Комітету у Франції з осідком у Парижі, секретарем якого є д-р В. Косик. Він живе в столиці, краще знає її та місцеві обставини, має широкі знайомства, молодий та активний діяч, матиме куди більше даних для проведення в чин цього великого і надзвичайно корисного діла як для цього, так і наступних поколінь.

Прохаю вибачення за те, що забираю Вашому Блаженству дорогий час, не поступивши й тепер уперед у цьому цікавому і дуже важливому для нас усіх у Франції питанні.

Прохаючи Ваше Блаженства про Архиєрейське Благословення, залишаюся з найглибшою пошаною і справжньою синівською відданістю

за Комісію Допомоги Українському Студентству
Теодосій Волошин, секретар

П. С. При цій нагоді дозволю собі ввічливо просити Ваше Блаженство не іменувати мене шумним титулом професора, бо я був лише учителем середніх шкіл і то ще до війни.

Копія. Машинопис.

Поточний архів КоДУС-у.

Звіт про діяльність КоДУС-у за 1973—1975 роки

31 грудня 1975 року

Звідомлення з діяльності Комісії Допомоги Українському Студентству (КоДУС) за 1973—1975 роки

Наш бюлетень доводиться розпочати проханням про вибачення за занедбання щорічного звітування з праці за останні три роки. Це спричинила довша хвороба секретаря, якого не було ким замі-

нити. Тому послабло також листування з жертводавцями — добродійниками і прихильниками КоДУС-у. Від половини травня 1973 р. не відзначувано в пресі поіменно пожертв. Прохаємо також вибачення за те, що у цьому звіті міститимо прізвища громадян, що співпрацювали з КоДУС-ом, без титулів. Робимо це як з оцадности місця, так і для спрощення нашої праці.

Звідомлення, яке пропонуємо читачам, охоплює ділові (навчальні) роки 1972—1973, 1973—1974 і 1974—1975, себто 28, 29 і 30-ий рік праці КоДУС-у на еміграції.

23 червня 1973 р. відбулися 14-і звичайні Загальні Збори, на яких переобрано на дальший період дотеперішню управу в складі: О. Кульчицький, голова; М. Маслов, заступник голови, Т. Волошин, секретар, о. М. Левенець, фінансовий референт і О. Мельникович, член управи.

Контрольну Комісію очолював В. Янів, її членами були: о. Й. Андріїшин і А. Жуковський.

Важливою подією було законне оформлення установи 12 січня 1973 р., яке завершив В. Косик із зміною її дотеперішньої французької назви *Comite de secours* на *Comite d'aide aux etudiants ukrainiens*. Реєстрація у паризькій префектурі відмічена в *Journal Officiel de la Republique Francaise* ч. 34 з 9.2.1973, сторінка 1557.

Фонди

Заходи щодо придбання матеріяльних засобів на допомогу студентам і їх результати з'ясуємо за поодинокі роки згаданого звітного періоду.

ПОЖЕРТВИ 1972—1973

Завдяки жертвним трудам наших співробітників при "Самопоміч" в Нью Йорку — Ф. Колодія і А. Пришляка надійшло з пожертвувань, що їх число подаватимемо у дужках:

1. З ЗСА — 3.158,87 дол., або 14.075,47 франків (646), 2. З Канади з допомогою А. Качора, управителя Української Кооперативи Північного Вінніпегу 1.712 дол., або 8.036,80 фр. (319), 3. В Австралії збір пожертв, що його проводив Союз Українських Організацій Австралії, осягнув 152.60 австр. дол., або 867,29 фр. Число пожертвувань і прізвища жертводавців

невідомі. Представник КоДУС-у В. Білик зібрав 161 австр. дол., або 1.030 фр. (5), 4. З Венесуелі надійшло 100 дол., або 503 фр. (1), 5. З Німеччини представник КоДУС-у Г. Комаринський надіслав 2.922,10 марок, або 4.570,60 фр. (47), 6. Українці Франції пожертвували 4.330 фр. (90), 7. З Австрії, заходами секретаря Представництва С. Накловича завдячуємо 5.444,50 шілінгів, або 1.089 фр. (55), 8. З Італії у різній валюті надійшло 443,84 фр. (3), 9. Представник скандінавських країн К. Гарбар зібрав у Швеції 170 корон, або 168,25 фр. (16). Крім того, жертвували: 10. В Данії 25 амер. дол., або 124,25 фр. (1) і 11. В Еспанії 500 пез., або 39,93 фр. (1).

Разом надходження з пожертв становили 49.082,87 фр.

1973—1974 надійшло:

1. З ЗСА 2.561,35 дол., або 11.907,28 фр. (386), 2. З Канади 1.832,30 дол., або 8.850,50 фр. (294), 3. З Австралії 612,25 австр. дол., або 3.745,67 фр. (117), зібраних В. Біликом, 4. З Венесуелі 250 ам. дол., або 1.150 фр. (8), зібрав Ф. Якимець, 5. З Аргентини 7,7 ам. дол., або 40 фр. (1), 6. З Німеччини 1.762 марок, або 3.982,45 фр. (13), 7. З Франції 3.365 фр. (50), 8. З Італії 3.278 фр. (7), 9. З Австрії 2.770 шілінгів, або 717 фр. (30), 10. З Швеції 155 корон, або 158 фр. (8), 11. З Данії 20 ам. дол., або 94 фр. (1), 12. З Еспанії 600 пез., або 50,30 фр. (1), 13. З Люксембургу 50 фр. (2), 14. З Швайцарії 10 шв. фр., або 13,40 фр. фр. (1), 15. З Англії 1 фунт, або 11,30 фр. (1).

Разом пожертвування склали суму 37.413,86 фр.

1974—1975 надійшло:

1. З ЗСА 2.887,07 дол., або 12.308,15 фр. (351), 2. Канади 619 дол., або 2.642,86 фр. (64), 3. Австралії 300 ав. дол., або 1.698,60 фр. (50), 4. Венесуелі 192 ам. дол., або 825,60 фр. (6), 5. Німеччини 1.564,76 марок, або 2.660,00 фр. (6), 6. Італії 520 ам. дол. і 100 нім. марок, або 2.465,38 фр. (3), 7. Франції 1.866,68 фр. (12), 8. Австрії 4.490 шіл., або 1.131,91 фр. (37), 9. Голляндії 150 фр. (1), 10. Данії 25 ам. дол., або 110 фр. (1) і 11. Еспанії 600 пез., або 47,31 фр.

За останній звітний рік надходження з пожертвувань, на жаль, значно зменшилися, вони становлять тільки 25.898,82 фр. Причиною цього є окремі труднощі як за океаном, так і в Європі. У

Канаді відомі і заслужені збирачі, як А. Моспанюк чи М. Хархаліс у Торонто, а В. Бакун у Вінніпезі, не змогли, одні через хворобу, другі через похилий вік, займатися непосильним уже для них завданням. Замінити їх молодшими нелегко. Наш довголітній представник в Аделаїді В. Білик дораджує творити всюди, де це можливо, клітини для відтяження центральних представництв. І це буде найближчим завданням Комісії. З європейських співробітників на окрему згадку заслуговує наш представник в Австрії С. Наклович, який, незважаючи на скрізь існуючі труднощі, приєднував щороку кілька десятків жертводавців, у протилежність до інших європейських країн, де не здійснювано збору пожертв, задовольняючися здебільша щедрістю наших Владик. Згаданим і усім іншим подібним винятковим співробітникам, які ще не припинили збирати пожертви (їх відзначаємо далі), гаряче дякуємо за тривалу, важливу, важку і безкорисливу співпрацю.

Повернені стипендії

У 1972—1973 роках 43 колишні стипендіяти, 24 повністю, сплатили 13.522,18 фр., у тому числі з: 1. ЗСА — 1.144,37 дол., або 5.495,58 фр. (17). У дужках число тих, що повертають стипендії. 2. Канади 324 дол., або 1.496 фр. (6); 3. Німеччини 1.717,00 марок, або 2600,50 фр. (9). 4. Франції 2.076,40 фр. (5); 5. Австрії 3.960 шіл., або 790 фр. (3); 6. Швейцарії 800 шв. фр., або 1.063,14 фр. (3).

У 1973—1974 роках, також 43 особи, серед них 20 повністю, повернули 16.379,49 фр., у тому числі з: 1. ЗСА 645,75 дол., або 3.681,40 фр. (11); 2. Канади 552 дол., або 2.596,77 фр. (8); 3. Німеччини 2.185 марок, або 3.902,40 фр. (9); 4. Франції 3.608,97 фр. (6); 5. Австрії 6.850 шіл., або 1.785,90 фр. (6); 6. Швейцарії 500 шв. фр., або 723,58 фр. (1); 7. Австралії 7 австр. дол., або 42 фр. (1); 8. Аргентині 7.23 ам. дол., або 38 фр. (1).

Натомість у 1974—1975 рр. число тих, що повертають стипендії, зменшилося до 19 осіб (5 повністю), а повернена сума становить всього 11.366,87 фр., у тому числі з:

1. ЗСА 890 дол., або 3.837 фр. (2); 2. Канади 50 дол., або 220,68 фр. (1); 3. Німеччини 1.740 марок, або 2.968 фр. (7); 4. Швейцарії 370 ам. дол., або 1.571,56 фр. (1); 5. Австрії 4.800 шіл., або 1.214,63 фр. (3); 6. Франції 1.210 фр. (4); 7. Бразилії 200 нім. марок, або 345 фр. (1).

Наведені числа є свідомством, що колишні стипендіяти свої зобов'язання цілком занедбали. Тому доведеться знову вдатися до прилюдних нагадувань з проханням про підтримку наших заходів, як це було у 1963—1964 рр., всієї громадськості.

У час недавніх ювілеїв, у 1971 р. 50-річчя Українського Вільного Університету (УВУ), а у 1975 р. 30-річчя КоДУС-у, хочемо нагадати керівництвам українських високих шкіл і українському громадянству, яке своїми жертвами уможливило нашу допомогову діяльність, про подавану нами підтримку студентам: 1) УВУ донині, 2. Українського Технічно-Господарського Інституту (УТГІ) по 1954 р. і 3. Української Високої Економічної Школи (УВЕШ) по 1950 р.

Число стипендіятів КоДУС-у згаданих шкіл досягло 685, а подана їм допомога 154.593,94 нім. марок. Студенти УВУ у числі 347 разом з студентами Інституту Заочного Навчання (ІЗН) одержали 104.117,74; 280 студентів УТГІ — 39.087,70 і 58 студентів УВЕШ 11.388,50 нім. марок.

Дуже важливе і завжди актуальне питання повертання стипендій, спонукує нас згадати, що тільки 59 студентів УВУ, 39 УТГІ і 14 УВЕШ сплатили повністю свій борг. Часткову сплату здійснили: 18 студентів УВУ, 7 — УТГІ і 2 — УВЕШ.

Коли мова про колишніх стипендіятів, доводиться нам виправити помилки, яких допустилися автори Пресового бюлетеня УВУ ч. 3 (XXXIII) в інформації ч. 5/19, сторінка 6, де досить широко обґрунтовано потребу всебічної підтримки громадськістю заходів КоДУС-у в справі повернення колишніми стипендіятами поданої їм допомоги. Джерелом згаданої інформації для УВУ послужили наші два, оприлюднені 1.6.1973 р., списки колишніх стипендіятів. Ними охоплено 537 осіб, що повністю повернули заборгованість і 115 осіб, що її сплачують або сплатили частково. В інформації УВУ натомість перший список "це 537 осіб, що не почуваються до обов'язку сплатити свій борг, а тільки 115 колишніх стипендіятів сплачують свої зобов'язання". У дійсності, як з нашого звідомлення з праці за 1971—1972 р. відомо, число тих, які не почуваються до обов'язку сплачувати борг, перевищує 2.300 осіб.

Тут з приємністю продовжуємо розповсюджуваний з 1.6.1973 список колишніх стипендіятів, що повністю повернули стипендію після згаданої дати, за числами 538 по 571:

538. Базилевич М. Анатоль
539. Баран Вільгельм
540. Бемко В. Богдан
541. Бикалович-Держко Ірина
542. Борушенко Оксана
543. Василик Михайло
544. Власов Орест (повернула мати)
545. Голубович Ярослав
546. Дзюба Корнель
547. Дорошак Іван
548. Креховецький Яків
549. Курманович Віктор
550. Курчинський Микола
551. Кушнір-Моканюк Віра
552. Кушнір Юрій
553. Лавришин Зіновій
554. Лацик Микола
555. Марунчак Михайло
556. Мордованець Іван
557. Островський Михайло
558. Рибалко-Тріше Галина
559. Романчук-Гомола Ольга
560. Світлик Всеволод
561. Сокіл Теофіль (повернула сестра)
562. Стець Василь
563. Сулима Мирон
564. Сулима Ярослав
565. Телішевський Пилип
566. Тофан Мирослав
567. Туркевич-Санко Олена
568. Филипович Євстахій
569. Шарко Мирослав
570. Яців Богдан П.
571. Яцура-Репетило Ольга

ДОПОМОГА

У 1972—1973 надійшло 31 прохання, з них 24 полагоджено позитивно, 7 кандидатам відмовлено через неоформлення їхніх заяв.

Розмір щомісячної допомоги залишився не зміненим: у Німеччині — 60—90 марок, в Австрії 350—500 шілінгів, у інших країнах — 10—30 долярів, натомість збільшено його у Франції з 90 і 130 до 100 і 150 фр. Перші числа стосуються середньо-, другі, високошкільників. Перших було 6, інших 18, жінок 9, чоловіків 15. На допомогу видано 31.518,10 фр., з таким розподілом за країнами (в дужках число стипендіятів):

1. Франція (14) — 20.638 фр.; 2. Німеччина (7) — 8.838,10 фр.; 3. Еспанія (1) — 900 фр., 4. Польща (1) — 612 і 5. Австрія (1) — 530 франків.

Учневі ліцею і музичної школи Мирославові Митровичеві з Парижу виклопотано допомогу завдяки пані Теодосії Савицької, референтки Суспільної Опіки Головної Управи Союзу Українок Америки.

СПИСОК СТИПЕНДІЯТІВ

1. Вархоляк Іван (1946), екон. наука і транспорт, політехніка, Щецін; 2. Вітошинська Ірина (1954), 6-й рік ліцею, Ольне; 3. Вітошинська Луїза (1949), 3-й рік укр. мова, Ін-т Сх. Мов, Париж; 4. Гарабач Ігор (1952), 2-й рік Ветер.-мед. Ун-т, Мюнхен; 5. Дільний Орест (1943), 6-й рік екон.-соц. наук, Ун-т, Мюнхен; 6. Дратвінська Богдана (1955), 6-й рік ліцею, Ангігем; 7. Дратвінський Володимир (1957), 3-й рік ліцею, Ст.-Грасієн; 8. Дроздовський Юрій (1950), 5-й рік Вищої Техн. Школи, телеком. Мадрід; 9. Кушлик Володимир (1948), 4-й рік медицини, Мюнстер; 10. Кушлик Стефанія (1950), 3-й рік архітектури, Техн. Ун-т, Мюнхен; 11. Марійчук Надія (1949), 3-й рік укр. мова, Ін-т Сх. Мов, Париж; 12. Мецан Петро (1948), 4-й рік, укр., рос. болг., араб. мови, Ін-т Сх. Мов, Париж; 13. Митрович Богдан Денис (1957), 3-й рік ліцею, Бург-ля-Рен; 14. Митрович Михайло Мирослав (1959), 4-й рік ліцею Бург-ля-Рен і підготовка до іспиту в консерваторії; 15. Мотиль Анна (1950), 1-й рік рос. і укр. мови, Ін-т Сх. Мов, Париж; 16. Мудрецька Ірина (1955), 8 кл. гімназії, Відень; 17. М. К. Париж, позичка. 18. Ребет Оксана (1951), 2-й рік романістики, Ун-т Мюнхен; 19. Ромінський Олександр (1951), 2-й рік

укр. і рос. мови, Ін-т Сх. Мов, Париж; 20. Симонович Михайло (1945), 4-й рік екон. наук, Ун-т Мюнхен; 21. Сірка Йосиф (1936), 3-й рік славістики, Ун-т Франкфурт; 22. Фірман-Ванкевич Орися (1949), 3-й рік укр., рос. і поль. мови, Ін-т Сх. Мов, Париж; 23. Хмель Іван (1953), 3-й рік матем.-фіз., Ун-т Руан і 24. Хмель Християн (1951), 1-й рік, Університетський Ін-т Технології, Руан.

У 1973—74 рр. надійшло 63 прохання, з яких 53-ом кандидатам призначено допомогу; 10-ом відмовлено або відкладено полагодження прохань через довше, ніж нормальне тривання навчання або через неоформлення заяв.

На допомогу видано 35.887 франків, з таким розподілом за країнами: (у дужках число стипендіатів).

1. Німеччина (29) — 16.814 фр.; 2. Франція (10) — 10.985 фр.; 3. Австрія (2) — 1.527 фр.; 4. Бельгія (2) — 1.080 фр.; 5. Польща (1) — 613 фр.; 6. Великобританія (3) — 540 фр.; 7. Австралія (3) — 3.714 фр. і 8 ЗСА (3) — 614 фр.

Тут враховані 22 учасники Зимового Курсу Українознавства УВУ (відбулися 4.—15.3.1974), що їм подано допомогу у розмірі 880 н. м., або 1.645,60 фр.; 10 учасникам ВАКУ — УВУ (відбувалися 15.7.-3.8.1974) — 1.900 н. м., або 3.525 фр.; 6 студентам літнього семестру УВУ — 4.200 н. м., або 7.500 фр. Разом допомога для семестрантів, учасників ВАКУ і ЗКУ (38) становила 6.980 н. м., або 12.730,60 фр. Учасники курсів і літ. семестру походили: 5 з Франції, по 3 з Австралії, Великобританії і ЗСА та 2 з Бельгії.

УЧАСНИКИ ЗКУ—УВУ (22), в т. ч.: 19 з Німеччини. 1. Бобин Богдан (1940), 2. Бобин Ірина (1950), 3. Бобин Святослав (1947), 4. Богдашевський Володимир, 5. Васькович Андрій (1957), 6. Гіча Богдан (1950), 7. Дебрицький Орест (1955), 8. Заяць Мотря, 9. Козак Роксоляна, (1950), 10. Кушлик Мирослава (1952), 11. Лавриненко Катерина (1951) з Бельгії, 12. Марцюк Орися (1957), 13. Марцюк Христина (1950), 14. Мозолюк Петро (1953), 15. Мудрик Петро (1951), 16. Панчук Володимир (1951), 17. Печенюк Ірина (1951) з Австралії, 18. Раковський Юрій (1954) з ЗСА, 19. Фрей Юрій (1948), 20. Шупер Богдан (1945), 21. Шупер Роман (1950) і 22. Шупер Христина (1951).

УЧАСНИКИ ВАКУ—УВУ:

1. Дратвінський Володимир (1957) з Франції; 2. Кегель Йо-

сип (1940) з Німеччини; 3. Кравець Роман (1953) з Великобританії; 4. Миколенко Лідія (1958); 5. Митрович Богдан (1957) і 6. Митрович Мирон (1959) з Франції; 7. П'янтківська Анна (1955) і 8. Слезь Володимир (1951) з Великобританії; 9. Череп Денис (1943) з Німеччини і 10. Штуль Данило (1955) з Франції.

УЧАСНИКИ ЛІТНЬОГО СЕМЕСТРУ УВУ 1974:

1. Вархомій Богдан (1946) з Австралії; 2. Гвать Іван (1950) з Німеччини; 3. Гутник Оксана (1953) з ЗСА; 4. Мандичевський Олег (1951) з Австралії; 5. Сірка Осип (1936) з Німеччини; 6. Тарнавська Лідія (1950) з ЗСА.

Список стипендіатів, що користувалися щомісячною допомогою.

1. Бабовал Роман (1950), 6-й рік мед., Кат. Ун-т у Лювені; 2. Вархоляк Іван (1946), магістрант Політех. Щецін; 3. Васькович Юрій (1956) 10. кл. гімназії, Мюнхен; 4. Вітошинська Ірина (1956), 6-ий (1-ий) рік ліцею, Париж; 5. Вітошинська Луїза (1949), 4-й рік Ін-т Сх. Мов, Париж; 6. Гарабач Ігор (1952), 3-й рік Ветер.-Мед. Ун-т, Мюнхен; 7. Дільний Орест (1943), 7-й рік екон.-соц. наук, Мюнхен; 8. Дратвінський Володимир (1957), 2 кл. Ліцею, Ангієн; 9. Кушлик Володимир (1948), 4-й рік мед. Ун-т Мюнстер; 10. Кушлик Стефанія (1950), 4-ий рік архітект., Техн.-Ун-т Мюнхен; 11. Митрович Денис Богдан (1957), 2 кл. ліцею, Париж; 12. Митрович Михайло Мирон (1959), 3 кл. ліцею, Париж; 13. Митрович Роман (1962), 6 кл. колежу, Бург-ля-Рен; 14. Мудрецька Ірина (1955), 1 рік Пед. Академії, Відень; 15. Мудрецький Петро (1961), 4 рік підготовчий до Пед. Академії, Відень; 16. Ромінський Олег (1951), 3-й рік Ін-т Сх. Мов, Париж; 17. Сірка Осип (1936), 3-й рік славістики, Ун-т, Франкфурт; 18. Хмель Іван (1953), 4-ий рік матем.-фіз. Ун-т Руан; 19. Шупер Богдан (1945), 2-ий рік мед.-ун-т Мюнхен; 20. Шупер Роман (1950), 1-ий рік архітект. Тех. Ун-т, Мюнхен.

У 1974—1975 надійшло 38 прохань. 12 кандидатам на допомогу відмовлено або відкладено їхні заяви через неоформлення.

Розмір допомоги дорівнював минулорічному.

На допомогу видано 38.040 фр., з таким розподілом за країнами (в дужках число стипендіатів):

1. Франція (11) — 21.321,40 фр.; 2. Німеччина (8) 12.265,00 фр.; 3. Великобританія (2) — 1.451,00 фр.; 4. Канада (2) — 1.220,00 фр.;

5. ЗСА (2) — 908,00 фр. і 6. Австрія (1) — 875,00 фр. У тому числі користувалися допомогою 10 студентів УВУ, а саме 3 студенти літнього семестру — 900 н. м., 2 учасники ЗКУ (3.-14. 3.1975) — 736 н. м. і 5 учасників ВЛКУ (21.7.-8.8.75) — 2.140 н. м., разом 3.776 н. м.

Список стипендіатів

1. Божик Юрій (1950), д-рант Ун-т Оксфорд, ЗКУ-УВУ; 2. Бойцун Марко (1951), Ун-т Гласков, ЗКУ-УВУ; 3. Васькович Юрій (1956), 11 кл. гімн, Мюнхен; 4. Вітошинська Ірина (1954), 1 рік укр. мови, Ін-т Сх. Мов, Париж; 5. Воробій Тетяна (1950), м-тр екон. наук в Канаді, л. с. УВУ; 6. Гайдамаха Андрій (1945), д-рант історії, Ун-т Мюнхен; 7. Денисяк Марія Олена (1957), 1 рік мед. ун-т Реймс; 8. Дратвінська Богдана (1955), 1 рік технології в Сен-Дені; 9. Дратвінський Володимир (1957), техн. колеж промисл. і торгівля, Бомонт; 10. Коваль Катерина (1954), 2 рік Ін-т Сх. Мов і ВЛКУ; 11. Кушлик Володимир (1948), 5 рік мед. Ун-т Мюнхен; 12. Кушлик Стефанія (1950), 5 рік архітект, Техн. Ун-т Мюнхен; 13. Луцан Стефан (1957), 1 рік мед. Ун-т Мюнхен; 14. Маковецький Павло (1954), абсолювент політ, економії в ЗСА, л. с. УВУ; 15. Мартинець Марія (1951), учителька з ЗСА—ВЛКУ; 16. Миколенко Лідія (1958), абсолювентка сер. школи, Париж, ВЛКУ-УВУ; 17. Митрович Богдан Денис (1957), 2 кл. ліцею св. Томи з Аквіну Париж і ВЛКУ; 18. Митрович Михайло Мирон (1959), 2 кл. ліцею Расін, Париж і ВЛКУ; 19. Митрович Роман (1962), 5 кл. ліцею Бург-ля-Рен; 20. Мотиль Анна (1952), 3 рік укр. мови, Ін-т Сх. Мов, Париж; 21. Мудрецька Ірина (1955), 2 рік Пед. Акад. Відень; 22. Ромінський Олег (1951), 4 рік укр. мови Ін-т Сх. Мов, Париж; 23. Слободжан Шіля (1954), диплом педагогіки, учителька, л. с. ВЛКУ; 24. Фещак Осія (1951), 1 рік педагогіки Ун-т, Мюнхен; 25. Франкевич Микола (1947), дипл. екон. соц. наук, Ун-т Мюнхен; 26. Шупер Богдан (1945), 3 рік мед. Ун-т Мюнхен.

Учнів середніх шкіл було 4, високих шкіл 22, чоловіків 14, жінок 12.

ВТРАТИ КоДУС-у ЗА ЗВІТНИЙ ЧАС

Із смертю сл. п. Архиєпископа Івана БУЧКА, 21.9.1974, єдиного дійсного і почесного члена КоДУС-у, не стало великого Мецената, що, починаючи з 1948 р. як Апостольський Візита-

тор українців католиків у Європі, щедрою допомогою, близько 30.000 доларів, а згодом щорічними чималими пожертвами, зміцнив фінансову базу діяльності КоДУС-у у дуже критичний час після валютної реформи в Німеччині, де КоДУС відновив свою діяльність з 20.8.1945 р.

20.9.1974 помер у ЗСА сл. п. Кость КИСІЛЕВСЬКИЙ, визначний співробітник КоДУС-у, великий приятель молоді і цінний дорадник, почавши ще з Байройтського табору в Німеччині, а з 1949 р. у створеному ним представництві при "Самопоміч" в Нью-Йорку, розвинув там успішну діяльність як організацією збирання пожертв, так і заходами для посилення повертання заборгованості колишніх стипендіатів.

12.6.1975 помер голова Представництва КоДУС-у в Австрії Юліян КОСТЮК.

У 30-річчя КоДУС-у нагадаємо, про найбільшу втрату з відходом у вічність 24.5.1952 сл. п. Зенона КУЗЕЛІ, ініціатора відновлення КоДУС-у на еміграції. Він був не тільки незамінним головою, але душею установи, щирим другом молоді і відданим її опікуном. Із постійною турботою про фонди носив завжди із собою так званий збірковий лист. Завдяки знайомствам і широким зв'язкам він зробив КоДУС популярним. Очоловав від 1938 р. берлінську філію Крайового КоДУС-у, продовжуючи його діяльність по війні в Баварії, а з 1951 — у Сарселі (Франція).

В кінці грудня 1952 р. припинила працю в КоДУС-і, повернувшись до родини в Німеччині, одна з давніх, дуже відданих КоДУС-ові співробітниць, панна Е. Гудз, яка досі збиранням пожертв утримує зв'язок з установою. З виїздом за океан в кінці березня 1954 фінансового референта КоДУС-у Є. Чайковського, установа втратила найдавнішого співробітника, великої вимогливості як до себе, так і до членів Управи та до студентів. Він завжди стояв на сторожі порядку, статутів і правильників. Його також не вдалося заступити й відтоді з жертвовною допомогою представників у різних країнах та цінною і тривалою підтримкою багатьох справжніх прихильників, довелося за нових умов плянувати дальшу працю, зважаючи на можливості здійснювання поточних завдань, які деколи бували і бувають непосильними. Це й

промовляє за неодмінною потребою збільшення числа службовиків. Зменшений склад контрольної комісії через виїзд до Канади її члена о. Й. Андріішина, вимагає поповнення. У Бельгії з 23.1.1974 р. пощастило приєднати для співпраці як Мужа Довір'я о. Д. Дзвоника в Лювені.

Сарсель, 31. грудня 1975

За Комісію Допомоги Українському Студентству
Теодосій Волошин, секретар

Comite d'Aidee aux Etudiants Ukrainiens

29, rue des Bauves

95200 SARCELLES (France).

Друкарський текст.

Поточний архів КОДУС-у.

Лист керівників КОДУС-у до Р. Андрієва з Нью-Йорка з подякою за чергову пожертву для українського студентства

9 січня 1976 року

Сарсель, 9 січня 1976

ч. 165-76-В

Високоповажаний Пан

Д-р Роман Андрієв ІРІ

Високоповажаний і Дорогий Пане Докторе!

Приємно нам привітати якнайсердечніше Вас, нашого великого Мецената, з Новим 1976 Роком і побажати від щирого серця як Вам, так і Вашій Високоповажаній Родині перше всього доброго здоров'я й сил для здійснення Ваших плянів і задумів, Ваших шляхетних діл та нових успіхів. Щастя Вам Боже у всьому!

Ми, на превеликий жаль, запізналися з цими побажаннями, бо всі наші, слабі вже, сили примушені віддавати виготовленню прилюдної подяки КОДУС-у за пожертви останніх трьох років.

Ми саме довідалися із звіту нашого представництва в Нью-Йорку про Ваш черговий княжий дар — 300 (триста) доларів. Це вже третя Ваша такої рідкої щедрости пожертва. Усі вони будуть відзначені у прилюдному бюлетені, який вже докінчуємо. Прохаємо сердечно вибачення за те, що воно доволі довго триває. Причиною цього є довша хвороба, віком похилого, секретаря.

Дякуючи ще й ще раз за Ваше виняткової доброти серце, залишаємося з глибокою до Вас пошаною
за Комісію Допомоги Українському Студентству

Теодосій Волошин проф. д-р Олександр Кульчицький
секретар голова

Копія. Машинопис.

Поточний архів КОДУС-у.

Лист керівників КОДУС-у до професора В. Білика щодо збірок-вих акцій на теренах Австралії 31 грудня 1976 року

Сарсель, 31 грудня 1976

ч. 575-76-В

Високоповажаний Пан

проф. Володимир Білик

Аделаїда

Високоповажаний і дорогий Пане Професоре!

Ваш Брат потвердив нам 22 грудня ц. р. листом з 15 грудня одержання 13 грудня третьої посилки з ліками. Дякує за них і в цьому ж листі, на окремій листівці, прислав з нагоди свят і Нового Року побажання. Ми, врешті, спромоглися, виручила мене жінка, написати дещо у відповідь на його листи, запитати, як довго пересічно триває транспорт посилок, щоб не було перерви, і коли надсилати наступні посилки.

Третя посилка ліків манджала 22 дні. Отже, з таким доволі довгим транспортом, незважаючи на те, що посилку відправлено як спішну, треба рахуватися в майбутності.

Від Вас надійшов тут 15 грудня ц. р. лист з 10 грудня з 50 (п'ятдесятма) австр. долярами. Їх використаємо для сплачення коштів ліків і транспорту, які відправимо в другій половині січня. Досі, як видно, справа налагоджена. Питання, чи ліки хворій племінниці помагають. Про цю брат не згадує. Можна припускати, що його від таких посилок не платиться. Рецепт з ліками не можна посилати.

Я писав до Вас остаточно 4 грудня. Мені важко писати. Одне око хворе. Один лист писала до Вас моя дружина. Передала вона пакет (гарний) аптекарям перед святами, були

вдоволені і просили про Вашу адресу, яку ми їм дали.

А тепер дозвольте кілька рядків приділити справам КоДУС-у.

9 грудня (вже дещо пізно) вислав я 12 листів-привітів як "друки" з нагоди Різдва Христового і Нового Року до КоДУС-івських знайомих, в тому числі Панам, що погодилися працювати як представники в стейтах. Ніхто з них не відмовився, але й не відписався. Лише один: мгр. Я Микитюк з Захід. Австралії надіслав ще 6 травня 1975 р. свою згоду співпрацювати. Я його просив звернутися до Вас про поради, зб. листи тощо.

Інші Панове: о. І. ШВЕЦЬ з Нового Південного Велсу, проф. В. Харуцький з Вікторії, Укр. Громада в Тасманії (управа), інж. Р. Павлишин з Квінсленду і о. А. Теодорович з Канберри, яких я просив нав'язати контакт з Вами, досі ані безпосередньо, ані за Вашим посередництвом не дали ніякого знаку про діяльність на користь КоДУС-у. Ідея стейтових представництв вийшла від Вас, і я це відмітив у прилюдному звідомленні з праці за 73—75 років.

Зближаються Загальні Збори, відкладані вже кілька років, і можна очікувати, що учасники Зборів можуть запитати, що в тій справі зроблено. Я, на жаль, не міг би нічого сказати, а лише виправдатися Вашим станом здоров'я. Якщо Вам обставини і здоров'я сприятимуть, зворушіть майбутніх стейтових представників, бо буде шкода, коли вони є готові щось зробити.

Вибачайте за те, що заторкнув це питання в останній день року, де Ви у Сильвестровий вечір засідатимете до урочистого бенкету. А от надійде вже після того і його зміст не зіпсує Вам настрою.

А тим часом дозвольте привітати Вас і Вашу Родину якнайсердечніше з Різдром Христовим та Новим 1977 Роком за нашим календарем. Бажаємо всього доброго, а головне здоров'я та успіхів у всьому.

Христос Рождається — Славимо Його!

Щиро віддані.

Копія. Машинопис.

Поточний архів КоДУС-у.

Лист керівників курсу українознавства до КоДУС-у з проханням оплатити витрати за окремих учасників

3 січня 1977 року

УКРАЇНСЬКИЙ ВІЛЬНИЙ УНІВЕРСИТЕТ
UKRAINISCHE FREIE UNIVERSITÄT UKRAINIAN FREE
UNIVERSITY

8 München 80, Pienzenauerstr, 15

Telefon 98 69 28

Ng. 669 (ФФ) Ва

München, den 3 січня 1977

До Високошановної Управи

Комісії Допомоги

Українському Студентству
на руки ВП. Пана Секретаря
проф. Феодосія ВОЛОШИНА

в Сарселі

Високоповажані Пані й Панове!

Крім загального подання, написаного 31 грудня 1976 до КоДУС-у, в справі признання допомоги за переведений Курс Українознавства у Маквіллер, ми пересилаємо ще індивідуальні прохання від чотирьох учасників Курсу, а саме від Д. Штуля, А.-М. Наум'як, Б. Копчука і М. Митровича. Миколенко Володимир вислав своє прохання безпосередньо до КоДУС-у. Ближчі дані про всіх названих є у загальному списку, який пересилаємо разом з цим листом. Таким чином, 5 курсантів просять оплатити їм кошти Курсу по 100.- фф, а до того двох з них: Миколенко і Митрович також кошти прохарчування.

Ми опініємо позитивно внескодавців прохань. Вони не тільки пильно слідували за всіма викладами, але до того п. Миколенко збагатив програму Курсу тим, що висвітлив численні діяпозитиви з його подорожі в Україну. М. Митрович брав постійно жваву участь в дискусіях.

Якщо Високошановна Управа КоДУС-у признає допомогу цим 5 курсантам на оплату Курсу УВУ в сумі 500.-фф (250.-нім. мар.), просимо переказати цю суму прямо на адресу УВУ в Мюнхені.

Оплату за прохарчування за В. Миколенка і М. Митровича просимо вислати з евентуальною загальною допомогою, про яку просимо в листі від 31 грудня 1976, на адресу о. декана Когута в Маквіллер.

Ми хочемо вказати ще на той факт, що при 25 учасниках 20

з них заплатили приписану оплату за Курс прямо до адміністрації УВУ, але ця сума (2000.-фф.), покриває дорогу й прожиток викладачеві, а на покриття найскромніших гонорарів досі ми не маємо ніяких фондів. Тому дуже просимо про позитивне розглянення цих прохань.

Залишаємося з глибокою пошаною

Мгр. В. Дідович

Секретар УВУ.

Проф. д-р Г. Васькович

Керівник Курсів.

Оригінал. Машинопис.

Поточний архів КоДУС-у.

Звернення Лідії та Романа Смиків до професора Т. Волошина з приводу перепоховання подружжя Кизелів у Сарселі

7 лютого 1977 року

Високоповажаний і Дорогий Пане Професоре!

Кілька днів тому одержали ми листа від проф. Маркуся з Риму, в якому він пише, що недавно побував у Сарселі. Згадує м. ін., що Вуйки Кузелі є поховані на цвинтарі під Парижем, куди невідгідний доїзд та про можливість перенесення їх тлінних останків до спільного Сарсельського гробівця.

Ви одинокий, Дорогий Пане Професоре, до кого можемо в цій справі звернутися та просити про ближчі інформації. 24 травня ц. р. буде 25 років від смерти Вуйка Зенка, а 28 липня 20 років від смерти Тети Олі. Ми були б Вам дуже вдячні, якби Ви подали нам інформації, чи справа перенесення гробів Вуйків до Сарселю можлива, чи НТШ має дійсно своє осібне місце на цвинтарі, яким би українська громада на будуче була зацікавлена, та чи НТШ як такий був би перенесенням зацікавлений.

Хоча тут є більше членів родини, ми все вважали себе дуже близькими до Вуйків Кузелів, може тому, що Вони нас любили, і тому дуже просили б Вас, Дорогий Пане Професоре, про ці інформації, а також про те, чим ми могли б конкретно до цієї справи причинитися. Прикро нам подумати, що гроби Вуйків осамітнені та вкоротці ніхто й не знатиме, де вони поховані. Тому будемо нетерпеливо вичікувати Вашої ласкавої відповіді.

Ми держимося, хоча по дітях бачимо, як час немилосердно

біжить. Наш найстарший, Гуго — Євген, вже кілька літ працює інженером-хеміком в околиці Чікага, середущий, Горох-Роман, другий рік на медицині, а наймолодший, Марко, цього року почав право. Під час тижня дома тихо, аж заспокоїно, але на "вікенд" з'їжджаються всі до гнізда і тоді хата ходором ходить.

Минулого тижня мали ми листа від Генця Чайковського. Силується, Бідацтво, на гумор, але видно, що біда коло нього. Здоров'я зовсім псується, а найгірше самота та безпомічність. Пише все на машині, але по підписі пізнати, що рука не дописує. "Ніц Ці се, Пане Боже, та старосьць не Удала", — сказав хтось мудрий.

Віримо, що коло Вас усе по-доброму.

Бажаючи всього найкращого, остаємо зі сердечним привітом Ваші Ліда і Роман Смики.

Оригінал. Машинопис.

Поточний архів КоДУС-у.

Лист Г. Комаринського до КоДУС-у щодо надавання стипендій окремим кандидатам

8 лютого 1977 року

Мюнхен, 8 лютого 1977

До Централі Комісії

Представництво КоДУС-у

Допомоги Українському

Студентству в Німеччині

Сарсель, Франція

на руки ВП. Проф. Т. Волошина

Хвальна Управо, Високоповажаний Пане Професоре!

В залученні пересилаю касове зіставлення за місяці жовтень, листопад і грудень 1976 року та за січень 1977 року. Пересилаю прохання на стипендію:

1. Ірена КУШЛИК, останній рік гімназії, батьки живуть бідно, це остання з родини, що ще ходить до гімназії, двоє закінчило студії, а одна дочка чекає на приділ, хоче студіювати медицину.

2. Славка КАПКА з Югославії. Це дуже бідна родина, а діти хочуть вчитися. Дуже рекомендує п. Керестіль та др., проф. Фіголь Атанас. Варто дати бодай невеличку стипендію.

3. Осія ФЕЩАК, це дуже бідна дівчина і добре вчиться, за-слуговує на приділення стипендії.

4. Леся ФЕЩАК, те саме що й сестра, дуже здібна і вповні заслуговує на стипендію.

5. Євгенія ЧЕРЕП, прохання, посвідка з університету, рекомендація отця Пароха Гаргая, Щодо останньої, то прошу рішати самим. Я її зовсім не знаю. Вона була кілька разів в Мюнхені, але ніколи нігде не заходила. Може, дійсно заслуговує, так як проф. Кульчицький пише, на стипендію. Про брата я Вам докладно писав і це, напевно, правда.

До нас звернувся з проханням п. Молчко з Оснабрюку, що має одного сина в гімназії, тобто на університеті теології в Римі, а другий молодший ходить до гімназії, може, котромусь можна було б допомогти. Самі батьки живуть бідно, бо одержують тільки фольфрацамент, тобто із соціального гамту.

Бажаю Вам всего найкращого та остаюся з глибокою пошаною.

Г. Комаринський.

Копію листа до інж. Качора, та копію листа до др. Макарушки. Окремою посилкою посилаю нові чекові складанки.

Оригінал. Машинопис.

Поточний архів КоДУС-у.

**Протокол чергових загальних зборів КоДУС-у
26 лютого 1977 року**

ПРОТОКОЛ

Загальних зборів КоДУС-у з 26.2.1977 р.

Збори відбулися у приміщеннях церкви св. Володимира, 186 б-р Сен Жермен у Парижі і почалися о год. 16.30 з порядком нарад, поданим у запрошеннях.

Їх відкрив голова КоДУС-у проф. Олександр Кульчицький і візвав присутніх вибрати президію. Її вибрали на внесення проф. Аркадія Жуковського в особах: інж. Микола Маслов, голова, й Ольга Вітошинська, секретарка.

Голова зборів інж. М. Маслов попросив секретаря КоДУС-у зачитати померлих членів. Проф. Теодозій Волошин відчитує прізвища: Архиепископа Івана Бучка, Костя Кисілевського та Юліяна Костюка. Їх, на візвання голови зборів присутні вшанували однохвилинною мовчанкою. З огляду на малу кількість приєднаних

делегатів, рішено не вибирати трьох намічених комісій, а, крім того, довелося деякі точки порядку нарад переставити, і щойно такий змінений порядок нарад прийнято. Подано список привітів та відчитано протокол з попередніх Загальних зборів і його прийнято.

Властиві наради почалися з 7 точки, від звіту уступаючої управи, надрукованого окремо, з якого частину відчитав проф. Т. Волошин. Його звіт доповнює проф. О. Кульчицький, шкодуючи, що його стаття про напрямні КОДУС-у не появилася на час в "Українському слові". Голова КОДУС-у вважає, що через те, що змаліла кількість зголошених студентів, треба буде на майбутнє вести таку стипендійну політику, щоб допомагати, в першу чергу, цим студентам, які вибраними студіями чи громадською діяльністю були корисні для української справи. На жаль, у звітному році послабили зв'язки зі студентами, які в минулих роках були куди сильніші. Як приклад, подає голова колишнє поставлення "Боярині" силами студентів у Парижі. Заіснував теж дивогляд, що коли існують і діють студентські центральні, як СУСТЕ і ЦЕСУС, то зате низові громади занепадають. У Франції, з відходом голови Ромінського до війська, Студентська громада припинила діяльність. Коли ж і були намагання перевибору управи, то про це не повідомлено КОДУС.

Все ж таки треба "контра спем сперо" і діяти далі. Саме 28.2. у Парижі відкривається Курс УВУ, й на нього вже вписалося кількох студентів, треба надіятися що їх прибуде більше. Завдання курсу — розбудити у студентів "українолюбство", яке заіснувало в Канаді й Америці, бо ці країни ввели т. зв. "багатокультурність", яка дала кожній нації можливості розвитку. Ствердивши це, й європейські українські студенти зазнали деякого підбадьорення й зацікавлення українськими проблемами.

Проф. Т. Волошин подякував д-рові В. Косикові за його заходи у французькій поліції, бо досі КОДУС діяв неоформлено. А далі подав витрати на допомогу до 1.10.1976 на суму 76.000 фр. Цього року закінчується 35 років діяльності КОДУС-у на еміграції, з того 25 років у Франції. За той час допомогу дістало 610 осіб на 88.912 фр. Стягнуто зворотів на 364.649 фр. Останньо пожертви і звороти змаліли. На запитання д-ра Жуковського, у яких країнах роздано стипендії, відпо-

відь була: Франція — 2, Німеччина — 8, Рим — 2, Англія — 1. У касі КОДУС-у залишаються ще гроші.

Точку 9-ту замінено 8-мою, бо логічно схвалення діяльності треба ставити після дискусії. Інж. Маслов, як перший дискусант, вважає, що таки треба подумати над зміною діяльності КОДУС-у, коли зменшуються прохання про допомогу, а фонди зростають. Може б їх призначити на допомогу УВУ? Д-р Косик радить обмежити допомогу тільки для тих, хто студіюють українознавство, а також на допомогу всіляким курсам УВУ. Д-р Жуковський стверджує, що завжди існувала ця проблема: кому давати допомогу? Медикові, чи інженерові, чи може збільшити допомогу тим, хто студіюють українознавство — щоб вони могли закінчити студії і продовжувати громадську діяльність. Це відносилося б теж до тих, що студіюють культурну ділянку, як, наприклад, музику. Пані Марія Митрович дає приклад байдужості КОДУС-у до таких саме потреб. Коли її син потребував допомоги на подорож на музичний конкурс, у якому, до речі, здобув друге місце, то допомоги від КОДУС-у не дістав, хоч склав прохання місяць наперед. Проф. Волошин виправдується, що тоді була "спека" і "страшна горяч", то ж він не міг скликати всіх на засідання. До цього хотів забрати слово інж. Маслов, але д-р Косик пробував перервати цю розмову, мовляв, Загальні збори — не місце для "приватних" прикладів. На це зареагувала О. Вітошинська відомим правом кожного відкликатися до Загальних зборів і навела інший приклад такої самої відмови КОДУС-у студентові з Еспанії, який, до речі, в міжчасі закінчив два факультети. Відповідь на цей останній закид була така: "цей студент написав своє прохання на папері з девізою "З нами Бог". Коли на те частина учасників почала сміятися, Вітошинська здивувалася, що тут таке смішне, і чому релігійне гасло: "З нами Бог" стало перешкодою для уділення стипендії? Тоді проф. Волошин вдруге оправдувався, що начебто прохання не було, як слід оформлене, хоч ніяких доказів на це твердження не подав, а далі почав розводитися над своєю "страшною працею", коли "треба писати листи до студентів" та "виготовляти збіркові листи", а чейже в КОДУС-і залишилися тільки "два старушки", які не можуть упоратися з завданням. На це зареагував проф.

Кульчицький, щоб проф. Волошин його не зараховував до непрацездатних "старушків", бо він сам, незважаючи на свої 82 роки, — всі свої завдання виконує.

На чергу прийшла 8 точка зі звідомленням Контрольної комісії та схваленням діяльності Управи. Д-р Жуковський, у відсутності ректора Янева, стверджує, що всі книги в порядку, але через недугу проф. Волошина треба було спровадити д-ра Накловича з Австрії для зладження звіту. Голова зборів просить про ствердження правосильності делегатів, після чого Збори схвалили діяльність управи більшістю голосів (10 — при 1 стриманому).

Дискусія продовжувалася далі. Впали запитання, чому на Зборах немає ні одного студента? Д-р Косик відповів проф. Кульчицькому, що він не проти багатокультурности, але в Європі інакші держави, як в Америці чи Канаді, бо мають своє корінне населення.

При точці 10-тій, д-р Жуковський пропонує перевибрати Управу КОДУС-у у тому самому складі, що була попередньо, не подаючи прізвищ. Проф. Волошин скаржитися на похилий вік і начебто зрікається уряду секретаря, але д-р Косик підтримує пропозицію д-ра Жуковського і радить перенести діяльність КОДУС-у до Німеччини, на терен УВУ.

Пані Митрович вважає, що там, де вирішується справа навчання дітей, там повинна бути в управі бодай одна жінка і пропонує від Союзу Українок панію Марію Мазур. Врешті, голова Зборів дає всі внесення під голосування, і делегати вибирають нову Управу КОДУС-у в давньому складі (без подання прізвищ) з додатком нового члена в особі пані Марії Мазур — одноголосно. До Контрольної комісії додано інж. Осипа Мельниковича на місце о. Андріїшина, й вона тепер у складі: Ректор Янів, д-р Жуковський, інж. Мельникович.

У кінцевій 11-тій точці проф. Кульчицький дякує за вибір і заявляє, що хоч його назвали "старушком", то якраз реформа діяльності КОДУС-У — це його ідея, як теж постанова, щоб давати стипендії без огляду на вік, як це було у випадку О. Вітошинської. Вона додає, що допомога мусить теж бути без огляду на соціальне походження, бо ж, наприклад, зубожілому

аристократові також слід допомогти, коли він студіює потрібні дисципліни, як, наприклад, історію й політичні науки. Але цього не зроблено, бо він мав нещасну ідею написати на своєму проханні "З нами Бог! "...

Д-р Косик висуває ряд пропозицій, але голова Зборів відповідає, що їх завжди примінювалося в КОДУС-і. На кінець о. канцлер Михайло Левенець нагадує про моральний обов'язок КОДУС-у притягати, а не відганяти студентів незручними потягненнями.

На цьому Загальні Збори КОДУС-у закінчилися о год. 19-тій.

Голова: М. Маслов

Секретарка: О. Вітошинська.

Оригінал. Машинопис.

Поточний архів КоДУС-у.

Лист секретаря КоДУС-у Т. Волошина до о. І. Шевціва щодо діяльності КоДУС-у в Австралії 23 березня 1977 року

Слава Ісусу Христу

Високодостоїнй Всесвітліший

Сарсель, 23 березня 1977

Отець Іван Шевців

ч. 858-77-В

Парох Церкви Св. Андрія

в Сіднеї, Нова Південна Валія

Ліндкомб, Н. П. В.

Всесвітліший Отче Добродію!

Послаблений зв'язок з Австралією позбавив нас відомості про Ювілей Священства Дорогого Панотця, Приятеля КоДУС-у. Нам соромно, що з таким великим запізненням намагаємося направити чи виправдати наше занедбання.

Прохаємо вибачення за те, що щойно сьогодні вітаємо Вас якнайсердечніше з минулорічним святом і бажаємо доброго здоров'я і сил та успіхів у дальших працях для добра нашої Церкви і нашої еміграційної спільноти.

Ваша, Дорогий Панотче, щаслива рука й ініціатива запевняє Вашим починам завжди благородні наслідки. Це відчув також КоДУС. Свідоцтвом цього є недавній збір пожертв, яким Ви зацікавили поки що громадян в Сіднеї, що зложили 317 австрал. дол. на 11 списках пожертв і від п. маестро В. Матяша 33 дол.

Гаряче спасибі за Ваші ласкаві труди. Про це ми довідалися

з Вашого цінного листа до проф. В. Білика з 3 березня ц. р. Зв'язані з тим видатки прохаємо відрахувати від прибутків.

Згадка у Вашому листі про п. маестро Василя (прізвище не читається. — *Упор.*) спонукала нас перевірити картотеку колишніх стипендіатів. П. Маестро користувався допомогою КоДУС-у в 1942—1943 р. під час музичних студій у Відні у сумі 1.500 Р.М. Він належав до кількох стипендіатів, що вже в 1946—47 р. повернув 1000 Р. М. Залишилося ще 500 Р. М., або сьогоднішніх 250 Н. М. Ми не могли йому про це нагадати, бо не мали адреси, а хотіли його зняти із списку боржників, бо він належав до виняткових стипендіатів, що вже після трьох років сплатив 2/3 боргу. Це нас зворушило, коли довідалися, що він й тепер бажає віддячитися за давню допомогу.

Ваші результати праці на користь КоДУС-у потішають нас і сповняють надії, що інші стейти підуть Вашими слідами, оживлять діяльність КоДУС-у у далекій Австралії, яка давніше працювала краще, ніж деінде.

Для збагачення змісту нашого листа, згадаємо ще про нашого давнього добродійника, інж. Ярополка Ладижинського, кол. стипендія, який, сплативши останню частину заборгованости в 1959 р., обіцяв нам надсилати щороку не мешає по 5 фунтів штерл., але в 1968 р. забув про цю справді шляхетну обітницю, і більше — ні шага. Він жив у Канберрі. Наша адреса за 1967 р., мабуть, не актуальна. Нашому кол. добродійникові минуло 50 років.

Дозвольте нам, Дорогий Панотче, привітати Вас уже сьогодні (трохи зарано) з наближаючимся Празником, традиційним Христос Воскрес! і побажати від щирого серця радісних Свят, доброго здоров'я і нових успіхів у всьому та вдовolenня з праці і сприятливих умов для неї.

Остаємося з глибокою до Вас пошаною

за Комісію Допомоги Українському Студентству

Т. Волошин, секретар.

П. С. Голова КоДУС-у перебуває зараз у Мюнхені.

Копія до відома проф. Білика.

Копія. Машинопис.

Поточний архів КоДУС-у.

Лист секретаря КоДУС-у Т. Волошина до одного з прихильників Ю. Ревая щодо поточної діяльності

Сарсель, 28 липня 1977
ч. 1005-77-В

28 липня 1977 року
Високоповажаний Пан
Міністер Юліян Ревай
Нью-Йорк

Високоповажаний і Дорогий Пане Міністре!

Дякую сердечно за ласкавого листа і побажання відпочивати "десь над французькими морями". Я це вже в спів зробити без моря, але не без багатой води на суходолі частини Франції — Арманяку, відомого з продукції смачного аперитиву. Околиця, казали, дуже гарна, краєвид різноманітний. Побував я там три тижні в травні і червні з метою лікування ревматизму. Жахлива погода не дозволяла розглядати тамошньої краси, а поспішати з лікуванням, щоб повернути скорше додому. Кілька тижнів по нашому виїзді столицю цього Арманяку навідав небувалий гураган, знищивши все, що можна було знищити. Мешканці дуже потерпіли, а "безгрішний" мусів найти мільйони фр., щоб допомогти вилізти з-під нанесеного річками вантажу. Виноградники для аперитиву зникли з поверхні.

Погода зараз у всій Франції, в противенстві до минулорічної спеки, дощова, і ми не завидуємо вакансникам, ані не поспішаємо покидати знову хату.

Проф. О. Кульчицький, про якого згадуєте, дуже подався, але, хоч і з паличкою, та, очевидно, нерозлучно з дружиною поїхав деканувати в УВУ в Мюнхені. Являючися президентом КоДУС-у, зайнятий психологією, мало журиться ним, куди менше, ніж під час заморської подорожі в ролі ректора УВУ.

КоДУС-івське діло доводиться мені вести дуже недосконало у моєму також похилому віці. Стипендіятів зараз менше, але засоби для їх допомоги маліють. Стипендії повернули або повертають чесні боржники. На більшість кол. стипендіятів, на жаль, жадні моральні аргументи не мають впливу. Доведеться, згідно з постановою Загальних Зборів, у випадках злої волі, вдаватися до судочинства. Подібно мається справа у Вами очолюваному Інституті.

Допомагають нам у роботі наші представництва в Європі і за океаном, у тому числі наша філія при "Самопомчі", конкретно

Панове: А. Пришляк і Ф. Колодій. Але ряди співробітників, добродійників, меценатів рідшають.

Дякую якнайсердечніше за чека на 10 дол. Касову посвідку додаю. Окрема дяка Високоповажаний Пані Аврелії за цікаву інформацію за Вельмишановну Родину. Приємно було довідатися про Вашу видавничу діяльність. Це важливі свідоцтва для історії. Молодим бажаю кар'єри.

Ваш лист, Дорогий Пане Міністре, був для мене справжньою несподіванкою від щиро співчуваючих нам і з нами Симпатиків, тож, дякуючи за тривалу моральну і матеріальну підтримку, прохаю про нас і надалі не забувати і потішати нас.

Прохаємо при нагоді якнайсердечніше поздоровити усіх наших цінних Приятелів у "Самопомчі", що так чи інакше КоДУС-ом цікавляться.

Бажаючи Вам, Високоповажаний Пане Міністре, і всій Вашій Рідні доброго здоров'я і сил для праці, здійснення всіх плянів та ідей, остаюся з глибокою до Вас пошаною

Теодосій Волошин, Секретар.

Копія. Машинопис.

Поточний архів КоДУС-у.

Звіт про діяльність КоДУС-у в 1975—1977 роках

31 грудня 1977 року

Звідомлення з діяльності Комісії Допомоги Українському Студентству (КоДУС) за 1975—1977 роки

Пропоноване нашим Прихильникам і Добродійникам звідомлення охоплює час з 1.10.1975 по 30.9.1977., себто 31 і 32 роки праці на еміграції.

26 лютого 1977 р. відбулися 15-і Звичайні Загальні Збори, на яких переобрано управу з малими змінами, у складі: О. Кульчицький, голова, і М. Маслов, заступник голови; Т. Волошин, секретар і скарбник; о. М. Левенець, фінансовий референт. На пропозицію пані М. Митрович, голови Союзу Українок у Франції, прийнято в члени управи пані М. Мазур замість О. Мельниковича, що його запрошено до Контрольної Комісії на місце о. Й. Андріішина, який виїхав в листопаді 1974 р. до Канади. Контрольну Комісію

очолоє надалі ректор УВУ В. Янів, її членами є А. Жуковський і згаданий О. Мельникович.

Контрольна Комісія у складі В. Янева і А. Жуковського та представника КоДУС в Австрії С. Накловича перевірила 10.10.1976 діло-і касоводство і знайшла правильними касові записи як прибутків, так і видатків, згідними з документацією.

У 25-річчя смерті засновника КоДУС-у на еміграції сл. п. З. Кузели перенесено 6.9.1977, на бажання і кошти рідні, тлінні останки Покійного і Дружини Ольги з-під паризького цвинтаря до гробниці НТШ в Сарселі.

На фонди склалися, як досі, пожертвування громадянства і повернені стипендії.

Пожертвування

1. 1975—76 становили суму, значно меншу, ніж за попередні роки, 29.821,20 франків (532). В дужках число пожертв.

З сімох європейських країн надійшло 11.337,39 фр. (142), у тому ч.: з Франції 6.842,34 (20); з Німеччини 1.109 н. м., або 1.972,02 фр. (74); з Австрії 6.360 австр. шілінгів, або 1.847,02 фр. (41); Італії 70 доларів, або 340.00 фр. (2); Люксембургу 150 фр. (3); Данії 25 дол., або 121,50 фр. (1) і Іспанії 600 пез., або 44,68 фр. (1).

З-за океану надійшло 3.921,50 дол., або 18.483,81 фр. (390), в тому ч.: із ЗСА 2.043 долари, або 10.956,31 фр. (336); з Канади 732 дол., або 3.389,27 фр. (32); Австралії 336,50 австр. дол., або 2.121,35 фр. (17) і Венесуелі 450 амер. дол., або 2.016,88 фр. (5).

2. 1976—1977 р. пожертвування являли собою 4.519,00 дол. або 28.281,05 фр. (657), в тому ч.: з сімох європейських країн — 5.723,91 (87), а саме: з Німеччини 1.029 н. м., або 2.058 фр. (13); Франції 1.484,34 (36); Австрії 4.560.05 австр. шілінгів, або 1.245 фр. (28), Італії 50 дол. і 100 н. м., або 448 фр. (2), з Люксембургу 350 фр. фр. (6); Данії 20 дол., або 95.40 фр. (1) і Іспанії 600 пез., або 43,17 фр. (1).

З-за океану надійшло 4.519,00 дол., або 22557,14 фр. (570), в тому ч.: із ЗСА 2.391,00 дол., або 11.703,61 фр. (249); з Канади 895,00 дол., або 4.197,00 фр. (46) і з Австралії 1.233,00 австралійських доларів, або 6.656,34 фр. (275).

У ЗСА продовжували свою жертвну працю давні співробіт-

ники нашого представництва при Об'єднанні Українців Америки "Самопоміч" в Нью-Йорку, а саме: секретар Франц Колодій і фінансовий референт Лев Пришляк, яких успішні заходи у збагачуванні фондів на потреби нашої студіюючої молоді із приємністю і гарячою подякою відмічуємо.

Успіхи у надходженнях з Австрії завдячуємо систематичному збиранню пожертв секретарем представництва С. НАКЛОВИЧЕМ. Число пожертв і зібрані гроші запевнили Австрії, як і раніше, порівняно з Німеччиною, Францією, перше місце.

З Канадою маємо зв'язок за ласкавим посередництвом ВП Управителя Української Кооперативи Північного Вінніпегу Андрия КАЧОРА.

Невблаганна смерть забрала нам 16.12.1976 нашого найкращого співробітника, починаючи з 1961 р., сл. п. Василя БАКУНА, незамінного збирача пожертв у Вінніпезі, який завжди два, а то і три рази щорічно відвідував кількадесятьох жертводавців, з метою допомогти молоді. Покійний посідав поміж збирачів перше місце не тільки у Вінніпезі чи Канаді, але у всіх поселеннях нашої еміграції. Вшановуючи його пам'ять у першу річницю смерті, згадуємо, що Покійний народився 17.1.1897 у Кутах (Галичина), прожив у Канаді майже 52 роки, віддаючи весь вільний час і енергію громадським справам.

Австралії приділяємо особливу увагу тому, що нашому там представникові пану Володимирові Білкові сповнилося у 1977 р. 75 літ і 25 років праці в КоДУС. З нагоди обох ювілеїв, вітаємо якнайсердечніше нашого довголітнього співробітника і бажаємо доброго здоров'я на багато років і сил для продовження успішних і шляхетних діл. Ювілят використав ці свята, запрошуючи громадянство Південної Австралії і Вікторії окремим зверненням, надсилати щедрі пожертви, підкреслив, що з уваги на вік і здоров'я це його останній збір. Повідомляємо, що пожертви від 107 громадян у Південній Австралії, 39 у Вікторії і 8 у Кенберрі становлять досі 902,55 австралійські долари. Дорогому Ювілярові шлемо сердечне спасибі за труди.

Всесвітліший Отець Іван Шевців, який був ласкав взяти на себе обов'язки представника КоДУС-у стейті Нова Південна Валія, провів з успіхом збір пожертв у першій половині 1977 р.,

придбавши по 12 списках пожертв від 128 жертводавців, головне у Сіднеї, 330,55 ав. долярів, або 1.784,27 франків. Цей результат заохочує неодмінно до наладання зв'язків також з іншими стейтами з метою відтяження пана В. Білика, який змушений відмовитися від дальшої непосильної вже праці.

Дякуємо також якнайсердечніше усім нашим постійним ВП Жертводавцям і Збірщикам, що їх поіменно відзначаємо далі.

Повернені стипендії

У 1975—1976 р. 26 осіб, у тому числі 9 повністю, сплатили 12.199,91 фр. З цієї суми припадає: 1) на Францію 4.000,85 (9), в дужках подаємо число стипендіатів; 2) Австрію 10.636 шіллінгів, або 3.044,96 фр. (8); 3) з Німеччини 893 н. м., або 1.526,40 фр. (5); 4) з Бельгії 1.200 фр. фр. (1) і 5) ЗСА 480 дол., або 2.427,70 фр. (5).

У 1976—1977 р. 31 особа (11 повністю) сплатили 15.475,45 фр., в тому числі: 1) з ЗСА 678,81 долярів, або 3.296,45 фр. (7); 2) з Німеччини 1.495 н. м., або 2.990 фр. (10); 3) з Австрії 5.450 шіл. і 300 дол., або 2.936,51 фр. (5); 4) з Канади 625 дол., або 2.820 фр. (3); 5) з Бельгії 1.780 фр. фр. (1); 6) з Швейцарії 1.003 фр. фр. (1) і 7) з Франції 650 фр. (4).

За звітний період 25 осіб повернули повністю свою заборгованість. Продовжуємо їхній поіменний список з 31.12.1975 за ч. 572—595.

- 572. Білак-Кутняк Олена
- 573. Біленька-Ніколіч Лідія
- 574. Бінчак Мирон
- 575. Боба Йосиф
- 576. Василик-Відгольм Христя
- 577. Винярський Сергій
- 578. Гнатишин-Литвин Віра
- 579. Гунчак Тарас
- 580. Еліашевська-Фроляк Ольга
- 581. Зорен Маріянна
- 582. Калитовська Марта
- 583. Когут Петро
- 584. Креховецький Яків
- 585. Лацик Микола

- 576. Нападівич Олександр (сплатив брат Роман)
- 587. Нарожняк Тарас з Канади (сплатив 1974 р.)
- 588. Репетило-Яцура Ольга
- 589. Рибалка Михайло
- 590. Ріпецький Модест
- 591. Романчук-Гомола Ольга
- 592. Тофан Мирослав
- 593. Цепенда Кирило
- 594. Штравс Леопольд
- 595. Шульга Зенон.

Наші, скажимо відразу, сумні міркування про дуже завжди важливе і актуальне питання повернення стипендій, спонукали нас почати, на цей раз від зауважень, з'ясованих у недавньому листі колишнього міністра Карпато-Української Республіки, пана Юліяна Ревая, президента ОУА "Самопоміч" в Нью-Йорку і директора Українського Інституту Америки, у зв'язку з прикритим досвідом Укр. І-ту з його колишніми стипендіатами. Вони, пише пан Ревай, здобувши добру працю, занедбують повернення поданої їм допомоги. Поборювання цього незрозуміння боржників є дуже прикритим завданням, зокрема, коли доводиться загрозувати передачею справи ексекютиви адвокатів.

Колишній міністер сподівається, що практика КоДУС, задовільна і приносить нам (себто його працівникам) приємні почування, бо, напевно, всі колишні стипендіати КоДУС, які нині посідають добреплатні пости, сплатили в два рази більше, ніж їхня заборгованість, щоб створити Комісії тривалу міцну фінансову базу.

Наше розчарування, на жаль, ніяк не менше, ніж директора Інституту. Починаючи з 1946 р., досі лише одна п'ята частина сплатила заборгованість, а дальша щорічна практика виявляє менше число осіб, що повертають, яке навпаки, повинно збільшуватися. Тому і наші заходи подібні, бо після вміщення у 1966—67 рр. поіменних списків боржників у газетах Загальні Збори ухвалили 26.6.71 постанову вдаватися супроти несовісних стипендіатів, до судочинства, мабуть, також з допомогою адвокатів.

Деякі, на жаль, нечисленні боржники, беручи приклад виняткового кол. стипендіата д-ра мед. Романа Андрієва з Ірі, у

Пенсільванії, який, повернувши невеличку, бо лише тридцяти-долярову допомогу із стопроцентним додатком, склав згодом пожертву у десять разів більшу.

За звітний період різними розмірами пожертв виявили вдячність КоДУС:

Роман Ярослав Нападівич 675 н. м., а, крім того, 50 н. м. як поверненої допомоги за покійного брата Олександра; Микола Лацик 172 ам. дол.; Ольга Романчук-Гомола 500 фр., Мирон Бінчак 354,34 фр., Христя Василик-Відгольм 1.000 австрійських шіл., Яків Креховецький 40 кан. долярів, Анатоль Васинчук жертвує з 1965 р. по 50 дол. щороку, Олена Білак-Кутняк 50 фр. Йосиф Боба 7 амер. дол., Ольга Репетило-Яцура 30 фр.

Відзначивши тих, що з більшим чи меншим додатком або і без нього виконали своє зобов'язання, попереджуємо, що несовісних боржників міститимемо в окремих прилюдних списках, або передаватимемо справу до суду.

ДОПОМОГА

У 1975-1976 р. надійшло 39 прохань. Дев'ятьом кандидатам, у тому числі: по одному з Аргентини, Бельгії, Великобританії, Заїри (Африка), Італії, Канади і Франції та двом з Німеччини відмовлено допомогу або відкладено заяви до часу їх оформлення.

Допомогу подано 20 студентам з Німеччини, 6 з Франції, 2 з Великобританії, по одному з Австралії і Канади, разом на суму 20.586,20 фр.

Подаємо насамперед список стипендіатів, що користалися щомісячною допомогою, розмір якої дорівнював минулорічному: в Німеччині 60—90 марок, у Франції 100 і 150 франків, в інших країнах 10—30 долярів. Перші числа стосуються середньо-, другі — високошкільників. У дужках роки народження.

1. Вітошинська Ірина (1954), 2 рік укр. мови — Інститут Східних Мов, Париж; 2. Дратвінський Володимир (1959), Технічний Колеж Промислу і Торгівлі, Бомонт; 3. Кушлик Володимир (1948), абсолювент Медицини у-ту в Мюнхені; 4. Кушлик Ірина (1957), 12 кляса гімназії у Мюнхені; 5. Кушлик Стефанія (1950), 6 рік архітектури, Технічний У-т. Мюнхен; 6. Митрович Богдан Денис (1957), 3 рік ліцею, Париж; 7. Митрович Мирон

Михайло (1959), 2 рік ліцею, Париж; 8. Митрович Роман (1962), 4 кляса колежу, Бур ля Рен; 9. Мойсей-Шуфлят Марія з Польщі (1934), курс німецької мови, у-т у Мюнхені; 10. Ромінський Олександр (1951), 1 рік, 3 цикл Ін-ту Політ. Наук, Париж; 11. Фецак Леся (1954), 3 рік соціології і етнології, у-т у Мюнхені; 12. Фецак Ося (1951), 2 рік педагогіки, у-т у Мюнхені; 13. Креховецький Яків (1940), докторант, у-т св. Михаїла, Торонто, одноразова допомога.

Учасники ВЗКУ—УВУ, який відбувався від 3 до 14 березня 1975 у Мюнхені:

1. Бобин Богдан (1950), 2. Бобин Ірина (1949); 3. Дебрицький Орест (1955), 4. Клейнер Ізраїл (1935); 5. Марцюк Христя (1950); 6. Мозолюк Петро (1953); 7. Мудрак Дарія (1954); 8. Панчук Володимир (1951); 9. Філь Орест (1954); 10. Франкевич Микола (1947); 11. Шупер Богдан (1945); 12. Шупер Роман (1950); 13. Шупер Христіна (1951) з Німеччини; 14. Божик Юрій (1950) і 15. Бойцун Я. Марко (1951) з Канади; 16. Роман Леся (1950) з Австралії і 17. Філь Ярослава з України. Згаданим курсантам призначено по 100 н. м. на покриття оплати за курс УВУ.

З учасників ВЗКУ—УВУ, що відбувався від 22-27 грудня 1975 у Франкополі (Бельгія), під час зимового табору, улаштованого Європейською Радою СУМ з різних європейських країн, 12 з Англії, запропоновано тамошньому окремому КоДУС, 11 УДК в Бельгії. Сім курсантів з Німеччини, на думку нашого представника, мали змогу самі оплатити кошти курсу.

У 1976—1977

Заяв на допомогу надійшло 45, з них 8 відкладено як не оформлені, або ті, що не відповідають вимогам правильника. На допомогу видано 16.769,80 франків. Розмір щомісячної допомоги збільшено: у Франції до 150—200 фр., в Німеччині до 75—100 н. м. Перші числа стосуються середньо-, другі високошкільників.

Щомісячною стипендією користалися: 1. Гаврилів Соня (1953), 1 рік Східних Мов у Парижі; 2. Кушлик Ірина (1957), 13 кляса гімназії в Мюнхені; 3. Лещиншин Йосафат (1954), 1 рік теології в УКУ в Римі; 4. Митрович Мирон (1959), 3 рік ліцею в Парижі; 5. Митрович Роман (1962), 5 кляса колежу в Бург-ля-Рен. 6. Нокас Василь, 2 рік соціології в університеті в Римі; 7. Фецак Леся

(1954), 2 рік медицини в у-ті в Аахен і 8. Фещак Ося, 3 рік педагогіки в у-ті в Мюнхені.

Учасники ВЗКУ—УВУ, який відбувався від 26 грудня до 1 січня 1977 в Маквілер.

1. Пилипак Зенон (1928), 2. Гірняк Ганя (1946); 3. Гірняк Христина (1959); 4. Гавра Ан-Марія (1951); 5. Дробиняк Льора (1960); 6. Ковальська Христя (1952); 7. Когут Маруся (1954); 8. Когут Павло (1959); 9. Когут Христя (1958); 10. Копчук Богдан (1955); 11. Копчук Домінік (1960); 12. Кріса Дарія (1959); 13. Лончина Тарас, 14. Мішталь Іванка (1960); 15. Миколенко Володимир (1956); 16. Митрович Мирон (1959); 17. Наумяк Ан-Марія (1960); 18. Попович Ірина (1955); 19. Приходюк Анатолій (1948), Репетило Бернард (1962); 21 Сербін Роман (1957), 22. Скоропад Данило (1958) і 23. Штуль Данило (1955). Переважали учасники з Франції—14 осіб, з Бельгії 4, з Німеччини 2, по одній з Голляндії, Італії і Канади, у т. ч.: 13 середньо-, 10 високошкільники. Подана курсантам допомога становила 2.530 франків.

Учасники першого Високошкільного Курсу українознавства в Парижі, організованого Делегатурою УВУ Франції, що тривав від 28.2—13.6.1977.

1. Бублинський Михайло (1954), 2. Вітошинська Ірина (1954), 3. Гаврилів Соня (1953), 4. Зелена Ірина (1949), 4. Лазовінська Ірина (1960), 6. Лазовінська Олена (1957), 7. Лазовінський Роман (1958), 8. Коваль Катря (1954), 9. Копчук Богдан (1955), 10. Миколенко Володимир (1956). Допомогу призначено у розмірі 750 франків, що їх мав виплатити Дирекції УВУ представник КоДУС в Німеччині з дотації Екзарха Владики Платона для студентів українознавства УВУ. Тому, що КоДУС згаданої дотації не одержав (одержав її УВУ), представник КоДУС, виплати не здійснив.

Про потребу і значення КоДУС для УВУ свідчить висловлена Професорською Радою Українського Вільного Університету 18 і 26 липня 1977 подяка Управі КоДУС за її зрозуміння потреб хвилини та ролю УВУ у формуванні молодого Генералії української інтелігенції, зокрема за підтримку курсу-зустрічі в Маквілері. Про значення курсу писалося широко в пресі. І тут з підкресленням треба сказати, що без допомоги КоДУС для

учасників курсу цього пляну не можна б було здійснити.

УВУ сподівається, що успішна спільна продовжуватиметься з користю для нашої молоді і загальної української справи.

Коли мова про значення допомоги КоДУС, згадаємо тут числа учасників зимових і літніх курсів українознавства та студентів літніх семестрів УВУ (скорочено ВЗКУ, ВЛКУ і Л. С.) і розміри поданої їм допомоги за останні роки.

ВЗКУ від 4-17.3.1974 в Мюнхені, учасників 22, допомога 1.645,60 фр. ВЛКУ від 15.7-3.8. в Мюнхені, учасників 10, допомога 4.525,00 фр. Л. С. від 1.7-30.8. в Мюнхені, учасників 3, допомога 5.400,00 фр.

Разом у 1973—74 учасників 35, допомога 11.570,00 франків.

ВЗКУ від 3—14.3.1975 в Мюнхені, учасників 19, допомога 4.410,00 фр. ВЛКУ від 21.7—8.8.1975 в Мюнхені, учасників 5, допомога 3.796,00 фр. Л. С. від 1.7—30.8. в Мюнхені, учасників 4, допомога 2.000,00 франків.

Разом у 1974—1975 учасників 28, і допомога 10.206,00 франків.

ВЗКУ від 26.12.1976-1.1.1977 в Маквілер, учасників 25, допомога 2.530,00 франків.

Всього разом 24.306,60 франків.

Також до успіху педагогічного курсу у Мюнхені від 18.7. до 12.8. 1977 з 11 учасниками причинилися стипендії КоДУС-у із згаданої вище дотації Апост. Екзарха Владики Платона. Бюлетень УВУ з 31.8.1977 р. ч. 2/34, стор. 21.

Користуючися цією нагодою, бажаємо нашим Симпатикам, Прихильникам, щедрим Жертводавцям, вірним Співробітникам і колишнім Стипендіятам, що вже виконали своє завдання або готові його здійснити, щасливого Нового, 1978 Року!

за Комісією Допомоги Українському Студентству
Теодосій Волошин (Секретар КоДУС)

Сарсель, 31 грудня 1977.

АДРЕСИ ГОЛОВНОЇ УПРАВИ І ЇЇ ПРЕДСТАВНИЦТВ:
KoDUS, 29, rue des Bauves, 95200 — Sarcelles (France).

Credit Lyonnais, Agence Sarcelles VP. 1141 № de compte 50
005 F KoDUS.

Com. Aide Etud. Ukr., або Com. Aide Etud. Ukr. KoDUS ССР
La Source № 33.779.90 U.

KoDUS, Dresdenerstr. 124/ III/19, 1200 Wien XX., Austria Creditanstalt-Bankverein 1011 Wien, KoDUS — Konto 26-01367.

KoDUS, L'Abbe D. Dzwonyk, Half-Maartstr, 15, B-3000 Leuven, Belgique.

KoDUS — 8000 Munchen, 2, Dachauerstr. 9/11, Allemagne Fed. Ukr. Studentenhilfswerk KoDUS, Bayerische Vereinsbank Munchen, Konto № 52691.

Ukrainska Sallskapet, Box 32, 10120 Stockholm I, Sweden Postgiro № 259380-4.

KoDUS, Selfreliance H. Q., 98 second Ave. New York, N. Y. 10003, USA Konto № 643.

North Winnipeg Credit Union Societu 544 Selkirk Ave., Winnipeg, Man. R2W 2M9 (Canada) for KoDUS, Konto № 559.

KoDUS, 20 Gibbon Lane, North Adelaide S. A. 5006, South Australia.

Друкарський текст.
Поточний архів КоДУС-у.

Лист керівників КоДУС-у до Президії крайового з'їзду Об'єднання жінок Канади щодо подальшої співпраці

Сарсель, 6 березня 1978
ч. 319-78-В

6 березня 1978 року
До Хвальної Президії
Восьмого Крайового З'їзду
Об'єднання Жінок
Ліги Визволення України
в Торонто

Високоповажані Пані!

Довідавшись від Г. Управи ЛВУ про Ваш Восьмий Крайовий З'їзд, спішимо якнайсерdecніше привітати Вас з Вашим великим Святом та всіх Його Високоповажаних Учасничок.

Бажаємо від щирого серця ділового і успішного перебігу нарад і винесення установ що матимуть значення не тільки для нашої еміграційної спільноти, але також для нашої страждальної Батьківщини.

Бажаємо Вам, щоб Ваше завжди активне Об'єднання увійшло у новому році свого існування у ще кращий період діяльності.

Прохаємо зберігати добру пам'ять про нашу скромну установу і підтримувати нас, де воно можливе. Висловлюємо при цій нагоді нашу справжню вдячність за турботу, прихильність і співчуття для потреб молоді, якою й ми опікуємося.

Майбутній Управі Вашого Об'єднання бажаємо сил і витривалости у дальшій праці, успішного поборювання всіх труднощів.

Надіючися на дальшу співдружність у наших спільних завданнях, остаємося з найглибшою до Вас пошаною за Комісію Допомоги Українському Студентству Теодосій Волошин, проф. д-р Олександр Кульчицький, секретар. голова.

Копія. Машинопис.
Поточний архів КоДУС-у.

Лист секретаря КоДУС-у Т. Волошина до членів управи щодо подальшої діяльності 9 березня 1978 року

**КОМІСІЯ ДОПОМОГИ УКРАЇНСЬКОМУ
СТУДЕНТСТВУ (КоДУС)**

Сарсель, 9 березня 1978

До Високоповажаних Панів (Пань) Членів Управи!

Два нових кандидатів на допомогу (є ще інші, заяви яких ще неоформлені), які надіслали недавно свої прохання, і це примушує мене розглянути їх цим шляхом:

1. Союз Українських Студентських Товариств в Європі (СУСТЕ) готується до чергового З'їзду в Лондоні 29.03—02.04.78, про що появилися оголошення в пресі.

СУСТЕ надіслав заяву ще 2 лютого ц. р., а вчора на нашу вимогу її доповнення. З надісланих з Інсбруку в. о. голови і водночас головою Контрольної Комісії СУСТЕ п. Марком Томашеком інформативних матеріалів, "Листків" ч. 19 з IV-77 по ч. 28 з III-78, з програми З'їзду тощо видно, що організатори З'їзду (Володимир Личманенко) в Лондоні, де З'їзд відбуватиметься, справді серйозні і можна сподіватися, що 5-ий З'їзд матиме зміст, діловість і дасть бажані наслідки.

Тому дозволяю собі запропонувати підтримку і задоволення їхнього прохання. Вони прохають про 500 нім. марок на видан-

ня Збірника матеріалів З'їзду у чотирьохсот примірниках. Ми можемо піти назустріч їх потребі.

2. Другим кандидатом є наше студентство у Франції. Спілка Українських Студентів у Франції, яка плянує делегувати на З'їзд трьох представників, потребує на те по 200 франків на дорогу і по 50 фр. на оплату вступних внесків, разом 750 фр. Ми зажадали від СУСФ звіту з дотеперішньої і пляну з майбутньої праці, як доказів підготовки до з'їзду та зобов'язання після З'їзду поінформувати нас про нього. Тому, що можна очікувати, що делегати (їхні прізвища мають нам подати) виправдають ці видатки, пропоную схвалити цю допомогу. Ми повинні З'їздові поставити також до розгляду наші бажання-вимоги.

3. Наприкінці справа нашого членства в КОУГЦУ в Європі. Із відповіді на наш лист з 20.02.78, зміст якого Панству відомий, а що був нами відправлений до скарбника КОУГЦУ, п. О. Коваля у Брюсселі, і надісланих нам Генеральним Секретарем, д-ром С. Фостунон фотокопій листів, протоколу тощо, виходить, що ми були прийняті в дійсні члени Президією КОУГЦУ 15.12.1970. Їхнє про це повідомлення з 11.02.71 р., попало, на жаль, замість до нашого секретаріату, мабуть, до "особистого портфеля", а про зміст ми довідалися з його фотокопії, одержаної 4 березня 1973 р. Через те ми занедбали наші членські обов'язки за минулий час і запрошення на 3-ій Конгрес КОУГЦУ в 1974 в Ахені. Сподіваюся, що Панове будуть за тим, щоб ми членські зобов'язання виконали, по 20 дол. щорічно, згідно з нашою постановою з 11.02.78., а водночас прохати КОУГЦУ стати нашим членом для успішнішої, ніж досі, співпраці. Співпраця з Координаційним Осередком не буде позбавлена значення для нас.

Якщо мої пропозиції і цей лист залишаться без відповіді, вважатиму їх прийняття і остаюся з глибокою до Вас пошаною

Т. Волошин,
секретар.

Чернетка. Машинопис.
Поточний архів КоДУС-у.

Звернення голови КоДУС-у О. Кульчицького щодо підготовки української еліти
Сарсель, 16.4.78.
Вп. Т. Волошин

16 квітня 1978 року
До Вельмишановних Панів
Членів Делегатури УВУ у Франції
і Управи КоДУС-у

Високошановні Панове,

Пересилаю для Вашої інформації відпис мого звернення до Управи Студентської Громади українських високошкільників Парижу. Метою цього звернення було нав'язати діалог із студентством для вияснення у взаємопорозумінні потрібних умовин, підходів і метод, які вможливили б УВУ, при допомозі КоДУС-у, справді успішне продовжування від десятків літ ведених Високошкільних Літніх Курсів Українознавства, що їх завданням є підготовка майбутніх діячів нашої справи.

Поява нового числа студентського журналу, у якому одна стаття заохочує студентство підготувитися до перебрання ролі діячів української справи у Вільному Світі, а друга ставить доцільність цієї підготовки під знак запиту, було безпосередньою спонукою до звернення, якого дальшою метою є пригадати — безпосередньо зацікавленим цю найсутнішу проблему української культурно-політичної діаспори, як і ким заступити діячів, що відходять. Якщо можливо дізнатись про Ваші думки і завваження до заторкненої проблеми, буду справді вдячний.

Із виразами пошани Ваш О. Кульчицький.

Копія. Машинопис.
Поточний архів КоДУС-у.

Лист В. Білика до о. І. Шевціва з подякою за згоду продовжувати працювати для українського студентства

3 травня 1978 року
ч. 161 із 3.5.1978
Христос Воскрес

Високодостойний Отець І. Шевців
Сідней Н. П. В.

Всесвітліший Отче!

Щиро Вам дякую за Вашого цінного листа із 5 квітня 1978 р. Ваше рішення залишитись представником КоДУС-у на Н.П.В. дало мені велику охоту попрацювати з Вами.

По одержанню Вашого листа я взявся до праці. Як вислід, пересилаю Вам 112 збіркових лист. Прошу ласкаво підписати і розпорядити їх вислати. Вибачаюсь за не дуже гарне письмо.

Так само долучую список, кому висилаються збіркові листи, для контролю. Крім тих 64 адрес, які Ви мені подали, я ще додав із мого Адресника 48 адрес. Це є люди, які в минулім жертвували на КоДУС, крім трьох.

Рівночасно подаю Вам до відома, що пані Оксана і Іван Фітяк пожертвували 100 доларів на КоДУС, а пан Т. Суховерський 50 доларів, кілька інших осіб по кілька доларів, разом 190.00 доларів. Пан Т. Суховерський є моїм країнином і другом.

Моя жура — це Вікторія, бо не знаю нікого, хто би перебрав представництво. Чи смію Вас просити, може знаєте когось, хто би погодився бути представником КоДУС-у на Вікторію?

Я готов співпрацювати з ним так, як співпрацюю з Вами. Прошу не гніватися на мене, що звертаюсь до Вас із цим проханням. Тих 30 збіркових лист, що Ви маєте, прошу вжити, коли буде нагода їх використати.

Чи не було би добре вислати збіркові листи управам громад, Союзови Українок, Пластови, кооперативам і т. д.? В Аделаїді майже всі ці організації жертвують на КоДУС.

Ще раз щиро дякую за добру волю і самопожертву на добро КоДУС-ові.

Як все остаюся з глибокою до Вас пошаною та християнським привітом "Христос Воскрес!". Ваш В. Білик.

П. С. Я можу вислати Вам збіркові листи для організації, як будете уважати за потрібне, тільки прошу їх адреси.

Копія. Машинопис.

Поточний архів КоДУС-у.

Лист-подяка секретаря КоДУС-у Т. Волошина представнику на Новій Південній Валії в Австралії о. І. Шевціву

25 грудня 1978 року

КОМІСІЯ ДОПОМОГИ УКРАЇНСЬКОМУ СТУДЕНТСТВУ
COMITE D'AIDE КОДУС UKRAINIAN STUDENTS
AUX ETUDIANTS UKRAINIENS RELIEF COMMITTEE

Association etrangere autorisee par M. le Ministre de l'Interieur
Сарсель, 25 грудня 1978
ч. 292-78-С. В.

Христос Рождається!

Всесвітліший Отче Крилошанине!

Насамперед хай мені вільно буде до традиційного привіту додати якнайсердечніші побажання радісних свят та доброго Нового, 1979 Року.

Бажаю, перш за все, доброго здоров'я і сил для здійснюванння благородних діл. Хай Новий Рік буде для Вас щасливим у всій Вашій багатогранній відповідальній праці. Хай здійсняться всі Ваші пляни.

Вітаю Вас з великим успіхом у проведеному від травня до листопада 1978 зборі пожертв на користь студіюючої молоді. Ваше зворушливе звернення до парафіян св. Андрія дало значні наслідки. 316 пожертв на суму 1 449 австралійських доларів. Це свідоцтво не лише Ваших вмiлих, але також Ваших симпатій у Ваших парафіян та великого авторитету у них. У одержаних 30 листопада від професора В. Білика збіркових матеріалах помітна і відповідна підготовка та акуратність. Результат збору майже вп'ятеро більший, ніж минулорічний. Подбаю відзначити все у прилюдному звіті. Але у 1978 це вже неможливо зробити, бо до зібрання всіх, а бодай найважливіших звідомлень про події в інших країнах ще далеко. Тому перед прилюдною подякою посилаю письмову подяку: 1) Управі Української Громади в Кабраматті-Ферфільд за 117 пожертв на суму 213.70 австралійських дол. 2) панові Тарасові Жовнірукові з Порт Гакін за 100 доларів.

Прохаємо сердечно вибачення за те, що ми з незалежних від нас причин не здійснили Вашу обіцянку у зверненні до жертводавців з 10 травня і не зможемо її виконати, себто, що "прізвища Збірщиків і жертводавців будуть вміщені в "Обіжнику" КоДУС-у при кінці цього року". Намагатимемося, щоб це сталося якнайскорше, бо я свідомий того, яке воно має значення і тепер, а зокрема в майбутньому.

Про прикросі, неприємні зауваги, може, інколи навіть слухні, знаємо з нашої довголітньої практики. Міркування якогось

"Дажбожого внука" чи зауваги про дії КоДУС-у під час "таборних республік", хоч болючі і це комусь вистачає для відмови від пожертви, але нашої діяльності не зупиняє, незважаючи на них, ідемо у 34 рік нашого існування на еміграції, знаходячи всебічну підтримку у таких, як Ви, Дорогий Отче Крилошанине, відданих нашій справі Добродіїв, що не тільки трудами, а й власними значними жертвами збільшують наші фонди; дуже цінними доброзичливими порадами сприяють нашим заходам для зміцнення нашого діла.

Тож прийміть, Дорогий Отче Крилошанине, ще й ще раз наш незамінний Заступнику в Новій Південній Валії, гаряче Спасибі і запевнення глибокої до Вас пошани.

За Комісію Допомоги Українському Студентству
Теодосій ВОЛОШИН. Секретар.

П. С. Вважаю також моїм обов'язком додати, що 15 листопада ц. р. з листом пана І. Фітяка, Сідней, з датою 1.7.78, одержав я збірковий лист ч. 177-77 з жертвами у австр. доларах: 1) Оксана і Іван Фітяк 100.-, 2) Суховерський Т. -50.-, 3) М. Ковальчук 10.-, 4) В. чи Р. Шевченко чи Шенко 10.- і 5) І. Лалак 20. — Разом 190 доларів. Всі, крім М. Ковальчука та Т. Суховерського (не вказано), з Сіднею.

Всесвітліший Отець Крилошанин Іван ШЕВЦІВ,
Представник КоДУС-у у Новій Південній Валії.
Сідней.

Копія. Машинопис.
Поточний архів КоДУС-у.

Вказівки секретаря КоДУС-у Т. Волошина представнику в Мюнхені інж. Г. Комаринському щодо виплат грошової допомоги окремим стипендіатам
13 січня 1979 року

Сарсель, Високоповажний Пан
13 січня 1979 Доцент Григорій КОМАРИНСЬКИЙ
ч. 346-79-СВ. Мюнхен, Німеччина

Дорогий Пане Доценте!

1. Ми одержали від Вас 12.06.1978 прохання про допомогу в

літньому семестрі 1977—78 від докторанта УВУ, м-ра Володимира ГАНИКА з Мюнхену.

2. 20.07 від докторанта УВУ Василя ЯРЕМІЇ з Австрії, і обом кандидатам призначено допомогу, не встановлюючи її розмірів, бо не знали точно, які вони будуть. Це прохаємо у порозумінні з Дирекцією УВУ зробити.

3. За Курси, організовані в Парижі д-ром В. КОСИКОМ від II-VI. 1978, прохаємо виплати УВУ 525 Н. М. Ці всі витрати, разом із тими, що Ви їх уже взяли до уваги на користь УВУ, просимо провести до 30 вересня 1978.

4. Лідії САВАР з Канади на її заяву з 20.03.1978 прохаємо подавати щомісячну допомогу в зимовому семестрі 1978—79 у розмірі, встановленому у порозумінні з нею, згідно з нашою практикою і її потребою.

Просимо прийняти наш щирий привіт
За Комісію Допомоги Українському Студентству
(Теодосій ВОЛОШИН, секретар)
Копія для відома УВУ.

Копія. Машинопис.
Поточний архів КоДУС-у.

Лист Михайла Василика з Аргентини до секретаря КоДУС-у Теодозія Волошина з повідомленням про сплату боргу за стипендію. яку він одержував під час навчання

22 лютого 1979 року

Михайло Василик—Аргентина
Буенос-Айрес,
22 лютого 1979 р.

Високоповажаний Пан
Проф. Теодосій Волошин
Секретар КоДУС
Сарсель, Франція

Високоповажаний Пане Професоре!

Користаю з нагоди, що мені вдалося одержати чека на 100.- ам. дол. і пересилаю його Вам на рахунок моєї заборгованості.

Хоч властиво довг мій був числений у німецьких марках, то думаю, що не будете мати труднощів у зреалізуванні цього чека, при чому прошу відчислити собі евентуальні кошти, зв'язані з його інкасуванням. Властиво для мене було б простіше розчислитися в доларах; є багато простіше їх одержати. Буду Вам вдячний, як повідомите мене, скільки мені точно залишається довгу.

Свого часу Ви мені згадували, що маєте в Аргентині якихось довжників. Я готов тим людям пригадати їхню повинність, але мусів би мати бодай ім'я і прізвище, як також суму задовоження. Коли це мені перешлете, то може якраз вдасться щось у тій справі зробити.

Ще раз дякую Вам та КоДУС-ові за уділену мені поміч в осягненні докторату, та остаюсь з правдивою до Вас пошаною.

Михайло Василик.

Прил. 1 чек. 03.03.79 (540) повернуто, бо не зроблено передатного пансу на р-к КоДУС-у.

Оригінал. Машинопис.

Поточний архів КоДУС-у.

Протокол чергового засідання представництва КоДУС-у на Австрію 4 квітня 1979 року

Протокол засідання Представництва КоДУС-у на Австрію у Відні, дня 4.4.1979 року

ПРОТОКОЛ ч. 5.

Представництва КоДУС-у на Австрію у Відні із засідання, що відбулося дня 4 квітня 1979 р. в домівці братства св. ВМЧ. Варвари у Відні 1, Шенлятернг. 7/1 о год. 18.30 до 19.15.

Присутні: Голова — др. Ярослав Олександр Жупник

Представник УКЦеркви — о. парох мгр. др. Олександр Остгайм-Дзерович

Член — проф. Андрій Гнатишин

Член — проф. Микола Волинський

Секретар і скарбник — др. Сергій Наклович

Неприсутня: панна Ірена Мудрецька, перешкоджена

Порядок нарад: 1. Відкриття, подання порядку нарад, відчитання протоколу.

2. Стипендії — Галина Литвин, Грац.

3. Стан каси — касовий звіт 1.X.78—31.3.79.

4. Справа боржників — Манц Богдана.

5. Звіт зі збірки 1978 — закінчення збірки 1978.

6. Ріжне. Внески й запити.

ад. 1. Голова відкрив засідання, прочитав порядок нарад. Секретар прочитав протокол з попереднього засідання ч. 4 з 8.11.1978, що прийнято без змін.

ад. 2. Секретар подав, що, крім Галини Литвин з Грацу, докторантки, якій уділено стипендію у зим. семестрі 1978/79, не було ніяких зголошень.

ад. 3. Секретар подав стан каси до 31.3.79. На конті КоДУС-у було 774 шіл.

ад. 4. Секретар стверджує, що майже ніхто не сплачує своїх боргів, мимо численних упімнень Централі і Представництва, лиш Манц Богдана вплатила 100 шіл., Люба Гнатишин 200 шіл. Голова подає, що за свого сина Ігора Жупника, який був 2 рази на Маквілері на курсах українознавства і був винен 208 ф. франків, переслав впрост до Централі через банк 700 шіл. з платежами 774 шіл. та що правдоподібно мав б. стипендіят Борис Ямінський також переслати аконто свого довгу, однак не показав ніяких поквітовань.

Секретар зазначив, що краще посилати ерляншайнгами в Австрії на конто КоДУС-у у Відні, бо тоді не потрібно оплачувати ніяких поштових оплат, як це мусів заплатити сам п. Голова (місто 707 шіл. аж 774, а ця ріжниця не приносить нікому користи, лиш забирає собі то банк, як кошти.

ад. 5. Збірку на КоДУС за 1978 рік закінчено і зібрано всего 5.190 шіл. Тепер починаємо збірку за 1979 рік.

ад. 6. Секретар показав всім Членам Представництва нову картотеку боржників та упорядковане ціле діловодство КоДУС-у, як пр. збірки, протоколи, боржники, касові звіти, стипендії і т. д., так що вкінці сталий критик і вічно невдоволений п. Голова мусів признати, що все є в якнайкращім порядку, на що Секретар заявив, що завжди все було в порядку і цього признання від п. Голови непотрібно. Краще більше працювати. А менше критикувати все без доказів, лиш голослівно.

Жадних письм не відчитувано.

П. Голова заявив, що буде вкортці резигнувати з головства (причин не подав).

Слідуюче засідання відбудеться в осені на початку зим. семестру.

Засідання закінчено молитвою, яку провів о. парох др. Дзєрович.

Засідання закінчено о год. 19.15.

(Др. Ярослав Олександр Жупник) (Др. Сергій Наклович)
Голова Секретар.

Копія. Машинопис.

Поточний архів КоДУС-у.

Лист ректора УВУ В. Яніва до секретаря КоДУС-у Т. Волошина щодо розв'язання фінансових проблем

5 грудня 1979 року

УКРАЇНСЬКИЙ ВІЛЬНИЙ УНІВЕРСИТЕТ
UKRAINISCHE FREIE UNIVERSITÄT UKRAINIAN FREE
UNIVERSITY

Pienzenauerstr. 15, 8000 Munchen 80

Telefon 98 69 28

Nr.191 р 6191 Munchen

den 5 грудня 1979 р.

До Високошановного Проводу
Комісії Допомоги Українському
Студентству на руки Секретаря,
Проф. Теодосія ВОЛОШИНА
Сарсель

Високоповажаний Пане Професоре!

Час скоро біжить, зокрема, якщо маютья важливі справи, які вимагають повної концентрації, а таких від виїзду не бракувало. Насамперед треба було підготувати засідання Кураторії Дому Української Науки ("Т-ва Сприяння Українській Науці"), щоб якось завершити довгі-довгі старання про підвищення дотацій від німецьких урядових чинників, які ост. року були спеціально інтенсивні. Вже після засідання прийшла відповідь від самого баварського Прем'єр-міністра, що дає надію (або: майже певність!), що підвижку — навіть доволі значну — отримаємо, але щойно на 1981 р. У Баварії є бюджети, схвалювані на 2 роки, отже, на 1980 рік

бюджет був вже прийнятий 1979 р. Отже, 1980 рік буде ще доволі важкий, — хоч і так схвалена підвижка не запевнить свободної праці... Друге: віднова будинку вправді до мене не належала, але знаєте польську приповідку, що "коня тучиць", може, врешті-решт, тільки "панське око". Отже, треба було дещо самому підганяти, на всякий випадок додивлятися, чи нічого не занедбано. Звичайно, вже вистарання грошей на той ремонт лежав мені на голові. Також фундація наша у ЗДА рушилася, і ми сплатили останню рату довгу у попереднього власника (разом три рати на суму 160000, з чого ост. тепер — 60000 нм). Але це також вимагає різних формальних справ. Я не говорю про біжучі справи "при конвеєрі", але ці "додатки" вистарчать. Тому я не маю змоги, на жаль, навіть зафіксувати для історії біжучих справ, які були також доволі імпресіонуючі.

До цього тепер ще впала мені на голову організація Маквілерського курсу... Проф. Васькович, який був формально за курс відповідальний, з родинних оглядів до Маквілеру їхати не може, отже, тепер вже й технічне керівництво впало мені на голову... В прилозі "копичка" паперу, — обіжників, закликів, пресових інформацій тощо — не рахуючи індивідуальних листів, "от ниж же" це — поки що, останній — цей мій лист до Вас. Основні матеріали прикладаю для Вашої орієнтації, щоб Ви знали, що якщо ми просимо про допомогу, то й самі чимало натрудимося для переведення речі, що на потребу. А думаю, що Маквіллер належить до успішних наших педагогічних курсів. Я свідомий при тому, що у дуже значній мірі до вислідів Маквілеру спричинився саме КоДУС, і я зобов'язаний Вас якнайточніше інформувати про дальшу підготову чергового курсу. Сьогодні ще має бути в мене гостем о. Декан П. Когут, і ми ще докладно обміркуємо різні дальші деталі.

На жаль, не цілком дописала преса, тобто інформацію вмістили всі наші європейські тижневики (і деякі американські також), але здебільша із значним спізненням (за винятком "Христ. Голосу"). Знову вантаж біжучої праці не дає змоги скріпити акцію у відповідний час. Правда, ми стояли у контакті із Студ. Централєо вже здавна (СУСТЕ), але і тут треба натискати і пригадувати. Наші теперішні листи виходять в останнім моменті... Коротко, ми й досі не знаємо, яка буде фреквенція. До цього ж, ми дуже

рискнули запрошенням Мороза, бо це нам дуже збільшить кошти.

Тому ми домовилися із о. Когутом, що ми звищуємо оплати на харчування і приміщення таки безпосередньо для студентів, а будемо просити КоДУС тільки про доплату від курсанта і від дня по 10 фр. (сам курсант має платити 35 фр. фр. — і то є максимум того, що можна вимагати). Натомість МИ (УВУ) не звищували оплати за курс (50 н. м. — 120 фр.), але тут будемо просити саме КоДУС прийти із допомогою більшою, тобто до кожного курсанта доплатити по 25 фр. фр., чи 10 н. м.).

Не знаючи, скільки курсантів буде, важко передбачити, скільки мала б винести загальна допомога, а тому не знаю, яка зможе бути індивідуальна допомога КоДУСу для евентуальних кандидатів (на оплату приміщення, чи курсу, чи евент. дороги). Мені було б цікаво, чи хтось вносив якесь прохання у тій справі. Але ж... я маю бути за 10 днів у Сарселі, то тоді на ту тему ще поговоримо. Можу Вам тільки сказати, що в побоюванні непередбачених труднощів (низької фреквенції) я звернувся також за допомогою до ЙЕ Кир Плятона, але не знаю, який буде вислід, бо Він і досі вже допомагав нам при улаштуванні Літніх курсів та педагогічних курсів, даючи постійно поважніші датки на улаштування тих так важливих для існування УВУ починів, отже, може, його "Трезор" вичерпаний.

Сподіваюся, що я доволі обширно представив наші теперішні клопоти та старання, — а решту доповнять наші залучені документи.

Отже, до скорого побачення (і до дальшого з'ясування питання співдії, зокрема при Маквіллері) та у дружній пошані
Ваш (Володимир Янів)

Оригінал. Машинопис.

Поточний архів КоДУС-у.

Лист О. Монцібовича до управи КоДУС-у щодо оплати за участь студентів з Великої Британії в літніх курсах з українознавства
11 грудня 1979 року

Комісія Допомоги Українському
Студентству в Англії (КоДУС)
172/79. 11.12.79.

Український Вільний
Університет в Мюнхені

Високоповажані Панове,

Я знова змушений писати до Вас в справах, які дотичать в справпраці між КоДУС-ом в Англії а УВУ в Мюнхені.

1. В дні 14.79 я повідомив проф. Г. Васьковича, що КоДУС в Англії готовий заплатити по 400 Н. М. за шість студентів на оплату та удержання літнього Курсу Українознавства. Рівночасно тому, що всі переливи грошей відбуваються через Централю СУБ-у, просив в випадкові, коли б УВУ грошей не дістав, сейчас написати.

Цього не було зроблено, натомість частинно заплатив за тих осіб КоДУС у Франції. Рівнож вони частинно заплатили за ще п'ять студентів, які до нас прохань не внесли, а зглядно зробили це запізно й то не особисто, а через 3-ю особу. КоДУС у Франції подає рівнож повідомлення в "Українській Думці", щоби старатися за допомоги у них, що викликає велике замішання.

2. Проф. П. Цимбалістий повідомив мене, що УВУ має труднощі із виставлюванням посвідок участі в курсах, бо не має кому їх виписувати. Щоб улегшити справу, ми готові за кожного учасника заплатити 1 ф. тому, хто буде їх писати.

Думаю, що це допоможе Вам знайти когось, що схоче те робити. Нам дуже важні такі посвідки мати, бо доходять вістки, що студенти приїжджають на курси, коли їм хочеться чи вигідно й це треба вкоротити.

3. Подаю листу студентів, яким ми схвалили дати допомоги.

1. Наталка Онуфрик: 50 НМ+ удержання як довго вона буде в Маквілері+65 ф.

2, 3. Антін й Степан Лелів: 50 НМ -"- -"- +25 ф. кожному

4. Леся Мельничук 50 -"- -"- -"- + 65 ф.

5. Надія С. Ткачук 50 -"- -"- -"- + 65 ф.

6. Я. Василюк 50 -"- -"- -"- + 35 ф.

7. С. Олесків 50 -"- -"- -"- + 65 ф.

8. Марія Цісарська 50 -"- -"- -"- + 65 ф.

9. А. Енкалако 100 -"- -"-

Крім того, кожний студент, що не працює, дістане на дорогу 35 ф. Ті, що працюють, 17 ф.

З належною пошаною та привітом О. Монцібович.

Оригінал. Машинопис.

Поточний архів КоДУС-у.

Лист-подяка секретаря КоДУС-у Т. Волошина до З. Плітас
з Торонто 19 грудня 1979 року
Сарсель, 19.12.1979 Високоповажна Пані
ч. 83 -79-С. В. Д-р Зоя ПЛІТАС
Торонто, Канада

Високоповажна і Дорога Пані Доктор!

Дозволю собі на такий титул, бо рахуємо Вас давнім, великим
Добродієм, справжнім прихильником і приятелем КоДУС-у.

Ваші щорічні щедрі власні й збирані пожертви були дуже
дорогим заохочуванням до дальшої праці і додавали нам сил
не лише матеріальних, але й моральних.

Вчора одержали ми чергову цінну поштову посылку з доб-
рою, вдалою зняткою, якою усіх втішили. Гаряче за неї дяку-
ємо. Це мила пам'ятка з червневого дня ц. р., коли ми мали
приємність скромно гостити симпатичних Пань в не нашій хаті.

Через послаблення нашого листування в зв'язку з вічною
працею ми, на жаль, не відгукнулися на листа з 23 липня і дя-
куємо за нього щойно сьогодні.

Висловлюємо сердечне спасибі за побажання з нагоди свят і
Нового, 1980 року, прохаю прийняти від мене і дружини поба-
жання радісних свят та щасливого Нового Року і всього доб-
рого, а головне здоров'я.

Окремо "руці цілую" за здійснення так успішно цьогорічно-
го збору багатьох пожертв на значну суму 80 доларів, до якої
Ви для заокруглення зібраної суми, подали ще другу пожерт-
ву. Це все до глибини зворушливо. Останній, майже трирічний
період мали ми намір вже навіть оприлюднити, але трохи спіз-
нилися і завдяки тому зможемо Вашу непересічну збірку неза-
баром відзначити. Я радий, що так склалося.

Маленьку окрему подяку дозволяємо собі додати для Панства
Янішевських. Бракує нам їх числа "Коду" в адресарі "КоДУС".

Дякуючи ще раз за Ваші великі труди, прохаю прийняти
запевнення глибокої пошани. Христос Рождається!

За КоДУС (Теодосій ВОЛОШИН, секретар).

Копія. Машинопис.

Поточний архів КоДУС-у.

Свідчення О. Маярівського про його участь у збіркових ак-
ціях в Австрії в 1947 році 12 лютого 1980 року
Едмонтон, 12.02.80
ч. 182/80
Комітету Допомоги
Українському Студентству КоДУС

В звідомленні вакаційної збірки на КоДУС, переведеної в
серпні і вересні 1947 року надруковано — "Найбільше праці
при збірці дав п. інж. О. Маярівській з Гогенемсу, де на 120
голів українського населення зібрано на КоДУС 5.127 ш., що
дає на голову 42.73 ш. Це є найбільший осяг, який був в
останніх роках при збірках на українські народні цілі в
Австрії.

Голова КоДУС Іван Тиктор звернувся до мене як референ-
та суспільної опіки Братства Святого Андрія з проханням пе-
ревести збірку на КоДУС серед українців Гогенемсу і що в цій
справі він направить з Інсбруку двох представників КоДУС.

До їх приїзду я домовився, що п. п. А. Батенчук і Й.
Сохор дадуть на стипендійний фонд КоДУС по 1.500- ш., а п.
В. Букшований 1/2 стипендії, 750 ш., разом 3.750 ш. Крім того,
по підписним листам зібрано, я від 17 осіб 542 ш. і від
Делегатури Братства Святого Андрія Гогенемсу 100 ш., разом
642 ш. Лист чер. 305.

Збірка на листу ч. 304, уповноважений до переведення збір-
ки Михайло Івасівка, зібрано від 13 осіб 350 ш.

Збірка на листу ч. 307, уповноважений для переведення збір-
ки Йосип Сохор, зібрано від 14 осіб 385 ш. Разом зібрано по
трех листах 1377 ш. Зібрані 1377 ш. я передав уповноваженому
КоДУС 22.10.1947 року.

Ці списки у мене схоронилися і я з приємністю передам їх
КоДУС як архивний матеріал.

12.2.1980 р.

Бувший референт Суспільної Опіки Бр. Св. Анд.

О. Маярівський.

Оригінал. Машинопис.

Поточний архів КоДУС-у.

Лист Л. Скрипук до секретаря КоДУС-у Т. Волошина про збірку акцію в Брентфорді (Канада) 15 квітня 1980 року
Mrs Lidia SKRYPUCH КОМІСІЯ ДОПОМОГИ
4. Howard Road УКРАЇНСЬКОМУ СТУДЕНТСТВУ
BRANTFORD, Ontario 3T 5V8 на руки Вп. Проф.
Теодозія Волошина
дня 15 квітня 1980
секретаря КоДУС-у
29 руен дес Бавес
САРСЕЛЬ, Франція

Вельмишановний Пане Професоре!

Цьогорічна імпреза т. зв. "Українського Села" в Брентфорді повно відбулася успішно, й ми призбирали деяку суму грошей, з того ми призначили з рамени Ліги Українських Католицьких Жінок в Брентфорді — квоту СТО доларів на потреби КоДУС-у.

В залученні пересилаю на Ваші руки міжнародний банковий переказ і прошу потвердити одержання цієї посилки.

Бажаю Вам і Вашим всього добра в Новому 1980-му Році. З пошаною (Лідія Скрипук, Голова ЛУКЖ в Брентфорді).

Оригінал. Машинопис.
Поточний архів КоДУС-у.

Лист В. Косика до секретаря КоДУС-у Т. Волошина щодо організації українознавчих курсів при УВУ

19 травня 1980 року

W. Kosyk
186, Bd Saint-Germain
75006 PARIS
Париж,
дня 19 травня 1980 р.

Високоповажаний Пан
Проф. Теодозій ВОЛОШИН
Секретар КоДУС-у
Сарсель

Високоповажаний і Дорогий Пане Професоре!

Сердечно дякую Вам за листа з 13 травня.

Педагогічний Курс щороку організує УВУ в рамках літнього семестру. Але тому, що учителі українознавчих шкіл нашої діаспори вагаються приїхати, бо часто не мають на це потріб-

них фондів, було б добре, щоб КоДУС міг заохотити їх якраз призначенням частинної стипендії.

Ця стипендія може бути виплачена на покриття коштів дороги (наприклад для учителів з Європи, бо кошти дороги з Америки є надто високі), або коштів перебування в Інтернаті. Якщо не помиляюся, минулого, чи передминулого року КоДУС звертав за побут в Інтернаті, чи точніше — був взяв на себе ці кошти.

Скільки ці кошти виносять на особу, я не знаю, про це треба б поінформуватися в самому керівництві Інтернату.

Педагогічні курси відбуваються цього року від 28 липня до 22 серпня. В цьому листі я накреслив лише пропозиції. Точніше розмір допомоги (може й форму) міг би евентуально узгодити у Вашому імені в Мюнхені інж. Г. Комаринський, в дискусії з відповідальними за працю УВУ (наприклад, з проф. Г. Васьковичем, бо Ректор тепер в Австралії, і я не знаю, коли повернеться, а оголошення в справі стипендії-допомоги досить спішна справа).

Тому я пропоную, щоб інж. Г. Комаринський, обговоривши справу з проф. Васьковичем та в порозумінні з Вами, дав якнайскорше відповідне оголошення до преси.

Наприклад, в оголошенні може бути лише сказано, що КоДУС заохочує учителів українознавчих шкіл в Америці, Канаді й Європі взяти участь в Педагогічних Курсах УВУ, і тим, які зголосяться до КоДУС-у (напр. в Німеччині), будуть покриті кошти побуту в Інтернаті.

Бажаю всього найкращого Вам і Вашій Дружині!

Залишаюся з найкращими вітаннями,

Щиро Ваш Володимир Косик

Оригінал. Машинопис.
Поточний архів КоДУС-у.

Лист Б. Цюцюри до управи КоДУС-у щодо переказу до-
моги українському студентству 3 липня 1980 року
Saint Mary's University Дня 3 липня 1980 р.
HALIFAX—CANADA Комісія Допомоги
ВЗН ЗСЗ Українському Студентству
Department of Political Science Сарсель — ФРАНЦІЯ

Високоповажані Панове!

Сьогодні ввечері відлітаю до Європи (через Лондон до Риму, Відня, Кур у Швейцарії — там 60 тис. рето-романів, і до Мюнхену) і закінчую переглядати свої "папері"... Рік тому я одержав милого листа від Вас, зн. п. Теодосія ВОЛОШИНА.. (ч. 782-79, 27 червня 1979).

Надсилаю чек на потреби КоДУС-у на п'ятнадцять доларів (кан.).

Кілька днів тому я одержав від ВПоважної Пані Л. Кульчицької повідомлення про її і всіх нас втрату — сл. п. проф. д-ра Олександра КУЛЬЧИЦЬКОГО. З газет я довідався про це давніше, адже ім'я і Праця Професора була загальною знана і оцінювана! Фондація УВУ в Нью-Йорку утворила студійний фонд на честь Професора, і я відповідно підтримаю цей задум негайно після приїзду з Європи!

Я зберігаю кілька листів Професора. Я ніколи не забув Його. Десь понад 30 років тому Він і я — як секретар УВУ — репрезентували українську громаду на якійсь польській імпрезі в Мюнхені... Професор вітав поляків польською мовою, але якою?!.. Я сам — абсолювент польської II гімназії в Станіславові (так, як інші, м. і д-р Олекса Вінтоняк) ніколи не чув такої доброї польської мови... Пам'ятаю, що присутні поляки не хотіли вірити, що українець — може так прекрасно знати їхню мову!..

З правдивою до Вас пошаною (Теодор Богдан Цюцюра)

Оригінал. Машинопис.
Поточний архів КоДУС-у.

Лист секретаря КоДУС-у Т. Волошина до Меланії Білик зі співчуттям у зв'язку зі смертю її чоловіка — проф. Володимира Білика і про поточні справи

12 серпня 1980 року
Сарсель, 12 серпня 1980
ч. 333/80

Високоповажна Пані
Меланія БІЛИК
Північна Аделаїда, Австралія

Високоповажна і Дорога Пані Добродійко!

Приємно мені розпочати цього листа від найщирішої подяки за Ваші ласкаві листи з 5 травня і 8 липня і водночас гаряче

прохати вибачення за так непристойно запізнилу відповідь на них. Причин до цього було більше.

Поки перейду до їх з'ясування, дозвольте запитати про Ваш стан здоров'я і душевне почуття після важкої розлуки з подругом, якого ми знали довгі роки, хоч не особисто, але із гармонійної, дружньої 25-літньої співпраці. Ваші заходи для упорядкування всіх громадських справ можуть принести полегшу. Але ще більшу — діти й внуки.

Ваш перший лист застав я після повернення з лікування, яке, на жаль, цього року не вдалося через тривалі дощі. А тут, себто у Сарселі, було ще гірше, бо, крім дощів, холодніше ніж там.

Крім того, ми були примушені впродовж двох тижнів весь бюровий вантаж КоДУС-у перенести з першого поверху на партер для потреби і вигоди НТШ. Не було це легке завдання. Бюровий архів нагромаджений ще з 1945—1950 у Німеччині, а згодом по нинішній день тут. Тепер маємо труднощі в праці. Для поладження справ доводиться шукати потрібні акти і багато наших клієнтів чекає, подібно як Ви, Пані Добродійко, на відповідь; не знаючи причин цього, має чому дивуватися, гніватися і обурюватися. З великою допомогою дружини посуваємося потрохи вперед. Мені вже 81 рік стукнув і наслідки цього помітні. Посилаю Вам, врешті, давно очікуване уповноваження для операцій банкових, зразок якого Ви були ласкаві мені надіслати, і сердечно прохаю гроші переслати до Сарселю.

Радію, що справи КоДУС-у складаються в Австралії корисно. Від м-ра Микитюка одержав два листи, на які, на жаль, не встиг відповісти. Я післав йому 14.5. ц. р. 400 штук газетної вкладки з подякою за пожертви у 1977—1980, надрукованою в "Укр. Слові". Попрохаю пана м-ра організувати її розповсюдження. Австралія зайняла перше місце завдяки вмілим і зручним заходам сл. п. Покійного, про що згадаємо в прилюдному звіті за останні три роки. Також повідомимо громадянство про незаступиму втрату. Пану інж. Романові Олесницькому я є також боржником за неподякування за його згоду вести представництво в Південній Австралії.

Прикро мені справді за такий стан. Намагатимемося всі ці мої занедбання поправити.

Тим часом разом з дружиною сердечно вітаємо і бажаємо

ще раз всього найкращого. Я руці цілую і шлю гаряче спасибі за ласкаву підтримку.

Вам щиро відданий Теодосій ВОЛОШИН.

Копія. Машинопис.

Поточний архів КоДУС-у.

Лист секретаря КоДУС-у Т. Волошина до голови представництва в Австралії Я. Микитюка щодо подальшої діяльності

12 жовтня 1980 року

Сарсель, 12 жовтня 1980.

Високоповажаний Пан

ч. 10-80/В.

Магістер Ярослав Микитюк

Голова Представництва КоДУС-у в Австралії

Нортгам, Зах. Австралія

Вельмишановний і дорогий Пане Меценасе!

Приємно мені потвердити одержання 4 ц. м. Вашого дуже цінного листа, датованого 29.09.80 з банковим чеком ч.109892746 з 30.09.80 на суму фр. фр. 1.937,60, рівновартість 400 (чотириста) австр. доларів та подякувати за це якнайсердечніше.

Прошу вибачення за запізнення цього листа, спричинене переважанням працею і віком секретаря. Завдяки допомозі моєї дружини відправляю нею написаного листа.

Добрі вісті про Ваші, незважаючи на ніякі труднощі, багаті пляни, з яких деякі вже здійснені, є свідомством, що праця посувається успішно вперед і при Ваших великих турботах і Ваші наміри будуть реалізовані. Видно, що провід Представництва завдяки великим знанням адміністративних справ, досвідові і зручним підготовкам відповідних заходів, матиме змогу продовжувати з користею всесторонню працю.

Бажаємо Вам якнайсердечніше нав'язати контакт з допомогою представників або добрих збірщиків, що, як це виходить з Ваших міркувань, є запорукою, що раніше чи пізніше охопите своєю тривалою увагою всю, Вельмишановний Пане Меценасе, Австралію.

Сердечно дякую за ласкаві відомості про діяльність і дотеперішні досягнення.

Якщо йдеться про Вашу дуже добру думку поінформувати

жертвоне громадянство про діяльність КоДУС-у останніми роками з допомогою преси, то я радо посилаю вже у цьому листі за п'ять минулих років з 1972—1977 звіти.

На звідомлення за 1977 по 1980 р. доведеться дещо чекати, поки не дістанемо звідомлень від наших Представництв як у Європі, так і за океаном.

При тій нагоді почуваємо обов'язок повідомити Вас, що більшість наших представників користується за свої труди 10% винагородою від прибутків, незалежно від видатків, зв'язаних із працею (канцелярйні потреби, поштові видатки, поїздки тощо) з'ясовувані у періодичних касових звітах. Сл. п. В. Білик гонорару за працю не брав. Це, очевидно, не значить, що Ви, Дорогий Пане Меценасе, мали б Його наслідувати.

Більше значення матиме дружня співпраця!

Дякуючи Вам ще й ще раз за Ваші успішні труди, бажаю Вам і Вашій Вп. Родині всього доброго, зокрема здоров'я та шлю якнайсердечніший привіт

Теодосій Волошин, секретар
за Головну Управу КоДУС-у

Копія. Машинопис.

Поточний архів КоДУС-у.

Святкові привітання секретаря КоДУС-у Т. Волошина голові представництва в Австралії Я. Микитюку 12 грудня 1980 року

Сарсель, дня 12.12.1980 р.

Високоповажаний Пан Меценас

ч. 65 —80/Н

Магістер Ярослав Микитюк

Христос Рождається!

Нортгам, Західня Австралія

Високоповажаний Пане Меценасе!

Головна Управа Комісії Допомоги Українському Студентству із своїми співробітниками дозволяють собі привітати Вас з радісним святом Різдва Христового та Новим 1981 Роком й побажати від щирого серця всього доброго, зокрема міцного здоров'я і сил для здійснювання важливих завдань для добра нашої еміграційної спільноти у вільному світі. Бажаємо Вам сприятливих умов для нелегкої праці й успіхів та задоволення нею. Гаряче дякуючи за цінну і щедру підтримку та гарну

співпрацю, сердечно прохаємо про ласкаву пам'ять про нашу установу, яка у 1981 році увійде у 36 рік своєї діяльності.

Залишаємося з глибокою пошаною і великою вдячністю.

За Комісію Допомоги Українському Студентству
(Теодосій Волошин) секретар.

Копія. Машинопис.

Поточний архів КоДУС-у.

Відповідь генерального секретаря СКВУ В. Безхлібника секретареві КоДУС-у Т. Волошину щодо умов прийому

12 грудня 1980 року

Світовий Конгрес Вільних Українців

WORDL CONGRESS OF FREE UKRAINIANS
CONGRESS MONDIAL DES UKRAINIENS LIBRES
CONGRESO MUNDIAL DE UKRAINIOS LIBRES
WELTKONGRESS DER FREIEN UKRAINER

CONGRESSO MUNDIAL DOS UKRAINIANOS LIVRES
Secretariat: 2118 A Bloor Street West, Toronto, Ontario,
Canada, M6S 1M8 Tel: (416) 762-1108.

12-го грудня 1980 р.

До Хвальної Управи Комісії Допомоги
Українському Студентству (КоДУС)

ВП. п. Теодосій Волошин, Секретар і Скарбник
Сарсель, Франція.

Високоповажаний Пане Волошин!

Потверджуємо одержання Вашого листа — прохання прийняти КоДУС в члени СКВУ. Тому, що згідно зі статутом СКВУ (II. §36) "Нових членів СКВУ приймає Пленум Секретаріату", Ваша організація зможе бути прийнята в члени СКВУ на наступній Пленарній Сесії СКВУ, що згідно зі статутом СКВУ відбувається один раз в рік. Остання пленарна сесія відбулася 29-30 червня 1980. Наступна пленарна сесія повинна відбутися у 1981 рік.

Для поставлення Вашого прохання на пленарній сесії ми потребуємо Вашого формального прохання, в якому Ви можете зазначити характер Вашої установи та її фінансові спроможности, та статуту чи правильника.

З вищезгаданих причин КоДУС ще не є членом СКВУ, хоч В'ї вже й обнизили самі Вашу вкладку й доручили її вплати. Ми не знаємо, де Ваші гроші записати й просимо Вашої поради, що з ними зробити.

Ждемо на Ваші вказівки й остаємось з пошаною до Вас,
За Президію Секретаріату СКВУ:

Инж. Василь Безхлібник, генеральний секретар.

П.С. чек одержали з Кредитової Кооперативи Північного
Вінніпегу.

Оригінал. Машинопис.

Поточний архів КоДУС-у.

Лист Ірени Дувало з Торонто до КоДУС-у про переказ 120
доларів пожертви 23 лютого 1981 року

23 FEV. 1981

ч. 69/81

До Комісії Допомоги

Українському Студентству

В останньому звідомленню, яке я одержала, не було адреси представництва "КоДУС" на Канаду.

Тим разом пересилаю чек на \$120 до централі.

Бажаю успіхів у Вашій праці і здоров'я щиро.

Ірена Дувало.

Чек реєстр. Ч. 349-101-81.

Торонто 14/II 1981.

Копія. Машинопис.

Поточний архів КоДУС-у.

Лист-подяка секретаря КоДУС-у Т. Волошина І. Дувало з
Торонто за пожертву в сумі \$120.

26 лютого 1981 року

Сарсель, 26.2. 1981

ч. 73/81 —С. В.

Високоповажна Пані

Ірена Дувало

Торонто, Канада

Високоповажна і дорога Пані!

23 лютого ми одержали Вашого листа з чеком ч. 4026569 на суму 120 доларів.

Якнайсердечніше дякуємо за Вашу чергову, щорічну підтримку діяльності КоДУС-у на благо українського студентства.

Якби таких особистостей, як Ви, було більше, наскільки легшою була б наша праця.

Ще раз щиро, щиро дякуємо за Ваш зворушливий дар.

З найглибшою пошаною та привітом

За Комісію Допомоги Українському Студентству

(Теодосій ВОЛОШИН,
секретар).

Копія. Машинопис.

Поточний архів КоДУС-у.

Звіт про діяльність КоДУС-у за 1977—1980 роки

12 квітня 1981 року

ЗВІДОМЛЕННЯ З ДІЯЛЬНОСТІ КоДУС-у ЗА 1977—1980 рр.

Три роки праці Комісії Допомоги Українському Студентству (КоДУС) охоплюють період з 1 жовтня 1977 по 30 вересня 1980. Це 33—35 років на еміграції, а 38—40 років її існування під час війни — при УЦК і після війни, у всіх для нас доступних країнах Європи і за океаном.

Пропоноване звідомлення почнемо вшануванням співробітників і симпатиків, що відійшли у вічність. Цей сумний перелік зробимо у хронологічному порядку.

1. Ярослав Голубович, заступник голови нашого Представництва в Австрії, помер 9 червня 1978,

2. 7 листопада 1978 помер на 85 році життя колишній секретар КоДУС-у в Празі Василь Топольницький, з 1927 року в Канаді, відомий кооператор, останній пост померлого — директор кредитівки "Карпатія" у Вінніпезі. Називаючи себе членом КоДУС-у, надсилав щороку столоярову пожертву, якою себе добровільно обтяжував.

3. Юліян Ревай, помер 12 травня 1979, колишній міністер, директор ОУА "Самопоміч" в Нью-Йорку, при якій проф. Кость Кисілевський створив у 1949 році Представництво КоДУС-у для США, що діє досі.

4. Євген Чайковський, довголітній скарбник і книговод Головної Управи КоДУС-у з часу його заснування в серпні 1945 у Фюрті в Баварії, з 1951 року в Сарселі у Франції до виїзду у 1954 р. до Філядельфії, підтримував товариські зв'язки з КоДУС-ом до смерті 11. 07. 1979.

5. 9 жовтня 1979 КоДУС зазнав великої втрати із смертю Володимира Білика, уродженця Буковини, з 1952 р. — представника КоДУС-у у Південній Австралії, а з 1957 — голови Представництва на всю Австралію з осідком в Аделейді. На згадку заслуговує така подія. Постійна турбота про долю і потреби студентства спонукує Його, відзначаючи свій подвійний Ювілей — 75 річчя з дня народження і 25-ліття безперервної праці в КоДУС-і відповідним зверненням до громадськості Австралії, зворушити завжди щедрих жертводавців до ще більшого відгуку, що помітне за останні звітні роки, в яких Австралія зайняла і займає перше місце, даючи досі чи не найкращі наслідки у надходженнях.

6. 30. 4. 1980 помер проф. д-р Олександр Кульчицький, з 1952 року Голова Головної Управи, який тривало змагався за збереження студентством української духовости, що Йому як психологові найбільше підходило.

ВІЧНА ПАМ'ЯТЬ ВСІМ, ЩО ВІДІЙШЛИ У ЗАСВІТІ!

У дальшій частині звіту намагатимемося мовою цифр і фактів, яка є найпереконливіша, повідомити читачів, головне відданих співробітників, наших справжніх прихильників і щедрих жертводавців, яким, крім повернених стипендій совісними колишніми стипендіатами, завдячуємо сорокалітнє здійснювання наших завдань, безперебійної нашої діяльності і зробити підсумки по стороні прибутків і витрат.

ПОЖЕРТВУВАННЯ

За перший 1977—78 рік пожертви походили з дев'ятьох європейських країн. За розмірами зібраних сум перше місце зайняла Німеччина, за нею Італія, точніше Ватикан і Рим, далі Австрія, Франція, Великобританія, Данія, Голляндія, Люксембург і Іспанія, з-за океанських — США, Австралія, Венесуеля, Канада. Всього зібрано 27,358,47 франків.

У 1978—79 у пожертвуваннях взяли участь в Європі: Авст-

рія, Франція, Італія (Рим), Великобританія, Люксембург і Швейцарія; за океаном — Австралія, США, Канада і Венесуела, разом сумою 27.708,79 фр. фр.

У 1979—1980 р. пожертвування в Європі, а саме: з Ватикану, Австрії, Німеччини, Великобританії, Бельгії, Франції, Італії (Рим) і Люксембургу та з-за океану — з Австралії, США і Канади склали суму — 29.780,70 франків.

ПОВЕРНЕНІ СТИПЕНДІЇ

Це друге, також тривале, джерело надходжень виявило за цей, обговорюваний період, на жаль, зменшення, чого свідченням є такі цифри:

За 1977—78 р. сплачувало заборгованість 28 колишніх стипендіатів, у тому числі 5 з-за океану, решта з 13 європейських країн. Вся повернена сума досягла 24.319,50 фр. фр.

За 1978—79 — 29 боржників, 6 з-за океану, 23 з Європи повернули 19.047,35 фр. фр.

За 1979—1980 повернена сума становила заледве 8.779,22 фр. від 6-ох з-за океану і 11 європейських колишніх стипендіатів.

Як завжди, з спражною приємністю містимо тут 23 прізвища колишніх стипендіатів, що повністю повернули свою заборгованість, деякі з додатком, начебто з відсотками або пожертвою як виявом вдячності, які відзначаємо далі у розділі "Пожертви".

594. Антонович Андрея.

595. Антонович Мирослава.

596. Бартошко Володимир.

597. Василик Михайло (друга допомога).

598. Давосир Микола.

599. Жупник Ігор.

600. Закальницький Володимир.

601. Кашуба-Кончак Марія.

602. Керницький Ігор.

603. Ключас Мирослав.

604. Козак Володимир.

605. Крива Мирослава.

606. Куцан Андрій.

607. Малицький Юрій.

608. Мончак Мирон.

609. Нарожняк Володимир.

610. Олійниченко Павло.

611. Омелян Павло.

612. Поліщук Петро.

613. Ставовий Роман.

614. Стельмах Омелян.

615. Колотило Тарас.

616. Васькович Григорій.

ДОПОМОГА

За 1977—78 роки надійшла 21 заява про допомогу, з яких 14 полагоджено позитивно. Заяви студентів з Великобританії надіслано до братнього КоДУС-у в Лондоні. Дві заяви відкладено до часу їх оформлення, одній кандидатці відмовлено, бо вона не відповідала вимогам правильника. Три особи, потребуючі допомогу, одержали її одноразово, як також дві студентські організації СУСТЕ і СУСУФ.

Щомісячну допомогу, розмір якої у Франції становив 200,00 до 300,00 фр. фр., а в інших країнах їх рівновартість, подавано 11 студентам: (у дужках рік народження) 1. Гаврилова Соня (53)), 2. Ганик Володимир (46), 3. Литвин Галина (55), 4. Митрович Мирон (59), 5. Митрович Роман (62), 6. Наум'як Анна (69), 7. Наум'як Пилип (62), 8. Федішин Григорій (50), 9. Фещак Леся (54), 10. Фещак Ося (51) і 11. Яремій Василь (41).

Подібно, як і попередні роки, допомогою охоплено УВУ як організаторів Курсів Українознавства, так і їх учасників.

Перший такий курс відбувався в Парижі від лютого до червня 1978, організований Делегатурою УВУ у Франції під керівництвом проф. Володимира Косика. У ньому взяли участь: 1. Вітошинська Ірина (54), 2. Гаврилова Соня (55), 3. Козоріз Марія (58), 4. Миколенко Володимир (56), 5. Митрович Роман (62), і 6. Наум'як Анна (60). Оплата УВУ становила по 100,00 фр. фр. Кошти підготовки і проведення Курсу — 1.242,00 фр. фр.

Другий Високошкільний Зимовий Курс Українознавства — УВУ в Маквілері, який відбувався з 26 грудня 1977 по 4 січня 1978.

З його 47 учасників, 10 підтримував КоДУС у Великобританії, допомогою головної управи користувалися 37, різного розмірами від 60,00 до 410,00 фр.

По 60,00 фр.: 1. Горбач Марина (58), 2. Горбач Марко (54), 3. Антонович Андрея (60), 4. Антонович Мирослава (62).

По 100,00 фр.: 5. Войнаровський Юрій (56), 6. Гавдан Павло (55), 7. Грещук Олена (59), 8. Дмитрик Кузьма (21), 9. Жупник Ігор (57), 10. Когут Павло (59), Когут Христина (52), 12. Магдич Петро (51), 13. Мельник Наталя (62), 14. Михальчук Петро (59), 15. Михальчук Пилип (61), 16. Мішталь Іванна (60), 17. Мішталь Олександр (65), 18. Пилип'як Зенон (38), 19. Попович Ірина (55), 20. Прокопів Сільвія (61), 21. Пшенічка Марлена (57), 22. Сидір Ірина (59).

По 105,00 фр.: 23. Стрихальчук Наталя (63), 24. Длубак Михайло (38) і 25. Лужецький Іван (21).

По 110,00 фр.: 26. Когут Марія (56) і 27. Підсадний Михайло (51).

По 116,00 фр.: 28. Матвіїв Микола (46).

По 155,00 фр.: 29. Мотиль Олександр (53), 30. Мудрецька Ірина (55), 31. Мудрецький Петро (61), 32. Угрин Олександр (62).

По 160,00 фр.: 33. Крук Олена Андрея (31).

По 410,00 фр.: 34. Готюр Антін (49), 35. Драницька Ольга (56), 36. Томашек Марко (53).

На одноразову або щомісячну допомогу виділено для 55 осіб всього разом 35.048,20 фр.

У 1978—1979 р. щомісячними стипендіями користувалися дев'ять студентів (5 жінок, 4 чоловіки) по 200,00 — 300,00 фр. їхній список: 1. Гаврилова Соня (1953), 2. Литвин Галина (1955), 3. Митрович Роман (1962), 4. Мигалисько Михайло (1954), 5. Наум'як Пилип (1962), 6. Савер Лідія (1964), 7. Ткачук Володимир (1951), 8. Фещак Леся (1954) і 9. Фещак Ося (1951).

Крім того, подано одноразову допомогу двом студентським організаціям і одній особі та 27 учасникам курсу в Маквілері й 20 учасникам ВЛКУ в Мюнхені.

ІІІ ВЗКУ — УВУ в Маквілері з 26. 12. 1978 по 5. 1. 1979.

Список учасників і розміри поданої їм допомоги Головною Управою.

По 110,00 фр.: 1. Дубчак Юлія (1947), 2. Манько Ірина (1952), 3. Манько Тереза (1954) і 4. Микич Марія (1949).

По 112,00 фр.: 5. Коваль Віра (1959) і 6. Коваль Зенон (1954), 7. Когут Христина (1958) 122,00 фр. По 134,00 фр.: Гаврилова

Соня і 9. Митрович Богдан (1957), 10. Бобин Богдан (1949) 146,00. По 158,00 фр.: 11. Войнаровський Юрій, 12. Репетило Бернард (1962) і 13. Угрин Олександр (1962). По 170,00 фр.: 14. Длубок Михайло (1938), 15. Когут Марія (1954) і 16. Когут Павло (1959). По 194,00 фр.: 17. Жупник Ігор (1957) і 18. Романець Юрій (1945). По 206,00 фр.: 19. Антонович Андрея (1960), 20. Кальваровська Олександра (1960), 21. Колянковська Андрія (1958), 22. Ногас Марія Агнеса (1953), 23. Попович Ірина (1955), 24. Саяк Наталя (1962), 25. Федишин Григорій (1950), 26. Шутко Стефанія (1955) і 27. Томашек Марко (1953) 570,00 фр.

Учасниками ВЛКУ — в Мюнхені з 23 липня по 10 серпня 1979 були: 1. Белецан Віра (1962), 2. Бердий Ганя (1961), 3. Бердий Ліда (1962), 4. Гринюк Міра (1961), 5. Гуменюк Ірина (1962), 6. Гурська Леся (1962), 7. Гурська Тетяна (1962), 8. Данкович Марія (1961), 9. Джус Маріяна (1963), 10. Захарко Леся (1961), 16. Коваль Зенон (1954), 12. Кравчук Неля (1958), 13. Купрянець Йосиф (1957), 14. Лелів Антін (1960), 15. Лелів Степан (1960), 16. Мединська Ольга (1962), 17. Онуфрик Наталка-Орися (1962), 18. Романюк Наталка (1963), Тимощук Ніколя (1963) і 20. Цап Марія (1923).

Походженням вони: 10 з Великобританії, 5 з Канади, 4 із США і 1 з Бельгії.

Допомогу подано: 18 по 240,00 фр., а двом — Данкович Марія і Тимощук Ніколя — по 480 фр.

Загальна сума подана як допомога 56 студентам досягла 31.579,60 фр.

У 1979—1980 р. значно збільшену допомогу середньошкільникам до 500,00, високошкільникам до 600,00 місячно; подано наступним стипендіатам: 1. Гаврилова Соня (1953), 2. Лещишин Ольга (1949), 3. Митрович Роман (1962), 4. Пришляк Марія-Ольга (1949), 5. Соломуха Антін (1945), 6. Федишин Григорій (1950), 7. Фещак Леся (1954) і 8. Фещак Ося (1951).

Крім того, дістали одноразову допомогу дві особи і дві студентські організації.

ІV-й ВЗК—УВУ відбувався з 26. 12. 79 по 05. 01. 80 з участю 45 студентів (ок), у тому числі 25 жінок і 20 чоловіків... З цього числа 16 з Великобританії, яким допомагав братній КоДУС у

Лондоні. Решті (29), що походили з європейських та позаокеанських країн, а саме: з Німеччини 8, з Бельгії і Франції по 6, з США — 3, з Австралії і Італії по 2 та Австрії і Югославії по 1, подавала допомогу Головна Управа у різних розмірах, по 84,00 до 594,00 фр.

По 84,00 фр.: 1. Берт Катерина (60), 2. Камільків Іванна (51), 3. Круцько Наталка (60) і 4. Угрин Олександр. По 94,00 фр.: Горбач Марко (54), 6. Длубак Михайло (38) і 7. Козій Юрій (51). По 104,00 фр.: 8. Когут Ганна (56), 9. Когут Павло (59), 10. Когут Христина (58) і 11. Микич Марія (49). По 114,00 фр.: 12. Гільтайчук Юрій (63), 13. Захарків Андрій (61), 14. Захарків Мирон (59), 15. Кальваровська Леся (60), 16. Підсадний Михайло (51), 17. Полетко Ориська (61), 18. Саяк Наталка (62), 19. Середа Ельвіра, (59), 20. Томашек Анна (54) і 21. Томашек Марко (53). По 124,00 фр.: 22. Зелик Марта (56), 23. Попович Ірина (55) і 24. Шевчук Ольга (55). По 594,00 фр.: 25. Бойко Катерина (59), 26. Димид Михайло (59), 27. Кравчук Лев (61), 28. Лещишин Ольга (51) і 29. Лоза Михайло (59).

Всього на щомісячну допомогу і на підтримку курсантів виділено в 1979—1980 р. для 41 студента 47,992,00 фр.

У наших щойно обговорюваних звітах зайняв, на жаль, багато місця беззмстовий перелік курсантів УВУ. Зробили ми це згідно з звичаєм оприлюднювання боржників. Такі поіменні списки з адресами вносимо з ще докладнішими даними до картотеки, яка має нам допомогти у відшуканні боржників, щоб нагадати їм про їх зобов'язання.

З уваги на зменшення жертвовності громадськості, треба неодмінно розраховувати на повернення допомоги несовісними колишніми стипендіятами.

Наша установа, яка має за собою сорок років існування, тільки за час з 1951 року в Сарселі подала донині 1.012. 617,22 фр. допомоги, щороку пересічно 60-м студентам. А як з нашого списку в цьому ж звіті видно, виконали своє зобов'язання від 1942 року 615 боржників. Такий стан хвилює не тільки Управу КоДУС-у, але й громадськість, що щедро жертвувала на потреби студіючої молоді. Чи не треба продовжувати оприлюднення їхніх прізвищ? Чи у сорокаріччя діяльності КоДУС-у не було б до-

цільним випустити невеличку брошурку для нагадання, зокрема тим, що користалися його підтримкою, обмежуючися головне до цифрових даних, бо цифри ці, як вже згадано, є найвизначнішим показником праці допомогової установи, якою є по суті КоДУС, не забуваючи при цьому згадати і про осіб, які про гроші мусіли подбати, щоб згодом їх розсудно виділювати потребуючим, що часто належало до нелегких завдань.

Контрольна Комісія КоДУС-у у складі ректора УВУ проф. Володимира ЯНЕВА і проф. Аркадія ЖУКОВСЬКОГО перевірила підготовані для цієї мети представником КоДУС-у з Відня д-ром Сергієм НАКЛОВИЧЕМ Касову і Головну книги і знайшла всі прибутки і видатки згідні із записами та завершені щорічними балансами з 1 жовтня 1978, 1979 по 30 вересня 1980 рр.

Голова Контрольної Комісії (проф. д-р Володимир ЯНІВ)
Заступник Голови Контрольної Комісії

(проф. д-р Аркадій ЖУКОВСЬКИЙ)
ПОДЯКА ЗА ПОЖЕРТВИ

з 1980 року

ЗАХІДНЯ АВСТРАЛІЯ

1. Ярослав Микитюк, НОРТГАМ, 125,00, у т. ч.: Союз Українок 20; Укр. Католицьке Братство 15; Любов і Я. Микитюки 10; Р. Гуменяк, П. Гунців, М. Жеруха, В. Казюк, Т. Малиняк, М. Олійник, В. Притуляк, І. Сокіл, В. Стебельський і С. Фит по 5; Я. Губицький, П. Дутчак, Й. Котляр і В. Тарнавський по 4; М. Бабій 3; І. Глумак, М. Комарчевський, М. Місько, Т. Підвисоцький і М. Шкабара по 2 та О. Марунчин 1.

2. Михайло Гавриляк, БАЙСВОТЕР, 101, у т. ч.: Католицьке Братство в Мейлендс 20; І. Хлепач 10; О. Багрій, М. Гавриляк, Дарія Кондиревич і Ірина Кондиревич по 5 та І. Мир. Яремович 5; М. Пількова 3, М. Бойчук, Г. Бурчаковський, В. Гоголь, І. Годя, В. Загводський, П. Іваник, М. Колодій, В. Кондаревич, С. Курчинський, Ольга Кучма, І. Людера, М. Марко, В. Пашко, І. Русавський, В. Слободян, П. Шкіль і Д. Шухета по 2; М. Верховій, Д. Гамілка, І. Демницький, С. Дроздовська, М. Клімак, Т. Колташ, І. Лозик, В. Максимюк і С. Набожняк по 1.

3. Володимир Поповський, БЕАМОНТ, 82, у т. ч.: Марія Потерайко 10; М. Бочинський, Б. Гавриляк, Б. Зубач, В. Коцюру-

ба, І. Легкий, В. Парашин, В. Поповський, В. Слободян і Й. Теплий по 5; М. Фітяк 3; Р. Борчаковський, С. Городецький, М. Жуковський, С. Лозик, М. Малетич, М. Марко, Г. Маслій, В. Матієш, М. Менцінська, Р. П. Окіс, В. Пержило і М. Семенишин по 2.

4. Дмитро Гриньків, КААГУРАІ, 42,00, в т. ч.:

Д. Гриньків, М. Лис, І. Подолян і О. Савка по 10 та Марія Анна Гриньків 2.

5. Василь Рудницький, АЛБАНІ, 29, в т. ч.: М. Лях, В. Рудницький і М. Савдик по 5; Марія Антоняк, С. Демчук, Марія Лешняк, Марія Марко, М. Петрушка і Марія Шебетюк по 2.

6. Петро Добранський, ДІАГНЕЛА, 15, в т. ч.: І. Шорт 10 й П. Добранський 5.

7. о. Д. Сенів, МАЙЛЕНДС, 5.

ТАСМАНІЯ

Українська Громада 12, в т. ч.: Г. Комишин, Д. Липка по 2; С. Бакун, С. Вихалянський, Дурич, Мигаль, І. Прус, С. Чиж, В. Шевченко і Шупта по 1.

НОВА ПІВДЕННА ВАЛІЯ

1. Г. Дубик, СТРАТФІАД, 69, в т. ч.: Г. Дубик і Р. Ляхович по 20; Ю. Дехніч, С. Любчик, Ю. СухOVERський, Р. Теодорович і Б. Р. Нечиткий по 5;

А. Корженівська 2; Ю. Зелинський і Ю. Тернак по 1.

2. В. Дробина, 35, в т. ч.: В. Дробина 10; Родина Володя і Б. Шехович по 5; О. Бучацький, Ю. Дем'яненко, Я. Кушіль, Н. Турцевич і О. Нечиткий по 2.

3. М. Строкон, 10.

4. Р. Стеткевич, ТУНГЕББІ, 66, в т. ч.: І. Гордіїв, І. Завада, Р. Стеткевич по 10; С. Крук, М. Кулина, Ольга Лисович, Н. Микитюк і І. Мирон по 5; І. Даців, Я. Даюк, Т. Лозинський, В. Нечипорук і М. Ткачук по 2 та Б. Пастух 1.

5. В. Мороз, ОРАНЖ, 50, в т. ч.: І. Комар 20, О. Бондарчук, В. Борич, П. Донський, В. Луговський і В. Мороз по 5; Розалія Борич 3 і Ю. Бубіль 2.

6. Степан Смеречук, ЛІДКОМБ, 57, в т. ч.: І. Андриць, Г. Голівінський, Я. Савицький, Г. Свідерська і В. Фігурка по 5; М. Коцко, С. Смеречук і Г. Супруненко по 3; П. Белз, Я. Борода і М. Герзанич, Г. Гривняк, А. Джерж, В. Домович, Марія

Матвісик, Р. Менцінський, В. Ней, І. Нюнька і Р. Сенькович по 2 та А. Стефанишин 1.

7. Ільків 36, у т. ч.: 3. Новосільський 10; М. Винарчик 5; І. Ільків і Нечиткий по 3; І. Галазіна, Марушечко, Р. Менцінський, Островський, В. Павлів і Д. Сенькович по 2; Грузицький, М. Ковальчук та Я. Петричович по 1.

8. Гладкий і 9. Я. Оришкович по 10.

10. І. Кульчицький 7, у т. ч.: І. Кульчицький, С. Лісовець і Р. Шока по 2 та Р. Михайлович 1.

11. Ю. Плавайко, НОРТ РОКС, 25, в т. ч.: Ю. Плавайко 15, Оксана Муллер, Богдана В. нечиткий по 5.

12. Мирон Івасик, ГРІНЕЙКР, 25, в т. ч.: М. Кулик (Берола) 10, М. Івасик 5, М. Кобзан і В. Янів по 3 й М. Мик 2.

13. П. Середюк, БАНКСТОВН, 14, в т. ч.: П. Середюк і С. Стельмах по 5 і А. Джерж та В. Тимуш по 2.

ІНШІ МІСТА

14. А. Строкон, Лейчгард 30; 15. Марія і Едвард Куцики, Іствууд 30; 16. 3. Копач, Сіфтон 20; 17. Б. Шехович, Мерілендс 20; 18. В. Андрусів, Престонс 10; 19. Е. Барановський, Кіама 10 і 20. С. Добровний, Берола 5.

ВІКТОРІЯ

1. Богданна і Богдан Тарнавські, ГЛЕНРОЙ, 20.

2. П. Пилипак 15, в т. ч.: Булка і Глуханич по 5; А. Куціль і П. Пилипак по 2 та Я. Кутний 1.

3. Ірина Хом'як, КОБУРГ, 20.

4. На підписний лист, КВІНСЛЕНД, одержаний від п. Р. Павлишина, зібрали п. Сендзік з Голланд Парк і п. В. Гавришко 143 австралійських доларів. Збірщики просять щедрих Жертводавців вибачення за те, що через загублення списка пожертв не можна їх поіменно відзначити, щоб подякувати їм за жертвенність. Гроші передано скарбникові У.Г.К.

ПІВДЕННА АВСТРАЛІЯ

5. М. Цюрак, ВІНДЗОР, 10.

ВЕНЕСУЕЛЯ

1. Федір Якимець, НАВАНАГВА, 200,00 ам. дол.

США

1. Ілля Андрус'як, ДЕТРОЙТ, 140,00, у т. ч.: І. Андрус'як,

А. Кушнір, Б. Ухач і М. Швед по 20; Б. Мельничук і І. Яринюк по 15; А. Задурович, О. Кушнір та П. Мільон по 10.

2. Роман Гординський, 30,00, замість квітів на могилу бл. п. Лева Заяця, і 10,00 дол. замість квітів на могилу Василя Кульчака.

3. Олена Коровицька, КЕРГОНКСОН, 125, у т. ч.: О. Кекіш, О. Коровицька, М. Крижановська, М. Рубич, Д. і Д. Стасюки, Т. Цимбал, Д. Якубович по 10; П. Барусевичі, М. Василик, П. Войновський, А. Гура, Куриляк, Н. Оприско, М. Першин, П. Повх, Р. Равлюк, В і М. Ренер і Ціханські по 5.

4. Преосвященний Єпископ Василь Лостен, СТЕМФОРД, Кон. 25.

5. Рожа Шуль, ФІЛЯДЕЛЬФІЯ, 5.

КАНАДА

1. Ірина Дувало, ТОРОНТО, 120,00 дол.

2. Високопреосвященний митрополит Максим Германюк, ВІННІПЕГ, 100,00 дол.

3. А. і Б. Білани, СТ. АЛЬБЕРТ, 100,00 дол.

4. О. і Н. Гураль, ЕДМОНТОН, 10 дол.

5. Т. Цюцюра, ГАЛИФАКС, Н. Ш., 15,00 дол.

Е В Р О П А

1. Блаженніший Патріарх і Кардинал Йосиф СЛІПІЙ, ВАТИКАН, 500,00 амер. дол.

2. Преосвященний Єпископ Мирослав МАРУСИН, Апостольський Візитатор українців Католиків у Західній Європі — 150 амер. доларів.

БЕЛЬГІЯ

3. Всесвітліший о. Данило Дзвоник, 697,50 фр. франків.

ВЕЛИКОБРИТАНІЯ

4. Мирон Кураш, 25,00 фунтів.

ФРАНЦІЯ

5. М. М. ПАРИЖ, 250 фр. фр.

6. Дарія Мельникович 80,30 фр. фр.

7. Олександр Сірецький Горд, ВОКЛЮЗ, від імени Ольги Сірецької з Чернівців 100,00 фр. фр.

ШВАЙЦАРІЯ

8. Петро Поліщук, ЦЮРІХ, 165,00 фр. фр.

ЛЮКСЕМБУРГ

9. Олекса Чуб, 150,00 фр. фр.

Е С П А Н І Я

10. Юрій Дроздовський-Питльований, ЯЕН, 45,00 фр. фр.

Наприкінці хай мені вільно буде подякувати від усього серця Представництвом у всіх доступних країнах, зокрема від 1954 року, коли мені довелося самому виконувати всю поточну працю, утримуючи зв'язки з співробітниками тільки листовним шляхом, бо службової поїздки я дослівно жадної не відбував. Оживлене і успішне листування тривало роками з багатьма. Дякую гаряче відданим справі збагачування фондів збірщикам, що десятками років пам'ятали про наше існування і тривалі потреби. Від дальшої жертвості і від повертання допомоги колишніми стипендіятами залежатиме майбутнє КоДУС-у. Всі дотеперішні жертводавці просто звикли до щорічної пожертви і мої наступники будуть матеріально і морально забезпечені у дальшій праці.

А мені цими рядками подяки за всебічну допомогу і прихильність доводиться якнайсердечніше попрощатися на 82 році життя з усіма меценатами і добродійниками, які неодноразово будували відзначувані в прилюдних подяках.

Працею своєю я жив.

Сарсель, 12 квітня 1981.

За Комісію Допомоги Українському Студентству
(Теодосій ВОЛОШИН, секретар).

Друкарський текст.

Поточний архів КоДУС-у.

Протокол чергових загальних зборів КоДУС-у

29 квітня 1981 року

Протокол із Загальних Зборів Комісії Допомоги Українському Студентству, які відбулися в середу 29 квітня 1981 року, о годині 15-тій в приміщенні бюро парохії Української Католицької Церкви в Парижі.

Порядок нарад:

1. Відкриття нарад та вибір Президії зборів;

2. Вшанування пам'яті померлих співробітників КоДУС-у;

3. Прийняття порядку нарад;

4. Вибір Комісій: мандатної, номінаційної і резолюційної;

5. Привіти;
6. Зачитання і прийняття протоколу попередніх заг. зборів з 27.11.77;
7. Звідомлення з уступаючої Управи;
8. Звідомлення К. Комісії і схвалення діяльності уступаючої Управи;
9. Дискусія над звітами;
10. Вибір нової Управи і К. Комісії;
11. Схвалення пляну праці на наступний рік;
12. Пропозиції, запити;
13. Ухвалені постанови;
14. Закриття зборів.

Загальні збори відкрив голова інж. Маслов Микола, привітавши всіх присутніх, та запропонував вибрати Президію Зборів в складі: Проф. д-р Володимир Янів — голова та д-р Косик Володимир — секретар. Одноголосно вибрано Президію Зборів у вищеподаному складі.

Проф. д-р Янів подякував за довір'я та попросив повстанням з місць вшанувати пам'ять відійшовших у вічність співробітників КоДУС-у, а саме: Я. Голубович, В. Топольницький, Ю. Ревай, Е. Чайковський, В. Білик. О. Кульчицький — голова КоДУС-у з 1952 року. Всі присутні вшанували пам'ять померлих співробітників КоДУС-у.

Ад. 3. Порядок нарад прочитав проф. Янів, який прийнято без змін.

Ад. 4. До Мандатної Комісії вибрано: проф. Волошина та проф. Жуковського, до номінаційної: інж. Маслової Миколу та проф. Волошина; до резолюційної д-ра Косика та проф. Жуковського.

Ад. 5. Привіти відчитав д-р Косик та усно привітали проф. Янів від УВУ та о. Левинець від Української Католицької Церкви.

Ад. 6. Протокол із попередніх Загальних Зборів відчитав секретар д-р Косик, який прийнято без змін.

Ад. 7. Звідомлення із діяльності КоДУС-у було надруковане в пресі, а, крім того, ще звітував інж. Микола Маслов як голова та проф. Теодозій Волошин як секретар.

Ад. 8. За Контрольну Комісію звітував проф. Янів як голова

та поставив внесок на уділення абсолюторії уступаючим органам КоДУС-у.

Ад. 9. В дискусії виступали різні особи, всі схвалювали діяльність КоДУС-у та ставили пропозиції щоб КоДУС перенести до Мюнхену, де є осідок УВУ, бо там є більше людей до праці.

За Мандатну Комісію звітував проф. Волошин, який подав, що на зборах є 11 осіб, які заступають 23 Організації, тобто мають 23 мандати.

Ад. 10. Номінаційна Комісія запропонувала такий склад Управи до кінця 1982 року, тобто до вересня 1982 року, КоДУС повинен остатися в Сарселі, бо треба упорядкувати всі речі, а від жовтня 1982 перенести до Мюнхену.

В Сарселі працю будуть провадити: голова інж. Микола Маслов та секретар проф. Волошин. Від жовтня 1982 року на голову пропонує проф. д-р о. Івана Гриньоха, на місто голову проф. д-ра Григорія Васьковича та на секретаря інж. Григорія Комаринського. До Контрольної Комісії номінаційна Комісія запропонувала проф. д-ра Володимира Янева та проф. Аркадія Жуковського.

Одноголосно прийнято плян Номінаційної Комісії і вибрано на голову та секретаря до кінця 1982 року інж. Миколу Маслової на голову та на секретаря проф. Теодозія Волошина.

Від жовтня 1982 року на голову проф. д-ра о. Івана Гриньоха, на місто голови проф. д-ра Григорія Васьковича та на секретаря інж. Григорія Комаринського.

Контрольну Комісію вибрано в складі: проф. д-р Володимир Янів — голова, проф. Аркадій Жуковський.

Ад. 11. Проф. Волошин Теодозій представив плян праці на наступний рік, який прийнято одноголосно.

Ад. 12. В пропозиціях було схвалено щоб зробити натиск на тих студентів, які покінчили студії, щоб вони повертали стипендії.

Ад. 13. Вирішено подані резолюції подати якнайскорше до преси.

Ад. 14. Проф. Володимир Янів закриття зборів та побажав новообраним Управи якнайкращих успіхів.

За Президію Зборів Проф. Володимир Янів, голова
д-р Володимир Косик, секретар.

Оригінал. Машинопис.

Поточний архів КоДУС-у.

Звернення проф. Г. Васьковича щодо виділення стипендії для
українця з Польщі І. Корбабича 23 червня 1981 року

УКРАЇНСЬКИЙ ВІЛЬНИЙ УНІВЕРСИТЕТ
UKRAINISCHE FREIE UNIVERSITÄT
UKRAINIAN FREE UNIVERSITÄTY

Pienzenauerstr. 15, 8000 Munchen, 80.

Nr. 1873/ ФФ/ Ва

Telefon: 98 69 28

Munchen, den 23.6.1981

До Комісії Допомоги

Українському Студентству

Сарсель

ПОСВІДКА

Від Деканату Ф.Ф. УВУ повідомляємо, що пан КОРБАБИЧ
Іван, уроджений 20.10.1954 в Дембіці, обл. Кошалін, українсь-
кої національності, вписався на літній семестр УВУ 1981 р. на
відділ історії, як головного предмету та педагогіки, як побіч-
ного предмету. Він буде відвідувати виклади від 1 липня до 31
серпня, мешкаючи в гуртожитку "Рідної Школи" в Мюнхені.

Цю посвідку пишемо в цілі уділення допомоги названому
студентові, тому що його родина перебуває в Польщі, а він, як
турист, не має досі окремого права побуту в Німеччині, ані за-
собів для життя і на оплату студії.

Беручи до уваги подані тут обставини, Деканат Ф.Ф. УВУ
просить прихильно полагодити прохання пана І. Корбабича і
уділити йому стипендію на прожиток, уможливаючи тим
його студії на нашому університеті.

Проф. д-р Г. Васькович, Декан Філософічного факультету УВУ.

Оригінал. Машинопис.

Поточний архів КоДУС-у.

Звернення секретаря КоДУС-у Т. Волошина до об'єднання
"Самопоміч" у Нью-Йорку з проханням відновити співпрацю

13 липня 1981 року

Сарсель, 13.7.1981

ч. 278—81—С. В.

До Хвальної Президії Об'єднання

Українців Америки "Самопоміч"

у Нью-Йорку

Високоповажні Панове!

Наважуюся гаряче і якнайвчливіше Вас прохати допомоги

нам відновити ласкаво діловий зв'язок з Представництвом Ко-
місії Допомоги Українському Студентству в Америці (КоДУС),
яке постало при Головній Управі в Нью-Йорку у 1949 р. захо-
дами сл. п. проф. д-ра Костя Кисілевського.

Цей благородний зв'язок виявлявся на практиці тривалою
дружньою співпрацею донедавна при жертвенних послугах Вп.
Панів Л. Пришляка і Ф. Колодія.

Про здійснювану велику дотеперішню спільно роботу свідчать на-
ші періодичні оприлюднювані звідомлення (останнє з 1 квітня 1981),
у яких досягнення Представництва були належно відзначені.

Її, сподіваюся, тимчасове припинення вже відчуваємо, а го-
ловне студенти, учасники літнього семестру УВУ, і ми приму-
шені ввічливо просити надіслати ласкаво по 1 000,00 дол. бан-
ковими чеками до Головної Управи в Сарселі і до Представ-
ництва КоДУС-у в Мюнхені (разом дві тисячі доларів).

Заступниця голови Союзу Українок Америки, Пані Теодосія
САВИЦЬКА бажає від нас посвідки про надіслання нею на
нашеkonto номер 613 в "Самопоміч" 120 00 дол. Але ми без
Вашого підтвердження цього, на жаль, зробити не можемо.

Вибачте, що Вас турбуємо.

Дякуючи якнайсердечніше заздалегідь за ласкаві вістки і спо-
діваючись на поладнання давньої нормальної співпраці на ко-
ристь нашої студіюючої молоді, залишаємося з глибокою поша-
ною і з побажаннями доброго здоров'я і сил для дальшої праці.

За Комісією Допомоги Українському Студентству

Теодосій Волошин, секретар.

Копія. Машинопис.

Поточний архів КоДУС-у.

Звернення українця з Польщі А. Дудича до секретаря КоДУС-у

Т. Волошина про допомогу

21 липня 1981 року

Мгр. Андрій Дудич,

Відень, дня 21 липня 1981 р.

1020 Відень, II

Гльокенассе 471

у пані О. Козаченко.

Австрія.

До Хвальної Президії КоДУС-у
до рук ВП. П. Проф. Теодозія Волошина, Секретаря КоДУС-у
С а р с е л ь—Франція.

Хвальна Президіє!

Я звертаюся до Вас з проханням признати мені стипендію на музичні дії у Відні, точніше на удосконалення мого співу у віденських професорів. Я є магістер мистецтва (копію диплому, анкети і зобов'язання повернути по закінченні студій стипендію та життєпис), відділ вокально-акторський, родом з Польщі та не маю фондів на продовжування моїх студій. Я працював 1 рік як соліст у Великому Театрі у Варшаві та опинився на еміграції в надії працювати та завершити мої студії співу. Тимчасом учуся німецької мови та шукаю відповідної праці, щоби мати матеріальні засоби для студій. Однак в Австрії панує велике безробіття і цю працю доволі важко, мимо моїх старань, дістати. Тому звертаюся до Вас о поміч — стипендію, яку, розуміється, по закінченні ст. студій Вам поверну. В надії, що Ви зрозумієте моє важке положення і признаєте мені стипендію-допомогу, чи то щомісячну чи одноразову, заздалегідь Вам дякую та залишаюся з глибокою пошаною до Вас і щиро вітаю.

Прохання вношу через КоДУС у Відні.

Андрій Дудич.

Життєпис.

Я, Андрій Дудич, народився 25.X. 1952 р у Вроцлаві, Польща. Мої батьки Григорій і Анна, нар. Веньо, живуть у Вроцлаві. Батько є електрик і заробляє 6000 зол. і має ще на удержанні брата і сестру, які вчать в Польщі. Підставову школу — 8 років — я закінчив у Вроцлаві, середню школу у Варшаві 1973 і вписався до Вищої Музичної Державної школи у Лодзі, яку закінчив успішно дипломом 1980 р. ступнем магістра мистецтва. Один рік я співав солістом в Великому Театрі у Варшаві. Тепер ледве дістався до Відня і хочу це використати і удосконалити у Віденській Консерваторії мої студії, щоби могли працювати по фаху. Дізнавшись, що існує така організація, як КоДУС, що допомагає студентам у закінченні і удосконаленні студій, рішився просити Вас о допомогу.

Андрій Дудич.

На підставі особистого знання петента та переслухавши його голос, радо поручую просьбу.

Прилучуюся до поручення нашого Пароха і радо його поручаю.
Відень, 30.VII.84. О.-орд. (Підпис нерозбірливий)

Посилаємо подання мгра Андрія Дудича wraz з його анкетним листком і фотокопією його диплому про закінчення студій на високій музичній державній школі в Лодзі, в Польщі, та посвідку вплати 2 тисяч шілінгів за курс німецької мови при університеті у Відні (Віденські міжнародні високошкільні курси за 1 турнус). Життєпис і зобов'язання повернути стипендію є в самому поданні петента.

М. Волинський.

За представництво КоДУСу в Австрії Сергій Наклович
Відень, дня 30.7.1981.

Анкетний листок кандидата на допомогу КоДУС-у

1. Ім'я та прізвище Андрій Дудич.
2. Дата та місце народження і віровизнання 25.10.1952, Вроцлав (Breslau), Православний.
3. Родинний стан (самотний, жонатий, число дітей).
4. Стан здоров'я дуже добрий.
5. З чого удержується, чи працює, де, заробіток —
6. Докладна адреса. 1020. Wien 2, Glockenbasse 4/1a (bei frau Kosotschenko).
7. Імена батьків, їхнє зайняття. Григорій — Анна (нар. Веньо), електрик.
8. Число сім'ї й матеріальне становище батьків (заробіток, майно тощо) та їхня адреса Wroclaw, ul. Noza, 9, Polen. 6 tus. zł. В Польщі. Троє дітей (брат — 25 років, Петро і сестра Ірина — 22 роки) вчать.
9. Де й коли склав матуру, або дістав дозвіл вступити до високої школи Варшава, 1973, lyceum ogolnosstakose.
10. Дотеперішня освіта (школи, рід і місце студій, перерва студій) (dyplom) державна вища школа музична в Лодзі 1973—1980, 26.05.1980 магістер мистецтва;
 - а) які мови знає: українська, польська, російська, німецька;
 - б) скільки семестрів вислухав і де — 12 семестрів в Лодзі, закінчив дипломом, хоче удосконалювати спів у Відні;

- в) які іспити склав — всі потрібні;
11. На яку високу школу (факультет і на котрий семестр) записаний. —
 12. Чи був стипендіатом, коли і якою користувався допомогою.
 13. Чи зараз отримує допомогу, звідки, її розміри. —
 14. Чи робить заходи в справі іншої допомоги, звідки, її сподівані розміри. —
 15. Участь у громадському житті. —
 16. Чи є членом студентської організації, якої. —
 17. Хто рекомендує — о. парох Парафії св. Вл. Варвари.
 18. Надіслані документи: життєпис, свідоцтво зрілості, посвідки про: запис на школу, складені іспити, кольоквії, одержання докторської праці з поданням теми й приблизного часу її тривання, опінії і рекомендації шкіл, професорів і студентських станових організацій, про неможливість кандидата, зобов'язання повернути отриману допомогу після закінчення студій. Відповідне підкреслити.
- Відень, дата 21.07.1981. Підпис Андрій Дудич.

Оригінал. Машинопис.
Поточний архів КоДУС-у.

Лист Апостольського Екзарха для українців Австралії, Нової Зеландії й Океанії Івана до голови представництва КоДУС-у Я. Микитюка щодо збіркових акцій 21 серпня 1981 року

**АПОСТОЛЬСЬКИЙ ЕКЗАРХАТ ДЛЯ УКРАЇНЦІВ
В АВСТРАЛІЇ І НОВІЙ ЗЕЛЯНДІЇ**

Bishop's Chancery
30 Shiel St.
N. Melbourne, № 1, Vic.
Tel. 329 7417

21 серпня 1981 р. ч. 252/81.

Високоповажаний Пане Магістре!

Дуже дякую за Вашого листа з дня 12-го серпня в справі збірки для КоДУС-у, разом зі залучниками.

Нема сумніву, що це дальше є важна справа, бо завжди є

студенти, яким треба конечно допомогти, або бодай заохотити, коли розходиться про українознавчі студії. Дуже похвально, що Ви займаєтесь цією справою. Я завжди, де можу, то цю справу підтримую. Напевно також Церква і Життя радо помістять допис чи звернення, але це має бути готовий матеріал до друку, а не обширний матеріал, з якого треба щось вибрати, бо тут ми не маємо людей, що могли б цим зайнятися.

На жаль, не можу Вам подати адрес деяких збірщиків, бо це не практикується, щоб з парафіяльного адресаря подавати адреси для інших цілей. Напевно Вам могла б багато допомогти Ваша доня. Вона легко може переслати Вам 50 адрес.

В залученні пересилаю Вам мою особисту пожертву в сумі 25 долярів для КоДУС-у.

Щиро здоровлю Вас і Вашу дружину та, бажаючи всього добра, благословлю з цілого серця в Христі відданий

Іван Єп. Ап. Екзарх для українців в Австралії,
Новій Зеландії і Океанії.

Копія. Машинопис.
Поточний архів КоДУС-у.

Лист Я. Микитюка до секретаря КоДУС-у Т. Волошина щодо збіркових акцій в Австралії 22 вересня 1981 року

ч. 345/81
Нортгам,
22 вересня 1981.

До Головної Управи "КоДУСу"
на руки секретаря Високоповажаного
п. проф. Теодозія Волошина,
Сарсель, Франція

Високоповажаний Пане Професоре!

Пишу цього листа, бо збірка у Вікторії так пішла уперед, що можу післати більшу суму грошей. У прилозі чек Коммонвелт Банку на 900 долярів, рінновартість 5681.70 франків (чек ч. 100910512).

Назагал я вислав до Вікторії двісті збіркових листів цього року, а три минулого року. Досі повернуло 48 збіркових листів з того 20 порожних через злі адреси, або інші причини.

Досі у Вікторії на 28 збіркових листів зібрано 783 доляри.

Решта збіркових листів на людях, і ми можемо сподіватися, що цим разом збірка у Вікторії перейде перший раз тисячу доларів. Досі відгук на збірку назагал позитивний.

Не знаю, чи вдасться закінчити збірку до кінця року. В кожному разі я почну десь при кінці листопада висилати пригадки.

Рівночасно підготовляю списки адрес до інших штетів, щоб на другий рік почати збірку фондів у Тасманії, Квісланді і Новій Південній Валії.

Відносно студентів з Австралії, що будуть потребувати нашої допомоги, то я одержав дальші відомости, і ця справа представляється слідує:

Студент Ріжнів є забезпечений завдяки старанням свого покійного батька, і нашої допомоги потребувати не буде.

Натомість студентка Люся Юрків є сиротою. Її батько помер, і її удержує мати. Вона цього року кінчає консерваторію і хоче ще одержати "диплома оф едукейшен", щоби вона могла навчати співу і мала забезпечений кавалок хліба. Досі від неї ще жадна заява не вплинула.

У попередньому листі до Вас я запитував, що зробити з людьми, які мимо упімнень досі не повернули збіркових листів. Прошу дуже відповісти на це питання.

Думаю, що про вислід збірки у Південній Австралії Ви маєте кращі інформації, чим я, бо вже довший час не маю листа від п. інж. Р. Олесницького.

Стан моєї каси на 22 вересня 1981 такий

Приходи ... 1525.58 дол. Розходи ... 1439.47 дол.

Отже, в касі 81.11 дол.

На банківій книжці є 164.60, бо я усі видатки покриваю наразі зі своєї кишені і усі видатки стягну собі при кінці року. Це було би на разі все. Отже, Дорогий Пане Професоре, кінчаю, та щиро Вас здоровлю.

Ярослав Микитюк, представник "КоДУСу"
чек реєстр. н. 363-102-81.

Оригінал. Машинопис.
Поточний архів КоДУС-у.

Лист заст. голови Союзу Українок Америки Т. Савицької до секретаря КоДУС-у Т. Волошина щодо підтримки українського студентства
13 листопада 1981 року

Ukrainian National Women's League of America Inc

Союз Українок Америки

108 second avenue — New York, N. Y. 10003

Telephone: (212) 533-4646 13 nov. 1981

ч. 54-81

Вп. Пан Теодозій Волошин

4 листопада 1981 р.

Секретар КоДУС-у

Марсель

Високоповажаний Пане Волошин!

Дуже дякую Вам за листа та посвідку одержання чека зі "Самопомочи" в Нью-Йорку, яким Союз Українок вирівняв сплату стипендії КоДУС-ові для Мирослави Кривої з Бразилії.

Пишете про Ваше рішення відійти на емеритуру, що спонукує мене тут навести запозичені від когось слова, що є особи, які справді є незамінні, незаступимі, і це до Вас повністю відноситься.

Заки ще Ви відійдете на емеритуру, в мене до Вас питання про студента, який приїхав з Польщі і тепер є в Мюнхені і студіює (не знаю що і в якій школі), який просить стипендію від СУА. Тому, що багато більш проворних одиниць користуються допомогою з кількох джерел, то варто перше нам перевірити цих "стараючихся".

Ім'я цього студента: Богдан Пушкар, недавно втік з Польщі, був студент теології. Його адреса: Her Bogdan Pusskar, 8 Munchen 40, Isarrend, 11, Germany.

Він напевно також звертався до КоДУС-у і можете нам дати інформації про його фінансову ситуацію та взагалі про нього. Дуже прошу при цій нагоді поінформувати нас, які кошти удержання, шкільних оплат і т. д. в Німеччині тепер, за що згори дуже Вам дякую.

Щиро здоровлю Вас і Вашу ВШ Дружину

Теодозія Савицька,
Заст. голови.

Оригінал. Машинопис.
Поточний архів КоДУС-у.

Лист секретаря КоДУС-у Т. Волошина до представника в Південній Австралії Р. Олесницького з подякою за збіркові акції

12 листопада 1981 року

Сарсель, 12.11.1981
ч. 54 —81 —С. В.

Високоповажний Пан Інженер
Роман М. А. ОЛЕСНИЦЬКИЙ

Представник КоДУС-у в Південній Австралії
Дав Парк

Високоповажний і Дорогий Пане Інженере!

Сьогодні одержали ми Вашу поштову посылку, за яку поспішаємо гаряче подякувати. Хоч ми й сподівалися, а навіть очікували, вона була справжньою несподіванкою. Насамперед тому, що була порученою. Далі, як ми довідалися, давно такого збору в Південній Австралії не було. Врешті, коли ми розглядали надіслані матеріяли, ми переконалися, що ці ефектні результати завдячуємо значним особистим трудам як організації, так і підготові збірки — великій послідовності, досвіді й зручності. В кінці дозвольте нам підкреслити рідкісне і всебічно досконале оформлення звіту з перебігу збірки. Це все облегшить нам підсумок загального звідомлення з праці за 1980—81 р. як касового, так і використання матеріялу для оприлюднення, що при кінці або на початку 1982 р. здійснимо.

Одночасно підтверджуємо з сердечною подякою одержання банкового чека Австралії і Нової Зеландії в Аделяїді з 05.11.1981, ч. 430 606/5002 на суму 9 081,29 фр. фр., як рівноцінність 1430 00 австр. дол. по курсу 6 351 фр. фр.

Таким чином, Високоповажний Пане Інженере, південно-австралійська збірка з 1981 р. завдяки Вашим щасливим заходам досягла без суперництва перше місце між іншими штатами.

Окремо дякуємо за оприлюднення списку жертводавців в місцевій аделяїдській газетці "Наша Громада". Додатковими чотирма пожертвами поповнимо Ваш список, як Ви це вказали.

Згадка про Вашу "Нашу Громаду", про яку ми від Вас довідалися, спонукує нас запитати Вашої думки і поради, чи помістити в ній додану тут оповістку в справі повернення стипендій колишніми стипендіятами. Наважуюсь Вас турбувати через відсутність адреси газети "Н.Г." в Аделяїді.

Перенесення Головної Управи КоДУС-у до Мюнхену передбачене. Адресу Вам надсилаю.

Дякуючи сердечне за побажання святкові і новорічні та зважаючи також на зближуючийся 1982 рік, прийміть як для Вас, так і Вашої Високоповажаної Родини побажання гарних і спокійних Свят Різдва Христового та щасливого Нового Року, а перше всього міцного здоров'я та здійснення Ваших плянів та всіх благородних діл.

Залишаюся з глибокою пошаною і ще раз за все дякую.

П. С. Уважаючи матеріяли, що ми їх у зв'язку із збіркою одержали достатні, прохаємо жадних більше не надсилати.
(Теодосій ВОЛОШИН, секретар).

Копія. Машинопис.

Поточний архів КоДУС-у.

Повідомлення К. Гарбара до КоДУС-у про збіркові акції в Швеції
15 лютого 1982 року

Стокгольм, 15.2.1982 р.

До Хвальної Комісії Допомоги
Українському Студентству
Сарсель, Франція.

Хвальна Комісіє!

По такій довгій мовчанці щойно сьогодні зібрався написати Вам цих пару рядків та подати до Вашого відома, що я ще живу. Перше всього повідомляю Вас, що я свого часу післяв в терен збіркову листу для допомоги нашому студентству, яка мандрувала з рук до рук довгий час, як самі Ви бачите, як виглядає листа. Мимо довгої мандрівки збіркова листа повернула до мене, яка дала вислід не поганую суму, бо ж зібрано 370 шведських корон. Цю суму я послав Вам ПКбанком (бо шведські банки чеків не продають, але самі прямо висилають на подану адресу), я сподіюся, що гроші Ви вже напевно отримали.

В залученні пересилаю Вам Збіркову Листу Ч 133—144—70 з відписом на машинці для чіткого відчитання жертводавців. Щодо мого здоров'я, то я маю проблему з ногами, а саме: погане тиснення крові і відчуваю велику біль, пройшовши яких 400-та мет., але від 1-шого квітня ц. р. йду на пенсію. Адже ж буду мати

час для переведення збірок для нашого студентства, а також і для громадської справи. Довідаюсь з нашої преси, що в цьому році мала б Комісія Допомоги Українському Студентству перенестись з Сарселю до Мюнхену. Якщо так, то прошу при нагоді подати мені нову адресу. За що згори Вам щиро дякую.

Бажаю Вам найкращих успіхів у Вашій відданій праці для допомоги українському Студентству, бо це ж є наше майбутнє.

Остаюсь з глибокою до Вас пошаною із щирим до Вас привітом
Ваш Кирило Гарбар.

Оригінал. Машинопис.
Поточний архів КоДУС-у.

Лист головного секретаря УВУ В. Дідовича до секретаря КоДУС-у Т. Волошина щодо поточних справ

1 березня 1982 року

УКРАЇНСЬКИЙ ВІЛЬНИЙ УНІВЕРСИТЕТ
UKRAINISCHE FREIE UNIVERSITÄT
UKRAINIAN FREE UNIVERSITY

8 Munchen, 80, Pienzenauerstr. 15,

№. 111 / р / 7011

Telefon: 98 69 28

Munchen,

den 1 березня 1982 р.

Високоповажаний Пан
проф. Теодосій ВОЛОШИН
генеральний секретар КоДУС-у
Сарсель.

Високоповажаний Пане Професоре!

Вночі з учора на сьогодні вернувся проф. Янів із своєї поїздки до Риму та Франції і передав до каси признану Управою КоДУСу суму на покриття коштів УВУ, зв'язаних із організацією Курсів у Маквіллері. Спішу переслати Вам посвідку, а зокрема щиро подяку від Секретаріату, відповідального за касове діловодство УВУ. Дякую одночасно в імені Декана Філософського факультету, проф. д-ра Г. Васьковича, який курс організував і був за нього відповідальний. Ми дуже вдячні, бо саме курси у Маквіллері нашої молоді розмірно ще найбільше відповідають і нормально стягають доволі багато заінтересованих, а тим самим підносять престиж УВУ. Останній курс був числово

слабший, але ми рішилися утримати його за всяку ціну, і тому ми спеціально вдячні КоДУСові за покриття дефіциту, бо всяке послаблення активності могло б погано відбитися на майбутнім плянуванні. Дякуємо також за вирівнювання оплат для Впрп. і Всв. Отця Декана і Крилошанина о. П. Когута, який своєю оселею робить величезну працю для нашої спільноти у Франції, і на гарній співдії із ним нам спеціально залежить.

Дякую за передані мені і співробітникам привіти, вітаю і Вас та Вашу Паню від цілого нашого малого "колективу" і остаю у дружній пошані

Маг. Володимир ДІДОВИЧ,
Головний Секретар УВУ.

В прилозі: Поквитовання на суму 4.318,00 = 1.687,00 нм.

Оригінал. Машинопис.
Поточний архів КоДУС-у.

Акт передачі справ КоДУС-у із Сарселю в Мюнхен
26 червня 1982 року

ПРОТОКОЛ

Перебрання актів КоДУС-у з Сарселю до Німеччини.

Дня 26 червня 1982 р. інж. Григорій Комаринський як секретар Управи КоДУС-у перебрав з Сарселю, в присутності тимчасового місто-голови КоДУС-у інж. Миколи Маслова, слідуєчі акти КоДУС-у з Сарселю:

1. Готівку в касі в сумі 375.90 фр.;
 2. Головну книгу, замкнену на день 31 березня 1982 року (без підписів Контрольної Комісії);
 3. Річний баланс 1980/81 року і піврічний баланс до 31 березня 1982 року;
 4. Тридцять клясерів листування, протоколів і пожертв;
 5. Два клясери документів за 1946—1952 роки;
 6. Протоколи Загальних Зборів за 1946—1952 роки;
- Гроші з Банкового Конта в "Креді Ліонне" в Сарселі в сумі 30.304,09 фр. і з Поштового Конта в Парижі в сумі 14.000,00 фр., переказані до депозиту на Конто Наукового Товариства ім. Шевченка в Сарселі.

Всі справи КоДУС-у в Франції буде вести далі, за його згодою, проф. А. Жуковський як представник КоДУС-у в Франції.
(Григорій Комаринський) (інж. М. Маслів)
Сарсель, 26.6.1982.

Оригінал. Машинопис.
Поточний архів КоДУС-у.

Лист представника КоДУС-у в Австралії Я. Микитюка до секретаря управи Г. Комаринського щодо поточної діяльності
21 жовтня 1982 року

КОМІСІЯ ДОПОМОГИ УКРАЇНСЬКОМУ СТУДЕНТСТВУ
ПРЕДСТАВНИЦТВО НА АВСТРАЛІЮ
155 Дюке Ст., Нортгем, З. А., 6401. 21.10.1982. Ч. 373/82.
"КоДУС"

Високоповажаний Пан
Інж. Г. Комаринський, Пінценверстр. 15.
Мюнхен, Західна Німеччина.

Високоповажаний Пане Інженере!

Щиро дякую за Вашого листа з 14. 10. ц. р., та усі відомості. Передовсім тому, що у Вашій касі зовсім порожньо, залучую чека Коммонвелт Трайдінг Банку ч. 100910291 та одну тисячу австр. долярів, які перераховано на 551.10 англ. фунтів.

Минулого тижня я мав листа від секретаря УВУ д-ра Б. Кузя, і тому вже маю майже готові звіти для Вас. Сподіюся, на слідуючий тиждень їх вислати, щоби Ви могли опрацювати звіт зі збіркової акції до преси так, як це водилось досі.

Останній звіт зі збіркової акції я вислав св. п. Т. Волошину на початку березня 1981, і цей звіт був поданий до загального відома друком з дати Сарсель 12.4.1981. Більше звітів я вже до Сарсель не вислав, бо мені було відомим, що проф. Т. Волошин вже не в стані працювати.

Ці усі звіти будуть у посилці, яку я Вам вкоротці вишлю. Там буде закінчення звіту у З. А. і Н. П. Валії за 1981 рік, та повний звіт зі збіркової акції у штейті Вікторія за роки 1981—82 з усіма прилогами.

Для Вашої інформації подаю до Вашого відома, що згідно з усій практикою ще за життя першого представника "Кодусу" в Австралії св. п. В. Білика у кожному штейті проводиться збірка на "КоДУС" що два роки. Цього року проходить збірка в Квінсланд, Н. П. Валії, Тасманії і Західній Австралії, а на другий рік збірка буде проходити у Південній Австралії і Вікторії.

Ще за життя св. п. В. Білика було організовано штейтові представництва "КоДУСу", і вони існували у Н. П. Валії (о. Митрат І. Шевців), З. Австралії (я), а в П. Австралії обов'язки представника виконував св. п. В. Білик. В 1980 о. Митрат Шевців відмовився від своїх обов'язків, і на його місце нікого не знайдено. Натомість удалося знайти представника на Південну Австралію в особі інж. Р. Олесницького, який провів минулого року дуже успішну збірку у своєму штейті. Інж. Р. Олесницький звітував, задля заощадження коштів і праці прямо до Сарсель і туди вислав прямо гроші, а мене тільки повідомляв. На жаль, недавно писав мені інж. Р. Олесницький, що на слідуючий рік він не зможе провадити збіркової акції.

Отже, якщо не вдасться знайти людини на його місце, цей обов'язок упаде на мене. Сподіюся, що мені здоровля ще послужить, і я цей обов'язок виконаю. Але на будуче треба би подумати, що робити. Мені минуло 70 літ і трудно сказати, як довго я зможу сам працювати. Мені є відомим з листа секретаря УВУ Дра Б. Кузя, що представником УВУ на Австралію являється Др. Е. Глива зі Сідней. Це представництво не дає йому багато роботи, і може би він погодився бути представником "КоДУСу" на Н. П. Валію, поволи увійшов у курс справи та в будучності в разі потреби перебрав ціле представництво. Порадьтеся над цією справою, напишіть до нього листа, може просить допомоги проф. Дра Янева і може щось з того вийде.

Тепер відносно фінансів представництва справа виглядає так: 1. Представництво на П. Австралію має на конті кооп 306.31 д.

2. Представництво на Австралію має на звичайному б. конті 52.86 -"-

а) на спеціальному конті на 12% гроші можна обрати виводження 1205.47 -"-

б) на спеціальному конті на 16% за 3 м. виповідженням 516.59 -"-

отже, разом 2081.23 дол.

До цього вплине ще трохи грошей зі збірки у З. А., а також з Н. П. Валії. (Я ще упімнень не вислав). Більшу частину грошей я зложив на спеціальні конта, щоби бодай частинно покрити кошти поштових оплат.

Тепер ще одна справа. Ще минулого року виринула справа стипендії для молодой надійної співачки з Австралії зі штейту Вікторія. Покійний проф. Т. Волошин дав мені минулого року повновласть дати їй потрібну допомогу. (Вона — сирота, стратила батька). Але я не одержав від неї заяви, і ця справа присохла. Тепер ця молода дівчина закінчила консерваторію і хоче продовжувати свої музичні студії в Європі. Якщо вона внесе заяву на стипендію, я Вас відразу про це повідомлю і попрошу вказівок.

На кінці ще одна доволі делікатна справа. Вже два рази кураторія стипендійного фонду УВУ в США оголошувала у нашій пресі в Австралії заклик на складання пожертв на стипендійний фонд УВУ. Коли би тут не було представництва "КоДУСу", якого фінанси йдуть на стипендії в УВУ, то все було би в порядку. Але тому, що тут працює доволі добре організоване представництво, то два гриби в борщ трохи забагато.

Було би дуже добре, коли би панове з США потрудились старанно збирати фонди на своєму терені. Так, як виглядає справа зі звітів "КоДУСу", то Австралія з еміграцією, що начисляє 30 тисяч, збирає більше грошей на "КоДУС", чим США, що має щонайменше півмільйонове наше середовище.

Не знаю, чи ректорат УВУ знає про цю акцію панів з США, але було би дуже добре, коли би панове з США розвинули на своєму терені потрібну діяльність і збирали річно 25—30 тисяч на "КоДУС", а не ті мізерні суми, які вони збирають.

Для прикладу подам: осередок, де я живу, має біля 30 наших родин і пожертвував в 1980—81 на "КоДУС" 125 долярів, а штейн Пенсільванія в США, де в самій Філядельфії начисляють 80 тисяч наших людей, за роки 1977—78 зібрав усього згідно з останім звітом "КоДУСу" 258 долярів, а за дальші два роки ще 130 долярів.

На цьому кінчаю цього листа. Щиро Вас здоровлю, та остаюсь з глибокою пошаною

Ярослав Микитюк, представник "КоДУСу".

Оригінал. Машинопис.

Поточний архів КоДУС-у.

Лист о. І. Гриньоха до секретаря КоДУС-у Г. Комаринського щодо поточних справ 20 грудня 1982 року

о. Іван Гриньох

8152 Фельдкірхен-В.1

20.12.82

Вп. інж. Гр. Комаринський

Секретар КОДУС-у

Мюнхен.

Високоповажаний і Дорогий Інженере!

На жаль, не маю ще сил, після довготривалої недуги та операції, щоб зустрінутися десь у Мюнхені та обговорити справи КОДУС-у. Тому коротко кілька рядків:

Пересилаю Вам копії, надіслані мені д-ром С. Накловичем для Ваших актів. Пересилаю також письма УКУ в справі допомоги. Не знаю сам, чи є на це Фонди.

Пишу д-рові Сергієві Накловичеві, що передаю Вам усі копії. Пишу також йому і тепер пишу Вам, що мусимо щось почати з КОДУС-ом. Приходить мені на гадку, що побажаним було б видати і розіслати до преси ЗАКЛИК, підписаний нами обома до всього громадянства та, зокрема, до колишніх стипендіятів, не тільки тих, які отримували стипендії після світової війни, але й тих, які користувалися допомогою до війни, коли я очолював акцію допомоги студентству у Львові як академічний душпастир, а в рр. 1939—41 як голова Комісії при УЦК в Кракові. Як орієнтуюся, є ще між живими кілька десятків тих, які користувалися допомогою. Може відозвуться. Бракує мені тільки часу і сил, щоб накреслити проект такого Заклику. Може вдасться мені зробити це з початком наступного року. Ось це мої невеселі рядки. Та треба щось робити. Бо ось наші Свята — Різдво, Новий Рік, Йордан, іменини Вашої Дорогої п. Гені. Сам я хочу святкувати в нашій Святій Софії, хоч зміна місця не дуже то для мене відповідна. Але й там потрібно

помогти. З нагоди наших Свят бажаю Вам, Дорогій Пані Гені і "малому" Богданові щасливих днів і Божого Благословення в особистому, родинному і громадському житті.

Щиро Вас вітаю — ХРИСТОС рождається!

Ваш о. Іван Гриньох.

Оригінал. Машинопис.

Поточний архів КоДУС-у.

Лист українця з Бразилії В. Кульчицького до КоДУС-у з проханням надати допомогу в підготовці докторату

9 квітня 1984 року

Курітіба, дня 9 квітня 1984 року.

КоДУС

Представництво в Німеччині

Pinzenauenz, 15

8000, Munchen, 80.

Шановні Панове!

Звертаюся до Вас з проханням допомогти мені фінансово прибути до Мюнхена на студії в УВУ з метою завершити ці студії докторатом в найскоршому часі. Державний університет Парани, де займаю становище доцента від 1971 року, також зацікавлений продовженням моїх студій й уже звертався до УВУ з проханням прийняття мене на ці студії. Деканат УВУ вже погодився прийняти мене на студії. Одночасно покладаюся на рекомендацію пана Любомира Гільтайчука, який замешкує в Мюнхені та знає мене особисто.

Я вже звертався до наших урядових чинників з проханням про фінансову допомогу відносно оплати літнього семестра та коштів подорожі до Мюнхена, але з огляду на економічне положення країни та бюджетових обмежень навіть в галузі освіти, бракує тепер фондів для цього роду стипендій. З огляду на критичне економічне положення в Бразилії я своїми особистими засобами не можу оплатити подорожі до Мюнхена. Отже, звертаюся до Вас з проханням уможливити мені приїхати до Мюнхена на студії ще цього року, якщо це є можливе.

Долучую до цього листа мій життєпис та "Lebenolapf", написаний німецькою мовою з огляду на назви різних шкіл, осяг-

нутих ступенів та місцевостей, вважаючи краще подати ці дані латинкою. Крім цього, додаю ще слідуєчі аргументи.

1а. Державний Університет Парани є також зацікавлений моїми студіями та завершенням їх докторатом. Про це свідчить листування поміж керівництвом нашого відділу вищих студій (POSGRADUAGAO) та Деканатом УВУ.

1б. Вислухавши вже перший семестр докторських семестрів допоможе мені швидше представити докторську дисертацію, бо на це легше роздобути фінансову допомогу наших урядових чинників.

2. Велике зацікавлення станом української мови нашої української громади в Бразилії свідчить праця Проекту Вивчення Двомовности в Південній Бразилії (Projeto "Bilinguismo no Sul do Brasil"), де назначено мене керівником дослідів над слов'янськими мовами в Парані.

Парана має найбільше скупчення поселенців українського походження (85% до 90%), з яких багато ще володіють українською мовою. На останньому з'їзді "Проекту", який відбувся цього року в Курітібі в днях 29-го та 30-го березня, було вирішено негайно почати точне наукове дослідження загального становища української мови в Бразилії та українсько-португальських мовних контактів.

Як член "Проекту" я почав тепер працю над мапою поселення Парани, де ще говориться українською мовою. Цей проект має бути закінчений ще цього року.

3. Збереження мови етнічних груп якраз тепер набирає важного характеру й є одною з тем З'їзду бразилійської наукової організації (Sociedade Brasileira Para o Progrero da Ciencia), який має відбутися в місті Сан-Павло ще цього року.

4. Маємо також можливість вже наступного року розпочати навчання української мови на нашому університеті — початково як вільний доповнюючий курс (Curso de Extencio Universitario — Lingua Ucraniiana).

Завершення цього проекту може уможливити контакти поміж УВУ та нашим університетом й одночасно зможе зацікавити більше студентів (не тільки українського походження) українською мовою та українськими справами взагалі. Звичай-

но, провадження таких курсів вимагає орієнтації спеціалістів в галузі мовознавства та славістики.

5. Маємо також можливість зацікавити студентів нашого магістерського курсу над дослідями мовних контактів в галузі славістики — особливо української мови. Це може також принести користь нашим майбутнім студентам й навіть уможливити їм в майбутньому засвоїти і поповнити знання з україністики та славістики в УВУ.

6. Надходить також сторіччя українського поселення в Бразилії. Відчувається потреба систематичного вивчення стану української мови в Бразилії та перспектив її збереження. Моє бажання завершити мої студії в УВУ дослідями в галузі мовознавства могли б принести певного роду користь не тільки українській громаді, але також вивченню мовних контактів взагалі.

Всі ці аргументи пов'язані з моєю працею доцента Державного Паранського Університету, де, крім мовознавчих предметів (включно мовних контактів та явищ двомовності), викладаю також історію англійської мови. В разі потреби можу вислати вам рекомендації моїх зверхників тут на нашому університеті.

Долучую до цього листа прохання-посвідки, які свідчать про мою діяльність в галузі мовознавства та славістики, пов'язаної з дослідями над питанням української мови в Бразилії. Одночасно повідомляю Вас про моє зобов'язання звернути грошеву вартість стипендії після завершення моїх студій, маючи на увазі, що завершення моїх студій уможливить мені перейти на вищий ступінь доцентської праці з поліпшенням також мого фінансового становища.

Якщо були б потрібні додаткові інформації, прошу повідомити мене про це й негайно постарайтесь їх роздобути.

З пошаною до Вас, Володимир Кульчинський.

Моя адреса: Wolodymyr Kulczynskyi

RUA DR. ALVAKO DE ALBUQUEKQUE, 270
(BIGORRILHO)
80.000 CURITIBA, PARANA, BRASIL.

Оригінал. Машинопис.

Поточний архів КоДУС-у.

Лист о. І. Гриньоха до секретаря КоДУС-у Г. Комаринського щодо звернення до колишніх стипендіатів

27 червня 1984 року

27.6.84 Дорогий Пане Інженере!

Все спізнене через мою відсутність. Прошу вибачити! Крім того, я негоден нормально працювати, бо маю клопіт з очима. Пишу рукою отак насліпо!

Нам треба звернутися з закликом до громадянства і, зокрема, до ще живих колишніх стипендістів Академічного Душпастирства у Львові в рр. 1935—39, коли я очолював допомогову акцію українському студентству, та в 1939—41, коли так само очолював її в системі УЦК у Кракові.

Чи таке звернення "До всіх колишніх стипендістів Українського Католицького Душпастирства у Львові в рр. 1935—39 і КоДУС-у в рр. 1939 і дальше" — підпишемо звернення оба.

Щиро здоровляю (підпис).

Оригінал. Рукопис.

Поточний архів КоДУС-у.

Лист українця з Польщі П. Сівка до КоДУС-у з проханням про допомогу 6 травня 1985 року

Едуард Петро Сівко

34 A route de Borny

57070 Metz

Paris, 06.05.85

До Комісії Допомоги
Українському студентству
у Мюнхені

Нижче підписаний Петро Сівко, роджений 10.XII.1961 у Радимні біля Перемишля (Польща), прохає про стипендію на 1985 рік.

Я буду студіювати українську мову у державному Інституті східних мов і цивілізацій в Парижі, як також і мову французьку.

В надії на позитивне погодження мого прохання. остаюсь з належною до Вас пошаною.

Едуард Петро Сівко.

Оригінал. Рукопис.

Поточний архів КоДУС-у.

Звіт про з'їзд СУСТЕ в Парижі й збіркові акції в зв'язку з цим

Після 1 грудня 1985 року

СОЮЗ УКРАЇНСЬКИХ СТУДЕНТІВ У НІМЕЧЧИНІ

Pienzenauerstr. 15

8000 MUNCHEN 80

Bund Ukrainischer Studenten in Deutschland e. v.

ІНФОРМАЦІЙНИЙ ЛИСТОК Ч. 1. Грудень 1985

Надзвичайний З'їзд СУСТЕ 30-го листопада/1-го грудня

1985 р. в Парижі

В суботу, 30-го листопада 1985 р. почався Надзвичайний З'їзд СУСТЕ (Союз Українських Студентських Товариств в Європі) в Парижі. Головна ціль з'їзду була відновлення діяльності європейської централі українського студентства на добро і користь поодиноких союзів й їхніх членів.

На З'їзді СУСТЕ брали участь делегати з Франції, Бельгії і Німеччини. Українська Студентська Громада у Велико-Британії не вислала делегатів. З Австрії й Італії не було представників, бо там не існують діючі студентські союзи. Господарем з'їзду СУСТЕ був СУСФ (Союз Українських Студентів у Франції).

З Німеччини брали участь три делегати, Оксана Чорній, Осип Спех і Богдан Комаринський, вибрані на сходинах СУСН-у 20-го листопада 1985 р. й, як гість, Остап Марченко, член Контрольної Комісії СУСН-у.

Наради почалися звітами уступаючої управи і Контрольної Комісії СУСТЕ. В роках 1984/85 СУСТЕ не виявляв жадної діяльності. Це була частинно вина управи СУСТЕ, частинно вина складових союзів, які не співпрацювали і не були в контакті з управою СУСТЕ.

По обіді перекусці звітували студентські союзи Бельгії, Франції і Німеччини. Переданий звіт з Англії був відчитаний. Поодинокі союзи виявляли різноманітну діяльність, передовсім Франція виказалася дуже активною, інформуючи чужинецьку спільноту про українську проблематику, виступами і дописами до преси. Звіт Німеччини не міг виказати такої обширної діяльності. Наш союз відновився в березні 1985 р. і начислює мале членство, з якого більшість є активна також в Пласті, СУМ-і, українських хорах, танцювальному гуртку й інших

українських організаціях. На жаль, не є легко притягнути всіх українських студентів на терені Німеччини до нашого союзу і розвинути студентську працю. Ми вкладаємо багато енергії й ентузіязму, щоб це здійснити.

По дискусії над звітами й уділенню абсолюторії уступаючі управи вибрано нову управу СУСТЕ в складі: Мирон Митрович (голова), Богдан Комаринський (заст. голови), Анна Наум'як (секретар).

До складу управи СУСТЕ входять також голови поодиноких крайових студентських союзів.

Контрольну Комісію СУСТЕ вибрано в складі: Михайло Димид (голова), Осип Спех (член), Павло Когут (член).

Товариський Суд СУСТЕ вибрано в складі: Андрій Сенічак (голова), Остап Марченко (член), Пилип Наум'як (член).

Слідуючою темою нарад був Світовий З'їзд Українського Студентства з ціллю відновлення ЦЕСУС-у (Центральний Союз Українського Студентства), який відбудеться 20-го до 22-го грудня 1985 р. в Торонті. Короткий звіт про стан підготовки світового з'їзду дала Ляриса Фіголь з Торонта, член підготовчого комітету з'їзду. З'їзд СУСТЕ висловив бажання відновити світову централю українського студентства, бо вона має бути координаційний орган українських студентів, поширювати контакти між студентством і заступати наші інтереси на світовій арені.

Делегатами СУСТЕ на світовий з'їзд були вибрані Мирон Митрович, Богдан Комаринський, Зірка Вітошинська, Пилип Наум'як й Ірка Попович.

Ширша і детальніша дискусія до цієї теми не розвинулася, бо наради затягнулися до пізнього вечора.

Коротко були заторкані важні проблеми українського студентства: притягнення нового членства і молодих студентів до поодиноких союзів, плян праці СУСТЕ і складових союзів, відзначення Тисячоліття Хрещення Руси-України й актуальні теми.

В неділю, 1-го грудня, була відправлена Служба Божа в наміренню наших подруг і друзів студентів на Україні.

О другій годині продовжувалися наради з'їзду й ухвалено резолюції Надзвичайного З'їзду СУСТЕ.

Спільною молитвою закінчилися наради з'їзду в Парижі.

РЕЗОЛЮЦІЇ

Надзвичайного З'їду СУСТЕ 30-го листопада—1-го грудня 1985 р.

1. СУСТЕ пересилає привіт і заявляє свою підтримку друзям і друзям студентам в Україні і за залізною заслоною.

2. СУСТЕ вітає Блаженнішого Патріярха Мирослава Івана і Блаженнішого Митрополита Мстислава й Ієрархію українських церков в Україні і поза нею.

3. СУСТЕ має бути координаційний центр українського студентського руху в Європі. СУСТЕ буде старатися зміцнити зв'язки з поодинокими українськими студентськими союзами в Європі. Рівнож треба посилити зв'язки з ЦЕСУС-ом і позаєвропейськими українськими студентськими союзами.

4. СУСТЕ має глибоке бажання вдержувати тісний контакт з українською і позаукраїнською спільнотою та інформувати їх про діяльність українського студентства.

5. СУСТЕ і крайові союзи вкладуть свої зусилля, щоб віджити корисний контакт між культурними і науково-освітніми українськими і чужинецькими установами.

6. Українське студентство працюватиме для поширення української мови і знання про українську проблематику при університетах і наукових інститутах, використовуючи існуючі і створюючи нові можливості.

7. СУСТЕ буде брати активну участь у відзначенні Тисячоліття Хрещення Руси-України. Головним завданням буде поширення інформації про Україну і про сучасний стан українських церков між європейським студентством.

Фінансовий звіт СУСН-у за Надзвичайний З'їзд СУСТЕ в Парижі

СУСН звернувся до нашого громадянства о фінансову підтримку, щоб уможливити представникам СУСН-у взяти участь на з'їзді СУСТЕ в Парижі. Зібрано на збіркові листи 862 нм, за що щиро дякуємо жертводавцям.

Кошти поїздки чотирох представників СУСН-у на з'їзд СУСТЕ 29/30-го листопада — 1/2-го грудня 85 р. виносили 509,58 нм.

Решту з зібраних грошей призначаємо на покриття коштів делегатів СУСН-у на світовий з'їзд укр. студентства 20-го до 22-го грудня 1985 р. в Торонті.

Маланка 1986

Маланчин вечір 1986 відбудеться в понеділок, 13-го січня 86 р. в Кюнстлергаус при Ленбахплаці, Мюнхен.

Буде грати капеля Нортглігтс (яка грала на студентській забаві в жовтні 85 р.).

Точніші інформації подамо в пресі і в запрошеннях, які незадовго розішлемо.

Відзначення річниці бою під Крутами

29-го січня припадає річниця бою під Крутами, де молоді українські студенти жертвували своє життя за самостійну українську державу. СУСН відзначатиме цю річницю 29-го січня 1986 р. в Мюнхені. Запрошуємо молодечі організації і зацікавлену молодь до співпраці.

Копія. Машинопис.

Поточний архів КоДУС-у.

Звернення українця з Югославії А. Гончара до КоДУС-у про допомогу
16 жовтня 1986 року

Антон Гончар,

Студент УВУ з Югославії;

Тимчасово приміщений в інтернаті

До Хвальної Комісії Допомоги

Українському Студентству (КоДУС)

Відділ у Німеччині, Мюнхен

ПРОХАННЯ

ПРЕДМЕТ: Я, Антон Гончар, роджений 18-го липня 1961 р. в с. Раван, район Сл. Броду, Хорватія, Югославія, попереджую шановний напис, що, намагаючись все посуватись вперед, дійшов вищого рівня освіти і ширших знань, бажаю бути відповідної, більшої користі нашим розсіяним громадам та цілому українському народові, собі тощо. За здійснення цього прошу матеріальної помочі.

ВИЯСНЕННЯ: Ставлю на вид, що, нараджуючись на офіційні клопоти і загрозу режиму, приїхав до Німеччини та вписався до УВУ в Мюнхені на студії історії, бажаючи до того удосконалити українську мову. Однак з'явилися перешкоди, які ба-

жаю побороти, при чому прошу конкретної помочі. Найперше, нелегко дістати позвіл на побут: треба довго чекати та, звісно, не можна працювати і не можна знайти роботи без відповідно впорядкованих документів. В мене, до того, не було заощаджених грошей, щоб сам платив всі поточні кошти. Та й приділена стипендія Фондації УВУ доставляла лише на короткий час семестральних викладів, а далі, мовив, сам собі дати раду...

Інакшими виявляються дійсні можливості. Маючи вже довг за ночування в Інтернаті, страх попасти в ще більшу біду сплячи деінде, не можучи прохарчуватися чи, може, їздячи на довгий час назад до Югославії...

Останнє якраз і лишається самотнім вихідом хоч і другим принесу пострах, а тут ідуть далші виклади та треба спішно готуватись до екзаменів, обтяжений найголовнішою справою, браком засобів... Отже, поїду та не знаю, коли і як вернутись.

ПРОХАННЯ: Отож, шановні панове, прошу розглянути справу; сподіваюсь вирозуміння в біді та помочі, в бажанні іти за метою та намаганні опанування ситуацією.

Щиро буду вдячний за рятунок в біді.

Моя, тобто моїх батьків адреса ота:

A. HANCZAR, RAVAN, 41,
55252 SIBIMJ, JUGOSLAWIEN.

З пошаною, Антон Гончар.

Оригінал. Рукопис.

Поточний архів КоДУС-у.

Звернення проф. А. Жуковського до секретаря КоДУС-у Г. Комаринського про допомогу студенту з Єрусалима О. Фельдману

16 червня 1987 року

НАУКОВЕ ТОВАРИСТВО

ім. ШЕВЧЕНКА

Сарсель, 16 червня 1987

Чекове конто: с/с Paris 851671

До Комісії Допомоги
Українському Студентству
на руки ген. секретаря
проф. Г. Комаринського
Мюнхен

Вельмишановні Панове,

Олександр Фельдман, студент філософічного факультету УВУ, просить про допомогу на покриття коштів поїздки з Єрусалиму до Мюнхену, щоб мати можливість взяти участь у літньому семестрі викладів УВУ.

Олександра Фельдмана знаю як взірцевого студента, який володіє дуже добре українською мовою, він також працює над закінченням своєї магістерської праці про "примусову працю в УРСР". На цю тему О. Фельдман написав солідну розвідку, яку використано до англomовної Енциклопедії України, що появляється з рамени НТШ і КІУС-у.

Пан О. Фельдман, перебуваючи в Єрусалимі, постійно інформував українську громаду про перебіг процесу над І. Дем'янюком.

На основі повищого рекомендую Управі КоДУС-у позитивно поставитися до прохання Олександра Фельдмана і уділити йому допомогу.

Остаюся з належною до Вас пошаною

(Аркадій Жуковський) —професор УВУ -

Залучники: 1 лист.

Оригінал. Машинопис.

Поточний архів КоДУС-у.

Лист Я. Микитюка до заст. голови КоДУС-у Г. Васьковича щодо збіркових акцій в Австралії 5 жовтня 1988 року

КОМІСІЯ ДОПОМОГИ УКРАЇНСЬКОМУ СТУДЕНТСТВУ
COMITE DU SECOURS KODUS UKRAINIAN STUDENTS
AUX ETUDIANTS UKRAINIENS RELIEF COMMITTEE
ПРЕДСТАВНИЦТВО
НА АВСТРАЛІЮ

5 жовтня 1988. Ч.202/88.

Комісія допомоги Українському
Студентству на руки Заступника
Голови проф. Др. Г. Васьковича
Пінценауерстр. 15, 8000 Мюнхен-80.
Хвальна Управо!

Щиро дякую за Вашого листа у справі звітів Представницт-

ва на Австралію на Загальні Збори "КоДУСу". У прилозі залучую фінансовий звіт Представництва та звіт з допомогою акції за час від 1.1.83 до 30.9.1988. Звітую за цей час тому, що звіти за попередній час відійшли до Централі, і так: Звіт за 1981 рік відійшов 21.1.82, а звіт за 1982 відійшов зі звітом зі збіркової акції і зб. листами та залученим грошовим чеком на одну тисячу доларів до Вас 29.12.1983.

Тому, що на цей мій останній звіт я не одержав ніякої відповіді, ані посвідки на одержані гроші і тому, що звіти зі збіркової акції і допомогою акції "КоДУСу" так, як це водилось, коли Централя була в Сарселі, ніколи не появились друком, я не міг продовжувати вести своєї діяльності так, як це було попередніми роками. Без звітів перед громадянством ніякої збіркової акції вести неможливо. Коли на мої листи і просьби я не одержав ніяких звітів, я стояв перед проблемою, або заперестати діяльність Представництва взагалі, або взяти на себе відповідальність за повтору діяльності, себто збірку акцію, допомогти акцію і звітування перед Громадянством, за пророблену працю, а передовсім за фінансові справи Представництва.

Я очевидно радився в прихильників діяльності "КоДУСу", а передовсім нашого Владика Кир Івана Прашка. Мені радили продовжувати діяльність, а передовсім наш Владика, і я це зробив. В ході моєї діяльності у цьому новому характері я прийшов до переконання, що з огляду на невелику фінансову спроможність буде найдоцільнішим сконцентрувати свою увагу на наших студентах у Польщі. За цим рішенням промовляли такі факти: там "КоДУС" малими сумами міг давати значну допомогу студентству, там матеріальне положення нашої спільноти найтяжче, а скупчення наших людей найбільше.

У висліді такого рішення і висліді постійного звітування перед громадянством з проробленої праці, уділених допомог, переписки з жертводавцями та розсиланими фотокопіями листів студентів з Польщі, громадянство набрало довір'я до діяльності Представництва, що доказують виследи збіркової акції останніх років. У висліді переписки з нашими людьми у Польщі, студентами і прихильниками допомогою акції Представництво має у Польщі двох мужів Довір'я, які на місці провіряють економічні відносини

і потреби одержуючих допомоги. Тому допомоги дістають найбільш потребуєчі і ті, що пильно вчать. Студенти, що одержують допомоги, або їхні родичі зі мною стало переписуються і розказують про свої проблеми і успіхи в науці. Ці листи я зберігаю, а з найцікавіших роблю фотокопії і розсилаю прихильникам і жертводавцям. Звіти з діяльності я подавав початково у щорічному "зверненні" у справі збірки, опісля вони появлялися у щорічному "Звіті з діяльності "Української Громади Вікторії", найбільшої Громади в Австралії, а від двох років Звіти Представництва друкую наш тижневик у Австралії "Церква і життя".

На цьому кінчаю, щиро вітаю та, бажаючи багато успіхів, остаюсь з глибокою пошаною,

Ярослав Микитюк, Представник "КоДУСу".

Оригінал. Машинопис.

Поточний архів КоДУС-у.

Звернення о. І. Гриньоха до чергових зборів КоДУС-у і його колишніх стипендіатів щодо оплати навчання 3 лютого 1989 року
ШАНОВНІ ЗБОРИ!

Щиро вітаю всіх присутніх, бажаю успіхів у нарадах та в дальшій праці важливої допомогою установи, КОДУС-у.

З причин, від мене незалежних, не міг я, вибраний позаочне в 1981 р. на Голову КОДУС-у, сповняти обов'язки, пов'язані з вимогами цього становища. Головний тягар праці спочив на плечах п. інж. Григорія Комаринського, якому на цьому місці складаю щиро подяку. Дякую також п. д-ру Северинові Накловичеві, що як представник КоДУС-у в Австрії трудився впродовж років в цій допомогівій установі.

В повній свідомості НЕДОВЕРШЕНОГО, за що прошу Вашого вирозуміння, а водночас у свідомості важливості такої установи, якою є КОДУС, дозвольте мені вказати на кілька проблем, варті уваги в перспективі дальшої праці:

1. Чи не варто призадуматися над самою структурою допомогою установи українському студентству і її назвою? Сама ідея помочі українському студентству в його студіях не нова.

Народилася вона в Кракові в 1940 р.

Відомо чейже, що в дуже важких роках, які переживала українська наука і українське студентство на Західноукраїнських Землях в 20-их і 30-их роках, існував громадський Комітет Допомоги Українському Студентству, побудований на широкій громадській базі. Доля цього Комітету була тісно пов'язана з Академічним Домом у Львові. Були між українськими громадянами великі Меценати, яким наші молоді історики повинні присвятити більше уваги. Між ними назву одного — Слугу Божого Андрея Шептицького. Коли і Академічний Дім, і Комітет Допомоги Українському Студентству стали жертвою чужої влади і їх діяльність була заборонена, Сл. Б. Митрополит Андрей взяв під свою опіку і Академічний Дім, утримуючи його власними Фондами в рр. 1936—39, і Комітет Допомоги Українському Студентству, доручивши ведення допомогової акції Академічному Душпастирству. Згадаю тут із вдячністю "тихих" діячів-громадян, які поклали великі заслуги, щоб нести допомогу українському студентству.

Це члени громадського Комітету — Анна і Василь РИЖЕВ-СЬКІ, це о. Мітрат Олександр Малиновський — директор Академічного Дому, це Атанас Мілянчич — директор Промбанку, це Володимир Пушкар — урядовець цього ж банку...

2. Комітет Допомоги Українському Студентству, що проіснував до вибуху Другої світової війни, ніс допомогу студентству в різних осередках студій — насамперед у Львові, а далі в Відні, Берліні, Загребі... На жаль, ближчі дані про допомоги втрачені, бо картотека Комітету була конфіскована польською кримінальною поліцією при обшуках, переведених в хаті тодішнього Академічного душпастира в червні 1939 р. Звертаюся зараз до всіх ще живих колишніх студентів, які користувалися допомогою давнього Комітету допомоги, без уваги на те, під якою фірмою він діяв, як Громадський комітет, чи Комітет при Академічному душпастирстві, з гарячим апелем, сплатити свій моральний довг, підтримуючи працю теперішнього КОДУС-у.

Мюнхен, 31 січня 89 р. (о. Іван Гриньох)

Колишній Академічний душпастир, Голова КОДУС-у.

Оригінал. Машинопис.

Поточний архів КОДУС-у.

Протокол чергових зборів КОДУС-у в Мюнхені

3 лютого 1989 року

ПРОТОКОЛ

Із Загальних Зборів Комісії допомоги Українському Студентству, які відбулися 3.2.1989 р. о год. 18-ій у приміщеннях Українського Вільного Університету, Мюнхен.

Збори скликала Управа КОДУС, повідомляючи своєчасно окремими листами всіх членів КОДУС-у, а також проголошуючи повідомлення про Збори в українських часописах. У повідомленню для Членів була подана програма Зборів. (Залучник ч. 1).

До точ. 1 і 2: Заступник голови Управи проф. д-р Григорій Васькович відкрив Збори, стверджуючи, що вони були скликані згідно приписів статуту і є правосильними. Голова Управи КОДУС-у о. мітрат проф. Іван Гриньох через хворобу у Зборах участі не може взяти. Зачитаний порядок нарад був після дискусії і скреслення точки 3 (Вибір Комісії мандатної і номінаційної) був прийнятий. Инж. Г. Комаринський зачитав привіт від о. проф. Гриньоха. (Зал. ч. 4).

До Президії Зборів обрано проф. д-ра Володимира Янова (голова) та мгра Володимира Леника (секретар).

Голова Президії, перебравши керівництво Зборами, ствердив, що на Зборах є присутніх 14 осіб, які переважно заступають юридичних членів КОДУС-у. Частина з них мають ще додаткові мандати, так що є заступлені 20 членів. (Зал. ч. 2).

До точ. 4: Г. Комаринський відчитав Протокол Загальних Зборів КОДУС-у з 29.4.1981 р. Завважень не було, і його прийнято до відома та затверджено. (Зал. ч. 3).

До точ. ч. 5: Инж. Г. Комаринський відчитав Звіт з діяльності Управи від 1.7.1982 до 31.1.1989 р. (Зал. ч. 5).

Голова Президії відмітив жертвенну та послідовну довголітню працю померлого кол. Секретаря проф. Теодозія Волошина і попросив присутніх вшанувати хвилинною мовчанкою його пам'ять.

До точ. 6: Тому що проф. А. Жуковський не міг прибути на переведення контролю діловодства управи КОДУС, голова Контрольної Комісії проф. В. Янів попросив секретаря Т-ва Приятелів УВУ І. Холявку, і вони спільно перевели котролю та виголовили звіт, який проф. В. Янів відчитав (Зал. ч. 6).

І. Холявка додав ще додаткову інформацію про стан фінансовий.

До точ. 7: У дискусії взяли участь майже всі присутні, обговорюючи минулу діяльність, теперішній стан Інституції та плани майбутньої дії. У запитаннях до уступаючої Управи вияснено, що Представництва КОДУС діють в ЗСА, Канаді, Австрії і Австралії. В Англії КОДУС є секцією СУБ-у і не входить у систему КОДУСу центрального. Стипендії були уділювані весь час, хоч назагал діяльність в останніх роках була дуже слаба. Стипендіанти походили з різних країн Європи, в тому із Польщі, Югославії та Італії. Студентські організації не діють в Європі і тому з їхнього боку КОДУС не мав майже жодної підтримки. Стипендії були зворотні, і кожний студент підписав відповідне зобов'язання повернути одержану стипендію після закінчення студій. На жаль, повертають лише деякі особи.

Дальше стверджено, що КОДУС не є зареєстрований у суді і не має привілею "корисний для суспільства".

Заступник голови проф. Васькович склав заяву, що о. Гриньох ніколи не скликав засідань Управи і не звертався, щоб йому допомогти у діяльності. До нього також ніхто не звертався при розподілах стипендій. Коли він звертався зі запитаннями до інж. Комаринського, одержував відповідь, що все поладжено.

Голова Контрольної Комісії проф. В. Янів запропонував уділити уступаючій Управі абсолюторі. Пропозицію схвалено одноголосно при 1 стриманому.

До точ. 8: Проф. З. Соколюк запропонував, щоби обрати на голову Управи проф. Г. Васьковича. Він відмовляється. Інж. Комаринський пропонує на голову проф. З. Соколюка. Присутні обрали його на голову одноголосно.

В. Леник пропонує обрати двох заступників голови, а саме: д-ра В. Міялковського з Мюнхену та проф. П. Гоя з Нью-Йорку. Після короткої дискусії їх обрано одноголосно. Дальше на членів Управи обрано: мгр. Володимир Леник — секретар, д-р Богдан Кузь — касієр, д-р Михайло Дем'янів — член (Пфорцгайм), мгр. Богдан Шарко — член.

До контрольної Комісії обрано: проф. д-р Богдан Т. Цюцюра — голова, проф. д-р Аркадій Жуковський — член, проф. д-р Григорій Васькович — член.

До точ. 9: Інж. Комаринський пропонує, щоби доручити новообраній Управі зареєструвати КОДУС у суді. Після короткої дискусії вирішено пропозицію схвалити.

До точ. 10: Голова Президії проф. В. Янів подякував учасникам за активну участь у Зборах і підкреслив, що Збори провели важливу роботу і він бажає новій Управі якнайбільших успіхів у її тяжкій і відповідальній праці.

На тому зборі закінчено.

Проф., д-р Володимир Янів,
голова Президії

мгр. Володимир Леник,
секретар Президії.

Оригінал. Машинопис.

Поточний архів КоДУС-у.

Звіт управи КоДУС-у черговим звітно-виборним зборам

3 лютого 1989 року

Звіт Централі Комісії Допомоги Українському Студентству за час від 1-го липня 1982 до 31 січня 1989.

На Загальних Зборах в Парижі дня 29 квітня 1981 року вибрано Управу КоДУС-у: до початку жовтня 1982 року — голова інж. Микола Маслов, секретар проф. Теодозій Волошин, а від жовтня 1982 року КоДУС повинен був перенестися до Мюнхена, головою якого вибрано проф. д-ра о. Івана Гриньоха, місто-головою проф. д-ра Григорія Васьковича та секретарем інж. Григорія Комаринського.

Управа, яка була вибрана до 1982 року, до жовтня, мала упорядкувати всі речі та передати їх до Мюнхена. Сталось щось несподіване, бо в березні 1982 року в нещасливому випадку згинув проф. Волошин і треба було всі акти та працю переносити до Мюнхена. Таку передачу, після довгих переписок, встановлено на 26 червня 1982. Секретар КоДУС-у інж. Комаринський разом із своїм сином поїхав автом до Сарселю і протоколярно перебрав всі речі та перевіз до Мюнхена. (Протокол долучається).

Ситуація виявилася не дуже сприятлива в праці КоДУС-у. Отець д-р Гриньох тяжко захворів і не міг працювати. Тим більше, що його вибрали так, як і секретаря, без попереднього

порозуміння, чи він годиться бути головою. Але треба було рятувати ситуацію, щоб видержати до нових Загальних зборів.

Прийшли збіркові листи із Австралії та Америки, які треба було оголосити в пресі. Секретар зробив списки в хронологічному порядку, але ні одна газета в Мюнхені не годилася їх помістити, якщо так, то це мало дуже багато коштувати. Так воно затягнулося, що і не поміщено тих списків, що має великий вплив на нові збірки.

За звітний час видано стипендії для студентів на суму 31.973 — для студентів з Польщі, Югославії, Франції, Канади, Австрії та Німеччини.

За звітний час повернули стипендії в Німеччині на 4.050 нім. м. Дня 26 червня перебрано готівку з каси Сарселю Ф.Ф. 375.90, або 122 німецькі марки, решта сума Ф.Ф. 44.304.09 була здепонована в Товаристві НТШ, яка всю суму сплатила до каси, видаючи частинно стипендії для студентів у Франції, за згодою КоДУС-у.

За звітний час КоДУС в Австралії. Представництво видало із своїх фондів стипендії до Бразилії австр. дол. 590; до Польщі 7.050 та дотація УВУ 1.500. Сальдо на 30.9.1988 було 1.500 австр. дол.

Сальдо каси в США на 5.10.88 ам. дол. 6.281.06.

Сальдо каси в Канаді кан. дол. 6.379.

Сальдо каси в Австрії австр. шіл. біля 50.000.

В 1984 році ми розіслали до всіх студентів письма о зворот стипендії, на жаль, наше звернення не увінчалось успіхами. Тепер ми розіслали знову до всіх стипендіатів, які одержували стипендії в Німеччині, до тих, яких ми мали адреси, 21 особа порученими листами, які винні ДМ. 51.575, а тих, яких не маємо адрес, є 15 осіб, що винні 36.480 нім. марок. Тут не вчислені студенти інших країн, як Франція, Бельгія, Італія та інші. Якщо б усі студенти з Німеччини повернули стипендію, то ми б мали на конті 88.055 нім. марок, не вчисляючи тих студентів, які одержували стипендії від 1982 року. Стипендії виносили місячно не більше 100 нім. марок. Наш фінансовий стан за звітний час, а саме від липня 1982 до грудня 1988, представляється, як слідує:

Сальдо каси на день 1.7.1982 ДМ. 414054.

Зворот стипендій	-"	4.005.
Австралія зі збірок	-"	4.706,92.
Америка зі збірок та зворотів стип.	-"	10.856,28.
Інші звороти та пожертви		6.596,61.
Позика		1.600.
Разом приходи	ДМ.	28.179,35.
Розходи: Видано стипендій в Німеччині		23.557.
Зворот з доручення Австралії		46,32.
Винагорода, пошта		3.120.
Кошти дороги до Сарселю та банкові операції		1.103,10.
Разом видатків	ДМ.	27.826,42.
Сальдо каси на 31.12.1988		265,89.
Сальдо банку		87,04.
Разом	ДМ.	28.179,35.

Тут не вчислені видатки, які роблені в Сарселі з нашого конта в НТШ, з яких виплачено Вдові по бл. п. Волошина Ф.Ф. 8.400, за півроку по Ф. Ф. 700 — місячно, як також членський внесок до Організації у Франції за два роки по Ф.Ф. 200, разом Ф.Ф. 400. Решта Ф.Ф. 36.675.86 видано на стипендії, в більшості у Франції.

Секретар полагав всю пошту, а всі поштові видатки покривав із своєї винагороди, яка останніх три роки становила 10 нім. марок місячно.

Секретар полагав усі справи, а тому що був переобтяжений іншими громадськими обов'язками, то, може, і занедбував деякі справи Кодусівські. Все ж таки нам вдалося вдержати КоДУС на такій висоті, який він є. Може, новообрана Управа зможе оживити діяльність.

Уважаю, що КоДУС повинен перебрати на себе УВУ, який має співробітників та студентів, але також не треба забувати і про тих студентів, які студіюють на інших університетах.

Від 1947 року я є співробітником КоДУС-у. Будучи вже на зборах КоДУС-у в 1949 році у Фюрті, між нами є тут присутній з Німеччини проф. д-р Володимир Янів, багато тих осіб, які тоді були, відійшли у вічність.

Працюючи майже 42 роки в КоДУС-і, я вже випрацювався, тому прошу мене зрозуміти, що я остаточно мушу відійти.

Моїм послідовникам бажаю якнайкращих успіхів у праці, а співробітникам дякую за співпрацю.

Григорій Комаринський, секретар.

Оригінал. Машинопис.

Поточний архів КоДУС-у.

Звернення секретаря КоДУС-у В. Леника до діаспори щодо підтримки українського студентства 13 квітня 1989 року

КОМІСІЯ ДОПОМОГИ УКРАЇНСЬКОМУ
СТУДЕНТСТВУ (КоДУС)

УКРАЇНСЬКИЙ ВІЛЬНИЙ УНІВЕРСИТЕТ

UKRAINISCHE FREIE UNIVERSITÄT UKRAINIAN FREE
UNIVERSITY

Pienzenauerstr. 15, 8000 Munchen, 80.

Telefon: 98 69 28

Munchen, den 13.4.1989

Вельмишановний Пан

Висилаємо Вам проект Звернення КоДУС-у, що його хочемо вислати до преси. Просимо переглянути його і прислати нам Ваші евентуальні пропозиції, зміни чи поправки.

ЗВЕРНЕННЯ

Комісії Допомоги Українському Студентству (КоДУС)

Відновлюючи свою діяльність, Комісія Допомоги Українському Студентству (КоДУС) звертається цим шляхом до української спільноти в діаспорі з проханням піти їй на зустріч з необхідною допомогою.

КоДУС, згідно з її статутівими завданнями, несе моральну й матеріальну допомогу українському високошкільному студентству, зокрема, признає зворотні стипендії, уділяє одноразову допомогу, різними способами сприяє закінченню студій і досягненню професійної освіти. У своїй історії, яка сягає 20-их років, КоДУС багатократно сприяла цій меті, даючи незаможним, але здібним молодим землякам допомогу, без якої вони не змогли б досягнути своєї мети, або досягнули б її з незвичайно великими труднощами. Іншими словами, Комісія уможливила тисячам старт до професійного чи наукового життя. Серед

стипендіатів КоДУС-у було багато таких, які зайняли пізніше визначні становища серед нашого й чужинецького суспільства.

Станувши на власні ноги, колишні стипендіати КоДУС-у старалися повернути одержану допомогу і таким чином уможлилювали завершення студій новим, молодим поколінням. На жаль, цього не зробили всі, а тому апелюємо в першу чергу до них: поверніть до КоДУС-у одержані Вами суми, а то й дайте додаткову пожертву, залежну від Ваших спроможностей. Тим Ви доповните ланцюг взаємодопомоги й сприятимете досягненню освіти новим молодим приятелям. Не беріть нам за зле, коли незабаром КоДУС звернеться до Вас у цій справі й подасть Вам "заборгованість Вашого konta".

Незалежно від колишніх стипендіатів, звертаємося також до всіх інших осіб доброї волі, які розуміють вагу високошкільної освіти і мали б спроможність скласти пожертву на досягнення її молодими земляками. Завдання КоДУС-у не зменшуються, а, навпаки, все більше зростають. У самій Німеччині є поважна кількість вихідців з України, Польщі, Югославії й інших країн, які бажали б або продовжувати свої студії, або їх розпочати. Допомоги потребують наші молоді студенти в Польщі й інших країнах східного бльоку, а то й усієї Європи. Повернення стипендій, про які була мова вище, усіх цих потреб покрити не можуть. Саме тому ми примушені апелювати до всіх наших земляків за допомогою.

КоДУС як безпартійна харитативна установа, у склад якої входять представники українських високих шкіл, зокрема Українського Вільного Університету та різних громадських установ, зобов'язується й надалі проводити дбайливу господарку доручених їй грошей, розподіляти їх відповідно до об'єктивно стверджених потреб, редукувати адміністративні витрати до мінімуму.

Грошові пожертви просимо вислати на такеkonto:

KODUS

Bayerische Vereinsbank Munchen, Kto. Nr. 52691, або наkonto: (податиkonto Вашого представництва).

За Комісією Допомоги Українському Студентству (КоДУС):
(підписи усіх членів управи).

Заздалегідь дякуючи за Вашу відповідь, залишаюся з правдивою пошаною,

Мгр. Володимир Леник, Секретар.

Копія. Машинопис.

Поточний архів КоДУС-у.

Лист Я. Микитюка до секретаря КоДУС-у В. Леника про вихідців з Польщі 4 травня 1989 року

До Хвальної Управи Комісії Допомоги Укр. Студентству (КоДУС)

Пінценаверстр., 15.

4 травня 1989. V ч. 91/89

8000 Мюнхен-80,

на руки секретаря

Вш. п. Мгра Володимира Леника.

Вельмишановний Пане Магістре!

Щиро дякую за переслане "Звернення", датоване 13 квітня ц. р. Я його переглянув і не маю ніяких поправок чи змін.

Хочу тільки звернути Вашу увагу на справу найновіших вихідців з Польщі. Робляю це тому, що від 1984 року висилаю допомоги нашим студентам у Польщі, часто переписуюсь з ними, згідно їхніми родинами, і читаю від кількох літ "Наше Слово" з Варшави, орган УСКТ. Іншими словами, доволі добре орієнтуюсь у відносинах у Польщі.

Не є там легка ситуація, але часи безоглядного переслідування наших земляків вже давно минули. Наші земляки вже заговорились, добули собі добру opinio, наша молодь вперто добивається своїх прав, освіти і громадсько активна й ідейна.

Натомість теперішні вихідці з Польщі, на мою думку, це чисте зарібкова еміграція, яка, на жаль, ослаблює наш національний потенціал у Польщі і зовсім непотрібно обтяжує бюджет нашої еміграції,

Щоби не бути голословним, зацитую листа з Польщі від молодої, ідейної і громадсько дуже активної людини з дати 5 березня ц. р. Це автентичні слова цієї людини: "Не раз хотілося усе кинути і вертати до рідного Перемишля, на жаль, нема кому нас підміняти... Дуже багато молоді виїхало на краще і ви-

гідніше життя — це відчувається на кожному кроці. Виїжджає майже сама молодь, молодь, яка тут дуже активно працювала для нашого середовища... Не знаю, а навіть побоююсь, що вони в більшості загубляться у новому середовищі і в тих нових обставинах затратять свій запал та енергію до суспільної праці..." Це є факти. Пишу про це, бо вже десятий рік дивлюся людям в очі і знаю, що чимраз тяжче дістати від людей гроші. І легше не буде, бо старі і привиклі до пожертв відходять, а молодь від нашого середовища, на жаль, відходить... Я особисто вважаю, що, в першу чергу, треба допомагати тим, що остають на місці і відстоюють наші права, а не тікають.

На цьому кінчаю. Додержую могого слова і залучую чек Комонвелт Банку ч. 101080693 на суму 500 доларів. Щиро вітаю та, бажаючи Вам успіхів, остаюсь з глибокою пошаною

Ярослав Микитюк, Представник "КоДУСу".

P. S. Жду Вашої відповіді на мої попередні листи.

Оригінал. Машинопис.

Поточний архів КоДУС-у.

Лист скарбника КоДУС-у Б. Кузя до представника в США П. Гоя щодо діяльності в останні роки 30 травня 1989 року

УКРАЇНСЬКИЙ ВІЛЬНИЙ УНІВЕРСИТЕТ

UKRAINISCHE FREIE UNIVERSITÄT

UKRAINIAN FREE UNIVERSITY

Pienzenauerstr. 15, 8000 Munchen, 80.

Telefon: 98 69 28

КоДУС

№. С / БК/ 1

Munchen, den 30 травня 1989 р.

Вельмишановний Пан

Проф., д-р Петро Гой

Заступник Голови КоДУСу

і Представник на Америку

Вельмишановний Пане Професоре!

Нав'язуючи до нашої розмови, яку мали ми телефонічно сьогодні, пересилаю Вам фотокопії двох листів пок. п. Лева Пришляка, представника КоДУСу в ЗДА, які він переслав до централі КоДУСу в Мюнхені.

Бувший довголітній секретар КоДУСу, інж. Г. Комаринський звернув нашу увагу на ці листи, в яких є фактичне зіставлення про діяльність Представництва КоДУСу в ЗДА впродовж останніх п'яти років (від 21.IX.84), коли то сальдо касового зіставлення виносило 9.624,59 амер. доларів.

В другому листі з дня 5.IX.1988 р. подає понижче касове зіставлення.

Приходи:

Надчислення від 25.IX.84 — 5.X.88=1.282,47 амер. доларів.

Звороти позик від 25.IX.84 — 5. X.88 = 330.00 -"- -"

Пожертви "КоДУС" 25.IX.84 — 5. X.88= 50.00 -"- -"

Сальдо з дня 21 .IX. 1984 р. = 9.624,59 -"- -"

Разом 11.287,06 амер. доларів.

Розходи:

Централа " КоДУСу" 15.I.1986 = 3.000,00 амер. доларів.

Централа." КоДУСу" 5. X.1988 = 2.000,00 -"- -"

Порто = 05,99 -"- -"

5.005,99 амер. доларів.

Сальдо (остача) на день 5.X.1988 = 6.281,07 -"- -"

(Це завірив своїм підписом пок. А. Пришляк) 11,287.66 ам. дол.

В цьому році Централа КоДУСу ще не одержала грошей, але було б побажане, щоб ми таки дещо одержали, бо маємо потребуємих студентів — нових стипендіатів сучасної еміграції.

З привітом і правдивою пошаною, д-р Б. Кузь,

Скарбник КоДУСу.

В залученні:

Фотокопії двох листів пок. А. Пришляка з дня 27.IX.84 і з дня 5.IX.1988, на підставі якого подане повище зіставлення.

Проф. З. Соколюк, голова КоДУС-у, просить, щоб переслати до Централі КоДУС-у більшу суму грошей, бо вимінний курс долара під сучасну пору досить високий (понад 2 марки), і ми можемо на виміні дещо заробити (хоч на бюрові видатки).

KODUS Банковеkonto КоДУСу: BAYERISCHE VEREINSBANK, Munchen, Konto, Nr. 5269.

Копія. Машинопис.

Поточний архів КоДУС-у.

Лист студента УВУ О. Фельдмана до голови КоДУС-у З. Соколюка щодо матеріальної допомоги 4 червня 1990 року

Aleksandr Feldman

Єрусалим, 4 червня 1990 р.

Dov. Gruner Str. 17-111

East Talpiot 93804

Jerusalem Israel

Проф. д-р З. Соколюку Голові КОДУС м. Мюнхен

Від Олександра Фельдмана, студента філософічного факультету УВУ, 1984—1987 рр.

ПРОХАННЯ

У Вашій особі, п-не Голово, звертаюся до Хвальної Управи КОДУС у Європі у справі приділення одноразової допомоги для покриття коштів прибуття до Мюнхену з місця сталого мешкання.

Цьогорічне прохання є поновленням аналогічного звернення від 11 червня 1989 р, на яке я одержав позитивну відповідь, але яким не спромігся скористуватися почерез неможливість закінчення дипломної магістерської праці у призначений строк.

У зв'язку з закінченням друку згаданої праці останніми днями і відправленням її призначеним рецензентам маю намір прибути до Мюнхену для складання магістерського іспиту при умові схвалення запропонованої дипломної праці.

У разі схвалення рецензентами дипломної праці маю намір також записатися на цьогорічний літній семестр УВУ з метою студій на наступну наукову ступінь. Щодо матеріальних обставин, які примушують мене звертатися до КОДУС-у, то вони залишилися такими ж, як і минулого року.

Пригадуючи з великим визнанням допомогу КОДУС-у у роки навчання в УВУ, я лише можу знову висловити свою щирю і глибоку вдячність за надану підтримку.

Маю надію, що мої скромні зусилля в галузі дослідження каральної системи на Україні теж прислужилися якоюсь мірою меті, для якої був заснований і існує Вільний університет.

З правдивою пошаною, Олександр Фельдман.

Оригінал. Машинопис.

Поточний архів КоДУС-у.

Проголошення незалежності України покликала до життя і нові проблеми для жертводавців з середовища нашої еміграції. Насамперед вони продовжували підтримувати матеріально Український Вільний Університет у Мюнхені, що відтепер стає своєрідним науковим вікном України у західний світ. До слова, для виконання магістерських та докторських робіт сюди запрошуються випускники вищих навчальних закладів та науковці з України.

Водночас різко зросла кількість студіюючих в УВУ українців з етнічних теренів нашого народу, як і вихідців з тих еміграційних колоній, наприклад на Балканах, де розпочалися збройні конфлікти. Природно, це поставило питання про збільшення пожертв на розвиток української вищої освіти за кордоном.

І з огляду на те, що з проголошенням незалежності України уряд Баварії зменшив державні дотації для УВУ, брак коштів змушена була поповнювати українська діаспора. У цій справі поряд з КоДУС-ом усе більше заявляла про свою діяльність Фондація УВУ в Нью-Йорку, заснована ще 1975 року. Очолована з того часу професором Петром Гоєм, а після його смерті — професором Володимиром Стойком, вона й досі служить українському громадянству, збираючи пожертви від українців за океаном. До речі, тільки за період з 1980 до 2003 року включно нею виділено стипендії студентам з США, Канади, Франції, Польщі, Італії, Німеччини, а з 1991 і з України, у сумі 2 мільйони 403 тисячі 665 доларів. А ще ця Фондація протягом одинадцяти років організовувала студійну програму під назвою "Стежками батьків по Європі", допомагала у виданні просвітницької літератури тощо.

Так, уже майже 15 років існує незалежна Українська Держава, яка готує спеціалістів найрізноманітніших професій для різних галузей народного господарства, науки та культури. Але жертвовність української діаспори й надалі залишається важливим джерелом творення справжньої української національної еліти.

Лист представника КоДУС-у в Австрії Сергія Накловича до голови КоДУС-у Зеновія Соколоюка щодо несплати боргів колишніми стипендіатами
31 грудня 1992 року

КОМІТЕТ ДОПОМОГИ УКРАЇНСЬКОМУ
СТУДЕНТСТВУ В АВСТРІЇ з ОСІДКОМ у ВІДНІ

Др. Сергій Наклович, 1200 Відень ХХ,
Дресднерштр. 124/III/19 АВСТРІЯ
Відень, дня 31 грудня 92 р.

До Головної Управи КоДУС-у в Мюнхені
с/о Вп. П. Голова Зеновій Соколюк,
Професор і Доктор, з листами до УВУ
Вельмишановний Пане Голово! Хвальна Управо!

1. В залученні пересилаємо Вам повний акт нашого стипендіата, студента Політехнічного Університету у Відні Петра Артимчука до відома. При цьому зазначаємо що свою зворотну стипендію заплатити чи сплатити просто до КоДУСу в Німеччині, у Мюнхені до Вашої Каси. Адресу його маєте в його поданні о стипендію wraz зі всіма потрібними документами. Якщо би були які труднощі зі сплатою стипендії, просимо нас повідомити. П. Артимчук ще студіює у Відні.

2. Також посилаємо Вам список несплачених досі стипендій колишніх стипендіатів КоДУСу, які, хоч працюють і можуть сплачувати залеглі борги, вперто відмовляють і не платять, немовби то їм ці стипендії належалися, бо вони українці, а в дійсності всіма силами викручуються від обов'язку платити. А деякі знову думають, що як вони брали участь в громадському житті чи праці, то тим самим його залеглість (старі борги) вже сплачені. Такі то "патріоти".

Лиш би взяти гроші, а віддавати не думали і не думають. Може би Ви їм написали упімнення та зажадали рішучо звороту боргів-стипендій, бо це є підставою КоДУСу, що одні сплачують, а відтак з тих звернених грошей можна виплачувати стипендії молодим стипендіатам. Наші довжники не розуміють цього або не хочуть розуміти, бо це не на їх користь. Просимо поспробувати.

3. Якщо б Ви бажали від нас якоїсь інформації, то просимо нам написати, а ми Вам радо все напишемо чи вияснимо.

4. Як Вам вже давно відомо, 27.III.92 помер в Грацу член Управи КоДУСу у Відні сл. п. Проф. Мгр. Др. Андрій Пшивий і похований в Грацу в дні 26.IV.1992. Про його смерть були поміщені некрологи в українських часописах. Бажаємо Вам всего добра й багато успіхів та залишаємося з глибокою пошаною та щирим привітом.

За КОДУС у Відні:

(Др. С. Наклович, Відень).

П. С. Також посилаємо цілу нашу переписку з п. Зеноном Дудою, головою СРСС/СКВУ/ в справі звороту залеглої стипендії 8 довгу, але він не дуже хотів би звертати довг, вимовляючись різними причинами, хоч на кінець ми йому запропонували написати до КоДУСу прохання про уморення його довгу, одначе він видно й на це не годиться, немовби він нікому нічого не винен. Типічна поведінка тих людей, що позичати можуть радо, але віддавати борги це не їх справа. Тому висилаємо цілий той його акт Вам до остаточного вирішення. Дивно лиш, що такі люди вважають це нормальним не реагувати на справедливі упімення і ще хочуть грати ролю великих патріотів. Можна дивуватися.

2) Якби Вам потрібні були би якісь адреси, то напишіть, а ми пішлемо.

Оригінал. Машинопис.

Поточний архів КоДУС-у.

Звернення представника КоДУС-у в Австрії С. Накловича до проф. З. Соколюка щодо допомоги емігрантам-українцям з Югославії
Грудень 1993 року

УКРАЇНСЬКЕ ЦЕНТРАЛЬНЕ ДОПОМОГОВЕ
ОБ'ЄДНАННЯ В АВСТРІЇ
UKRAINISCHE ZENTRAL HILFSVEREINIGUNG
in OSTERREICH
UKRAINIAN CENTRAL RELIEF ASSOCIATION
in OSTERREICH

c/o Dr. Sergins Naklowicz, Dresdnerst, 124/3/19, 1200 Wien, Austria
Відень, в грудні 1993 р.

До Хвальної Президії КоДУСу в Мюнхені
ВП. президент. проф. Др. З. Соколюк.

Хвальна Президіє! В. Шановний Пане Президенте КоДУСу
в Німеччині

З нагоди Різдва Христового і Нового 1994 Року шлемо Вам наші щирі побажання Радісних, здорових і благословенних свят, щасливого Нового Року, багато успіхів міцного здоров'я і всего добра Вам і Вашій ВП. Сім'ї ХРИСТОС РОДИВСЯ. "Управа.

Вибачаємося, що на Великодні Свята ми не могли вислати свят. побажань з причин технічних і із-за хвороби нашого голови (6 міс. в шпиталі). Дякуємо Вам дуже за Ваші пожертви, зрозуміння і велику жертвенність на добродійні цілі наших Установ, для потребуючих втікачів, якими ми завжди опікуємося і на майбутнє просимо не забувати, бо ж це наші брати по крові і як ми не поможемо, то чужинці помагати не будуть. Головно йдеться про біженців з колиш. Югославії, Боснії, Герцоговини і Хорватії, бо там серби розпочали жорстоку війну проти всіх несербів, т. зв. етнічну чистку, все грабують, вбивають, нищать і проганяють всіх несербів, що є негуманно, проти всяких людських прав, як це робили большевики і німці. А тепер зима і наші потреби збільшилися. Досі маємо 249 осіб зареєстрованих як біженців, з чого вже 124 виїхали до Канади, а решта жде на дозвіл на виїзд. Канада найбільше прийняла наших втікачів, а відтак Австралія (16), Голяндія (1), США (0). Ще приходять деякі втікачі, якщо їм вдасться перейти границю, але мало. Також деякі з Німеччини, яким відмовлено азилю, приходять до Австрії, і ми стараємося їм по змозі помагати. Жертвенність дуже зменшилася, бо головню помагають Україні (це найважливіше) та дають на різні збірки. Мимо того нам помагають, згл. нашим біженцям в Австрії. Досі зібрано 108.158.50, а видано на допомоги 105.897.30 і на "Поміч Україні" через СКВУ 6.200 шіл., значить недобір покрито з каси УЦДОА, то є 3.938.80. Зима і з тої нагоди зібрано дещо зимових речей, влаштовано "Св. Миколая" для дітей за поміччю Укр. парафії, як також буде влаштована "Ялинка" для втікачів з їдою і кутею і т. п. Домівку маємо безплатно, бо парох о. монс. др. Ол. Остгайм-Дзерович дає домівку безплатно. Постійно від'їж-

джають біженці до Канади, і ще перед святами їдуть втікачі до Едмонтону. Найбільшим нашим Жертводавцем є, як звичайно, ЗУАДК — понад 7 тисяч ам. дол., з чого частину 5000 ам. дол. вислано просто до Загребу до Єпископа Славоміра і до о. декана Петра Овада в Боснії. 1300 дол. пожертва від ССУК, відділ в Оттаві, а по 1000 ам. дол. Еп. Прашко, Мельбурн, Еп. Василь Лостен, США, ССУК, відділ Торонто і Укр. Ветерани, Канада. Інші зложили менше. Найбільше втікачів з Боснії виїхали до Едмонтону і менше до Торонта, і вони також можуть дати інформацію про Боснію. Ми вдячні за кожну поміч і заздалегідь дякуємо за жертви на біженців.

Всім ВП. жертводавцям велика подяка за поміч втікачам від УЦДОА і всіх обдарованих, бо громада по нитці і бідному сорочка. Ці втікачі національно свідомі, порядні і чесні, працьовиті і хочуть самі на себе заробляти, а не бути тягаром для укр. громади, не так, як деякі біженці вимагають і думають, що це все їм належить, багато заробляти, а мало працювати і потім нарікати на всіх і вся. Бажаємо Вам гарних успіхів та всього добра, залишаємося з великою пошаною та щирим українським рідвяним привітом ХРИСТОС РОДИВСЯ! Славмо Його!

УПРАВА УЦДОА у Відні (Др. Сергій Наклович, голова і Представник ЗУАДК в Австрії).

Оригінал. Машинопис.
Поточний архів КоДУС-у.

Лист уповноваженого КоДУС-у на Австралію Я. Микитюка з повідомленням про організацію допомогівих акцій

13 лютого 1998 року

До Комісії Допомоги
Українському Студентству Ярослав Микитюк, 31 Кенні Стр.
"КоДУС" Бассендін, 6054 З. А. Австралія
13 лютого 1998.

Вельмишановні Панове!

Вчора я одержав Вашого листа, що Ви плянуєте скликати Загальні Збори "КоДУС-у" і відновити його діяльність, та просите вислати повноважність на нашого представника на цих Зборах. Я дуже

вдячний за Вашого листа, шкода тільки, що він прийшов так пізно і я не маю ніякої можливості вислати Вам звіту з моєї діяльності як представника "КоДУС-у" на Австралію. Мене призначив покійний проф. Теодозій Волошин, Генеральний секретар "КоДУС-у", Сарсель з днем 1.1.1980 року і цю функцію я виконував до липня 1995 року, себто 15 і півроку. На жаль, через мій вік (мені тоді було 85 літ) погане здоров'я моєї дружини і мого власного я не мав ніякої можливості продовжувати моєї діяльності як представник "КоДУС-у" і мусів передати свої обов'язки могому наймолодшому синові Богданові, що працює тут як учитель і мешкає під адресом, поданим вище. Дуже на початках моєї діяльності допоміг наш Владика Кир Іван Прашко, великий приятель нашого студентства і все готовий помагати порадами і грішми. Завдяки цій допомозі нашого Владика я міг на початку 80-тих років розпочати допомогіву акцію "КоДУС-у" на Польщу, а на початку 90-тих років на Румунію. У Польщі відносини поправились, а в Румунії дуже тяжкі і там дальша допомога конечно потрібна. В останньому листі до мене з грудня 1997 президент Союзу Українців Румунії п. інж. Степан Ткачук пише, що в зимі 5 тисяч наших дітей не пішли в зимі до школи, бо не мали ні убрання, ні обуви. До Вас відпише, очевидно, мій син, але моя думка така: нам конечно треба відновити діяльність "КоДУС-у". Конечно потребує допомоги наша спільнота в Румунії і рідні землі, про які Ви краще знаєте, чим я. Перепрошую, що не подаю ніяких докладніших даних, але увесь архів з діяльності Представництва ще дотепер у нашому домі в Нортгем. Я живу з дружиною у сина через поганий стан здоров'я. Повноважність заступати наше Представництво прошу дати або п. др. Вінтонякови, або котромусь з п. Шарків. Вони мене повинні ще пам'ятати. Кінчаю, щиро Вас вітаю та бажаю успіхів.

Ваш Ярослав Микитюк

П. С. Увесь архів Представництва, збіркові листи і багата переписка збережені.

Адреса: Jaroslav Mykytiuk Sikemmy Str., Bassendean, 6054
Western Australia, Australia.

Оригінал. Машинопис.
Поточний архів КоДУС-у.

Звіт представника КоДУС-у в Австралії Богдана Микитюка
про діяльність за 1997 рік 15 лютого 1998 року

Представництво "КоДУСу" на Австралію
Богдан Микитюк, 31 Кенні Стр.
Бассендін, 6054, З. Австралія
Австралія.

Бассендін, 15.лютого 1998. До Хвальної Управи Комісії
Допомоги Українському Студентству
Пінценауерштр. 15, Мюнхен 81679, Німеччина.
Хвальна Управо!

У прилозі до мого звіту залучую лист мого батька, що
був представником "КоДУСу" на Австралію від 1.1.1980 до 15
липня 1995, та повновасть для представника Представництва
на Австралію на Загальні Збо-ри "КоДУСу", що мають відбу-
тися 21 лютого ц. р. в Мюнхені у год. 16-тій у приміщенні Ук-
раїнського Вільного Університету.

1. Від 1.1.95 до 31.12.97 зібрано на "КоДУС" 2.228.00 дол.

2. В тому часі вислано до Польщі 21 стипендій на суму
1050.00 дол.

3. В тому часі вислано до Румунії на адресу Об'єднання Ук-
раїнців Румунії (Президент інж. Ст. Ткачук, Бухарест) суму 1335
доларів на стипендії для наших студентів з Румунії, які студіюють
у вищих школах Румунії і України. Цю суму розділює поміж сту-
дентами Головна Управа Об'єднання Українців Румунії відпові-
дно до потреб кожного індивідуального студента. На цьому кін-
чаю, щиро Вас вітаю та бажаю Вам багато успіхів.

З повагою до Вас,

Богдан Микитюк, Представник "КоДУСу".

Оригінал. Машинопис.

Поточний архів КоДУС-у.

Звіт виконуючого обов'язки голови КоДУС-у Володимира
М'ялковського про діяльність за період від лютого 1980 по
лютий 1998 року 21 лютого 1998 року

КОМІСІЯ ДОПОМОГИ УКРАЇНСЬКОМУ СТУДЕНТСТВУ
Пінценауерштр. 15, 81679 Мюнхен. Тел. 98 03 72

ЗВІТ

заступника голови КоДУС-у виконуючого обов'язки голови
за час від 3 лютого 1989 року до 21 лютого 1998 року

Несподівана смерть голови КоДУС-у проф. д-ра Зеновія Со-
колюка поставила мене перед фактом звітувати про діяльність
КоДУС-у, яка з браку припливів нових фондів, властиво не пе-
реводилася. З відновленням державности України більшість
фінансових збірок переводилося для цілей розбудови нашої
Батьківщини. Видавання допомоги студентству в Україні нале-
жить до святих обов'язків держави, а для студентів українсь-
кого походження які живуть поза етнографічними межами Ук-
раїни, законні фонди держав, в яких цей студент переживає.
Передумовою одержання стипендії є все актуальна іматрику-
ляція, успіхи в студіях, деколи стипендійні іспити, а при Ко-
ДУС-і також поступи в українознавстві.

Ретроспективно належалося б згадати, що Комісія Допомоги
Українському Студентству була заснована в 1940 році в Кракові
при Українському Центральному Комітеті та щойно в 1942 році
була перенесена до Львова. З 1945 року КоДУС діє самостійно
на еміграції почергово в Фюрті, Сарселі і вкінці в Мюнхені.
Свідомість українського студентства, що по переході на профе-
сійну працю хоча б малими ратами, треба повертати стипендію
та при дальшій щирій піддержці українського громадянства в
діяспорі КоДУС міг надати дальші стипендії тисячам осіб. І так
від 1941 до 1972 року отримало стипендію 2817 осіб. В 1973 році
вже на еміграції повернуло свої стипендії 536 бувших стипен-
діантів, 115 сплачувало її, а 52 особи користали в цей час зі сти-
пендії КоДУС-у. В останніх роках добра воля до сплачування
стипендій значно підупала. Тому на засіданні управи КоДУС-у
дня 21 березня 1989 року управа одобрила виготоване звер-
нення до бувших стипендіантів і, переславши його до україн-
ських громадських установ (дійсних членів КоДУС-у) до одоб-
рення, опублікувала його в пресі, або переслала його безпо-
середньо до довжників (21 особа). На це відгукнулося декілька
осіб, які почали регулярно сплачувати свої заборгування.

Останнє засідання управи відбулося 19.2.98 року на УВУ. Чи
в міжчасі відбулися ще дальші засідання управи КоДУС-у мені

невідомо. До останніх стипендіатів КоДУС-у належали: пані Ірена Морайко-Гнатюк, студії педагогіки та психології на університеті Аугсбург; п. Петро Гнатюк, студії медицини на університеті Саарлянд, п. Мирон Захарків, студії стоматології на університеті Інсбрук та п. Остап Марченко, студії електротехніки на високій фаховій школі в Мюнхені. Тут не входять під розгляд короткі стипендії з Фондації УВУ для учасників високошкільних літніх курсів, які переходили через касову книгу КоДУС-у і за які відповідав проф. Гой. Треба згадати що діє ще чотири представництва КоДУС-у, а саме: в Австралії, Канаді, Австрії та Англії. Комісії в Австрії і Англії діють за власними статутами і за власними ключами розподілу стипендій. І так для прикладу КоДУС в Австралії в 1989 році надав допомогу студентам на 2.350 австр. дол. З того 1.300 дол. 12-м студентам з Польщі, 500 дол. через КоДУС в Німеччині для студентів "втікачів", 200 дол. студентам в гуртожитку в Лігниці та 350 дол. студентам на рідних землях. Під сучасну пору маємо 21 дійсних членів КоДУС-у, а ще в 1989 році було їх 38. Як знаємо, багато товариств перестало діяти, деякі офіційно розв'язалися, деякі завмерли з відходом їхнього проводу. Перед цією проблемою стоїть і сьогодні КоДУС в Німеччині і, на мою думку, ми маємо чотири альтернативи:

1. Перевибрати управу КоДУС-у, відаючи провід в руки молодих, заангажованих науковців і співпрацівників, які ще може зможуть зупинити повільний занепад КоДУС-у.

2. Перенести діяльність КоДУС-у назад на батьківщину, передаючи понад 40 мапок (ляйцорднерів) архіву з документами, 9 скриньок з картотеками і т. п.

3. За попередньою письмовою згодою дійсних членів розв'язати КоДУС, а невеликий існуючий фонд висотою 10 і 1/2 тисяч нім. марок призначити на опублікування докторської дисертації на тему дії КоДУС-у на протязі 58-річчя його існування.

4. У відміні до 3-ої пропозиції призначити гроші на видання наукової праці одного з відомих науковців на еміграції, яку одобрила б відповідна комісія.

Шановні Збори і Делегати!

Перед нами багато поважних справ. Я бажаю нам світлих і успішних, повних відповідальности рішень.

Мюнхен, 21 лютого 1998 р. д-р Володимир М'ялковський,
заступник голови КоДУС-у
(виконуючий обов'язки голови).

Оригінал. Машинопис.

Поточний архів КоДУС-у.

Протокол чергових загальних зборів КоДУС-у щодо поточної і перспективної діяльності 22 лютого 1998 року

ПРОТОКОЛ

із XIX Загальних Зборів Комісії Допомоги Українському Студентству

Мюнхен, 22-го лютого 1998

Присутні: Диви листа присутніх, зал. ч. 1.

Порядок нарад: Диви "Повідомлення" про Збори. Зал. ч. 2.

До точ. 1: В.о. Голови Управи д-р Володимир М'ялковський привітав всіх присутніх, стверджуючи, що Загальні Збори були скликані згідно приписів статуту КоДУС і є правосильними. Беручи це до уваги, він відкриває XIX Загальні Збори і просить вшанувати померлого несподівано голови КоДУС-у проф. д-ра Зеновія Соколюка хвилиною мовчанки. Рівночасно він просить вшанувати померших в каденції провідних членів Комісії: о. митр. прот. Івана Гриньоха, д-ра Михайла Дем'яніва і проф. д-ра Володимира Янова. До Президії Загальних Зборів обрано інж. Осипа Барецького (голова), мгра Володимира Леника (секретар).

До точ. 2: Голова Президії перейняв керівництво зборами і зачитав пропонований порядок нарад. Завважень не було і його прийнято одностайно.

До точ. 3: Секретар В. Леник прочитав протокол XVIII Загальних Зборів. Завважень ані поправок не було і його прийнято та затверджено. Зал. ч. 3.

До точ. 4: Звідомлення з діяльності Управи прочитав в. о. Голови д-р Володимир М'ялковський. (Зал. ч. 4).

До точ. 5: Д-р М'ялковський зачитав також звіт з проведеної контролю фінансового діловодства. (Зал. ч. 5).

До точ. 6: До дискусії В. Леник прочитав листи, що наспіли з Бельгії від УДК та з Австралії від Представника КоДУС-у Богдана Микитюка та попереднього Ярослава Микитюка. (Залучники чч. 6 і 7).

Дальше в дискусії порушено справу реєстрації КоДУС-у в німецькому суді, що досі не було зроблено з огляду на те, що централа була у Франції. Довше задержались виступи про справу зворотів уділених колись позичково стипендій. Досі із 21 таких стипендій було звернуто лише 8. Після закінчення дискусії голова Президії вносить внесок уділити уступаючій Управі абсолюторію. Внесок схвалено одноголосно.

До точ. 7: Над пропозицією розв'язати КоДУС вив'язалася широка дискусія. Її розпочав представник Союзу Студентів Стефан Миронюк. Він вважає, що діяльність та існування такої допомогової установи є потрібне. Також інж. Комаринський та інші дискутантис вислоблювалися проти розв'язання Комісії. При тому зроблено огляд діяльності в окремих країнах, головню в Австралії та Австрії. Д-р Кузь поінформував, що на конті в банку є 10 000 НМ, які одначе коштують високу оплату, тому він пропонує позичити УВУ ці гроші, про що Адміністрація УВУ просила. Мгр. Мирослав Антохій вніс окрему пропозицію до майбутності КоДУСу. Він пропонує:

1. КоДУС не розв'язувати, але поки що припинити уділювання стипендій.
2. Активізувати заходи стягнення позичково уділених стипендій.
3. Проголосити конкурс на написання магістерської тези про історію КоДУС-у.

Голова Президії додав ще одну точку: якщо надходили б нові приходи, то можна знову уділювати стипендії. Пропозиції мгра Антохія й інж. Барецького схвалено одноголосно.

До точ. 8: Після короткої дискусії Збори обрали нову Управу:

Інж. Осип Барецький — голова,
мгр. Володимир Леник — секретар,
мгр. Богдан Шарко — член,
д-р Богдан Кузь — член,
Стефан Миронюк — член.

С. Миронюк з'ясовує, що має дуже багато обов'язків і часами йому буде тяжко брати участь у засіданнях. Збори є згідно, щоби в трудних випадках він делегував від студентів заступників. До Контрольної Комісії обрано:

Мгр. Мирослав Антохій — голова,
д-р Володимир М'ялковський — член.

Усіх членів Управи та Контрольної Комісії обрано одноголосно. Присутніх було 8 осіб, причому двох мали додаткові мандати.

До точ. 9: В дискусії ще раз порушено справу реєстрації в суді. Збори доручили реєстрацію якнайскоріше провести.

На тому Збори закінчено і голова подякував за довір'я та заявив, що буде змагати до оживлення діяльності КоДУС-у та виконання доручень й ухвал.

Інж. Осип Барецький,
Голова

Мгр. Володимир Леник,
Секретар.

Чернетка. Машинопис.
Поточний архів КоДУС-у.

Протокол засідання управи КоДУС-у щодо впорядкування фінансових справ і видання історії Комісії 20 жовтня 2000 року

ПРОТОКОЛ

із засідання Управи Комісії Допомоги Українському
Студентству. 20.10.2000

Присутні: О. Барецький, В. Леник, В. М'ялковський, М. Антохій, Миронюк, Кузь.

Порядок наради: Відкриття.

Звіт про стан діяльності Управи.

Справа видання історії КОДУС-у.

До точ. 1: Голова відкрив засідання, вітаючи присутніх. Запропонований порядок наради прийнято.

До точ. 2: Управа найперше присвятила увагу впорядкуванню справи конта в банку. Ми перебрали конто, але воно було записане на бл. п. проф. Соколюка і не тільки не давало відсотків, а ще треба було нам платити за провадження конта. У висліді наших заходів конто було закрите в банку, а готівку

перенесено до Поштового банку і покладено на щадничу книжку. На конті маємо зараз 10.399,31 НМ. Не звернутих довгів за стипендії нараховується 17 тисяч НМ.

У ширшій дискусії було піднесено різні пропозиції. Вирішено написати обіжник в цій справі.

До точ. 3: Голова пригадав, що на Загальних Зборах Мирослав Антохій підніс пропозицію видати монографію про історію КОДУС. Пропозицію було схвалено і Управа провела ряд розмов про написання і видання історії.

Видавництво "Червона Калина" дало кошторис, за яким кошти перебування доц. Ходака, який годився написати історію виносили б 2 тисячі плюс гонорар 4 — тисячі — разом 6000 НМ. Голова думає, що це задорого і краще було б знайти автора тут, у Мюнхені.

В дискусії брали участь всі присутні, висловлюючи різні ідеї. Концептом історії було б:

1. Історія КОДУС-у;
2. Приходи з пожертв;
3. Скільки видано на стипендії.

Загально в дискусії намічено провести розмови з інж. Кома-ринським та сконтактуватися з проф. Жуковським. Розмови проведе голова Управи. Дальше доручено вивчити справу з контами КОДУСу в Канаді та Австралії.

В. Леник пропонує оприлюднити заяву, що КОДУС буде видавати монографію про КОДУС і звертається до колишніх стипендіатів дати фінансову допомогу.

Голова Секретар
Інж. О. Барецький В. Леник.

Оригінал. Машинопис.
Поточний архів КоДУС-у.

ІМЕННИЙ ПОКАЖЧИК

- Абрагамович Остап 277
Абрамчук В. 668, 702
Абрамюк О. 514, 704
Авраменко В. 160
Аксюк Нестор 643
Акулов Юрій 278
Алексевич Тетяна 256, 320, 344, 367
Алиськевич А. 284, 351, 384
Алексієва Наталка 315
Алиськевич Епіфанія 102
Алиськевич Марія 344, 363
Алиськевич Юліян 326
Алмазова Тереза 135, 152
Альберт 532
Альтанський В. 286, 351
Андрейків М. 285, 351, 384
Андриць І. 804
Андрієвський Борис, 408, 439
Андріїв Роман 500, 704, 750, 767
Андріїшин Й. 639, 640, 660, 694, 715, 718, 740, 750, 759, 763
Андрусин В. 684
Андрусів В. 805
Андрусак І. 702, 805
Антипов 158
Антоневич Данило 305
Антонець Іван 135, 152
Антонішин Михайло 222
Антонів Софія 278, 303
Антонів Юрій 449
Антонович Андрій 798, 800, 801
Антонович Д. 170, 286, 351, 380
Антонович М. 12, 13, 45
Антонович Марко 396, 704
Антонович Мирослав 262, 308, 704
Антонович Мирослава 798, 800
Антонович Петро 154
Антонович Руслана 154
Антончук 132
Антонюк 160
Антоняк Марія 804
Антохій Мирослав 704, 860— 862
Арабський Олександр 220
Арміч Софія 473
Арсенич В. 701
Артемович А. 170, 285, 351
Артимишин Богдан 704
Артимів Модест 704
Артимчук Петро 851
Артюшенко Юрій 704
Атаманець Ігнатій 303
Атаманюк Ірина 277, 303
Афанасівський 285, 351
Баб'як 654
Бабешко Кость 19
Бабинець 286, 351
Бабич Петро 712
Бабій М. 803
Бабовал Роман 747
Баб'як Павло 394
Бавура Осип 278
Бавура Ярослав 339
Багриновська Параскева 136
Багриновський 159
Багрій Дмитро 329
Багрій О. 803
Багрій Ярослав 267, 345, 704
Бадан Богодар 500, 704
Базалій Володимир 704
Базар Антін 441
Базилевич Анатоль 712, 744
Базюк Володимир 704
Байлова Ада 278, 301
Байлюк О. 351
Байлюк Яронім 380
Байлюк-Стахурова А. О. 285
Байрак Мирослав 395, 704
Бакала М. 351, 284
Бакало Варвара 703
Бакун В. 613, 626, 635, 648, 661, 662, 669, 685, 686, 694, 702, 703, 742, 765, 804

Балабан Василь 134, 236, 257, 345, 409, 704
Балабан Я. 131, 135
Балабан-Рибачук Ольга 704
Балабас Людмила 364, 368
Балабас О. 351
Балабаш Василь 321
Балано Олександр 152
Балинський 415, 428
Балицька Анна 25
Балицька Іванна 326
Балицький Р. 286, 351
Балицький Федір 441
Балтарович Роман 704
Балтарович-Кричфалушій Марія 704
Балудянський Михайло 3
Балько Богдан 277
Банах Роман 278, 303
Барабаш Богдан 398
Барабаш Мирослав 704, 396
Барабаш-Кравців Марта 704
Баран Богдан 712
Баран Вільгельм 266, 315, 712, 744
Баран Е. 634, 701
Баран Любомир 305
Баран Степан 247, 253
Бараник Лев 324
Баранів В. 110, 171
Баранів О. 351
Барановський 805
Барановський Євген 350, 367, 705
Баранський Володимир 334, 345, 370
Барбарна-Моцюк Ольга 712
Барвінів Петро 397, 466
Барвінський Я. 516, 531
Барецький Осип 468, 859—862
Барзилович М. 286, 351
Барицький Микола 705
Бартова А. 286
Бартова М. 351
Бартошик Іван 398
Бартошик Михайлина 308

Бартошко Вол. 220
Бартошко Володимир 220, 236, 258, 318, 798
Барусевич Марія-Надія 277, 303, 702, 705
Барусевич П. 805
Барцаль Е. 286, 351
Барчинський Юрій 705
Басарабів Д. 384
Баслядинський Мирослав 705
Батенчук А. 787
Батир М. 384
Батир К. 64
Батіг Г. 285, 351
Бачинська Мирослава 267, 314
Бачинська Тетяна 462
Бачинський Володимир 17, 136, 237
Бачинський Євген 453, 705
Бачинський Любомир 705
Бачинський Омелян 179, 229—231, 233, 234
Бачинський Юліян 29, 635
Башук Наталія 193
Беднар Василь 369
Беднарський Богдан 234, 267, 317, 329, 348, 365, 373,
Безбородько Олександр 3
Безюда Степан 152
Безручко Марко 15,
Безсонів Віра 266,
Безхлібник Василь 216, 794, 795
Бей Омелян 397, 705
Бекало Юрій 325
Бекесевич Ярослав 325
Белей Г. 184, 196, 209
Белецан Віра 801
Белз П. 804
Бемко Богдан 712, 744
Бендер Остап 405
Бенедик Степан 318, 348, 363
Бердий Ганя 801
Бердий Ліда 801
Берегулька Станислав 705
Бережний Кость 152

Бережницький Адальберт 267, 320, 345, 367
Бережницький Ю. 351
Береза Я. 515
Березицький Л. 177
Березовський 218, 378
Березовський Генік 682
Березовський Леонід 17
Березюк Марта 705
Березюк Михайло 479
Беренц Аліса 705
Бержерон Іван 705
Берк Михайло 702, 705
Бернар Василь 348, 364, 382
Берт Катерина 802
Бесермені В., К. і О. 629
Бесідка Володимир 264, 321, 345, 371
Бетер В. 442, 573, 574
Бехметюк Є. 613, 620, 640
Бибик В. 286, 351
Бик Ю. 154
Бикалович-Держко Ірина 308, 712, 744
Билів Володимир 263,
Билів Любомир 220, 318
Биховський Ярослав 463
Бичкович Володимир 220, 266, 705
Бичкович Лев Ярослав 648, 705
Бібіков Володимир 454
Бігун Ярослав 278, 705
Біда Константин 260, 316, 345, 532, 705
Бідаш І. 351
Бідло 42, 44—47
Біднов 159
Білак-Кутняк Олена 766, 768
Білан Б. 365, 373, 633, 647, 668, 701
Білан Микита 396
Білани А. і Б. 805
Біланюк 207
Біланюк Микола 643, 665
Біланюк Олекса Мирон 626, 705
Біланюк Петро 576, 578, 705
Білас Богдан 705
Білас Лев 465, 705
Біленька Надія 643
Біленька-Ніколич Лідія 712, 766
Біленький Любомир 712
Білецький Д. 285, 351
Білецький Л. 384, 439
Білецький Роман 324
Білецький Федір 17,
Білий Дмитро 705
Білий П. 284, 285, 351
Білик Богдан 277, 304
Білик Володимир 264, 393, 441, 553, 584, 594, 602, 606, 613, 619, 620, 695, 701, 720, 721, 731, 734, 737, 741, 742, 751, 761, 765, 766, 775—777, 793, 797, 808, 823
Білик Меланія 790
Білик Михайло 194
Білик Нестор 72, 351, 380
Білик Олександр 325
Білик Олена 322, 344, 371
Білик Роман 317, 326, 349, 369, 712
Білинська Вірослава 305
Білинська Надія 305
Білинський Ігнат 327, 305
Білинський Клявдій 255, 256, 262, 415
Білинський Роман 440, 515, 556
Білінський 109, 133
Білодуб 158
Білон П. 160
Білоус М. 73, 172
Білоус Юрій 278
Білоусов Ігор 375
Бінчак Мирон 766, 768
Бірч 160
Бірчак В. 384
Бірюк Юрій 454
Блавацька Лідія 308
Блага І. 286
Блага Й. 171, 351
Блащук Володимир 305
Блендонога Анна 393, 474

Блест Анна 348, 365, 373
Блестівна А. 256, 351, 316,
Боба Йосиф 766, 768
Боба Осип 278, 712
Бобак Пилип 278
Бобеляк С. 439, 456, 470, 471
Боберський 29
Бобик В. 171
Бобикевич Евген 305
Бобиляк Олекса 705
Бобиляк Олена 397, 453
Бобиляк Стефан 705
Бобин Богдан 746, 769, 801
Бобин Ірина 626, 746, 769
Бобин Святослав 746
Бовдій Сергій 577
Богатюк Роман 546, 705
Богацька В. 384
Богачевський Данило 441
Богачик Володимир 397, 467
Богачик Володимира 465
Богданів В. 617
Богдашевський Володимир 746
Богонович Володимир 277, 705
Бодасюк Федос 17,
Боднар Лев 305, 325, 396, 705
Боднарченко М. 351
Боднарчук Іван 208, 470, 525, 556
Боднарчук І. 682
Боднарчук Маріян 705
Бодруг Іван 29
Бодрук Микола 29
Божик Іван 258,
Божик Надія 193
Божик Олександр-Іван 321
Божик С. 521
Божик Юрій 748, 769
Божиковський Роман 278
Божко Гриць 152
Бойдуник О. Бойдуник 277, 301,
302, 305, 307, 314, 318, 321, 323,
328, 332, 367, 377
Бойків 164
Бойко А. 384

Бойко 46, 654, 658, 659
Бойко Володимир 317, 348, 364, 369
Бойко Ірина 370
Бойко Катерина 802
Бойко Любомир 705
Бойко М. 284, 351
Бойко Максим 705
Бойко Микола 152
Бойко Олександр 278
Бойко Ольга 348, 369, 383
Бойко Юрій 374, 375
Бойцун Марко 748, 769
Бойчук Зенон 500
Бойчук М. 803
Бойчук Осип 575
Болеста Михайло 278
Бомба М. 681
Бомба Марія-Лідія 697
Бондарук Галина 301
Бондарук Петро 154
Бондарчук М. 284
Бондарчук О. 804
Бонк Іван 398
Бонстедт Теодор 705
Бора 73
Бордаєвський Ф. 286
Бордейний Іван 102
Борик Степан 447
Борис Володимир 155
Борисенко Олексій 396, 705
Бориславський 635
Бористен-Ткач Роман 705
Борич В. 804
Борич Розалія 804
Борковський 159
Борковський І. 226, 285, 286, 351
Борковський Роман 712
Боровий Евген 376
Боровик 159
Боровик В. 514, 705
Боровик Михайло 398
Борода Я. 804
Бородаєвський 73, 351
Бородай Мирослав 643, 665

Бородайкевич В. 351
Бородайко Любомир 305
Бородієвич Роман 393
Борух Іван 265, 317, 345
Борушенко Оксана 744
Борчаковський Р. 804
Босаків Марія 305
Бочан Марія 712
Бочинський М. 803
Бочковський О. 145, 165, 168, 170, 177
Бравацька Дарія 305
Браєцький 159
Брайко С. 351
Брежнев 678
Брень Ю. 351
Бригідер Ярослав 305
Брикович К. 440
Брикович Любомира 705
Брикович О. 626
Брикович Теодозій 429, 514
Бріг Мирослав 374
Бріль Марія 316
Бровинський Волод. 500
Бродило Анна 323
Брухгольц 461
Бубіль Ю. 804
Бублинський Михайло 770
Бубновська Генрієтта 375
Бубняк М. 285, 352
Бугай Василь 456
Будас Матильда 393
Будькова П. 172
Будянский І. 352
Бук Володимир 398
Буката 475
Букачевський Ярослав 462, 712
Букшований В. 787
Булавка Гриць 155
Булат Анаталія Зіновія 712
Булик Роман 237, 257, 321, 705
Булка 805
Бульбенко Юрій 712
Бульбук Дмитро 394
Бунецький Володимир 462, 705

Бунь Теодор 705
Бурак Юрко 135, 155
Бурачинський Василь 135, 152
Бурачок Іванець-Ковалюк Ірина 705
Бурачок Осип 396, 705
Бурбело Богдан 705
Бурбело Мирослав 467
Бурбело Мирослав 705
Бурда Микола 85
Бурда Роман 155
Бурдьо Володимир 394, 618, 634,
669, 705
Буренко Олег 399
Бурик Аліса 378
Бурик Дмитро 378
Бурило Іван 398
Буркацький А. 352, 384
Бурковська Надія 349
Бурсук Михайло 397
Буртин Іван 397
Бурчаковський Г. 803
Буршта Микола 331
Буряківець Юрій 712
Бутович К. 169, 285, 352, 362
Бутович М. 73
Буфан Осип 325
Бухало Василь 136
Буцманюк Богдан 321, 345, 372
Бучацький О. 804
Бучко Володимир 216, 419, 421, 455,
469, 485, 491, 581, 590—592, 647,
663, 667, 701, 748, 756
Бучко Іван 468, 511, 513, 522, 524,
526, 528, 531, 532, 536, 540, 541, 548,
554, 556, 560, 562, 564, 567, 568
Бучок Іван 389, 406, 450, 459, 460
Бучок Р. 626
Буш М. 65
Бушак Ярослав 462, 712

Ваврик Роман 221, 277
Ваврик Юрій 643, 665
Ваврищук Борис 396, 462
Ваврищук Ніна 365, 374

Ваврук 194
Вакаро Гаврило 365, 374
Вакуловський 194
Валь Михайло 278, 303
Вальків Роман 643, 657, 687, 697
Вальків Юрій 657, 665, 697
Вальчук Володимир 705
Ван ден Бранден 506, 512
Ванчицька Степанія 374
Ванчицький 207
Ванчицький Ізяслав 705
Ванчицький Роман 441, 464
Варениця Юрій 644
Варивода Ірина 267,
Варивода Оксана 345, 374
Вархоляк Іван 697, 745, 747
Вархомій Богдан 747
Василаско 132
Василяшко Іван 102
Василяшук Юрко 348, 364
Василик Михайло 317, 348, 364,
369, 712, 744, 780, 798, 805
Василик Христина 636
Василик-Відгольм Христя 766, 768
Василик-Холявка Надія 712
Василишин Володимир 278, 286, 393
Василишин Г. 352
Василишин Ростислав 263, 319, 345,
368, 647, 668, 701, 705
Василищук Юрко 368
Васильков 160
Васильченко Олександр 260, 323,
345
Васильчишин Володимир 278
Васильчук Павло 18
Василюк Мирон 323
Василюк Ярослав 697, 785
Васильчишин Волод 303
Васильців Наталка 309
Васинчук Анатоль 321, 345, 371,
633, 647, 668, 701, 705, 768
Васинчук Віктор 349, 371, 712
Васьківський 352
Васькович Андрій 746, 783, 785, 841

Васькович Григорій 467, 712, 839,
740, 754, 789, 799, 809, 810, 820, 835
Васькович І. 479
Васькович Юрій 727, 747, 748
Вах Віра 265, 323, 371
Вахнянин Олександра 344
Ваш Августин 348, 365, 371
Вашечко І. 352
Ващенко Всеволод 577
Ващишин Іван 397
Ващишин Матей 397
Ващук Борис 473
Веглізон Антоніо де Корреа 512
Ведмідь Євген 37
Велигорська, Любомира 308
Величко В. 635, 703
Величко Володимира і Володимир
669
Величко Я. 635
Величковський Константин 705
Велнигорська Любомира 277
Венгринович Модест 399
Веньо Анна 812, 813
Верба Дмитро 134, 152
Вербинець М. 384
Вербицький 160
Вербовський О. 284, 286, 352, 384
Вергун Іван 216
Вергун Оксана 352, 384, 665, 697
Веремчук Єфим 500
Веремчук Л. 556
Вереницький Г. 384
Верениця Олекса 665
Верига Василь 668, 705
Вертипорох Є. 4, 511, 553, 598
Вертипорох Ігор 644
Верхняк Володимир 399
Верхомій М. 803
Вершинін 45, 46
Веселі Н. 384
Веселовський Дмитро 712
Весоловський Олег 449
Ветухів М. 408
Ветухова 415

Виговська Зіна 324
Викричак Михайло 264, 321
Винар Богдан 465, 705
Винар Любомир 705
Винарська-Лощенко Нея 705
Винарчик М. 805
Винницька 310
Винницький З. 556
Винницький Зиновій 393
Винницький І. 516
Винницький Олександр 336
Винницький Роман 340
Винницький Ярослав 216
Винниченко 476
Виноградник Любомир 132, 285,
352, 366, 374
Винярський Сергій 766
Вировий Є. 170, 379
Вирста (Вірста) Аристид 262, 315,
345, 370, 585, 705, 714, 718
Вислоцький 45
Висоцький Д. 626
Височанська Милослава 229, 230, 305
Витвицький Теодор 705
Витязь І. 522
Виहाлянський С. 804
Вишинський Ярослав 665
Вишневський В'ячеслав 488, 496,
509, 551, 580, 705
Вишневський Микола 712
Вишневський Михайло 456
Вишневський Ярослав 644
Вишеньовська Дарія 682
Візір 577
Війтович Володимир 395
Війтович Роман 257, 322
Вікул Оксана 348, 365, 373, 705
Вілінський 75, 159
Вільк Ярослава 397
Вількович Роман 326
Вільчик Михайло 152
Вінтоняк Олекса 705, 790
Вінтоняков 855
Вірчук Володимир 705

Вітвицька 286, 352
Вітик Володимир 265, 345
Вітик Олена 267, 324
Вітковський Антін 705
Вітовська Галина 399
Вітошинська Зірка 665, 831
Вітошинська Ірина 689, 697, 745,
747, 748, 768, 770, 799
Вітошинська Лариса 638, 639, 644,
665, 670
Вітошинська Луїза 689, 694, 697,
745, 747
Вітошинська Люба 644
Вітошинська Ольга 756, 758—760
Вітошинський Б. 551
Власенко В. 160, 172, 352
Власенко Федір 152
Власов Орест 629, 744
Власюк О. 352
Вовк Анатоль 705
Вовк Володимир 454
Вовк І. 284, 352, 384, 660
Вовчина Т. 515
Вовчишин Іван 277
Воген 459
Возницький С. 352
Возняк Наталка 705
Войнаровський Юрій 800, 801
Войнаровський Я. 634, 647, 668, 701
Войновський П. 805
Войтенко-Кайлер 160
Войтович Юліян 397
Войтович Микола 703, 705
Войтович Роман 348
Войтович Стефан 384, 705
Войтович Мирослав 339
Воленець Степан 234
Волинець 647
Волинець Ілля 397
Волинець Роман 265,
Волинець Степан 320, 346, 374
Волинський Микола 682, 780, 813,
Володимир Кир 617
Волощенко 161

Волохів Л. 73
Волошанський Омелян 322
Волошин Августин 155, 170, 283, 352, 366, 378, 384
Волошин Софія 331, 336, 339
Волошин Теодозій 404, 407, 408, 414, 415, 429, 437, 438, 448, 450, 455, 458, 464, 466, 468, 470—472, 478, 480, 483, 485, 489, 491, 492, 496, 501, 506, 509, 525, 526, 540, 551, 562, 565, 567, 568, 570, 571, 579—583, 585, 586, 588—590, 592—596, 600, 602, 608, 611, 619, 627—629, 639, 640, 658, 660, 670—672, 677, 680, 681, 685—689, 691, 693, 714, 715, 717—719, 721, 727—734, 737—739, 740, 750, 751, 753, 755—761, 763, 771, 773, 774, 776, 778, 779, 781, 782, 786, 788, 790, 792—796, 807—812, 815, 817, 819, 820, 822, 839, 841, 843, 855
Волощук Людмила 365, 374
Волчанська Марія 698
Волчук Роман 264,
Волянський Теодор 546, 577, 705
Волянський Богдан 705
Волянський Іван 473
Волянський Олег 224
Вонс Ігор 278, 309
Вонторський Юрій 261, 317, 350, 369,
Воробець М. 352
Воробій 449
Воробій Тетяна 748
Ворогушин Олександр 135, 152
Воронкевич Т. 384
Вороновський Іларій 278
Ворончук Наталія 368, 705
Воротняк Стефан 644
Ворох Степан 444
Воскобійник Т. 634, 635
Врецьона В. 618
Вротновська Ольга 401
Врублівський Михайло 463
Вукатович Лідія 308

Вус Михайло 546, 547, 576
Вусович Іван 278, 303
Г. Іван 299
Габань М. 352
Габчак О. 352, 384
Гавдан Павло 800
Гавдьо Василь 399, 705
Гавра Ан-Марія 770
Гаврик Л. 620, 661
Гаврик Ярослав 705
Гаврилишин Іван 309
Гаврилів Соня 769, 770, 799—801
Гаврилюк 532
Гаврилюк Володимир 705, 712
Гаврилюк Дарія 315
Гаврилюк Е. 352
Гаврилюк Іван 260, 323
Гаврилюк К. 284, 352, 384
Гаврилюк Михайло 135, 152
Гаврилюк Олександр 454
Гавриляк Б. 803
Гавриляк Михайло 803
Гавриляк Роман 216, 278
Гавришин Л. 612
Гавришко Роман 326
Гадзевич Богдан 264, 318, 346
Гадзевич В. 363
Гадзевич Люба 216, 220, 259
Гаєвська Софія 634
Гаєвський Л. 85
Газдайка В. 353
Гайворонська Н. 515
Гай-Гаєвський Ігор 348, 364, 369, 382
Гайда Іван 668, 702, 706
Гайдай А. 286
Гайдай О. 352
Гайдамаха Андрій 654, 726, 748
Гайдівський-Потапович Володимир 148
Гайдук В. 515, 532
Гайдуківська Іванна 644
Гаймапівський О. 352, 384
Гайманович І. 701

Гайманович Я. 634, 647, 668
Гала Й. 172
Галаган О. 286, 353, 384
Галай Дмитро 223
Галайчук Б. 661
Галащук Галина 393, 449
Галащук Таїса 301
Галевич Мирослав 305
Галинський Юрій 16
Галичин Д. 512
Галишин Володимир 369
Галібий Роман 301
Галібей Тарас 449
Галів Микола 705
Галій Каленик 17
Галіт Б. 336, 339
Галожин Герасим 399
Галузіна І. 805
Галушинський Т. 514
Галшка Гулевичівна 3
Галька Антін 183—185, 210, 212, 226, 284, 286, 342, 352, 362, 376, 380, 387
Галянт М. 169, 283, 353
Галярник Василь 395
Галярник Ігор 395
Гамілка Д. 803
Гамулка Володимир 278
Ганас Марія 648, 662, 669, 703
Ганас О. 300, 305, 307, 310
Ганас Степан 231, 233, 234, 237, 255, 256, 262, 268, 277, 278, 315, 318, 321, 323, 328, 332, 367, 375, 377
Ганик Володимир 779, 799
Ганкевич Богдан 277
Ганкевич Віра 474
Ганкевич Роман 395
Ганкевич Ю. 701, 703
Ганкевич-Хоркава Анна 705
Ганківська Лідія 329
Ганківський Е. 286, 352, 384
Ганушевський Тарас 532, 705
Ганчерюк Богдан 260, 318, 346, 374
Ганчерюк Мирослава 316, 346, 370
Ганьківський Вол. 57, 61

Гапа-Міндея 350
Гапунь Євдокія 454, 467
Гапюк 319
Гарабач Ігор 690, 698, 745, 747
Гарасевич Андрій 285, 352, 380, 383, 365, 374
Гарасевич Олекса 301
Гарасимів Всеволод 143
Гарасовський Андрій 395, 635, 705
Гарбар К. 619, 620, 661, 741
Гарбовський Т. 384
Гаргай 756
Гардецька Ірина 262, 324
Гармашів Л. 65
Гарух Михайло 278, 305
Гасинець І. 352
Гаук Ірина 324, 350
Гафанович Іван 305
Гацик Борис 449
Гачекова-Пок. 352
Гаюк Микола 440
Гвань Іван 698, 727, 747
Гвозд Юрій 454
Гевсієва Т. 384
Геймур Кирило 706
Гелета Ярослав 618, 702, 706
Геніюш Ляриса 353, 380
Герасименко Полікарп 183—185, 195, 196, 204, 209, 211, 212, 227, 283, 352, 362
Герасимович Анна 216, 224, 256, 320, 706
Герасимович Всеволод 452
Герасимович Степан 441
Гарбар К. 819
Гербути Б., К., М. і С. 629
Гергель В. П. 635
Герзанич М. 804
Герилюк Марія 698
Геричка П. 353
Германюк Максим 440, 472, 554, 805
Герула В. 286, 353
Геців Роман 277, 308
Гик Марія 393, 706

Гик Степан 393, 706
Гимон Іван 474
Гинилевич Володар 545, 547, 576, 706
Гишак Іван 349, 367
Гіль Зіновій 305, 706
Гіль Ірина 706
Гільтайчук Любомир 577, 712, 826
Гільтайчук Юрій 802
Гіршовата Марія 629, 712
Гірна Ірина 644
Гірник Б. 532
Гірняк Ганя 770
Гірняк Христина 770
Гірс 89—91
Гіча Богдан 746
Главатий Ю. 73
Главач А. 172
Гладишевська Любов 336
Гладишевський Євген 336
Гладишевський Мирослав 706
Гладишовський 206
Гладкий Орест 151, 805
Гладун Петро 85
Глива Е. 823
Глинка Роман 209, 211, 216, 220, 229, 230, 246, 261, 317, 458, 712
Глібовицький Василь 178, 218, 219, 229, 230—233, 274
Глікерова О. 353
Глоба Борис 712
Гловяк Зіновій 706
Глумак І. 803
Глуханіч 805
Глюз Микола 348
Глянко Лідія 375
Гнатик Микола 261, 515, 712
Гнатишин А. 612, 620, 636, 637, 661, 780
Гнатишин Люба 781
Гнатишин Люба Ірина 712
Гнатишин-Литвин Віра 766
Гнатів Микола 309, 397, 706
Гнатченко Михайло 321, 346, 371

Гнатчук І. 668
Гнатчук М. 626, 634, 647, 648, 701, 702
Гнатюк Богдан 257,
Гнатюк Мирослав 307
Гнатюк Н. 169
Гнатюк Петро 858
Гнойовий Василь 545, 706
Гоголь М. 3
Гоголь В. 803
Гогульська Ірина 262, 315
Годів Григорій 706
Годованський Ярослав 324
Годя І. 803
Гожаківа-Покорна Ю. 284
Гой Петро 6, 447, 840, 850
Гойдиш Р. 668
Голайда Роман 265
Голаш Стефан 706
Голейко 193
Голик В. 285, 352
Голин Василь 152
Голинський П. 481, 495, 509, 538, 551, 701
Голіят Петро 399
Голіят Роман 399, 706
Голіяш С. 515
Голобродський Юрій 278
Головатий Микола 395, 444
Головацький Роман 324, 381
Головід Степан 263, 319
Головінський Г. 804
Головінський Іван 706
Головінський Петро 577
Головінський Яр 399
Головно Дм. 157
Головня Іван 303
Голойда Володимир 267, 324, 350, 635, 706
Голосюк Анатоль 135, 154
Голота Ольга 644
Голуб Степан 397
Голубінка О. 284
Голубович Олег 261, 346, 369

Голубович Ярослав 712, 744, 796, 808
Гольдельман 5, 143—145
Голяш Степан 463
Гомазанов 158
Гонтар Хрисанф 17, 136
Гончар Антон 833
Гончаренко М. 73, 169
Гончаров-Гончар 352
Гончаров-Гончаренко А. 284
Гораєцький Нестор 257, 322
Горак М. 411
Горак Степан 393, 706
Горбань Петро 397, 474, 545, 576
Горбач Марина 800
Горбач Марко 800, 802
Горбач Олекса 706
Горбачевська М. 384
Горбачевський Іван 14, 72, 160, 167, 169, 174, 283, 352
Горбачевський А. 635
Горбач-Луцзяк Галя 706
Горват І. 285, 352
Горгота Маріяна 396
Гординська Олена 609, 615, 617
Гординський Роман 456, 712, 805
Гордієнко 285, 352
Гордієнко Гр. 411
Гордієнко І. 384
Гордіїв І. 804
Гордій Микола 263, 319, 340, 368
Гореча Марія 266, 315, 346
Горечий Зеновій 236
Горин Г. 703
Горішний Михайло 308
Горникевич Мирон 510, 528, 530, 552
Горницький Орест 278
Горняткевич Д. 703
Городецький Дмитро 305
Городецький С. 804
Городиловський Юрій 706
Городиська Дарія 450
Городиська Ірина 465
Городиська Одарка 474, 514
Городиський О. 159, 537
Городиський-Корчак Орест 706
Городник Нестор 305
Горохівський Іван 305
Горохович Антоніна 397
Горох-Роман 755
Горошко Софія 444, 712
Горський С. 352
Горун Ніна 465, 706
Горчинський Анастазій 277, 304
Горшковський 161
Госейко Любомир 698
Готуляк Йосиф 325
Готюр Антін 800
Гофманова 285, 352
Гошовський Б. 722, 723
Гошовський В. 703
Гошовський Омелян 221
Гошовський-Іванець 706
Грб Микола 440
Грб Мирослав 399
Грбарчук Євген 706
Грбарчук-Клепарчук Лідія 706
Грабина Л. 353, 381
Грабовенська Тетяна 303
Грабовий Франко 395
Грабович Павло 393, 706
Грабович Роман 278, 301, 330, 346, 371, 706
Гралоук Ольга 629, 712
Гревізірська Марія 152
Грегорчук Теофіл 706
Грет Василь 365, 370
Грех Юрій 264, 321, 346, 372
Гречаник Лев 264, 321, 346, 372, 532, 712
Грещук Олена 800
Гривняк Г. 804
Григорієв Н. 169
Григорієв 42, 45, 46, 47
Григорієв 286
Григорієв Г. 73
Григорієв М. 353
Григорків Авксентій 397, 706

Григорович К. 170
Григорович Мирослав 305
Григорців Северин 278, 595, 712
Григорчак Теофіл 257, 321, 349
Григорчук Дмитро 458, 460, 461
Гриневецька Ольга 392
Гриневецький Степан 29
Гринів В. 353
Гринілак Осип 397
Гринчишин Г. 384
Гринь Н. 353
Гриньків Володимир 392, 706
Гриньків Дмитро 804
Гриньків Марія-Анна 804
Гриньків-Гриневецька Ольга 706
Гриньох Володимир 325
Гриньох І. 5, 179, 215, 218—221, 390, 729, 730, 809, 825, 826, 829, 837—841, 859
Гринюк Міра 801
Грицай 285
Грицай Г. 353
Грицай Марта 260, 323, 330, 346, 371
Грицай Михайло 454
Грицай Тарас 325, 331
Грицак Павло 397
Грицак Петро 261, 317, 346, 369
Грицик Петро 706
Грицина Е. 353
Гриців Т. 626
Грицків Василь 712
Грицунь Олекса 277, 309
Грицюк Василь 17,
Гришкевич 110, 111
Гришкевич Франук 143
Гришко 466, 481
Грищенко О. 585
Гроза Андрій 85
Громовський К. 384
Гроховський Іван 706
Грубець Є. 169
Грузіцький 805
Грушецька Н. 170

Грушкевич Н. А. 618
Гугстратен 460, 461
Гудемчук Д. 154
Гудз Емілія 429, 440, 532, 749
Гудилів 157
Гудим Блянка 305
Гудим Петро 217, 259, 318, 348, 353, 362, 381, 383
Гудков Марія 706
Гудь Василь 469, 712
Гузар Е. 283, 353
Гузик Володимир 462, 578
Гук Мирослав 234
Гук Богдан 444, 452, 464, 466, 483, 706
Гук Володимир 278, 303, 706
Гук М. 411
Гук Михайло 327
Гук Михайло 706
Гук Стефанія 706
Гук-Манацька Марія 706
Гулай Марія 234, 277, 303
Гулей С. 353
Гулінський Ілля 324, 349, 372
Гуляй Богдан 706
Гумбольдт 230, 232
Гуменюк Ігор 381, 393, 407, 429, 440, 515, 706
Гуменюк Ірина 801
Гуменюк Р. 803
Гуменюкова А. 353
Гумецький Степан 329, 339
Гундгаммер 461
Гундер-Вирста Олена 712
Гунців П. 803
Гунчак Тарас 712, 766
Гунько Є. 609
Гуня Іван 546
Гупаловський М. 353
Гура Л. 805
Гураль Н. 805
Гурин Д. 73, 171
Гурко Богдан 220, 258, 321
Гурко Євген 261, 346, 369, 706
Гурська Леся 801

Гурська Тетяна 801
Гурський Яків 392, 706
Гурт Сидорія-Лідія 277, 308
Гусар Наталія 644
Гусинець Михайло 348
Гусинцев М. 363
Густинський М. 408
Гута Іван 625, 706
Гута Марія 393
Гута Матей 393, 438, 448, 450, 712
Гутник Валерія 525
Гутник Оксана 747
Гутник Омелян 364, 368
Гуцалюки Л. і Р. 618
Гуцул Петро 648, 706
Гучківський 514
Давосир Микола 261, 317, 369, 798
Давосир Надія 277
Далижинський Максиміліан 409
Дольницький Степан 155
Данилевич Александер 224
Данилевич Аріядна 706
Данилевич Богдан 473, 515
Данилевич Віктор 136
Данилевич Роман 409, 420, 448, 450
Данилевський Борис 327, 329
Данилишин Василь 397
Данилишин Григорій 399
Данилишин Ярослав 706
Данилів В.-Ю. 626, 647, 701, 706
Данилович Р. 285, 353
Данильчук Іван 176, 177
Данилюк Михайло 706
Данко Осип 467
Данкович Марія 801
Данькевич 381
Дараган В. 169, 285, 353
Даценко Михайло 449
Даців І. 804
Дацко Осип 706
Дацько Дарія 220
Дашкова П. 353
Дашо О. 473

Даюк Я. 804
Дебрин Олекса 264, 321, 345, 372
Дебрицький Орест 746, 769
Дейкан Єлизавета 345
Дейнека Олександр 399
Дейчаківський Микола 326, 618, 634
Дельвіг Микола 152
Демедюк Дмитро 447, 706
Демедюк Й. 511
Демедюк Петро 257, 322, 373, 409, 440, 517, 532
Демедюк Таїса 393
Демкович Лукія 277, 303
Демкович-Добрянський
Константин 277
Демницький І. 803
Демус П. Т. 633, 647, 625
Демус Теофіл Пилип 706
Демус Теофіл 393
Демушка Іван 303
Демчина Андрій 257, 321, 372
Демчук Микола 216, 236, 266, 374
Демчук Орест 318
Демчук Петро 261, 324, 345, 369
Демчук С. 804
Дем'яненко Ю. 804
Дем'янів Дмитро 706
Дем'янів Михайло 617, 633, 642, 647, 700, 706, 859
Дем'янів М. 625
Дем'янчук Любомир 576
Дем'янчук Оксана 449
Денецук Володим. 500
Денисенко Гр. 165, 168
Денисюк 569
Денисюк Гюї 644
Денисюк М. 553
Денисюк Микола 399, 475, 476, 525, 706
Денисяк Марія Олена 748
Деніюш 286
Денчик Ніна 278, 304, 326
Дербако 208
Деременда Я. 683

Дереш К. К. 110
Держко Степан 277, 309
Деркалович 171
Деркач Леся 379
Деркач Ярослава 336
Дерлиця Р. 353
Деха Анна 366, 374
Деха Марія 348, 368
Дехник Олекса 260, 320
Дехніч Ю. 804
Децик Юліян 278, 304
Децикевич Володимир 18, 151
Дем'янів Михайло 840
Джекопсон 461
Джердж А. 805
Джерж А. 804
Джулинська Мирослава 399
Джулинський Любомир 396, 706
Джус Маріяна 801
Дзвоник Д. 530, 552, 554, 750, 806
Дзвоник Евстахій 447
Дзерович Олександр 661, 780
Дзидз С. 172, 284, 353, 384
Дзиндра Ярослав 411, 441
Дзьоба Матея Ісидора 706
Дзьоба Корнило 266, 317, 712, 744
Дзюбенко Юрко 170, 353
Дзяд П. 617, 625
Дзядига Ярослав 706
Дзядига Ярослава 706
Дзятік Іван 545, 547, 576
Дигдало Володимир 706
Дика Галина 440
Дикий Роман 706
Дикий Святослав 398
Дикий Я. 284, 353
Дикун Остап 234, 257, 321, 372, 618, 706
Дилецький 111
Димид Михайло 802, 831
Димінський Роман 5, 145, 253, 388, 391, 392, 407, 410, 414, 415, 429, 438, 439, 448, 517, 524, 540, 541, 557, 561, 568, 615, 624

Диміцький М. 556
Дицьо Юрій 706
Дицьо-Танчак Марія 706
Діброва В. 353, 384
Дівик Богдан 706
Дідович Володимир 754, 820, 821
Дідуник 76
Дідур-Панкевич Марія 278, 304
Дідух Т. 284, 353
Дільний Орест 644, 657, 665, 687, 690, 698, 745, 747
Діонізій 15
Дітко Іван 408
Длубак Михайло 800—802
Дмитренко 141
Дмитренко Інна 278, 304, 329, 339
Дмитренко Павло 135, 152
Дмитрик Кузьма 800
Дмитрюк Анатолій 399
Дністрянська З. 353
Дністрянська С. 384
Дністрянський Станіслав 24, 45, 47, 67, 148, 150
Доберчак Тетяна 644
Добранський Петро 804
Добриловський Ю. 73, 143—145, 148, 168, 169, 284, 353, 380
Добровний С. 805
Добровольський 158
Добрянський Антін 399
Добрянський Володимир 193
Добрянський Ярослав 278
Довгань Петро 331
Додура Іван 135
Долгий Сергій 706
Долинай М. 285, 353, 380
Дольний О. 170, 285, 353, 385
Дольницький Володимир 305
Дольницький І. 285, 353, 380
Дольницький М. 319, 346, 385
Доманицький Віктор 143—146, 185, 353, 385, 408, 556
Доманчук Петро 17, 136
Домбровська Іванна 305

Домбровський Олександр 348
Домович В. 804
Домчина Андрій 346
Дондик М. 353
Донський П. 804
Дорожинський Павло 572, 573, 574
Дорожинський Роман 545, 712
Доросонор 85
Дорош Євген 399
Дорошенко Володимир 411, 440, 476
Дорошенко Дмитро 25, 353, 385, 408, 380
Дорошенко-Василишин Володимира 706
Дорошак Іван 744
Дорошак С. 618
Досир Надія 303
Доскач Г. 286, 353
Драбатий 515
Драгомірецький А. 618, 634, 648, 668
Дражньовська-Ярмолюк Ніна 706
Дражньовський Роман 707
Драй-Хмара Оксана 315, 348, 370, 365, 383
Драй-Хмара-Ашер Оксана 707
Драницька Ольга 800
Дратвінська Богдана 690, 698, 745, 748
Дратвінська В. 694
Дратвінський Володимир 690, 745—748, 768
Драч Степанія 305
Дрездовський Ярослав 368
Дрикалевич В. 286, 354
Дробина В. 804
Дробиняк Льора 770
Дробиш А. 354
Дроботенко Василь 277, 326
Дрозд Павло 396
Дроздовська С. 803
Дроздовський Юрій 644
Дроздовський Богдан 671, 707
Дроздовський Палаціос-Юрій 666
Дроздовський Ярослав 259, 319,

331, 349
Дроздовський-Питльований Юрій 807
Дуб Василь 277, 304
Дуб К. 285, 354
Дуб Л. 286, 354
Дуб Микола 277, 327, 634
Дуб Михайло 320
Дубельт Богдан 712
Дубик Гриць 369, 804
Дубина Дмитро 449
Дубина Вадим 301
Дубина І. 354
Дубина Юрій 325
Дубинський Микола 452
Дубицький Юрій 666
Дубляниця Роман 323, 346, 371
Дубовик Іван 545, 609
Дубок М. 354
Дубрівний 131
Дубрівні П. і Г. 515
Дубровський О. 110
Дубчак П. 803
Дубчак Юлія 800
Дувало Ірина 647, 618, 662, 667, 701, 795, 805
Дувало М. С. 633
Дуда М. 385
Дудар Ярослав 206
Дударець Михайло 152
Дударів К. 172
Дудас Осин 263, 305
Дудаш Тереза 644
Дудинська Лідія 231, 233
Дудинський Р. 613
Дудич Андрій 811, 812, 813, 814
Дудич Григорій 812, 813
Дудкевич Євген 278
Дудник А. 171
Дудра Михайло 236
Дудура Іван 152
Дудяньскнй Микола 394
Дужий Петро 195
Дуй Василь 263,

Дулин Г. Л. 625, 633, 647
Дума 171
Дума Р. 354
Думін Євген 305
Думка Леся 644
Думки О. і В. 629
Дуниковська Марія 644
Дурделі 111
Дурделло 84
Дурич 804
Дурневич І. 385
Дутка І. 635, 662, 669, 694, 703
Дутко Іван 409, 439, 707
Дучиминська Оксана 155
Дюк Мик. 85
Дюмон П. 510
Дюмонт 494
Дяконенко 158
Дяченко Микола 135, 155
Дяченко Михайло 193
Дячук Василь 102
Дячук Володимир 260, 318, 346,
374, 707

Евстафінді Лідія 397
Ейхельман О. 171, 354
Елиїв Зиновій 350, 374, 707
Елиїв М. 170
Еліяшевська-Фроляк Ольга 766
Енкалако А. 785
Еран-Шляхетка Ірина 644
Ерастів 152
Ерделі В. М. і Я. 629
Ерігін Лідія 472

Євнухів О. 64
Євтухів А. 385
Євтухов 157
Єжів О. 65
Єлиїв М. 354
Єлиїв Михайло 196
Єлиїв Н. 284
Єльників Михайло 152
Ємць Ф. 64

Ємчик Ігор 454
Єнджейовський Ф. 634
Єндик Ярослав 264
Єнкала Марта 707
Єременюк Тарас 451
Єремієв Юрко 16
Єреміїв М. 611, 619
Єфімов М. 65

Жанович Т. 354
Жанович Ф. 385
Жарська 354
Жарський 286
Жгута Андрій 326
Жеваго Леся 473
Жегалович Зиновія 308
Жегалович Маркіян 277, 326, 681
Жегуць Іван 365, 374, 572—574, 577
Желтвай Й. 363
Жеруха М. 803
Животько А. 285, 354
Жизневський Юліян 236, 260, 323,
346, 371
Жила І. 625
Жирибній Анастасія 712
Жінчишин В. 682
Жлудкина Неонила 135, 152
Жовнірук Тарас 467, 777
Жолкевич Володимир 588
Жужник С. 385
Жук С. 72
Жуковський Аркадій 236, 257, 321,
349, 372, 639, 640, 660, 694, 707,
714, 715, 718, 740, 756—759, 764,
803, 808, 809, 822, 834, 835, 839,
840, 862
Жуковський М. 804
Жупний С. 354
Жупник Іван 324, 707
Жупник Ігор 781, 798, 800, 801
Жупник Ярослав Олександр 780,
782
Журавський Е. 301, 305, 307, 310,
377

Журавський О. 332, 339, 367, 375,
Журавський С. 340
Журанова 385
Журківський Іван 707

Забавський Вол. 226, 286, 362
Заболоцький Олександр 305
Завада І. 804
Завадович Оксана 305
Завальняк Михайло 143, 183, 184, 205,
209—211, 212, 227, 284, 286, 354, 362
Заварицький 158
Заворотний 170
Заворотнюк О. 354, 385
Заворотнюк Надія 308
Загайкевичі Б. і Л. 515
Загводський В. 803
Загородний Тадей 221
Загребельний С. 170, 354, 385
Загривний Макс. 85
Загринівський 172, 354
Задорецький Михайло 411, 439
Задорожний Іван 266, 315, 346, 370
Задурович Антін 707, 805
Зазимко 157
Зайків В. 354
Зайончковський В. 354
Зайферт Мирослав Іван 707
Зайцев В. 285
Зайцев Д. 410, 438
Зайцев М. 284, 354, 385, 556
Зайців Микола 152
Зайченко Олена 392
Закальницький Володимир 666,
712, 798
Закидальський Т. 648
Заклинський К. 385
Заклинська Олена 370
Заклинський 381
Заклинський К. 354
Закоштур Михайло 135, 154
Закусило П. 668, 702
Залеський Василь 264, 311
Залеський Август 15

Залужець Іван 399
Залуцький Роман 346, 369, 408,
448, 450, 458, 460, 511, 712
Залуцький Т. 668, 701
Заморока Ірина 308
Заплатинська Анна 277, 308
Заплітна-Саламаха Софія 707
Заплітний Роман 457, 707, 701
Запонковський В. 354
Запорожець Віра 450
Запоточний-Мор. М. 354
Запутович Б. 625, 647, 701
Запутович Р. З. 669
Заремба Олексій 326
Зарицький Б. 284, 354
Зарицький Л. 668
Зарицький М. 648, 701
Зарівний Юрій 324
Зарічний Василь 470, 514, 515, 707
Заславець Юрій 447, 450
Зафієвський В. 385
Зах Віра 345
Захарієв А. 170
Захарія Осип 278
Захаріясевиц Мирота 277
Захарка Василь 148
Захарків Андрій 802
Захарків Володимир 278
Захарків Мирон 802, 858
Захарків О. 635
Захарко В. 171
Захарко Леся 801
Захарченко М. 171
Захарчуков Роман 329
Захвалинський 155
Зацерковна Ольга 453
Заяць Зеновія 277, 647, 668, 707
Заяць Іванна 308
Заяць Лев 805
Заяць Марко 644, 666
Заяць Мотря 746
Заяць Роман 277, 326, 707
Зварич Петро 177
Звір Степанія 278, 304

Звоник Михайло 397
Згурський Іван 454
Згута Андрій 396
Здор Микола 450
Здоровець Лідія 500
Зейкан Єлисавета 317, 373
Зелена Ірина 644, 666, 770
Зелик Марта 802
Зелинський Ю. 804
Зелінський Орест 381
Зембіцька Анна 707
Зембіцький Юрій 707
Зибенко Роман 449
Зибенкова 158
Зиблікевич 208
Зилінський О. 383
Зимницький Михайло 152
Зіброва Ірена 135, 154
Зім В. 354
Зіма П. 285, 354, 380
Зіневич І. 354
Зінкевич О. 509, 707
Зінченко Ігор 325, 334, 515
Зінченко Яків 109
Змієнко Галина 320, 345
Змієнко-Сенишин Галина 367, 707
Зоголь П. 172
Зозуля Орест 317, 342, 348, 362,
364, 366, 369, 376, 380, 383, 387,
707
Зозуля Яків 24
Золотаренко 42, 44, 46, 47
Зорен Маріянна 666, 766
Зоц Ю. 286, 354
Зошук 575, 618
Зуб Лев 319, 349
Зубач Б. 803
Зубенко А. 169
Зубицький Я. 803
Зубрицький Євген 63
Зуранова 385

Іван Кир 455, 464, 504, 508, 814
Іван Мирослав 832

880

Іванець Євгенія 277
Іванець Р. 284
Іванець Ярослав 305
Іваник В. 131
Іваник П. 803
Іванис 135, 137—139, 141—145
Іваницький Борис 109, 439, 442
Іваницький М. 626, 633, 647, 669,
Іванишин Петро 305
Іванів-Вовк Наталія 707
Іванійчук Калина 308
Іванович М. 612, 620, 636, 661
Івановський В. 354, 385
Іваночко Михайло 236, 267, 316,
365, 374
Іванчук А. 354
Іванчук Й. 703
Іванькевич Андрій 501
Іванюк Орест 405
Івасечко 172, 286
Івасечко Й. 285
Івасечко О. 354, 463
Івасик Мирон 805
Івасишинова С. 285, 354
Івасів Е. 354
Івасівка Михайло 278, 787
Іваськів Аркадій 449
Іваськів М. 626, 635
Івасюк Анна 156, 308
Івасюк Анна 277
Івахненко Петро 152
Івашко В. 532
Іващук Богдан 444
Іващук Василь 397, 456, 707
Ігнатенко 158
Ілляшенко М. 556
Ільків І. 805
Ільницька Ірина 236, 381, 397
Ільницька-Мак Ірина 707
Ільницький Степан 399, 481, 538, 707
Ільницький В. 618
Ільницький Р. 193, 490, 495, 509, 551
Ілляшенко Микола 399
Ілляшенко Макар 152

Іножарський Микола 17
Ірклівський Василь 707
Ісаїв В. 668
Ісаїв П. 233
Іскович Дмитро 373
Іскович Яків 319
Істеревич Анна 393
Іщук Лев 440
Іщук Яків 17
Іщук-Варвара Марія 589, 590, 707
Іщук-Пазуняк Наталія 589, 590, 707

Йогансен Анна 577
Йошук Любов 329

Кабачків І. 170, 354, 385, 411, 441
Кабачков 415
Кавка Ольга 222
Кадоб'янська Ольга 277, 304
Кадоб'янська Стефанія 236, 278
Кажан Михайло 474
Казюк В. 803
Каковський 15
Калинович Іван 411
Калинський Степан 325
Калинюк Володимир 305, 326
Калитовська Марта 713, 766
Калюжна І. 286, 354
Калюжна Л. 516
Кальба Я. 512
Кальваровська Леся 802
Кальваровська Олександра 801
Кальваровський Волод. 576, 577
Камановська Ольга 308
Каменецький Ігор 707
Камільків Іванна 802
Камінський Едвард 316, 334, 346, 370
Каміонка Юрій 316
Кандиба Олександр 380
Кандієва Емма 546, 576, 577
Каніч Роман 305
Канцер Ярослава 305
Канюга Лев 349
Канюка Олександр 707

Капій Євген 441
Капітан Франко 465
Капка Славка 755
Каплистий 131
Капля Анатоль 135, 152
Капрас 44
Капушта М. 529, 551, 554, 581
Капустяк Юрій 321, 372
Карабін О. 354
Карабута 158
Каралуп В. 171
Караман Михайло 399
Карась Богдан 707
Кратницький Зенон 259, 320, 348,
354, 364, 368, 617, 707
Кратницький Р. 285
Карачевський А. 316
Карваш Степан 263, 500
Каргер А. 285, 355
Кардаш Василь 713
Кардинал Максим 135, 153
Карел Іван 325
Карпенко 73
Карпинець Д. 385
Карпинець Франко 395
Карпинський Мирослав 324
Карпів 152
Карпій Іван 399
Карп'як Степанія 278, 304, 308
Кассараба Лідія 626
Катеринчак 153
Кацуляк Марія 348, 365, 373
Качан Ярослав 444
Качанюк Ірена 545, 576, 609,
Качмар Ярослав 473, 546, 576, 577
Качор 526, 564, 565, 613, 620, 661,
694, 740, 756
Качор Богдан 398, 556, 688, 692
Качор Володимир 216, 220, 264,
Качор А. 685, 765
Качур Богдан 674, 707
Каштанюк Б. О. 64
Кашуба-Кончак Марія 798
Квас І. 284, 355

56 — 5-1822

881

Квасницький Володимир 667
Квасницький Всеволод 467, 469
Кегель Йосип 746
Кедринський Орест 329, 334
Кейван А. 72, 284, 355.
Кейванова Д. 169
Кейванова-Францова Ф. 284, 355
Кекіш О. 805
Келемен І. 331, 355
Келлер 412
Келлер-Чикаленко Г. 410, 442
Кербі Джаміля 707
Керстіль 755
Керницький Ігор 798
Керничний Петро 226, 286
Керничний П. 355
Кецик Анна 698
Кибалюк Неофіт 193
Кизима Богдан 155, 159, 334, 713
Кизима Микола 454
Кир Іван 482, 493
Кириєвський 111
Кириленко Мирон 153
Кириленко Юрко 346
Кирилюк Данило 153
Кириченко М. 83, 153
Кирлик Василь 322
Кирчів Марія 267
Кирчів Р. 355
Кисілевська-Ткач
Кисілевський К. 440, 411, 511, 515,
530, 553, 580, 694, 749, 756, 796, 811
Кисілевський Мирослав 278
Кисілевський Роман 326, 334, 393, 707
Кисіль Аврам 17, 136
Кисіль Володимир 348
Кисіль Володислав 383
Кичун Богдан 713
Кичур Роман 305
Кишакевич Юрій 367
Кишлак Володимир 666
Кіль Т. 385
Кіляр Володимир 453
Кінаш 29

Кінг-Коропецька Марія 707
Кіндзерявий-Пастухів Сергій 450
Кірхнер Едвард 461, 494
Кіс Т. 609, 713
Кіс-Лощенко Галина 713
Кість 161
Кісь Роман 220, 305, 334, 465
Кіт П. 355
Кіт Т. 355
Кішка Андрій 409, 415, 419, 420, 440,
449
Кладко Осип 303
Клапчук Михайло 316
Клебан Марія 264
Клейнер Ізраїль 769
Клепач І. 803
Кливак 307
Клим Микола 473
Клим Олена 707
Клим Юстин 450, 707
Клименко Богдан 707
Климентій 710
Климків Володимир 325, 545, 547,
576, 577, 707
Климко Володимир 317
Климко Євген 707
Климович Оксана 397, 467
Климчук-Зазуля Лукаш 305
Клім Йосафат 346
Клім Марія 444
Клімак М. 803
Кліс Володимир 501
Кліш В. 277, 634, 647, 702, 707
Кліш Йосафат 260, 323, 371
Кліш Володимир 304
Клос Володимир 399
Клочурак С. 284, 355, 380
Клюфас Є. 702
Клюфас Маркіян 707
Клюфас Мирослав 465, 798
Клюфас Олександр 237, 707
Кметова В. 109
Кметь М. 158, 169, 284, 355
Кметьова 170

Княжинська-Турчинюк
Князький Володимир 373
Коберська Ірина 278, 304
Коберський К. 130, 131
Кобзан М. 805
Кобзар Володимир 155
Кобилко Катерина 301
Кобилянська О. 155, 385
Кобрин Михайло 456
Коважова Я. 285
Ковалевський Микола 15
Коваленко 381
Коваленко Василь 153
Коваленко О. 355
Коваленко Юрій 221—223, 638, 639
Ковалишин Богдан 278
Ковалів Борис 375
Ковалів Любомир 305
Коваль Богдан 562, 563, 566
Коваль Віра 800
Коваль Зенон 698, 800, 801
Коваль Ірина 454
Коваль Катерина 748, 770
Коваль О. 522, 774
Коваль Федір 397
Ковальська Христя 770
Ковальський 584
Ковальський Богдан 236, 259, 350,
368
Ковальський Євген 324
Ковальський М. 634, 647, 668, 701
Ковальський Роман 327, 334
Ковальський Юзік 206
Ковальчук В. 626
Ковальчук Іван 778
Ковальчук М. 778, 805
Ковальчук Юрій 474, 707
Ковалюк Богдан 447
Ковалюк Д. 641
Ковалюк Дарія 465
Ковалюк Роман 707
Ковальчук Ірина 305
Ковтунюк Пилип 397
Ковч Мирон 395

Ковч Роман 448
Ковшеників П. 355
Когут Володимир 305, 465, 707, 753
Когут Ганна 802
Когут Е. 355
Когут Й. 285
Когут Лев 102
Когут Маруся 770, 800
Когут Микола 222, 449
Когут Нестор 600, 707
Когут Олександр 395, 707
Когут П. 783, 784, 821
Когут Павло 770, 800—802, 831
Когут Петро 766
Когут Христя 770, 800, 802
Кодельський І. 634
Кожан Федір 277
Козак А. 153, 363, 662, 669
Козак Б. 626, 648, 669, 703
Козак Володимир 713, 798
Козак Д. 385
Козак І. 355
Козак М. 411
Козак Михайло 440
Козак Роксоляна 746
Козак С. 171
Козак Т. 102
Козаченко О. 811
Козельський 76
Козицька Н. 172
Козицький Василь 135, 155
Козицький Д. 170
Козій Юрій 802
Козлюк Віктор 644, 666
Козоріз Марія 799
Кокешова С. 355
Коковський Микола 447
Кокоська Марта 306, 707
Коконівський Володимир 666
Кокорудза Володимир 224, 222
Кокорудз Михайло 393
Кокунько 75
Коленський Мирослав 261, 317, 369
Колеса Олександр 14, 42, 45, 46, 72,

284, 342, 355, 380, 385
Колодій М. 803
Колодій Сем. 85
Колодій Ф. 613, 620, 640, 661, 694,
740, 763, 765, 811
Колодницька Галина 301
Коломиєць Григорій 277
Коломієць Авенір 17, 136, 355
Коломієць Д. 170
Коломієць М. 85
Колонський Мирослав 346
Колотило Тарас 713, 799
Колташ Т. 803
Колтун 218, 220, 221
Колтунюк П. 556
Колубаїв С. 171, 285, 355
Колумбер Т. 153
Колцуняк К. Ю. 285
Колцуняк Ю. 355, 385
Коляго Василь 24
Коляда 648
Колянковська Андрія 801
Колянковська Тереза 644, 666, 698
Колянковський Андрій 728
Комановська Ольга 277
Комар Володимир 372
Комар І. 804
Комар Микола 261
Комаревич Анатоль 17, 136
Комарецький С. 108, 159, 385
Комаринський Богдан 830, 831
Комаринський Григорій 510, 511,
544, 546, 547, 553, 572—574, 579, 609,
611, 613, 620, 639, 640, 650, 653—655,
658, 660, 661, 672, 675, 693, 725, 728,
741, 755, 756, 778, 779, 789, 809, 821,
822, 825, 834, 837, 839—841, 844, 848,
860, 862
Комаринський М. 619
Комаринський Я. 514, 515, 530, 556,
669, 719
Комарницький Василь 340
Комарницький Р. 65
Комарчевський М. 803

Комишин Г. 804
Кондаревич В. 803
Кондиревич Дарія 803
Кондиревич Ірина 803
Кондратчук Олександр 316, 373, 707
Коник Ф. 355
Коницький Д. 441
Коннор-Вілінська О. 159
Кононенко 157
Конош А. 285
Конош О. 355, 385
Конрад Олекса 447
Конрад-Бойківська Віра 707
Кончак Марія 577
Кончак-Кашуба Марія 713
Копач Ірина 301
Копач Юрій 236, 258, 321, 346, 372,
805
Копачівський Павло 277, 308
Копиняк А. 355
Копистянські 310
Копчук Б. 753, 770
Копчук Домінік 770
Корба Й. 598
Корбабич Іван 810
Корб'як В. 355
Коргонь Ф. 172
Кордовська-Луцик Любомира 305,
326
Кордонський 72, 171
Кордуба Дамян 264, 311, 322
Кордубан Володимир 375
Кордюк 219
Кордюк Мирослава 666
Кордюк Степан 644, 666
Корецький Андрій 306
Корж Василь 317, 348, 364, 369,
381, 383
Корженівська А. 804
Корінь Володимир 217, 258, 322, 349,
372
Корнійчук Ар. 170, 286, 355
Корнішевський 160
Коровицька Олена 805

Коровицький Іван 17, 136, 635
Корога 153
Корогодон Євген 454
Королева Нат. 286, 355
Королецький 132
Королів 161
Королів-Старий Володимир 93, 97,
101, 143, 144
Король В. 630
Коропецька Марія 306, 327
Коропецький Іван Святослав 707
Корсунська Надія 396
Корсунський Ярослав 457
Корчак М. 285, 355
Кос Василь 277, 303
Кос Р. 393, 371, 514, 515, 707
Косарчин Ярослав 277
Косач Юрій 17, 19, 164
Косач-Шимановська 380
Косенко Є. 363, 373
Косик В. 694, 714, 718, 739, 740,
757—760, 779, 788, 789, 799, 808, 809
Косик В.
Косинка 380
Косоноцька Євгенія 304
Костенко Ю. 65
Костечук Влас 153
Костечук Корній 153
Костик Богдан 264, 321, 346, 372
Костик Іван 366, 374
Костик Софія 308
Костишин Михайло 644, 666
Костів Ярослав 707
Коструб'як Дмитро 306, 648, 707
Коструб'як-Блавацька
Костюк Юліан 612, 619, 620, 636, 639,
640, 660, 661, 693, 749, 756
Костюченко 96, 158
Костя Василь 320, 348, 364, 368
Кот О. 618
Котик Є. 532, 707
Котик Любов 457
Котик Надія 456, 707
Котик-Галібей Любов 707

Котик-Степанович О. 377
Котис Богдан 396, 707
Котис Мирослав 395
Котис С. 515
Котляр Й. 803
Котович П. 285, 355
Которович Антін 154
Котрибутяк М. 515
Кох Антін 236
Кохан В. 511, 530
Коханаш І. 556
Кохно Катерина 444
Коцко А. 530
Коцко М. 804
Коцніборська Волод. 306
Коцуляк Марія 316
Коцур Ігор 393, 556, 708
Коцур Любомира 708
Коцюмака Романа 450
Коцюрuba В. 803
Коча Борис 259, 319, 349, 368
Кошелівець Емма 707
Кравець Роман 747
Кравс 194
Кравців Богдан 439
Кравців Зеновія 218
Кравців І. 556
Кравців Марта 266, 315
Кравцьо І. 516
Кравченко Василь 708
Кравчук Лев 802
Кравчук Микола 467, 713
Кравчук Неля 801
Кравчук Роман 545, 546, 576, 578, 708
Краєвський А. 110, 284
Краєвський В. 355
Краєвський Г. 286
Крайчик Олександр 454
Краківський А 29
Крамаренко Е. 286
Крамаренко П. 355
Крамарчук Стефанія 625
Красноніс М. 285
Красноніс П. 171, 355, 385

Креховецький Яків 644, 713, 744, 766, 768, 769
Крив'як Ярослав 713
Крива Мирослава 798, 817
Кривенький Ф. 64
Кривецька Арета 708
Кривий Ярослав 411, 441
Кривицький Олександр 346
Кривінський О. 629
Кривов'яз Ярослав 222
Кривокульський Дмитро 329
Кривуляк Володимир 306, 327
Крив'як Ярослав 500
Крижанівський Д. 170
Крижановська М. 805
Крикокульський Дмитро 324
Крилова Галина 405
Криницька Тетяна 392
Криницький В. 284, 356
Криницький Олександр 236, 258, 321, 372, 708
Криницькі О. і Т. 648
Криса Анастасія 473
Крисюк Надій 454
Крисюк Катерина 454
Критський П. 284
Крихтюк Ігор 636
Крицький П. 356, 362, 385
Кришталович Волод. 306
Крілик Богдан 453
Крілик Мирослав 277, 309
Кріль Володимир 325
Кріпацька Любомира 473
Кріса Дарія 770
Крохмалюк Любомир 708
Крук Ігор 698
Крук Олена Андрея 800
Крук С. 804
Круль Петро 395
Крупа Теодосій 306, 708
Крупей Микола 322
Крупницький Б. 253, 363, 476
Крупський А. 515, 708
Крутії Ярослав 306
Крутько Ірина 348
Круцев 350
Круцько Ірина 260, 383, 708
Круцько Наталка 802
Круцькова І. 363, 364
Крушельницька Ірма 277, 304, 326, 401
Крушельницький Аскольд 698
Крушельницький Ярослав 267, 277, Ксана 711
Ксенія 708
Кубійович 5, 178, 187, 199, 218, 219, 229, 231—233, 246, 272, 289, 409, 478, 480, 483, 488
Кудрицький Микола 576
Кузев 467
Кузеля Зенон 5, 253, 363, 364, 388, 391, 392, 404—407, 414, 429, 432, 437, 438, 442—444, 448—451, 454—458, 464—466, 468—472, 475—478, 480, 483—485, 487—490, 492, 496, 517, 520, 524, 526, 532, 533, 534, 539, 555, 557, 559, 561, 572—574, 577, 589, 609, 615, 624, 749, 754, 764
Кузеля Ольга 492
Куземський Іван 399, 448
Кузів В. 408, 415
Кузь 848, 860, 861
Кузь Б. 708, 822, 840, 847
Кузьма Григорій 452
Кузьма Надія 277
Кузьма Степан 395, 399
Кузьма Юстин 399
Кук Зенон 392
Кукуруза П. 385
Кукурудзова М. 286, 356
Кукшин Іл. 153, 285, 356
Кулай А. 170
Кулай Л. 284
Кулай О. 355
Кулик І. 556
Кулик Іван 464, 708
Кулик М. 805
Кулина М. 804

Кулинич Дмитро 399
Кулиняк Роман 319
Кулицький Микола 708
Кулієвич В. 72, 355, 380, 385
Кулієвич К. В. 284
Кульчак Василь 805
Кульчинський Юрій 17, 136
Кульчицька Л. 790
Кульчицький 501, 502, 506, 509
Кульчицький Володимир 398, 826
Кульчицький Олександр 410, 412, 439, 442, 466, 478, 480, 483, 488—490, 492—494, 496, 503, 525—527, 540, 544, 551, 562, 565, 567, 568, 570, 571, 574, 580, 581, 583, 585, 586, 588—590, 592, 600, 602, 611, 619, 638—640, 650, 652—654, 658—660, 674, 686, 688, 689, 693, 714, 715, 717, 718, 724, 725, 727, 732, 740, 751, 756, 757, 759, 762, 763, 773, 775, 790, 797, 808, 820
Кульчицький І. 805
Кульчицький Ярослав 278
Кульчицький Е. 355
Кунда В. 185, 195, 209, 212, 226, 286, 355, 373, 532
Куник М. 626
Купрянець Йосиф 801
Купчанко Корній 102
Купчанко Олександр 102
Кур'ян Іван 17
Курах 459
Кураш Мирон 806
Курганський В. 171
Курaidик Ірина 374
Курaidик Юрій 324, 350, 374
Курaidик Ярема 397
Курила Степан 453
Курилас Роман 708
Курилас Стефан 708
Куриленко 92
Куриленко Василь 153
Куриленко Юрій 258, 321, 708
Курилів В. 635, 662, 669,
Курило Петро 708

Куриляк Микола 708, 805
Курій Василь 463
Курман П. 385
Курманович Віктор 713, 744
Курницька Л. 315, 318, 321
Курчак 380
Курчаківський П. 355
Курчаківський Франц 348, 363
Курчинський Микола 664, 744
Курчинський С. 803
Кутень Іван 306, 331
Кутний Я. 805
Кутняк-Білак Олена 698
Кухар Роман 346, 370, 394, 452, 708
Кухар Роман
Кухаришин М. 170, 634, 648, 668, 701
Кухарський Ю. 355
Куцан Андрій 798
Куцевич Петро 135, 137, 154
Куций Василь 708
Куцик Мирослав 278, 713
Куцики Марія і Едвард 805
Куцин Консгтин 467
Куціль А. 805
Кучер Я. 385
Кучеренко В. 65
Кучерепа Володимир 708
Кучерявий М. 85
Кучинський Борис 500
Кучма Іван 306
Кучма Ольга 803
Кушіль Я. 804
Кушлик Володимир 657, 658, 690, 698, 727, 745, 747, 748, 768
Кушлик Ірина 755, 768, 769
Кушлик Мирослава 658, 698, 746
Кушлик Стефанія 666, 698, 745, 748, 657, 658, 690, 727, 747, 768
Кушнір 805
Кушніренко М. 153
Кушнір Лев 322, 346, 372
Кушнір О. 805
Кушнір Юрій 744
Кушніренко 201, 217.

Кушнір-Моканюк Віра 744
Кушнірчук Марія 392

Лааф Я. 356
Лаба В. 408, 411, 412, 439, 440, 442, 471
Лабецький Л. 356
Лабінський Павло 395
Лабунька Мирослав 395
Лавосир Микола 350
Лаврик Людмила 577
Лавриненко Катерина 746
Лавришин Зіновій 744
Лагдан К. 356
Лагодинська-Залеська Олена 610
Лагошняк 398, 708
Лагошняк Ірина 708
Ладжинський Макс. 440
Ладжинський Ярополк 761
Ладжинський-Якса
Лазарев Е. 356
Лазарук Мирон 236
Лазарчук Мирон 259
Лазарчук Роман 450, 708
Лазарчук-Баран Марія 708
Лазовінська Ірина 770
Лазовінська Олена 770
Лазовінський Роман 770
Лазуренко Сергій 708
Лайдак К. 286
Лакуста І. 634, 648
Лалак І. 778
Лапін 723
Лапка Мирон 708
Лар Василь 285, 356, 380
Лар Ольга 365, 373
Ларівна Ольга 348
Ласійчук Микола 708
Ластівка Олександр 346, 371
Ластовецька Анна 708
Лазик Микола 744, 766, 768
Лашенко 45, 47
Лашук Микола 306
Лебедович Р. 634, 648

Лебедович Романа 260, 331
Лебецький Франц 85
Левенець 153, 529, 551
Левенець М. 608, 611, 619, 639, 640, 660, 693, 714, 715, 718, 740, 760, 763
Левенець Н. 580
Левенець Омелян 135
Левинець 808
Левитська 286, 356
Левецька Іванна 28
Левецький Володимир 255
Левецький 76, 79, 84, 159, 256
Левецький Борис 236
Левецький В. 262, 556,
Левецький Євген 135, 154
Левецький Ігор 154
Левецький Кость 99, 100
Левецький Микола 85, 158
Левецький Михайло 395
Левецький Тарас 370
Левецький Ярослав 395
Левочко О. 356
Легдза Роман 708
Легкий І. 804
Лелик Василь 713
Лелик Володимир 193, 331
Лелів Антін 785, 801
Лелів Степан 785, 801
Лемішко 221
Лемчак М. 385
Лендел Марія 316, 348, 365, 373
Ленець В. 635, 669
Леник В. 839—841, 844, 846, 859—862
Ленчицький В. і З. 668
Леньо Марія 320, 348, 364, 369
Леонтович І. 356, 385
Леонтович Пач. 356
Леонтович-Поцесова 285
Лепешко Валентина 278, 307, 326
Лесик 449
Лесик А. 385
Лесик Ігор 405
Лесик Лідія 306

Лесик Юрій 304, 278, 327
Лесів М. 701
Лесюк Іван 306
Лесюк Олекса 396, 708
Лесько Михайло 278
Леськович 495
Лесьняк Володимир 267, 314
Лесюк Ярослав 324
Лешановський 44
Лешенко Ігор 375
Лешньовський Лев 399
Лешняк Марія 804
Лещинський В. 356
Лещишин Йосафат 769
Лещишин Ольга 801, 802
Лещишин Петро 444
Лещук Созонт 375
Лига Іван 278
Лизогуб Василь 469
Лизогуб Володимир 398, 467
Ликун Остап 350
Лимар Олекса 454
Липинський Роман 644, 666
Липка Д. 804
Липник 285
Лис М. 804
Лисейко Іван 450
Лисенко 286
Лисенко Ф. 356
Лисий Анатолій 462, 708
Лиско Олександр 264, 321, 348, 372, 708
Лисобей Мирослав 278, 708
Лисович Ольга 804
Лисогуб В. 286
Лисько Олекс. 365
Лисюк 161
Лисяк Надія 306
Лисяк Р. 396, 517, 708
Лисяк-Рудницький І. 409, 440
Лисянська А. 356
Литваківський Анатолій 319, 349
Литвин В. 514
Литвин Галина 781, 799, 800

Литвин Євгенія 644, 666
Литвин Олена-Марія 698
Литвин Петро 577, 578, 708
Литвинко Зенон 334
Лициняк Марія 266, 320, 367
Лишак Роман 453
Лібер Мирослав 216, 411
Лібрук Антонія 399
Лівак Василь 371
Лівша Микола 216, 222, 525, 568, 569, 587
Лівша Т. 556, 568, 569, 587
Лінгард Володимир 450
Ліндеман Ю. 153
Ліндфорс 385
Ліневчова Галина 110
Ліницький Дм. 153
Лісовець С. 805
Лісовський Дмитро 154
Ліськевич М. 284, 356, 385
Літанюк Клявдія 306
Літаш Євген 303
Літвін Л. 356
Ліщинська С. 556
Ліщукевич Микола 260, 316, 348, 362, 365, 373, 383
Лобай Роман 399
Лободяк Михайло 708
Ловецький 159
Ловінський Євген 608, 611
Логин Ярослав 221, 222
Логінський Любомир 264
Логуш Омелян 216
Лодинський Омелян 277
Лоза Михайло 802
Лозик І. 803
Лозик С. 804
Лозинська Іванна 454
Лозинський Т. 804
Лозицький Юрій 375
Лозовська Любов 306, 340
Ломиш Лев 441
Лонг 461
Лончина Б. 224, 277, 278, 296, 297,

- 301, 302, 305, 307, 309, 310, 315,
318, 321, 323, 327, 328, 330—332,
334—336, 367, 375—379, 730
Лончина Ірина 444
Лончина Тарас 770
Лончиною В. 420
Лопатинська Марія 277, 308
Лопухович Іван 17, 136
Лопухович Саватій 17, 136
Лорченко М. 73, 170, 286, 356
Лостен Василь 702, 805, 854,
Лоська Ірина 349
Лоська-Рудницька Ірина 364, 369
Лоський І. 65
Лотоцька Анна 473
Лотоцький 159
Лошенко Г. 386
Лощенко Неллі 393
Луговий Богдан 222, 224
Луговський В. 804
Лужецький Іван 800
Лукавський Михайло 713
Лукасівна Марія 364
Лукач Тарас 267, 316, 329, 349
Лукачева 380
Лукашевич Олександр 17, 136
Лукашевський Михайло 399
Лукіянович Ф. 702
Луцан Стефан 748
Луцишин Мирон 399
Луцишин Сергій 277, 326, 304
Луцька Ір. 411
Луцький Олександр 206
Луцький Мирон 439
Луцький Олександр 206
Лучаківська Таїса 266, 317, 368
Лучків Іван 334, 325, 708
Лучковська С. 626
Луцак Мирон-Михайло 708
Львович Петро 257
Любарський 194
Любинецький М. 356
Любчак Й. 634, 667
Любчак О. 618, 625
- Любчик С. 804
Людера І. 803
Ляй Василь 453
Лялюк Юліян 578
Ляпкало Галя 366, 374, 383
Лятишевський Олекса 708
Лятуринська О. 356
Лях М. 804
Ляхович Наталія 262, 315, 346, 370
Ляхович Р. 804
Ляшевич Ярослав 708
Львович Петро 303
- М'ялковський Володимир 861
Мавезник А. 356
Мавесик А. 286
Магаляс М. 285, 356, 362, 386
Магдич Петро 800
Маєнко Петро 411
Мазепа 464
Мазепа Г. 356
Мазепа Іван 3, 19
Мазур Володимир 397
Мазур Марія 759, 763
Мазур Олег 371
Мазурик Є. 694
Мазурок Осип 399
Маївка Володимир 278
Майборода 154
Мак Ірина 277, 304
Макар В. 556
Макар Євген 324
Макар Станіслав 399
Макаренко А. 356
Макаренко Борис 334, 349, 365, 369
Макаренко Людмила 224, 319
Макаренко Уляна 263
Макар-Лауді Стефанія 713
Макарушка 756
Маковецький Павло 748
Макогін Марія 708
Макогін Омелян 456
Максим'юк В. 803
Максимів Михайло 399
- Максим'юк Богдан 400
Макух М. 284, 356
Маланчук Г. 634, 668, 702
Маланчук Роман 222
Малашко 75
Малевич 185
Малетич М.
Малецький Мирослав 220, 224
Малецький Мстислав 262
Малецький Ю. 634
Малецький Володимир 216
Малик 158
Малинич Андрій 264, 322, 383
Малинович Володимир 708
Малиновський 206, 207, 349, 625,
708
Малиновський Олександр 838
Малинський 169, 356
Малиняк Т. 803
Малицький Андрій 708
Малицький Юрій 798
Малієва 155
Маліїв 73, 172
Малінський М. 285
Малкович В. 634
Малюник Оксана 306
Малюца Ярослав 309
Мальків Володимир 408
Малько І. 285, 356
Малюжинський Микола 17, 136, 194
Малюта Олександр 24
Малюха Емілія 708
Маляркевич Володимир 469
Манацька Марія 393
Манджула А. 286
Мандзюк М. 386
Мандибур Михайло 400
Мандичевський Олег 747
Мандрик Іван 278
Мандрик Іванна 454
Мандрусак 329
Манжула А. 356, 380
Манжула Галина 465
Манжула С. 170
- Мантика Володимир 397
Мануляк С. 356
Манц Богдана 781
Манчицький Ізяслав 462
Манчишин М. 276
Манько Ірина 800
Манько Тереза 800
Мардак Всеволод Стефан 708
Мардак Любомир 501, 708
Маренін М. 356
Маринюк Андрій 708
Марійчук Надія 745
Маркет Дундас 682
Марків Іван 153
Марків Ігор 698
Марків Олександр 278
Марків Роман 708
Марків Уляна 277, 304
Марків Юліанна 401
Марко Марія 755, 803, 804
Марков Надія 157, 260, 323
Маркович Ю. 356
Маркус Іван 441
Маркусь Василь 398, 468, 488, 489,
509, 581, 713, 754
Марта 707
Мартинець 73, 286, 380
Мартинець Гнат 630, 638, 640
Мартинець Іван 708
Мартинець Мирослав 306
Мартинець Марія 748
Мартинець О. 356
Мартинець Прокіп 441
Мартинюк В. 183, 356, 386
Мартинюк Євген 708
Мартинюк Терентій 17,
Мартос Борис 143—146, 408, 439
Маруневич Володимир 334
Марунчак Михайло 216, 220, 237,
728, 744
Марунчин О. 803
Маруняк К. 356
Маруняк Степан 320, 349
Марусин Мирослав 673, 702, 806

Марушечко 805
Марушак Дмитро 135, 155
Марцинюк Володимир 323, 346, 371
Марщок Оріса 746
Марщок Христина 746, 769
Марчак Василь 216, 236
Марчак Степанія 277, 304
Марченко Іван 398, 473, 577
Марченко Остап 830, 831, 858
Марчук Василь 708
Марюк Василь 318
Масарикова Аліса 109
Масик 702
Масик Григорій 143
Масиник Іля 237
Маслів Микола 821, 822
Маслій Г. 804
Маслов Микола 17, 136, 608, 610, 611,
619, 639, 640, 660, 693, 714, 715, 717,
718, 740, 756, 758, 760, 763, 808, 809,
841
Масляник А. 682
Масний Омелян 400
Масник І. 532
Матвієйко Василь 222
Матвієйко Мирон 222
Матвійчук Зиновій 306
Матвіїв Василь 325, 395
Матвіїв Микола 800
Матвісік Марія 805
Матіяш Василь 216, 262, 315, 346,
428, 517, 804
Матковський О. 386
Матринчук С. 357
Матюшенко Б. 46, 47, 72, 172
Матюшенкова М. 171
Матяш В. 760
Мацак Осип 708
Мацакова О. 357
Мацевич В. 284
Мацевич В. 357
Маців Степанія 398
Мацілінський 207
Мацук-Гаврилюк Софія 708

Мацула Гаврило 155
Мацюрак Андрій 306
Мацьків Володимир 221, 321, 393,
407, 415, 420, 440, 458
Мацьків Євген 400
Мацьків Теодор 465, 708
Мацюк Василь 644
Мачегора Р. 357
Мачегора Т. 285
Мачук Зірка 708
Машовець Михайло 349, 363, 368,
500
Машталер Софія 467
Мащак Осип 708
Маярівська О. 787
Медведюк 584
Медвідь Михайло 264, 311
Медвідь С. 357
Мединська Ольга 801
Медуха Володимир 400, 708
Медуха-Берега Ірина 708
Мезенців Микола 110, 111
Мейне Ігор 153
Меленка С. 356
Меленюк В. 629
Мелешко М. 386
Мельник Василь 319, 369, 383, 410,
439, 556
Мельник Віра 393
Мельник Дмитро 400, 626, 635
Мельник З. 556, 708
Мельник Іван 411, 441
Мельник Ігор 708
Мельник Наталя 800
Мельник Олександра 267, 500
Мельник Осип 309
Мельник Петро 215, 216, 236, 260,
318, 330, 408
Мельник Фердинанд 263, 310
Мельники А. і С. 514
Мельников О. 619
Мельникович Дарія 708, 806
Мельникович Йосиф 731
Мельникович О. 611, 619, 639, 640,

660, 693, 715, 718, 740, 759, 763, 764
Мельникович Юрій 449
Мельничин В. 398, 515, 708
Мельничук Б. 805
Мельничук Леся 785
Мельничук Микола 309
Мельничук Мирослав 308, 346, 371
Мельничук Федір 306
Менде 547
Менжега Микола 462, 708
Менцінська М. 804
Менцінський Р. 805
Меренюк Василь 448, 708
Меринда В. 386, 357
Меринюк Василь 400
Меркун А. 357
Меркун Н. 285
Месота Ярослава 371
Метельський Всеволод 255, 262,
272, 274, 276,
Метельський Р. 357
Мецан Йосиф 644, 666, 698
Мецан Петро 644, 666, 690, 698,
745
Мечник Ольга 370
Мельник Василь 408
Мигайчук Ярослав 708
Мигалисько Михайло 800
Мигаль 804
Мигаль Б. 648
Мигаль В. 702
Мизя Роман 627, 628
Мик М. 805
Микитин Б. 683
Микитин Володимир 263
Микитка Оксана 308
Микитюк Б. 469, 573, 574, 576, 639,
640, 654, 657, 658, 660, 661, 693, 708,
735, 856, 860
Микитюк Василь 317, 364, 368
Микитюк Ігор 457, 708
Микитюк Н. 804
Микитюк Я. 731, 752, 792, 793, 803,
814—816, 822, 825, 835, 837, 846, 847,
854, 855, 860
Микитюк Любов 803
Микитюк-Мудра Софія 708
Микич Марія 800, 802
Микласевич Марія 234, 260, 316,
349, 365, 373, 394
Миколаєвич Антін 258, 322
Миколаєнко А. 65
Миколенко Володимир 753, 770, 799
Миколенко Лідія 747, 748
Микулович Марійка 546
Микулович Ярослав 709
Микулович-Білас Марія 709
Микуляк Володимир 234, 278, 304
Милуць Микола 630, 661
Милян Євгенія 644
Мирон А. 648
Мирон І. 804
Миронюк Роман 326
Миронюк Стефан 860, 861
Мирош Анна 400
Мирошніченко Людмила 657, 658,
666, 698
Мисак Й. 625
Миссик Люба 668
Миськів 380
Миськів Іванна 473
Миськів М. 357, 392
Митрович Богдан 690, 714, 718, 745,
747, 748, 768, 801
Митрович К. 694
Митрович М. 753
Митрович Марія 758, 759, 763, 769
Митрович Мирон 690, 747, 770, 799,
831
Митрович Мирон-Михайло 768
Митрович Михайло-Мирон 747,
748
Митрович Михайло-Мирослав 745
Митрович Роман 747, 748, 769, 799—
801
Михаїл 769
Михайлевський Василь 393
Михайлинин П. І. 669

Михайличенко 441
Михайлишин Я. 595, 709
Михайлишин-Чубата Надія 709
Михайлів Валеріян 153
Михайлівський 145
Михайлович Мирон 17,
Михайлович Р. 805
Михайчук Я. 648, 668, 669
Михалевич М. 648
Михалевич Ніна 626, 635, 669
Михальчук В. 702
Михальчук Петро 800
Михальчук Пилип 800
Михалюк Олександр 371
Михаськів С. 286, 357
Мицак М. 648
Мицак П. 635, 662, 669
Мицик Роман 215, 218, 220
Мициняк Марія 345
Мицкевич 73
Мицюк О. 171, 183—185, 209
Мишуга Лука 164
Мігайчук Я. 701
Мізь Любомир 500, 709
Мільон П. 806
Мілянчак А. 414, 428, 838
Мін 285
Мінко Юлій 318
Мінський Михайло 709
Мірна З. 172, 176, 357
Мірчук Іван 245, 253, 363, 381, 408,
412, 439, 442, 466, 509, 531, 541,
544, 551, 554, 573, 574,
Мірчук Іванка 545, 576, 577
Місько М. 803
Міценко Володимир 365, 370
Міценкова П. 380
Міцкевич Р. 283
Мішкевич Р. 357, 386
Мішталъ Іванка 770, 800
Мішталъ Олександр 800
Мішиха Марія 308
Міялковський В. 840
Мовчан М. 428

Мовчан Ю. 278, 304, 517, 634, 647,
709
Могедано 526
Могіла К. 169
Могіла П. 3
Модрицький Михайло 278
Модрицький Северин 441
Мозолюк Петро 746, 769
Мойсей-Шуфлят Марія 769
Моклович С. 155
Мокрицький С. 411
Молодько 315
Молодько Антоніна 346, 370
Молчко 756
Монцібович О. 784, 785
Мончак І. 516, 532, 709
Мончак Мирон 798
Моравецький 284
Морайко-Гнатюк Ірена 858
Моралевич 286, 366, 375, 415
Моралевич Я. 172, 357, 409
Мордованець Іван 713, 744
Мороз Василь 322, 345, 372, 804
Мороз Галина 453
Мороз Наталка 709
Мороз Степанія 306
Москалів В. 357
Москалів Наталія 393
Москва Мирон 450
Мосора Євгенія 323
Мосора Ярослава 323, 346
Мосора-Олесницька
Моспанюк А. 626, 635, 648, 662,
669, 694, 702, 742
Мостовині Л. і О. 634
Мостович Леонід 194, 647, 669, 709
Мостович М. 516
Мостович Оксана 500, 709
Мотика Володимир 449, 709
Мотиль Анна 745, 748
Мотиль Анна-Марія 698
Мотиль Олександр 800
Мохнацький Олександр 278
Моцюк Петро 709

Мриц Роман 309
Мриц Роман 307
Мричко Ярослав 308
Мрозовська Володимира 326
Мстислав 617, 625, 832
Мудрак Дарія 769
Мудрак Ю. 86, 87
Мудрецька Ірина 644, 666, 698, 745,
747, 748, 780, 800
Мудрецький Петро 747, 800
Мудрий Любомир 395
Мудрик Петро 746
Музика Василь 644
Музика Євгенія 278
Музичка Євген 278
Музичка Роман 395
Музичка Ярослав 709
Мула І. 701
Мулик Іван 464, 709
Мулик Ірина 644
Муллер Оксана 805
Муравко А. 170
Муринка Д. 635, 648, 662
Мурський Лев 326
Мусянович Іван 617, 625, 667
Мусянович Роман 237, 259
Мусянович Я. 694, 701
Мучій Теодор 411, 441
М'ялковський Володимир 572—
574, 578, 856, 859
М'яловський Г. 153, 356

Надністрянський Ярослав 314
Надяк Ольга 306
Набережний Роман 395
Набожняк С. 803
Навроцький Мирослав 236, 319,
331, 346, 363, 709
Нагай Олена 450, 462
Нагайло Богдан 699
Нагірний 160
Нагірний Володимир 447, 462
Нагірняк Василь 321, 350
Нагрибецький Роман 365, 370

Надза Степан 278
Назаркевич І. 285, 357
Назарко І. 516
Назарук Роман 709
Найдух Власта 364, 368
Наклович 759, 803, 837
Наклович Ольга 709
Наклович Сергій 261, 317, 612, 620,
636, 637, 648, 661, 669, 695, 702, 709,
741, 742, 764, 765, 780, 782, 813,
825, 851, 852, 854
Наклович Ю. 661
Наклович Юліян 636, 637
Наконечна Ірина 319, 345, 368, 709
Наконечна-Сушко Ольга 709
Наконечний Богдан 321, 347, 372,
713
Наконечний Василь 258, 321, 347,
372, 669, 703, 709
Наконечний Йосафат 411, 441
Наконечний Т. 357
Наконечні В. і О. 625
Наливайко 170
Наливайко Євген 596, 709
Наливайко Олекса 400
Нападівчак Олександр 767, 768
Нападівчак Роман 319, 709
Нападівчак Ярослав 768
Нападій Євген 306
Наріжна Наталка 260, 319, 349, 365,
373
Наріжний О. 386
Наріжний Симон 380
Нарожняк Володимир 713, 799
Нарожняк Тарас 767
Насадюк Микола 347, 369
Насонів Б. 286
Насонів П. 172
Наум'як Анна 753, 770, 799, 831
Наум'як Віталій 709
Наум'як Пилип 799, 800, 831
Наум'як В. 694
Нащин Євген 278
Небелюк М. 625, 626, 634, 635, 648,

662, 682, 709
Небелюк Надія 625
Неборак 515
Неверлі Я. 286, 357
Неганів Микола 400
Негри Д. 556
Неділько 158
Неїдко Богдан 644
Неїдко Юрій 644
Ней В. 805
Нелль В. 517, 709
Немеш Адальберт 319, 363
Несільський І. 65
Неспяк Степан 317
Нестер Степан 394
Нестеренкова М. 109
Нестерчук В. 509, 529, 538
Несторенко А. 285
Несторенко С. 357, 556
Несторович Роман 277, 309
Нечипорук В. 804
Нечиткий Б. 804, 805
Нечиткий О. 804
Нещадименко Е. 285
Нещадименко І. 170, 357
Нещадименкова А. 73
Нич М. 386
Нич С. 532, 709
Ничай Володимир 303
Ничик Михайло 306
Ничка 206
Нищий Микита 135, 154
Нищук Михайло 278
Ніжанковський Л. 357
Ніжанковський М. 284
Німилович Юрій 325
Нітефор П. 380
Ніцкевич Микола 137, 154
Ніцкевич Михайло 135
Ніцович Ореста 397
Новаківський Іван 306
Новаченко 73, 172
Новиченко 380
Новіцький А. 286, 357

Новосад 315
Новосад Роман 19, 216, 234, 262,
347, 363, 370
Новоселецький Борис 373
Новосільський 805
Новосільський Зеновій 278
Ногас Василь 769
Ногас Марія Агнеса 801
Носик Ірина 709
Носкова А. 286
Носкова М. 357
Нюнька І. 805
Няйко Кость 397

Обуховський 206
Обушкевич Л. 669
Овад Петро 644, 854
Овсійко Микола 153
Овчаренко Сергій 153
Овчарчин Дмитро 397
Огієнко Іван 8, 9, 15, 16, 17, 18
Оглуок М. 521
Одайник Г. 285, 386, 357
Одаренко 44, 46, 47
Окіс Р. П. 804
Околот Богдан 263, 319
Олач Володимир 395
Олексик М. 357
Олексів С. 702
Олексієва Наталка 345, 370
Олексій К. 618
Олексюк Іван 441
Олексюк Константин 259, 319, 368,
625, 634, 647, 709
Олесюк Тиміш 4, 9, 10, 31, 37, 39, 41,
66
Олесницький Остап 221, 465, 709
Олесницький Роман 791, 816, 818,
823
Олесь О. 357
Олеськів В. 521, 683
Олеськів С. 785
Олійник Іван 709
Олійник М. 803

Олійник Роман 303
Олійник Теодор 257, 321, 345, 372
Олійник-Хмара Надія 709
Олійниченко Павло 713, 799
Ольшанський Володимир 206
Ольшевський А. 284
Ольшевський О. 357
Омельський Володимир 278, 304
Омельченко 222, 223
Омельченко В. 83
Омельченко Г. 170, 357
Омельченко Тимор 179, 221, 246
Омельчук Є. 171, 357
Омельчук О. 284
Омельчуківна Неоніла 155
Омелян Павло 398, 799
Ониськів Василь 306, 329
Онуферко В. 617, 625
Онуфрик Наталка 785, 801
Онуфрій Т. 357, 386
Опарівський Л. 218
Оприско Н. 805
Ординська А. 285
Ординський Любомир 216
Орелецький В. 357, 386, 480, 490,
495
Оришкевич Остап 395
Оришкович Я. 805
Орлай Іван 3
Орлов А.
Орловський М. 618
Орнович Анна 462, 467
Ортинська А. 169, 386
Ортинська Віра 320, 349, 367
Ортинський 172, 320
Ортинський А. 357
Ортинський І. 357, 284
Ортинський Любомир 317, 347, 369
Ортинський Микола 257,
Осадца Богдан 709
Осадца-Клим Анастасія 709
Осадчук Богдан 257, 317, 345, 373
Осадчук-Кораб Богдан 709
Осауленко К. 73, 169

Осіцька Марія 319, 368
Оснач Дмитро 183, 184, 212
Основич Анна 644, 666
Основич В. 635, 649
Основич Марія 644, 666
Осовський Микола 709
Осорська 357
Осоцький І. 285, 357
Останович М. 73
Остапчук 362
Остапчук Петро 709
Остафічук Микола 306
Остгайм-Дзерович Ол. 853
Островершенко 183
Островершенко І. 357
Островершенко О. 285
Островський 805
Островський В. 194
Островський Михайло 400, 713, 744
Остроцький 285
Охремівич Маркіян 217
Охрим Нестор 325
Охримович 201
Охримович Юліян 709
Охрімович М. 598
Очабрук Неоніла 463
Очеретко Я. 647
Очеретько Аркадій 709
Очеретько К. 357
Очеретько Я. 702, 709
Ошко 109
Ощипко Григорій 450, 713

Павленко Сергій 440
Павликовська Ірина 408, 439
Павликовський Ю. 86, 408, 439
Павлинський Стефан 709
Павличук Володимир 154
Павлишин 736
Павлишин Дмитро 500
Павлишин Л. 357
Павлишин Роман 236, 258, 277, 321,
347, 372, 393, 428, 517, 613, 618, 620,
709, 752, 805

Павлів В. 805
Павлівський В. 545
Павлівський Ярослав 306
Павлічко Михайло 473, 474
Павлушенко Наталія 278
Павлюк А. 194, 327
Павлюк Елевтерії 400
Павлюк Михайло 400
Павлюк Орест 327
Павлюк Т. 358
Павлюк-Бараболяк Алла 709
Павник А. 358
Пагута Денис 339
Падох Ярослав 408, 420, 702
Пайда Михайло 365, 373, 383
Пайдих Влуста 349
Пакош Василь 227, 285, 286, 358, 380
Пакс Романа 461
Паламар Микола 473
Паламар Осип 278
Паламарчук 73, 110, 111, 319
Палідович Михайло 195, 215, 216
Палієнко 158
Палка Марія 472
Панас Іван 365, 370
Панасенко Лавро 162
Панейко 466
Панейко Юрій 477, 479, 480
Панич Богдан 236, 264, 322, 347, 372
Панич-Зіс Галя 709
Панівник Богдан 392
Панійко 481
Панченко В. 131, 219, 220, 286
Панченко-Юревич 199—203
Панчишин М. 160, 253, 254, 256, 262, 269, 301, 302, 305, 307, 310, 314, 318, 321, 323, 328, 730
Панчук Богдан 515, 532, 709
Панчук Володимир 746, 769, 278
Панчук Ярослав 277, 304, 464, 709
Панчук-Слиж Ярослава 709
Панчура Зеновія 500
Панькевич І. 386, 285, 358

Паньків-Аяшевич Лідія 709
Паньченко 358
Паньчишин Маріян 332
Пап Іван 666
Пап Микола 666
Пап Михайло 709
Парасюк Остап 278
Паращин В. 804
Парфанович Софія 626
Пархоменко 73
Пасіка Микола 242
Пасічкова-Остапчук Д. 286
Пасічник 668
Пасічник В. 701
Пасішник Дмитро 37
Паславський Богдан 260, 318
Паславський В. 514
Паславський Іван 124, 125
Пастернак Я. 411, 412, 442, 473
Пастівнич Богдан 317, 334
Пастух Б. 804
Паук Марія 258,
Пацілуйко Ігор 278, 469
Пашанюк Евдохія 308
Пашко В. 803
Пашковський Богдан 258, 322, 709
Пашук Андрій 709
Пашук Юрій 345
Пелевич Богдан 349
Пеленський Дам'ян 509, 510, 544, 547, 551, 552, 572, 573, 574, 579, 591, 609, 611, 613, 618, 619, 620
Пеленський Є. Ю. 410, 415
Пеленський Ярослав 545, 576, 577
Пелехатюк 158
Пелехин Павло 3
Пелешко 285
Пеліпів Д. 358
Пенюк Ігор 450
Первак Михайло 135, 153
Перейма Євген 221, 347, 369, 407, 408, 410, 415, 420, 439, 448, 458, 713
Перейма К. 669, 709
Перепічка Василь 263

Перетятко Галина 392
Перешлюга Дмитро 193, 207
Пержило В. 804
Перкач Ярослава 306
Перрідон Я. 494, 509, 538
Перун Роксоляна 699
Першин М. 805
Пестрак Дарія 577
Пестрак-Городиська Дарія 713
Петлюра Симон 4, 10, 13, 19, 584
Петлюх Дарія 306
Петрашевич 160
Петрашевський Д. 358
Петренко Олекса 37
Петренко П. 410, 440
Петрик О. 358, 386
Петричкович Я. 805
Петришин Ярослав 257,
Петрів Всеволод 10, 358
Петрівський Євген 261, 317, 349, 369
Петріна Роман 465
Петрончак Іван 400
Петрук Василь 398
Петрушка Василь 392
Петрушка М. 804
Печенюк Ірина 746
Пизюр Євген 261, 317, 347, 369
Пилип'як Зенон 800
Пилипєць В. 617, 625
Пилипівський Роман 324
Пилипчак Семен 278
Пилипчук Петро 17, 136
Пилипак Зенон 770
Пилипак П. 805
Пиняк Сидір 709
Пиріг В. 285, 358
Пиріг М. 468
Писарів Яків 259, 263, 310, 319, 329, 336
Письменна Надія 394
Письменна-Туркевич Надія 713
Питель Богдан 591
Питляр Орест 394, 709

Пігут Богдан 447
Підвербецький Андрій 709
Підвисоцький Т. 803
Підгірна Г. 85
Підгорецький Борис 278
Піддячий В. 363
Піддячий Віталій 264, 311, 347
Підсадний Михайло 800, 802
Підстригач Параскевія 635, 648, 669
Пій XII 663
Пілкевич Лариса 392
Пісудський Юзеф 15
Пількевич С. 386
Пількова М. 803
Пінчак Анна Марія 699
Пінчук 415
Піньковський М. 635
Пінязь Филімон 265, 311
Пісачкова-Остапчук 358
Піснячевський А. 409, 440
Піснячевський Дмитро 24, 483
Пічомен Осип 64
Плав'юк Микола 462, 709
Плавайко Ю. 805
Платон Кир 591, 617, 672, 770, 771, 784
Плахтій Михайло 709
Плевако 583
Плескач Е. 285, 358, 380
Плешкан А. 284
Плешкан Г. 358
Плешкан М. 358
Плешкевич Андрій 500
Плешко В. 358
Плітас Зоя 358, 626, 635, 662, 669, 670, 694, 703, 786
Пліхота Марія 306
Плющ Михайло 135, 139, 153, 158
Поборжакова Т. 358
Поврозник Омелян 329, 336
Повх Михайло 400
Повх П. 805
Повхан Михайло 324
Погорілець Ярослав 394

Погорілий С. 514
Подєдворний Т. 284, 358, 386
Подільський Мирослав 306, 340
Подільчак Михайло 259, 319
Подлеський П. 285, 286, 358, 386,
Подлуський Юліян 322, 350, 372
Подоляк Володимир 143—146, 306
Подолян І. 804
Подригуля Іван 167
Пожар В. 171
Позичанюк 416
Покотило Осип 400, 713
Полетко Ориська 802
Подивка-Кульчиць 358
Поліха Вол. 221, 259, 319, 350, 368
Поліщук Петро 216, 334, 474, 713,
799, 806
Полотнянка Мирослав 277, 709
Полтава Леонід 525, 526
Польняк Уляна 709
Полюга Яків 709
Полянський 85
Полянський Мирослав 349, 367
Полянський Юрій 5, 253, 254, 262,
268, 276, 278, 297, 301, 302, 305,
307, 309, 310, 314, 315, 318, 320,
323, 327, 328, 330—332, 334—336,
339, 340, 367, 375—377, 379, 730
Помажак Михайло 277
Помірко О. 515
Попадюк Петро 220, 221, 259, 320,
368, 394, 626, 648, 668, 701, 709
Попель І. 284
Попель Лев 216
Попель-Сулима І. 358, 386
Поперечний Стефан 709
Попів Юрій 375
Попівна Марія 365, 374
Попівський В. 804
Попіль Дарія 308
Попович В. 510, 522, 528
Попович Ірина 770, 800—802, 831
Попович М. 683
Попович Петро 397, 463, 626, 709

Поповський Володимир 803
Порєбчак В. 286
Поронюк Михайло 325, 395
Посацький Володимир 278
Поташник Віра 277, 308
Потерайко Марія 803
Потерейко Ірина 193
Потурняк П. 284, 358, 386
Похмурський Ярослав 454
Почаївський Степан 325
Прашко Іван 736, 836, 854, 855
Придаткевич Р. 65, 702
Придаткевич М. 702
Прийма Мирослав 447
Припхай Ярослав 278
Припхан Роман 236, 259, 319, 347,
633, 648, 667, 701, 709
Припхан Ярослава 304
Пристай 29
Приступа Анатолій 309
Приступа Петро 258, 322, 347, 372
Причулак В. 803
Приходько В. 5, 286, 358, 380
Приходько Ганна 5
Приходько Є. 72, 171, 174
Приходько Кость 400
Приходько О. 358
Приходько-Солух. Т. 358
Приходюк Анатолій 770
Пришляк Лев 640, 661, 694, 702,
709, 740, 763, 765, 811, 848
Пришляк Люба 644, 666
Пришляк Марія-Ольга 801
Пришляк Христина 393
Прідун Володимир 308
Пріцак Омелян 373, 375, 709
Проданик Марія 366, 374
Проданчук Пилип 135, 153, 358
Прокіп Роман 224
Прокоп 369
Прокоп Богдан 400
Прокоп Володимир 320
Прокоп Іван 709
Прокоп Мирослав 709

Прокоп Роман 208, 221, 347
Прокоп Федір 365, 373
Прокопець Вадим 709
Прокопець Ю. 647, 710
Прокопів М. 285, 358
Прокопів Сільвія 800
Прокопів-Хан Надія 710
Прокопович Федос 136
Прокопович С. 111, 171
Прокопчук Ярослав 349, 374
Проходова 172
Процик Іван 474, 546, 576
Процик Нестор 713
Проців Теодор 448
Проць С. 386
Процюк Володимир 217, 266, 320,
349, 367
Прус І. 804
Пруц Бронислав 265, 318, 347, 374,
710
Пруц Ярема 263
Птасінська Ірина 306, 327
Птушенюк 85
Пуїо М. 358
Пукасівна Марія 368
Пундій П. 634, 635, 710
Пустовійт П. 171
Пухальський Т. 286, 358
Пушкар Володимир 838
Пшенічка Марлена 800
Пшивий Андрій 277, 641, 661, 668,
500, 710, 852
Пшик Василь 277, 710
П'янтківська Анна 747

Равич М. 327, 386
Равлюк І. 684
Равлюк Р. 805
Радейко Микола 710
Радловський Орест 636, 644
Радникова 210
Радченко П. 386
Рак Анна (Шкорута) 6
Рак Володимир 6, 447, 465

Рак П. 701
Рак Я. 409
Раковський Юрій 746
Ракуш М. 702
Ратич Богдан 710
Ратич В. 515
Ратич Євген 710
Ратич Олег 710
Ратич Олександр 336
Ратич-Мірчук Іванна 710
Ребет Андрій 644
Ребет Оксана 645, 657, 658, 666,
690, 699, 745
Ревай 459
Ревай М. 411
Ревай Ю. 441, 511, 553, 620, 661,
767, 762, 796, 808
Ревенко Надія 154
Регуш Роман 277, 303
Рейтер 161
Рейтер Ол. 125
Ременюк Ярослав 454
Ренер В і М. 805
Репетило Бернард 770, 801
Репетило Ольга 713
Репетило-Яцура Ольга 767, 768
Реутів 75
Решетник-Куриляк Лідія 710
Решетников 158
Решота Володимир 327
Рибак 84
Рибак Юрій 260, 323, 396, 710
Рибак Я. 285, 358
Рибакова М. 386
Рибалка Галина 713
Рибалка Михайло 713, 767
Рибалко-Тріше Галина 744
Рибачук Ольга 393
Рибиневич Богдан 349
Ривак Микола 278
Ридзак Клавдія 645, 666
Рижєвська 218
Рижєвська Анна 215, 838
Рижєвський Василь 838

Рижій Орест 467, 710
Ринда М. 286
Риндик Мирослав 183, 205, 358
Рипецький 44
Рипнінський Юрій 441
Ричкун І. 511
Ріжнів 816
Ріпецький Модест 444, 713, 767
Ріпнінський Юрій 411
Рогатинський П. 635
Роговий В. 14
Рогодзинський Богдан 336
Рогожинський Габданк
Рогожинський К. 626
Рогожинський Роман 259, 319, 345, 364
Рогозинський Богдан 306
Рогужинський Роман 368
Родак Михайло 371
Родаков М. 363
Роданський Василь 710
Роджественський Василь 576, 577
Рожко 654
Рожко Степан 400
Розгін Василь 396, 414, 415, 443, 448, 453, 710
Розгін Іван 410, 412, 438, 439, 442
Розгон Василь 405
Роздественський В. 545, 547
Роздольський Мирон 265, 311
Розумний Ярослав 395
Ройко Олександр 266, 315, 370, 710
Ройко Олесь 224, 347
Роман Іван 135, 137, 155
Роман Леся 769
Роман Микола 350, 367, 545, 547, 576, 577, 710
Романенко Омелян 155
Романенко 131
Романенко Б. 286
Романеско 158
Романець Юрій 801
Романишин Ольга 306

Романишин Степанія 306, 329
Романишин Ярослав 444
Романів 303
Романович Роман 326, 613, 620, 661, 680
Романовичі 686
Романовський 153
Романовський Волод. 85
Романовський Лев 102
Романченко 381
Романченко Галина 364, 368
Романченко М. 358
Романчук Борис 473
Романчук Мирослав 609
Романчук Стефанія 629
Романчук-Гомола Ольга 744, 767, 768
Романчукевич Роман 260, 318, 350, 374
Романчукевич Теофіль 350, 367
Романюк Іван 217, 265, 322
Романюк Лев 306
Романюк Наталка 801
Романюк Ніна 110
Ромач М. 556
Роменчук В. 358
Ромінський Олег 699, 748, 747, 757
Ромінський Олександр 745, 769
Роніш Й. 626, 635
Росоха С. 285, 358, 380
Россіневич М. 358
Росткович А. 515, 710
Росткович Василь 260, 318
Ростовецький 160
Рошко В. 409
Рошко Степан 440, 458
Рубинович Богдан 365, 373, 710,
Рубинович Й. 358
Рубич М. 805
Рудавський Іван 710
Рудавський Лев 710
Руденко Валентин 329
Рудий Михайло 398
Рудик Юрій 545, 576, 710
Рудко Василь 217, 453, 710

Рудко Людмила 277, 308
Рудницька Анна 326
Рудницька Галина 648, 711
Рудницька М. 459, 460
Рудницька Ярослава 336, 635
Рудницький 415
Рудницький Василь 804
Рудницький Л. 635, 703
Рудницький Я. 386, 411, 412, 441, 442
Рудницький О. 648
Рудок В. 219, 244
Ружицький Євг. 85
Ружицький Тарас 400, 448
Румановіч М. 386
Русавський І. 803
Русак В. 73, 167, 171
Русин 358
Русин З. 659
Руснак 364
Руснак Йосафат 325
Русова Ольга 85
Русова С. 172
Руцак Степан 395
Рябів І. 359

С. Іван 299
Сабара С. 613, 618, 620, 661, 681, 713
Сабат А. 359, 386
Сабат О. 284
Саболь Звонимир 699
Савар Лідія 779
Савдик М. 804
Савер Лідія 800
Савицька Теодосія 745, 811, 817
Савицький Я. 804
Савка Августин 395
Савка Григорій 221, 636, 637, 645, 666
Савка Мелетій 265, 312
Савка Михайло 393
Савка О. 804
Савків Володимир 329
Савчак Марія 221
Савчак Юлій 81
Савченко Іван 545, 547, 578

Савчин Євген 713
Савчук Григорій 415, 419, 645, 657, 666
Савчук Р. 684
Сагайдак Л. 618
Сагайдак Міра 634
Саган Евфрозина 261, 316, 347
Саган Евфрозин 373
Садницький О. 556
Садовська Л. 171
Садовський В. 171
Садовський Д. 286
Садовський Є. О. 703
Садовський Орест 329
Садовський Т. 359
Сайкевич Віктор 710
Сакалюк Євген 400
Саковський Василь 370
Салабан Б. 618
Саламаха Ольга 457
Саламаха Софія 457
Салдит Михайло 206, 217, 220
Саліковський Олександр 15,
Сальський Володимир 15, 162
Саяк Василь 545, 546, 710
Саяк Наталя 801, 802
Самарський М. 85
Самборський Степан 349, 365, 373, 710
Самотулка Теодосій 443, 710
Сапатий Михайло 234, 278, 304
Сапіцький В. 145, 177
Сапович Роман 266, 312
Сас Богдан 710
Сафронів Віктор 699
Сваткович І. 362
Свириденко Микола 450
Свистун Т. 515
Свищук 336
Свищук Христина 703
Свищук Юрій 277, 710
Свищук Ярослав 329
Свідерська Г. 804
Свістель Франі 411

Світавський П. 359
Світальський П. 285
Світлик Всеволод 576, 744
Свобода Алексан. 501
Свобода В. 359, 521, 522
Святелик Є. 359, 386
Секретар М. 170
Семака 359
Семанів Олекса 325
Семашко С. 359
Семенишин М. 804
Семенко Ю. 627
Семенюк Володимир 306
Семенюк С. 694
Семец М. 285, 359
Семченко Віктор 400
Семченко І. 359
Семчишин І. 386
Семчишин О. 556, 626
Семчишин Ярослава 220, 221
Сендвік Олександра 371
Сендзік 805
Сендзік Олександра 257, 315
Сенедак Ірина 394
Сеник Корнелій 465, 556, 710
Сеник С. 359
Сениця Юліян 237
Сеничак Андрій 831
Сенишин Богдан 468, 713
Сенишин Євген 19
Сенів Д. 804
Сенів Лідія 463
Сенчишак Микола 472
Сенюк Софія 306
Сеньків Роман 691, 692, 701, 710
Сенькович Д. 805
Сенькович Р. 805
Сербин Ф. 171, 359, 386
Сербина М. 516
Сербін Роман 770
Сергієнко П. 285, 359
Сергійчук Володимир 6
Сердюк Ст. 85
Середа Ельвіра 802

Серединський О. 626
Середоха Олекса 306
Середоха Теодора 308
Середюк Олекса 306
Середюк П. 805
Сесь Іларіон 85
Семашко С. 285
Сивак Іван 301, 325
Сидір Ірина 800
Сидор Дам'ян 306
Сидор Іван 545, 576
Сидор Михайло 710
Сидор Павло 710
Сидорук Іван 366, 374, 710
Сидорчук Дем'ян 16, 17
Сидоряк Олекса 221
Сильвестр 570
Симиренко 421
Симон Прокоп 208
Симонович Михайло 645, 666, 699, 746
Симонович С. 660
Симчинський Валентин 372
Симчук Іван 682
Симянців В. 359
Синильник М. 153
Синюк Микола 322, 345, 372
Синявський 171
Сипченко І. 359
Сіверський Валентин 306
Сівко Едуард Петро 829
Сікач Іван 278, 304
Сікора Степанія 265, 311
Сікора Т. 172
Сікорський Полікарп 17
Сілецький Іван 496, 507, 509
Сілецький Юліян 710
Сілецький Я. 668, 710
Сімена Богдан 278
Сіменач Богдан 304
Сімко І. 64
Сімович В. 730
Сімович М. 65
Сімович Р. 64

Сімяник Сергій 153
Сім'яник С. 171
Сіренко Ніна 394
Сіренко-Пивоварчук Клара 710
Сірецька О. 626, 648, 668, 806
Сірецький О. 585, 806
Сірий Михайло 713
Сірий Олександр 710
Сірик 108
Сірка Йосиф 691, 699, 746, 747
Сірополко Стецько 143
Сіцінський Й. 85
Січинська Оксана 261
Січинський В. 171, 286, 386
Січинський Ярослав 393, 710
Сіях Оксана 397, 474, 710
Скаб М. 702
Скалецький 206
Скидан Михайло 72, 73, 167, 171, 174
Скіра Іван 448
Скодовський А. 359
Сколецький 206
Скоморовська-Ліпова І. 284, 359, 386
Скородинський Омелян 324
Скоропад Данило 645, 666, 770
Скоропад Діонісія 645, 666
Скоропадський Павло 29, 376
Скоропадський Д. 521
Скрипець Дмитро 259, 319, 369
Скрипій-Пиндус Романа 710
Скрипка Іван 400
Скрипник Степан 194
Скрипник Ярослав 501
Скрипук Іван 340, 710
Скрипук Лідія 788
Скрипченко Кляра 444
Слабий Антін 303, 395, 456
Слабий Ярослав 576, 710
Славомір 854
Слезь Володимир 699, 747
Сливи Лідія і Роман 755
Сливинський Осип 261, 317, 347, 369
Слиж Антін 263, 319

Слиж Володимир 398
Слиж М. 514, 710
Сліпий Йосиф 667, 700, 723, 733, 737, 806
Слободжан Шіля 748
Слободян В. 803, 804
Слободян Михайло 325
Слоквич Клементій 85
Слота Зеновій 278
Слука О. 359
Слюзар Олег 453, 633, 647, 710
Слюзар Ярослав 306
Слюсаренко Ф. 359
Слюсарчук А. 635
Смалько Омеляна 467
Смалько Роман 457
Смаль-Стоцький Степан 18
Смаль-Стоцький Роман 15, 16, 26, 42, 46, 47, 98
Смеречук Степан 804
Смиджук Ярослав 331
Смик Богдан 411, 441
Смик Лідія 754, 755
Смик П. 625
Смик Роман 257, 634, 667, 710, 754, 755
Смик Степан 463, 465
Смикова Лідія 429
Смоликевич Олекса 645
Смолій Григорій 400
Смук І. 285, 359, 443, 448, 451
Снилик Мирослава 394
Снилик Олег 394, 515, 713
Снилик-Сенів Мирослава 713
Снігур Василь 334
Снігурович Богдан 395
Снігурович Тарас 576, 578, 710
Снітовський Іван 306
Снятинський С. 701
Собко Іван 17,
Соболь Теофіл 221, 350, 368, 375
Созанська Надія 462
Сокальський І. 170
Сокира 359

Сокира І. 285, 803
Сокіл Теофіл 744
Сокіл-Марчак Марія 710
Соколик-Бризгун Оксана 710
Сокологорський П. 359
Соколюк Зіновій 710, 728, 840, 848,
849, 851—853, 857, 859, 861
Соловій Варлаам 583
Сологуб В. 359
Соломуха Антін 801
Солотвінська Софія 532
Солтисік Олекса 375, 449, 648, 668,
702, 710
Солуха-Приходькова Т. 285
Сомчинський Валентин 265, 345,
710
Сональський Антін 306
Соневицька Ольга Богдан 473
Соневицький Леонід 710
Сопель Данило 645, 666
Сопуляк Михайло 471
Сори Вол. 411, 441
Сороківський Всеволод 264, 319,
347, 368
Сороківський Юрій 330
Сорокопуд Василь 331, 371
Сорочак Володимир 306
Сосенко Роман 306, 625
Сохан Володимир 710
Сохан Олег 713
Соханівська М. 703
Соханівський В. 625, 710
Сохор Й. 787
Сохоцький Іван 393
Сочава М. 85
Сочинський В. 363
Сочинський І. 386
Сочинський Р. 618
Сочинський Ф. 634
Слєх Осип 830, 831
Співак Євстахій 258, 278,
Сполітакевич Юрій 395
Спольський Роман 265
Спринський 410

Ставовий Роман 799
Стадник Святослав 465
Стадниченко Іван 85
Стангрет Я. 703
Станкевич Т. 285, 359
Станько І. 635, 648, 662
Станько Ярослав 236, 266, 452, 626,
710
Старицький Мирослав 237, 262, 316
Старосольський В. 130, 131, 208
Старух В. 194
Сташишин І. 359
Стасів Петро 710
Стасюки Д. і Д. 805
Стахів Денис 322, 373, 648
Стахів Роман 265, 372
Стахівна Ольга 155
Стахівський 73, 172
Стебельська А. 626
Стебельський В. 626, 670, 702, 803
Стебельський С. 286, 359
Стеблина Галина 370
Стежко Валентин 135, 137
Стельмак І. 362
Стельмах Зіновій 400, 710
Стельмах Омелян 576, 799
Стельмах С. 805
Стельмах Теодор 710
Стельмашенко Іван 135, 153
Степ П. 381
Степан Константин 261
Степанюк Ярослава 349
Степко С. А. 285
Стернюк Андрій 277, 308
Стернюк Маркіян 221
Стерчо Петро 323, 710
Стеткевич Р. 804
Стефанишин А. 359, 805
Стефанишин Іван 473
Стефанів Михайло 464
Стефанівська Ірина 462, 710
Стефанович В. 153
Стефанович Лев 278, 305, 307
Стефанович Роман 334

Стефурак Теодор 324
Стецишин Волод. 34, 265, 323, 363
Стеців А. 359
Стеців Микола 501, 713
Стеців 73
Стець Василь 744
Стець Мирослав 447
Стецьки С. і Я. 726
Стецьків Є. 669, 710
Стецько Анна 331
Стецько М. 359
Стецько Надія 308
Стецько Омелян 303, 395
Стечишин Ольга 326
Шешко В. 153
Шешко Ф. 171, 359
Шещенко Жорж 645
Шещенко Надія 645
Штовбик Корній 634
Штовбуненкова 153
Штойкевич Є. 155
Штойко Володимир 6, 850
Штойко Роня 703
Штоколоса А. 362
Штоляр Олена 266
Штолярець Юрій 257,
Штороженко 111
Шторожук Богдан 710
Штороняк Дмитро 277
Шторощук Володимир 340
Шторчак І. 359
Штоцька К. 169
Штратегук Ігор 501
Штрихальчук Наталя 800
Штрихар Володимир 306, 327, 329
Штрілець 285, 359
Штрільбицький Олександр 710
Штрокон А. 805
Штрокон М. 804
Штроцький О.
Штрумінська Марія 463
Штрутинський Микола 194
Штусь Олександр 153
Шуліма Мирон 545, 546, 576, 713, 744

Шуліма Ярослав 744
Шулій Михайло 546, 576
Шумик Юліян 400, 710
Шупруненко Г. 804
Шупрунович Олександр 154
Сусі 459
Шуховарський І. 460
Шуховерський Борис 441
Шуховерський Т. 776, 778
Шуховерський Ю. 804
Шухоручко 359
Шушко Ольга 266, 316, 347, 370, 371
Шушко Роман 260
Шюттик В. 620, 612, 636
Шярий М. 285, 359

Танчак В. 514, 669
Танчак Дарія 306
Таранько Любомир 546, 576, 577
Тарасюк Микола 135
Тарасюк Михайло 154
Тарко Мотря 645
Тарко Дарія 636, 637, 645
Тарко Ігор 636, 637, 645, 666, 699
Тарко М. 359
Тарко Мотря 636, 637
Тарнавська Г. 669
Тарнавська Галя 648
Тарнавська Дарія 307
Тарнавська Лідія 747
Тарнавський Максим 17
Тарнавський В. 803
Тарнавський Максим 136
Тарнавські Богданна і Богдан 805
Тарновельський Михайло 453
Татарів Л. 153
Татарко Микола 500
Татарчук-Ващенко Ольга 713
Ташомир 208
Твердохліб В. 532
Творидло М. 86, 87
Телішевський Василь 394
Телішевський Пилип 309, 394, 411,
713, 744

- Темницька Рута 316, 347
Темницький Іриней 325, 713
Теняк П. 360
Теняко 381
Теодорович А. 752
Теодорович Р. 804
Теодосіїв К. 172
Теплий Й. 804
Теребенць Мирослав 260, 323, 347, 371, 710
Терешковець 360
Терещук І. 285, 360
Терлецька Лідія 449
Терлецький С. 477, 478
Терлецький Ярослав 322
Тернак Ю. 804
Тершаковень Ю. 285, 648
Тессак Катерина 308
Теслюк Г. 360
Теслюк Іван 398
Теслюк Йосип 317, 349, 369
Теслюк Осип 365, 467
Тесля І. 231, 232
Тивонюк В. 285
Тивонюк О. 360
Тиков Дм. 156
Тиктор Іван 409, 440, 458, 787
Тимець Іван 306
Тимінський Андрій 405, 710
Тимкевич В. 360
Тимків Лев 261, 324, 331, 345, 374, 379
Тимків Михайло 221, 710
Тимків Олександр 264
Тимків Олексій 319
Тимків С. 668, 710
Тимко Іван 713
Тимко Петро 257, 324, 345, 372
Тимошенко Сергій 99, 101, 108, 159
Тимошук Нікола 801
Тимуш В. 805
Тимцюрак Богдан 322, 710
Тимцюрак М. 556
Тимцюрак-Чабанівська 908
- Тимченко М. 286, 360
Тимчук С. 64
Тим'як Сидір 237, 258, 322, 350, 711
Тіпа Ярослава 368
Тисович Федорина-Степанія 306
Тисовська Олена 183, 184, 209, 210, 212, 266, 320, 349
Тисовська П. С. 286
Тисовська С. 227, 285, 360, 362
Тисовський Євген 183, 380, 386,
Тисовський О. 612, 619, 620, 638
Тисовський Юрій 500
Тиховський Ярослав 259, 467
Тишинський Богдан 347
Тищенко 159
Тіссеран 511, 677
Ткаль Олександр 450
Ткач Роман 237, 265, 322, 350, 372
Ткач Я. 515, 711
Ткаченко 157, 654
Ткаченко Василь 135, 154
Ткаченко Іван 153, 285, 360
Ткаченко Олег 645, 654—656
Ткачук Андрій 320, 347, 367
Ткачук Богдан 711
Ткачук Василь 400, 711
Ткачук Володимир 800
Ткачук Ілля Роман 711
Ткачук М. 360, 804
Ткачук Надія С. 785
Ткачук Степан 855, 856
Ткачун Богдан 277
Товпаш І. 360
Тодосіїв К. 72
Тодосійчук Дмитро 711
Томасевич А. 286
Томашевський А. 360, 386
Томашек Анна 802
Томашек Богдан 711
Томашек В. 410
Томашек Марко 800—802
Томіліна Світлана 375
Томцьо М. 516, 711
Топольницький В. 625, 633, 647, 662, 667, 701, 796, 808
Топольницький Роман 468, 711
Топольницький Мирон 396
Топчій Віктор 454
Торобура Сократ 500
Тофан Мирослав 306, 744, 767
Трач Іван 547
Трач Микола 473
Трач Роман 398, 711
Трембицький Володимир 394, 441, 711
Трешневський Любомир 266, 320
Триндусь Іван 375
Тріска Ольга 400
Трохимчук Юрко 19
Трошук Михайло 400
Троян Анна 648
Троян Дмитро 85, 153
Трубова О. 285, 360
Трухлий Василь 711
Тузів Микола 135, 139, 141, 154
Тузяк Віра 533, 545
Тунік Б. 75
Тупиков 156
Туркевич Ігор 473, 546, 547, 572—574, 576, 578
Туркевич-Санко Олена 744
Турко Б. 532
Турко Зенон 221
Турко Михайло 501
Турковид В. 642, 646, 711
Туркот С. 360
Турцевич Н. 804
Турченко Галина 368
Турченко Т. 626, 635, 711
Турчин Андрій 398, 517, 669, 703, 711
Турчин Павло 447
Турчиновський Роман 259, 319
Турчин-Саламаха Ольга 711
Туранська Анна 306
Туранський А. 360, 386
Туранський М. 285
Тустанівський Волод. 397, 556, 711
Тустанович Юрій 324
- Тутко Володимир 400
Тюрін 134, 141
Тютко Всеволод 278
- Уветкау 44
Угрин Олександр 800—802
Укарма Лідія 257, 324
Улинець Іван 546, 576, 713
Уляницький 161
Урбан Ірина 449, 515
Утриско Євген 206, 400
Ухач Б. 805
- Фалендиш Зенон 237, 259
Фараонів Богдан 237, 319, 350, 711
Фаріон Дмитро 711
Федак В. 674, 688
Федак М. 387
Федан Володимир 306
Федаш Богдан 447
Федевич Роман 258, 322, 334, 347, 450
Феденко П. 286, 360, 387
Федечко Ольга 666, 699, 711
Федечко Степан 395
Фединський О. 618
Фединський Олександр 261, 317, 347, 369, 711
Фединський Юрій 261
Федишин Григорій 799, 801
Федів Ігор 57
Федів Ірина 394
Федоренко Е. 522
Федорик О. 532
Федорика Осип 711
Федорів Михайло 348, 370
Федоров Микола 400
Федорович Любомир 376
Федорович Юрій 474
Федорончук Василь 440
Федорців Василь 264, 319, 350, 368
Федорчук Василь 325
Федотів П. 85
Федрів В. 85

Федушинський Ф. 285, 360
Федченко 109
Федюк 286, 360
Фельдман Олександр 834, 835, 849
Фенчин Константин 306
Ференцевич Роман 449
Ференцевич Юрій 711
Фешак Леся 691, 727, 756, 769, 799—801
Фешак Осія 666, 699, 727, 748, 755, 769, 770, 799-801
Фещенко-Чопівський 159
Фещук Олександр 154
Филипів Тадей 329
Филипович Євстахій 713, 744
Филипович Корнило 711
Филипович Роман 264, 634
Филипович Тарас 264
Филипчак І. 284, 360
Филипчак Ярослав 155
Фит С. 803
Фіала 84
Фіглюс-Лоза У. 515
Фіглюс Богдан 398
Фіглюс Уляна 394, 713
Фіголь Атанас 221, 223, 229, 230, 572, 574, 755
Фіголь Ляриса 831
Фіголь М. 532
Фіголь Юрій 255
Фігурка В. 804
Фідик Михайлина 666
Фізер Іван 398, 711
Філіп Федір 371
Філінський Роман 267, 318
Філь Микола 546, 577, 713
Філь Орест 769
Філь Ярослава 769
Фільц Роман 278
Філяс Степан 324
Фірак Володимир 576
Фірак Люба 629
Фірак-Сісгорейо Любка 713
Фірман Михайло 325

Фірман Оріся 699, 746
Фітяк Іван 777, 778
Фітяк М. 804
Фітяк Оксана 776
Флюнт Олег 261, 316, 347, 373
Фогль І. 171
Фодчук Р. 360
Форович Іван 196, 380
Фостун С. 683
Фостяк М. 625
Фоцчук Р. 286
Франкевич Микола 645, 654, 725, 726, 748, 769
Фрей Юрій 746
Фрелінг Віра 463
Фриз Володимир 448
Фриз Дарія 713
Фриз М. 579, 581, 582
Фриз Юліан 448
Фрищин 110, 171
Фрід Р. 170
Фроляк Ольга 217, 261, 316
Фроляк Павло 265, 350
Фроляк-Еліяшевська Ольга 713
Фур Іван 400, 448, 711

Халуктока 206
Халупецька 381
Халупінка Роман 217
Халява Михайло 472
Хам-Іваник Софія 645, 666
Хамула Тетяна 259, 375
Хамуляк Іван 267, 317
Хамуляк Осип 277
Халко Володимир 645
Харкаліс М. 662
Харкевич Мирослав 193, 221
Харук Петро 340, 711
Харук Степанія 308
Харуцький В. 752
Хархаліс М. 626, 635, 648, 669, 694, 702, 742
Хархаліс Роман 277, 309
Хасевич Ніл 19, 151

Хацько Тимофій 398
Хилецький В. 170, 387
Химинець Юліан 267, 371
Химинець-Хореслав Василь 395
Хлопецький Іван 711
Хлюр Т. 363, 364
Хмара Надія 398
Хмель Іван 666, 699, 746, 747,
Хмель Християн 666, 746
Хмельник Катерина 702
Хмеляк 360, 381
Хмиляк А. 286
Ховайло Осип 379
Ходорович М. 360
Хойнацька Л. 515
Холодний Петро 4, 10, 19, 86
Холявка Іван 449, 839, 840
Хома Лідія 711
Хома Теодозія 277, 308
Хоменко К. 668
Хомин Ярослав 500
Хомищак Олександр 711
Хом'як Ірина 805
Хом'як Юрій 322
Хоптяний Євген 277
Хоркава Анна 394
Хорт Марія 278, 304
Хорук Петро 306
Храплива Євгенія 473, 474
Храплива Л. 626, 635
Храплива Олександра 394, 444, 514, 711
Храпливий Євген 5, 253, 254, 262, 268, 269, 277, 301, 305, 307, 314, 388, 391, 392, 407, 410—412, 415, 438, 440, 442, 443, 557, 561, 568, 615, 624, 314, 318, 320, 323, 328, 332, 377, 517, 524, 540, 541
Хрентовський А. 634
Хромиші Н. В. і Ю. 629

Цагалова Олена 376
Цаголов Мурат 375
Цап Іван 464

Цап Марія 801
Цап Михайло 261, 316, 371, 373, 383, 395, 713, 365
Цапов Микола 156
Царинник Наталія 577, 578
Цветков 46
Цегельська Іванна 397
Цегельський Михайло 453
Цекола Марія 699
Целевич Богдан 264, 319, 364, 368, 382, 394, 711
Целевич Ольга 473
Целевич Христина 449
Целезінка Ольга 308
Цепенда Кирило 316, 347, 370, 713, 767
Церкевич-Яковлів Конст. 237
Цехонський Григорій 325
Цибаняк Петро 711
Цибик Володимир 260, 318
Цибик-Фаріон Марія Ірина 711
Цибрівський І. 635, 648, 669, 703, 711
Цибрівський Юрій 316, 347, 370, 711
Цибулька Т. 285
Цимбал Т. 805
Цимбалістий Богдан 261, 316, 345, 411, 711
Цимбалістий Олександр 278
Цимбалістий П. 785
Цимбалюк 161
Цинкаловський Олександр 17,
Цісарська Марія 785
Цісик-Алексевич Татяна 711
Ціхановська Ярослава 326
Ціханські 805
Цугорка Дмитро 395
Цуприк Володимир 265, 396
Цірко Ольга 308
Цурковська Надія 266, 316, 374
Цурковський Р. 618, 625, 634, 668
Цюрак М. 620, 805
Цюрупа-Церетелі 73
Цюцюра 462, 466, 467, 789, 790, 805, 840

- Цяпа Михайло 463
- Чабанівська Тамара 368
Чабанюк В. 64
Чайківський Богдан 266
Чайківський В. 466
Чайківський Генець 755
Чайківський Євген 63, 157, 258, 278, 398, 407, 408, 428, 429, 440, 448, 450, 464, 468, 483, 489, 490, 496, 502, 509, 529, 538, 669, 749, 797, 808
Чайковський Теодор 326, 711
Чапельська-Трешньовська Оксана 711
Чапля В. 285, 360, 387
Часлав 285
Чвартацький Г. 555
Чебiщев Євген 454
Чев'юк Іван 380, 387
Чекірда Б. 85
Чекірда В. 169
Чень Данило 277
Чепак Богдан 645, 666
Чепак М. 515
Чепельовська М. 360
Червецька Михайлина 711
Черевко Ярослав 259, 319, 711
Черевко Я. 617
Чередниченко. І. 361
Череп Денис 747
Череп Євгенія 726, 727, 756
Черепаха Марія 666
Черкавський 42, 46, 449
Черкас Остап 376
Черневський С. 702
Черненко Юрій 373
Чернецька Михайлина 453
Чернов Іван 154
Чернота Л. 648
Чернявський 286
Чернявський Семен 75, 135, 361
Чернявський Ярослав 365, 373
Черняхівський 154
Черовський Микола 217
Чесниківський С. 183, 184, 285, 361
- Чехович Константин 81
Чибулька Т. 361
Чиж С. 804
Чижевський Дмитро 411, 412, 441, 442,
Чижик Володимир 262, 316, 347, 370, 687, 711
Чикаленко Левко 15, 412
Чикало Надія 711
Чикалюк 473
Чипак Ярослав 221, 258, 322, 347, 372, 711
Чипак-Мечник Ольга 711
Чипига Віря 306
Чиринський-Фреїшин Микола 369
Чирівський Микола 317, 711
Чирський М. 85
Чирський О. 154
Чистогорський М. 387
Чичкевич М. 57, 195
Чичула Степан 322, 347, 372, 711
Чичурова 286, 361
Чікало Надія 308
Чічка Калина 316, 462
Чічура А. 172
Чмола Ігор 713
Чобич Микола 400
Чолган Іларіон 236, 259, 320, 347, 618, 634, 669, 701, 703, 711
Чолій М. 361
Чоловіцький 160
Чопик Богдан 395
Чопко Б. 536
Чорний В. 286, 361
Чорний Іван 394, 711
Чорний М. 64
Чорний Нестор 278
Чорний Юрій 711
Чорній Адольф 331, 500
Чорній Іван 398, 546, 576, 713
Чорній Оксана 830
Чорнобицький Станіслав 711
Чорнобицький Степан 400
Чорнорай В. 154
- Чуб Олекса 806
Чуб Олександр 154
Чубатий 459
Чубатий В. 702
Чубатий І. 361, 387
Чубатий Микола 409, 440
Чубенко Іван 154
Чудненко Ілько 37
Чужак Т. 415
Чуй Т. 515, 711
Чумак Олег 397
Чупіль Богдан 327, 340
- Шабакевич Олександра 265, 312
Шав'як Ярослав 711
Шавала Дарія 463
Шавала Л. 514, 515
Шавала-Турянська Дарія Л. 711
Шагала М. 361, 387
Шаєнко Марта 456
Шаєнко Петро 441, 711
Шайдицький 361
Шак Елеонора 364, 369
Шанда Григорій 398
Шандра Осип 278
Шандрук Павло 15, 159
Шанта Юрій 267, 323
Шаповал 45, 47
Шаповалова О. 387
Шараєвич 160
Шаран Лідія 400
Шараневич С. 170, 361, 410
Шараневич Ш. 284
Шарий Модест 222
Шарко Богдан 329, 840, 855, 860
Шарко В. 556
Шарко Мирослав 448, 744
Шарко Олександр 261, 316, 345, 373
Шарко Тереса 474
Шарунович Антін 236, 258, 322, 556, 592, 593, 711
Шарф Я. 64
Шафран Євген 267, 323, 371, 347
- Швак Іван 307
Швед М. 805
Швед Теофіль 236, 258, 322, 347, 372, 711
Швець Василь 395
Швець І. 752
Швець Федір 14, 72, 171
Швець Ярослав 463, 711
Шебетюк Марія 804
Шебунчак Богдан 711
Шебунчак Софія 711
Шевадуцька Степанія 308
Шевців Іван 521, 736, 737, 760, 765, 775, 778, 823
Шевченко 286, 414
Шевченко А. 361
Шевченко Андрій 110, 111
Шевченко В. 778, 804
Шевченко Ігор 267, 316, 349, 365, 373, 383
Шевченко Р. 778
Шевченко Т. 516
Шевчук Василь 396, 526, 564, 565
Шевчук Гриць 68
Шевчук Іван 711
Шевчук Ольга 802
Шегедин Тарас 457, 634, 648, 711
Шелепка Лідія 444, 713
Шелест В. 635
Шелухин С. 169
Шенко 778
Шепель Є. 172
Шепетюк Василь 713
Шепітка Михайло 711
Шептицький Андрей 5, 16, 20, 29, 87, 98, 161
Шередько Д. 361
Шеремета Микола 329
Шеремета Орест 278, 304
Шеремета Святослав 334, 713
Шереметинський 75, 137
Шехович Б. 804, 805
Шехович Володя 804
Шехович Ірина 368

Шикир'явий Юрій 257, 372
Шик'ула Олександр 278
Шило 158
Шимановська 286, 361
Шиманський Дмитро 154
Шимонович-Гайдель-
Шимон'як Василь 398
Шишко Трохим 28
Шиянів-Г. 99
Шкабара М. 803
Шкаруба О. 286
Шкарупа О. 361
Шкіль П. 803
Шкільник В. 618, 625, 634, 635, 648,
711
Шкудор Василь 323, 345, 371, 453,
514
Шлемкевич Мирослава 475, 711
Шлемкевич Христя 532
Шлюсаренко Ф. 285
Шляхтиченко Л. 361
Шматко І. 155
Шмігель Мирослав 393
Шмігельська Марія 278, 304, 326
Шкорута Анна 6
Шмід Роберт 450
Шморгун Іван 453
Шмотолоха Микола 394
Шока Р. 805
Шологон Степан 711
Шолуха Іван 396
Шорт І. 804
Шпик І. 361
Шпитковська Олена 308
Шпитковський Святослав 258
Шпить Тома 472
Шпілінський О. 65
Шпринь К. 285, 361
Шпук І. 387
Шпур Арсен 277
Шрам 284
Шрамченко Л. 286, 361, 387
Штайн А. 286, 361
Штайн Михайло 462, 712

Штайн Осип 712
Штайнаген Гайна 636
Штена П. 83, 158
Штефан А. 285, 361
Штогрин П. 361
Штойко Ярослав 400
Штокалко Зиновій 457
Штравс Леопольд 767
Штуль Василь 193
Штуль Данило 747, 753, 770
Штуль О. 551, 581
Шувалова-Липовецька 154
Шуль Рожка 805
Шульга Зеновій 236, 266, 323, 347,
767
Шульгин О. 509, 511, 551, 579, 580,
582, 589
Шульгин Олександр 483, 489
Шульмінський Юрій 278
Шумилович Тарас 324, 345, 374
Шумовський П. 64, 682
Шумський Володимир 401, 712
Шумський Мирослав 585
Шупер Богдан 645, 654, 657—659,
727, 746-748, 769
Шупер Захар 474
Шупер Роман 645, 654, 657, 658,
666, 699, 746, 747, 769
Шупер Христина 658, 699, 746, 769
Шупта 804
Шура Анна 371
Шуст В. 481, 490, 495
Шутко Степан 673
Шутко Стефанія 801
Шухевич Іван 217, 394, 410, 415
Шухевич Ст. 729
Шухевич Т. 361, 387
Шухета Д. 803

Щадей Федір 365, 370
Щебельовський Володимир 260,
323, 347, 712
Щербаківський Вадим 14, 72, 286,
361, 387, 408, 466

Щербаченко Людмила 401
Щербина Іван 154
Щирба Мирослав 303
Щука Ярослав 396, 713
Щуц'як Василь 473

Ю. К., 664
Юзефович Микола 712
Юзич Маріян Святослав 712
Юревич 219
Юречко Іван 398
Юристи М., М. і Ю. 629.
Юрків Борис 699
Юрків Люся 816
Юрченко Осип 401
Юрченкович П. 84, 85
Юсип Адрій 401

Яблонський М. 285, 361
Яблонський Степан 277, 309
Яворівський Василь 326
Яворовський Микита 155
Яворська-Заяць Іванна 712
Яворський Віктор 265, 322
Яворський Іван 336
Яворський О. 172
Яворський Юліян 398
Якерсон С. 172
Якимець Теодор 278, 376, 712
Якимець Федір 625, 633, 647, 668,
669, 702, 703, 741, 805
Якимець В. 647, 668
Якимець Юрко 625, 633, 647, 668,
701
Якимечко Григорій 303
Якимович Василь 463
Яким'юк Петро 645, 712
Яковкевич Борис 439
Яковлев Л. 364
Яковлевич Борис 408
Яковлів Андрій 14, 73, 171, 387
Яковлів М. 361
Яковлів Сергій 154
Якубівський І. 361

Якубівський Я. 387
Якубович Василь 102
Якубович Д. 805
Якубовський 172, 285
Якубовський М. 169, 174, 361
Ямінський Борис 636, 637, 645, 666,
699, 781
Янів Володимир 316, 345, 374, 483,
488, 581, 611, 619, 639, 640, 653, 660,
694, 714, 715, 718, 740, 764, 759, 782,
784, 803, 805, 808, 809, 823, 839, 841,
843, 859
Янів М. 284, 361, 387
Янішевський І. 170
Янішевські 786
Янківський С. 626, 634, 648, 668, 701
Янковський Зенон 401
Янович Михайло 712
Яновська Любомира 396
Яновський А. 176
Янчар Володимир 373
Янчишин Іван 441, 712
Янчишин Роман 712
Яньо Богдан 278, 304
Янюк Петро 325
Ярема П. 634, 668
Ярема Ю. 668
Ярема С. 512
Яременко 172
Яремин 380
Яремій Василь 779, 799
Яремкевич Омелян 376
Яремкевич П. 361
Яремкевич Юрій 74
Яремків П. 171
Яремко М. 634
Яремович Мир. 803
Яремович Олександр 217
Яремченко О. 64, 65
Яримович Борис 415, 577, 713
Яримович М. 702
Яримович Олександр 195, 196,
205, 209, 210, 212
Яринюк І. 805

Ярина Андрій 154
Ярка Наталія 316
Яровенко Вадим 348, 363, 443, 456,
712
Ярополк 708
Яросевич Дмитро 304, 278, 326
Яросевич Іван 155
Яроський П. 361
Ярош 372
Ярош Андрій 307, 325, 401
Ярош Євстахій 347
Ярош Іван 441
Ясінський Юрій 258, 348
Ясінчук Назар 286, 306, 326, 361
Ясінчукова Д. 361
Ясінчукова Я. 286
Ястребський Володимир 394, 712
Яськевич Тарас 452, 712
Яхно М. 361, 387
Яхно Олег 566

Яхторович Орест 306
Яцев 207
Яцевич П. 387
Яцик Петро 670, 671, 683
Яцик-Балицька Іванна 712
Яцина Михайло 398, 712
Яцинюк Володимир 47
Яцишин 47
Яців Богдан 258, 322, 348, 372, 713,
744
Яців Степан 712
Яцків Іван 619, 630, 638
Яцків Ірина 376
Яцків С. 361
Яцура-Репетило Ольга 744
Яцух Михайло 278, 712
Яцьків Марія 712
Яцюк Анатолій 401
Яцюк Петро 401
Яшко Микола 556, 712

СПИСОК СКОРОЧЕНЬ

б.р. — біжучий рік
Г.Г. — Генеральна Губернія
ДоФУС — Допомоговий фонд українського студентства
м.р. — минулий рік
НаСУСОН — націоналістичний союз українських студент-
ських організацій Німеччини
НОУС — націоналістичне об'єднання українських студент-
ських організацій у Великонімеччині
Н.Дж. — Нью-Джерсі
О.Н.М. — об'єднання націоналістичної молоді
нм — німецька марка
рм — рейхсмарка
УАГ — Українська академічна громада
УАР — Українська академічна рада
УДК — Український допомоговий комітет
УНО — Українське національне об'єднання
УОК — Український окружний комітет
УПК — Український повітовий комітет
УСГ — Українська студентська громада
УСС — Українська студентська спілка
УУ — Український університет
УТДСУВ — Управа товариства допомоги студентам-українцям у Вар-
шаві
Укр. Ч. Хр. — Український Червоний Хрест
УЦК — Український Центральний Комітет
ЦеДУС — Центральна допомоги українському студентству
ЦеСУС — Центральний союз українського студентства

ЗМІСТ

<i>В. Сергійчук. За давнім звичаєм українського солідаризму.....</i>	<i>3</i>
<i>1920—1939.....</i>	<i>7</i>
<i>1939—1945.....</i>	<i>178</i>
<i>1945—1991.....</i>	<i>388</i>
<i>1991—2000.....</i>	<i>850</i>
<i>Іменний покажчик.....</i>	<i>863</i>
<i>Список скорочень.....</i>	<i>917</i>

В ім'я майбутнього нації. Документи і матеріали про організацію допомоги українською діаспорою студентам-емігрантам у 1920—2000 роках. — К., 2005. — 920 с.

Упорядники дякують науковому співробітнику Національного архіву Канади Мирону Момрику та керівнику музею-архіву Осередку Української освіти і культури у Вінніпезі Богдані Башук за надання документів до цієї книги.

Художнє оформлення Михайла Черненка.

Технічний редактор Надія Логунова.

Комп'ютерна верстка Миколи Сергійчука.

НБ ПНУС



Підписано до друку 2005 рр. 84x108/32 Гарнітура
Мисль. Друк офсетний 744187 обл. вид. арк. 41,81.
Наклад 1000. Зам. № 3-1022.

Оригінал-макет виготовлено в Центрі українознавства Київського національного університету імені Тараса Шевченка:

01033, м. Київ, вул. Володимирська, 60.

Віддруковано в ЗАТ "Віпол", м. Київ, вул. Волинська, 60.

Центр українознавства Київського національного університету імені Тараса Шевченка

01033 Київ, Володимирська, 60,

Контактні телефони: 239-31-84; 239-34-96; 239-34-10.

Адреса в Інтернеті: E-mail: uaznavstvo@univ.kiev.ua.

http://uaznavstvo.univ.kiev.ua.

Центр українознавства розпочав роботу як самостійний науковий підрозділ у системі наукової-дослідної частини університету з 30 серпня 2000 р.; його керівником є доктор історичних наук, професор Володимир Сергійчук.

Науковий потенціал Центру складають фахівці різних спеціальностей, які займаються комплексними дослідженнями в галузі українознавства.

Основна наукова тема: "Дослідження соціо-культурних перетворень в історичному досвіді та сьогоденні української спільноти".

У Центрі працюють наукові групи за такими напрямками:

- філософсько-світоглядний аналіз культурно-свідомісних чинників становлення українського соціуму;
- теоретико-методологічні засади дослідження проблем генези етно-та культурозбереження;
- етнонаціональні та соціо-культурні трансформації в історичному досвіді та сьогоденні українського народу;
- здобутки української спільноти в контексті світового культурно-наукового простору.

Започатковано ряд видань: науково-популярний календар-щорічник "Українознавство", вісник "Українознавство" Київського національного університету імені Тараса Шевченка. Планується заснувати щоквартальне видання "Українознавчі студії". Упродовж 2000—2005 рр. як результат наукових пошукувань науковців побачили світ такі видання: Українознавство-2001; Українознавство-2002; Українознавство-2003; Українознавство-2004; Українознавство-2005; Українознавство-2006; Україна і Схід: панорама культурно-спільнотних взаємин. — К.: 2001; Симон Петлюра. Невідомі листи з Парижа як політичний заповіт борцям за самостійну Україну. — К., 2001. — 92 с.; Освіта в українському зарубіжжі. Матеріали I Міжнародної науково-

практичної конференції. — К., 2001. — 240 с; Відновлення Української держави в 1941 році. Нові документи і матеріали. — К., 2001. — 200 с; В. Сергійчук. Український Крим. — К., 2001. — 304 с; Михайло Грушевський — науковець і політик у контексті сучасності. — К., 2002. — 399 с; Всеволод Петрів. Військово-історичні праці. Спомини. — К., 2002. — 640 с; В. Сергійчук. Неусвідомлення України. Ставлення світу до української державності: погляд у 1917—1921 роки з аналізом сьогодення. — Львів, 2002. — 704 с; Українська Центральна Рада: поступ націєтворення та державобудівництва. — К., 2002. — 360 с; В. Сергійчук. Трагедія Волині. Причини й перебіг польсько-українського конфлікту в роки Другої світової війни. — К., 2003. — 140 с; В. Сергійчук. Як нас морили голодом. — Вид. 2-е, доповн. — К., 2003. — 252 с; Патріарх Йосиф Сліпий як визначний український ієрарх, науковець та патріот. Матеріали міжнародної наукової конференції. — К., 2003. — 176 с; Три голодомори в Україні в XX столітті: погляд із сьогодення. Матеріали міжнародної наукової конференції. — К., 2003. — 312 с; Україна: земля і люди. Збірник, присвячений 125-річчю від дня народження академіка Степана Рудницького. — К., 2003. — 248 с; А. Зінченко. Три ієрархи Української церкви. — К., 2003. — 156 с; Душею завжди з Україною. Пропамятний збірник на пошану українського правника та політолога Володимира-Юрія Даниліва. — Київ—Торонто, 2003. — 552 с; В. Сергійчук. Поляки на Волині у роки Другої світової війни. Документи з українських архівів і польські публікації. — К., 2003. — 576 с; Т. Олесюк. Соборна Україна — К., 2004. — 640 с; С. Русова. Щоденник. Спомини. — К., 2004. — 540 с; Героїка трагедії Крут. — к., 2004. — 342 с; Всеволод Петрів. Військово-історичні праці. Листи. — К., 2004. — 626 с; Україна і світ. Етнічні, науково-інтелектуальні та освітні виміри. — К., — 2004. — 352 с; Митрополит Андрей Шептицький у документах радянських органів державної безпеки (1939—1944 рр.). — К., 2005. — 480 с; В. Сергійчук. Український здвиг: Закерзоння. 1939—1947.; Волинь. 1939—1955; Прикарпаття. 1939—1955; Поділля. 1939—1955; Наддніпрянщина. 1941 — 1955. — К.: 2004—2005. — 840 с.

ББ ПНУС



744187